

續修四庫全書

《續修四庫全書》編纂委員會編

續修四庫全書



上海古籍出版社

三七九・史部・編年類

東華續錄一百卷(同治一至同治二十) 王先謙撰

2290/09

東華續錄

同治一

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

穆宗毅皇帝 文宗長子也 聖母慈禧端佑康頤昭裕莊誠壽

恭欽獻皇太后那拉氏前任安徽甯池太廣道追封承恩公惠

徵之女稟粹通門延釐天室事 文宗顯皇帝柔嘉維則淑慎其

儀化佐坤元祥符震索以咸豐六年丙辰三月二十三日未時誕

上於御園之儲秀宮時 孝貞顯皇后方切祈禱之禱適符主

器之占 聖懷慰悅撫育恩勤同一致焉 上之生也 文宗以

天恩 祖佑喜溢丹毫爰有庶慰 在天六年望更欣率土萬

斯人之詠由是 常雩成禮則有云 鴻恩幼子千春慶湛靜升

香則又云喜見麟孫慰 母思而且喜音之額彪炳 璇題周歲

東華續錄 同治一

之章焜煌 宸翰固不待誕膺洪祚早知 世德克承已 上聰

明天宣氣度燁如英毅外流沈潛內蘊六齡就傅 文宗特命受

書於翰林院編修李鴻藻厥後大學士祁雋藻翁心存倭仁檢討

徐桐修撰翁同龢諸臣同心納誨輔導 聖功 盛德大業富有

日新建乎繼序之初 思齊作則 上稟承 懿訓念典逾勤主

善為師則 殿開弘德以古為鑑則書 賜啟心 聖學既充

皇猷斯懋績承 謨烈 簡任賢親 文教誕敷 武功耆定魏

巍蕩蕩蔑以加已 上生有聖德純孝性成奉事 文宗暨兩宮

皇太后承 顏養 志式洽 聖心恭讀 御製詩有云繞膝

堂前助笑顏蓋雖在幼齡而 宮寢追隨 庭闈拜舞極 天家

樂事焉歲在庚申 文宗三旬萬壽 賜宴臣工時 上甫五齡

稱觥祝 壽儀度備嫺 宸懷彌暢 特命 上出見廷臣凡瞻

仰 天表者莫不稽首歡呼益信 聖 聖相承篤膺 天眷無

疆之休基諸此矣是年八月 文宗舉行秋獮 駐蹕灤河上

奉兩宮 皇太后從○咸豐十一年辛酉秋七月丁亥朔越癸卯

文宗顯皇帝賓天先是 聖躬不豫 上侍疾煙波致爽殿顛

天虔禱問視維謹壬寅 文宗疾大漸召御前大臣載垣端華

景壽肅順軍機大臣穆蔭匡源杜翰焦祐瀛承寫 殊諭立皇長

子 為皇太子越翌日寅刻 文宗升遐 上稽顙大慟擗踊無

算慮從諸臣遵奉 遺旨請 上即正尊位辰刻 上恭視小殮

畢奉安 大行皇帝靈駕於煙波致爽殿東間○諭內閣朕受

皇考大行皇帝鞠育顧復深恩昊天罔極 聖壽甫逾三旬朕宮

庭侍奉正幸愛日方長期願可卜上年夏間偶患痰嗽旋即調攝

就痊秋間 巡幸灤陽 聖體康強猶昔乃因各省寇氛未靖

東華續錄 同治一

背肝焦勞至本年春間風寒感發舊疾六月間復患暑瀉以致元

氣漸虧本月十六日子刻力疾 召見載垣端華景壽肅順穆蔭

匡源杜翰焦祐瀛 特命承寫 殊諭立朕為皇太子朕痛哭受

命哀迫戰兢方冀 慈躬轉危為安常承 恩誨詎意親奉

顧命後病勢增劇遂至大漸十七日寅刻 龍馭上賓搶地呼天

攀號莫及敬思 皇考御宇十有一年 惕厲憂勤 萬幾鮮暇

無日不以敬 天法 祖勤政愛民為急務蠲緩賦稅簡拔人材

國計民生時塵 聖慮凡有血氣者其悲哀感戀罔不出於至誠

朕之泣血椎心尚忍言乎惟念 付託至重責在藐躬尚賴內外

文武大小臣工共矢公忠弼予到治其帶兵大員尤須嚴申軍律

迅殄賊氛各直省督撫亦應撫斯民以仰慰我 皇考在天之

靈朕實有厚望焉至喪服之制欽奉 皇考遺詔令依舊制二十

七日而除朕心實所不忍仍當恪遵古制敬行三年之喪庶幾稍盡孺慕之誠至於 郊 廟祭祀大典自不應因大喪而稍略其禮其應如何遣官恭代及親詣行禮之處著各該衙門查照向例集議以聞其天下臣民應持服制仍照定例行將此通諭中外知之○命睿親王仁壽豫親王義道恭親王奕訢醇郡王奕譞大學士周祖培協辦大學士戶部尚書肅順吏部尚書全慶陳孚恩工部尚書綿森右侍郎杜翰恭理喪儀豫親王恭親王周祖培全慶仍在京辦事○命署直隸總督文煜來熱河叩謁 梓宮○甲辰上蒸視 大殮畢奉安 梓宮於澹泊敬誠正殿行殮奠禮上以煙波致爽殿為倚廬席地寢苦每日詣 几筵前奠獻三次○奉 母后 聖母居煙波致爽殿每日親詣問安○諭內閣朕續承大統 母后皇后應尊為 皇太后 聖母應尊為 皇太東華續錄 同治一

后所有應行典禮該衙門敬謹查例具奏○諭道光三十年 皇祖宣宗成皇帝大事 皇考曾遵嘉慶二十五年成例停止各省將軍督撫提鎮藩臬及鹽關織造等來京叩謁 梓宮今 皇考大行皇帝在山莊升遐恭奉 梓宮回京除熱河都統本在熱河直隸總督已諭令前來熱河叩謁 梓宮外其餘直隸各大員俱不必前來各路統兵大臣各省將軍督撫副都統提鎮城守尉並盛京侍郎奉天府尹西北兩路將軍大臣及學政織造關差等均不必奏請前來致曠職守各該大臣將軍督撫提鎮等受 皇考深恩惟當竭誠盡職以期無負委任不在儀節虛文也將此通諭知之○諭 皇考大行皇帝龍馭上賓朕應恭奉 梓宮回京進宮後暫安觀德殿所有一切典禮著在京恭理喪儀王大臣先期敬謹豫備其沿途經過地方所有 蘆殿地盤及橋梁道路古北

口以內著直隸總督恭辦古北口以外著直隸總督會同熱河都統恭辦著即督飭各該地方官交速辦理務須一律寬平穩固不得草率遲誤其承辦各員不准藉名科派擾累閭閻以副 皇考惠愛羣黎至意○諭道光二十六年三月 皇祖特降 諭旨以二名不偏諱將來繼體承緒者上一字仍舊毋庸改避亦毋庸缺筆其下一字應如何缺筆之處臨時酌定以是著為令典等因欽此今朕敬遵 成憲將御名上一字仍舊書寫毋庸改避下一字毋庸缺筆凡臣工章奏內遇有此字著用清字改避其奉旨以前所刻書籍俱毋庸議○乙巳諭內閣自古神聖之君繼天立極必有隆稱顯號昭示來茲洵萬世不易之典也我 皇考大行皇帝御宇十有一年寅畏敬恭朝夕惕 郊壇大祀至誠昭格展敬陵 廟盡制盡倫即位之初廣開言路 手諭訓勵臣工痛戒東華續錄 同治一

因循杜貢獻以昭節儉闢性理以崇聖學勤求邱治整肅紀綱孜孜惟恐不及泊乎邊隅不靖命將出師任賢勿貳曩剪巨寇捷書入告未嘗稍自矜伐每當軍書旁午日昃不遑 召對臣工 親裁庶政十一年如一日偶值偏災蠲除賑貸惟恐後時開海運以實倉儲廣中額以興文教敦睦宗支欽恤庶獄舉行團練而武備修整飭戎行而軍威振愚民悔罪投誠寬其既往予以自新凡此皆以天地之量為量以堯舜之心為心願予沖人仰承 遺命寅紹丕基雖 至德謙沖 聖不自聖而永懷 啟佑之恩宜備尊親之典詳考彝章恭上 謚 號著大學士九卿等詳察典禮具奏○諭惠親王係朕之叔祖其尋常召對及內廷筵宴等禮節業經 皇考大行皇帝加恩免其叩拜以示尊崇惇親王恭親王醇郡王鍾郡王孚郡王均係朕之叔若於內廷召對動輒叩拜與

諸臣略無區別朕心實有不安嗣後除朝會大典仍遵定例行禮外其尋常召對以及三年後內廷宴費均無庸叩拜至宮中祭神賜食祭肉應向 上叩拜惟不必於朕前隨眾行禮遇有賞賜物件著具摺謝恩無庸當面叩首以示朕敬長親親之至意○詔各遊牧之蒙古王公台吉等俱免來京○丙午諭內閣各省督撫鹽關向有呈進方物朕見在諒陰之中食處皆所不安著通諭各省督撫鹽政織造關差等一應貢獻概行停止即食品亦不准呈進俟三年之後再候諭旨○諭本年順天鄉試著展期於九月內舉行本年補行 恩科武會試及順天武鄉試如何展緩辦理之處著兵部迅速議奏武會試展至十月舉行武鄉試展至十一月舉行從之○官文胡林翼李續宜奏逆首李秀城竄踞江西瑞州義甯武甯各郡邑後分擾興國崇陽通城大冶通山武昌咸東華續錄 同治一 五

總兵成大吉率貞右等十營蔣凝學率湘左等四營知府毛有銘率湘右等二營都司孟麟率馬隊由省南之保安金牛一路進剿興國大冶等處副將何紹彩等帶新訓四營遊擊王先昌率新昌營都司李克儉率馬隊由省西之咸甯進剿蒲圻崇陽通城等處並飭會合已革皖南道李元度上下夾擊分路前進維時署咸甯縣知縣金東昀等督率兵勇於六月初二日將縣城收復適李元度所部各營自平江拔營將馬港乾塘坳等處節節掃蕩賊遁入通城於西門外孤籬山築壘二座賊首偽黃天幅伍逆等將城加高安設滾木梅花椿爲久踞之計李元度派遊擊李正盛等進攻西門一路又派守備王清等進攻東門一路該道率都司王連發等進攻南門中路先將黃泥坳賊卡攻破槍斃多名知縣傅詩督帶紳團兵勇直趨孤籬山賊壘該逆開礮抗拒我軍奮勇猛撲將火彈延燒賊棚逆眾慌亂退入西北門我軍跟蹤進城殺賊三百餘名逆眾向崇陽奔逃即於六月初三日克復通城縣餘賊向南樓嶺越竄有由桂口司歸併崇陽者李元度派各營進紮桂口自率岡字等營駐守通城初五日陳奉彝等率五營直逼崇陽南門外山岡約會知縣王筠節勸明進兵之路往誘賊戰該逆伏匿不出初六日該營等三路進攻悍賊千餘人拒戰其餘逃往寒泉大源一帶係往通山義甯之路經各勇槍斃百餘名該逆且戰且逃我軍追殺六百餘名生擒七十名救出難民數百餘名即於初六日克復崇陽縣城何紹彩等復由咸甯進剿搜殺餘匪成大吉等由武昌縣屬之保安金牛沿途勦洗踏平賊壘殺賊甚多所有分擾興國大冶通山之賊經水師節節堵剿賊已不能逞志嗣見金牛大股挫敗我軍分道齊至逃往江西義甯各該州縣地方

均已平靖見在李元度之軍已乘勢追出義甯州並移會江西交
界各州縣實力堵剿所有在事尤為出力員弁兵勇容俟查明覈
實保獎 上諭逆首李秀城竄踞江西瑞州等郡縣後糾集大股
擾及興國崇陽通城大冶通山武昌咸甯蒲圻等州縣逼近省城
經官文等調派各軍分路剿辦將武昌蒲圻等縣城次第克復省
南一律肅清辦理甚為得手著官文等督飭各軍實力勦洗毋畱
餘孽在事出力員弁兵勇著官文等查明覈實保奏候朕施恩○
官文胡林翼李續宜奏查通城崇陽敗賊逃竄義甯州屬之官溪
李元度隨派營官吳蘭蕙等於六月十二日直抵官溪該逆不意
我軍驟至初猶冒死抗拒繼見官軍圍攻甚力紛紛潰竄各營趕
殺百餘人十三日我軍進擣州城先將杭口賊卡攻破擊殺百餘
人餘賊敗奔入城十四日各勇攀堞登城呼聲震地該逆且戰且
東華續錄 同治一 七

退經我軍殲斃二百餘人生擒七十餘名敗賊分竄武甯新昌兩
處追殺各數十里登時克復城池除查明出力員弁兵勇擇尤保
獎顯懇恩施外已革按察使皖南兵備道李元度於旬日之內連
克通城崇陽義甯三州縣城池實屬奮勉可嘉可否籲懇 天恩
賞還李元度按察使原銜以昭激勸其在皖南道任內失守一案
仍由會國藩訊明分別辦理 上諭官軍克復通城崇陽後餘賊
逃竄江西義甯州屬之官溪地方經官文等督飭李元度乘勝進
勦將義甯州城克復已革安徽甯池太廣道李元度著賞還按
察使原銜其失守一案仍著會國藩訊明分別辦理○實授駱秉
章四川總督督辦軍務○召劉源灝來京以福濟為雲貴總督崇
實為成都將軍並接辦川陝交界防堵事宜○會國藩奏去冬以
來竄擾江西之賊前後凡五大股其由皖境竄入自北而南者三

股一曰偽主將黃汶金連陷建德鄱陽六縣經左宗棠鮑超於洋
塘擊退一曰偽侍王李侍賢連陷浮梁景鎮等處經左宗棠於樂
平擊退此二股均未能深入江西腹地一曰偽忠王李秀城正月
初間連圍玉山廣信廣豐三城未破又深入內地圍建昌撲撫州
亦幸未破三四月間竄入崇仁樟樹鎮吉安峽江並占踞瑞州府
城分擾奉新靖安武甯義甯各州縣五月間又竄湖北之興國大
冶蒲圻崇通等處此北三股也其由兩廣竄入自南而北者二股
一曰廣東股匪其頭目有周姓許姓上年十月由仁化樂昌闖入
江境圍攻信豐南豐建昌各城連陷河口興安德興婺源十一月
初經左宗棠攻克德婺兩城該逆遂歸併徽州城賊黨一曰廣西
股匪其頭目為朱衣點彭大瞬等本石達開餘黨由廣西竄出湖
南經過南贛陷福建之汀州回竄江西蹂躪甯都建昌河口等處
東華續錄 同治一 八

其前隊已由婺源竄浙後隊向停畱撫州屬境此南二股也五大
股中又各為三支四支忽分忽合時南時北是以頭緒紛煩御史
華祝三所稱去秋竄擾甯都撫建者廣東周姓等一股也今春由
玉山撫州建甯陷吉安瑞州者偽忠王李秀城一股也諭旨所指
臣奏樂平鄱浮肅清者偽侍王一也毓科奏撫建解圍吉安新
淦失而旋復者亦偽忠王一也江西本 臣統轄之區自應力籌
兼顧 臣處張運蘭江長貴朱品隆各軍皆駐防徽境斷難移動左
宗棠一軍則久在江西之北境援勦饒州廣信各屬並未入皖六
月初旬始以一半畱江之景德鎮一半移皖之婺源勢難再顧他
處惟鮑超一軍為江皖兩省游擊之師二月間忠賊由建昌圍撫
州 臣恐省垣震動即飭鮑超由湖口赴援旋因撫建解圍樂平危
急不得已調鮑超先救景鎮不果入省迨浮樂肅清而皖北陳四

眼狗大股攻撲安慶圍師之背勢更危險臣移紮東流又調鮑超援勦集賢關之賊五月初間始將關外赤岡嶺四賊壘圍剿淨盡臣與胡林翼商令成大吉一軍回援鄂省鮑超一軍回援江西鮑超於五月十五日集賢關拔營行抵宿松被紳民苦留圍攻宿城五日未下正擬帶隊西行狗逆忽從南岸邀僞輔王楊輔青及林紹璋黃汶金各股將由桐城復援安慶雖下游各軍迫望援師而臣權衡緩急仍檄鮑超迅由九江直搗建昌先保江西省城不能兼顧安慶此臣派鮑超援江西之先後節次也瑞州及各縣踞賊偏近南昌前經撫臣毓科商雷副將張運桂老湘營千人並調遊擊劉勝祥一營扼紮城外會同江西省原有官兵協守又得內河水師節節布置省垣重地尙無疏虞又有劉于濤二千人紮堵安義寶後營千人紮營生米丁俊二千人駐守臨江皆爲省垣西路屏蔽此次鮑超由東北進鄂軍由西北進兩路夾擊賊如敗遁必不敢窺伺省城但恐官軍追急仍回竄吉安一路臣擬飭總兵陳金鼐帶新募千勇移紮吉郡並添撥陸軍數百水師兩營以資控禦又飭贛南道李瀚章固守贛城以杜竄突至李金陽戰敗陷賊旋即逃出臣已訊明正法矣又奏查六月初旬祁門嶺外之賊連日犯嶺朱品隆出隊擊之賊遂遠遁皖北僞璋王輔王諸逆從霍山越嶺圍攻太湖陳四眼狗盤踞桐城之三塘埂將夾攻多隆阿一軍再撲安慶圍師之背安慶城外賊壘十八座經會國荃全數踏平將賊眾八千餘人圍殺淨盡此次賊黨前來報仇計日內必有大戰儻蒙 皇上威福再行擊退城池可復矣江西之賊西路僞忠王一股分擾德安建昌去省甚近臣見派鮑超全軍往援必可得手東路朱衣點一股蔓延金谿鉛山等處臣尙未派有援兵湖

東華續錄

同治一

九

北之賊南岸蒲圻咸甯崇通均已肅清惟大冶興國未靖見派成大吉一軍往勦北岸德安黃州蘄州隨州等城均尙爲賊所踞與下游桐城霍山等處之賊黏連一片勦辦實屬不易幸官文胡林翼李續宜俱在鄂省武漢根本之地深固無虞均報聞○予福建陣亡知府孫家良遊擊生麟等祭葬世職○丁未諭軍機大臣等前因巴棟阿馮子材屢奏逆匪踞擾沙洲江防緊要請專派大員總統下游師船駐泊鎮江當經 皇考大行皇帝諭令都興阿黃彬即飭總兵吳全美速赴下游總統鎮江至江陰一帶師船就近防勦並於駐泊北岸之總兵陳國泰周希濂李德麟三員內酌量添派並分撥師船前赴鎮江駐泊歸巴棟阿等調遣妥爲布置茲據都興阿黃彬將長江水師南北上下游布置情形縷晰陳明並繪圖貼說馳奏前來據稱江面各幫船隻分防各口本屬不敷所恃事權歸一將士用命無論何處有警皆可立時酌調飛援若添派鎮江江陰另一總統又撥兩總兵分船數十號歸鎮江調遣轉致事權不一呼應不靈又聞下游各口賊船多假官軍旗幟圖謀出竄水師若再分屬詐冒更恐難以稽查嗣後遇有警急黃彬勢須兼顧北岸其水師督戰即飭吳全美前往統率以專責成等語自係實在情形著都興阿等即按照所奏辦理嗣後南北兩岸上下游水師防勦均責成都興阿黃彬隨時與巴棟阿馮子材聲息相通妥籌策應鎮江孤城堅守如因水師策應不及致有疏失惟都興阿等是問將此由六百里各諭令知之○諭前據張亮基奏徐之銘擅殺就撫回民備令浙江候補道馬椿齡自盡殺斃通海縣知縣雷焱種種貽誤各情並據徐之銘奏升任雲南巡撫鄧爾恆在曲靖被戕一節疊經 皇考大行皇帝諭令劉源灝查辦嗣

東華續錄

同治一

十

據徐之銘奏回匪假撫攻襲省城馬椿齡途次病故雷焱被傷身
死均請議卹鄧爾恆被戕別有情由並與張亮基意見不合各摺
片與張亮基前參徐之銘各款均不相符著福濟於到任後詳細
確查將張亮基與徐之銘辦理回務如何意見不合鄧爾恆如何
被戕情形馬椿齡雷焱如何身死並張亮基所參徐之銘各款及
交劉源灝查辦各件一併秉公詳查具奏將此由五百里諭令知
之○戊申諭軍機大臣等勝保奏切陳皖豫大局棘手情形一摺
前因苗練託名就撫未將盤踞正陽霍邱之眾撤退其黨復由穎
州竄豫意在竊據淮甸控制江河 皇考大行皇帝明降 諭旨
命勝保督辦安徽河南勦匪事宜並 諭令以勦捻之名為制苗
之策原以專倚畀而一事權茲據勝保憑陳苗練今昔情形不同
辦理實形棘手請另簡大臣畀之經略各等語該大臣公忠體國
東華續錄 同治一

朕所素知豈可因時事艱難稍存諉卸仍當遵奉前 旨俟北路
肅清後再行統兵南下彼時勦撫兼施使民團不受該練脅制以
孤其勢是在該大臣相機辦理朕亦不為遙制該大臣受 皇考
厚恩諒能事事仰體實力籌辦所請另派大員經略之處著毋庸
議見在直隸山東一帶伏莽尚多該大臣仍當就見有兵力激勵
將士痛加勦洗不可稍形鬆懈將此由六百里諭令知之○以毛
鴻賓為湖南巡撫華日新為江蘇布政使由廣西按察使遷○已酉命議
行三年喪御羣臣以日易月之請○子河南陣亡參將吉昌等祭
葬世職○恭親王奕訢奏請前赴熱河叩謁 梓宮允之○以蔣
益澧為廣西按察使記名按察使○辛亥袁甲三奏據張學醇等稟稱
該司會同博崇武進壽州城後查明從前擅殺一案實係蒙時中
愆慮遂諭令蒙姓族眾將蒙時中緝送到案博崇武帶齊十八坊

練總親赴下蔡與苗沛霖會晤議定城練聽官調度不許城內設
局苗練即全數撤退其事已有定局維時壽城由東南鄉買糧干
餘石東南各圩練總護送入城行至東津渡迤東地方適遇苗練
巡哨彼此懷疑接仗互有殺傷苗練退回營內各圩練總亦即運
糧進城而壽城練董從中簸弄是非以致苗沛霖必欲壽城先助
口糧然後撤退壽城必欲苗練先行撤退再助口糧並傳苗沛霖
作有克復壽州入論愈以激怒人心見在苗練仍未進攻壽民嬰
城固守亦未迎敵 臣已飛飭博崇武極力排解能否即日釋然尚
難豫定至苗練西竄一股始因洪河一帶土匪搶奪商賈不通
苗沛霖派令苗憬開苗希年帶練前往詎苗憬開等為西路土匪
所勾擾及豫省邊境聞為該省兵練擊敗是否確切尚未接豫省
咨報其屯紮泗靈境內之練係都司丁湖臣管帶此次派員開導
東華續錄 同治一

該都司單騎來見並云伊雖苗沛霖部眾心實非之如苗沛霖從
此反正仍當與之勦賊儻別有異謀斷不隨同叛逆 臣已給予札
諭飭同副將宋慶辦理滄北一帶團練又懷遠練總邵徵祥等均
向隨苗沛霖辦練前因捻匪劉秉乾竄踞李家嘴圩寨相距龍亢
不遠為懷遠切近之災 臣酌給子藥飭令帶練圍攻邵徵祥等頗
為感奮見擬酌撥官兵一千名前往助其勦賊實欲收服其心為
我所用使苗練之勢自孤總之苗沛霖性本陰鷲 臣觀其所為非
不知感知懼而枝節屢生似有不能自主之意此時遠與決裂則
兵連禍結從此無挽回之機不得不委曲求全以維大局 臣見調
張學醇來營細詢一切情形與李世忠妥為籌商並飛飭博崇武
趕緊調停如該練全行撤退自當妥為駕馭責令勦賊立功儻陽
作緩兵之計而陰蓄肆擾之謀 臣即一面攻其腹心一面明白曉

諭聲罪致討爲次第掃除之計又奏臣因苗練不肯撤退又加派縣丞李國玠持札赴下蔡曉諭茲據回稱苗練又以黃鳴鐸吉學盛句引土匪進城爲詞必欲圍攻壽州其心實不可問並給臣稟函貌似恭順實則強詞奪理其狂悖跋扈之狀溢於紙上非以兵力制之斷不能就我範圍並稱查悉壽城因苗練要挾無已黃鳴鐸吉學盛皆有自危之心率眾堅守誓不相下邀約南路王舟等練以爲掎角接應連日接仗苗練傷亡甚多雖博崇武等極力調護而壽人不免疑其左袒見與總兵慶瑞尹善廷等均住城外營盤其營中兵勇乏食臣當籌銀兩送往以維軍心查苗沛霖中懷叵測所以屢示優容者原以孫家泰等均非善類是以允爲辦理乃徐立壯孫家泰及主謀之蒙時中或殲除或監斃或細獻該練仇怨已伸又復以黃鳴鐸爲詞無論所稟黃鳴鐸各情支離牽

東華續錄

同治一

三

扯難以憑信卽令許以查參而參黃鳴鐸之後焉知其不另有要挾且壽州兵練之心亦不可使有觖望致令羣情解體此萬不能再事包容之實情也但該練人數不下十餘萬往往圍攻一寨累月經旬期於必破其勢不易掃除況臨淮四面皆賊無一路不須嚴防而在營不過萬餘人何可稍形孟浪見與李世忠商調總兵朱元興酌帶隊伍由滁州來臨一面仍與和解俟我兵一齊卽迅速進剿使其應接不暇又將丁湖臣一股收撫使爲我用其龍亢等處之練攻破李家背賊營復爲具奏請獎該處練眾亦有欣欣向官之意此兩處歸官苗練之勢已去大半此外沿淮被偏各寨與李世忠已暗中收撫並因朱元興本係壽人可以聯絡壽州東南各團若淮南再能一律歸官則苗練雖欲反覆兵練之力均足制之其西路團練應如何策應已函屬賈臻安速籌辦至

穎東各練本屬一意從官歸張學醇統帶近因賈臻不與接洽人心復散昨接該署撫來信郡城以外均已附苗其如何辦法亦未得其詳應請飭下該署撫亟思自強勿以請兵請將爲塞責之地且該署撫既不能顧及壽州而壽州以上匪勢縱橫日久愈難收拾並請飭下該署撫親自帶隊酌量進駐勿株守穎郡置各處於不顧也上諭軍機大臣等袁甲三奏苗練圍壽之際尙未全撤見飭博崇武極力排解又據奏苗練藉口要挾不肯撤退練勇見籌添兵勦辦各一摺苗沛霖以黃鳴鐸等句引土匪進城爲詞必欲圍攻壽州其蓄意謀叛已可概見勢難再事羈縻袁甲三已與李世忠酌商飛調朱元興帶隊赴臨淮一面仍暫與和解俟兵力一齊卽迅速進剿並收撫丁湖臣等股以孤其勢苗練人數眾多該大臣既欲制以兵力必須謀定後戰計出萬全方爲妥善

東華續錄

同治一

四

卽與李世忠相機籌辦並飭朱元興聯絡壽州東南各團練使其一律歸官則該練進退失據勦辦自易爲力前經 皇考大行皇帝諭令賈臻侯穎州蒞事卽行馳赴壽州鎮撫茲據袁甲三奏請飭該署撫帶隊進紮勿株守穎郡自係正辦但賈臻係該大臣幫辦之員如果穎州布置已妥袁甲三卽當就近調度令其前赴壽州豈必請旨飭催若穎郡城外各練均已附苗該署撫正在籌辦亦恐不能前往袁甲三既稱苗練遠與決裂則兵連禍結復稱非以兵力制之不能就我範圍於應撫應勦機宜究屬毫無定見見在該練要挾無已若再徒事遷就必致養癰貽患該大臣惟當與李世忠竭力籌辦法除並須兼顧壽州不可稍有疏失致干重咎將此由六百里諭令知之○予江西殉難同知王順會祭葬世職○王子諭內閣朕惟恩同罔極孝莫大於尊親德合無疆禮

特隆於報本頌述必期夫美備顯揚務極夫推崇欽惟 孝德皇
后作配 皇考懋著徽音 坤儀永式乎邦家 懿範允孚於宮
壺朕緬懷 慈德感慕彌殷茲恭上 皇考大行皇帝尊諡宜並
追崇敬上 尊諡用展孝思式垂萬禩該衙門詳察典禮具奏○
諭軍機大臣等本日據崇實奏請飭福濟專防陝南責成駱秉章
辦理四川軍務並陝防兵餉請暫由陝撫借撥各一摺駱秉章正
在川北勦辦藍逆一股布置進兵見已身任兼圻事權既一責無
旁貸所有川省勦賊事宜著即妥為調度相機勦辦以期次第廓
清毋任蔓延為患崇實與駱秉章辦理軍務意見均合著侯駱秉
章到任後即馳赴川陝交界接辦防堵事宜招募游勇流弊滋多
崇實既深悉其害到防後即就見有官兵交為布置勿令隨營員
弁添募川勇致令貽害地方至川省經費支絀亦係實在情形所
東華續錄 同治一 五

有防陝兵勇餉項即著瑛瑛暫行借撥俟軍務稍平仍由川省籌
撥歸款將此由六百里各諭令知之○劉長佑奏據署思恩府徐
引稟報上林縣積匪李錦貴等勾結石逆分出劫掠李錦貴與石
逆合攻武緣大山圍潰走上林復率眾數千往撲三里堡該署守
分途援剿擒斬偽宰輔陳姓等四五百人李錦貴旋伏冥誅其黨
解散該署守乘勝進攻賓州偽官朱進久屢戰皆北勢已不支適
黎村積匪宋扶桿糾合旁近數十村土匪前赴救援石逆聞亦派
呂姓賊目帶悍賊二千餘人分攻各團以圖牽掣該署守督飭團
紳陸生蘭等分投防剿並出示招安各村土匪獨宋扶桿等恃眾
負隅石逆復屯紮襲村廬村等處勢頗鴟張該署守商同遊擊郭
承修等添調壯練絕其糧道四面合圍以圍之 臣查知附從石逆
之貴縣賊匪黃三宣化賊匪李青璇等皆有投誠之意當派同知

陳瀚馳赴賓州會同徐引等籌辦勦撫該員行抵武緣與團紳林
源海集練三千人至賓州協勦時黃三已回貴縣隨遣廩生陶光
撫諭李青璇情願誘擒逆黨賴積新以自贖詎石逆潛於六月初
九日夜間竄往貴縣徐引等當將州城克復見在該逆勢成弩末
斷不可任其死灰復燃 臣已飛飭潯州府及貴縣文武會合徐引
陳瀚等確探賊蹤嚴行擒斬其南甯之橫州鬱林之興業廣東廉
州之靈山合浦均與貴縣毗連蔣益澧劉坤一進兵潯州亦相距
不遠並即咨行各路一體堵截勿使奔逸漏網報聞○子廣西陣
亡參將李運緒等祭葬世職○癸丑諭內閣朕惟禮先報本尊崇
高宗純皇帝恭加 列聖 列后尊諡會欽奉 聖諭崇先特典
後世子孫不得奉為成式是以我 皇考大行皇帝於道光三十
東華續錄 同治一 六

年恭加上 列聖 列后尊諡於 列聖尊諡已加至二十二字
者未敢復議加上 列后尊諡已加至十六字者亦未敢復議加
上朕紹承大位祇遵 憲典敬念 詒謀其有 列聖尊諡未加
至二十二字 列后尊諡未加至十六字者均宜恭議尊崇顯揚
盛美該衙門詳稽典禮敬擬奏聞尋大學士等議奏加上 宣
宗成皇帝尊諡曰 宣宗效天符運立中體正至文聖武智勇仁
慈儉勤孝敏寬定成皇帝 孝淑睿皇后尊諡曰 孝淑端和仁
莊慈懿敦裕昭肅光天佑聖睿皇后 孝和睿皇后尊諡曰 孝
和恭慈康豫安成欽順仁正應天熙聖睿皇后 孝穆成皇后尊
諡曰 孝穆溫厚莊肅端誠恪惠孚天裕聖成皇后 孝慎成皇
后尊諡曰 孝慎敏肅哲順和懿誠惠熙天詒聖成皇后 孝全
成皇后尊諡曰 孝全慈敬寬仁端慈安惠符天篤聖成皇后

孝靜康慈皇后尊諡曰 孝靜康慈端淑弼天撫聖皇后得旨是
○甲寅毓科奏瑞郡之賊分股竄陷新昌奉新 札飭水師參將
孫昌國督率礮船沿河巡緝堵其下竄省河之路並飭催劉于濬
作速進攻奉新之賊初欲東竄安義因被擊分股北竄一趨靖安
一趨武甯靖安縣知縣陶輔昌派把總江殿龍帶勇駐紮距城五
里之小山口四月十五日賊繞出小山口後突撲縣城該縣等連
日守禦頻擊卻之二十三日賊復大股圍集圍攻數重東南隅被
礮轟塌縣城遂陷該縣等投水遇救先是武甯縣知縣翁延緒等
以牽牛嶺朱家山係屬要路派把總吳鳳儀等各帶兵團分守四
月十二日賊由爛草湖山僻援崖而入外委張青聞警馳禦賊復
由刺場包鈔張青力竭陣亡十三日賊竄偏縣城對河之南渡街
該縣等用礮轟擊賊勢少卻次日復有另股賊匪攻撲西門南岸
車華續錄 同治一 七
之賊見水渡河即由南門援堞而上城遂被陷該縣經親兵搶護
以出新昌之賊一股竄至銅鼓營經都司宛春華擊卻一股分竄
萬載經知縣魏邦達派優貢廖連城等帶領團勇由新昌港口分
道而出遇賊於麻田軍功郭有春先馳入陣連砍悍賊四名各勇
三面轟擊殺斃並生擒共三百七十餘名賊遂敗竄二十日各營
齊抵西門隔河而軍用礮轟塌望樓一座擊斃守城賊十數名
賊堅伏不出廖連城令各軍伴退誘其出城賊果傾巢而出各軍
回擊賊即奪橋而奔殲斃及溺死者無數追至城下各軍分攻西
南兩門時新昌縣知縣趙樸庭亦率勇馳到該逆因攻圍緊急即
於二十一日夜開門奔竄我軍追殺賊匪多名救出難民千餘人
即將新昌縣城收復其宛春華擊卻之賊北竄義甯州攻撲州城
署知州胡樸等帶領兵勇迎擊疊有斬擒詎賊股由南門塌口衝

入州城即陷該知州遂赴各鄉招集民團以圖收復不料湖北通
崇賊匪悉數竄踞州境之官墩地方與踞城之賊互為聲援胡樸
派千總黃雲龍等帶勇伏於梅嶺自率團丁屯於來蘇渡口六月
十二日賊出隊軍功會省三帶勇衝入殺賊多名梅嶺伏兵悉
起策應賊眾返奔時已革皖南道李元度帶安越軍由湖北通城
馳至即派吳蘭蕙等直搗官墩賊巢賊不意大軍驟至不戰而潰
次日該道分路進攻先將城外賊壘一律踏平賊即逃入城中我
軍進薄城下時胡樸宛春華等亦率勇馳至十四日各勇攀堞而
上賊開門向新昌大路竄逸遂將州城克復劉于濬於五月初二
日統帶水陸各軍進攻奉新又分軍並攻靖安賊堅伏不出該道
復調安義團勇及保靖保奉團軍分守要隘自統親兵與知縣鍾
泰等軍攻靖安十七十八等日誘賊出城分軍鈔擊哨官蕭新全
東華續錄 同治一 六
擒其偽將李廷珍各軍乘勢衝突殺斃不少賊遁入城次日復移
軍奉新連日環攻賊仍伏匿偵知竄擾湖北武昌逆匪糾合興國
大冶等處各股悉數內犯六月十二日該逆大股直撲安義縣城
該道移軍援擊連斬紅旗大小賊目三十餘名賊勢大卻悉向台
山而逃我軍追至靖安縣仁首地方忽山後伏賊驟擁而出該道
分軍應戰不料奉新援賊又至勢不可支即收軍退紮萬家埠因
河水淺澗礮船不能得力又退泊新建縣之樂化地方當經 札
飭該道作速相機進剿見在新昌義甯雖經收復而瑞郡及奉靖
武三縣賊勢披猖距省均在二三十里不等雖廣信撫州各有防
軍均為闕浙賊匪所牽掣此外無兵可調省垣頗形岌岌 見已
督飭司道文武各官布置城守事宜並飭嚴查奸宄以靖內訌復
疊催鮑超一軍迅速來江援應並飛咨督 臣曾國藩就近飭催

上諭軍機大臣等毓科奏逆匪自宜踞瑞郡分陷新昌奉新因江
省防多兵少不敷攻剿以致靖安武甯義甯等州縣先後竄陷省
城為之戒嚴見在新昌義甯雖經收復而瑞郡及奉靖武三縣踞
匪負隅如故劉于濤以分軍二千人當各路方張之寇深恐不支
廣信撫州各防軍均為閩浙皖三路賊所牽掣此外無兵可調省
垣勢頗岌岌等語前據曾國藩屢次具奏左宗棠一軍兼顧江皖
瑞州各匪偏近南昌業經飭調副將張運桂老湘營等軍扼守又
有內河水師節節布置劉于濤鮑超等軍分路防剿省垣可以無
虞茲閱毓科所奏情形江西賊勢蔓延必須趕緊勦辦克復各城
著曾國藩左宗棠酌量緩急妥籌兼顧務使江西股匪次第肅清
鮑超一軍曾國藩諒已飛催策應徽州既經克復皖南軍情亦當
稍紓左宗棠能否分投援應並著妥為籌度毋誤事機將此由六
東華續錄 同治一

百里諭令知之○乙卯以王大臣等援喪服舊章籲請定編素百
日仍素服二十七月○予江西陣亡道員郭式源江蘇陣亡鹽知
事蔡祖存祭葬世職○丙辰諭軍機大臣等福濟奏提臣傷病舉
發所帶官兵應另派員管帶等語前因川匪竄擾劍州陝兵喫重
經福濟奏明將前任提督孔廣順調防幫辦所有固原備調兵八
百名由瑛榮等迅飭赴防即交孔廣順管帶聽候福濟調遣茲據
福濟奏稱孔廣順傷病舉發難期速愈前項官兵自應另行派員
管帶福濟見已補授雲貴總督陝防已交成都將軍崇實接辦所
有前項固原備調官兵八百名著瑛榮即派員管帶赴防聽候崇
實調遣至陝防兵餉急需據福濟奏稱由該撫籌解過銀一萬兩
業經支發所餘無幾若瑛榮仍遵前旨由陝借撥俟川省軍務稍
平再行籌撥歸款將此由六百里諭令知之○諭據福濟奏崇實

自署任川督接辦軍務毫無布置聽賊奔竄民間有從此燭之謠
又安坐衙齋未出省門一步軍情大事悉委私人使貪功冒餉之
徒濫竽省會陷陣衝鋒之將衙恨疆場占泰轉戰至羅江縣屬之
阜角鋪被賊圍困該署督擁兵不援以致遇害又於堅守孤城戰
功最著者吝而不賞於安居省城未經行陣之人則不次獎擢以
致將士解體委署州縣各缺該署督必面較錙銖縣丞徐萬有侵
吞公項囊捲回籍被古城紳團阻留松潘番夷滋事將及一年該
文武困守危城以血書求救崇實視同秦越不發一兵致建昌猥
夷復出巢搶掠道路為之不通各等語駭異章見已行抵潼川於
川省一切吏治軍情見聞較確著即將福濟指參崇實各款詳晰
查明據實具奏毋稍回護原片著鈔給閱看將此由六百里諭令
知之○諭本日據賈臻奏患病增劇瀝情懇請開缺調理一摺賈
東華續錄 同治一

臻於苗沛霖狂悖情形屢次陳奏謂必先勦而後可以言撫自係
確有見地昨據袁甲三奏苗練蓄意謀叛難再姑容已與李世忠
商調朱元興帶隊赴臨一面仍暫與和解俟兵力一齊即迅速前
勦並收撫丁湖臣等股以孤其勢各等語與賈臻所見亦相符合
該署撫與袁甲三同辦一事縱使時勢艱難惟當協力同心共籌
幹濟斷不可稍存諉卸之心賈臻著賞假一月在營調理毋庸開
缺一俟調理就痊潁郡布置妥協後仍即酌量情形馳赴壽州鎮
撫將此由六百里諭令知之○以江西股匪紛竄浙境申諭慶端
迅圖掃蕩兼籌建甯邵武等處防務○以浙江採買米石免商船
江蘇各關釐稅○是月緩徵直隸永年等五縣被旱被雹新舊額
賦旗租山東高唐等二十州縣並德州衛永阜場被旱被雹被風
村莊地新舊額賦暨倉漕租課山西解霍二州歉收地畝上年

民借倉穀

八月丁巳朔卯刻日月合璧五星聯珠○ 上詣 大行皇帝几

筵前行殷奠禮○諭內閣常清等奏阿克蘇改徵回賦礙難舉辦

請將綿性先行議處一摺綿性於改徵回賦一事不候 諭旨輒

行先期出示舉行迫常清等咨令停止仍復罔執已見實屬膽大

妄為綿性先行交部議處仍聽候景廉查辦阿克蘇糧餉章京國

燭印房筆帖式麟齡恃符狡展均著暫行革職歸案嚴訊其章京

烏仁泰稟許綿性那移庫款一節虛實均應徹底根究著景廉一

併秉公研訊據實具奏○諭軍機大臣等薛煥奏籌辦招撫解散

乘機規復蘇州各城一摺據稱常熟賊目錢安邦與蘇州城內之

賊李紹熙均欲乘間投誠束身歸罪永昌鎮團董徐佩瑗擬招集

內河各路槍船豫備同時接應該撫擬分派水陸各隊由高資靖

東華續錄 同治一 主

江鎮江分三路同時進攻所籌一切機宜均尚妥協著即照所議

妥為辦理蘇省久淪於賊民不聊生此舉如能得手則其餘郡縣

必當聞風興起倒戈殺賊以應官軍洵為不可失之機該撫務須

謀定後動不可稍有疏失何桂清係革職拏問屢催解京之員見

在辦理招撫藉其暗中維持著即飭令趕緊妥辦俟辦有就緒仍

著迅速派員解京毋再延緩將此由六百里密諭知之○諭張亮

基奏鄧爾恆在曲靖被戕傳聞係候補副將何有保之練並有撫

臣徐之銘主使等語徐之銘前奏鄧爾恆係行次曲靖被賊行竊

拒傷身死嗣又奏稱風聞別有情由茲閱張亮基所奏若非徐之

銘暗中授意該練等何敢擅殺封疆大吏此事情節種種可疑著

福濟到任後即秉公詳察鄧爾恆被害確情據實具奏張亮基片

著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○以浙省需餉孔亟飭勞

崇光耆齡文清慶瑞瑞璜由海道設法迅解○粵逆陷浙江嚴州

府城旋復之○戊午官文胡林翼李續宜奏已革皖南道李元度

一軍自克復義甯州收復武甯瑞昌德安後即於七月初二日分

兵兩路一路由義甯直搗新昌交界之棗橋地方一路直搗奉新

交界之芋竹山地方為進取瑞州之計連戰皆捷克復新昌奉新

兩城復派撥隊伍收復上高敗賊均竄瑞州奉新各營乘勢直進

出奉新城三十里大股賊匪列隊抗拒各營轉戰而前初九日偏

近瑞州城外適新昌各營亦至夾攻瑞州各勇見援軍趕到銳氣

百倍大呼合擊逆賊大敗而奔截殺四五百名逃散數千溺斃無

數都司易成臨羅寅等首先登城新昌各營由北門入奉新各營

由西門入署瑞州府知府陸澄帶領團勇隨同攻擊立將府城克

復敗賊多竄臨江一帶查偽忠王李秀城自占踞瑞州後分竄上

東華續錄 同治一 主

高奉新靖安安義建昌武甯義甯德安瑞昌以及湖北之通城崇

明通山蒲圻咸甯興國大冶武昌等州縣而以瑞州為老巢李元

度提得勝之師由楚入江節節掃蕩瑞州一鼓克復關繫江湖鄂

三省大局實足仰慰 宸廑各營出力員弁兵勇願懇恩施准臣

等擇尤保獎 上諭內閣官文等奏官軍進勦江西賊匪克復新

昌奉新瑞州等府縣情形一摺李元度一軍自克復義甯後兩路

進取瑞州先將新昌奉新縣城克復進逼瑞州各營會合攻擊逆

眾大敗遂於初九日克復瑞州府城其上高縣城亦經收復勦辦

尚為妥速著官文等仍飭李元度節節前進將敗竄臨江一帶賊

匪悉數殲除毋留餘孽所有此次在事出力員弁兵勇准其擇尤

保奏○申諭嚴樹森籌捐京倉米麥勿稍延緩○己未諭軍機大

臣等常清景廉奏葉爾羌參贊大臣措置乖方請派員查辦一摺

葉爾羌為回疆總匯之區統轄南路八城無綏回眾最關緊要見在喀什噶爾回匪屢次入卡滋事雖立時撲散而夷情叵測尤虞暗中勾結乘間竊發英蘊於回犯抗差逞兇並不按例懲辦輒照回子經典斬決多名又未奏明辦理實屬荒謬且恐有額外苛斂情事若不認真查辦恐該回子冤抑莫伸激成事端景廉見赴阿克蘇查辦綿性改徵回賦一案即著就近馳赴葉爾羌將該城上年攤派究係何項銀錢因何不公所斬回子多名係犯何項罪名何以並不具奏新疆禁止演戲何以違禁演唱並此外有無別項情事確切查明據實具奏並著常清景廉傳知英蘊令其先行明白回奏將此諭令知之○廣陝西鄉試中額五名韓城縣學額六名邵陽四名臨潼鳳翔大荔蒲城各三名咸甯渭南三原澄城華三水各二名長安富平鄠岐山寶鷄華陰各一名○予貴州陣亡

東華續錄

同治一

三

副將周學桂祭葬世職○克勤郡王慶惠薨○庚申會國藩奏左宗棠於五月間由廣信回駐景德鎮迎勦建德之賊六月間分軍移紮婺源迎勦汀股匪先是池州逆首劉官方一股竄入鄱陽地界距景德鎮僅六十里間左宗棠全軍至鎮即夜遁走左宗棠派隊由桃樹店橫出截之分路入桐樹嶺遇賊前隊各營自嶺馳下賊眾奪路狂奔我軍躡蹤分追斬賊悍賊百餘名賊知官軍鈔出歸路將斷即紛紛向建德後河宵遁迨至建德三里街斬其落後之賊數十訊知劉逆遠遁遂收復建城而還維時徽州甫復後路空虛婺源介皖浙江西三省之衝左宗棠分軍三千畱守景德親率各營移紮婺源逆首賴積新一股糾合閩汀匪徒出竄頭起約二萬餘人由常山抵德興之白沙關正派兩營扼王瓜尖賊之前隊已踞德興之新建地方距婺城止四十里後隊繼至道員王

開化等周覽地勢擬由王瓜尖下出中路為正兵而奇兵由小路擣新建左宗棠又派撥各隊潛師悉起副將崔大光等由左路進州同朱明亮由中路進天明遇賊朱明亮大呼陷陣賊從兩旁松林內鈔出崔大光等突從左路繞出賊後各營乘勢蹙之斬賊數百追及新建王開化會合進擣賊已棄巢紛竄由新建五里外梟水渡河忽見追軍從谷口馳出盡棄礮械而走馬德順率馬隊衝之賊分由兩岸高嶺攀躋而上我軍從下擊之墜崖落澗死者無算追殺至白沙關共計斃賊一千有餘生擒八十餘名解散以數千計所餘紅旗一股仍向浙江開化華埠竄逸德興婺源境內一律肅清於全局大有裨益出力弁勇仰懇 天恩准其擇尤併入樂平案內分別優獎以昭激勸 上諭內閣池州逆首劉官方一股竄近景德鎮我軍攻勦大勝迨至建德三里街立將縣城收復

東華續錄

同治一

三

逆首賴積新一股糾合福建汀州股匪竄踞德興之新建地方左宗棠督兵攻擊斃賊無算餘匪向浙江開化華埠竄逸德興婺源境內一律肅清勦辦尚為出力著會國藩仍令左宗棠激勵將士節節投勦出力員弁兵勇准其彙入樂平案內分別奏請獎勵○諭軍機大臣等會國藩奏請將上海見泊輪船駛赴上游豫為練番等語見在籌買外洋船礮以資勦賊而購到尙需時日會國藩請先將見泊上海洋船令楚軍豫為演駕洵屬有益著薛煥即將上海見泊之土只坡洋船迅派幹員剋日押令上駛安慶一帶交會國藩軍營俾資演習楚軍餉項缺乏一切弁勇工匠口糧仍照向章在於上海支領其損壞輪船一隻並著迅速修理完好駕赴安慶俾兩船更替輪轉以資利用將此由六百里諭令知之○會國藩奏皖北四眼狗糾合偽輔王璋王玗王等十餘萬眾援救安

慶會國荃一軍但主堅守不主迎勦務使賊與城中之賊聲息不通庶皖省可期克復皖南徽州六屬除左宗棠在婺源擊退賴逆股匪外其餘各縣各嶺均尚安靜湖北南岸八屬一律肅清北岸德安府城亦於十一日克復上游已有轉機若移得勝之師併力下游則安慶之克尤有把握報聞○辛酉官文胡林翼李續宜奏臣等前派副都統舒保等率水陸各軍圍攻德安府城該逆堅忍死守我軍開挖地道節次轟發地雷雖城身屢次坍塌而逆眾立時搶堵六月下旬金國琛等激勵士卒築隄浚濠以四面長圍困其城賊絕其賊援長圍將成金國琛等遂於七月十一日令總兵蕭慶衍等在東西南三路長濠上豫為埋伏而以團練扼守西北兩路又派副將楊富有扼截北門總兵彭星占扼截西門副將于高勝等斜出西南邀擊總兵彭炳武等分向左右包鈔自率各

東華續錄

同治一

五

營從中衝擊布置甫定城賊由西北門出七八千人且前且卻我軍水陸齊進賊眾披靡忽城賊又出五六千人圖鈔我軍之後楊富有等候賊隊盡出扼其西北歸路會合各路馬步縱橫截殺賊敗盡奔河西伏兵四起急架雲梯一鼓緣登連斬守城悍賊多名立將郡城克復共計斃賊三千四百餘名生擒八百餘名救出難民二千七百餘名舒保金國琛等審察賊必分走隨州應山各路當派彭炳武等馳赴應山一帶追截金國琛會同舒保向隨州一路前進追至平林市斃賊千餘沿途復截殺三千有餘十三日至吳家店次日至萬家店皆應山所屬斬賊亦多屍橫遍野統計追勦賊共六千有奇內有賊目數十名生擒一百餘名正法餘賊逃匿應山信陽各鄉遂收隊駐營隨州相機勦辦並咨明河南撫臣飭屬一體防勦此次尤為出力各員謹先行開列懇恩獎勵

上諭內閣逆匪竄踞德安府城經官文等派撥水陸各軍圍攻分路扼守賊由西北兩門竄出馬步官軍左右鈔擊水師登陸接應賊眾潰亂盡奔河西官兵緣梯登城遂將德安府城克復斃賊三千四百有餘復追殺六千餘名勦辦甚屬得手副都統舒保按察使彭玉麟均著交部從優議敘道員金國琛著交軍機處記名遇有道員缺出請旨簡放並賞加布政使銜其餘在事出力員弁兵勇著官文等查明保奏○以廣東湖南湖北各巡撫報解浙餉延緩均下部議處仍飭迅籌協濟○予湖北陣亡遊擊劉復勝祭葬世職○壬戌嚴禁奸商把持糧米市價○予江西陣亡知縣吳朝教諭黎獻祭葬世職○癸亥頒 大行皇帝遺詔○勝保譚廷襄奏逆首張善繼左臨明等擒獲正法後其餘賊首張殿甲張玉懷程學書等續竄西路經 臣等派撥馬步各隊跟蹤痛勦將匪眾

東華續錄

同治一

五

殲除陣斃張玉懷程學書生擒偽元帥張殿甲等解營訊明正法直東交界東西兩路遂無賊蹤惟濮范兩城本為另股土匪所踞先經 臣譚廷襄派郝上庠將范縣匪首丁聯芳收撫復其城邑而濮州王來鳳一股人數較眾強悍尤著聞北路大軍擒渠堵穴懾於聲威亦遂具稟求撫 臣等令臬司周士鏜等前往受降王來鳳暨其部眾俯首聽命當令就近扼防河口嚴杜捻蹤北竄以為立功地步惟目下鄆鉅捻氛正熾復有句通南捻由濮范渡河北竄之信僧格林沁仍紮濟甯所屬之長溝一帶恐致鞭長莫及 臣等以河口最關緊要不敢稍涉疏虞濮州防河事宜即責成王來鳳於楊兒莊道口等處守禦范縣即責成丁聯芳嚴守東關一帶仍令郝上庠率領原帶東兵扼駐范濮之間兼顧兩處 臣勝保並派參將興山等各帶兵勇分紮莘冠觀城各境互相援應此次辦理

教匪土匪勦撫兼施歷時三月即經蕪事所有在事文武員弁兵勇容臣勝保案覈實保奏其尤為出力人員謹先行開列願懇恩施 上諭內閣官軍續獲賊首正法並派兵收復濮州城池匪首投誠河北一律肅清辦理尚為妥速勝保調度有方著交部從優議敘尤為出力之沂州協副將郝上庠著以總兵交軍機處記名請旨簡放並賞加提督銜其餘在事出力員弁兵勇著勝保查明彙案擇尤奏請獎勵毋許冒濫○勝保奏請叩謁 梓宮允之○添派惇親王奕訢恭理喪儀○甲子諭內閣道光三十年 皇考大行皇帝以 皇祖宣宗成皇帝殊諭遺命毋庸 郊配 廟耐二條 諭令王大臣會同九卿等敬謹妥議嗣照禮親王全齡等所請仍行 郊配耐 廟並明降 諭旨嗣後 郊祀配位以三祖 五宗為定仰見我 皇考曲體 皇祖遺訓定以限制

東華續錄

同治一

天

聖訓煌煌允宜敬謹遵守惟尊崇之典莫大於嚴 父配 天我 皇考功德昭著洽於寰區薄海臣民咸深欽仰雖 聖諭升配典禮不復舉行朕不忍遽從亦不敢遽定著王大臣會同大學士九卿翰詹科道敬謹詳晰妥速議奏○子河南陣亡府經歷蕭永祥等祭葬世職○乙丑諭內閣戶部奏請飭催各直省趕解京餉一摺前經戶部奏撥咸豐十一年京餉七百萬兩屢經奏催咨催行令各該省分批起解乃本年籌解寥寥除已解過外未解京餉尙有五百九十餘萬兩之多實屬玩視要需見當部庫需用浩繁之時豈容任意延宕著該督撫鹽政監督等務即遵照該部奏咨各案迅速籌解儼仍前延玩即著該部從重嚴參○官軍復貴州獲安縣城○丙寅諭軍機大臣等據巴棟阿馮子材奏密辦蘇常各城內應約會民團進剿已派勁旅一千四百餘名赴上海聽

薛煥調用並先期密商都興阿豫備礮船兵勇以備臨時策應所籌均尙周妥此舉關繫緊要不可稍涉大意巴棟阿等務當不動聲色密速妥辦並須與薛煥通盤籌畫謀定後動計出萬全方為妥善將此由六百里諭令知之○袁甲三奏蒙城官紳倡義驅逐苗黨苗練從此挾仇屢次句捻攻城該官紳勦力同心自四月二十四日至六月初八日七次獲捷每次斬擒或數十人及數百人不等茲苗練糾邀黨眾在蒙邑城南十三里廟紮營為攻城之計練總都司李南華等督帶馬步練勇前往兜剿苗練退敗回營隨又添馬五百餘匹直撲城垣與兵練相持連日出隊頗有斬擒苗黨白旗趙玉華率眾七八千由十三里廟東南步步為營意在斷絕城垣經官練拚命衝突連踏苗營三座苗練雖眾大半為勢偏脅是以無心戀戰紛紛奔逃報聞○丁卯諭軍機大臣等譚廷襄

東華續錄

同治一

天

奏捻匪竄過運河由東平直撲甯陽並曹兗各屬匪蹤徧地請飭勝保前往勦辦各摺片捻匪由王仲口一帶搶渡運河向甯陽一路竄去北距省城不過三百里曹單定陶一帶匪蹤肆擾魚台縣又有捻股續來將與鄆鉅之匪聯合兗州府屬之韓莊沂州府屬之刻城蘭山等處捻已竄入焚掠山湖兩路均屬緊要譚廷襄現在雷兵辦理東昌善後親自帶兵折回省城著即嚴密防守並督飭各路兵勇聯絡紳團合力防剿以杜賊匪竄繞之路無稍疏虞至鄆鉅曹單一帶賊匪紛起亟應力圖掃蕩僧格林沁駐紮長溝勢難兼顧勝保所帶兵勇現在東昌地方著即飭令帶兵各員就近前往會合僧格林沁譚廷襄所派兵勇分投截剿毋任北竄將此由六百里各諭令知之○命五城先期一月設廠煮賑○戊辰諭內閣胡林翼奏病勢增劇懇請開缺一摺湖北巡撫胡林翼著

賞假兩箇月在署安心調理毋庸開缺湖北巡撫著李續宜暫行署理○諭前因署直隸總督文煜奏絞犯王漢等經欽差大臣勝保提禁緝捕請飭部覈示當經奉 旨交刑部議奏茲據該部奏請飭勝保將王漢李潰二犯速行解回歸案辦理並請嗣後各省監禁人犯均不准擅行劓減等語所奏甚是監禁罪囚調赴軍營隨征出力事後奏明分別減等原屬一時權宜之計並未著為成例王漢李潰二犯均係擬絞監禁罪囚軍營之人不至若是之甚何至劓調罪犯若此端一開各營紛紛效尤恐罹法者希圖藉此免罪國家憲典幾成虛設實屬不成政體王漢李潰二犯著勝保即速解回監禁歸本案分別辦理毋令逗畱延宕嗣後各省監禁斬絞軍流徒罪人犯均不准軍營帶兵大員擅行劓調以杜巧脫而肅法紀將此通諭知之○己已諭內閣本日禮部奏朕登極日

東華續錄

同治一

无

期及頒詔典禮一摺覽奏朕心益增感慟惟念、皇考以 祖宗不緒 傳付朕躬勉從所請依欽天監所擇吉日於十月初九日甲子卯時舉行登極頒詔鉅典各該衙門遵照舊儀敬謹豫備○庚午諭內閣謹擇九月二十三日辰時恭奉 皇考大行皇帝梓宮回京於二十二日辰時行啟奠禮各該衙門敬謹豫備○辛未官文會國藩奏逆首四眼狗陳玉城自安慶敗竄後復糾偽輔王楊輔青率大股匪黨號稱十餘萬自無為州竄赴英山繞至宿松希圖攻撲太湖為救援安慶之計馬步數萬直抵太湖城外山岡總兵胡裕發等嚴密防守俟賊逼近齊開槍礮傷斃悍賊多名賊遂潰退隱伏八里岡等處復有賊數萬自龍山宮對岸至塔下分途誘敵我軍悉力穩守賊始退遁跟蹤追至河干該逆分股由黃泥港小池驛而逃是役共斃賊千餘名旋據多隆阿咨稱陳玉城

與楊輔青各率大股約六七萬七月初二日由太湖下竄清河三橋頭高樓嶺一帶勢欲勾結桐城股匪圖解皖圍多隆阿派撥馬隊赴馬鞍山擇要堵剿偽璋王林逆與吳如哮等率黨六七千由桐城西大路直至挂車河黃汶金亦率賊五六千由桐城東路品亭驛一帶繞至雞公廟麻子嶺多隆阿親率馬步各營疾趨挂車河西以備迎擊賊見兵至勢欲過河猛撲多隆阿派參將譚仁芳等率新中等營迎擊璋逆吳逆總兵雷正綰等率精選等營迎擊黃逆並派馬隊繼之該逆整隊死拒鏖戰三時馬步齊呼直上縱橫鈔擊賊勢披靡追至城根城逆見我軍追逼遂由西南東三門出隊攔阻多隆阿派隊分投抵禦而另撥八營往攻蔣家山賊壘拔其木城二道賊眾奪路狂奔立將賊壘五座踏毀焚燒賊棚二百餘處是役共斃賊三千餘名十二日狗輔各酋分路來犯均經

東華續錄

同治一

三

擊敗追殺多名其會國荃安慶圍師水陸攻城亦平毀城外石壘及東門外月城先後殺賊一千二百有餘城賊已同檻獸惟偵知援賊又到關外已飭各軍慎密戒備力圖克復堅城盡殲醜類報聞○子江蘇殉難縣丞朱青雲祭葬世職○壬申諭內閣上年八月 皇考大行皇帝秋彌駐驛熱河該處民情倍深愛戴本年七月十七日 龍馭在山莊升遐百姓久沐 恩膏感戀悲哀出於至誠見擇於九月二十三日恭奉 梓宮回京所有經行各處修治道路橋梁自必爭先恐後朕心深為憐憫著將承德府及所屬州縣並經過畿內之宛平順義懷柔密雲昌平等州縣明年應徵錢糧全行蠲免著直隸總督順天府尹即刊刻騰黃徧行曉諭俾眾周知○癸酉 上詔 大行皇帝几筵前行月祭禮○諭軍機大臣等譚廷襄奏擒匪由甯陽竄入肥城西南折向泰安又東竄

至玉皇山並闖入萊蕪邊界其後股又至甯陽東平河岸仍有大夥屯聚土匪乘機焚掠前在邳州渡河之捻偏近安邱其由海州沐陽北竄之捻已抵莒州各路紛來情形喫重東三府團練尙形單弱恐不足以資抵禦譚廷襄見已折回省城所有守禦事宜務須妥爲布置其先期調派之總兵會逢年兵一千名青州副都統兵五百名著卽飭令會合團丁分投堵剿毋令賊匪竄擾東三府屬見在河北業已肅清並著勝保親統官兵迅速馳往山東會合僧格林沁譚廷襄所派兵勇分路勦辦以遏該匪北竄將此由六百里各諭令知之○命直隸採辦京倉米麥免所過關津商稅○飭催山東河南漕折等款銀兩○以廣東採買洋米久未覆奏勞崇光耆齡下部議處○廣山西鄉試中額二名○甲戌諭內閣據載垣等奏恭奉 梓宮回京因朕沖齡嗣位合詞籲懇於恭送登東華續錄 同治一

舉後先行啟蹕回京朕受 皇考大行皇帝顧復深恩恭奉 靈駕回京具有成例何敢不遵何忍不遵惟該王大臣等情詞懇切若不稍節勞動轉無以仰慰 皇考在天之靈九月二十三日朕於麗正門外跪送 梓宮登輦後先赴喀拉河屯行宮跪迎 靈駕俟奉安 藍殿仍行鋪奠禮二十四日行朝奠禮後卽啟蹕於二十九日還宮所有 梓宮沿途一切事宜著恭理喪儀王大臣等敬謹將事 梓宮到京之日朕先於德勝門外祇候俟 靈駕到時跪迎後由開道詣東華門外跪接步送至乾清宮各該衙門知道○會國藩奏忠逆李秀城竄擾江西經 派總兵鮑超督軍赴援七月初三日由九江拔營前進瑞州奉新靖安安義踞匪聞風退去由臨江過河盤踞樟樹沙湖豐城一帶鮑超馳赴豐城該逆已在樟樹搭造浮橋過河至西北岸圖撲我軍鮑超分派馬步

三路出擊鏖戰一時各營奮勇齊進該逆抵敵不住紛紛大敗追殺五十餘里逆屍遍野約共斃賊七八千名洵足寒賊膽而快人心鮑超所向克捷立功最偉可否籲懇 天恩賞賚物件以示優異在事尤爲出力及陣亡各員謹先行開列懇請分別獎卹 上諭逆首李秀城竄擾江西湖北連陷二十餘城盤踞瑞州附近各州縣經鮑超痛加勦洗大挫兇鋒實屬奮勇可嘉著發去白玉搬指一箇白玉喜字翎管一支大荷包一對小荷包四箇交鮑超祇領以示優獎○會國藩奏接據統領安慶全軍卽用道會國荃稟稱八月初一日卯刻官軍用地雷轟倒北門城垣隊伍逾濠登城立將安慶省城克復殺斃長髮老賊二萬餘人該逆情急晁水遁竄又經水師截殺城內悍賊無一得脫四眼狗及偽輔王璋王玕王各股援賊屯紮我軍後濠之外當破城時列隊遠望其膽已落東華續錄 同治一

漸漸退去查安慶省城淪陷已久楚軍圍攻兩載去冬合圍逆酋四眼狗屢次拌死來援各軍苦守猛戰卒得克此堅城圍殺淨盡足以伸 天討而快人心 卽日前往安慶部署一切先將克復大概情形馳奏仰慰 宸懷 上諭本日會國藩馳奏克復安慶省城等語逆匪竄陷安慶省城負隅久踞上年冬間官軍合圍以後逆首陳玉城屢次來援我軍堅壁力戰卒能克復城池圍殺逆匪淨盡洵足以申天討而快人心所有詳細情形及在事出力人員著官文等查明迅速具奏○諭軍機大臣等嚴樹森奏皖捻竄撲省城被擊向西紛竄一摺安徽捻匪竄撲開封經黃贊湯等督飭兵勇嚴行堵禦該逆卽西趨黑塌竄往中牟鄭州榮澤其由朱仙鎮分擾水波蘇橋之匪亦向省西合竄蔓及尉氏之夾河集歇馬營地方嚴樹森於馳回省城後已派馬步兵勇三千人跟蹤截

擊著嚴飭該帶兵員弁繞出賊前實力扼剿毋任紛竄惟該匪眾至數萬應如何添調勁旅分投兜剿使匪蹤不至再有蔓延並著嚴樹森會同毛昶熙熟籌辦理至該匪於開封等處並未大受懲創輒行西竄自係垂涎山陝兩省著英桂瑛榮於各該省毘連河南省各要隘地方嚴密防堵毋令逆匪得以竄入擾及完善將此由六百里各諭令知之○署貴州巡撫何冠英卒予祭葬○賞江忠義二品頂帶署貴州巡撫由丁憂按察使署未到任前以提督田興恕兼署○以河南勦捻履捷開復團練大臣毛昶熙降畱降調處分○予江西陣亡知州袁觀豐祭葬世職○乙亥諭軍機大臣等恭親王奕訢等奏據俄使巴里玉色克稱該國槍礮已抵恰克圖該使復派精於製礮之斐利偏廓前往會同演製等語由京派往演習之官兵人等已據慶昫等奏稱分起出口計日可到庫倫著色

東華續錄

同治一

三

克通額於此項官兵到齊後即揀派體面曉事之員前往恰克圖安為照料該官兵等演試槍礮將此諭令知之○丙子以承辦南河清理工程各案逾限未結前署河道總督王夢齡下部議處○以浙江廣東軍需延不報銷王有齡鑄級畱任勞崇光耆齡下部議處仍嚴飭之○廣湖南鄉試中額三名長沙府學額十名黔陽四名益陽禮各三名甯鄉衡山祁陽新化武岡武陵龍陽各二名湘鄉攸安化清泉邵陽沅陵永順芷江桂東靖會同慈利各一名○予江西陣亡在籍知州陳麟昌祭葬世職○丁丑諭內閣翰林院應行保送御史見在合例應保者人數無多著將會經保送未經記名人員與應行保送之員一體保送○戊寅以水陸官軍克復廣西潯州府城賞按察使蔣益澧三代一品封典道員劉坤一父母一品封典餘加銜升敘有差○予陣亡遊擊王佐朝等祭葬

世職○己卯譚廷襄奏查大股南捻三四萬人由泰安至肥城長清境內分三路並進前派駐紮開山楊家臺杜家廟各營均當其衝該匪先到開山闖出山口楊家臺杜家廟二營整隊往援該匪另股已由肥城長清衝過營盤直撲省城大路營總烏爾貢扎布遊擊緒綸由杜家廟帶領馬步繞出賊前復添派楚勇在距城十二里之段店池西迎擊當將賊隊壓下退至距城二十里之丁家山口屯駐惟賊勢過眾勢將逼城屬侍郎杜翻與司道等官嬰城固守親駐西關土圍以內飭副將常存等嚴密防備遊擊傳萬清等督帶楚勇力遏兇鋒十四日該匪撲犯土圍我軍列陣以待該匪知難攻取遂潛至城北並無土圍之處涉水徑渡復在西面之靈官廟十五殿南面之二里壩東面之山水溝等處爬圍復攻王家林營盤均被兵勇擊退十五日該匪大隊排列城南干

東華續錄

同治一

三

佛山下駐紮楊家臺之參將保德帶兵由山僻小徑繞出與二里壩圍內兵勇對面轟擊斃賊數百其赴各村焚掠者亦被圍練隨地截殺竄至齊河張村渡口紮筏希圖搶過又被半渡擊散該匪不能抵禦逐漸東竄十六日又有大隊繼至我軍開礮向南橫擊斃賊無數匪眾亦即東竄先咨調登州鎮總兵會逢年帶兵千名於東三府適中地方豫圖截剿並令青州副都統恩夔挑兵五百名以資守護見在僧格林沁業已親督大隊追剿即日進省兩面夾擊自可掃除羣醜其東平及鄆鉅等處尚有匪眾屯聚恐其竄越仍當督率將士竭力嚴防容再查明擇尤嚴實保奏上諭內閣捻匪搶渡運河由泰安等處分路並進闖出開山由肥城長清直撲山東省城大路逼近城下撲犯土圍均經兵勇擊退斃賊無數該匪紛紛東竄著譚廷襄嚴飭總兵會逢年等認真截剿毋

任廷在事出力文武員弁著諱廷襄查明覈實保奏○庚辰諭
內閣崇實奏松潘番情反覆派員前往相機勦辦一摺松潘逆番
占踞要隘時撲應城總兵聯昌及同知張中寅督率兵團守禦該
番乘喇嘛運稿賞茶包之隙由東北兩門撲入焚殺該總兵及張
中寅分門堵禦眾寡不敵張中寅於東門督隊手刃數賊立時陣
亡鎮廳衙署悉被焚燒張中寅全家殉難聯昌家屬亦皆被害逆
番戕官踞城殊堪痛恨著駱秉章督飭聯昌及副將奎林等調募
兵勇扼要堵勦務將番眾悉數殲除克復松潘廳城毋稍延緩同
知張中寅著駱秉章查明請卹該城文武下落著一併查明具奏
○辛巳官文會國藩胡林翼李續宜楊載福多隆阿奏安慶圍師
自七月十三日攻破北門外賊壘後城賊自是日蹙狗逆陳玉城
糾合偽輔王楊逆及洪逆朱逆等共四五萬人於十六七八九等

東華續錄

同治一

五月

日陸續入關在關口毛嶺十里鋪一帶紮營四十餘座散布山岡
城賊亦列隊西門遙遙相應二十日該逆出全隊撲我後濠分十
餘路而來其撲西北一隅者勢尤洶湧我軍不動聲色俟其偏近
始以槍礮轟擊斃賊無數二十一日仍猛撲如前次日我軍修築
礮壘一座占住要地而毛嶺十里鋪及關口之賊傾巢齊出其撲
中路者約萬餘人直至新壘之下我軍以槍礮三面夾擊傷斃之
賊屍滿田隴狗輔兩逆酋復親自督陣賊退即揮刃砍之猛撲十
餘次我軍新營已成賊始卻退未幾而後隊之賊仍大呼齊進會
國荃督率各營併力穩擊自夜達旦其犯西北兩路者亦猛撲數
次經彭毓橘等擊退是役也相持半日一夜之久賊之精銳實傷
斃三千餘名援賊兇鋒大挫二十三日至二十八日每夜輪撲後
濠各營均嚴為戒備水師亦由鹽河口開礮橫擊斃賊不少該逆

既屢挫於西北又欲從中路衝突因於菱湖北岸陸續築壘十餘
座二十九夜賊以大隊撲壘而暗用小划送米入城蔡國祥率礮
船阻截概行搶奪其撲水邊營壘者亦經朱洪章等擊退二十日
會國荃於菱湖南岸兩岸紮營四座派人駐守與水師互相聯絡
賊划愈難出入城中米糧盡絕賊益慌亂逆首張潮爵等將由水
路逃遁適我軍所挖地道業已開竣裝藥五更火發轟塌北城牆
垣會國荃分派隊伍登城與水師兩路夾擊西門二壘之賊經後
左副後振字義字各營殺盡東門之賊經新後吉左湘恆智字長
勝各營殺盡北門正街一路之賊經中軍嚴字制字和字護軍及
馬隊各營殺盡其從百花亭逾城逃出之賊經水師營官萬化林
蔡國祥派隊殺盡眾賊首均死於亂軍之中八月初一日卯刻克
復安徽省城其菱湖援賊數壘亦經長勝吉左智字各營攻撲焚

東華續錄

同治一

五月

燒殺賊千餘陳揚各逆見我軍攻克城垣俱為膽落退遁集賢關
外臣等查安徽省城淪陷九載楚軍自克九江後節節蕩旋於
去歲進兵水陸合圍城內之賊不下三四萬逆酋陳玉城糾合南
北兩岸悍賊疊次上竄圖解官軍之圍其桐城援逆經臣多隆阿
力挫兇鋒該逆未能合併復經臣等督飭陸師痛勦援賊水師扼
斷接濟會國荃率圍軍穩守長濠加勁環攻絕其援應賊之狡計
愈窮此次英輔玕朱四逆酋入關號稱十萬各營全力堵禦前後
傷斃賊眾六千餘名迨克復省城之日除釋放婦女老幼數千人
外殺斃溺斃之賊實數一萬六千有奇東南大局漸可挽回所有
水陸各營統領將官謹開單請 聖恩獎敘其在事尤為出力
及節次陣亡各員弁容俟查明分別彙保請卹官文胡林翼李續
宜奏統領安慶全軍即道會國荃管帶湘恆等營國子監學正

銜候選訓導曾貞幹均係兩江督臣曾國藩胞弟國荃隨同該大臣出師軍營屢次著績前因曾國藩帶兵援浙派令圍攻安慶等以圍師太單增其弟貞幹所部千人合同剿辦該員等苦守苦戰力禦援賊十餘萬潛空地道攻克堅城逆匪無一漏網智勇兼施厥功甚鉅程學啟改過自新奮勇圖報數月內屢次血戰殺賊最多實為軍中有用之才仰懇 聖恩均予獎敘 上諭內閣前據曾國藩奏克復安慶省城當經諭令官文等將詳細情形查明具奏本日據官文會國藩等奏攻剿詳細情形並將勞績最著各員開單呈覽欽差大臣大學士湖廣總督官文欽差大臣兩江總督曾國藩調度有方均堪嘉尚官文著加恩賞加太子太保銜曾國藩著加恩賞加太子少保銜湖北巡撫胡林翼首先畫策身親督剿厥功甚偉著加恩賞加太子太保銜並賞給騎都尉世職安徽巡撫李續宜前經隨同籌辦著加恩賞穿黃馬褂福建水師提督楊載福福州副都統多隆阿疊著戰功均著加恩賞給雲騎尉世職官文等另片奏會國荃等於圍攻安慶智勇兼施懇恩鼓勵等語道員曾國荃著賞加布政使銜以按察使記名遇缺提奏並賞穿黃馬褂以示優獎訓導曾貞幹著免選本班以同知直隸州知州儘先選用並賞戴花翎程學啟奮勇立功著以遊擊儘先卽選並賞戴花翎○江西巡撫毓科奏查義甯擊敗之賊竄陷新昌上高縣城李元度督軍進剿連獲大勝立將兩城次第克復復派隊進剿奉新殺賊無數各營進薄城下賊眾宵遁縣城亦卽克復瑞州踞逆聞風膽落又因鮑超大軍將至無復負隅之意李元度乘勢進兵與賊接仗殺斃四百餘名該逆大敗向臨江大路竄去府城克復賊自瑞州竄出後分擾清江分宜各縣併攻臨郡知府

東華續錄

同治一

三

丁峻帶兵扼守臨江而以礮船沿江截擊轟斃賊匪甚眾賊始解圍渡河而去遂竄踞清江之樟樹鎮臣飛飭安肅道劉于濬統帶內河水師派流而上擊賊於薛家渡等處殲斃約千餘名賊由樟樹鎮下游偷渡潛竄拖船埠分股下竄豐城遊擊劉勝祥迎頭截擊頗有斬擒時鮑超已抵豐城對河該逆潛渡河西欲襲其後鮑超派隊分中左右前進賊大隊約二萬餘人前來拒敵鮑超又遣總兵宋國承等由山後鈔襲揮令各營分途衝入鏖戰一時賊眾大敗追殺五十餘里斃賊約七八千名豐城西北岸賊壘一律踏平東岸之賊亦悉驚潰劉于濬遂乘勢收復樟鎮查鮑超自入江以來威望所加賊已望風而遁茲由瑞州跟蹤追剿一經指揮卽獲大捷實足以褫賊魄該鎮智勇過人忠誠夙著轉戰江皖所向無前洵不愧為名將惟係提鎮大員應如何優加獎敘恭候 聖裁李元度於克復義甯後乘虛直搗五日之內連復四城厥功甚偉擬請賞加布政使銜其革職擊問之案可否免其查辦在事出力員弁兵勇容臣查明擇尤酌保 上諭瑞州逆匪自李元度等擊退後竄擾清江分宜各縣並攻臨江復竄至清江之樟樹鎮分股下竄豐城鮑超三路進剿斃賊七八千人豐城西北岸賊壘一律踏平乘勢收復樟樹鎮辦理甚為得手湖南綏靖鎮總兵鮑超著交部從優議敘李元度著賞加布政使銜其徽州失守之案應否免其查辦仍著曾國藩酌覈具奏所有此次出力員弁兵勇著毓科會同官文等查明擇尤保奏○以黔軍追剿粵逆逼近川境飭駱秉章會剿○予江西刑難知縣趙樸庭祭葬世職○追予安徽三河殉難道員曾國華諡愨烈○壬午以十月初十日 聖母皇太后聖壽節尙在百日內奉 懿旨停止行禮○諭內閣聯捷

東華續錄

同治一

三

奏剿辦鐵腳寺敗匪大獲勝仗生擒逆首全股就殲一摺匪首李遷聚黨焚掠由鐵腳寺桑柳村一帶竄赴東明縣境經該縣知縣易煥書號召團勇會合進剿斬殺無數生擒逆首李遷一名賊目薛占元等七名匪黨二十三名搜獲餘匪八名訊明正法全股悉就殲除辦理尚為妥速所有在事出力官紳著聯捷擇尤酌保毋許冒濫○諭軍機大臣等苗沛霖黨與四出兼之北捻西犯類壽正陽情形均極喫重袁甲三已決意主剿前據奏稱朱元興於八月初旬起程見在計已可到黃鳴鐸等正在壽州與苗練開仗即可乘此機會助以兵力並會合反正民圩內外夾攻殲除巨醜以免蔓延博崇武張學醇辦理苗練專事遷就殊堪痛恨見在壽州人心固結攻剿苗練已經得手豈可仍令博崇武等在彼掣肘以致羣情解體如果該員等袒護苗練辦理不善即著袁甲三李世東華續錄 同治一 完

忠嚴參懲辦並迅催朱元興一軍趕到設法進剿仍須嚴防該匪渡淮北窺毋許貽誤捻匪距潁州甚近賈臻雖兵勇止敷防守亦當設法截剿不得任該逆來去自由致成坐困之勢將此由六百里各諭令知之○諭捻匪大股竄擾鞏洛欲圖北窺非迅速剿除恐益滋蔓嚴樹森接奉前旨諒已派調勁兵前往剿辦著即飭令帶兵員弁繞出賊前迎頭兜剿毋令逆蹤得以北犯並不得任令西趨擾及山陝完善地方防河為聯捷專責見既馳抵孟縣即著將賈營進西各河口嚴密布置實力籌防仍咨令段晴川等將馬營口等處防務認真辦理該匪敢行搶渡即著會同嚴樹森派出官兵協力剿擊不得稍涉疏虞將此由六百里各諭令知之○癸未諭內閣大學士九卿會同議上 皇考大行皇帝 尊諡曰 顯皇帝 廟號曰 文宗上配 列祖同為百世不祧之廟欽

惟一皇考聖德昭臨萬幾明燭 覃敷聲教寔寓欽承仰 至德之無加實羣倫所共戴今廷臣所擬詳慎公允於 皇考綏猷建極之宏模洵相符合深協朕懷此天下萬世之公論非朕一人哀慕尊崇之私願亦非臣下尊親頌美之私情也謹據所奏恭上尊諡 廟號所有應行典禮該部敬稽成例以聞○諭軍機大臣等前因壽州情形緊急會諭官文等撥兵駐紮三河尖以壯皖軍聲援嗣據李續宜覆奏宜先復安慶而後可圖進取見在壽州自正月被圍已經七月苗沛霖與壽州團練尋仇起衅追殺死徐立壯等後仍不肯撤圍必欲攻破壽州袁甲三派張學醇博崇武前往和解而壽州紳民謂其袒護苗練並因苗沛霖擅殺蒙時中以致州民憤激死拒苗沛霖受粵逆偽職叛蹟顯然斷不能再事遷就袁甲三已專意主剿而苗練人數眾多能否剿辦尚未可定此東華續錄 同治一 早

時壽州無餉無兵兼無守將孤城岌岌可危昨據賈臻兩次奏報探聞楚軍克復安慶後並克復桐城舒城廬江各城楚軍東征本為肅清皖北諸城次第克復或分撥勁旅進援壽州或駐兵六安三河尖一帶聯絡聲勢亟須早為布置使苗練有所顧忌著官文會同藩胡林翼李續宜通盤籌畫迅速辦理楚軍克復安慶後勢如破竹必能乘此聲威剿除皖北逆匪也將此由六百里加緊各諭令知之○諭苗沛霖圍攻壽州袁甲三屢經奏稱派兵赴援至今尚未見到半載以來遲疑不決卒至撫議不成苗練愈橫賈臻將壽州兵勇悉行調赴潁州是誠何心苗沛霖已受粵匪偽職攻陷正陽霍邱叛逆已屬顯然見在該城危急萬分著袁甲三速行派撥水陸各軍並迅催朱元興一軍交李世忠親行統帶馳赴壽州將逆練迅速剿辦立解城圍仍須接濟壽州軍餉毋得意存玩

延賈臻見駐潁州未能分身其前調壽州兵勇仍嚴飭該將弁管帶折回以利攻剿該大臣等皆身受 皇考大行皇帝重恩且袁甲三身為統帥專辦皖北軍務賈臻有地方之責壽州設有疏虞朕惟袁甲三等是問決不寬貸至按察使張學醇拘執練董送往苗營總兵慶瑞擅赴南路駐紮尹善廷是否前往潁州博崇武赴苗營後作何舉動該員等種種趨附苗練意存助逆實堪痛恨即著袁甲三李世忠賈臻迅速查明嚴行參奏盡法懲辦毋許稍事徇隱將此由六百里加緊各諭令知之○展河南鄉試於同治元年舉行○頒 大行皇帝遺詔於朝鮮國○廣江西樂平彭澤學額各十名○乙酉諭軍機大臣等勝保奏統籌南北軍務並酌擬進剿東豫賊匪情形各摺片此時情形急應嚴防該匪北竄著該大臣督帶官兵先將畿南一帶地方認真堵剿嚴扼濮范賊匪竄東華續錄 同治一 聖

拔營馳赴黃州相機攻剿以期早清鄂境即行赴皖均報聞九月丙戌朔恭上 母后皇太后徽號曰 慈安皇太后 聖母皇太后徽號曰 慈禧皇太后○丁亥諭軍機大臣等前據勝保奏統籌南北軍務酌擬進剿情形當經諭令該大臣先將畿南一帶認真堵剿俟直東交界肅清再候諭旨遵行茲據譚廷襄奏范縣濮州一帶仍有鄂鉅會匪過河潛匿擊退後盤踞馬陵集一帶藍白花三旗股匪約計一萬數千人陸續過河四散屯聚直隸清豐等處亦有賊蹤南捻黃旗又至單縣新泰等處土寇縱橫請飭勝保迅赴東昌督辦以防北竄等語鄂鉅會匪句結捻匪渡河其勢甚熾雖經譚廷襄派令郝上庠移營嚴防並調宋憬詩降眾協助復經勝保所派道員陳顯彝添調官兵前往鈔擊尚恐匪眾兵單著勝保迅赴大營督飭將弁會同譚廷襄派出兵勇分投截擊毋東華續錄 同治一 聖

陽為江西北邊之患今幸克復安慶池州亦相繼而下從此皖南軍務當日有起色足以仰慰 聖懷 上諭內閣此次官軍進攻池州殺賊無算立將府城克復辦理甚為得手著會國藩即飭水陸各軍分路進攻將失陷城池次第收復○撥漕折銀五萬兩濟會國藩軍餉○以彭蘊章署左都御史前大學士○壬辰諭軍機大臣等前因嚴樹森奏已革遊擊王天保挾嫌殺斃守備張大愷各情諭令勝保將該革員迅解河南歸案審辦本日據勝保奏張曜與王天保爭功不睦擅行具稟嚴樹森參革由於偏聽張曜一面之詞等語王天保所犯之罪情節較重周士鏗詢據王天保稱張大愷實係陣亡亦係該革員一面之詞勝保何以率行聽信該大臣身為統帥於王天保殺斃張大愷一案必欲曲為袒護甚屬非是著仍遵前旨將王天保迅速解赴河南省城交嚴樹森歸案審辦

東華續錄 同治一

如果原參錯誤諒嚴樹森亦不敢稍有回護其王來鳳新降之眾並著妥為安插儘滋生事端朕惟勝保是問將此由五百里諭令知之○諭明緒奏查明阿勒坦沙拉父子實在下落一摺阿勒坦沙拉父子下落經明緒飭委營長穆隆阿等前赴俄羅斯國所屬之哈薩克游牧地方訪查據該阿哈拉克齊霍佳凱聲稱阿勒坦沙拉並伊子均在俄羅斯國所屬庫庫奇塔普地方居住著常清即行文俄國西錫畢爾衙門轉查阿勒坦沙拉父子是否在該國所屬地方居住以期得有確實下落將此諭令知之○予直隸陣亡知縣王懷清山東殉難在籍知縣元祈年祭葬世職○甲午袁甲三奏據李世忠稟報遵 札調督同朱元興等帶隊起程已行抵來肝交界之津泥地方不日到壽州 臣以苗沛霖圍壽之隊至今未撤並將前竄豫境之苗憬開等夥黨調回抽換隊伍層層

圍困其意總欲占踞壽城以遂其蠶食之計若不立加痛剿恐煽惑日多西趨北竄大局更難收拾 臣數月以來暗中布置散其黨與沿淮圩練均為我用其未敢遽然背苗者均懼其威儀苟且順從我軍必須先據要害示以必勝之勢方可鼓舞人心查懷遠縣地臨渦淮為上下游適中之地苗練在彼積糧一萬餘石為後路接濟且有窺伺東北之意為今之計惟有乘其不備先將懷遠扼守與蒙城團練聯絡一氣斷絕糧道並遏北竄之路一面號召民圩聲罪致討水陸直趨壽州會合夾擊以解城圍並出示曉諭止誅首惡苗沛霖一人其從前隨同辦練剿賊有功會授官職者果能倒戈殺賊一概免其深究以示我 皇上寬大之仁而潛消其反側則苗沛霖勢成孤立雖狡詐多端不難平定矣 上諭軍機大臣等前據賈臻奏苗練欲糾捻匪攻破壽州並據翁同書奏苗練圍城愈急博崇武等潛赴苗營壽城無兵無餉危在旦夕各情形節經諭令袁甲三乘壽城紳民與苗練開仗迅催朱元興一軍交李世忠統帶馳赴壽州勦辦本日據袁甲三奏苗練怙惡擬即日進剿一摺自係尚未接奉前寄諭旨苗練未撤圍壽之隊兇燄頗張袁甲三擬先將懷遠扼守與蒙城團練聯絡斷絕糧道並扼北竄之路一面號召民圩聲罪致討水陸直趨壽州並出示曉諭止誅首惡所籌均尚妥協著即照所擬迅速妥為辦理李世忠朱元興均已行抵來肝交界之津泥地方著遵前旨將朱元興一軍交李世忠親行統帶星夜馳赴壽州立解城圍壽州被困已久危迫萬狀袁甲三身為統帥責無旁貸必須計出萬全一鼓殄除儘徒託空言坐失機宜朕惟袁甲三是問決不寬貸將此由六百里諭令知之○召張亮基來京○予四川殉難知州黃家聲祭葬世

職○奉天金州地震○乙未諭內閣前據御史卞寶第奏失守地方免罪人員續保官階請飭議定限制當經奉旨交吏兵二部嚴定章程茲據吏部等部遵議覆奏並將嚴定罪名處分章程開單呈覽著照所議嗣後各路統兵大臣各直省督撫於地方失事人員均著照例覈辦非素得民心及實能奮勇殺賊者概不准率請留營效力其失守城池隨同克復之員止准奏請免罪續有勞績准其請給虛銜頂帶三次得有勞績方准奏請開復原官仍著補交捐復銀兩不准奏請免繳俟軍務完竣送部引見以示限制其武職失守城池罪名處分即著照兵部見定章程辦理○諭駱秉章奏官軍大破藍逆踴毀賊營七十餘座川北肅清一摺藍逆自東嶽廟餘壘被毀後移踞西山觀青衣壩一帶負隅抗拒我軍自浮橋造成後即分三路繞出觀後分投攻剿將山腰之賊擊退東華續錄 同治 聖

將近西山觀後賊突出萬餘人迎拒我軍設伏繼進殺賊二三千人總兵胡中和等同時趕到奮擊兩時之久斃賊數千賊遂敗奔山岡我軍乘勢擁上焚燒賊巢左營復從旁徑繞出賊前賊大驚潰焚其二壘右後各營亦同時攻破西山觀各壘藍逆勒馬退奔各軍分路追殺遂將林壩村青衣壩大小賊壘七十餘座悉數踰平斃賊四萬餘人此次賊勢數倍官軍竟能以少擊眾獲此大捷川北所屬已無賊蹤乘章調度有方深堪嘉尚仍著督飭將士將竄往綿竹一帶之藍逆餘黨乘勝勦洗淨盡勿畱餘孽○丙申田興恕奏八月初一日據總兵楊巖寶等稟稱仁懷地界疊經該鎮等督兵接捕已無賊蹤乃粵匪分路潛竄該縣界接川省綦江永甯等縣見在跟蹤追剿等情臣當嚴飭楊巖寶等督兵分路追殺不得存驅賊出境之見復據楊巖寶等稟稱賊至桐梓縣屬之

放牛坪一帶專由僻徑趨行我軍隨後追剿該匪不敢接仗漫山狂奔被我軍殺斃三百餘名滾巖跌水死者又數百名復追至牛渡灘該處左右皆山十分險峻前阻溪河我軍從後掩殺計斃一千有餘其偽總制朱洪新回竄桐梓縣經署知縣胡鑑會合遵義團勇迎剿斃匪數十名適副將周洪順帶隊踵至合力奮擊立將朱洪新槍斃陣斬二百餘名復經官軍將李添亡全股殲除淨盡餘匪由擔子山竄涪州白馬鎮臣伏查粵匪蓄意窺川實非一日上年由泗城竄入黔界連陷州廳裹脅甚眾疊經督飭鎮將將城池一律收復斬馘萬餘招降無數該逆攻撲安順安平遠黔西大定畢節仁懷桐梓等府州縣均為我軍奮力擊敗臣前於賊竄仁懷時即派總兵吳安康選帶勁旅三千赴川會剿乃黔省鎮將甫欲入川因軍糧無出未能過界再四籌思涪州下達荆宜旁東華續錄 同治 吳

備酉秀且與黔省蔡川思南印江等處毗連設再句結教匪剿捕愈難見飭吳安康一軍由蔡川一帶探明賊蹤攔頭截剿其楊巖寶各軍已陸續撤回惟臣受命勦賊一匪未淨即屬督勦不力相應請旨將臣交部議處至楊巖寶等未能立時攔截致令餘匪竄入川疆除避賊行走之都司劉金龍謝光才實屬有心貽誤業經臣按軍法從事以昭炯戒外請旨將古州鎮總兵楊巖寶撤去固勇巴圖魯名號拔去花翎總兵吳安康周洪順梁正秀一併革職均仍畱營勦賊以觀後效儻再不知奮勉即由臣嚴參治罪上諭內閣粵匪自貴州仁懷地界潛竄桐梓縣屬之放牛坪一帶遁逃我軍分路追剿斃賊多名其李添亡一股亦經殲除淨盡餘匪由擔子山竄至涪州白馬鎮田興恕統兵勦賊致令餘匪闖入四川界內究屬督勦不力著交部議處總兵楊巖寶等未能立時攔

截除都司劉金龍謝光才業經正法外古州鎮總兵楊巖寶著撤去固勇巴圖魯名號拔去花翎總兵吳安康副將周洪順梁正秀均著革職雷營效力儻再延玩即著嚴參治罪○予四川陣亡參將文梅勝祭葬世職○丁酉諭內閣樂斌多慧奏撤匪悔罪輸誠地方肅清官軍凱撤一摺甘肅循化等廳屬撤拉回匪竄擾西甯等處被擊回巢後樂斌多慧分別調派官軍扼紮要隘訂期進剿多慧復親赴平戎驛居中調度該匪震懾兵威將首犯韓五十二縛獻業經多慧訊明正法並據該回眾賠交贖錢呈繳軍裝器械不敢再生事端地方業已肅清所有在事文武員弁著樂斌多慧擇尤奏請獎勵無許冒濫○廣江西新淦縣學額八名山西徐溝截擊獲勝悉數遁回皖巢近省郡縣已無賊蹤一摺皖捻屢次竄

東華續錄

同治一

吳

入豫省蹂躪地方已成熟徑雖經官兵擊退並未大加懲創該匪飽掠而歸難保不去而復來該撫前奏通籌豫省形勢分路布置此時捻匪回巢亟宜趕緊籌畫於歸陳等處嚴密扼守以固邊防所募楚勇五千人著即迅速催提到豫後勤加訓練俾成勁旅其餘旗店附近尚有股匪游駛圖撲南陽鄆城會匪尚在顏集一帶著該撫迅飭帶兵各員痛加勦洗勿畱餘孽將此由六百里諭令知之○庚子諭內閣崇實奏勦平分股逆匪印雅地方一律肅清一摺四川何逆股匪自大邑擊敗後竄至名山屢次攻撲雅州郡城均經建昌道鄂惠等督兵擊退其分竄蒲江之賊經總兵黎得盛勦殺淨盡逆首孔三大即經印州鄉團擒獲正法鄂惠等統帶兵勇復由金閣進攻檢斬無算當將名山縣城克復並沿路截擊敗匪斬殺殆盡雅安印州蒲江一帶均已一律肅清其嘉定敘

州健為等處零匪亦經該地方官督團擊敗餘匪逃竄辦向屬出力所有在事出力員弁兵勇及各州縣守城禦賊文武官紳著駱秉章會同崇實擇尤保奏毋許冒濫○諭駱秉章奏請將貪汙不職之藩司副將分別懲辦等語四川布政使祥奎性情貪鄙聲名狼藉著即革職交駱秉章嚴行查辦署督標中軍副將張定川狡獪刁詐侵吞官項著革職擊問按律懲辦以儆官邪○諭軍機大臣等據駱秉章奏祥奎履任六七年賄賂公行於缺分委署軍功保舉防堵報銷均需索使費復任聽幕友家丁訛索辦理津貼每兩加派銀五兩名為按畝捐輸以致渠縣等處地方聚眾圍城張定川狡詐柔佞省城武職非其義子門生即所親厚督署內外徧置私人管造軍械火藥等項多有侵吞種種貪鄙情形實堪痛恨著駱秉章查明祥奎婪索贓款詳細追究津貼之外加派五兩

東華續錄

同治一

吳

是否歸公如有侵蝕入己情事即奏請治罪並查明訛索之幕友家丁嚴訊究辦渠縣廣安達縣巴州營山東鄉南江通江各州縣如何激變情形並著查明具奏張定川製造軍裝等項諸多不實顯有侵吞情弊著該督認真嚴訊其子張廷奎及張正倫戴廷超劉華之類皆其私人著一併查參將此由六百里諭令知之○諭駱秉章奏川北一律肅清崇實可毋庸更赴防所等語藍逆巨股疊經官軍痛勦見鼠什那之李家碾等處川北一帶業已肅清崇實著即赴成都將軍本任毋庸赴防陝南見在雲南軍務未竣著福濟速赴雲貴總督新任母稍遲延福濟所帶陝西防兵即著歸瑛榮調度派委得力將弁前往統帶擇要駐紮以重邊防將此由六百里各諭令知之○賞知府劉蓉三品頂帶署四川布政使○壬寅 上詣 大行皇帝几筵前行月祭禮○官文胡林翼奏官

軍自攻克安慶後集賢關內外援逆陳玉城等率賊六七萬人向東徘徊道員曾國荃與多隆阿分途追剿初二日曾國荃派會貞幹等從東路石塘湖畔進擊賊眾敗潰向五顯廟一帶逃竄會國荃指揮各營將關內外賊壘賊館悉數掃平共殺賊二千有奇多隆阿一面督隊跟剿一面令候補副都統穆圖善進取桐城狗輔各酋排隊相抗多隆阿問道鈔出斃賊二百餘名穆圖善派副將譚仁芳等分路齊進直抵桐城西南北三門該逆以大礮轟擊我軍數伏數起拔毀木城以柴草填濠而過奮勇登城施放火器霎時火光燭天賊出東門而逸雷正綰譚仁芳等營一擁進城分路鈔截該逆不及出城者約一千餘人斬除淨盡當將桐城克復穆圖善擊殺賊匪三百餘人追至呂亭驛又斃賊四五百人餘賊向廬江奔竄其由黃泥港趨犯太湖之賊經溫德勒克西等馬隊追

東華續錄

同治一

兗

殺一千餘人解散脅從七百餘人八月初六日偵知賊由劉公鋪等處悉奔宿松之桃花鋪溫德勒克西等三路鈔擊鏖戰數時連斃黃衣騎馬賊目數名悍賊百餘名賊遂大潰計斃賊二千餘名敗賊均奔宿松官軍追及賊奪西門而出當於初八日將宿松縣城克復敗賊悉竄黃梅我軍馬隊沿途追殺直抵黃梅大東門外賊屍遍野該逆復奔大河鋪城賊見勢不支即由大西門出竄我軍截殺入城將未出城之賊擒斬無遺初八日將黃梅縣城克復其彭玉麟一軍派令礮船力攻蘄州署知州李瑜由陸路進擊賊向東路逃竄我軍截殺數百名蘄州城池亦於初八日克復多隆阿又於十一日派隊追剿廣濟之賊擒斬多名遂將廣濟縣城克復等查桐城爲七省要道又爲安慶咽喉該逆以悍黨萬餘踞城死守我軍克此堅城旬日之內由宿松黃梅蘄廣節節掃蕩斬

賊萬眾實足以申天討而快人心所有尤爲出力之道員曾國荃可否賞給勇號候補總兵雷正綰等先行開列伏候恩施其餘出力員弁兵勇容臣等查明請獎上諭內閣此次官軍追剿安慶援賊悉獲勝仗並分兵克復桐城宿松黃梅蘄州廣濟等州縣斬賊幾及萬人辦理甚爲得手著官文等仍飭帶兵將弁實力搜捕淨盡勿畱餘孽記名按察使曾國荃著賞給偉勇巴圖魯名號在事出力員弁兵勇著查明保奏○官文胡林翼奏黃郡踞逆負隅固守並於城外築壘以抗我師經臣等調派李續燾等及臬司彭玉麟督水師各營扼截城賊相機進攻又派候補總兵成大吉等馬步各隊駐紮上巴河其多隆阿於克復宿黃廣蘄四邑後統帶馬步全隊在蘄水之曹家河會合迎剿下遊擊敗之賊以絕其援八月二十三日蔣凝學令投誠之劉維楨設計誘賊全隊出城

東華續錄

同治一

辛

我軍號礮一聲伏兵四起焚燒賊館火光燭天馬步衝擊賊屍遍野其逃奔三台河渡江者又爲水師圍剿落水死者無算我軍遂攻入城中搜殺餘匪當於二十四日將黃州府城克復並分軍追襲逃匪務期盡殲醜類以絕根株上諭官文等奏官軍克復黃州府城等語著官文等督飭各軍跟蹤追剿毋畱遺孽其在事出力人員並著查明保奏候朕施恩○諭湖北巡撫胡林翼秉性忠直操守廉潔由翰林歷官府道仰荷皇考大行皇帝特達之知於咸豐三年調赴湖北軍營晉擢巡撫賞給頭品頂戴太子少保銜在軍營九年賞罰嚴明知人善任克復武昌及沿江郡縣肅清楚境並調遣官軍攻復江西九江軍威丕振所向克捷本年克復安慶省城朕念其公忠體國懋著勤勞賞加太子少保銜並賞加騎都尉世職方冀長資倚畀克奏膚功乃以積勞成疾甫

經賞假還聞濫逝披覽遺章實深悼惜胡林翼著追贈總督卹照總督例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門查例具奏並加恩予諡入祀賢良祠並於湖北省及湖南原籍建祠伊子胡子勛俟及歲時由吏部帶領引見以示朕篤念蓋臣至意尋予祭葬諡文忠○調李續宜為湖北巡撫仍駐紮湖北安徽交界地方督辦軍務以彭玉麟為安徽巡撫由廣東按察使遷未到任前仍以布政使賈臻署理○癸卯諭內閣瑞昌王有齡奏民團會剿克復於潛昌化二縣一摺上年十二月間甯國股匪竄陷於潛昌化二城勢圖久踞本年六月二十一日昌化縣知縣汪春溥督率鄉團分路進剿將昌化縣收復署於潛縣知縣包容於六月十五十六等日帶團進剿於二十二日將於潛縣城收復勦辦尚屬得手各縣出力紳董及陣亡團丁著瑞昌王有齡等查明奏請獎卹所稱該

東華續錄

同治一

至

縣並無城郭請將知縣汪春溥包免其查議仍留本任之處著吏部查照新定章程議奏○諭粹煥奏逆匪突陷金山衛城旋經官軍收復一摺此次副將滕嗣林參將梁安邦等被圍旬餘軍糧火藥俱盡全軍突圍而出尚非畏葸挫潰著從寬免其置議仍責令奮勇圖功以觀後效○諭聯捷段晴川奏巨捻回竄沿河上下游一律肅清一摺著聯捷等督率兵勇認真防堵毋令紛竄在事文武官紳著聯捷等酌保數員毋許冒濫○諭軍機大臣等瑞昌等奏浦江嚴州被圍諸暨桐廬同時喫緊一摺浙省南路軍務喫緊屢經諭令瑞昌等派饒廷選前往督辦乃該將軍等未能破除情面任令張玉良恇怯貽誤以致浦江嚴州同時被圍諸暨桐廬喫緊實堪痛恨此次嚴州城外各營如何潰退即著瑞昌王有齡查明失事各員分別正法懲辦張玉良調度無方亦應據實嚴參

林福祥見在桐廬著卹責成該藩司兼顧嚴州但能力解城圍賊自未敢由桐廬深入該將軍等所派同知陳大力等兵勇均著催令速行前進交該藩司調度以厚兵力浦江被圍緊急並著責成饒廷選親督官兵前往救援不得株守諸暨致滋貽誤將此由六百里諭令知之○以劉坤一為廣東按察使記名按察使○予江蘇陣亡知縣章振煦祭葬世職○乙巳僧格林沁奏江南捻匪先後分撲山東搶渡運河自泰安徑撲濟南勢甚猖獗臣以省城為根本重地即於八月十五日親統諸軍會同德榜額馬步兵勇取道泰安星馳前進該逆聞風東竄復盤踞湖山泊池南之孫家鎮十餘村沿湖泥濘頗難進攻二十七日德榜額等乘隙鈔擊殺賊多名該逆由靳家橋改竄青州九月初一日馬步各隊追至河灘斃賊二十餘名初四日德榜額等於臨胸縣城南東西河岸設伏鈔襲

東華續錄

同治一

至

兩路各斃賊數百餘名初七日追至諸城縣屬五湖山口順河追殺斃賊百餘名復追至莒州屬蔣家嶺柳家店等處共斃賊二千餘名生擒賊一百餘名初十日追至沂水縣沂河東岸突見黑旗捻股跨河抗拒我軍分隊奮擊賊紛紛敗退追殺十餘里復經德榜額等帶隊衝殺斃賊一萬餘人救出難民數千名黑旗股匪勦殺殆盡並斃賊目數十名十三日追至蘭陵鎮將步賊千餘全行勦滅餘匪向徐州敗竄回巢捻匪頻年未受懲創此次經我軍痛加勦洗實足以寒賊膽而快人心臣自當激勵兵勇乘勝勦辦並設法勦撫兼施以期立就蕝事上紓宸廑在事官弁兵勇追勦竄匪十餘晝夜裹糧進隊連獲大勝前後共計斃賊萬數千名之多實屬奮勉從事謹擇其尤為出力者先行開列仰懇恩施其餘出力文武兵勇並請覈實獎勵出自逾格 鴻慈 上諭內閣

匪自入東境以來雖屢經剿擊總未受懲創此次僧格林沁親督大軍痛加剿洗殲除殆盡洵足以寒賊膽而快人心僧格林沁躬冒矢石調度有方著加恩賞還御前大臣並賞還黃韁以示優獎其餘出力官弁兵勇著准其擇尤保奏候朕施恩○諭軍機大臣等前據勝保奏請調建昌駐紮之黑龍江馬隊當以該處尚有土匪藉資彈壓未准分撥本日據勝保奏渡河擒匪猖獗仍懇將建昌所駐馬隊飭撥前往一摺駐紮建昌之黑龍江馬隊一千名見須彈壓土匪且另有調派之處斷難撥赴勝保軍營所請仍無庸議至所稱擒匪欲分東西中三路北擾等語該大臣前次奏報北路軍務肅清何以此次擒匪乘該大臣北上之隙渡河紛擾為詞復行瀆請必欲添調馬隊希圖卸責著就見有兵力分投截剿儻任令該匪乘間北犯朕惟該大臣是問恐不能當此重咎也將

東華續錄

同治一

至

此由六百里諭令知之○命裕麟來京以閻敬銘為湖北按察使候補按○以各省漕糧奏銷遲延飭各督撫嚴催造報○添派工部右侍郎宋晉恭理喪儀○改四川建昌鎮屬登相汛為靖遠新營添設相嶺頂象鼻嶺長老坪三汛改設龍潭溝一汛添築木廠溝過路坎礮樓各一座移設遊擊千總各一把總外委各三額外一移設馬戰守兵一百五十名添募新兵一百名練勇三百名○予湖北陣亡知縣倪應熙祭葬世職○丙午 上以奉移 梓宮回京日期詣 大行皇帝几筵前祇告行禮○予四川陣亡遊擊吳偉南祭葬世職○丁未 上詣 大行皇帝几筵前行啟奠禮嚮夕復行辭奠禮○復浙江殉難已革知府李文瀛原官子祭葬世職○戊申恭奉 大行皇帝梓宮由山莊啟駕 上詣 几筵前奠獻哭盡哀步送至西櫟木西由間道豫詣 蘆殿敬視陳設

東華續錄 同治一

梓宮至跪迎於慢城北門外奉安訖行夕奠禮詣行宮東所問母后皇太后安西所問 聖母皇太后安至還宮皆如之○諭內閣瑞昌王有齡奏嚴州浦江尚未解圍援軍潰退請將帶兵各員弁分別懲處等語浙江嚴州府城被圍後張玉良派副將劉萬德等分紮北峯塔山堙口烏石灘等處因賊勢過重都司張元勝營盤被陷復撲楊繼昌等營盤諸軍退守城內城圍向未能解浦江縣城被圍後總兵文瑞等嬰城固守饒廷選派令各軍於鄭義門紮營進剿該逆大股由山徑鈔襲賊眾兵單全行潰退著瑞昌等嚴催援兵迅解城圍毋令稍有疏虞其首先潰退各弁除外委李林亨余綸綵業經軍前正法外參將王興棠劉金標遊擊莊廷禮都司郭連城張明守備蘇吉良千總周連高吳春瑞著一併革職暫留軍營千總高桂雲著拔去藍翎革去都司以外委留營效力嚴州前次潰退之副將劉萬德遊擊尹沛霖都司何朝倫楊繼昌于海晏劉廷玉陳步桂張國楨守備楊占魁著一併革職副將陳步高前次嚴州失守案內本應發往軍臺此次復經失守營盤著從重發往新疆效力贖罪仍與劉萬德等九員均暫留軍營責令戴罪圖功以觀後效棄營不守之都司艾金魁李恆清把總虎懷棟畏罪潛逃著瑞昌等通飭各屬嚴拏務獲就地正法浙江提督饒廷選統領諸軍紀律不嚴以致潰敗咎有應得著交部嚴加議處○己酉 上詣 蘆殿行朝奠禮跪送 梓宮啟行後恭奉兩宮 皇太后啟蹕由間道先至常山峪○袁甲三奏據翁同書來函苗沛霖圍壽之隊於城外挑挖長濠勢將久困城內米糧缺乏情形危急萬分 臣聞信焦灼挑選精銳五千人派 臣子侍講銜翰林院編修袁保恆統帶前往於九月初十日水陸並進懷遠本

東華續錄

同治一

至

一一七

無城池上年經苗練會同民練修築石圩作爲城垣臣前以該練動輒制地方官恐滋他故是以札調知縣英俊前赴臨淮此時先期示諭懷遠公局迎官進城一概不究既往詎苗沛霖死黨張士端等偏脅居民不肯開城並糾眾於渦河口築壘抗拒選數百悍賊守之以阻我兵進路屢次遣人開導竟敢開礮抵敵不得不痛加勦洗十二日我軍出隊人人奮勇爭先立將賊壘攻破悍賊斬殺淨盡無一得脫該逆計窮死踞新城我軍水陸環攻連開大礮斃賊不可數計已將東門轟塌數丈被該逆用槍礮抵住甄石填塞未能搶進袁保恆以城內負隅扼守不過死黨數人爲之主持其餘多係良民不盡甘心從逆一面於渦淮兩岸咽喉之地分立營盤先據要害形勝全爲我有一面收復附近民圩告以此次出師專誅苗沛霖一人以解壽圍此外概不株連其從前勦賊立

東華續錄

同治一

奏

功得有官職者亦均照舊各圩練總感激涕零渦河北岸均已反正其沿淮各圩先經出示安撫並選派委員親赴各圩勸諭陸續歸正者亦三四十圩城內踞逆自知勢孤聲言投誠臣以賊情狡獪難保非因另有詭謀故作緩兵之計仍飭嚴密防勦斷其糧道絕其樵汲如果城內將著名助逆之人網送出城再行酌量辦理但苗沛霖尙在壽州城外間知我軍進發勢必圍攻愈緊袁保恆一軍難以遠赴壽州臨淮爲根本重地四面皆賊亦難再行分隊正深焦慮聞據候補總兵朱元興稟報帶隊五千人並副將蔣立功倪文藻等已到五河隨即連夜催趨已於十五日到臨臣密授機宜卽令朱元興等將見帶隊伍刻日統帶上駛徑越懷遠直趨石頭埠進解壽圍臣查苗沛霖以文生辦練蒙恩擢四川北道候補鹽運使加布政使銜賞戴花翎並給勇號稍有天良者宜

如何恪遵法紀勉圖報效乃與壽州練董構尋仇不候查辦遽爾稱兵已屬悖謬迨經臣再三開導於徐立壯伏誅孫家泰監斃後怨忿已洩猶復肆意要求圍壽愈急且甘受粵逆僞封偏令練眾蓄髮派黨四出掠擄兇淫殘暴人人切齒今大兵進至懷遠已獲大勝尙不自縛請罪轉逞兇橫遣黨抗拒尤屬昏不畏死應請皇上明降諭旨將苗沛霖卽行革職拔去花翎革除勇號聲罪致討以正人心而作士氣並請飭下賈臻迅速派隊由潁上正陽一路會合夾擊共翦巨兇仍飭李續宜酌帶楚師星速來皖並飭官文胡林翼嚴樹森毛昶熙田在田一體兜剿以免紛竄其向被脅從附爲苗黨者仍設法解散不究既往庶亂臣賊子無所逃於天地間矣再李世忠定於十二日由滁起程計日即可到臨亦卽督隊繼進並聞壽州城南到有楚師已與苗逆接仗大勝道路闊

東華續錄

同治一

奏

傳未知是否的確亦未知係何人所派既有此說似非無因見飭朱元興等趕緊上駛會合夾擊上諭內閣袁甲三奏道員甘心叛逆派兵進討一摺四川北道苗沛霖以生員辦理團練受皇考大行皇帝厚恩四年之間擢任道員以記名鹽運使賞加布政使銜並賞給花翎勇號該員宜如何感激圖報乃因所部練勇被害糾眾圍攻壽州皇考不加譴責諭令袁甲三秉公查辦迨經翁同書查明起釁根由將徐立壯正法孫家泰於監禁後旋亦畏罪自盡該員自已無所藉口乃圍攻壽州之練不卽撤退復遣其黨苗金開等竄擾河南日形跋扈茲據袁甲三奏該練圍攻壽州愈急並令死黨張士端等踞守懷遠抗拒官軍且受粵逆僞封偏令練眾蓄髮四出搶掠是其甘心叛逆自外生成萬難寬貸四川北道苗沛霖著卽行革職並拔去花翎撤銷勇號卽著袁甲

三李世忠調派官軍並會合賈臻田在田嚴樹森毛昶熙等各路
兵勇奮力進剿以申國法各帶兵大員止將逆首苗沛霖擒獲盡
法處治其黨與如自拔來歸概免究辦其從前立功得有官職者
亦各照舊如能縛獻首逆或隨同官軍勦賊出力仍當優加獎勵
並著袁甲三等曉諭該練眾人等知之○諭軍機大臣等前經諭
令官文等酌量分撥兵勇會剿苗練本日據袁甲三片奏有傳聞
壽州城南到有楚師已與苗逆接仗大勝之語是否官文等尙未
見奏報見在壽州被圍危在旦夕安慶舒桐均已克復楚軍諒可
分撥著官文會同藩李續宜彭玉麟迅即派撥勁旅分道並進立
解壽圍並與李世忠各軍聯絡聲勢務令逆練授首以期廓清皖
北苗沛霖黨與苗金開等窺伺豫省亟須防其勾結粵捻各匪北
犯陳州宿徐一帶地方緊要著嚴樹森毛昶熙田在田嚴爲防範
東華續錄 同治一
母令紛竄並著賈臻迅速派隊由穎上正陽一路會合李世忠等
奮力夾擊不得延誤將此由六百里各諭令知之○諭此次袁甲
三派兵水陸攻勦苗練進至懷遠該練膽敢率黨於渦河抗拒經
我軍緊營要隘屢挫兇鋒自不難剋期攻拔惟壽州待援孔亟見
在宋元興業已帶隊趕到著即迅催該總兵徑越懷遠直趨石頭
埠進解壽州城圍李世忠計日亦當到臨並著督隊繼進務將首
惡殲除毋得遷延觀望致誤事機將此由六百里諭令知之○飭
催各省協餉迅解袁甲三軍營○飭山陝按月籌解出在田軍餉
並另撥河東鹽課銀每月一萬兩○壬子予安徽陣亡府經歷鄭
揆祭葬世職○甲寅 上奉 母后皇太后 聖母皇太后
上奉 母后皇太后居綏履殿 聖母皇太后居平安室每日
親詣問安自是以爲常○乙卯諭王公百官等上年海疆不靖京

東華續錄 同治一

師戒嚴總由在事之王大臣等籌畫乖方所致載垣等復不能盡
心和議徒誘獲英國使臣以塞己責以致失信於各國定園被擾
我 皇考巡幸熱河實 聖心萬不已之苦衷也嗣經總理各國
事務衙門王大臣等將各國應辦事宜妥爲經理都城內外安謐
如常 皇考屢召王大臣議 回鑾之旨而載垣端華肅順朋比
爲奸總以外國情形反覆力排眾論 皇考宵旰焦勞更兼口外
嚴寒以致 聖體違和竟於本年七月十七日 龍馭上賓朕搶
地呼天五內如焚追思載垣等從前蒙蔽之罪非朕一人痛恨實
天下臣民所痛恨者也朕御極之初即欲重治其罪惟思伊等係
顧命之臣故暫行寬免以觀後效孰意八月十一日朕召見載
垣等八人因御史董元醇敬陳管見一摺內稱請 皇太后暫時
權理朝政俟數年不疾能親裁庶務再行歸政又請於親王中簡
東華續錄 同治一
派一二人令其輔弼又請在大臣中簡派一二人充朕師傅之任
以上三端深合朕意雖我朝向無 皇太后垂簾之儀朕受 皇
考大行皇帝付託之重惟以國計民生爲念豈能拘守常例此所
謂事貴從權特而諭載垣等著照所請傳旨該王大臣奏對時曉
曉置辨已無人臣之禮擬旨時又陽奉陰違擅自改寫作爲朕旨
頒行是誠何心且載垣等每以不敢專擅爲詞此非專擅之實蹟
乎總因朕沖齡 皇太后不能深悉國事任伊等欺蒙能盡欺天
下乎此皆伊等孤負 皇考深恩若再事姑容何以仰對 在天
之靈又何以服天下公論載垣端華肅順著即解任景壽穆蔭匡
源杜翰焦祐瀛著退出軍機處派恭親王會同大學士六部九卿
翰詹科道將伊等應得之咎分別輕重按律秉公具奏至 皇太
后應如何垂簾之儀一併會議具奏特諭○諭內閣本日據賈頊

一一九

月祖培沈兆霖趙光奏政權請操之自上並 皇太后召見臣工
禮節及一切辦事章程請飭廷臣會議並據勝保奏請 皇太后
親理大政並另簡近支親王輔政各一摺著王大臣大學士六部
九卿翰詹科道將應如何酌古準今折衷定議之處即行妥議以
聞○諭前因載垣端華肅順等三人種種跋扈不臣朕於熱河行
宮命醇郡王奕譞繕就諭旨將載垣等三人解任茲於本日特旨
召見恭親王帶同大學士桂良周祖培軍機大臣戶部左侍郎文
祥乃載垣等肆言不應召見外臣擅行攔阻其肆無忌憚何所底
止前旨僅予解任實不足以蔽辜著恭親王奕訢桂良周祖培文
祥即行傳旨將載垣端華肅順革去爵職拏問交宗人府會同大
學士九卿翰詹科道嚴行議罪○諭著派睿親王仁壽醇郡王奕
譞將肅順即行拏問酌派委員押解來京交宗人府聽候議罪○

東華續錄

同治一

五

李續宜奏 臣以皖臬蒙恩超授安徽巡撫感激涕零懼乏報稱適
逆黨上竄鄂垣前湖北撫 臣胡林翼臥病太湖 臣以鄂省為東南
根本不得不帶兵赴援先其所急原期速靖鄂疆即行回皖無如
賊勢蔓延刻難殄滅撫躬自責焦灼難名茲幸鄂省各屬漸就肅
清隨州孤城旦夕可拔 臣以為不久即可東下以盡官守而救瘡
痍不料前撫 臣胡林翼自回援後病勢日篤陳請開缺蒙 皇上
命 臣暫署撫篆惟念皖中軍事孔棘百倍於鄂避難就易 臣心實
有未安見值安慶初克亟宜乘此軍威殲除醜類慎選賢能問民
疾苦以期綏定勞來藉紓 聖主子惠元元之至意至湖北近年
軍餉支絀積欠約四百餘萬若非力清前路復民故業以開財源
饑潰甚屬可虞且皖為鄂之門戶皖賊一日未滅鄂即一日不安
表裏相依實有不能不亟圖之勢況 臣之胞兄李續賓進規廬州

東華續錄

同治一

六

戰歿三河列難者逾五千人國憤家仇此尤 臣伏干枕戈寤寐不
忘者也 臣部下兵勇見擬飭令將弁移赴楚皖之交扼要駐紮再
四思維惟有願懇 天恩准 臣仍回安徽本任效犬馬之勞成區
區之志雖粉身碎骨不足圖報 上諭內閣前經降旨將李續宜
調補湖北巡撫駐紮湖北安徽交界地方督辦軍務茲據李續宜
奏皖中軍務百倍於鄂懇請仍回安徽本任等語自係尚未接奉
前旨李續宜著仍遵前旨駐紮湖北安徽交界地方督辦軍務以
專責成○會國藩奏鮑超一軍在豐城西岸大獲勝仗該逆退出
豐城後大股盤踞白馬寨小塘墟西竹墟等處分股竄小江口大
江口一帶鮑超於七月二十七日過河進剿白馬寨小塘墟一帶
之賊沿山鈔擊該逆紛紛敗竄我軍連日追擊該逆另股圍攻撫
州府城知府鍾峻等登陴固守八月初四日鮑超一軍進至城下
撫州之圍立解該逆望許灣大路而逃先是七月下旬安慶援賊
多而且悍 臣調鮑超馳援江北該鎮於初五日兼程回援初十日
行抵距省四十里之武陽渡始知安慶業已克復乃遂星夜折回
於十四日再抵撫州查得該逆大股已竄往貴溪雙港湖坊河口
一帶會合湖坊之花旗廣匪三股賊眾號稱二十餘萬蔓延數百
里層層築壘意圖回竄並分股竄往弋貴廣信一帶鮑超於十五
日自撫郡進兵冒雨進行二十日馳抵貴溪貴溪之賊聞風逃遁
二十二日五鼓鮑超率隊進剿卯刻行抵雙港逆首偽忠王李秀
城先由河口率眾至湖坊句結哮天豫朱逆觀天燕童逆勒天福
余逆享天祿黃逆並花旗廣匪等股整隊迎敵洶湧如潮鮑超飭
宋國永等分路鈔擊自卯至己歷戰三時該逆大敗拋棄器械奪
命狂奔我軍追殺六十餘里沿途斃賊一萬餘名墜巖落澗死者

尤多將雙港九思嚴同河口湖坊一帶賊壘七十餘座全行踏平
生擒長髮老賊近二千名訊明正法追至河口該處踞賊一併驅
逐是夜探馬回稱湖坊河口之賊敗往鉛山者皆盤踞於東門外
三十里之梓溪一帶意欲勾通城賊抗拒官軍四鼓時鮑超率領
馬步全軍進攻鉛山卯刻已抵城外該逆於北門外堅築七壘與
城內之賊相為犄角鮑超飭令陳由立譚勝達分投攻壘擁入濠
邊先將左路賊壘踏平旋將右六壘鏟毀壘中之賊盡數殲除各
營乘勝過河分段攻城賊於城上施放槍礮相持兩時之久鮑超
親執桴鼓火箭燃燒城內藥桶賊眾慌亂副將譚勝達即緣梯登
城該逆見勢不支潛開東門逃走我軍先登者立開北門各營一
齊入城當將鉛山縣城克復追殺六十餘里賊屍遍野生擒老賊
八百餘名將梓溪一帶踞賊全行剿洗馬隊追過廣信立解郡圍

東華續錄

同治一

空

恩獎之處恭候 聖裁其所部之候補總兵宋國永陳由立黃慶
婁雲慶張玉田等均請以次補授總兵實缺以示懋賞而勵戎行
上諭此次鮑超一軍追剿股匪大獲勝仗克復鉛山縣城生擒
老賊八百餘名梓溪踞賊全行剿洗洵足以彰天討所有陣亡之
都司王友得等均著交部從優議卹記名提督鮑超著交軍機處
遇有提督缺出儘先提奏總兵宋國永陳由立黃慶婁雲慶張玉
田均著交軍機處遇有總兵缺出提奏以昭懋賞○詔文武各衙
門及三品以下京堂各官自十月十六日為始輪班值日○以調
度合宜所向克捷予多隆阿以都統簡放予提督楊載福優敘○
以復湖北黃州功總督官文巡撫李續宜得旨嘉獎○曾國藩奏
安慶克復以後 臣移紮省城諸務紛集無一司道大員分任其責
實有叢脞不勝之虞查向來定例隨總督駐紮江甯者有布政使
一員糧道一員鹽道一員隨皖撫駐紮安慶者有布政使一員按
察使一員近因兩省淪陷本缺各員僑駐淮揚泗穎等處 臣忝任
江督年餘無司道一員相隨雖佐雜微員必須親自札委刑名錢
穀必須親自綜覈不特體制不合亦且精力難周若不急為部署
深慮親細務而誤大局再四籌思擬於安慶省城酌派司道數員
分任其責如江甯布政使王夢齡見在署理漕運總督駐紮淮安
應另派一人署理該缺隨 臣同駐安慶管轄上游印委各員凡蘇
省官員距潁州太遠者升遷調署由該司權代詳辦又如安徽按
察使張學醇見擬駐紮臨淮聲息不通應另派一人署理該缺同
駐安慶管理安池徽等郡刑名驛傳事務又如江安糧道王朝綸
見在代辦江北糧臺駐紮揚州應另派一人署理該缺同駐安慶
專管皖省七府漕糧事件該缺之職向章本管蘇糧三府皖糧七

東華續錄

同治一

空

府也又如江甯鹽巡道邢春第見未到任亦應另派一人署理該
缺同駐安慶專管淮鹽事件此四缺者分別處置庶幾職有專司
思不出位臣得官盛任使之效庶幾專心軍旅用志不紛間或馳
赴各府巡察營務亦不至拋廢公事實於軍務地方兩有裨益擬
俟遴選得人再將四缺陸續奏派署理請旨遵行得旨允行○是
月豁免甘肅西甯碾伯二縣被擾村莊應徵糧草

東華續錄

同治一

奎

東華續錄

同治二

臣王先謙敬編
臣張式恭恭校

冬十月丙辰朔諭內閣前因肅順跋扈不臣招權納賄種種悖謬
當經降旨將肅順革職派令睿親王仁壽醇郡王奕譞即將該革
員拏交宗人府議罪乃該革員於接奉諭旨之後咆哮狂肆目無
君上悖逆情形實堪髮指且該員恭送梓宮由熱河回京輒敢
私帶眷屬行走尤為法紀所不容所有肅順家產除熱河私寓令
春佑嚴密查鈔外其在京家產著即派西拉布前往查鈔毋令稍
有隱匿○授恭親王奕訢為議政王在軍機處行走○調瑞常為
戶部尚書以愛仁為工部尚書麟魁為左都御史載齡為刑部右
侍郎署禮部○命大學士桂良戶部尚書沈兆霖右侍郎寶鋆在
軍機大臣上行走鴻臚寺少卿曹毓瑛在軍機大臣上學習行走
○命戶部左侍郎文祥仍在軍機大臣上行走○命倭仁頌 詔
後來京調和潤為盛京戶部侍郎清安為盛京刑部侍郎以載肅
為盛京工部侍郎○予江西陣亡訓導曾聯祭葬世職○丁巳諭
內閣朕以沖齡煢煢在疚仰承 皇考付託之重遺大投艱不遑
自恤幸蒙兩宮 皇太后保護藐躬親理大政昨經降旨諭令王
大臣大學士六部九卿翰詹科道敬謹會議兩宮 皇太后垂簾
召見臣工禮節及一切辦事章程諒能酌古準今折衷定議期於
庶理罔愆百度具舉伏念 列聖御極以來俱頒 詔旨求言誠
以人之聰明智慮有所未周必能兼聽並觀而後上下之情通措
施可期於允當我 皇考御極初年手詔褒答直臣廣開言路諫
議時聞天下欣欣向治乃自近年以來事勢艱危一二奸邪乘間

東華續錄

同治二

一

肆其蒙蔽以致盈廷緘默建議寥寥言路久爲閉塞公論弗伸事
機愈益舛戾朕以冲人未堪多難重賴兩宮 皇太后萬幾日理
王大臣等龜勉翼爲何敢不博採讜論虛公攬納期以施行措正
上理日臻矧當各省軍務未竣民生多蹙凡爲臣子均當竭誠抒
悃之時豈宜醜正惡直苟安緘默用特通諭中外臣工九卿科道
有奏事之責者於用人行政一切事宜皆得據實直陳封章密奏
務期各抒所見毋以空言塞責以副朕側席求言之至意○諭議
政王軍機大臣等肅順於熱河蓋造房屋年餘尙未完工所蓄貨
財諒必不少著派春佑將該革員所有熱河財產密速查鈔候旨
該革員身攬重罪難保不於事前寄頓並著春佑傳諭熱河道福
厚承德府知府靈杰熱河總管毓泰將寄頓之處悉爲指出一律
查鈔儻福厚等敢於扶同隱匿不吐實情將來別經發覺定當重
治其罪不能寬貸該都統於派辦要事亦應認真辦理不得稍涉
徇隱將此由五百里諭令知之○申嚴門禁○以貴州貞豐州城
陷田興恕下部議處○予貴州陣亡知州蔣時純知縣胡祖寅等
世職○戊午 大行皇帝梓宮至京 上出德勝門跪迎奉安於
乾清宮 上以懋勤殿爲倚廬日詣 几筵前奠獻三次○諭議
政王軍機大臣等聯捷段晴川奏東匪復竄豫境力籌防剿各摺
片聯捷等身任防河責無旁貸見已照請撥給月餉即可將開州
長垣舊練勇丁選調前往自無兵單餉絀之慮著即督飭兵勇於
上下泝河干嚴密防勒毋許稍涉鬆懈儻有賊一人渡河朕惟聯
捷等是問恐不能當此重咎也此股賊匪係由東省入豫並著勝
保譚廷襄分別派兵嚴行扼勒毋任連蹤西竄其大名府小灘龍
王廟等處賊匪並著勝保速籌掃蕩勿令滋蔓邱山等處匪徒未

可任令久踞大河南岸儻與祥符陳畱境內另股匪徒句結則剿
辦更難措手即著嚴樹森調派官兵分別剿捕毋畱餘孽其彰衛
等屬防堵事宜並著悉心籌畫妥爲辦理將此由五百里各諭令
知之○以奉移 大行皇帝梓宮子扈從王公大臣官員等加級
紀錄並賞校尉夫役銀○已未以 蘆殿整齊橋道穩固授文煜
直隸總督子辦差文武加級賞驍騎校兵丁半月錢糧○庚申
上奉 大行皇帝几筵前行初祭禮○諭內閣大學士周祖培奏
建元年號可否更定一摺奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨
建元大典昭垂萬世前經載垣等擬進祺祥字樣意義重複本有
未協茲據周祖培奏請更正實屬關心典禮周詳慎重深愜 慈
懷爰命議政王軍機大臣恭擬同治二字進呈仰蒙 母后皇太
后 聖母皇太后允行本月初九日朕御極頒詔其以明年爲同
治元年布告天下○山東巡撫譚廷襄奏南捻撲犯省城被擊東
竄復經僧格林沁由青州莒州沂州一帶追至臺莊截殺殆盡惟
此係逆首趙浩然等最後一股其先經竄出並由沂州日照莒州
竄入等股人數甚眾沿途分擾登萊青所屬幾於無處不到見經
各路兵團擊退另有一股由昌濰圍困膠州亦經擊散回竄諸城
莒州而去惟高密尙有餘匪青州所屬之壽光縣又有一股約五
六千人屯聚多日近復西竄長山章邱一帶勢將撲省並探聞有
欲渡大清河之說臣一面飛飭沿河州縣兵團協力防守並將船
隻提至北岸以防偷渡一面調集兵勇親駐城外土圍晝夜嚴防
仍飭東路兵團到處邀擊不使該逆旁竄 上諭議政王軍機大
臣等山東捻匪經僧格林沁追至臺莊截殺殆盡其竄入登萊青
各股亦經兵團擊退惟高密餘匪及壽光一股近復西竄長山章

邱一帶勢將撲省並探聞有欲渡大清河之說山東省北地方毗連畿南關緊要著勝保迅速督飭兵勇探明賊蹤迎頭截擊嚴遏北竄以固疆圉並著譚廷襄調集兵團沿河防堵毋任偷渡天津河間一帶地當衝要即由文煜撥兵防守並聯絡鄉團於直東交界地方擇要堵禦毋令匪蹤闖入○辛酉諭內閣宗人府會同大學士九卿翰詹科道等定擬載垣等罪名請將載垣端華肅順照大逆律凌遲處死等因一摺載垣端華肅順朋比為奸專擅跋扈種種情形均經明降諭旨示知中外至載垣端華肅順於七月十七日 皇考升遐即以贊襄政務王大臣自居實則我 皇考彌留之際但面 諭載垣等立朕為皇太子並無令其贊襄政務之諭載垣等乃造作贊襄名目諸事並不請旨擅自主持即兩宮皇太后面諭之事亦敢違阻不行御史董元醇條奏 皇太后垂簾等事宜載垣等非獨擅改諭旨並於召對時有伊等係贊襄朕躬不能聽命於 皇太后伊等請 皇太后看摺亦係多餘之語當面咆哮目無君上情形不一而足且每言親王等不可召見意存離間此載垣端華肅順之罪狀也肅順擅坐御位於進內廷當差時出入自由目無法紀擅用行宮內 御用器物於傳取應用物件抗違不遵並自請分見兩宮 皇太后於召對時詞氣之間互有抑揚意在構釁此又肅順之罪狀也一切罪狀均經 母后皇太后 聖母皇太后面諭議政王軍機大臣逐款開列傳知會議王大臣等知悉茲據該王大臣等按律擬罪請將載垣端華肅順凌遲處死當即召見議政王奕訢軍機大臣戶部左侍郎文祥右侍郎寶鋆鴻臚寺少卿曹毓瑛惠親王惇親王奕訢醇郡王奕譞鍾郡王奕詒孚郡王奕諱睿親王仁壽大學士賈楨周祖培

刑部尚書綿森面詢以載垣等罪名有無一綫可原據該王大臣等僉稱載垣端華肅順跋扈不臣均屬罪大惡極於國法無可寬宥並無異辭朕念載垣等均屬宗人遽以身罹重罪悉應棄市能無淚下惟載垣等前後一切專擅跋扈情形實屬謀危社稷是皆列祖 列宗之罪人非獨欺凌朕躬為有罪也在載垣等未嘗不自恃為顧命大臣縱使作惡多端定邀寬宥豈知贊襄政務皇考並無此諭若不重治其罪何以仰副 皇考付託之重亦何以飭法紀而示萬世即照該王大臣等所擬均即凌遲處死實屬情真罪當惟國家本有議親議貴之條尚可量從末減姑於萬無可貸之中免其肆市載垣端華均著加恩賜令自盡即派肅親王華豐刑部尚書綿森迅即前往宗人府傳旨令其自盡此為國體起見非朕之有私於載垣端華也至肅順之悖逆狂謬較載垣等尤甚亟應凌遲處死以申國法而快人心惟朕心究有所未忍肅順著加恩改為斬立決即派睿親王仁壽刑部右侍郎載齡前往監視行刑以為大逆不道者戒至景壽身為國戚緘默不言穆蔭匡源杜翰焦祐瀛於載垣等竊奪政柄不能力爭均屬孤恩溺職穆蔭在軍機大臣上行走最久班次在前情節尤重該王大臣等擬請將景壽穆蔭匡源杜翰焦祐瀛革職發往新疆效力贖罪均屬咎有應得惟以載垣等兇殘方張受其箝制均有難與爭衡之勢其不能振作尚有可原御前大臣景壽著即革職加恩仍留公爵並額駙品級免其發遣兵部尚書穆蔭著即革職加恩改為發往軍臺效力贖罪吏部左侍郎匡源著禮部右侍郎杜翰太僕寺卿焦祐瀛均著即行革職加恩免其發遣○都興阿奏天長踞匪分擾銅山等處九月初八日竄至陳家集地方經總兵詹啟綸親

東華續錄

同治二

四

東華續錄

同治二

五

督馬步各隊分路鈔擊斃賊甚多生擒悍賊十九名餘眾聞風退
遁其下游江面之賊亦經總兵周希濂等先後擊退其江陰賊船
竄至黃山港等處又經遊擊郭定猷等就近轟擊燒毀賊船三十
餘隻斃賊不計其數近聞南岸逆賊搶擄民船意欲北渡臣惟檄
飭各軍分扼水陸要隘嚴加防範以固藩籬奏入報聞○予山東
陣亡遊擊陳其恩縣丞喬書年祭葬世職○壬戌諭內閣朕奉
母后皇太后 聖母皇太后懿旨各直省將軍督撫等摺奏向於
呈遞之次日硃批發還其有應降諭旨者亦即令軍機大臣繕擬
於進呈後即行交發其各路軍營緊要奏報則無論何時呈遞均
係即行辦理見在一切政務仰蒙 皇太后躬親裁制 慈懷沖
挹深恐於 披覽章奏未能周詳嗣後各直省及各路軍營摺報
應行降旨各件於呈遞兩宮 皇太后慈覽發交議政王軍機大
臣等悉心詳議於當日 召見時恭請 諭旨再行繕擬於次日
恭呈 母后皇太后 聖母皇太后閱定頒發應行批答各件該
王大臣查照舊章敬謹繕擬呈遞後一併於次日 發下其緊要
軍務事件仍於遞到時立即辦理以昭慎重○諭前因 郊祀配
位於道光三十年奉有 皇考大行皇帝嗣後以 三祖 五宗
爲定之 諭朕不忍遽從亦不敢遽定諭令王大臣等敬謹詳議
旋據禮親王世鐸等先後分別議奏本日復據潘祖蔭許彭壽奏
議禮大典請飭廷臣再議以昭慎重一摺著王大臣會同大學士
九卿翰詹科道敬謹妥議具奏其禮親王世鐸等會同大學士
吏部右侍郎黃宗漢並載垣等摺均著發給該王大臣閱看一併
議奏○諭昨據王大臣等會議載垣等罪名奏請照大逆律凌遲
處死經朕法外施仁將肅順改爲斬決載垣端華賜令自盡此朕

東華續錄

同治二

六

於無可寬貸之中不得已委曲施恩業已揮涕宣示矣我宗室自
開國以來夾輔王室歷著公忠載在史冊乃載垣等肆無忌憚悖
逆情形凡在臣民同深切齒實爲宗支之玷嗣後我宗室等務各
恪遵家法勉趨公奮武揆文同襄邦治朕推本一氣首重親親
庶幾翊戴公朝增輝瑤牒其各族宗室未登仕籍者亦應敦品勵
行以備將來因材器用彰我宗室人才之盛儻或不自檢束身
罹法網則載垣等以親王大臣朕尙不能屈法市恩況閒散宗室
豈能稍存寬宥不執法以從事耶著管理宗人府王等將此旨宣
諭各宗室知之○諭昨因載垣等跋扈不臣狂悖無狀據王大臣
等奏請照大逆律凌遲處死朕特援議親議貴之條分別加恩將
肅順改爲斬決載垣端華賜令自盡並將景壽穆蔭匡源杜翰焦
祐瀛分別革職治罪矣因思王公內外文武大臣均受 皇考大
行皇帝深恩特備任使朕以冲齡踐阼國家多難深賴股肱心膂
共效勛勤爾王大臣等如能以國計民生爲念宣力朝廷用登邦
治朕必敬禮大臣保全終始以成一德儻敢納賄招權營私舞弊
以致蠹國病民則法律者朕受之 列祖 列宗與天下臣民共
之何敢稍有枉縱以拂眾情是用特諭王公內外文武大臣經此
次訓飭之後務各精白乃心力除積習儻有前項弊端則載垣等
前車具在朕縱欲曲法以示恩亦何以對天下乎至從前載垣等
罪狀未著之先在廷臣工非不深知乃竟畏其兇醜緘默不言甚
至有依附逢迎冀圖富貴者以致勢成滔天致朕今日不得不執
法以示懲嗣後儻有如載垣等專擅不臣者爾王大臣等以及科
道卽行據實參奏朕必立予治罪並獎勵敢言以彰直諫儻仍前
緘默別經發覺則爾王大臣等孤負朕恩朕亦不能寬宥也將此

東華續錄

同治二

七

通諭王公內外文武大臣知之其各懷遵母違朕命○諭前因許彭壽於擊問載垣端華肅順時敬陳管見摺內有查辦黨援一條當令議政王軍機大臣傳旨令其指出黨援諸人實迹嗣據明白回奏形迹最著者莫如吏部尚書陳孚恩蹤迹最密者如侍郎劉崐黃宗漢伊等平日保舉之人如侍郎成琦太僕寺少卿德克津太僕補京堂富績外間皆噴有煩言陳孚恩於上年七月 大行皇帝發下 硃批命諸臣會議巡幸熱河是否可行陳孚恩即有竊負而逃遵海濱而處之語意在迎合載垣等當時會議諸臣無不共聞 大行皇帝龍馭上賓滿漢大臣中惟令陳孚恩一人先赴行在是該尚書為載垣等之心腹即此可見黃宗漢於本年春間前赴熱河蒙 皇考召見即以危詞力阻 回鑾迨聞 皇考梓宮有回京之信該侍郎又以京城情形可慮徧告於人希冀阻

東華續錄

同治二

八

止其為意存迎合載垣等眾所共知以上二人均係一二品大員聲名如此狼藉品行如此卑污若任其濫廁卿貳何以表率僚屬陳孚恩黃宗漢均著革職永不敘用以為大僚輒媚巧滑者戒至侍郎劉崐成琦太僕寺少卿德克津太僕補京堂富績雖無與載垣等交通實據而或與往還較密或由伊等保舉起官或拜認師生眾人耳目共見其間何能置之不議劉崐成琦德克津太富績均著即行革職以示懲儆許彭壽糾彈各節朕已早有所聞用特懲一儆百期於力振頹靡至載垣端華肅順三人事權所屬諸臣等何能與之絕無干涉此後朕惟以寬大為心不咎既往爾諸臣亦毋許再以查辦黨援等事紛紛陳奏致啟訐告誣陷之風惟當各勤厥職爭自濯磨守正不阿毋蹈陳孚恩等惡習朕實有厚望焉將此通諭大小臣工知之○以麟魁為兵部尚書倭仁為左都

御史由盛京戶部寺郎遷調李蔚為吏部左侍郎由工部調○癸亥 上以登極日期詣 大行皇帝几筵前祇告行禮○諭內閣朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨上年京畿不靖 皇考大行皇帝特命恭親王奕訢留駐京師辦理一切事宜經權互用均就妥協內外人心如常安謐 皇考大行皇帝駐蹕熱河山莊時常垂念慰悅實深屢欲於 回鑾後特沛殊恩用示嘉獎及至大漸猶復念念不忘見在 梓宮回京朕奉兩宮 皇太后旋蹕以來即派恭親王奕訢為議政王在軍機處行走秉公持正力矢忠勤痛惟先帝遺言在耳厥意未申曷敢不仰承 先志懋賞酬庸以彰繼述因於召見恭親王奕訢時宣示此旨著以親王世襲罔替實屬論功行賞允愜眾心用慰 在天之靈非予一人之私願也乃恭親王奕訢至誠摯抑洒涕固辭情詞至為懇摯我 母后皇太后

東華續錄

同治二

九

聖母皇太后再三申明此係 先帝恩旨而該王辭謝倍力聲淚俱下兩宮 皇太后未忍重拂其意不得已姑從所請將世襲親王罔替之旨暫從緩議俟朕親政之年再行辦理恭親王奕訢著先賞食親王雙俸以示優禮王其欽承朕命勿再固辭用彰懿美而顯 貽謀○諭恭親王奕訢奏懇陳悚惕請飭諸臣各抒所見以求折衷一摺朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨授恭親王奕訢為議政王在軍機處行走誠以朕年在幼冲遠膺大寶仰承 皇考付託之重幸蒙兩宮 皇太后庶務親裁使非輔翼得人何以勤求上理恭親王奕訢賢親眾著朝野咸知 皇考大行皇帝在位曾蒙 特簡贊理樞廷深資倚畀上年京畿弗靖又復留駐京師辦理一切事務均極妥協我 母后皇太后 聖母皇太后謹循家法授以議政王並掌樞機此實默體 皇考燕翼

貽謀該親王滋命益恭其盡忠竭慮以保我邦家固為至誼所不容辭詎非天下臣民所同繫望耶乃茲據王奏稱責重任大當茲中外多事深恐見識偶疏致滋貽誤懇懇諭飭中外大小臣工於朝廷用行政各抒所見共求折衷並有自古大臣未有不開誠布公集思廣益而可以任天下之重等語謙卑惻怛具見惻忱當此國家多事之秋王以懿親而膺重寄凡可以安國家利社稷者自罔不竭盡心力而我諸臣皆身受國恩亦豈有不及時思效奮其忠誠以紓多難者乎前經降旨詔求直言茲特再行申諭中外大小臣工嗣後於朝廷用行政各有所見務當切實直陳毋得稍存畏匿隱忍之見我兩宮 皇太后方詢切芻蕘以求治理即恭親王奕訢正欲與諸臣精白一心同襄郵治亦得虛衷參酌盡其多方延攬之誠爾諸臣其書思納誨陳善閉邪竭爾股肱

東華續錄

同治二

十

耳目動予心胥母負諄諄申命爰咨爰度之懷實有厚望焉將此通諭中外知之○諭軍機大臣等賈臻奏逆匪吳正誼為苗逆死黨見在偏裔賴阜民圩幾及二百處該署撫存營兵勇無多請飭勝保先派文武大員率馬步一二十名星馳來穎等語該逆偏裔民圩勢甚猖獗賈臻存兵無多不敷剿辦自係實在情形著勝保酌量情形如可分撥馬步官兵即著派委得力大員統帶前往協同攻剿毋稍遲誤將此由六百里諭令知之○飭催四川造報軍需並諭各直省督撫及各路統兵大臣均照戶部定章奏報○諭春佑安撫熱河回民○調朱鳳標為吏部尚書以萬青黎為兵部尚書由左都御史遷○調孫葆元為吏部右侍郎由禮部左侍郎○以董恂為戶部右侍郎由順天府尹遷單懋謙為工部左侍郎由內閣學士遷崇綸為倉場侍郎前任倉場侍郎甲子 上即皇帝位於太和殿遣官祭告 大地

太廟 社稷是日詣 大行皇帝梓宮前行祭告禮更禮服詣鍾粹宮 母后皇太后前儲秀宮 聖母皇太后前行禮出御殿受朝頒詔天下以明年為同治元年加恩中外罪非常赦所不原者咸赦除之○頒同治元年時憲書○諭內閣朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨見在一切政務均蒙兩宮 皇太后躬親裁決諭令議政王軍機大臣遵行惟繕擬諭旨仍應作為朕意宣示中外自宜欽遵 慈訓嗣後議政王軍機大臣繕擬諭旨著仍書朕字將此通諭中外知之○諭前以惇親王恭親王醇郡王鍾郡王孚郡王均係朕之叔業經降旨除朝會大典外其尋常召對及內廷宴資均毋庸叩拜以示優隆因思諭旨奏章內仍復書名朕心實有不安嗣後惇親王恭親王醇郡王鍾郡王孚郡王除朝祭大典外其餘諭旨並各衙門奏摺止書王號均著毋庸稱名用

東華續錄

同治二

十一

示朕敬長親親有加無己之至意○諭都興阿奏匪眾分路竄擾疊經官軍擊退並水師遏剿賊船連獲勝仗一摺天長六合等踞匪糾合捻眾竄出分擾九月初八等日賊至官橋陳家集等處總兵詹啟綸親督馬步各隊相機迎剿守備劉萬青由青山營鈔擊領隊德雲等各隊星馳前往衝擊斃賊數百名生擒長髮老賊十九名餘眾聞風退遁下游江面總兵周希濂督飭艇師先扼壩口復經鞠耀乾師船接應賊復潰退其江陰賊船竄至黃山港等處經遊擊郭定猷等迎剿擊沈賊船十數隻燒毀三十餘隻斃賊不計其數著都興阿即嚴飭各營分扼要隘乘勝進剿毋任分竄以清江面○諭議政王軍機大臣等毛鴻賓奏湖南省籌辦三面防剿情形一摺湖南三路警報同時並至亟應實力防剿尤須鄰省通力合作方足以遏賊鋒而防滋蔓著駱秉章田興恕於川黔賊

勢所趨之地亟派兵勇分投追截與楚境各軍前後夾擊湖南省
調兵籌餉外攘內安情形雖屬竭蹶仍著毛鴻賓督飭該文武不
分畛域會合川黔各路兵勇防勦以靖邊疆將此由五百里各諭
令知之○以王慶雲為左都御史前兩廣總督未到任前命前任大學
士彭蘊章署理○以宜振為禮部左侍郎由內閣學士遷○乙丑 聖母
皇太后聖壽節 上詣平安室行禮○諭內閣朕惟 皇考大行
皇帝敬荷 康慈皇太后撫育深恩在位之日疊晉尊封奉事
東朝問安視膳直數年如一日 聖孝隆禮寰海聞知止以 仙
馭遐升未申 配廟之儀暫行奉祀於 奉先殿我兩宮 皇太
后夙侍 先皇備知 仁孝至誠之隱蓋無日不有懷明發也痛
惟 皇考龍馭上賓朕以冲人寅承大命我國家以孝治天下繼
述之禮孰重於斯茲奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨追惟
東華續錄 同治二 三

康慈皇太后侍奉 皇祖宣宗成皇帝徽柔素著及保護我
皇考備極恩勤允宜聿晉 徽稱媿隆 三后禮崇 配廟義本
承 先用慰 皇考在天之志以冲人報本之思應如何議加
尊諡之處大學士會同六部九卿詳議具奏○諭 皇祖宣宗成
皇帝嬪御前經 皇考大行皇帝加崇位號茲朕御極之初宜晉
隆稱以申敬禮 琳貴太妃誕育醇郡王鍾郡王孚郡王壽禧和
碩公主謹尊封為 琳皇貴太妃 彤嬪誕育壽莊和碩公主尊
封為 彤妃 佳嬪尊封為 佳妃 成嬪尊封為 成妃 順
貴人尊封為 順嬪 蔡常在尊封為 蔡貴人 尚常在尊封
為 尚貴人 李常在尊封為 李貴人 那常在尊封為 那
貴人所有應行事宜著該衙門察例具奏○諭 皇考大行皇帝
妃嬪承侍宮闈恪恭淑慎均宜加崇位號以表尊榮 麗妃侍奉

皇考有年誕育大公主謹尊封為 麗皇貴妃 婉嬪晉封為
婉妃 祺嬪晉封為 祺妃 玫嬪晉封為 玫妃 璪貴人
晉封為 璪嬪 容貴人晉封為 容嬪 瑞貴人晉封為 瑞
嬪 玉貴人晉封為 玉嬪 吉貴人晉封為 吉嬪 禧貴人
晉封為 禧嬪 慶貴人晉封為 慶嬪所有應行事宜著該衙
門察例具奏○諭朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨諭知
總管內務府大臣所有應行添製金銀器皿等件均有成例惟念
列聖家法以節儉為天下先即民物豐阜亦當防奢侈之漸矧
值四方多故物力維艱豈復容以宮闈器用耗天下之財力此項
金銀器皿除典禮攸關必須添製外其餘各項並著該管大臣詳
覈辦理日後遇有此等事件該管大臣等宜各仰體此意以力行
節儉為要朕仰蒙 慈訓諄切實深欽感總管內務府大臣其遵
東華續錄 同治二 三

諭行○諭僧格林沁受 三朝知遇之恩宣力中外功勳卓越
見在統兵勦辦捻教各匪紀律嚴明兵民愛戴朕欣慰之餘尤深
睦系允宜特沛恩施用彰殊眷僧格林沁著賞還博多勒噶台親
王以示朕優異蓋臣至意○諭前據少詹事許彭壽奏請清理庶
獄御史林壽圖奏行寬政以培元氣並聲明戶部五字鈔票各案
株連太甚各一摺所奏甚是朕已於登極詔內將一切情有可原
者悉行赦除矣我國家以忠厚開基 列聖闡澤覃敷 恩同覆
幬 皇考大行皇帝尤明慎折獄是以 御極十餘年屢頒肆赦
之條即如許彭壽林壽圖摺內所稱戶部五字鈔票案內波及至
數百人繫獄至兩三載深可矜憫此案從前載垣等意存羅織藉
作威福遂致鍛鍊周內連累多人當此政令維新之日自應速為
清理所有此案內監禁之官員商民人等均著該部詳審案情迅

速擬結其應行省釋者卽予省釋如有冤抑者並速爲昭雪總期無縱無枉悉歸平允至於閭閻小民無知犯法爲民上者方且矜恤之不暇乃嚴酷有司率以苛刻爲稱職遂至捕風捉影罪及無辜朕哀矜庶獄良用惻然著內外大小問刑各衙門詳悉查明概行清理卽有案內要證不得不逮繫者亦卽將案情趕緊審結不准任意拖延累及良民庶敦寬大之風用副協中之治將此通諭內外問刑衙門知之○僧格林沁奏臣追剿趙浩然等股擒匪獲勝後九月十七日准徐揚海道吳棠來營臣當將招撫擒首魏澹沆投誠事宜飭令就近妥辦並派桂錫楨前往蘭郟一帶招降棍匪以期勦撫兼施嗣據桂錫楨回營稟稱見在匪首周九卽周克生劉雙印等知官軍勦擒疊勝頗知斂迹一經招撫卽雉髮來歸臣因傳見周克生等曉以大義該匪等俯首知罪情願隨營效力

東華續錄

同治二

四

自贖前愆當經准其投誠飭令回圩選帶馬步三千人隨營勦賊正在辦理聞探悉山東捻匪田蘭山分爲兩股盤踞郟城大灘等處臣於九月二十一至二十五等日親督兵勇合力進攻該逆向窺灣竄逸其後股亦渡沂河向西南奔竄經國瑞德楞額督隊追擊至距邳州三十里之泇口運河北岸該逆尚未渡河約計賊匪連裹脅難民共萬餘名瞥見我軍賊卽列隊橫互泇口迤北拌死抗拒我軍奮力衝殺斃賊五六百名逆眾渡河逃竄落水淹斃者不計其數救出難民數千名該逆遂連夜晷水逃遁我軍暫駐邳州卽據淮徐揚海道吳棠稟稱敗匪不及二千名竄過徐州經存城兵勇並銅蕭各圩練勇截殺所餘回巢賊匪無幾等語查竄入山東各股皖捻業經殲除殆盡沂屬匪首周克生等雖已悔罪投誠第江南山東毗境尙有棍匪滋擾並不時勾結南捻蹂躪東境

自應乘此聲威一律勦除臣於追賊到郟時卽據紅花埠紳董聯名稟訴江南宿遷縣屬劉馬莊棍匪劉業居聚眾勾結捻逆擾害地方當飭營總何建鼈等帶隊馳赴劉馬莊攻勦該逆抵死固守我軍直搗賊圩將其內壘攻破先後斃賊一千餘名劉業居乘夜東竄其邳州所屬孟家樓地方匪首孟繼往句結南捻四出竄擾經德楞額帶同投誠之周克生等自邳州馳赴該處將孟繼往擒獲訊明正法我軍屢獲勝捷人心稍定惟江南淮徐山東兗沂幅員遼闊無險可扼此次各股捻逆受創回巢難保不再行句結覬覦北路是山東邊防亟應豫爲籌畫竊思該省邊防沿河堵禦別無良策運河自東平汶上以至邳宿桃源隄岸縣長河水正淺若不聯絡民團分段防守恐兵力單薄不足以資抵禦臣見責成運河道敬和趕緊將戴村壩工修築穩固使入運之水不至旁流

東華續錄

同治二

五

河水既涸沿隄兵民聯絡可期捍衛臣已札調候補道黃良楷來沂會辦防河事宜並咨山東撫臣譚廷襄選派明幹道府一二員來沂協同經理再臣於十月初二日據安邱等縣稟報復有另股捻匪自膠州一路向西回竄臣於拜摺後卽督飭馬步各隊前往追勦上諭議政王軍機大臣等僧格林沁奏勦回竄擒匪獲勝並勦撫蘭嶧邳宿各匪情形辦理極爲得手該大臣因有另股捻匪自膠州向西回竄業已督飭兵勇前往追勦惟膠州地處東北此時南路蘭郟等處是否業已肅清設官軍鼓行而東而沂屬捻匪復乘其後未免有孤軍深入之虞不可不加慎重昨據譚廷襄奏膠州股匪業已被擊回竄諸城莒州惟高密餘匪及壽光一股屯聚日多近復西竄長山章邱一帶將撲省城僧格林沁自應先其所急回援省城以顧東省大局若遽行親赴東路恐有顧彼失

此之慮即著該大臣妥籌辦理至曹屬會匪日形滋蔓譚廷襄兵力不敷該大臣亦應顧及應如何分兵剿捕之處並著悉心籌畫將此由六百里諭令知之○調吉林馬隊一千赴山東剿賊○以恆祺為內閣學士○丙寅申刻東南方有聲如雷○諭內閣熱河避暑山莊停止巡幸已四十餘年所有殿庭各工日久未修多就傾圮上年我 皇考大行皇帝舉行秋獮 駐蹕山莊不得已於各處緊要工程稍加葺治見在 梓宮已恭奉回京朕奉兩宮 皇太后亦已旋蹕所有熱河一切未竟工程著即停止○諭議政王軍機大臣等勝保奏東匪業由觀城回竄仍踞范縣諒不至深入西擾惟嚴樹森由陳州回省將兵勇悉數調回僅留毛昶熙困處歸德以致捻匪由睢柘等處西竄洛陽境內徧地賊蹤附近省城東面西面均有賊營該匪聲言圖竄山陝萬一不能堵禦其患

東華續錄

同治二

六

不可勝言近接探報並詢之豫省來營弁兵知嚴樹森剛復自用棄疆土民生於不顧特將探稟鈔錄呈覽各等語嚴樹森荷 皇考大行皇帝厚恩擢任豫撫全省軍務皆其專責見在邛山匪徒久行盤踞祥符陳畱復有匪蹤均豫省腹心之患著責成嚴樹森迅速調兵分途進剿實力掃蕩務期肅清全省儻敢稍涉延玩以致匪勢日張或西趨山陝擾及完善朕惟該撫是問至勝保督辦皖豫軍務復須勦辦山東會教各匪此時東省匪眾時圖竄撲畿疆兼擾豫境該大臣亟應嚴行扼勦隨即由東昌曹州等處節節前進方為妥善見在濮范等處匪徒尚未撲滅該大臣惟當督兵實力掃蕩先清畿輔切不可任令教捻各匪四出蔓延以致難於收拾將此由六百里各諭令知之○袁甲三奏苗沛霖知提督李世忠等軍行抵壽境之姚家灣故撤城圍以懈城內人心並句結

城內奸民作為內應乘九月二十六日風雨於夜間攻城放火焚燒城上更棚官軍未及準備該逆遂於二十七日入城 正飛催李世忠進剿旋據前敵來稟李世忠以壽城已破賊勢愈張沿淮反正各圩咸懷觀望我軍深入勢成孤懸且苗沛霖死黨屬聚懷遠近有添調黨與由懷遠以西過河乘虛徑撲臨淮之說不得不回顧根本先攻懷城以遏北竄二十九日將城南賊營三座攻毀擒斬四五百人並添築營壘以杜逆匪往來之路 臣查李世忠與苗沛霖誓不兩立所籌回攻懷遠占下游形勝再圖進取亦屬目前最要機宜見飭會同編修袁保恆趕緊圍攻以孤賊勢 臣一面於後路各要隘嚴密布置至壽州被逆練闌入 臣未能先事妥籌咎無可辭應請旨將 臣交部嚴加議處李世忠係幫辦軍務之員親自督隊未能先期趕到亦有應得之咎並請交部議處又奏接

東華續錄

同治二

七

翁同書來函並閱壽州鳳臺等州縣公稟苗練進城後未肆殺戮衙署倉庫監獄均未損傷且進謁城內各官婉言請罪尚知顧惜名義並云苗沛霖止求辨明曲直並非叛逆仍願勦賊立功所屬練眾亦一律薙髮勝保委員方模勸早經行抵壽城查看一切見仍力為剖白以為招撫之計查苗沛霖欲避叛逆之名懇請投誠果能真心悔罪原不妨權宜辦理究竟有無把握翁同書來函未經明言 臣已覆令相機辦理務須操之在我不至再有反覆方為妥善一面仍攻懷遠暫緩進兵壽州又奏據壽州委員陳之琦面稟壽城未破以前苗練本有撤隊讓出糧道俟勝保李續宜到後再判曲直之語查勝保與苗沛霖時有信函往來見在勝保已委員至壽州想能妥為辦理至李續宜本欲迅速來皖見在楚北肅清聞該撫已到楚皖交界之巴河一帶 臣當專函諄催並請旨飭

催李續宜剋日來皖與臣會辦勦撫事宜 上諭袁甲三奏苗練
攻破壽城並仍請就撫各摺片苗沛霖以見任道員輒敢挾怨謀
叛其罪萬無可貸前因與徐立壯孫家泰仇讐率眾攻壽經翁同
書將徐立壯正法孫家泰監禁該練仍未撤圍卒陷壽城反覆情
形本難概信見在破城之後仍復求撫是否有挾而求抑或另有
詭謀著袁甲三翁同書李世忠悉心斟酌如苗練尚係真心求撫
則值此皖豫多事之秋不妨暫為羈縻從權辦理儘必不可撫即
著據實具奏毋稍遷就彭玉麟前已補授皖撫於地方情形自必
留心訪察李續宜曾經駐紮楚皖交界地方督勦軍務楚皖唇齒
相依尤當力籌兼顧見在楚軍能否前赴壽州苗練是否可撫如
必須勦辦則袁甲三兵力尚單楚軍能否分撥勁旅助勦之處均
著該撫等妥為商酌迅速覆奏總之見在兵單餉絀髮捻未平多
東華續錄 同治二 六

招撫之人與苗沛霖時有稟函來往必應知其底蘊此事所關非
細刻下情形究應如何辦理勦撫孰宜受撫之後有無把握該大
臣務須悉心妥籌切實具奏將此由六百里加緊諭令知之○丁
卯 上詣 大行皇帝几筵前行啟奠禮○諭內閣從來致治之
道必先澄敘官方未有大法小廉而海宇不底於乂安者也我
皇考大行皇帝優禮大臣 加惠耆舊下至遠方牧令 詔書褒
美 恩誼至為周浹肆予沖人誕膺 景命所賴內外大臣同心
協贊無曠庶官爾內外大臣歷受 知遇或登卿貳或任封圻此
先帝所畱貽用以保乂我邦家其能公忠體國者尙不乏人乃
積習相沿往往知有身家罔顧國事甚至汲引私人苞苴賄賂殊
負朝廷委任之意因而各部院衙門司員但知逢迎長官夤緣干
進外而藩臬道府州縣亦皆養尊處優營私舞弊置地方民生於
不問朕雖未能周知爾諸臣清夜自思能無抱愧耶朕於爾中外
大小臣工視同一體愛惜保護惟恐弗至自茲以往京外大吏務
各公廉自矢毋負 皇考簡用之恩思所以永保令名長承恩眷
其各屬員及地方官吏等亦各砥礪廉隅各勤職事如有仍前錮
習私計自營或玩誤公事不能振作者一經參劾朕必執法嚴懲
勿謂言之不早也凡我臣工其敬慎之毋忽將此通諭內外臣工
知之○諭袁甲三奏勦賊獲勝見飭駐防員弁加意防範等語提
督李世忠由滁州督隊起程行至嘉山集地方突有天長來安髮
捻橫截去路經該提督揮隊迎勦賊向滁州分竄十六日賊圍滁
州經副將李照宸等出隊迎擊殲賊四五百名生擒二百餘名賊
眾分路竄散勦辦尙為得手著李世忠飭令在事員弁嚴密防勦
盡殲醜類以靖地方而免句結○諭御史劉毓楠奏參玩誤廢事

之大員請旨罷斥查辦一摺河南布政使邊浴禮職任監司當此
捻匪竄擾之際宜如何悉心籌畫多方設備乃性耽安逸諸務廢
弛縱子攬權納賄迫賊臨城下毫無籌備以致附郭各村莊慘遭
荼毒似此膜視民瘼若不立予罷斥何以儆官邪而慰民望邊浴
禮著即革職交嚴樹森查辦具奏○諭議政王軍機大臣等昨日
已特降諭旨將熱河一切未竟工程停止矣該處山莊修葺各處
工程其所需銀兩已經領過若干作何銷算之處著春佑嚴行查
詢總管毓泰等悉數呈報不許稍涉徇隱儻有諱匿必當重治其
罪毋得以泛泛具結遂謂可敷衍了事也至所奏查鈔肅順熱河
寓所情形單開房閒家具數目著即照數入官交毓泰等妥為收
管將此諭令知之○申諭各直省毋得奏雷軍務省分人員○添
派大學士周祖培刑部尚書綿森恭辦 平安峪工程○以鄭元
東華續錄 同治二

善為河南布政使王榮第為河南按察使由彰德懷道遷○戊辰奉移

大行皇帝梓宮安於觀德殿 上始居養心殿○諭內閣軍興以
來於今十載百姓慘罹兵燹顛沛流離我 皇考大行皇帝勤求
民瘼命將出師 宵旰焦勞無日不欲出斯民於水火是以 軫
恤戎行訓勵將士多方誥誡至再至三即一戰之捷一城之拔無
不立沛 恩施俾知感奮凡所以整軍經武期與斯民共樂昇平
者固天下臣民所共見共聞也各路帶兵大員身受 皇考厚恩
畀以重任果能各矢公忠滅此朝食蠶茲小醜豈難迅速蕩平乃
近來將帥中深明紀律所向有功者固不乏人而沾染積習者亦
復不少或粉飾奏報或觀望遷延賞罰則輕重失平糧餉則侵漁
入己甚至意見不和以致事機坐失縱寇殃民種種貽誤朕即不
重治其罪伊等清夜自思其能仰答 先帝之恩否耶嗣後各路

統兵大員務當勦力同心痛懲諸弊嚴明賞罰以勵軍心愛養士
卒以聯眾志毋分畛域致此勦而彼竄母事欺罔致掩罪而冒功
儻能同仇敵愾迅奏膚功則行賞論功朝廷自有酬庸之典如敢
仍前玩泄或軍無紀律以致騷擾良民則典刑具在朕亦不能曲
法以示恩也將此通諭各路統兵大臣督撫提鎮知之○補行咸
豐十年 恩科武會試○庚午 上詣觀德殿 大行皇帝几筵
前行大祭禮○諭內閣朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨
列祖 列宗豐功偉烈振古鏖今載在 實錄 聖訓炳若日
星向由內閣每日恭進奉為 成憲朕以沖齡踐阼尤應朝夕循
誦以為法守著仍照舊章分日恭進用資講習至見在內外庶政
均賴兩宮 皇太后躬親裁定並承 慈命將歷代帝王政治及
前史垂簾事蹟著南書房上書房翰林等擇其可為法戒者據史

東華續錄 同治二

直書簡明註釋彙為一冊恭呈 慈覽該翰林等於彙纂成書後
均著交議政王軍機大臣覆看再行繕寫進呈○諭朕奉 母后
皇太后 聖母皇太后懿旨朕以沖齡踐阼亟宜典學以端蒙養
之基見在師傅惟李鴻藻一人尚須博訪老成端謹學問優長之
士同資輔導而裕性功著議政王軍機大臣大學士翰林院掌院
學士共舉所知無論曾任任及官階大小擇其足膺是選者奏
保數員以備簡用○諭御史徐啟文奏樞機重地責無旁貸請責
成議政王軍機大臣實力劬襄母避小嫌中外臣工均應拾遺補
闕隨時陳奏等語朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨載垣
等干預政柄皆由匡贊諸臣遇事唯諾實階之厲恭親王以朕叔
膺議政王重任桂良等亦皆以 先朝舊臣簡受要職自無不力
矯唯阿之習惟以責任過重如該御史所奏恐以敬畏太甚或近

趨承不爲無見值此四方多難惟賴親貴重臣弼予邦治該王大臣等仰蒙兩宮 皇太后特旨簡任任務各協力同心勉圖康濟毋避任事之小嫌共矢公忠之大節至中外臣工於時事闕失均宜直言無隱即議政王軍機大臣等贊理庶務如未能盡協機宜亦准其據實指陳毋稍瞻顧以期力挽頽風共臻上理○諭御史鍾佩賢奏請崇節儉以裕度支等語朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨前經諭知總管內務府大臣所有應行添製金銀器皿等件詳覈辦理覽該御史所陳甚合崇儉黜華之意況見在軍興日久度支告匱供億輸將閭閻力竭興言及此即菲食惡衣猶覺難安寤寐朕仰承 慈訓惟當躬行節儉何敢稍涉紛華嗣後一切服御用物有可以節省裁撤者著總管內務府大臣隨時奏聞以副朕意○諭御史鍾佩賢奏請甄汰保舉以慎名器並御史卞

東華續錄

同治二

三

寶第奏請嚴賞罰肅吏治慎薦舉各等語軍興以來已逾十載因念各將士效力疆場鋒鏑慘罹一經各統兵大臣直省督撫奏請獎敘無不立沛恩施惟其中認真出力者固不乏人而濫竽充數者亦復不少總由各統兵大臣不能破除情面以致鑒別毫無薰蕕雜進並有超躐而升不數年而游擢顯職其貪污不職者又不能即時參劾至在京部院司員該堂官不能隨時考察至以聞耳無用之員濫厠曹司殊非慎重名器之道嗣後各路統兵大臣務當賞罰嚴明於軍營出力各員秉公覈實奏請獎敘其有喪師失律者必當覈其功罪是否足以相抵方准棄瑕錄用平日遇有貪劣之員尤當隨時奏劾儻稍涉徇庇朕必予以重懲其各部院庸劣不職之員並著該堂官隨時裁汰用副朕綜覈名實之至意○諭議政王軍機大臣等寄諭欽差大臣勝保苗沛霖襲破壽州虛

言辨明曲直仍請罪就撫而又暗約黨與欲犯豫疆反覆情形實難概信穎郡爲中州門戶且城關居民向係黨附苗練設苗沛霖加以偏脅反側潛滋賈臻存營兵勇僅三千人難與抵拒儻穎郡有失不惟淮北之地全將淪陷且深入豫境事將不可收拾勝保委員方模勳已抵壽州一切狡謀自必探悉應勦應撫該大臣諒籌之已熟見在東省餘匪有僧格林沁譚廷襄分路勦辦該大臣能否南下辦理招撫事宜即著妥速議奏目下情形刻不容緩是

東華續錄

同治二

三

否可暫事羈縻且受撫之後有無把握該大臣務當計出萬全毋爲所愚將此由六百里諭令知之○諭賈臻奏壽州失陷苗逆所畏惟勝保一人請飭迅速南下等語見在東省亦屬防勦喫緊勝保能否南下本日復諭令該大臣妥籌速奏矣苗逆勢甚鴟張該署撫身任封圻勦匪是其專責務當相機堵禦力遏兇鋒並須固守潁州不可稍有疏失所請從重治罪之處著加恩改爲交部議處將此由六百里諭令知之○諭譚廷襄奏東昌曹屬匪徒肆擾兵勇不敷分撥請飭僧格林沁回軍直抵曹屬並分撥馬隊赴東昌合勦等語此時東省軍務自以勦辦東昌及曹屬各匪爲最亟本日已諭知僧格林沁派兵兼顧譚廷襄惟當就見有兵力酌量分撥前赴東昌等處會合僧格林沁派出兵勇合力勦辦毋令滋蔓將此由六百里諭令知之○馮子材奏署江甯將軍京口副都統巴棟阿辦理鎮江軍務籌防籌勦不遺餘力旋以積勞成疾於九月二十日因病出缺見當軍務喫緊之時相應請旨簡放熟悉東南情形之大員星速來鎮以重職守並懇恩飭部將巴棟阿照軍營病故例從優議卹又奏丹陽句容等處賊黨日增逆首陳玉城由金陵率賊四五萬會合各股聚集寶堰白兔地方逆目滿天

義又帶有宜興溧陽金壇賊眾二萬意圖合撲鎮城亟應乘機勦
 辦惟一經進兵則根本之地必賴大員鎮守臣查前署大名鎮總
 兵官馬德昭見在清淮就醫病已痊愈該總兵練達戎機威望素
 著與臣共事多年知之最深見當防勦喫緊之時合無仰懇 天
 恩俯准以總兵馬德昭暫辦鎮江軍務俾臣得資臂助實於軍務
 大有裨益如蒙俞允臣即知照該總兵速赴鎮防 上諭寄諭督
 辦鎮江軍務馮子材見在丹陽句容等處賊數日增逆首陳玉城
 等大股趨聚寶堰白兔地方意圖合撲鎮城自宜乘機進剿為先
 發制人之計該總兵督辦軍務責無旁貸著即激勵兵勇分路進
 攻一面固守鎮城勿得稍有疏失並知照馬德昭令其速赴鎮城
 幫同辦理會商戰守機宜鎮江與揚州兩城相距甚近該總兵務
 宜與江北軍營聯絡一氣以期互相援應毋誤事機將此由六百
 東華續錄 同治二 年
 里諭令知之○命甘肅西甯鎮總兵官馮子材督辦江蘇鎮江軍
 務以陝西陝安鎮總兵官馬德昭幫辦軍務○予軍營病故署江
 甯將軍巴棟阿照將軍例賜卹查明子嗣幾人俟服闋帶領引見
 ○予山東陣亡署總兵官郝上庠祭葬世職○辛未官文曾國藩
 李續宜奏苗練圍攻壽州勢甚猖獗自應聲罪致討惟查安慶各
 城雖經克復而曾國荃一軍分守懷甯廬江進規無為多隆阿一
 軍分守桐舒二城圖取廬郡防勦正當喫緊未敢稍形鬆懈湖北
 雖漸肅清隨州一城尚為逆賊踞守亦須留兵嚴防臣等往返函
 商酌於臣李續宜援鄂軍中抽撥提督成大吉總兵蕭慶衍道員
 蔣凝學等統率馬步官軍馳往霍山六安擇要扼紮既可屏蔽鄂
 江門戶且與壽州相距匪遙聲勢亦能聯絡如鄂境巖安或曾國
 荃多隆阿兩軍辦理得手即當相機進剿以期仰紓 宸廑 上

諭議政王軍機大臣等據官文等奏遵派成大吉等統率馬步官
 軍馳往霍山六安地方擇要駐紮與壽州聯絡聲勢各等語所辦
 甚為妥協苗沛霖自破壽城後意圖西竄豫疆分股撲犯陳州光
 固等處見在成大吉等已抵霍六等處李續宜想亦仍遵前旨駐
 紮楚皖之間均與壽州相距不遠如果該練尚有可撫之機見我
 兵威較盛則毋自戢袁甲三等辦理撫事亦可較有把握若仍
 肆反覆即可會商袁甲三李世忠迅速進兵會合夾擊著官文等
 飭令帶兵各員酌量情形妥籌辦理其曾國荃多隆阿兩軍如果
 辦理得手並著催令前行相機協剿將此由六百里諭令知之○
 諭有人奏東南軍務緊要請嚴飭督兵大員速籌進剿並請密查
 江浙撫臣能否勝任一摺江浙所屬郡縣為東南財賦之區豈容
 任賊久踞曾國藩駐軍安慶規取金陵若得江浙兩省撫臣併力
 東華續錄 同治二 年
 進攻自不難將被陷城池次第收復薛煥前在蘇州府任內聲譽
 頗著惟督帶兵勇或恐非其所長且前據有人奏該撫在上海偏
 隅自固日享安福等語如果屬實即不能勝此重任浙撫王有齡
 頗有才具前任蘇藩時雖尚能籌辦軍餉惟於浙撫一缺未知能
 否勝任以上二員均著曾國藩悉心察看據實具奏又另片奏東
 南軍務需才孔亟請飭曾國藩酌量保奏等語該大臣久歷戎行
 見聞較廣著擇其智勇兼全堪勝封疆將帥之任者酌保數員聽
 候簡用原摺片均著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○諭前
 據田興恕奏報逆首汪潮青等攻撲銅仁該地方文武督率楚黔
 各軍連獲勝仗將全股勦除淨盡並將署知府沈丙瑩等請獎業
 經降旨允准茲有人奏據該提督所咨奏報各情形與該地方稟
 報不同難保無憑空結撰行其欺罔等語田興恕身起行間不數

年開經 大行皇帝擢至提督近因江忠義簡授貴州巡撫一時未能到任復令暫署撫篆宜如何殫竭血誠力圖報效乃銅仁奏報摺內以並未出境之陸傳應董仲孚二員稱為越境剿賊且五六兩月銅仁未有土匪該提督摺內稱有無數大戰楚省並無派兵赴黔之事該提督指鎮標兵二百名為五百名種種不符殊堪詫異朕每聞田興恕於帶兵打仗驍勇善戰尙有可取惟身為統帥奏牘一切須藉人手受其蒙蔽亦所不免著田興恕即將摺內所指奏報銅仁軍情各節是否被人欺蒙抑或尙有別情迅速確查明白回奏如果奏報不實即自行檢舉痛戒將來朕尙可因其不怙己過予以原宥儻自護前非仍思文飾則是有意欺罔恐難當此重咎也懷之原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○以沈桂芬為禮部左侍郎 田內閣學士遷 ○以江西廣信等城解圍予提督鮑超優敘 ○壬申 上詣觀德殿 大行皇帝几筵前行月祭禮 ○諭內閣勝保奏攻剿大股教匪疊獲勝仗一摺教匪楊幅凌等竄擾數州縣頗形猖獗經勝保調派總兵成祿等相機進剿將薛店等處賊巢平毀斃賊一千餘名該匪紛紛敗竄其撲擾臨清一股經都司王佐臣剿擊復斃賊數百名餘匪向南敗竄著勝保即飭該鎮將乘此聲威跟蹤洗務將此股餘匪殲除淨盡其濱滑一帶竄匪仍著相機協剿以期肅清河北免致蔓延 ○諭苗沛霖以一練總蒙 皇考大行皇帝再造深恩破格錄用擢至道員該革員本忠義自將亦有材勇曾於鳳陽等處勦賊立功乃因與徐立壯等尋仇肆殺輒敢擁眾圍攻壽州據該地方大吏奏聞跋扈情形朕不得已將其革去四川北道並布政使銜拔去花翎飭該統兵大臣等迅速懲辦茲據袁甲三翁同書歷次奏聞苗沛

東華續錄 同治一一

霖自入壽城並無滋擾殺害平民之事進謁地方大吏自稱受恩圖報不敢二心其挾忿尋仇乃出眾練之意止求辨明心迹入城練眾亦即奉令出城斂兵待罪又有壽州生員傅汝霖等數十人公呈具保該革員並非叛逆等語情詞至為懇切朝廷賞功罰罪一秉至公本無成見苗沛霖如果真心悔過情願帶兵勦賊著即趕緊立功自贖朕必仍當重加賞擢予以自新如中懷反覆則朝廷之法亦不能再為曲宥並將該大臣等徇庇之罪從重懲處 ○諭議政王軍機大臣等本日有人奏浙省軍務不振請另簡賢員督辦一摺浙省賊氛日熾甯紹兩郡情形較為喫重必得謀勇兼備大員統兵援救可期漸有起色鮑超追剿賊匪已抵廣信如江西全境肅清即著該總兵前赴浙江督兵進剿左宗棠一軍能否抽撥並著曾國藩相機籌辦王有齡疊被參劾其平日不治輿情東華續錄 同治一一 毛

已可概見著該大臣仍遵前旨確切查明迅速具奏又有人片奏江蘇巡撫薛煥娛情古玩不理軍務其總辦糧臺之金安清聲名狼藉特與薛煥拜認師生任意侵蝕糧餉各等語並著曾國藩秉公確切查明一併據實覆奏毋稍徇隱原摺片著鈔給閱看將此由五百里諭令知之 ○翁同書奏壽城紳練互殺一案起釁之後孫家泰糾徐立壯以為援徐立壯又句捻匪以為援經臣將徐立壯勦捕伏誅內患既除適張學醇等到壽設法和解即將撤隊解圍詎意有在籍遊擊朱景山會同副將黃鳴鐸遊擊吉學盛阻撓撫議捐貲募勇必欲背城借一無知之人皆附和之決意主戰凡從前議撫者皆視為仇讐致官兵無立足之地總兵博崇武慶瑞尹善廷突圍南去彼此聲息不通旋得袁甲三來函始知該三鎮紮營二十里外之雙橋集朱景山以訪拏奸細為名擅殺守備張

永勝披甲明成跋扈異常城中乏食軍民餓死大半其逃出城者苗練盡皆收養並無傷害在城者僅餘老弱朱景山閉城撤橋迫令固守漸生怨望九月二十六日黃鳴鐸朱景山恐禍將及開城逃遁團練悉潰苗練乘閒進城未將無辜良民殺害所殺無非仇人及勾捻之人次日苗沛霖親至東門見擄掠者斬殺數人人心乃定且徧告紳民謂伊受恩圖報並無二心其挾忿報復乃出自眾練之意止爲尋仇而來並非爲攻城起見二十八日苗沛霖來謁馴謹如常乞爲代奏以表心迹並據壽州文生傅汝霖等四十餘名呈稱苗練進城復仇其餘民人無一殺害次日盡出城外並非叛逆等語查苗練之仇已雪其心可明見當用人之際與其使數十萬眾化而爲賊孰若收數十萬眾轉而擊賊儻蒙 聖恩矜全即明降諭旨發交袁甲三轉行即可期其罷兵助戰理合據情

東華續錄

同治二

天

上額恭候 聖裁 上諭昨因袁甲三奏稱苗練攻破壽州未肆殺害並有求撫之意當以勝保係原招撫苗沛霖之人必能知其底蘊究竟此時勦撫孰宜寄諭該大臣妥籌馳奏本日又據翁同書奏壽城團練力阻撫局所辦迄無成效以致民人餓死眾怨沸騰內訌潰散之餘苗練乘閒進城報復並未殺平民且求爲具奏以明心迹一摺所陳苗練情形本有可原此次入城後更爲馴順等語勝保接奉前諭於此事或勦或撫必已妥籌務即酌度萬全趕緊馳奏其李世忠一軍見在籌攻懷遠前據袁甲三奏該提督忠義奮勇與苗沛霖誓不兩立如此時苗沛霖誠心歸正朝廷方且加之曲宥予以自新該提督諒能頓釋舊嫌以全大局或苗練實屬狼子野心仍懷叵測李世忠能知其底蘊必不可撫亦即稟商袁甲三決計勦辦勝保於李世忠恩信素著將此諭即由該

大臣轉傳知悉可也將此由六百里諭令知之○諭翁同書奏壽城團練內訌潰散苗練乘閒進城報復並未殺害平民求爲具奏以表心迹一摺並有如蒙恩准祈降明發諭旨發交袁甲三轉行即可期其罷兵助勦於大局不無補救等語苗練反覆理宜主勦止以髮捻紛乘兵力不敷勦辦不得已而暫事羈縻姑從所奏發去諭旨一道交袁甲三收存務須熟察苗練如果真心歸正即令立功自贖然後再將此旨宣示仍即馳奏並將發去原旨繳回再行發鈔傳布惟以後苗沛霖如再反獲朕即惟該大臣等是問如係翁同書爲其所制不得已代爲乞請或苗沛霖知楚軍已來姑爲搖尾乞憐以作緩兵之計種種情偽不可不防該大臣等當仍遵前旨妥籌勦撫孰宜之策或即飛約彭玉麟李續宜等撥兵相助以圖萬全惟在該大臣等相機而動毋失機宜將此由六百里

東華續錄

同治二

天

諭令知之○癸酉諭內閣前因太監杜雙奎有與肅順結交情事交慎刑司審訊茲據總管內務府大臣督飭該司員等審明定擬並究出太監袁添喜等均有與肅順往來之事一併定擬罪名具奏此案座鐘處太監杜雙奎擅往肅順私寓修理鐘表甘心服役得受錢糧寶屬大干例禁雖經將肅順交存鐘表自行呈出未便稍從末減杜雙奎著從重發往黑龍江給官兵爲奴遇赦不赦總管太監袁添喜因地畝之事向肅順託情並與杜雙奎進京時屬令探聽風氣意圖干預外事亦屬有違例禁著革去總管從重發往黑龍江給官兵爲奴總管太監王喜慶與肅順交往餽送食物收受銀兩迹涉交結著革去總管發往打牲烏拉給官兵爲奴太監張保桂劉二壽送給肅順食物並得受賞銀寶屬不合均著發往吳甸一年期滿劄發順天府安插爲民至肅順交結近侍心存

巨測該太監等迫於威燄意存迎合均屬罪由自取見已將杜雙奎等從重懲辦足以示儆此外自無庸再事株求以昭寬大該太監等惟當益加馴謹勤慎當差儻敢不知遠嫌再有干預外事及與廷臣交結情弊亦必重治其罪不能寬貸其各懷遵著內務府大臣即將此旨傳諭總管太監等知之○諭欽差大臣兩江總督曾國藩著統轄江蘇安徽江西三省並浙江全省軍務所有四省巡撫提督以下各官悉歸節制浙江軍務著杭州將軍瑞昌幫辦並著曾國藩速飭太常寺卿左宗棠赴浙江勦辦賊匪浙省提鎮以下各官均歸左宗棠調遣○諭瑞昌王有齡奏浦江義烏東陽被陷一摺浙江逆匪圍攻浦江縣城經總兵文瑞等帶隊迎擊疊獲勝仗嗣因該逆愈聚眾我軍被圍遂於八月二十三日浦江縣城失守該逆復率大股直撲五指山等處金華大股賊匪踵至

東華續錄

同治二

三

我軍迎勦失利義烏東陽復於二十六七等日相繼被陷浦江被圍日久嗣以糧盡援絕遂致失事該縣帶兵各員情尚可原均著免其置議已革總兵米興朝暫革副將吳再升節節潰退以致義烏東陽二城疊陷厥咎甚重米興朝本係發往軍臺之員著改發新疆效力贖罪吳再升著拔去花翎撤銷巴圖魯名號以守備降補浦江縣知縣恩福於失守縣城之前先行出城未能隨同守禦著革職鞫問署東陽縣知縣張用錫雖無聞警先逃情事惟不能力保城池究有應得之咎著暫行革職仍責令勸辦團練會同官軍追勦以贖前愆署義烏縣知縣甘履祥越境交印實屬有心規避該員應得處分及此外文武各員下落均著瑞昌王有齡查明分別參辦仍著督飭各軍分投進勦迅圖克復各城毋任久踞○諭劉長佑奏潯州首逆就擒並堵勦石逆獲勝一摺本年七月間

官軍克復潯州後逆首陳開竄至大灘經知縣陳璠等設計誘擒就地正法貴縣踞匪亦經蔣益澧設法招撫當將縣城收復其石達開股匪退至龍山經劉坤一等督率民團連破數寨石逆受傷逃竄計共斃賊千人辦理尚為得手著即乘此聲威迅掃賊氛毋任他竄○諭田在田奏擒匪畏罪投誠並將倉里等處收復一摺擒首李得金竄踞倉里經官軍疊次圍攻西路老捻殲斃殆盡其踞宋疇圩之李得銀來營悔罪是夜圩內火起李得金等將逆首張慈等二百餘人大半格殺率其家屬出圩投誠長髮老捻概行擒獲當將倉里宋疇兩圩收復辦理尚屬妥速除李得金等准其免死隨營責令自效外所有在事出力之文武員弁著田在田覈實保奏毋許冒濫○諭議政王軍機大臣等寄諭欽差大臣僧格林沁田在田奏倉里宋疇兩圩業經攻克擬赴僧格林沁軍營面商俟續股竄匪擊回即與該大臣分兵南下等語徐州軍務見常辦理得手之時自宜乘此聲威分兵南下直抵臨渙老巢迅速掃蕩為永除後患之計見在曹縣東昌固須分兵兼顧而徐宿進兵機宜亦不可失如果兵力尚能分顧著即分撥馬隊交田在田管帶進攻乘此破竹之勢迅拔滄南老巢以期一鼓蕩平諒該大臣必能統籌全局不至坐失機宜也將此由六百里諭令知之○諭瑞昌王有齡奏浙江賊勢猖獗請飭左宗棠督辦浙江軍務等語逆首李秀成大股及江西湖坊等賊盡驅入浙加以偽侍王李侍賢大股盤踞金華一帶見已攻陷嚴州府城及浦江義烏東陽餘杭新城等縣勢必直撲省城旁竄甯紹幾於全浙糜爛浙省不保則金陵蘇常甯廣之賊得以進退自如且徽州廣信必遭肆擾其患曷可勝言本日已明降諭旨令曾國藩節制江浙全省軍務並

東華續錄

同治二

三

官軍克復潯州後逆首陳開竄至大灘經知縣陳璠等設計誘擒就地正法貴縣踞匪亦經蔣益澧設法招撫當將縣城收復其石達開股匪退至龍山經劉坤一等督率民團連破數寨石逆受傷逃竄計共斃賊千人辦理尚為得手著即乘此聲威迅掃賊氛毋任他竄○諭田在田奏擒匪畏罪投誠並將倉里等處收復一摺擒首李得金竄踞倉里經官軍疊次圍攻西路老捻殲斃殆盡其踞宋疇圩之李得銀來營悔罪是夜圩內火起李得金等將逆首張慈等二百餘人大半格殺率其家屬出圩投誠長髮老捻概行擒獲當將倉里宋疇兩圩收復辦理尚屬妥速除李得金等准其免死隨營責令自效外所有在事出力之文武員弁著田在田覈實保奏毋許冒濫○諭議政王軍機大臣等寄諭欽差大臣僧格林沁田在田奏倉里宋疇兩圩業經攻克擬赴僧格林沁軍營面商俟續股竄匪擊回即與該大臣分兵南下等語徐州軍務見常辦理得手之時自宜乘此聲威分兵南下直抵臨渙老巢迅速掃蕩為永除後患之計見在曹縣東昌固須分兵兼顧而徐宿進兵機宜亦不可失如果兵力尚能分顧著即分撥馬隊交田在田管帶進攻乘此破竹之勢迅拔滄南老巢以期一鼓蕩平諒該大臣必能統籌全局不至坐失機宜也將此由六百里諭令知之○諭瑞昌王有齡奏浙江賊勢猖獗請飭左宗棠督辦浙江軍務等語逆首李秀成大股及江西湖坊等賊盡驅入浙加以偽侍王李侍賢大股盤踞金華一帶見已攻陷嚴州府城及浦江義烏東陽餘杭新城等縣勢必直撲省城旁竄甯紹幾於全浙糜爛浙省不保則金陵蘇常甯廣之賊得以進退自如且徽州廣信必遭肆擾其患曷可勝言本日已明降諭旨令曾國藩節制江浙全省軍務並

令江蘇安徽江西浙江巡撫提鎮以下各官悉歸節制該大臣自不能不統籌兼顧况安慶已經克復湖北江西軍情亦有起色自不至有顧此失彼之虞著曾國藩即飭左宗棠帶領所部兼程赴浙督辦軍務以圖挽救東南大局至都興阿見在江北勦辦粵匪袁甲三見在皖北勦辦捻匪遇有緊要軍務已諭令該將軍等會商曾國藩辦理其江北皖北地方文武該將軍等諒亦時有調遣之處並著曾國藩諭令該文武等仍遵都興阿等調遣不得因已歸該大臣節制於都興阿袁甲三派辦公事稍涉玩視左宗棠入浙之後所需糧餉軍火浙江力難猝辦著毓科先行籌撥銀十萬兩解交應用於浙省代墊江西援軍口糧項下如數劃還並著慶端瑞瑣按月籌銀十萬兩同軍火等項一併源源接濟毋許遷延推諉致誤事機將此由六百里各諭令知之○諭前經 皇考大

東華續錄

同治二

三

行皇帝授袁甲三為欽差大臣勦辦捻匪都興阿督辦江北軍務勦辦粵逆該大臣等駐兵日久尚無成效此次朕特簡曾國藩統轄四省軍務皖北江北仍責成袁甲三都興阿辦理該大臣等務當督同李世忠賈臻黃彬於地方應期應防事宜相機妥辦不得稍涉推諉該大臣等受國厚恩惟當共濟艱難力圖掃蕩毋許各存意見致誤事機將此由六百里各諭令知之○諭瑞昌王有齡奏浦江義烏東陽嚴州餘杭等城失守請飭左宗棠赴浙督辦軍務各摺片浙省軍情日形危急總由瑞昌等於帶兵將弁不能破除情面認真督飭以致臨敵潰退城池相繼失守見在左宗棠能赴浙尚在未定該將軍等惟當就見有兵力妥為分撥嚴行扼截毋任賊匪再得深入張玉良屢次債事因念其從前克復杭城之功姑照瑞昌等所請准予免議儻再不知奮勉致有挫失定當

重治其罪不能寬貸將此由六百里諭令知之○諭前因浙江軍務喫緊疊經諭令慶端撥兵援救並令該督親往督勦嗣據慶端等奏稱援浙諸軍除道員張啟煊馮席珍等業已抵浙外見復派員雇募臺灣壯勇二三千名候調仍恐緩不濟急復派都司許忠標等挑募詔安等壯勇一千名剋日馳赴金華至該督能否赴浙尚未據覆奏見據瑞昌等馳奏嚴州浦江義烏東陽等府縣城池相繼失守情形危急自須速籌援應著慶端等即飭都司許忠標等星馳前進並將臺灣壯勇速行調募勿再遲緩張玉良等屢戰屢潰萬無足恃尤須得力大員前往統率總兵曾玉明文察二員前據該督等奏稱因順昌沙縣土匪復熾未能赴浙如見在情形較鬆即著於該二員中派一員星馳前往浙江以資勦辦慶端兼轄浙省責無旁貸能否親往督勦並著斟酌辦理浙省面面皆

東華續錄

同治二

三

賊各省協餉無路得達惟閩粵兩省尚有海道可通著文清慶端瑞瑣將閩海欠解餉銀八萬兩勞崇光耆齡將粵海關撥解銀兩均即如數籌撥剋日派委委員由海道解赴浙江應用毋得稍涉遲延致滋貽誤將此由六百里各諭令知之○癸酉允戶部請飭江蘇採買米二十萬石裕倉儲○申諭嚴緝盜匪從重定擬罪名○申諭崇文門監督嚴禁差役需索行旅○調直隸陝甘兵各一千名赴江南勦賊○甲戌諭議政王軍機大臣等勝保奏苗沛霖以撫之為宜果由該大臣一手經理可保不生枝節惟須先降恩旨方能著手等語苗沛霖居心叵測本難馴伏第因皖豫正值多事之秋既據翁同書代為剖明心迹則乘機籠絡未始非因時制宜之策勝保既稱一手經理可無枝節自較袁甲三為有把握第北路防勦至關緊要見在大名等屬曾否肅清東省竄匪能否不

至再有蔓延勝保離營以後如有得力大員可以暫統諸軍無誤防期即著該大臣速赴穎壽將安撫苗練事宜妥爲辦理所有前交袁甲三諭旨一道即照繕寄交該大臣收存果使苗沛霖心悅誠服可無反側該大臣即將此旨宣示並將詳細情形馳奏該練人數不少應如何遣散以免後患即著豫爲籌畫不可令其再有反覆苗沛霖藉求撫之名多方要挾亦須顧惜大體不容遷就該大臣諒能斟酌盡善無待諄諭此行係爲議撫惟須帶親軍小隊前往部下馬步各軍均著留營以重北路軍務將此由六百里諭令知之○乙亥諭內閣前據睿親王仁壽等遵議 皇考大行皇帝 郊祀配位與廷臣所議歧異本日禮親王世鐸等奏遵議 郊祀配位典禮一摺仁壽等又復列銜事關大典有無遷就之處著睿親王仁壽醇郡王定郡王溥煦尚書綿森伊勒東阿侍郎東華續錄 同治二 五

伊精阿左副都御史富康另行具奏以昭慎重○諭議政王軍機大臣等昨據嚴樹森奏稱苗練於破壽城後擬分黨西竄賈臻株守穎城已成坐困見在楚境肅清請飭官文等撥隨州兵勇取道豫境由信羅光固前進或撥黃州兵勇取道麻城由商固前進均由三河尖馳援穎郡規復壽州並令彭玉麟親統而行各等語苗沛霖自破壽州後意圖西竄若穎郡有失則楚豫均受其害嚴樹森雖派兵前往尙未能迎頭截剿如果苗沛霖以求撫爲名冀緩我師自當合力痛剿豈可坐失事機若眞悔罪輸誠亦當解散黨與以孤其勢庶操縱得以在我不至任其要挾著官文曾國藩彭玉麟李續宜等悉心籌商彭玉麟見在安慶是否由楚境援穎黃郡隨州之師是否可以分撥務當統籌大局商酌覆奏不可稍涉大意致有貽誤將此由六百里各諭令知之○諭聯捷等奏濮

范股匪勢甚猖獗請飭下毛昶熙移軍河北親歷各處查看辦理等語河北地方緊要滑淇等縣爲直豫南北往來大道嚴樹森接奉前寄諭旨諒即趕緊派兵剿辦其河北各屬團練當此警報頻聞本鎮牛浩然調赴河南彰衛兩營存兵無幾自應一律興辦藉資民力以衛地方毛昶熙駐軍宋郡當皖豫之交羣捻縱橫見在情形是否能即移軍河北著嚴樹森毛昶熙妥籌辦理毋致顧此失彼稍有疏虞河北團練著即設法飭令地方妥辦滑淇淇汲等處竄匪並著派撥兵勇速籌剿洗迅即馳奏以慰廑懷正在寄諭聞據嚴樹森馳奏濮范股匪由東境竄擾豫疆見派兵勇迎擊並聯捷所帶防河之師不能禦賊請旨裁撤各一摺嚴樹森身膺疆寄原應督率沿河地方官吏嚴行防剿以專責成所稱豫省河岸責成該撫嚴督沿河道府州縣認真扼防遇有警報由該撫隨時東華續錄 同治二 五

簡派勁旅相機調度覽所奏情形似係確有把握諒必不以空談塞責本日業經寄諭直隸山東山西三省均著照該撫所陳各責成沿河一帶各地方官認真防守毋得再有一賊偷渡黃流致干重咎俟三省覆到再將專設防河之員裁撤以一事權嗣後河防即惟各該疆吏是問將此由六百里各諭令知之 諭聯捷段晴川奏濮范股匪竄由內黃至滑縣濬縣等處聯捷已抽撥練勇激勸鄉團藉資彈壓並請飭毛昶熙移軍河北等語當即寄諭嚴樹森毛昶熙妥籌辦理並令將河北團練妥爲舉行以衛地方河北地當孔道汲淇延津等縣均地屬濱河聯捷防河是其專責仍應就所有兵練實力堵剿毋令賊蹤延蔓以固藩籬將此由五百里諭令知之○丙子諭內閣本日大學士九卿會同議上 康慈皇太后 尊諡敬請 升祔 太廟並據請將前上 尊諡敬謹改

擬並請加至十二字以表尊崇本日朕奉 母后皇太后 聖母
皇太后召見議政王奕訢軍機大臣大學士桂良尚書沈兆霖侍
郎文祥寶鋆鴻臚寺少卿曹毓瑛惠親王綿愉惇親王奕誼醇郡
王奕譞鍾郡王奕詝孚郡王奕讓睿親王仁壽肅親王華豐御前
大臣奕山貝勒載治奕劻貝子綿勳公載岱大學士賈植周祖培
尚書瑞常倭什琿布麟魁萬青黎僉稱應晉 徽稱煥隆 三后
並申 配廟之儀用展承 先之志因思我 皇考大行皇帝仰
承 康慈皇太后 撫育十有餘年備荷 恩勤固已疊晉 尊
封闡揚 盛美今以沖人續緒之初勉思繼述緬懷 聖孝之無
窮宜極追崇之盛典今廷臣所擬詳慎公允不獨於 康慈皇太
后懿德洵相符合實足以慰 皇考在天之志此天下萬世之公
論非朕一人顯揚之私亦非臣下尊親之私情也謹據所奏恭上
東華續錄 同治二 年
尊諡曰 孝靜康慈端惠弼天撫聖成皇后 升祔 太廟永
極尊崇所有應行典禮該部敬稽成例以聞仍將 尊諡恭擬加
至十二字以符舊制而表 隆稱尋大學士桂良等奏恭擬加上
孝靜康慈皇太后尊諡曰 孝靜康慈端惠弼天撫聖成
皇后得旨是○諭前因 郊祀配位於道光三十年奉有 皇祖
宣宗成皇帝殊諭遺命二條又奉 皇考大行皇帝諭照禮親王
全齡等議仍行 郊配祔 廟並明降 諭旨嗣後 郊祀配位
以 三祖 五宗為定仰見 皇考曲體 皇祖遺訓 聖謨洋
洋允宜遵守惟我 皇考功德昭著洽被寰區薄海臣民咸深欽
仰雖奉 聖訓升配典禮不復舉行朕實不敢違從亦不敢遽定
當經降旨令王大臣會同大學士九卿翰詹科道敬謹詳議據禮
親王世鐸等睿親王仁壽等前任侍郎黃宗漢及載垣等各據所

見分別覆奏迨朕恭奉 梓宮回京後復據大理寺少卿潘祖蔭
等奏以議禮大典請飭廷臣再議以昭詳慎並據恭引 大行皇
帝聖製甲寅孟夏齋宮即事成什詩句有以後無須再變更之
諭因降旨令諸臣敬謹再行妥議昨據禮親王世鐸等集議以聞
仍以仁壽等原議本與諸臣歧異而此次集議亦復列銜恐有遷
就之處飭令該親王等另行具奏茲復奏稱前次另銜會奏並非
別有意見等語粵自成周郊祀后稷以來歷漢唐宋明或一帝或
二帝至三帝升祔而止未有如我朝之 聖 聖相承勳德並茂
郊壇配位永極尊崇足愜乎天下萬世之人心而無異議者惟
配位遞增無窮而 壇壝規制有定我 皇祖遺訓恐世世視為
成例率行無已不獨有背於古訓亦難示信於後人 聖訓精微
度越往古所以為萬世慮者義正辭嚴允無遺議我 皇考聖孝
東華續錄 同治二 年
仍欲紹修 配位用展顯揚敬釋 殊諭未敢遽行特 詔羣臣
集議始如禮親王全齡等所請舉行又恐後世子孫視 先帝訓
誠為尋常謙德煌煌 聖諭等若具文用特 垂訓嗣後 郊壇
配位歷億萬年總以 三祖 五宗為定並恭錄 皇祖殊諭首
條及此次 諭旨懸奉 南郊齋宮垂示久遠世世遵循罔敢不
准再議更張又於甲寅孟夏 郊祀齋宿形諸篇什 訓註周詳
至精至當願我 皇考功德之崇若遠弗獲比隆 列祖朕心實
有難安而事闢明禋大典天下萬世觀瞻所繫兩朝 遺訓遠大
精深又何敢不懷思志事是用博採周諮特命廷臣再三集議今
據世鐸等所奏禮貴制宜孝當承 志等語朕奉 母后皇太后
聖母皇太后召見議政王奕訢軍機大臣大學士桂良尚書沈
兆霖侍郎文祥寶鋆鴻臚寺少卿曹毓瑛惠親王綿愉惇親王奕

詠醇郡王奕譞鍾郡王奕詒孚郡王奕讓禮親王世鐸睿親王仁壽肅親王華豐順承郡王慶恩御前大臣奕山貝勒載治奕劻貝子綿勳大學士賈禎周祖培尚書瑞常倭什璉麟魁萬青黎趙光詳加垂詢均稱 宣宗成皇帝遺訓 大行皇帝諭旨準古酌今洵足垂為萬禩法守非徒用示謙沖若不敬謹遵循非惟無以彰美 至德於心更有難安亦恐無以垂法則於天下萬世不得已勉從諸臣所議謹遵 皇考諭旨 郊壇配位歷億萬年總以三祖 五宗為定世世子孫永為法守凡此務求合乎天理人情之至以承 先志而慰 在天之靈天下後世必能共仰 先帝之善繼善述及朕萬不得已之苦衷也仁壽等載垣等及黃宗漢前摺均毋庸議至 皇考功德超邁允宜稱 宗祔 廟百世不祧自應恪遵 成憲恭候 山陵禮成祇奉 神主升祔以致孝

東華續錄 同治二 年

享而盡尊崇所有應行典禮著該衙門屆時敬謹詳察具奏將此宣諭中外知之○諭 皇祖宣宗成皇帝嬪御前經加崇位號以申敬禮因思 常嬪侍奉 皇祖最久謹尊封為 常妃 祥嬪 誕育惇親王謹尊封為 祥妃所有追封應行事宜著該衙門察例具奏○諭予告大學士祁寯藻忠清亮直學問優長者即來京聽候簡用○諭予告大學士翁心存守正不阿學問淹博前任太常寺少卿李棠階學養深遠方正老成朕當御極之初亟應延訪耆儒以資輔翼翁心存尚未出京著即銷假聽候簡用李棠階見在河南辦理團練亦著即行來京候旨以副朕側席興賢人惟求舊至意○諭三品卿銜翰林院修撰劉繹學優品正告養回籍有年見在養親事畢辦理本籍團練著俟服闋後即行來京聽候簡用○諭前因已革吏部尚書陳孚恩阿附載垣端華肅順業經明

降諭旨將陳孚恩革職永不敘用昨日因睿親王仁壽等前次遵議 皇考大行皇帝 郊祀 配位與廷臣所議歧異而此次禮親王世鐸等遵議典禮摺內又均列銜恐有遷就因命仁壽等另行陳奏乃本日據仁壽等覆奏稱前在熱河會議時陳孚恩聲稱道光三十年 大行皇帝以 三祖 五宗為定之 旨係原任協辦大學士工部尚書杜受田所擬又稱在京王大臣等會議摺內願懇恪遵 遺訓無庸舉行 郊祀典禮係因 大行皇帝去秋 巡幸熱河起見各等語 郊壇 配位大典攸關為臣下者宜如何撝摺體敬慎詳擬乃陳孚恩率以荒誕無據之詞冀聳眾聽揣其意不過欲撮合仁壽等一同列銜以便其誦媚載垣等之計謬妄卑污至於此極又查鈔肅順家產內多陳孚恩親筆書函中有闇昧不明之語朕新政頒行務從寬大姑勿深究惟其與肅順交往密切已屬確有證據若不從嚴懲辦何以示儆將來陳孚恩僅予革職永不敘用不足蔽辜著派瑞麟常麟魁前往將陳孚恩擎交刑部即將該革員寓所賞財嚴密查鈔並著派大學士周祖培軍機大臣文祥會同刑部定擬罪名具奏○官文曾國藩奏楚軍克復安慶等城後即由廬江規取無為州城因三河等處之賊窟集泥汊口神藤河兩路以阻我師九月十五日臬司曾國荃會同總兵王明山等督帶兵勇力攻泥汊口賊壘該逆驚退追斬數百名十八日進攻神藤河賊壘四面圍攻該逆棄壘竄逃我軍分路截殺斃匪甚多王明山等督率水陸各軍於二十日齊抵無為州城下該逆死拒不出王明山自率萬化林等分攻東北各門城中賊匪紛紛由北門竄去我軍水陸圍剿斬悍賊二千餘名投水溺死者無數立將無為州城克復又搜殺悍賊五六百人其

東華續錄 同治二 年

運漕河踞賊經曾國荃等乘勝進剿焚燒賊船數十號擒斬賊匪千餘名遂於二十三日將運漕河賊壘克復此次尤為出力之總兵王明山等應行開列仰懇 天恩俯准給予獎勵其餘出力及陣亡員弁勇丁容臣等查明分別辦理 上諭此次水陸各軍克復無為州城並乘勝攻克運漕河賊壘勦辦甚屬出力布政使銜記名按察使曾國荃著賞給頭品頂戴總兵王明山著交軍機處遇有提督缺出提奏總兵萬化林等均著以總兵儘先提奏其餘出力及陣亡員弁兵勇著官文等查明奏請獎勵○官文李續宜奏隨州踞逆負嵎堅守抗拒大軍臣等調都司劉維楨馳赴隨州隨同道員劉嶽昭設計誘賊出城馬步合力截剿擒斬賊匪多名餘逆由西河竄遁我軍齊隊環攻當於十月初一日將隨州城池克復所有尤為出力之道員劉嶽昭等應行開列仰懇 天恩俯准給予獎勵其餘出力員弁容臣等查明保奏 上諭此次官軍克復隨州尤為出力之道員劉嶽昭著以按察使記名請旨簡放並賞加布政使銜都司劉維楨著免選本班以遊擊儘先補用其餘出力員弁兵勇著官文等擇尤保奏○諭議政王軍機大臣等有人奏山東巡撫譚廷襄本係棄瑕錄用之員並不愧勵圖報以贖前愆藩司清盛性尤貪鄙各等語僧格林沁久駐東省自應確有見聞著將所參各節逐一詳查據實具奏原摺著鈔給閱看將此諭令知之○諭前因張亮基奏參徐之銘種種謬妄各情當將節次寄信劉源灝並明發 諭旨及張亮基等摺片等件鈔給福濟閱看諭令該督秉公查辦矣本日有人奏徐之銘聲名狼藉在署時常演戲宴客等語封疆大吏有整躬率屬之責似此劣迹昭著何以整飭官方著福濟遵照前奉寄諭一併確切查明據實具

東華續錄

同治二

早

奏母稍徇隱原摺鈔閱看將此由五百里諭令知之○諭穆克德訥等奏英法兩國遵照前議於九月初一等日次第撤兵出城將省城各門交還十八日一同登舟由黃浦回香港而去均屬安靜等語該兩國兵丁撤退後善後事宜攸關緊要所有省城空曠地方防守更宜嚴密其新城老城所需礮位並派撥看守之旗營官兵以及城樓兵房應行修葺各工大黃濬礮臺應行安設礮位並城鄉內外清釐戶口編查保甲等事宜均著照該將軍督撫所議迅速妥為辦理以靖奸宄而備不虞著齡身任巡撫不宜久住省外應即回省會同穆克德訥勞崇光經理地方一切事務將此由五百里諭令知之○理藩院尚書慶福卒予祭葬○丁丑諭內閣我 皇考大行皇帝御極之初以臣工習因循 御製詩篇垂戒嗣復 御製書事文 頒示廷臣勸以共濟時艱弗啟恬嬉之漸當時在廷諸臣猶能仰體 聖訓慎勤共矢乃日久懈生或遇事模稜不思振作任聽司員蒙混具稿年來經 皇考大行皇帝降旨申飭嚴切批示者不可枚舉爾大小臣工受 皇考大行皇帝簡用之恩朕側席求賢殷殷思治若復仍前玩泄固無以上酬 知遇且清夜自思能無內愧嗣後爾諸臣務各振刷精神勤求政事於興利除弊之事必須認真講求其有特旨交議會議或令速議之件均宜妥速辦理其各衙門尋常事件屆期應行題奏者亦須逐日清釐毋任積壓以期綱舉目張官無廢事經此次明白曉示之後儻敢性耽安逸曠玩公事朕必立予嚴懲以為遇事因循者戒爾諸臣其敬懷之○諭已革吏部尚書陳孚恩前在署理山東巡撫任內經 皇祖宣宗成皇帝賞給 御書清正良臣扁額已革吏部右侍郎黃宗漢前在浙江巡撫任內經 皇考

東華續錄

同治二

早

大行皇帝賞給 御書忠勤正直扁額見在陳孚恩業經革職治罪黃宗漢已革職永不敘用所有前經 御賞扁額均著即行恭繳○戊寅諭內閣勝保奏官軍進剿大股教會各匪獲勝一摺山東教會各匪屯踞冠縣負隅抗拒經總兵成祿等分帶馬步各隊追剿二百餘里步賊萬餘殲斃殆盡曹州府屬捻逆分股擾及開州等處經副將黃得魁督帶馬步兵勇迎頭截剿該逆聞風震懾紛紛潰敗剿辦尙爲迅速仍著督飭各軍直搗賊巢務期掃蕩逆氛毋留餘孽○諭直隸團練大臣桑春榮著即回京供職該省團練事宜即著責成文煜辦理江西團練大臣劉繹俟服闋後來京聽候簡用所有江西省團練事宜並即責成毓科督同該省官紳妥爲辦理其該二省京員如有藉詞回籍復經本籍督撫保舉辦團之員即著各部院衙門查取職名咨行文煜毓科撤去辦團名

東華續錄

同治二

聖

目飭令來京供職○袁甲三奏懷遠練眾跋扈經李世忠暫將淮南練總直隸州知州金汝霖款留營中責令調練隨期十月初三日遊擊康錦文帶領練勇於老西門紮營袁保恆由東北李世忠由東南以次並進層層圍困城練驚恐初四日冒死衝出計奪我軍營盤副將王才秀等各帶隊要擊掄斬頗多初五六等日該練添調外援水陸兩路均被李世忠親督大隊擊退壞其礮船二十餘號殺斃悍賊三百餘人城內蒼黃屢次乞撫適接翁同書鈔來奏稟以壽城之事係朱景山等力阻撫局苗練挾忿報復專爲尋仇並非爲攻城起見苗沛霖並無二心已由翁同書具奏懇恩旨矜全臣宣示懷遠城內該練等以苗沛霖尙且如此乞撫愈爲懇切情願迎官入城臣與李世忠計議尙未遽允所請又據翁同書函稱苗沛霖深以懷遠爲慮並云壽州之案業已完竣臣如撤

兵苗沛霖亦即撤隊薙髮等語查此次派撥隊伍水陸並進本爲解壽州之圍今翁同書屢次來函臣如一意主勦兵連禍結恐無已時已札飭懷遠縣知縣英俊於十二日進至小街練圩該練總等迎請入城百姓歡呼大局應定適定遠捻匪傾巢北竄已至淮河河南岸攻撲民圩臣即飭調袁保恆馳回長淮衛駐紮防剿仍咨會李世忠力守懷遠附近要隘以疏河道而觀動靜該練如真心悔悟從此永息爭端即當奏懇 天恩寬其既往責令勦捻立功儻或另生枝節則我之恩威俱至斷不能再事姑容臣惟隨時體察情形與李世忠會商妥辦又奏查勝保李續宜各有重兵且爲苗沛霖所畏服臣見接李續宜來函據稱欽奉諭旨暫署鄂撫擬即進省並云見在皖事較難必薦人自代親自督師入皖於心乃安苗練如能就撫固佳否亦無足爲慮等語是該撫無日不以皖

東華續錄

同治二

聖

爲念並不以苗事爲棘手楚師掃除皖寇勢成破竹辦理必有把握至勝保係因苗練之事於六月間奉命來皖早經出示曉諭派員來皖查看苗練亦望其速來臣智力俱竭應請 皇上於該二員中特派一員飭令星速來皖督辦力圖補救實於勦撫兩有裨益又奏苗沛霖闖入壽州後雖未殺害官長而城內已設公局城門派人看守假官勢以號召陽爲乞撫轉圍陰實希圖占踞臣非不知其詐特以餉緹兵單未能制其死命翁同書身在壽城業已代爲具奏臣不得不暫事牢籠姑無論就撫後未必不生枝節也即使助官勦賊彼仍藉團練爲名處處設立公局使民練悉歸所部其勢愈張其地愈廣是官軍轉爲彼用矣值此勦撫兩難而欲以飢軍剪除亂萌其勢萬萬不能臣營餉項皖省既無從籌畫各處協撥之餉本年已及十月僅解到七萬兩雖屢奉諭旨嚴催而

各省均置若罔聞如 皇上鑒臣之愚不以臣為不肖仍責令勦賊務懇飭撥三東省馬隊二千名並月撥實餉十萬兩俾臣得藉以展布儻一年之內不能掃除苗逆廓清淮甸 臣願從重治罪

上諭議政王軍機大臣等袁甲三奏懷遠獲勝苗練求撫將翁同書信函鈔錄呈覽並懇請添調馬隊撥給軍餉即可掃除苗逆等語苗沛霖攻破壽州翁同書為所挾制所稱該練應撫情形未必翁同書本意第因皖境多事諭令袁甲三籌辦茲閱所呈翁同書信函有苗沛霖以懷遠為慮之語是其一求撫為緩兵之計固已顯而易見袁甲三已令李世忠等暫行撤兵乃另摺復稱如能兵餉俱足即可蕩平苗逆是該大臣深知苗沛霖之終難就撫而仍不敢言應勦且以調兵撥餉為詞迹涉要挾尤屬非是袁甲三於皖省軍務責無旁貸即著察度情形如苗練果屬可撫即將前次東華續錄 同治二

發去諭旨宣示責令該練等退出壽州懷遠隨營自效儻必應勦辦即著一面奏聞一面督飭李世忠等迅速進兵並將從逆各練設法解散以期早就蕩平朕亦斷不責其有礙撫局該大臣於苗沛霖一事業已貽誤於前若再依違兩可議撫則諉之翁同書議勦則以為兵單餉絀難於措手游移無定害且日深其何以仰副皇考倚任之重耶該大臣身膺重寄所有應撫應勦事宜自必確有定見其即迅速奏聞不得以勦撫兩難推諉了事至軍營餉項支絀亦屬實情本日已諭知山東河南山西陝西江蘇將應解協餉速行撥解至東三省馬隊實已無可調撥如苗黨必須勦辦該大臣惟當就見有兵力會合楚師妥籌防勦毋得再以調兵潰請將此由六百里諭令知之○諭寄諭湖廣總督官文兩江總督曾國藩安徽巡撫彭玉麟浙江巡撫李續宜袁甲三於苗沛霖一

事或勦或撫尚無把握官文等惟當飭令帶兵各員與袁甲三商定辦理庶不至勦撫兩歧彭玉麟身任皖撫應將此事悉心籌畫見在隨州及無為州俱已據官文等奏報克復曾國荃一軍如能繞越和含取道滁全與袁甲三會合即可壯皖軍聲勢無論苗練應勦應撫均有裨益儻曾國荃不能分身應如何派撥一軍間道馳赴潁壽抑或彭玉麟親赴潁壽相機辦理均著官文曾國藩李續宜妥為商辦以顧長淮大局毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏安撫苗練非親往不能就緒惟須河北肅清方可振旅而行請再行明降諭旨令該大臣節制皖豫官兵並將潁州歸德紳民稟函呈覽潁州歸德士民均盼勝保移師前往惟濮范之匪悉由河南回竄勝保所稱亟應擣其老巢將該匪悉數殲除嚴固北路仍須譚廷襄駐紮東昌大名道王榕吉駐紮大廣一東華續錄 同治二

帶聯絡聲勢該大臣方能赴潁辦撫自屬實在情形著勝保遵照前旨悉心酌度如大名即就肅清東匪不至再有蔓延離營以後有得力大員可以暫統諸軍即著馳赴潁壽將苗沛霖事宜妥為籌辦至苗練因懷遠被攻求撫難保非緩兵之計袁甲三於勦撫機宜仍屬游移兩可本日已諭知袁甲三再行妥籌如該練實應勦辦即督飭李世忠等會合楚師速行進兵毋稍瞻顧勝保並可確加偵探以定行止前發去諭旨一道切勿先行宣露該大臣既未能即赴皖省則河南軍務係嚴樹森專責已諭令該撫無許推諉該大臣所請節制皖豫官兵自毋庸再降諭旨已革貝子德勒克色楞兒在尚未省釋所請飭令帶兵赴營效力之處著毋庸議將此由六百里諭令知之○諭薛煥奏浙省軍情緊急籌濟軍火米糧一摺偽忠逆賊黨由江西竄入金衢嚴三府屬偽侍逆又率

賊十餘萬分道直逼杭州省中見無十日之糧蕭山紹興兩城復陸續失守甯紹餉道已斷宜興廣德等處賊匪復陷長興杭州並警軍火米糧匱乏難支該撫見由蘇省籌解米三千石火藥二千斤洋礮洋槍各一百件分解杭湖接濟著迅速雇覓海船由甌子蕩運入江口毋稍遲誤見在浙省逆氛徧地處處告警蕭山紹興一經失守則甯波道途梗阻省城接濟無路可通此時各省協浙餉銀勢難遽到蘇省與浙江壤地毘連且江海關稅入較多籌措尚易著薛煥迅速分撥稅銀就近解往杭州以濟急需並著隨時探明情形源源接濟毋稍推諉江浙唇齒相依固浙省之藩籬即保滬城之門戶該撫務宜不分畛域竭力圖維以顧東南大局紹興府城是否克復並杭州近日戰守情形仍著該撫確實探明隨時具奏將此由六百里諭令知之○諭前因浙江軍情喫緊諭

東華續錄

同治二

聖

令曾國藩即飭左宗棠帶領所部兼程赴浙督辦軍務茲據慶端奏浦江等城失陷浙省危急等語逆首李秀城一股由玉山竄陷常山一由廣豐闖入江山境內衢防喫緊其李侍賢一股自連陷浦江嚴州等郡縣後據薛煥奏報賊蹤已偪省城蕭山紹興郡縣先後失守雖據探有收復紹興之信尙恐未確是浙省軍情萬分危急慶端擬親統官軍赴浙督勦惟尙須選軍籌餉方能前進且廣豐之賊窺伺閩疆光澤崇安等防務處處喫緊本日業經寄諭該督令其督兵暫駐閩浙交界相機進剿至浙省待援孔亟急盼左宗棠一軍迅速趕到方能挽救大局著曾國藩仍遵前旨迅飭左宗棠帶領所部星馳赴浙督辦軍務慶端所派總兵林文察一軍已赴浦城由江山直擣金蘭已革道員馮席珍兵勇業已馳抵嚴州即可會合夾擊力掃賊氛所撥江西軍餉十萬兩即由

左宗棠催提應用以利師行鮑超赴援廣信力解城圍江西漸次肅清能否就近馳往援應並著曾國藩妥速籌辦將此由六百里各諭令知之○諭慶端奏道員張啟焯進援浦江潰退常山江山等縣失守衢州被圍擬即整軍入浙等語賊匪攻陷嚴州等城直逼杭州偽忠逆等復竄陷常山江山進圍衢州浙江情形業已全體糜爛亟應保全省城尙可將各郡徐圖恢復慶端已派總兵林文察統帶臺勇赴援著即飭該總兵星馳前進與道員馮席珍等軍聯絡聲勢分投攻剿尤宜開道馳抵杭州先顧根本其左宗棠一軍本日亦催令趕緊赴浙矣慶端兼轄浙省責無旁貸惟江西賊匪意圖紛竄閩省亦應嚴防著該督斟酌情形如左宗棠果能赴浙即著將續調之臺灣漳州等兵勇六千名交總兵曾玉明等統帶前進會合林文察等軍悉歸左宗棠節制實力攻剿該督即

東華續錄

同治二

聖

可暫緩入浙駐紮閩浙交界籌辦防務相機進剿至杭州已無十日之糧危急萬狀前諭將閩海關應解餉銀解往接濟並著慶端瑞璜將此項餉銀速行催提派委委員由海道迅速解赴杭州毋許遲誤應解左宗棠月餉並著該督等按月如數籌解將此由六百里諭令知之○左副都御史潘祖蔭奏去年各省設立團練大臣辦理年餘曾無一效請獎請敘紛紛效尤並未克復一城其爲無益已可概見應請旨將團練大臣即分別裁撤以一事機而節糜費翰林院侍講學士顏宗儀奏團練一法原以百姓之財力衛百姓之身家果能眾志成城同仇敵愾卽一舉貢生監足以統領之無俟大員爲之督率也若必揀派大僚以總任之幫辦司員以分理之是督撫之外又設督撫僚屬之外又添僚屬而騷擾不可勝言矣卽如上年豫省辦團各省團練大臣亦紛紛四出繼因浙

江四川陝甘等省情形不同旋請裁撤而直隸山東江南江北等處則仍歸團練大臣辦理於是幫辦人員假公濟私百端紛擾或信勒州縣供應或苛派民間銀錢或於官設捐局之外團練再設捐局或於官抽釐金之外團練再抽釐金或查閱各處團練支應紛繁地方告乏或任令家人僕隸勒索規禮約束不嚴彼所保幫辦人員或十餘人或數十人此輩薪水出於何處要皆刻剝民膏搜羅商販刁生劣監因以把持地方狡吏貪夫藉以希圖名利種種弊竇爲害實甚臣風聞各省團練大臣直隸桑春榮操守尚好山東杜翻已噴有煩言至於江北江南自上年至今未聞有團練大臣收復一州一縣者徒以騷動天下無益有損亦何取於此耶除山東杜翻業經裁撤河南毛昶熙較有成效仍行留辦外可否請旨將直隸江南江北等處團練大臣一併撤銷令其回京當差

東華續錄

同治二

哭

至各州縣離賊較遠者應令停止辦團以安民業其離賊較近地方仍責地方官認真團練而以督撫總其成庶事權不至歧出各省紛擾可免 上諭江北團練大臣晏端書江南團練大臣龐鍾璐其辦理團練是否仍須該員等經理抑或即可裁撤著曾國藩薛煥體察情形迅速具奏王履謙幫辦浙省團練兼辦浙東捐務見在浙省情形喫重一時自難遽撤著王有齡會同該員認真經理務須和衷籌辦以固疆圉至毛昶熙在河南歸德尚屬著有成效見已補放順天府府尹應否仍令該員督辦團練及辦理有無把握之處著嚴樹森妥籌速奏○袁甲三奏捻逆張落刑因踞定城本年四月間旬結西捻竄至長淮衛一帶經臣與李世忠督率兵勇慶戰旬餘累獲大捷該逆敗竄回巢十月十二日該逆乘間由鳳陽府西南繞赴長淮衛搶占柳姓民圩臣派知府李元忠

紫營沐河口及長淮衛北岸復調袁保恆一軍馳回會剿十四五等日該逆屢次撲營均經官兵擊敗悉向西南山路奔逃臣見飭各軍探蹤追剿報聞○已卯出貝子德勒克色楞於獄○賞護送梓宮京旗各營兵半月錢糧○庚辰 上詣觀德殿 大行皇帝几筵前行百日大祭禮釋縞素○僧格林沁國瑞奏捻匪劉添詳等率黨萬餘自高密壽光章邱等處南竄已至鄒滕境內臣僧格林沁當將馬步各隊調回嶧縣截剿該逆知我軍駐紮蘭嶧遂由西路回竄濟甯巡橋地方經西凌阿等帶隊迎剿該逆見我軍均在西路遂於十月十一日竄至滕縣東南之楊莊盤踞臣國瑞督隊分剿賊匪向西北竄逸十二日我軍追至滕縣之岡山地方該逆拌死拒守我軍施放槍礮斃賊無算復經舒通額分隊鈔襲逆勢不支向西奔竄我軍奮勇追殺二十餘里斃賊二千餘名救

東華續錄

同治二

哭

出難民數千名該逆於是夜由濟甯東南石佛趙村一帶躡渡運河因我軍追殺旋即向南回竄西凌阿督帶舒通額等各起馬隊由濟甯金鄉一路跟追行至魚臺見該逆拋棄輜重甚多連夜遁回已於十六日竄過大隄 臣僧格林沁雷德榜額駐紮嶧縣遂與臣國瑞帶隊由嶧縣起程自滕鄒兗州汶上一路西行十九日馳抵東平迤西安山駐紮俟探明黃河南北匪蹤相機追剿諸城另股捻匪分爲兩股一向壽光等處西竄已於岡村痛加勦洗一由膠州沿海回竄尚無著落據邳州知州馬步瀛報稱十月十四日突有花旗捻匪自東而來竄至窯灣紫筏渡河經馬步瀛率領團勇擊其半渡斃賊數十名淹斃無數餘匪潰逃查此股即係由膠州沿海分竄之賊亦經略受懲創所有前後各股捻匪除殺斃外其餘敗殘之匪業已悉數出境再 臣僧格林沁疊奉諭旨令臣

酌度情形或全軍南下或分撥馬隊赴田在田軍營助勦等查曹屬東昌均有匪徒滋擾見在范縣失守亦應及早收復必須東境肅清方可南下至於分兵助勦一節臣等軍營馬隊僅三千餘名一經分撥則腹地烽煙難以迅掃自應暫緩抽撥頃接探報曹屬匪首劉前等股已由羅家河口渡河西竄分股擾至范縣荷澤見在賊情自應先由河北進剿當經臣僧格林沁飭西凌阿帶領馬隊馳赴安山一俟到齊即由臣國瑞統帶馳赴東昌相機進剿臣僧格林沁由河南帶兵遙為聲勢使匪眾不敢分竄以期勦辦得宜上諭內閣此次官軍擊勦高密壽光等處西竄捻匪連獲大勝餘賊悉數出境勦辦甚屬得力著僧格林沁乘此聲勢督飭各路兵勇將山東分竄各路股匪迅速殲除毋留餘孽諭前江西吉南贛甯道沈葆楨經 皇考大行皇帝特旨簡用續因願懇東華續錄 同治二 至

○署安徽巡撫賈臻奏近有壽營委員來頴據稱城內乏食已久至九月中旬勢已不支又聞臨淮援軍水陸並進六安練勇亦至人心為之再振不料二十六日夜忽有內變開門納賊苗沛霖尚在遲疑博崇武率苗黨之紅旗隊先驅直入尹善廷慶瑞督隊繼之逐戶搜搶擾攘既定苗沛霖始從容入城大戶與有嫌怨者殺害仍屬不少地方文武各官均未戕害翁同書所奏苗練求撫情形乃係博崇武授意把持不惟非翁同書之所欲亦並非苗沛霖之所求未可據為定論也該逆於十月初七日已回下蔡雷眾二千餘人占踞壽城探聞傳集逆黨先攻臨淮次攻頴郡又有分撲蒙城占取穎上之信見又令阜東各圩眾東下雖偵探之詞未必

皆確而其竄擾之心固未嘗一日稍息也穎郡為豫省門戶儻有疏虞北路大局亦岌岌可危臣接官文等咨已撥隊進駐六霍惟長淮所限恐未能繞越而前該逆黨與繁多雖有楚師亦必分眾抗拒仍難制其乘虛北來惟望勝保一軍自北而南可以夾攻兜勦且該逆悍黨日盼勝保早來是勝保一到不必專用兵力即可收我之團孤逆之黨不過數旬苗逆之事可了彼時再令折回河朔保障畿疆似亦不至有誤又奏本年正月間苗逆糾眾渡淮偪脅各圩歸附其時壽南練總守備王舟即倡率鄉團齊心堵禦逆練始行退回至六月後該逆圍壽之眾愈集愈多王舟挑選得力練丁與其堂弟都司王雲芳扼紮堰口集老廟集逐日裏糧出隊踏毀尹家岡青蓮寺康家店賊營三十餘處七月間進紮城南十三里谷堆地方該逆挖掘長濠力阻城中進糧之路王舟復誓師東華續錄 同治二 至

死戰於八月初四日攻破濠外賊營三座搶險運糧入城旋即築壘濠邊冀保糧道逆練四面攻撲獨力難支因突圍而出回至谷堆原營詎原某周圩之守備趙森保已率眾投苗情形萬緊適臣檄調之參將韓殿甲督同守備劉銘傳等管帶舒合六等處團練六千餘人陸續抵壽連營十餘里踏毀賊壘多處我軍聲勢復振兼以臨淮大隊已抵懷遠兩面夾攻重圍可期立解乃於九月二十七日日有城內難民紛紛逃至王舟營中僉稱守城之遊擊朱佩芬都司柏雲錦千總吉玉成外委朱淮潮等作為內應苗逆業經入城王舟旋見城頭火起一時憤激嘔血殞命所部練勇與韓殿甲之眾止得暫時撤退查壽州被困八月有餘多賴黃鳴鐸王舟二員內守外攻力持危局茲王舟以城垣失陷發憤捐軀深堪痛惜相應仰懇恩施飭部將都司銜守備王舟從優照遊擊陣亡例

議卹其首先投苗之守備趙森保與爲賊內應之遊擊朱佩芬都司柏雲錦干總吉玉成外委朱淮潮等身係職官甘心從逆應請旨一併革職交新任撫臣彭玉麟就近從嚴查辦至前署壽春鎮總兵陝西潼關協副將黃鳴鐸城陷被執屬賊不屈苗逆乃不欲其速死焚鬚割耳弔打數日徧體鱗傷該署鎮雖身無完膚冒聲益烈要其成仁授命亦不過在旦夕之間又奏探報十月十五日粵逆自湖北隨州竄至固始之丁家埠周家店一帶聲稱由阜境之小曹家集渡河東至正陽與苗營會話等語查穎郡防剿正當應接不暇之時突來此股粵逆人心已不免驚慌若任其與苗沛霖句結爲患更不可言臣營兵力僅敷守城若非勝保速帶大兵及早來皖賊勢必致蔓延 上諭議政王軍機大臣等前因苗沛霖攻破壽州剿撫情形疊經諭令官文等妥爲商酌辦理茲據賈東華續錄 同治二 至

奏稱苗沛霖自入壽城後殺害大戶不少翁同書所奏苗沛霖求撫各情乃係博崇武等授意把持非翁同書之所欲苗練見回下蔡畱眾二千餘人占踞壽城等語苗沛霖就撫情形本因皖省兵力不敷暫爲一時權宜之計見在賈臻所奏該練有先攻臨淮次攻穎郡分撲蒙城占取穎上之信是該練鳴張情形以乞撫爲緩兵之計已可概見前經疊諭官文等籌商令彭玉麟或帶隨州黃郡之兵由三河尖馳援穎郡見在彭玉麟能否前往未據覆奏該撫有地方之責設任苗練占踞臨淮穎上則將來辦理愈形棘手自應酌度情形儘苗練尙可就撫卽當遙爲聲援俾知畏懼兵威如情形反側亦宜迅速進兵與袁甲三會合攻剿其駐紮霍六之提督成大吉等既與壽城相去甚近能否卽移師前往並著官文會同藩彭玉麟李續宜妥爲籌商相機辦理或

蔡卽將壽城攻克奪其所恃並解散其黨與勦撫均易得手於皖省必有裨益袁甲三專辦皖省軍務豈容稍有推諉一誤再誤毫無定見著與翁同書密籌如果苗沛霖真心歸順卽遵前旨辦理儻萬不能撫翁同書卽設法赴霍六約會楚軍克復壽州朕尙可寬其既往不予懲處不得再受人意指代爲具奏賈臻見署皖撫駐紮穎郡苗練既有攻取穎郡之信自當激勵兵團盡力防剿豈可一無展布專待勝保南下爲克盡厥職耶另片奏壽州被圍多賴黃鳴鐸王舟二員力持危局王舟以城陷捐軀黃鳴鐸被執不屈身受重傷死在旦夕已明降諭旨將王舟飭部優卹矣首先投苗之守備趙森保等請飭查辦等語守備趙森保等身係武弁甘心從逆不可不嚴加懲治所有守備趙森保遊擊朱佩芬都司柏雲錦干總吉玉成外委朱淮潮均著卽行革職交彭玉麟查辦以昭法紀黃鳴鐸是否被苗練戕害並著彭玉麟查明具奏至長髮逆賊有東至正陽與苗練會話之信已諭知嚴樹森派兵防剿仍著賈臻固守穎郡毋得諉爲兵單專待他人援救儻穎城稍有疏失朕斷不能寬貸也將此由六百里各諭令知之○論據賈臻奏苗沛霖見回下蔡畱眾二千餘人占踞壽城又令阜東各圩悉聚東下勝保能抽身一到不過數旬可了等語勝保見在攻勦濮范之匪急應擣其老巢自未能移師南下惟苗沛霖鳴張愈甚其情形決難就撫該大臣前奏苗沛霖應撫各節尙未具悉皖省見在情形仍著該大臣悉心籌酌此事關係皖北大局不得因前奏議撫稍涉迴護亦不得因朕有此旨遽行遷就總當從長計議或撫或剿確有把握方不負朕諄諄詢問之意至勝保能否抽身南下之處並著迅籌具奏原摺片均著鈔給閱看將此由六百里諭令

古準今折衷定議之處妥議具奏本日據王大臣等遵將交議各
件集議以聞並單開各事宜恭呈 慈覽欽奉兩宮 皇太后懿
旨據王大臣等所議詳加披閱據典章斟酌妥善著即依議行
垂簾之舉本非意所樂為惟以時事多艱該王大臣等不能無所
稟承是以姑允所請以期措施克當共濟艱難一俟皇帝典學有
成即行歸政王大臣仍當屆時具奏悉歸舊制欽此朕祗承 懿
訓 謙抑慈愛之懷實深寅感敬思朕以冲人誕膺 景命痛惟

皇考大行皇帝遺大投艱煢煢在疚幸賴兩宮 皇太后保護
朕躬親裁大政王大臣等電勉翼為藉資宏濟惟是徒善不足為
政而制法尤貴從宜使非政令統一綱紀修明何以達羣情而正
魁柄兩宮 皇太后不得已之苦衷實可昭揭日月垂示臣民粵
稽往制漢晉以來至於有宋章獻宣仁史冊頌美欽惟 母后皇
東華續錄 同治二 年

太后 聖母皇太后盛德徽稱迥超前古肆予冲人幸荷 仁慈
參酌成規折衷時勢暫理庶政以待朕之躬親爾中外文武臣工
作朕股肱同茲心膂務各忠赤為懷勤思輔翼百爾庶司恪共乃
職以襄邦治俾予典學日就月將迨朕親政之年孝養兩宮 皇
太后問膳 寢門承 歡璇室與天下臣民共觀厥成於以上答
兩宮 皇太后慈愛之懷下慰薄海臣民之望我 皇考在天之
靈實式憑焉將此宣諭中外知之○諭為政以得人為首務我朝
列聖御極建元均於三年大比之外特開鄉會恩科廣羅俊彥
今朕繼承大統宜遵成式嘉惠士林著於同治元年舉行鄉試恩
科二年舉行會試恩科用副朕作育賢才至意○諭戶部奏辦理
官號票存的稊章程開單呈覽並遵議御史許其光條陳官號私
虧各摺片官號官款票存見將收清所有四乾官號字樣著即行

撤換仍勒限三箇月責令該商人將私開票存趕緊清釐不得稍
有延宕貽累兵民儻不能依限收清即遵前旨送交刑部治罪仍
責令保商代為清理如該保商不能清理即一併治罪其五天官
號並著內務府會同辦理○頒 闕里文廟暨太學各府州縣學
扁額○命恭纂 大行皇帝實錄○禮親王世鐸等奏遵旨會議
垂簾章程一 郊 壇大祀擬請遣王恭代 皇上於宮內齋戒
俟數年後奏請親詣行禮一 太廟祭享擬請遣王恭代 皇上
於宮內齋戒祭期前一日親詣行禮俟數年後奏請於祭日親詣
行禮一 陵御門經筵耕藉均擬請暫緩舉行一 遇元日 萬
壽傳臚等大典禮 皇上升殿均擬請照常舉行一 召見內外臣
工擬請兩宮 皇太后 皇上同御養心殿 皇太后前垂簾於
議政王御前大臣內輪派一人將召見人員帶領進見一 京外官

東華續錄 同治二 年
員引見擬請兩宮 皇太后 皇上同御養心殿明殿議政王御
前大臣帶領御前乾清門侍衛等照例排班站立 皇太后前垂
簾設案進各員名單一分並將應擬諭旨分別註明 皇上前設
案帶領之堂官照例進綠頭籤議政王御前大臣捧進案上引見
如常儀其如何簡用 皇太后於名單內 欽定鈐用 御印交
議政王軍機大臣傳旨發下該堂官照例述旨一 除授大員簡放
各項差使擬請將應補應升應放各員開單由議政王軍機大臣
於召見時呈遞恭候 欽定將除授簡放之員鈐印發下繕旨一
順天鄉試會試以及凡在貢院考試向係 欽命詩文各題均擬
援照外省鄉試之例請由考官出題其朝考以及各項殿廷考試
題目均擬令各衙門科甲出身大臣屆日聽宣恭候 欽派擬題
進呈封交派出監試王大臣齋至考試處所宣示一 殿試策題擬

東華續錄 同治二 年
員引見擬請兩宮 皇太后 皇上同御養心殿明殿議政王御
前大臣帶領御前乾清門侍衛等照例排班站立 皇太后前垂
簾設案進各員名單一分並將應擬諭旨分別註明 皇上前設
案帶領之堂官照例進綠頭籤議政王御前大臣捧進案上引見
如常儀其如何簡用 皇太后於名單內 欽定鈐用 御印交
議政王軍機大臣傳旨發下該堂官照例述旨一 除授大員簡放
各項差使擬請將應補應升應放各員開單由議政王軍機大臣
於召見時呈遞恭候 欽定將除授簡放之員鈐印發下繕旨一
順天鄉試會試以及凡在貢院考試向係 欽命詩文各題均擬
援照外省鄉試之例請由考官出題其朝考以及各項殿廷考試
題目均擬令各衙門科甲出身大臣屆日聽宣恭候 欽派擬題
進呈封交派出監試王大臣齋至考試處所宣示一 殿試策題擬

照舊章請卷大臣恭擬殿試武舉擬請 欽派王大臣閱視照文
貢士殿試例擬定名次帶領引見一慶賀 表章均照定例辦理其
請安摺擬請令內外臣工謹繕三分敬於 母后皇太后 聖母
皇太后 皇上前恭進一 皇上入學讀書未便令師傅跪授亦
未便久令侍立擬請援漢桓榮授業之儀於 御座書案之右爲
師傅旁設一坐以便授讀欽奉 懿旨依議行○壬午諭內閣前
因已革吏部尚書陳孚恩迎合載垣端華肅順於遵議 皇考大
行皇帝 郊祀配位有荒誕無據之詞並與肅順書函往還語多
闇昧當派瑞常麟魁將該革員擊問查鈔家產並派周祖培文祥
沈兆霖萬青藜會同刑部定擬罪名具奏茲據周祖培等會同刑
部定擬罪名覆奏陳孚恩以一品大員惟以迎合載垣等爲心牽
敢於會議 郊配大典時措詞謬妄且與肅順交往密切確有證
據情節尤重僅照奏事詐妄不實擬徒猶覺輕縱陳孚恩著照周
祖培等所擬從重發往新疆效力贖罪○癸未遣官祭 長白山
松花江 五嶽 五鎮 四海 四瀆之神 歷代帝王陵
孔子闕里○命戶部右侍郎寶鋆董恂在總理各國事務衙門辦
事○甲申諭內閣前因許彭壽奏請嚴密查辦載垣端華肅順三
人黨與當將指出形迹尤著之尚書陳孚恩等分別革職永不敘
用以示懲儆嗣因諸王大臣遵議 郊祀大典具摺兩歧經仁壽
等覆奏陳孚恩種種措詞荒誕並查鈔肅順家產陳孚恩親筆閱
味書函尤多兩事併發是以復經降旨將陳孚恩家產查鈔並照
周祖培等所擬罪名將其發往新疆效力贖罪實因其聲名狼藉
依附迎合爲中外所共知情法所難宥也因思載垣端華肅順權
勢薰灼肅順管理處所尤多凡內外大小臣工贈答書函均恐難

與拒絕當茲政令維新務從寬大自今以後諸臣其各滌慮洗心
爲國宣力朕自當開誠相待一秉大公斷不咎其既往稍有猜疑
所有此次查鈔肅順家產內帳目書信各件著議政王軍機大臣
卽在軍機處公所公同監視焚毀毋庸呈覽以示寬厚和平禮待
臣工至意○諭議政王軍機大臣等總理各國事務衙門奏據庫
倫辦事大臣咨稱俄國呈送槍礮已到恰克圖等語此項俄國送
到槍二千桿礮六尊除擇留鳥槍數十桿礮一尊外其餘槍礮著
色克通額選派委員悉行趕緊運至京城交外火器營查收此外
續到槍礮並著該大臣隨時派員分起運送至京其酌留恰克圖
試演之槍礮並著督飭派往官兵等認真操演毋許虛應故事將
此由五百里諭令知之○命陝甘撥銀一萬兩濟巴里坤軍需○
是月緩徵山西薩拉齊廳水災米石蠲緩山東莒州等四十州縣
東華續錄 同治二

德州等五衛被災被擾新舊額賦租課廣西永安等四十二州廳
縣暨歸德等七土州被擾上年錢糧兵米

東華續錄

同治三

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

十一月乙酉朔 上奉 母后皇太后 聖母皇太后御養心殿

垂簾聽政○予直隸陣亡知縣范守恆等祭葬世職○丙戌諭內

閣駱秉章奏剿辦略坪股匪大獲勝仗見籌進剿情形一摺四川

自綿州解圍後藍逆勢益窮蹙餘匪尙盤踞羅江之略坪場等處

滋擾八月十九日已革副將唐友耕派隊進攻將花場賊壘六

座全行燒毀唐友耕督勇截殺遊擊白鳳鳴等由中路直撲賊營

將略坪一帶賊營燒毀淨盡追殺二十餘里餘匪會合藍逆餘黨

分竄什邡之李家碾崇甯縣之花園場我軍跟蹤追剿餘匪紮筏

渡河分踞崇慶州之石羊場等處九月初九日總兵胡中和等搶

東華續錄 同治三

過河岸將馬祖寺一帶賊匪全行剿滅並將范家橋拒匪擊敗追

及石羊場共斃賊萬餘人生擒一千三百餘名殘匪併趨丹棱竄

合眉州李逆巨股著駱秉章分飭各軍迅速進攻盡殄醜類毋畱

餘孽在事出力員弁勇丁著駱秉章擇尤保奏候朕施恩○諭前

因四川軍務未竣需才孔亟特將劉蓉賞給三品頂帶署理四川

布政使茲據駱秉章奏該員呈稱墨縷入仕恐悖禮經請俟服闋

後接篆等語四川布政使著毛震壽暫行兼署劉蓉俟明年正月

服闋後該督即飭赴任○諭總理各國事務衙門奏習教人眾請

分別良莠飭令地方官妥為辦理等語據稱法國條約內載天主

教原以勸人行善為本揆其勸善之意與釋道同是以康熙年間

曾經准行惟近來各省習教之人與不習教者往往彼此齟齬若

不持平辦理殊不足以昭公允著照所請嗣後各該地方官凡交

涉習教事件務須查明根由持平辦理如習教者各係安分守己

謹飭自愛則同係中國赤子自應與不習教者一體撫字不必因

習教而有所刻求儻或倚恃教民不守本分干預別項公私事務

或至作奸犯科霸地抗租欺侮良民則不獨為中國之莠民亦即

係伊教中之敗類必應照例治罪決不能因習教而少從寬假各

該地方官務當事事公平分別辦理以示撫綏善良之至意○諭

議政王軍機大臣等毛鴻賓奏黔匪由來鳳攻撲龍山石逆大股

竄楚見在分籌防剿並將江忠義暫畱湖南俟楚境肅清再赴署

任各等語石達開見已闌入湖南臨口雙江等處且值龍山竄匪

尚未撲滅設令互相勾結則西伺川南東窺江右均屬可慮毛鴻

賓已派江忠義劉培元等水陸官軍剿辦即著督飭在事將弁確

探賊蹤實力兜擊惟醜類甚眾自應亟籌協剿即著田興恕劉長

東華續錄 同治三

佑調派得力官軍與湖南兵勇會合夾擊其龍山股匪見經毛鴻

賓調撥鎮守兵練往剿並著速籌掃蕩至石逆垂涎蜀省已久江

西為該逆熟徑著駱秉章飭嚴飭邊界地方文武於各要隘嚴

密防堵相機籌辦著貴州巡撫江忠義著俟湖南軍務稍平即行

赴任將此由六百里各諭令知之○丁亥諭內閣前因少詹事許

彭壽御史林壽圖先後奏戶部五字鈔票各案株連太甚請飭清

理當經降旨令刑部詳審案情分別擬結茲據該部奏稱戶部五

字鈔票一案係由載垣一人主見專務羅織案內人證均由宗人

府密札查傳收禁空室獨自研訊不令該部堂司各官聞知見在

審明按律定擬此案已革商人張兆麟馬錫祿均充官號商人所

虧錢票即屬官物無論在官在民其為侵吞肥己貽累商民罪無

可追張兆麟馬錫祿著照監守盜倉庫錢糧一千兩以上例斬監

候秋審入於情實事犯雖在恩詔以前不准援免仍勒限一年全完已革工部主事李椿育國子監教習錢紹昌輒因希圖酬謝向王正誼情託本有應得之罪惟在恩詔以前准其援免均仍著革職卽行釋放戶部筆帖式薩炳阿舉薦商人進局業已另案革職著毋庸議降捐州判前任大興縣知縣賀廷鑾於 特旨派辦要案未能審出實情辦理朱洪陞查封繳官款項一事兩歧且於戶部飭令開封變價解部之項未經追價報解並失察家人撞騙得贓均難辭咎業已革職亦毋庸議暫行革職前任科布多參贊大臣熙麟甘肅鎮迪道崇保江蘇候補道忠廉訊無徇私受賄情事惟開設字號未能慎重究屬疏忽均著開復原官交部議處並飭令回任聽候部議商人劉洪振白亮並無侵蝕肥己情事惟招商開設字號辦理不慎羅萬象薦舉字商亦有不合姑念市井小民東華續錄 同治三 三 無知犯法均著免其置議已革內務府主事存印訊無別情已革監生葛玘代伊兄葛鏞轉賣糧石訊係不知私那官項及情託等事存印著開復原官葛玘著開復監生均卽釋放已革戶部郎中王正誼已革御史前任戶部郎中台斐音係總辦掌印司員於商人虧欠帑項改作私款蒙混入奏厥咎甚重惟據王正誼台斐音並已革司員李守愚榮溥吳廷溥李壽蓉等供稱九號存票實係買賣私項與正項毫無干涉該革員等先後任並無虧短肅派員辦理奏銷任意牽混顛倒送到冊籍多係駕空誣陷非眼同覈算不能清楚等語王正誼台斐音李守愚榮溥吳廷溥李壽蓉均著卽行取保飭令前赴戶部覈算並著派萬青黎愛仁會同戶部堂官派員督同原委各員及經手書吏嚴加覈算秉公定擬其查封之鄧文槐等家產見在尚未結案暫緩給還外熙麟崇保忠廉

孟來喜劉洪振白亮及已故之石景遠並宗人府查封之徐姓均訊無贓私情弊范活庵胡麗南沈慶松李椿育錢紹昌僅止情託陳燾夏錫範薩炳阿因人連累所有查封家產均著卽行給還以昭平允○諭田興恕奏石阡等處剿賊獲勝等語苗匪由施秉等處窺伺石阡府城經總兵劉義方等合力兜剿攻克濫泥山要隘踴毀賊營該匪竄逸石阡餘慶境內漸次肅清剿辦尙爲得手著田興恕乘此聲威激勵將士節節掃蕩毋畱餘孽○調載齡爲吏部左侍郎以載崇爲刑部右侍郎由內閣學士遷○調崇綸爲工部左侍郎以德全爲倉場侍郎○戊子諭內閣都興阿奏官軍截擊天長六合竄匪獲勝並下游水師肅清江面一摺天長踞逆出竄秦欄六合逆匪擾至金家集等處築壘屯糧經都興阿督飭總兵詹啟綸記名副都統海全杜嘎爾各率所部馬隊馳抵大儀秦欄踞匪東華續錄 同治三 四 列隊迎拒營總富勒慶阿等由上下游繞渡鈔擊海全由中路衝殺逆勢不支我軍乘勢痛剿斬殺殆盡其金家集逆匪經副將孫文友等分路兜擊將逆壘二座同時攻破至下游之匪經總兵周希濂督帶艇船會合吳全美派往礮船攻入河內擊沈賊船數隻該匪併竄超飄六洲等處石橋灣一帶一律肅清該逆雖屢受懲創難保不復萌窺伺著都興阿督飭將士妥爲布置以固江北藩籬○諭馮子材奏逆黨復踞馬陵經官軍擊剿獲勝一摺馬陵逆匪經官軍擊敗後遁回寶堰復合羣賊圍撲鎮城經馮子材派令副將文龍德等直搗馬陵參將田慶和等鈔出賊後先擊花村之賊阻其接應文龍德等將及賊巢該逆列陣迎拒我軍槍礮齊施斃賊不計其數參將田慶和等亦在花村與賊接仗該逆恃眾分股包裹我軍奮力衝擊槍礮並發賊始驚潰馬陵

之賊亦被文龍德田慶和等合軍迫襲共斬獲長髮首級七十餘顆剿辦尚屬得手著馮子材督飭各將弁奮力進剿節節掃蕩以靖逆氛○河南巡撫嚴樹森奏金樓踞匪負隅自固與毫東捻股句結分我兵力經臣毛昶熙疊飭副將圖塔納等於九月初八日進攻賊寨寨中出賊數百人蠶擁衝撲該副將等督率勇團乘隙進攻賊匪腹背受敵立即潰回各隊衝過賊濠斃匪多名賊匪奔入寨內十一日賊寨東西兩門各出馬步賊數百餘人放天印等先將西門之賊壓回其東門之賊直撲我軍亦經邵春仁等陣斬數千名該匪屢被剿敗閉門堅守復經臣毛昶熙添派尹耕雲馳赴前敵紮營環偏四面合圍二十一日該匪突出衝撲營盤官軍奮力擊殺斃賊百餘名二十三日尹耕雲等督率馬隊馳繞寨南施放火器守備尹彥欽復於寨北燃放大礮轟斃守寨之賊不可

東華續錄

同治三

五

數計該匪拒守益力二十四日復密令諸將乘夜劫寨各隊進越重濠尹耕雲等飛調各營槍礮環施轟擊守牆賊匪陳祿興蔣東才等揮兵仰攻忽東門突出悍賊數百人欲鈔我軍後路陳祿興乘勢揮眾直抵東門截賊歸路蔣東才回矛奮擊將賊偏入濠內刀砍矛刺悉數殲殪統計斃賊數百餘人十月初三日邵春仁親督兵練負土填濠奮力進攻忽據報毫東捻逆蘇添才劉老淵宋禧沅立稜眼李庫等糾賊數萬人圖援金樓勢甚猖獗並圖攻馬牧集斷我餉道當經毛昶熙傳諭圖塔納派放天印等紮營金樓寨外堅壁勿動抽調蔣東才各隊回駐馬牧集賊匪旋撲金樓營盤放天印等奮力鏖戰擊斃捻匪數百名立將大股壓退十四日放天印等乘勝蹋破花旗賊營並平毀土山後賊壘共殲斃悍賊千餘名是日賊騎數百進撲歸德外城知府祝壇飛調民團會合

馬步各隊將賊擊退其大股仍在馬牧以南盤踞圖攻歸德府城臣與毛昶熙見飭帶兵將弁駐紮馬牧力保宋郡復飭東路各州縣嚴防要隘一面飭調鄉團四面兜剿以扼西竄上諭議政王軍機大臣等滑滑淇汲等處竄匪由開州交界之井店出境回竄長垣圖歸濮范老巢惟直東之間各匪充斥西竄固須力扼而北犯尤宜嚴防著嚴樹森即飭駐紮馬牧各軍會合毛昶熙派出之兵迅將毫東援賊擊退保歸德郡城並飭派出總兵牛浩然於彰衛一帶探有警信即渡河截剿勝保駐兵直境當此匪蹤徧地惟當嚴飭將弁認真剿洗以清畿輔門戶勿令蔓延為患譚廷襄身膺疆寄責無旁貸並著督飭各該文武妥實籌防東豫沿河賊蹤紛竄如令偷渡北犯恐該大臣等不能當此重咎也將此由六百里各諭令知之○嚴樹森奏平輿一帶伏莽互相句結四出剽

東華續錄

同治三

六

掠臣疊飭帶兵司道等殄除兇黨直搗賊巢據臬司鄭元善等稟報該逆陳大禧負固平輿我軍加築前敵營盤步步進逼都司周登高等疊次進擊斬馘甚夥我軍偏平輿而壘惟南路正陽捻首張瀛林等句結匪徒徧脅民寨與陳大禧句通一氣經鄭元善派知府彭鍾等督勇擊退乘勝追剿毀其踞寨查該匪大股在正陽縣銅鎮一帶與平輿之賊互相犄角到處劫掠等情當經臣飛飭鄭元善等抽撥數隊馳往剿辦仍飭道員張曜統帶各軍進紮規取平輿十月初一二等日營總蘇謙等會同正陽各團先後出隊獲賊三十餘名訊明正法初三日捻首張瀛林等糾合各捻大股麇至約萬餘人合力抗拒我軍更番出戰斬馘多名初七八等日疊有殲擒十二日我軍出隊至宋圩迤東該捻大股來撲我軍奮力迎剿賊勢不支棄械而遁馬步追殺三十餘里共計斃賊一千

餘名生擒百餘名解散脅從無算餘匪竄往陡溝一帶見在仍飭各帶兵官及地方府縣認真勦辦毋稍鬆勁報聞○已丑賜馬鴻圖等二十五人武進士及第出身有差○諭內閣田在田奏收復宿城東西各圩進攻元縣匪巢疊獲勝仗一摺宿州周家圩等處擒首楊文煥等負固抗拒經副將龔耀綸等分投勦辦斃匪多名圩內逆匪窮蹙將該逆之弟楊文秀及各擒首獻出訊辦餘眾難髮投誠東西兩路各圩次第收撫元縣匪首王雲鵠句結捻逆進攻邱家寨等處經參將滕自新等力勦解圍乘勝赴張家洲擒進賊圩生擒老捻五名殺斃焚斃淹斃二百餘名東路之賊由靈璧宿州交界地方向西奔竄經總兵胡元昌於紫路湖一帶攔截衝殺另股黑旗逆匪復由欄杆山至鶴山盤踞四十餘里經都司王斌等督帶團練先後截殺由埭邱迨至濰河斬馘甚多勦辦尙爲

東華續錄

同治三

七

勦捕毋令紛竄一俟直境肅清東省匪徒悉就殲滅該大臣卽當督兵赴皖所請明降諭旨以專責成應俟屆時再行酌辦另片奏兵食無措請撥餘存漕米接濟等語天津縣徵存漕米除已交幫外下餘漕米四千餘石尙存漕次著准其運交勝保軍營以濟兵食將此由六百里諭令知之○諭賈臻奏擒首葛大牛並張落刑弟姪等俱赴苗寨苗沛霖有俟勝保到皖卽行就撫並將投赴苗寨之隨州敗匪派令攻打宋圩請飭彭玉麟進援潁阜等語苗沛霖心懷反側勢日鴟張雖口稱待撫而攻奪附近各圩焚掠自如勝保見難分身赴皖淮北地方兵力較單會國藩彭玉麟均有地方之責著卽迅速籌商由彭玉麟統帶楚師馳赴潁阜一帶嚴扼北路要隘如果苗練萬不可撫卽與駐紮霍六楚軍分路進攻並約會袁甲三李世忠各軍東西夾攻爲一鼓殲除之計前有人奏

東華續錄

同治三

八

重兵以及從事戎行精力不及等詞任意推諉儻有疏虞惟該署撫是問將此由六百里諭令知之○庚寅諭內閣御史朱潮奏請飭各路軍營保舉將材並起用告病人員各摺片見在軍務未竣前經 皇考大行皇帝通諭各直省督撫及各路統兵大臣訪察堪勝將帥之任者據實保奏送部引見在遵 旨保奏者尙屬寥寥值此時勢多艱各省軍營將驕兵情非有經濟非常之士何能申明紀律克奏膚功近來帶兵各員雖一介寒賤之士但能勦賊立功無不蒙 皇考大行皇帝破格錄用此外或巖棲谷隱莫能周知或下吏偏裨末由自達各路統兵大臣及各督撫果能虛心物色亦何地無才患在膜視時艱非徇私濫保即苟且塞責而真才不出耳著各統兵大臣及各該督撫留心諮訪如軍營將弁中有謀勇出眾並有僻處山林熟諳韜略堪備干城之選者均著

東華續錄

同治三

九

不拘資格據實保奏候朕簡用其有濫保庸才以盜襲虛聲之人謬登薦牘將來或致失機債事朕惟原保之人是問至因病乞休打仗受傷人員未必無尙堪起用之人並著中外大吏舉其久歷戎行實孚輿論無論曾任或任用未竟其長者奏請擢用以副朕整飭戎行至意將此通諭知之○諭議政王軍機大臣等伯彥訥謨祜祖母年老病重已賞假回牧省視矣因念僧格林沁爲國宣力移孝作忠見當屢次大捷勦辦得手之時自未便頃刻離營既有伯彥訥謨祜回牧省視該大臣即可專心戎事以期迅奏膚功克膺懋賞朕有厚望焉將此諭令知之○辛卯諭議政王軍機大臣等江南地方被賊橫踞惟京口一城孤立江濱賊氛四逼與江北相依唇齒而爲江南之咽喉見在寶堰白兔等處賊黨聚集數萬聞該城一載以來得以固守無虞者皆由巴棟阿與馮子

材調度合宜旗綠兩營聯爲一體所以防期無誤見在魁玉已到鎮城雖係專轄旗營而與馮子材所帶綠營官兵必得相聯臂指方能所向有功著魁玉馮子材嗣後軍務緊要務須遇事和衷會商辦理使旗綠兩營仍聯一體不得彼此心存畛域致誤事機將來海全到任後亦必應查照巴棟阿一切舊章辦理該副都統總兵等同辦一事當此軍務萬緊必當共矢公忠同心勦力克保危城本日又據魁玉奏稱請將已革協領賞還頂帶責成辦理錢糧等語鹿鳴經前署將軍巴棟阿以玩違軍令奏參革職永不敘用著都與阿就近確查該革員鹿鳴是否因公有無可道據實奏聞再降諭旨至都與阿駐軍江北與京口輔車相依該處軍務情形亦應隨時關照毋使疏虞將此由五百里各諭令知之○河南巡撫嚴樹森奏查毛昶熙自上年督辦團練以來於練勇築寨事宜無不悉心規畫督率紳耆及地方有司實力經理大河以南開歸陳許南汝光河陝汝等府州屬團練一律整齊每遇賊警悉有斬獲此即督辦得宜之明效大驗也惟彰衛懷三府屬近有不逞之徒藉團練爲名聚眾抗擾以直東匪徒時懷窺伺外寇未除內患須防 臣在陳州時與毛昶熙往返函商擬將河北三府團練暫緩辦理藉以嚴催錢漕以裕餉源毛昶熙籍隸河北洞悉情形深以 臣言爲不謬且該員鄉評允洽爲士民所畏服一經示禁人莫敢違近來該三府錢漕漸有轉機尙未聞聚眾抗糧之事此又操縱得法確有把握之明證也至毛昶熙實力任事虛心求才近將宋防各軍會同 臣逐加整頓擊勦皖捻先後數十戰皆能獲捷以目下情形而論豫省團練事宜固應藉資熟手即宋防一路仍應責令該員幫辦免 臣顧此失彼相應懇 天恩俯准以毛昶熙

東華續錄

同治三

十

材調度合宜旗綠兩營聯爲一體所以防期無誤見在魁玉已到鎮城雖係專轄旗營而與馮子材所帶綠營官兵必得相聯臂指方能所向有功著魁玉馮子材嗣後軍務緊要務須遇事和衷會商辦理使旗綠兩營仍聯一體不得彼此心存畛域致誤事機將來海全到任後亦必應查照巴棟阿一切舊章辦理該副都統總兵等同辦一事當此軍務萬緊必當共矢公忠同心勦力克保危城本日又據魁玉奏稱請將已革協領賞還頂帶責成辦理錢糧等語鹿鳴經前署將軍巴棟阿以玩違軍令奏參革職永不敘用著都與阿就近確查該革員鹿鳴是否因公有無可道據實奏聞再降諭旨至都與阿駐軍江北與京口輔車相依該處軍務情形亦應隨時關照毋使疏虞將此由五百里各諭令知之○河南巡撫嚴樹森奏查毛昶熙自上年督辦團練以來於練勇築寨事宜無不悉心規畫督率紳耆及地方有司實力經理大河以南開歸陳許南汝光河陝汝等府州屬團練一律整齊每遇賊警悉有斬獲此即督辦得宜之明效大驗也惟彰衛懷三府屬近有不逞之徒藉團練爲名聚眾抗擾以直東匪徒時懷窺伺外寇未除內患須防 臣在陳州時與毛昶熙往返函商擬將河北三府團練暫緩辦理藉以嚴催錢漕以裕餉源毛昶熙籍隸河北洞悉情形深以 臣言爲不謬且該員鄉評允洽爲士民所畏服一經示禁人莫敢違近來該三府錢漕漸有轉機尙未聞聚眾抗糧之事此又操縱得法確有把握之明證也至毛昶熙實力任事虛心求才近將宋防各軍會同 臣逐加整頓擊勦皖捻先後數十戰皆能獲捷以目下情形而論豫省團練事宜固應藉資熟手即宋防一路仍應責令該員幫辦免 臣顧此失彼相應懇 天恩俯准以毛昶熙

仍留河南督辦團練兼幫辦軍務以固邊防又奏直東之間捻蹤充斥河之東西皆有匪眾緊接豫疆朝發夕至見飭河北鎮總兵牛浩然帶本標兵丁回紮河朔復調集官兵一千名駐紮滑濬之交嚴密防堵並派精勁楚勇一千名駐紮北岸陳橋策應牛浩然一軍兼撥省防楚勇一千名移紮南岸與北岸之軍夾河而壘以固省防毛昶熙駐軍宋郡當豫皖之交刻下金樓賊寨尚未攻克宋濬沅等大股意圖西犯姜白凌等竄匪勢已東趨在在均形喫緊蒙毫諸捻悍於東匪在東防勦急於河朔是毛昶熙一軍關繫省東門戶萬難擅離自應仍駐宋郡以資扼守至河北人心浮動易聚難散不逞之徒往往藉團練而抗差抗糧咸豐五年河北聯莊會匪滋事可為前鑒豫中以河北三府為餉源所出詎可再令滋事相應請旨緩辦河北團練以杜弊端其河北防堵事宜即由督飭將弁相機辦理

上諭濮范竄豫匪徒前經嚴樹森派兵北渡該匪聞風遁回老巢惟直東接壤處所匪眾充斥見值漕糧催兌不可不先為防範該撫業已調派牛浩然督帶標兵回駐河朔並調兵一千名紮滑濬之交著即責成該總兵妥為彈壓毋得稍有疏虞其南北兩岸防河楚勇二千名並著該撫相機調遣堵剿兼施以固疆圉而護全漕至河北人心浮動往往藉團練而糾眾抗糧易滋流弊所有河北三府團練著即照該撫所議暫緩辦理毛昶熙督辦該省團練著有成效見在駐軍宋郡防勦正當喫緊著仍留豫省督辦團練以專責成宋防各軍業經該撫等實力整頓其一切軍務並著會同毛昶熙妥籌辦理如能和衷共濟是有幫辦之實不必顯有幫辦之名該撫仍不得以分任有人稍存推諉本日有人奏請將東豫兩省被擾地方錢糧分別蠲免以

蘇民命著嚴樹森遴派委員會同地方官前往履勘據實具奏又片奏嚴樹森尚知吏治惟督辦勦匪未能盡善本年八月閒省城被圍該撫盡驅商紳民丁上城防守所有兵勇任令閒游鋪戶按月捐資練勇歸於何用且民丁多係小戶貧人並不發給口糧勒令晝夜巡邏人人怨憾請飭在籍前安徽布政使張光第署祥符縣知縣朱光宇等將從前捐項造冊報部覈實稽查等語並著嚴樹森確切查明有無此等情事迅速覆奏毋稍迴護原摺片著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○以採買洋米延不覆奏兩廣總督勞崇光廣東巡撫耆齡鑄級○召前任副都統富明阿來京講求京旗各營訓練事宜○壬辰定 大行皇帝山陵名曰 定陵○諭內閣我朝深仁厚澤浹洽寰區軫念民依無微不至偶遇水旱偏災疆臣入告無不立沛恩施其被賊擾害地方小民蕩析離居情形尤慘各該省督撫大吏自能仰體朝廷子惠痼瘼之隱隨時查勘分別奏請蠲緩惟是奸猾吏胥從中舞弊往往恩詔雖頒有遲至數月而始張貼者有先徵錢糧而後張貼者在國家屢頒寬大之恩而閭閻難沐纖毫之惠屯膏壅澤皆不肖有司階之厲也嗣後遇有蠲緩恩旨該省督撫當即趕緊刊刻謄黃嚴飭各州縣隨到隨貼務使實惠均霑家喻戶曉如有視同具文及任意壓擱致令朝廷澤不下逮一經發覺朕必重治其罪以為玩視民瘼者戒○勝保奏教匪句結陽范土捻各匪眾逾數萬屯踞莘朝一帶築圩抗拒以竹口蓮花池為其分紮應援之所而以延家營為老巢周圍十五六里白蓮教匪從尚選亦住圩中與教首延翰秀從侍明糾約各股教匪 臣思該圩占地既廣聚賊尤眾尚有良民萬餘在內若進攻時一律誅殺民賊不分辦理亦覺過當因先

期張貼告示並射入圩內不願從賊者限三日內逃出以免玉石俱焚連日被脅良民乘夜逃出者數千臣飭總兵成祿等統帶馬步隊於十一月初三日分路圍剿匪眾開礮迎拒我軍亦開礮轟擊斃匪數十名乘勢搶至濠邊各軍奮勇直前將賊圩西北面攻破大隊踰濠而進肉薄齊登圩內伏匪猶為困獸之鬪我兵短兵相接巷戰兩時挫斬尤眾圩內房屋一律焚毀該逆向南面圩門奔路狂奔馬隊官兵跟蹤追殺生擒賊首延輪秀從侍明正法共計斃賊數千名奪獲羸馬槍械輜重無算延家營附近村莊潛匿之賊殲殺殆盡救出被脅男婦二三千人餘匪向南逃遁臣惟有督飭官軍相機前進以期盡殄寇氛 上諭山東教匪句結陽范士捻各匪於華朝一帶築圩抗拒以延家營為老巢經勝保先期解散脅從旋飭總兵成祿等分路進攻殺賊不計其數生擒逆首

東華續錄

同治三

三

延秀輪從侍明二名訊明正法當將賊巢全行焚毀剿辦甚屬得手著勝保乘此聲威節節進剿盡殄賊氛毋留餘孽○勝保奏據潁州團練紳民來營稟稱苗練自襲破壽城偏脅日甚勢益鴟張附近郡城之東南北三面各民團皆被苗練收附不下數百圩潘閣所收光固一帶練圩李道南所收霍邱一帶練圩偏地皆成苗黨即太和穎上新隨苗練之眾亦多至百餘圩皆聲言勝保一到即可去逆效順又稱苗沛霖占踞壽州後復受粵逆偽印見在光固境內已有粵逆肆擾等語查穎郡一城關繫皖豫兩省全局其河南之光固商息安徽之太和穎上壽鳳懷霍等州縣苗沛霖所集新舊各紳練已數百圩與粵逆捻匪雜處其中賊勢蔓延若辦理再有稽遲恐粵逆苗捻合而為一則皖豫一帶勢成瓦解見在直東一帶匪徒經臣親督剿辦未能統師南下擬先行抽撥兵勇

派委得力大員馳往穎郡以安人心而壯先聲又奏正繕摺開據報國瑞帶馬步各隊業於十月二十八九等日移紮蓮花池一帶進攻竹口賊圩查延家營老巢已為臣攻破竹口如能得手賊即無屯踞之所惟是各股餘賊蓄萃一處人數尚多如果兩路夾擊該匪眾不竄向西南即鋌走東北莘縣以東尚涉空虛沙鎮地方雖有防兵為數無幾恐匪眾避兵而行竄赴馬橋沙鎮一帶則即繞出國瑞一軍之後東昌亦復行喫重是以前次函致國瑞令其派撥馬隊數百名扼紮莘縣以遏竄路尚未據國瑞函復如何辦理茲探得匪眾被剿窮蹙有乘虛仍竄沙鎮馬橋一帶之說見擬留兵駐紮張魯集以顧南路捻氛臣即日暫行折赴館陶調度一切以免疏虞 上諭議政王軍機大臣等苗沛霖所集新舊各練數百圩與粵捻等匪雜處其心叵測勢燄彌張穎郡士民乞救迫

東華續錄

同治三

四

切自屬實在情形該大臣如果即能前往乘苗練順逆之勢尚在未定無論應剿應撫迅速妥籌辦理誠為切要之圖第當直東一帶教匪切近畿輔甫經剿辦得手事機更不可失該大臣勢不能分身前往既據奏稱先行抽撥兵勇派委得力大員馳往穎郡以壯先聲而安眾志所辦甚合機宜見在國瑞帶兵已紮至蓮花池進攻竹口如能得手可期與該大臣之兵兩路夾擊而匪眾被剿四路紛竄均須布置周密方可無虞既據奏稱留兵張魯集暫行折赴館陶調度諒能籌畫萬全如北路迅即肅清該大臣自可即行南下統一事權酌派剿撫該大臣前奏有局外閒言每多媒孽等語其時密封言事指劾該大臣者誠屬紛至沓來惟朕不惑於浮言是以剴切寄諭但求無愧於心不必求諒於人以見倚任之專該大臣如能將北路肅清苗練一事妥為籌辦彼時即畀之重

任不獨好言者無從指摘即朕亦不失知人之明該大臣仍當勉益加勉毋負委任切不可必有事權方能辦理爲人所料也將此由六百里諭令知之○予安徽被戕知縣侯樞臣殉難知縣何豫綸祭葬世職○撥准關銀一萬兩濟臨淮軍需○癸巳諭議政王軍機大臣等據袁甲三奏已將前次寄去明發諭旨交懷遠練總邵微祥帶赴壽州相度情形再行宣示並以苗練即暫時議撫終歸於剿俟楚師會合有期再申大義各等語苗沛霖果能難髮歸正即著將諭旨宣示准其立功自贖責令退出壽州懷遠兩城並將竄竄各練速行撤退該大臣仍將附近民圩趕緊收撫以孤其勢至所稱定遠一城一經克復即可與楚師聲息相通並著責令派出官兵迅速籌辦其如何襲取來安即責成李世忠妥爲辦理苗沛霖果願就撫袁甲三務當責以大義結以厚恩使其漸就

東華續錄

同治三

五

赴軍營應如何勉力報稱若如所奏藉軍營聲勢婪索地方官吏納賄營私至此已極見當軍務喫緊之際正須整飭戎行豈容貪劣之員任意掎克該大臣秉性忠直斷不以該侍郎在營日久打仗出力稍涉迴護著即嚴密訪查據實參奏原摺著鈔給閱看至該大臣軍營或以該侍郎一經參劾帶隊乏人爲慮不妨於京外各員內擇其素嫻韜略爲該大臣所深知者指名奏調將此諭令知之○諭徐之銘每次報到無不鋪張勝仗保奏出力員弁難保非虛辭捏飾爲見好屬員地步何有保持練橫行人所共知且據張亮基奏該員聽徐之銘主使縱練戕害鄧爾恆而徐之銘則將何有保壘次請獎更難保無被何有保挾制情事著福濟於到任後即將該撫前奏克復富民安甯等城擊退攻撲省城回匪節次鈔寄各摺片並此次所奏攻克易隆克復易門等情形是否屬實

東華續錄

同治三

六

廉於入關時擅將伊孫及通曉繙譯之張二私行帶入實屬有干例禁都察院左副都御史富廉著照部議革職以昭炯戒考試為掄才大典科條具在例禁禁嚴嗣後考官有衡文之責者務當奉公守法恪謹將事毋得違例妄行自取咎戾○曾國藩奏前湖北撫臣胡林翼由翰林起家海歷外任蒙 先皇帝特達之知由貴州道員不及半載擢署湖北巡撫當是時武漢已三次失陷湖北州縣大半淪沒兵勇潰散胡林翼發益陽私家之穀以濟軍食士卒為之感動會湘勇自江西援鄂軍勢日振六年十一月攻克武漢以次恢復黃州等郡縣論者以為鄂省巡撫可稍息肩矣胡林翼不少為自固之計悉師越境圍攻九江克復堅城殺賊淨盡為東南一大轉機潯功甫蒞復奏明以全鄂之力辦皖北之賊並派重兵越二千里援解湖南寶慶之圍援湖之師未返又議大舉圖東華續錄 同治三 七

皖先滅髮匪保三吳之財賦雪敷天之公憤繪圖數十紙分致與官文暨諸路將領晝夜諮謀十年春開大戰於潛山太湖相繼克之遂定圍攻安慶之策親駐太湖督勦本年回援鄂省病中猶屢寄 書縷陳勿撤皖圍力勦援賊之策故安慶之克實胡林翼為首功也自七年以來每遇捷報之摺胡林翼皆不具奏恆推官文與 處主稿偶一出奏則盛稱諸將之功而不與焉其心兢兢以推讓僚友扶植忠良為務外省盛傳楚師協和親如骨肉而於胡林翼之苦心調護或不盡知也胡林翼於七年春開册議減漕嚴裁冗費蒙 先皇帝殊批獎諭統計湖北減漕一項每年為民間省錢一百四十萬串為帑項增銀四十二萬兩又節省提存銀三十一萬餘兩利國利民但不利於中飽之蠹向來各衙門陋規各局浮費革除殆盡州縣徵收正課不准浮取毫釐亦不准借

催科政拙之名為猾吏肥私之地各釐卡委員日有訓月有課批答書函娓娓千言以為取民贍軍使商賈皆知同仇而敵愾是即所以教忠多入少出使局員皆知潔己而奉公是即所以興廉貞白之士樂為之用欺飾之徒譴責不恕故湖北瘠區養兵六萬月費至四十萬之多而商民不疲吏治日懋斯又精心默運非操切之術所得與也自八月以來安慶克復江鄂肅清方幸全局振興便可長驅東下不圖大功未竟長城遽頽 與該故撫共事日久相知頗深咸豐四年曾奏稱胡林翼之才勝 十倍近年遇事諮詢尤服其進德之猛不敢阿好溢美亦不敢沒其忠勳謹將該故撫以死勤事大略情形據實瀆陳伏祈飭付國史館查照施行至胡林翼之子胡子勳讀書聰慧可否加恩之處出自逾格 鴻慈上諭曾國藩奏已故撫臣忠勤盡瘁勳績最多一摺已故湖北東華續錄 同治三 六

巡撫胡林翼由翰林起家仰荷 皇考大行皇帝特擢封圻勳力疆場勳勞懋著業經加恩追贈賜卹並入祀賢良祠以褒忠蓋茲據奏陳胡林翼自擢鄂撫數載以來恢復本境援勦鄰氛整軍經武以死勤事綜其生平功業允宜亟予表揚著即宣付史館以光簡冊胡林翼之子胡子勳並著賞給舉人准其一體會試以示朕褒獎蓋臣至意○諭官文李續宜奏官軍勦退豫捻襄陽府屬全境肅清一摺豫省捻匪竄至湖北光化縣屬攔馬河三尖山等處圍擾河口經官文等飭令署知縣喬雲苓會同團紳並水陸各軍分途截擊該逆分竄至穀城縣之太平店仙人渡均州之靈應界小江口遇黃頂等處經各該州縣文武督率兵練並水師合力截擊該逆處處受創即逃回豫省之浙川內鄉鄧州一帶遠遁襄陽府境一律肅清辦甚為妥速所有出力員弁兵勇著官文等擇

尤保奏○曾國藩奏總兵王明山等克復池州府後於八月十一
十二等日率領水陸各軍由池州下勦先將銅陵縣東北門外隄
埂決開我水軍即於決口駛入王明山等分路進攻各軍相繼登
城殺賊千人餘匪由北門竄逃遂將銅陵縣城克復追勦十餘里
斬殺無算即派軍駐守銅陵至濱江之無為州為蕪湖金陵援賊
所必經之路利在速攻該逆先於泥汊口神塘河各紮石壘以阻
我師因派候補知府陳湜等帶領兵勇由廬江進攻無為曾國荃
帶領親兵及蕭孚泗等陸師會同王明山等水師順流下駛馳抵
泥汊口登岸見賊壘高踞口內倚水為險曾國荃率親兵至楊家
橋一帶開挖隄埂以期四面合圍賊匪遂向無為州遁去各軍追
殺無數遂將泥汊口克復曾國荃復帶水陸各營進攻神塘河賊
壘王明山以大礮晝夜轟擊各軍直撲壘濠奮力勦殺賊棄壘而
東華續錄 同治三 九

逃我軍俘馘尤眾旋將神塘河克復王明山乘勝進攻無為州城
先令精兵潛伏南門外而自率萬化林李朝斌等分攻大東門等
處逆眾大潰遂於北門竄出水陸各軍會合追擊殺斃二千餘人
入城搜殺無遺無為含山之交有運漕鎮者外瀕大江內通巢湖
賊糧皆聚於此洪酋李酋率黨數千在彼踞守曾國荃偵知賊勢
驚惶督率各軍進取運漕黃翼升等排礮轟擊各師船飛槳而進
奪賊礮船十一隻焚燒賊船數十號船上之賊登陸奔竄各軍分
途猛追斃賊三千餘人奪獲賊糧二千餘石餘賊向銅陵插一路
而遁黃翼升等派水陸各營進取東關賊眾傾巢出迎水師排礮
轟擊陸師列陣數里槍礮甫施該逆狂奔不復歸壘我軍奪取石
壘並獲米糧甚夥運漕鎮東關遂一併克復此次水陸各軍連克
城鎮要隘從此廬州巢縣三河踞賊糧援路勢必漸漸搖動擬

苗陸軍九千分守無為運漕及蒼頭東關等處並添調淮揚水師
營營分布協守可期穩固 上諭此次水陸官軍旬日之間連克
兩城並攻克巨鎮各要隘勦辦甚屬得手水陸出力員弁兵勇著
曾國藩查明保奏○曾國藩奏官軍攻克無為州運漕鎮後距江
甯僅二百里本可乘賊情驚惶之際直擣金陵老巢無如曾國荃
一軍深入賊之腹地得一處須守一處見分守安慶樞陽廬江無
為運漕東關六處人數尙嫌單薄別無進取之兵應令曾國荃趕
緊回湘添募六千人來皖替守各城抽出見在守兵進勦巢縣和
州等處冀與都興阿揚州之師聯為一氣庶幾勦辦易於得勢
上諭議政王軍機大臣等曾國藩所部水陸各軍自攻破無為州
運漕鎮後相距江甯僅二百里自應亟乘賊情驚惶之際直擣金
陵老巢據該督奏稱曾國荃一軍深入賊之腹地見在安慶樞陽
東華續錄 同治三 十

廬江無為等處分守人數尙單著曾國藩即飭令曾國荃趕緊回
湘添募新勇來皖替守各城俾乘勝得力各軍迅即進勦巢縣和
州等處與揚州水陸各軍聯為一氣規克江南見在金陵賊勢如
何該大臣作何進止如何布置攻取之策李續宜彭玉麟見皆駐
軍何處並著隨時詳悉奏聞壽州被苗沛霖攻入袁甲三兵力一
時未足力制盼望楚師殊為急切該大臣務當迅催彭玉麟帶兵
前往以冀挽回皖省大局將此由六百里諭令知之○諭田興恕
奏石逆大股已竄過湖南綏甯縣屬之青林界延長安堡麻龍一
帶等語石逆由廣西竄入楚界雖由粵西勦辦窮蹙希圖竄逸亦
由皖鄂逆匪屢次敗衄暗糾石逆句結粵西股匪冀擾楚界牽掣
我軍自應合力痛剿以杜詭謀田興恕既派成應洪帶隊駐紮楚
黔邊界即著飭令會同毛鴻賓派出各軍並江忠義所帶兵勇相

機會勦江忠義身任黔撫又在湖南本籍帶兵勦賊尤當面兼顧不可稍有疏懈一俟楚省肅清再赴新任劉長佑派臬司劉坤一等截剿獲勝即飭越境追剿不使回竄如此三面夾擊聲威聯絡石逆既進退失據其餘黨必可窮蹙潰散於楚黔等省甚有裨益務當和衷會商斷不可此進彼退使該逆得以乘閒竄逸將此由六百里各諭令知之○開復前任大學士翁心存革職留任處分命以大學士銜管工部事○丙申諭內閣為政之要首在得人前據胡林翼嚴樹森張芾潘祖蔭等先後具摺保舉人員昨前任大學士翁心存亦有臚舉人才以供任使之奏洵屬當務為急不失以人事君之義各摺留中備覽所保諸人業有降旨宣召及擢用者餘俟隨時徵起同資郵治用副朕側席興賢至意○以文煜覆奏查辦盜劫各案鋪張支飾切責之○丁酉諭內閣翁心存奏

東華續錄 同治三

三

自陳衰病懇辭管理部務一摺翁心存著仍管理工部事務遇有該部應行引見人員加恩免其帶領一切應派差使並著免其開列銜名以示體恤○諭議政王軍機大臣等前據薛煥奏常熟賊目錢安邦與蘇州城內之賊李文炳即李紹熙均欲投誠同獻城池該撫先措銀十五萬兩交永昌鎮團董徐佩瑗密辦並擬分隊由高資等處三路進攻等情薛煥籌辦招撫規復蘇州自係確有把握始行入告乃為時已閱三月之久未據將辦情形續行奏報蘇城久陷於賊民不聊生見在李文炳等是否真心投誠團董徐佩瑗如何接應官軍已否分路進攻所需銀十五萬兩如何籌措著薛煥一面密速妥辦一面迅速馳奏該撫惟當就見有兵力密約各路同時並舉如李文炳等真心就撫則必盼望官軍甚切總當速籌布置斷不可坐失機宜也將此由六百里諭令知之○

閩浙總督慶端等奏報勦平莆田縣匪黨報聞○戊戌諭議政王軍機大臣等慶端奏浙江軍務緊急見已趕籌軍餉擇期起程各等語浙江紹興蕭山府縣城池失陷杭州萬分危急左宗棠既已行抵廣信著即星馳入浙將衢嚴等處匪徒速行掃蕩進援省城毋稍遲緩李元度林文察兩軍即著左宗棠會同慶端催令前進應由何路分投進剿以分賊勢並著妥為調派安肅道劉于溥水勇三千名知府丁峻之彭奇全軍一千四百名向稱得力見值江西地方肅清即著毓科迅速調赴浙省不得稍存畛域之見致有貽誤總兵秦如虎見在江西並著毓科催令將前募楚勇招回一併統帶赴浙並酌給糧餉左宗棠等兵餉著慶端毓科遵照前旨源源接濟其鮑超一軍能否派令援浙並著曾國藩妥籌調派左宗棠抵浙後自可將各路援軍斟酌調遣分投攻剿如該京卿已

東華續錄 同治三

三

經入浙該督即遵前旨於閩浙交界地方駐紮為援浙諸軍後路聲援兼顧閩省防務其所調漳泉等處兵勇仍著飛催赴浙以資得手松陽等處賊匪即催已革道員張啟煊拔隊速往堵剿將此由六百里各諭令知之○庚子諭內閣勝保奏督軍截剿匪情形一摺勝保之軍攻破延家營賊巢後餘賊又復糾約濮范殘捻合夥肆擾經勝保派令總兵成祿副都統烏勒興阿等分帶馬步各隊跟蹤追剿該匪晝夜狂奔至臨清境內之大營河口為我軍追及併力截殺匪眾遺棄輜重紛紛搶渡落河淹斃甚多我軍繞出賊前迎擊勝保趕赴威縣行至下堡寺正值賊眾亡命狂竄該大臣親督小隊迎剿都司張遇祥等由尖莊帶隊前來策應勝保督戰自未至酉三時之久將賊大股擊退竄向雞澤曲周一路我軍跟蹤追剿至馬灘龍灘一帶擒斬甚多該匪悉數遁入民圩死

力抗拒適營總訥恩德善等帶領新調黑龍江馬隊趕到隨同成
蘇等馬步各隊會合進戰因馬隊新到未能得力正在相持勝保
親督各軍前進都司銜宋憬詩帶隊趕至奮力衝殺復將匪眾全
股擊敗餘匪向曲周西南塔子溝奔竄仍著勝保督飭諸軍迅將
此股敗殘餘匪一律殄盡毋令蔓延管帶黑龍江頭起馬隊營總
卽補協領訥恩德善帶隊不力著先行摘去頂帶以示懲儆前任
梁山營都司張遇祥殺賊捐軀著照陣亡例從優議卹都司宋憬
詩屢立戰功此次追賊奮勇著以參將卽行補用宋憬詩甫經自
拔來歸卽能戰功卓著用特破格超升以昭激勸嗣後各路軍營
於悔罪投誠匪犯悉准寬其既往予以自新其有縛斬賊目來獻
及隨同官軍殺賊立功者各該大臣隨時奏請獎勵候朕施恩用
示朝廷廣大寬仁有功必錄至意○諭議政王軍機大臣等護理

東華續錄 同治三

浙江提督陳世章及王履謙奏紹興蕭山諸暨俱陷甯郡危迫省
城萬緊請調兵援應各摺片甯波雖見辦防堵惟紹郡既陷勢恐
不支且杭城粟卵未有一旅應援之師張玉良收合各營本屬潰
軍糧藥俱盡豈能與賊持久力解城圍此時惟有左宗棠一軍能
由常玉山一路飛速進兵取道三衢與李元度一軍設法援杭尚
爲切近著曾國藩左宗棠迅卽妥籌務遵前旨星速馳援毋稍延
緩度端聞尚未督兵出省杭甯情形萬分緊急閩浙海道可通務
將派援浙省兵勇及糧餉鉛藥先由海道駛運甯波出賊不意抑
或應水陸分道設法赴援之處卽著該督迅籌辦理李元度一軍
見在衢州並著曾國藩左宗棠飭令與入浙楚師會合分剿迅解
杭圍克復紹郡賊踞江浙膏腴之地勢將聯成一片若再使得肆
志西合杭州東連甯郡則窟穴愈成根柢愈固東南大局愈將不

可收拾諒該大臣等定不視同隔膜致蹈遷延貽誤之咎將此由
六百里加緊各諭令知之○詔中外保薦得實者加懋賞○予安
徽殉難州判朱金甲祭葬世職○辛丑 上詣觀德殿 大行皇
帝几筵前行月祭禮○諭內閣王履謙奏賊匪大股攻陷蕭山諸
暨紹興府城相繼失陷一摺王履謙以在籍大員幫辦團練平時
漫無布置臨難倉皇出城厥咎已無可追乃摺內竟有並無統兵
之責縱欲收集隊伍無奈呼應不靈各等語飾詞委卸居心尤屬
巧詐若照所請予以嚴議尙不足以蔽辜前任都察院左副都御
史王履謙著卽革職鞫問交曾國藩查辦如查有棄城逃避情事
卽行嚴參治罪紹興等處文武各員下落並著曾國藩王有齡查
明迅速具奏○諭議政王軍機大臣等嚴州之賊陷桐廬富陽後
據王履謙奏該匪句通王有齡所用之八槳礮船將賊渡至臨浦

東華續錄 同治三

旋犯蕭山提督饒廷選與藩司林福祥本係統兵防守諸暨一路
嗣將防兵一萬餘名全數調赴蕭山之義橋等處僅留老弱殘卒
不滿二千以致諸暨被陷調守紹郡之八槳船在昌安門外焚槍
知府廖宗元調處不善誤受微傷自此兵民成仇人心渙散賊匪
攻紹興府城該員督團巷戰斃匪多名因賊眾勇單致被攻陷等
語王履謙幫辦團練一籌莫展委過於人著曾國藩將所奏各情
查明參奏饒廷選林福祥究在何處駐紮知府廖宗元如何調處
不善以致兵民解體王履謙是否督團接仗均查明迅速具奏原
摺著鈔給閱看浙江全省糜爛已極該大臣務遵歷次寄諭飭左
宗棠等軍迅入浙境以解省圍而維大局將此由六百里諭令知
之○壬寅諭內閣福濟奏懇請卹 梓宮一摺雲貴總督福濟
由翰林擢侍郎旋因獲咎褫職我 皇考大行皇帝棄瑕錄用

復擢安徽巡撫辦理軍務種種乖謬貽誤以致地方糜爛蒙 先皇帝再造之恩僅予處分未經治罪嗣又擢任將軍朕御極之初復簡放雲貴總督疊經諭令查辦事件並諭各直省督撫毋庸來京叩謁 梓宮迨該督具摺陳請復催令迅赴新任該督自應以地方為重兼程前往將應辦事件次第辦理方為不負委任乃於接奉後仍折回西安專差遞摺懇請仍准叩謁 梓宮並稱滇黔軍務諸多棘手非奏牘所能罄述必須泥首闕廷詳細面陳於拜摺後竟自起程北上而於查辦事件並催令赴任諭旨無一字提及覽奏不勝駭異福濟接奉前次毋庸來京叩謁 梓宮諭旨已可不必奏請迨經接奉批摺後豈尚未能深悉其故為是曉曉瀆請即滇省軍務事多棘手何難於到任後詳細籌畫密封上陳今該督並未行抵新任豈能悉知其情形即以面陳為請不候諭旨

東華續錄 同治三 五月

擅自北上顯係心存畏葸飾詞取巧福濟以屢經獲咎之員受兩朝知遇厚恩當此軍務喫緊不思力圖報效輒敢巧為嘗試實堪痛憾若竟予革職轉得置身事外福濟著革去總督賞給四品頂帶仍飭迅赴雲南交新任總督潘鐸差遣儘再不知愧奮必當重懲治罪○詔各省以勇丁補營兵缺額○賞潘鐸二品頂帶署雲貴總督由降調湖南布政使署○癸卯諭內閣御史鍾佩賢給事中孫楫奏請將載垣等造作之諭旨銷除各摺片載垣等假傳諭旨造作贊襄政務名目並於御史董元醇條奏一摺擬旨時擅自改寫各情形業經疊次降旨明白宣示茲據該給事中等奏載垣等造作擅改之件不應載之 實錄儼同 顧命亦不應登之冊籍假託綸音擬請降旨銷除以期信今傳後等語朕奉 母后皇太后聖母皇太后懿旨所奏不為無見載垣等種種悖逆欺蒙之罪

中外臣民皆已備悉所有造作贊襄政務諭旨確係矯傳自不應纂入 實錄中惟違將其銷燬又恐無以示將來而徵罪案至董元醇所奏一摺當日發交載垣等擬旨原令其將所請垂簾暫理朝政飭令廷臣會議其請於親王中簡派一二人輔弼開具空名諭旨祇候簡派並於大臣中擇其可充師傅之任者公同保舉乃載垣等奏對時即已曉曉置辯及擬諭旨遂敢陽奉陰違擅自改寫一切駁斥迨述旨時未即允照所擬宣發而載垣等膽敢於次日發交摺件壓閣不辦竟將所擬諭旨堅請發下又以未用御印不足為憑再行瀆請斯時駐蹕木蘭遠距京師未能即日回鑾若不暫允所請載垣等跋扈情形其勢將有不可問者是以隱忍姑從將所擅擬諭旨鈐蓋御印實出於不得已言念及此能無痛憾所有載垣等矯傳贊襄名目及擅擬駁斥董元醇諭旨著即銷除

東華續錄 同治三 五月

惟此案係王大臣大學士六部九卿等於內閣會同刑部議定罪名伊等造作之諭旨二道即著內閣刑部隨同本案檔冊錄存以著信讞並著軍機處即隨此次諭旨照錄一分存檔另錄一分交南書房收存均著低二格書寫以示區別庶使奸邪逆迹不得濶載方策以重綸音而昭炯戒○諭議政王軍機大臣等有人奏捻匪屢犯山東河南請飭各路進剿直擣賊巢一摺逆捻以徐亳等處為巢穴山東河南附近地方疊被竄擾雖經官兵截剿總未大受懲創該匪每出無不飽掠而歸蹂躪居民實堪痛憾若使各路官兵跟蹤追躡直逼賊巢何至為害無已乃從前各統兵大臣每以該匪僥倖出境苟安目前並不通籌全局為擣穴擒渠之計糜餉勞師迄無底止見在僧格林沁勝保勦辦曹州東昌等處土匪均已得手著即會同譚廷襄迅將山東各股匪徒痛加剿洗若

於年內殲除淨盡即移得勝之師前進直搗徐亳擒匪老巢袁甲三駐軍臨淮近日並無捷奏所部兵勇豈可任其逍遙自在著即督飭李世忠等將附近賊圩剋期攻拔昨毛昶熙奏稱冬令匪不出巢見歸德情形已不甚喫緊並著會商嚴樹森督兵進剿攻取亳州鄭元善計已帶兵出省著嚴樹森飭該司會同張曜等軍由汝光一帶協力進攻該大臣等身受國恩總當不分畛域密速定期各路同時大舉直搗老巢痛殲醜類方是一勞永逸之計也原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○以礦砂不繼停烏嚕木齊鼓鑄○以故克勤郡王慶惠子晉祺襲爵○甲辰諭內閣僧格林沁等奏勦辦壽張等處會匪連獲勝仗並圍攻范縣督勦棍匪情形一摺會匪劉前等盤踞壽張迤西之竹口等處經僧格林沁令國瑞帶領馬隊於本月初一等日進攻該匪拚命抗拒官軍

東華續錄

同治三

毛

馬隊槍箭幫同進擊翼長舒通額副都統舒明安等前往督勦連日跟蹤追壓斃匪甚眾將斃賊圩焚毀餘匪歸併竹口一處官軍大隊衝壓追殺三十餘里斃匪四五千名該逆仍死守賊圩遊擊蔡連秀等用地雷將圍牆轟塌一齊進攻竹口圍圩全行踣毀其范縣踣匪經副管恆齡等前往圍攻梁山等處亦經道員盧朝安前往清理民圍至運河迤南棍匪盤踞湖頭集一帶著該大臣即飭令副都統德楞額等會合吳棠兵勇跟蹤追剿務將首要擒獲毋任滋蔓○諭前因御史曹登庸奏參山東巡撫譚廷襄藩司清盛等情降旨交僧格林沁查辦茲據查明覆奏本年八月間擒匪東竄該撫所帶官兵僅止數千未可輕敵譚廷襄督兵固守省垣係為慎重起見鈞突泉在城外土圍以內該撫在彼住宿於調度亦屬相宜並未訪有攜妾情事惟王觀澄辦事遲鈍童正詩

東華續錄

同治三

辦事乖謬前經該大臣嚴參係奉 旨分別勒休降調之員該撫仍將該二員派赴東昌帶勇實屬委用非人譚廷襄著交部議處王觀澄童正詩著飭令來京由吏部帶領引見皇華館設局捐輸該委員等如果辦理得宜何至怨聲騰沸著譚廷襄嚴飭委員等嗣後務當妥為勸導不准稍有抑勒清盛之父前任刑部郎中柏齡帶伊孫往泰山燒香住居書院由泰安縣豫備公館雖查無收受程儀確據究屬不知檢束清盛於伊父遊山不能諫止亦難辭咎柏齡清盛均著交部嚴加議處前任泰安縣知縣方振業於藩司之父前往泰山輒為豫備公館亦屬有意見好著交部議處其臨清州知州張延齡章邱縣知縣屠繼烈歷城縣知縣吳載勳既據僧格林沁派員查訪並無滙銀至京交該司之父收受實據著毋庸議○諭議政王軍機大臣等僧格林沁奏直隸河南山西山東欠解餉銀請飭迅解等語僧格林沁糧臺月餉前已欠發至三四月之多見在馳勦東昌曹州等處教會各匪兵力尙形不敷必須另行添募壯勇分路攻勦迅速掃蕩若能餉足兵強次第殲除則直隸等省邊界無防堵之費文煜等豈可心存膜視屢催罔應著文煜嚴樹森英桂將欠解各餉陸續迅速籌撥儘再遷延不解必當照新定章程懲處其山東欠解十月分餉銀三萬兩亦著譚廷襄迅即籌撥以濟要需將此由六百里各諭令知之○詔軍營保舉人員文職不得多於武職○命安徽巡撫彭玉麟幫辦欽差大臣袁甲三軍務○予山東陣亡副都統舒明安祭葬世職○調察哈爾商都牧羣馬一千解僧格林沁軍○乙巳冬至 上詣觀德殿 大行皇帝几筵前行大祭禮○欽奉 母后皇太后 聖

東華續錄

同治三

天

母皇太后懿旨金八件著改用黃銅鍍金輿轎什件等項著改用

鐵鍍銀織扇旗纛金頂著改用黃銅以昭節儉○諭內閣袁甲三奏攻剿捻粵二逆連戰皆捷克復來安縣城一摺捻匪竄踞來安復句結粵逆來城接守並搬運米糧為久踞計十二月二十四日李世忠派副將李昭宸等拔隊進剿適粵逆後隊尚未入城官軍左右包鈔逆勢不支紛紛驚潰我軍偪城築壘城內粵捻齊出分撲官軍分隊繞襲賊後腹背夾攻斃賊一千六七百名生擒一百餘名二十七日江浦六合之賊來援李昭宸等攔頭截擊賊眾散亂官軍乘勢壓下餘賊奔向江浦六合潰去二十八日城內之賊見官軍攻其東北兩門併力趨救我軍於西門設伏梟過城壕安設雲梯遊擊李顯爵首先登城參將杜宜魁等各率健勇分門而上伏軍擁進爭先入城該逆潰向南門遁去我軍追殺二十餘里當將縣城收復共計斃賊三四千名生擒五六百名陣斃偽丞相東華續錄 同治三 无

總制將軍指揮等三十餘名來安久為賊踞復與全椒逆匪相為犄角經官軍痛加勦洗克復堅城洵足申天討而寒賊膽所有在事尤為出力之儘先副將李昭宸王茂元均著免補副將以總兵記名簡放參將杜宜魁著免補參將以副將儘先補用並俟補缺後以總兵升用遊擊李顯爵陳元發均著免補遊擊以參將儘先補用李顯爵並賞給銳勇巴圖魯名號陳元發並賞加副將銜其餘出力員弁兵勇著與滁全解圍案內存記各員一併查明奏請獎勵○丙午諭內閣勝保奏截擊西竄教匪疊獲全捷一摺直隸山東交界等處教匪句結邱縣等處習教愚民糾合萬餘人於十一月十二三四等日由塔子橋一帶意圖西竄經副都統明慶等督帶馬隊馬勇連夜繞出賊前副將黃得魁等帶領步隊緊躡其後勝保復由威縣間道親赴曲周廣平一帶督剿十四日賊由廣

平府南竄撲綿亘二十餘里我軍奮力衝殺賊眾潰亂紛紛敗退十五日該逆乘風雪迷漫之際悉眾來撲我軍列陣進剿賊隊不能西竄遂捨命來戰復經明慶等分南北兩路夾攻逆眾膽落向東回竄馬步兵勇一齊殺入賊陣明慶等復由趙兒寨等處追殺成祿等由李窰等處夾擊追剿一晝夜殲斃馬賊甚多步賊剿殺殆盡餘匪由莘縣奔逃剿辦尚為得手仍著督飭各軍乘勝進攻務絕根株教匪頭目是否潛逃並著實力搜捕毋任漏網○諭議政王軍機大臣等袁甲三奏苗沛霖未能帖然歸順已派員前赴六安迎探楚師約會夾擊繳回前次寄去明發諭旨並稱賈臻才不勝任各等語捻首張落刑欲渡淮河經袁甲三諭令苗沛霖截剿未肯允從其存心叵測顯而易見彭玉麟身任皖撫見復幫辦袁甲三軍務於剿辦苗練事宜責無旁貸著即設法馳赴穎壽會東華續錄 同治三 三

同袁甲三妥為辦理並多帶楚勇以資得力賈臻所帶兵勇見在乏人統率一俟彭玉麟到穎派有委員接辦即行覆奏以便明降諭旨飭將該布政使送部引見再有人奏安徽按察使張學醇福建汀漳龍道徐曉峯所得軍功多係冒濫張學醇以知縣帶勇剋扣餉銀捐升知府與苗沛霖結拜兄弟委曲逢迎不顧大局徐曉峯帶兵圍攻余家圩三月之久未獲一匪迨該匪遠竄後即以攻破賊圩具稟等語軍營人員剋扣餉銀冒稟邀功最為可憾張學醇如有逢迎苗沛霖以致該練日益橫行之事尤應嚴加根究著袁甲三彭玉麟將該二員被參各款密速查明從嚴參辦原奏著鈔給閱看正在寄諭間據勝保馳奏豫省安陽湯陰境內被捻匪吳錫潰竄擾已派烏勒興阿等帶兵往剿即飭成祿順道前往接應一俟賊氛擊退即往穎州等語苗沛霖安心叛逆而仍以求撫

為辭以緩我軍攻勦彭玉麟務即揀選精銳速籌馳赴穎壽其懷遠等要隘著袁甲三督同李世忠等嚴密布置一俟彭玉麟及成祿等官兵到皖自可相機籌辦將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏侍郎國瑞帶隊攻竹口捻圩屢攻未下兵勇被傷甚多僅燒毀范縣城關民房殺斃被裹難民而於城內屯踞捻匪分毫未損范縣竹口各圩皆劉占考黨與業已相約一律就撫原可不煩兵力此時最重者皖省大股捻逆暨苗沛霖一事其次則濮范河口及早收復以杜南捻渡河北竄之路勝保一軍似不應為此牽制至朝萃冠館一帶富戶良民竟有不惜重貲捐為白蓮教名目者仍須實力按捕請飭譚廷襄仍駐東昌國瑞駐紮朝萃境內儻僧格林沁能親紮東昌北面不至空虛更可放心南下總期年內趕到皖豫境內等語劉占考果能決意投誠則濮范兩處已在我

東華續錄

同治三

三

掌握之中國瑞既未能立時攻克糜餉老師終恐無益若將所帶之兵駐朝萃境內按捕餘匪可以弭後患而淨根株其范縣竹口各圩即著勝保派得力將弁前往收撫僧格林沁譚廷襄是否能夠親紮東昌一帶並著酌度情形妥速議奏如國瑞一軍尚能得手則招撫劉占考更有把握是否可以移撤抑或添兵助勦力圖攻克即著咨會勝保辦理該大臣等共辦一事務當和衷商榷方能裨大局切勿各存意見也將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏派記名總兵成祿帶兵一千名由豫赴穎收撫各圩並將李世忠等稟函呈覽各等語吳正誼潘塏均盼勝保南下而苗營公稟語涉跋扈李世忠謂苗沛霖即勉強就撫事後必有反覆實屬洞悉情形此時惟有懾以兵威並將附和各圩收撫以孤其勢則勦撫均易措手勝保即督催成祿洪貞謙等統帶官兵速行南下

聲言大軍不日可到一俟到穎後即將附近穎壽各圩責以大義結以厚恩次第收撫令苗沛霖之勢日孤或跋扈之心稍戢其應否勦辦由袁甲三等酌度情形妥為辦理至北路軍務極關緊要勝保務將直東交界賊匪迅速掃蕩俾地方悉就肅清再議南下毋致顧此失彼將此由六百里諭令知之○文惠以病免轉伊精阿為禮部左侍郎以存誠為禮部右侍郎由馬蘭鎮總兵遷○丁未諭內閣前因粵匪藉教滋事以致鄉曲惑於異說自罹法網我皇考大行皇帝憫念顛愚罔知覺悟特親書皇祖宣宗成皇帝欽定四言韻文命武英殿勒石捐印頒行天下各直省將軍督撫府尹學政督飭地方文武官員及各學教官欽遵宣布兼令官紳士庶摹勒刊刻以廣流傳直省大小官吏自必敬謹奉行第恐日久視為具文奚以正人心而厚風俗見在各省會教各匪尚未寢息

東華續錄

同治三

三

亟宜廣為化導以警愚頑著各直省將軍督撫等恪遵皇考諭旨將前次刊刻韻文責成各官紳於學宮書院認真宣講並選各學生員分赴城市鄉鎮家喻戶曉俾共知名教之可樂一切誕妄不經之說無從煽誘正人心而閉邪說庶蒸蒸日上理也每月朔望宣讀聖諭廣訓仍照例行將此通諭知之○諭前因軍務未竣將才需人諭令各路統兵大臣及督撫留心諮訪無論巖棲谷隱均得上列刻章因思吏治與軍務相為表裏吏治得人則民生安居樂業軍務自有起色近年吏治廢弛封疆大吏率以奔走逢迎稱為能員其悃悞無華者該督撫等往往目為迂拙未列上考昨已超擢天津府知府石贊清為順天府府尹用樹風聲俾知觀感著各省督撫留心訪察如有循良素著樸誠愛民者即行臚列事實專摺保奏候朕錄用至寒峻之士或德行醇備或學問

淵通伏處山林未經登用朕延攬人才如恐不及著各該督撫學政公同諮訪無論舉貢生監以及布衣章帶均准其據實保奏候朕徵召以廣登進之途其間濫拜師生誼聯年世以及攀援姻戚等情兼有以遊譽公卿馳騫虛名者概不准徇情濫保用副朕崇實黜華至意○諭給事中高廷祜奏各省更調州縣請飭部嚴定章程等語前因該給事中奏請嚴懲貪墨業經降旨令各直省毋得率行更調茲據奏稱處分不嚴大吏無所做畏所奏不為無見嗣後各直省自道府以至州縣著該各督撫破除情面嚴加甄別有貪鄙無恥昏庸不職者即行參革其尚無大過者或以原品休致或以佐貳雜職降補其各省州縣無論奏調委署代理每三月彙奏一次由吏部嚴行查覆如有違例更調等弊即將該省督撫藩司分別參奏○改重窩盜分贓罪名○已酉諭內閣駱秉

東華續錄

同治三

五

章奏官軍進剿眉州連獲大勝力解城圍一摺李逆巨股盤踞眉州松江口等處聯營百餘里經駱秉章調派各軍由西路進剿十月初一日先將張鞍子逆壘踴平並將快活山賊營攻破其象耳寺之賊焚巢宵遁初六日官軍移營徑趨城南擊退關墳壩等處出撲逆匪復將黃中壩伏賊擊敗初九日總兵胡中和等分隊進攻東瓜場賊匪斬馘一千餘名過河窮追復斃賊二千餘名追抵場口破卡焚燒斃賊無算復將李逆援賊擊退當將東瓜場勒平十一日各軍分道會剿直抵徐家沖技殺附近村舍伏賊連接數仗共斃賊四五千名知府曾傳理等奪橋而進焚毀賊壘二十餘座賊奔入大壘我軍隨後直奪壘門縱火燔其劉家祠堂賊巢適我軍復進攻鐵門坎焚燒多壘從劉家祠左夾擊斃賊萬餘總兵黎得盛等攻其水寨斃匪一千餘名賊棄船奔逃我軍涉河將賊

船焚燒並奪獲礮船二十八隻民船一百三十六隻徐家沖等處之賊均乘隘潛遁退竄青神辦理尚屬得手著駱秉章即飭帶兵各員乘勝進剿務期盡殲醜類毋畱餘孽○諭議政王軍機大臣等每年年終頒賞內外各大臣等福字原為各大臣經年辦公謹慎勤勞特恩頒賞以期共占祥瑞永承錫福見值 皇考文宗顯皇帝大事未逾期年若即賞給福字不惟朕心追念 先徽實有未安即爾爾大臣等俱受 皇考深恩亦必無賀歲之意除在京王大臣及各將軍督撫等應俟二十七箇月後再行賞給外其各路統兵大臣辦理軍務宣力行間勤勞倍著應賞福字荷包等物著本年暫停賞給俟期年後再行照前頒賞將此寄知各路統兵大臣其當感慕 皇考深恩副朕倚畀之意勤奮從公以期永受多福○諭 皇考文宗顯皇帝大故尚未周年除應行賞給在京王

東華續錄

同治三

五

大臣及各省將軍大臣福字俟二十七箇月後再行照例賞給外新疆非內地可比所有應行賞給該將軍大臣等福字荷包等物本年暫行勿庸賞給朕明年周年後再行照前賞給將此寄諭西北兩路將軍大臣等俾各城大臣共戴 皇考之恩仰副朕倚任之意務各奮勉趨公常受其福○諭駱秉章奏眉州賊黨卵逆由太平場竄合李黨而王周各逆遂分擾銅梁璧山永川大足等縣旋竄合州朱逆旋竄定遠擾近南充岳池廣安各州縣王周曹張各逆亦復陸續竄往道員張由庚所部兵力太單查楚軍僅萬餘人無可抽撥川中兵勇雖多難期得力請飭官文等即令劉嶽昭來川等語李逆分股四出竄擾剽疾異常駱秉章兵力不敷勦辦自係實在情形且四川為湖北上游如果川省迅速蕩平則楚北益形安謐見在隨州已克湖北肅清更應先其所急著官文李

續宜卽飭劉嶽昭率所部果後營趕緊前赴四川交駱秉章分撥
勦辦以期迅掃逆氛肅清蜀境將此由六百里諭令知之○庚戌
諭內閣譚廷襄奏憑陳山東省虧空積弊請嚴行查覈分別勒限
清釐一摺山東省吏治廢弛往往藉口災緩諉卸催科不力處分
並可影射侵漁其軍需墊款則以已徵到官之錢糧那移墊辦捏
造報銷強行列抵經年累月不能清算據該撫查明咸豐七年以
前交代應行追賠虧款至七十一萬有奇其七年以後積壓二百
數十起其中那墊虧空更復不少及委員監算盤查惟以開報初
參了事玩泄侵蝕庫儲日虧積習相沿殊堪痛憾著譚廷襄督飭
藩司先將通省軍需那抵各款立限趕緊清釐再將交代逐案句
稽自七年以後截至本年十月初一日以前作為舊案飭局統行
調算勒限四箇月一律清結儻有前任狡執延宕後任故意畱難

東華續錄

同治三

美

立即從嚴參辦除抵下欠之項全數提追如有不完查鈔治罪所
有累年交代遲延各員應得處分著俟此次清釐以後再行分別
辦理其本年十月初一日以後新案通限以四箇月為斷其有兩
任交代倉穀較多者照例推展如屆期不結卽分別撤任勒追扣
補停委以示懲儆其軍需墊款概不准以正項錢糧扣抵儻敢徵
存不解無論銀數多寡立予創懲並將該管道府一併參處以肅
官方至各直省州縣積弊相沿鮮不藉蠲緩錢糧墊辦軍需為蒙
混侵吞地步山東一省如此他省可知著各直省督撫遵照此旨
一體勒限清釐各州縣交代務使完欠分明不准稍有蒙混如有
應任交代清楚者准其破格保獎其平日剝削官項見復阻撓挾
制以冀塘抵者一經查出奏請加等治罪其軍需墊用各款尤宜
飭令覈實開報不准牽混以重庫儲○諭議政王軍機大臣等色

東華續錄

同治三

克通額等奏俄國商人擅往蒙古各旗貿易等情並續交槍礮意
涉推諉各一摺並將發給照會等鈔錄呈覽俄羅斯人擅向蒙古
扎薩克各旗游牧處貿易實屬不遵和約並將達什等毆打凡事
不肯與派出管理商民事務官員商辦並欲於哲布尊丹巴呼圖
克圖之廟左近租賃房屋居住種種情節均屬背約據該大臣等
請飭總理各國事務衙門查照定章辦理見已諭令恭親王等將
所奏各節照會該國駐京之巴里玉色克詳細究詰令其嚴飭該
國領事官不得擅向蒙古各游牧貿易並任意滋事一經辦有頭
緒卽當由恭親王等札行該大臣等知悉惟該國商人情勢兇橫
色克通額等於未接札文以前務須妥為防範設該商人等再有
不法總應以遵守和約等語妥為開導以免別滋事端至呈送槍
礮係該國自行願送非由中國索取見除已到槍礮業由該大臣

東華續錄

同治三

美

等起解運京其餘未到槍礮儻該國領事官飾詞推諉該大臣等
卽無庸再向詢問以示大方其守候運送之官兵駝隻等卽令各
回游牧俟運送時再行調取可也將此諭令知之○命王夢齡來
京以五品京堂候補以吳棠為江甯布政使兼署漕運總督督辦
江北糧臺○辛亥諭內閣恭親王奏特參大員卑鄙鑽營請旨嚴
審一摺據稱本月二十六日自軍機處散直有見任兵部侍郎慶
英到府求見形色張皇略談數語卽向懷中取出金錢二包懇求
收納經該親王再三拒絕堅不收回旋自將其見在因案由兵部
議以降二級調用奏底呈出並有彼時荒唐未將動用銀兩報部
以致被議俟具奏時惟祈格外恩典等語王以該侍郎係屬糊塗
或因貪戀官職起見因多方開導並加以厲色拒絕冀其知所愧
悔乃該侍郎長跪不起叩求收納又稱因見王清苦勤勞持此為

七九

贈非徒專為干求輒媚情形有不堪言狀者旋即倉皇趨出經王將其呈出奏底並金錢二包一併呈覽奏請審辦各等語恭親王會經 先皇帝簡任樞廷平日公廉謹恪眾所共知自兩宮 皇太后特授為議政王矢勤矢慎期與在廷諸臣共濟艱難曾不肯以稍存私意見好於人何況苞苴賄賂慶英何人輒敢巧於嘗試卑鄙鑽營膽大無恥其用心尤為可惡當此朝廷清明不意儼然卿貳之班竟尚有此卑污醜行若不從嚴懲辦何以肅政體而儆官邪慶英著即革職交刑部會同都察院嚴行審辦仍將其前在葉爾羌參贊大臣任內辦理捐輸鈔產蒙混之案一併徹底根究

○諭致仕大學士祁寯藻奏請復各省駐防考取文舉人生員舊例等語各省駐防八旗向來本有考取文舉人生員之例自道光年間改為繙譯將舊例停止原為八旗人員均應諳習國語清文

東華續錄

同治三

三

以為本務恐其因考試漢文致有荒廢見在繙譯考試各省遵行已歷有年其駐防八旗中通達漢文積學之士不克觀光誠為可惜嗣後著於駐防繙譯科甲外仍復考取文舉人生員之例均准其鄉會試與繙譯一體錄用以廣登進該駐防八旗人等仍不得專務漢文致將繙譯國語稍涉荒廢用副朕敦本育才至意○諭致仕大學士祁寯藻奏瀝陳末見一摺所稱綏輯民心以清盜源自粵匪跳梁東南數省蹂躪殆徧推原其故總由吏治廢弛養癰貽患等語所奏不為無見州縣為親民之官誠能廉正勤明則吏胥不敢欺謾聽斷自無偏枉官民相信宵小潛蹤縱有竊發隨起隨滅辦理團練必不至於聚眾把持捐輸亦不至有抑勒生事如前天津縣知縣謝子澄六合縣知縣溫紹原皆以民情愛戴保衛一方生而立功歿而優卹各省州縣牧令果能悉以為法何患地

東華

同治三

三

方不臻綏謐其各省礦稅釐捐本屬利害相乘礦徒多聚無業游民尤易釀成事端除曾經奉旨辦理著有成效及業已降旨停止各礦外如有各地方私行開挖及試採各礦均著即行停止以弭後患釐捐之設雖為軍餉起見窮民受累實深且恐猾吏奸胥藉端抑勒侵吞除各省奏明通衢要口設立捐卡外其偏僻地面從前設有釐捐者著概行裁撤並著各該督撫查明分別應留應撤各捐局咨報戶部以杜擾累而嚴稽覈至所稱近年捐例頻開仕途較雜由科甲出身者轉處壅滯部選之缺及外省請補人員應量為變通俾不至有滯礙等語著吏部妥議章程具奏又所稱原任直隸總督孫嘉淦有三習一弊之奏其言剴切深中事情著國史館檢查該故督傳全文恭錄呈覽○諭議政王軍機大臣等見在楚軍沿江掃蕩攻克無為等州縣袁甲三亦奏報克復來安似賊匪畏懼楚軍有思圖他竄之意都與阿一軍兵力無多萬一賊勢北竄則清淮最關緊要所有漕河兩標兵丁本為押運防河而設見在運漕既經暫停河工亦無防可辦則兩標兵丁正堪為勦賊之用著吳棠督飭各營挑補足額實力操演以資堵剿漕運總督向駐淮安府城惟捻蹤如由徐州竄往山東必須經由邳宿則淮安地勢較偏自應駐紮清江庶可北顧徐宿南顧淮揚著吳棠察看情形酌量駐紮以期居中扼要至淮徐道員缺關繫緊要必得熟悉地方情形足以勦辦捻逆者方可勝任著吳棠於屬員中揀擇妥員無論道府州縣出具切實考語奏請補放不必拘定資格總以民情愛戴才能勝任為要亦不必循例會同江蘇督撫題請以期迅速儘所保之員不能得力朕惟吳棠是問該署督本係幫辦田在田軍務見雖超擢藩司兼秉節鉞官職較田在田為大

惟之員可簡仍著幫辦其該處剿辦機宜務當妥為兼顧該署督受朕特達之知開誠委任自能力矢公忠以圖報稱斷不至以官階大小稍存意見江北糧臺本係王夢齡督辦並著吳棠於接印後將江北收支各數覈實經理痛除積弊抽釐之舉不得已而借資民力然仍以保養民間元氣為主儻有借端為名剋剝小民藉肥私橐之員即著吳棠指名嚴參再有人奏江蘇興化縣知縣張鵬展年力就衰信任官親家人擾害地方控案甚多署甘泉縣知縣施培孔任令伊叔候補道施燕辰盤踞公署包攬詞訟遇事貪婪各等語著吳棠逐款嚴查據實具奏原片著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○增給五城賚賑米每日一石○壬子諭議政王軍機大臣等勝保奏剿辦大股教匪撲滅殆盡匪首窮蹙乞降並招撫濮州匪眾一摺山東匪徒西竄經勝保截河剿洗僅餘東華續錄 同治三 完

恐以後枝節旋生再事剷除更難為力該大臣惟當慎密求事事腳踏實地毋令轉易即生變端邵四一股尚在堂邑潛匿著即飭令烏勒興阿等迅速剿洗勿畱餘孽將此由六百里諭令知之○轉勝保為兵部左侍郎以聯康為兵部右侍郎由左副都御史遷○以張之萬毛昶熙龐鍾璐俱為內閣學士○癸丑諭內閣前任兵部侍郎王茂蔭志慮忠純直言敢諫特諭議政王軍機大臣傳至軍機處察看該侍郎自稱精神尚未復原急切恐難任事係屬實情若遽令銷假轉非所以示體恤王茂蔭著安心調理一俟病痊即遞摺請安聽候簡用○諭嚴樹森奏遵查藩司玩誤廢事汛弁棄寨逃避分別懲辦一摺已革河南布政使邊浴禮蒙 皇考大行皇帝特達之知由河南知府不數年間擢任監司大員宜如何激發天良力圖報稱乃自到藩司任後性耽安逸懶見屬員有稟見二三十次而不得一面者諸務廢弛職此之故又縱容其子邊保縱在外游蕩與門丁任廷選招搖納賄眾怨沸騰該藩司不能約束實屬昏憤糊塗殊堪痛憾若僅照該撫所請革職永不敘用猶不足以蔽辜已革河南布政使邊浴禮著發往軍臺效力贖罪伊子捐納知縣邊保縱著即行革職嚴樹森未能破除情面露章參奏實屬不合著交部議處知府羅景恬查無通札屬員厚餽貨儀情事著毋庸議朱仙鎮汛千總李嵩嶺當擒氛偏近之時輒藉察工未竣調團堵剿為詞思離汛地又將眷屬攜避他處實屬恒怯無能著即革職以肅戎行○河南巡撫嚴樹森奏擒匪徐四萬等經官兵擊敗後糾眾至平輿圖句陳大濬出竄十月二十一日道員張曜督率馬步進攻平輿附近各村賊黨紛紛出拒張曜揮兵縱擊殲賊二百餘名生擒十二名我軍進逼賊圩未能得手



遂將前敵各隊移紮郭樓該處為平輿賊匪出入要道並豫伏軍於附近之大劉店以為策應陳逆糾集捻黨五六千人分路直撲郭樓都司劉自順等軍亦分路迎剿馬隊鈔出賊後正在馳驟衝突伏兵陡起槍礮環施賊眾驚亂兵勇四面截殺伏屍數里陳逆奔至濠邊崑水入寨餘匪向徐寨紛竄計斃馬步賊一千五六百名生擒老捻五十四名訊明正法其張鳳林黨與前經竄擾息縣之彎柳樹集等處該署知縣李宏藻督團往剿疊有斬擒逆匪復在息境土扶橋一帶嘯聚十月十四日分投圍攻范寨亦經兵勇擊退二十五日該匪圖撲縣城李宏藻親督團勇邀賊於城西南李家廟地方大呼陷陣手刃悍賊數名因眾寡不敵登時陣亡查陳逆負固不與時時圖竄其黨復徧布汝正新息之交四出焚擾張曜一軍防剿正在喫緊已令激勵將士直搗賊巢剪除醜類

東華續錄 同治三

此時息縣匪徒甚猖微並令於汝防諸軍內抽撥馬步千名派得力營官管帶會同接署息縣知縣馮德綬相機剿辦仍催周鳳山迅統湘勇星馳來豫會合張曜之軍先將汝正新息一帶土匪節節掃蕩肅清內患然後進紮光固以保南圍而遏鄰氛此次陣亡之補用同知署息縣知縣李宏藻被害甚慘殊堪憫惻相應籲懇 天恩飭部照同知陣亡例從優議卹並請於殉難地方建祠以慰忠魂 上諭捻匪負固不與復分布於汝正新息地方日形滋蔓著嚴樹森督飭張曜等激勵將士直搗賊巢盡殲醜類其陣亡之署息縣知縣李宏藻著照同知陣亡例從優議卹並於殉難地方建祠以彰忠蓋○諭慶端奏查明處州府城失陷情形見飭分路攻剿一摺浙江逆匪由松陽下竄直撲郡城署處州鎮總兵特保督隊迎剿眾寡不敵該逆乘勢竄入郡城著慶端即飭派出

之游擊黃載清迅速赴援責成特保等剋期進攻收復郡城如再遷延貽誤即將該署鎮嚴參治罪其餘文武員弁有無聞警先逃情事著慶端查明分別參處○諭議政王軍機大臣等勝保奏探聞南捻竄入東境僧格林沁恐未能赴東昌但得重兵扼紮該府使匪眾不能北渡該大臣亦即可赴穎等語苗練蔓延穎壽極為可慮惟東匪擾及大名開州等處事關畿輔安危尤屬緊要勝保近雖連獲勝仗而匪眾尚自披猖即所稱劉占考等願意投誠亦未可恃乃謂直東交界將就肅清亟籌南下恐於機宜未協見已諭以北路軍務緊要不得遽請南行惟該大臣於北路情形既存輕視即暫緩起程亦恐於期辦事宜諸多草率見在南捻趙浩然等股竄至何處僧格林沁如何堵截東省軍務何路最為喫緊應如何布置方為扼要勝保請令該大臣駐紮東昌是否可行移兵

東華續錄 同治三

東昌後能否扼堵該匪不令擾及直豫以固北路藩籬再等進擣老巢肅清東境該大臣於直東情形極為熟悉著於接奉此旨後悉心酌度迅速覆奏毋庸稍涉遷就亦不得意存推諉將此由六百里諭令知之○諭慶端奏浙省賊勢披猖杭州危急等語浙江紹興府城失守後賊眾十餘萬圍攻杭州鮑超既經督國藩派赴甯國去杭最近著即飭該總兵統率所部由於潛昌化取道星夜馳赴杭城力解城圍但能省城無虞則其餘郡邑尚可徐圖恢復事關東南大局諒該大臣必能先其所急也湖南鎮守官兵素稱驍勇著官文毛鴻賓酌情形調派一千名即交千總馬朝龍管帶赴浙交秦如虎統領其應需糧餉並著寬為籌備左宗棠是否業已督兵入浙著曾國藩迅催前進一面覆奏前諭毓科飭令道員劉子溥等帶兵援浙著毓科飛催前進毋任逗留再據嚴樹森

奏苗練圍擾豫疆勢漸延蔓飭令副將周鳳山招集舊部赴豫等語即著官文嚴飭該副將舊部湖南弁勇三千人剋日起程取道信陽將土匪節節掃蕩進紮光固聽候嚴樹森調遣毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○諭賈臻奏探聞楚師已抵六安攻破苗黨文占奎等堅圩苗逆於壽州正陽關等處添築營壘意圖抗拒儻自知各處不能堅守糾黨北趨或由阜潁犯陳或由蒙亳犯宋則楚師勢成尾追請飭彭玉麟繞道渡淮力扼北竄復據勝保奏苗沛霖必應招撫不能不親往籌辦豫省軍務急應整頓必應事權歸一方能有效並備陳差探苗練待撫情形各等語劉占考尙在濮州向背均難豫定南捻趙浩然等又欲北竄儻借格林沁不能抵禦全恃勝保爲北路屏藩設該大臣移師南下該匪竊發竟成鞭長莫及之勢較苗練之害尤深苗沛霖既願就撫而復以

東華續錄

同治三

聖

盼望勝保爲詞安知不俟勝保南下彼即銳意北竄至謂該練置粵逆僞印而未用苗沛霖曾爲監司大員豈宜接受此印見在國服已滿百日乃仍藉持服而蓄髮未薙足見其另有詭謀即賈臻所奏亦謂苗沛霖萬不可撫該署撫自係見聞較切原摺著鈔給閱看見在山東匪燄尙熾勝保惟當督飭將士實力勦辦以期漸次肅清其投誠匪眾尤當妥爲安撫事關北路安危斷不容稍涉大意率請南下至苗沛霖情形既據該大臣以爲可撫自必確有把握前寄去明發諭旨一道尙在該大臣處收存即著寄信苗沛霖以該練如果真心就撫即著殺賊自效如張落刑等股匪果能剿滅一二處則該大臣必當爲伊懇請恩施儻該練感該大臣之恩而復懼於楚軍聲威或竟就我範圍亦未可定此時勦撫兼權固與袁甲三彭玉麟之籌勦兩不相妨也至皖豫官兵前經 皇

東華續錄 同治三

考諭令統歸勝保節制事權不爲不專此時自無庸再降諭旨該大臣於河南省調兵籌餉諒該省亦斷無異言至嚴樹森身爲豫撫豫省軍務自係專責該撫辦事尙能認真何能遽易生手勝保於該撫意見未融諒因該省不得意官員意存離間而該大臣營中亦有借威福以騷擾地方者以致各不相能此等情事不可不加意詳察嗣後惟當以公事爲重不可爲浮言所惑嚴樹森前經諭令於籌餉等事不許膜視諒必能共濟時艱也將此由六百里諭令知之○諭賈臻奏聞楚兵已攻破苗黨苗練驚懼請飭迅速進兵專意主勦等語楚軍已抵六安著彭玉麟即將攻克兩圩情形及如何籌度進勦機宜迅速馳奏苗練以求撫款我實則安心叛逆惟該練糾黨至二三十萬一聞楚軍師律甚嚴亦不能不懾其聲威此時若鼓勇直前該練眾或可互解儻李續宜等能先派

東華續錄

同治三

聖

楚軍攻克廬郡是已扼苗逆之背而奪其所恃彭玉麟總須設法繞道渡淮力扼北竄之衝便於迎頭截擊至該練部下人數眾多被脅之徒亦當相機開導寬其助虐許以自新眾志既離勦辦自易此中操縱機宜惟在袁甲三會同彭玉麟相機妥籌不可稍涉大意再據勝保探聞粵逆寄信欲占壽城而苗沛霖再三阻止其心欲待轉圖並宣言於眾若勝保年內可到即行薙髮歸附如其不來明年正月再聽我令舉事之語傳聞之詞恐係其中有詐目下勦撫兩端各不相背袁甲三彭玉麟仍當振耀兵威解其黨與俟該練有可撫之機再行斟酌辦理正不必惑於招撫之說致阻軍心也將此由六百里各諭令知之○諭嚴樹森奏請催提湘勇以防苗逆並藩司鄭元善等未能赴防光固情形一摺苗練叛黨偪處光固一經楚師進勦難保不乘間而趨道員張曜正在勦辦

汝甯息縣一帶賊匪未能移軍赴援藩司鄭元善見回省籌畫餉需整頓吏治自應留省籌辦一切以專責成周鳳山募勇一時恐未能到如苗練果有西趨之信即著嚴樹森親提省防各軍星夜援剿不得以坐待援兵置邊防於不顧儻光固有失該撫豈能當此重咎勝保勦辦東匪即以保衛豫境該省協撥餉需務須源源接濟該大臣本係節制豫省官兵設有調遣嚴樹森亦應和衷商辦不得各存意見致有貽誤將此由六百里諭令知之○諭嚴樹森奏東省匪徒竄入豫境添兵迎擊力保河朔一摺山東另股賊匪焦克昌等糾黨竄入開州擾及滑境復分擾濬縣湯陰該處毗連畿輔亟應及早肅清嚴樹森務即督飭將士迅速掃除並著文煜趕緊派兵於交界處所扼要防堵聯捷段晴川亦即各帶所部兵勇鄉團馳往該處會合夾擊以期四面兜剿為一鼓殲除之計

東華續錄 同治三

此股賊匪係由東省竄入直境擾及豫疆著勝保即行分兵嚴扼直東交界以免再行西竄將此由六百里各諭令知之○諭據樂斌多慧奏籌議善後章程擬酌設營制招練番兵改定邊缺申明舊章四條以為善後事宜又西甯為極邊要區羌戎錯雜漢民之外則有蒙古野番熟番漢回撒回喇嘛土民種類既繁撫循治理稍有失當枝節叢生西甯道府二缺初任人員難期熟練請均改為調補之缺至該二缺專用滿洲蒙古人員此後但期人地相宜無論滿漢人員均准酌調升補惟同時道府二缺內必須有滿洲蒙古一人不得皆用漢員各等語麟魁屢次出差曾經涉歷該省沈兆霖曾任陝甘學政一切風土人情平日想能深悉該督等所陳四條是否為見在善後要務抑或此中另有窒礙難行之處西甯道府二缺均係請旨簡放見在改為調缺及滿漢人員均准升

補是否可行著麟魁沈兆霖體察情形會同商酌妥議具奏另片所請朱百川及單內和祥以道府記名簡放係與新定章程不符且恐該督等所保有捏報冒功徇庇私人等事均著悉心訪查秉公覆覈具奏以杜冒濫邊陲要地所有改設營制缺分及保舉等事均須斟酌妥善勿可草率從事也原摺片單五件均著鈔給閱看將此諭令知之○以浙江浦江援軍潰退奪提督饒廷選職仍畱任責令帶兵堵剿○予河南陣亡知縣黃河清祭葬世職○是月緩徵直隸滄州等二十六州縣被旱被雹被蟲新舊額賦貸山西駐防兵丁修屋銀

東華續錄

同治三

吳

臣王先謙敬編
臣張式恭恭校

十二月甲寅朔諭議政王軍機大臣等前因湖南軍務緊要江忠義未能赴黔諭令田興恕兼署貴州巡撫惟該大臣以督辦軍務為重所有巡撫篆務日久恐難兼顧著駱秉章於湖北湖南兩省司道大員內擇其蓄心民瘼長於吏治並熟悉貴州情形者秉公保奏一二員候旨派往貴州署理巡撫事務再前有人奏田興恕目不知書不達政體其前後左右皆讒諂面諛之人憑藉權勢請託公行該提督趾高氣揚毫無顧忌其奏報勝仗種種不符等語田興恕驍勇善戰自屬可取若如所參聽信左右之人顛倒是非不辨賢否豈復堪膺節鉞重任如果目不知書則奏牘一切假手

於人尤難保無弊竇駱秉章於田興恕之為人自屬深悉是否因驥居高位肆無忌憚其奏報軍情有無不實該督諒亦必有聞見均著秉公查奏毋稍徇隱將此由六百里諭令知之○諭曾國藩通籌進剿機宜○予安徽陣亡參將于殿甲知府寶元瀕祭葬世職○乙卯召前任戶部左侍郎羅惇衍大理寺少卿田雨公雲南提督傅振邦陝西提督孔廣順甘肅甯夏鎮總兵官鄭魁士降調浙江布政使徐宗幹來京聽候簡用○丙辰諭內閣前因僧格林沁覆奏譚廷襄將業經勒休降調道員王觀澄派令帶勇委用非人藩司清盛之父柏齡往遊泰山該藩司不能諫止泰安縣知縣方振業輒為豫備公館意存見好均屬咎無可辭當經降旨將譚廷襄等交部分別嚴議議處據吏部議奏請將譚廷襄等分別降調等語前任刑部郎中柏齡山東布政使清盛均著照部議降四

級調用前任泰安縣知縣方振業著照部議降三級調用山東巡撫譚廷襄著加恩改為降三級留任○諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏遵議河防布置並曹郡近日情形一摺見在蓮花池竹口賊寨已經國瑞等帶兵攻克劉占考等亦窮蹙乞降濮范東岸毗連鄆城鉅野荷澤等屬見經僧格林沁親統大兵在羅河口一帶著一面肅清沿河北岸一面派兵駐紮曹州郡城相度機宜講求清釐團寨之法辦理一處務即了當一處不可稍涉遷就責成該地方官將善後事宜詳慎妥實經理山東省大半糜爛而尤莫甚於曹州此處辦理著實即其餘東昌沂兗均可次第戡定著該大臣等妥籌辦理一面知照譚廷襄將移汛安營及馬良集團營一切善後章程豫為籌辦東昌教匪素與直隸曲周雞澤一帶多所勾結此時匪等乞降須防反覆即誅鋤亦驟難淨盡勝保將欲移

軍南下必須酌量分撥一軍仍紮東昌等處要地並著文煜於直東邊界地方備兵策應以防衝突至濮范防務譚廷襄所帶兵勇千餘實屬不敷分布著僧格林沁酌量另撥馬隊五六百名駐紮東昌交該撫調遣河西開東一路應由文煜派兵駐守並飭地方將渡船全撤西岸以杜竄越河南省考城縣與曹縣毗連雖係乾河尚有隄壕可守應由嚴樹森隨時堵截均著各該督撫等實力辦理各專責成不准稍涉鬆懈譚廷襄原摺均著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○諭譚廷襄奏遵籌防河布置事宜並陳近日曹郡勒匪情形及親赴東昌派員查拏武定鹽梟各摺片大清河自李連橋以上即為黃水穿運之處毗連濮范等處匪蹤徧地見雖經官軍勦撫兼施而水套內伏莽尚多荷澤一帶圍寨亦與賊匪暗通該撫因請飭僧格林沁肅清沿河北岸另派一軍駐

案曹郡並請飭勝保南下時仍應留軍北路扼要駐紮及直豫境內協力堵剿所籌尙屬周妥已諭知僧格林沁等酌量辦理惟河沿北岸雖諭僧格林沁力籌肅清而匪勢既眾一時未能撲滅河道紛歧不可不豫為防範張秋鎮已經該撫設立礮臺派兵扼守其上游范縣等處著一併查勘添造以資堵禦河面較寬之處為礮所難及者即著酌量情形添製礮船該省雖無諸練撐駕之人該撫當加意講求未可畏難苟安所稱移汛安營及馬良集團營並著迅速辦理山東全省糜爛見當籌畫辦理之方如何用人如何理財次第舉行以收實效該撫見赴東昌務將該郡應辦事件妥籌辦理不必急於回省轉致顧此失彼其武定鹽梟已經撥兵捕拏務當嚴行懲創使之畏懾兵威斷不可稍有將就了事之心水套之賊據奏兵力不能遽及著設法收集船隻揜渠堵穴見屆

東華續錄

同治四

三

河冰堅凍剿除尤易不准稽延貽誤將此由六百里諭令知之○丁巳諭議政王軍機大臣等勝保奏濮范教匪蕩平河口肅清見籌善後一摺濮范一帶匪眾經官軍剿捕屢勝見在各旗教匪並擒匪巨股均經畏威投誠該大臣於降眾中挑選一千餘名隨軍助剿俾受箝制其餘老弱概令歸農辦理尙屬妥協惟該降眾人數眾多恐大兵移撤之後復行萌動務須妥籌善後經理得宜並督兵暫駐東省彈壓地方以定人心另片奏添募裁撤勇丁卽照所議撥明數目造冊報部以免糜費宋憬詩馬隊業經分別裁撤亦須妥為安置毋令聚而為匪正在寄諭間復據譚廷襄馳奏南擒五旗並出由陽山竄至單縣境內及金鄉縣石佛集等處僧格林沁之軍見移紮洪川一帶距單縣不遠新收劉占考降眾多係曹州土著外匪一至恐復生心且曹屬北路有兵東路無兵必

應速為豫備請飭勝保順道進兵與僧格林沁協力勦辦當可聚而殲旃等語著勝保迅卽會合僧格林沁大軍併力勦辦儘能趁此軍威將曹屬賊匪全行掃蕩該大臣安心南下可無後顧之憂勝保謀略素裕洞悉兵機定能迅奏膚功以慰廑念將此由六百里諭令知之○諭勝保奏擒首投誠見在籌辦收撫善後事宜一摺直東教匪挾眾橫行今已屢受大創羣酋一律乞降自應宣示威德許以自新惟匪數眾多箝制不易著文煜譚廷襄各派賢明精細之員會同各該地方妥為安插毋令再滋事端儘能各安生業各團練丁役人等亦不得牽引前事挾仇妄擊致大兵撤後本地再為後患勝保見回館陶辦理善後一切事宜將來總須統兵南下所有安置各匪眾卽責成文煜譚廷襄妥為料理毋使從而生心謀為不軌此事勝保止能辦其大概全在各該地方官經理

東華續錄

同治四

四

得宜如果有派辦之員奉行不力再釀後患朕惟文煜譚廷襄是問勝保另片奏大名鎮總兵阿麟保人稍忠厚於軍務緊要之處不甚相宜請將通永鎮總兵伊綿阿對調阿麟保是否僅人地不宜抑有庸懦不能得力之處並著文煜確切查明據實覆奏再降諭旨正在寄諭間據譚廷襄奏報南擒出巢竄至單縣請飭勝保會合僧格林沁大軍勦辦一摺業經諭令勝保會同僧格林沁勦辦矣卽著譚廷襄督飭官兵相機策應其直東交界地方並著文煜嚴飭該文武妥為防範毋稍疏懈將此由六百里各諭令知之○以貢璜為山東布政使孫治為山東按察使由直隸天○戊午梁繼海率眾占踞紅川口民團臣等於十一月十八日移營王家海二十日督帶官軍礮位並飭知府趙康侯等帶勇前往用礮轟

擊該逆仍復死守臣西凌阿督令兵勇先越濠牆由東面攻入克州鎮總兵札隆武知縣陳烈各帶勇隊自西南分路攻入斃匪數百名賊匪欲撲西門經營總富和帶隊擊回臣等當將馬隊調至東門外左右設伏旋有馬步賊匪千餘奪路逃出經營總蘇克金等帶領馬隊追殺十餘里至劉家橋劉占考老巢斃賊千餘名並將賊首劉占桃梁繼海殲斃圍內之賊殺無遺臣等即於二十一日移營紅川口迤南是日復帶兵馳剿劉占考老巢該逆之弟劉占先率黨死守我軍奮力圍攻該逆乘夜向南逃竄臣等督飭兵勇移紮劉家橋圍內立將賊圩平毀二十三日移營郭秉鈞老巢迤東之寶珠口當派投誠之李燦章將郭秉鈞之弟郭秉鎰郭秉鑽誘出飭各營步隊前往將圍圩攻破斃賊數百名並將郭秉鎰郭秉鑽正法二十五日移營曹州府東南大屯地方紮營未定

東華續錄

同治四

五

突有馬步賊匪數千來撲臣西凌阿督帶馬隊迎剿該逆列仗抵拒營總蘇克金繞賊北面衝壓逆勢不支遂均敗退我軍追殺十餘里斃賊千餘名餘匪向南竄逃二十六日督兵進攻佃戶屯賊圩圩民龐勳等出圍乞降聲稱賊首劉前已率眾南去圍內俱係良民等語當即准其投誠繳械我軍撤隊回營二十八日探得曹屬定曹等縣逆匪在金隄頭迤南大董店等處屯聚二十九日臣西凌阿帶領馬步官軍進剿行至大張寺地方該逆馬步萬餘列仗來撲營總蘇克金等將賊擊退該逆隱伏各邨俟我軍撤回全股復出猛撲臣西凌阿復派各隊向西南斜擊馬隊奮力衝壓該逆紛紛敗竄我軍追殺十餘里斃賊千餘名餘匪仍竄入各邨伏匿查曹州府迤南曹縣各圍流為賊圩匪勢甚眾應察看情形相機進剿臣國瑞帶兵進攻范縣城池於十四十六等日用礮猛攻

賊勢窮蹙城賊郭廷珍等具稟投誠二十日臣國瑞督帶馬步兵勇馳抵范縣郭廷珍出見當令呈繳器械郭廷珍等即率眾出城將槍礮馬匹交出官軍入城安撫居民其善後事宜咨行山東巡撫派委道府大員前往辦理前經譚廷襄收撫之王來鳳亦於是日來營臣國瑞曉以大義王來鳳情願反正仍帶團丁防守河岸並據王來鳳面稟劉占考等亦願投誠臣國瑞飭令王來鳳就近前往臣勝保軍營稟明辦理臣國瑞即帶隊起程馳赴曹州軍營會剿臣僧格林沁接據淮徐揚海道吳棠稟報藍旗捻逆劉添詳劉添幅等於十一月十八日由永城一帶北竄黑旗捻逆李加磨等於二十日後起行又據探報南捻馬步由金鄉城南之甘魚頭一帶竄至單縣迤南興隆集等處盤踞似欲西竄定曹接應賊黨各等情臣等惟有激勵兵勇相機截剿再查馬步各隊在羅家樓

東華續錄

同治四

六

紅川口劉家橋郭家唐房等處攻破賊圩屢獲勝仗上諭內閣曹州會匪占踞紅川口等處民圍經僧格林沁等督帶官軍攻擊疊將賊圩平毀斃賊甚眾侍郎國瑞帶兵進攻范縣賊首郭廷珍等窮蹙投誠當將縣城克復辦理甚為得手著僧格林沁乘勝進攻將各股捻逆次第殲除毋畱餘孽○僧格林沁奏查捻匪見有廣按銅鐵情事亟應嚴禁偷漏其工匠私為成造及偷賣火藥硝磺均應一律查禁除派員訪緝外並咨行山東撫臣譚廷襄飭令地方文武嚴行禁止至簡精銳之師直掩賊巢固屬攻其不備惟曹州東昌等處土匪尚未蕩平且東境各匪無不勾通南捻設我兵南下賊匪繞越而北互為結連剿辦更難著手見在壽張縣屬賊圩均已攻克並收復范縣城池其餘匪徒有勝保一軍足可剿辦曹屬一帶賊巢雖屢經攻破而曹州府南賊匪過多已調國瑞

帶兵來營合力勦辦應俟曹屬蕩平後酌度情形或移紮東昌進
期或督師南下之處候旨遵行先是竹口未克賊眾兵單經臣咨
會勝保就近撥兵會勦該大臣坐擁重兵觀望不前十一月初三
日國瑞督飭翼長舒通額等擊賊獲勝將賊首偽元帥張姓徐姓
殺斃並獲投誠守備宋憬詩鈐記一顆查宋憬詩係勝保招撫之
人何以鈐記尚在賊手西凌阿前在東昌一帶勦匪亦獲有宋憬
詩功牌其中恐有不實不盡至國瑞進攻竹口並迎勦援賊獲勝
後旋有勝保營中前來招勇之人勾引各營勇丁口稱月給口糧
銀三兩二錢臣營勇糧係月給二兩六錢以致國瑞所部勇丁應
募甚多兵心搖動經國瑞派弁將招勇之李登祥擊獲據供係在
勝保軍營充勇經副將黃得魁發給招勇札文復訊出李登祥冒
戴五品軍功濶入各營招勇情形當將該犯正法查黃得魁係勝
東華續錄 同治四 七

保軍營帶兵之員既發札文招勇勝保何得不知顯係故掣兵勢
理合據實請旨查辦 上諭議政王軍機大臣等前因勝保奏侍
郎國瑞力攻竹口捻圩未下兵勇受傷甚多各圩皆可就撫不必
重煩兵力是以諭令僧格林沁酌度辦理茲據該大臣奏國瑞已
攻克壽張縣屬賊圩收復范縣城池見因勦辦曹州府南賊匪調
該侍郎來營合勦俟曹屬蕩平移紮東昌或督師南下所籌悉合
機宜著即督飭妥辦勝保近以招撫劉占考全股濮范等處一律
肅清即欲移師赴皖辦招撫苗沛霖事已諭令將善後事宜妥為
安插再行南下劉占考一股是否真心投誠即係別有詭謀勝保
固請南下於辦理苗練一事是否有益勝保去後該大臣能否兼
顧直境使捻蹤不至北犯降眾盡可相安該大臣洞悉兵機諒能
謀畫萬全著即迅速覆奏以慰塵系其曹屬賊匪仍著該大臣督

飭國瑞迅速勦洗或咨會勝保進兵夾擊以期及早蕩平所稱接
獲宋憬詩偽印功牌及勝保派李登祥招勇經國瑞正法其中總
有不實不盡之處不妨咨會勝保辦理以免宵小從中煽惑至勝
保之為人負氣任性輕聽人言誠所不免惟念其辦事勇往尚屬
可用見當需才之時不能不稍假事權仍當諭令力除積習共濟
艱難僧格林沁素矢公忠亦必不至稍存意見也前據御史楊榮
緒奏參國瑞苞苴賄賂令議政王軍機大臣傳詢該御史旋據指
出盧朝安厚饋一節茲據該大臣片奏查明並無其事等語所奏
自係的確該侍郎既能打仗奮勇即屬良將仍應屬令勉勵圖功
儻此後查有聽情受賄等事尚可隨時參辦毋稍徇隱將此由六
百里諭令知之○諭前據嚴樹森奏東匪竄入豫境諭令該撫速
行勦捕茲據奏該匪竄入滑洛湯陰等屬復由新鄉竄入原陽等
東華續錄 同治四 八

處並將東直各匪偏處情形繪圖貼說呈覽等語東匪竄擾豫境
窺伺懷慶見經嚴樹森派撥重兵攔頭截勦當可無虞西竄然使
偏令東歸不能大加懲創則難保該匪不再圖竄擾副將楊飛熊
等既據該撫奏稱係屬勁旅即著督飭實力勦擊悉數殲除以塞
賊膽即或被勦東遁該副將等務當越境跟追會合直東等處官
軍認真夾擊勿畱餘孽令匪徒不能再窺豫省方為妥善至東省
之教匪會匪到處蔓延要以東昌曹州為巢穴見在劉占考等雖
經收撫而此股匪徒竄擾如故且大名各屬徧地匪蹤亦安得謂
河北已就肅清見惟擣其巢穴盡絕根株自可無虞滋蔓僧格林
沁專辦山東軍務譚廷襄身任地方均屬責無旁貸勝保見亦飭
令進兵曹屬所有東昌曹州各匪除已就撫外其餘匪眾即著僧
格林沁勝保譚廷襄悉心會商迅速調派得力官軍分投進勦務

期掃穴擒渠一律淨盡不得稍涉遷延意存粉飾其大名各屬匪眾並著勝保派兵搜剿速行剪除即著文煜嚴飭地方文武一體會剿嚴扼北犯僅有疏虞惟文煜是問將此由六百里各諭令知之○諭賈臻奏巨捻乞撫請旨遵行一摺安徽潁阜間巨捻郭名棟習與苗逆爲仇前因壽州被圍曾爲副將黃鳴鐸招其部眾進攻苗巢見聞勝保將次南下先赴賈臻營前乞撫願毫各股捻匪爲數甚鉅勢難悉數殲除自應剿撫並用以期漸次廓清郭名棟去逆效順立志既堅應即准予投誠令其立功贖罪以孤苗逆之勢賈臻既駐潁郡即著將招撫事宜就近先行辦理該練圩偏處苗練羣捻之間勢難顯然自拔擬請暫緩薙髮俟立功以後卽一律薙髮亦著照所請辦理惟該練眾至六萬餘名之多良莠不齊務須善爲駕馭庶免再滋事端並著袁甲三彭玉麟妥籌兼顧毋令再行反覆所稱郭名棟密派隊伍截剿苗逆東援練眾並俟楚軍於正陽壽州開仗時卽率所部攻剿下蔡以分苗逆之勢著袁甲三等卽飭令郭名棟相機妥辦及時立功自效另片奏沈阜捻首趙錫如被擊窮蹙赴廬鳳道葉春培處投誠經葉春培散其黨與並擇畱精壯百餘名應用著卽責令該捻首立功自贖並將捻首秦宣嚴捕務獲以淨根株將此由六百里各諭令知之○諭前因浙江軍務緊急疊諭慶端速行出省督剿並調兵由海赴援並諭令毓科調派劉于濤等兵勇入浙救援茲據薛煥奏浙省自紹興失守賊眾數十萬圍攻杭州張玉良中礮殞命見惟記名總兵況文榜一軍尙駐鳳山門外並探聞紹興府屬各縣悉行失陷甯波府失守各等語浙省賊勢猖獗復由紹郡攻陷甯波省城愈形危急且該匪於甯波擄掠釣船爲縱橫海上之計恐愈不可收拾

東華續錄

同治四

九

慶端接奉疊次寄諭諒已卽行出省馳赴閩浙交界督辦防剿惟此時浙省全體糜爛但能保守省城庶各屬尙可徐圖恢復閩省派往官軍須由南路進剿固足以分賊勢而於杭州省城尙恐緩不濟急著慶端卽於臺灣漳泉等水師內挑選精銳數千名配齊礮船糧餉剋日由海道馳赴浙江探明捷徑迅速救援杭州其温州黃巖等處水師如有可調派則去杭較近並著慶端一併派撥由海援杭其前調陸路援軍仍著催令分路進攻如事機緊急慶端卽親督各軍出省赴援浙省係該督兼轄省分何路可以進兵卽由何路援剿一切不爲遙制前諭毓科調撥浙兵勇未據覆奏見在浙省待援急迫著督催道員劉于濤等星速統兵前赴浙江相機進剿此外如尙有可撥之兵並著添撥設法繞道前進毋許稍存畛域之見致有貽誤將此由六百里加緊諭令知之○諭

東華續錄

同治四

十

浙省徧地逆氛自應先其所急曾國藩務即飭令鮑超星夜援浙以顧全局至甯波一帶著左宗棠於杭城解圍後分兵接應力圖克復浙東各城毋令久踞東南半壁大局關係非輕應如何添兵援應迅掃賊氛該大臣等諒能統籌全局不至貽誤事機也將此由六百里加緊各諭令知之○己未諭內閣前因緬緩各省錢糧恩旨往往為地方官吏抑閣以致屯膏不得下逮疊經通諭各直省督撫認真辦理以恤民艱其地方完善及並無災歉之處自應輸將踴躍惟正之供茲據周祖培奏北省近畿各處漸多倚恃團眾抗糧拒捕之事其故由於州縣不得其人平日臨財貪墨辦事武健為民深仇疾視甚至日久賞罰不信告令不遵脅制官長而為之官長者亦不敢與之相較等語我國家深仁厚澤淪浹民心見在山東河南等省遭賊蹂躪及間遭災歉地方屢經降旨分別

東華續錄 同治四 十一

蠲恤其完善地方均尚能爭先輸納然如該大學士所奏情形亦復早有所聞總由官吏不肖有激而成誠堪痛恨著各該督撫於所屬州縣務各秉公遴選潔己愛民之員俾膺民社如有貪聲劣迹平時不得民心者立予嚴參重懲經此訓諭之後儻有地方牧令奉職無狀以致民間怨毒釀成聚眾抗糧之案滋生事端必將該管督撫上司各官一律重懲決不寬貸凡爾百姓皆吾赤子具有天良得一親民之牧令必當無待追呼而輸將恐後斷不至藉口官吏輒敢抗違朝廷賦稅自為亂民以取罪戾也將此通諭知之○申諭各省整頓鹽務○庚申恭上 大行皇帝 尊諡 廟號翌日頒詔天下覃恩有差○諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏南捻出巢尚在單縣一帶盤踞邊馬四出攻撲民寨擊獲被裹難民供稱匪等商議北竄等語見在僧格林沁駐軍曹州國瑞之軍

亦回抵長溝即可移師進剿是北路及東北均有大兵堵禦惟該逆究從何路竄撲尚難豫料勝保見在館陶將欲移軍赴皖務將北路肅清方可他往諒其所帶馬步各軍未即啟行著該大臣等即乘此機會併力曹南以為一鼓殲除之計譚廷襄見赴東昌著將續探軍情即行徑報僧格林沁勝保軍營會商辦理庶可聯絡一氣總期先發制人先將此股敗匪殄盡方可乘勢掃其巢穴淨絕根株該大臣等諒能同心戮力迅奏膚功也將此由六百里諭令知之○諭部院倉場嚴懲書吏花戶舞弊○詔各省隨時甄別捐輸保舉人員○廣四川崇慶漢萬大竹仁壽安岳池三臺中江遂甯富順等州縣學額各一名○辛酉曾國藩毓科奏近年以來江西屢被賊擾本年三月七月偽侍王李侍賢偽忠王李秀城先後由江入浙皆以廣信為出入之途是欲保江西宜於廣信設防

東華續錄 同治四 十二

欲援浙江宜從廣信進兵必然之勢也自紹興失守杭州危急等日夜憂懼以浙境一日不靖則江西一日不安屢次函商救浙之策無如地廣兵單不敷分布而浙中賊勢浩大亦非數千人所能解救臣國藩見令鮑超一軍由青陽前進朱品隆一軍由石埭前進會剿甯國欲以分制浙中賊勢第恐偽輔王悉眾堅守勢難遽拔甯郡之城即不能少解浙江之阨惟幫辦軍務太常寺卿左宗棠久駐廣信距浙較近其平日用兵取勢甚遠審機甚微近日屢與臣等書函毅然以援浙為己任督臣慶端撫臣王有齡亦奏請左宗棠統軍入浙臣等往返熟商即請左宗棠督率所部進援浙江並將駐防徽州之臬司張運蘭駐防廣信之道員屈蟠駐防玉山之道員王德榜參將顧雲彩駐防廣豐之道員段起各軍及副將孫昌國內河水師均歸左宗棠就近節制調度左宗棠見駐

廣信距臣國藩安慶行營已隔千餘里入浙以後相去更遠聲息難通遇有轉奏請旨之件誠恐耽延貽誤嗣後該處一切軍情應由左宗棠自行奏報以期迅速至其所部各營與信防各軍欠餉太多等擬將信郡各屬本年錢漕撥歸徵收以清廣玉各軍積欠並將河口景鎮婺源金撥歸該京卿以清各營積欠俟各軍整飭就緒即行分途進發內防外剿進止遲速均由左宗棠相機辦理又奏前奉諭旨飭催衢州總兵朱品隆迅赴本任臣查浙江危急情形在杭州甯紹而不專在衢州欲拯浙江之危宜以大隊直赴省垣不宜僅顧衢防等見擬飭左宗棠一軍由廣信進兵以救浙江上游鮑超一軍由甯國進兵以分浙中賊勢至總兵朱品隆一軍兵數不滿三千不能獨當一路臣已令鮑超由池州進青陽朱品隆由祁門進石埭然後會合一路以攻甯國該二軍者東華續錄 同治四 三

報該京卿務須星速進期設法馳救杭州再圖收復各城左宗棠軍餉仍著毓科源源接濟毋許遲誤至道員劉于濬知府丁峻之兵勇四千四百名應否調派赴浙抑左宗棠兵力已厚無庸再令前往即著曾國藩左宗棠毓科酌量辦理其鮑超一軍見在青陽著照該大臣所擬飭令會合朱品隆分道並進迅攻甯國以掣浙中賊勢如甯郡未能即拔或有間道可以馳援杭州湖州均著飭令該總兵等隨時相機酌辦將此由六百里加緊各諭令知之○論勝保奏續派官軍截剿彰衛竄匪並擬赴直豫交界督率調度一摺東省捻首焦克昌等由開州竄入豫省直撲衛輝經嚴樹森派兵擊剿楊飛熊等統帶勁旅馳往迎擊勝保派兵赴豫助剿著即會同豫省兵勇將此股賊匪迅速掃除毋令延蔓見在豫省及勝保所派兵勇為數不少足敷剿辦勝保自可毋庸帶兵親赴直東華續錄 同治四 四

聯捷查明據實覆奏又據聯捷奏稱幫辦防河軍務段晴川因母病回籍省視見未在營等語段晴川係屬奏請幫辦之員責任甚重豈可來去自由段晴川係於何日回籍並是否實因母病離營抑或另有別情並著嚴樹森聯捷查奏將此由六百里各諭令知之○以萬啟琛署安徽按察使山前任湖北糧道著○王戎欽奉 慈安皇太后 慈禧皇太后懿旨恭親王之長女聰慧軼羣素為 文宗顯皇帝最所鍾愛屢欲撫養宮中晉封公主 聖意肫肫言猶在耳自應仰體 先帝之心用沛 特恩著即晉封為固倫公主以示優眷所有服色體制均著照固倫公主之例傳諭總管內務府大臣知之○諭內閣吏部奏遵議嚴樹森處分等語前因河南已革布政使邊浴禮玩誤廢事嚴樹森未能露章參奏降旨交部議處茲據吏部照例議以降一級調用河南巡撫嚴樹森著加恩改東華續錄 同治四 五

為降三級留任○諭毛鴻賓奏粵逆竄擾會同被剿復竄黔陽芷江見飭各營兜剿並防勦情形一摺粵逆石達開由間道繞越楚境經各路兵團擊剿復經江忠義等軍擊退其來鳳一股原係石逆餘黨雖屢經擊卻而其間隘口紛歧誠恐與石逆大股糾合無論擾蜀擾楚稍一逞志則其勢日張亟宜湖北湖南兩省併力勦辦方足以遏賊鋒道員劉嶽昭一軍已由鄂省飭帶隨州得勝之師由施南進剿來鳳之賊著官文李續宜迅飭該員會合湖南各軍奮力進勦務將此股賊匪速就殲滅一俟楚境肅清即飭該道率領所部前赴四川交駱秉章調遣湖南方以全力勦辦石逆大股龍山兵勇甚單毛鴻賓調赴桃源之總兵鄭陽和等軍著即飭令相機速進會合北省之兵先將來鳳股匪蕩平以免石逆句結石逆全股尚在沅江著江忠義督軍兜圍迅速殲滅毋令兇頑再

得免脫以除巨憝而免蔓延將此由六百里各諭令知之○諭馮子材魁玉奏逆匪分道犯鎮見籌防勦情形一摺江皖大股逆匪撲犯鎮江雖經馮子材派隊出擊小有斬擒而大股賊勢尚未挫敗鎮江為南北咽喉關緊要見在兵力較少防勦兩不能敷該總兵等擬咨行揚州軍營撥兵援剿著都興阿迅速挑派勁旅遴委得力將弁管帶前赴鎮江協勦馮子材等務即激勵將士會同揚營兵勇將城外屯聚賊壘悉數殲除江北防務及沿江水面一帶並著都興阿黃彬督飭水陸官兵一體嚴防毋令賊匪乘間竄渡將此由六百里各諭令知之○湖南巡撫毛鴻賓奏軍興以來東南數省因制兵不盡足恃不得不更議招募湖南首倡義旅各省踵而行之於是疆場之間勇多於兵湖南之勇又常居十之七八各省督撫習聞湖南勇丁之得力紛紛委員前來招募而於所東華續錄 同治四 六

以得力之故未加詳察弊將不可勝言查湖南自前安徽撫臣江忠源辦理團練勒平雷再浩股匪後粵西賊起率以從征始有楚勇之名迨前雲貴督臣張亮基今四川督臣駱秉章先後撫楚虛已求賢知人善任適今兩江督臣曾國藩在籍奉旨幫辦團防日以忠義氣節激勸鄉人又得今太常寺卿左宗棠文武兼資之才從而贊助之官紳一體上下同心人思自奮其時募勇章程首以擇將為主有將領而後有營官有營官而後有百長有百長而後有什長有什長而後有散勇逐加遴選遞相鈐制凡勇夫皆取具的保其姓名籍貫戶鄰團長逐一登注於冊按籍可稽在營則營官得而治之回籍則地方官得而治之是以無事能恪守營規有事能懷遵軍令並非貿然呼聚數百千人遂可驅之以策戰陣之功也至於帶勇之多寡又必因其人之才力為等差用兵日久有

積功保至提鎮副將而實不能將千人者任之苟失其宜終必致於債事至遊手亡命之徒所在皆有殺人放火視爲故常投身入營則恃勢橫行莫敢誰何一人倡首眾人從而效尤一營壞規眾營俱難整飭非獨虞目前之潰決更恐滋異日之隱憂前准江蘇撫臣薛煥來咨委副將滕嗣林回楚募勇萬二千人臣察滕嗣林膽識才力殊非能統萬二千人之選止以江蘇軍務緊要未便禁其開招當卽諄飭慎選營官如無得力幫手與其多募以自累不如少募之足恃乃不數日卽據該副將稟報募足四千人剋期拔營臣遂加訪查始知滕嗣林在岳州招募不問來歷不看技藝不取保結但有自稱能募五百人者卽給予營官札委能募百人者卽給予百長札委苟圖充數不顧其他以有限之餉養無用之兵與不戰之勇豈不可惜且此等烏合之眾不能殺賊徒以擾民臣

東華續錄

同治四

七

札飭嚴加揀汰如再草率從事卽當咨明停止又准河南撫臣嚴樹森河南團練大臣毛昶熙來咨委已革副將周鳳山回楚募勇三千人臣知周鳳山向隨前湖南提臣塔齊布軍營升至副將迨塔齊布病故後周鳳山接統其眾一敗於樟樹鎮再敗於吉安三敗於進賢是其因人成事非獨當一面之才已可概見其在吉安時擅招遊勇異常騷擾經略秉章胡林翼奏參革職此次奉委來南又於途中濫收守備劉江清爲差官劉江清包攬客貨經過岳卡不服盤查兇橫萬狀經臣將劉江清咨革交長沙府審辦以示懲儆伏思周鳳山前以招勇騷擾被參革職今勇尚未募而其差官倚勢兇橫滋擾局卡既已如此若使成軍以出其騷擾當復何如嚴樹森等未知周鳳山之底蘊固宜採及虛聲臣洞悉其詳何敢稍存遷就已緘谷嚴樹森毛昶熙屬其不可爲周鳳山所誤此

外如浙江江西等省募勇之員接踵而來臣若概行禁止必將議爲畛域之區分而利害攸關要不能不權衡以期有濟大抵兵無強弱視將之強弱爲轉移求將之道當觀其深爲偏僻而膺統領或並其偏僻之所能者而亦失之識有短長才有大小未可一概論也抑臣更有慮者湖南兵勇援勦各省及畱防本省合計數十萬人以一省之才應天下之需勢必有所不給目前湖南農工兩途已覺事多人少招募不已其弊不使田野荒蕪不止古今人才原不擇地而生亟應各就各省按求幽隱鼓舞振興奇傑之士必有聞風而起者不必湖南之勇始能殺賊不必湖南之人盡能當勇也仰懇飭下直省督撫及各路統兵大員認真選將就地取材務在募一勇卽得一勇之力庶平時紀律嚴明不致虛糜糧餉他日事竣遣散亦免爲害地方湖南幸甚天下幸甚 上諭毛鴻賓

東華續錄

同治四

六

奏縷陳招勇流弊切中事情不爲無見已寄諭各督撫及各路統兵大臣認真選將就地取材不得專恃楚勇致滋流弊嗣後各省如有前赴湖南募勇之員著毛鴻賓隨時察看酌量妥辦至湖北之勇向稱勇敢善戰各軍營如前赴該省募勇亦諭令照此辦理其所募之勇仍著按照湖南章程挑選並不准以游手無藉之人濫竽充數至所稱已革副將周鳳山各節已諭嚴樹森毛昶熙查辦矣將此由六百里諭令知之○諭毛鴻賓奏縷陳招勇流弊所奏均屬可採用兵之道擇將爲先求將之道當量其識之短長才之大小以爲器使且該督撫及統兵將帥誠能虛心採訪何地無才不必湖南之人始能充勇湖南之勇始能殺賊嗣後各省督撫及各路統兵大臣務當認真選將就地取材各就各省按照湖南募勇章程妥爲辦理其所派募勇之將領尤須酌量該員才具

果能帶勇若干方令其募勇若干庶因材器使不至統率無方至所募之勇籍貫來歷尤應認真嚴查不得以游手之人濫竿充數尤不得上下相隔竟至將與勇兩不相識一旦有警賊匪得以混入勇中無從覺察以致貽誤事機湖南湖北所募之勇在各軍營率多勇敢善戰各省如有前赴湘鄂募勇之員並著知會該二省督撫隨時察看如有前項弊端即行參辦將此由六百里各諭令知之○議政王等議上京旗各營練兵章程從之○命江甯副都統魁玉幫同甘肅西甯總兵官馮子材辦理鎮江軍務○癸亥諭內閣御史任兆堅奏大臣伏法情罪未明請旨昭雪一摺科場條例至為慎重如果主司舞弊行私自應明正典刑但亦常賊證明確罪當情真方成信讞若如所奏柏稜一案全由載垣等深文周內置柏稜於重典藉以盜竊政柄若日久不予昭雪何以持刑憲

東華續錄

同治四

九

之平此案即著禮刑兩部會同將原案悉心確查秉公詳議具奏○僧格林沁西凌阿國瑞奏 僧格林沁 西凌阿駐紮曹州府東南大屯地方探得南路相距二十餘里尙有大股會匪盤踞正擬督軍進剿十二月初一日 國瑞督領翼長舒通額馬隊到營值大股馬步賊匪列仗來撲距營較近 西凌阿 國瑞即帶領馬隊迎剿行至張家塘地方該逆馬步約六七千人直前撲犯我軍奮勇進擊賊遂敗退官軍追殺三十餘里殲賊四五千名並斃賊目數名初三日探得曹縣馬家集係逆首焦桂涓老巢即日移營進剿甫至馬家集南檢劉添詳等帶領馬步賊萬餘前來援應曹屬捻匪已至袁家圍李家集盤踞 國瑞遂帶步隊礮位攻勦馬家集賊巢 西凌阿先帶馬隊前往袁家圍進剿 僧格林沁亦帶馬隊策應該逆列隊北來眾約一萬餘人 西凌阿指揮馬

隊包鈔該逆拌死迎拒因我馬隊奮擊賊即潰敗殲斃甚多該逆有竄入袁家圍藏匿者有向西南兩路竄逃者其西竄之賊經翼長舒通額等帶領馬隊追剿南竄之賊經副管恆齡帶隊追剿 國瑞督領營總富和蘇克金接殺袁家圍及附近各村隱匿賊匪一千餘名救出難民五百餘名分路追殺二十餘里共斃賊三千餘名據難民供稱大小捻首已被我軍殺斃十餘人並稱黑旗李加膺等股尙有接踵前來之信 國瑞復督步隊礮位進攻馬集賊圍圍內賊匪偪脅居民死守我軍開放大礮擊斃多名旋據難民報稱賊匪全向南竄見在圍內俱係良民 西凌阿國瑞各帶馬步隊伍追剿賊蹤已遠因魏灣地方尙有賊首董執信聚集大股盤踞各處敗匪均歸該處合夥是以撤隊暫緩追擊以便剿辦魏灣之賊至 僧格林沁前奏俟曹屬蕩平酌量移紮東昌查東昌

東華續錄

同治四

十

之陽穀壽張范縣經 國瑞勦撫兼施見無賊蹤曹屬會匪眾多賊圍林立雖經屢獲勝仗尙未能一律肅清況南捻經此次懲創後股是否續來殊難豫定如全軍撤駐東昌恐曹屬會匪潛滋皖捻復行思逞兵力不克兼顧 僧格林沁暫難移紮東昌惟軍情隨時變更備屆期或可分兵再行具奏至譚廷襄能否駐紮東昌應請旨令該撫 酌量緩急奏明辦理 上諭僧格林沁等奏勦辦曹屬匪眾並迎剿皖捻連獲勝仗一摺辦理甚為得手著該大臣仍督飭國瑞等軍實力接捕以清餘孽○諭議政王軍機大臣等前因有人舉次參奏候補運司金安清種種貪贖藉捐殃民各款當經諭令留國藩查明嚴參茲又有人奏金安清自選授湖北糧道後規避延不赴任遂於皖北軍營倡為捐餉減成之說赴浙江各處指捐皖省紳富之在浙者以數十萬計解營不過十之一

二請飭赴袁甲三軍營清算捐款等語金安清藉捐肥已擾累閩
閩本係貧劣之員薛煥等徇情奏請遂充總辦南北兩臺籌餉委
員該員藉作威福以致民怨沸騰當此小民蕩析離居豈容此等
貪吏肆其剝削著吳棠揀派妥員接辦南北兩臺糧餉並勒令該
員迅赴袁甲三軍營將前次捐款覈算清楚儻再有意遷延不肯
赴皖卽著吳棠派員押解前往以重軍餉該員經手江北捐款著
吳棠查明如有虧短侵那不符等弊卽一面嚴參從重治罪一面
將該員本籍及寓所杭湖上海寄頓貲財先行嚴密查鈔備抵該
署督受朕特達之知諒不敢存官官相護之心稍爲徇隱致爲人
受累也金安清赴臨淮軍營袁甲三卽督飭覈實銷算不准稍有
瞻徇將此由六百里各諭令知之○翁同書奏 屢次催飭苗沛
霖傳令一律薙髮並須由 臣親驗虛實適聞楚師將至苗沛霖頗
東華續錄 同治四 三
懷疑忌頓萌觀望十月二十二日 臣乘舟行至下蔡苗沛霖來謁
臣詰以因何不傳令薙髮苗練枝梧掩飾 臣責以大義該練理屈
辭窮據稱一兩日內卽令淮南壽州正陽一概薙髮等語究竟有
無把握未敢深信並聞苗沛霖向人傳說捻匪於明年正月十六
日出巢不可不備理合附片密陳 上諭僧格林沁奏稱東昌陽
穀等處見無賊蹤曹屬會匪尙未一律肅清南捻是否續來殊難
豫定儻全軍撤駐東昌恐兵力不能兼顧等語自屬實在情形著
該大臣等仍遵前旨會合勝保先將曹南股匪悉力殄除又據翁
同書奏稱聞苗沛霖向人傳說捻匪於明年正月十六日出巢等
語該匪四出竄擾往往先爲揚言自應豫籌堵剿著僧格林沁勝
保文煜譚廷襄嚴樹森毛昶熙安爲籌備督飭各軍並各要隘文
武員弁探蹤迎擊總須以勦爲防爲先發制人之計擣穴擒渠盡

東華續錄 同治四

殲醜類方爲一勞永逸切不可有此疆彼界之分以追賊出境自
了門面致蹈從前積習將此由六百里各諭令知之○袁甲三奏
據遊擊張景春守備胡占魁稟稱十一月十八日由開道至定遠
之南練總守備吳開會圩復與吳開會赴廬境青龍廠把總褚開
泰圩內詢知從前粵逆攻陷廬郡附近居民均被迫脅內有吳殿
元吳永璧本係良民不得已而受賊僞職常與良民暗通信息屢
欲投官苦於四面賊氛難以自拔當定遠捻首張落刑出竄時粵
逆僞玲天福高意城於前一日入城接守吳殿元等察知有機可
乘一面帶眾進城伴爲助守一面密致褚開泰約期進攻願爲內
應等語 臣素知吳殿元等並非甘心從賊是以親錄手諭派令張
景春胡占魁馳往與褚開泰等將吳殿元吳永璧招至該圩當面
開導吳殿元等感激涕零願效死力約定日期復潛入定城張景
東華續錄 同治四 三
春趕回報信事機至緊未便稍遲而一切操縱機宜必須隨時密
度有無變更實難豫定當飭 臣子編修袁保恆由長淮衛回營會
同建甯鎮總兵張得勝統帶馬步兵勇三千人李世忠亦派守備
李丕倬同胡占魁管帶千餘人冒雪前往並調副都統克蒙額等
由北路趕回策應二十三日我軍行抵距定三十里之婁王楊各
圩調集附近團練銜枚疾走於三更後直抵城下開放槍礮該逆
正在糾眾守禦吳殿元等乘勢恐嚇告以官兵勢盛萬難抵敵高
意城亦情願納款我軍見東門火起知係內應舉發當飭南路各
圩豫備截殺一面直趨東關奮力攻擊守城之賊紛紛逃竄東門
大開我兵乘勢擁入高意城首先出城其所帶賊黨猶有巷戰力
拒者均被殺斃餘賊盡向南門竄去又經南路張橋集江家巷各
民圩沿途攔殺屍橫遍野連凍斃淹斃約計不止千餘人殘敗之

九五

匪奔赴梁園店埠向廬郡而去定遠縣城於二十四日卯刻克復
 袁保恆等入城安撫並由臣飭令藩司遴委地方官辦理一切善
 後查定遠為九省通衢自粵捻竄踞以來南北聲息不通已歷三
 年前聞張蔭桓西竄立派馬隊追剿以冀復我堅城乃已為粵逆
 所踞若曠日持久該逆根蒂既固則與廬巢為犄角剿辦更覺費
 手今幸吳殿元等被脅不甘密為內應我軍於風雪嚴寒之中糾
 約團練乘夜趕到四路環逼克復堅城從此可冀會合楚師共圖
 掃蕩實為皖北軍務一大轉機 上諭定遠為廬郡門戶此次袁
 甲三密約內應並令袁保恆等乘夜督帶兵練克復堅城調度有
 方深堪嘉尚即著撥兵駐守嚴密布置並探明楚師駐紮處所妥
 為聯絡以期進取廬州至逆首高意城隨吳殿元等一併投誠經
 袁保恆許以獎勵並令暫緩薙髮仍回南路串通各圩於廬郡相
 東華續錄 同治四

機行事該編修所籌自必確有把握即著妥為辦理儻能迅克廬
 州肅清皖北必將出力人員論功行賞破格酬庸另片奏苗沛霖
 請將淮南各圩先行薙髮有無翻悔尚未可定等語本日翁同書
 片奏亦稱舟過下蔡面晤苗沛霖直言詞斥苗沛霖理屈詞窮有
 一兩日內即令淮南各練一律薙髮之說苗沛霖性情陰鷲且危
 不自安所稱薙髮一節似難憑信見在定遠已復與楚營消息相
 通既經袁甲三派副將徐鶴馳往楚軍營中密商一切俟彭玉麟
 復函到後如可兩軍會合即行迅速夾擊並設法招撫各練圩總
 期計出萬全共殲巨寇務使皖省一律肅清永除後患將此由六
 百里諭令知之○免廓爾喀明年貢表方物○添設山西粟城鎮
 東陽東灘三營南溝材西哄雲頭黃澤松煙五汛遊擊都司各一
 守備三千總二把總七外委十五兵三千六百名改設潞澤澤州

遼州三營副將參將都司各一改平定州鳳臺縣兩汛為營移設
 守備二裁潞澤等營原設參將以下四十一缺兵三千名太原鎮
 兵六百名○甲子以部院八旗等衙門遵旨議覆事件遲延命所
 司認真稽察並嚴定期限○諭各衙門詳定新纂刪增各例舊案
 歧出者概毀銷○乙丑諭議政王軍機大臣等據彭玉麟奏瀝陳
 下情不諳地方公事請開缺專意剿賊一摺彭玉麟管帶水師屢
 著戰功由諸生蒙 文宗顯皇帝疊加超擢經朕簡任安徽巡撫
 原以安徽全省糜爛之餘吏治兵事非得賢員莫能整頓故量才
 擢用昇任封疆茲覽所奏瀝陳十載戎行於水師稍諳駕駛而刑
 名錢穀皆非所知深恐於地方公事或有貽誤願請開缺仍帶水
 師一意辦賊本日已諭令彭玉麟仍酌帶兵勇赴安徽接印任事
 一俟斟酌有人可以接替再行降旨准令開缺專辦軍務彭玉麟
 東華續錄 同治四

隨同曾國藩出兵最久知之必深是否該撫實係不習吏事於安
 徽巡撫能否勝任著曾國藩據實迅速馳奏並著於所屬司道大
 員內擇其長於吏治熟悉軍情者不必拘定資格秉公保奏一二
 員候旨簡放將此由六百里諭令知之○諭彭玉麟奏瀝陳下情
 請開缺仍專辦剿賊一摺所陳向帶水師不習吏事封疆任重深
 恐貽誤請開缺一摺督帶水師一意辦賊具見真實不欺不染近來
 官場沽名釣譽之習深堪嘉許惟安徽全省糜爛粵捻紛乘苗沛
 霖陰謀叵測意在肆擾皖豫乘隙北犯軍情亦萬分緊急是前授
 彭玉麟為皖撫仍以督辦軍務為重係屬用其所長彭玉麟著仍
 酌帶兵勇前赴安徽接印任事並仍遵前旨繞赴淮北會商袁甲
 三李世忠等撥兵接應迅速苗逆氛一俟斟酌有人准令該撫
 開缺專辦軍務此時仍當竭力籌辦斷不可存五日京兆之心以

慰廩念將此由六百里諭令知之○諭官文李續宜奏豫省捻匪竄圍棗陽縣城撥兵援剿情形一摺捻首王懷義等分爲二股一竄餘旗鎮欲擾襄樊一由唐縣至棗陽城外四面圍撲官文等已派候選知府毛有銘督率所部並咨副都統舒保撥兵馳赴棗陽隨州剿辦著卽飭令統兵將弁會同豫省官兵奮力夾擊毋稍遷延該匪蹤迹飄忽此期彼竄是其慣技嚴樹森務須另派得力將弁迅督兵勇越境追剿會合楚軍夾擊以期一鼓殲除毋以驅逐出境卽爲了事將此由六百里各諭令知之○李續宜奏欽奉諭旨飭將苗練是否可撫如必須剿辦楚軍能否分撥助剿妥籌覆奏一摺愚以爲得民之心必助順而後逆欲可息用兵之道必能剿而後撫局可成當苗沛霖謀叛之初附近各圩豈無深明大義之士忠憤鬱結思與苗逆爲難而隱忍不發亦謂髮捻未平故不敢顯與之抗耳而苗沛霖恃此以爲得計詭謀日密裹脅日多迫羽翼已成遂致陰受粵逆僞職陽假報讎爲名使我壽州名城卒爲所陷前據壽州六安官紳稟報述其淫劫慘殺人人切齒願以殺苗自任詎苗逆入城後仍復詭言求撫推其意無非因城守未定以緩我師也不料翁同書爲其所制從而信之近閱探報該逆有儲積米糧備布黨與偏勸民團並暗襲蒙城潁州之信伏念順逆之理不可不明勦撫之機不可不定臣部前派援壽之師已至霍山並飭道員蔣凝學一軍馳駐六安培城濬濠藉爲牽制該逆頗知顧忌未遽猖獗雖一時兵力甚單不敷勦辦而見據蔣凝學等密稟壽州公正紳民多願齊團自效卽脅從之家懾我軍威亦有戴罪圖功之意際此人心效順激勵而拊循之如果因利乘便得以殲厥渠魁固屬朝廷之福卽使刻難殄滅而人人思奮苗勢

東華續錄 同治四

壬

必孤除惡亦當不遠非然者壽城既陷我仍墮其術中恐自此蠶食鯨吞異日之患更有甚於髮捻各逆者矣臣原擬駐紮楚皖交界地方惟川匪滋擾來鳳豫捻窺伺棗陽隨州孝感等處籌剿籌防應接不暇若遠離省垣必致鞭長莫及容俟鄂省軍務肅清再行馳紮楚皖交界地方督辦軍務上諭苗沛霖自攻破壽城後仍以詭辭求撫因其居心叵測業經屢次諭令彭玉麟帶兵赴任妥籌剿辦並諭令袁甲三將附近苗練各圩設法解散一俟彭玉麟馳抵潁壽卽可督兵會剿該逆果知震懾就我範圍亦無難相機辦理茲據李續宜奏必能剿而後撫局可成等語於見在籌辦情形適相符合該撫見飭道員蔣凝學一軍駐紮六安該逆頗知顧忌其壽州紳民既願齊團自效卽脅從之眾亦思戴罪圖功是人心效順極爲可用卽著李續宜飭令蔣凝學將該紳民等加

東華續錄 同治四

壬

意拊循其被脅民人亦務曉以大義使其樂爲我用一俟袁甲三等進兵卽可會合攻剿其餘援壽各軍應否催令由霍山前進楚省能否添調兵勇均著李續宜悉心酌辦該撫因軍務喫緊未能遠離鄂省著俟辦理得手卽馳赴楚皖交界力籌兼顧將此由六百里諭令知之○諭慶端等奏平陽會匪竄陷福鼎北路喫緊一摺福甯爲省垣北路門戶該匪見竄福鼎之白琳地方距福甯府城不遠且恐溫虎各匪水陸並犯省垣亦岌岌可慮亟應妥籌兼顧以防滋蔓總兵秦如虎等馳赴福甯卽責令將福鼎一城剋期攻拔毋令該匪深入浙省係該督兼轄省分毋得株守省垣藉口防務置浙事於不問所稱令副將吳鴻源督帶兵勇航海馳赴紹興府屬之曹娥江劃江而守保衛甯波是該督尙未知甯波失守之信見在是否可行須令相機辦理且所派兵勇人數過單亦

恐不能得力仍著添調勁旅責令進攻以牽賊勢該督務當內顧省防外援鄰省不得顧此失彼稍有疏虞將此由六百里諭令知之○丙寅命吳棠揀兵分布蔣壩等處以防粵逆並命駐清江擇要立營毋令捻匪竄渡○丁卯曾國藩奏奉命節制浙江全省軍務所有江蘇安徽江西浙江巡撫提鎮以下各官悉歸節制伏念自受任兩江以來徽州失守祁門被困竭蹶之狀屢見奏報幸託 聖主威福僅得自全至於安慶之克悉賴鄂軍之功胡林翼籌畫於前多隆阿苦戰於後並非 所能為力江蘇各郡羣盜如毛乃 職分應辦之事受命年餘尙無一兵一卒達於蘇境是於皖則無功可敘於蘇則負疚良深乃蒙 皇上天恩不責以無效翻令兼統浙江軍務並四省巡撫提鎮以下悉歸節制此非常之寵遇 自顧菲材實難勝任自九月以來浙省軍情日見東華續錄 同治四

危急 與毓科左宗棠等往復函商援救徒以地段太寬兵力太薄既須援浙又須顧皖保江三省有並重之勢一時乏兼全之策直至十月下旬始定議左宗棠由衢州援浙從正路以張軍威鮑超由甯國進兵從旁路以制賊勢大局所繫必應統籌 本未敢推諉不必有節制浙省之名而後盡心於浙事也前奉諭旨令浙省提鎮以下均歸左宗棠節制 已咨催左宗棠迅速起行但以遙制浙軍向隔於千里之外不若以左宗棠專辦浙事可決於呼吸之間左宗棠前在湖南撫 駱秉章幕中贊助軍謀兼顧數省其才實可獨當一面應請 皇上明降諭旨令左宗棠督辦浙江全省軍務所有該省主客各軍均歸節制毋庸 兼統浙省額懇 天恩收回成命在朝廷不必輕假非常之權在 亦得以少安愚拙之分其浙省軍事凡 思慮所能到才力所能及必與左

宗棠竭誠合謀不敢稍存畛域如因推諉而貽誤即求 皇上按律治罪 忝任江督三省巡撫提鎮以下各官例得節制載之會典著之敕書各文武亦皆恪遵憲章不必更加申誡至袁甲三都興阿各路軍情謹當隨時商辦其江北皖北地方文武 已嚴飭仍歸該大臣等節制不得稍涉玩視 惟當與各僚屬同心圖治共濟艱難伏懇 皇上俯鑒愚忱允 所請不勝感激悚懼之至又奏江蘇浙江地方軍務關係甚重欽奉諭旨飭 酌保堪勝封疆將帥人員 查蘇浙兩省羣賊縱橫安危利鈍繫於巡撫浙江巡撫王有齡久受客兵挾制難期振作欲擇接任之人自以左宗棠為最惟此時杭州尚在圍困之際必須王有齡堅守於內左宗棠救援於外應俟事勢稍定乃可更動伏求 聖主權衡時勢再降諭旨至江蘇巡撫一缺目下實無手握重兵之人可勝此任查東華續錄 同治四

有福建延建邵道遺缺道員李鴻章安徽合肥人咸豐三年正月在編修任內奉旨派同前工部侍郎呂賢基回皖辦理團防在皖北軍營六年歷著戰功八年冬間調赴 營隨 周歷江西鄂皖三省十年七月初三日 於保帶淮揚水師案內奏稱李鴻章動氣內斂才大心細與沈葆楨二人並堪膺封疆之寄旋因祁門危急仍留 營未赴揚州該員見在 營統帶淮揚水師五千人戰船二百號與總兵黃翼升會同辦理安慶之克無為運漕之捷該水軍出力為多若蒙 聖恩將李鴻章擢署江蘇巡撫該員統水軍五千 再撥給陸軍六七千便可馳赴下游保衛一方地方一切事宜該員亦能洞悉利弊至巡撫駐紮之地上海僻在東隅不足以資控制 愚以為宜駐紮鎮江江北可聯絡淮揚南可規復蘇常近拊金陵之背遠制洋面但派勁兵數千保衛上海甯司道

一二員經收關稅不必巡撫常駐滬城如蒙俞允應請密諭飭下李鴻章料理赴任待該員軍抵鎮江後再求明降諭旨至堪勝將帥者臣意中實乏其選臣處所統諸將屢見奏報久邀聖明洞鑒惟綏靖鎮總兵鮑超本年正月破黃汶金大股於洋塘五月破劉瑄林大股於赤岡嶺均屬非常戰績七八兩月馳驅二千餘里克城破敵肅清江西全省厥功尤偉鮑超與李續宜多隆阿勳名相等該鎮見進兵甯國關繫極重可否仰沐特恩獎勵抑或俟諸異日出自聖裁又奏臣欽奉諭旨飭查浙江撫臣王有齡江蘇巡撫薛煥候補鹽運使金安清被參各款臣查王有齡前任蘇藩其籌餉之才為遠近所推許上年升任浙撫適值金陵師潰蘇常並陷之時敗將逃兵萃於浙省以萬難整馭之卒又素無統轄之權時勢之艱亦為遠近所共諒然使另練親兵裁汰疲卒亦未東華續錄同治四无

輿論譁然者或由於此近年蘇浙官場陋習以黃綠鑽刺為能以巧猾譎詐為才王有齡起自佐雜微員歷居兩省權勢之地往年曾帶浙員赴蘇去年又帶蘇員赴浙袒庇私黨多據要津其委員派捐但勒限以成數不復問所從來委員藉公肥私賤削斂怨勢所不免諭旨所詢屬吏多貪鄙之徒但以培克黃綠為事證以臣之所聞殆非無因江蘇巡撫薛煥前在蘇州府任內頗著循聲在上海道任內辦理關稅及外國事宜亦臻妥協及擢任巡撫駐紮上海陸續募勇四萬餘人每月糜餉二十餘萬不能專辦一路之賊江蘇所存地方惟鎮江揚州兩處尙據形勢該撫未嘗親至兩郡一行又不能多濟餉項以聯聲援上年夏間薛煥奏請通飭各路禁用廣勇而該撫之信任曾秉忠馮日坤等所部多係廣勇曾秉忠之勇搶劫洋船釀成巨案馮日坤之勇在金山圍殺紳首團東華續錄同治四三

憂候補鹽運使金安清聰明過人好覽古籍惟矜術習專工揣摩其辦事廣設方略終鮮成效前因勸捐軍餉款目未清經袁甲三奏參赴皖覈算展轉營求始得奏派南北籌餉道通海設局大開募府煊赫奢侈令人向伊捐資投效方得差委爭相賄賂委員生監各至百數四出需索民不聊生胥役人夫相望於道或派捐富戶關說餽賄即可免捐或挾嫌誣指一經傳押必致破家以上三員惟金安清才略頗優而物議最劣應請旨即行革職撤去籌餉差事不准仍留蘇境以靖人心而息浮言王有齡辦理杭城防務尚費苦心惟用人或尚巧猾取財間有怨言薛煥儉安一隅物論繁滋蘇浙財賦之區賊氛正熾該二員似均不能勝此重任應否降革之處出自 聖主鴻裁 上諭內閣曾國藩奉遵查監司大員劣款等語丁憂候補鹽運使金安清藉捐肥己聲名甚劣著

東華續錄 同治四

三

先行革職仍著吳棠派員押赴袁甲三軍營覈算款項毋任延宕○諭議政王軍機大臣等曾國藩奏接奉節制江浙等四省軍務諭旨憑情懇辭並遵查江浙撫 臣參款酌保人員聽候簡用各摺片前因軍情喫緊特諭曾國藩統轄節制以期事權統一可以通籌全局茲據該大臣謂遵制浙軍不若以左宗棠專辦浙事請收回成命各等語謙卑遜順具見悃忱真摯有古大臣之風深堪嘉尚惟左宗棠業經降旨令其督辦浙江軍務並准其自行奏事江浙軍情本屬相關一氣凡該大臣思慮所到諒無不協力同心相資為理節制一事其勿再固辭杭州自甯紹疊陷孤城圍困已歷數旬本日又據薛煥奏接王有齡遺勇泗水遞到蠅頭帛書具稱城中民食罄盡餓斃者已三萬餘人兵糧亦已垂竭左宗棠一軍務即星速馳援總期早到一日俾杭省早得一日之救危而得全

曾國藩遵查王有齡各款持論平允惟王有齡困於危城左宗棠尚須赴救一時驟難更換鮑超之軍仍著迅攻甯國以牽賊勢薛煥被參各款亦經該大臣查明得實上海係僻處一隅該大臣所籌蘇撫應於鎮江駐紮之處於地勢軍情極得要領李鴻章既據察看其才可勝重寄著照所擬即飭統帶水軍並再撥給陸軍六七千馳赴下游誠如所奏北可聯絡淮揚南可規復蘇常拊金陵之背與該大臣搯吭之師相為策應實中機宜薛煥見在辦理通商等事一俟可以移交再降諭旨或令其專辦外國事宜分別交替李鴻章到鎮後並著將鎮江一帶水師戰船是否得力兩淮鹽務見應如何整頓及該運司等能否得力之處一併查明由該大臣妥籌具奏至金安清種種劣蹟已明降諭旨革職蔡映斗吳雲失守罪名據稱均由薛煥奏免不愜人望並著該大臣查明參辦

東華續錄 同治四

三

將此由六百里諭令知之○曾國藩奏 臣疊奉諭旨飭令保舉人才茲又欽奉諭旨令保封疆將帥 臣自愧無知人之明無儲才之素不足仰答 聖懷惟經濟以歷練而成人才以獎借而出苟有所聞即當披羅薦達造就為他日之用去年常州之陷守土官吏皆去該郡士民尚能嬰城固守與賊鏖戰多日城破之後各村鎮團練拒賊如無錫蕩口等鎮至今尚與賊相持不懈是其中必有二三賢智為之倡率 臣聞該郡素尚節義其士子多好讀書稽古研究事理 臣所知者有候選同知劉翰清監生趙烈文博覽羣書留心時事監生方駿謨不求聞達行誼卓然監生華蘅芳從九品徐壽研精器數博涉多通此數人者若令閱歷戎行廓其聞見必可有裨軍謀蔚為時望劉翰清在山東方駿謨在河南其餘尚在本籍應請飭下各省撫 臣訪求咨送 臣營俟到營數月後悉心察

看再行出具考語奏請 聖主量材錄用 上諭前因東南軍務需才孔亟以曾國藩久歷戎行見聞較廣諭令該大臣擇其堪勝封疆將帥之任者酌保數員以備錄用茲據奏稱經濟以歷練而成人才以獎借而出去年常州之陷該郡士民尙能與賊相持如候選同知劉翰清監生趙烈文方駿謨華蘅芳議敘從九品徐壽等使之閱歷戎行廓其聞見必有裨軍謀等語著譚廷襄嚴樹森左宗棠薛煥即將各該員速行訪求咨送曾國藩軍營俾該大臣悉心察看是否均堪造就由該大臣分別酌量奏請錄用○諭薛煥奏接得浙江撫臣專勇齋到帛書據情代奏一摺自甯甯波陷失之後日盼杭州軍報瞬息又將旬日本日始據薛煥奏稱此時滬浙僅有由澈浦甌子壘一綫之路可冀通信而海道往還動虞阻滯茲接得王有齡寄到帛書杭城四面被圍江路阻絕城中東華續錄 同治四

省賊氛徧地杭垣被圍請飭催鮑超援浙一摺前因浙省危急疊經諭令慶端馳赴浙閩交界地方相機督剿以爲援應該督自九月間已有統兵入浙之請至今已逾兩月尙未離閩一步且未知甯波失守之信本日據薛煥馳奏杭郡被圍待援情形幾至目不忍觀該督尙以防務緊要等詞粉飾延宕當此軍務喫緊該督有兼轄浙省之責如此懼怯無能豈勝兼圻之任著傳旨嚴行申飭所有臺灣兵勇是否已飭令由海道援浙所稱添調兵勇由廈門福州航海馳援是否已飭前往該督接奉前次諭旨已否起程馳赴閩浙交界將來左宗棠抵浙得勝賊恐由金衢上竄閩省門戶必應嚴防該督馳赴閩浙交界援浙卽以防閩其福鼎城池失陷卽飭秦如虎等迅圖克復毋致顧此失彼該督總當以實心辦事如仍蹈從前虛假惡習遷延不肯出省設杭城再有疏虞朕惟該督是問決不寬貸將此由六百里諭令知之○諭薛煥奏接得浙江撫臣專勇泗遞帛書一摺浙江省城被賊圍困危迫情形至於此極昨據曾國藩奏已令左宗棠一軍赴援杭城一時尙難卽達卽使所向無前而杭城呼吸存亡之際非由滬濱速籌運濟他路更屬緩不濟急仍著薛煥迅籌運濟前由火輪船載運軍火銀錢飄至甯波內洋後能否收泊澈浦該委員有無飾詞須確切查明其疊次籌解米糧等件各船與守備張大剛管帶礮船曾否駛到陸續運入杭城此外有無另籌運送糧餉可期速達之處仍著薛煥竭力迅速籌辦務使堅城早得接濟毋令餓斃以待援師滬浙相依唇齒此時杭州萬緊惟恃滬濱一途運濟儻因接濟不及竟致失事惟薛煥是問近日浙省軍情又復何如仍著確探迅速馳奏以慰懸厓將此由六百里加緊諭令知之○諭譚廷襄奏南捻

屯聚曹縣魏灣一帶偏臨河岸未知所向請飭直豫兩省加意嚴防等語僧格林沁前奏魏灣地方有大股賊匪盤踞擬即進剿等語見在該處捻蹤聚聚與僧格林沁大營相距甚近而本境賊圍林立著即督飭兵勇節節接剿毋令紛竄勝保軍在河西應由何路進兵曹屬俾得兩路夾攻即著迅速籌商並著文煜嚴樹森嚴飭所屬認真堵剿譚廷襄見駐東昌亦宜一體嚴防至竄擾河北股匪經嚴樹森派副將楊飛熊等迎頭截剿勝保亦派兵勇跟追如該匪擊退回竄直東邊界該大臣等務當合兵夾擊務使東昌曹州兩郡之匪盡拔根株庶進擒擒巢不至有回顧之慮該大臣等必能和衷共濟迅奏膚功也將此由六百里各諭令知之○諭賈臻奏巨捻回竄粵逆意圖夾淮北擾請飭勝保南下各摺片勝保前次屢請馳赴皖省辦理苗練勦撫事宜因北路未經肅清諭東華續錄 同治四 五月

令暫緩南下茲據賈臻奏稱潘閣等屢探勝保南下消息自因素受該大臣恩誼樂爲之用惟賈臻所請調六安防兵見有提督成大吉等統帶未可分調北路兵勇前已據該大臣飭令成祿等先後撥兵三千名馳赴潁州當此曹州等處教會各匪尚未全就肅清亦未可再行抽調豫省剿匪事宜嚴樹森自任甚力該省兵勇本不甚多該大臣不可抽調即將來該大臣南下亦不必分任豫省事務致該撫得以藉口諉卸皖省見既有穎營原存兵勇並成祿帶赴之兵自可督同潘閣等練眾相機辦理粵逆及苗練事宜其餉需一節並有賈臻力任諒必確有把握不至以空言欺飾使該大臣到皖後諸多掣肘此事不止關繫該大臣一身務須謀定後動不可輕於一試賈臻所言是否真確著勝保酌量情形迅速具奏如果可以單騎南下潘閣等聞風思奮亦屬真情但許其

率馬步前迎必致驚擾豫省良民潘閣等既服從勝保當必聽其調遣即著豫行阻止不許率眾前迎粵逆陳玉城前在鎮江白兔地方屯踞何以此次賈臻奏稱該逆又在廬州且在廬定聚眾二千餘萬連營七十餘座袁甲三等從未奏及即賈臻前此亦無一字馳報如有此等大股賊匪豈可任其四竄著袁甲三商同彭玉麟迅即繞由潁郡進剿以杜北竄原摺片著鈔給閱看將此由六百里加緊各諭令知之○戊辰 上詣 天穹寶殿祈雪○已巳 恭上 孝德皇后 尊諡曰 孝德溫惠誠順慈莊恭天贊聖顯皇后○諭內閣刑部都察院奏審已革大員黃綠奔競並辦理軍需蒙混奏銷各情按律定擬一摺已革兵部侍郎慶英因前在葉爾羌辦理捐輸鈔產蒙混銷算之案部議擬以降二級調用輒敢向承辦司員豫索奏底攜帶金錢赴恭親王府面呈意圖行賄乞東華續錄 同治四 五月

恩實屬卑污不職其辦理捐輸鈔產案內亦復有心蒙混慶英著照所擬從重發往新疆效力贖罪所有奏銷不符之銀著勒令如數賠繳俟完贖後即行發遣兵部承辦司員於慶英例應回避之案輒行呈送奏底亦有不合著查取職名交部照例議處○諭前因有人奏請蠲免東豫兩省錢糧並嚴樹森於辦理城守勸捐未能妥善等情當經諭令該撫查明覆奏茲據嚴樹森奏稱豫省本年應緩錢糧幾及十分之半若將同治元年錢糧豫行蠲免則京餉及本省兵餉均將貽誤萬不可行義丁守城均加撫恤並無怨詛亦斷不能按日給貨在籍布政使張光第等勸辦捐輸並不經手支發未能責令報銷等語該撫所陳想不至有飾說著毋庸議惟錢糧除應緩以外誠不能不取之於民而不肖有司加徵科斂最爲可惡該撫嗣後總當嚴飭所屬覈實徵收民間既不至苦累

且知實在入官亦必樂於輸將決不至甘心抗欠至抽丁守城原
屬權宜之舉仍當以情意相浹庶可聯絡民情以收眾志成城之
效擒匪所過村墟皆為灰燼惟當力圖掃蕩為民捍患禦災方為
不負疆寄不得以攻撲數十州縣並未失守沾沾自喜也將此由
五百里諭令知之○庚午諭內閣吏部具題推封外戚以光盛典
一本后族承恩世爵敬查乾隆年間 諭旨俱改為三等承恩公
又敬查道光三十年 諭旨嗣後嫡后之父及誕聖推恩所封者
俱著封為三等承恩公其不係嫡后者著封為一等承恩侯皆世
襲罔替 聖訓昭垂後世允宜遵守惟朕煢煢在疚皆賴 母后
皇太后 聖母皇太后親裁大政 撫育藐躬宵旰 恩勤莫能
殫述若拘泥成典於推封之例稍有區別朕心實有未安迺我
母后皇太后謙抑為懷援據典章力辭至再經我 聖母皇太后
東華續錄 同治四 天
申明願復恩勤與誕育無異典禮毋得參差朕思禮宜酌古尤貴
因時 懿旨諄諄權衡至當況朕以子臣而推恩外戚其間準情
酌理與道光年間所降 諭旨原非一致天下臣民當無不共諒
朕心也除 孝德顯皇后母家業於道光三十年奉 旨照例追
封承襲公爵外 母后皇太后 聖母皇太后母家均著援照乾
隆四十三年成案推封公爵以示尊崇之至意所有追封承襲各
事宜著各該衙門查照辦理○諭議政王軍機大臣等馮子材魁
玉奏咨調揚防官兵會籌防剿並進攻賊壘情形一摺鎮江為南
北咽喉關繫緊要見在逆匪聚勢甚危急都興阿雖經派兵赴
援而賊眾兵單一時未能擊退且揚防兵力本不甚厚誠恐上游
賊匪被楚軍勦急下竄虞聚天六齊撲揚郡尤宜豫為防範以固
江北藩籬著官文曾國藩迅速會商如有可籌撥兵勇即派委妥

東華續錄 同治四

員統帶交都興阿嚴密布置以備援剿兼可策應淮南以固東南
大局此時鎮城軍情緊要馮子材魁玉等務宜督飭兵勇會同揚
郡援兵將近城屯聚賊壘力行攻克以免被賊圍偏都興阿仍宜
隨時相度緩急添兵策應並於江北地方嚴密防堵毋令天六賊
匪竄撲揚郡致滋蔓延將此由六百里諭令知之○張祥河以病
免以王慶雲為工部尚書羅惇衍為左都御史前戶部侍郎○予江蘇
陣亡總兵官富陞四川殉難同知張中寅祭葬世職○辛未諭內
閣兩宮 皇太后母家追封三代事宜業經降旨由該衙門查照
辦理一等承恩侯廣科著加恩晉封為三等承恩公照祥著加恩
封為三等承恩公○諭單懋謙奏遵查撫藩參款一摺前因御史
朱夢元胡壽椿華祝三奏參江西巡撫毓科布政使慶廉等款當
經降旨令前任江西學政單懋謙詳查具奏茲據奏稱上年賊擾
東華續錄 同治四 天
南嶺甯都建昌瑞州等處該撫調兵援剿緩不濟急以致賊陷吉
安旋踞瑞郡日久未克平時飲酒廢事於軍務未能措理裕如慶
廉被參各款雖據單懋謙奏查無實據惟前在浙江藩司任內經
前撫臣晏端書列款糾參在河南巡撫任內與藩司賈臻互相參
訐聲名甚為狼藉斷難望其整躬率屬江西巡撫毓科著革去巡
撫來京以四品京堂候補布政使慶廉著即休致以示懲儆○諭
議政王軍機大臣等有人奏捐例人員品流愈雜及投誠武弁包
攬漁利請飭查辦各摺片據稱兩廣總督勞崇光家人許慶塔冒
捐知縣指發廣東又保舉都司陶昌培即降賊陶八派委總巡緝
捕專在省河包攬漁利等語近來事例繁開捐納人員如有出身
不正者各省大吏即應隨時留心甄察毋令溷迹搢紳致為民害
其各處投誠賊匪如能悔罪自新原許量才錄用若如所奏肆行

無忌雖有衝鋒禦侮之才豈宜曲爲徇庇貽毒地方羅惇衍籍隸廣東著卽會同穆克德訥將所參許慶瑤陶昌培各款確切詳查據實具奏該員在籍日久於本地情形自必周知穆克德訥係同在一城均無所用其回護諒不至稍涉瞻徇又前據耆齡奏參勞崇光劣蹟昭著一摺及勞崇光始則畏夷繼則與夷酋巴夏禮交密等二片其摺內所稱淆濶品流縱容劣弁二款卽指許慶瑤陶昌培而言其餘尙有藉端販運縱弁殘殺膜視京倉奏事欺蒙調度乖方濫收門生保舉不實任用奸胥等款督撫大吏於地方利害所關甚鉅耆齡所參各款是否均係勞崇光實在劣蹟抑或該督撫有意見不和之處著羅惇衍穆克德訥一併詳查秉公據實覆奏各摺片均著鈔給閱看將此由五百里各密諭知之○諭有人奏請飭練東三省官兵一摺盛京吉林黑龍江馬隊官兵夙稱

東華續錄

同治四

元

勁旅近來屢次徵調漸至疲軟若如所奏該省兵丁分城居屯居城居多係世族故拔補雖多不盡真材屯居半屬寒微進身不易就有真材亦甘廢棄視考驗爲具文以操練爲故事則是國家營伍爲該將軍調劑世族之地如此強分區別安望兵心鼓舞無怪一遇徵調派出之兵槍箭未嫻弓馬不習徒糜餉項甚可痛恨根本重地豈宜有此等惡習該將軍等均係滿洲舊僕膺此重寄竟不思破除情面任令積習相沿儻一經查辦豈能當此重咎著玉明景綸特普欽督同副都統等力除積習嚴定章程無論在城在屯一體認真訓練秉公挑選有技藝嫻熟槍箭出眾者立予超擢其不得力者輕則責罰重則裁革屯居寒苦兵丁家計艱難酌量周恤俾得專心行伍不至有荒本業遇有可造之才卽著多方鼓舞庶賞罰嚴明羣情觀感經此次訓飭之後如不能操練得力仍

前疲軟朕必治該將軍等以廢弛之罪至所請仍按舊章舉行圍獵儻兵數不足卽挑選餘丁一同操演由該將軍副都統等親爲督練隨時懲獎以備將來挑補兵額等語是否可行卽著玉明景綸特普欽等妥籌具奏將此各諭令知之○諭慶端奏統兵出省暫駐建甯府城並福鼎縣城克復各摺片慶端自九月間已有接浙之請迨聞浙報日警該督藉口北路喫緊至今已逾兩月輒思駐紮建甯顯係心存畏葸豈勝兼圻之任曾元福所募臺勇早據該督奏報何以不催令內渡顏青雲由海道援浙之師聞甯波有警正當星馳往援乃該督信其飾詞任令侯曾元福募勇到後再行前往曠日持久亦安用此援兵爲耶著慶端仍遵前旨馳赴閩浙交界地方駐紮並迅催曾元福顏青雲援浙毋再遷延干咎閩省巡防事宜卽由瑞瑣會同文清派撥旗綠各營官兵添募壯勇

東華續錄

同治四

早

妥爲布置福鼎縣城是否克復在鄉匪徒卽飭迅速剿捕毋令蔓延前任江西吉安南贛甯道沈葆楨朕久聞其德望冠時才堪應變本日降旨超擢江西巡撫該撫雖係回籍養親之員第賊匪一日未平則臣子之心一日不得自安況移孝作忠古有明訓朕以該撫家有老親因擇江西毗鄰省分授以疆寄風土不殊迎養亦近且係該撫曾經仕宦之區將來懋建殊勳尤足光榮門戶以承親歡該撫讀書明理經朕如此體恤如此破格委任儻仍以養親等事希冀辭讓朕亦不能允准也將此由六百里各諭令知之○諭有人奏田興恕擁兵玩寇縱吏殃民一摺田興恕起自行間朝廷破格錄用若因驟致高位不但不能畱心吏治並於軍務亦復不以爲事是以有用之才轉爲無用駱秉章自湖南入川於該員材器諒所素知且川黔接壤該員近來辦理軍務情形亦必確有

聞見著按照所參與前諭各節一併詳查據實具奏如果黔省軍務不過苗土等匪能得賢能巡撫將地方整頓與提督合力辦理即可蕩平毋庸設立欽差大臣轉能責令田興恕披堅執銳所向有功是於該員既得保全而黔省軍民亦實受其福著駱秉章亦即迅速妥籌具奏潘鐸簡署雲貴總督道出蜀中著將田興恕被參各節及黔省應辦事宜一併商同駱秉章奏明辦理惟該督行走需時駱秉章一經查確即先行馳奏以慰廬念並即告以該大臣見挂彈章儻再不知振作定必自干罪戾也原摺著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○諭賈臻奏探聞粵逆北竄穎郡喫緊請飭各路統兵大員分路堵剿一摺據稱探聞狗逆陳玉城夥黨馬逆帶賊數萬至穎上縣西並探聞廬郡已經克復髮逆程保民於南照集等處屯踞四眼狗亦接踵到正陽關等語該逆意圖東華續錄 同治四

北竄穎州為所必經若如該署撫所奏廬州儻已克復多隆阿一軍自必乘勝追剿著曾國藩飭令該將軍統廬州得勝之兵於正陽關上游等處渡淮進擊彭玉麟李續宜亦可飭統率楚勇各員繞出賊前迎頭遏剿其總兵成大吉道員蔣凝學並催令馳赴穎郡以備北面至光同信陽一帶為豫省南路門戶即著嚴樹森毛昶熙督飭各軍實力扼守又據奏探聞苗沛霖赴袁甲三軍營乞撫是否確實該大臣總宜相機辦理毋令與粵逆互相勾結以致官軍為之牽掣賈臻仍應就見有兵力與紳練實力防剿不得稍涉鬆懈將此由六百里加緊各諭令知之○諭各省查參捐納人員出身卑賤者○命恭親王醇郡王督率都統瑞麟侍郎文祥崇綸署都統福興副都統遮克敦布管理神機營○以沈葆楨為江西巡撫

以李桓暫署○壬申諭內閣前因宗人府奏和碩鄭親王端華怡親三載垣獲罪革爵所遺之爵應否承襲聲明例案並將該王等所得之冊文 敕書另繕呈覽請旨辦理一摺當交大學士九卿會議具奏茲據桂良等奏端華載垣跋扈不臣既負國家豢養之恩且為乃祖勳名之玷今既身罹重辟厥罪惟均均應永遠革削爵秩以昭炯戒等語朝廷賞功罰罪一秉至公 冊文 敕書所載親賢衰寵或早深為狂悖之戒或不忍有逆料之詞而端華載垣之罪大惡極真不為其祖宗少留餘地即如該大學士九卿等所議永遠革除爵秩亦屬權衡至當惟念鄭獻親王濟爾哈朗怡賢親王允祥功勳卓著炳耀旂常以端華載垣之故若遽使其支裔投閒置散無歲時奉祀之人九原有知豈無餘痛朕心究有不忍端華載垣世襲爵秩均著降為不入八分輔國公照例於始東華續錄 同治四

封立官人之後裔內擇其向有製次房分排列在前僅止有分房分排列在後如各房分均屬相同即以長幼之序排列帶領引見其端華載垣子孫及親兄弟姪均不准其揀選○諭聯捷奏查覆前奏軍情係據獲賊供詞聲敘並自請於防務稍鬆與段晴川輪替省親等語聯捷與段晴川辦理河北一帶防河事務自應常川在營聞警即帶兵攔剿前因聯捷奏稱段晴川見未在營當經諭令聯捷查明該員因何擅自離營茲據奏段晴川因母老病回籍省視自稱亦有老母迎養懷慶僑居此後乞於防務偶鬆之時與段晴川輪替省親等語聯捷辦理河北防務本屬未能得力節經訓諭實力辦理仍復不知振作乃因飭查段晴川離營一事竟敢自以省親為請段晴川本係告養回籍之員既與聯捷同辦防河因省視母病回籍並未奏明輒自離營已屬非是聯捷帶兵防河

是其專責何以輒以迎養省親等詞入告其為不能盡心軍務公爾忘私已可概見此等庸懦之員即使常在軍營亦必不能得力候補四品京堂聯捷著降為五品京堂即行來京段晴川著交部議處○諭議政王軍機大臣等聯捷辦理防河本屬不能得力於軍情奏報既多不實不盡又復以軍營帶兵之員自請離營省親其為不能盡心勤賊已可概見茲既將其撤回惟河孺一帶直東豫三省均有分轄之區前據各該撫均已奏明自任督飭各該地方文武實力防剿不使一賊竄渡見在聯捷撤回著文煜譚廷襄仍遵前旨妥密籌防毋稍疏懈河北衛輝所屬近日又有賊氛嚴樹森奏報又經剿擊肅清究竟有無把握不至再有滋擾段晴川本係河南省幫辦團練之員聯捷所帶兵勇即著段晴川接統其眾實力辦理嚴樹森前奏該員甚為得力該撫於段晴川知之素

東華續錄

同治四

聖

悉諒不至強以所難亦必不任藉詞諉卸致誤事機也將此由六百里各諭令知之○毛昶熙奏今天下大患粵匪與捻匪而已然粵匪初起由兩湖擾至江皖沿途襲脅皆剽疾善戰之人故其鋒甚銳今安慶舒桐已為我軍克復江北可望肅清長髮老賊日少一日見雖竄擾江浙亦不過苟延性命不足為心腹之患也惟捻匪皆產於江北風氣强悍素習爭鬪且實繁有徒以旗計者十餘以股計者百餘以圩計者千餘近日汝光土匪應之濮范土匪應之曹單長槍會匪復應之黨與日眾漸成燎原之勢若不亟籌撲滅何以靖東豫而衛畿輔臣竊觀向來辦法未能得其要領者其誤有二一則誤於專言防堵者也夫捻匪出巢必糾集五色雜旗或分三路或分五路同時內擾而一路之中又分多股我如分路堵之則兵力單如合力堵之則此期彼竄蓋堵之一法止可用

於有險可守之區如豫省虎牢黑石二關及老犍坡等處是也至穎徐歸陳平原千里毫無險阻猶之院本無牆而猶製守門過盜之說不亦謬乎一則誤於無成算而輕戰也夫賊之出竄其眾數倍於我其馬則十倍於我若毫無把握即欲倥倥成功一經挫敗我軍氣餒賊餒愈張上年豫省野豬岡之敗良將勁兵大半陷沒本年撫臣嚴樹森遠招近募訓練講求借將於楚招勇於湘可謂不遺餘力矣雖漸有可觀尚覺元氣未復至於會合各路兵力直擣老巢實為平賊要策臣駐兵宋郡去亳尤近俟各路進兵有期自當策勵各軍會合進剿但就見在時勢言之恐各路官兵仍難剋期會合蓋皖捻雖以張落刑為盟主以劉狗蘇添才姜台凌王懷義宋澹沅為大股其實則各統其眾各居其巢陳宋穎壽淮徐之間地方數百里實無處非賊巢各路肘腋之間賊窟尚多次第

東華續錄

同治四

聖

掃除尚難淨盡即以歸德而論除夏秋間經臣督率將弁攻克洪樓周堂十餘寨外見在全力圍攻金樓馬廠二圩尚未得手皆賊巢之當豫衝者此外渦河以北尚有賊圩數十座均須節節掃蕩然後進兵毫東方無內患若繞過小捻各巢徑擣大捻老巢未始非擒渠殲魁之計但越近攻遠恐遠賊堅守堡寨於前近賊斷我餉道於後不出十日我軍自潰此會擣老巢之舉恐難剋期集事也而臣竊謂捻匪有可平之機制捻有萬全必勝之策謹為我皇上陳之查捻匪有每股捻首所養馬步常賊不過二三千人餘則各處各圩無事之時不惟此股與彼股未嘗聚處即一股之中其捻首與小頭目亦各散居故其勢常分其出竄也必先裝旗其裝旗也必先演戲糾約各圩匪目及外股捻首議定每圩出人若干名出馬若干匹約會於某日至某處聚齊然後分股肆擾故常

十餘日始能出竄大約賊之竄山東者多在保安山龍山等處聚齊賊之竄汴梁者多在小柰集大寺集等處聚齊賊之竄陳州者多在南十字河張信瀟等處聚齊此數地者皆逼近亳州故亳州者賊之吭也爲今之計莫若擇重臣素有威望者統步隊二三萬人東三省馬隊數千人駐紮亳州城內專辦剿捻事務用春秋吳臣伍員多方誤楚之法將所部馬步分爲數起輪流疊出循環不斷衝突於各捻圩之間遇邊馬則殲之遇輜重則焚之使毫捻各股大匪無從勾結即本股諸圩亦聲息不通惴惴自守日防官兵之至自不能裝旗出竄肆出打糧不出兩月飢潰立形然後以重兵次第圍攻大股賊無外援必易得手大股既平則小股膽落兼用招撫立可解散不必盡煩兵力矣且歸德附近小捻本易平滅無如毫東大股動輒來援往往功敗垂成秋冬以來我兵圍攻金東華續錄 同治四 巽

山東新起之匪不過爲毫捻所煽惑如僧格林沁統領重兵進紮毫城則毫捻不敢遠出山東土匪其勢自衰勝保統帶重兵見駐濮范距曹單一帶甚近自可就近歸其剿辦以專責成至徐宿一帶土著本少大捻其向由該處竄擾山東者亦係毫捻居多若毫捻勢蹙自可無虞即間有零星土捻竄擾東境亦可責成田在田吳棠會合勝保兵勇前後扼截以固北路俟東境全清即行會合各路大兵直擣老巢 臣所部兵勇雖止五千亦當策勵各營會合截剿又奏亳州爲各捻匪窟即爲北防扼要之地誠有重臣統兵駐紮則各股巨捻自救弗遑無暇竄豫亦無暇竄東外來之大賊既絕內地之小匪易平是扼亳州正以靖豫東靖豫東正以衛畿輔拔本塞源提綱挈領較之隨處補苴似有把握本年十月間僧格林沁前軍偶至蕭境其時永碭蒙亳間奸民無不惕息我軍已東華續錄 同治四 巽

毫捻各大股無從句結卽本股各圩亦聲息不通該捻日防官軍之至自不能裝旗出竄然後以重兵次第圍攻各圩兼用招撫立可解散毛昶熙尙可以所部兵勇五千會合截剿等語覽其所陳於地勢賊情均得要領未爲無見惟僧格林沁見與勝保會攻曹南各匪若移兵駐紮亳州於事機有無妨礙且南捻出巢北竄之匪能否悉行堵截不至腹背受敵之處均著該大臣熟審機宜迅速覆奏至直東股匪專歸勝保剿辦一節是否足資堵禦並著一併覆奏將此由六百里諭令知之○諭勝保奏接據各路探報粵逆有圖犯豫陝之信及馳赴曹州會同僧格林沁合力剿辦並將副都統薩薩佈等稟呈覽諒不以危詞上聳聽聞惟豫省軍務嚴樹森自任甚力見在該大臣馳赴曹屬會同僧格林沁合剿卽著將各屬匪徒滅除淨盡曹屬距直隸甚近關繫北路門戶若不剋

東華續錄

同治四

聖

期掃蕩爲所牽掣豈能南下但不可希圖迅速了事仍留後患僧格林沁等諒以軍務爲重當和衷商酌通籌滅賊之方毋致彼此各存意見至勝保應否親赴張秋鎮調度之處並著酌量情形會商辦理譚廷襄所需兵勇卽由勝保派給千名駐紮東昌以資彈壓勝保赴東省後糧臺委員卽著譚廷襄派員辦理所需餉銀並著該撫於藩運兩庫撥給銀二萬兩務於年內解到以濟要需毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○諭徐之銘奏攻克楚雄府城及祿豐等州縣城池並遵保守城擊賊出力之文武官紳各摺片徐之銘辦理滇中軍務措置乖方聲名狼藉此次鋪敘戰功殊難憑信其所保各員亦難保無賄託夤緣飾功冒獎情弊卽如在籍侍郎黃琮經從前災振核曾以其辦理不善指名參奏此次徐之銘片內則稱其保衛地方忠盡宣勤請賞頭品頂帶又爲道員

丁鳳皋請以四川道員記名簡放尤與吏部奏定新章不符至另片所稱戰將官職愈大漸形把持跋扈制之太急轉生事端請將臨元鎮總兵林自清調任近畿等語該撫爲林自清奏請記名提督而於片內又欲移之他處其爲毫無振作處處受人挾制已可概見邊疆大吏至於如此地方又安望有起色耶潘鐸經朕特簡命署雲貴總督著於到任後將徐之銘陳奏各節秉公確查奏明辦理至案內請獎人員如果確有勞績亦著據實覈請獎敘以示鼓勵不得因徐之銘所保概令向隅也原摺片八件單三件均著鈔給閱看將此由四百里諭令知之○諭前因有人奏田興恕奏報各情諸多欺罔當經諭令該大臣明白回奏茲據奏本年同仁之捷實賴楚軍之力而該郡與晃州廳相距僅數十里可以朝發夕至因據探報遂奏稱陸傳應董仲孚親歷行間其接仗情形及

東華續錄

同治四

聖

攻期日月詳黔略楚不免小有舛錯請先行交部議處等語田興恕起自行間蒙 皇考文宗顯皇帝擢任提督兼膺統帥之寄復經朕派署黔撫於人臣之分寵勞已極此次經朕開誠訓誡令其自行回奏諒不敢有所粉飾該大臣以宋臣岳飛自許臂刺精忠報國四字覽其所奏深堪嘉許若能如此立志終始不渝則將來建立殊勳榮晉崇封均可操券得之第恐位極志滿驕淫奢侈無所不至卒致身敗名裂貽笑古今豈不可惜該大臣務當痛以爲戒當此逆賊未平嘗膽臥薪正我君臣交飭之候如該大臣之受恩優渥尤應深自刻責朕保全臣工不肯苛其小節此次既據奏稱事出有因姑亦無容深究所請交部議處著加恩寬免況欺飾之罪亦非僅議處所能了事嗣後總當以滅賊爲志不可因位高而自耽安逸著卽統兵出省將被陷郡縣剋期收復不得以居中

調度爲詞任其肆擾朕於萋斐之言無從搖惑而嚴覈功罪亦不容稍有假借若該大臣不能持其初志肆意妄爲朕亦不能顧惜也另片奏副將彭廷勝侵吞兵餉銀都司姚復錢臨陣不前府經歷周鍾秀侵蝕釐金均經正法等語此等貪劣之員自應正法軍前以昭炯戒但亦須詳細審慎則法立而人知畏若意在自作威福或因一時喜怒則必致人心不服於軍務甚有關繫該大臣務宜賞罰公允毋致有失眾望方不負朕諄諄訓誡也將此由六百里諭令知之○以捐官流品濶雜飭出結官認真稽察○癸酉諭內閣宋晉奏 募陵規制樸實儉約萬古可法見在 定陵工程可否仿照辦理一摺著王大臣大學士六部九卿翰詹科道敬謹會同妥議具奏○諭前據彭蘊章奏派辦 平安峪工程各堂官向均扣銀一成令全慶瑞麟基溥明善周祖培綿森明白回奏茲

東華續錄

同治四

完

匪二千餘人其竄李口集一股經武生李崇斌等乘霧迎擊轟斃賊目一名殺斃餘逆五六百名生擒一百六十三名兩股均經擊敗餘賊分竄塢牆集等處經該集練長趙端木等帶練出寨四面屯紮賊至齊出兜剿殺賊一千餘名追擊二十餘里又經石橋壩站寨練長貢生盧儒範等聯絡團勇截擊殺斃一千餘名生擒逆三十餘名餘匪欲由馬頭寺逃回老巢經委員王之翰督同練總縣丞董敬儀等統領團勇沿途追殺一千餘名生擒一百三十三名內有擒首劉添增二號雷二名並紅衣賊目五名該匪四散逃奔各寨練勇處處攔截殺賊數百名至數十名不等據擒賊供稱擒首劉添幅劉添詳徐本化均被殺斃各寨通共殺賊八千餘名生擒五百七十餘名查劉添詳等大股擒匪意圖由豫竄回老巢經 臣檄飭團練補助官兵分途截剿大獲全勝逆股殲除

東華續錄

同治四

辛

皖省軍情萬緊著即會同曾國藩李續宜籌商人才薦賢自代即由曾國藩等迅速奏聞候旨簡放其總兵成大吉道員蔣凝學等軍見在霍六等處去頑較近並著曾國藩會商官文李續宜迅飭該總兵等迎頭截擊以固北路藩籬提督楊載福請假回籍行抵何處著曾國藩催令該提督迅速回營如果彭玉麟可以赴任庶水師不至無人統帶將此由六百里諭令知之○諭據毛昶熙奏毫搶大股由東省回竄老巢各路兵圍截擊全股撲滅殆盡一摺近來捻匪縱橫東豫之交歷有年所一經勦擊即遁回老巢俟次年春間又復肆出焚掠總未大受懲創以致旬結日多逆氛愈熾此次數百里內團練堡寨齊心協力將劉添福劉添祥二逆首臨陣殺斃斬馘八千有奇全股殲除幾盡洵足以寒賊膽而快人心所有各堡寨民團著毛昶熙更加激勵會合官兵先將敗殘餘匪

東華續錄

同治四

至

實力勦洗並一面簡練兵勇會合各路官軍設法進攻老巢以期掃穴擒渠不至乘機再行肆擾方可一勞永逸將此由五百里諭令知之○甲戌諭內閣近年江蘇安徽浙江地方被賊蹂躪小民流離失業慘不忍言屢經降旨蠲免錢糧冀蘇民困見在該三省失陷城邑多未攻克即令漸次規復而田廬半遭兵燹耕作未免失時朕體懷南服深用惻然所有江蘇安徽浙江失陷郡縣明年錢糧漕米著全行蠲免以紓民力該督撫即刊刻謄黃徧行曉諭務使實惠均霑毋任吏胥舞弊用副朕加惠窮黎至意○翁心存疏請力保通泰規復蘇常宋晉請合江北兵力圖江南命曾國藩等迅速勦辦薛煥毋得再議招撫○乙亥諭內閣江忠義奏瀝情懇請在籍終制一摺情詞甚為懇惻自應俯如所請江忠義著准其開署貴州巡撫之缺在籍終制仍著在湖南本省帶兵勦賊以

符金革毋避之義貴州巡撫仍著田興恕暫行兼署○諭議政王軍機大臣等毛鴻賓奏官兵截剿石逆股匪疊獲大勝一摺石逆竄擾湖南邊境雖經官軍沿途勦殺力挫兇鋒而餘眾猶萬餘勢將乘虛竄逸辰永乾鳳各屬山徑叢雜自應嚴密防剿毛鴻賓已派副將朱升聞等馳赴辰州即著催令速進以期為防總兵劉培元師船一併催令上駛與陸師聯絡抵禦其總兵趙福元及道員劉嶽昭進規來鳳各軍並著分別嚴催速籌勦辦務令大股逆匪一鼓殲除毋令與來鳳賊匪合而為一致成滋蔓至石逆詭譎異常行蹤飄忽無論入黔入蜀但令竄及境內皆有不可收拾之勢田興恕前次奏稱調派總兵成應洪等帶兵馳赴會同夾擊著即督飭該員等星馳前往實力協剿並著駱秉章於黔楚交界地方揀派得力將弁帶兵防剿毋令賊蹤擾及邊界將此由六百里各

東華續錄

同治四

至

諭令知之○諭張亮基奏薦舉非人自請議處並請撤撫臣印信及歷陳鄧爾恆被戕情形各摺片徐之銘在滇專恣妄殺為從來督撫中所未有必應嚴行懲辦方足以示懲儆張亮基誤舉非人自有應得之咎第如徐之銘種種貪劣貽誤疆務情罪重大張亮基與之共事二年豈竟不能豫先覺察不過喜其親暱列入剡章若律以貽誤之咎則張亮基之咎甚重非僅議處所能塞責鄧爾恆被戕之案日久未予查辦亦無以彰國憲花詠春不敢與徐之銘違抗則令收其印信亦恐徒成虛語前令張亮基來京原欲面詢滇省情形再行諭令前往見在徐之銘怙惡不悛未可稍形稽緩署總督潘鐸到任需時即著張亮基迅速馳赴雲南督辦該省軍務將徐之銘先行撤任所有雲南巡撫印務張亮基即行接署並將鄧爾恆被戕之案徹底根究按律懲辦何有保父子如此跋

扈必須設法迅速剪除而又宜先防其設計暗害毋稍大意其回漢互鬪事宜如田興恕可以相助即著相機辦理救安邊圍以贖前愆不准沿途藉口逗遛徒以空詞粉飾所有自請議處之處著暫行寬免若不仰體朕心仍前貽誤則必將前後罪狀宣示恐不能當此重咎也將此由六百里密諭知之○諭江忠義奏憑情懇請終制一摺江忠義憑陳前在廬州聞計丁父憂墨經從戎上年五月復丁母憂又以奉檄剿賊不暇自顧其私見又擢署貴州巡撫變服受任禮所未安懇請在籍終制各等語情詞極爲懇惻是以不忍盡拂其意勉從所請俾遂人子之私惟是墨經從戎古有明訓湖南賊氛未淨四郊多壘該員豈得遂以在籍終制忽然自安江忠義著仍在湖南本籍帶兵剿賊該員忠孝一門素稱勇敢經此次訓諭諒必更能移孝作忠盡心軍旅毛鴻賓所奏該員逗

東華續錄

同治四

聖

遯武岡致賊西竄乃以擇吉葬母請爲代奏一面即徑自回籍咎有難辭等語江忠義陳請歸葬自屬迫於私情尙有可原毛鴻賓據實劾奏亦屬職分當然之事毛鴻賓江忠義嗣後惟當以公事爲重和衷辦理不得以地位相埒各懷疑忌尤不得稍存成見遇事齟齬致於軍務有妨自干咎戾將此由六百里各諭令知之○命南書房翰林錄孫嘉淦三習一弊疏備覽○林揚祖休致以恩麟爲甘肅布政使劉于濤爲甘肅按察使由安肅道遷○予湖南陣亡縣丞錢敬敷等祭葬世職○丙子諭議王軍機大臣等賈臻奏髮捻擒撲犯潁郡迎剿獲勝賊勢仍行猖獗一摺前因賈臻奏稱髮捻有犯潁上之信曾諭令袁甲三等派兵馳援見在直撲潁郡雖經擊退而陳逆有續派逆眾八萬赴潁之說袁甲三督辦皖省軍務賊勢如此嗚張何以毫無聞見從無一字奏報殊堪駭異著袁甲

東華續錄

同治四

三確探實在情形奏聞一面會同李世忠酌派兵勇繞赴潁郡協同防剿其進剿機宜亦即迅速馳奏淮南漸次肅清而潁郡地據形勝實爲淮北鎖鑰彭玉麟雖據稱無陸軍可撥李續宜又以霍六防兵太單未可抽調第賊情如此緊急潁郡稍有疏虞北路又難措手著官文李續宜彭玉麟會商酌量情形迅撥兵勇繞赴潁郡如實在無兵可撥即商向曾國藩設法抽調以保名城官文等素無畛域之見務當通籌全局不可稍涉遲緩賈臻以本省藩司自當就近會商袁甲三等撥兵協剿勝保遠在數千里外豈能剋期援救殊屬不知緩急儻潁郡有失朕必重治其罪決不寬貸將此由六百里加緊各諭令知之○諭賈臻奏髮捻各逆趨撲潁郡賊勢猖獗請飭催南北援軍兼程來潁一摺僧格林沁與勝保方併力曹南捻股未知能否剋期殄除酌量南下賈臻所請飭催勝

東華續錄

同治四

聖

保與所派前隊總兵成祿一軍兼程南向見在曹南剿辦正當喫緊該處爲北路藩籬所關尤鉅勝保之軍斷不能全數即行若如前奏輕騎而南或僅恃成祿所帶一軍又恐不能制賊萬一稍有挫失致墮北路兵威甚爲非策本日業經先行寄諭官文等迅籌撥兵救援第恐髮捻併力來犯尙未免賊眾兵單著僧格林沁勝保會合妥籌見在曹南剿辦曾否廓清前據毛昶熙奏請移兵駐紮亳州已交僧格林沁詳細覈議是否可行抑或於北路藩籬獨力擔承使勝保能分身南下於剿辦髮捻機宜能否確有把握迅速相機籌辦總期南北兼權毋致顧此失彼方爲妥善並即確探潁郡情形一併馳奏將此由六百里各諭令知之○命田興恕毋庸兼署巡撫賞韓超二品頂帶署貴州巡撫由糧儲道署○丁丑諭議政王軍機大臣等袁甲三奏辦理定遠善後已有頭緒亟圖聯絡

楚師規復廬郡及捻股竄擾固鎮另股東竄請飭僧格林沁等派隊扼剿各摺片捻首任柱等意在清淮袁甲三已派將領渡滄紫營惟兵勇分布要隘不敷抽撥如該逆果以另股東竄則雖宿一帶處處空虛甚為可慮著田在田派撥馬隊由北路確探進剿以牽賊勢毋令匪蹤肆行闖入僧格林沁剿辦曹州匪徒能否抽撥兵勇兼顧雖宿酌度辦理並著吳棠迅派勁旅前赴桃源一帶擇要紮營以固清淮門戶至袁甲三駐臨多年專辦捻匪且兵勇不少何以云抽撥甚難意存推諉殊屬非是著迅速派撥勁兵層層布置與田在田吳棠寺派出之兵聯絡聲勢將敗竄回圩賊匪奮力剿除勿任牽掣昨據賈臻奏潁郡危急情形袁甲三本日奏報仍未知賊匪欲犯潁州臨淮距潁郡不遠何以視同秦越仍著與李世忠賈臻會商援應袁甲三惟當就見有兵力酌量兼顧不得專待客兵也李世忠部下人數眾多而營餉久缺豈能責其效力行間著吳棠按照所請飭運司喬松年按月運解毋得有名無實以資接濟至此項餉鹽原係一時權宜之策勿令擾累商民是為至要將此由六百里各諭令知之○諭前據賈臻奏髮捻各匪撲犯潁郡當經諭令官文等撥兵由三河尖赴潁以資援救茲據袁甲三奏稱狗逆屢挫之後其黨皆思倒戈廬州近城各練亦皆願奮力助剿待時而動上以苗練探有句黨攻潁之信見在蔣凝學等由六安進攻壽州多隆阿由舒城規取廬郡事機所湊未可多延時日各等語粵逆困守廬州勢已窮蹙見復句結捻匪撲犯潁郡未始非苗沛霖從中為之設策見在賊中吳永璧等願為內應並倒戈殺賊附城各圩復願助剿著曾國藩飭令多隆阿迅速進兵並密約袁甲三激勵內應匪黨及各圩團練剋期舉事以期

東華續錄

同治四

五月

速復城池無稍觀望至該逆句結捻匪撲擾潁州兇欲甚熾袁甲三未能越壽赴援而賈臻復萬不足恃設有疏虞為患非細此股賊勢較重袁甲三豫備兩路接應共圖掃蕩意在得一統率楚軍之大員前往著官文曾國藩酌量情形一面添兵接應蔣凝學一面商令李續宜親行督剿迅速出省馳赴皖楚交界地方躬親調度楚北巡撫由官文等酌量派員奏請暫署官文等於皖事本無畛域見在皖事較急於楚諒不至有他諉也至髮捻各匪竄潁即為窺豫之計嚴樹森於該省邊防諒有布置惟近防不如遠剿即著該撫會同毛昶熙調撥得力兵勇派委得力大員統帶剋日出境會同楚皖各軍實力剿辦備任賊眾西趨或致北犯朕惟嚴樹森是問將此由六百里各諭令知之○駱秉章奏據署西陽州知州王麟稟報石逆擁眾四五萬由湖南靖州竄擾沅州麻陽偏近

東華續錄

同治四

五月

鎮軍臣查石逆由粵入楚勢漸西趨專意窺伺川疆劉嶽昭一軍見由湖北先撥五營前赴施南剿辦來鳳股匪該道親督四營暫駐宜昌候領月餉此軍久經行陣臣已飛檄劉嶽昭即日拔營並調合全隊馳赴夔萬確切偵探如石逆已竄偏西秀即由黔江趨赴迎剿儘石逆與來鳳之賊合股竄向利川即由萬縣進兵扼截惟劉嶽昭一軍四千餘人向嫌單薄臣又飛咨署貴州巡撫提臣田興恕由黔撥兵合力堵擊仰懇 天恩飭下田興恕速派總兵沈宏富劉義方熊煥章酌帶得力兵勇五六千人馳赴松桃銅仁一帶與劉嶽昭會合相機剿辦以厚兵力而殄逆氛 上諭劉嶽昭一軍見在施南剿辦來鳳股匪此軍久經行陣著官文李續宜毛鴻賓飛飭該員即調全軍馳赴夔萬一帶探賊所向迎頭扼截並令與湖南官軍會合剿辦以期殲除巨寇毋任再事蔓延昨據

毛鴻賓奏飭劉嶽昭分營由鶴峯州邊界進規來鳳即以兼顧永定龍山如果石逆一股勢將合併便可橫出邀擊與湖南官軍協剿等情與駱秉章大意相同惟該員所部僅四千人恐未能分營兼顧見在賊勢趨重何路官文即飭該道由何路進剿隨同會商辦理毋得稍存畛域之見致誤事機川省邊防仍著駱秉章妥為布置將此由六百里各諭令知之○諭石達開垂涎川省已久此次率眾西趨深虞闖入見在該省兵力專辦李逆難於分撥雖已催劉嶽昭前往截剿尙虞單薄著田興恕即行挑選精銳兵勇五六千人派令總兵沈宏富劉義方能煥章管帶剋日馳赴松桃銅仁一帶探明賊蹤所向會同劉嶽昭迎頭攔截與湖南官兵實力擊剿務令就地殲除勿任得入川境其成應洪一軍仍遵前旨飭赴會同助剿在該大臣矢志公忠諒能無分畛域妥為調派勿致東華續錄 同治四 五

難情形及在城文武下落著曾國藩慶端左宗棠查明具奏再降諭旨補用總兵況文榜記名總兵羅大春吳再升副將貴廷芳陳步高等將弁先後潰退並著曾國藩查明如有先期潰散情事即著嚴參治罪○諭議政王軍機大臣等僧格林沁等奏曹屬會匪漸次歸正見在分剿豫境竄匪南捻棍匪籌議情形一摺曹屬會匪屢經官軍剿敗荷澤等處俱無大股屯踞是賊匪漸知歸正著即飭該地方官將善後事宜妥為辦理並接查餘匪以絕根株其南捻劉添詳餘匪及汴塘賊圩費縣棍匪亦經該大臣飭令西凌阿等分投剿辦著即飭帶兵各員迅速進攻次第掃蕩以便移師前進毛昶熙請飭該大臣以重兵駐亳州據云可以制其死命事機萬不可緩是否可行著該大臣迅速籌奏將此由六百里諭令知之○諭慶端屢請援浙迫聞浙報日警復藉口北路喫緊日事東華續錄 同治四 五

滬即著妥為布置以保完善之區曾國荃募勇曾否回營並著曾國藩催令統帶老勇八千人赴滬助剿既可防守上海兼可乘虛襲取青浦等處為規復蘇常之計毋失事機浙江潰軍航海退至吳淞口著薛煥飭令吳淞口參將張鳳翔將潰軍船隻截留海口之外查明妥為安插毋使奸匪溷迹將此由六百里加緊各諭令知之○諭據寶璽將毛昶熙寄伊信函呈覽均已閱悉見已將嚴樹森調補湖北巡撫河南巡撫令鄭元善補授矣河南地處中州值此多事之秋全賴地方官紳和衷商辦以禦外患乃據毛昶熙稱嚴樹森於該學士兵餉任意裁減諸多掣肘是官紳既已不和據稱與勝保齟齬亦非曲在勝保恐致貽誤大局鄭元善經朕特簡諒不至如嚴樹森之局度褊狹惟該撫蒞任伊始於防剿諸務尚資練習毛昶熙久辦軍務河南東面邊防是其專責見當髮捻

東華續錄

同治四

五月

各逆磨聚窺伺該學士務當激勵兵練實力防剿使逆匪不敢正視歸陳方為無負委任見在如何布置並著即行馳奏其河北及南路防剿事宜該學士係幫辦之員亦應與鄭元善會商妥辦不得稍涉推諉至嚴樹森辦理諸多未協毛昶熙本應具摺奏聞即著將信中所稱各情補行具奏將此由六百里諭令知之○朱崑以病免命祁寯藻以大學士銜為禮部尚書前大○改水師提督彭玉麟以兵部侍郎候補○以勦山東會教各匪功子都統西凌阿優敘○已卯諭議政王軍機大臣等都興阿奏進攻天長連日獲勝並金陵逆援渡江一摺天六為江北要隘楚師沿江掃蕩進規金陵必由天六為進兵之地該逆在天長起造木城以為抗拒之計並欲搭造浮橋木簾偷渡高寶湖鈔襲揚營後路直趨裏下河雖經都興阿前往督剿連獲大勝而城內踞匪尚有六千餘人

見在金陵股匪渡江已抵儀六聲稱攻撲揚城是其兇狡情形極為可慮都興阿所部水陸兵勇本不甚厚而揚城實江北要區曾國藩節制兩江見籌進擣金陵巢穴自當通籌兼顧聯絡聲勢見在杭垣已失江浙賊氛徧地江南止有鎮江一隅為進兵適中之地該大臣前奏李鴻章水陸各軍著迅速調撥布置起程抵鎮後即飛速馳奏遲則此著又恐落後鮑超如克復甯國由廣德進剿亦可直達蘇常互相援應該大臣身任統帥事非越俎亦無旁貸不必稍避嫌怨總期於事有濟江浙等處軍務朕惟曾國藩是賴所有一切布置情形即著迅速覆奏將此由六百里加緊諭令知之○諭逆匪竄陷杭州甯波等府沿海各口必須加意防範著薛煥將前次購買外國船礮寄諭及總理衙門所寄信函迅即轉致勞崇光耆齡慶瑞瑞璣等會商籌出款項一體雇覓輪船派委得力員弁挑選內地兵勇駛赴甯波海口合力堵剿轉瞬春水滋生防務萬分喫緊該督撫等當妥速辦理毋得藉端推諉貽誤事機大江師船近多朽壞前經寄諭勞崇光耆齡調撥紅單船隻來江以便裁撤更換何以尚未奏報起程見在吳淞口亟需水師防堵而船隻不敷分布著勞崇光耆齡迅即調派守備李榮升黃聯開等管帶貞吉紅單拖罾等船星速來江交都興阿調遣毋稍遲誤該督撫務須嚴飭管帶員弁認真截剿果能奮勇出力定當破格施恩儻玩怯不前任令賊匪竄逸不獨將該員弁等從重治罪並將該督撫嚴加懲辦不稍寬貸其各懷遵無忽將此由六百里加緊各諭令知之○庚辰諭議政王軍機大臣等賈臻奏逆匪圍撲潁郡官軍力戰獲勝仍固守待援一摺勝保見擬移紮張秋將東省匪徒實力掃蕩自未能剋期南下著即挑選得力將弁酌帶兵

東華續錄

同治四

五月

見在金陵股匪渡江已抵儀六聲稱攻撲揚城是其兇狡情形極為可慮都興阿所部水陸兵勇本不甚厚而揚城實江北要區曾國藩節制兩江見籌進擣金陵巢穴自當通籌兼顧聯絡聲勢見在杭垣已失江浙賊氛徧地江南止有鎮江一隅為進兵適中之地該大臣前奏李鴻章水陸各軍著迅速調撥布置起程抵鎮後即飛速馳奏遲則此著又恐落後鮑超如克復甯國由廣德進剿亦可直達蘇常互相援應該大臣身任統帥事非越俎亦無旁貸不必稍避嫌怨總期於事有濟江浙等處軍務朕惟曾國藩是賴所有一切布置情形即著迅速覆奏將此由六百里加緊諭令知之○諭逆匪竄陷杭州甯波等府沿海各口必須加意防範著薛煥將前次購買外國船礮寄諭及總理衙門所寄信函迅即轉致勞崇光耆齡慶瑞瑞璣等會商籌出款項一體雇覓輪船派委得力員弁挑選內地兵勇駛赴甯波海口合力堵剿轉瞬春水滋生防務萬分喫緊該督撫等當妥速辦理毋得藉端推諉貽誤事機大江師船近多朽壞前經寄諭勞崇光耆齡調撥紅單船隻來江以便裁撤更換何以尚未奏報起程見在吳淞口亟需水師防堵而船隻不敷分布著勞崇光耆齡迅即調派守備李榮升黃聯開等管帶貞吉紅單拖罾等船星速來江交都興阿調遣毋稍遲誤該督撫務須嚴飭管帶員弁認真截剿果能奮勇出力定當破格施恩儻玩怯不前任令賊匪竄逸不獨將該員弁等從重治罪並將該督撫嚴加懲辦不稍寬貸其各懷遵無忽將此由六百里加緊各諭令知之○庚辰諭議政王軍機大臣等賈臻奏逆匪圍撲潁郡官軍力戰獲勝仍固守待援一摺勝保見擬移紮張秋將東省匪徒實力掃蕩自未能剋期南下著即挑選得力將弁酌帶兵

勇星速前赴穎郡同賈臻合力兜剿毋稍遲誤前據勝保奏覆陳
皖豫軍務情形勢難輕身前往並歷陳嚴樹森辦理不善各摺片
詳加披覽時值皖撫彭玉麟奏請開缺而李續宜有願任皖事之
奏因俯從其請將彭玉麟開缺專辦水師李續宜調補皖撫嚴樹
森調補湖北巡撫係為地擇人起見不僅因該大臣參奏為此調
停之舉朝廷用封疆大吏出自特簡如果其人尙能實心辦事豈
因一二事辦理未協遂加摺斥即如言路宏開以後謗毀勝保者
不知凡幾悉皆存而不論以示用人之專惟該大臣係 皇考文
宗顯皇帝棄瑕錄用之員總當返躬自責嚴以律己而寬以待人
方不失名臣矩矱該大臣膽勇頗有而嗜好亦多如能盡去所短
與士卒同甘苦實力剔除各匪不專以招撫為事將直東交界次
第肅清則前此謗該大臣者未必非譽該大臣之人若專尙意氣

東華續錄 同治四 空

喜佞惡直則逢迎諂諛之人紛然得志甚至到處騷擾不能覺察
則凡不肯阿附之地方官羣得起而與該大臣為難斷不止嚴樹
森一人亦安得盡劾而去之該大臣以古名臣自許古人所稱匈
奴未滅無以家為直東匪徒豈特匈奴之比自宜嘗膽臥薪滅此
朝食自問能否如此存心朕惟冀該大臣保全名節用副 皇考
委任之意嗣後當痛改前非親近正士和衷商酌毋以草率了事
惟無瑕者可以責人儆勦賊無效以致謗議沸騰朕亦難盡拂眾
論曲為庇護也將此由六百里諭令知之○諭賈臻奏逆匪圍撲
潁城力戰稍卻請飭援濟一摺袁甲三駐軍淮甸於潁郡賊情甫
於昨奏探有苗練句黨攻撲郡城之說賈臻所奏未知是否即係
此股潁郡一城關繫淮揚屏蔽北路當茲賊勢猖獗該大臣責無
旁貸李世忠因賊擾全椒帶兵回滁見在潁郡有警自應催令迅

速趕回袁保恆回駐長淮衛亦應調回援剿以助兵力李續宜續
調安徽巡撫該撫本以皖事自任皖省淮北地方僅有潁州郡城
未陷務當速籌救援毋稍遲誤勝保勢難分身已諭令先行派撥
兵勇赴潁援剿賈臻仍當就見有兵力竭力守禦不得專待援師
稍涉鬆懈如潁城有失仍惟該署撫是問將此由六百里各諭令
知之○諭薛煥奏江浙紳士呈請借調英法兩國兵眾剿賊據情
代奏並將該紳等公稟信函呈覽各等語逆匪竄陷杭城上海一
隅久為垂涎之地見在該紳等既與巴夏禮議及自必深悉其情
本日已飭總理衙門與英法在京使臣妥為籌商但該使臣未必
遂能順應而英法向以商人為重並畏百姓著薛煥飭該紳等多
集華商百姓剴切開導洋商令其轉求巴夏禮以洋商貨物在滬
須撥兵助剿殄除粵匪方足以資保護且不獨商民均有利益即

東華續錄 同治四 空

各省海口百姓知外國以義氣為重將來亦均不至與洋人為難
如此設詞或巴夏禮即允為相助亦未可知惟事關借助外國兵
眾既未能操縱自我尤當防患未萌該紳等所稱兩害相形則取
其輕自係確有所見且與巴夏禮亦有成說儻僅以索謝等事為
請則尙可權許以救目前之急如其占據地方句結逆匪阻撓官
兵進剿則當深思熟慮力持大體不可稍涉遷就除飭令總理衙
門竭力商辦以順輿情外並著薛煥督飭該紳等酌量辦理毋稍
拘泥毋涉大意將此由六百里諭令知之○辛巳以禘祭 太廟
上前期親詣行禮○諭議政王軍機大臣等嚴樹森奏正息土
匪圍撲信陽抽撥省防官兵往剿並籌堵遏苗逆請仍飭周鳳山
赴豫各一摺正陽等處匪徒竄踞陸溝圍攻信陽見經派委記名
總兵穆正春統帶馬步官勇往剿即著鄭元善飭令該總兵星馳

前往乘該匪初起速行掃蕩毋留餘孽平與捻匪並飭張曜迅速進攻勿任句結為患此時穆正春既已派往信陽若俟該總兵剿辦事竣再赴沈項深恐緩不濟急見在歸陳邊防應如何嚴密布置知府李徵松扼防沈項能否得力楊飛熊一軍應否由省調往扼剿其餘際昌所募楚勇應如何飛催來豫以資得力均著鄭元善毛昶熙悉心會商辦理河南為直隸屏蔽輔安危關係非細見在該省軍情惟歸陳最為喫重係毛昶熙專責鄭元善統轄全省尤應面面俱到該撫等惟當事和衷商酌以期悉臻妥善張曜帶兵素稱得力見已擢授藩司仍應令其管帶兵勇其河南布政使著鄭元善揀員奏請暫行署理嚴樹森即著前赴湖北俾李續宜得以即行赴皖豫省軍情正在喫緊所有穆正春楊飛熊等軍及該撫訓練各軍均著嚴樹森留交鄭元善以資防剿無得帶

東華續錄

同治四

空

往楚省其副將周鳳山如已將所部舊勇募齊赴豫即著鄭元善會同毛昶熙詳細察看以定去留毋稍瞻徇將此由六百里諭令知之○調孫治為直隸按察使吳廷棟為山東按察使○壬午上詣觀德殿 文宗顯皇帝几筵前行歲暮致祭禮○諭內閣朕弟二阿哥著追封為惇郡王○諭議政王軍機大臣等毓科奏浙逆竄近江境見飭各軍嚴防並募楚勇防堵石逆等語前因浙省軍務緊要屢經諭令左宗棠赴浙援剿昨因杭城失守復明降諭旨將左宗棠補授浙江巡撫並諭令會合閩師進取杭省力圖收復見據毓科所奏左宗棠僅分撥各軍往徽浙兩處防剿是該撫尙在江境並未親督兵勇入浙於浙省軍務仍屬無濟此時浙省逆敵方張勢將延及江境與其堵禦於廣饒境內不若乘賊匪未至以前迎頭截擊以固江省藩籬著左宗棠迅即督率所部兵勇

親赴衢郡將開化及附近衢城股匪力行掃蕩並會閩省援師及李元度進攻龍游之師節節進剿為收復金嚴之計左宗棠身任浙省封圻責無旁貸自當力籌進取毋得再事遷延曾國藩見住安慶距皖南饒郡一帶較近著即飭令徽防文武與左宗棠所撥兵勇合力堵截儻微防兵力尙單即由曾國藩迅速撥兵馳援李桓見署江西巡撫所有廣饒兩郡防務尤應力籌布置著即一體嚴密堵禦毋稍大意石逆蹤跡飄忽靡常毓科見募楚勇二千著李桓於該勇到江時即飭知州王沐管帶扼要嚴防毋得以賊蹤尙遠稍形疏忽將此由六百里加緊各諭令知之○諭山東省東昌府屬匪徒經勝保等剿撫兼施漸就肅清其曹屬會匪據僧格林沁奏稱亦已無大股屯踞漸次歸正第恐勝保赴穎以後北路既無重兵或致復形蠢動僧格林沁見派西凌阿等剿辦南捻

東華續錄

同治四

空

劉添詳餘匪及汴塘等匪是否得手其餘直東交界能否兼顧謹廷襄見駐東昌亟應將撥剿餘匪及撫馭降眾事宜妥為經理並與遮克敦布聯絡聲勢毋令該省匪眾再得闖入直境勝保此行事非得已遮克敦布等威望較輕是否可恃尙難豫料即著該大臣等將直東交界防剿事宜悉心會商迅速奏聞以重畿輔藩籬遮克敦布到防後本日業經諭令統歸該大臣節制仍准其會同王榕吉奏事再浙省自甯波鎮海失守杭州復陷各直省沿海口岸在在堪虞天津逼近畿輔亟應籌辦防堵見已飭令文煜及提督成明馳往天津會同崇厚調派官兵相度布置僧格林沁於天津地方情形至為熟悉值此事機孔棘應如何策畫方可以固海防即著該大臣妥為酌議並直東交界防剿機宜一併具奏以備採擇天津官兵徵調已空本日業經諭令勝保將天津鎮標官兵

悉數調回歸伍該大臣前調往軍營之天津鎮額兵並著悉數飭令歸伍交文煜等調遣毋稍遲誤其山東煙臺等處並著譚廷襄妥籌防範將此由六百里各諭令知之○諭薛煥奏浙江省城失守以後蘇浙驍悍之賊圖犯上海已諭曾國藩等實力防剿矣東南賊勢鴟張若不能逞志於滬濱勢將折而北駛天津海口爲近畿要地恐該匪乘虛北犯亟應擇要設防著文煜崇厚成明馳赴天津海口察看形勢扼要設防並多設偵探備豫不虞無稍遲緩又聞在津洋商欲雇募廣勇防守海口如告以中國業經設防彼可恃以無恐可免別生枝節該督卽會同崇厚等商酌辦理濮范等處伏莽未清恐勝保南征又將蠢動文煜責無旁貸務須統籌兼顧責令王榕吉等實心按捕恩威並用以期肅清畿輔將此由五百里諭令知之○諭前據賈臻奏髮捻各匪竄撲潁州數日以東華續錄

同治四

奎

來未據賈臻續行奏報惟思陳張兩逆句結西竄勢極猖獗斷非賈臻所能抵禦勝保本以皖豫軍務自任卽由河南赴潁將髮捻各匪迎頭截剿其總兵成祿等並著催令星馳進發毋許遲誤該大臣威望較重必能速奏膚功惟前據奏稱皖豫兩省盼望該大臣之心甚爲切摯而該大臣所部兵勇向有騷擾習氣於經過地方務當約束嚴明秋毫無犯以慰輿情該大臣惟當力矢公忠時艱共濟朕於勝保係力排眾論特隆倚畀儻以束身不肅又致被人參劾勝保其何以對朕耶見聞苗練句結髮捻肆擾自己無就撫之意儻因勝保南行竟圖轉圜仍著相機辦理將此由六百里加緊諭令知之○諭據慶端奏馳抵建甯府城布置情形探聞杭州解圍並瑞璜奏收復福鼎縣城各摺片浙省於十一月二十八日失守該督十二月初七日奏報出省情形尙未略知消息反據

探稟以杭城解圍紹興收復等情謂浙省軍務漸有轉機以統轄兼圻之員且駐紮地方去浙境甚近何以形同聾瞶至於此極且安知勇丁楊姓非卽賊中奸細造作虛語懈我軍心慶端援浙之師遷延兩月方始馳駐建甯以致猾賊作此等伎倆情同玩弄若復以待兵待餉觀望不前必又株守建甯任令浙省爲賊久踞勢將不可收拾厥咎益重著慶端振刷精神卽飭道員李元度總兵林文察各軍分道馳赴杭州並迅催曾元福募勇內渡及顏青雲由海赴援乘逆匪布置未定之時迅圖攻復各城並確切偵探浙省情形應由何路進兵卽日統兵前進毋得再有貽誤致干重咎其温州平陽等縣會匪滋事雖經兵勇擊退瑞安解圍著仍飭署總兵葉炳忠等妥爲剿辦其福鼎縣城及分水關內賊匪業經剿辦肅清所有關外一帶匪徒著瑞璜卽飭總兵秦如虎等力加堵

同治四

奎

蕩所有省城及各海口稽查防範事宜卽責成瑞璜妥爲布置毋許疏懈將此由六百里加緊諭令知之○癸未僧格林沁西凌阿國瑞奏魏灣踞賊經臣等督軍進剿該匪聞風逃竄十二月十七日擒匪郭秉鈞焦桂涓等帶領馬賊萬餘由河西竄回東岸徑奔曹郡荷澤縣知縣王朝翼帶領官兵團練遇賊接仗因眾寡不敵敗回守城臣等於十八日親督馬隊前赴曹州迎剿行至陳家集探悉該匪已向西南五伯岡逃竄臣等是日駐紮曹州池西十九日拔營緊躡其後自韓集魏灣一帶追至崔家壩池南見馬賊二千餘步賊萬餘分三路向南奔竄當卽督飭馬隊亦分三路衝擊該匪被剿窮蹙復向南竄我軍由崔家壩追至黃河南岸龍門口地方計程四十餘里沿途殲斃馬步賊匪數千名救出難民二千餘名郭秉鈞焦桂涓等僅帶馬賊數百名向東南遠遁步賊殲斃

始盡因時已昏黑仍回魏灣禁營見在曹屬已無大股匪蹤止有各村逃回難民已飭署曹州府知府林士琦妥為安插臣等見因曹州一帶漸就肅清擬即日移紮單縣儻東昌一帶餘匪復聚諱廷襄兵力不足尙可抽撥勁旅前往會剿以期保衛直東 上諭內閣捻匪郭秉鈞等由河西竄回東岸徑奔曹郡經僧格林沁等親督馬隊迎剿該匪聞風向西南五伯岡逃竄官軍自韓集魏灣一帶追至崔家壩山崔家壩追至黃河南岸沿途殲賊數千名救出難民二千餘名曹州府一帶已漸肅清著卽督飭員弁實力稽查按捕餘孽毋令匪徒伏匿○僧格林沁奏前奉諭旨飭將移紮亳州情形迅速覆奏查各股捻匪老巢多在宿州之西南蒙城之左右亳州之東南一帶該逆若欲北來由歸德之永虞夏徐州之豐沛蕭碭直入山東之曹單魚臺或由宿徐北至韓莊八插若重東華續錄 同治四 卷

兵紮於亳州偏向西南北距曹州二百餘里以次往東更慮鞭長莫及若派隊輪轉進攻賊圩使其不暇裝旗北來自應由西次第進攻卽使得手距蒙宿賊圩尙遠東路捻眾豈能坐以待困勢必由豐碭韓莊鈔襲我軍之後我軍不得不回顧北路我軍一動亳州東南之賊勢將尾隨受其牽掣殊非善策亳州屯兵之請若保豫省則爲良策若衛東省兼之北固藩籬則不可行也臣擬俟曹屬肅清後卽行移營單縣者正欲觀皖捻之動靜勦撫兼施也至鄒縣教匪本年四五月間進攻五次未能得手因該匪占踞險要攻剿甚難且彼時曹屬會匪猖獗不能不移緩就急是以准令投誠無非暫時羈縻亦應有兵鎮壓待南捻情形稍鬆再行相機辦理至滕嶧棍匪前經德楞額等招安劉雙印牛際堂等見據該副都統稟稱因周克生爲邱壽所害降眾復萌故智接應汴塘之賊

見飭德楞額等詳查起釁之由俟辨明曲直再行覈辦如劉雙印實係無故反側自應撥兵往剿河北教捻各匪於本年五月十月兩次鴟張賊眾不過一兩萬勝保所統之軍暨譚廷襄所派兵勇未能立除賊氛五月間臣西凌阿統軍前往會剿十月復令國瑞督軍前往將兩次大股賊匪痛加勦洗勝保等方能辦理得手地方漸就肅清以一兩萬之會教各匪勝保尙不能獨力勦除又豈能當捻匪十餘萬之眾所有毛昶熙具奏勝保田在田等扼截北路一節尙未能深悉底蘊至勝保親赴張秋鎮調度之處查壽張地面前經臣與國瑞夾河勦辦一律肅清近復疊次派員查看居民照常安業並無賊蹤其曹屬一帶經臣等辦理漸已就緒亦無須前來會剿 上諭議政王軍機大臣等亳州東南一帶賊圩林立若以重兵紮亳州距曹縣太遠以次往來更慮鞭長莫及該東華續錄 同治四 卷

大臣擬俟曹屬肅清卽移紮單縣可以觀捻匪動靜兼以固直東門戶籌畫均甚周密著照所議辦理見在曹屬已漸次肅清該大臣卽可統帶大兵節節進剿俾南捻應接不暇不敢窺伺山東其遮克敦布等接辦以後該大臣仍須指授機宜妥籌兼顧另片奏劉占考家屬暫緩給還等語若輩狼子野心自應俟剿賊立功後再將其家屬給還將此由六百里諭令知之○諭官文等奏擊退豫捻襄棗獲安並會商防剿苗逆情形各摺逆捻屢糾大股撲犯雖經官軍追逐出境湖北邊界見已肅清尙未悉數剪滅難保不乘間回竄著官文等督飭地方文武兵勇實力嚴防毋稍鬆懈如有乘虛竄突須與豫省官軍聯絡合力殄除至苗逆罪狀昭著亟應聲罪致討誠屬正論疊經寄諭李續宜等酌派得力之軍由三河尖繞至潁州與袁甲三合力進剿如果苗逆被勦窮蹙真心悔

罪一有轉圜該大臣亦可相機妥辦將此由六百里各諭令知之
○諭前因科道疊次參劾勝保喜佞惡直營中譏詔面諛之人紛
然得志曾諭令該大臣痛改前非親近正士原冀勝保接奉此旨
卽將營中著名劣員先行驅逐以保名節茲據嚴樹森奏稱前任
河南臬司周士鏜在豫時聲名狼藉見在該大臣軍營柔而害物
其胞弟按察使銜記名道周士鍵陰賊險狠勝保以陽分人受其
愚弄各等語周士鏜弟兄前在河南本係驕詔不知廉恥之員與
論甚爲不愜本日已明降諭旨將周士鏜周士鍵革職逐出營伍
著勝保卽將該二員迅速勒令出營毋任逗遛此係久經訪聞卽
無嚴樹森參奏亦萬不可任用之員該大臣營中似此者尙屬不
少豈能相助爲理勝保當思一己之名節爲重斷不可受人愚弄
自損聲譽以副朕諄諄訓誡之意將此諭令知之○諭譚廷襄奏

東華續錄

同治四

究

督辦東昌善後事件並體察河北曹南各處情形及籌議進擣皖
巢各摺片直東竄匪屢經勝保督軍擊散其曹郡圍寨亦經僧格
林沁節次攻破勦撫兼施並將南捻擊退東省軍務大有轉機其
綏輯居民安插降眾及料理保甲團練等事宜該撫已揀派道員
楊紹和參將傅萬清等分投辦理著卽飭令該委員等會同各地
方官妥爲籌辦毋許草率了事將此由六百里諭令知之○添調
吉林馬隊三百名打牲烏拉壯丁五百名赴官文軍○是月緩徵
甘肅河州等十九州縣水雹霜凍災區節年額賦蠲緩山東濟甯
等七十三州縣暨齊河衛被水被旱被蝗被擾江蘇邳州等八州
縣海州等二十六州縣暨揚州徐州鎮江三衛被擾湖南澧州等
九州縣暨岳州衛被水災區新舊額賦並雜課福建連城等四縣
暨松溪縣丞屬被擾村莊上年額賦安徽宿州等十一州縣河南

信陽等四十八州縣被災被擾新舊額賦甯古塔旗民水災霜災
本年額賦暨應交倉穀並賑災民口糧蠲緩直隸開州等五州縣
被水被擾本年額賦暨民借倉穀賑開東明長垣災民口糧給元
城大名修屋銀○會計天下民穀數除未經冊報外男女共二萬
六千六百八十八萬九千八百四十五名口存倉米穀數共六百
二十三萬三千一百七石五斗一升三合一勺

東華續錄

同治四

年

東華續錄

同治五

臣王先謙敬編
臣張式恭恭校

同治元年壬戌春正月甲申朔 母后皇太后 聖母皇太后御

慈甯宮 上率王大臣 慈甯門行禮 御乾清宮受朝不作樂

不宣表○諭內閣朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨恭親

王以議政王在軍機處辦理一切政務勤勞懋著加恩著在紫禁

城內坐四人轎以示優異○諭朕奉 母后皇太后 聖母皇太

后懿旨惠親王之子奉恩輔國公奕詳恭親王之子奉恩輔國公

載澂均著加恩賞戴三眼花翎惇親王之子載濂著加恩封為二

等鎮國將軍○命兵部尚書麟魁兩江總督曾國藩協辦大學士

○乙酉諭內閣朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨天生民

東華續錄 同治五

而立之君使司牧之人君之職所以理萬民而使之安居樂業衣

食各得其所也我朝 列祖 列宗宵衣旰食無日不勤求民隱

是以蠲租肆赦之 詔歲不絕書皇帝以冲齡寅紹 丕基若涉

大川罔知攸濟深維出治之原必以民生為本惻隱在抱寤寐時

綦近以逆匪肆擾連歲用兵小民蕩析離居顛沛失所甚至被賊

裹脅不能自拔來歸上年八月間安慶克復官軍掃蕩東下庶能

拯救生民於水深火熱之中乃浙江省垣又被賊匪竄陷小民何

辜致遭荼毒哀此蒸黎寢食俱廢山東河南土匪紛擾安徽捻匪

迄未撲滅四川雲南貴州廣西等省匪眾尚多雖經官軍疊次勦

殺然推原其始孰非朝廷赤子豈無天良敢行稱亂良由迫於飢

寒鋌而走險每於披覽章奏見其殺賊多名者未嘗不為之惻然

矜憫因是深自刻責菲食惡衣一切御用器物悉視向例裁減未

明求衣日昃不遑皇帝雖在冲齡亦當存民飢民溺之思不可稍

耽安逸前以軍餉浩繁度支不足不得已議畝捐釐捐之舉地方

有司不知善為經理暴斂橫徵漫無限制方冀逆賊蕩平輕徭薄

賦與吾民共登衽席何堪貪吏腹削竟致民不聊生殊堪痛恨屢

諭皇帝飭令各該省督撫酌量撤留並將殃民官員嚴行查辦至

各直省地方水旱偏災近因經費不充地方官或至諱匿不報仍

復徵收四野鴻嗷豈忍坐視江蘇安徽浙江失陷郡縣本年錢糧

業經降旨悉行豁免第小惠未孚民隱尚難徧舉皇帝深居九重

豈能周知民間疾苦是在內外文武大臣以及翰詹科道有言事

之職者博訪周諮隨時具奏使聞閭幽隱咸得上達朝廷迅速辦

理以慰視民如傷之念其各直省督撫大吏均有斯民之責尤當

妥為撫綏所欲與聚所惡勿施庶幾感召 天和其登郵治至從

東華續錄 同治五

征將士兵勇棄其父母離其鄉井為國宣勞荷戈執戟冒險衝鋒

在吾民之中尤堪憫念前諭皇帝嚴諭統兵大臣不准剋扣兵餉

諒必恪遵如果度支充裕必當普加賞賚以獎勤勞其原籍地方

家室有司官當不時拊循傷亡兵勇子孫更宜妥為保護勿使稍

有苦累以慰其心其餘未盡事宜並酌量奏聞此皆夙夜勤求所

注念非徒延訪之虛文也其各仰體奉行毋有所隱○袁甲三李

世忠奏查賊竄全椒縣境軍情喫緊 李世忠暫回滁州以衛全

椒復因六合縣機有可乘親往查看先是賊目黃雅冬意欲自拔

來歸因六合賊首馮恩林防守甚嚴無隙可乘屢遣其賊朱名揚

約 李世忠先將城外之賊擊敗即可內應舉事適和含敗賊竄

踞滁城附近之水口地方 李世忠激勵將弁奮勇進攻屯商

袁甲三抽調知府李元忠副將倪文藻分隊趕回助剿十二月

二十日李世忠親督總兵李顯發等帶兵分路直擣賊巢該逆列隊迎拒我軍三路並進賊棄械狂奔我軍跟蹤追殺至陳家橋地方距六合縣城僅二十餘里當派副將杜宜魁等連夜紮營李元忠進攻三汊河賊營以牽其勢李顯發等往攻六合城外賊營二十一日六合城賊出隊來撲李顯發等迎頭截擊杜宜魁等帶勇前往助戰賊始敗退李元忠旋將三汊河賊營踏毀擒斬甚多二十二日逆首馮懋林帶悍賊萬餘出城城外賊營亦均出隊李世忠督同各將親自臨敵一面派隊繞攻賊後一面帶領李顯發等殺入賊隊斬馮懋林於陣賊眾紛紛敗潰李顯發等併力追殺直至東門賊營賊尙閉門開礮示以馮懋林首級賊眾駭竄遂將賊營五座一律踏毀總兵李昭宸等亦將西南門賊營五座乘勢占奪進逼城根黃雅冬卽於是晚遣朱名揚潛入我營約定東門放火開城接應李世忠乘夜派隊圍攻四門忽見東門火光燭天城門大開杜宜魁李顯發一擁而進黃雅冬與其子黃賢馨等倒戈殺賊殲斃甚多餘賊奔逃六合縣城遂於二十三日克復殺賊約計三四千名生擒二百餘名內有衝天福林欄汝頂天燕汪玉城攀天侯魏正幅達天侯趙時詳及偽指揮丞相檢點等五十餘名均經正法臣等查六合一城與金陵對峙牆高池深爲江北第一要區自咸豐八年失守後屢經官軍攻剿未能得手今幸賴皇上天威將士用命擒斬首逆克復堅城洵足伸天討而快人心上諭袁甲三李世忠奏攻克六合縣城一摺辦理甚爲得手袁甲三調度有方著交部從優議敘李世忠自滁州進兵旬日之間擒斬首逆克復堅城厥功甚偉著賞穿黃馬褂以示優獎

○諭袁甲三奏剿辦固鎮竄擒獲勝等語西捻竄擾固鎮經袁甲

東華續錄 同治五 三

東華續錄 同治五

三派兵剿辦上年十二月官軍渡滄築壘逆眾來撲我軍奮力衝擊參將劉鳳芝匹馬陷陣副都統善慶用馬隊衝突斃賊無算賊分股西遁我軍跟追二十餘里賊眾各匿各圩復經善慶等於薛家圩東大橋追殺固鎮附近已無賊蹤辦理尙爲得手在事出力各員著准其彙入克復定遠案內擇尤保奏○以江西全境肅清賞總兵官鮑超黃馬褂○丙戌諭內閣前因宋晉奏 募陵規制萬古可法 定陵工程可否仿照辦理一摺當經諭令王六臣等敬謹妥議具奏茲據禮親王世鐸等奏稱 宣宗聖德神功巍煥千古而於 陵寢規模務從儉樸制作盡善洵足爲萬世不易之規該侍郎奏請仿照辦理意在紹休法 祖不爲無見惟見在定陵工程大局已定若勉強仿照 募陵辦理則所備才石工料等項一切均須變更既多窒礙轉恐稽遲等語敬惟 陵寢規模本係遵照成憲而 宣宗制作之精心有超越於尋常成例之外者使該侍郎當 皇考卜吉之時早建斯議則經營伊始 聖心當自有權衡今工程大局已定若另行辦理勢必棄漸就之規模爲從新之搆造該王大臣所議實係準情酌理詢謀僉同自應俯允所請仍著遵見在成規迅速恭辦以期 山陵及早奉安用承 妥備○諭議政王軍機大臣等前據都興阿奏金陵股匪渡江欲撲揚州當經諭令都興阿妥爲防剿茲據袁甲三等奏攻克六合請由江北糧臺撥給銀米頒賞降眾各摺片已諭知吳棠撥銀一萬兩米四千石解往六合並派委得力官辦理善後矣所有降眾二千餘人卽著李世忠妥爲安插一俟銀米解到卽行賞給此時江北官軍與滁全兵勇業已聯絡天長江浦踞匪勢已窮蹙卽著都興阿等會同李世忠各派勁兵將天長江浦兩城迅圖克復

東華續錄 同治五 四

一一一

其渡江股匪並著都興阿等速行掃蕩毋令蔓延及儀徵等處見在苗練句黨竄擾長淮防剿亟須水師江北六合克復軍情稍鬆著都興阿等派撥紅單船十隻由邵伯湖進三河口至蔣壩入淮駛赴臨淮交袁甲三調遣袁甲三另摺奏遵查張落刑盤踞穎上與苗練句連圖撲穎州陳玉城尙在廬州之雙墩集等處並無賊眾二十餘萬連營七十餘座賈臻所奏未確等語昨因髮捻各匪撲犯穎城勢甚猖獗已諭令李續宜速行赴援並諭令勝保帶兵南下會合夾擊其多隆阿一軍諒已遵照前旨進攻廬州袁甲三於穎州軍務既未能顧及仍應將附近壽州各圩設法收撫以孤苗練之勢並嚴督定遠官兵聯絡南路團練會攻廬州逆匪以期肅清皖北臨淮係屬重鎮袁甲三須俟李續宜到任後會同勦辦苗練見在斷不可移兵徐州致令顧此失彼其招撫郭名棟一節即

東華續錄

同治五

五

著該大臣商同賈臻妥為辦理將此由六百里各諭令知之○諭前因捻逆四出滋擾諭令袁甲三會同嚴樹森毛昶熙密籌機宜分路進剿為先發制人之舉茲據袁甲三奏各股捻首在江境之銅沛蕭楊豫境之商虞永夏皖境之蒙阜毫宿築圩分踞數百里賊巢林立臨淮一軍距賊巢均在數百里外不能分兵北路直搗捻巢田在田駐紮徐宿距歸德較近請就近會同嚴樹森毛昶熙分路進剿等語徐宿一帶捻匪屢經竄擾東豫肆意蹂躪非乘冬令歸巢之際直搗賊圩春令氣候融和該匪又將外竄田在田吳棠專辦徐宿匪事宜責無旁貸著即督率所部將徐宿一帶捻巢迅速攻克一面知照鄭元善毛昶熙分路進剿務將著名巨捻老巢先行攻克則附近脅從小圩自可望風歸正僧格林沁一軍見已進駐單縣距徐郡甚近並著田在田知會僧格林沁撥兵進

攻為四面擣穴擒渠之計六合城為江北緊要門戶該逆既失此險要勢必併力來爭著吳棠迅派知兵文武各員前往守禦扼要駐紮並辦理一切善後事宜毋稍大意將此由六百里各諭令知之○湯雲松因病勒休以陳士杰為江蘇按察使由候選○予管帶楚軍積勞病故道員王開化祭葬卹廕如布政使例諡貞介○丁亥會國藩奏疊奉諭旨飭催左宗棠統師援浙當即遵催左宗棠迅速起行先是浙江之賊恐我軍進援為先發制人之計於十一月十四日分兩大股由淳安開化竄出二十二日至徽境之街口二十六日至深渡副將張運桂派隊迎擊大捷一次小挫一次偽輔王楊輔青又率甯郡大股分兩路內犯欲取徽州休甯各城二十七日桂逆率眾萬餘竄休境之屯溪署總兵唐義訓擊走之二十八日又竄望墩張運桂督軍迎剿獲勝楊逆糾股又撲徽郡

東華續錄

同治五

六

我軍撤回守城自十二月初二日後徽州被圍甚急張運桂率勇堅守屢次出擊獲勝賊於城外築壘不退臣思徽郡為江皖門戶關係甚重因調總兵朱品隆兼程回援復函商左宗棠先由徽發夾擊再進嚴州以援浙省准左宗棠咨稱已派老湘營及駐防玉山各營前赴華埠直隸州知州劉典帶七營前赴婺源方冀各軍擊退徽賊即乘勢入浙乃據薛煥咨稱浙江省城已於十一月二十八日失守又據署皖南道姚體備稟浙江潰兵紛紛來徽浙省文武大吏殉難甚多水陸兵勇約有六萬除陣亡及降賊外尚有萬餘人沿途又被逆匪截去多名等語臣疊奉援浙之命赴救莫及大局決裂應請旨將臣交部嚴加議處見在蘇浙兩省膏腴之地盡為賊有賊數號稱五十萬潰勇亂民裹脅日多勢必上竄皖南內犯江西東南大局收拾愈難臣謹就愚慮所及為我皇上

一一陳之一浙東之金華嚴州紹興甯波台州處州等府先後失守温州被土匪竄陷惟湖郡與海甯州兩城尚存然皆孤懸賊中亦無倖全之理綜計全浙惟衢州一府可以圖存臣擬令各軍堅守衢州與廣信徽州相為犄角先據形勝扼賊上竄之路左宗棠應暫於徽衢信三府開擇要駐紮總須先固江西皖南邊防俟徽圍既解兵餉調齊再籌分路進剿一慶端聞已進駐甯查浙省各郡之賊由分水滄遂內竄則徽州婺源當其衝由開化江常內竄則廣信玉山當其衝若由遂昌龍泉至浦城而竄江西之鉛山福建之光澤則浦城當其衝左宗棠以數千人分防徽信兩路斷難兼顧閩防擬請旨飭下慶端速派勁旅嚴守浦城俾賊不得由閩境而犯江西一浙省將軍巡撫司道各官聞多殉節所遺各缺應請旨迅賜簡放見在蘇浙糜爛人皆視為畏途惟有選擇能戰

東華續錄

同治五

七

之文員補授兩省實缺庶可集事一浙省兵勇向恃甯紹為餉源該處既被賊踞無可籌畫左宗棠所部及衢州原有各軍月餉亟應另籌協款查廣東繁富之區見孫安謐擬懇恩飭下廣東督撫粵海關按月協撥銀十萬兩或由江西轉解左宗棠營或由海道駛運上海由臣轉解左宗棠營並請飭下福建督撫閩海關按月協撥銀三萬兩交左宗棠轉發衢州各營臣與撫臣毓科仍於地丁及釐金項下源源協濟以資飽騰以上四條均係目前急務至如何進取機宜臣當與左宗棠悉心籌商隨時會奏又奏查團練之法止能防小支游匪不能期大股悍賊其練丁口糧若太多則與募勇相等不必僅以團名若太少則與兵勇迥殊斷難得其死力其團局經費若取之於丁漕釐捐四者之中則有礙督撫取財之道若設法於丁漕釐捐四者之外則更無絲毫措手之處事權

東華續錄 同治五

既無專屬剛柔實覺兩難晏端書之在江北不設餉局但勸各邑築圩自保龐鍾璐之在江南激勵鄉民俾知同仇敵愾之義辦理極有斟酌惟目下逆氛正熾斷非團練所能奏功應俟大功將竣之際辦團以善其後庶幾有益無損晏端書龐鍾璐清操雅望內任最宜應請 皇上天恩撤去團練差使仍飭回京供職所有江南江北應行團練之處即責成地方大吏督率官紳妥為經理左宗棠奏臣蒙恩命督辦浙江軍務當茲全浙鼎沸何敢稍事遷延正擬布置進兵接署金衢嚴道江允康等稟報十一月二十八日逆眾攻陷杭城臣奉旨接浙坐視列郡淪胥罪何可逭查浙江軍務之壞由於歷任督撫全不知兵始則竭本省之餉以濟金陵皖陵皖南大局敗壞後又廣收潰卒糜以重餉冀其復振卒之兵增

東華續錄

同治五

八

餉絀軍令有所不行局勢遂致決裂見在通盤籌畫非就見存兵力嚴為淘汰東以營制不可非申明賞罰予以實餉不可非另行調募豫為換補不可然欠餉已久則有不能汰遣之患餉需不繼則有不能調撥之患經費不敷則有不能募補之患臣名雖節制提鎮實則營官哨長呼應不靈此事之應辦而不能辦者前經奉旨令江西撫臣籌解臣軍餉銀十萬兩此時江西司庫空虛恐難速解至慶端前請飭催臣軍入浙時已豫將臣軍之餉諉之江西迨經奉旨按月籌撥銀十萬兩臣即與慶端咨商揀派實缺司道設立糧臺督臣派江允康辦理其事而江允康來稟轉向臣請領米糧軍火明知臣軍欠餉已多故意刁難臣軍入浙後餉需無出縱令竭力圖維何從措手應請旨飭下部臣查明各省應協浙江之餉閩省及各省奉旨撥解浙軍餉趕緊解廣信府交臣後

一一三

路糧臺以應急需一面由部臣開單知照如各省撥解遲延及委
員逗畱貽誤均由臣隨時咨部查取銜名據實參奏又奏再臣自
上年襄辦軍務即召募勇丁五千餘名訓練兩月率以東行轉戰
江皖之間尚能得力會國藩屢次函商募足萬人臣以謀餉維艱
人才難得未敢徑諾見雖續增至八千餘人除畱防婺源四營外
能戰者不滿七千兩浙徧地賊氛臣以孤軍轉戰而前勢難分布
查廣西臬司蔣益澧任事勇敢本年春間以軍太孤願率所部
助剿廣西巡撫劉長佑新授貴州巡撫江忠義湖北巡撫李續宜
署四川布政使劉蓉皆臣氣類相許之人所部素多勁旅江忠義
亦會函商願為臣募選將士助剿劉長佑已擬派副將戴盛寬挑
勇五百名前來尚未見到湖南撫臣毛鴻賓亦願助臣一營月餉
見在浙江全局已壞急宜挽救應請旨飭令廣西撫臣劉長佑速
東華續錄 同治五 九

催蔣益澧統帶所部募勇數千並飭副將戴盛寬速帶所部一營
星速前來以當一路並請飭令江忠義李續宜劉蓉各選一兩營
前來又貴州提督田興恕所部亦多驍勇之士一併請旨令其選
選勇丁千名派總兵沈宏富管帶來浙由臣調遣以上請調各營
蔣益澧所部應請飭下兩廣督臣勞崇光籌給行資其由湖南江
西經過各營行資應由各該省發給臣見咨商毛鴻賓毓科派員
勸捐軍餉並請飭下戶部速發實職虛銜等項執照一千張分交
湖南江西撫臣飭司轉發以期集事其部照未到以前即由湖南
江西撫臣挪墊開銷歸入援浙捐款造報又奏浙省水陸通途衢州鎮總
州府一城該處為江西福建樞紐又為浙省水陸通途衢州鎮總
兵李定太所部八千五百人兵力不為不厚然兩次大股賊匪經
過李定太僅守一城未能截阻衢屬各縣任賊縱橫毫無布置見

署衢州鎮總兵崇志聞其技藝尚優然未經戰陣尚不可恃新授
總兵朱品隆隨征皖南勢難赴任查有前浙江處州鎮總兵劉培
元見在湖南帶勇熟諳水陸戰事欲復浙省必於衢州設立水師
以助陸戰劉培元人地相宜請旨飭下湖南撫臣速令劉培元募
勇三千人來衢即署理衢州鎮總兵以資得力其劉培元未到署
任以前衢州防務仍責成李定太經理儻敢再事玩泄臣即行據
實嚴參 上諭議政王軍機大臣等會國藩左宗棠各奏浙陷徽
圍通籌全局以圖補救並請調各路兵餉各摺片當即降旨均照
所請分別辦理矣會國藩自請嚴議之處前因浙省失陷已將該
督交部議處毋庸更議當茲事勢危殆該大臣受國重任惟當與
左宗棠同心勦力宏濟艱難力圖恢復以挽東南全局方為不負
委任不在區區小節引咎自責也浙蘇兩省膏腴盡為賊有窟穴
東華續錄 同治五 十

既成根柢已固亂民潰勇裹脅日多勢將上竄皖南內犯江西以
擾我軍後路全浙所存雖尚有湖郡海甯州兩城又孤懸賊中獨
衢州一府尚可圖存如該大臣所議左宗棠一軍惟有擇要於衢
徽與廣信三府之閒相機調度飭令衢州各軍堅守與徽信相為
犄角先據形勝以固江西皖南邊防一俟徽圍得解即當調齊各
軍分路進取其請調之蔣益澧各軍業經寄諭劉長佑即飭該
員迅率所部與戴盛寬帶勇五百速赴浙營並諭李續宜江忠義
及駱秉章傳諭劉蓉均各精選一兩營之兵田興恕派令總兵沈
宏富帶勇千名赴浙助剿惟該員等均恐一時難以速到事機如
有可乘該撫務當及時進取諒不至以坐待濟師轉滋貽誤所請
浙省各官迅賜簡放即日已將蔣益澧簡放浙江布政使會國藩
簡放浙江按察使會國荃久歷戎行與該大臣講求親切庶足與

左宗棠指臂相聯以期有濟蘇浙糜爛省分人皆視爲畏途誠如該大臣所奏惟有選擇能戰之文員以補兩省之實缺或能漸集乃事並著會國藩左宗棠隨時訪查將能勝蘇浙兩省監司道府之員保奏前來以備簡用閩浙督臣慶端自聞浙警即飭該督撥勦屢次遷延弗進姑照會國藩所議諭令該督駐師浦城與左宗棠等軍聯絡第恐未必得力其餘福建吏治官常不能振作早有所聞並著會國藩詳加訪察如閩省督撫均屬未能勝任即行據實奏參毋避嫌疑並將能勝該省督撫之員採訪確實列名具奏浙省軍情萬緊餉需自不能不寬爲籌備前薛煥奏杭城危急會照王有齡所籌將廣東每月協浙餉銀五萬兩江西湖南湖北每月協浙餉銀各三萬兩均由上海豫納中外商人貨稅給單執赴各省抵滙浙餉即由薛煥收集此項抵餉設法運浙寄諭各該督

東華續錄

同治五

十一

撫遵照辦理其各省如有海道及各路可通浙省者均即各將應協月餉分途解運本日又經寄諭各該省即遵前旨妥辦接濟左宗棠軍營並將會國藩所請福建閩海關撥濟浙江月餉三萬兩諭慶端等撥解交左宗棠軍營廣東粵海關撥解月餉十萬兩諭勞崇光等或由江西轉解左宗棠軍營或由海道駛運上海由會國藩轉解左宗棠軍營總期得以迅籌接濟俾利軍行因思上海雖僻處一隅勢如累卵而該處華洋商賈輻輳餉源甚裕如能協力保全得人而理於餉需籌濟定屬有裨且能緩急就近應手著會國藩左宗棠悉心籌畫昨薛煥有據蘇省紳民公呈請借洋人勦賊之奏當經從權諭令該撫熟計以期無拂輿情諒該大臣早能洞悉仍須該大臣酌派名將勁兵前往方可萬全無患各省團練大臣均已陸續撤回龐鍾璐晏端書兩員此時恐尚各有經手

東華續錄

同治五

事件著會國藩仍遵前旨催飭李鴻章帶領所部前赴鎮江將江南北各事宜妥爲接辦昨據袁甲三奏六合縣城已克復則天長自可得手李鴻章到鎮後可與都興阿聯絡聲勢籌商進剿機宜屆時即可將龐鍾璐等撤回劉培元所部到防該撫即行馳奏以便降旨令權衢州總兵即可將李定太酌撤其未到以前仍暫將衢防責成李定太妥爲經理毋任貽誤左宗棠雖經簡放浙撫一切進兵機宜仍著與會國藩通籌大局不可以身任地方爲職守所牽稍涉拘泥蘇常爲財賦之區如果兵力可以規復即著會商辦理毋失機宜會國藩節制四省昨又簡授協辦大學士其敷乃腹心彌予郅治朕實有厚望焉將此由六百里加緊各諭令知之○諭左宗棠奏浙江全局已壞亟應設法挽救等語見在左宗棠亟籌恢復浙省若非厚集兵力無以利攻勦之資蔣益澧已簡授

東華續錄

同治五

十一

浙江布政使著劉長佑催令統帶所部挑募勇丁數千名並飭副將戴盛寬速帶所募一營星速前赴左宗棠軍營以當一路至湖南四川貴州軍務方殷湖北邊境雖已綏救尚須籌畫東征均有難以分撥之勢惟浙江全省糜爛時局攸關亦應先其所急著李續宜江忠義並著駱秉章傳諭劉蓉悉心籌畫各精選一營兩營派員管帶田興恕所部亦多驍勇之士並著遴選勇丁千名派總兵沈宏富管帶星速前往浙江均由左宗棠調遣其由湖南江西經過各營行資著毛鴻賓李桓籌款給發毋得遲延貽誤蔣益澧所部整裝經費已諭令勞崇光籌給矣另片奏浙省僅存衢州一城李定太所部雖多毫無布置請飭劉培元募勇來衢即署理總兵等語衢州地勢爲江西福建樞紐又爲浙省水陸通途必應設立水師以爲陸戰之助劉培元熟諳水陸攻戰機宜著毛鴻賓飭

令募勇三千前赴衢州其所帶湖南水師即著毛鴻賓遴選妥員
管帶再湖南在籍道員陳士杰已飭放江蘇按察使著毛鴻賓傳
知該員迅速募勇四千名馳赴安慶軍營聽候會國藩調遣將此
由六百里加緊諭知田興恕駱秉章毛鴻賓李桓劉長佑李續宜
江忠義並傳諭劉蓉知之○諭前因薛煥奏浙省危急請照王有
齡所籌前經准撥之廣東每月協餉銀五萬兩江西湖南湖北每
月餉銀各三萬兩均由滬口豫納商人貨稅給單執赴各省抵滙
浙餉當經諭令各該督撫遵照辦理左宗棠一軍待餉孔亟所關
非細著官文勞崇光耆齡李桓嚴樹森毛鴻賓薛煥等各遵前旨
迅將浙省協餉仍如前議由薛煥收集解交會國藩轉解左宗棠
軍營一面由各省通浙路徑分途撥解總期迅速解到俾利軍行
又本日已將將益禮簡放浙江布政使飭率所部赴浙調遣著勞
東華續錄 同治五

崇光籌給行資口糧俾得星速成行其會國藩所請廣東每月協
餉銀十萬兩著該督等迅籌撥運上海餉源寬裕並著薛煥於滙
抵餉項外先行設措接濟並按月源源解往毋許推諉將此由六
百里加緊各諭令知之○諭據會國藩奏稱浙省賊勢鴟張若由
遂安龍泉而竄江西之鉛山福建之光澤則浦城當其衝請飭慶
端嚴扼浦城等語浙省自杭垣失守徧地賊氛駭駭有分犯江西
之意前諭慶端駐紮閩浙交界地方並飭會元福等兵勇赴浙原
冀與左宗棠援師會合進剿見在軍情變遷左宗棠擬駐衢城再
圖進取則會元福顏青雲等軍自未便孤軍深入著慶端督帶各
軍迅速進紮浦城以杜逆賊旁竄廣信鉛山繞出左宗棠後路該
督兼轄浙省此次救援屢因延緩貽誤本有應得之罪若再不能
力扼浦城則其罪愈不可追斷難再邀恩宥左宗棠駐軍衢州務

當聲息相通如有調遣之處不得稍有掣肘致干重咎再會國藩
奏左宗棠軍餉請飭閩海關按月協撥銀三萬兩等語即著慶端
瑞璜轉咨文清按月迅速解交以濟要需將此由六百里加緊各
諭令知之○諭前有旨授彭玉麟為安徽巡撫幫辦袁甲三軍務
因彭玉麟自陳不諳吏治懇請開缺已俯如所請將李續宜調補
安徽巡撫李續宜奉旨後計已統帶得力兵勇馳赴皖省著即會
同袁甲三將勦辦苗練事宜密速籌商妥為辦理前據袁甲三奏
賈臻才不勝任兼係病軀又據賈臻疊次馳報苗練句結陳逆圖
撲穎州情形萬分危急昨據袁甲三奏稱陳玉城尚在廬州之雙
墩集等處賈臻所奏賊眾二十餘萬連營七十餘座實無其事賈
臻甚其詞說希圖聳聽實屬可惡李續宜到皖後即將賈臻撤任
其所帶兵勇及經手事件由該撫派員接辦並著袁甲三李續宜
東華續錄 同治五

將其妄報軍情各節確查覆奏再降諭旨前有人奏張學醇以知
縣帶勇剋扣餉銀與苗沛霖結拜兄弟委曲逢迎不顧大局徐曉
峰帶勇攻圍余家圩三月之久未獲一匪迨該匪遠竄後該員即
以攻破賊圩斬獲千餘級具稟等款據彭玉麟訪聞該員等被參
各情均屬有因該二員久在袁甲三軍營難保不受其蒙蔽著即
會同李續宜查明參辦不得以保擢在前稍存回護將此由六百
里各諭令知之○諭田在田奏攻克汴塘賊圩等語汴塘雖經克
復然賊匪向北敗竄與劉添祥等股匪又合仍恐不免旁竄且有
腹背受敵之慮該處與山東地方毗連道路四處可通僧格林沁
駐軍曹郡必須嚴密防範遏其分竄之路著即分兵兜剿以期迅
速殲除諱廷襄辦理設汛安營各事宜是否已臻周妥著遵奉前
旨與僧格林沁籌商添兵策應並嚴飭沿河各地方文武員弁督

率鄉團實力巡防口岸毋稍疏虞清淮屢為賊匪窺伺難保不再
圖竄擾吳棠有幫辦剿匪之責更宜合力防剿毋令分竄至田在
田所部各軍餉需支絀著吳棠於江北糧臺無論何款迅籌撥解
俾免飢軍譁潰將此由六百里各諭令知之○以蔣益澧為浙江
布政使蘇鳳文為廣西按察使由左江道遷○以會國荃為浙江按察
使候補按察使○戊子諭內閣前因紹興等府縣相繼失陷王履謙以
在籍大員幫辦團練漫無布置臨難倉皇出城猶復居心巧詐飾
詞委卸當經降旨將該員革職鞫交會國藩查辦茲據慶端奏
稱王履謙由甯波赴閩乞援等語王履謙於紹興失守之後猶不
思激勵民團力圖補救乃徑行渡海藉口乞援實出情理之外王
履謙既赴閩省距會國藩軍營較遠著改交左宗棠將該革員鞫
問嚴行審訊按律治罪○諭議政王軍機大臣等賈臻奏圍城逆
匪環逼請飭勁旅赴援一摺逆匪圍撲潁州自上年十二月疊經
參將馬陞道員葉春培等督率兵勇分布四城戰守頗為得力惟
晝夜撐持疲憊實且糧餉將盡恐難為持久之謀自應添兵援剿
因查總兵博崇武尹善廷慶瑞等均各帶兵在潁州一帶駐紮何
以毫無策應著袁甲三嚴飭該總兵等各率所部迅赴潁州協同
潁郡各軍併力兜剿如敢遷延遲誤即將該總兵等從嚴參辦李
續宜調補安徽巡撫後已有旨令其赴潁壽督辦皖省剿匪事宜
勝保前已諭令帶兵南下見在潁事日棘勝保即應迅籌援剿剋
日趕到賈臻當就見有兵力以戰為守不得專待援師致滋貽誤
將此由六百里各諭令知之○諭昨據左宗棠憑陳援浙布置各
情形已諭令暫扼衢州再圖進剿因思浙省兵勇本有五六萬人
之多平日挾制官長擾害地方以致浙省被賊竄陷見在該兵勇

東華續錄

同治五

五

降賊及為匪者諒復不少而衢徽等處已有逃勇紛紛前往若不
設法收集必致為害地方著左宗棠即行派員招集其馴良羸弱
者盡數遣回儻有桀驁不逞之徒即分別正法以肅軍令至總兵
况文榜前據薛煥奏於城破之時因傷病離營羅大春吳再升副
將貴廷芳陳步高等在城外紮營紛紛潰退深堪痛恨此等恇怯
無能之將斷不可久稽國典著左宗棠一併傳旨鞫問按照軍法
從事浙江藩司林福祥於杭城喫緊之時不思固守輒以帶兵防
堵諸暨為詞迨賊撲諸暨不能抵禦退守義橋見在杭城已陷該
員查無蹤迹饒廷選前守杭城頗著勞績此次赴紹興一帶防剿
竟未與賊交鋒甚為畏葸以上各員均著左宗棠查明下落如其
情尚有可原即行傳旨鞫問分別定議儻有退避等情必當會同
會國藩奏請嚴辦浙省因軍律不嚴兵驕將惰卒誤大局務當引
為前車之鑒不可稍有濡忍庶幾令嚴肅用副委任將此由五百
里諭令知之○諭福建糧道趙景賢於上年十月內簡放見在尚
未赴任聞其在湖州本籍帶團剿賊謀略兼優戰功最著刻下需
材孔亟員缺久虛著薛煥左宗棠密速設法傳諭該道如湖州紳
士中有膽略素優士民悅服之員可資接替即著該道將經手事
件交代輕裝赴任儻能移其捍衛桑梓之力以保障閩疆厥功亦
屬甚偉該道起程後即著薛煥左宗棠迅速具奏將此由六百里
各諭令知之○官軍復安徽建德縣城○以賊陷紹興蕭山等府
縣城奪提督陳世章職逮問○已丑命山西陝西月撥銀二萬兩
濟河南軍餉調西安馬隊一千名赴河南助剿○庚寅諭議政王
軍機大臣等前因賊匪攻撲鎮江諭知會國藩催令道員李鴻章
統帶水陸各軍速赴該郡並因六合收復令都興阿等速攻天長

東華續錄

同治五

六

江浦以清江北茲據都興阿奏江防水師獲勝探聞天六踞匪獲髮投誠業經李世忠招撫並派兵赴援鎮江各等語鎮江一城為江南北樞紐至關緊要馮子材等堵剿未能得手業經都興阿派委總兵詹啟綸督帶兵勇前往援救即著催令星速渡江相機助剿見在賊勢趨重鎮江而金陵蘇常各匪復圖竄擾江北李鴻章所統水陸各軍六七千人如能早行趕到不獨鎮城可資保衛亦可壯江北聲勢著會國藩催令該員迅速起程無稍遲緩馮子材等防守鎮江務須於賊眾將至之先派兵迎剿俟其進逼城圍或將附近沿江城卡占踞必致勢成坐困即著該總兵等悉心籌策勿誤機宜江防水師雖獲勝惟壽興沙等處賊匪亟應掃蕩淨盡以固北岸藩籬所有西路防務仍著嚴密布置江浦賊已窮蹙及其餘被占地方均著該將軍等速籌攻克再前因甯波鎮海

東華續錄

同治五

七

失守經都興阿調派總兵鞠耀乾統率所部駛赴吳淞口扼勦惟據薛煥奏稱杭州失陷以後逆賊數十萬水陸分趨滬濱兇燄甚熾所有吳淞口師船如須續調以厚兵力即著都興阿等速為派撥上海近日情形並著都興阿馮子材等就近確加偵探隨時馳奏將此由六百里各諭令知之○諭前因穎州軍務緊急諭令勝保統兵南下茲據嚴樹森等奏苗沛霖圖踞壽潁然後窺伺中原為患最巨將偵探情形開單呈覽並據步軍統領衙門奏訓導元毓珍等以穎州被困危急等詞呈請求救據情陳奏各等語此次髮捻窺穎其為苗沛霖勾結前來固無疑義勝保到穎後該練必以詭辭求撫慢我軍心斷不可墮其術中使得行其步步進逼之計該練既已踞有壽城兼立十營根柢深固黨與極多固無可撫之理剿亦重煩兵力惟應智取以除巨患苗沛霖之殘暴眾所不

容其黨半皆勉強脅脅該大臣務當密速籌辦勿以遲疑致為所窺誠以該練居心叵測即使目前就撫日後亦必反覆該大臣矢志公忠諒能計及久長不至以暫顧目前將就了事也嚴樹森等節略及元毓珍等呈詞均著鈔給閱看李續宜調任皖撫後疊經寄諭該撫帶兵赴皖該大臣務當和衷共濟以期迅掃賊氛將此由六百里密諭知之○諭苗沛霖陰險狠悍實為中原巨患本日已諭勝保密為籌辦惟蒙毫穎霍一帶村圩苗逆分布黨與融成一片近又勾結粵捻首逆圖撲穎州潁郡西南北三路均與豫境歸陳汝光處處毗連光固又有潘四一股偏處是豫境邊防萬分喫緊勝保刻下督兵赴穎嚴樹森將赴湖北新任歸陳一帶係毛昶熙專責鄭元善統轄全省責無旁貸惟當和衷商酌派撥精兵分投防剿張曜一軍如平輿得手應派往何路策應並著妥商布置毋令苗練有隙可乘擾及腹地其蒙毫捻股及汝甯踞賊正息土匪並直東教會各匪肆行紛擾亦應分兵援應妥籌兼顧以期次第肅清吉林黑龍江與俄國接壤其馬隊未便分撥已諭托明阿調撥西安馬隊一千名赴豫防剿此項馬隊到時須勤加訓練如一時未能趕到即著咨商僧格林沁酌量分撥以資攻剿將此由六百里諭令知之○以欽差大臣勝保移軍安徽潁州命正白旗漢軍副都統遮克敦布馳往直隸山東交界地方會同道員王榕吉接辦防務○命總兵李續燾陳由立各募勇三千赴河南聽鄭元善等調遣○予喀什噶爾被戕從九品管玉文祭葬世職○辛卯以孟春時享 太廟 上前期親詣行禮○諭內閣田興恕奏官軍收復平越州城一摺貴州苗教各匪盤踞平越州城阻我軍進剿下游之路上年九月間經田興恕派令總兵楊巖寶等先

東華續錄

同治五

六

容其黨半皆勉強脅脅該大臣務當密速籌辦勿以遲疑致為所窺誠以該練居心叵測即使目前就撫日後亦必反覆該大臣矢志公忠諒能計及久長不至以暫顧目前將就了事也嚴樹森等節略及元毓珍等呈詞均著鈔給閱看李續宜調任皖撫後疊經寄諭該撫帶兵赴皖該大臣務當和衷共濟以期迅掃賊氛將此由六百里密諭知之○諭苗沛霖陰險狠悍實為中原巨患本日已諭勝保密為籌辦惟蒙毫穎霍一帶村圩苗逆分布黨與融成一片近又勾結粵捻首逆圖撲穎州潁郡西南北三路均與豫境歸陳汝光處處毗連光固又有潘四一股偏處是豫境邊防萬分喫緊勝保刻下督兵赴穎嚴樹森將赴湖北新任歸陳一帶係毛昶熙專責鄭元善統轄全省責無旁貸惟當和衷商酌派撥精兵分投防剿張曜一軍如平輿得手應派往何路策應並著妥商布置毋令苗練有隙可乘擾及腹地其蒙毫捻股及汝甯踞賊正息土匪並直東教會各匪肆行紛擾亦應分兵援應妥籌兼顧以期次第肅清吉林黑龍江與俄國接壤其馬隊未便分撥已諭托明阿調撥西安馬隊一千名赴豫防剿此項馬隊到時須勤加訓練如一時未能趕到即著咨商僧格林沁酌量分撥以資攻剿將此由六百里諭令知之○以欽差大臣勝保移軍安徽潁州命正白旗漢軍副都統遮克敦布馳往直隸山東交界地方會同道員王榕吉接辦防務○命總兵李續燾陳由立各募勇三千赴河南聽鄭元善等調遣○予喀什噶爾被戕從九品管玉文祭葬世職○辛卯以孟春時享 太廟 上前期親詣行禮○諭內閣田興恕奏官軍收復平越州城一摺貴州苗教各匪盤踞平越州城阻我軍進剿下游之路上年九月間經田興恕派令總兵楊巖寶等先

將浙碭賊卡並高坡賊營次第攻毀副將梁正秀等鼓勇直進分
攻各門逆首楊八亡率眾抗拒適同知高本仁帶領兵練鈔襲匪
眾回城拒守楊巖寶梁正秀等潛約內應奪開東門高本仁等亦
將西門攻破苗民內應助剿斃賊無算餘匪踰城潛逃立將平越
州城克復其燕子塘等處賊營並於十月初四日一併蹋毀著田
興恕督飭各將弁乘勢進攻將著名逆首悉數殲擒並將近城賊
壘次第掃蕩毋留餘孽○諭議政王軍機大臣等據僧格林沁奏
迎剿皖捻並遵籌辦竄匪及譚廷襄議覆直東防剿事宜各摺
片畿輔地面見無大股賊蹤即有零星匪黨譚廷襄一軍駐紮東
昌足資剿辦僧格林沁仍隨時統籌兼顧以固北路藩籬前據毛
昶熙袁甲三各奏請令僧格林沁移軍亳州及派兵扼剿東竄捻
股據該大臣覆稱北路之防尤較南路喫重見在捻逆復竄至豐
東華續錄 同治五 九

廷襄片奏該員恐不得力亦與僧格林沁所奏略同田在田前奏
攻克汴塘既有不實不盡何以不即一併奏參著僧格林沁即行
查明據實具奏德楞額如果不能得力亦即嚴參遮克敦布到防
據譚廷襄奏應駐濮范之間該撫駐紮東昌嚴防北路並於郡西
南朝城縣派撥馬步千餘與濮范兩軍犄角其羅家河口應紮一
軍安河東即以安河西均著僧格林沁妥商調撥冠縣館陶邱縣
臨清久經匪擾仍應酌駐一軍以護直省南界此事關係直東防
務甚為緊要勝保留兵會否議定扼要駐紮譚廷襄所部馬隊不
敷調度並著僧格林沁即量為酌撥俾資分布僧格林沁所奏東
路防堵惟運河一道尚可憑藉應令傅振邦帶領登萊等府團練
駐紮運河北岸濰灣海濱一帶與德楞額聯絡守禦之處著俟該
員到防辦理將此由六百里各諭令知之○諭前據吳棠奏稱接
東華續錄 同治五 三

魚臺一帶經僧格林沁派軍迎剿賊復竄向東南豐沛一路遁走田在田統軍徐宿防剿捻匪東竄是其專責前經奏報攻克沛塘賊巢如果屬實何至南捻紛竄接應逆首劉平出圩見復蔓延淮東殊恐所報軍情不實不盡本日已將會期沛塘之副都統德榜額暫行摘去頂帶責令帶兵自效以贖前愆著田在田即將前奏實在情形明白回奏見在通飭各路統兵將帥合力剿捻互相策應不准遷延貽誤儻仍前玩泄或粉飾戰功入告賊至即以兵單賊眾請飭應援為詞事機先誤揆厥所由必當治以應得之罪決不寬宥也將此由六百里諭令知之○諭前有旨令李續宜帶兵赴皖撫新任該撫接奉寄諭後計已趕緊起程矣本日據勝保奏稱剿辦潁州各匪必須與該撫南北夾擊一切應和衷共濟以期相得益彰等語勝保膽略頗好帶兵殺賊勇往直前惟意氣自矜

東華續錄

同治五

五

喜佞惡直約束兵弁不能嚴肅以致物議沸騰疊經嚴旨訓飭該大臣近亦頗知悔悟人材難得不能不節取所長又以潁州情形日緊袁甲三不能繞道赴援該撫亦一時未能即到賈臻困於圍城疊次飛章告急是以令勝保前赴皖省與該撫會同剿辦李續宜平日以皖事自任忠盡素著諒能與勝保會商妥辦毋誤事機斷不可豫存成見謂勝保非可與共事之人致生齟齬也將此由六百里諭令知之○諭駱秉章奏官軍克復丹棧監逆授首見在移兵進擣青神一摺覽奏實深欣慰駱秉章自入川境後疊次獲勝早知其必能迅速奏功茲據詳陳連旬追剿每戰必勝逆首藍潮鼎經兵勇叢矛刺斃藍潮柱率眾逸出復經彰明江油石泉等縣團練陸續搜斬所存止二百餘人已遁入金光洞砂窩子萬山積雪之中嘗洪發殘匪千餘逃至富順降昌等處軍械全無經該

督派團洗剿計日可期就殲辦殊快人意具見該督調度有方將士用命故能如此得手諒藍營二逆餘匪各該處團練亦必能悉數殲除其謝寡婦等匪未知是否已在誅數抑或與營逆一併逃竄從前川楚教匪滋事往往因官軍追剿緊逼遁入萬山之中逾時復出此時李逆尙踞青神內乏食而外無援自應移得勝之師前往進剿不值因殘敗餘匪牽掣第恐深山密箐該府縣官員及紳練或憚於搜捕實非除惡務盡之道著駱秉章嚴飭各府縣官員紳練務當實力搜捕淨盡不可畏難苟安見在各省地方頗多糜爛卽山陝完善之區亦屬勢等厝薪必須得人而理方能消患未萌但人才難得其守潔才優堪稱循吏者已屬寥寥而山陝等省兼須知兵大吏整頓營伍為未雨綢繆之計駱秉章久任封圻老成宿望中外共知其幕友左宗棠劉蓉次第超擢前日所保

東華續錄

同治五

五

之道員韓超已簡放貴州巡撫諒該督平日所知堪勝封疆藩臬者尙不乏人著卽開單具奏不必拘定資格官階均可酌保候旨錄用當此需才孔亟亦不能盡得全材該督所保之員總以知兵為上循吏次之不妨將其所長何處所短何事詳細註明庶不至用違其才該督為朕股肱心膂之臣諒必樂於進賢斷不肯以無員可保一奏塞責也在籍提督孔廣順總兵馬德昭前已有旨令駱秉章飭其來京聽候簡用見在北路無知兵之將營伍防務亟須講求著該督催令迅速起程來京其餘如有可以調赴北路得力將弁並著該督隨時察訪具奏將此由六百里諭令知之○調陝甘督標等兵二千名赴安徽潁州軍營○壬辰袁甲三李世忠奏臣等於克復六合後卽擬乘勝進攻天長臣李世忠以明攻不如暗襲飭黃朝棟將所部降眾挑選五百人暫緩雜髮為豫備襲

城之計適黃朝棟舊部天長賊目王登壽來營投誠而守城賊首陳仕明素與黃朝棟交好即令黃朝棟專函招撫仍飭王登壽趕回密遞一面選派隊伍令黃朝棟帶領前進臣李世忠督兵繼之二十五日兵至城下給稱賊援已到陳仕明正在城上巡視開門接應總兵王茂元李昭宸等奮勇衝入臣李世忠督隊繼進賊眾驚亂我軍與陳仕明之眾四面兜殺將負固賊眾擒斬殆盡天長縣城遂於是日克復陳仕明部眾數千人飭令一律薙髮分別遣散地方均就肅清臣等查天長東接揚郡北界清淮為皖省東南要隘久為賊踞今賴 皇上天威賊首帖然歸正成功甚易不特皖北可望肅清即高寶清淮一帶亦無南顧之憂在事出力文武員弁勇丁可否彙入克復六合案內擇尤酌保出自 聖主鴻施再探聞金陵賊眾竄至滁全交界之小店地方臣李世忠將天六

東華續錄

同治五

五

克復遵查張逆於十二月初十前後竄近穎郡官兵疊次出城迎剿聞賊已退至穎東數十里至賈臻所奏陳逆踵至正陽關及續撥粵逆入萬並無其事其程保民於南照等處屯踞之說不為無因查程保民本住穎東之程家圩因該圩被苗沛霖攻破遂投入粵逆臣已屬其族人專信開導招徠能否反正尚未可知見在廬郡未經克復南路防期喫緊李世忠又在天六一帶連次克城隊伍萬難抽撥是以先經函致道員蔣凝學安籌援勦據該道函稱賊匪欲出光固並鈔六霍後路分我兵力已稟請官文李續宜等調馬步迅由光固一帶迎剿至廬郡情形疊據探報陳玉城與陳得才互相疑忌陳玉城恃其黨眾欲令陳得才帶隊由西鄉前往壽州一路會晤臣即飭遊擊吳殿元攜諭先往西鄉會同該處團練設法賊去路並屬招撫陳得才率黨攻擊英逆見在楚師克復巢縣六安舒城均有勁兵堵截廬賊竄路既窮止有穎壽尚通一綫自當會合楚師一體防範惟李續宜來函謂欲清皖北必力爭廬壽俟楚撫接替有人即可督師入皖彭玉麟來信謂未能舍舟登陸會國藩亦言彭玉麟不能遽離水師擬令楚軍知會臣營先規廬郡臣自當隨時商辦至賈臻所奏苗沛霖已赴臣營乞撫一節並無其事惟據前次派往之署壽春鎮博崇武及勝保委員州同方模勳等同營面稟附近壽州各圩民薙髮漸多似有轉機臣已飭令傳諭苗沛霖如能速除穎州之賊自明心迹再行斟酌辦理 上諭議政王軍機大臣等袁甲三等奏稱克復天長縣城分別勦撫一摺天長東接揚州北界清淮為皖省東南要隘此次裏應外合成功甚速皖北可望肅清即高寶清淮一帶亦無憂南顧見聞金陵賊眾有竄至滁全交界小店地方李世忠將天六布

東華續錄

同治五

五

置稍定著即回滁相機勦辦並即乘勢規復江浦浦口節節掃蕩以斷賊援而通進兵之路天六兩縣都與阿在江北當可就近派軍駐守著即咨商辦理以便李世忠盡率所部以為進圖江浦之計天長降眾著該大臣酌量遣留見當餉項支絀此後遇有降眾並著袁甲三督同李世忠分別遣散毋許多留以期餉不虛糜功歸實用另片奏探悉穎郡情形並函商楚軍進剿各等語苗練乞撫萬不足恃勝保已報啟行赴穎恐其到皖於招撫一節亦無把握李世忠所部此時既難撥往穎郡該大臣業據道員蔣凝學稟請官文李續宜添調馬步由光固進剿著即隨時咨會辦理楚師克復巢縣尚未據有奏報舒六見有楚軍堵截廬州賊匪竄路已窮惟有穎壽一綫可通自當速與楚師會商聯絡力爭廬壽便可西平苗練北勤捻逆穎州軍情雖賈臻奏報迹涉張皇如該大臣東華續錄 同治五

所奏各情亦係得自傳聞惟當隨時確實偵探妥籌兼顧勿稍大意將此由六百里諭令知之○癸巳諭內閣前據御史劉有銘奏請開墾南苑荒地當經降旨令管理奉宸苑王大臣會同戶部派員履勘並令該王大臣妥議具奏茲據醇親王等奏酌議招募佃戶開墾南苑拋荒地畝情形請旨辦理等語南苑為我朝肄武之地 列聖疊降諭旨禁止私墾 聖訓昭垂舊制豈宜輕改見據該王大臣查明每年招佃徵租為數無幾未便因小利而違 成憲致於體制有乖所有開墾南苑地畝著毋庸議醇親王另片奏該王府頭等護衛壽錕在外冒稱承辦南苑地畝索詐錢文請交部審訊等語壽錕著即交刑部審訊其先後稟出之頭等護衛德泰包衣參領鳳昌已革護軍校德凌阿太監王衍慶均著聽候傳質○諭前因疊次有人奏參金安清濫捐焚賄各節當經諭令會

國藩查明嚴參嗣因會國藩覆奏金安清各款皆實復經降旨將該員先行革職並令吳棠將該革員解赴袁甲三軍營覈算款項茲據吳棠奏金安清勒派病民恣睢狡狴眾口一詞無不切齒該署漕督已派員將金安清押赴袁甲三軍營著袁甲三督飭委員認真覈算以重帑項其江北捐款即著吳棠督同王朝綸等將金安清用事之委員知府馬濬金成杜文瀾黃文涵等所收支帳底認真覈究如查有通同浮冒等情一併嚴參懲辦所有金安清原籍寓所及上海等處財產均著查鈔備抵母任隱匿寄頓嗣後江南籌餉即由江南糧臺道員江清驥籌辦江北籌餉即由江北糧臺道員姚仰雲籌辦金安清添設之南北籌餉局並所派各處勸捐委員並著即行裁撤其有著名貪劣為害閭閻者並著吳棠訪拏究辦○諭議政王軍機大臣等前據王明等奏盜匪白凌阿東華續錄 同治五

竄擾義州當經諭令該將軍派協領恩合帶兵勦辦並諭景綸春佑派兵協剿其蒙古各王旗並令理藩院傳諭令其一體助剿茲據王明等奏協領穆錦等擊勦情形並已遵派恩合督兵追捕並據特普欽等奏匪徒越境滋擾派兵勦擊各一摺東三省為根本重地豈容匪徒肆行竄擾盜匪白凌阿等人數無多王明等派兵勦辦數旬以來未能蕪事總由不肯認真辦理殊為可恨見在該將軍等已令恩合督率前派各員跟蹤追剿著即實力窮追務將匪首白凌阿及其餘黨與悉數殲擒毋許一名漏網若敢再事遷延則是該將軍等自取咎戾朕亦何能寬貸並著景綸春佑遵照前旨各派官兵協同搜捕不准各分畛域稍有推諉儻至闌入吉林熱河境內亦惟該將軍等是問呼蘭賊匪膽敢車載槍礮乘間劫掠雖經官軍擊斃多名而該匪逃竄入山豈容令其久延殘喘

久聞景綸等派出官兵與賊避道而行以致匪眾肆無忌憚至此著該將軍等嚴飭帶兵各員身先士卒或酌量添派勁兵分投搜剿務絕根株毋貽後患其各該省毗連蒙古各王旗著該將軍等隨時咨令扼截兜擊以免此輩竄將此由五百里各諭令知之○諭薛煥奏江浙兩省逆匪糾眾數十萬併力東趨竄陷奉賢南匯川沙三廳縣寶山吳淞口情形深重松江上海危急萬分見在趕催兵勇赴援等語逆匪李秀城悉眾東趨勢甚猖獗上海一隅兵力不厚豈能當此大敵著會國藩飛催會國荃將所募湘勇雷防安慶剋日督帶老勇八千救援上海擇要堵剿儻會國荃尚無實音消息即著該大臣另派勁兵前往援應該撫又稱已飭副將滕嗣林赴湘募勇一萬餘人限於十二月內到滬至今到者甫數百人滕嗣林亦未知見在何處並著該大臣就近嚴催無論已募東華續錄 同治五

鎮海失守經都興阿調派總兵鞠耀乾赴吳淞口扼剿諭令該將軍等體察該處緩急如須續調師船以厚兵力即著速為派撥茲據薛煥奏南橋等處之賊分為三股竄撲奉賢南匯川沙三廳縣相繼失守松江上海危急萬分前由都興阿等派出之總兵鞠耀乾督帶大船等艇十一號迄今尚未到防等語鞠耀乾水師早經該將軍等派撥何以至今未到吳淞口為江海關鍵設有疏虞松江上海皆不可保著都興阿黃彬迅飭鞠耀乾趕緊起程速赴吳淞口駐泊扼堵並著添派得力礮船前往援救以期力保完善之區松滬為餉源所出全局攸關該將軍等務當設法保全若再因循遲滯貽誤事機恐該將軍等不能當此重咎也將此由六百里加緊諭令知之○諭前據慶端等奏浙江軍情喫緊添調水師兵丁五百名添募壯勇一千名派令副將吳鴻源統帶航海馳赴紹東華續錄 同治五

令該撫酌量辦理茲據薛煥奏賊撲吳淞口經法國輪船協同水師擊退請飭總理衙門與英法駐京使臣將借師會剿商定俾洋人益形鼓舞等語賊匪悉數東竄上海情形實屬萬分危急上海城守事宜業經薛煥籌辦其松江等城應如何竭力嚴防藉資倚角並就見有兵力相機迎剿以遏賊餒之處均著薛煥悉心辦理至借師助剿一節業諭總理衙門與英法駐京使臣商酌上海為通商要地自宜中外同為保衛軍務至緊若必俟總理衙門在京商酌轉至稽遲即著薛煥會同前次呈請各紳士與英法兩國迅速籌商剋日辦理但於剿賊有裨朕必不為遙制其事後如有必須酬謝之說亦可酌量定議以資聯絡趙景賢固守湖郡實屬忠勇異常見已加賞布政使銜用示優獎著即將此旨錄寄薛煥傳示該員前會有旨令該員速赴新任諒一時亦難起程見已催令

東華續錄

同治五

五

左宗棠迅速進兵並諭曾國藩嚴催鮑超力攻甯國取道廣德援湖即著薛煥傳諭趙景賢悉力防剿以待援師其銀米火藥油燭等項該撫務須源源接濟勿任匱乏再奉賢等城文武下落及南橋潰退將弁均著薛煥查明參奏該撫自請議處並著俟奏到時再降諭旨將此由六百里加緊諭令知之○甲午諭議政王軍機大臣等田在田奏生擒匪首劉平等及其家屬黨與盡數殲戮徐境東北一律肅清一摺東竄捻匪雖經遊擊楊文全等截剿回巢惟餘匪仍在宿城附近及蒙村等處往來滋擾西路竄賊已至豐縣徐郡東北三面喫重著田在田督飭各營將弁會同知府汪堯辰等乘此聲威將敗逃餘匪節節搜剿並將宿城附近各賊圩迅速掃蕩務絕根株勿留餘孽將此由六百里諭令知之○諭賈臻奏逆匪圍攻潁郡郡城被圍兼旬兵力甚疲急盼援師等語潁郡

為淮西要區見在被圍日久情形危迫勝保前統所部於初八日起程兵眾不下萬餘加以劉占考降眾不為不厚若能兼程前進不過數日可到該大臣素以勇敢自命諒必急於援潁著即督率所部力解城圍斷不可稍有逗邁致滋貽誤其河南兵勇布置情形鄭元善等自能妥籌辦理不必因此牽掣以致潁郡有失李績宜調任皖撫諒已起程除蔣凝學多隆阿入皖各軍由該撫分別迅商進攻外如有可撥之兵即派得力將弁統帶赴潁壽一帶與勝保和衷商辦仍由該撫酌量調度以期悉協機宜勝保亦當虛心商酌不可以統帥自居稍涉驕矜致失士心勝保未到以前賈臻即就見有兵勇竭力固守不許稍涉鬆懈正在寄諭聞復據賈臻奏環城賊營日偪日近更番攻撲日夜不休分守四關之兵疲憊已甚糧臺告罄火藥鉛丸存儲無多若援兵日久不到眾心自

東華續錄

同治五

三

危內變將起等語所奏自係實在情形著勝保無論行抵何處即行兼程前進以解城圍並著李績宜迅即酌調霍六防兵渡淮而北互為馳援毋致坐失事機致干罪戾將此由六百里加緊各諭令知之○諭賈臻奏傳聞上年十二月間僧格林沁大軍進至曹縣考城一帶其西凌阿前隊已抵睢州甯陵該處距潁非遙請飭酌撥一旅之師赴潁援剿等語潁州被圍甚急據稱該大臣若徑趨蒙亳則圍城捻匪必將回顧老巢是捨匪去而粵逆之勢孤潁州之圍自無難立解惟前據僧格林沁奏因劉雙印復萌故智該大臣駐紮單縣濟甯較為空虛已令西凌阿由曹縣前往濟甯駐紮該大臣見在防剿北路正當喫緊之際能否撥兵前往潁州及徑趨蒙亳之處即著相度機宜妥為策畫茲又據賈臻加緊奏報城圍日緊待援急迫該大臣已近單宋前隊如能迅援潁郡即行

策應方爲妥善再前據該大臣奏德榜額會同田在田呈報克復
汴塘不實不盡已諭令該大臣查明具奏茲據田在田奏匪首劉
平已於本月初三日就擒正法其家屬死黨無一漏網等語並著
僧格林沁一併查明據實具奏將此由六百里諭令知之○諭嚴
樹森奏河南東路有警仍將省防兵勇留駐並飭總兵穆正春赴
楚等摺片據稱毫捻劉二老淵等復有裝旗聚眾分路出竄之信
宋防情形喫重僧格林沁前敵馬隊已抵單宋之交恐該匪乘虛
西竄各等語毫捻屢經出擾宜防伺隙西竄省垣急須厚集兵力
以備不虞穆正春在豫正資得力嚴樹森所請飭令帶領親軍五
百人馬隊五十騎隨往湖北之處殊於豫省軍務非宜穆正春如
已起程著卽飭令折回河南仍率所部交鄭元善調遣其游擊李
世玉都司王國良周兆常三員及所帶馬步親兵均著一併折回
東華續錄 同治五

勇節節進剿惟北路藩籬尤關緊要僧格林沁兵力亦非甚厚恐
其未能多撥仍著該學士就所部各軍嚴密防堵毋令蔓延並督
飭項城所駐都司王永慶等營實力守禦河北團練卽應由該學
士知照段晴川會同該地方官妥爲整理軍情緊要如有會商不
及之處毛昶熙著准其單銜奏報以免遲延將此由六百里各諭
令知之○乙未調聯康爲盛京兵部侍郎以阜保爲兵部右侍郎
由內閣○丙申諭內閣前因前任都察院左副都御史張芾御史
陳廷經裴德俊先後奏參陝甘總督樂斌各款諭令麟魁沈兆霖
前往查辦茲據奏稱查閱樂斌所奏辦理撤回剿撫事宜與該省
士庶呈詞兵弁口供均不相符並鈔錄西甯碾伯兩縣士民控告
撤回茶毒官兵總未剿辦各詞呈覽樂斌身任封疆大吏縱匪殃
民捏報冒功已據麟魁等查訊得實殊堪痛恨著先行解任仍交
東華續錄 同治五

東南大局見在江浙賊氛恣肆亟應設法進兵早圖恢復拯生民於水火前經會國藩等奏稱克復曹鎮無為方冀東征之師可以直下江南乃自去冬以來該督撫等奏報甚稀幾於月僅一至而浙省嚴州紹興甯波杭州等府縣各城疊次報陷蘇省松江上海吳淞口等處警報頻來皖北則苗練與髮逆交乘圍穎甚急賊氛到處蔓延日甚一日朕以冲齡嗣位荷蒙兩宮 皇太后孜孜求治舉賢任能焦勞宵旰日與議政王軍機大臣籌商軍務每於該大臣等奏報到時詳加披覽一切規畫輒深嘉許言聽計從想該大臣等勝算老謀於大局必早有布置惟賊氛日熾而該大臣等章奏寥寥南服倦懷殊深靡念見在會國藩募勇是否到營李鴻章帶兵是否到鎮鮑超進規甯國能否得手多隆阿蔣凝學等軍會否分攻慮壽楊載福何時可以銷假回營與彭玉麟並圖東下

東華續錄

同治五

五

兵貴神速東南之民待救孔亟而軍情變幻靡常總宜趕緊辦理其如何通籌全局緩急兼權均著將一切機宜隨時馳奏以紓懸系穎郡關北路之防湖州府海甯州前據該大臣奏稱尚能堅守上海為餉源所自出吳淞口守禦尤要會國藩左宗棠李續宜等如何布置籌畫萬全之處均著隨時分別迅速馳奏毋再稽延實深殷盼將此由六百里加緊各諭令知之○諭田興恕奏總兵勦辦甕安各匪見在圍攻玉華山情形一摺貴州甕安匪徒盤踞玉華尚大坪兩山經總兵沈宏富督率參將劉祖成等先後將花山白巖賊巢攻克乘勝追至玉華山下督兵圍剿其尚大坪股匪田興恕分飭總兵楊巖寶等由高司坪山進攻計匪勢業已窮蹙不難將玉華尚大坪積年巨寇悉數殲除惟麻哈都勻等州縣尚被賊踞急應迅圖克復田興恕辦黔省各匪是其專責著即統帶

各營兵勇星速出省相機進剿該大臣威望素著所向有功於該省賊匪足資勦辦江蘇浙江刻下軍情萬緊左宗棠所調之沈宏富一員必須移緩就急催令迅速起程該大臣素願大局定不存畛域之見另片奏總兵劉義方營私取巧等情業經降旨將劉義方暫行革職至所請嗣後不知奮勉將該總兵即行正法之處前因該大臣奏參副將彭廷勝一案已諭令詳加辦理毋致人心不服此後遇有鎮將大員干犯軍律者仍著先行具奏請旨至偏僻將備如查明所犯情罪實係違犯軍令貽誤事機者亦准其以軍法從事以重事權將此由六百里諭令知之○諭麟魁沈兆霖奏查辦樂斌參款微有端倪並撤回滋事情形將士庶呈詞鈔錄呈覽一摺撤回滋擾西甯碾伯二邑樂斌多慧不能認真勦辦派出官兵疊經挫衄乃率行議撫以致兇燄益張至巴燕戎格飽掠而

東華續錄

同治五

五

歸詳閱該二縣士庶呈詞小民慘罹焚殺眾口嗚冤其為縱寇殃民已可概見見在撤回出沒無常浸成鉅患誠為第一要務著麟魁沈兆霖督同該省文武各官妥為辦理毋再含糊了事致令滋蔓難圖其樂斌多慧所擬善後章程各條既有可採即著將應否變通增改之處悉心酌定妥議章程具奏見據多慧奏酌議嚴禁越卡私販籌擬邊防要務七條著麟魁等一併妥議具奏原摺單均著鈔給閱看其樂斌被參營私納賄各款並著悉心研鞫審明定擬具奏將此由四百里諭令知之○諭特普欽那敷德奏俄人越界割草請將辦理草率之總管革職一摺據稱呼倫貝爾與俄人接壤邊卡最多該總管珠勒格訥並不加意防範致令俄人越界偷割羊草或二三百堆至五七百堆不等並有偷挖地窖等事經特普欽等派員前往理論始據俄人承認偷割願將各處羊草

撤取淨盡並將地窖平毀等語該總管疏於防範已屬咎無可辭
迨與該國按約商辦又復任令將羊草撤回並不令其毀棄辦理
尤為草率呼倫貝爾副都統銜總管珠勒格訥著即革職以示懲
儆該將軍等辦理此事防微杜漸尚屬認真嗣後各處邊卡事宜
務當督飭在事員弁隨時嚴密防範庶足消患未萌至該城各營
官弁尤宜勤加訓練以資捍衛毋得視為具文珠勒格訥所出總
管員缺關係緊要並著特普欽等秉公遴選擇其精明幹練並熟
悉外國情形者酌保前來候旨簡放將此諭令知之○命麟魁暫
署陝甘總督○予貴州陣亡副將左三發祭葬世職○丁酉諭內
閣前因綿性奏請改徵回賦奉 旨令常清等查明有無流弊復
因綿性奏常清英蘊意存回護等情派令景廉馳赴阿克蘇查辦
旋據常清等奏綿性於改徵回賦任意妄為當將綿性先行交部
東華續錄 同治五 丑

私賦久干例禁即著通諭各城大臣將道元六年善後案內欽奉
諭旨及此次諭旨譯成回字榜示通衢嗣後各城大臣及大小
伯克務各潔己奉公毋許再有攤徵以恤回戶○諭議政王軍機
大臣等有人奏捻匪肆逆窺伺山陝山西巡撫英桂陝西巡撫瑛
榮先後會任河南巡撫勦辦捻匪毫無成效深恐威望既損再三
貽誤請另簡兼有才望之大員委任等語捻蹤出沒靡常山東河
南疊遭蹂躪見雖大加兵力一時殊難蕪事山陝完善之區地方
富厚久為逆匪垂涎儻或不能堵禦為患何可勝言英桂瑛榮先
後會任河南巡撫勦辦捻匪迄無成效轉益蔓延今又調任秦晉
各撫地屬膏腴久為賊所覬覦而該撫等威望不足以副之原奏
各情良非過慮惟該撫等受 皇考知遇之恩簡任封圻有年朕
亦豈肯遽予罷斥英桂瑛榮惟當振刷精神力圖報稱於各該省
東華續錄 同治五 丑

防堵事宜實心講求遴選員弁分赴各要隘認真防守毋令匪徒
闖入方為不負委任陝西兵尚可用訓練不容稍緩山西兵素不
得力英桂惟當簡練整頓力求自強豈可苟安姑待儻陽奉陰違
或委用非人視防堵為奉行故事一經賊氛擾及毫無布置任賊
縱橫旁竄朕惟知執法從事非僅予罷斥所能了事也懍之將此
由四百里各諭令知之○諭據毓科奏籌辦救浙請飭慶端進駐
衢州並據慶端奏通籌浙省情形擬分兵三路進攻各等語浙省
偏地賊氛必應厚集精銳分投進剿慶端見議分兵三路一由溫
台直擣甯紹一由處州直擣金蘭一由衢州直擣嚴杭但能攻拔
一城則全局自振所籌尚合機宜著即飭李元度李文察秦如虎
等各統兵勇實力進剿左宗棠應已由廣信進駐衢州慶端由建
甯進茶浦城地處建甌且可與左宗棠互相援應於閩省亦尚可

兼顧似亦妥協其應否入浙駐紮衢州著即會同左宗棠和衷商辦毋失機宜湖郡賊氛環伺左宗棠慶端必須酌量先分一旅之師與趙景賢聯絡聲勢方不至孤城坐困匪首王瑞改名汪瑞投入粵逆糾集匪艇犯閩無非為牽掣閩兵赴浙之計慶端已派總兵曾玉明赴五虎口扼堵並令署按察使劉翊宸等會商布置其福甯等處海口亦已派令道員會憲德等籌辦防堵著即知照瑞璜就近調度無涉鬆懈該督仍當以浙事為重與左宗棠迅速規復各城不得以該匪聲稱犯閩為所牽掣至副將吳鴻源據稱見駐五虎海口此時上海情形危急非得水師援救深恐有失該督既飭曾玉明回閩所有吳鴻源一軍可否抽調援滬抑或另調得力師船駛赴吳淞救援滬即著慶端斟酌速辦毋得稍存畛域之見將此由六百里加緊各諭令知之○諭嚴樹森奏請撤防河

東華續錄

同治五

五

勇丁並段晴川未能接辦防務一摺據稱聯捷由大名帶赴豫省防河兵勇類皆游手好閒不明紀律段晴川向未統率將與兵兩不相習不惟難資得力且恐別滋事端該員又因母老多病未能遠離懇辭防務等語此項防河勇丁即著鄭元善派員帶赴遮克敦布王榕吉軍營酌量去留段晴川既因母病未能遠離所有防河事務毋庸令其勉強接辦河北如有警報該員仍當號召鄉團協助官軍守禦鄭元善身任豫撫防河事務是其專責此後沿河有警即著鄭元善由省派兵迅速防河毋令匪蹤搶渡致河北地方復遭蹂躪並須先事布置方為妥善記名總兵穆正春在豫省諸將中最為出色著鄭元善妥為駕馭結以恩信俾該員知感知畏庶幾調遣可資得力將此由六百里諭令知之○諭據出興等奏石逆由永順府一帶逃竄趨蜀改撥援楚官兵赴川黔交界

方合力截剿一摺石逆由粵竄楚經江忠義分投截剿遂由瀘溪出洞河向乾州保靖永順一路竄逸其為假道入蜀已無疑義該大臣已飛檄候補參將朱凌漢等援楚官兵撤赴川黔交界之思渠與灘等處迎頭截擊洵能不分畛域洞燭幾先深堪嘉尚石逆垂涎川省已非一日見既由永順一帶逃竄趨蜀必由西秀黔江等處西竄重慶著路秉章即飭川東鎮道督率兵勇會合朱凌漢一軍嚴密堵剿如兵力不敷分布即著添調勁兵或咨商田興恕調派兵勇會合兜擊務令該逆不得闖入川疆方為妥善江忠義一軍已出永順之王村司扼截著毛鴻賓咨令迅圖進取相機剿擊以固楚省邊防並扼該逆入川之路合三省兵力聚而殲旃剪除巨憝在此一舉萬勿稍有疏懈護總兵成應洪一軍赴楚追剿距賊甚遠見在楚省兵力漸厚著田興恕即飭令撤回古州分剿

東華續錄

同治五

五

苗教各匪以靖邊隅將此由六百里各諭令知之○諭景廉奏訪查阿克蘇回民苦累各情請嚴別弊端等語據稱阿克蘇採買銅斤每斤領價八十文由糧餉局發錢四十餘文其餘概向回眾攤派並據拜城阿奇木伯克哈色木亦有攤派回戶措辦駝價之語至該處遇有過往官員豫備羊麪該伯克等藉端需索不啻倍蓰請查明禁止一併裁革又該處於道光八年查出流寓十年以外安集延四百七十三戶自置地三千餘畝近來窮苦回眾往往將地私典與安集延或安集延私自開墾匿不升科應請酌定限制一併嚴禁等情阿克蘇地處極邊似此攤派需索回眾何以聊生且回莊與外夷私行交產恐該夷等意存蠶食不獨回眾生計有礙且於邊疆大局關係非輕著英蘊會同奎棟悉心訪察嚴別弊端以期安輯回眾綏靖邊陲原片著鈔給閱看將此各諭令知之

○賊陷浙江玉環廳城旋復之○以李元度暫署浙江布政使由運使張銓慶暫署浙江按察使由福建知府署○戊戌諭議政王軍機大臣等據馮子材等奏金陵等處逆賊分撲鎮城連擊獲勝一摺鎮江爲南北咽喉賊眾必爭之地該逆自攻陷杭城後金陵逆匪卽於十二月三十日派賊三四千名併入華村賊營正月初三日逆首偽普王糾合蘇杭大股並會合偽兒王力撲鎮江官軍併力擊退復於三更後攜帶雲梯銜枚襲攻次日夜間復由丹徒奔撲北門圍攻城外營盤分股直撲東南兩門均經官軍擊退是其兇悍情形極爲可慮雖經馮子材等設法固守第賊眾兵單設該逆仍更番來犯其勢恐不能支會國藩前奏令道員李鴻章帶水師五千名陸軍六七千名前赴鎮江業已疊次催令迅往若不派此勁旅分道進攻丹陽等處以戰爲守則賊眾閒暇必將併力鎮城設

東華續錄

同治五

完

此次捻逆出竄約三萬餘人欲東竄阜甯鹽城打糧見在大股捻蹤仍在沐陽盤踞鹽城阜甯一帶尙屬完善亟須厚集兵力痛加剿洗以裕江北餉源僧格林沁所部各軍聲威素著該匪聞風震懾見已督師追賊至單縣地方距徐屬碭山僅百餘里著卽酌量迅派馬隊二三千名兼程前赴沐陽會同吳棠派出兵勇合力兜剿俾該匪急於回顧不敢東竄並不至乘隙北犯則剿辦自易得手僧格林沁務須統籌全局南北兼顧是爲至要清淮兵力較單見據吳棠咨催龔耀倫赴任並檄調張祖雲等帶隊來援著田在田卽飭各該員剋日起程迅赴沐陽會剿毋稍遲誤清江防守事宜吳棠業經趕築圩牆並派調步隊齊集練丁協同扼守布置尙屬周妥仍著嚴密防範不可稍涉大意又吳棠片奏徐臺萬分支緹截雷清淮軍需銀一千八百兩又提撥藩庫銀三千兩解赴徐

東華續錄

同治五

完

率各隊於正月初二初三等日將北門外賊營踏毀連夜合圍並令黃承恩龔銓潛赴西門外求雨山賊壘相機招撫守賊劉元城單玉功均願投誠內應初四日臣李世忠親督將弁分攻四門城上礮石紛落我軍驟難得手忽見城上火起內應舉發總兵王茂先等帶隊齊進城內之賊開門出戰我軍分投迎敵劉元城等各帶降眾倒戈相向偽報王秦逆猶領悍賊巷戰臣李世忠繞至賊後令兵勇開槍轟擊秦逆為亂軍所殲賊搜殺殆盡內有偽王宗操天福李長旺等賊目七十餘名江浦縣城即於初四日克復是日浦口九洲洲援賊徑撲東南兩門我軍更番出戰賊即敗退臣李世忠激勵將弁乘勢進攻初五日齊抵浦口城下該逆負隅不出九洲洲老巢三四千人麴集來援臣李世忠親督官軍奮勇衝擊賊向東北二門逃竄城賊開門援應我軍豫伏濠邊乘勢搶東華續錄 同治五

偏遊擊宋林等首先入城李元忠等帶隊繼進斃賊一千餘名生擒二百餘名內有偽效天安林瑞汶等四十餘名浦口即於是日克復餘賊竄至江邊我軍追擊淹斃無算臣等查江浦浦口為江北最要門戶自被該逆竄踞官軍屢攻未下以致揚防喫重六合天長儀徵一帶悉遭蹂躪江南大營受其牽掣幸賴 皇上天威將士用命乘勝進取連拔兩城俾金陵之賊聞風喪膽實為臣等始願所不及再江浦浦口必須重兵扼守從此力掃九洲洲賊氛廓清北岸方可進圖金陵臣李世忠止此兵力未能分守見在揚防之兵足敷抽撥應請旨飭下都興阿遴派得力將領統帶大隊迅赴江浦浦口紮營防守並為進剿九洲洲之計見探和含逆賊竄至全椒聲言圍攻滁全六合臣李世忠擬即派隊回滁嚴密防剿 上諭袁甲三李世忠奏克復江浦浦口一摺袁甲三調度有

方著交部議敘李世忠親督將弁連拔兩城使金陵之賊聞風喪膽深堪嘉尚著交部從優議敘即著將江浦城南一帶賊營乘勢一律掃蕩所有在事出力員弁勇丁著袁甲三等擇尤保奏候朕施恩○諭議政王軍機大臣等據袁甲三奏前於克復六合時據投誠之黃朝棟稟稱張藩刑西竄係陳逆所使並令逆首馬代帶二千六百人會合張苗二逆為到處攻城之用洪逆並允給苗浦霖銀十萬兩洋縐洋布各二萬匹見在克復江浦見貼有洪逆偽示稱張苗兩股一由上游竄入河南再犯湖北一由下游徑撲清淮扼踞蔣壩之說請飭嚴防等語皖北逆匪經楚軍節次剿敗勢已窮蹙而陳逆素稱狡諳其句結張苗二逆乘虛分擾亦屬慮中所有之事前據賈臻奏稱逆匪攻圍穎郡甚急是其分股西竄已有明徵若復再犯楚豫則受賊牽掣不如先發制人較有把握東華續錄 同治五

著官文嚴樹森鄭元善各撥勁旅迎頭截擊儻該逆尚未竄入楚豫即飭進解潁州城圍力杜紛竄以保完善之區見在天六等處業已克復雖不慮其扼踞蔣壩而清淮門戶不可不嚴加防範並著吳棠添兵堵剿毋使竄越袁甲三另片奏江浦克復提督李世忠會許犒賞銀二萬兩請由江北糧臺撥解並稱已革運司金安清前於皖省捐局擅用薪水錢二萬三千九百餘串該革員見在泰州開設銀號數處請飭吳棠勒令如數呈繳各等語江浦為江北要區見在既經克復則犒賞自不可少即著吳棠於江北先行如數籌撥交袁甲三轉給犒賞其金安清應繳之款吳棠即勒令呈繳撥歸江北糧臺以清款項該革員泰州開設之銀號數處並著吳棠查明如非與別姓合夥並與地方無礙即迅速嚴密查鈔浙江候補道汪曜奎前與金安清同辦捐務諸多牽涉該道前以

所解餉票不符繳還部照亦多短缺經袁甲三奏參勒令赴皖見
在金安清已解赴袁甲三軍營而汪曜奎若不到案必致任意狡
賴該道籍隸蘇州其見避何處金安清必能指出即著吳棠查明
一併提解赴皖眼同結算以昭覈實將此由六百里各諭令知之
○諭袁甲三奏攻克江浦浦口兩城並覆陳布置各路防剿情形
各摺片江浦浦口均為江浦地方緊要關鍵見經克復必須撥兵
駐守以期力掃九洲賊氛廓清北岸進圖金陵李世忠之軍見
聞和合賊匪竄至全椒官渡欲攻六合全滁即須派隊回滁防剿
兵力勢難分守著都興阿就近遴派得力將領分撥大隊迅赴江
浦浦口紮營防守並為進剿九洲洲之計賊以全力趨浙金陵勢
必空虛下游黃彬等所帶師船亦應協力上攻九洲洲並著都興
阿酌量調遣袁甲三所奏江浦城南三十里橋林尚有賊營四座
東華續錄 同治五 聖

兵統歸該副將調遣兼與頴西各堡寨聯絡聲勢所籌尚屬周密
惟頴郡被圍甚緊聲經諭令勝保李續宜督兵赴援到頴尚需時
日數日以來賈臻並無報到深恐城圍已合不及救援萬一頴郡
有失則陳郡各屬防堵更難措手著鄭元善體察情形如沈項尚
不十分喫緊即飛飭楊飛熊督率各軍前赴頴州力解城圍以鞫
為防較之株守一隅靜待賊來者功效奚啻倍蓰該撫務當不分
畛域相機籌辦將此由六百里諭令知之○調愛仁為兵部尚書
以倭仁為工部尚書文祥為左都御史由戶部左○以沈兆霖暫
署陝甘總督由戶部○庚子諭盛京直隸山東各將軍督撫嚴查
海口○轉寶鑒為戶部左侍郎以熙麟為戶部右侍郎由內閣○
前任工部尚書張祥河卒予祭葬諡溫和○辛丑諭議政王軍機
大臣等據袁甲三密陳皖省軍務深恐事權不一並苗沛霖猖獗
東華續錄 同治五 聖

存成見致攻勦機宜稍形鬆勁如勝保所辦實有於大局掣肘之處並著袁甲三李續宜一面密行設法阻止勝保一面會同據實具奏天長投誠之陳士明據都興阿奏詹啟綸探稟係反覆無常之人恐難遽信何以仍令其扼守該邑著袁甲三不動聲色確查密奏袁甲三接奉此旨即照錄一分密遞李續宜公同商辦將此由六百里各密諭知之○諭前因潁州城圍緊急特諭勝保統兵南下近日京中聞該大臣有南行之舉疊次有人以事權不一辦理兩歧之說紛紛陳奏據稱楚軍見在由舒六分攻廬壽皖軍連克數城淮南為粵逆踞者除巢和含已被楚軍困外廬郡賊心渙散附近居民助勦者絡繹鼓舞皖撫李續宜不久可到深以撫苗為非會國藩彭玉麟亦均一意主勦廬郡一克則楚皖聯絡一氣併力勦苗苗患平則約會豫軍共圖捻逆直搗賊巢皖省軍務

東華續錄

同治五

吳

已大有轉機特恐楚軍主勦而該大臣主撫事權不一貽誤大局各等語所奏不為無見苗沛霖叛逆已成斷不可撫前經申諭再三想該大臣亦確有定見惟尚未將籌辦情形奏到殊深懸系朝廷用人行政雖不為浮議所搖而公論之是非亦斷不能置之不顧况見在新政初頒如果眾論僉同之事尤當立見施行該大臣惟當仍遵前旨勦散捻逆迅解潁圍一面解散脅從一面計擒苗逆與李續宜袁甲三等和衷合力約會鄭元善共圖掃蕩淮北以清中原大患方為不負委任儻回護前奏一意主撫又與楚軍辦理兩歧致張逆倖貽誤大局屆時彈章紛至又何能曲為該大臣保全也又有人奏十年京城被擾勝保奏報苗沛霖北上甬內有天子蒙塵百官失職禁旅蕃騎皆不足恃及勢若倒懸無奈作秦廷之哭等句苗沛霖從此生心素服郊哭又苗沛霖向人語云勝

保曾有書來屬待其來再行受撫各等語是否實有其事著勝保據實具奏將此由六百里密諭知之○諭江浙逆匪糾眾數十萬併力東趨上海情形危急該處兵眾四萬有餘無鎮將大員親督統率以致未能得力薛煥有應辦地方公事及各國通商事務不能專意防勦深恐貽誤馮子材久歷戎行樸誠勇敢朕所深知著即前赴上海統率各軍上海為餉源所出關繫東南大局該提督到滬後務當力加整頓以戰為守嚴扼要隘以保危城該提督能否即日啟程並由何路繞赴即著迅速馳奏以慰廬念鎮江軍務即交海全會同魁玉接辦該城餉需支絀除由北岸籌餉接濟外並著薛煥另由上海寬備糧餉隨時解往毋稍遲誤將此由六百里加緊各諭令知之○諭前因有人奏福建藩司裕鐸日事荒蕪與在籍直隸州知州姚鏡圖往來狎密因而招搖射利撫臣瑞璜

東華續錄

同治五

吳

老病聾瞶不能治事督臣慶端意存遷就等語當諭慶端查奏茲復有人奏慶端顛預廢弛日事荒蕪倚候補知府劉胡宸為心腹納賄營私專務搜括知府胡斌派辦南臺釐局句串軍犯陳昂即陳先加耗浮收捏造鈐記私設局卡慶端派劉胡宸查究僅以蒙覆了事該員等朋分洋藥稅贏餘並浼慶端幕友陳耀庭引錢以供餽獻建甯府知府張文斌冒銷釐金勒派捐項知縣張其曜於蠲免丁糧追呼鼎沸辦理崇邑圍練侵蝕勇糧賊氛偏關席卷先遁見聞捐升道府在閩候補江西已革道員馮席珍帶勇援浙道過崇安知縣戴昌文導令淫掠復勒派銀米幾致激變紳民呈控慶端知其荒謬並不嚴辦該督職任兼圻坐視浙江之危漠不援救以瑞璜之昏瞶益以慶端之顛預聞且可憂於浙何濟等語浙江全省被賊竄擾慶端疊奉諭旨援應始赴建甯復諭令前往浦

城向未據該督奏見已明降諭旨令耆齡馳赴福建辦理援浙軍務耆齡於奉到諭旨後即行起程馳赴建甯即統慶端所部兵勇接辦援浙軍務一面將慶端撤任聽候耆齡查辦如浦城較建甯扼要即著耆齡由建甯馳往浦城會商左宗棠妥為籌辦前據慶端奏匪首汪瑞糾集匪犯閩已派總兵曾玉明統帶師船扼紮五虎海口是否辦理得宜並著耆齡酌度情形妥籌防剿該撫如有久練之兵於沿途不至擾累即著酌量帶閩調遣以資得力廣東省北江軍務尚未成事著即會商勞崇光於司道大員中撥派能得軍心曉暢戎事之員接辦以便該撫迅即起程閩浙軍情至緊萬不可緩至慶端瑞瓊及裕鐸等被參各款耆齡於抵閩後務須逐款訪查秉公參辦毋稍徇庇以儆官邪原奏二件均著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○命耆齡馳往福建辦理

東華續錄

同治五

聖

援浙軍務以勞崇光暫署廣東巡撫○壬寅諭內閣耆齡奏官軍攻破藍山各賊寨殲斃首逆地方肅清一摺廣東藍山逆匪被擊後竄踞赫巖寨等處意圖抗拒上年七月間經耆齡派令知府康國器等率勇進剿先將寨前神廟礮臺踞匪殺賊無算都司吳光亮乘勢移營進逼賊巢施放火箭寨內火起賊眾驚潰殲斃不計其數生擒逆首梁興保梁神通等百餘名訊明正法其甥脚逆巢經康國器等分路進剿斬擒無算逆首周裕率黨數百人沿途竄伏旋經紳民擊獲解赴韶州凌遲處死其藍山積年悍賊約經官軍殲擒無遺地方一律肅清在事出力人員著該督撫擇尤保奏候朕施恩○諭議政王軍機大臣等前因吳棠奏擒匪自徐境東竄沐陽當經諭令僧格林沁酌派馬隊前往會剿並諭令臣在回速飭龔耀倫等剋日赴援茲據吳棠奏前起捻股雖經袁世功

東華續錄

同治五

等迫期獲勝後起大股捻匪自高流等處竄至蔣家圩與前匪合股袁世功朱光庭等分督馬步各隊奮勇剿擊斃賊七八百名追壓二十餘里該捻又復蜂擁來撲並有另股捻逆繞向東南奔竄意圖鈔出官軍之後襲擾清淮等語清淮防兵單薄若不添兵助剿必致滋蔓難圖著僧格林沁仍遵前旨迅即酌撥馬隊二三千名馳赴沐陽會同吳棠所部各軍合力剿洗並飭德楞額由台莊帶隊前往援剿毋稍遲誤龔耀倫等自徐帶來兵勇不過八百餘名仍恐不敷分期著田在田察看徐宿軍情如見在不十分喫緊即添派張祖雲姚廣武兩隊前來策應裏下河等處完善之區為江北餉需所自出該匪垂涎已久亟應竭力捍禦以裕餉源著都與阿就近調派勁旅前赴阜甯一帶迎頭截擊以遏賊氛當此時艱孔急該大臣等務當統籌全局不分畛域協力勦辦將此由六

東華續錄

同治五

聖

百里加緊各諭令知之○癸卯僧格林沁國瑞奏疊奉諭旨酌量撥兵前往潁州援剿或徑趨蒙亳臣僧格林沁審度機宜捻匪老巢多在亳州東南該逆若欲北來由歸德之永虞夏徐州之豐沛蕭錫直入東境或由宿徐北至韓莊入插頭頭是道若重兵紮於亳州不能扼賊北竄我軍自去歲大彰捷伐後捻逆時有結眾北竄之信此時亟須嚴加防範該逆如果北來自當再加懲創此後辦理皖捻方可得手潁州被圍雖急若撥兵前往少則無濟於事若全軍往援恐該逆乘虛北來我軍反落賊後且前接譚廷襄來函言勝保不日取道大名赴豫自係遵旨由豫赴穎是勝保一軍南下河北已覺兵單賈臻又欲臣等統軍往南萬一該逆北竄何以禦之况東境各處匪黨尚未削平見在督飭搜捕其直東交界派遮克敦布與王榕吉駐紮防守並奉諭旨令臣僧格林沁通籌

兼顧臣等惟有先籌肅清東境疆圍嚴防皖捻以固北路藩籬一俟腹地安帖然後統軍節節前進庶免為該逆牽掣南捻前竄豐縣業經擊退回巢此時該逆五旗並出意在竄撲東境見督馬隊駐紮單縣馬良集等處修築隄濠以遏賊蹤其曹屬會匪雖經疊次痛剿大股漸就肅清而零星賊匪伏匿河套時思出竄前派趙康侯帶領勇丁在鄆鉅池西駐紮搜捕並飭署鄆城縣知縣陳烈等分路搜緝據趙康侯稟報將著名匪首常連佩擊獲解營訊辦其餘黃河套內零星匪黨見飭趙康侯等一俟河冰開凍再行前往剿撫又據毛昶熙文稱河南商邱縣金樓地方有另股捻匪盤踞官兵攻剿數月未能得手咨商移兵會剿臣等復探得金樓迤南十數里即宋濬沅孫葵心老巢該處糧草缺乏若大兵前往人馬無處覓食臣僧格林沁咨行河南巡撫籌撥餉銀在虞城商邱

東華續錄

同治五

兗

夏邑等縣先行置備糧草如捻逆無北竄確音即可乘間督兵進剿至奉諭飭查田在田攻克汴塘究竟有無諱捏臣等已飭兗州鎮道確探接仗情形是否屬實尚未接據稟覆茲准吳棠函稱捻匪竄至沐陽縣境已奏請由臣等迅撥馬隊二三千名馳往追剿查上年十二月皖逆竄至魚臺沛縣經臣等派撥馬隊剿除大半該逆未遂所欲星夜竄回今復由嶧境過河東竄難保非誘我軍向東追剿該逆乘曹單空虛得以北犯是以臣等駐軍單縣並派前敵馬隊馳赴碭山馬良集等處駐紮既可嚴防捻匪北竄又可作直搗老巢之勢俾該捻抽身回顧東路賊情自緩矣臣僧格林沁見飭德榜額迅速追剿並咨行吳棠飭令該處官兵實力剿辦毋任滋蔓上諭議政王軍機大臣等僧格林沁大軍原屬不可輕動必須北路之防穩固方可進剿捻巢西凌阿之兵如果已至

宋郡切近潁州即遵前旨調派赴援以保危城汴塘棍匪業已殲除幾盡其餘股匪據報自郟城馬頭集往撲清淮諒即吳棠所奏游弋沐陽等匪僧格林沁所稱該逆意誘我軍向東追剿即乘曹單空虛北犯甚為有見見派前敵馬隊馳赴碭山之馬良集等處駐紮既可嚴防北竄又可作為欲搗該捻老巢之勢使賊回顧以緩東路賊情並飭德榜額作速進剿與吳棠飭令該處官兵實力剿辦即照所籌迅速辦理田在田見赴該大臣軍營稟商進剿機宜該總兵謀勇尚為可用既自願為僧格林沁前驅北路官軍併歸該大臣統率與東豫諸軍相聯一氣更必可期得力抑或仍令自為一路著僧格林沁妥籌具奏北路諸軍總宜互相策應非事權歸一不足以資調度僧格林沁素矢公忠諒必能大局通籌總期於事有濟不必意存謙抑也將此由六百里諭令知之○命兩

東華續錄

同治五

辛

淮鹽運使喬松年督辦沿江團練○甲辰諭議政王軍機大臣等前因杭州甯波等府失守沿海各口宜加防範諭令薛煥等將購買外國船礮速籌辦理茲據總理各國事務衙門奏購買船礮銀兩與署總稅務赫德覈計約需八十萬兩請飭該撫趕緊與赫德商酌購買並請飭閩粵兩關分籌銀兩兩江總督撥派官兵前往上海聽調等語逆匪於甯波海口擄掠鈞艇沿海地方均形喫緊所有購買外國船礮未可再事因循見已由總理各國事務衙門札飭赫德赴滬商辦並鈔錄單開船礮價值飛咨上海等口即著薛煥督飭該稅務司將應購船礮軍械等速為購買其船隻務須購寬兵船不可以貨船信船充數其駕駛輪船應否雇用呂宋等國之人以免臨時挾制著薛煥商令赫德相機辦理至酌配兵丁及統帶大員著會國藩於水師官兵內遴派得力鎮將並兵丁等

聽候調遣一俟船廠購齊即行飭赴上海等處以資防期見在北洋防務尤關緊要並著薛煥於購齊後酌分數隻駛赴天津毋許稍分畛域應需價值銀兩著勞崇光於粵海關稅項下籌銀二十萬兩文清慶端瑞瑣於閩海關廈門稅項下籌銀十五萬兩以備咨取其餘銀兩即著薛煥於江海關關稅等項下趕緊籌款應用其閩粵兩海關所籌銀兩見已令總理各國事務衙門行文各省辦理洋藥票稅俟徵有成數即為歸補各關之款以昭覈實事關海疆要務該督等務須協力同心迅速會同辦理不得稍存意見推諉遷延致有貽誤原摺著鈔給閱看將此由六百里加緊各諭令知之○諭本日據總理各國事務衙門奏請飭江蘇等省籌款購買外洋船廠復據片奏逆匪竄擾上海萬一情形喫緊恐江蘇勢難兼顧請即由兩廣總督商辦等語著勞崇光探明如上海有

東華續錄

同治五

至

未能兼顧之勢或赫德已經抵粵即由勞崇光飭令赫德趕緊妥辦其閩海廈門二關應籌銀兩即著文清等解交勞崇光查收應用該督等接奉此旨即當探明上海情形迅速籌辦毋許推諉如果各關餉項不敷即著勞崇光另行籌款辦理原片並鈔給閱看將此由六百里加緊再各諭令知之○廣江西撫州府學額五名宜黃縣九名○丙午諭內閣朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨三載考績黜陟鉅典向來滿漢諸臣有能夙夜精勤勤勞懋著者特加甄敘其衰庸不職者亦必立予罷斥不能故示優容當此四方多事百廢待舉之時尤應揚清激濁以樹風聲茲因京察屆期吏部開單照例題請允宜詳審用示甄敘恭親王自簡授議政王以來首贊樞廷親賢輔翼公忠體國於一切用人行政事無鉅細綜覈靡遺著交宗人府從優議敘大學士桂良戶部尚書沈

兆霖都察院左都御史文祥戶部左侍郎寶蓋在軍機處行走實力助勦和衷共濟順天府府丞曹毓瑛自參機務克任厥職均著交部議敘大學士湖廣總督官文久任封圻虛懷延攬於吏治戎行均能整飭著交部從優議敘協辦大學士兩江總督曾國藩督軍勦賊勤勞罔懈於江皖地方疊復名城戰功卓著甄拔所部將士賢能稱職前經簡授協辦大學士仍著交部從優議敘四川總督駱秉章前在湖南巡撫任內勦辦賊匪不分畛域其所薦舉人才尤為有裨實用自升任川督辦理丹稜股匪及整頓地方均能妥速著賞加太子少保銜用示嘉獎倉場侍郎廉兆綸辦事顛預聲名甚劣福建巡撫瑞瑣老病昏庸難期振作均著勒令休致該二員各有牽涉被參之款仍均著聽候查辦餘著照舊供職○曾國藩奏查浙省僅存衢州温州湖州三府及海甯州一城温州土

東華續錄

同治五

至

匪紛集恐難終保湖州海甯孤懸賊中無兵赴援亦難倖全惟衢州一府可以圖存然欲保衢州必先守定江西廣信玉山而後有運糧之路欲復杭省必由徽州以攻嚴州而後有進兵之路是圖浙之道守衢與攻嚴二者不可偏廢也臣見飭兩江糧臺籌撥餉糈軍火接濟衢軍並派員於玉山設局轉運飭李定太堅守衢防以待援兵至進攻嚴州則專賴左宗棠一軍必先掃蕩縣婺源之零股攻克開化遂安之堅城乃能達於嚴郡目前兵力尙單難遽深入須俟蔣益澧一軍到衢後衢嚴分路並進庶幾局勢漸緊臣與左宗棠往返熟商所以規復浙江保全江西皖南者均在乎此惟當竭誠合謀斷不敢稍存畛域至於節制四省之名仍懇 聖恩收回成命臣非因浙事決裂豫存諉過之意儻左宗棠辦理無效臣當分任其咎所以不願節制四省再三瀆陳者實因大亂未

平諸道出師將帥聯翩權位獨重恐開斯世爭權競勢之風兼防他日外重內輕之漸機括甚微關繫甚大區區愚忱仰祈 聖明鑒納 上諭前因江浙軍務統帥需人特降諭旨令會國藩以欽差大臣節制江南浙江等省巡撫提鎮以重事權旋據會國藩奏陳自受任兩江總督以後於皖則無功可敘於蘇則負疚良深並稱用兵之要貴得人和而勿尚權勢貴求實濟而勿爭虛名懇請收回成命覽奏具見惻忱深為嘉許仍諭令節制四省以收實效茲據該大臣奏稱接奉恩諭再陳下情見在諸道出師將帥聯翩權位太重恐開斯世爭權競勢之風兼防他日外重內輕之漸懇恩仍收回成命各等語具見謙卑遜順慮遠思深得古大臣之體在會國藩遠避權勢自應以此存心方不至啟驕矜之漸而國家優待重臣假以事權從前本有成例會國藩曉暢戎機公忠體

東華續錄

同治五

五

國中外咸知當此江浙軍務喫緊生民塗炭我兩宮 皇太后孜孜求治南望增憂若非會國藩之惻忱真摯亦豈能輕假事權所有江南安徽江西浙江四省巡撫提鎮以下仍悉歸會國藩節制該大臣務當以軍務為重力圖攻剿以拯生民於水火之中毋許再行固辭國家用人行政自有權衡各路統帥諒不敢妄行矜詡希假事權以瑣瀆陳奏上煩朝廷裁抑也將此宣示中外知之○會國藩奏上年二月間浙江省城被陷前撫臣羅遵殿殉難欽奉諭旨照巡撫例從優賜卹時 臣駐軍宿松適羅遵殿之子候選員外郎羅忠祐扶柩回籍赴 臣處呈稱杭州破後羅遵殿之妻徐氏孀女陳羅氏族姪婦周氏及雇婦金梅氏家丁顧斌均同時殉節旋閱邸鈔御史高延祐奏參奉旨將羅遵殿卹典撤銷 臣查浙省向來供給甯國一軍恃以堵禦門戶故省城久不設備羅遵殿到

任未及三月方思整軍選將自固邊防乃大股賊匪即由甯國界內竄入其咎似難獨歸於該撫及至城破身殉妻女眷屬相率就義實堪矜憫軍興以來凡疆吏守城殉節皆得仰邀卹典獨羅遵殿孤忠盡瘁未獲 臣竊惜之該撫由進士知縣外任二十餘年歷著循績 臣駐紮宿松會赴弔羅遵殿之家見其家無長物環堵蕭然既其清操之過人復欽其臨難之不苟粵匪蹂躪各省有守土之責者才略有短長戰守有利鈍但能以死報國即為克盡人臣之道不必更為苛刻之論伏懇 皇上查照 先皇帝初次諭旨仍飭將羅遵殿從優議卹並將隨同殉難之妻女及家丁等一併議卹以彰忠節至此次浙省再陷 臣聞瑞昌王有齡均已殉難與薛煥咨報相同瑞昌忠勳最著自必仰蒙恩卹惟王有齡平昔苛派捐餉嚴劾紳士杭州之人感其死守紹興之人恨其暴斂難保無身後之訾議應請 聖主憫念時艱表揚忠烈並將王有齡俯賜優卹為封疆大臣以死勤事者勸 上諭前任浙江巡撫羅遵殿於咸豐十年二月間賊陷杭州即時殉難當經 文宗顯皇帝降 旨優卹嗣因御史高延祐奏參該故撫當賊匪攻城不肯出一軍抵禦坐待省城失陷復經降 旨將卹典撤銷至伊妻伊女應得旌典仍著照例辦理我 皇考於褒忠之典慎事之懲一秉大公原無成見茲據會國藩奏羅遵殿以死勤事懇仍照初次 諭旨給予優卹等語詳加覈度羅遵殿歷任官聲均好辦事實心浙省向恃甯國一軍為藩籬迫賊由甯國竄入浙境該故撫到任未及三月倉卒登城布置未能周密尚屬情有可原及至城破之日從容赴義閭門殉難大節無虧尤堪矜憫著仍遵 皇考文宗顯皇帝初次 諭旨從優賜卹應得卹典該衙門察例具

東華續錄

同治五

五

奏參奉旨將羅遵殿卹典撤銷 臣查浙省向來供給甯國一軍恃以堵禦門戶故省城久不設備羅遵殿到

袁壽予祭葬諡壯節○會國藩奏前任安徽巡撫翁同書咸豐八年七月間梁園之挫退守定遠維時接任未久尙可推諉乃駐定一載至九年六月定遠城陷文武官紳殉難甚眾該撫獨棄城遠遁逃往壽州窮力紉復倚苗沛霖為聲援屢疏保薦養癰貽患紳民忿恨遂有孫家泰與苗練仇殺之事逮苗逆圍壽則殺徐立壯孫家泰蒙時中以媚苗而未解圍壽城既破則合博崇武慶瑞尹善廷以通苗而藉此脫身苗沛霖攻陷城池殺戮甚慘翁同書不能殉節反具疏力保苗逆之非叛團練之有罪始則奏稱苗練入城並未殺害平民繼則奏稱壽州被害及婦女殉節者不可勝計請飭彭玉麟查明議卹已屬自相矛盾至其上年正月奏稱苗沛霖必應誅戮摺內有身為封疆大吏當為朝廷存體制兼為萬古雷綱常今日不為忠言畢生所學何事等語又云誓為國家

東華續錄

同治五

丑

守此疆域保此殘黎儼然剛正不屈字挾風霜逮九月壽州城破翁同書具奏摺片則力表苗沛霖之忠義視正月一疏判若天淵顛倒是非熒惑 聖聽敗壞綱紀莫此為甚若翁同書自謂已卸撫篆不應守城則當早自引去不當處嫌疑之地為一城之主又不當多殺團練以張叛苗之威若翁同書既奉諭旨責令守城則當與民效死不當濡忍不決又不當受挾制而草奏獨宛轉而偷生事定之後翁同書寄臣三函全無引咎之辭軍興以來督撫失守逃遁者皆獲重譴翁同書於定遠壽州兩次失守逃遁又釀成苗逆之禍豈宜逍遙法外應請旨即將翁同書革職鞫飭下王大臣九卿會同刑部議罪以肅軍紀而昭炯戒 上諭前任安徽巡撫翁同書身任專圻當此多事之秋宜如何力濟時艱勉圖報稱咸豐九年六月閒定遠失守文武官紳殉難甚眾該撫獨棄城

遠遁逃往壽州復不能妥為辦理致有紳練仇殺之事迨壽州城陷後奏報情形前後矛盾實屬貽誤取巧苟且偷生翁同書著即革職鞫交王大臣九卿會同刑部秉公定擬罪名具奏袁甲三與翁同書同辦一事且有督辦軍務之責豈能辭咎著交部嚴加議處○會國藩奏接奉諭旨以皖撫需人溫諭疇咨臣反復籌度所屬司道大員內實無素統陸軍者可勝皖撫之任查有前任雲貴總督張亮基久任封疆險阻備嘗威望素著咸豐二三年間在湖南巡撫湖廣總督任內籌辦防勦布置得宜輿論翕服湘勇赴省訓練實自張亮基發其端故楚中將弁樂為之用該員籍隸徐州於穎毫宿蒙等處地勢民情亦甚熟習至湖北撫臣李續宜上年九月會自行奏請回皖撫本任該員忠勇沈摯常思奮身赴義不願就易避難其所部成大吉肅慶衍蔣凝學各軍皆在皖境可

東華續錄

同治五

丑

否仰懇 聖恩於張亮基李續宜二員中特簡一人為安徽巡撫當於大局有裨沈葆楨欽奉諭旨簡授江西巡撫計可迅速赴任至賈臻所奏探聞廬州克復並無此事偽英王陳玉城受金陵賊酋偽旨聞以皖北為分地安慶復後該逆即退守廬郡於近城地方大肆焚掠擄糧入城意圖死守並分遣偽公天安陳姓等盤踞廬郡北鄉五十里埠與城賊相犄角多隆阿前隊方抵淮河因慮境蹂躪過久軍糧無可採辦仍須由鄂省解運不免稽延臣見與官文李續宜等籌派委員速行運濟正月內必可進攻廬州如廬城不復勢不能繞赴淮北救援頴州至其攻勦情形應由官文等會銜馳奏又奏近日各路軍情偽輔王楊七麻子攻圍徽州環逼月餘斷我餉道張運桂老湘營一軍堅守於內朱品隆唐義訓二軍援期於外十二月初八至二十六等日六次大戰屢破屯溪巖

寺等處賊壘連道已通徽郡解圍又另股悍賊從徽南來截官軍
 援郡之路亦經左宗棠擊退目下徽州全府肅清左宗棠一軍因
 援勦徽州移營婺源分紮白沙龍灣等處鮑超一軍進攻甯國因
 羣賊麤聚青陽城內不克遽破又朱品隆回救徽州不克會勦嶺
 外是以中隔兩城不能速抵甯國會國荃一軍見在分守七處應
 俟新軍募到再行進攻巢縣和州一帶李鴻章一軍見在趕緊募
 練應俟二月募齊再行駛赴鎮滬 上諭議政王軍機大臣等會
 國藩奏滬陳下情並遵保皖撫各摺片具見該大臣慮遠思深實
 深嘉悅會國藩所籌浙省進兵情形雖辦理稍形遲緩然舍此別
 無可籌之策已照該大臣所擬諭知左宗棠妥籌辦理所保堪勝
 皖撫之李續宜前已降旨調補張亮基才甚可用惟前因滇省需
 人該督在滇有年情形熟悉諭令前往督辦軍務嚴樹森調補湖
 東華續錄 同治五 卷
 北巡撫不日即可抵任該撫辦事甚屬認真器局較小軍務恐非
 所長自應飭令李續宜先駐六安兼以回顧鄂疆其所需湘勇全
 餉即著該大臣知照官文嚴樹森接續撥解不得稍有欠缺多隆
 阿因鄂省軍糧未到未能進攻廬州廬郡一日不克則官軍一日
 不得東下恐軍情變遷靡定不可不迅圖克復前諭該大臣將江
 南北餉項通盤籌畫原因專恃楚省供應東征必有停兵待餉之
 虞仍著該大臣通籌兼濟以期師行迅速徽郡既經解圍則朱品
 隆一軍自可節節進剿與鮑超會攻甯國鮑超浹辰之間疊受厚
 恩自當益加奮勵速將青陽縣城攻克以圖進攻甯國為疏通入
 浙之路其餘將弁中如有勇往無前者該大臣不妨先行奏請獎
 勵以鼓其氣操縱馭馭全在該大臣調度得宜不必稍避嫌疑會
 國荃諒已抵營即飭馳赴上海李鴻章若俟一月間赴鎮為日較

遲見在鎮江情形喫緊海全駐守鎮江恐不能得力若非李鴻章
 迅往則水陸各軍無人整理甚為可虞即著該大臣另籌撥給兵
 勇交李鴻章帶赴俟新募之勇齊集再行抽換方合機宜上海兵
 勇雖多均不得力李鴻章會國荃迅速赴鎮赴滬則南北兼籌壁
 壘一新自可力圖保全以裕餉源前諭該大臣保奏閩省督撫及
 江浙等省司道諒已斟酌有人如有堪備封疆之任者該大臣仍
 當訪察具奏朝廷黜陟之權原非封疆大吏所能侵越第該大臣
 簡任綸扉督師江皖膺股肱心膂之寄朕疇咨岳牧延訪甚殷該
 大臣圖濟時艱不當稍有避嫌之見方合古大臣知無不言之義
 嗣後如有所知不妨密封呈進以備採擇另片奏翁同書貽誤各
 情不避嫌怨甚可嘉尚惟袁甲三與翁同書同辦一事而該大臣
 並未參劾諒因同為統帥未便奏參殊非委任之意嗣後務當以
 東華續錄 同治五 卷
 國事為重斷不可存此等意見方能裨益朝廷至該大臣奏報以
 後總宜隨時具奏我兩宮 皇太后孜孜求治並不憚於披覽也
 將此由六百里諭令知之○諭會國藩奏圖浙之道惟衢郡可以
 圖存欲保衢州必先守廣信玉山而後有運糧之路欲復杭省必
 由徽州以攻嚴州而後有進兵之路見飭糧臺籌撥餉糈軍火並
 於玉山設立轉運局源源接濟衢防兵勇至進攻嚴州則專賴左
 宗棠一軍必先掃清歙縣婺源之零股攻克開化遂安之堅城乃
 能達於嚴郡等語所籌於地勢軍情深中竊要見在徽州解圍全
 府一律肅清左宗棠一軍已移紮婺源分駐白沙龍灣等處即著
 乘此聲威會合朱品隆等軍於開遂歙歙一帶相機進剿庶可牽
 制賊勢不令匪蹤再來攻撲徽郡致分兵力至李定大統領衢防
 能否堅守待援並著左宗棠察看一切妥籌兼顧一面迅催劉培

一第 冊 頁 參 日 年 月 日 0 2 5 9

元來衝應須更換即迅速馳奏務保名城以爲進取之路該撫謀略素優想自能熟思審計毋失事機也所有近日布置及進取情形仍著懷遵前旨隨時迅速具奏將此由六百里諭令知之○諭勝保鄭元善奏汝軍進剿平輿連克賊壘並勝保奏督師抵豫先飭馬步各隊進解潁圍各摺片見在潁郡被圍情形甚急勝保已飭副將劉景芳等各率所部赴援合之成祿前隊官兵共六千有餘兵力亦不爲單薄且附近被脅各圩亦各聞風歸正即宜乘此聲勢嚴飭成祿等星速前進盡力勦洗務與潁州城內消息相通不得以賊眾兵單藉詞逗遛致干重咎後路兵勇計已全數渡河善即飛催前進齊赴潁郡迅解城圍該大臣擬進紮陳州督率勦辦仍著隨時體察情形如赴援各軍必須親自策遣方能得力該大臣即由沈項一帶進發毋誤事機楊飛熊兵勇三千餘名勝保

東華續錄

同治五

堯

既與鄭元善商令派赴汝甯歸張曜調度疏通驛路應否進攻平輿賊巢抑就近進剿潁郡爲勝保各軍後路聲援之處著勝保鄭元善酌度緩急情形辦理至勝保請於穆騰阿傅振邦二員中簡派一員幫辦軍務穆騰阿見在京城訓練旗兵不能派令前往其傅振邦一員已諭知僧格林沁譚廷襄即飭該員前赴勝保軍營俟到營後再降諭旨金安清業經革職押赴袁甲三軍營銷算該革員與汪曜奎共事最久非此人到營不能對質汪曜奎見在勝保軍營著迅飭前赴袁甲三軍營會同金安清銷算毋任遲緩將此由六百里各諭令知之○調畢道遠爲倉場侍郎由兵部調○以徐宗幹爲福建巡撫由前浙江布政使遷未到任前以學政厲恩官暫署○丁未諭內閣前因御史任兆堅奏請將已革大學士柏葑情罪昭雪一招當經降旨交禮刑兩部會同將原案悉心確查秉公詳議茲

據該部覈議具奏此案柏葑聽信家人靳祥之言輒將浦安房內試卷取中是其聽信屬託罪無可辭惟承審此案之載垣端華等因刑部並無僅聽屬託明文輒敢妄議定擬比照交通屬託賄買關節之例擬以斬立決覈其情節尚不至此總由載垣等與柏葑平日挾有私讐欲因是擅作威福又竊窺皇考痛恨科場舞弊明知必售其欺竟以牽連蒙混之詞致柏葑身罹重辟恭讀是日皇考文宗顯皇帝聖諭有不禁垂淚之語仰見皇考不爲已甚之心今我兩宮皇太后政令維新事事務從寬大平允於柏葑正法一節反復思維謂爲無罪實有不能該御史所請昭雪情罪之處未免措詞失當惟念柏葑受恩兩朝在內廷行走多年平日辦公亦尚勤慎雖業已置之重典亦當推皇考法外之仁柏葑之子候選員外郎鍾濂即著該旗帶領引見從前承審此案

東華續錄

同治五

卒

之王大臣除載垣端華上年均賜自盡陳孚恩亦經另案發往新疆外吏部尚書全慶於載垣等定擬此案時不能悉心覈議附和成讞聯名入奏實屬瞻徇著交都察院議處用示原情準法一秉大公之至意○諭前據薛煥奏杭州城陷當經降旨令會國藩等將瑞昌王有齡殉難情形及在城文武下落查明具奏茲據會國藩奏查明瑞昌王有齡均已殉難懇請賜卹等語杭州將軍瑞昌於前次浙江省城失守時堅守駐防城垣屢戰待援六口之內即將省城克復厥功甚偉茲復臨難捐軀忠烈卓著大節凜然可嘉可憫瑞昌著追贈太子太保銜照將軍陣亡例從優賜卹任內一切處分悉予開復所有前次賞給二等輕車都尉世職著加恩改爲一等輕車都尉世職承襲六次襲次完時給予恩騎尉世襲罔替浙江巡撫王有齡前經顏宗儀高廷祐朱潮等先後以勸捐

敘怨不能勝任等詞參奏疊經諭令會國藩查明具奏旋據奏稱該撫在浙因官紳不和又不能制馭兵勇以致債事等語王有齡雖疊經被人參劾惟此次賊氛環逼省垣尚能激勵兵民登陣固守至兩月之久卒以糧盡援絕見危授命大節無虧殊堪憫惻王有齡著照巡撫例從優賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏用示朕篤念忠節至意尋予祭葬瑞昌諡忠壯王有齡諡壯愍○諭據馮子材等奏鎮郡城圍已解並將馬陵等處賊壘踴毀惟探聞江陰賊匪製造雲梯數千架豫為犯鎮之用常州至丹陽一帶屯有偽王三名意圖攻犯鎮城偽忠王尚有前來接應之說約正月十七日大舉撲鎮等語前因鎮城喫緊疊諭會國藩飭令李鴻章赴鎮以資防剿馮子材前諭馳赴上海是否業已起程海全接辦後都興阿自當妥籌兼顧會合揚防援應之

東華續錄

同治五

空

兵認真堵剿魁王統帶旗營官兵協同固守毋許稍有疏懈惟賊情詭詐恐為聲東擊西之計揚防亦關緊要都興阿務當加意嚴防未可稍涉大意將此由六百里加緊各諭令知之○諭據樂斌奏撤回糾眾復出滋擾調兵堵剿並自請議處又將前保出力文武先行撤銷等語覽其所奏實因西碾二邑土匪呈控探知沈兆霖等業已入奏不能復為隱諱其居心甚屬巧詐該督貽誤地方至此豈議處所能了事所有撤回復擾碾伯及派兵堵剿各情形即著沈兆霖查明籌辦回民起釁根由據樂斌奏稱因西碾土匪總以須盡剿滅為詞該縣民團無端將巴燕戎格打牲回民殺斃三人又與番僧句結稱欲淨洗米拉溝回民以致回民糾合撤回互相爭鬪雖所言未必盡實第漢回不和到處皆然均係國家赤子必得查明曲直秉公辦理不可稍存漢回之見致有偏倚方能

折服其心樂斌所調官兵如不得力即著沈兆霖再行酌調備官兵不能操必勝之權稍有挫失貽患更多此事關緊要沈兆霖見署督篆責無旁貸務當通盤籌畫計出萬全原摺發給閱看將此由四百里諭令知之○諭托明阿等奏川匪竄擾喬莊見飭總兵阿揚阿親督標兵相機堵剿等語四川丹棱股匪前經官軍進剿將逆首藍潮鼎殲斃尚有藍潮柱訾洪發謝寡婦諸逆竄往浦江等處見在謝寡婦等匪竄近陝邊亟應迅速殲除俾免滋蔓著托明阿等飛飭該總兵嚴密防剿張芾亦須激勵鄉團會同官軍竭力守禦不可有名無實致令該匪闖入漢中等處完善地方並著駱秉章調派得力將弁分路繞出賊前會同該地方官督率紳練盡力剿洗務將竄近陝邊各股匪徒搜捕淨盡勿畱餘孽至托明阿等所稱商雜潼關等處防堵均關緊要奉調官兵勢難如數

東華續錄

同治五

空

調撥自係實在情形即著照該將軍等所擬辦理將此由六百里各諭令知之○以彭玉麟為兵部右侍郎候補○戊申諭議政王軍機大臣等文煜奏查勘海口形勢籌議設防一摺大沽海口礮臺雖由英法二國撥兵駐守仍應隨時體察情形暗中防範以免臨時掣肘所有北塘防守分兵練勇各事宜即照該督等所奏辦理該督等務當斟酌時勢悉心布置北塘與營城既分駐重兵必須勤加操練聲勢聯絡一遇有警即當互相援應其天津郡城兵勇亦當逐日訓練以資防範文煜成明所挑督提各標兵並咨調密雲官兵均著照辦惟京旗兵丁見在趕緊訓練如遇必須調撥之時再由文煜等隨時馳奏至每月需用餉銀除諭知山陝兩省查照前案籌撥外其鹽斤復價及釐捐等款著准其畱於天津給發兵餉此外如有未盡事宜該督等仍當公同籌議隨時馳奏以

恩歷念將此由四百里諭令知之○勝保鄭元善毛昶熙奏臣勝保督師抵汴臣毛昶熙於十七日馳抵省垣與勝保鄭元善會晤籌商查皖豫軍情以潁州之圍爲最急見在總兵成祿並副將劉景芳兩軍行抵太和縣境已飭該鎮將轉戰而前沿途掃蕩臣勝保即日親統大隊進紮陳州督率馳剿以期迅解潁圍至宋東一路爲臣毛昶熙專責刻下蒙毫各捻疊經僧格林沁大兵剿敗賊勢已蹙尙未裝旗出竄惟金樓馬廠二圩負隅如故應乘賊勢未動剋期攻拔疏通進兵之路已由臣毛昶熙督飭前敵將士設法進攻宋陳兩均爲接壤宋軍與援潁之師彼此可資聲援自當聯絡策應以成犄角之勢臣勝保統率大兵由陳州東進一俟潁州解圍卽當會合豫軍由陳州歸德鹿邑三路並進直搗蒙毫埽穴擒渠以除巨患至陳屬沈項一帶爲援潁大軍後路餉道所關尤

東華續錄

同治五

奎

爲緊要伏莽甚多該處原有王永慶丹凌雲王同聲等三營並李永祿馬勇一營扼紮防剿本歸副將楊飛熊調遣見因該副將改赴汝郡鞭長莫及已飭陳州府知府劉拱宸就近調度相機策應以保後路而通餉道汝甯張曜一軍屢有捷報剿辦漸已得手惟平輿逆寨日久未下確羅信息一帶賊勢縱橫近又有張落刑逆黨張耀林等率眾攻撲光州雖經官兵擊退而賊蹤未遠仍恐勾結滋蔓經臣鄭元善會同臣勝保飭派副將楊飛熊督率省防馬步三千人馳赴汝甯隨同張曜一軍併力剿辦並飛催副將余際昌迅提新募昌勝營楚勇取道信陽將該處土匪掃除然後一意東征可無掣肘之患又奏臣連日飭派大員會同開封府督催後起各隊迅速過河十五日後誠順七營僅渡五營其餘兩營降眾因風大船少未經過渡該降眾等稽雷河干風餐露宿未嘗此苦

遂多變計思歸雖據稟稱情願歸農各安生業臣以新收之眾究恐野性未馴一經遣散難保不別滋事端未便允准當飭副都統明慶帶領馬隊五百名授以機宜馳赴北岸沿途攔截押令折回歸隊如果該降眾等懷遵軍令迅速過渡臣仍當督帶南行儻敢違抗立即備以兵威相機辦理毋稍姑息以絕北路後患明慶俟此事辦竣卽令馳赴臣營聽候調遣臣仍親督大隊剋日自汴起程進紮陳州督飭前敵各軍迅解潁圍上諭潁州被圍已久總兵成祿等旣已行抵太和著勝保催令星馳赴潁速解城圍其沈項等處業經勝保等派令知府劉拱宸督率兵勇以爲成祿等後路援應惟潁州賊勢甚張如成祿等軍不敷剿辦勝保自應速由陳州移營前進卽著該大臣酌度情形妥爲辦理金樓馬廠圩匪著毛昶熙督飭將士迅圖克復其平輿逆寨及光州等處竄匪並

東華續錄

同治五

奎

善鄭元善催令張曜楊飛熊等實力攻剿速爲埽蕩一俟豫省境內肅清潁郡解圍卽可分兵三路進搗蒙毫以爲埽穴擒渠之計誠順兩營降眾變計思歸未經渡河據勝保奏稱已派副都統明慶馳往北岸辦理該降眾等狼子野心旣已思歸爲名難保不滋生事端如再敢抗違軍令不卽渡河卽著勝保等添派官軍密速兜捕悉數殲除以去肘腋之患儻該降眾有竄擾河南省城及各處郡縣等事必治勝保以辦理不善之罪不得稍存玩視謂可全諉其責於明慶也該兩營降眾頭目係何姓名著勝保查明具奏將此由六百里各諭令知之○諭楊載福奏母病未痊舊疾復作懇准續假調理一摺見在水師分防池州等處江面亟須會合陸軍進剿巢縣和含各城賊匪以期直搗金陵殲除首逆機會萬不可失水營雖有得力將領必須該提督躬親調度方能動合機宜

該提督忠勇性成朝廷正資倚畀值此事勢多艱自當移孝作忠
力圖挽救摺內自稱傷疾復發亦不妨赴營調治藉資坐鎮楊載
福接奉此旨即著迅速起程前赴池州軍營商同會國藩勦辦沿
江賊匪毋稍延緩將此由五百里諭令知之○諭前因捻匪由徐
州竄擾沐陽諭令僧格林沁派撥馬隊助剿旋據僧格林沁奏已
派前敵馬隊赴碭山扼紮並已飭德楞額作速進剿茲據吳棠奏
該逆由沐陽分竄安東王營並淮安下關劉伶臺等處復有另股
分竄阜陽之東溝淮安東鄉之車橋等地方匪眾兵單勢難抵敵
請飭僧格林沁速撥馬隊前來助剿各等語捻匪竄擾沐陽雖經
吳棠派兵截擊而匪勢蔓延日甚設再任令南趨則裏下河各完
善地方將不可問海州贛榆偏近東省設由該處回竄則北犯可
虞僧格林沁前奏該逆誘我東剿不為無見惟此時逆燄日張淮
東華續錄 同治五 奎

安以南豈可再任蹂躪且該匪既可由海州北犯則雖嚴扼碭山
亦復何益著僧格林沁仍遵前旨速撥馬隊二三千名派員統帶
剋日前往清淮協同勦辦德楞額一軍並著由臺莊星夜起程馳
赴沐陽一帶相機會剿斷不准藉口耽延致有貽誤田在田督辦
徐宿軍務孤軍恐難抵禦著即歸僧格林沁節制以一事權應否
飭令該總兵督率所部馳往東路會同吳棠以利攻剿之處即著
該大臣妥為調遣吳棠仍就見有兵力於南北兩路實力堵剿不
得任令紛竄吳端書著准其暫留江北督辦團練將此由六百里
各諭令知之○諭前因總兵穆正春在豫正資得力諭令嚴樹森
即飭折回河南仍率所部交鄭元善調遣茲據嚴樹森奏稱穆正
春係屬同里相知有素去年奏調來豫到營後事事認真頗為豫
軍所嫉李世玉王國良周兆常均與穆正春患難相從殊難暫離

請仍准隨帶赴鄂等語御將之道欲用其力必須先得其心穆正
春既願為該撫帶往自應俯如所請以資臂助所有穆正春四員
及嚴樹森親軍馬步五百五十人均著准其隨帶赴鄂周鳳山一
軍著仍遵前旨留於湖北歸該撫調遣鄂省軍務吏治本極整頓
見在該撫帶往之穆正春等又甚得力嚴樹森到任後務當振刷
精神於一切防剿事宜與官文等和衷商辦共濟時艱與前撫胡
林翼媲美以期不負委任將此由五百里諭令知之○諭徐之銘
奏逆回竄踞附省地方見籌防剿一摺據稱澱江昆陽回匪久踞
城池節經嚴飭署澱江府知府岑毓英專剿澱江署遊擊錢體元
駐防晉甯專剿昆陽岑毓英已將澱江所屬之竹山一帶回營逐
節攻毀逆首馬起等因被剿窮蹙由晉甯呈貢地面竄至省城附
近小壩等處分踞紮營總兵林自清擊賊獲勝等語澱江逆回所
東華續錄 同治五 奕

紮連營既被官兵逐節攻毀賊勢已就窮蹙何以逆首馬起等反
敢直撲省城且晉甯地方既派有錢體元駐防何以竄撲省城股
匪即由晉甯一路而來其昆陽一股因何遽與澱江回匪同時合
夥錢體元曾否與昆陽股匪接仗見在呈貢昆陽兩城是否已為
賊踞均未據該撫奏及逆匪於省城外之小壩六家營大樹堡江
右館各處紮營城門晝閉是該逆已將省垣圍困不僅止在附省
地方屯踞該撫所奏情節種種支離難保無諱飾情事省垣地方
關繫緊要潘鐸身任兼圻張亮基督辦軍務均屬責無旁貸務當
星夜馳赴滇省督率將士力解城圍並將徐之銘所奏情形有無
欺飾據實查明覆奏徐之銘所奏攻克麗江府城勦辦情形是否
屬實所保員弁是否確係出力著潘鐸會同張亮基一併查明具
奏徐之銘原摺二件均著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之

○命成保訓練山海關兵丁防賊北駛諭英桂瑛榮籌撥北塘軍餉○命薛煥月籌銀五萬兩解鎮江軍營充餉○己酉袁甲三奏江浦縣橋林地方及和州所屬之烏江均有賊營臣飭李世忠相機剿辦正月初八日李世忠派總兵王茂元副將李顯爵帶隊進攻該提督自率小隊接應王茂元前隊直抵橋林出其不意一鼓而進後隊繼至賊勢不支踰牆紛竄立將該逆頭營攻破其餘二營開門逃逸我軍跟蹤追殺斃賊五六百名李顯爵一軍同時行抵烏江悍賊二千餘人迎頭衝撲李顯爵以排槍連環轟擊賊眾敗退我軍左右包抄將守營老賊二百餘名斬殺殆盡乘勢擁進烏江街內立將賊營踏毀斃賊千餘名江邊尚有賊營二座見仍趕緊圍攻如可得手則與楚軍水師駐紮之地僅隔四十里聲息可望漸通見據探報楚師圍攻巢縣賊已窮蹙惟和州含山尚有東華續錄 同治五 卷

○命成保訓練山海關兵丁防賊北駛諭英桂瑛榮籌撥北塘軍餉○命薛煥月籌銀五萬兩解鎮江軍營充餉○己酉袁甲三奏江浦縣橋林地方及和州所屬之烏江均有賊營臣飭李世忠相機剿辦正月初八日李世忠派總兵王茂元副將李顯爵帶隊進攻該提督自率小隊接應王茂元前隊直抵橋林出其不意一鼓而進後隊繼至賊勢不支踰牆紛竄立將該逆頭營攻破其餘二營開門逃逸我軍跟蹤追殺斃賊五六百名李顯爵一軍同時行抵烏江悍賊二千餘人迎頭衝撲李顯爵以排槍連環轟擊賊眾敗退我軍左右包抄將守營老賊二百餘名斬殺殆盡乘勢擁進烏江街內立將賊營踏毀斃賊千餘名江邊尚有賊營二座見仍趕緊圍攻如可得手則與楚軍水師駐紮之地僅隔四十里聲息可望漸通見據探報楚師圍攻巢縣賊已窮蹙惟和州含山尚有東華續錄 同治五 卷

屯穎上縣擬於二十日外進偪穎上俾令張逆回顧穎郡之圍自解並懇函致李續宜如帶兵前赴穎壽勿違以苗練為賊又云賈臻兩次函致苗沛霖屬其速援穎郡等語臣察其情詞顯係怵於楚師聲威恐楚皖夾攻萬難自立且探聞張逆自竄過正陽關後因與苗練爭糧大相牴牾各圩亦因苗練接應捻粵過河眾心甚多不服見在東路各圩既逐漸歸官西路亦有渙散之意苗勢漸蹙又為此自全之計原難遽信且賈臻從前一意主剿頃鈔咨上年十二月奏稟云刻下情形又變請暫示羈縻臣以為自古用兵未有不能剿而能撫者見探穎圍已鬆粵逆亦有南竄之信而賊蹤未遠仍恐再圖勾結併力一逞更難收拾若能該練與粵捻互相猜忌一經接仗其勢自離未始非援穎制賊之一法臣見已札飭博崇武率所部壽春兵丁督飭苗練迅掃竄穎之賊以定功

東華續錄

同治五

究

過所謂將計就計非遠易剿為撫也至蒙城官紳自上年正月間團練守城與苗為敵該處西北偏近捻巢東南均係苗練黨與臣每擬撥駐一軍以固人心因後路梗阻糧道難通是以未果今苗練既願西去剿賊則我以禦捻東擾為名分兵駐蒙亦係箝制之計臣已挑選隊伍一俟該練進圍穎上即飭尹善廷統帶官兵前赴蒙城駐紮收撫圩練以孤賊勢而圖進取臣惟就智力所及隨時妥籌斷不敢拘泥成見 上諭苗沛霖罪大惡極斷難姑容見因楚軍勢大眾心離散陽以就撫緩我師即陰以赴援圖穎郡其謀甚狡若令入穎州則穎州又將為壽州之續辦理更難著手昨據勝保奏已由汴省赴陳州成祿等軍已抵太和當諭令勝保如賊勢甚張即由陳州移營前進袁甲三一面派隊收撫附近各圩一面知會勝保催令成祿等軍節節進剿仍即迎探李續宜何時

起程商令督飭蔣凝學等分路進兵我軍愈壯苗勢愈孤一俟李續宜入皖便可為一鼓殲除之計見在各兵未集不妨外示羈縻令與粵捻各匪互相仇殺然後相機智取可毋庸重煩兵力博崇武為苗練心腹其言未可輕信該大臣惟當遵奉歷次諭旨一意剿賊斷不可稍涉游移致滋貽誤將此由六百里諭令知之○諭有人奏嚴樹森到豫撫任後督辦剿匪事宜未臻盡善復有人奏嚴樹森自到河南巡撫之任惟知株守汴梁上年九月間捻匪竄擾南陽適新募楚勇八千到豫該撫擁兵自衛未派往援此膽之怯也省城兵勇口糧絲毫欠宋汝二營積欠累累該撫既為豫吏自宜就本省兵勇力求整頓乃謂非楚兵楚將不能得力宋營兵勇裁去一萬僅留五千捻匪沿邊搶掠金樓教匪乘虛滋事東省土匪擾及睢甯該撫復不發一旅此見之偏也勝保督辦皖

東華續錄

同治五

年

豫軍務行文查取兵數豫籌軍餉該撫不肯將兵數知照並告以不能接濟兵餉勝保派隊進紮商邱睢州等處該撫飭令驅逐出境在該撫之意不過恐勝保奪其兵柄故為阻撓其迹實已近於跋扈此量之狹也疊奉諭旨催令各路軍營會擣毫捻老巢該撫仍以保守中土為言堅執已見此性之復也惟操守尚好畱意吏治並非無用之材各等語嚴樹森仕鄂有年前經胡林翼奏保仰蒙 皇考擢任豫撫到任以後尚無大過而人言嘖嘖諒非無因因其辦事尚為誠實未加查辦疊經訓諭冀其悔改見已將該撫由豫調鄂該省調兵籌餉一切事務煩劇與豫省無異嚴樹森能否勝任抑僅長於吏治他務非所素習官文自必知之甚悉著即秉公覆奏倘實有膽怯見偏量狹性復等病致於大局掣肘不能勝封疆之任著據實密陳無稍徇隱將此密諭知之○諭前據麟

魁等奏撤回滋事情形旋據沈兆霖奏麟魁於差次出缺當諭沈兆霖暫署陝甘總督並諭崇實馳往甘肅將樂斌被參各款及撤回滋事各情會同沈兆霖辦理茲據沈兆霖奏飭傳回民馬尒三與西碾士民對詞並未到案該匪於上年官兵撤回後其膽愈張本年正月十一日碾伯縣城東高廟堡地方復有撤匪千餘出山焚掠宜痛加勦辦以示兵威方可議撫惟多慧等用心乖謬請另簡大員妥籌勦撫等語土回勾結撤匪出巢搶掠非痛加懲創斷難馴服沈兆霖所稱調派官兵番兵將滋事之戎屬四工分道圍剿俟期洗一二回莊匪眾瓦解然後責令擒獻首惡方可一勞永逸所籌均合機宜著即照議迅速調撥官番各兵將四工滋事撤匪實力勦辦若能誘除馬尒三回眾先已失勢該匪眾果能震懾兵威擒獻首惡妥籌安撫為一勞永逸之計餉需一項據奏該

東華續錄 同治五 主

省尙堪敷用並著先期籌備毋致臨事掣肘至多慧等辦理錯謬扶同欺飾冒功各節應俟樂斌被參各款查辦完竣時一併明降諭旨將此由五百里諭令知之○庚戌諭內閣慶端奏官軍擊賊獲勝衛郡解圍常山克復一摺逆首李秀城自竄陷常山後欲與龍游踞匪夾攻衢州府城總兵李定太等先後出擊屢有斬殺該逆復以大隊衝撲東門城上疊開大礮並分兵出城迎擊賊眾潰敗擒斬甚多又探知賊於東南兩處設伏我軍直撲賊營兩面合攻躡毀賊營四座復將東南賊壘全數躡平餘賊逃至銅錢嶺等處踞守亦經官軍攻破賊向東北一路逃竄其常山縣城亦即克復所有出力各員著慶端查明擇尤保奏○諭薛煥奏洋人助勦出力懇請獎勵等語逆匪撲犯松江經美國人華爾帶領洋槍隊直入迎旗賊營列隊轟擊斃賊千餘人擒斬數百人復會合官

軍進攻天馬山辰山賊營首先衝陣所向辟易將賊營十一座一律踣毀洵屬異常出力華爾曾在道員失照及美國領事處稟明願伍中國臣民更易中國服色具見惻忱華爾著賞給四品頂帶花翎仍令在松江教習兵勇協同官軍勦賊並著薛煥傳旨嘉獎○諭議政王軍機大臣等薛煥龐鍾璠奏松江擊賊獲勝及各路防剿情形一摺賊匪以大股攻撲松江經參將李恆嵩督兵擊勦疊獲大勝其分撲浦東高行鎮等處賊匪亦經知府劉郇膏等先後擊退防剿尚為得手仍著薛煥督飭各路在防將士實力堵截相機進剿毋稍鬆懈一俟援師大集即可悉殲醜類並著龐鍾璠督率紳董辦理團練協助官兵妥籌捍禦至借助西兵一節日來經總理衙門與英法兩國公使籌商據英國公使言事屬可行惟可暫而不可常當告以見因援兵未到故須借助外國一俟勁旅

東華續錄 同治五 主

雲集自可無須協助至天津防務則須俟購有輪船兵力方厚該使臣亦頗首肯至法國助兵尙無成說並據該使臣言吳淞開礮擊賊是法國人之事而諭旨則謂英法各員協助勦辦頗為不平洋人務求實際此後薛煥等奏報軍情斷不可稍有飾說至見在與洋人如何商議已否得有眉目並著一面辦理一面據實馳陳俾總理衙門洞悉情形其購買船礮一節前據赫德聲稱已函致李泰國令於伊國購辦見復據英國卜使照會香港尙有船礮可以購買即著薛煥詢問赫德如一可於香港購買自較便易其應需價值銀兩並著速為籌備毋致臨時掣肘將此由六百里諭令知之尋奏遵詢赫德香港無可購買見託英國代辦可期堅實適用報聞○諭前因有人奏福建藩司裕鐸日事荒蕪又與在籍知州姚鏡圖往來狎密招搖射利巡撫瑞瑣老病聾瞶不能治事當

經諭令慶端查明參奏茲據該督奏稱裕鐸並無挾妓謀會等情姚鏡圖亦無招搖射利情事瑞瑣氣體素健勵精圖治吏畏民懷等語覽其所奏無非意存欺飾深堪痛恨即如瑞瑣之老病昏庸豈能隱諱乃轉稱其勵精圖治吏畏民懷實屬有意蒙蔽當此百廢待舉之時若不痛改積習力小整頓則吏治地方何由日有起色所有裕鐸參款著改派耆齡徐宗幹會同審辦該撫等何人先到即行訪查具奏藩司為方面大員如果貪劣至此豈容肆於民上所關於風俗人心者甚大斷不准有一字虛假儻狃於官官相護之見稍有徇隱則該撫等自取愆尤恐難當此重咎也瑞瑣因京察勒令休致如查有廢弛公事等情一併嚴參原摺並慶端覆奏摺各一件均著鈔給閱看左宗棠軍餉業經寄諭沈葆楨力籌解濟仍著耆齡徐宗幹於到閩後妥為支應毋得專待江省協濟

東華續錄

同治五

卷

致令缺乏將此由六百里各諭令知之○以克復福建福鼎縣城賞總兵官秦如虎提督銜○追予杭州將軍瑞昌浙江巡撫王有齡於死事地方建祠並入祀各本籍昭忠祠○予浙江杭州殉難提督饒廷選諡莊勇張玉良諡忠壯總兵官文瑞諡果毅繼興諡愨烈副將楊金榜諡壯勇均祭葬世職加等於死事地方建祠並入祀各本籍昭忠祠○調吉林黑龍江馬隊各二百五十名赴揚州軍營○辛亥諭內閣鄭元善等奏會保河南第一賢員請旨破格錄用一摺據稱河南署祥符縣知縣朱光宇才守兼優膺識並壯忠足孚民勇能禦寇歷官各處卓著循聲洵為河南第一賢員自應破格獎勵以資觀感朱光宇著免補直隸州知州以知府留於河南歸候補班前酌量補用並著署理開封府知府事務責令將各縣團練實力整頓俟辦有成效即著鄭元善奏請實授○諭

議政王軍機大臣等駱秉章奏探聞貴州清鎮縣團首何山斗因偏捐未遂田興恕執而戮之該處百姓積憤已深遂將釐金局委員戕斃見在眾眾數萬豎貴州十三府總團旗號聲稱圍省殺趙國澍方休田興恕見委韓超馳往辦理等語貴州省軍餉短絀自不能不勸捐抽釐借資接濟第該省地瘠民貧必須承辦得人於徵取之中寓拊循之意方不至苛擾閭閻若任令不肖官紳藉端惡索而所得款項又不能功歸實用殄除寇盜保衛地方何以服擊情而平眾怨趙國澍以總辦團練為名肆行殘擾前已被人參奏此次清鎮縣民因田興恕妄戮團首何山斗豎旗聚眾欲赴省垣欲殺趙國澍以洩恨是趙國澍平日強橫不法斂怨於民已可概見韓超見赴清鎮縣查辦如業已解散仍著將趙國澍練總名目撤銷聽候參辦如民心尚未帖服必得趙國澍而後快即著先

東華續錄

同治五

卷

行從重懲治以順輿情斷不可遷就姑容釀成巨案韓超見署貴州巡撫責無旁貸該省釐捐各局官紳並著認真裁汰簡任賢能是為至要都勻思南石阡等處賊氛密布疊經諭令田興恕出省勦辦不得以居中調度為名安居省城該提督曾否起程並著韓超一併查明具奏將此由六百里諭令知之尋奏何山斗惡蹟昭彰被誅後黨與滋事旋即擊散趙國澍講求團務任勞任怨並無肆行殘擾之事黔匪股數甚多田興恕俟將各路布置周密即行出省督勦報聞○諭駱秉章奏遵查田興恕年少意滿目不識丁故劣幕奸商得售鑽營之術所辦捐釐係為籌備軍餉而委員肆其苛虐百姓蓄為怨恨其所取於民者又未必能歸實用並聞比在省城折毀民房大興土木起造欽差大臣府第若非痛加裁抑無以平服該省士民之心將來督臣潘鐸辦理雲貴軍務必得使

有馭將之權方可以收討賊之效等語見在都勻思南石阡各府賊勢密布雖由該督咨令田興恕迅速統兵出省早圖收復並剴切勸諭未知能否及時悔悟力圖補救該提督自被人參劾曾經疊次寄諭嚴加訓誡儻知儆省或能改過自新潘鐸道出川中與駱秉章會晤著即將黔省軍務妥爲面商應作如何辦理之處迅速奏聞其探聞清鎮縣團首何山斗因在黔省勒捐被戮該處百姓積憤將釐金局委員戕斃聚眾數萬暨貴州十三府總團旗號聲稱要圍省城殺趙國澍方休一節事關官激民怨恐致滋生事端韓超見已有旨令署貴州巡撫業經寄諭妥爲辦理仍著駱秉章隨時偵察如有可兼顧之處勿令激成事端方爲妥善將此由六百里諭令知之○王子諭議政王軍機大臣等前因潁州被圍情形危急諭令僧格林沁督飭西凌阿由歸德赴援勝保鄭元善

東華續錄 同治五 五

督催成祿楊飛熊等軍分援勝保即相機繼進袁甲三設法撥兵援應並據李續宜奏於本月二十四日起程赴皖惟須先往安慶已派成大吉等由霍進援潁郡茲據賈臻奏本月初七日東北關地道堵住後賊匪復添築數營圖再窺並於劉家花園築營欲奪西北關大石橋開口參將李璋於十五日出擊賊援紛至勢極兇兇見於郡城東南西三面乞掘長壕爲久困之計城大兵單子藥米糧均已缺乏再延旬日則賊壕成文報不通必致進援無路等語潁郡爲淮北根本豫省藩籬被圍數旬萬分危急勝保奉命援救李續宜身任地方均屬責無可貸乃成祿一軍早已行抵太和何以日久尚未到潁著勝保嚴飭該員星馳前進儻敢再事遷延即著從嚴參辦該大臣亦即由陳州督兵繼進毋稍遲緩成大吉是否起程著李續宜嚴行督催勿令觀望袁甲三昨奏有派

東華續錄 同治五

博崇武援潁之議未知能否得力該大臣專辦淮北軍務務當設法救應毋許膜視西凌阿如抵歸德楊飛熊駐兵沈項均係勁旅且去潁州極近並著僧格林沁鄭元善遵照前旨飭令統兵速進立解城圍賈臻仍當激勵將士實力守禦以待援師將此由六百里加緊各諭令知之○諭張亮基奏遵旨赴滇查辦一切並縷陳剿撫事宜各一摺滇省漢回構怨稱兵連年民間久淪水火加以徐之銘專恣妄殺怙惡不悛亦應先行撤任查究以肅官常張亮基擬於湖南措銀數萬金募勇一二千管帶入滇著即趕緊布置就緒即行兼程就道潘鐸已過晉省亦著探明道路剋期前進於到滇後與張亮基會商籌辦毋稍稽延張亮基所陳辦理漢回剿撫事宜一摺甚合機宜漢回構怨互有曲直漢民亦有奸宄回民豈乏馴良惟在地方大吏不存成見秉公查辦先推原其所以肇釁之由從公剖斷折服其心其中如有畏罪就撫之人即須結以恩信其有尋仇結怨不肯就撫者勢不能不示以兵威回抗則剿回漢抗則剿漢無所偏重則畛域不分漢回皆吾赤子剿辦之法止分良莠不分漢回名義既正方可破其奸謀而生其悔悟總在潘鐸張亮基相度機宜妥爲籌辦至剿辦之法應由何路先行著手扼其要領及一切籌畫餉源挑揀漢練各事宜即著潘鐸等悉心籌議毋或再有貽誤致令不可收拾其徐之銘參款及先後保奏各員並著遵照疊次寄諭會同查辦毋稍徇隱將此由六百里各諭令知之○李續宜奏疊奉諭旨飭令救援潁郡臣思潁州關係大局自應速籌援應第施南襄陽德安等處警報頻至雖來鳳已經克復而臣部之在鄂者防備尙難鬆勁未便概調赴皖惟有於見駐霍六之軍權其緩急量爲撥調見擬令駐霍之記名提督

東華續錄 同治五 五

成大吉總兵蕭慶衍各率全部赴援潁州又以孤軍深入兵食維艱並飭道員葉兆蘭隨同大軍前行就近商度軍情籌畫糧餉至六安為鄂省東北門戶兼備壽春自應仍留道員蔣凝學一軍嚴密備禦臣惟有督飭將士盡力勦賊固不敢輕率以誤全局亦不敢遲緩以失戎機至皖省一切事宜俟臣抵安慶後與會國藩妥為商辦屆時另行馳報報聞○撥廣東海關各庫銀二十五萬兩解張亮基軍營備用○癸丑論文煜等籌備遮克敦布軍餉○諭遮克敦布等會勦河套擒匪○是月緩徵直隸武清等二十六州縣歉收糧賦地租山東臨濟等五十七州縣德州等四衛上忙額賦地租雜課湖北沔陽等二十六州縣暨武昌衛被水被擾新舊額賦展緩直隸開州等五州縣被災被擾春徵新賦蠲緩江蘇泰州等六十三州縣暨淮安等九衛被兵被水被旱新舊額賦雜

東華續錄

同治五

志

丁穀價

課貸黑龍江城歉收丁戶米石吉林三姓被水旗丁銀並官莊民

東華續錄

同治六

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

二月甲寅朔諭內閣官文李續宜奏剿辦黔匪獲勝並攻克來鳳城池一招黔省大股逆匪竄踞湖北來鳳縣城經官文等飭派記名臬司劉嶽昭督率各軍會合湖南營官鄭陽和等分路圍剿將來鳳城池攻克餘匪向忠堡一帶奔竄辦理甚為得手著即督飭各軍乘勢進剿痛殲醜類毋留餘孽○予湖北陣亡副將惠春等江南陣亡內閣中書陳克家祭葬世職○乙卯欽奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨前因皇帝沖齡亟宜典學曾經降旨令議政王等保舉師傅嗣經該王等各舉所知臚列以聞皇帝當養正之年自應及時就學以裕聖功見諭欽天監選擇吉期於二月十二日皇帝在弘德殿入學讀書翰林院編修李鴻藻前蒙 文宗顯皇帝派令授讀茲復特簡禮部尚書前大學士祁雋藻管理工部事務前大學士翁心存工部尚書倭仁均屬老成端謹學問優長堪膺師傅之任祁雋藻翁心存倭仁李鴻藻均著在弘德殿授皇帝讀該大學士尚書等各以耆碩重望為時所推歷受 累朝恩遇之隆至優極渥編修李鴻藻經 先皇帝特加簡用其各朝夕納誨同心啟沃帝王之學不在章句訓詁惟冀首端蒙養懋厥身修務於一言一動以及天下民物之蹟古今治亂之原均各講明切究悉歸篤實庶幾輔成令德指正施行宏濟艱難克光大業至於國語清文係屬我朝根本皇帝尤應勤加諳悉紹述心傳先皇帝曾派禮部尚書倭什理布充總詣達禮部左侍郎伊精阿在上書房行走著再添派兵部尚書愛仁均著在弘德殿教習講

東華續錄

同治六

一

二日皇帝在弘德殿入學讀書翰林院編修李鴻藻前蒙 文宗

顯皇帝派令授讀茲復特簡禮部尚書前大學士祁雋藻管理工部事務前大學士翁心存工部尚書倭仁均屬老成端謹學問優長堪膺師傅之任祁雋藻翁心存倭仁李鴻藻均著在弘德殿授皇帝讀該大學士尚書等各以耆碩重望為時所推歷受 累朝恩遇之隆至優極渥編修李鴻藻經 先皇帝特加簡用其各朝夕納誨同心啟沃帝王之學不在章句訓詁惟冀首端蒙養懋厥身修務於一言一動以及天下民物之蹟古今治亂之原均各講明切究悉歸篤實庶幾輔成令德指正施行宏濟艱難克光大業至於國語清文係屬我朝根本皇帝尤應勤加諳悉紹述心傳先皇帝曾派禮部尚書倭什理布充總詣達禮部左侍郎伊精阿在上書房行走著再添派兵部尚書愛仁均著在弘德殿教習講

文以資講貫皇帝寅承景命當思付畀之重遜志時敏虛懷聽受日就月將學有緝熙於光明用保我不丕基惠親于分最尊品行端正著在弘德殿常川照料專司督責其尋常一切應派差使除朝祭大典外俱著毋庸開列以示體恤惠親王之子奕詳並著在弘德殿伴讀恭親王誼屬親賢公忠弼亮素為皇帝所敬重見當就學之初尤資夾輔之力所有皇帝讀書課程及弘德殿一切事務均著總司稽查用收實效○奉 懿旨蒙古語言文字及騎射等事皇帝亦應兼肄著派御前大臣等隨時教習○諭議政王軍機大臣等勝保奏官軍迎擊西竄捻匪獲捷見馳紮陳州調度並擬調楊飛熊一軍馳赴槐店策應援穎前敵兵勇各摺片此次逆賊圍攻穎郡勢甚危迫副都統烏勒興阿副將劉景芳經勝保飭令援穎乃託詞沙南勦匪獲勝鄉民長跪哀求不放出寨顯係東華續錄 同治六 二

周密將此由六百里加緊各諭令知之○諭前因風聞山東拏獲奸細張林供出軍營有奸細數百當經密諭該大臣等查拏並諭譚廷襄嚴切根究茲據譚廷襄奏提訊張林供係陳逆四眼狗派伊赴北路探聽消息句結內應給伊太平天國封條二紙並太陽穴烙疤痕為記又供自咸豐九年即投入勝保軍營充勇等語張林烙痕及偽印封條已據驗明其為奸細已確既稱投入勝保軍營夥黨自必不少勝保切須一一根究譚廷襄如咨提人犯須按名解往俾無漏網方為妥善此係軍營常有之事斷不可稍有回護若一旦竊發非獨貽誤大局該大臣亦必先受其禍也再本日據勝保奏稱皖豫髮捻鴟張苗練宜從緩密辦不宜急切須俟順郡解圍後酌度奏明請旨等語穎郡被圍甚急已另有旨諭知該大臣酌辦苗練兇頑性成各圩畏其威燄勉強從究屬不難解散該大臣惟當仍遵前旨一面散其黨與一面密速定計剪除巨憝李續宜不日到皖該大臣與之共辦一事必須和衷熟商斷不可此勦彼撫意見兩歧是為至要將此由六百里密諭知之○丙辰諭內閣江蘇布政使著曾國荃補授該員係兩江總督曾國藩之弟例應迴避惟該省軍務緊要需員辦理著毋庸迴避以資得力○諭劉長佑奏官紳攻克養利州城見在乘勝圖取太平府城一招廣西太平府城被逆匪吳凌雲等攻陷養利州城相繼失守經劉長佑督令署左江道吳德徵等分道攻取吳德徵派委卸任宣化縣知縣朱騰偉等會同團紳壯練四路截殺擒獲匪黨黃啟鼇等七十餘名當於二十七日收復養利州城被陷各鄉村亦陸續收復辦理均尚得手著劉長佑督飭各官紳等乘勝進取太平府城盡殲醜類毋畱餘孽○諭吳棠奏馳勦東距捻股並回

援清江疊獲勝仗一招擒匪大股竄至阜甯之東溝東坎等處撲犯淮安經吳棠與晏端書督飭在城文武官紳嚴加防守另股由西北洲河兩岸直撲車橋署總兵龔耀倫等督帶步勇繞出賊後遊擊黃國瑞等衝入賊中夾擊該逆向西北奔潰各軍乘勝追殺二十餘里復經鄉團截殺餘匪潰竄其徑撲淮關馬賊亦經擊退該逆竄至王營襲撲清江適吳棠馳回防守縣丞吳炳庭等帶隊衝突沿途剿殺擒首李成帶領馬隊直撲板橋經把總張士芳等奮擊砍傷李成落馬該逆向西北敗竄仍著吳棠會同德楞額將西竄捻股追勒淨盡此次在事各員雖未據奏請獎敘而覽其所奏以少擊眾勦辦尙屬出力著吳棠擇尤保奏候朕施恩○諭議政王軍機大臣等前因上海軍情萬分緊要疊經諭令曾國荃統領楚軍赴援計該藩司此時已可由楚南募勇回皖著曾國藩迅即飭令督兵馳赴上海將松滬一帶賊匪勦退李鴻章是否業已赴鎮著曾國藩迅催該道於帶兵抵鎮後會同曾國荃籌商進兵規復蘇常以固東南大局毋得再事遷延致滋貽誤李元度進攻龍游日久未克近日攻勦情形亦未據左宗棠奏報該臬司前在徽郡貽誤軍情未經懲辦見經棄瑕錄用曾國藩等務宜飭令該臬司奮勇立功迅將壽昌龍游一帶踞匪勦除攻克城池以贖前愆並由上游建瓴而下會合左宗棠徽郡進攻之師夾攻嚴郡爲恢復杭郡之計儘再因循遷延擁兵不進必當重懲不貸將此由六百里各諭令知之○以李元度爲浙江按察使由鹽運使遷○予廣西陣亡參將鮑得揚祭葬世職○丁巳諭內閣慶端奏勦辦平陽逆匪獲勝克復縣城一摺浙江平陽縣城於上年十二月間被匪竄陷經總兵秦如虎等督率員弁分路設伏該逆蜂擁而來我軍

東華續錄 同治六年 四

槍礮齊施立斃賊千餘名生擒四十三名秦如虎乘勝進攻擒斬逆匪不計其數遂於本年正月初三日將縣城收復勦辦尙屬出力著慶端督飭在事各員乘勝盡殄醜類毋畱餘孽○曾國藩奏逆匪楊輔青糾眾圍攻徽郡張運桂率老湘營堅守十二月初八日派隊出擊斬擒三四百名初十日賊眾圍撲城外營牆我軍埋伏夾擊轟斃四五百名是夜復選壯勇縋城燒賊所踞房屋傷賊無數十六日進攻北門賊壘該逆憑牆死守我軍奮身齊進連毀賊營五座屍橫枕藉南路援賊蜂擁而來亦經我軍擊敗該逆分股東趨又與嚴州大股併竄屯溪及嚴寺街潛口一帶以阻徽軍糧路二十日我軍分數路齊抵賊壘奮力攻擊紛紛棄營而遁傷斃約二百名朱品隆一軍前經奏明出攻石埭與鮑超會勦甯國自間徽州之警臣調令回軍入援馳至休甯與署總兵唐義訓商

東華續錄 同治六年 五

援徽之法以疏通糧路爲急十七日兩軍齊赴屯溪攻破卡壘數處斬賊約五百人賊已退遁是夜復回踞該處十九日朱品隆督隊將石橋潛口賊巢節節掃蕩擒斬無算二十二日嚴寺大股直撲萬安街朱品隆督軍力堵賊始卻退殺斃約三百名張運桂以嚴寺街被賊堅踞糧路不通必須合力勦退密飭總兵黃萬友率隊開道馳赴休甯會商朱品隆等兜勦張運桂派隊往潛口策應二十六日我軍分路前進嚴寺之賊大股出撲朱品隆從街口破堅卡而入唐義訓黃萬友前後包鈔連毀賊壘十餘座斬賊三千餘人楊逆受傷逃出餘匪退向篁墩追殺數里該逆經此重創遂於除夕向遂安潛安退去徽城各門之賊亦於二十九三十等日竄遁左宗棠一軍亦於二十六日在婺浙交界之大鱗嶺酣戰獲捷各路悍賊負創遠遁徽圍立解全境肅清所有尤爲出力各員

先行開列請旨給予獎勵 上諭徽州被圍月餘官軍內外夾擊
疊獲大捷立解城圍辦理甚爲得手此次防剿尤爲出力之總兵
張運桂著賞給彥勇巴圖魯名號朱品隆著賞加提督銜唐義訓
劉松山朱紹輝劉光明均著交部從優議敘黃萬友易開俊均著
賞加提督銜○曾國藩又奏 臣 疊奉諭旨命籌辦江浙軍務查杭
州未失之先左宗棠由徽境進援中開節節爲賊所阻未能速達
杭州更何能繞進蘇常至杭州既失以後左宗棠於十二月杪戰
勝於徽浙交界之大鱗嶺甫解徽郡之圍擬由徽境進攻嚴州下
以扼杭省之吭上以作衢州之蔽目前謀浙之道舍此別無長策
惟行軍自有次第必須攻克開化遂安等城乃有赴嚴之路必畱
守婺源華埠等處乃無鈔後之虞 臣 前奏須俟蔣益澧一軍到衢
分途進攻非過於持重也實因賊數太多占地太廣動輒以長圍
水華續錄 同治六 六
我若非左宗棠直搗嚴州恐衢州終困於長圍之中若無蔣益
澧續進常玉恐左宗棠亦將困於長圍之中反復籌算不得不審
慎而出至鮑超一軍與羣賊搏戰於青陽城下不能遠克即使克
復青陽尚有石埭涇縣等城爲賊所踞未能遠抵甯國又安能進
援杭湖間蘇常之賊守禦並未稍懈似尚無機可乘縱有可圖之
機而左鮑兩軍隔蘇常各八九百里必經江南十數縣有賊之地
前阻堅城後無糧路軍心一潰寸步難行 臣 之愚見必俟左宗棠
圍攻嚴州鮑超進抵甯國浙事方有下手之處至翁心存所奏請
派員馳赴通泰乘虛由江陰常熟進搗蘇常如或不能則力保
下河數百里沃壤遏賊北趨宋晉所奏請飭都興阿派兵由靖江
泰興分進江陰常州各條均屬詳慎周妥惟都興阿一軍須先肅
清江北俾後路無牽掣之虞見聞天長六合均經克復江北浦口

江浦兩城如即乘勢攻克上可通曾國荃無爲運漕各軍之氣下
可聯袁甲三臨淮滁州各軍之援則江北片段既成根基既固然
後會合上下游分路規取南岸方不至凌躡無序自古江南用兵
以鎮江爲險要目前局勢鎮江尤屬必爭之地若圖金陵則俟鮑
超一軍攻克甯國後由東壩溧陽進而鎮江即出兵會之若圖蘇
常則俟揚州一軍肅清江北後由靖江泰興進而鎮江亦出兵會
之是以 臣 前奏李鴻章統帶水陸下駐鎮江原爲將來進取地步
惟鎮江見有馮子材黃彬等軍如果扼守得力不須添換李鴻章
或移紮通泰或駛往上海應俟該員抵鎮後察看情形再行具奏
見催該員趕緊募練淮勇並著撥浙軍數營如有火輪夾板船可
雇即由水路前進否則陸師緣北岸前進二月杪當可成行曾國
荃新募到擬進攻巢州和州一帶通下游鎮揚各軍之氣仍固
東華續錄 同治六 七
上游無巢一面之防未便遠赴上海願彼失此至上海餉源所出
關繫亦重或派陳士杰一軍赴滬應俟陳士杰到皖李鴻章到鎮
後續行具奏 上諭議政王軍機大臣等曾國藩奏稱遵籌江浙
軍務等語浙江全省淪陷惟衢州湖州兩府城僅存據曾國藩奏
左宗棠必應由徽境進攻嚴州鮑超須由青陽石埭等處進圖甯
國舍此則浙事無下手處諒該大臣胸有成算定合機宜惟慶端
到建甯後已令於溫處衢三路進兵其李元度一軍由龍游轉戰
前抵壽昌左宗棠自應速攻開化遂安以期與該臬司會合進搗
嚴州蔣益澧由粵赴浙程途較遠是否必應守候抑或別有勁旅
可籌仍著該大臣等酌量辦理前因上海喫緊據都興阿奏請飭
馮子材赴滬茲據曾國藩奏李鴻章於二月杪即可赴鎮曾國荃
未能往滬或俟陳士杰到皖後飭令前赴上海見已諭知馮子材

俟李鴻章到後再行酌量赴滬上海鎮江兩城均關緊要如陳士杰到滬可期得力則馮子材仍留鎮江藉資熟手較有裨益即著曾國藩行知該提督等遵辦鎮滬情形均極孤危必得陳士杰李鴻章及早起方到方可保全鮑超進攻甯國之師曾國荃進攻巢縣和州之舉均著該大臣等分別檄催勿可遲緩前據薛煥奏江浙紳士呈請借用西兵剿賊當因上海危急諭令該撫酌辦此時總理衙門與英法公使相商亦惟以上海係通商之地外國應協助中國防守並未令其助剿蘇常該大臣所陳與見辦情形實相照合至購買外國船礮或能辦有頭緒該大臣務遵前旨將應配官兵早為籌備以免臨時掣肘曾國藩另片奏疊荷殊恩未敢懇辭並請慎舉措大權等語昨因華日新開缺已將曾國荃補授江蘇布政使並諭令毋庸回避該大臣以屢被恩施自陳惴惴極見古

東華續錄

同治六

八

大臣風範惟以軍務方棘該大臣但能視國如家俾疆事日有起色則朝廷名器應以酬庸亦非有私於該大臣也舉措之權固應操之自上惟能容能保相臣之責該大臣果有所知仍著直陳無隱以備採擇將此由六百里各諭令知之○諭前因京口防務喫重諭令馮子材毋庸赴滬仍留鎮江督辦防剿茲據該提督奏已派副將黃武賢先往上海布置並擬帶常勝等勇二千餘名赴滬鎮防見雖稍鬆而逆謀甚狡且慣能乘虛難保不再圖大逞該提督若將得力弁勇全行帶滬鎮城即形空虛殊為可慮都興阿一軍見須分守天六等處並派援清淮兼顧裏下河一帶恐於鎮防未能專力籌辦上海自松江大捷後情形較鬆著馮子材仍遵前旨暫緩赴滬俟李鴻章到鎮後酌度情形再降諭旨將此由六百里加緊諭令知之○戊午諭議政王軍機大臣等鄭元善奏大股

毫捻西竄杞境經僧格林沁督軍追剿獲勝見在親率省防馬步兵勇扼紮陳畱相機進剿一摺僧格林沁駐軍單縣此時聞由豫境歸德一帶進剿毫捻是否該大臣前敵之軍抑係親督大軍前往毛昶熙之兵駐紮歸德該捻由毫東竄至甯陵等縣何以先事毫無豫備臨時始行調隊迎剿見在僧格林沁之兵已至杞縣攻賊之後而歸德陳州又有毛昶熙勝保之兵鄭元善復在陳畱堵截該匪攻撲村墟想因官兵三面緊迫之故見在如能剿洗淨盡固可一勞永逸備兜圍不密鋌而走險恐其由考城一帶乘虛北竄僧格林沁是否尚在曹單該處有無大隊可以堵截鄭元善駐兵陳畱其通許一帶有無防守能否遏截西竄均著面面籌到毛昶熙駐守杞城仍應選派勁旅出城會合夾擊一面飭令歸德軍營嚴密防剿並著勝保由陳州調撥得力兵勇遏賊南竄之路賊

東華續錄

同治六

九

勢西面喫重省城防務著鄭元善妥籌兼顧毋稍疏懈將此由六百里各諭令知之○諭毛鴻賓奏追剿石逆獲勝並克復來鳳縣城各摺片石逆久蓄狡謀垂涎川省既不得逞於湘鄂之交勢必由黔江西秀一帶西竄前經寄諭駱秉章會合田興恕派兵兜剿著仍遵前旨併力以圖務使該逆不得闖入蜀疆致滋延蔓朱凌漢之軍前據田興恕奏飭往思渠龔灘等處是否川黔要隘為賊勢所必趨著即妥為調度毋致與賊相左駱秉章曾否調派川省官軍先期備豫並著將布置各情迅速馳奏毛鴻賓所派入川堵剿各軍仍著督飭趕緊進發該逆積年巨愆刻下勢當窮蹙首當絕其入川之路台三省兵力聚而殲旃不可稍失事機也將此由六百里各諭令知之○諭英桂嚴緝山西馬賊○諭耆齡等詳查福建捐務積弊○予湖北陣亡巡檢秦熙鄴祭葬世職○己未諭

內閣前因曾國藩奏參前任安徽巡撫翁同書棄城逃遁等情降旨將翁同書革職交王大臣九卿會同刑部秉公定擬罪名具奏茲據王大臣定擬罪名並鈔錄翁同書親供一併呈覽翁同書當定遠失守時雖督兵在城外勦賊惟身任封圻不能激勵兵勇固守城池以致被賊攻陷已屬咎無可辭前經部議革職蒙皇考文宗顯皇帝加恩改爲革職畱任宜如何感激激圖報乃退守壽州以後辦理多未妥協致有紳練仇殺之事該革員雖已交卸撫篆惟係奉有諭旨畱守壽州又不能嚴密守禦力保危城迨壽州城池被陷後奏報情形前後復自相矛盾實屬貽誤地方厥罪甚重翁同書著照王大臣等所議斬監候秋後處決○以崇厚爲內閣學士由大理寺卿遷○庚申諭內閣前因全慶承審已革大學士柏葰科場一案不能悉心覈議輒附合載垣等妄擬罪名聯銜入奏降旨將該尚書交都察院議處茲據都察院奏稱例載審斷失入若錯擬已決者承審官革職又徇隱例降二級調用各等語此案雖係由載垣等擅作威福深刻定罪非全慶一人之意惟以承審大員定案時不能悉心覈議輒行附和成讞若僅照徇隱例降二級調用實屬輕縱全慶著加恩免其革職照議降四級調用以示薄懲○諭議政王軍機大臣等勝保奏分路勦賊獲勝並粵捻各逆分犯豫疆各摺片亳州捻逆糾合匪眾直奔陳州經官軍擊退後另股又竄至馮塘新站等處新蔡亦復被圍雖杞捻眾經僧格林沁勦敗後回犯陳州該郡三面逆氛環伺其軍情緊迫自係實在情形惟毛昶熙帶兵扼紮歸德曾有毫捻巨患臣自當之奏何以此次捻眾西竄未見該學士派兵堵遏即使毛昶熙阻圍在杞營中將弁竟不援救緩急更何足恃該學士敢爲大言臨

東華續錄

同治六

十

事毫無實際已可概見見在業已回營即著派兵勦禦仍不能得力必將毛昶熙治罪勝保駐紮陳州原爲居中調度前奏省城有警分兵兼顧見在何以不能分勦西竄捻逆亦未將項城新蔡一帶匪眾實力掃蕩僧格林沁赴豫之師未必能厚向能勦敗西竄大股捻逆可見實心辦事自必立收成效也該親王扼紮鄆單南援清淮兼顧豫省兵力亦以分而見單勝保請俟僧格林沁擊退杞縣股匪後即駐紮歸德睢杞之間爲會擣蒙亳之計如鄆單尚須兼顧即選馬隊一二千扼紮鹿太爲勝保後路策應是否可行著僧格林沁酌量辦理勝保務營就見有兵力妥爲籌勦不得以兵單餉絀藉詞諉過頹郡被圍已久李續宜前調赴援之成大吉一軍見在行抵何處即著催令前進西安馬隊到豫暫畱勝保軍營惟豫省餉項是否足敷支應著鄭元善酌量具奏汴城兵力甚單見在雖可無虞鄭元善仍著妥爲兼顧毋稍疏忽前有寄勝保撫安苗沛霖諭旨一道於見在辦法已不相符著即繳回將此由六百里各諭令知之○辛酉諭內閣沈兆霖奏查明撤匪滋事大員不實力勦辦捏稱悔罪投誠致該匪仍肆侵掠並查明樂斌獲獲各款定擬罪名各一摺西甯辦事大臣多慧解任甘肅提督成瑞力主撫議縱匪殃民多慧尤屬始終回護均著即行革職交刑部分別定擬罪名具奏西甯道候補道和祥輕撤團勇致百死受害甚慘著西甯府知府朱百川即補參將趙秉鑑署巴燕戎營遊擊楊玉芳通判鄭聲文阿附上官懲恣遷就且於札傳首逆多玩不遵實屬咎無可辭均著即行革職解任陝甘總督樂斌於處多慧捏報戰功不能確查迨多慧具摺濫保請獎輒隨同列入奏其爲有心庇護顯而易見其被參納賄營私各款雖查無

東華續錄

同治六

十一

實據惟失察使妾與屬員之妻往來復以候選知縣為幕友屢為
保奏並於家人等盤踞把持不能覺察以致聲名復藉實屬昏庸
乖謬有心欺飾據沈兆霖奏請革職不足蔽辜樂斌著即行革職
並發往新疆效力贖罪其先後調兵動用庫款銀兩寶鈔捐款錢
支均屬虛糜帑項即著樂斌多慧成瑞和祥分成賠繳候補知府
章桂文雖查無營謀賄求情事惟其妻往來督署實屬不知檢束
捐納知縣同知銜彭雨亭即彭沛霖雖無招搖撞騙確據惟以候
選知縣盤踞督署復乘坐四輪擅用站車均屬有干例禁章桂文
彭雨亭即彭沛霖均著即行革職章桂文仍從重發往新疆效力
贖罪彭雨亭即彭沛霖仍從重發往黑龍江充當苦差家丁陳四
即陳菊莊苛索滋擾不安本分書吏余奎即余魁先以犯案擬徒
復圖結交官府不知悔改僅予枷杖不足蔽辜陳四即陳菊莊余
東華續錄 同治六

奎即余魁均著從重發往黑龍江充當苦差○諭議政王軍機大
臣等撤回於上年官兵撤回後勢甚鴟張亟應痛加懲創俾知畏
懼沈兆霖前奏調派官番各兵分道圍剿俟剿洗一二回莊匪眾
瓦解然後責令擒獻首惡等語所籌甚是見在調集弁兵是否業
經進剿馬三曾否到案如該匪經官軍痛剿果能震懾兵威畏
罪投誠即當迎機轉圜妥籌收撫孔廣順帶兵素稱得力本已
降旨令其署理甘肅提督應如何商令帶兵進剿之處著沈兆霖
相機辦理將此由四百里諭令知之○調瑞常為吏部尚書以寶
鋆為戶部尚書調卓保為戶部左侍郎察杭阿為兵部右侍郎以
增慶為理藩院右侍郎○王成諭議政王軍機大臣等李世忠奏
浦六既復請飭撥兵進駐並該提督軍營勇多餉絀懇飭籌撥接
濟及請調礮船以通糧道各摺片李世忠一軍克復江浦浦口兩

城該處為江北門戶與金陵一江之隔距九洲不過數里據該
提督奏稱察看形勢統計各處防軍總得萬二千人之數及調礮
船數十隻扼紮江邊以通糧道九洲四面臨江非水師不能進
攻請由江北調派紅單戰船二十隻及小礮船數十隻駛赴浦口
以資調遣見在江浦烏江橋林被賊圍攻軍士日夜鏖戰糧食軍
火均乏其勢甚危請飭迅即調派等語所奏籌畫各情尚屬詳明
李世忠之軍分守各城兼籌進剿不敷周轉若再增兵又恐餉需
難繼天六本係江北切要地方仍著都興阿撥兵駐守以便李世
忠所部移紮江浦浦口兩城以資周轉天六屏蔽淮揚而江浦與
金陵濱江對峙為形勢所必爭該將軍提督等務當竭力和衷以
期共濟毋得稍存成見致誤事機揚州防務稍鬆江北兵力自應
足資調撥都興阿務即選派得力將領與李世忠商同設法守禦
東華續錄 同治六

並著與吳棠會同酌量於黃彬等所帶兵船迅即分撥浦口以通
糧道而資堵剿江面賊氛中阻必須上下游師船合力掃蕩著曾
國藩迅籌水軍進剿之策彭玉麟之軍能否即行駛下楊載福假
期早滿自應迅速回營與彭玉麟前後互為策應李世忠與楚師
大隊僅隔和合並著曾國藩水陸通籌設法聯絡以為掃穴犁庭
之計至李世忠部下人數眾多前經諭令吳棠袁甲三等力籌接
濟茲據該提督奏見在天六等城所收降眾又增七千餘人所費
愈益不支仍著吳棠督飭喬松年等實力速籌每月協撥李世忠
軍餉銀若干萬兩以資接濟李世忠所籌既自稱俱有把握諒非
徒託空言仍著與袁甲三會商於戰守一切務臻妥善其軍情奏
報等件仍應稟商袁甲三聯銜入告以一事權將此由六百里各
諭令知之○諭據譚廷襄奏赴豫降眾張玉懷等折入朝城經明

慶等押令過河渡河南行後旋復折回於本月初二三等日以湊集盤費爲詞遂漸北趨冠縣等語直東降眾本不足恃屢諭勝保妥爲防範嗣經該大臣調赴皖豫卽有變計思歸之奏昨又奏稱沿途會圍截殺所餘無幾何以尚有張玉懷等仍赴冠縣此事關繫直東防務豈可飾詞具奏該降眾等本應駢首免其一死給以口糧令其隨征自效已屬法外之仁見在仍復折回諒因河套中尙未肅清意圖勾結滋擾卽使勉強押令南行非獨不能得其死力更恐緩急之際變生肘腋莫若乘此尙未顯然背叛之時四面截殺免貽後患卽著僧格林沁譚廷襄遮克敦布等不動聲色斟酌辦理明慶所帶馬隊五百名雖因陳州喫緊調回第此事勝保保飭令該副都統駐紮冠縣與王榕吉等妥商籌辦務期將此股東華續錄 同治六

降眾辦理妥協再行南下譚廷襄另片奏蘭山等處勦匪情形等語東省西路雖有僧格林沁大兵駐紮而東南尙形空虛德楞額一軍如可折回卽令扼紮嶧縣幅匪竄及莒州該處爲入青萊之路尤應嚴爲堵禦卽著譚廷襄飭沂州青萊等屬文武紳團並咨青州副都統一體協同堵禦毋任蔓延將此由六百里各諭令知之○祁寓藻以病乞解部務慰留之免其帶領引見並應派差使○癸亥諭內閣朕奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨前因從征將士兵勇歷次陣亡者其子孫甚可憫念諭令各原籍地方妥爲撫恤因思軍興以來封疆將帥之臣或懋著勳勞運籌規畫或轉戰數省保障名城雖盡瘁捐軀所遇不同要皆誓志滅賊終始不渝前已屢經贈官廕獎賜諡建祠飾終之典備極優隆緬維先帝在日論及諸臣精忠壯節時時揮涕今新政頒行事事仰體

先帝之心諸臣以死勤事九原可作遺徵猶在能不愴懷因諭議政王軍機大臣查明諸臣死事情形擇其戰功卓著忠績懋昭足以表式人倫者開單呈覽茲據查開進呈詳加披覽實皆勳績卓然爲我國家忠良死節之臣允宜再沛恩施以示軫念江甯將軍祥厚西安將軍札拉芬湖廣總督吳文鎔江蘇巡撫吉爾杭阿浙江提督鄧紹良直隸提督史榮椿樂善江南提督張國樑浙江布政使李續賓江西按察使周玉衡鑲白旗滿洲副都統達洪阿京口副都統綢閣副都統佟鑑伊興額肅州鎮總兵雙來通永鎮總兵虎坤元戴文英南陽鎮總兵邱聯恩徐州鎮總兵滕家勝甯紹臺道羅澤南署廬鳳道金光飭候補道溫紹原延建邵道趙印川記名道蕭翰慶黃清熙候補道劉存厚知府謝子澄均著各賜祭一壇安徽巡撫江忠源道員江忠濟提督周天受周天培總兵

長瑞長壽均係兄弟歿於行陣長瑞長壽之父塔思哈道光年間亦在喀什噶爾打仗陣亡湖北按察使李卿毅安徽布政使李孟羣父子殉節九江鎮總兵馬濟美三世殉難念其忠烈萃於一門尤堪憫惻湖北巡撫胡林翼湖北提督向榮湖南提督塔齊布記名按察使蕭啟江記名道王鑫未收全功遽就溢逝述其功勳卓越名播寰區至今江鄂士民猶能稱頌歿於王事憫念良深並著各賜祭一壇以上賜祭各員著該旗都統原籍督撫派委參佐道府大員前往各該員家祠賜祭其有未經予諡者著禮部查明加恩子諡以光泉壤前任內務府大臣文豐從容赴難不愧完人並著賜祭一壇加恩子諡此外大小員弁紳團兵勇人等爲國捐軀雖經隨時議卹恐湮沒者尙多殊無以慰忠魂而作士氣著各路統兵大臣地方大吏訪查具奏毋稍遺漏以備交功臣館纂入列

傳用副篤念忠節至意○諭勝保奏擒匪圍攻前敵各營勦擊獲勝並克楊樓賊壘等語逆匪陳大濬糾合各路逆捻圍攻勝保前敵各營經河南藩司張曜庶吉士吳元炳副將楊飛熊等分路進勦將新設賊卡兩座平毀復整大隊進攻楊樓賊壘匪眾死拒張曜揮軍填壕搶進殺斃悍賊無數立將賊壘攻破辦理洵為得手著即飭楊飛熊等迅即乘勢進勦將該匪悉數掃蕩所有出力員弁兵勇准其會同鄭元善擇尤請獎○諭議政王軍機大臣等前因鄭元善奏稔捻西竄杞縣經僧格林沁督軍追勦獲勝本日復據勝保馳奏探報北路巨捻三四萬人圍攻杞縣經僧格林沁毛昶熙派隊出勦屢戰未退等語僧格林沁軍報未至已浹兩旬殊深懸系之懷節據鄭元善勝保所奏是該大臣已身入杞縣與毛昶熙同在圍中單懸距杞不遠大營兵勇為數尚多務即撥調赴

東華續錄

同治六

六

援如能迅解城圍與豫營兵勇會合痛勦固屬不可失之機萬一賊圍已合其勢狃猖即當與毛昶熙分籌戰守毛昶熙激勵民團督飭該縣文武將守禦事宜力籌穩固僧格林沁飛調勁軍能即力戰衝圍突出不惟大軍駐單得所主張亦可與鄭元善陳雷等軍聲氣相通設法調度斷不可專一困守危城為賊牽掣鄭元善進駐陳雷務與僧格林沁毛昶熙設法會合內外夾攻以解城圍余際昌之軍已到應即先其所急飛調赴杞接應譚廷襄昨奏亦稱僧格林沁移軍追賊已至杞縣著即飛探如杞縣之圍勢難衝突即著該撫會商國瑞等趕緊調撥策應毋稍延誤至曹單之防亦須兼籌不可雷兵太少顧此夫彼將此由六百里加緊各諭令知之○諭勝保奏援穎諸軍已馳抵太和即日親赴前敵相機接勦並查明降眾疑懼思歸沿途並無騷擾見已知悔情願跟隨效

力各摺片道員洪貞謙總兵成祿業經督率前隊馳抵太和會同署臬司黃元吉號召民團收撫各圩以助官軍援穎其沙河南岸及稔子鋪等處亦經勝保派令閻進升等帶隊堵勦惟賊股甚眾處處牽掣必須盡力奮擊方可開通道路勝保擬即日親督馬步馳赴槐店並督飭該鎮道等由劉家集等處滾營前進節節掃蕩迅解穎圍即著照所議迅速辦理毋稍遷延至賈臻所稱張落刑盤踞穎上未動苗沛霖有先拔穎上後解穎圍之約等語苗沛霖如果決意歸正必將張落刑殲除再行進解穎圍始可明其心迹若僅虛張聲勢派練赴援安知不與張落刑暗地串通遂其故智勝保斷不可墮其術中致貽後患僧格林沁等被圍在杞亟應設法援救勝保督辦皖豫勦匪事宜責無旁貸著即妥籌援勦如有疏虞惟勝保是問道同降眾能否馴順尚未可必仍令前赴勝保

東華續錄

同治六

七

軍營交該大臣嚴行鈐轄斷不可令其隨同明慶赴杞致有他虞至周士鍵兄弟平日聲名本屬惡劣復經嚴樹森參劾是以降旨將該員革職逐出軍營勝保何得不遵詔旨擅自留營調遣如各路統兵大臣紛紛效尤於明奉諭旨之件違抗不遵尚復成何事體仍著勝保恪遵前旨將該革員迅即逐出勿得徇情容隱將此由六百里諭令知之○諭慶瑞奏遵旨會商進勦情形一摺據稱建甯北可顧衢東可兼顧處溫兩路催兵籌餉調度較靈因仍暫時駐紮第扼賊入竄似以浦城為切近該督仍應詳定駐紮之所總以勢扼建瓴力圖克取為要總兵林文察一軍前據該督奏稱擬令進攻處州何以此次又令進攻遂昌該處距龍泉不遠林文明所募臺勇已到自應飭令就近進攻其林文察一軍由松陽進攻處郡如此兩路並進則逆匪不暇分援或可剋日攻克著慶瑞

咨商左宗棠對酌辦理奏如虎一軍即飭進紮温州曾元福所募
臺勇著即催令星夜趨行進紮衢州由左宗棠就近調遣副將吳
鴻源水勇前諭駛赴上海儻滬防已足敷布置迅速飭令會同顏
青雲援浙水師進攻甯郡曾玉明即督帶續到臺勇繼進不可延
誤該督數月以來並未見克復一城辦理亦無定見見在賊氛徧
地固當步步為營不可輕進備事亦宜力求實際以勦為防該督
以獲咎人員若再粉飾誤事自問應得何罪本日該督以布置空
言由六百里加緊馳奏徒駭聽聞甚屬不合嗣後務與左宗棠會
商非有緊要軍情不得率行由六百里加緊馳奏將此由六百里
諭令知之○甲子諭內閣工部尚書倭仁呈進所輯古帝王事蹟
及古今臣工奏議二帙洵足資啟沃而紹心源著賜名啟心金鑑
並將此書陳設弘德殿以資講肄○乙丑 上詣至聖先師前行
東華續錄 同治六

禮御弘德殿升座受惠親王恭親王師傅諸達御前大臣內務府
大臣禮 上揖師傅入座讀書自是以為常○僧格林沁國瑞鄭
元善毛昶熙奏 僧格林沁於正月二十一日據虞城商邱各縣
稟稱毫東捻匪五旗並出欲由虞城西竄豫境當與 國瑞飛調
住紮碭山馬良集及單縣之馬隊於二十二日馳赴曹縣劉口地
方會齊旋據探報該逆已由甯陵竄至睢州我軍於二十四日追
至睢州該逆已西竄杞縣即督帶各起馬隊向杞縣追剿午刻至
許岡地方各股捻匪列仗相拒馬步橫互十餘里經署翼長蘇克
金等督隊衝壓該逆紛紛敗退乘勢追殺數里屍骸滿野餘匪竄
入廢寨忽有西路大股逆匪結隊來援我軍分路衝擊賊始退卻
共計是日殺賊約有二千餘名天晚始行撤隊在杞縣地東四里
駐紮適 毛昶熙由省馳回歸德二十三日方至杞縣賊眾已至

當派都司蔣學耕等帶領隨行馬勇衝出賊陣馳赴甯陵飛調遊
擊陳祿興所帶馬步全隊來杞以資剿擊一面嚴布城防二十五
日 僧格林沁入城與毛昶熙會商剿辦所帶馬隊皆令環布濠
邊助守二十六至二十八日各股捻匪分擾四關勢甚猖獗 僧
格林沁 國瑞 毛昶熙督率員弁開放槍礮併力防守並疊次
縋城出擊連日皆有斬擒賊始退去在隄外各村盤踞 僧格林
沁自入杞城即欲遣隊出剿因連日大風揚沙咫尺莫辨且自龍
門口追賊轉戰數百里人馬飢疲難以接仗經 毛昶熙多方籌
濟軍食休息三日兵氣大振二十九日該逆復來攻撲 僧格林
沁派馬隊豫伏濠邊故作不出之狀迨該逆將欲撤隊歸村急令
馬隊暗由小西門齊出直撲東南史莊馬樓等處賊營該逆倉卒
來迎我軍奮力衝殺匪勢不支向東逃竄遂踏平賊營七座斃賊

千餘名追殺十餘里天晚撤隊回城 鄭元善扼紮陳留適所調
余際昌一軍前來當令楊長春所部楚勇三千名會合進剿一面
約會 僧格林沁由杞派隊前後夾擊初一日 僧格林沁蘇克
金統帶馬隊進剿縣西陳敏屯一帶捻股適余際昌等軍趕到該
逆見我馬步齊至不敢交鋒避入圩內難以驟攻而東北田陵寨
賊匪西來接應蘇克金等馳往截剿將賊衝為兩段乘勢掩殺賊
眾棄械狂奔我軍追殺十餘里計斃賊二千餘名餘匪入寨死守
不出初三日復派蘇克金等馬隊余際昌等步隊往剿趙寨賊圩
余際昌楊長春身先士卒越濠而過我軍一擁入寨賊眾驚散經
馬步各隊痛殺共計斃賊四千餘名此圩悍賊殲除淨盡蘇克金
余際昌等復令各隊馳赴焦寨賊圩併力圍攻忽田陵寨之賊全
股來援寨內之賊亦拚命殺出蘇克金等率馬隊馳禦援賊余際

昌等率步隊追殺寨內竄賊分投奮擊蘇克金等將援賊追散會合余際昌等追殺焦寨竄匪是日鏖戰四時之久共計殺賊八九千人該逆喪膽乘閒宵遁沿途復經各圍掩殺斃賊不計其數敗殘餘匪皆折回西南由通許一帶敗竄臣僧格林沁臣國瑞於初四日統領馬隊馳赴陳畱與臣鄭元善會商後立即拔營前進臣鄭元善以省兵盡銳東出根本空虚即督小隊於是日旋省布置要隘以防回竄一面知會臣毛昶熙督率在杞各營步勇回顧省防兼為臣僧格林沁大軍後路策應並探明賊蹤所向如被擊回臣毛昶熙仍督所調宋營馬步隊即日馳回歸德截賊歸路上諭議政王軍機大臣等捻匪以大股竄入豫境圍攻杞縣經僧格林沁督兵馳至會合鄭元善派出官軍痛加勦洗賊眾大受懲創遂向通許逃遁該大臣即由陳畱督兵追勦實屬公忠體國勇東華續錄臣同治六

往無前毛昶熙鄭元善接濟軍食合力會勦覽奏均深嘉悅該匪被擊西竄難保不蔓及鞏洛窺伺山陝鄭元善見已回省將防務妥為布置仍著調派得力官軍探明匪蹤迎頭前進與僧格林沁大兵會合夾擊毋任再得西竄見在汝甯捻逆未平設與此股竄捻句結則勝保有四面受敵之慮該大臣前奏擬即赴太和力圖援穎仍著調派一軍馳赴通許等處與僧格林沁等軍合力兜勦使該匪不得進逼陳州方為妥善該匪被勦窮蹙自必仍由宋郡回竄即著毛昶熙速行馳還歸德扼賊歸路為一鼓殲殲之計儻該逆實有竄突西路之勢則暫且截令歸巢徐圖進剿未始非策著僧格林沁等相機妥辦前據僧格林沁奏捻逆誘我出擊將圖北犯實能洞燭賊情此時國瑞已隨該大臣入豫德楞額復往東路追勦清江一帶捻匪曹單等處係派何員駐紮能否獨當一面

所留兵勇是否足敷鎮守均著僧格林沁妥為籌畫毋致顧此失彼並著譚廷襄將該省防剿事宜與僧格林沁隨時會商悉心經理直東交界防務係遮克敦布等專責並著與王榕吉實力籌辦毋稍疏忽豫省一經肅清直東邊防復能鞏固則僧格林沁即可進擣蒙亳老巢以期一勞永逸惟在該大臣等同心協力迅奏膚功是所殷盼將此由六百里各諭令知之○駱秉章奏前因石逆竄近龍山圖與來鳳之賊合股楚師跟蹤躡勢將偪入川境疊次請調臬司劉嶽昭一軍馳至川東豫為布置並催知縣易佩紳新募楚勇速抵夔郡以固巖疆乃劉嶽昭一軍既為湖北留防施南易佩紳所部復代楚南扼守龍山要隘不能即至臣以川中無兵可援西陽門戶喫緊復派候選道章源募勇千名馳往西陽一帶調集團練據險為防旋據署西陽州知州王麟飛稟報石逆竄入來鳳縣城並分股出擾西陽兵團連日進剿獲勝已於正月初九日隨同楚師將來鳳縣城克復該逆盡向東南兩山奔竄臣度該逆窺伺西陽黔江屢經挫衄勢必由利川圖竄夔郡遂飛檄易佩紳速率全部並調湖南在籍道員席寶田總兵周達武所帶楚勇馳赴利川所屬之輓耳箐白水溪要隘以杜該逆奔突適據署夔州府知府顧開等稟該逆前隊竄至咸豐之忠堡一帶並有馬隊二千餘眾繞過黑洞卡直撲利川是奉節雲陽萬縣等處在在宜防查川中兵勇及湘果護軍各楚營正值分勦青神鐵山滇匪果毅嚮導兩軍又復追勦周曹郭張諸逆兵力實難抽撥見復檄催易佩紳席寶田周達武各率所部迅速鈔截賊前並飛咨貴州提臣田興恕將前經調防彭水黔江之副將朱凌漢總兵李有恆楊巖寶各軍如西陽黔彭防剿稍鬆即改赴雲陽萬縣一帶又

飛催劉嶽昭所部亦即星夜馳赴夔郡合力堵剿惟楚師已落賊後黔軍又難計程而至賊勢逼近除由臣咨調黔楚各軍並嚴飭夔郡文武地方官厚集團練豫為防堵外仰懇 皇上飭下湖廣督臣 湖南貴州撫臣 速飭 臣所調各營兼程並進並飭湖南北各路得勝之兵併力進剿合三省之師殲此巨寇不但完固川疆免被蹂躪即兩楚亦可一勞永逸得息征調馳逐之煩藉以仰慰 聖座 上諭據駱秉章奏石逆逼近川疆請飭催黔楚各軍合力堵剿等語石達開經楚軍擊敗復來鳳縣城後餘匪竄至咸豐直撲利川圖竄夔郡川省在在戒嚴前據毛鴻賓奏漏網之賊不過三四十已狼狽不能成軍復能收合餘燼直偏川疆以窺夔萬實為兇狡川省兵力不敷恐其深入腹地自應合四省兵力翦此巨寇著官文嚴樹森即飭劉嶽昭一軍星馳赴夔竭力防守易佩東華續錄 同治六 三

竄僧格林沁見帶馬隊追擊此股捻匪因恐僧格林沁進兵毫境擣其老巢欲由豫省竄入陝疆另圖巢穴見雖被創奔逸而蹤迹飄忽日向西趨毛昶熙一軍因歸德防堵緊要未能盡力西追鄭元善因汴梁空虛業已折回省垣僧格林沁馬隊為數無多見雖追賊西至通許又須兼顧東省曹單一帶設賊勢日趨關陝恐僧格林沁一軍未能捨豫東邊防悉力窮追所有陝省毗連豫疆之潼關商雒各隘口自應早為設防以資堵禦著瑛棨調派兵勇嚴密堵扼並著張芾聯絡鄉團以助聲勢儻遇該匪竄至即行會合截擊毋令竄入邊境至石達開股匪業已逼近川境駱秉章見僧昶熙各軍入川繞截該逆蹤迹飄忽恐因川楚各軍堵剿嚴密折向陝境老林致剿捕又形費手著瑛棨張芾於興安定遠兩府廳境內毗連川東各要隘嚴密設防妥為籌布毋得以賊蹤尚遠稍存大意將此由六百里諭令知之○廣湖南岳州府平江縣學額各十名○丙寅實授劉蓉四川布政使○以毛震壽為陝西布政使牛樹梅為四川按察使由前四川候補知府遷○丁卯曾國藩奏 臣歷奉諭旨垂詢諸事謹分條詳對於後一會國荃新募之勇據報正月二十前可以招齊二十四日自湘起程由水路東來二月底可抵安慶俟到安慶即令其進攻巢縣和州含山等處能破此三城則與下游六合揚州聯為一片毫無阻隔矣楊載福本應臘月銷假回營因辰沅告警地方官紳請楊載福代守乾州廳城因此羈延至今尚無起程確信 臣已三次飛催屬其於二月回營張運蘭前因病離營因徽州被圍催令力疾就道即日將抵安慶可回徽營矣一李鴻章一軍於臘底正月初招募淮勇五營另撥鄉勇數營趕緊訓練二月可以成軍本擬由水路駛赴鎮江因民船不能直衝

賊中洋船又不肯雇載兵勇不得已仍須從陸路行走由巢縣和
 含賊中經過亦極可危應俟曾國荃一面圍攻巢含李鴻章一面
 傍城衝過衝至和州以下則出六合江浦以達於鎮江毫無梗阻
 矣一去年攻克無為運漕東關等處本可乘勝直擣巢縣梁山進
 圖金陵近日袁甲三一軍攻克天長六合江浦浦口尤有直薄金
 陵之機方今東南糜爛臣等孰不思直攻老巢揜渠埽穴惟用兵
 之道可進而不可退算成必兼算敗與其急進金陵師老無功而
 後退何如先清後路腳跟已穩而後進所有進兵金陵之次第以
 臣愚計之多隆阿一軍應俟攻克廬州而後可進曾國荃一軍應
 俟攻克巢縣含山和州西梁山而後可進袁甲三李世忠一軍應
 俟會克廬州守定六合而後可進都興阿一軍應俟守定揚州浦
 口而後可進彭玉麟楊載福之水軍應俟攻克裕谿口西梁山而

東華續錄

同治六

五

後可進欲拔本根先剪枝葉仍須計算各路遊擊之師數倍於金
 陵圍城之師庶幾無撤回之虞擬即以臣議商之袁甲三都興阿
 等是否有當恭候訓示遵行一穎州圍城之賊李續宜業經奏派
 成大吉肅慶衍兩軍赴援據報正月二十六日自霍山起程惟繞
 道固始計程四百七十里途次無米可買恐到穎不能迅速但求
 穎城堅守月餘勝保救之於北成大吉等援之於南必可立解重
 圍李續宜所部之兵留三支駐守湖北分防襄陽德安麻城等處
 以兩支赴援穎州以一支防守六安此外親兵帶來安慶者亦無
 幾矣一謀浙之道保廣信之糧路以守衢州保徽州之後路以攻
 嚴州舍此二者別無良策左宗棠駐紮開化境內在篁岸馬金嶺
 等處屢次獲勝即日進攻遂安等縣係從衢嚴之間下手惟徽州
 歙績二縣羣賊又復煽惑我方圖入浙境賊乃圖犯江皖春夏間

必爭戰不休也湖州海甯久無信息鮑超團攻青陽亦不能遠
 及甯國之境又豈能遙通湖州之信徒深憂灼耳一江蘇軍務自
 金山奉賢南匯川沙失守後上海已岌岌可危至今月餘歸然幸
 存葢髮匪不敢與洋人驟樹大敵上海僻處東隅論籌餉為要區
 論用兵則為絕地再四思維擬暫資洋人協同保護將來果派何
 軍前往防守之處應俟李鴻章到鎮陳士杰到皖再行察看奏明
 辦理 上諭議政王軍機大臣等曾國藩奏遵覆通籌全局並將
 奇詢各事分條詳對一摺前因該大臣奏報稀至瞻懷南服塵念
 殊深是以寄諭垂詢茲據滙陳不欲以未定之事豫計之說及謠
 傳等件遽行入告係屬敬慎將事曾國藩自前次寄詢之後業已
 於正月二十三日二月初四日兩次奏到軍務各情已屬不為稀
 少此次奏稱嗣後擬定十日奏事一次有警則再加班轉覺近於

東華續錄

同治六

五

拘滯况軍營奏報向無定期其疏數每視乎軍情之緩急該大臣
 仍當毋失常度事事力求實濟以副倚畀之專當此東南時事孔
 棘該大臣但能將辦理各情隨時入告已足紓朝廷廩系正不必
 變更前轍再定章程也至所對進兵金陵次第即可咨會袁甲三
 都興阿等妥籌辦理毋庸每事必待奏請轉虞稽延本日據都興
 阿奏到遵飭詹啟綸所部進紮六合另派數營駐守天長俾李世
 忠所部進移江浦浦口兩城籌剿九洲洲賊壘仍著曾國藩督
 多隆阿連克廬州曾國荃一軍節節進圍巢縣和含梁山以與江
 北江甯軍會合並飛催楊載福回營與彭玉麟合議水軍進駛
 之策李鴻章招募各營若由陸路經行巢縣和含恐多阻滯聞上
 海官紳有雇就洋船該大臣即咨商調取或隨處雇取以利軍行
 總使李鴻章之軍能速抵鎮江方為妥善上海僻處海隅情形岌

戔節經薛煥奏到英法兩國協同戰守並有米人華爾於松江與賊接仗甚爲出力總理衙門亦與各國駐京使臣熟商勸導協力守禦尙形踴躍惟能暫而不能常瀝瀆餉源較裕一俟李鴻章到鎮陳士杰到皖後即須撥派勁軍往守以保萬全曾國藩此摺所奏俱屬實在情形聲敘亦極清晰原摺存留備覽將此由六百里諭令知之○諭曾國藩奏通籌全局一摺據稱進兵金陵次第應俟多隆阿一軍攻克廬州曾國荃一軍攻克巢縣和州含山西梁山袁甲三李世忠一軍會克廬州守定六合都興阿一軍守定揚州浦口彭玉麟楊載福之水師攻克裕溪口等處而後可進等語籌畫甚是穩妥見在曾國荃新募之勇計日可抵安慶曾國藩擬俟該藩司到皖後即令其進攻巢縣和含等處著袁甲三先期整頓軍馬一俟巢縣攻拔即與楚軍聯絡聲勢會同多隆阿進取廬東華續錄 同治六 五

和合克復後楚軍有進取之機該將軍卽合力進剿見在惟當相機嚴防令營中將士養精蓄銳以圖大舉將此由六百里諭令知之○戊辰諭議政王軍機大臣等本日據吳棠奏捻匪回撲清江官軍併擊獲勝一招捻匪盤踞眾興直撲清江北圩其西壩匪眾乘隙直渡鹽河兜合勢甚兇悍幸德楞額帶領馬隊擊退該逆仍在眾興盤踞另匪乘開竄至安東恐其乘清江圩工甫修之時仍圖聚黨回撲著吳棠商同德楞額會合各軍力圖會剿並撥兵馳往安東縣城嚴密防守毋稍疏虞吳棠奏接田在田來函有帶隊二千名於初五日馳抵宿遷之語見在清江兵力不敷待援孔亟著僧格林沁卽飭田在田趕帶馬隊由桃源南岸東下併力會剿另片奏查鈔金安清泰州如皋寓所及錢鋪寄頓貲財該革員局用內有濫支銀一萬四千八百十二兩零此項濫支之款皆出自東華續錄 同治六 五

帶黔勇馳赴和州相機策應仍慮不足以遏賊鋒適接貴州提
田興恕來咨並致 函因屢挂彈章皆蒙 聖恩寬大委曲成全
該提 深知愧悔力圖報效茲聞石逆擾近川界願親帶勁兵三
千來川助剿並願歸 節制伏維黔省苗教各匪勢已削弱見署
撫 韓超熟悉黔省情形辦理可期有效而田興恕既於地方不
甚相宜前在湖南帶勇又甚得力見值蜀事孔棘不得不先其所
急除由 徑咨田興恕速帶所部楚勇三千人由綦江取道馳赴
重慶仰懇 天恩飭下該提 星速來川合力剿辦俾得早殄逆
氛 上諭田興恕屢被彈劾因其立有戰功未忍遽加譴責茲因
石逆窺川亟圖帶兵自效並願歸節制足見謙抑為懷勇
於改過悔辜嘉尚此時石逆已於羊肚溪搶船渡河設由涪州關
入重慶勢將不可收拾即著該提督統帶所部楚勇三千人剋日
東華續錄 同治六年

起程由綦江取道馳赴重慶相機進剿早靖逆氛一切進止機宜
即歸路秉章節制所有欽差大臣關防著於到川後即行交駱秉
章封存候旨黔省苗教各匪漸就削弱韓超夙諳軍務所有防剿
事宜即著該撫妥為辦理田興恕起程後貴州提督應否派員接
署並著韓超咨商駱秉章辦理將此由六百里諭令知之○飭山
西陝西撥解李世忠軍餉○已已諭內閣薛煥奏浦東逆匪逼近
上海會同英法兩國剿除高橋賊壘大獲全勝一摺逆匪自經官
軍擊敗後退距天馬山後及陳防橋等處正月初八初十等日參
將李恆嵩乘勝攻破天馬山後及陳防橋等處賊營敗匪退入青
浦城中其浦東大股盤踞高橋意欲斷我吳淞要隘美國人華爾
約同英國水師提督何伯法國水師提督卜羅德各帶中外槍礮
隊伍並礮船輪船排泊浦濱華爾率隊登岸首先衝入賊巢以洋

槍連環轟擊副總領美國人白齊文裏創力戰英法二國隊伍各
開槍礮攻擊華爾冒煙直進立將賊營攻破殺賊一千五百餘名
其鎮北一村亦同攻入鎮東大壘屯賊窮蹙奔逃華爾會同英法
將士追殺三十餘里立將該鎮賊壘全行掃蕩英法兩國前在上
海幫同剿賊已獲勝仗此次復與美國人華爾約同助剿大挫賊
鋒足見友邦誼篤始終不渝嗣後續有協助出力之處仍著薛煥
隨時馳奏以彰中外和好之意○諭據薛煥奏美國人華爾營內
副總領白齊文前經隨同攻剿天馬山等處衝鋒陷陣此次官軍
進攻高橋白齊文首先衝入賊壘被賊砍傷右臂猶復裹創力戰
實屬異常出力該副總領並在蘇松太道衙門稟明願為中土編
氓宣力戎行足徵忱悃白齊文著賞給四品頂帶花翎與華爾一
併在松江教習兵勇協同官軍剿賊並由薛煥傳旨嘉獎○諭議

東華續錄 同治六年
政王軍機大臣等鄭元善奏汝防喫緊新蔡被圍請留楊飛熊一
軍會同剿辦一摺汝甯逆捻陳大禧負固平輿近復句結沈項阜
陽捻股張瀛林匪眾圍撲官軍前敵營盤又據稟報逆捻楊方衡
袁安愚等句結髮逆及各路匪徒圍攻新蔡縣城四面紮營輪流
攻撲情形甚為喫重省防兵力不多未能分撥援救僧格林沁由
通許一帶追剿竄逆見已駐軍尉氏本日據鄭元善奏已挑勇丁
三千名前赴該大臣軍營聽調如里四黃河等民寨攻克後即可
分兵助剿汝甯之匪楊飛熊一軍前諭令酌量飭赴槐店策應援
顧見在新蔡被圍甚急勝保鄭元善毛昶熙自應飭令該副將仍
駐汝郡酌撥隊伍先解新蔡之圍再會同張曜等軍攻剿平輿賊
壘以期根株盡拔勝保見由陳郡進兵太和所有沈項槐店一帶
毗連潁州深恐匪眾旁竄仍著勝保撥兵駐守毋稍疏虞將此由

六百里各諭令知之○諭勝保奏馳抵太和進援潁郡聞苗練欲圖殺賊自效一摺勝保督軍至太和後阜太之閒反正來歸者已有二百餘圩並勦平王圩安撫田圩前敵各軍距潁城僅三十餘里辦理極為得手惟潁州糧米火藥僅能支持旬日自應速籌援救著督飭將士星馳前進奮力攻勦速解城圍仍嚴扼西北兩路不得任令該匪竄擾他處李續宜派援潁之成大吉蕭慶衍兩軍係於正月二十六日由霍山起程繞道固始並著催提前進聯絡聲勢南北夾擊李續宜計亦不日可到可與之會商定計早殄逆氛苗沛霖聞勝保南下有約會圩眾先擣潁上進援潁郡之說如該練果能將張落刑一股剋日殲擒則殺賊既有明效自可許以白新儻第以立功自贖等語冀緩我師於張落刑等貌為仇讎暗相勾結則狡謀深算豈得不防勝保惟當遵照前旨悉心籌畫翦東華續錄 同治六 三

著多挑丁壯交華爾等教演庶兵既精而力不薄可當大敵將此由六百里諭令知之○定各省旌卹章程○以李銘皖護理江蘇按察使由松江府知府護理○庚午左宗棠奏杭城之陷失事各文武多由海道奔赴上海縱令繞道馳赴臣軍多係應行查辦之員不敢朦混收錄將來克復城池即需委員經理而臣軍差遣乏人見在檄調各員又難剋期趕到計惟有將臣軍尤為出力應保各文員先行甄敘相應開列仰懇 皇上天恩給予獎敘俾臣得收指臂之助於浙省吏治軍政必有裨益 上諭內閣浙省杭城失陷後失事文武均係應行查辦之員其將來經理地方及軍營差遣在在乏員自應如左宗棠所請將隨營出力各員先行獎敘畱於該地方以資得力知州劉典著以知府畱於浙江補用並賞加道銜知縣楊昌濬著以同知畱於浙江補用主簿楊鼎勳著以知縣畱於浙江補用並賞加同知銜劉璈著以同知畱於浙江補用並賞戴藍翎賞加同知銜廩生鄭錫溍著以知縣畱於浙江補用並賞戴藍翎知縣李耀南著以同知畱於浙江補用縣丞李壽榮著以知縣畱於浙江補用文章朱鈺著以縣丞畱於浙江補用即選知縣劉盛治著畱於浙江以知縣即補俟補缺後以同知升用以示鼓勵○左宗棠奏賊首楊輔青率大股賊眾回撲徽州均由嚴州府屬之遂安逾嶺而入一蔓延徽屬之嚴寺潛口等處楊逆率之以窺徽郡一蔓延衢屬開化之張村中村等處賊目鍾明佳藍以導等率之以窺婺源兩股人數眾多意在深入江皖腹地阻我援浙之師以合圍衢郡臣於上年十二月間派候選直隸州知州劉典率各營由廣信開道馳赴婺源旋據稟報鍾逆及各股匪盤踞張村等

十餘處將由濟嶺大鋪諸嶺犯婺_臣以賊勢趨重婺源我軍並留防婺源之兵僅止五千餘名不敷防剿婺源居安徽徽州江西廣信兩郡之中地勢在所必爭十九日親率雷駐廣信之親兵營老湘營前進行抵德興飭道員王開來率老湘七營赴德婺交界之白沙關_臣自率親兵營五百餘人赴婺督剿時賊目鍾明佳已遣騎分犯大鋪嶺濟嶺二處婺源守嶺練丁紛紛告急劉典派隊下嶺擊卻之二十六日劉典率各營由江灣過大鋪嶺分路進剿候補同知直隸州知州朱明亮帶隊直抵張村賊壘賊倉猝迎拒嶺上瞭望之賊又四路包抄而下朱明亮左右衝突正危急聞參將黃少春等率所部從右路石佛嶺馳下賊分途迎拒我軍整隊衝殺斃悍賊數百名忽曾村賊從後路鈔至劉典等率馬步各隊縱擊賊數路俱敗躡追至原山始收隊而還是役連破賊卡賊巢十餘處斃賊一千數百名鍾逆敗後退至馬金街老巢是日徽防副將張運桂等會擊巖寺潛口之賊亦獲大捷賊巢一空餉道無梗楊輔青遂於二十九日竄去徽郡解嚴而婺源之防亦固本年正月十五日_臣率七營由汪口逾大鋪嶺進劉典率五營由江灣逾濟嶺進先飭老湘七營由白沙關進駐篁岸兼扼開化華埠之衝十七日_臣部前隊甫抵篁岸忽報逆眾數千由銀坑出張村曹門而至石佛嶺都司楊和貴等遇賊鏖戰王開來派軍繼進賊駭而奔官軍乘勝蹙之斬馘無數追至張村撤隊十八日_臣率各營行抵張村劉典率各營至何村兩路相距三十餘里持數日糧約期分路進剿皆以七成隊出戰三成隊守營賊於馬金街高環等處踞險爲巢而於近巢山坳徧立卡柵層層密布守禦甚固二十日_臣派隊由嚴坑出口先攻高坪一路賊卡劉典率各營先攻高環

一路賊卡黃少春等由何村進抵高環該逆憑卡堵禦知縣陶鴻勳等從嶺後突出夾擊賊不知所措棄卡狂奔劉典等分兵循嶺包抄而下遮賊去路縱橫痛擊適張村各營已攻破高平賊卡總兵崔大光等率所部分途追剿前來與何村各營合會立將馬金霞山原山徐塘口等處賊巢掃蕩一空兩路分途搜剿共計斃悍賊五百餘名生擒二百餘名敗賊分竄遂安常山地界均棄械狂奔經各鄉民沿途截殺者亦不下千餘名據生擒賊供藍逆已於高環卡破時被官兵陣斬鍾逆聞高坪卡破已單騎先遁此外大小賊目斃斃不少見在衢州府屬開化縣境一律肅清_臣飭老湘營進駐開化縣城親率各營進駐馬金街探報遂安縣城尚有賊踞_臣當確探賊蹤相機援剿務保完善之區 上諭議政王軍機大臣等左宗棠奏督軍入浙截剿巨股賊匪疊勝衢屬開化肅清並請飭派辦糧臺獎敘隨征出力飭調赴浙差委各員等摺片左宗棠之軍入浙所辦尚爲得手見在開化肅清衢郡後路可期穩固該撫率兵進駐金馬街相機進剿遂安之賊婺源既已無警饒廣兩郡亦相苾以安江皖邊境不須回顧該撫胸有成竹定能步步爲營一意進取務當隨時與曾國藩通籌大局毋失事機將此由六百里諭令知之○諭前因杭城失陷疊經諭令左宗棠將杭城文武下落及總兵沈文榜等潰退情形並林福祥饒廷選蹤迹一併查明具奏茲據林福祥奏稱該員先由金華回援杭城駐紮江口自帶親兵五百人入城守禦因賊太眾糧盡援絕撫_臣知事不可爲密札林福祥與麟趾以城池不守卽當設法出城收集潰兵力圖恢復另用白綾小字繕就摺片稿二分鈐蓋關防交林福祥麟趾二人分收豫備出城後附奏報呈覽城陷後林福祥與麟

東華續錄

同治六年

三

東華續錄

同治六年

三

趾各率所部巷戰與麟趾中道相失林福祥偕織造恆起各率兵勇由武林門衝殺而出另片奏擬由桐鄉之田市鎮沿江赴曾國藩左宗棠軍營乞假偏師圖復杭州以洩仇憤各等語並據恆起奏稱杭城失陷時與林福祥帶兵衝殺同入滿營滿營陷後相偕衝殺出城與林福祥所奏情節大略相同林福祥以藩司大員當省城失陷時不能與將軍巡撫等同時殉難例有應得之罪其所稱奉有巡撫將軍等帛書屬令忍死須臾潛圖恢復等情是否實有其事著左宗棠確切查明據實具奏著藩司麟趾聞其平日居官尙好林福祥摺稱與之中道失散其是否出城及有無下落著一併查明具奏恆起雖無守土之責亦係欽派之員摺內所稱衝殺出城各節及自請從重治罪之處並著左宗棠查辦恆起摺一件林福祥摺一件片二件及瑞昌等帛書摺片稿均著發交左宗

東華續錄

同治六

五

棠閱看學政張錫庚副都統傑純據林福祥奏稱殉難是否屬實總兵總興前經慶端奏請賜卹茲據林福祥奏該總兵與副都統關福由錢塘門衝出等語副都統關福總兵總興已革總兵米興朝參將張虎臣王興棠遊擊林連高都司劉加玉饒廷杰李超羣知州汪廷樞均著左宗棠薛煥查明嚴行參奏其乘舟赴滬之總兵況文榜吳再升副將貴廷芳陳步高及一切將弁均著薛煥就近傳旨鞫解赴左宗棠軍營與羅大春一併訊明按照軍法從事將此由六百里各諭令知之○允左宗棠奏於江西廣信府設立糧臺○予浙江陣亡訓導陳修等祭葬世職○壬申諭議政王軍機大臣等袁甲三奏南岸賊匪竄渡江浦浦口等處請飭曾國藩都興阿抽調師船嚴防竄渡等語江浦浦口等城爲江北緊要門戶見在南岸大股賊匪由九洲洲等處竄渡北岸勢將以全力

併注兩城與官軍力爭隘口該兩城南經收復兵力本不甚厚設南岸賊匪再行陸續渡江防剿更形棘手亟應將上下游師船移調該處以防竄渡著曾國藩督同彭玉麟於上游楚師礮船內抽撥二百隻由梁山至烏江江面停泊並著都興阿督同黃彬於下游礮船內抽撥一百隻由九洲洲至烏江江面停泊聯絡聲勢遇有賊船卽立行截擊俾該逆無從駛渡北岸是爲至要江浦浦口兩城關繫江北全局烏江水而路通和州巢縣爲廬郡賊匪水路出入門戶見在廬郡圍攻喫緊尤宜嚴密防範諒曾國藩等必能統籌兼顧不至遷延貽誤也將此由六百里加緊各諭令知之○袁甲三奏 前約楚軍進攻廬郡旋接多隆阿函稱已派總兵雷正綰石清吉統帶精選飛虎等十四營卽日進趨廬郡 當派副將徐鵬等前往整頓各練於曹家古堆橫店等處紮營以遏北竄

東華續錄

同治六

五

旋探楚軍已至廬城南門西門外查看情形該逆負隅死守並未出拒楚軍步步爲營見已至二十里鋪 續接多隆阿函稱布置已漸周密擬卽派隊攻城但城大而堅恐未能速下等語 又委副將朱淮森押解軍火前往會商徐鵬等進至城北十三里古堆十八里岡七里河等處相地安營令駐防定遠之總兵吳秀調撥參將張景春一軍再由臨淮抽撥大隊派總兵張得勝統帶前往聯絡楚軍會合夾攻西路穎郡尚未解圍勝保計日可到自必亟圖援剿 前次函商李續宜酌派駐六之總兵吉順援穎一節嗣接吉順來稟已調兵七百餘人赴穎該鎮因病留六未能前往李續宜約於正月底自鄂啟行由安慶前赴六安紮定老營再圖進剿見已先飭總兵蕭慶衍成大吉道員葉兆蘭於前月二十六等日分起星馳援穎由固始取道前進計日當已趕到 上諭袁甲

三奏楚師進逼廬郡派兵會攻並江浦等城喫緊並據李世忠密稟洪逆給與偽詔各等語髮逆負嵎廬郡楚師業已進抵西南兩門袁甲三調派總兵吳秀等統兵往會著即督飭該總兵等相機前進會合夾擊藉得迅掃逆氛至江浦浦口兩城地關緊要見在九洲洲及和州賊匪分投來撲李世忠業派升用總兵李顯爵等將圍撲橋林等匪擊退仍著激勵將士實力防剿無稍疏懈李世忠矢志忠勤為朝野所共信逆賊投以偽詔語句悖逆該提督懇請袁甲三代為奏明尤見惻忱摯實堪嘉尚見在江北漸就肅清即當進搆金陵揜渠堵穴該提督戮力行間正可渥邀懋賞也將此由六百里諭令知之○停福建本年例貢果品○癸酉諭議政王軍機大臣等官文奏籌辦湖北軍務大概情形一摺據稱江浙蘇杭賊勢猖獗豫四川逆氛環逼湖北界連數省處處防剿東華續錄 同治六

不迫會國荃新募之十二營業已到鄂以江面東西梁山賊卡重疊陸路無可繞越驟難進取見在擬俟廬州克復後畱一軍夾擊捻匪畱李續宜一軍駐守安慶以固皖省根本再畱一軍駐守淮陽會合水師遏截江面分一軍由鎮江進攻蘇常分一軍由蕪湖急圍金陵分一軍攻甯國而趨湖州直規杭城分一軍由常玉二縣入衢州而恢復甯紹約期齊舉使賊首尾不能相顧一路得手則他路可迎刃而解等語所陳於規畫東南大局極合機宜惟兵貴神速軍情旦夕變遷過於迂緩恐落後著所有進取布置機宜著官文會同藩統籌全局會商定議迅速辦理楚師已抵廬州著即飭多隆阿等會合袁甲三兵練迅速進攻力拔堅城其會國荃一軍即飭進圍巢縣和含梁山以與江北江浦等軍會合毋稍遲誤湖北為下游大營後路官文仍當督飭各軍慎密守禦俾東征

無虞返顧其上游川黔各匪並著飭令南北兩省兵勇擇要扼防以維大局另片奏川楚江皖五省勢難合力同謀等語侍郎宋晉所陳五省合剿事宜節據駱秉章毛鴻賓覆奏事屬難行惟將來大舉東下亦不能不借資各省所有東征兵數餉數即著官文咨商會同藩籌議辦理將此由六百里各諭令知之○勝保奏 臣於二月初七日飭總兵成祿等馬步各軍由兩河口進紮距潁州三十五里之劉家集節節滾營前進直逼賊巢初八日賊騎數千轟擁前來意欲撲我新築營盤 臣派道員洪貞謙督飭前敵各軍奮力迎勦馬賊登時敗退我軍分路齊進行至數里見大股賊匪列仗數層眾逾數萬我軍列陣轟擊斃賊數百名該逆恃眾來撲經協領常海等帶領吉林黑龍江馬隊分路鈔擊步隊繼進鏖戰三時之久賊勢不支紛紛敗退我軍追壓十餘里斃賊千餘名進至東華續錄 同治六

小王寨劉家海池北見該處賊眾屯聚尤多層層接應未便深入撤隊回營初九日我軍分為三路轉戰而前先將小王寨攻拔斃賊甚多餘眾併入劉家海賊巢乘勝進攻沿途搜捕伏賊數百名各軍馳抵劉家海賊眾一二萬仍圖列隊抗拒我軍屢捷之餘益加奮勇交戰數刻賊盡披靡乘勢掩殺血流成渠遂將劉家海十餘處賊營全行攻破餘眾向西南一帶遁逃我軍追至距潁十里之王家耳寨安營查圍穎之賊股數眾多非節節攻拔勢難直抵城下且東路捻勢過重尤非一面兵力所能解圍 臣於未抵太和之先即密調苗練各營令其及早圖功會合攻勦穎東賊氛旋據各圩稟報苗沛霖聞 臣親至齊集東練數萬由下蔡進薄潁上出其不意攻破張落刑老巢節節勦殺於初九日馳抵距潁三十餘里之迴瀾集定於初十日齊到潁州潁東一帶賊營數十座全行

攻破並擒斬大小擒首五十餘人賊勢大潰見已一面飭令前敵探明沿河賊壘尚有若干竭力進攻以期早抵城下一面先行密通穎郡消息俾知大軍已到庶可內外夾擊迅解城圍見聞楚軍已抵穎南七十餘里之大橋集日內當可趕到見將太和後路布置妥協即行前進親督各軍痛殲醜類力挽全局上諭本日據鄭元善遞到賈臻奏請催援兵及接仗獲勝各摺片並據勝保奏攻拔穎北賊壘並密飭苗練會合進兵一摺據該署撫稱被圍日久糧米無多鉛丸早盡請飭催勝保所派之總兵成大吉等速行赴援等語情形實屬危急惟據勝保奏前敵官軍於初九日攻克小王寨劉家海賊巢直抵距穎十里之王家圩寨安營該城危在呼吸成祿等既相距僅止十里即著勝保嚴催該總兵等迅速進攻立解城圍毋稍延緩勝保奏苗沛霖率練數萬攻破張落

東華續錄

同治六

五月

刑老巢已抵距穎三十里之迴瀾集並有初十日齊到穎州之信等語穎州東路擒匪既經苗練擊獲勝此時籌解穎圍正須兵力勝保自應與該練聯絡聲勢藉壯軍威惟穎上巢穴雖據探稱攻破而張落刑向無下落該練連已前進豈不虞該擒首糾合餘黨起乘其後是苗沛霖總須將張落刑擒斬方可自明心迹該練居心叵測值此率領大眾突如其來勝保務遵疊次諭旨慎之又慎不得稍涉率易貽誤大局成大吉等軍已抵穎南之大橋集並著勝保就近催提會合攻擊李續宜諒已行抵安慶著即星馳前進將穎郡一帶軍務力籌整頓即可將辦理苗練事宜與勝保會商妥辦將此由六百里各諭令知之○甲戌諭內閣毛昶熙奏擊退竄捻克復賊圩一摺擒匪竄擾河南經僧格林沁於杞縣擊斃獲勝後歸德平臺一帶續有股匪游駛經毛昶熙督飭陳祿興將

學耕馬步各軍合剿擒斬多名將大股賊匪壓退其孫之友一軍在永城一帶接剿直搗王花園賊圩殲斃長髮老捻數百名並先後收撫丁樓等處九寨辦理均為得手著毛昶熙乘此聲威約會各路官兵迅速掃蕩毋留餘孽○諭議政王軍機大臣等田興恕奏暫留沈宏富一軍俟平定玉華山等處再行飭赴浙江等語前因浙江軍務緊急據左宗棠所請諭令田興恕遴選勇丁派總兵沈宏富管帶星速前往歸左宗棠調遣茲據田興恕奏沈宏富一軍勦辦玉華尚大坪兩山黃匪正當喫緊該二山逆匪譚光前何得盛等為黔省腹心之患沈宏富等轉戰經年已將賊之羽翼剪除老巢圍困不出兩月定能得手此時若一更動又慮顧此失彼且亦無從調隊接替一俟二山蕩平即當遵旨派沈宏富帶兵赴浙等語前因駱秉章奏石達開股匪竄逼川疆曾經諭令田興恕

東華續錄

同治六

五月

督催副將朱凌漢等速即赴援嗣據駱秉章又奏接田興恕咨願帶勁旅三千親往助剿並歸該督節制復經諭令田興恕即率所部剋日由綦江取道重慶進剿黔省苗教各匪防剿事宜田興恕起程後著韓超妥為辦理韓超接辦諒能迅圖廓清沈宏富勦辦玉華尚大坪兩山黃匪未可驟離亦係實情著該撫督飭進剿剋期蕩平即遵前旨飭令該總兵帶領勇丁星速前赴左宗棠軍營助剿毋稍延緩將此由六百里諭令知之○命惇親王充上書房總請達○乙亥 母后皇太后 聖母皇太后懿旨添派惠親王之子奕詢在弘德殿伴讀○諭議政王軍機大臣等僧格林沁奏續行進剿西直營擒獲勝仗一摺前經疊次諭令該大臣熟籌進剿老巢以爲先發制人一勞永逸之計原須全局統籌謀操必勝方可大舉茲據僧格林沁奏稱此次毫東各股捻逆西

竄經我軍馬隊及豫省勇隊屢次殲除其餘匪零星逃回者不及十分之一但著名捻首未能悉殲更兼清淮一路尚有李成大股竄擾穎上又為張落刑糾約各股勢甚鴟張一時難以肅清軍行糧餉為先即如此次進剿西竄捻股雖經各地方豫備糧草有五言十豈能士飽馬騰每值撤隊向須竭力經營何能驟行深入更兼各處協餉積欠過多屢經催解固應是以徒有犁庭掃穴之心而無籌畫餉精之計等語洵屬實在情形毫東老巢巨捻結眾西竄邊經痛剿遁回零星敗匪所餘無幾乘此鼓行而前揜乘擣穴洋絕根株實有可圖之機乃以儲峙不先糗芻弗給未能乘勢急切蕪事皆由地方官吏疲玩成風一時積習難以驟挽殊堪痛恨本日業經嚴切寄諭鄭元善吳榮及直隸總督山東巡撫竭力通籌豫備糧草以為進搆老巢之策並飭將各省應解協餉剋期撥東華續錄 丙同治六 年

解該大臣軍營俾得士飽馬騰方可定期大舉僧格林沁忠勇素著謀略兼長此次西竄捻匪屢被剿創實足以寒賊膽惟寇窮則有反噬之心捻匪所畏者僅有該大臣之軍恐其替彼擊此別蓄詭謀該大臣總當於勇往之中寓慎重之意遇有警急酌量調遣縱將來遠涉窮途直搆巢穴止可撥兵前去亦斷不必身臨前敵本日因在田尚稟該大臣抽撥馬隊之請可見清淮徐宿一帶捻氛尚熾專恃該大臣坐鎮是指揮調度較衝鋒陷陣為尤要也至直隸山東河南及江北各路應解協餉該大臣即隨時嚴催毋任延緩如再仍前玩愒即行據實嚴參一俟餉稍豫備可以足用定期密約各路直搆巢穴再行妥籌馳奏諒能謀定後動相時緩急毋誤事機也該大臣何日回至軍縣仍即先行具奏以慰屢念將此由六百里諭令知之○諭僧格林沁奏追剿西竄捻逆殲除

殆盡一摺據稱毫東各股捻逆西竄經官軍屢次殲除得以逃回者不及十分之一惟行軍之要糧草為先各處協餉積欠過多徒有直搆老巢之心實無籌畫糧草餉精之力等語僧格林沁已抵商邱之牧馬集正可撥兵或親自督隊一鼓作氣乘勝進攻附近蒙亳一帶捻圩剋期滅賊惟東由宿州西自亳州兩路進剿該處賊圩林立大兵進搆無從覓食必得寬為豫備方不至軍行遲誤况進搆老巢實為東豫等省永除後患該大臣衝鋒冒險勞勩如此而該督撫於應解餉項尚不悉心籌畫於心何安著文煜鄭元善譚廷襄於欠解月餉無論何款即先行撥解僧格林沁軍營吳棠於徐州江北兩糧臺一併悉心籌畫源源解往俾得士飽馬騰剋期進搆老巢無後路之虞方為妥善儻仍前延誤致僧格林沁停兵待餉必治文煜等之罪懷之將此由六百里各諭令知之○東華續錄 丙同治六 年

丙子諭內閣前據沈兆霖奏查明撤回滋事大員不能實力勦辦捏稱投誠奏結當將力主撫議之提督成瑞並始終回護之西甯辦事大臣多慧先行革職交刑部分別定罪茲據刑部定擬罪名具奏已革西甯辦事大臣多慧接辦軍務後於撤匪抗不就撫情形隱匿不奏輒以屢次勦辦該匪悔罪投誠等詞捏報邀功以致凱撤後地方被擾較前更甚迨沈兆霖馳抵甘肅後提傳匪首馬尕三赴省質訊多慧復為咨商請緩並以該匪續行出掠為提訊馬尕三起釁根由藉詞挾制已革甘肅提督成瑞督兵勦匪首册撫議於參將希朗阿與撤匪接仗遺棄請援時相距甚近不為救應復因遊擊閔相儒在扎什巴堡被困輒向馬尕三說合並誤信該匪詭詞致南川一帶復被焚搶守備陳治猷等同時被害均屬縱匪殃民失誤軍律多慧尤屬始終回護多慧成瑞均著照部議

斬監候秋後處決該革員等所犯情節較重雖在上年十月初九日恩詔以前均不准援免並著沈兆霖派員將多慧成瑞押解送部監禁歸入朝審辦理○申禁軍機章京等私通信息○命崇厚成明督辦天津海防○丁丑諭內閣大學士銜禮部尚書祁雋藻呈進摘錄經史二帙條分縷晰切要簡明著將此書陳設弘德殿以資講肄○諭薛煥奏洙涇防兵潰散請將帶兵之提督降補等語署江南提督福建陸路提督曾秉忠帶兵駐防洙涇當逆匪分股來撲失去礮船水陸各軍紛紛潰退以致逆匪闖入該署提督所部兵勇於上年曾經搶劫英國絲船此次督防洙涇復不能力遏賊氛失去要隘實屬不知振作貽誤事機僅以副將參將降補不足蔽辜曾秉忠著即行革職發往曾國藩軍營差遣委用以觀後效○諭議政王軍機大臣等勝保奏督軍援穎深入重地面面東華續錄 同治六 聖

受敵並大營後路被賊攻陷請飭各路派兵援救各摺片勝保一軍自連破劉家海等處賊壘進抵距穎十里之王家圩安營與城內消息已通乃粵捻各逆知該大臣孤軍深入復悉眾來撲並糾合西南各悍賊分包前敵營盤又分股竄陷穗子鋪地方該處為大營後路要道我軍後路已斷面面受敵兵力不敷分撥糧餉軍火缺乏情形萬分危急著僧格林沁迅撥得力馬隊千餘名馳赴槐店歸勝保調遣並著鄭元善督帶省防勁旅暫行進紮陳州以固大營後路而為前敵策應總兵成大吉等一軍距穎不遠著李續宜即飭該總兵等兼程前進與大軍會合力解重圍僧格林沁等向來皆以國事為重斷不可有意見不和之處稍緩須臾致誤全局副將楊飛熊一軍前經鄭元善奏請留駐汝郡會合張曜等軍攻剿平輿賊匪目下勝保待援迫切著鄭元善斟酌情形如汝

甯防務稍鬆即飭張曜獨力勦辦仍飛飭楊飛熊一軍星速馳援穎郡毋得稍分畛域致誤事機勝保所參總兵成祿赴援遲延副將劉景芳築營未定為賊所乘均屬顛預疏懈成祿著摘去頂帶劉景芳著暫行革職均准其留營勦賊以觀後效儻再不知奮勉即行從嚴治罪本日復據副都統明慶馳奏安插降眾仍帶隊赴豫助勦請飭周士鍵來營帶隊等語明慶並非幫辦大員以安插降眾事宜並不稟請該大臣陳奏輒自行入告已屬非是周士鍵聲名惡劣勝保前此摺留差委尚未允准明慶何得率行奏請留營尤屬冒昧該副都統前次出京沿途需索供應從寬未予嚴譴此次種種謬妄著勝保即飭回營並傳旨嚴行申飭御史薛春黎奏被賊裏脅良民請仿照曩景瀚遺法設法解散一摺著僧格林沁勝保酌量辦理原摺著鈔給閱看將此由六百里加緊各諭令東華續錄 同治六 聖

知之○諭前因購買洋船須配兵勇諭令曾國藩先行籌備茲據曾國藩奏楚軍水勇僅能用之江面未能強令出洋等語見籌購買外國船礮本擬用於江面剿賊並非施之海洋惟楚軍由江北赴滬陸路多梗故有由海道前往之論至外國船隻尚稱堅緻而英法駐京公使則稱凡上海等處洋商所售船隻均不可恃必須於伊等本國及香港購覓方可利用此時伊等已函致各該國帶兵員弁幫同物色等語購船一事諒可即有頭緒所有應配兵勇仍著曾國藩先事豫籌其如何赴滬臨時再行酌辦上海被匪窺伺勢不能不借洋人之力協同守禦曾國藩亦曾奏及至規復蘇浙失陷地方自應別籌良策前據薛煥奏稱江浙紳士殷兆鏞等呈請借助西兵規復蘇常各屬城池當以該紳士等情殷桑梓或非無見諭令薛煥酌度情形辦理茲據恭親王等奏稱江浙紳士

潘曾瑋帶同浙人龔橙復由滬航海來京訴稱鄉閭被陷懇請借
用英法等國官兵速籌規復已諭令總理衙門向各該國駐京公
使籌商惟上海為洋人通商之地借助尚屬有辭若攻剿內地賊
匪輒欲用外國兵力軍行餉隨一切供應之煩亦恐萬難措拄該
紳士等情詞懇切固難重拂輿情此事是否可行即著曾國藩悉
心籌酌迅速馳奏美國人華爾白齊文向於上海教習洋槍隊伍
疊據薛煥奏稱隨同參將李恆嵩剿賊出力均經降旨獎勵給與
四品頂帶花翎並准其改用天朝服色惟聞該洋人等於奉到諭
旨後並不改換服色亦未帶用翎頂詰以何故則稱李恆嵩並未
剿賊薛煥鋪張入奏以故心懷不服似此疆圍危急之秋薛煥尚
不思考戮功過明定賞罰以勵士氣輒欲見好屬員豈復知事勢
緩急前因該撫萬不足恃曾諭曾國藩催令李鴻章前赴鎮江署
東華續錄 同治六

理撫篆並因曾國藩須留皖北諭令於陳士杰到安慶後即令赴
滬此時陳士杰如已到皖著即催令前往上海如尚未到並著曾
國藩於見在安慶人員內揀派帶兵得力大員速行赴滬將該處
兵勇力籌整頓其滋事勇丁並著設法懲辦毋令句通賊匪為患
前因湖州危急諭令道員趙景賢即行赴任本日據薛煥奏自正
月初二日賊匪奪踞大錢口後音信難通探聞賊眾二十餘萬將
城圍住前奉飭令赴任諭旨無從入解往之米糧軍火亦中途
折回等語趙景賢保守湖州幾及一年實屬才略出眾人才既應
愛惜地方尤關緊要斷無因賊氛甚熾無路赴援任令坐斃之理
統計各路軍營惟鮑超去湖州較近前據曾國藩奏稱該提督尚
在青陽即著該大臣飭令速攻甯國取道廣德進援湖州最為要
著如果鮑超兵頓堅城猝難攻入仍須咨商左宗棠另行設法援

應湖郡毋稍延緩將此由六百里加緊諭令知之○諭薛煥奏常
勝軍會同英法兩國剿除蕭塘賊壘逆犯泗涇等處見飭各軍回
防洙涇各營潰散請將曾秉忠降補等摺片覽奏均悉中國借外
國兵力原屬一時權宜之計必須能自振作方可使之同心協力
助我兵威若專恃外國之助而我兵觀望不前尚復成何事體風
聞參將李恆嵩近頗畏葸並有冒功情事薛煥何以未經參奏如
實有此等事亦足為外國人所恥笑此時藉外國兵力為援必須
賞罰嚴明方足以示大公而昭激勸上海一隅有兵數萬如果一
兵得一兵之用較之他處軍營尚易為力薛煥當須就見有兵力
痛加整頓務使餉不虛糜兵歸實用文武如有不職者即須嚴行
參劾豈可瞻徇情面狃於積習嗣後不能不借資英法之力亦須
派隊協剿不可坐視成敗致外國噴有煩言洋槍隊既為賊所畏
東華續錄 同治六

即多派壯丁勤加練習華爾等奮勇可嘉亦須保全護惜俾收指
臂之助見在該逆分犯泗涇七寶月浦野雞墩等處薛煥務當督
飭在防將弁實力勦辦無稍鬆勁另片奏趙景賢力守湖州請催
鮑超應援等語已諭曾國藩催令該提督星速救應該撫仍當籌
措軍火糧餉設法轉解以保危城將此由六百里諭令知之○諭
袁甲三奏奪回梁園要隘平毀香積寺等處賊圩擬與楚軍會逼
盧城並西路布置情形一摺梁園賊隘經都司褚開泰等會合民
練攻克並將香積寺等處賊圩四座踴毀袁甲三並派總兵張得
勝等督同兵練滾營前進擬俟營盤紮定後即赴楚軍籌商進攻
廬郡機宜此時楚軍已由南路進逼廬郡距城十里正可乘此聲
威會合進攻克復城池該郡城大而堅逆首陳玉城積得善守難
於力取惟有四面合圍斷其糧路逆眾可不戰自潰著曾國藩袁

甲三飭令在營將士迅將店埠等處賊營攻拔以斷廬逆聲援昨據官文奏曾國荃新募楚勇十二營由鄂省籌撥餉需催令下駛此時計已行抵安慶著曾國藩迅飭該藩司規復巢縣並和含各處城池以斷廬匪歸路至廬城西面有無賊營未據袁甲三奏及如須添兵圍攻即著曾國藩袁甲三會籌續派兵勇前往會剿爲四面合圍之計毋令該逆乘隙他竄又復蔓延至苗練欲赴蒙城尋仇因官兵進城將營盤十餘座旋行撤退該練存心叵測道路皆知如果誠心就撫何以尙令大隊黨與前赴蒙城尋仇前已諭知勝保於苗練就撫一節慎之又慎不可率易著袁甲三督飭文武先將鳳懷壽定一帶附苗各圩收撫以孤逆勢仍密行知會李續宜相機行事如苗練再有反覆情形即著會同剿辦博崇武係黨附苗練之人所稟情形未可輕信仍著袁甲三另行確探斟酌

東華續錄

同治六

吳

辦理另片奏土匪丁湖臣於小梁莊地方築營抗拒經官兵攻拔兩營所賸一營晝夜潛遁並攻拔王家集各圩等語見在各圩間風反正滑北已漸次肅清惟逆首丁湖臣尙伏李相臣圩內著袁甲三督飭在事各員速行攻拔務將首逆殲擒以除後患張學醇尹善廷慶瑞聲名均甚平常帶兵未必可靠並著袁甲三慎選將領以期得力本日據御史薛春黎奏被脅良民請設法解散一摺著曾國藩等斟酌辦理原摺著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○以宗室岳靈載泰襲封鄭親王怡親王所降輔國公爵○諭李續宜安集皖北流亡○已卯諭議政王軍機大臣等前因楊載福奏母病未痊舊疾復作懇請續假調理當經諭以水師分防池州等處江面水營雖有得力將領必得該提督躬親調度令其迅速起程茲據奏稱傷疾未痊請賞假三月在籍就醫等語楊載

福自在軍營屢受厚恩該提督素知大義值此和含攻剿喫緊之時正臣子力圖報效之秋即使傷疾復發亦不妨赴營調治藉資坐鎮豈可再行續假著曾國藩傳諭該提督朝廷方資倚畀即當迅赴池州軍營會同彭玉麟等力籌堵剿斷不能再允給假俾該提督即日起程會攻和含等處賊匪肅清江面並於到營後即由曾國藩馳奏以慰屢念將此諭令知之○諭譚廷襄奏查辦折回降眾及剿撫河東水套內屯匪情形並遮克敦布等奏進剿南路捻匪獲勝查辦逃回降眾漸次就緒各摺片覽奏均悉降眾張玉懷等前經勝保帶赴豫省剿賊竟敢私自折回立予駢誅亦屬罪所應得惟據譚廷襄等查明該降眾折回係由渡河無船又乏口食所致尙非遽行反側到籍後投官稟訴懇乞歸農並據莘冠兩縣各鄉紳團出具保結代爲懇請見在該降眾等呈繳器械馬匹

東華續錄

同治六

吳

業經分別散遣譚廷襄遮克敦布等所奏情形大略相同著即照所議辦理其有情願隨征者仍著分起押送皖豫軍營其堅欲歸農者並須妥爲鈐制如有不安本分之徒持械打糧等事該撫等務當隨時掩捕毋稍寬縱至河套屯聚之匪疊經劉煦督率兵勇分路進剿將習城鎮等處賊巢全行焚毀其盤踞甘露集餘匪亦即羅拜乞降匪首石鳳標等束身聽命既據譚廷襄等查明該匪多係失業流民與甘心從逆者有間亦著照所議分別安插貸其一死其郭申令等股是否一律投誠如水套內尙有餘匪藏匿仍著譚廷襄遮克敦布等痛加剿洗務絕根株毋許稍有粉飾將此由四百里各諭令知之○庚辰諭議政王軍機大臣等鄭元善奏竄豫捻匪被僧格林沁痛剿業已破膽正宜乘勝直搗蒙亳老巢惟孔海東寨雖已攻破而平輿未克勝保餉道被賊阻遏新蔡被

圍亦甚緊急見擬調楊飛熊赴援新蔡該撫亦即統兵出省取道陳州項城相機籌辦等語捻匪竄擾豫省大受懲創亟宜乘此聲威為埽穴擒渠之計惟勝保孤軍深入勢將被困著僧格林沁遵照前旨速撥馬隊千餘名星馳前往槐店聽候勝保調遣以資得力鄭元善前赴陳州與前次寄諭適相符合應如何派撥動旅馳赴新站界首等處為勝保後路聲援並著速籌辦理毋稍延緩致有貽誤至新蔡被圍已閱四十餘日鄭元善見飭楊飛熊由汝甯往援著即飭令前進汝蔡解圍後應否飭令赴穎再由該撫酌度情形調撥平輿賊匪著鄭元善嚴飭張曜速籌埽蕩其金樓踞匪久經毛昶熙圍攻未下見經僧格林沁派隊往剿諒自無難攻克一俟新蔡金樓得手後即可籌攻蒙亳正在寄諭開據鄭元善馳奏接穎官軍於穗子鋪失利等語圍攻穎州賊眾不下一二十萬

東華續錄 同治六年

吳

勝保孤軍深入而穗子鋪猝破攻陷危急情形實屬不堪設想鄭元善業已督同楊飛熊等赴陳尚恐兵力單薄於事無濟即著僧格林沁察看情形或親統全起馬隊馳往陳州與鄭元善會商進剿或派委員分帶馬隊前往應援之處均著相機妥辦該大臣未到以前仍著鄭元善督催楊飛熊等飛速前進務將穗子鋪先行攻復以通勝保餉道侯穎州情形稍鬆即行馳援新蔡至陳郡池東捻股既據鄭元善探聞有侵擾周口窺伺省城之說並著該撫於到陳後相機防剿毋任深入將此由六百里加緊各諭令知之

○諭據吳棠奏派隊逼退東竄捻股獲勝探聞另股捻首竄至高作地方竭力籌剿一摺眾與捻股回撲清江經官軍扼擊獲勝後分股由沐境繞竄圖襲安城復繞至阜甯縣境均經兵練擊退其三義壩等處賊圩亦經官軍衝破逼賊西遁惟據稟報另股捻首

魏坤等聚眾二萬餘人由睢甯縣境竄至高作地方聲言接應眾興踞匪合股東竄見在北岸捻匪未能殲除又有另捻東趨清江各路防兵扼堵眾興踞匪萬難撤動吳棠已抽出副將劉成元一軍馳扼桃源縣西之成子河圩以防南岸另捻東擾之路而兵分力薄深恐不敷勦辦田在田帶隊已至高作著僧格林沁飭令迅將該處逆匪埽蕩即由南岸進兵與劉成元會合夾擊毋令逆眾奔突紛擾是為至要本日馮子材等奏江南糧臺駐紮高郵距鎮江較遠一切捐款向由各局解赴糧臺再行分撥展轉稽遲動需時日未免貽誤事機吳棠前次釐定南臺進款內鹽釐一項係在泰興所屬之口岸設局徵收該處距鎮止隔一江請飭就近徑解鎮江等語鎮江需餉孔亟所有鹽釐一項著吳棠轉行喬松年即飭口岸局員就近徑解鎮江支放局以資湊發仍隨時報明糧臺

東華續錄 同治六年

吳

嚴實收放其餘沿江卡局各項捐款仍著飭知臺員查照舊章先儘鎮營之用並解赴高郵分別撥濟將此由六百里各諭令知之

○官文多隆阿奏逆首陳玉城自去秋黃郡隨州疊被楚軍痛剿退竄皖北糾集黨眾盤踞廬郡修城濬濠抗拒我軍臣官文咨商臣多隆阿於本年正月十七十九等日飭令馬步各軍由舒城移紮進剿距城三四十里一帶步步為營漸次逼城該逆於附城二十里內分踞四鄉不下四五萬人窺伺我軍營壘二十四日總兵雷正綰率所部移紮二十里鋪副都統溫德勒克西等各率馬隊進紮大蜀山二十五日總兵石清吉率所部移紮十八里岡該逆乘我軍修營未堅由西門得勝門出賊六七千人兩路前來我軍分路迎戰馬隊從後鈔截該逆歸城壘各營且進且殺約斃老賊五六百名該逆於得勝門西門外修築石壘四處中設買賣街

並於城東大興集築卡四處長甯河中廟一帶亦築壘四處爲巢
縣巢湖至廬城水陸運糧要路壘卡之外均濬寬濠二三道環列
木城密布槍礮意在堅守不戰二月初一日雷正綰等進攻買賣
街賊壘該處阻隔深河士卒臭水直前焚其礮船貨船十餘隻城
賊出援經我軍擊退即時攻入壘內斃賊三百餘名將買賣街全
行焚燒初二日夜開雷正綰復率隊馳抵大興集將四處賊卡焚
燬擒斬賊匪四五百名維時天色漸明各營齊隊直下長甯河中
廟賊首浦詳甫等不敢拒敵率眾乞降隨隊帶回初四日石清吉
等各率所部分攻西門得勝門四壘拔毀木城填滿濠溝各營齊
豎雲梯爭先登壘該逆拌死抵拒陳四眼狗見我軍攻壘緊急指
揮賊眾四五萬人由東門南門西門水西門得勝門分救四壘經
雷正綰等軍分門截勦力戰擊回先後殺斃各門悍賊八九百名
東華續錄 同治六年 辛

攻一鼓而下規畫東南大局此爲要著毋得頓兵城下日久無功
使該逆又生狡謀是爲至要穎州待援甚急總兵成大吉等軍屢
經催進何以未見赴援著李續宜飭令星速前進儻敢仍前玩泄
卽著嚴參治罪已革副將周鳳山募勇三千人抵鄂經官文等飭
令統領所部由孝感一帶直達光固爲成大吉等援頌等軍後路
聲援著卽飭令節節掃除進駐三河尖要地爲成大吉等後路策
應且通院軍餉道將此由六百里各諭令知之○諭慶瑞奏龍游
等處賊匪分路上竄衢州及閩省邊防同時喫緊分別布置勦防
一謂龍游壽昌之賊分爲三路進圍衢州遂昌之賊竄犯江山縣
境意圖阻絕餉道經藩司李元度擊退尙屯踞大源口一帶並添
調老賊二三萬欲由龍泉鈔出松溪竄犯閩境處州松陽踞匪復
紛紛上竄以爲遂賊應援此時浦城一路情形固屬緊要而龍泉
東華續錄 同治六年 辛

波大股賊匪風聞業已他竄僅留土匪踞守郡城正可乘機進取該督見派顏青雲督同副將吳鴻源統帶師船由海道進攻著即飛飭前進迅圖克復毋誤事機將此由六百里諭令知之○子安徽陣亡副將陳應傑祭葬世職○壬午諭議政王軍機大臣等韓超奏提督辦軍務甫有轉機請毋庸繳回關防以一事權而收成效並將該省紳民公呈鈔錄呈覽一摺前據駱秉章奏接據田興恕函稱聞石逆擾及川境願帶勁旅三千親往助剿當以該提督勇於改過令其督率所部由綦江取道重慶相機進剿並諭令韓超將黔省防勦事宜妥為辦理韓超此奏係在未接寄諭以前見在川省軍務喫緊亟須添調勁旅力扼賊氛駱秉章前次奏稱田興恕勁悍善戰甚為得力自應仍遵前旨星速赴川該提督既願歸駱秉章節制則欽差大臣關防即應齎交該督收存聽候諭旨黔蜀唇齒相依第川省賊勢方張不能不先其所急田興恕到川後如該省勦辦漸就肅清亦可回軍赴黔協同韓超殲除各匪據稱田興恕恭讀諭旨痛自刻責擬將欽差大臣關防奏請恭繳以息浮言可見其改過遷善尚能勇往該撫即當成人之美不宜阻止以拂其意韓超以道員擢升巡撫更宜振刷精神力圖報稱田興恕入川以後該撫當遴選材能出眾之將分帶兵勇於上下游未復各城及苗教回夷負隅處所分投剿擊趕緊掃除不得仍蹈劉源灝故轍於該省軍務一切盡諉卸於提臣也昨有人奏貴州開州知州戴鹿芝德足懷民威能禦賊民情愛戴如慈父母思南府知府徐河清以謀勇著稱因性恥逢迎不為上司所喜旋即調省以致思南賊匪未能盡殲韓超在黔有年見聞較確著將該二員平日官聲政績據實覆陳將此由六百里諭令知之○是月

展緩山西徐溝等三縣歉收咸豐十年民欠額賦蠲免福建汀州等二十五府廳縣被擾上年額賦

東華續錄

同治六

卷

臣王先謙敬編
臣張式恭恭校

三月癸未朔勝保奏圍穎逆匪分股一兩萬人於沙河南岸西竄
穗子鋪一帶欲由舊縣集圍撲太和以斷軍後路連日飛調
楊飛熊一軍及黃得魁添募之勇迄今未到而楚軍雖距穎南不
遠未能奮力合擊槐店以北穗子鋪以西屯賊兩三萬斷我糧道
所留後路之兵僅有數千各處分紮極力支持實屬危急萬分見
苗沛霖專人呈遞稟函據稱見已齊練六萬餘人續調三萬餘人
即可到齊由正陽至穎上紮營數十座先攻張落刑穎上老巢以
為圍魏救趙之計亟欲於日內率領部眾西來共解穎圍並據委
員方模勳稟稱張落刑見踞穎上為老巢各捻首賊眷輜重悉存
東華續錄 同治七

其中張逆自率賊眾在十八里鋪屯紮因苗練圍攻穎上率眾兩
三萬前往救援苗練於二月十三四等日在六十里鋪地方與
賊接仗三戰三捷斃賊無數等語已飭苗沛霖迅速進攻殲除
張逆仍在太和居中調度見據密探圍穎之賊聲言如被我軍
剿敗即由沈項境內直趨周口以圖他竄尤不可不防擬請飭下
僧格林沁暫紮歸陳適中之鹿太境內規賊動靜既可策應各軍
又可為會擒擒巢之計不宜再使北面空虛並請諭鄭元善迅帶
余際昌楊長春之軍進紮周口槐店一帶以扼賊西竄之衝兼顧
太和後路並可就近策應沈項汝甯見在蒙亳各捻業已傾巢出
竄毫東一帶老巢自必空虛無備應請飭毛昶熙就歸德見有兵
力出其不意徑擣毫東一帶老巢乘賊不暇回顧之時當可易於
得手臣見在餉源梗阻軍情危急若日內再無接濟又無應援實

有不可終日之勢穎州城內情形據賈臻來函知援兵距城數里
眾心甚固而望救愈殷已飭成祿先選精銳乘賊之隙或能衝
過賊營直抵城下以慰穎郡人望再圖破賊之謀至前請飭僧
格林沁酌撥得力馬隊千餘名前赴槐店聽候調遣仍懇恩准施
行上諭議政王軍機大臣等勝保進攻穎郡後路賊勢蔓延設
令西竄周口則陳州亦形喫重前諭酌調應援之馬隊諒僧格林
沁業已派往即著該親王催令前進僧格林沁本擬直擣毫東老
巢惟鹿太為捻蹤出沒之區該親王是否應暫紮該處以覘動靜
即著酌量辦理並著仍遵前旨於勇往之中寓慎重之意如有得
力之員可派不必親自前往以便在單縣駐紮可以策應南北更
為周妥毛昶熙前建進擣毫巢之策見在歸德無事即可乘虛而
進出其不意以操必勝之權著即相度機宜實力進剿以分賊勢

東華續錄 同治七

鄭元善已於二十六日前赴陳州著即催令楊飛熊一軍會同進
剿另片奏狗逆欲挾廬州之眾糾合捻逆圍擾豫陝及苗沛霖情
形已有端倪主剿一層暫可從緩並將苗沛霖手函及偽書三件
呈覽狗逆在廬郡經楚軍漸次進逼情形窮蹙希圖北竄亦在意
計之中著鄭元善毛昶熙密探如有北竄消息即著設法痛剿勝
保亦當設計殲擒無任北竄至苗沛霖辦理情形未據該大臣指
明所謂轉圜者何事所稱苗沛霖信函內有賢母投杼未經十年
何遠忘之之語投杼一語尚可意揣十年之說係屬何事王金奎
等所為水落石出究指何事而言其偽書三件如何奪獲即著勝
保詳細覆奏毋稍含混至楊飛熊一軍前奉旨令其赴汝甯為張
曜援應日久未赴槐店並非該副將之過且該副將與黃得魁同
為勝保檄調黃得魁才據該大臣參奏而請將楊飛熊摘頂拔翎

殊失士心見已據鄭善檄調前赴槐店即著該撫催令迅速前往將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏圍穎賊勢甚重見仍督飭各軍進剿一摺另片奏查明逆情賊勢並奪獲偽書及苗沛霖原稟一併呈覽各等語圍穎髮捻各匪知大軍分路進援設法牽掣勝保屯紮太和兵力不敷策應成祿一軍距穎城雖不過數里而賊勢太盛尙未能直抵城下李續宜派調援穎之成大吉等軍前已由固始進發何以尙無抵穎消息著官文等嚴催成大吉等星速前進直搗穎南賊營以期會合夾擊迅解重圍毋得再事遷延致干重罪據勝保奏苗沛霖專人赴營稟稱感恩知悔仍欲圖報國家一俟練眾調齊即由正陽至穎上先攻張落刑老巢再率所部共解穎圍勝保見辦有端倪請飭楚軍暫緩進剿苗練等語苗沛霖陰蓄異謀已非一日此次遣人赴勝保處投遞稟函必

東華續錄 同治七

三

因畏楚軍攻剿故作此緩兵之計著官文等密飭成大吉等如進兵道路經過苗營苗沛霖果能率眾先驅協助官軍奮勇剿賊尙可暫緩進攻儻敢恃眾抗拒俾道路不得疏通或伴爲反正察其打仗情形並不十分出力即著據實奏明督軍剿辦至勝保奏探聞狗逆欲挾廬州之眾會合逆捻分犯陝豫該逆性情狡獪不可不先事豫防著官文曾國藩袁甲三迅籌添派兵勇會同多隆阿各軍圍攻廬郡務將陳玉城設法殲擒毋令乘間脫逃致竄擾正陽期辦重煩兵力其巢湖一帶並著官文曾國藩等選派水陸將弁扼截斷其接濟陳逆偽書三件並著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○前任雲貴總督劉源灝以病乞休允之○加賞普濟堂功德林賑米二百石展期兩月○甲申諭議政王軍機大臣等賈臻奏賊匪麇聚穎郡請飭各路援軍分道並進就地剪除等

語據稱穎郡被圍已久旬日以來賊先於東西南三面各將長壕填平數段作進撲城關之勢經參將馬升等分路包鈔頗有擒斬連日探聞淮北捻匪五旗並出徐宿蒙亳一帶守巢之賊無多有南禦楚師者有東堵苗練者要以北拒勝保前敵之賊爲最衆而城外賊數仍不加少此時粵捻交乘賊數之多無過於今日然聚羣不逞之徒於穎郡一隅我以兵練環其外因利乘便爲聚而殲旃之計似事機易於措手亦無過於今日所陳不爲無見目下北軍攻其西楚師擊其南苗練襲其東已有三面圍困之勢若由信格林沁派令西凌阿馬隊由亳抵穎以鈔其北該逆股數雖多已成阱獸釜魚之勢而豫省徐宿諸軍各就近攻取以分賊勢毋令再赴張落刑之約遠出滋擾著李續宜迅催成大吉等軍分道進逼再由袁甲三多派勁旅並迅速知照李世忠帶兵水陸並進由

東華續錄 同治七

四

懷遠以達潁州以壯聲威而備策應城圍一解諸逆亦可就地剪除較之分路防剿究屬事半功倍著格林沁勝保袁甲三李續宜鄭元善毛昶熙審度機宜派撥官軍併力合擊務將賊匪悉數殲除事機可乘慎毋遷延歧視是爲至要見在援師雲集賈臻惟當激勵將士靜候援兵養銳而動以收內外夾擊之效至賈臻所陳賊匪填壕蓋土種種詭譎情形並著該大臣等飭令督兵將帥務加意防範毋致墮其術中方爲妥善將此由六百里各諭令知之○乙酉諭旨閣本日恭奉 母后皇太后 聖母皇太后恭詣田村 皇妣孝德顯皇后几筵前奠酒禮成瞻慕 遺徽莫名愴惻因念后族承恩世傳於乾隆年間恭奉 諭旨俱改爲三等承恩公 皇妣孝德顯皇后母家業於道光三十年奉 旨照例追封承襲公爵惟朕前因 母后皇太后 聖母皇太后親裁大政

撫育貌躬宵旰 恩勤靡可殫述於推封之典未敢拘泥成例
茲復欽奉 母后皇太后 聖母皇太后懿旨以 皇妣孝德顯
皇后爲 皇考文宗顯皇帝元后建事 皇曾祖妣孝和睿皇后
暨 皇祖宣宗成皇帝 皇祖妣孝靜成皇后均克親承色笑仰
得 歡心允宜逾格推恩用示子臣尊崇至意朕仰承 慈訓倍
切永思 皇妣孝德顯皇后之弟三等承恩公德懋著晉封爲一
等承恩公特彰優眷以篤尊親○前任直隸總督恆福卒于祭葬
諡恭勤○丙戌 上詣 大高殿祈雨○予前翰林院編修林春
溥重與恩榮宴賞四品卿銜○丁亥諭議政王軍機大臣等薛煥
奏青浦逆匪圍撲泗江營盤經遊擊林叢文參將李恆嵩等會合
迎剿洋人華爾率領洋槍隊助戰斃賊無算泗涇之圍立解惟打
鐵橋劉夏填王家寺等處逆眾仍腐聚不退誠恐李逆大股踵至

東華續錄

同治七

五

各防久戰力疲援師未至深屬可慮等語上海爲餉源所自出關
繫大江南北軍務最爲緊要見雖得洋人助力疊次獲勝而賊蹤
尙未遠遁且據薛煥片奏有曾秉忠自洙涇敗退後又復失利見
已潰至西馬港地方距松江僅止十二里之語薛煥本不知兵曾
秉忠前已革職交曾國藩軍營差委見在滬上並無帶兵大員足
資倚任松滬門戶在在可虞著曾國藩迅催臬司陳士杰趕緊率
領所部馳赴上海並迅催李鴻章赴鎮毋稍遲誤至曾秉忠所署
江南提督一缺並著曾國藩仍遵前旨揀派得力鎮將卽飭赴滬
接統所帶兵勇整頓裁汰庶軍威一振可以迅掃賊氛藉保餉源
而維大局至陳士杰李鴻章等分抵滬鎮後務卽飭知該員等妥
爲籠絡洋人俾爲我用將此由六百里諭令知之○諭袁甲三奏
會合楚軍規取廬郡一招見在多隆阿前敵營盤已紮廬郡城南

之七里站袁甲三派出之副將徐鵬等亦由橫店等處進紮高橋
及十三里古墩官軍愈備愈近逆匪分股來撲經遊擊張得勝等
截擊獲勝南北兩路軍威已振其東路之巢縣亦經練總舉人李
蓮等將柘皋炯燭河克復杜賊來援之路惟西路類壽各匪句通
廬賊並有苗沛霖將白硝運赴廬城之事沿途圍練亦尙有接應
之人不可不嚴密堵截著袁甲三嚴飭各路練總隨時查拏務獲
懲辦苗沛霖居心叵測進攻頴上之舉未可深信博崇武依附苗
沛霖本不足恃見在該總兵帶同苗練進至頴上之劉家集與捻
逆相並著袁甲三嚴飭博崇武迅督所部兵勇催令苗練前進
會同援頴各軍力解城圍如再不知愧奮卽著從嚴參辦廬郡城
大而堅此時南北兩路兵力尙難合圍西面更覺空虛必須將該
處練圩分別招撫藉以補兵力所不逮著該大臣密飭該將弁等

東華續錄

同治七

六

迅速妥籌斷絕廬城接濟並須斷絕賊援則剿辦更易得手其李
相臣賊耳經官軍四面圍攻不難立拔惟逸出之丁潮臣亦係著
名巨捻見既糾黨屯聚張家集並著該大臣分飭將弁迅速殲除
毋令他竄至該大臣所稱張得勝鈔錄楚軍撥出粵賊余安定自
壽州致廬賊信由有苗沛霖運硝千斤赴廬接濟等語其信由是
否實係苗沛霖所致信內有無月日致信係何時之事著袁甲三
迅將原函鈔錄呈覽將此由六百里諭令知之○諭薛煥奏泗涇
剿賊獲勝七寶各營屢獲勝仗曾秉忠一軍未能制勝見飭各營
就近援應待曾國藩援師到後庶可立轉危機等語本日業經寄
諭曾國藩催令臬司陳士杰等軍迅速赴滬助剿見在洙涇爲賊
占踞不特松江喫緊卽上海亦應嚴防曾國藩所派援軍未到之
前著薛煥隨時相機調度力遏兇鋒不得坐待援師致有貽誤曾

秉忠前已有旨革職交曾國藩差委著即行派委將弁將其敗眾
妥為統馭毋令滋事薛煥前奏華爾願隸中國改用服色等語是
否確實見又俯如所請賞給副將銜該洋人究竟能否感激領受
並著據實具奏將此由六百里諭令知之○戊子曾國藩奏本年
正月 皇上特授李元度浙江鹽運使旋擢臬司諭旨令臣轉飭
該員奮勇立功以贖前愆查李元度前於咸豐十年徽州失守案
內經臣奏奉諭旨革職等語該員並不靜候審訊擅自回籍迨浙
江巡撫王有齡奏調赴浙李元度亦不具稟請示即行募勇起程
名曰安越軍旋於義甯案內經官文奏奉諭旨賞還按察使原銜
又於奉新瑞州案內經毓科奏奉諭旨賞加布政使銜其失守一
案仍令臣酌覈查辦查義甯奉新瑞州係賊匪先自退出李元度
並無打仗克復之事乃敢冒稟邀功實出情理之外臣所以不遽
東華續錄 同治七 七

參奏者因其軍以安越為名原冀其顧名思義積愧成奮或能舍
命救浙有裨時局也乃李元度六月至江西八月抵廣信九月抵
衢州節節逗留任王有齡羽檄飛催迄未赴杭救援是該員前既
負上後又負王有齡法有難寬情亦難恕所有該員補援浙江鹽
運使按察使及開復原銜加銜之處均請飭部註銷仍行革職姑
念其從軍多年積勞已久免其治罪交左宗棠差遣該員治軍一
味寬縱多用親族子弟所部安越軍八千人臣當與左宗棠熟商
或全行遣撤另派差使或酌留二三千人令守城池俟立有功績
再由左宗棠奏請開復臣奏保在前咎亦難辭應請旨將臣交部
議處 上諭內閣浙江按察使李元度前因徽州失守奉 旨革
職等語旋據官文等奏稱該員於義甯等處勦匪出力疊經加恩
賞還按察使原銜並賞加布政使銜仍諭令曾國藩將失守之案

酌覈查辦並因該員在浙江龍游等處帶兵勦賊先後降旨將該
員補授浙江鹽運使並升授按察使以資鼓勵茲據曾國藩奏該
員前於革職以後並不候訊擅自回籍其義甯奉新瑞州等處賊
匪皆係自行退出該員並未打仗輒敢捏稟冒功迨上年秋間由
廣信抵衢州後經王有齡羽檄飛催並不赴援實屬法所難宥請
將該員革職念其從軍多年積勞已久請免其治罪交左宗棠差
遣並因奏保在前自請議處各等語李元度著即行革職加恩免
其治罪仍交左宗棠差遣以觀後效曾國藩並著交部議處○諭
鄭元善奏勇目失利逃遁一摺投誠勇目參將宋憬詩隨同勝保
勦賊失利輒敢不候軍令率眾逃遁實屬目無法紀宋憬詩即行
革去參將著鄭元善督飭派員妥辦宋憬詩前在山東投誠疊經
諭知勝保妥為辦理勝保不察情偽力主撫議迨該勇目離營逃
東華續錄 同治七 八

遁為時已閱兩旬復不即行奏報顯係意存回護尤屬非是勝保
著交部議處以示薄懲○諭總理各國事務衙門奏請飭地方官
於交涉教民事件迅速持平辦理一摺前據該衙門具奏法國天
主教原以勸人行善為本康熙年間曾經准行是以降旨令地方
官妥為辦理茲據該衙門奏稱前次明降諭旨之後復經該衙門
行文各省遵照辦理各省地方官於奉文後未盡認真妥辦等語
著各省督撫轉飭地方官照依此次所奏於凡交涉教民事務
須迅速持平辦理不得意為輕重以示一視同仁之意○諭議政
王軍機大臣等僧格林沁等奏攻勦金樓賊寨情形前飭調赴勝
保軍營馬隊未能派往鄭元善奏勇目宋憬詩率眾逃遁派兵追
勦各一摺前因勝保兵力不敷諭令僧格林沁派撥馬隊前往槐
店助勦茲據僧格林沁奏稱見攻金樓未下兼須扼賊北竄在營

馬隊萬難抽撥所有前調馬隊著准其暫緩派往勇目宋憬詩因該部眾疊次挫衄輒敢擅向陳州撤退並句約派駐陳州之誠順三營馬步同逃迨鄭元善派員開導初以餉絀為詞旋復乘夜率眾向蘭儀一帶遁去似此反覆無常而勝保前在山東力主招撫迨經逃遁復敢心存回護不即據實具奏已明降諭旨將該勇目斥革並將勝保交部議處矣至該勇目率領多人擅自離營所稱沿途並無騷擾斷難憑信見向蘭儀東北一帶逃遁其為闖入直境抑或竄回山東均未可定該降眾本皆犷悍之徒投誠以後輒敢反覆斷難再事姑容鄭元善已派昌勝營全隊及副都統明慶馬隊追剿並著勝保譚廷襄適克敦布派撥官軍沿途攔截合力兜擊務將宋憬詩等悉數殲除毋得信其安分歸農之語縱令歸巢致貽後患其誠順營降眾折回陳州後是否可用仍著勝保鄭東華續錄

同治七

九

元善妥為防範毋稍大意勝保進剿潁州能否得手副將楊飛熊知府李徵松等軍鄭元善業已調往陳州即著催令前進為勝保後路聲援該撫俟剿辦宋憬詩得有頭緒亦即速赴陳州相機援應毛昶熙攻鞠金樓久未得手見經僧格林沁督兵剿辦毛昶熙仍應率勇策應毋得藉口卸責其鄒縣等處教匪會匪既經僧格林沁分派總兵扎隆武都統西凌阿等勦辦即著督飭該總兵等實力進攻速殲醜類曹州等屬水套匪徒業經陸續投誠應辦善後事宜並著譚廷襄等妥為經理北路無重兵防守僧格林沁仍須妥籌兼顧不可為金樓賊寨所牽掣將此由六百里各諭令知之○曾國藩奏 皇奉諭旨飭催分路進兵所有旬日軍情謹分條具報一曾國荃募齊新勇分立營頭業經抵皖所募新營亦次第將到 擬令於二月十四日率領各營進攻巢縣含山一帶一

東華續錄

同治七

李鴻章新募淮勇暨調撥湘勇均已募練成軍見擬籌給銀米令於三月初二日自安慶起程會同曾國荃攻剿江邊一路於巢縣含山和州之屬但能攻克一城仍以曾國荃一軍圍攻他城李鴻章即傍城衝過以期迅速鎮江一偽英王四眼狗堅守廬州令苗沛霖與捻匪連和西圍潁州東援廬州頃據多隆阿獲苗營與狗逆偽苗苗沛霖又與逆首張落刑構擊苗黨不得志於潁必將以全力援廬一李續宜於二月初九日行抵安慶與 等商一切即將進紮六安其派援潁州之成大吉肅慶衍兩軍已先後行抵固始離潁州不過百餘里援剿情形由李續宜自行具奏一左宗棠一軍自肅清開化後即進攻遂安二月初九日分路進剿大獲勝仗克復遂安縣城聞偽侍王將圍衢州左宗棠撥兵雷守遂安自率大隊進援衢州其詳細戰狀應由左宗棠自行奏報一諭旨

東華續錄

十

垂詢蔣益澧赴浙較遠是否必應守候抑或別有勁旅可籌目下兵勇不敷分布實無別項勁旅可以調派赴浙仍須俟蔣益澧到後始能合力兜剿頃接蔣益澧來稟尚須親赴廣東索取餉銀抵浙日期殊難豫定一浙江湖州陷入重圍久無信息見據各處探報道員趙景賢尚在湖城極力支持屢次出城擊賊獲勝該郡實尚無恙惟孤懸賊中無路赴援徒深憂憤聞城中米糧尙足支五箇月或可保全一徽州解圍後績溪等處之賊分踞歙縣東南四五十里外時時窺伺郡城 臣以張運蘭一軍人數較多改令朱品隆接防徽州騰出老湘營五千人為遊擊之師本月十四日石太股匪復竄入羊棧嶺燒燬民房數處僞犯夥城十五日老湘營馳往堵剿南抵濠亭該逆仍退出嶺外不敢深入目前欵休夥夥 荷必不可少此一支遊兵朱品隆既換防徽州即不能出嶺與鮑

超合力進剿總超久攻青陽為堅城所阻不能遽抵甯國終難掣
動浙中賊勢以上各條皆恭奉諭旨垂詢之件謹分晰具陳李續
宜奏臣於二月初九日馳抵安慶應行覆奏事件謹分別具陳一
臣派援潁州之蕭慶衍成大吉兩軍於二月初一初五等日先後
馳抵固始距潁州僅一百八十里因米糧子藥無多尚須設法購
買臣已催成大吉等趕緊辦齊星速赴潁迅解郡圍一浙江全省
糜爛奉旨飭臣精選一兩營迅赴浙江歸左宗棠調遣惟臣所部
各軍甯三支在湖北分防襄陽德安麻城若再撥三支分防潁州
固始六安則進剿之師頓形不足審時度勢實難撥營赴浙臣見
與督臣曾國藩熟商擬俟皖北軍情稍鬆再撥大支勁旅助剿皖
南浙江一臣忝膺疆寄奏報甚稀本無可辭之咎惟臣拙於詞論
前在湖北應奏事件多係咨請官文辦理見與曾國藩同事一方

東華續錄 同治七

十一

凡商行事宜擬懇 天恩准臣即請曾國藩具奏 上諭據曾國
藩奏馳陳近日軍情分條具報復據李續宜奏覆陳飭籌事件各
一摺覽奏均悉賊匪聚廬州亟盼各軍會合四面兜圍為一鼓
殲擒之計曾國藩募勇業已抵皖即著曾國藩飭令迅速統帶各
營進攻巢縣含山一帶逆為攻廬各軍聲援袁甲三並須派兵助
攻廬城其張落刑等各路援賊均須分兵斷絕以期速克李鴻章
既募勇成軍著俟巢含和一城克復後即催令傍城衝過速達鎮
江毋稍延緩四眼狗堅守廬州令苗沛霖與捻匪連和據多隆阿
搜獲苗營與狗逆偽函有苗沛霖與張落刑構釁情事苗沛霖心
存叵測其共解潁圍之說本不足信惟既與張落刑結怨二憾相
持或可併除一害本日李續宜奏稱大舉征苗應俟廬州克復以
後亦不過稍緩須臾斷不至墮其奸計潁州待援孔亟成大吉蕭

慶衍兩軍既已行抵固始著李續宜飭令迅速進兵以解潁圍不
得以購買米糧火藥為詞遷延觀望致誤事機其賈臻辦事竭蹶
妄報軍情及徐曉峰張學醇參款著俟潁州解圍後一由李續
宜會同袁甲三分別確查參辦左宗棠已抵衢州漸可為攻復杭
城之計著曾國藩即迅催蔣益澧全軍赴浙以期合力兜剿湖州
孤懸賊中趙景賢尚能極力支持堅守待援借鮑超兵頓青陽不
能遽抵甯國朱品隆一軍又不能出嶺會合著曾國藩飭令該提
督速行進攻應否添兵助剿即著酌辦李續宜所部各軍分防各
路尚形不足著俟皖北軍情稍鬆再與曾國藩商撥勁旅助剿皖
南浙江以資得力至李續宜請應奏事宜由曾國藩具奏曾國藩
身任兼圻皖省本其所轄嗣後如遇應行陳奏事件仍著循照向
章會同曾國藩具奏如有軍情緊要不及會銜之件即仍由李續
宜單銜馳奏勿庸拘泥本日據周寬世奏請開缺專事期賊已明
降諭旨准其赴曾國藩軍營差委此時湖南邊境在在尚須籌防
未可遽云一律安靜該提督必欲舍其本任急思出期立功是否
奮勉出力抑係有激而為著俟到營後由曾國藩察看據實具奏
將此由六百里各諭令知之○諭傳諭欽差大臣勝保曾國藩奏
據多隆阿函稱廬州獲勝略陳梗槩並據多隆阿搜獲苗營與狗
逆偽函一件鈔錄呈覽等語苗黨致書狗逆詞極卑順此函即係
手下人所為苗沛霖亦不得諉為不知昨據官軍交出粵賊余安
定自壽州致廬賊信函有苗沛霖運硝千斤赴廬接濟等語苗沛
霖狼子野心本未必遽為我用該大臣見其與張落刑為仇遽信
其真心就撫不知其暗中勾結陳玉城密通消息其害尤大如該
練竟能殲除張落刑則其勢益張更須加意防範該大臣向以誠

東華續錄 同治七

十二

練竟能殲除張落刑則其勢益張更須加意防範該大臣向以誠

信待人恐墮苗浦霖奸計不可不慮見在苗練與張落刑相持無
論孰勝孰負該大臣總當自固藩籬未可稍涉大意致有疏虞苗
黨偽函著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭慶端奏逆匪
分竄溫衢兩郡截擊獲勝並相機戰守一摺龍游壽昌遂昌各賊
分路上竄衢州雖經李定太派兵迎擊獲勝並未痛加剿除於軍
務大局何補李元度於失陷徽郡獲咎後不候曾國藩審訊竟自
募勇赴浙捏報克復義甯等城迨由江西率師援浙復節節逗畱
以致杭城失陷厥罪甚重該革員治軍一味寬縱所部勇丁多用
親族子弟即著左宗棠會商曾國藩嚴加甄汰分別去畱此時衢
郡江山等處正當防剿喫緊之時慶端已移營浦城左宗棠已進
駐開化一切防剿機宜自可就近商並著左宗棠派兵於江山
常山各要隘嚴密防堵如該處兵力不敷分布即著慶端撥兵援
東華續錄 同治七 七

務宜實力籌防仍嚴飭各路帶兵文武各員力籌進攻毋得再以
布置空言一奏塞責坐誤事機溫郡為閩省北路門戶秦如虎兵
力尙單如不敷防剿即著該督添兵援應該郡團練尙屬可用並
著飭令地方官聯絡聲勢以資防堵至溫處兩郡毗連閩疆賊匪
儻聚集大股竄入閩境勢將益形滋蔓或繞竄廣信則衢郡後路
又為賊匪包鈔左宗棠身任浙撫全省軍務皆宜統籌兼顧疊據
該撫奏報籌辦情形僅止顧及衢郡一隅於溫處兩路總未籌及
亦屬疏略該撫見已駐軍浙境所有溫處兩路軍務自宜妥籌布
置與慶端隨時商辦務須嚴密堵剿毋令賊匪蹈瑕竄入閩疆致
令大局潰裂是為至要將此由六百里各諭令知之○己丑清明
節 上詣觀德殿 文宗顯皇帝几筵前行大祭禮○諭內閣浙
江按察使見在簡用乏人著曾國藩左宗棠於平日所知擇其才
東華續錄 同治七 七

勇來川歸路秉章節制以一事權該督惟當審度機宜據實覆陳
毋涉遷就將此由六百里諭令知之○以防河事竣召聯捷回京
○庚寅諭內閣自正月以來日星垂象雨澤愆期皆由修省未至
感應之機捷如影響兩宮 皇太后朝乾夕惕惟日孜孜朕當益
加寅畏以承 天眷其議政王及各部院大臣亦當交相策勉如
有闕失必應隨時匡弼直陳無隱○左宗棠奏 臣軍由婺入浙三
戰皆捷開化肅清時金華龍游之賊紛紛上竄距衢州府城江山
縣城皆止數十里正擬親往援剿前隊甫抵常山據探首逆李侍
賢嗾令壽昌蘭谿各賊目糾約遂安踞城賊匪窺犯開化馬金爲
長圍困我之計 臣遂撤隊回攻遂安二月初七日駐營遂安縣境
見城西二十餘里楊村一帶皆紫賊館踵至之賊絡繹不絕初九
日派道員王開來等率所部分路進攻均抵楊村賊列隊相抗各

東華續錄

同治七

五

村皆負山依水賊沿兩岸而下同知劉璈先擊敗東岸之賊劉典
率親兵繼之橫截而出各營奮力衝殺斃賊約數千名各營循岸
窮追直至城南數里始行收隊殺斃溺斃之賊殆以萬計生擒僞
符天侯羅音等逆目數十名是夜派隊攻城賊已四散逃竄遂
安縣城卽時克復 臣於十三日畱老湘營二千五百人守城卽拔
營馳援衢州十五日已行抵常山縣璞石地方相機進剿 上諭
左宗棠奏官軍克復遂安縣城一摺所有在事出力員弁著准其
併入開化三捷案內擇尤保奏候朕施恩○諭議政王軍機大臣
等沈兆霖奏籌辦撤匪情形一摺上年撤匪滋事因樂斌辦理草
率以致蔓延貽患該署督所派恭鈞閔相儒已帶兵行抵礪伯
侯各路番兵到齊卽相機進剿並擬親往礪伯一帶調度所籌布
置各節均合機宜卽著照所議辦理此次回眾滋事斷難悉數殲

除若能擒其渠魁其餘原可量從末減馬及三一犯如能獻出則
此事已有轉機但甘省營務廢弛恐啟回民輕視該署督務須設
法整頓以收實效民團實有可用亦可激勵其氣以助軍威漢回
起釁之故雖非滇省情形可比亦須秉公辦理俾漢回各得其平
庶可知畏 臣感消其反側諒該署督必能籌畫萬全永靖邊陲也
將此由六百里諭令知之○左宗棠奏查浙省列郡僅存衢州温
州其湖州一府海甯一州孤懸賊中存亡莫卜此時官軍從衢州
入手則堅城林立既阻其前金嚴踞賊復擾其後孤軍深入餉道
中梗斷無自全之理金華介衢嚴之中城堅賊眾 臣軍若由金華
進攻則嚴州之賊必由淳壽一帶潛出包鈔亦非安策 臣軍救浙
似以依傍徽郡取道嚴州較爲穩妥惟 臣軍不滿九千除分守遂
安開化外隨 臣出戰者不過五千有奇徽信防軍雖經曾國藩毓

東華續錄

同治七

六

科奏明歸 臣調遣然兩處正在戒嚴未可調以入浙其衢州之李
定太一軍八千餘人江山之李元度一軍八千餘人雖數與 臣軍
相埒然均未足深恃前蒙 皇上天恩准調蔣益澧劉培元兩軍
來浙蔣益澧一軍積欠之餉非兩廣督 臣速爲清給難以成行劉
培元新募經費非湖南撫 臣速爲發給亦難集事仰懇飭下兩廣
督 臣湖南撫 臣速清兩軍欠餉發給經費行資俾得遄赴戎機
上諭左宗棠奏官軍進攻遂安克復縣城卽拔營馳援衢州並陳
籌畫進取情形各一摺並據沈葆楨奏稱衢州被圍城外四面皆
賊並有諸暨從逆之匪首何文慶力任破衛巨逆楊輔青李侍賢
亦率眾合圍玉山接濟之米石軍火等項皆爲所阻各等語左宗
棠於開化肅清後乘勢進克遂安甚得先發制人之策惟浙省全
局糜爛進軍之路最宜詳審金衢嚴皆屬上游衢州爲江閩浙三

省咽喉關繫甚鉅沈葆楨所稱必廣信衢州一帶先無意外之虞再由金嚴規取杭州方無絕我糧道阻我援師之患與左宗棠所見大略相同見在金衢賊氛滋蔓驟難越取省垣左宗棠所籌依傍徽郡取道嚴州之策自係實有見地即著相機迅解衢圍即圖進取毋令賊蹤躡阻並勿蹈輕進之失方為妥善江西玉山廣豐等處偏近賊氛防務倍形喫重著沈葆楨嚴飭各屬將弁認真防勦以固藩籬肅清左宗棠後路其左宗棠所設廣信後路糧臺應行協解餉項軍火並著設法源源籌解毋令缺乏將此由六百里各諭令知之○諭左宗棠奏官軍赴浙尚無確耗請飭催發給經費俾得迅速成行等語見在左宗棠援浙江調遣需員必須藉益澧劉培元各帶所部趕到方可分投布置若因餉項缺乏不能前進將來耽延貽誤將誰屬著劉長佑即飭蔣益澧趕緊拔隊

東華續錄

同治七

七

前行其整裝銀兩及舊欠該營協濟之款著勞崇光迅為籌備俟該司到粵時照數發給催令星速前進毋稍遲延劉培元新募之勇是否業已成軍所需經費銀兩著毛鴻賓籌款撥給俾利進行左宗棠一軍見又克復遂安軍威大振專待援軍雲集同時大舉諒各該督撫等均顧大局斷不至稍事遲緩也將此由六百里各諭令知之○吳棠奏據遊擊黃國瑞稟稱二月二十一日會商水師遊擊楊得榮等由南岸直逼眾興防賊出竄黃國瑞帶隊過河相度地勢修築營壘該逆忽分股萬餘來撲黃國瑞連開槍礮擊斃逆匪多名該逆旋即撤退又經黃國瑞由後疾擊賊股自相踐踏傷斃不計其數餘匪敗回眾興等語時田在田已帶隊抵桃臣即飛咨田在田并飭各將弁陸續渡河築營接應黃國瑞一軍並咨德楞額帶隊由漁溝北岸進剿二十一日晚聞黃國瑞會同楊

得榮姚廣武等襲破眾興西面賊壘四座殺賊百餘名二十三日夜聞黃國瑞又商同楊得榮等水陸各隊齊擊賊營四更時抵賊頭圩該逆並無準備當即分路齊攻拋放火箭火毬乘賊不意攻克一壘殺賊二百餘名餘賊奔潰官軍跟蹤窮追他圩之賊各皆驚潰立即攻破賊壘七座追至眾興圩外適楊得榮礮船已到施放火箭焚燒圩房賊猶死拒各軍併力圍攻黃國瑞楊得榮郭寶昌首先帶隊搶上賊圩各軍一擁而入賊勢不支紛紛敗遁又經吳鳳柱等馬隊會合追殺十餘里斬馘無算救出難民婦女三千餘人於二月二十四日將眾興賊圩攻克臣查此次捻股東竄眾有數萬清淮各軍單薄實不能制賊死命黃國瑞等攻克眾興皆恃礮船之力緣自南岸乘賊不備過河進剿及該匪大股來撲官軍進可以戰退則有礮船接應是以疊次偏剿均獲大勝又德楞

東華續錄

同治七

七

額所部扼防漁溝一帶田在田所部並桃源團練扼紮南岸該逆東南兩路皆有牽制是以不能負隅久踞惟眾興雖克餘捻敗遁尚未盡殲臣已咨德楞額田在田督帶各隊馳赴西路追剿並嚴飭淮安屬縣催築各鄉圩砦堅壁清野以杜西捻覬覦上諭眾興雖經攻克而餘捻敗遁尚未盡殲且裹下河一帶未被蹂躪該匪未逞其欲難保不乘間再圖東竄吳棠見飭淮安屬縣趕築各鄉圩砦為堅壁清野之計著即嚴飭各該地方官將各處民圩催令一律築成杜賊窺伺所有駐紮清淮之水陸兵勇仍著吳棠隨時整飭嚴密防範毋得以賊氛漸遠稍涉大意將此由六百里諭令知之○諭鄭元善奏潰勇沿河西竄意圖北渡見飭馬步兵勇跟蹤追剿一摺據稱靖東營勇目宋憬詩前因剿賊失利率眾逃遁乘夜向蘭儀一帶潛竄副將巴揚阿督兵追至中牟宋憬詩膽

敢列隊迎拒巴揚阿調隊包鈔槍斃該匪百數十名該匪奪路向西狂奔見在京水鎮一帶游駛等語宋憬詩降眾前經勝保調赴皖豫軍營該勇不思殺賊立功擅自離營逃遁官軍追剿復敢列仗抗拒實為國法所不容著鄭元善嚴飭巴揚阿督率各路兵勇跟蹤追躡盡力剿擊並著嚴飭西路各州縣鄉團及河北鎮道迎頭截剿毋任繞越紛竄惟該潰勇狼子野心詭譎叵測本皆亡命之徒見又被剿情急勢必搶掠襲劫殺焚燒且直東伏莽尚未肅清西路山陝密邇豫疆不可不防其竄越著文煜譚廷襄英桂瑛榮迅飭各該處防守官軍嚴密截剿如該匪闖入境內即著各就見在兵力痛加剿洗以免蔓延而除後患將此由六百里各諭令知之○前兵部侍郎王茂蔭疏請優容言官並飭議政王專心機務事綜大綱均嘉納之○允王茂蔭奏命總理各國事務衙門

東華續錄

同治七

九

保舉司員以二年為限○辛卯諭議政王軍機大臣等勝保奏督飭兵勇擊退援賊軍事漸有轉機並苗練一律薙髮情願殺賊助餉及宋憬詩率眾潰逃專弁馳往截回各摺片覽奏俱悉逆匪盤踞德子鋪等處意圖阻遏官軍餉道該匪因僧格林沁等督兵攻剿金樓擬擄蒙毫老巢紛紛向毫境撤退是勝保軍營後路情形已鬆正宜趁此聲威進援郡著即嚴飭前敵各軍催提後起兵勇奮力前進會同成大吉等軍備城而壘迅解重圍毋得遷延貽誤並著僧格林沁督同毛昶熙將金樓踞匪迅速掃蕩出賊不意直搗老巢以期盡殲醜類至苗練部眾據勝保奏稱遵示薙髮見在設法離間粵捻以期誘擒首逆著即密飭苗沛霖迅將張落刑殲除自明心迹毋得徒託空言致墮奸計宋憬詩降眾沿河西竄巴揚阿督兵追躡如能將該逃勇等一鼓殲除則汴城兵勇可以

抽調即著鄭元善親統馬步各隊馳赴槐店以為勝保後路聲援楊飛熊一軍前已調往陳州汝防未免空虛並著鄭元善相機策應將此由六百里各諭令知之○添派都察院左都御史文祥恭理喪儀○癸巳嚴諭各直省督撫迅解京餉○甲午諭內閣勝保奏官軍進援潁郡疊獲全捷北面城圍已解一摺安徽潁州府城被粵捻各逆圍困經勝保督軍由太和進援本月初一日先飭官軍乘夜進剿將逆營大半焚毀初三日勝保親督各軍乘夜馳抵賊壕將鹿砦砍開該逆抵死抗拒我軍衝冒矢石擁至賊壘斃賊千餘名沙河等處逆匪糾黨來援官軍鏖戰兩時賊勢不支紛紛敗退官軍分路包鈔追殺立將東西浮橋焚毀該逆無路奔逃踞壘抗拒官軍越橋而進壘中賊匪斬殺殆盡即與城內官軍會合北面城圍立解布政使賈臻在城上督巡見勝保之軍得力即飭

東華續錄

同治七

十

守城各軍出隊夾擊同時參將范文英等帶勇直抵城南清河將賊橋二道拆斷其西南面賊匪亦經官軍擊斃多名是日計破賊巢十二處殺賊千餘名剿辦尚屬得手著勝保即飭將弁乘勝將東西南三面賊壘悉行掃蕩毋留餘孽○諭議政王軍機大臣等勝保等奏官軍進援潁郡力破賊營會合潁軍夾擊大獲全捷立解北面城圍一摺已明降諭旨俟三面全行解圍後准將尤為出力之員弁兵勇彙案保奏矣粵捻各匪圍攻潁郡北面賊營三座牆高壕深阻我進軍之路經勝保密飭將弁督率兵勇連日乘夜直撲賊營奪獲三壘復將附城賊壘六座攻克殺賊無算賈臻亦派隊出城會同勝保各軍兩路夾擊共毀賊營十三座浮橋五道賊勢不支紛紛敗竄惟潁州北面雖已解圍而東西南三面之賊尚復屯踞長壕以外據營死守亟宜乘此聲勢盡殄賊氛著勝保

督飭各軍奮力前進楚軍已抵城南十八里鋪距穎不遠並著勝保密速約會南北夾攻其帶兵各將弁勝保當飭部下與之和衷共濟不可各存意見賈臻既已出於危險亦當嚴飭防穎將弁出城會剿務將城外賊壘節節掃蕩以期廓清穎郡勿留餘孽至苗沛霖因賊牽掣未能速抵穎州該大臣已飭其迅速進兵各節前據該大臣奏稱苗沛霖果誠心反正何難分撥練眾協助官軍僅以圍攻穎上為詞未撥練眾助剿所謂與粵捻接仗十一次屢挫兇鋒者恐係該練飾詞衷懷尚萌叵測該練反正之心誠與不誠總以張落刑一股能否殲除為斷見在該大臣兵勢正盛足以辦賊自可毋須苗練之力如必須苗沛霖協助亦當於驅策之中寓防閑之意斷不可豫存成見姑容養奸見在城圍雖解一面其餘三面尚多屯賊恐其再合重圍勝保仍須督飭諸軍四面兜剿不

東華續錄

同治七

主

可輕易入城致有疏失將此由六百里各諭令知之○乙未 上詔 大高殿祈雨○諭內閣袁甲三奏克復店埠要隘一摺逆首陳玉城添派賊首卜姓赴店埠助守經總兵張得勝等乘夜前往槍斃連環直抵該處石城我軍一擁而入立將卜賊砍倒賊眾驚潰我軍乘勢掩殺遂將店埠克復著袁甲三仍飭張得勝等會同多隆阿等軍並該處團練將廬州巢縣一帶賊氛盡力剿洗勿留餘孽○諭議政王軍機大臣等袁甲三奏江南髮逆分路渡江直撲江浦浦口兩城江邊營盤三座被賊攻陷復有偽護王等帶領悍賊徑撲六合縣城勢甚猖獗見派朱元興統帶兵勇前往援應並請飭令都興阿扼要嚴防以遏竄路等語江浦六合各城關緊沿江要隘為逆匪所必爭之地前經諭令都興阿吳棠調派兵船分撥浦口並飭曾國藩迅籌水軍進剿原期上下游師船聲勢聯

東華續錄

同治七

絡斷賊渡江之路迄今月餘黃彬等水師戰船未據都興阿等調赴該處即彭玉麟李鴻章所部水勇亦無下駛消息以致該逆乘機偷渡蔓延江北該大臣等既已失策於先不可不力圖挽救曾國藩水陸各軍自克復無為州運漕鎮後養精蓄銳將及半載著即嚴飭各路將弁迅速攻取巢和以分賊勢李鴻章所統淮揚水師六千兵力不為不厚何以戰船數百隻不能順流而下必須由和含陸路經行見聞外國輪船業已雇就較之陸路可以暢行無阻著即催令李鴻章星速前進截斷江面賊匪往來藉得兼顧浦六毋稍貽誤浦六等縣均係江北切要地方都興阿等責無旁貸自應力籌兼顧豈可視同秦越見在李世忠分投守禦仍恐兵力不敷著都興阿迅即調派水陸各軍相機策應並著會同袁甲三督率李世忠等堵剿兼施遏賊北竄如再視為泛常因小有意見

東華續錄

同治七

主

以江浦等城盡淪之李世忠而不顧設有疏虞惟都興阿是問至李世忠營餉項江北糧臺自應隨時撥解著吳棠迅將李世忠墊發銀米先行籌撥還款並前次犒賞銀兩一併解交仍著吳棠再籌著實款項每月接濟李世忠軍營務令士馬飽騰庶剿辦可以得力再據袁甲三奏探聞江南賊眾紛紛渡江有由含和分股赴援廬郡之說見在埠店已克廬州賊勢日窮著曾國藩迅飭曾國藩多隆阿等分撥兵勇遏截援賊並會商袁甲三嚴密布置毋稍疏失將此由六百里加緊各諭令知之○諭鄭元善奏請東營潰勇悔罪情願回營並豫省南路喫緊一摺據稱勇目宋憬詩自被追剿後適勝保派員招令回營見在悔罪乞恩即發給口糧令隨同明慶由槐店前進攻擊穗子鋪踞匪以通餉道並稱皖捻大股由東南竄撲沈邱項城分擾周口繞由西華徑撲上蔡屯撲西平

且有欲往老河口轉竄陝西之語大股粵逆又由新蔡圖撲汝南郡城擬帶兵至許州駐紮各等語宋憬詩以鄉曲亂民未應早予正法經勝保帶赴皖省輒敢中途潛回抗拒官兵若非追剿緊急勢窮計蹙豈肯悔罪投到是於情法均無可貸鄭元善因勝保派員招回即允其回營給予口糧辦理甚屬姑息惟業經該撫允其戴罪立功若再追治其罪恐號令不信即著照所請飭令隨同明慶由槐店進剿穗子鋪以通穎郡餉道第該勇日貸其一死已屬法外施仁如到營後立有奇功方准保奏勝保不得稍涉回護飾詞請獎致令賞罰倒置儻該勇目故態復萌不遵軍令即予正法該大臣本能勦賊近以招降過眾後多反覆聲威甚減不可不誠至皖捻大股擾及周口撲犯西平等處而新蔡粵逆又圖撲汝郡是陳汝情形均形喫重張曜一軍既形單薄鄭元善所部兵勇亦

東華續錄 同治七

五

僅止二千名恐不足以遏逆氛楊飛熊一軍前因穎郡後路喫緊諭令前赴槐店頃據勝保奏稱穎郡城圍已解是該副將一軍無庸援穎即著鄭元善前赴許州檄調該副將駐紮郟城以杜北竄歸德兵勇如有可以酌撥分期之處並著鄭元善商同毛昶熙妥為辦理其南汝各屬團練並著飛調協剿以壯聲威前諭托明阿撥赴河南之馬隊五百名諒已到豫或酌調赴襄郟堵邊以為楊飛熊等軍聲援均著鄭元善相機調度務當力遏兇鋒毋任紛竄將此由六百里各諭令知之○以阿克敦布為左副都御史由大理寺○丙申勝保賈臻奏三月初三日官軍將穎郡北路賊窟踏平後即於是日二鼓由臣勝保派令新蔡城北各軍以五成扼守營牆餘俱分路進剿臣賈臻亦飭副將李璋等齊力攻擊時天色昏黑我軍悉沿賊濠放槍吶喊一面掩至東路賊壘然拋噴筒火彈

賊越牆而奔我軍緊蹙賊蹤殺賊甚夥其偏至沙河西岸者淹斃尤多南面賊營聞風驚潰齊向西南兩路分竄昏暗自相踐踏死傷不能數計我軍就勢掃蕩西路羣賊亦各奪路奔逃不攻自潰是夜攻擊兩時之久共計踏毀東西南大小賊營三十七座賊卡四十餘處於初四日卯刻立解穎郡城圍附城四面漸就肅清臣勝保即入城安撫居民拊循士卒見在糧運已通人心大定惟兵力止有此數重圍雖解而敗殘賊眾未能悉數殲除訊據生擒賊供張落刑自攻破沙河東范圩即潛伏其中以為藏身之固該圩近為練總王金奎攻破張逆東遁穎上涵入圍城之中顧其家小並據苗沛霖密稟張逆見已入城因責成該練認真圍困設法擒獲兇渠至見在北路穗子鋪尚有逆蹤新蔡之圍日久未解穎郡敗賊亦分竄東南與西北兩路應如何分兵截剿容臣勝保酌度

東華續錄 同治七

五

緩急次第辦理 上諭內閣勝保奏官軍乘勝攻剿穎郡東西南三面逆匪續獲全勝立解城圍一摺欽差大臣兵部左侍郎勝保自直東遠道赴援沿途獲捷深入疾進兩月之間擊散賊眾數萬立解重圍實屬謀勇兼備調度有方加恩著賞給兵部尚書銜並發去翡翠翎管一支白玉煙壺一箇白玉佩一件珊瑚豆大荷包一對交勝保祇領以示優獎三品頂帶安徽布政使署安徽巡撫賈臻堅守待援並派兵勇夾擊共解城圍亦屬勤勞倍著賞給二品頂帶並交部從優議敘○諭議政王軍機大臣等前有人奏勞崇光信任知縣許慶瑤庇護保舉都司陶昌培藉端販運私鹽縱弁殘殺膜視京倉要需奏事欺蒙調度乖方濫收門生保舉不實任用奸胥始則畏懼洋人繼則與洋人交密並收受署運司羅勳餽送內廷物件等款復有人奏勞崇光家人許慶瑤冒捐知縣指

發廣東該督仍舊署內差遣都司陶昌培即降賊陶八專在省河包攬魚利勞崇光毫無覺察等情當經密加訪查所參各款均非無因本當立予罷斥逐款查辦姑念該督前在廣西巡撫任內辦理軍務有年尚能堅忍耐苦且該督蒙 皇考特擢兼圻受恩至重未忍遽加嚴譴除陶昌培一員已諭令該督會同崑壽密速籌辦外其知縣許慶塔以長隨蒙捐官職包攬招搖大干例禁即著按律參辦毋許姑容沙棍馬逢亨如何包充胥吏通同舞弊多置礙船霸占沙坦以致受害之家冤苦莫訴即著徹底訊辦盡法懲處至領運鹽引何以任令署運司羅勳道員段詰蒙混分肥鹽包捐項何以改為鹽商公捐副將潘其泰赴援高州屢次敗退何以尚稱爲勳旅其保舉克復梧州出力人員內何員在事出力並未列保何員未經在營得邀保舉民人莫如德徐恆昌請充廠書何

東華續錄

同治七

五

令知之○論據勝保等奏乘勝攻剿穎郡逆匪立解城圍二摺穎郡被圍日久經勝保督軍深入疊獲大勝立解城圍惟敗殘賊眾尚多遁逃張落刑潤入穎上圍城之中若不乘機併力剿除終爲皖豫巨患著勝保趁此聲威移師穎上務將張落刑收逆全行殲滅以除後患並可面諭苗沛霖責其殲斬張落刑以明心迹儻該練徒以歸正爲詞又復心存叵測依違不前亦可密爲圖之該大臣大兵所指逆匪磨寒苗練已隸麾下自易察其真偽諒不至墮其術中也至穗子鋪尚有逆蹤該處爲穎郡後路勝保亦當派撥得力將弁帶兵馳往剿除毋畱餘孽勝保此次深入重地以少擊眾力保危城深堪嘉尚是以特經降旨優加獎勵該大臣斷不可志得意滿因此又招物議總當屏去嗜欲力戒驕盈以古名將自期時思克承恩眷見在穎上一帶伏莽尚多如能將張落刑股匪

東華續錄

同治七

五

以遠行給諭知縣五福被洋人羈留何以輒行坐視均著勞崇光按照被參各情逐款據實覆奏該督自蹈愆尤本已無可解免但能深知愧悔據實陳明貽誤於前者尚可更正於後即斷不加以譴責儻剛愎任性不知悔悟徇庇私人始終回護不肯從實辦理則該督縱多方掩飾必能洞燭其隱彼時不獨立予罷斥並當重治其罪不稍寬貸其羅勳餽送各件係屬內廷之物該督或未之知著即開單進呈原參摺片共六件均著鈔給閱看再勞崇光准令紳民包抽釐金以致物議沸騰英國新聞紙內有包抽釐金紳民繳報效銀一萬兩隨禮亦一萬兩係知縣劉承綵等經手之說西江軍務誤於裁撤卓興一軍使賊得以占踞信宜直逼高郡等語所參既確鑿有據諒非無因並著勞崇光據實覆奏毋許稍涉含混意存掩飾重干罪戾原片並著鈔給閱看將此由六百里諭

統率將領援應清淮務須滅此寇氛無任紛竄吳棠身任地方責無旁貸著先就見有兵力嚴密堵禦並飛催田在田德榜額等軍回援俟兵力稍厚會合夾擊毋得專待檄格林沁馬隊致滋貽誤吳棠片奏李世忠賞銀於王藻應交銀兩內備銀二萬兩見在均已籌解等語王藻應交銀三十萬兩已陸續繳過若干著吳棠即行詳查具奏又田在田奏本籍被匪伊母欲於徐州暫住等情該總兵之母雖經來徐暫住惟軍營非奉養之地且各士卒誰無父母若紛紛效尤轉恐以私廢公田在田仍應派人送母回籍一意勦賊國爾忘家以副委任將此由六百里加緊各諭令知之○諭馮子材等奏逆匪圖犯鎮城水陸喫重先期布置一摺常郡逆匪數千竄至孟河一帶並由蘇杭等處擄搶破船停泊常州東門外密圖出竄丹陽句容各巢紛紛蠢動意欲齊集大股併力攻撲

東華續錄

同治七

毛

鎮江雖經防守師船將魏村一帶賊船轟沈數隻勦敗沿江逆隊並將圩塘口逆匪擊退惟賊勢尙盛並未大受懲創難保不復集大股進撲鎮城該提督務宜選派將士馳赴城外扼要紮營嚴密防守並隨時由城內出兵策應毋令賊匪逼近城壕致成坐困前據都興阿奏稱偽護王等各率逆眾數萬渡江竄撲江浦浦口已諭都興阿就近策應茲據馮子材奏稱中關賊匪由九洲洲直撲浦口寶塔山分爲三股李世忠分投堵剿因賊勢過重尙在相持等語該提督前派駐防浦口等城兵力本不甚厚此時賊匪聚集深慮兵力難與久持都興阿務當練派勁旅速往助剿將此股賊匪殲除以固江北大局其後股未渡各匪亦宜嚴飭上下游師船於江面截擊毋得再事玩誤致滋蔓延將此由六百里各諭令知之○曾國藩彭玉麟奏粵逆盤踞東西梁山等處時圖上犯臣玉

麟前往督飭各路水師分段守禦二月初三日東梁山偽愛王西梁山偽親王裕溪口偽善王糾合雍家鎮逆眾率黨六千餘人分股上竄一至五顯殿一走水家村一撲湯家溝管帶水師總兵李成謀飛商各營四路迎剿副將左光培帶所部礮船沿江而下總兵李朝斌由三山飛漿過江一同駛至五顯殿分隊登岸由下而上鈔賊後路賊眾駭竄適李成謀率參將何昌登等各派水師登岸從左路白茅背江邊迎頭掩擊賊溺斃無算維時中路副將羅進賢等各帶練勇登隄列陣賊由水家村直前拒敵抵死不退軍功戴德祥分隊梟水過港出賊不意將賊隊截而爲二奮力合攻賊始敗竄捨斬尤多其右路迎剿湯家溝之總兵李濟清等甫經出隊見賊沿隄布列勢甚兇悍副將彭楚漢率勇下隄繞出田坪大呼陷陣該逆不料我軍猝至懼斷歸路蒼黃遁走前後斫斃

東華續錄

同治七

天

轟斃一百餘名追殺數里餘匪仍竄回雍家鎮裕溪口一帶臣等查梁山等處賊匪率黨上竄其氣甚銳經此次痛勦實足以寒賊膽而阻狡謀報聞○丁酉諭內閣制藝取士不免空疏剽竊之弊嗣後鄉會試文以清真雅正爲宗經文取有關實義者策問經史與時事分問不必責以避忌貢士射策不拘字數各省學政出題不得割裂以正文體而培風化將此通諭知之○廣貴州鄉試中額一名江西廬陵縣學額三名金谿二名泰和吉水清江各一名○戊戌勝保奏軍務固在統率得人尤在事權有定夫軍務責在將帥而地方責在督撫事合則易成事分則無濟臣仰蒙倚畀責任不爲不專而其中棘手情形有不能不敬陳者即如袁甲三爲皖省統帥實則株守臨淮而於苗練捻匪並未辦理分毫是有其名而無其實近又以李續宜副之窺該撫之意亦知皖北之難未

以幫辦皖軍自任故仍附於曾國藩於捻匪苗練諸事均未著手此皖北軍務之情形也至豫省鄭元善所帶兵勇亦係剿捻同辦一事原不必另樹一幟止以臣前此深入皖境後路暫難兼顧遂不免此疆彼界意見紛歧若日久相尋必致運掉不靈諸多掣肘見雖有僧格林沁大軍在歸德一帶攻剿而蒙亳徐宿賊匪竄路尚多設有緩急尚須回顧直東勢不能久為豫省所牽遂撤北路屏蔽此豫省軍務之情形也見在穎郡既已解圍正當統一事權同力合作以冀早清捻患共奏膚功今臣一軍介於兩省之間竟成客兵之勢集軍籌餉在在為難惟有仰懇 天恩俯賜垂察飭下安徽巡撫李續宜河南巡撫鄭元善均幫辦臣軍務則兩省聯為一氣實於軍務大局有裨如臣所言未蒙 聖明垂諒抑或旁觀局外再存媚嫉之心以任事為爭權以公忠為私計則機會必致復失臣雖竭盡愚忱亦將無從措手即求逾格 鴻慈早賜保全免干咎戾或飭臣及早回京另賞差使抑或飭赴北路以備緩急之防俟奉到諭旨再行恪遵辦理又奏見在穎郡解圍餘賊二三萬窮蹙無歸連夜盡向東南逃竄歸併穎上意圖援救張落刑與苗練拚死相抗已嚴飭苗沛霖極力撐持認真圍剿並飭成大吉蕭慶衍兩軍督駐穎郡東南關外以資防守臣因新蔡尚在被圍太和後路仍有阻滯擬即日回兵陳州酌量緩急次第辦理又奏臣接准李續宜來文將歷次所奏諭旨及覆奏各條鈔咨到營查李續宜覆奏內有云目下穎州緊急各軍援剿於外尚賴賈臻堅守於內應俟穎郡解圍後另派一軍防守該府即將賈臻撤任會同袁甲三將賈臻妄報軍情各節併案查覆分別辦理等因臣查此股圍攻潁郡之賊實係逆首張落刑句結四眼狗陳玉城廬

東華續錄

同治七

无

州賊眾北來粵逆實有三萬至於五旗捻匪十餘萬眾俱受張落刑偽令於年內腐聚潁州因今年春間聞臣及僧格林沁南剿始分其餘竄赴豫境以阻我師而留穎之賊尚不止七八萬其賊勢之眾可想而知賈臻前次所奏探報雖未免稍有過當然尚未失其真若袁甲三所奏僅有賊數千則有意以多報少相去懸絕至守城一節賈臻以三千兵勇固守待援至八十餘日之久若非布置妥協馭眾有方未必不生意外之變若如李續宜所奏俟解圍後即將賈臻撤任查辦實屬是非莫辨賈臻身為大員平日辦事未必處處得當而此次守城出力厥功甚偉應如何量予恩施以昭激勸之處出自 聖主鴻裁並將圍穎粵逆匪首及各股著名捻首開單恭呈 御覽 上諭議政王軍機大臣等勝保前奉諭旨督辦皖豫剿匪事宜捻匪未平勝保責無旁貸見在穎圍已解東華續錄 同治七 三

東華續錄

同治七

三

非大臣寅畏事君之道勝保務當恪遵屢次諭旨痛自刻責力改
驕盈故習奮勉立功始可永承恩眷不負期望另片奏賈臻守穎
有功所奏軍情並非妄報將粵捻各逆首姓名開單呈覽逆捻圍
攻穎郡賈臻奏稱賊眾二十萬連營七十餘座未免張大其辭見
在穎州解圍念賈臻尚能嬰城固守是以降旨賞給二品頂帶並
交部從優議敘朝廷賞功罰罪一秉大公無俟該大臣瀆辨為也
惟賈臻平日聲名甚劣疊挂彈章仍著勝保李績宜隨時察看如
於皖藩不甚相宜即行據實奏聞毋稍姑息將此由六百里各諭
令知之○諭勝保奏統籌皖豫大局一摺據稱袁甲三為皖省統
帥株守臨淮而於苗練捻匪並未辦理分毫李績宜亦知皖北之
難於擒匪苗練諸事均未著手各等語袁甲三自督辦皖省軍務
後僅藉苗練之力克復鳳陽一城迨後定遠潰圍壽城失守袁甲
東華續錄 同治七

三一籌莫展且以家有老親心神未定等詞巧為避卸即近日所
陳攻廬情形亦不過遙藉楚軍聲勢於李世忠亦未見駕馭得宜
第以臨淮一帶曾國藩難以兼顧日久未予撤調見在李績宜既
已抵皖即可派員統帶此軍以為規畫東征之計況勝保見令進
攻穎上淮南北數百里間統帥較多事權不一亦於行軍不甚相
宜惟令袁甲三回潛督本任則吳棠在清淮與僧格林沁聯絡頗
資堵剿未便更易曾國藩督軍皖省當知袁甲三之為人如何量
加任使之處即著悉心籌議具奏候旨遵行李績宜見赴六安如
能克復正陽關即壽州亦有攻克之機勝保已飭苗沛霖進攻穎
上當茲廬郡未克未能分兵攻剿苗練莫如令其殲除張落刑如
張逆既除則苗練之勢漸孤易於籌辦並著曾國藩密商李績宜
妥為辦理至此勝保奏請李績宜幫辦軍務並飭成大吉等將

營中出力員弁開單由該大臣奏請獎勵意存籠給而張落刑一
股未除若不令勝保辦理則苗沛霖不能帖服且該大臣在皖多
年於軍情地勢較為熟悉楚軍見在併力東下未遑顧及淮北此
朝廷用人不得已之苦衷惟勝保性情驕恣實所不免恐李績宜
不能與之共事著曾國藩密屬李績宜不必有所避忌如果勝保
有意掣肘貽誤軍務李績宜或未便參奏即著曾國藩據實密陳
該大臣公忠體國諒能知朝廷用人微意斷不肯稍避嫌怨惟此
事關係甚重設軍中或有傳播則彼此各存意見轉於軍務有礙
該大臣勿令營中知之是為至要將此由六百里諭令知之○諭
慶端奏撲犯江山温州之賊經官軍奮擊獲勝見復由閩派兵應
援一摺據稱犯衢之賊分股竄犯江山疊撲縣城經李元度派隊
擊退其屯踞乾頂等處之匪屢至念七都一帶窺竄閩疆撲犯温
東華續錄 同治七

州之賊環攻郡城經總兵秦如虎等派兵擊退遂昌踞逆經該縣
民團攻剿克復縣城賊由松陽逃逸其竄擾雲和股匪蔓延景甯
等語浙江温處衢三屬地連閩界雲和之賊蔓延景甯已有入閩
之勢該處萬山環峙有險可扼著慶端嚴飭各軍分別布置毋令
竄入閩境黃巖賊闖入樂清遂昌賊悉數下竄恐將併力攻温所
有同知趙均槍勇副將吳鴻源師船著該督迅即分別調派赴温
州一路援剿犯衢之賊以大股分撲江山自因攻衢未能逞志意
圖於江山絕我餉援為坐困衢城之計見在左宗棠於克遂安後
回援衢州已抵常山慶端亦派副將曾元福周萬遠等統帶各兵
勇馳赴江山兵力較厚著即會合夾擊由江常迅掃而下速解衢
州之圍至浦城地當四衝江山之賊既竄至江郎街等處相距甚
近慶端已抵浦城著即督飭將弁迅速進剿仍兼顧閩省藩籬毋

稍疏失將此由六百里各諭令知之○諭官文等奏擊退豫省巨
擒大獲勝仗一摺本年正月間擒匪竄偃隨州所屬之小林子地
方二月初間擒首何廣玉竄至應山縣屬之觀音店距武勝關十
餘里均經官軍擊退楚省北界與豫省毗連擒匪乘虛竄突難保
不去而復來見在汝光一帶徧地擒蹤新蔡尚復被圍轉瞬春麥
成熟尤難保不出巢肆掠不可以暫時驅逐出境稍涉大意著官
文督飭各將弁實力嚴防相機剿辦其各該地方文武員弁亦當
激勵兵團嚴密堵截毋令匪蹤闖入楚境多隆阿在廬郡接仗屢
次獲勝即著該大臣催令該將軍迅圖攻克勿令陳玉城逸出以
除巨寇將此由四百里諭令知之○命安徽巡撫李續宜河南巡
撫鄭元善幫辦欽差大臣勝保軍務○己亥諭議政王軍機大臣
等都與阿奏逆匪糾合大股撲犯瓜揚已竄至塘湖蔣王廟等處
東華續錄 同治七

東華續錄 同治七

重

大臣嚴催該提督刻赴軍營毋許藉詞遷延致負期望將此由六
百里加緊諭令知之○諭都興阿奏探聞浦口已失賊由江浦六
合已至儀徵蔓延數十里已竄至塘湖蔣王廟等處離揚城甚近
都興阿調派海全等督率馬隊會同胡世英步勇分路迎剿該逆
分隊回竄離城一二十里外築壘等語見在賊勢徑趨揚郡圍擾
裏下河完善地方都興阿業經嚴密布置鎮靜以待其沿江亦經
黃彬等督飭礮船扼險堵剿所等尙屬周妥都興阿所部兵力據
稱戰或不足守則有餘著即激勵將士實力守禦毋得稍有疏失
李鴻章赴鎮之軍業已起程一俟行抵鎮城南北聲勢便可聯絡
並著袁甲三嚴飭李世忠調派得力兵勇分投堵禦斷賊糧道並
遏其赴揚之路都興阿方能出奇制勝李世忠之兵號稱十萬守
江浦者止千人袁甲三惟當激以忠義令其奮力堵剿毋稍鬆懈
東華續錄 同治七

東華續錄 同治七

語

嘯聚韓莊復全竄唯山擾及泌陽之沙河店王家店等處搶劫遠在宛南該撫已有鞭長莫及之勢汝郡倍形喫重新蔡被圍兩月望援急迫該撫請令勝保就近馳援新蔡侯該縣解圍後即移得勝之師攻拔平輿賊巢自係為肅清豫境起見惟穎州甫解重圍布置尚難周密恐勝保大軍一移敗匪散而復合則剿辦更難著手勝保自當仍遵前旨乘勝進兵穎上惟汝州新蔡賊勢甚重豫省兵力單薄不敷堵剿勝保督辦皖豫軍務斷難膜視著即就近抽撥馬步馳往該處會同豫軍迅速攻剿新蔡被圍日久危急萬分前已令楊飛熊一軍馳回救援著鄭元善飛飭該副將迅速馳援並設法策應以遏該匪西竄之路其確山泌陽一帶竄匪著即嚴飭護理南陽鎮總兵徐榮柱調集標兵會同各地方文武嚴行扼堵並飛咨楚軍截擊以重邊防鄭元善另片奏息縣土匪圍撲

東華續錄

同治七

五

光山經該地方官親督練勇擊退等語所有在事出力員弁紳練著准其酌保數員奏請獎敘毋許冒濫將此由六百里各諭令知之○工部尚書王慶雲卒予祭葬諡文勤○以李苗為工部尚書調楊式穀為吏部左侍郎以張之萬為禮部右侍郎由內閣學士遷○辛丑諭內閣前任順天府府尹蔣琦齡奏請以端政本為先據稱恭親王謙懷忠悃中外共仰惟延攬不遺羣言夾輔尤資同列請飭軍機處力矯從前附和之習獻可替否如疑難重大不妨盈廷集議等語朕奉 母后皇太后 聖母皇太后慈旨國家政務殷繁全賴集思廣益以資羣策之力近以軍興十載事多叢脞軍機處為政本所自出該大臣均係特簡與王同列如遇事有窒礙即當面折廷爭公忠共矢如書所稱汝無面從退有後言者引為鑑戒方足以勵大臣之節斷不可蹈從前阿附之習罔圖匡救恭親王

自授議政王以來悚惕謙摺留因王額請特諭大小臣工各抒所見以冀事臻盡善王亦能寅畏為懷率同軍機大臣等每事詳覈咸於簾前共取進止惟際此時艱自當以天下為己任於延攬之中寓截制之意方能事有折衷不至政出多門若稍涉避嫌矯枉過正每事必請集議轉政意見紛歧於政事亦恐無補甚非朝廷委任意也王其力任艱鉅毋稍推諉用勸相我國家○諭議政王軍機大臣等前因都與阿奏逆匪撲犯瓜揚當諭該將軍實力守禦茲據奏本月十一日該逆直撲揚城經馬隊兵勇分路抵禦將逆匪擊退尚能以少勝眾稍挫兇鋒惟三汊河上下數十里逆匪在在屯聚築壘時出竄擾雖經詹啟綸等連日勦辦多有斬擒而賊勢過眾未可遠擊該將軍當添撥兵勇前往策應並督飭黃彬等師船於沿江上下數十里往來轟擊務將逆壘逆巢悉數削平

東華續錄

同治七

五

母令久踞肆擾並分兵保衛襄下河完善地方方為妥善黃彬已於江岸紮營添撥水師勇丁登陸防守都與阿仍須不時嚴密防查飭令該總兵等毋稍疏懈都與阿見在督辦江北軍務責無旁貸如探聞何路警急即當分兵馳往援應其一切籌畫布置機宜務必悉臻周密毋得稍存大意將此由六百里諭令知之○蔣琦齡應詔疏陳十二策下部分別議行惟停養廉查陋規 上以妨政體不許○詔各省保舉孝廉方正務求真儒○勝保請摺運淮北票鹽充餉允之○命五城奏賑展期兩月○癸卯諭內閣賈臻奏忠病日深請開缺調理一摺著安徽巡撫布政使賈臻准其開缺所遺布政使篆務著曾國藩李續宜會同酌委委員署理頴州城圍甫解撫綏彈壓均關緊要賈臻在頴日久諸事熟悉仍著暫留頴州調理一俟接替有人再行交卸○諭議政王軍機大臣

等沈兆霖奏帶兵出省日期並見辦撤匪情形一摺據稱戎屬撤匪聞官兵進剿豫將亂思觀等處山徑空斷以阻我師該署督派令恭釗等帶兵分路進剿並擇要扼紮以防竄逸其循化四工撤回闖入積石關者亦經知府趙桂芳等堵擊匪眾敗退回巢該署督見已督帶員弁官兵前往西碾一帶親加調度即著妥為調遣趕緊進剿庶頑梗匪眾大加懲創得以迅速蕪事一勞永逸另片奏請將已革知州朱百川已革參將趙秉鑑呂祥均令在軍前效力降調同知嚴長宦派令辦理循河事宜等語自係為軍務起見即著照所請行惟朱百川趙秉鑑係上年辦理撤匪案內革職之員恐難得力仍著沈兆霖隨時察看如該革員等始終不知奮勉即著毋庸留營將此由五百里諭令知之○勝保奏穎郡解圍後粵捻各逆被擊向東南奔竄者尚有二萬餘人穎上之六十里鋪

東華續錄

同治七

毛

至三十里鋪均有大股屯紮張逆以苗沛霖圍攻穎上甚急親率悍賊馳援苗沛霖暫鬆四面之圍以誘之該逆拚命死關衝入圍中搶築賊營七座直至城根苗沛霖見張逆業已入城即率練勇突出奮擊大破賊眾殲斃數千連踏賊營七座即就其地紮營仍四面合圍斷其接濟臣飭苗沛霖督練認真攻剿務擒首逆並穎上西南一帶屯賊尙多當派道員洪貞謙等帶領兵勇三千餘人駐紮迴潘集為苗沛霖策應又派穎州隨剿之苗營練總王金奎等帶練前往協助並知照成大吉蕭慶衍由大橋集相機進紮以扼回竄臣因後路所屬之穗子鋪邢家圩等處大股髮捻雖已退竄而本地捻匪屯聚尙多陳郡所屬之胡橋魯臺一帶踞捻因僧格林沁抵宋進攻金樓賊巢分股撤回毫境大股尙踞胡橋各圩亟應分兵掃蕩以清後路見派總兵黃得魁等帶隊馳往穗子鋪

駐紮就近攻剿邢圩等匪臣即於三月十二日由穎郡起程取道太和馳回陳郡大營節節剿辦宋憬詩帶領所部赴河南撫臣衙門請罪經該撫剴切訓飭並酌給口糧仍令赴陳聽候發落臣到陳後察看情形如實係知悔知懼尙可准其立功贖罪儻仍未能恪守營規即當立正軍法以肅戎行不敢稍有姑息又奏再臣前奉諭旨飭查辦理苗沛霖情形查苗沛霖轉圜一節集練剿捻悔罪歸誠臣已據實陳奏至所稱十年之說臣尙未面詰其由然斷章取義不過是睽隔未久何遽見疑之意但其措詞向來晦澀是以語多難解其王金奎為苗沛霖相信最深惡聲較著而此次擒獲大捻首尹滔等亦較他人尤為出力苗沛霖所謂水落石出始即指此而言至所奪偽書據王金奎面稟於二月初七日在迴潘集盤獲廬州送信老髮賊一名沿途扮作行路之人由壽州正陽

東華續錄

同治七

毛

繞道而來致被盤獲並苗練疊次打仗奪獲偽詔偽印多件當經分別銷毀因偽書有關繫軍情之處是以恭呈御覽此臣前奏苗沛霖各節之實在情形也苗沛霖本有將才從前著有功績謂其跋扈不仁則有之若自甘背叛則未盡然即如臣此次入皖苗沛霖即齊練圍攻穎上遵令一律薙髮其所部練總王金奎等均先後帶練來穎投殺餘匪追剿竄賊苗沛霖本定初七八日來穎謁見因賊勢東趨穎上攻剿緊要臣已飭令毋庸前來俟攻克穎上賊擒巨憝後再行來謁此又苗練漸就範圍之實在情形也上諭苗沛霖心本叵測袁甲三等威望又不足震懾遂致甘心附逆攻陷壽州見畏該大臣聲威又陽為討賊自效此皆其詭譎之計莫若趁該練首鼠兩端之時即將其黨與王金奎等設計籠絡使為我用則將來操縱由我不至為所挾制該大臣既知其跋扈

不仁更當深慮後患本日復據袁甲三遵旨鈔呈張得勝所錄粵逆余安定致虛逆偽書三件與前獲苗練致陳逆信參證合觀其心實不足恃該大臣素以信義待人恐該練轉得售其鬼蜮之計所有粵逆偽書三件均著鈔給閱看該大臣不必聲張務當廣施方略為國家謀久遠之策斷不可稍涉大意貽誤事機見在豫省捻勇交乘西竄泌陽南趨汝郊登封洛陽尚有地險可扼而新蔡之賊由汝甯西竄張曜兵力單弱該大臣已抵陳州即著派兵前往援救力挫兇鋒宋傑詩忽逃忽回鄭元善給予口糧令其回皖本屬姑息該大臣所稱如不恪守營規即正軍法極有斷制汪曜奎與金安清共辦捐務若不令前赴臨淮則案不能結該道本非能辦理營務之員若偏聽其言代人受過亦殊不值著勝保仍遵前旨飭赴袁甲三軍營聽候辦理將此由六百里諭令知之○諭

東華續錄

同治七

五月

袁甲三奏江浦浦口城圍未解賊撲六合縣城官軍截擊獲勝見在分籌戰守一摺據稱前次六合擊敗之賊復糾合大股圍撲縣城提督李顯爵商令遊擊黃朝棟等挑選精銳分道出剿大有斬獲逆眾遁至儀徵擄糧李顯爵等復密令兵勇乘夜出隊四面截殺平毀及擒斬甚多賊膽已寒惟滑子口一帶尚有賊壘江浦各處道路仍未通行訊據賊供欲竄擾儀揚境內牽掣揚防之兵而令江南之賊攻打鎮江又據密探洪逆將各處餘匪調赴江北擬由天長攻打揚州邵伯高寶等處軍情萬分緊急請飭都興阿吳棠嚴密防剿等語渡江之賊勢甚猖獗雖經李顯爵等督率兵勇迎擊獲勝而滑子口等處賊壘尚多且該匪屢撲揚城亟宜協力勦洗著袁甲三飛飭李世忠督率各路將領嚴守天六等城仍派撥兵勇分投策應務令與揚防各營聯為一氣俾該逆進退失據

則勦辦自易得手前據吳棠奏擒匪束竄調派官軍堵剿當可無虞惟逆匪既有由天長竄擾高寶之說不可不豫為之防著吳棠酌度情形如清淮防務稍鬆即著抽調兵勇赴高寶一帶駐紮以為都興阿北路聲援將此由六百里加緊各諭令知之○諭袁甲三奏賊撲六合縣城官軍截擊獲勝見在分籌戰守一摺據稱六合擊敗之賊復糾合大股圍撲縣城提督李顯爵等分道出剿平毀賊壘及擒斬甚多惟滑子口一帶賊壘林立訊據生擒賊匪供稱賊眾欲竄儀揚境內牽掣揚防兵勇不能渡江而令江南之賊攻打鎮江並密探洪逆出示凡江浙被陷郡縣酌留賊匪駐守其餘盡調過江北擬由天長攻打揚州志在必得等語賊匪渡江以後勢甚猖獗官軍備多力分亟應激勵將弁竭力堵剿昨據都興阿奏該逆直撲揚城經馬隊兵勇迎擊稍挫兇鋒仍著該將軍督飭水陸各軍嚴密布置務將竄擾儀徵等處擄糧之賊盡力勦洗於李世忠母存芥蒂務與天長六合之兵聲勢聯絡則揚防益可穩固惟賊匪已源源渡江勢極蔓延非厚集兵力恐難撲滅且訊據賊供有牽掣揚防兵勇徑取鎮江之說尤不可不豫為防範近聞曾國藩業已雇就外國輪船令李鴻章督率兵勇七千人下駛計不日即可抵鎮著即嚴飭該道飛速前進相機籌剿揚州鎮江為南北要衝何路有警即向何路策應見在軍情萬分喫緊斷不可稍分畛域致有疏虞其上士灣賊匪渡江處所著曾國藩速飭彭玉麟等統帶師船前赴該處截擊斷其江面往來之路馬子材督辦鎮江軍務責無旁貸仍著就在兵力隨時偵探賊蹤竭力守禦毋稍鬆懈將此由六百里加緊各諭令知之○駱秉章奏石逆由利川竄陷石往應後至羊肚溪意圖搶渡經飛飭沿江州

東華續錄

同治七

五月

飭水陸各軍嚴密布置務將竄擾儀徵等處擄糧之賊盡力勦洗於李世忠母存芥蒂務與天長六合之兵聲勢聯絡則揚防益可穩固惟賊匪已源源渡江勢極蔓延非厚集兵力恐難撲滅且訊據賊供有牽掣揚防兵勇徑取鎮江之說尤不可不豫為防範近聞曾國藩業已雇就外國輪船令李鴻章督率兵勇七千人下駛計不日即可抵鎮著即嚴飭該道飛速前進相機籌剿揚州鎮江為南北要衝何路有警即向何路策應見在軍情萬分喫緊斷不可稍分畛域致有疏虞其上士灣賊匪渡江處所著曾國藩速飭彭玉麟等統帶師船前赴該處截擊斷其江面往來之路馬子材督辦鎮江軍務責無旁貸仍著就在兵力隨時偵探賊蹤竭力守禦毋稍鬆懈將此由六百里加緊各諭令知之○駱秉章奏石逆由利川竄陷石往應後至羊肚溪意圖搶渡經飛飭沿江州

縣將船隻概行撤退該逆不能渡江遂沿南岸上竄已至涪州小
河對岸候選道章源由彭水馳至涪州密布兵團沿河扼堵並將
江面船隻概泊城下以防偷渡北岸臣所派之副將唐友耕已革
知府唐炯兩軍計已將到涪州臣又調桂字營水師礮船駛赴重
慶下游以截江面臬司劉嶽昭所部先到之五營已由萬縣溯流
而上劉嶽昭督後隊四營已抵夔郡臣已檄飭迅速前進與上游
各軍兩面夾擊並准貴州提臣田興恕來咨見已料檢軍裝刻日
來川會剿如乘石逆未渡北岸大兵雲集蹙之於窮山之中則川
東地方尚不至糜爛而該逆無舟可掠且有劉嶽昭全部自下而
上勢亦不能竄擾夔巫下游也 上諭駱秉章奏克復新甯縣城
及解墊江城圍並攻勦李逆獲勝各摺片據稱逆匪藍湖柱率敗
匪百餘人與郭張朱曹各逆合夥竄陷新甯縣城經道員張由庚
東華續錄 同治七 聖
等勦擊將縣城收復賊張藍各逆竄至董家場一帶與曹逆會
合攻撲墊江縣城道員曾傳理督隊赴援賊解城圍屯於城北二
十里之新場經曾傳理等進攻疊獲勝仗該逆遁至高灘距鶴游
坪百里勢將與周逆合股石逆見已竄至涪州小河對岸李逆踞
鐵山負隅自固憑卡抗拒我軍仰攻維艱猝難得手等語各逆經
官軍勦敗陸續合併正可妥籌圍攻之計以收聚殲之功石逆竄
至涪州業經駱秉章派令道員章源等扼堵並調水師礮船駛赴
重慶下游以截江面見在劉嶽昭既已抵夔即著飭令迅速前進
與各軍夾擊田興恕如已到川並著乘該逆未渡北岸以重兵壓
擊勿令竄擾川東地方李逆於鐵山負險自固該處山徑紛歧處
處可通著駱秉章即飭各要隘地方嚴堵斷其糧道並迅速籌攻
以期一鼓殲除馬德昭前已降旨著理甘肅提督著駱秉章催令

該提督即赴署任毋庸來京將此由五百里諭令知之○予四川
陣亡副將呂春元知縣國柱等祭葬世職○允玉明請修盛京金
州水師營戰船○甲辰追予四川陣亡知縣武來雨建祠○乙巳
萬壽節停止 御殿受賀○諭內閣僧格林沁等奏追勦王雙
樓竄匪獲勝平毀賊圩及勦辦棍匪續獲勝仗情形一摺僧格林
沁大軍攻勦金樓踞匪王雙樓擒首宋喜沅等併力來援本月十
六日侍郎國瑞帶兵圍攻王雙樓先用炸礮將圩內房屋焚燒斃
賊無算該逆於夜間傾巢南竄我軍跟蹤追勦匪眾不支紛紛敗
退復經團勇合力追殺將竄匪殲除殆盡王雙樓賊圩全行平毀
擒首宋喜沅王胖兒均已陣斃其東路棍匪經副都統德楞額督
兵勦辦馳抵蘭山縣屬底閣圩乘夜縱火匪眾驚亂我軍奮勇登
牆開北門一擁攻入該匪紛紛逃遁官兵極力追擊斃賊二百餘
東華續錄 同治七 聖
名生擒七十餘名辦理均尚得手著僧格林沁飭令帶兵將弁將
金樓踞匪速行掃蕩並將蘭山一帶棍匪悉數殲除毋留餘孽○
諭議政王軍機大臣等前因有人奏河南汝光兩屬擒匪猖獗請
飭僧格林沁派兵會剿復因吳棠奏擒股東竄請飭僧格林沁派
撥馬隊赴淮助勦均經諭令該大臣酌量辦理茲據僧格林沁奏
曹州會匪焦貴溫等依附皖捻句結匪首李城等欲圖北竄汝光
清淮相距較遠勢難兼顧請旨遵循等語僧格林沁公忠之惻中
外咸知每遇軍務緊急輒請由該大臣撥兵援勦朕倚該大臣為
柱石亦必諭令酌量調派其如何察度情形分別緩急仍在該大
臣相機籌辦茲據奏稱曹屬會匪句結捻匪意圖報復僧格林沁
即當以全局扼賊北竄不容稍涉疏懈豫省匪勢西趨即著咨商
鄭元善毛昶熙妥為扼剿其清淮需調馬隊即一時未能派撥並

著遵照前旨飛催山在田德楞額等軍回援與吳棠會合夾擊僧
格林沁為國重臣於勦辦捻匪固未能處處分兵亦必須面面顧
到刻下自應先將焦貴湯等句合皖捻一股併力殲除以清北路
門戶其餘再出該大臣相機籌辦不為遙制該大臣亦不必以事
涉棘手輒行請旨致誤機宜再僧格林沁前奏遵查桂錫楨並無
復叛情事桂錫楨既經總兵扎隆阿等畱於曲阜保護城池但能
實在出力則該處紳民自應知感何至欲圖殺害近來投誠人眾
每多反側該大臣既將桂錫楨畱營差遣務須加意箝束不時暗
中察看不可過於信任致有貽誤將此由五百里諭令知之○丙
午 上復詣 大高殿祈雨○諭議政王軍機大臣等田興恕奏
遴派大員統帶勁旅援蜀並縷陳黔省軍務情形一摺據稱本年
正月間石逆擾及川境經駱秉章飛調總兵楊巖寶李有恆等馳
東華續錄 同治七

往應援惟楊巖寶一軍攻勦尚大坪踞匪正當喫緊斷難移動李
有恆見署威甯鎮總兵該鎮與雲南宣威昭通各府州境界毗連
既勦逆苗復防回匪亦難遠行帶隊入蜀見已飛檄暫革總兵熊
煥章挑選勁勇五百名並朱凌漢前帶楚勇一千名均歸該鎮統
帶取道西秀會合川軍截堵等語黔省苗教各匪盤踞玉華尚大
坪兩山亟宜盡力進攻擣穴擒渠以期肅清黔境田興恕見定於
本月望後出省親往督戰計日已抵尚大坪著即嚴飭楊巖寶等
奮力進勦務將何逆等股匪剋日殄除毋得再事遷延致干重咎
熊煥章援蜀之兵已由思南前進著駱秉章覘賊所向相機調遣
務將石逆大股併力殲除是為至要刻下浙江軍務萬分喫緊總
兵沈宏富前經田興恕奏請暫緩赴浙並著酌度情形如沈宏富
可以抽調即著催令迅速啟行前赴左宗棠軍營聽候調遣將此

由六百里各諭令知之○諭據薛煥奏遵旨匪解湖防餉銀惟米
糧軍火油燭等項無路可運必須援師速至方無決裂總兵朱品
隆見已肅清徽郡儻由績溪等處拊賊之背或可出奇制勝請飭
曾國藩等籌商飭令援湖等語道員趙景賢保障湖州已逾兩年
兩浙郡縣聞賊磨至方面大員相率委城而逃該員以在籍道員
獨能嬰城固守其忠義之氣足為東南生色前恐湖郡不支而該
員以有用之才枉棄可惜疊諭赴閩聽候簡用而該員至今固守
其忠義實為可嘉薛煥此次所匯銀二萬兩聲明係浙省絲捐等
語是畛域之見尚未能化米糧軍火等件尤為守城所必需豈得
以無路可運即袖手坐視上海距湖不遠道途汙港紛歧仍著薛
煥妥覓間道設法運進源源接濟不准稍存膜視鮑超之軍頓於
青陽朱品隆一軍見守徽郡為左宗棠後路接應薛煥所奏於軍
東華續錄 同治七

情地勢自係不能深悉惟湖郡情形緊急斷無棄而不救之理著
曾國藩於鮑超朱品隆兩軍內酌量情形分撥一軍從間道迅速
往援如進攻道途較遠或有所牽掣不能前往即著薛煥迅派勁
旅由滬進援見聞李鴻章由輪船帶兵業已抵滬更可酌撥勁旅
一二千名間道赴湖為趙景賢援應以收夾擊之效鎮江地居衝
要見在賊勢趨重李鴻章自應仍遵前旨赴鎮駐紮以便整頓江
南北水陸各軍為規取金陵之計最為要著薛煥擁兵四萬毫無
足恃而於援湖一事委之曾國藩等不為悉心籌畫相機策應此
疆彼界積習太深甚屬非是曾國藩所派陳士杰一軍如果到尚
需時即由李鴻章選派妥員赴滬將滬上兵勇整頓訓練以資戰
守將此由六百里各諭令知之○調察杭阿為禮部左侍郎伊精
阿為兵部右侍郎○丁未諭內閣前奉 母后皇太后 聖母皇

太后懿旨命南書房上書房翰林等將歷代帝王政治及前史垂
簾事蹟擇其可爲法戒者據史直書簡明註釋彙冊進呈茲據侍
即張之萬等彙纂成書繕寫呈遞法戒昭然足資考鏡著錫名治
平寶鑑禮部右侍郎張之萬太常寺卿許彭壽光祿寺卿潘祖蔭
翰林院編修鮑源深修撰章鋈編修楊泗孫李鴻藻呂朝瑞黃鈺
著各賞給大卷段一匹大卷江紬一匹○諭議政王軍機大臣等
鄭元善奏西洛南宛捻粵各匪猖獗見派馬步官軍馳往截剿一
摺捻匪由郟縣奔竄汝州擊退後復撲河南郡城旋踞北邙山呂
祖閣一帶宜陽韓城鎮等處亦有匪蹤鄭元善見在飛調楊飛熊
李徵松兩軍及剛銳等營楚勇西安黑龍江馬隊馳赴洛陽繞出
賊前迎擊著即嚴飭楊飛熊等督率各軍兼程前進協同該處團
練四面兜剿務將圍撲河郡股匪盡力殄除勿畱餘孽河郡偏近

東華續錄

同治七

雲

山陝道路紛歧該匪被剿情急難保不乘間西趨竄擾山陝著瑛
榮督飭駐紮潼商等處將領嚴密防守張芾即聯絡各處鄉團會
同官軍互相策應其山西附近豫省各郡縣並著英桂督飭一體
嚴防洛陽去孟津不遠河防尤關緊要著鄭元善速飭河北鎮道
督率兵團嚴防竄渡毛昶熙隨同僧格林沁攻剿金樓踞匪宋營
兵勇勢難分撥第督辦團練是其專責見在河郡被圍情形萬緊
毛昶熙豈容坐視著即激勵各處團練齊心協剿俾該匪進無可
掠之糧退無可竄之路圍頑之賊見已西竄陳郡兵勇自可抽撥
著勝保迅派馬隊千餘名由省城馳援河郡與楊飛熊一軍前後
夾擊則剿辦更易得手其竄撲南陽之賊尙踞鎮平一帶且有分
竄唐鄧之說著鄭元善迅飭遊擊徐榮柱督兵追躡悉數殲除毋
任蔓延鄭元善雖駐許昌省城防守事宜仍須妥籌兼顧至新蔡

城圍已解而伏莽重重賊氛環逼亟宜疏通道路鎮撫居民鄭元
善兵力不敷分剿並著勝保就近選派得力將弁前往勦洗務將
新蔡土匪掃除淨盡以清南圍將此由六百里各諭令知之○諭
田在田奏追剿竄匪回巢收復賊圩二十餘座並分兵東援清淮
一摺此次擒匪由眾興敗竄回巢田在田即赴徐州布置陳大莊
等處二十二寨情願投誠苗村橋擒首屈來峰亦悔罪求撫自應
因勢利導俾遂其向化之誠已經反正者勤加撫綏不准稍有滋
擾未經歸正者亦當開誠相待濰口以西本係民圩年餘來官軍
不能堵禦以致被賊僞脅並非甘心從逆著田在田督同張富年
派委良吏善爲撫恤必能聞風向化擒逆於五鋪地方築圩雖因
張集出賊接應何以不飭令濰口官兵由東南牽制仍著田在田
俟東路稍鬆即飭將弁將五鋪以西各賊圩節節進剿疏通道路

東華續錄

同治七

雲

僧格林沁見駐歸德即可聯絡聲勢以資策應擒首李成已竄至
高皇山古饒集一帶胡元昌統帶奶奶山等處防兵即可相機就
近堵剿其趙浩然等股匪已由桃源竄至武家墩窺伺蔣壩該總
兵見飭張富年由邳州南援並調歐玉標等馬步親自統帶前赴
督剿當此揚防同警之時僧格林沁既不能分撥馬隊而田在田
等軍已落賊後即著迅速前進與吳棠之兵會合堵剿其續行東
竄之匪並須嚴行堵截勿令擾及裏下河完善地方是爲至要至
該總兵派兵駐紮濰口渠溝及奶奶山等處而擒逆徑竄至古饒
集一帶是賊情仍形猖獗宿蒙兩路尙未能聯爲一氣杜賊北竄
該總兵輒稱某布星羅聲威殊壯近於夸張軍營積習以粉飾爲
工往往驅賊出境適爲尾追即自炫其功最可痛恨該總兵本係
武臣當以質實見長勝敗均據實直陳斷不可蹈營中惡習莫謂

村集地名紛歧朝廷不能稽覈覺察也懷之勉之將此由六百里諭令知之○孟保疏進所刊滿蒙漢一體 聖諭廣訓 上嘉獎之予議敘○江西巡撫沈葆楨奏遵旨馳赴新任得旨覽奏具見惻忱忠孝性成可嘉之至○已酉諭內閣薛煥奏官兵及常勝軍會同各國攻破王家寺等處賊營上海西路肅清一摺逆匪窺伺上海於屢經擊敗後復盤踞王家寺龍珠庵等處意圖進撲本月初六日經薛煥派令都司王步雲等與華爾率領常勝軍會同英國提督何伯法國提督卜羅德及新到俄國之兵馳抵七寶會攻王家寺賊營該逆齊出抗拒中外隊伍火箭齊施賊營六座同時火起華爾等首先衝入擒斬甚多王步雲等督隊踰壕賊勢不支紛紛敗潰該逆竄至諸翟等處復經伏兵截擊賊屍枕藉共踴毀大小賊卡十餘處餘匪向南翔一帶竄去是夕華爾復會同英國東華續錄 同治七年

提督何伯帶隊進攻龍珠庵該逆槍子如雨何伯猝被槍傷初七日黎明我軍施放炸礮華爾率領中外士卒冒煙直進立將賊營九座攻毀參將李恆嵩會合兜剿斬擒無數共計生擒長髮悍賊八百餘名奪獲戰馬一百匹松江上海均已解嚴各國將士及華爾常勝軍會同官軍堵剿逆匪屢著戰功此次會攻賊營復首先衝入受傷力戰尤屬異常出力著李鴻章薛煥傳旨嘉獎其英國提督何伯身先士卒致受槍傷尤為勇冠全軍著該撫等與各國將士一併妥為存問所有在事各營將弁及華爾部下受傷各員並著存記俟克復川沙等處彙案保奏○曾國藩奏遵查御史朱湖所奏四川廣東協餉派大員督催饋運等語其事雖難盡行其議實有可採四川內患未平自難協濟外省惟廣東最號殷富其財力為東南之冠其地勢亦宜供江浙之餉金一宗如佛山韶

關肇慶等處著名繁富咸豐十一年間巡撫耆齡於韶關設一新卡未及一年收稅五十餘萬藩司周起濱議於肇慶府河設卡每年亦得四十餘萬此外巨鎮大卡不一而足若使經畫得宜即可養數萬之兵勦江浙之賊合無懇 天恩特派二品京卿一人馳赴廣東駐紮韶關辦理通省釐金專濟蘇浙安徽三省餉項如蒙俞允臣當奏派賢員熟諳釐務者隨同使臣前赴粵東設卡抽辦韶關距江西甚近臣當與該使臣往返面商務使籌兵籌餉一氣呵成或緹或贏隨時斟酌廣東官紳有設立私卡者使臣會同臣處奏參州縣有暗中阻撓者亦即奏咨參撤凡釐務所得之餉先解浙江軍營左宗棠新任浙撫無尺寸之完土無涓滴之餉源蔣益澧等到後尤覺無米為炊若以廣東釐金濟之則前此奏准之協浙月餉十萬兩即在此中抵除其次則解安徽軍營臣處東華續錄 同治七年

如鮑超一軍欠餉八箇半月曾國藩一軍欠餉近九箇月徽州各軍欠餉七箇月有奇亟思早得粵餉一清積欠李續宜擬添新營亦當另籌協濟袁甲三久處窮困亦應量為津貼方足以馭強將而撫亂軍又其次則解江蘇軍營聞上海出款太多虧累甚鉅鎮江揚州兩臺亟須另籌協餉其廣東應解紅單艇船之費亦可於此中抵除由臣咨商韶關使臣察各軍之緩急定撥解之多寡其運解之法或由贛州送至江西轉解或由輪船搭至上海轉解均聽韶關使臣酌數辦理 上諭曾國藩奏請派大員督辦廣東釐金著派都察院左副都御史晏端書馳驛前赴廣東駐紮韶關督辦廣東通省釐金接濟浙江等省軍餉○曾國藩奏道員李鴻章所部湘勇募練成軍本擬取道巢含和州一帶前赴鎮江旋據江蘇紳士潘馥錢鼎銘等自滬來皖稟稱上海一路雖得英法各國

撥兵協防而賊氛四逼商旅不通岌岌可危已由滬局籌款十八萬兩雇備輪船陸續入江來迎我軍以期力保要地查鎮江為進兵形勝之區上海為籌餉營艱之地兩者並重前因洋船不肯雇載李鴻章一軍不得已擬由陸路赴鎮茲據該紳士等與洋人商雇輪船來皖自宜先赴上海以順輿情已派數營於三月初七日登舟起行李鴻章於初八日開行仍俟後至之船循環裝載分為三起銜尾下駛不滿一月可以全隊到防俟抵上海後布置嚴定李鴻章親至鎮江察看情形應如何分兵防守之處屆時奏明辦理上諭議政王軍機大臣等據曾國藩奏李鴻章改道赴滬日期請留總兵蕭孚泗等差遣並據薛煥奏英法將士會剿賊匪獲勝接獲偽諭逆稟呈覽各摺片已明降諭旨令李鴻章署理江蘇巡撫薛煥專辦通商事務派晏端書前往廣東督辦釐金矣上

東華續錄

同治七

完

海為餉源重地稽查稅務聯絡洋人在在均關緊要薛煥既無須兼顧地方其通商事宜自可專心辦理惟逆黨黃畹為賊畫策欲與洋人通好於軍務殊有關係聞該逆稟內於洋人多醜詆之詞業經薛煥飭令吳煦告知英法領事破其奸謀仍著薛煥會商曾國藩李鴻章妥為辦理至該逆所稱派撥黨與赴洋涇濱潛住並勾結游民作為內應計殊兇狡並著李鴻章薛煥嚴密防範黃畹是否見匿上海或竄赴他處著曾國藩等迅速查拏毋任漏網嗣後遇有洋人關涉軍務事件薛煥仍當會同妥為籌畫不得稍涉推諉松滬兵勇眾多而紀律不明於剿匪未能得力李鴻章既已到滬即著將各兵勇詳加簡汰去老弱挑選精銳派得力將弁管帶以資防勦鎮江一城為大江南北關鍵地屬緊要前據曾國藩奏稱該處係進兵形勢之區擬令該署撫帶兵前往駐紮為

規復各城之計見在揚防萬分喫緊都興阿之軍不敷分布如該署撫能兼鎮城則大江南北均資聯絡該署撫既膺疆寄蘇省之地均所管轄如將上海事宜布置稍定可以分身赴鎮其赴滬各營應留上海若干之處均著酌量辦理廣東釐金見派晏端書督辦即著曾國藩遴委賢員隨同赴粵辦理其有設立私卡或州縣暗中阻撓准由該大臣隨時參辦至晏端書能否熟諳並著曾國藩詳加察看儻或不能勝任即著據實奏聞總兵蕭孚泗陳由立均准其留於曾國藩等軍營以資得力再據沈葆楨奏逆賊李侍賢等統率股匪十餘萬欲由江山窺伺廣信河口已由商曾國藩將曾國荃下攻巢舍之師移緩救急以固左軍後路等語左宗棠見駐常山設餉路為賊所斷關繫非輕曾國荃一軍能否移緩就急抑應另派官軍前往即著曾國藩酌量調派劉郁膏深得民心

東華續錄

同治七

卒

疊經中外保奏並著曾國藩李鴻章察看如該員於軍務可期得力則李鴻章往鎮江後所有上海軍務即可責成該員接辦儻該員不能駕馭楚軍即著該署撫另簡得力之員管帶並將上海附近失陷各城會同洋人相機進兵節節攻復以顧餉源並為將來夾攻之計將此由六百里符諭令知之○諭前因浦六等處地方切要諭令都興阿調撥各軍策應會同袁甲三督率李世忠力籌堵剿茲據都興阿奏稱揚防地廣兵單分防各路保全裏下河數十州縣均有未能移動之勢江浦六合相離均逾百里之外兵力難以聯絡又奏准袁甲三來咨轉准李世忠咨開江浦浦口兩城及橋林烏江小店等處糧食軍火一無所有實有朝不保暮之勢當勉力再守十日如無糧餉軍火又無兵來換防惟有將各處防軍盡行撤回仍歸揚防派兵防守等因查刻下揚州情形該逆若

日久不得遂志必將還攻江浦天六揚防一經往援該逆即乘虛施其詭計自愧無能請另簡大員來揚接辦各等語裏下河為財賦所出一有挫失則千里完善均行震動自應計出萬全該將軍久歷戎行老成持重際此勢處萬難正應公忠體國力濟時艱何得遽請另行簡員接辦致敬慎之忱轉同於推諉都與阿務當悉心籌畫督飭在防將弁力保完善以期不負委任至江浦等處軍食缺乏李世忠所派防兵朝不保暮亦係實在情形著袁甲三吳棠竭力籌措迅撥糧餉軍火派委妥員解赴江浦等處以資接濟李世忠以專閫大員受國厚恩籌防是其專責揚防正在喫緊未能撥兵於浦六李世忠自當力任其難以期和衷共濟何得以勉力止守十日等詞置大局於不顧著袁甲三督率李世忠將江浦等處認真防守毋得稍有疏虞致令前功盡棄將此由六百里各

東華續錄 同治七

至

諭令知之○諭據英桂奏大股皖捻由陳州竄入洛陽新安澠池一帶地方與垣曲平陸二縣鄰近運城又為鹽池重地關繫緊要復據英榮等奏匪蹤西竄逼近陝州地方去潼關甚近情形喫重並川匪意圖北竄籌防漢中各等語河南匪蹤飄忽已由洛陽新安澠池一帶漸逼晉境茅津渡係由豫入晉門戶英桂已派護總兵和昌帶兵駐紮會同河東道劉子城實力堵禦著即飭令和昌等先將本境各要口布置周密並派兵渡河會同陝西防兵同赴陝州藩籬關扼守以杜竄越至澠池縣逼近陝州自陝州至潼關僅三百餘里該處為陝省邊防重地必須厚集兵力以控制全陝門戶瑛榮已派兵前往堵禦著即飭帶兵各員依險據要嚴密堵遏並與藩籬關駐防官兵及山西派出各兵聲勢聯絡以期有備無患潼關有險可扼斷不可令匪蹤竄入滋蔓難圖致干重咎其

商維防所文武著飭令認真操防並令各地方於關津要隘一體盤查勸諭民團竭力協守以杜奸匪偷越毋稍疏漏洛陽以西多有賊營鄭元善前奏已飛調楊飛熊李徵松二軍及剛銳等營楚勇並西安黑龍江馬隊馳赴洛陽迎擊著即飛飭該副將等軍迅速前進繞出賊前與山陝各兵會合將竄匪悉數殄除毋令乘間奔突方為妥善至川匪北竄勢甚鴟張我兵行抵風水嶺接仗失利亟宜添兵堵禦孔廣順計已行抵漢中著即體察情形妥為布置如匪蹤北趨即督飭在防兵勇迎頭截擊並飭地方官紳激勵民團協同防禦毋稍疏虞張芾當體察潼關商維何路緊急即親往籌辦以衛地方其陝南防兵失利情形並著瑛榮查明參奏將此由六百里各諭令知之○諭前因有人奏河南汝光兩屬捻匪猖獗南汝光道趙書升惟以抽釐金收鹽稅為事假養勇之名盡

東華續錄 同治七

至

飽私囊藩司張曜恣意酒色擁兵不肯出隊所報勝仗多有不實當經諭令僧格林沁鄭元善毛昶熙查明據實具奏茲復有人奏趙書升驕惰貪婪不恤民瘼藉養勇為名設立釐局勒索商販並暗包勒取鹽稅所收鹽卡票規錢數並所罰游河集鹽店錢文及城工餘錢暨各捐輸之項並不養勇盡入私囊捏造名冊帳簿以備稽查捻匪蕭文信等初起皆不滿千人趙書升坐視不理養難成患以致聚匪各數萬人四鄉焚殺屢撲城垣趙書升一籌莫展該州紳民捐貲募勇由趙書升交署副將金文布等統帶出隊該副將等輒行逃遁民勇死者數百人槍礮火葯盡為賊有藩司張曜以官職較大志得意滿安坐汝郡擁兵自衛不肯盡力各摺片河南汝光兩屬土匪日形猖獗若果地方官及帶兵大員認真勤辦何至橫行無忌蔓延滋甚張曜趙書升二員屢次被人參奏必

非無因著僧格林沁鄭元善毛昶熙按照前後所參懲辦鄭元善由河南牧令歷升巡撫宦豫最久尤應破除情面切實查辦毋許回護舊日寅好代人受過原摺片三件著鈔給閱看將此由五百里各諭令知之○諭沈葆楨奏法國天主教堂均被拆毀見飭查拏首要各犯懲辦一摺據稱本年二月忽有湖南合省公檄痛詆該教徧貼街市適值開考生童譁然訂期齊集於十七日二更時分突有多人擁至篋子巷及袁家井教堂立時拆去並將習教之義和酒店等器皿貨物打毀該教士坐船一隻及五里廟巷地方教堂同時被毀事起倉卒禁遏無從及進賢縣習教之徐敏山等房屋器物亦被拆毀徐陳二姓指控樊學仁為首見在查拏等語外國天主教自咸豐八年以前早已弛禁況此時既與該國換約所賴各地方官妥為駕馭弗令滋生事端此事前據總理各國事務衙門奏明接據該撫來文當即照會法國駐京公使嗣經該公使照覆有賠償教堂之語亦經該衙門備文知照並與該撫函商辦法即著該撫察度地方情形按照該衙門咨商各節妥籌辦理務令中外相安方為妥善此事毀端究從何而起並著該撫確切查明據實具奏仍將為首滋事之人嚴密查拏究辦○以擅動各省例撥銀兩毛鴻賓下部議處○命吳棠督辦江北團練○復江蘇陣亡已革副都統海全職子祭葬世職○予浙江殉難提督饒廷選於江西廣信建祠○命薛煥以頭品頂帶充辦理通商事務大臣以李鴻章署江蘇巡撫○准陳士杰終養以劉鄩膏署江蘇按察使○庚戌吳棠奏捻首李加英劉添幅等糾匪黨馬步數萬東甯爾時清江北岸圩工甫竣南岸尚須修理經督飭前淮揚道朱善張等連夜趨辦分段扼防並分派遊擊程錫善等帶兵扼

東華續錄

同治七

五

防蔣壩等處要隘三月初十日據總兵黃開榜報稱帶礮船四十隻已抵寶應之黃浦地方副將黃國瑞報稱帶步隊八百名已至山陽之涇河西岸當飭分路扼紮相機進剿十一日捻股由清江池南武家墩汊河等處向東南竄擾已至山陽之涇河地方黃國瑞拔隊迎擊將馬賊百餘名悉數殲斃行未里許又遇步賊千餘人黃國瑞首先衝入賊中斬馘五百餘名十二日至新河隄該逆匪三四千人在隄踞守黃國瑞揮軍上隄該逆抵死抗拒短兵相接鏖戰四時之久黃國瑞手燃洋槍打倒執旗賊目各賊稍卻官軍一擁齊進該捻搶落水中淹斃無算餘匪向南敗竄官軍乘勝追殺斬首七百餘級十三日全股竄向寶應之入淺地方紮筏渡河黃開榜督帶礮船轟擊斃賊一百餘名復帶水勇登岸併力衝擊賊勢不支紛紛敗退官軍追殺斃賊七百餘名餘匪折向

東華續錄

同治七

五

平橋西岸回竄復經署總兵龔耀倫督隊開放槍礮逆賊應聲而倒餘匪晝夜狂奔西赴老巢桃清山寶境內一律肅清共計斃賊五千餘名生擒長髮老賊馮城等並夥匪一百四十二名正法救出難民七千餘人當即遣散當趕飭淮屬修築圩寨一面派龔耀倫留隊在成子河駐紮以扼長圩並派黃國瑞選帶礮船與知縣吳炳輝馬隊於桃宿運河一帶巡緝俟河水稍長礮船駛運便利即可節節布置直達邳州扼河防賊此次勦匪尤為出力之九江鎮總兵黃開榜等擬懇天恩先行分別獎勵上諭內閣官軍扼剿大股捻匪疊獲全勝桃清山寶境內一律肅清剿辦甚屬得手總兵黃開榜龔耀倫著交部從優議敘副將黃國瑞著交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放以示鼓勵○諭議政王軍機大臣等都興阿等奏逆眾蔓延北路甘泉山一帶意在渡湖闖入

高寶各州縣境窺伺揚防後路江南髮逆又陸續渡江刻下沿江水師極爲喫重等語該逆屯集江岸意圖渡江竄擾淮揚裏下河一帶雖經下游各水師疊加勦蕩惟沿江上下港汊繁多師船單薄分防數百里誠恐不敷調撥都興阿惟應就見有兵力督飭黃彬等嚴密防期以靜待動不可稍有疏虞李鴻章已到滬昨已降旨令署江蘇巡撫將上海事宜布置稍定帶兵前往鎮江駐紮爲規復各城之計都興阿之軍見在不敷分布俟李鴻章到鎮後兵力較厚南北既可呼應聯絡即可會合籌商進圖勦辦將此由六百里諭令知之○辛亥諭內閣袁甲三奏官軍進剿渡江粵逆連戰皆捷江浦浦口等處一律解圍一招逆匪渡江以來分犯竄撲江浦等城經袁甲三督飭李世忠等進兵攻剿三月十五日總兵蔣立功等帶隊由橋林乘夜進攻踴躍賊營八座追至烏江會同東華續錄 同治七 五月

總兵杜宜魁等軍攻破小店賊壘斃賊數百名乘勝追殺直至江浦城外總兵李顯爵帶隊出城接應破賊三營該逆大敗狂奔城外賊營一律平毀其浦口城外賊逆及滑子口股匪亦多棄營而遁沿江各城營均已一律解圍勦辦甚屬奮勉所有在事出力文武員弁兵勇著袁甲三彙同前次六合獲勝存記人員擇尤保奏○諭議政王軍機大臣等袁甲三奏捷獲粵逆陳玉城求援偽護王陳坤書逆信呈覽等語陳逆窮蹙之勢業已情見乎詞信內大意總圖官軍見在進逼廬城四面攻勦城中賊匪日夜驚慌該逆所指偽護王來接之路均經袁甲三分飭將弁先後克復而江浦浦口之賊亦經李世忠擊敗奔逃是廬郡逆匪外援已絕亟宜乘此機會規取廬城殄除巨寇著旨諭李續宜速飭多隆阿等圍廬各軍會同袁甲三北路兵勇協力進攻俾堅城立拔尙逆就擒

永除後患至江浦等處敗匪分股竄往和州恐其乘間由和舍援廬不可不豫爲準備曾國荃前隊據袁甲三探聞已至巢縣著曾國藩密飭攻巢之軍隨時防範堵截毋令該匪竄越陳逆偽信著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○諭袁甲三奏官軍進剿渡江粵逆連戰皆捷江浦浦口等處一律解圍一招逆渡江以後分股竄擾勢甚猖獗經袁甲三密飭李世忠持以鎮靜謀定後戰並調派總兵蔣立功等馳赴援應官軍奮力進剿各城營均已解圍勦辦甚屬奮勉惟敗逆屯紮江邊距江浦尚不甚遠且上下游水師未能聯爲一氣沿江如九洲州等處在在可以北渡難保不糾合金陵匪眾再行渡江北犯李世忠所稱已成之功何肯輕棄一己聲名尤所愛惜等語與昨寄袁甲三諭旨脗合具見忠勇之忱著該大臣傳旨嘉獎仍著飭令該提督激勵將士嚴密守禦東華續錄 同治七 五月

毋得以賊氛已退稍涉大意其竄撲揚郡股匪疊經都興阿督飭揚營官軍截擊獲勝見在江浦等處均無賊營敗匪紛紛逃遁都興阿自宜乘此聲威分飭馬步各軍將附近盤踞賊匪盡力勦洗並著袁甲三速飭李世忠將江浦浦口等處布置後即馳赴六合會同揚防將領務將揚境餘匪悉數殲除勿畱餘孽袁甲三另片奏捷獲粵逆陳玉城求援偽信該逆所指援賊來路均係東北要隘已據該大臣豫爲防範著即督飭總兵張得勝等嚴密布置協同南路楚軍迅速規取廬城毋令狗逆乘間免脫另片奏病勢增劇請賞假調治等語袁甲三著賞假一月准其在營調理見當軍務喫緊之際該大臣責無旁貸所有該軍營緊要事件仍當畱心督辦斷不可以養病未痊稍存諉卸也將此由六百里各諭令知之○袁甲三奏苗黨丁潮臣等勾結金馬胡黨眾假開練爲名於

滄北一帶偏脅民圩焚殺搶擄經臣派員帶兵由九灣節節剿辦次第收撫民圩僅贖李相臣一圩及金馬胡老巢未破餘黨無多原冀乘此殲除乃接據勝保來函以苗沛霖悔罪圖功疊經該大臣奏明奉旨准其帶練助剿其所部之眾自應一律辦理以免剿撫兩歧卽金馬胡所爲過當亦可量加寬宥屬臣轉飭官軍毋庸再與爲難其各圩練眾當飭苗沛霖酌調西來隨同剿賊免致別生枝節等語臣查金馬胡餘黨原以剪除淨盡爲正辦第如勝保來函所云恐苗練有所藉口深有掣肘之虞適副將邵徵祥自懷遠前來力保丁湖臣帶領金馬胡滋事之人西去打賊立功自贖臣再三斟酌爲大局起見姑允其請其西去數百人應如何駕馭想勝保自必確有把握再據博崇武等稟報潁州解圍後張落刑遁回潁上苗練已將縣城三面圍困十二日夜間張逆帶馬步賊東華續錄 同治七 壬

並攜家眷由北門撲過沙河窺回雒河老巢城中殘賊無多不難攻拔等語查苗練以數萬之眾圍攻潁上何至又令張逆逃竄殊不可解就使潁上克復仍係不了之局應責成勝保督飭苗沛霖務擒首惡以絕後患而明心迹 上諭勝保奏官軍進剿胡橋等處踞匪連獲大捷疊破賊圩各摺片覽奏俱悉此次勝保督飭官軍進攻胡橋魯台等處捻逆斬賊甚多淮鹿附近已無匪蹤軍威頗振邢圩擒首邢萬軍勢既窮楚始思投誠與悔悟歸正者不同該大臣不肯姑容甚合機宜卽著嚴飭黃得魁等盡力剿洗無任漏網至潁上城外已經苗沛霖四面紮營逆眾已成坐困惟聞該大臣馳回陳州後張落刑於本月十二日帶馬步各賊並攜眷屬由北門撲過沙河窺回雒河集老巢苗沛霖以數萬之眾圍攻潁上何至任令張逆攜眷而出其爲有心疏縱已可概見該大臣於

解潁圍後本宜遵旨卽赴潁上督剿乃徑回陳州致令首惡逃遁坐失事機見在蒙毫老捻有齊赴潁上救援之說尤當迅速進攻克復城池俾捻逆救拔不及方無他虞所有邢圩攻剿事宜卽飭黃得魁等辦理該大臣斷不可因此牽掣著仍遵前旨馳赴潁上督飭苗練迅圖克復據袁甲三奏苗黨丁湖臣等在滄北偏脅民圩焚殺搶擄因該大臣函稱恐苗練有所藉口卽任令帶同金馬胡等眾西去等語苗練反正尙無實效豈得遽信爲真任令匪黨倖逃法網袁甲三辦理此事甚爲寬縱該大臣於丁湖臣等到潁後嚴加鈐束毋令苗練黨與分布墮其奸計豫省匪蹤猖獗已據勝保撥留馬步一千五百名迎剿其新蔡餘匪著鄭元善督飭汝防各軍實力堵剿無令西窺俾該大臣得以專顧潁上不至有所牽掣將此由六百里各諭令知之○子湖南陣亡參將郭俊秀等東華續錄 同治七 壬

祭葬世職○壬子以孟夏時享 太廟 上前期親詣行禮○諭內閣徐之銘奏省城解圍回人就撫並陳見辦情形一摺上年十一月回民馬起等率眾進逼雲南省城另股竄踞安甯嵩明州城並板橋楊林及碧雞關上下普坪各要隘經總兵林自清督隊出戰疊獲勝仗攻克上下普坪碧雞關等處並將安甯州城克復署澂江府知府岑毓英亦襲攻大樹營賊壘焚殺無算署總督徐之銘出示曉諭剴切勸導林自清臨陣開導勸令率眾歸誠岑毓英親督兵練赴省接應途遇各回就便勸諭該回等棄戈投地哭訴冤抑適有武生馬如龍自以世受國恩情願解散招撫遂卽親赴各次單騎出城馬如龍自以世受國恩情願解散招撫遂卽親赴各勸導二月初九十一等日林自清督同范清林桂祥等會同回目將東路一帶漢回營盤撤退並委楊發貴等會同回目分赴南

北西三路將漢回各營全行撤退十二日徐之銘親赴江右館與馬如龍相見飭令上緊籌商安撫馬如龍已傳知所踞之昆陽新興晉甯嵩明呈貢各州縣盡行撤退板橋楊林亦經退出雲南漢回構燬歷有年所經林自清等於勦辦得手之際明白宣示立解省圍所踞城池均即退出漢回各復舊業道路漸可疏通辦理甚爲得手著徐之銘仍督飭在事各員實心經理無稍疏懈所有招撫出力各員除林自清岑毓英業經另案獎敘外馬如龍係殉難九江鎮總兵馬濟美之姪世傳忠勇赤心報國洵堪嘉尚著以總兵用並賞戴花翎○諭徐之銘奏滇省解圍回民就撫請將出力投誠各員分別獎勵並違例委署自請嚴議一摺上年十一月雲南省城被圍經總兵林自清紇城而出與回人武生馬如龍相見開誠曉諭回眾就撫撤兵省城圍立解總兵林自清本日

東華續錄

同治七

五

於攻克碧雞關案內已加恩以提督記名簡放著再加恩賞穿黃馬褂以示優異馬如龍已加恩以總兵用著遇有雲南總兵缺出請旨簡放至徐之銘委任各文武員缺雖有違定例姑念其爲一時保衛地方權宜從事徐之銘所請嚴加議處著加恩寬免○諭議政王軍機大臣等徐之銘奏攻克碧雞關等處各要隘克復安甯州城將出力陣亡人員獎卹並回夷就撫省城解圍請獎回民頭目暨林自清辦理省城撫回情形請獎及林自清瀝陳功績擬帶兵練入川勦匪等情各一摺雲南省城被圍經署提督林自清帶隊出省身先士卒將各賊壘攻克疏通糧道並將安甯州及三泊縣地方克復復親督弁兵攻開附省之小壩等處各賊壘兩次單騎出城親見回眾解散招撫實屬奮勉出力武生馬如龍曉諭回眾就撫解圍亦屬深明大義本日已明降諭旨均照所請給予

獎勵惟雙眼花翎體制較崇歷年各路軍營統帥戰功卓著者不乏其人均未經以此給獎該撫所請將林自清賞戴雙眼花翎之處應毋庸議林自清向該撫具呈懇敘功績並稱所部陣亡出力各員應行獎卹者均未接奉部文等語該撫前疊奏攻克楚雄祿豐等城保舉出力各案曾經先後諭令前任雲貴總督劉源灝查覆覆奏續經諭令新署雲貴總督潘鐸查奏該撫前奏麗江府城克復保舉出力一案亦令諭令潘鐸一併覆覈具奏潘鐸抵滇後自可將實在出力各員請旨獎敘也至林自清呈請帶練赴川助勦滇匪並擬由川省赴江南一帶攻勦粵逆具見奮勉報效之忱惟川省股匪業經略乘章督兵勦辦屢獲大捷漸就肅清江浙一帶見有兵力已敷勦賊之用無須該總兵前往助勦見已諭令略乘章於該練未入川境時先期撤止此時大理府城尙未克復滇

東華續錄

同治七

卒

省軍務未平需材孔亟著徐之銘即飭令林自清統率所部馳赴大理迅克郡城如能將此股匪徒殲除肅清地方自可懋膺殊賞提督福陞著徐之銘即催令迅速赴省以重防務將此由六百里諭令知之○諭前因徐之銘奏回匪進撲省城官軍迎擊獲勝情節支離並奏報攻克麗江府城恐多欺飾諭令潘鐸張亮基速行馳赴滇省力解省圍並將攻克麗江情形及疊次交查各案一併查明具奏茲據徐之銘奏攻克碧雞關等地方回民就撫省城解圍昆陽等城踞匪悉已撤運請將出力之署提督林自清就撫之武生馬如龍等獎勵並林自清請帶兵練入萬人赴川勦匪據情代奏各摺片滇省軍務應應撫久無定見徐之銘前奏回匪攻撲省城勢甚猖獗茲復奏稱因林自清攻克碧雞關等處馬如龍等遂願投誠撫議之成難保非回眾業已闖入省城徐之銘爲所

挾制輒爲懇請獎勵以圖見好事勢至此亦不能不姑予鞫廢除所請賞給林自清雙眼花翎未能允准外其餘均已照請給獎惟馬如龍甫經就撫而徐之銘已令代辦臨元鎮總兵印務並令楊振鵬代辦督標中軍副將篆務並據奏稱文武員缺有越級委署者有回教無職之人而委以任事者是該撫於文武官員委署重務任意紊亂且鎮將重任輒令甫經投誠未有官職之同人署理要缺勢將不可復制至林自清請以八萬人赴川剿匪尤出情理之外而徐之銘竟爲據情代奏是該撫之昏庸謬妄實已罪不勝誅滇民何辜遭此荼毒潘鐸張亮基見在行抵何處接奉此旨後著即迅速前進於行抵滇省後遵照前旨將徐之銘撤任聽候查辦其馬如龍等代辦各缺自應分別撤任惟不可操之太急遂致召變其臨元鎮總兵福陞著催令速赴提督新任毋許逗留至該

東華續錄 同治七

空

省漢回措費已久要無非朝廷赤子總宜分別良莠示以恩威不得豫存漢回之見稍涉偏袒鄧爾恆等被戕等案並著速爲查辦林自清請赴四川斷難准行已諭徐之銘飭該總兵前往大理勦辦踞匪連復城池並諭駱秉章韓超分別嚴防林自清如赴大理後果能得手即屬可用之才無妨量加任用儻桀驁不馴未肯遵旨前赴大理則心存叵測萬難姑容應如何設法殲除即著潘鐸等斟酌辦理徐之銘摺片單五件均著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○諭本日據徐之銘奏林自清具呈懇陳節年剿匪立功並擬管帶兵練八萬人於三月十五日由滇起程分兵三路赴川勦匪一俟川省底定即全師進攻江南以圖報稱等語滇省回夷劫亂已非一日此次圖攻省城據徐之銘奏令林自清總城而出與馬如龍相見議定就撫彼此撤兵徐之銘隨即開城將回

東華續錄 同治七

人楊振鵬派署督標中軍其餘分別委署是回人之是否真心歸順抑係挾制徐之銘開門延入將其黨與分署各缺均未可定道途寫遠控制維難姑允所請准該回歸誠反正以示羈縻惟林自清所呈滇省已就肅清四川軍務未竣擬帶兵練八萬人自備夫馬糧草分兵三路一由會理州一由昭通府一由曲靖府同抵川境會齊攻勦賊匪其陰謀詭計殊難測度林自清跋扈非常徐之銘前曾密陳不能鈐制求調赴用兵省分以弭患於無形今閱其所呈歷次戰功蒙保官階未見諭旨陣亡各員未蒙賜卹其憤恨不平之概已情見乎詞見欲帶兵出省勦賊未必非進擾川中以肆其狡焉思逞之計且斷無帶入萬兵練自備糧餉越數千里助勦之理本日已寄諭徐之銘飭令毋庸赴川即赴大理府一帶勦辦賊匪特恐徐之銘號令不行林自清或竟於三月十五日起程

東華續錄 同治七

空

赴川且恐擾及黔境均不可不防著駱秉章韓超各派委員統率兵勇嚴密防範毋令闖入雲南學政張錫燦此次在省幫同辦理巡防事宜於回眾投誠林自清赴川之故自必知之最悉著駱秉章查明張錫燦如人尙可靠即密派委員向該學政函詢明確俟得其覆函即行馳奏如該學政深知其中梗概嗣後滇中實在情形正可不時密函詢問具奏抑或另派川中結實可靠之員前往密探庶可洞悉機宜徐之銘原摺及林自清稟呈均著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○免回疆成豐九年額貢及本年年班應進貢物○是月獨緩山東臨清等五十二州縣暨德州等四衛東平所屯莊永埠等五場被擾新舊額賦緩徵福建澎湖廳被風災區地租等銀

一一一五

東華續錄

同治八

臣王先謙敬編
臣張式恭恭校

夏四月癸丑朔諭議政王軍機大臣等瑞璜奏福州防務喫緊請添調勁旅赴北路防剿一摺據稱福甯府為省垣北路門戶前溫州平陽會匪闖入福鼎縣幾至蔓延見在秦如虎所統兵勇業已進紮溫郡驟難兼顧閩境設該逆乘虛窺竄福州省城有坐困之勢即慶端軍營亦增後路之憂等語慶端見紮浦城規復浙江兼以保衛閩境設後路稍有疏失必有腹背受敵之患曾元福所部臺勇三千名已赴慶端軍營其續雇臺勇三千名著准其飭赴福甯交總兵曾玉明統領會商候補道曾憲德扼要駐紮者齡已經起程日內計可抵閩所有布置一切及嚴防後路事宜著即會同東華續錄 同治八

慶端妥籌調度徐宗幹計已抵任所有防剿福甯及省城防守機宜責無旁貸均著妥籌兼顧毋令賊蹤闖入閩境副將吳鴻源師船已駛赴溫州秦如虎陸路兵勇亦進紮該郡其近日溫衢一帶援剿情形並著慶端著齡隨時馳奏以慰廑念將此由六百里各諭令知之○左都御史沈岐卒予祭葬如尚書例諡文清○甲寅上御太和門恭閱 孝靜成皇后尊諡 冊 寶遣官恭送

慕東陵○諭議政王軍機大臣等薛煥奏水陸各軍收復洙涇一摺據稱曾秉忠分撥師船進攻洙涇並調已革副將馮日坤等帶領陸隊直搗賊巢知縣陳紹本帶領練勇民團隨同進剿於三月十四日將洙涇收復已明降諭旨准將出力之員擇尤保獎矣該匪竄踞洙涇一月有餘此次經官軍擊退向楓涇新埭兩路竄去著薛煥李鴻章即飭曾秉忠督率各軍乘勝追剿毋令紛竄並整頓隊伍為進攻青浦之計曾秉忠以提督大員潰師失事雖此次激勵諸軍收復洙涇尚屬功不掩過著俟續有勞績再行奏請恩施又據吳棠奏髮逆竄撲揚城賊眾兵單請飭水陸兵勇分道接應等語李鴻章所部兵勇前據曾國藩奏稱分三起下駛業經諭令該署撫將上海事宜布置稍定帶兵駐紮鎮江俾都興阿得資聯絡見在揚防喫緊恐難曠日待援著李鴻章即令後起赴防兵勇於行抵瓜儀時先其所急會合都興阿之軍迅將撲揚逆匪奮力剿擊毋誤事機儻李鴻章能先赴鎮江一帶相機應援尤屬妥善將此由六百里加緊諭令知之○諭吳棠奏泗境另捻東趨派兵扼剿一摺據稱捻首韓老萬等糾合大股竄至桃境意圖東竄經副將黃國瑞等帶隊迎擊該捻分竄高良澗等處均被擊退等語前股敗捻李加英等甫經擊剿回巢此股巨捻又復接踵而至東華續錄 同治八

頓隊伍為進攻青浦之計曾秉忠以提督大員潰師失事雖此次激勵諸軍收復洙涇尚屬功不掩過著俟續有勞績再行奏請恩施又據吳棠奏髮逆竄撲揚城賊眾兵單請飭水陸兵勇分道接應等語李鴻章所部兵勇前據曾國藩奏稱分三起下駛業經諭令該署撫將上海事宜布置稍定帶兵駐紮鎮江俾都興阿得資聯絡見在揚防喫緊恐難曠日待援著李鴻章即令後起赴防兵勇於行抵瓜儀時先其所急會合都興阿之軍迅將撲揚逆匪奮力剿擊毋誤事機儻李鴻章能先赴鎮江一帶相機應援尤屬妥善將此由六百里加緊諭令知之○諭吳棠奏泗境另捻東趨派兵扼剿一摺據稱捻首韓老萬等糾合大股竄至桃境意圖東竄經副將黃國瑞等帶隊迎擊該捻分竄高良澗等處均被擊退等語前股敗捻李加英等甫經擊剿回巢此股巨捻又復接踵而至東華續錄 同治八

若非痛加剋洗不足絕其窺伺之詭謀著吳棠嚴飭在事將弁實力扼剿盡殲醜類其蔣壩衡陽兩路為裏下河門戶尤應嚴密防守黃國瑞前次勦著戰功為賊所畏即著飭令帶隊由山陽南岸鈔出賊前攔頭截擊吳棠仍派得力兵勇會合夾擊以期一鼓殲除毋令竄逸揚城為裏下河屏蔽關繫江北大局著僧格林沁酌派一軍馳往應援若實在不敷分剿即咨令吳棠會合都興阿等軍將東竄另捻迅速剿除庶清淮防兵即可回援揚郡李鴻章見已到滬其新募六千曾國藩前次奏報內有分作三次由輪船裝載到防之語約計此時第二三起勇丁必已陸續啟行即著曾國藩遴派得力將弁管帶迅速東駛會合揚防各軍將此股匪眾盡力剿辦再赴滬防實於大局有裨其黃翼升所部水師並著曾國藩飭令迅赴下游以壯聲勢而資策應見在圍攻江浦浦口之賊

業經李世忠等擊退各城營一律肅清敗殘餘匪若再併入揚境
竄匪麇集滋擾其患尤不可勝言著都興阿就見有兵力嚴密堵
剿不可稍涉大意馮子材昨奏揚境逆勢過重由鎮營挑兵三千
名聽候策應等語著都興阿酌度形勢如揚防地廣路岐兵力不
敷分布即著函商馮子材如數調撥以資防剿將此由六百里各
諭令知之○諭官文嚴樹森奏髮捻合股圍撲南陽府城請飭豫
秦兩省撥兵堵剿瑛瑛張帶奏另股馬步捻眾突入商南縣境提
臣親往督辦又另片奏請飭河南撫臣揀派官兵馳赴商南夾擊
各摺片覽奏均悉河南另股捻匪由內鄉縣乘間衝入富水關見
已圍逼商南縣城並商州龍駒寨及四道嶺武關一帶均有賊蹤
經瑛瑛等將調赴潼關等處防兵一併撤回並添募勁勇前赴商
南商州堵禦孔廣順見在馳往商州著即督率各軍迎頭擊剿毋
東華續錄 同治八 三

江蘇陣亡遊擊岷祿等祭葬世職○乙卯諭內閣前據駱秉章奏
貴州提督田興恕咨稱情願帶兵前赴四川剿賊嗣據韓超奏報
該省紳民因聞田興恕赴川之信攀留甚切懇請俯順輿情各等
語因思貴州苗教各匪雖漸就削平亦未便遽易生手田興恕以
本省專閩大吏辦理本省軍務事權本屬專一所有欽差大臣關
防即著田興恕自行恭繳並著毋庸前赴四川即日由省督率兵
勇將貴州各股餘匪迅速殄滅以副委任○諭議政王軍機大臣
等駱秉章奏黔省苗教各匪尚未蕩平請飭熊煥章等迅帶楚勇
數千赴川會剿田興恕既據該省紳民籲留即仍留黔省辦理軍
務等語田興恕前以勇往善戰不數年間擢至專閩該提督責任
既重不免有自滿之處任用率多非人以致人言藉藉屢被參劾
該提督即知悔悟自願赴川助剿歸駱秉章節制朝廷正深嘉悅
東華續錄 同治八 四

令竄入腹地官文見派何紹彩統率四營由宜昌徑赴襄棗楚北
防務諒可無虞該省鄖陽府毗連陝省去商雒尚不甚遠著官文
等飛飭該鎮統帶得力兵弁不分畛域迅赴商州等處會同孔廣
順併力擊剿務將此股竄匪悉數殲除勿畱餘孽李續燾在湖南
募勇尚未起程必須道經湖北著官文迅催前進如楚北防兵因
赴接陝省甚形單弱即可暫畱此軍駐紮防剿瑛瑛仍就見有兵
力和機策應並著張芾前赴商雒一帶激勵民團以爲官軍後路
聲援前由該省調赴豫省防河官兵馬隊五百名著鄭元善迅飭
回省聽孔廣順調度並另行揀派豫省得力兵勇馳赴商南會合
陝兵前後夾擊以期立解城圍盡殲醜類將此由六百里加緊各
諭令知之○諭各路統兵大臣慎重餉精○諭各省奏報募勇實
數並明定功牌限制○景其濬疏進歷代君鑑 上嘉納之○子

謂其勇於改過惟該提督既難遠離黔省即著迅速出省攻克王
華尙大坪兩山節節掃蕩肅清黔境仍可榮膺懋賞以副期望其
熊煥章等所部一千五百名由興灘順流而下不過一晝夜可達
涪州著駱秉章迎提以資攻剿見在黔省軍務雖由田興恕督勦
而韓超係本省大吏地方軍務均其專責仍著商同辦理不得意
存諉卸韓超田興恕均由駱秉章保奏破格擢用駱秉章仍當不
時告誡庶該署撫等不至自滿招損以期保全儻有奏報粉飾及
欺辦未協之處並著隨時探奏毋得以保舉在前稍涉回護也將
此由六百里各諭令知之○諭前因有人奏田興恕信任劣員濫
保錢登選等至監司大員等款當經諭令駱秉章查奏嗣據駱秉
章覆奏錢登選冷超儒均屬市儈小人謝葆齡以跛足廢疾冒稱
打仗受傷張心培以劣幕專事攬權納賄趙國澍以團練爲名肆

行殘擾該五員毫無戰功均皆保至監司大員原參各款均屬實在情形續經韓超奏稱趙國澍等綜理軍需局務及團練事宜實心辦理著有成效訪諸輿論亦無間言並稱趙國澍歷辦防剿所向有功等語錢登選等五員既據駱秉章查明覆奏與原參各款均屬相符是該員等劣蹟昭著已可概見韓超輒稱該員等辦事均臻妥善仍留謝葆齡等在局辦事顯係見好屬員若謂輿論並無間言何以物議沸騰遠播京師延及蜀省至所稱敘匪黨與散布謠言尤屬臆斷無據之詞藉口為該員等開脫該署撫由道員超署巡撫自應破除情面力求整頓以期無負委任所有錢登選等被參各款仍著該署撫嚴行確查據實具奏毋得以田與恕保奏在前意存瞻徇代人受過原參招鈔給閱看將此諭令知之○

東華續錄

同治八

五

見擾永甯盧氏一摺逆匪竄擾永甯盧氏一帶意圖翻山而南經鄭元善飛飭楊飛熊一軍繞扼西北跟蹤追擊前竄南陽之粵匪竄向內鄉浙川窺伺陝西商南邊馬已入陝界經鄭元善派令護總兵徐榮柱帶兵追剿此股永甯等處之匪若南竄內鄉與前股會合剿辦更形棘手前經諭令孔廣順就近督軍剿擊著即會同河南派出之楊飛熊徐榮柱等軍兩面夾擊毋令闖入腹地瑛榮張帶仍遵前旨各派兵團相機策應為孔廣順後路聲援官文等前派何紹彩統率四營迅赴商州等處會同孔廣順併力擊剿著即嚴催前進與陝西河南兵勇三面兜剿將此股匪眾殲戮淨盡以絕根株楚邊毗連河南地方甚多並著官文嚴樹森督飭地方官妥為防範無稍疏懈茅津渡為由豫入晉門戶英桂前奏派總兵和昌會同河東道劉子城實力堵禦著英桂飭令和昌等先將

本境隘口布置周密並派兵渡河會合陝西防兵同赴陝州藩籬關扼守如兵力不敷英桂即添調勁旅前往堵截務宜練兵選將未雨綢繆不得專以防剿事務諉之鄰省致誤事機鄭元善即飛飭楊飛熊徐榮柱等督兵出境會同陝西防兵夾擊務將竄陝之匪截其歸路聚而殲旃不令一名回竄是為至要豫省前調陝省防河官兵馬隊五百名鄭元善迅飭回陝聽孔廣順調度仍揀派豫省得力兵勇馳赴商南協剿以資得力將此由六百里各諭令知之○諭都興阿奏擊退撲營逆匪並水陸剿賊獲勝一摺逆匪攻撲前敵各營經官兵立時擊退並將竄渡溪塘及排列山崗之賊擊敗其攻撲三汊河各營賊匪亦經官兵於凍青鋪一帶迎剿獲勝沿江竄渡賊船復經師船擊敗並將岸上賊壘踴毀剿辦尙屬得手惟逆眾幾及二十萬尙有後股陸續渡江而來揚防見有

東華續錄

同治八

六

兵力勢恐不敷分布江浦等處賊營見已由李世忠攻克都興阿務宜與李世忠聯絡聲勢和衷商辦一面激勵水陸兵勇嚴密防堵毋得稍涉大意李鴻章一軍分作三起由輪船駛赴上海頭起勇丁已由該署撫親帶至滬其後隊二起勇丁亦可陸續駕駛輪船由江面前赴上海著都興阿於李鴻章後起勇丁駛過瓜儀時即先行截畱在揚助剿以厚兵力俟賊勢稍鬆再撥歸李鴻章調遣並咨催李鴻章到鎮會商合力攻剿肅清江北前據馮子材奏挑選鎮兵三千聽候揚營調撥並著都興阿即速檄渡江北助剿以期早殄逆氛將此由六百里諭令知之○禮部奏本月二十五日恭遇崇上 母后皇太后 聖母皇太后徽號請將傳臚日期改於五月初五日舉行並改於初一日舉行殿試如所請行○子河南殉難知縣謝仁溥等祭葬世職建祠○戊午雨○己未諭

內閣袁甲三奏官軍踴躍賊營奪回要隘一摺渡江逆賊經我軍擊敗後竄踞安徽和州之駐馬河依險築營以通江南逆賊渡江之路經提督李世忠督飭總兵王茂元等分道進攻追殺不可勝計餘賊沿江敗竄復經我軍趕殺殆盡賊營一律踴躍立將駐馬河要隘奪回所有在事出力文武員弁著准其彙入江浦六合各城解圍案內擇尤酌保毋許冒濫○曾國藩奏查已革署九江鎮總兵普承堯駐防建德雖值餉精支絀總當善為激勸力遏賊鋒乃當池逆進犯之時不能堅守待援節節潰退致將縣城失陷按律科罪誠不容辭惟念普承堯身經百戰襄事八年屢次受傷不無勞績此次潰軍失事究由餉缺兵疲合無仰懇 天恩量從寬減將普承堯發往軍臺效力贖罪是否有當伏候 聖裁 上諭已革九江鎮總兵普承堯失守建德城池例有應得之咎惟身經東華續錄 同治八 七

百戰屢次受傷建德失陷實由餉缺兵疲尚可量從寬減普承堯著加恩發往軍臺效力贖罪○曾國藩奏鮑超一軍進駐青陽先平西北門山紫城壘濬治長濠為四面合圍計城賊潛糾死黨三萬餘眾由南陵竄踞銅陵之順安鎮銅陵守將周萬倬等出奇兵禦之賊稍卻鮑超由青陽分軍親赴銅陵救援遇賊橫塘賊侍眾迎拒王衍慶等陷陣而入黃慶顏紹榮繞襲賊後伍華瀚等分領馬步諸軍四出盪決衝賊數段斬偽主將洪逆於陣羣賊駭潰仍走南陵適周萬倬等水師與總兵唐學發亦率隊來會各軍合力奮追遂將橫塘至順安等處沿途卡壘一律剿除擒斬無算俘獲賊酋尤多先是偽奉王古濬賢偵知鮑超分兵而北陰結涇石太等縣悍賊數千在青陽南門外豬婆店地方增築九壘乃結壘甫成鮑超已振旅而還遂督飭將士分路齊進古逆傾巢出敵我軍

東華續錄 同治八

奮勇爭先明興伍華瀚以騎隊襲賊賊懼返巢仍復倚壘死拒唐仁廉譚勝達於煙燄中拔開鹿角躍過濠溝麾軍直上一壘既破眾壘盡亂馮標等各軍乘勢薄之不逾時九壘悉平古逆率餘匪遁往石埭軍士追襲四十里始行收隊青陽南路既平鮑超以西門屬之婁雲慶等以東門屬之黃慶等以北門屬之王衍慶等而以楊鎮魁張應超為游兵於三月十六日更番奮攻毀壘填濠進次城下劉順隆等挽盾自障礮礮先登眾軍乘之立將縣城克復先後數戰斃賊萬餘擒賊千一百名中有逆首偽遊天義周得勝等暨燕豫將軍丞相各偽職八十六名悉就擒縛奪獲礮械旗幟難以數計浙江提督鮑超身先士卒調度得宜惟係專閫大員應如何加恩之處未敢擅擬在事出力人員謹開列懇恩分別獎勵出自 鴻施至陣亡將弁另繕清單請旨飭部從優議卹又奏查東華續錄 同治八 八

李鴻章所部全軍皆抵上海淮揚鎮黃翼升乘坐輪船先至下游察看一次回至安慶再行督帶水師乘風下駛曾國荃一軍於三月十五日在巢縣之望城岡苦戰獲勝十八日攻破桐城廬賊壘十九日攻破鴈字鎮賊巢二十日辰刻克復巢縣午刻克復含山縣城此外尚有裕溪口牛屯河西梁山三處賊巢擬一面攻此三處一面進圍和州多隆阿一軍日內未開大仗廬郡圍逼甚緊聞將有四偽王大股由江浦上援然巢含既克賊已失勢左宗棠一軍與偽侍王大股轉戰於江山南境聞賊有假道閩境轉竄江西之意深為可慮徽州各軍近尙安謐 上諭議政王軍機大臣等曾國藩奏稱南岸官軍克復青陽並北岸克復巢含等縣各摺片覽奏深為欣慰鮑超既克青陽著即飭令由涇縣進攻甯國以掣浙中賊勢至逆眾盤踞廬州府城負隅抗拒雖經多隆阿等分道

一一九

進信屢獲勝仗而該逆堅守待援情殊詭譎見在巢縣含山次第收復要害已為我據雖有援賊諒已奪氣自宜乘此聲威一鼓攻克著曾國藩飭令多隆阿激勵將士迅速進攻李續宜計已馳抵六安即著分兵赴廬會合多隆阿等軍四面圍逼迅下堅城毋令醜類日久稽誅浙省逆匪有假道閩境轉竄江西之意江右為大軍餉源所自出且為左宗棠後路關繫甚鉅見在沈葆楨馳赴廣信力籌堵扼第兵力尚屬單薄曾國荃一軍剿賊正在喫緊未能分兵策應江西各防門戶在在堪虞應如何酌撥兵勇前往協同防剿之處著曾國藩斟酌情形妥為辦理將此由六百里各諭令知之○諭沈葆楨奏馳赴廣信督辦防剿並據曾國藩奏左宗棠一軍與偽侍王大股轉戰於江山南境聞賊有假道閩境轉竄江西之意各等語江西一省為曾國藩左宗棠各軍營餉源所自出

東華續錄

同治八年

九

關繫東南大局該逆由江山一帶意圖竄入江境斷左宗棠後路計殊狡毒曾國荃見已攻克巢縣含山自應乘勝前進不克回援江省王沐駐守撫州亦未可輕動是江省防務萬分喫緊沈葆楨業已馳抵信郡著即就見有兵力嚴密布置並著號召紳耆實力辦理團練務令聲勢聯絡俾逆匪不至闖入江境方為妥善左宗棠親率數營駐軍於江山廣豐交界處所著即激勵將弁隨時規賊所向迎頭截擊將益澧一軍計已由粵啟行著劉長佑傳諭該藩司督率所部星馳前赴左宗棠軍營助剿將益澧軍道出江西沈葆楨即可酌量截留若干為左宗棠後路應援至江閩唇齒相依若江省防禦謹嚴則閩疆更覺喫重慶端駐守浦城自應將江山等處之賊痛加截剿何以接仗失利竟至一籌莫展殊負委任著即嚴飭在防將領以期為堵會合江西防兵將竄過廣豐之賊

擊退毋得稍有疏虞致干重咎前據耆齡奏交卸撫篆酌調飛虎等勇由江赴閩此時計已在途著即尅日前赴建甯擇要駐紮會同江浙諸軍併力兜剿節節掃蕩與左宗棠商辦規復杭城徐宗幹計已到任著將閩省防剿事宜實心整頓以期吏治民風日有起色將此由六百里各諭令知之○諭薛煥奏比利時國使臣來滬投遞照會懇請換約一摺據稱比利時國公使包禮士自稱奉伊國主之命派至中華進京請立約通商經薛煥再三力阻北行始在滬候旨等語比利時國於九年間在滬投遞照會懇求通商經何桂清照覆其事並未具奏該國係法蘭西屬國通商各事理應附於法國名下辦理該公使所稱與英國為姻婭之邦其意即擬援上年布路斯國之例徑自換約已飭總理衙門告知法國在京公使力為攔阻並著薛煥妥為開導告以該國既在各口通商

東華續錄

同治八年

十

毋庸另立條約如該公使必求立約為據即照上年布路斯國之例辦理斷不能與英法相同此時該國換約與否於大體並無增損惟允行太易則恐得步進步翻多曉瀆不可不稍為掣紲以防其弊著薛煥酌量情形妥為籌辦該公使必欲來津務告以上年布國換約係由三口通商大臣崇厚辦理薛煥亦係辦理通商大臣事權相同在津允行者在滬亦可主持毋許遠涉重洋如此剴切攔阻不令北行方為妥善該大臣責無旁貸諒此中機宜自能諳悉無俟諄諄訓誡也將此由六百里諭令知之○曾國藩奏蕪湖巨逆黃汶金賴積新等糾黨二萬突入荻港復分股竄陷舊縣水師李朝斌等在營房背擊賊獲勝遂率師船駛上舊縣會合萬化林等水軍登陸襲賊戰於街心賊負重創悉向山後潰走潛與荻港一股勾結繁昌蕪湖魯港之賊別圖竄擾時曾貞幹陸師

近駐三山夾密諭各營堅壁以待賊果分道來犯曾貞幹即令曾
正明率親兵馬隊會約水師循江岸而進一敗賊於洋夾沙再敗
賊於三華山陣斬賊酋十餘名殲獲百餘人水師各營在斗門敦
化渡兩處撿斬亦多賊始悉眾遠遁荻港舊縣三山等處一律肅
清臣仍飭嚴密守禦不得稍涉疏虞報聞○以復安徽青陽功賞
提督鮑超珍物子陣亡參將李遇春等祭葬世職○庚申恭上
孝靜成皇后尊諡曰孝靜康慈懿昭端惠彌天撫聖成皇后○以
私徵鹽課遣已革阿克蘇辦事大臣綿性戍吉林○王成勝保奏
臣前在太和因邢家灣捻匪有接濟賊糧攻陷穗子鋪之事維時
方以潁郡解圍爲重未便分兵迨郡城圍解而捻首王懷義等竄
擾歸陳淮鹿交界之間攻陷民寨三十餘處臣於三月十四日馳
抵陳州督軍將賊擊退回巢旋派總兵黃得魁等移兵前往剿辦
東華續錄 同治八 十一

眾馬步齊至我兵嚴陣以待賊眾見隊伍整齊未敢上前城內之
賊見援賊已到由北門擁出千餘人我軍槍礮齊施斃賊不計其
數二十五日賊復齊隊前來又經擊退斃賊頗多臣復恐該員等
布置未必盡善及苗沛霖隨同官兵進剿是否實力向前均須親
往察看當於二十七日馳抵潁上苗沛霖帶隊來迎長跪請罪臣
先加斥責繼加戒勉感愧之象似出至誠並傳見前保副將苗憬
關張建猷鄒長青等准其隨同立功自贖惟訊據獲賊供稱城內
賊匪約有萬餘張逆眷屬輜重俱在其中大小著名賊首尙多第
次日未見張落刑等語該逆是否見賊集將破改裝易服潛匿城
中隱僻地方或乘官軍與援賊鏖戰之際昏夜縋城越濠逃遁均
未可定見惟催督兵將及苗練等迅圖攻破縣城查明張落刑實
在下落即移兵進搗蒙毫老巢務期次第殲除力擒首惡西竄擒
東華續錄 同治八 十二

令是遊而該犯避匿私圩不出實屬居心叵測反覆無常臣即派營總富明阿帶領馬隊馳赴該圩出其不意將林濟川提到臣營訊明助捻屬實當將該犯正法以昭炯戒 上諭議政王軍機大臣等官軍於奪回總子舖後併力圍攻邢家灣賊圩自可剋日攻拔惟上年張落刑自定遠窮竄彼時即可撲滅乃苗沛霖放其渡淮俾令占踞潁上圍攻潁郡迨南北官軍進援潁郡苗練遂圍潁上聲言俾賊回顧而又任聽張逆糾眾攜眷竄回老巢是苗沛霖名為協助官軍實則縱之使逸勝保此次奏稱訊據賊供稱張逆眷屬尚在潁上城中惟數日未見張落刑等語是明知該逆他竄乃故為隱約其詞謂俟攻破縣城再行查明張逆實在下落豫為克復後占脚地步並力陳苗沛霖感愧之象似出至誠尤屬意近開脫不知苗沛霖叛蹟昭著不即加誅朝廷寬大之恩已屬極至

東華續錄

同治八

三

若但以其收復空城輒許受撫受其反覆之欺恐降眾相率效尤更難措置總宜令其殲斃張落刑方可自明心迹斷不准以攻克潁上空城及將來進攻老巢等詞藉以懇請恩施林濟川反覆無常自應立正軍法惟苗練良莠不齊誠恐居心叵測者尙復不少該大臣務當隨時偵察妥辦毋得稍存姑息將此由六百里諭令知之○都興阿奏逆眾二十餘萬突來揚州城下晝夜撲犯幸我軍爭先奮勇以少擊多該逆屢經剿擊著名悍賊傷斃甚多無從施其狡詐四月初一日遂乘大雨夜遁當派候補副都統杜嘎爾徐州鎮總兵詹啟綸等率兵跟追該逆退至龍虎集徐家集新城一帶踞險紮營經我馬隊分投衝殺紛紛逃遁殺斃數百名天晚收隊臣查揚防軍務守重於戰惟就見有兵力聯絡布置庶幾完善可保此次大股逆匪勢甚猖獗揚防雖萬分喫緊臣未敢乞援

他處蓋恐客兵未悉情形或務虛名而受實害也惟臣止能守禦揚防不能兼顧浦六自愧才輕任重有負 天恩仍仰懇 皇上另簡大員來揚接辦則江北軍民幸甚 上諭逆匪大股攻撲揚城前據都興阿疊次奏報均經覽悉並經寄諭該將軍際此勢處萬難正應公忠體國力濟時艱不得違請另行簡員致敬慎之忱轉同於推諉至該將軍所部兵力不敷分布亦經諭令俟李鴻章之軍行抵鎮江便可聯絡聲勢著都興阿仍遵前旨於李鴻章到鎮後將一切攻剿事宜和衷商辦以副委任將此由六百里諭令知之○命嚴定稽查城倉各庫章程○癸亥西安將軍托明阿陝西巡撫瑛棨固原提督孔廣順西安副都統烏蘭都前任都察院左副都御史張芾奏賊匪於三月十九二十等日連次攻撲商南縣城經該處防軍開放槍礮斃賊多名並生擒長髮數賊訊係粵

東華續錄

同治八

四

匪由廬州走新蔡南陽等處窺伺陝境賊首係偽啟王等語該逆見城守甚嚴未能得手遂即西竄圍攻商州經知州曹熙等督率紳民極力守禦適臣孔廣順統帶兵勇趕到城圍遂解見分竄孝義廳屬之蔡玉窯葛牌鎮等處且聞尙有續來股匪見已挑選滿營精壯馬隊四百名由臣烏蘭都統帶前往尹家衛屯紮一面飭催各路官兵馳赴大營由臣孔廣順督率痛加剿洗河南府一帶擒匪竄擾永甯宜陽等處潼關已在喫緊業經行知該道協先就見有兵力妥為防範惟探得豫省撫臣督帶大兵駐紮汝州又派馬步數千由河南府尾追賊無歸路必致愈向西竄若與前股糾合滋擾其患何堪設想相應請旨飭下河南撫臣鄭元善嚴飭帶兵副將楊飛熊督帶馬步繞出賊前由西面迎頭截剿東路有鄭元善大兵堵禦兩路夾攻不難一鼓殲除 上諭議政王軍機大

臣等孔廣順見抵商州即著責成調度妥為堵遏瑛榮前奏道員周祖頤帶勇七百名赴商南防剿何以此次任賊西竄未見該道帶兵攔截其為未能得力已可概見並著瑛榮等嚴飭實力攻剿不得稍涉瞻徇河南捻逆竄擾永甯宜陽等處距潼關不遠該處原設防兵前已調赴商南見在是否可以酌量調回何丙勳年逾七旬所帶撫標兵一千名是否足資堵禦該撫等務當破除情面嚴嚴功罪設有疏虞被匪闖入必將該撫等重治其罪孔廣順向來帶兵得力久著聲威但獨力究恐難支著鄭元善即飭楊飛熊督帶馬隊各軍繞出賊前迎頭截擊鄭元善勇於任事諒不肯以驅賊出境即為塞責至河南府另捻竄至永甯設由觀音堂等處北竄則晉省亦應防範所有茅津渡東灘渡等處即著英桂嚴飭護總兵和昌等妥為防堵毋稍疏虞川匪鄧添亡一股竄至南鄭

東華續錄

同治八

五

縣屬新集一帶該鎮道等節節退守任賊東竄直至逼近漢中郡城殊屬可惡著瑛榮嚴飭該鎮道等將前調陝安鎮兵一千名催令前往竭力攻剿儻漢中有失必將該鎮道等軍法從事哈連陞已簡放漢中鎮總兵著即飭迅速赴任責令認真堵剿駱秉章前在湖南援剿鄰省毫無歧視即著傳諭毛震壽統帶得力兵勇一千名並揀派精幹將弁管帶兼程赴陝該藩司於行抵漢中後相機酌辦務令與川兵兩面夾擊殲除淨盡該處鎮道防兵統歸調遣以壯聲威所需行裝口糧著駱秉章先行墊解仍由陝省解還以清款項川省道路恐有阻滯著官文嚴樹森瑛榮於接奉此旨後即各照錄一分飛速咨行駱秉章免致延誤將此由六百里加緊諭知官文駱秉章嚴樹森英桂瑛榮鄭元善孔廣順張芾並傳諭毛震壽知之○諭慶端奏官軍攻毀大港頭賊營見飭各軍進

東華續錄 同治八

剿等語處郡踞逆與松陽遂昌各股逆匪窺伺龍泉為圖擾閩疆之計見在遂昌既經克復雲和景甯之匪亦經擊退難保該逆不鋌而走險蔓入閩境龍泉係浦城松溪各縣門戶遂昌與衢州之龍游江山壤地相接並有閒道可達浦城見在處溫兩路兵力漸集著慶端即飭林文察等軍合力進剿將處州郡縣各城規復迅速掃逆氛前聞閩兵數千由峽口出隊被賊匪包抄失利該逆追過峽口方行收隊峽口為江閩要隘與浦城相距甚近中阻止隔仙霞一關慶端見駐浦城何以未據奏報如果峽口被陷則逆勢可以直趨廣玉亦可以竄入閩境江閩邊界在在堪虞著慶端左宗棠會同商酌嚴飭各軍四面夾擊毋令旁出肆擾將此由六百里各諭令知之○以王茂蔭署左副都御史候補○子陝西陣亡遊擊張鎮遠等祭葬世職○甲子諭內閣吏部等衙門奏遵旨會議

東華續錄

同治八

六

統兵大員處分一摺欽差大臣兵部左侍郎勝保前於投誠之勇目已革參將宋憬詩離營逃遁已閱兩旬不行奏報意存回護當經降旨交部議處茲據該部等奏議以降二級調用實屬咎有應得惟念該大臣督兵剿賊平日尚稱得力著加恩改為革職留任以示薄懲○官文曾國藩多隆阿奏廬郡城大而堅護城河身甚寬首逆陳玉城率悍賊四五萬眾嬰城固守眾軍雖四面進紮均難近逼城身袁甲三派總兵張得勝率勇五千餘人駐紮橫店尚離城十餘里未克進逼臣多隆阿籌思再四擬將河水空放以便攻城遂於二月二十六日乘沙霧迷漫派總兵雷正綰率領所部列隊東門南門得勝門沿河一帶佯作攻城之狀飭副將朱希廣陶茂林等督兵馳赴東門又飭總兵石清吉率五營馳赴西門均距城里許埋伏以防城壘之逆分襲我後復飭臣所部親兵四營

多帶鋤更替它隄地勢外高內窪城上槍礮絡繹施放我軍自二十七日至二十九日不避艱險連夜出隊決放河水詎城賊偵知眾軍空隄由東門西門突出賊眾七八千人分路來撲經朱希廣陶茂林石清吉等伏兵齊出該逆知我有備未敢迎敵敗退入城三月初一日在東門城外搜獲陳逆致偽扶王陳得才等密文三件均係調潁州河南等處賊眾分股回救廬郡並屬陳得才點足精壯悍賊二萬人由壽州一路來撲又探聞江南之賊紛紛渡江聲言救援廬郡伏思南北兩岸援賊同時蠢動陳逆狡謀善戰死守待援我軍戰守機宜倍宜慎重等自當嚴飭各軍一面迎剿援賊一面進攻廬郡以期迅克堅城 上諭議政王軍機大臣等廬郡城大而堅護城河身甚寬多隆阿因春水漸漲官軍難備城下派兵更替它隄決放河水並將城內出撲之賊擊退惟地勢

東華續錄 同治八

七

外阜內窪所決隄岸務須就外面地勢較低之處開挖河道以便水有去路方不至徒勞無功著官文曾國藩即飭多隆阿相機辦理見獲陳逆致偽扶王等密書欲調潁州河南等處並壽州賊匪回援廬郡多隆阿務宜乘援賊未至之先督飭諸軍迅速進攻張得勝一軍見在駐紮橫店著袁甲三即飭該總兵乘勝進逼城下會合楚軍迅克廬城毋令垂盡之賊餘燼復然該逆被圍緊急難保不出巢湖水路難出榜糧並著多隆阿將東面水路一帶設法嚴防以潁州中接濟兼可堵遏逆匪竄逸之路李續宜見已馳抵六安著即添兵勇會合進攻其路通潁壽各要隘並著袁甲三李續宜會商分派將士嚴密堵截以杜該逆回援之路將此由六百里各諭令知之○予安徽陣亡遊擊余三義等祭葬世職○乙丑諭議政王軍機大臣等前據勝保奏圍攻穩子鋪邢家灣賊巢

屢勝馳赴潁上察看縣城可望克復當經寄諭以苗沛霖受撫一事總須令其殲擒張落刑方可自明心迹諒該大臣不至更為所搖惑轉以自欺見在邢家灣賊圩是否已克苗練一事如斷無可撫自應及早會合諸軍實力剿辦若如所陳感悔之象似出至誠究竟有何把握亦應妥實辦理毋稍遷就貽患將來該大臣如能將苗練一事或剿或撫迅速辦理悉歸妥實亦可移軍而西以紓睠顧將此由六百里諭令知之○諭李續宜身任皖撫地方軍務責有攸歸前經疊諭該撫速赴潁州此時該處軍務正當喫緊苗練一事亦須趕緊及時籌畫不可需滯李續宜既抵六安仍著帶兵赴潁並將籌畫進發各情馳奏以慰廑念將此由六百里諭令知之○諭譚廷襄奏辦理樂陵偽團並籌防教幅等匪情形各摺片偽團鄭純等藉團抗官為日已久雖聞兵勇擒拏逃遁難保無餘黨潛匿該撫所奏各情誠恐尚有不實不盡著即嚴飭地方文武認真接捕務將鄭純首匪擒獲淨絕根株以除後患另片奏教匪馬步隊屯紮曲阜泗水蒙陰竄賊與南泉踞匪合併圖犯平邑敗退後閉門扼守該撫已飭遊擊緒綸等軍分路進攻著即督飭各軍實力掃蕩斷不可任令教幅各匪聯絡一氣致滋蔓延將此由五百里諭令知之○諭駱秉章奏追剿李逆大獲勝仗一摺川省軍情見甚得手如該逆等被剿窮蹙勢必竄擾黔滇邊界黔省賊勢尚張若再與川匪勾結剿辦更形棘手滇省地方糜爛見值自顧不遑勢難分兵堵禦川匪著韓超田興恕速撥勁旅在於毗連四川之黔滇邊界一帶迎頭截擊會合駱秉章派出官軍兩面夾攻為一鼓殲除之計毋令該逆竄入黔滇邊境將此由六百里諭令知之○駱秉章奏石逆大股沿江南竄由南沱一帶竄至涪

東華續錄 同治八

六

涪

州城外小河對岸山梁屯紫涪州知州姚寶銘等督團堵禦該逆勢不能逞乃由小河上游之朱家背等處涉淺偷渡直撲州城姚寶銘等登陴固守該逆圍攻不退臣所派之已革知府唐炯帶黔勇由重慶水路下駛於三月十二日抵涪副將唐友耕一軍繼至適臬司劉嶽昭前隊亦到該逆正挖地道意圖疾攻當經唐友耕分隊進城一面會商唐炯等分路進剿在籍參將徐邦道亦帶練勇出城夾擊各軍往來衝殺乘勢搶據山梁賊遂紛紛潰竄我軍立將仰天窩堡子城一帶賊壘概行踏毀是日共計殺斃逆並生擒之賊八九千名城圍立解臬司劉嶽昭親督後隊於十三日馳抵涪城探知該逆已敗竄箇市鎮一帶慮其由南岸浦偷渡北岸適道員張由庚馳至李渡溪劉嶽昭等即令暫駐該處以扼北渡兼防鶴遊坪之賊劉嶽昭唐友耕各率所部渡江由北岸捷

東華續錄

同治八

九

徑馳赴重慶鈔至賊前以便攔頭截擊唐炯率勇暫駐涪州以防賊回竄臣復飛飭劉嶽昭等約會唐炯上下夾擊爲一鼓殲殲之計上諭李逆敗竄天洋坪雖經該處團練圍困難保不抵死衝突而卯逆擁眾近萬敗竄宜賓之八角寨該處去自流井貢井不遠恐其竄擾廠地該督已飛飭何勝必等先將卯逆一股殲除再攻天洋坪一股著即督令速攻毋任蔓延爲患李逆一股即嚴飭該處團練實力圍剿或添兵協助以防竄逸石逆圍撲涪州新到各軍力戰解圍賊已敗竄箇市鎮一帶劉嶽昭等馳赴重慶鈔至賊前攔截防賊北渡唐炯仍駐涪州防賊回竄調度均合機宜著即飭令該鎮等兩面夾擊一鼓殲除涪州與瀘州一水可通若石逆與李逆合併一處辦理又形棘手並著飛飭江面督帶水師各員晝夜梭巡不可稍有疏失務將該逆悉數殄滅以靖地方陝西

東華續錄

同治八

陽平關股匪由川竄入前已有旨令駱秉章妥籌兼顧著該督派撥精兵一千名交蔣司毛震壽統帶飭令即赴漢中相機調遣如兵力不敷仍著妥籌辦理將此由六百里諭令知之○添派禮部左侍郎察杭阿恭理喪儀○廣江西甯都州學額九名○丙寅吳崇奏擒逆敗退至山陽西鄉漢河一帶後即在該處插列旗壘數十座意圖踞爲巢穴黃國瑞於三月二十五日帶隊闖入漢河圩內奮勇衝擊斃賊一百餘名立將漢河攻克餘賊潰竄歸入漢河西南之觀音寺呂梁橋各賊壘二十六日臣又添派參將穆恆德等帶隊助守漢河二十七日黃國瑞等正擬出隊進攻賊已分兩路來撲漢河黃國瑞即一面留隊守圩一面與慶連等帶隊迎擊自辰至午相持未下黃國瑞選帶精壯小隊五十餘名衝入賊陣刺斃執旗馬賊十餘人官軍一齊進攻賊眾敗退黃國瑞等追殺

東華續錄

同治八

十

十餘里斃賊無算餘賊竄向仁和集黃家集一帶其高澗一路經通判秦如葵等扼守臣添調知州楊德昌等礮船駛往助守繼又派參將姚廣武等帶隊千名前往二十七日行抵該處遇捻股千餘人窺伺姚廣武等帶隊直前格鬪逆眾未及列仗被官軍衝潰斬首百餘遂由賊中轉戰得達周橋以通蔣壩之路當該逆竄擾漢河時即分股徑撲蔣壩復經總兵安勇副將蔡親賢等軍晝夜併力堵截出奇邀擊疊在周橋古溝智壩塘八里隄等處殺賊多名該逆不能闖入臣以該逆屢挫勢已窮蹙當即札調署淮徐揚海道張富年督率馬隊由宿遷馳抵清江以備追截四月初四日黃開榜會同蔣壩漢河高澗各軍分路向觀音寺仁和集一帶進擊斬賊三百餘名餘賊由桃南之涸灘奪路西竄臣又派署副將袁世功等暨張富年馬隊共六百名跟蹤追剿初六初七等日官

軍追至成子河倉家集等處該匪晝夜狂奔已由靈泗交界之滄塘溝等處西竄老巢桃宿境內一律肅清臣見仍竭力布置以備戰守斷不敢稍有鬆懈 上諭內閣吳棠奏官軍堵剿捻匪疊勝並添調馬隊追擊一摺該匪晝夜狂奔遁回老巢宿桃境內一律肅清仍著吳棠等督飭各將弁實力剿洗盡殲醜類毋任紛竄○左宗棠奏查偽侍王李侍賢率巨股由金華龍游上犯衢城於東南路之大洲等處連營數十里衢州鎮總兵李定太署衢州鎮總兵崇志署金衢嚴道江允康署衢州府知府吳艾生等嬰城固守二月十八日臣率各營馳抵常山水南地方探聞該匪分股竄踞招賢一帶衢城糧運隔絕將成坐困之勢即派知府劉典督同都司張人和等各率所部由左路進同知李耀南等各帶所部由右路進同知劉璈等各率所部相機接應十九日齊抵招賢該逆不

東華續錄

同治八

三

及列隊棄械狂奔我軍奮力追殺斬馘二百餘級於是衢城糧路始通賊之犯江山縣城者屯踞北路大溪灘桔竹街四都一帶東路塘源毛村一帶又聞侍逆李侍賢由大洲竄至江山調金華巨股前來臣檄署藩司李元度嚴密堵禦一面派隊分兩路至四都桔竹街截殺三月初一日甫行抵大陳地方該逆偵知大軍將至即於是夜遁走其塘源毛村之賊屢犯江城俱經李元度擊退初三日李元度親率十營分路進剿毛村賊巢行抵盤窰地方偽主將譚星率眾萬餘列隊抗拒遊擊喻科癸等首先衝入賊勢不支參將李正盛等各率所部從清湖繞出賊後賊即奪路狂奔各軍乘勢追擊忽小清湖賊萬餘過河來撲李元度即率各軍回援喻科癸李正盛亦分路齊進立斃悍賊百餘名追殺六七里是日兩獲全勝殺斃溺斃者數百名初五日該逆復糾黨上竄撲犯峽口

閩軍營盤圍軍先勝後挫退回浦城城遂於該處屯紮肆行焚掠下自清湖花園港口門江郎街等處上至峽口鳳林等處連營數十里勢復猖獗臣以其地達福建之浦城浙江之處州龍泉江西之廣豐玉山僅此路有失不獨臣軍後路可虞大局必不堪問當飭劉典督帶四營先行並派李元度安越軍六營會剿初七日劉典等行抵江山縣新塘邊適賊前隊亦至劉典當派三成隊追剿殺賊多名直至河邊該逆臭水而遁詢知侍逆竄踞花園港結壘自固初八日分三路進攻花園港賊巢劉典自率中營由中路進殺賊數百侍逆李侍賢率眾遁竄適大雨如注收隊而還臣因賊勢趨重於此隨督各軍繼進十五日進紮江山縣石笏地方是日探報侍逆由小清湖過河窺探路徑並有步賊數百散居村莊臣一面調副將顧雲彩八百人助剿一面飭劉典於十六日督同黃

東華續錄

同治八

三

少春等至清湖一帶按剿甫抵該處賊見我軍紛紛潰走忽花園港石門出悍賊萬餘排列禮賢上下一帶山岡而以數千人涉淺過河徑撲安越軍營壘朱明亮督勇堵截斃賊數十名賊勢少卻劉典率各營馳至該逆奪路狂奔我軍追殺二十餘里其鳳林股匪竄至毛坂冀襲我軍後路者亦經顧雲彩等擊走十八日臣親督同知楊昌濬等軍由江郎街進發連破石門賊卡數重直搗賊巢追殺十餘里至午刻抵花園港各營畢集三面環攻該逆見我軍銳氣百倍堅壁不出賊之潛伏清湖者突起鈔我歸路經安越軍於河邊扼擊敗退據探李侍賢約偽對王洪逆糾集大股賊黨又由衢州西北而來臣以賊援將至而花園港老巢未破我軍將有腹背受敵之虞二十二日黎明仍飭各營三路進攻賊壘垂破復完總未得手二十三日李定太江允康等兩軍援賊偽對王洪

春元率黨數萬已至雙橋二十五日我軍移營進紮一面攻撲老巢一面迎勦援賊而該逆卽於是夜向上臺毛村一路潛遁李侍賢負隅自固於形見勢詘之餘猶復堅忍相持死抗拒又糾合巨股來援意在闖入江西今援賊爲軍所阻或由衢州仍回大洲全旺老巢或由遂昌竄向龍泉均屬未定見在畱安越軍八營及江西仁右營副將顧雲彩長左營卽補道王德榜等照舊駐守與江山各營聯絡一氣以固江西藩籬一面飛飭總兵崔大光等四營回軍華埠相機截擊臣自率各營卽日由常山跟蹤追剿以期悉數聚殲上諭左宗棠奏官軍回援衢州江山兩城圍解一摺勦辦甚屬認真著左宗棠督飭各營官軍跟蹤追剿務令悉數殲除毋留餘孽○左宗棠奏官軍攻克遂安縣城後令道員王文瑞等駐守旋據稟稱二月二十日起大股賊匪由淳安竄近

東華續錄

同治八年

五

遂安分東北兩路圍撲城垣王文瑞等飭各營堅壁勿出靜以待之該逆旋卽退去二十三日東路之賊直逼城外營壘王文瑞令總兵丁長勝等率軍衝殺斃賊多名該逆潰我軍猛追十餘里始行收隊甫近城壘忽北路之賊又乘虛來犯副將王明輝督各哨極力堵禦康榮詔等分路擊之賊又大敗是日兩戰約共斃賊二千餘名先是探報另股賊匪將由東亭來援而北路賊亦歸併東路二十八日擁眾五六萬直至城東築壘王文瑞憑城穩守見賊勢稍懈卽飭卞長勝等分路出擊王文瑞自率親兵督戰雖斃悍賊多名而該逆略無退怯迨丁長勝郭德馨等由後路鈔出始各敗退各勇乘勢連破諸壘該逆四散狂奔一由淳安港口竄嚴州一由濟嶺竄徽州屯溪休甯而去臣已飭王文瑞嚴密守禦並令總兵崔大光等四營相機應援務期力扼要衝上諭遂安

官軍兩次擊賊獲勝立解城圍勦辦甚爲得手仍著左宗棠督飭諸軍將敗殘各匪悉數殲除毋留餘孽○田在田奏據總兵胡元昌稟稱西捻竄東援循蕭畱兵無多乘間闖入高黃山等寨擾我腹地並聞首逆張落刑由南路敗回雉河連日至孫疇等處糾約眾捻首來會李城等又遣黨就奶奶山以西古饒集等寨扼河屯踞徇東尹家窩一帶亦因練匪丁潮臣等煽惑時復西來兩路句結驛路梗阻又吳棠函稱竄捻股回至桃源臣聞報後馳回夾溝申諭各圩勿爲賊誘一面調齊各隊親統前進四月初一日至高黃山東賊卽列仗來迎我軍奮力壓退追至山腳擇要駐紮斷其樵汲該逆立腳不住是夜潛撤西去併入古饒集半壁峭等圩臣卽就符離集駐紮派隊在高黃山後橫口挑築營壘賊眾馬步千餘突由西來衝擾兵勇當卽迎敵奶奶山下前寨防兵亦

東華續錄

同治八年

五

出接應賊始撤退詎另股悍賊冒入奶奶山後寨襲踞其中該處地勢居高臨下匪眾礮石連環下面各寨之兵均難支拄駐防該處之都司馮傑恐來路隔斷反成坐困不得已乘夜撤回初五日賊復句結東北尹家窩等匪擾我赴徐大道經臣親督各隊就黃花洞一帶衝擊倭歸西路初六日飭馮傑等仍帶隊伍由山東搶赴前寨其餘馬步均往橫口接應將近山根捻首趙克元糾黨萬餘人由西遙擁而來勢極兇猛我軍合力鏖戰兩時許賊始敗退連日探悉張逆等在臨渙裝齊五旗分東西兩路竄擾賊情狡詐所向均難豫定臣營僅此兵力能否極力維持尙未確有把握設另股再由他路出巢竄恐難以兼顧惟當相機籌辦不敢稍涉鬆懈上諭議政王軍機大臣等張逆前在穎上與苗沛霖狼狽爲奸早已料苗練必縱令他竄今該逆已竄至臨渙而勝保仍有心

祖謀經由主撫之見膠執胸中不知賊情狡詐處處為所蒙蔽著勝保迅將穎上縣城立時克復並將苗練如何縱令張逆攜眷竄出情形據實具奏臨渙西路距永城不遠該處為歸德後路見在攻勦金樓正在喫緊著僧格林沁妥籌防範毋令突出擊動大局惟該逆聲東擊西是其慣技田在田兵力不敷亦係實在情形袁甲三身膺督辦之責著即酌派官軍會同田在田力遏東竄免致擾及徐城庶清淮不至再被蹂躪至苗黨丁潮臣肆掠焚搶實屬罪不容誅前袁甲三因勝保函商即准其率眾赴穎竟不奏明請旨已屬縱匪殃民况苗沛霖反正既無確據何得畏其以為口實稍涉遷就勝保既令其赴穎仍不遵旨嚴加鈐束任令竄擾尤屬罪是著勝保袁甲三在田務將該逆痛加剿擊殲除首惡以贖前愆懲任令丁潮臣再行竄逸惟勝保袁甲三是問至奶奶山

東華續錄

同治八年

五

既被賊占後寨又被賊冒入該處駐守都司馮傑所司何事何以並未參奏即著田在田迅速進紮山下督飭各軍將奶奶山等處克復乘勝而西攻克古饒集等處毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○諭慶端奏閩浙各軍連日剿賊情形一摺逆黨上竄峽口撲犯閩軍營盤閩軍退回浦城賊遂於該處屯紮肆行焚掠已經左宗棠據實馳陳而慶端則但稱逆匪來偏峽口副將曾元福整隊迎敵殺賊甚多復稱侍逆大股突至峽口各營眾寡不敵稍有挫失等語不但敗退情形諸多含混即摺內所陳各節前後亦自相矛盾慶端以獲咎畱任之員自當激發天良力圖補救乃奏報軍情竟敢任意欺飾而於將領中之挫敗無能者並不即時參劾實屬形同龔瞶見在該逆向上台毛村一路潛遁則閩境更覺可虞瑞安景甯雲和等處之賊雖報擊退難保不去而復來慶端

務當督飭閩省能事將領會同浙軍將峽口鳳林等處賊營併力勦洗嚴杜浙賊入閩之路以期稍贖前愆儻再不知愧奮任令賊匪竄入閩疆或闖入江境該督恐不能當此重咎也將此由六百里諭令知之○廣浙江西安縣學額三名○丁卯允毛鴻賓借運粵鹽充餉○命常績來京以鄭敦謹為山西布政使由大理寺卿遷○戊辰曾國藩彭玉麟奏自逆匪分踞江北占定險要阻我進兵之路江蘇布政使曾國荃到防後與水營總兵李成謀成發翔等分撥陸隊會合水軍剋期進取三月十五日曾國荃自率十三營由林臺過河以備巢縣東北一路並令劉連捷赴望城圖堅修營壘以扼巢縣正南一路復令朱寬義等馬步各營助之營牆甫築數尺巢城之賊分股來撲眾軍迎戰斃賊四百有奇餘悉潰走各營駐紮既定曾國荃派陳湜蕭孚泗成發翔等帶淮揚師船夾剿銅城

東華續錄

同治八年

五

插之賊維時成發翔先撥數營駛入清溪河親率所部同蔡東祥賴榮光陳東友歐陽利見來會於銅城隔渡口十八日我軍齊進賊即出拒戰不逾時成發翔歐陽利見帶隊登岸繞壘大呼眾勇抽刀環刺遇者輒斃賊乃棄壘散竄立將該鎮克復銅城插之前則有雍家鎮為焦湖之鎖鑰亦巢舍之外藩十九日水陸兩軍乘勝進取陳湜李成謀等各由白茅嶺分路登岸四面環攻岸上賊眾悉遁入船河中賊划復被轟擊入水倖脫之賊十不及一雍家鎮亦即收復當進攻該鎮時曾國荃親率陸師星夜渡河已至巢縣之背連營旗山鼓山一帶王東華水師亦由清溪河進次巢縣之東門外至是成發翔歐陽利見各率礮划先後駛抵河下併力奮攻忽見城中煙燄橫飛旋獲賊謀訊供逆首偽顧王吳于時偽封天義徐侗江因巢北陸師進而合圍歸路已斷焚屋燒糧圖向

含山宵遁曾國荃急令劉連捷等營協同水師於二十日會復巢縣而自將張勝祿武明良李臣典等十三營及楊鎮南所部騎卒三路跟追縱軍截殺伏尸數十里乘勝馳抵含山城外該城守賊不敢拒戰相率竄奔各軍遂入含山縣城二十二日曾國荃復拔營疾進偵知巢含漏網賊渠尚在鍼魚嘴過江乃以偏師向鍼魚嘴而以正兵進襲和州逆首偽東天義劉惟久偽同天安尹賢瑞未及糾眾交鋒各營乘勢截剿殺斃甚眾追至鍼魚嘴合軍勦洗江流盡赤遂將和州克復北岸要區悉為我有所未得者裕溪口而外尚有西梁山為第一重險二十三日曾國荃統全勝之軍與水師循江而上時李成謀外江水師成發翔內河水師及蔡東祥等淮揚水師早至西梁山山下曾國荃一軍馳至見該處倚山為險勢難仰攻令水師扼江面以擊賊船陸師布長圍以困賊壘是東華續錄 同治八年

夜曾國荃結營冒雨備壘而陣賊竟悉眾出壘向江洲一路衝走水師陸師爭起搏擊該逆紛亂引領受誅罕有脫者遂奪取西梁山撥軍駐守此次各軍異常奮勇連克城隘除曾國荃不敢仰邀議敘外其尤為出力及陣亡各員弁謹先行開列懇恩飭部分別獎卹又奏賊首偽匡王賴汶鴻敗入繁昌復約踞賊偽佐將林有志等糾黨八千餘人嘯聚松林口將謀再逞三月十九日分四路進趨而來曾貞幹令黃潤昌等各出六成隊伍分道馳勦並令晏恭山等營鈔出三華山麓策應各營兼備老山襲後之賊尚未拔營賊隊齊至更番迎撲時值風順礮利先將賴林二逆乘勢擊卻羣賊大亂蒼黃欲遁逆渠吳大嵩猶恃老山伏賊未發回轉轉關驅眾向前曾貞幹親率曾正明等突入垓心槍擊吳大嵩殲之縱橫盪決所向盡靡敗匪先後潰至馬口地方爭渡溺死無數曾貞

東華續錄 同治八年

幹乘此聲威令黃潤昌等各撥兩哨攜帶雲梯向松林口疾馳而進悉抵城下曾貞幹所部湘恆營設伏於松林口內一應攻城之官軍一防蕪湖之賊援時至五更我軍奮勇攻城瞥見賴逆先率醜黨由南門拔關而遁急回軍兜截曾貞幹率曾正明馬步伏兵前來夾擊賴逆奪路向南陵涇縣竄走維時薄城將士愈攻愈奮一擁盡入合力搜勦林逆率敗殘餘匪乘間潰逃遂於二十一日克復繁昌縣城計兩日之戰擒賊三十四人斃賊一千六百餘人各營將弁著有微勞除曾貞幹係胞弟不敢仰邀議敘外所有尤為出力各員弁謹先行開列奏請飭部獎敘又奏據曾貞幹函稟三月二十七日水陸會同克復魯港要隘盪平石壘石卡奪獲賊船賊礮甚多三十日克復南陵縣城其詳細戰狀俟具稟到日續行奏報近日大江兩岸克復城池六座關隘一處北岸克復城東華續錄 同治八年

池三座關隘一處多隆阿圍攻廬州狗逆陳玉城固守不出四面接絕當易得手左宗棠一軍與偽侍王轉戰於常山江山一帶十六十八二十等日屢獲勝仗掃盪賊壘無數臣見在飭催鮑超一軍一面進圍甯國一面派隊由廣德馳救湖州上諭內閣曾國藩奏曾國荃一軍克復巢縣含山和州並銅城牯雍家鎮裕溪口西梁山等處曾貞幹一軍克復繁昌縣又據稟稱奪回魯港要隘攻克南陵縣該大臣調度有方深堪嘉尚本當再沛恩施用彰殊眷惟該大臣前次力辭節制四省至再至三並另片奏稱一門之內數月之間異數殊恩有加無已感激之餘繼以悚懼懇求金陵未克以前不再加恩等語情詞懇摯出於至誠此次應即俯如所請不再加恩至曾國荃等宣力戎行連克要隘洵足以褫賊魄而快人心若不量予恩施將何以昭激勸頭品頂帶江蘇布政使曾

國荃著交部從優議敘候選同知直隸州知州曾貞幹著賞給迅勇巴圖魯名號以示鼓勵朝廷賞功罰罪一秉大公非獨有厚於該大臣也該大臣惟當督飭曾國荃等乘勝進攻盡殲醜類同膺懋賞毋再固辭○曾國藩奏浙江提督鮑超一軍攻拔青陽後料該逆立腳未定利在速攻即於三月二十一日由龍口率隊前行直抵石埭城壘各賊閉關死守鮑超飭令婁雲慶等分軍為五雲時合圍附郭諸壘穴牆施礮向外猛擊我軍佯卻數武使賊少懈突將火器環壘飛擲然及哨棚各營乘賊駭亂填壕而進殲賊無算踰平十四壘將賊驅入城中城上礮石交下將弁頗有傷亡婁雲慶李文益熊鐵生顏紹榮等各親冒矢石奮勇搏戰遂從西北二門斬關而入立復城池該逆奪路狂奔追擊二十里斃賊五千有奇俘獲近四百人石埭既復賊愈惶懼因糾合援賊二萬餘眾

東華續錄

同治八年

元

由涇縣南陵而來羣集於甘棠鎮阻我師之進路二十二日鮑超率馬步全軍倍道馳往文九和等三營先從中路進擊劉順隆等六營分兩翼包鈔馮標等忽由山後整隊齊出衝動賊陣不復成伍盡棄甘棠賊壘十七座而逃我軍悉力追逐進薄太平縣各軍齊上賊遂啟東門望涇縣大道而逸當將縣城收復併擒偽主將徐國華偽安天義蕭幅勝等三十七人訊據供稱偽奉王古逆已為亂軍衝散先是鮑超進取青陽正在圍攻未下忽有偽佐將張遇春率眾萬餘來營乞降鮑超以勁敵在前遽收降眾恐生他變諭令暫駐旌德之三溪至是太平敗匪遁出黃華嶺外不滿七八千人將圍折入三溪忽見張遇春整隊而來出賊不意縱橫格鬪殺賊三千餘名生擒八百餘名古逆一股幾無子遺時鮑超已回甘棠既得張遇春獻捷之信旋聞涇賊將由灣灘至鳳村上竄二

十七日傳集各營並張遇春降卒成軍以進將及鳳村賊已聞風遁入灣灘我軍奮勇疾馳遂薄灣灘下寨該逆惶遽失措不能歸壘唐仁廉馬勝奎舉旗縱馬直擣中堅盡破灣灘卡壘躡賊尾追至於城下梅仁富先破西門水卡唐仁廉等隨毀東南土壘一擁入城登時克復涇縣查石埭太平南蔽黟歙涇縣東達宣城為戰守所必爭鮑超一軍自拔青陽後未逾七日連復三城從此進剿甯國漸有把握在事出力員弁兵勇可否容臣彙入青陽一案保獎之處出自恩施 上諭此次鮑超一軍自拔青陽後未逾七日連復三城剿辦甚為得手殊堪嘉尚仍著曾國藩飭令鮑超乘此聲威迅將甯國一帶踞匪悉數殲除毋任久踞○諭薛煥奏官軍約會英法將士將南翔羅店賊壘掃平並克復嘉定縣城各摺片據稱三月二十七等日經薛煥派隊會合英法兩國之兵進攻南

東華續錄

同治八年

三

翔各將弁逾壕而進擊斃髮逆多名追至鎮外鶴蛇山逆營死力堅守英法兩國將士督隊與官軍齊進直逼牆壕四月初一日官軍分隊進剿逆匪棄營西竄追斬甚多當將南翔一帶賊壘掃平直抵嘉定城外其羅店賊壘亦經薛煥派隊進剿陣斬黃衣賊目偽樁天燕等四名羅店賊壘一律掃平我軍遂會同英法將士並常勝軍將嘉定縣四面合圍分路環攻於初三日克復縣城辦理尚屬得手著即迅飭各員弁乘勝進攻將失守各城次第規復英國帶兵官受傷並著薛煥加意存問傳旨嘉獎○諭議政王軍機大臣等曾國藩奏稱克復巢縣含山和州並克復石埭太平涇縣暨擊退三山賊眾克復繁昌又據稟奪回魯港攻克南陵派兵進援湖州各摺片近日江岸南北連克城池並關隘多處事機急為順利據該大臣奏稱各路賊匪情形頗有慌怯之勢宜乘此聲威

一氣掃蕩著卽飭令鮑超等各軍迅將甯國府城攻克進取廣德以期與湖郡聲勢聯絡蕪湖太平爲金陵西面要隘並著該大臣飭令水陸各軍會合進攻先將蕪湖收復再行攻取太平爲進擣金陵之計西梁山要隘業經北岸官軍奪取其東梁山一處亦爲南岸緊要隘口並著派兵乘勢克復庶水師可以沿江東下由蕪大江面直抵金陵揚載福見已銷假尙未到營並著曾國藩迅催該提督駛赴安慶聽候調度首逆陳玉城分布黨與與北路苗捻各股聲息相通見由豫省洛陽折竄陝省商雒等處賊匪卽係陳逆分黨而張落刑又由穎上竄至雒河集爲糾捻回竄之謀儻任陳逆竄出與張落刑苗沛霖等句合其患何可勝言著卽飭多隆阿等軍嚴密堵禦迅克廬城殲擒狗逆毋令伺隙免脫李續宜欲由六安助攻廬州如廬郡可望得手卽著分兵助攻廬郡一面親

東華續錄

同治八

三

赴穎上均著相機妥辦袁甲三前派張得勝等軍進攻廬郡東北兵力本不甚厚該逆此次援絕勢孤南路無可覬覦勢必由北路竄逸著袁甲三嚴飭張得勝等加意防範並著添派兵勇會合楚軍迅圖攻克城池九洲洲與浦六相近前據袁甲三奏李世忠擬卽進攻未知見在曾否得手著袁甲三迅催速克卽可與曾國藩得勝之師聲勢聯絡集縣所屬之東關路通集湖爲廬集緊要關隘見在是否仍爲賊踞並著曾國藩派兵攻取以斷廬逆聲援將此由六百里各諭令知之○論中外諸軍合力規取嘉定江南軍務頗有起色李鴻章統帶勁旅已有四千餘人到滬聲勢不爲不壯著卽與薛煥籌商調度並飭李恆嵩等克復青浦太倉兩城此兩城克復後自應分路進攻先其所急務將附近上海各城以次收復再爲規復蘇常之計該署撫等務當計出萬全謀定後動以

副委任曾國藩軍勢甚盛若蕪湖太平一克卽可直擣金陵該逆見楚軍勢壯難保不下竄鎮江與蘇浙之賊連成一片李鴻章到滬布置後著派委得力將弁留兵守滬仍自率精銳前赴鎮江整飭水師以期南北各軍聲勢聯絡如上游楚師可達金陵亦卽統率水陸各軍實力助剿毋任逆匪下竄其上海防剿事宜如李鴻章已赴鎮江遇有與外國兵丁會攻之處薛煥仍當力籌兼顧毋得稍涉推諉將此由六百里各諭令知之○允僧格林沁辦理山東畝捐○廣湖北鄉試中額四名甘肅皋蘭縣學額一名○已巳山西巡撫英桂奏另股粵匪由南陽內鄉竄擾陝境圍攻商州雒南所至焚掠該處距潼關朝邑不遠與晉省僅隔一河蒲州府屬之永濟虞鄉榮河解州屬之芮城等縣最爲喫重絳州屬之河津平陽府屬之吉州隰州屬之永和大甯汾州府屬之甯鄉石樓臨

東華續錄

同治八

三

縣永甯等州縣亦濱臨黃河與陝西接壤均關緊要見在粵匪已入陝界所有晉陝毗連之處在在須防已飛咨護太原鎮和昌酌帶官兵赴蒲解等處會同地方文武妥籌防堵並將續調大同官兵二千名以一千名先赴蒲解交和昌等扼要分布以一千名暫駐平陽察看賊蹤所向就近調遣仍留河東道劉子城駐紮茅津渡會同帶兵將領將在防兵勇逐日勤加操演俾成勁旅以壯聲威 上諭議政王軍機大臣等潼關與晉省僅隔一河蒲州平陽兩府及絳吉隰三州所屬沿河地方防務均關緊要英桂見已派兵扼要分布並調護總兵和昌由茅津渡改赴蒲解等處著卽飭令實力防堵毋稍疏忽至盧氏嵩縣匪股亦難保不回竄洛陽窺伺秦晉英桂仍宜督飭道員劉子城嚴防茅津渡一帶要隘勿稍大意並著瑛榮張芾督飭兵團將潼關防務加意布置藩籬關

一帶亦仍飭令在防文武會同晉省防兵隨時防範其竄擾孝義
應股匪卽著孔廣順督率兵勇並瑛榮所派防堵各軍嚴密堵剿
如該提督兵力尙單卽著托明阿瑛榮添調滿漢官兵前往接應
見據略秉章奏稱川北敗匪竄至陝境甯羌州僅止八九百人何
以陝省防兵遽行收退致令越過陽平關殊堪痛恨該匪此時已
由小徑繞過甯羌州竄至大安驛略秉章見飭營官蕭積恭管帶
楚勇五百名越境窮追著瑛榮卽飭漢中帶兵文武會合川兵前
後來擊並添兵會剿以期及早殲除毋得再事因循將此由六百
里各諭令知之○諭略秉章奏准徐之銘咨稱林自清請管帶兵
練攻剿四川賊匪進攻江南以圖報效等語川省見在青神已復
生擒賊首涪州亦已解圍不日卽就蕩平毋須鄰封協剿滇南大
理府城迄今未復餘匪蔓延林自清自應先其所急迅掃本省逆

東華續錄

同治八

五

氛以資捍衛著徐之銘仍飭林自清統率所部馳赴大理攻復郡
城殄除羣醜如業已起程並飭趕緊折回滇省該總兵奮勇可嘉
自能將大理一帶匪徒悉數剿平榮膺懋賞也將此由六百里加
緊諭令知之○諭總兵林自清擁眾趨蜀名爲自備資斧實欲就
食鄰疆已嚴諭徐之銘將該總兵所帶兵練迅卽撤回仍行攻剿
大理逆匪惟林自清跋扈性成徐之銘前摺已稱未能鈐束恐未
必遂肯折回如其直抵川境不聽禁約卽與叛徒無異著略秉章
密派兵勇相機辦理儻敢恃眾抗拒卽行擒捕不必稍存瞻顧並
著知照韓超密爲防堵毋任由黔入川至期辦一切機宜毋庸告
知韓超恐黔滇路近或致洩漏潘鐸張亮基計應行抵川境著略
秉章咨催前進張亮基久任滇督林自清是其舊部當可設法收
撫妥爲駕馭著卽與潘鐸會商妥辦如林自清願赴大理剿賊尙

可量加任用設竟桀驁不馴務當設法殲除以弭後患其部下
數雖眾未必盡甘背叛不妨開陳利害散其黨與俾爲我用是在
該署督等審度機宜不爲遙制其辦理情形仍著隨時奏聞以慰
廑念將此由六百里加緊各諭令知之○庚午諭內閣考試爲掄
才大典閱卷大臣均出自特簡理宜悉心校閱慎重去取方足以
昭平允況殿廷考試人數無多派出之閱卷大臣每人所閱多者
不過一二十卷盡日之長何難詳細校閱本月十五日考試試差
人員經大學士賈楨等分別去取呈覽復命議政王軍機大臣詳
加覆閱乃張之萬擬取之霍穆歡詩內樂字誤寫作樂沈秉成詩
句聲喚一輪孤全句費解既經簽出仍復擬取尤非因尋常小有
疵累簽出者可比吳存義擬取之張丙炎詩句內欵字誤寫作款
王發桂擬取之馬元瑞全詩低三格寫實屬違式其餘擬取卷內

東華續錄

同治八

五

添註改補以及筆畫小有錯誤未經簽出者甚多因其無關弊竇
免其撤去外試思考差各員係豫爲典試衡文之選若令詩句失
黏文理費解之員濫膺是選豈能識拔真才該閱卷大臣等如謂
有心舞弊尙可料其不敢但卽以此一事而論其不以公事爲重
任意草率亦可類推見當兩宮 皇太后親裁庶政該大臣等事
事任勞任怨尙恐不足報答 皇考文宗顯皇帝簡用之恩豈可
掉以輕心稍存玩忽此次姑免深究嗣後各部院大臣辦理一切
公務須振刷精神實事求是方爲不負委任儻再有此等情事則
是有心欺罔必當從嚴懲處決不寬貸以肅紀綱而昭鄭重將此
通諭知之○都興阿奏逆匪退至龍虎集池南一股由舊港至土
橋雙橋五聖橋一帶又一股由樸樹灣梁家灣等處踞險連營直
接江岸欲待援賊續渡並乘暇時出竄接本月初五日總兵詹啟

綸派守備程義友帶隊數百潛赴徐家集一帶扼駐險要牽制賊勢都司李金鼇率領礮隊由高明寺渡河馳赴樸樹灣迎擊遊擊李福興等帶隊策應該逆出壘抗拒我軍三路齊進槍礮環施正盛戰開逆匪後隊又由河北竄渡接應經李金鼇指揮礮隊奮力迎擊執旗悍賊紛紛倒地逆勢怯退我軍乘勢截殺逆隊亂槍渡河溺斃甚多我軍追殺百餘名毀其浮橋奪船二隻時已向晚收隊回營初六日新城舊港徐家集新集四處賊匪出巢竄擾又經詹啟綸派參將鄭啟賢都司李金鼇等出其不意繞路橫擊都司周大有等帶隊策應戰逾多時參將鄭啟賢突前衝擊將執旗悍賊殺斃四名該左隊散亂我軍乘勢呐喊刀矛交錯復斃悍賊數十名該逆分路回巢統計兩次獲勝斃賊過千溺斃者不計其數其滋擾土橋江岸一帶之賊經黃彬吳全美飭派守備張天富等

東華續錄

同治八

奏

撥船上駛迎擊轟斃不少該逆不敢近傍江岸初九日據探賊匪復有北竄揚城之信臣料該匪敗殘之餘未必遽敢回撲其聲言北竄必係虛張聲勢暗為退遁之謀當派副都統杜嘎爾等率領馬隊連夜進剿該逆果於是夜西遁我軍馳追三十餘里及於新城十二里漢該逆分道西奔我軍馬隊亦分兩路衝殺逆匪後隊猝不及防斃賊數百餘名投水溺斃者無算該逆前隊聞信回援我軍縱馬直衝槍箭齊施適詹啟綸派副將孫文友等督帶馬勇趕到合兵鈔殺該逆披靡奔竄我軍又追殺二十餘里始行撤隊是日殺賊約共二千餘名生擒長髮老賊二十六名訊明正法救出難民無數此次逆匪二十萬眾麤集揚州城下百計攻樸冀圖狡逞我軍旬日之間將此大股逆匪擊退保全完善之區人心鎮定居民安業如常是皆仰賴 聖主隨事指示機宜訓諭周詳之

東華續錄 同治八

所致見聞逆匪退至儀徵以西分路打館俟確探情形相機勦辦以期殲除淨盡 上諭都興阿奏官軍勦賊疊勝擊退大股逆匪揚境附近肅清一摺都興阿堵剿有方殊堪嘉尚著即督飭各軍將儀徵一帶匪眾悉數掃除以杜窺伺○諭鄭元善奏官軍克復永甯縣城一摺擒匪大股竄陷永甯縣城經鄭元善督令副將楊飛熊帶隊進兵直抵城外奮勇衝殺守備趙鴻先首先登城官軍遂由東門殺入城內之賊殲殲無算當將永甯縣城克復其圍攻嵩縣之賊屯踞白楊樹地方楊飛熊復以馬隊衝擊共計斃賊三千餘名救出難民千餘人勦辦尚為得手仍著鄭元善督飭各軍節節掃蕩毋令西竄另片奏兵練勦毀賊巢等語商固土匪汪朝友經赴援潁郡之候補知府袁懷忠等生擒汪逆之妻李氏及其叔汪嘉運並賊王有得多名商固一律肅清攻勦甚屬奮勉仍著

東華續錄

同治八

奏

該撫飭令官軍將汪逆擒擊正法以絕根株○李續宜奏臣於三月二十五日行抵六安接印任事伏念潁州為淮北要區城中兵勇未可深恃而城外四鄉多係苗捻各匪築圩盤踞一切勦撫防守機宜最關緊要查有布政使銜甘肅安肅道蔣凝學曉暢戎機辦事勤幹自去冬駐紮六安士民愛戴臣前擬以該員移紮潁郡聯絡官民布置城守當能悉臻妥協不料潁郡解圍後勝保賈臻即會札道員黃元吉統帶該城官軍且任苗黨出入臣若復派蔣凝學前去必致與勝保決裂而傷和衷兵濟之道若任苗黨往來置之不論不議恐潁州要害又將為苗逆竊踞是以固始城池臣已派營防守並調成大吉蕭慶衍兩軍移赴三河尖會合駐紮而潁州一城臣徒日夜焦思仍未敢撥營駐守 上諭議政王軍機大臣等李續宜奏籌畫近日軍情一摺覽其所奏殊未達朝廷委

任之意地方公事係巡撫專責李續宜既知黃元吉不能得力何以並不撤回泥和衷其濟之小節坐視貽誤地方甚失大臣力任艱鉅之道苗沛霖鬼蜮伎倆屢行訓飭勝保令伊密加防備見在仍任苗黨出入潁城是徒有解圍之名仍恐有占踞之患急宜派委得力大員前往整頓以防亂萌著李續宜即飭蔣凝學移軍前往並將黃元吉撤回無稍瞻顧勝保辦理苗練事宜意多遷就見該撫行抵六安曾國藩軍威大振廬郡望窮援絕計日必克著即馳赴潁郡辦理苗練一切事宜該撫量力之能否酌事之是非認真辦理斷不可稍有趨避之心致負委任前密諭曾國藩各情諒已恭錄寄知該撫自可無支絀之患至於毀譽之言朝廷自能鑒察不至掣肘不必因此轉生推諉其三河尖要區嚴飭成大吉等妥為防守儻該撫畏勝保之驕恣意存疑沮以致貽誤則責有攸

東華續錄

同治八

五

歸轉不能稍為寬恕也將此由六百里密諭知之○勝保奏臣自

回潁郡後苗沛霖益思感奮晝夜圍攻潁上賊眾勢孤援絕於四月初二三等日忽出悍賊三千餘人偽稱投降副都統薩薩布等察知賊情回測姑准其降設伏以待該逆一出城關即撲營濠意圖鉅竄經苗練等四路邀擊悉數殲除而城賊益加死拒初六日我軍四面攻擊該逆糧藥俱盡勢不能支當將城門攻開一擁而入城中悍賊約近萬餘悉數殲盡立將潁上縣城克復臣即飭帶兵各官督同苗沛霖剋日由潁上移營江口集進擣蒙亳老巢以收破竹之效至邢圩捻首邢冠軍從前助虐攻陷穗子鋪截我大兵糧道情罪難寬當飭黃得魁廖慶謀等四面紮營晝夜圍攻臣由潁上馳赴穗子鋪嚴飭各軍迅速進剿邢冠軍率賊數千出圩拒戰勢甚猖獗我軍併力齊進斃匪數百名將邢冠軍生擒並擒

獲長髮老捻邢金蘭等多名追至濠邊匪首王浩然等仍踞圩死守堅匿不出臣當飭各軍合力環攻無難指日殄滅惟據探稱張落刑遁回雉河復糾合五旗蒙亳老捻聲言仍欲南援潁上西救邢圩幸潁上業經克復該逆無所施其伎倆而邢圩正在得手更當嚴防援賊已飭前敵各營認真擊剿妥為堵禦臣暫駐太和居中策應俟邢圩攻克後再當酌度皖豫緩急督軍進剿又奏已革道員苗沛霖自奉諭旨革職問罪後悔悟自新亟思報效臣奉命督辦皖豫軍務以賊數眾多非專恃官兵所能殄滅飭令苗沛霖帶罪立功苗沛霖遂毅然以殺賊自任潁郡未經解圍以前該革員自備資斧調練圍攻潁上張逆老巢為圍魏救趙之計迨潁郡解圍後逆匪齊赴潁上救援均經苗沛霖擊敗屢獲勝仗未及一月即將潁上縣城攻克生擒著名捻首多名城內老賊萬餘悉數殲除臣仍飭即日進兵江口集直擣蒙亳老巢務擒首逆以靖捻氛查苗沛霖本有將才惟性情不免執拗雖一時放恣自蹈愆尤而卒能悔罪立功克城殺賊較之始終怙惡及窮蹙求降者情罪迥異當國家用人之際似應寬其既往予以自新可否仰懇 天

東華續錄

同治八

五

恩將已革布政使銜川北道苗沛霖免其治罪責令實力圖功以觀後效如果始終奮勉再當奏請恩施在該革員仰沐 鴻慈益當感激圖報即臣亦可操縱得宜藉收指臂之助 上諭苗練攻剿潁上疊經諭令勝保督飭苗沛霖務將張落刑殲除以明心迹詎苗沛霖意存觀望縱令張逆逸出竟欲以收復潁上空城為乞恩地步即勝保此次所奏攻擊情形亦明係苗沛霖縱令首逆遁逃僅以空城委我苗沛霖反覆無常各路統兵大臣及在京大小臣工莫不以為斷不可恃然果真心反正何難寬其既往予以自

新乃不思感愧立功仍令張落刑他竄其居心狡獪該大臣諒亦深知若因收復空城竟免治罪明明墮其術中恐輿論必不能服據稱張落刑遁回雒河裝旗仍欲南援潁上西救邢圩而潁上已克苗沛霖若果能親率眾練勇除巨寇呈驗首級則心迹可明爾時該大臣嘉其出力代為奏請免罪庶於事理較順而謗議亦不至朋興非朝廷故靳恩施因宥罪賞功乃天下萬世公是非之所在豈能不予以持平李續宜尚在六安潁郡兵力暫歸勝保調遣其山陝撥解協餉著一併歸該大臣糧臺收納以便支發又另片奏餉需支絀不得不就地抽釐以補正款之不足等語所有周口三河尖兩處釐稅著即會同李續宜鄭元善遴選廉潔誠實之員妥為經理仍將徵收數目按兩月一次報部覈銷作為軍需正款以杜弊端將此由六百里諭令知之○諭瑛榮等奏鎮安孝義

東華續錄

同治八年

五月

相繼失守請添調管豫兵勇會剿鄭元善奏賊匪游駛汝登各境勢將回竄各一摺見在該匪盤踞孝義一帶後股復由商州棣花竄向山陽縣另股仍在商州之白陽店肆擾山內溝岔繁多逆眾狡詐百出難保不窺伺平原孔廣順移兵藍田縣分別防剿著該提督嚴飭將弁堵剿兼施毋令紛竄孝義距省垣不遠根本重地尤應先事豫防著瑛榮會同托明阿將城中防守事宜嚴密布置張芾亦即激勵附近省城各縣團練協同官兵嚴防各隘口毋稍鬆懈陝省馬步官兵節經調赴他省該省營伍空虛著鄭元善將調赴防河馬隊五百名迅即飭令馳回關陝以厚兵力楊飛熊一軍見在追剿汝伊一帶之賊著即飭令督帶全部星速入陝截剿潁郡業已解圍所有道出商城赴援之袁懷忠等所部兵勇著鄭元善飛咨皖省留於豫省西界堵擊回竄之匪楊飛熊入陝後即

可以此軍作替余際昌之傷已平復否如能幫同袁懷忠帶隊殺賊可資得力豫匪分道入陝鄭元善不能堵截貽患鄰封實屬非是見已親赴鄭縣勦辦汝登竄匪著飭巴揚阿等認真剿洗一面派兵協助陝省勦賊方為正理豈可以驅賊出境為了事前因商維告警諭令官文調派鄖陽鎮官兵赴援著官文等迅飭該鎮越境迎剿毋許稍事推諉其竄入南鄭縣新集之賊經該縣知縣周蕃壽等督勇進剿焚燒賊巢該匪驚潰向東南竄出陽平關一帶均已肅清惟甯羌州等處逼近川北川省剿辦得手則陝境更覺喫重著略秉章即飭蕭積恭督帶楚勇併力窮追並催毛震壽剋日帶兵起程速赴新任陝省軍情緊急該督素顧大局諒能隨時策應毋俟諄諄告誡也永甯雖經收復該匪飄忽無常仍著英桂嚴飭在防文武員弁認真防守毋得以賊蹤漸遠稍涉大意將此

東華續錄

同治八年

五月

由六百里各諭令知之○予陝西陣亡參將承保祭葬世職○辛未 上詣 大高殿祈雨○諭議政王軍機大臣等陝省兵力本不足恃歷年調赴河南等處軍營本省防兵更形空虛此次逆匪竄入陝境剽悍異常見在竄至大峪口等處已近咸甯縣界無險可扼情形喫緊甚屬可慮而另股分圍雒南等處計甚狡詐非撿逆之志在擄掠者比設省城稍有疏虞則建瓴之勢豫晉楚北均受其害官文等諒已飭令鄖陽防兵前往助剿著即催令由襄樊荆紫關一帶無分晝夜星馳入陝繞前迎擊不准稍形遲緩其餘襄樊等處如有防兵可以抽調即派道員金國琛統帶一併前進以期移緩就急保全完善楊飛熊一軍距陝尚近著鄭元善即飭赴陝力圖堵剿該撫務當顧全大局不得以驅賊出境遂為了事勝保所統兵勇尚有萬餘見在潁上已克事機較順著即抽調精

兵二三千名派委得力將弁管帶赴陝務飭嚴為鈴東迅速行抵
西安不可以降眾充數徒滋煩擾該大臣見在進攻邢圩黨因分
兵赴陝不暇兼顧皖疆即將黃元吉所帶兵勇調赴穗子舖等處
防剿一面咨會李續宜派兵扼守穎郡俟陝兵調回再行辦理皖
省軍務該大臣定知緩急機宜斷不肯稍形推諉也馬德昭已經
由陝赴任此時諒可抵甘陝省為沈兆霖兼轄之地該署督向來
辦事不分畛域如馬德昭業已到任即飭挑選精兵二三千名赴
陝會剿所有各路援兵到後均由孔廣順督率攻剿藍田為西安
門戶即著妥為督剿毋任竄人瑛榮等會同托明阿嚴守省垣申
明賞罰激勵人心以期眾志成城不得專待援兵藉詞推諉張芾
亦當招集團練協同固守毋稍疏懈山西雖稍遠賊氛但由潼關
他竄則晉省首當其衝所有茅津渡等處仍著加意嚴防其黃河
東華續錄 同治八

船隻著英桂即飭悉數撤回北岸並派安幹之員周密巡查不可
稍形鬆懈將此由六百里加緊各諭令知之○王申袁甲三奏據
道員馬新貽拏獲奸細接出偽英王陳玉城給琳天燕余安定一
信註明遞至壽州字樣蓋有偽印察覈信內措詞粵苗聲息仍屬
相通已嚴飭各要隘認真盤查期於有犯必獲以絕其往來之
路見在楚師已進紮廬郡東北兩門又添撥馬步各隊與楚師
聯為一氣俟各路營盤紮定即行會合進攻又據博崇武等稟稱
四月初二日穎上踞逆獻出婦女一千餘名馬五六百匹並獲偽
沃王張逆偽印一顆偽龍袍數件除誘殺追殺外餘賊一千餘名
均經苗練收撫穎上縣城即於初六日收復所有婦女馬匹均為
苗練所有勝保以苗練勦擒而又任苗練撫捻恐植黨愈多以後
更難辦理 上諭議政王軍機大臣等有人奏穎上收復婦女馬

匹均為苗練所有並據民練盤獲逆首陳玉城給偽琳天燕余安
定一信鈔錄呈覽其中詞語粵逆信息仍屬相通不出昨諭所料
勝保尚為苗練歷陳戰功代陳忠悃豈竟為所迷惑而不知耶穎
上餘賊均經苗練收撫是既以苗勦擒而又任苗撫捻勢必植黨
愈多為害愈橫以後辦理更為棘手此事疊經寄諭至再至三反
復詳盡該大臣等惟當竭其智勇以求妥實辦理之法若止如此
苟且抵塞將就了事何以杜天下人之口且何以服天下人之心
偽信一件著鈔給閱看廬州賊勢方蹙楚師當已進紮袁甲三務
即添撥馬步各隊與楚師聯絡進攻早圖克復李續宜身膺疆寄
責無旁貸廬城之西路通壽州既據民練盤獲偽信恐其尚有句
結著會同袁甲三籌商布置嚴絕賊援並著該撫迅赴穎州一帶
妥籌善後章程勿稍遲緩將此由六百里各諭令知之○諭逆匪
東華續錄 同治八

前次竄撲揚郡都興阿以賊眾兵單未肯輕出自屬老謀深算昨
據該將軍奏擊退攻撲揚城賊匪均竄至儀徵以西打館附近郡
城已無賊蹤本日袁甲三所稱揚境之賊回撲六合經李世忠擊
退後又併力撲犯揚州此股賊匪未知是否即係都興阿所稱擊
退之股惟都興阿與李世忠若能合力夾擊便可肅清著即會合
李世忠一軍追躡盡力殲除無任回竄李世忠情形屢強其部下
人眾未能悉遵軍律都興阿不令赴揚郡一帶恐其騷擾具有深
意惟見當用人之際李世忠既知忠勇奮發力解江浦浦口之圍
追擊天六等處賊匪於揚防亦頗有裨益自後李世忠或撥兵助
剿或與之夾擊賊匪該將軍惟當處以平易與之聯絡期於和衷
共濟不必稍存成見謂李世忠非可與共事之人致生缺望也見
在儀揚之賊退向何處袁甲三即飭李世忠跟蹤追剿並派兵攻

復九洲等處以期節節進逼與上游楚師聯絡聲勢至李世忠月餉已諭令袁甲三於各處協餉到時將該提督所墊之欸先行提撥歸還吳棠所撥三千兩按月速解均著迅速撥解毋任有所藉口將此由六百里各諭令知之○癸酉諭內閣朕奉 慈安皇太后 慈禧皇太后懿旨本年庶吉士散館經派出閱卷大臣尙書朱鳳標等將各試卷公同閱看擬定等第名次開單進呈於各卷考列前後尙屬公允惟萬青黎所閱擬取一等一名嚴辰一卷詩賦文理尙屬明順而其賦體全篇牽引本朝故實作意鋪張詞意多未著題甚至過事頌揚有女中堯舜等句國家取士本明試以言之義總宜崇實黜華用規品學翰林故館將以選授清華之職試用詩賦尤應切當敷陳若如嚴辰所作不求實際專事揄揚於人品學術頗有關係此風斷不可長嚴辰著改爲一等末名卽

東華續錄

同治八

聖

將原擬一等二名之王珊作爲一等一名其餘以次遞推嗣後各項考試派出考官及閱卷大臣等務當悉心講求切實毋事虛浮以期拔取真才用副敦崇實學之至意○嚴諭勞崇光英桂迅解京餉○乙亥諭內閣雲南學政張錫嶸奏請宗祀 文宗顯皇帝以備典禮一摺並附陳宗祀辨擬條說著王大臣大學士六部九卿翰詹科道敬謹會同妥議具奏○諭徐之銘奏四品掌教馬德新率回眾就撫懇請賞給頭品頂帶花翎等語馬德新率眾就撫自應量加獎勵著賞給二品頂帶並賞戴花翎責令約束回眾如不能約束或致別生事端惟該掌教是問儻馬德新嗣後於綏靖回眾諸事或不能得力惟徐之銘是問○諭議政王軍機大臣等林自清跋扈情形本非徐之銘所能鈐束張亮基前已行抵宜昌潘鐸擬俟張亮基到川後會同赴滇著卽與駱秉章會商妥辦將

林自清入川一事布置就緒迅卽馳赴滇省毋稍濡滯前徐之銘以武生馬如龍奏請署理總兵本日又以四品伯克掌教馬德新奏保頭品頂帶花翎馬如龍已准所請馬德新亦酌改二品頂帶花翎等獎勵允其所請此等事於體制全然不合緣恐回眾心疑已久竟爾駁斥則反側益堅於潘鐸張亮基入滇情形殊有關礙故暫時權宜允許以示不疑潘鐸張亮基行抵該省將徐之銘撤任後其所用文武及所保官階一切均須次第整頓亦不必操之太切至林自清擅自帶兵分起由黔入川形同叛逆究竟是何居心駱秉章等相距較近必能探詢其詳著駱秉章潘鐸張亮基韓超田興恕會同籌商如該練眾不遵開導察看情形必須用兵剿擊卽著相機辦理此開不爲遙制何有保見在何處徐之銘近來連次奏報均未提及並著駱秉章等探明具奏徐之銘本日摺報

東華續錄

同治八

聖

內請飭催福陞迅赴雲南提督之任所有提督印信是否仍畱省署抑係林自清帶出並著駱秉章等一併探明具奏將此由六百里各密諭知之○諭薛煥奏查明克復嘉定詳細情形並派兵進攻太倉及華爾未會難髮會防局官紳不遵曉諭各摺片覽奏均悉克復嘉定縣城前已降旨令薛煥等查明獎敘矣進攻青浦既借英法弁兵之力則規復太倉必須專派官軍前往不至事事借力於人爲所輕視李鴻章所部各軍業已到滬兩旬足資休息如已訓練精齊卽著派令出隊一鼓作氣克復太倉所謂先聲奪人行軍要務必須妥籌機宜以期必勝華爾於賞加副將後仍未薙髮易服其不受鈐束已可概見著薛煥李鴻章酌量辦理至會防局官紳專恃洋人爲政不顧後患朝廷早知其流弊薛煥等務當咨商會國藩悉心防範毋任把持局中官紳係屬何人所派聞自

上年十二月至今所費甚鉅作何支銷何人 給且聞該官紳等在局聚賭筵宴並不以公事爲重如果屬實無怪爲外國藉口卽著薛煥李鴻章逐款查明嚴爲裁汰不准任其妄作妄爲以肅官方知府吳雲本係失守之員上年十二月間曾諭旨國藩查明定罪何以派令在局當差卽著薛煥李鴻章就近查明擬罪候旨辦理此外如金鴻保閔釗俞斌均吳煦私人藉端肥己把持捐務李鴻章甫經到任若不破除情面秉公甄劾則滬上頹風何由振作著會同薛煥嚴行查明具奏儻薛煥有心回護並著李鴻章單銜參奏滬上稅務釐捐所入甚爲充裕均爲劣員侵吞入己是既虐取於民仍於軍餉無補此等貪劣之員豈可稍存姑息著李鴻章嚴密查辦以儆盜臣並著該撫派委廉潔之員妥爲經理如上海無可派之員卽咨會國藩派委員赴滬差委力除積習以清弊端

東華續錄

同治八年

聖

逃弁況文榜羅大春吳再升貴廷芳陳步高等惟怯無能疊諭曾國藩左宗棠傳旨拏問貴廷芳搶掠婦女行同盜賊若任令久稽國典軍令何以嚴肅著薛煥李鴻章咨商曾國藩就近審明分別嚴定罪名不可再涉遲緩藩司林福祥情尤可惡並著審擬具奏儻任令遠颺或致自盡惟薛煥李鴻章是問懷之慎之將此由六百里各諭令知之○丙子都興阿奏逆匪退至儀徵仍分踞各路時出擄掠經總兵詹啟綸派副將孫文友等出奇截剿連獲勝仗其竄擾沙漫洲等處另股數千經黃彬吳全美分飭副將黃廷陞遊擊梁卓高等督帶師船轟斃甚多旋據各路探報本月十三十四等日賊已乘夜西遁有由紅山窰渡河分路回竄之信又欲分股竄往六合當派副都統杜嘎爾督帶馬隊急馳追剿十五日追至儀徵探得逆匪南股已近浦口北股已逾六合迤西遠竄

杜嘎爾等因天晚撤隊回營見在揚境一律肅清此次各營將士力戰解圍異常奮勇謹將尤爲出力各員弁先行開列懇恩獎勵其餘在事員弁兵勇容分別查覈彙案保獎 上諭內閣此次官軍續獲勝仗揚境肅清剿辦尙屬得手在事出力之總兵黃彬吳全美詹啟綸著各賞給白玉翎管一支白玉搬指一箇大荷包一對小荷包二箇並交部從優議敘副都統杜嘎爾著賞給頭品頂戴○諭議政王軍機大臣等瑛榮等前奏逆匪竄逼省城次股逆匪在商州白楊店焚掠勢甚危緊數日以來未見續行奏報慮念實深孔廣順移紮藍田進剿能否堵扼省垣守備若何著卽迅速馳奏陝省軍情緊急官文等向來辦事能顧大局著卽飛飭鄖陽防兵及何紹彩之軍星夜赴援並著鄭元善速飭楊飛熊之軍越境會剿其徐榮柱之兵著一併飛催前進期與陝省之兵前後堵

東華續錄

同治八年

聖

擊痛殄逆氛並著瑛榮等分別迎催相機調度京兵未到之先蒲州同州一帶空虛亟宜堵禦湖北河南所派之兵應一面追剿一面繞出賊前截擊山陝猶稱完善且爲京師屏藩尤應極力保固陝省與晉省一河之隔蒲同一帶最關緊要必須及早嚴防英桂著卽出省相機布置毋得毫無備豫以致臨事周章該省紳士如徐繼畬田雨公趙德轍均負鄉望素能辦事英桂當卽會同熟商布置籌畫萬全陝省兵力雖不甚厚而鄂豫兩省之兵赴援最爲切近如楊飛熊何紹彩等軍均素稱得力若能迅速趕到與孔廣順併力剿擊瑛榮等督飭地方戰守兼籌自可不至任賊猖獗昨據潘鐸馳奏見到川省與駱秉章商辦各事已諭令卽由川赴滇陝省軍情托明阿瑛榮孔廣順等更無旁貸務卽力籌妥辦詳悉馳聞將此由六百里各諭令知之○諭慶端奏備處兩路官軍連

日攻剿均獲全勝江山一律肅清一摺著慶端即飭帶兵各員乘勝進攻節節掃蕩將台處等失守郡縣次第規復無稍延玩左宗棠連日追剿應已將竄匪悉數殲除旬日以來未據續報情形實深慮念該撫接奉此旨即將近日閩浙軍情詳細奏聞正在寄諭閒復據慶端奏臺灣彰化縣轄境會匪滋事臺灣道孔昭慈督兵勦捕勇丁內變官兵被害彰化縣城失守該道尚無下落已派曾玉明等督勇往剿請留漢黃德道洪毓琛暫行在臺會辦等語臺灣孤懸海外人心浮動辦理稍失機宜必致全臺震動曾玉明既為臺人所信服著即飛飭該總兵統帶兵勇剋日馳赴彰化勦辦並飭總兵林向榮實力進剿該匪有分竄嘉義鹿港之謠務須嚴飭所屬妥為防範毋任闖入紳士林鳳成所募之勇因何內變其起釁根由並孔昭慈實在下落及副將夏汝賢等殉難情形一併

東華續錄

同治八

聖

查明具奏升任湖北漢黃德道洪毓琛尚未起程准其暫留臺灣會同曾玉明等籌辦防剿俟情形稍鬆再赴新任張啟焯接統曾玉明所部臺勇能否得力溫州一帶軍情緊要著嚴飭該革道認真攻剿毋許粉飾遷延徐宗幹久任臺灣情形最為熟悉著在省就近調度總期迅速釐事勿任蔓延耆齡奉命援浙著即督帶粵兵剋日赴閩與慶端左宗棠籌商會辦以厚兵力而牽賊勢毋得稍事逗留雇募潮勇一節仍遵前旨慎重選擇毋貽後患將此由六百里各諭令知之○命直隸提督成明馳赴陝西協剿○撥密雲駐防兵七百名赴陝西剿賊○丁丑恭上 母后皇太后徽號

曰 慈安皇太后 聖母皇太后徽號曰 慈禧皇太后 上詣

慈甯門行禮○賞恭請 冊 寶龍亭校尉銀○諭議政王軍

機大臣等鄭元善奏河洛捻股經馬步官軍擊剿大勝賊匪全股

向東南奔竄河洛已無賊蹤見在楊飛熊一軍勦辦豫賊喫緊未能赴陝已另撥兵勇千名遴委得力將弁會合陝兵扼剿粵匪並與晉省防兵互為聲援等語豫省軍情正當喫緊楊飛熊一軍既不能入陝惟當責成該員遇有後起竄陝之匪實力勦截毋令再與前匪句合貽禍陝疆見由商境進撲雒南之賊已偏閱鄉該撫抽撥兵勇千名赴太峪口駐紮該處為豫秦晉三省要隘自應力扼賊趨著即星速調派以杜分竄至業已入陝之匪恐因楚軍截勦緊嚴或折而西趨與川匪會合或由潼關上流徑行北趨擾及晉省其患均不可勝言前曾諭令袁懷忠等所部兵勇留於豫省西界堵賊回竄見在楊飛熊既未能入陝即可將此軍一併留豫以便另選豫省得力之軍由蒲同一帶前往陝省迎頭截剿該撫務當顧全大局不可存以鄰為壑之心致干罪戾所派前赴關鄉

東華續錄

同治八

聖

之兵係屬何人統帶能否得力未據聲明該省帶兵將領如巴揚阿圖塔納等均稱得力即著會同毛昶熙酌量調派以資得力此外添調赴陝助剿之兵亦必妥派得力大員管帶前往總期迅速釐事不可苟且塞責遷延貽誤將此由六百里各諭令知之○撥京營練兵一千三百名赴陝西助剿○戊寅以恭上 慈安皇太后 慈禱皇太后徽號禮成頒詔天下覃恩有差○諭內閣前因駱秉章奏參前署湖南巡撫程誥年力衰邁以致諸事廢弛當奉文宗顯皇帝諭旨將該員撤任飭令來京另候簡用見在該員到京察其年力就衰難期振作程誥著即行休致○袁甲三奏總兵張得勝道員馬新貽等會合楚師於廬州城外紮營四面合圍陳逆於四月十四日二更後帶領悍賊分出東北兩門攻撲楚皖各營我軍一面守營一面挑選精銳出營力戰正酣戰間楚師已

於東門獲勝趕至北門斷其歸路賊遂大潰兩軍合力衝殺乘勢
搶過城濠該逆回城無路遂向西北奔竄經官軍轟斃殺斃自相
踐踏而死者屍積如山多隆阿督隊由東門進城張得勝由北門
進城將截回之賊搜殺淨盡廬州府城即於十五日子刻克復多
隆阿與張得勝等復添派馬步跟追多隆阿又親督後隊繼之三
戰三捷斬擒萬計餘匪不過二三千名已飭追兵迅速前進毋使
餘燼復然見在李續宜已至六安 臣 飛咨即飭府縣各官進城辦
理善後又奏正在封摺聞據探廬郡賊逆所贖不足二千人竄至
壽州城外環跪乞降壽州城門已閉未容入城 臣 查首逆陳玉城
平日暴戾恣睢與江南各逆積不相能惟賊首馬融和陳得才等
係該逆心腹前次竄赴西路會合捻苗亦係該逆主使屢次擊獲
偽信該逆總總惓惓於西路與苗亦聲息時通今向西北竄突必非
東華續錄 同治八 兇

無因而至 臣 於甫得廬郡克復之信即經嚴飭總兵博崇武督練
截剿並飭姚家灣練總姚紹珍趕調淮南團練由朱家集一帶扼
要兜剿不容該逆渡淮北竄以冀殲除淨盡但苗沛霖心懷叵測
是否不至收納尚未可知 臣 見又飭姚紹珍令其擒斬陳逆毋任
免脫一面嚴札博崇武申明約束以該逆罪大惡極斷無准其投
誠之理且壽州正陽係該署鎮轄境責無旁貸容一人一騎偷渡
淮河或闖入壽州定惟該署鎮是問至李續宜見駐六安由六至
壽一路早已節節布置多隆阿又督飭馬步跟追必能會商妥辦
上諭議政王軍機大臣等廬郡克復詳細情形尚未據曾國藩
等奏到據袁甲三奏狗逆率其悍賊衝圍而出固由官軍圍攻甚
緊亦恐尚有與張落刑苗沛霖等先期句約情事前據袁甲三密
陳狗逆困守廬城東南兩路無可突犯惟張落刑及馬泳和等在

壽六交界保恐句結會合又據奏該大臣兵練由廬郡西北紮至
東北今狗逆舉由西北竄突該大臣之兵不能得力平日布置未
能周密可想而知其為張落刑苗沛霖之句合窩藏亦在意中袁
甲三惟當急圖補救扼要兜擊毋令該逆渡淮北竄以期力贖前
愆並著多隆阿李續宜密飭各路將弁偵探狗逆去向跟蹤追躡
不使稍停喘息自可一鼓殲除博崇武係往來苗寨之人狗逆既
與苗練相通博崇武前往截剿殊不足恃袁甲三仍當於驅策之
中嚴加防範至環跪壽州城外乞降之賊狗逆是否在內粵匪余
安定是否尚在壽城不容賊匪入城者係屬何人袁甲三所奏未
甚明晰著多隆阿李續宜就近查明會同曾國藩迅速具奏據袁
甲三奏苗沛霖心懷叵測能否不收納狗逆尚未可知如狗逆徑
投苗寨或苗練敢與官軍抗拒豈可不聲罪致討見在廬郡克復
東華續錄 同治八 卒

兵力諒敷剿洗著官文曾國藩多隆阿李續宜密速籌商應由何
路進兵苗寨何策可以制其死命計議周妥即一面馳奏一面進
兵朝廷決不稍為掣肘官文等亦斷不必有顧忌濡忍之見如苗
練能擒斬張陳二逆以自贖即當另籌辦法廬州善後事宜曾國
藩會同李續宜妥為布置淮鹽稅課為款甚鉅見在江路疏通淮
引諒可暢行著曾國藩督飭運司喬松年趕緊籌辦以裕國課而
充軍餉將此由六百里各諭令知之○諭寄諭欽差大臣勝保狗
逆陳玉城素稱兇悍狡獪多謀亟宜設法殲擒以除後患見在多
隆阿等督兵追躡該逆勢已窮蹙第恐乘虛西竄闖入豫境著勝
保嚴飭各路將弁併力截剿毋令免脫壽城附近苗練甚多苗沛
霖不能擒斬張落刑已屬疏縱此次陳逆餘黨奔竄到壽若再不
知愧奮激勵練眾將狗逆擒獻一誤再誤罪無可逭並著該大臣

密飭苗沛霖嚴密布置會同官軍務將此股竄匪悉數殲除並將陳玉城及張落刑擒獲或割取首級殄滅巨憝稍贖前愆將此由六百里諭令知之○己卯諭內閣勝保奏據合營將士稟請該大臣胞弟恩保隨營出力懇請該大臣奏獎以知府仍留山西歸候補班補用並賞戴花翎該大臣則以爲分內微勞未便擅擬獎敘各等語國家賞功之典自有常經勝保因係親弟未便擅擬獎敘自屬因賞及私親恐滋物議起見恩保著賞戴花翎毋庸以知府留山西歸候補班補用以示朝廷一秉大公並成全該大臣引嫌之意嗣後若能常存此志以公忠爲念保不及私自愜士心而資表率○曾國藩奏自鮑超一軍連克青石太涇四縣後旌德與甯郡賊勢中斷不能聯爲一氣福建臬司張運蘭恐踞旌之賊窮極思竄遂率所部湘營商同署皖南鎮總兵唐義訓派撥三營以

東華續錄

同治八

至

勦爲防先發制之四月初一日行抵距城十里之跳生橋先飭陳玉恆帶中右營列旗兩岸復分隊作爲游兵以防賊鈔後路仍親督將士懸軍深入比及城圍賊不敢出張運蘭密遣前敵軍士故亂其伍以誘賊又從山後駐馬瞭望遙見城賊將欲伺隙出巢遂令各軍突起排礮仰轟躍濠直進該逆惶急繞城環走飛石下擊眾勇雖有傷亡而奮力爭先曾不少卻鼓聲礮聲猛若疾雷轟塌北門城牆丈許西門城垛十餘處張運桂冒煙突火躬率士卒蟻附而升賊搶垛口急以火器死拒我軍中槍而墮者四人受傷甚多張運蘭恐有挫失暫令收軍以俟詰朝進攻初二日忽報城中之賊悉數宵遁一由烏嶺走甯國縣一由梅嶺走甯郡張運蘭入城捕殺餘孽張運桂會合各營馳斬尾股斃賊不少解散脅從千餘人按獲米糧數百石即將縣城克復在事出力及陣亡員弁兵

勇容查明分別奏請獎卹 上諭曾國藩奏徽州防軍克復旌德縣城一摺所有出力及傷亡員弁著曾國藩查明分別奏請獎卹○曾國藩彭玉麟奏據曾貞幹稟報繁昌旣拔之後諜知蕪湖賊援潛在魯港增黨屯糧以圖抗拒遂商同總兵李成謀李濟清等水陸並攻爲日後進取蕪湖之地三月二十七日曾貞幹等引軍渡浮橋而進專攻北岸賊壘晏恭山引軍循魯港隄邊而進陶保堂引軍循江邊大路而進合攻南岸賊壘李成謀督同各營官在江面乘駕師船轟擊水路之賊彭楚漢復從港內率水勇飛槳而出該逆腹背受敵撲水死者甚多賊船百餘號賊礮數百尊悉爲我有兩岸陸師見賊勢已挫亟向石壘石卡盡力奮攻水師各營登岸助戰賊即潰退立將壘卡一律毀平遂復魯港餘匪悉向蕪湖竄走魯港旣克之後即可下達蕪湖而上敵甯國者止有南

東華續錄

同治八

至

陵一縣則亦以速取爲宜二十九日曾貞幹調黃潤昌張陞等各率五成隊伍由石碓渡河而南仍親率所部並晏恭山陶保堂各營出繁昌山路整軍疾進密約四更時分各挾火具會抵南陵城下初我軍之將攻魯港也繁昌成卒抽調一空曾貞幹以該處密邇南陵豫遣死士先往南陵附城一帶相度營基暗插標識復揚言大兵即日壓境以懾賊心賊多自危不敢外竄至是曾貞幹帶同馬步諸軍乘夜猝至蕪城而營萬炬齊然光燭數里賊蒼黃驚起曾貞幹揮令各營環城施礮猛擊逾時轟塌數丈眾軍從城缺攀躋而入縱橫擊刺所向披靡賊乃擁至東門望甯國一路而逃卽於三十日克復南陵縣城中捕斬五百餘級搜獲米穀礮械甚夥 查魯港爲蕪湖門戶南陵亦甯郡藩籬數日之間相繼攻克從此分道進兵規取甯蕪可無後顧之慮 上諭曾國藩彭玉

麟奏水陸各軍會克魯港要隘並攻克南陵縣城一摺仍著曾貞幹等飭令各軍奮力追剿並分兵迅克蕪湖等城毋令逆賊久踞
○袁甲三奏據署壽春鎮中營遊擊朱佩棗稟稱狗逆陳玉城於四月十七日辰刻竄至壽州東津渡距城五里該遊擊會商苗練倂許進城見將狗逆及隨從偽王偽佐等七人全行細縛又據外委傅兆瑞回營稟稱該弁同進壽城苗練畱守壽州之李萬春已將陳玉城等七人誘令進城餘眾安置城外一面請示苗沛霖十日得苗沛霖信即將該逆等生擒次日派船械送潁州之江口集苗練營盤聲言解赴勝保軍營賊黨二千在東門外駐紮均令薙髮前赴下蔡分撥各隊調用臣查四眼狗本與苗練聲息相通此次苗練見其勢窮且追兵踵至未必非藉擒獻立功以掩其從前叛逆之罪該練之事係勝保一力主持所言解赴勝保軍營尙東華續錄 同治八年 奏

屬可信陳逆惡貫滿盈勝保以大局為重必能除此巨憝毋庸臣之過慮但其黨二千餘人均屬獷悍之賊若任苗練收之用其死力為害不可勝言應請旨飭下勝保督令苗沛霖將已收逆黨全數交出一併正法毋任一名漏網庶不至再有後患又奏琳天燕余安定本係廬州人為苗練勾結而來久住壽州與粵苗時通消息見聞該逆因賊勢窮蹙已薙髮歸順苗練其人詭譎狡詐斷不可使為苗用又有信茂林者籍隸壽州亦係為苗勾粵之人屢見於偽信並聞其往來於廬郡販硝濟賊亦屬法無可貸見在淮南漸就肅清此等莠民豈容倖逃法網相應請旨飭下勝保令苗沛霖將二犯一併交出立正典刑又奏皖軍克復廬城時生擒賊首偽王宗樞天義陳潮旺一係廣西起首老賊派員押解到營臣委員訊問據陳潮旺供廣西北流縣人粵逆自金田鎮起事僅

一百八十人即有該逆在內是年為官軍擊敗該逆身負偽東王楊秀青逃跑楊秀青呼為恩父陳玉城係其族姪是以呼為王宗又云廬郡城內糧草足支三月惟油鹽甚缺專盼上年西竄之偽扶王陳德才偽天將馬融和等股回廬救應前幾日接到苗沛霖來信知潁郡解圍陳德才西竄已遠馬融和跟隨張落刑逃去均不能回救屬其早作打算狗逆盼援絕望又見楚皖官軍四面合圍恐蹈安慶故事是以背城一逞嗣因官軍兜殺無路可逃致被擒獲又云廬郡及和含浦六一帶均係出糧之區江南向藉江北之糧今全被官軍克復金陵萬不能久踞等語臣於訊明後即將該逆凌遲處死梟首示眾以快人心上諭議政王軍機大臣等狗逆屢抗官軍從前李續賓等均被該逆戕害實屬罪大惡極既經苗練擒獲人心當為大快而苗沛霖前罪亦可寬宥如將狗逆東華續錄 同治八年 奏

解到後即著勝保將其凌遲處死務即傳首楚皖各營以洩眾憤而申天討其餘安定信茂林二犯亦著勝保飭令苗沛霖即行解赴該大臣軍營明正典刑備苗沛霖意存觀望不肯將狗逆即時獻出或縱令竄逸又如任聽張落刑回竄雉河集故智則是甘心叛逆罪無可辭即著曾國藩多隆阿李續宜等督飭將領將苗練一併剿洗盡數殲除毋畱餘孽如苗沛霖業將狗逆釋放或勾結張落刑渡淮北竄著僧格林沁督兵迎剿或該逆西趨陳項抑或由南陽一帶奔竄商維希圖會合髮逆即著勝保鄭元善分飭將弁節節堵剿毋得稍有疏懈曾國藩奏南岸軍威甚振即著飭令曾貞幹等迅克蕪湖太平直逼金陵鮑超一軍即飭進攻甯廣分援湖州規復高淳東壩以期與江上之師聲勢聯絡併力進取又據袁甲三奏擒獲老賊陳潮旺供稱江北各城全被官軍克復金

陵糧道已斷萬難久踞該大臣志在滅賊一切機宜諒必妥籌熟計迅奏膚功毋俟諄諄訓諭也將此由六百里加緊各諭令知之○諭寄諭欽差大臣勝保苗沛霖此次擒獲陳逆以明其身非背叛自必將陳逆獻出朝廷即因此施恩免其治罪則羣議亦可自息著勝保傳諭苗沛霖迅速交出毋許觀望至余安定信茂林二逆亦投入苗練彰中著飭令交出同狗逆一併明正典刑其餘逆黨二千餘名見經苗沛霖調赴下蔡等處備用試思該練既非叛逆豈肯容留逆黨著責令悉數交出盡法處治用明心迹該大臣前在天長等處曾爲陳逆挫敗此時自必樂於殲除第恐李續宜之兄李續賓在三河陣亡該撫切齒家仇尤甚於勝保見既幫辦該大臣軍務即係同辦一事該大臣於接收陳逆後即將該逆正法傳首楚皖各營以見真偽而快人心李續宜自必感勝保同仇

東華續錄

同治八

壬

之意數月來披覽該大臣等章奏總覺意見未融該大臣向來辦事直遂徑行因爲展轉籌畫是即所以保全該大臣之意將來論克廬郡之功則勝保揜擊首逆眾有明證若僅於軍營正法則眞僞難明謗議必多豈能排眾議而曲加殊恩想該大臣深知此意也將此由六百里加緊密諭知之○官文嚴樹森奏粵逆竄入武關秦中外險已失商州四通八達西可至藍田東北可繞潼關之後直至華陰正北則由小秦嶺而達渭南縣一渡渭河即與同州府所屬處處毗連且豫省大股皖捻自竄擾宜陽縣後西趨永甯盧氏逾熊耳山即入陝西雒南縣界可以直趨渭南縣是潼關雖險已成贅疣臣等以目下形勢論之不慮竄商南之粵逆合皖捻南趨轉慮犯雒南之皖捻會粵賊西竄況粵逆僞扶王偽遵王偽齊王等皆著名老賊兇悍異常非尋常皖捻志在擄掠者可比一

經深入不特腹地遭其蹂躪即陝西省城亦必震動近又聞皖捻劉大淵一股已由陳州周口陸續西向若爲此股後繼者陝省二百餘年未見兵革茲驟遭粵捻之患民不知兵兵不習戰顛沛流離固所不免而陝西爲財賦之邦西同鳳三府又爲菁華薈萃近年用兵各省皆藉陝省協餉聊以支持即京餉鉅款亦多取盈於此大局所關誠非淺鮮刻下鄭元善駐師許州派軍繞扼西北跟蹤追擊若不能繞出賊前即成尾追之勢追之愈急入之愈深賊蹤所過村市爲墟臣等晝夜焦思計惟先行驅賊出關然後會合夾擊以保完善惟楚邊不靖三面傳烽兵以分而見單賊以聚而益戢豫省光息正陽信羅桐泌等處徧地捻氛橫互千數百里處處與楚接壤見在道員梁作楫率五營駐麻城之兩路口副將周鳳山率四營駐孝感之三里城道員歐陽正埔率八營分駐德隨

東華續錄

同治八

壬

安襄鄖荆道金國琛率六營駐襄陽分守要隘策應各路一經撤動賊必伺隙交乘見在襄襄防務稍鬆臣等已飭總兵何紹彩四營馳赴鄖陽先行相度地勢扼守要隘一面探明賊蹤所向拔營前進會合陝豫官兵相機夾擊惟期合力截剿驅賊出關勿令流毒完善以仰副聖主睿念西陲至意李續燾所募勇丁臣等已飛札催調一俟來鄂即當竭湊行糧催令迅速赴豫歸鄭元善調遣藉資得力上諭見在陝省自孝義鎮安失陷後匪蹤距省止數十里旬日以來未據瑛榮等馳奏軍情懸盼之餘益深焦急何紹彩計已行抵鄖陽著即嚴催該總兵督率所部星速赴援出境夾擊毋得以扼守要隘爲詞任意延宕並著官文等酌派金國琛抽調防兵分馳赴陝以期驅賊出關保全完善該大臣等既知近年用兵各省皆藉陝省協餉即京餉亦取盈於此大局甚有關繫

急宜不分畛域設法救援該大臣素來公忠體國諒不至以邊境未清調派一軍遂謂塞責了事也鄭元善所派援兵著即催令迅速進行毋稍遲誤李續燾所募勇丁計已成軍並著官文等催赴豫省交鄭元善調遣以資防剿另片奏參將李世玉驍勇善戰而歷練未久尙難獨當一面查有遊擊李殿元本屬襄人見充余際昌營官老練明白請飭鄭元善量材器使等語李世玉一員前經嚴樹森派赴湖南募勇著即檄調旋鄂速飭赴豫毋許耽延李殿元見在豫省著鄭元善量加委任俾盡所長以資得力將此由六百里各諭令知之○諭寄諭署陝甘總督沈兆霖甘省營伍廢弛已久止有番兵尙可調用見在撤匪膽敢圍城著即督飭官軍先解城圍並飭楊炳銓將藥草臺一路設法進攻毋爲所乘此番調兵進剿原非與撤回爲仇惟匪勢猖獗不得不懼以兵威該署督東華續錄 同治八年 奏

務當聯絡番團行以智計儻該匪畏懼兵威即可酌量受撫惟在該署督斟酌情形相機行事朝廷不爲遙制也將此由五百里諭令知之○允戶部奏查墾奉天大凌河荒地○禮部尙書朱樽卒予祭葬諡文端○庚辰諭內閣已革兩江總督何桂清前因江蘇丹陽等城失守節節退避革職擊問茲據薛煥等派員解送到部著派大學士會同刑部嚴行審訊定擬罪名具奏○官文曾國藩多隆阿奏三月二十八九四月初三等日 臣多隆阿飭總兵雷正綰等進逼廬州南門均近河沿築營扼其要害並飭各營增修礮臺以大礮向城轟擊晝夜更番出隊惟疊次進攻時該逆每以大隊出救 臣多隆阿密飭各營先將雲梯暗運城下派總兵石清吉等營列隊西門水西門一帶派余福象等營列隊得勝門南門小東門一帶飭雷正綰率精選等營攻大東門外賊壘三座以誘賊

該逆以槍礮抗拒雷正綰等督令士卒拔毀木城四道填濠架梯而上維時陳玉城果率大隊悍賊由東門薄壘而來希圖援救經雷正綰等分隊迎勦奮力擊退該逆未敢入城即循城向板橋河而去士卒進攻愈力斃賊甚夥多隆阿即飭各營暨立雲梯由西門南門得勝門等處一擁而上城逆驚亂即向北門出竄雷正綰等率兵追截適提督張得勝亦督兵練趕到北門兩軍併力截殺四眼狗見我軍追殺甚急當將板橋河浮橋撤去遂向壽州一路奔竄是役共殺斃賊匪九千有奇生擒老賊八百四十七名內有偽官二百十餘名均經訊明正法解散脅從男婦七千餘人於十五日克復廬州府縣城池此次將士用命力破堅壘克復名城斬賊幾及萬餘實足以伸 天討而快人心 上諭內閣昨據袁甲三奏多隆阿所部楚軍會合皖營攻克廬郡業經明降諭旨准將東華續錄 同治八年 奏

在事出力員弁查明保奏茲據官文曾國藩等奏官軍克復廬州府城詳細情形陳玉城久踞廬州負隅死守經楚軍會合皖營將弁奮力攻勦克復堅城斬賊甚眾實足以伸天討而快人心多隆阿身臨前敵調度有方深堪嘉尙前於克復安慶案內業經賞給雲騎尉世職此次著再加恩賞加騎都尉世職○勝保奏 臣克復穎上後飭令苗沛霖迅即帶隊由江口集一路進剿捻匪務獲張逆 臣即日由穎州回太和督攻邢圩肅清後路正在分投部署聞盛獲偽函均稱狗逆陳玉城意欲竄踞壽州句結皖豫各賊以圖北犯 臣即密飭苗沛霖扼要截勦毋令占踞壽城更不得任其假道致滋他患並諭以前次攻勦穎上張落刑逃竄已爲憾事今若能擒獲首逆非但建立奇功更可自明心迹果於四月十七日辰刻狗逆率其死黨二四千人竄至壽州城外東津渡地方苗沛霖

密派伊姪苗憬開前往下蔡一帶相機料理密令投誠粵匪余安
定開門迎接使之不疑苗憬開等候其進城即將釣橋撤去餘眾
阻隔城外當即會同署壽春鎮遊擊朱佩葵調齊兵練突起拘執
立即網縛並將偽導王陳士榮偽從王陳得德偽王宗統天義陳
聚城偽主將向仕才偽王宗虔天義陳汝城禱天義梁灝新及其
親隨偽官二十餘人同時就擒臣接稟後馳回郡城派副都統常
海總兵博崇武等帶領馬步三千名馳赴江口集迎提逆犯詎擒
匪張落刑姜台凌粵逆馬融和等聞狗逆捨解臣營竟敢連夜裝
旗糾合大股捻逆數萬於二十二日突至江口集北岸附近賊圩
屯紮意欲半途劫奪逆首我兵即會合苗練水路迎擊自辰至未
始將賊匪擊敗乘勢追殺十餘里殺賊二三千名餘眾遁歸賊圩
常海博崇武等當即整隊押解該逆等於二十三日抵穎州軍營
東華續錄 同治八年
親加嚴訊確係首逆無疑該匪罪大惡極臣於計似後遴派文
武大員酌帶兵勇並先期飭令沿途州縣按站豫備夫馬將該逆
陳玉城等檻送京師處以極刑以彰國憲而快人心已革四川
北道苗沛霖前因攻克穎上奏請免罪此次復生擒首逆厥功甚
偉可否賞還花翎布政使銜巴圖魯名號並開復道員原官抑或
另予恩施之處出自 聖主天恩 上諭勝保奏生擒首逆陳玉
城一摺狗逆陳玉城爲賊中首惡連年殘破郡邑荼毒生靈實屬
罪大惡極著即將該逆陳玉城在軍前凌遲處死並傳首皖楚各
營以申國法而快人心偽導王陳仕榮等著一併在軍前正法此
次攻克廬郡堅城痛殲巨逆多隆阿所部楚軍實屬異常出力著
官文曾國藩迅速查明在事出力員弁兵勇保奏用昭激勸至設
計誘取擒獲首逆並賊黨多名之員弁兵練亦屬著有微勞除苗

沛霖另行降旨准予免罪外已革副將苗憬開著開復原官勇號
並著交軍機處記名遇有總兵缺出請旨簡放署遊擊朱佩葵著
以遊擊儘先即補署總兵博崇武著賞加提督銜遊擊王金奎著
賞給克勇巴圖魯名號以示獎勵其餘誘擒狗逆及隨同攻克廬
州在事尤爲出力文武員弁著勝保袁甲三分別查明保奏○諭
勝保奏楚師克復廬州陳玉城窮竄壽州經苗沛霖設伏誘擒請
賞還苗沛霖花翎勇號並開復原官原銜等語苗沛霖因團練私
憤輒敢擁眾圍攻壽州負罪甚重此次狗逆被多隆阿等軍追剿
窮蹙竄入壽城若以縛獻微勞遽予開復恐不足以服天下之心
苗沛霖著加恩先行免罪准其自新仍俟擒斬張落刑隨同官軍
剿除蒙亳一帶捻逆巢穴後自必立予恩施以示朝廷賞罰一秉
大公至意○諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏南捻出巢分路竄
擾見籌堵剿一摺南捻分路竄撲意圖北犯亟宜大加懲創以固
北路藩籬著遮克敦布親督兵勇探明賊蹤迎頭截剿勿令遁入
水套其濮范防務即交王榕吉督辦譚廷襄並知照德楞額等於
嶧滕等處實力堵剿勿任紛竄如兵力不敷分撥即著添募勁勇
以資得力將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏密飭苗沛霖
設伏壽州生擒首逆檻送京師並苗練進攻江口集接仗情形各
摺片苗沛霖設計擒渠功原足錄而其從前屢經反覆罪狀天下
咸共聞知苗沛霖前此總以不得表明心迹爲憾可見其所重在
名節不在官階此次僅釋其罪不違復其官乃所以平眾人之心
亦正爲保全苗沛霖計也前經疊諭該大臣飭令苗沛霖務將張
落刑巨惡殲擒但粵匪見擾秦中張逆被剿窮蹙或由豫省西竄
入秦更虞句結爲患勝保尤應兼顧總宜令該練就地將雒河集

巨股殲除並將張落刑余安定信茂林一併擒獻必當立予恩施復其官職以示朝廷賞罰之公至此次苗沛霖之效力皆由懾服該大臣所致即著傳知該練奮勉圖功以期學廣懋賞朝廷用人行政自有次第權衡諒該大臣亦必能仰體此意牢籠驅策使之盡力也又據譚廷襄奏南擒復行北竄查有道員陳顯彝曾任館陶於地方情形熟悉且曉戎機見在勝保軍營請飭令赴東省館陶一帶辦理防務等語著勝保即飭該員迅赴東省毋稍延誤將此由六百里加緊諭令知之○諭瑛榮妥辦陝西漢回團防○諭遮克敦布堵剿北竄擒匪○辛巳官文奏廬郡甫經克復陳逆四眼狗逃赴壽州狡計百出或聯擒匪以北犯或糾髮黨以東趨亟應規其所向設計截剿又竄赴陝西一股如係該逆所使必將接踵西奔多隆阿率得勝之師分道躡追或可殲厥渠魁不至蔓延

東華續錄

同治八

空

為害查多隆阿一軍素稱勁旅自去秋至今連克桐舒廬郡其勇略實出諸軍之上紀律嚴明兵民愛戴聲威所至羣賊膽寒且多隆阿秉性剛直決策神奇若使之受制於人遇事或有掣肘轉無以盡其設施臣之愚見應令自成一軍以專責成而收實效此次追賊壽州與勝保等軍相距較近多隆阿所部多係楚人恐與勝保等營兵勇心志不齊難期合力用命而廬郡控制江北屏蔽全淮竭數萬人血戰之功始能得此堅城仍應重兵駐守以固江淮全局此後多隆阿一軍應如何調撥征剿容臣與曾國藩等細察賊勢妥為籌商再行奏請訓示遵行 上諭議政王軍機大臣等托明阿瑛榮等奏賊偪省垣疊經兵團截擊回竄藍田見在追剿並陝南軍務請雷大員督辦各一摺此股逆匪自孝義鎮安竄偪陝省雖經兩次截擊竄走距省尚不甚遠即商雒續來股匪亦未

大加懲創均難保不伺隙回竄孔廣順由藍田督兵追剿著即趕緊將渭南大股竄匪力圖殲托明阿瑛榮防守省城不得稍形懈弛並飭各地方文武齊集兵團悉力守禦毋令賊得乘間回撲省垣渭南偏近渭河賊如偷濟咸陽古渡擾及蒲同一帶膏腴亦不可不豫為防範張芾有統帶鄉團之責瑛榮等奏各路民團助戰甚為得力深堪嘉獎著即乘機激勵並會同地方官紳扼要堵剿協助官軍務使賊匪所到不得肆擾保全完善舒保多隆阿皆係楚之驍將陝省軍情如此喫緊非有勁兵名將難冀保全著官文會商曾國藩於多隆阿舒保二員中酌量何員入陝為最宜即一面奏聞一面派令率其所部星速入陝多隆阿如能前往其所留皖省之兵勇即著交李續宜統帶鄭元善前奏河洛肅清匪股無虞再竄陝境著即督飭楊飛熊等軍實力堵截此後如有匪股

東華續錄

同治八

空

再由豫省續犯關中惟鄭元善是問晉省絳州直隸州牧李廷樞榆次縣令俞世銓又寄寓山西之曾任知縣張保衡均著英桂雷意酌量任使該撫何日出省何處駐紮並著速行具奏至川匪見由洋縣西鄉城固回竄南鄭瑛榮等因該處距省較遠請將見寓漢中之曹澍鍾暫留督辦殊屬所保非人曹澍鍾前經胡林翼奏參性行卑鄙遇事巧詐豈足獨當一面瑛榮張芾所請著不准行陝西係沈兆霖兼轄著速飭馬德昭挑選精兵二三千名赴陝行抵漢中即飭相機督剿哈連陞已放漢中鎮馬德昭未到以前漢中防剿事宜即責成該鎮督辦並著駱秉章催令毛震壽帶兵繞出賊前與本省官兵會合剿辦瑛榮張芾仍督率地方官紳將紛竄各屬之零星股匪隨時剿擊毋或遷延坐待援師再據官文奏多隆阿謀勇兼優足當專面見在克廬之後如可派往陝西更為

得力仍著官文咨商曾國藩酌辦將此由六百里諭知官文嚴樹
森駱秉章托明阿瑛榮孔廣順張芾英桂鄭元善等知之○諭張
亮基奏覆陳滇省情形一摺據稱徐之銘舉止乖方倉皇失措既
受制於回眾更不能不要結漢人林自清無識無知未必非受其
指使雲南省城見在無一實職官員紊亂紀綱毫無法度擬整伍
而進酌量經權等語徐之銘種種乖謬疊經諭令張亮基及潘鐸
迅赴該省認真查辦該撫張亮基所保不意壞法亂紀大負委
任至於此極該前督本難辭咎此時務當迅速赴滇力圖補救以
副朝廷簡畀之至意滇省地方糜爛張亮基帶兵前往餉需無出
若非鄰封豫籌接濟勢必停兵待餉節節耽延著駱秉章迅速撥
給銀六七萬兩解交張亮基行營俾得成行俟雲南稍有起色仍
著張亮基由捐項撥還歸款昨據何書倭仁奏前任御史寶坻志
東華續錄 同治八

東華續錄

同治八

奎

行端謹守正不阿等語該員是否見在四川其人堪備簡任與否
並著駱秉章張亮基查明具奏將此由六百里各諭令知之尋奏
寶坻在重慶府東川書院主講品行學問士論所推堪膺簡任報
聞○是月蠲減貴州都勻等五府獨山等三十六州廳縣被擾積
欠額賦蠲免直隸安州等四州縣被水上年額賦

東華續錄

同治九

王先謙敬編

張式恭恭校

五月七午朔署江蘇巡撫李鴻章奏官軍自克復嘉定後約會華
爾及英法各軍直抵青浦縣城四月十四日官軍環攻各門英法
各兵並用大礮轟塌西南城牆十餘丈即由西門登城華爾督勇
繼之羣賊驚亂我軍一擁而上殺賊甚多餘逆奪門衝出中外兵
勇痛加截殺陣斬悍賊千餘名生擒三千餘名救出被擄男婦三
千餘人當將青浦縣城克復其附近數十里賊蹤掃除淨盡見暫
派常勝軍在城駐守參將李恆嵩紫營兩岸以堵蘇州援賊副將
銜華爾慶著戰功擬請以副將補用其餘在事協勦員弁兵勇可
否擇尤彙案請獎 上諭內閣李鴻章奏查明克復青浦縣城詳
東華續錄 同治九

東華續錄

同治九

細情形一摺此次英法兩國提督會同官軍克復縣城實屬誠惻
可嘉著該撫傳旨褒獎副將銜華爾著以副將補用其餘在事出
力員弁著李鴻章擇尤保奏○李鴻章奏疊奉諭旨令 臣移紮鎮
江安籌兼顧 臣於三月初十日抵滬續到兵勇共計五千餘人見
尚有楚勇兩營未至屢接督 臣曾國藩來函以兵勇訓練未熟目
下斷不宜出仗 臣親駐營盤督率操練未敢稍懈十五日接受撫
篆後即派所部四千人進紮南匯縣之周浦鎮分南北兩路相機
攻剿如浦東應縣肅清當駐重兵於金山衛以堵浙省踞賊東竄
之路惟松滬水陸各軍紀律不明若逐加挑汰更換將領束以楚
軍規制必須數月乃有眉目署臬司劉郁膏樸實廉正深得民心
見委辦 軍營務藉資練習亦須數月後察看能否接辦 臣在上
海未必即有化弱為強之效 臣往鎮江亦未必無一傳眾咻之虞

但臣職分所在不敢畏難當道旨詳加簡閱悉心選汰如能將上海各軍整理就緒付託有人然後由江周歷北岸以達於鎮可無內顧之憂容臣隨時察度奏明辦理頃據喬松年稟報竄揚之賊已向西北撤退如果鎮揚再警臣即酌撥水師數營於裏下河各口以固江防若臣移紮鎮江則當會同都興阿互相援應合力掃蕩上諭議政王軍機大臣等李鴻章所稱甬甌上因兵勇訓練未齊松滬各軍尚待整頓未能即赴鎮江自係為慎重起見滬上固係餉源所出見在已將附近一帶地方攻復似目前尚可無虞惟鎮江為南北關鍵自古用兵必爭之地見在北岸均已肅清急宜以重兵駐紮於此為進規江甯之計著曾國藩迅即會商李鴻章酌量情形通籌全局帶兵及早到鎮先占形勝華爾此次已照請以副將補用此後若續有功績如何辦理該署撫諒已熟籌

東華續錄

同治九

二

薛煥於辦理軍務實非所長尚能力持大體該署撫於遇有外國事件仍當商會奏此次攻克青浦各處關涉洋人薛煥未曾會銜有無意見未洽儻薛煥有辦理未協之處即著據實具奏候旨遵行將此由六百里諭令知之○論李鴻章奏已革道員張景渠署甯波府知府林鈞由定海縣率領廣艇攻復鎮海縣城進攻甯波外國兵船同開大礮轟入城內當將甯波府城克復等語上年甯波郡城失陷傳聞逆匪旋即退竄此次張景渠等有無會同外國兵船攻剿之事著左宗棠薛煥李鴻章等將克復郡城詳細情形查明據實具奏甯波鎮海業經收復亟宜得人而理著曾國藩左宗棠迅即遴派賢能員弁酌帶水陸官兵由閩航海前赴甯波郡城督辦防務至道員張景渠前在甯波潰退聞有雇覓輪船裝銀二百萬兩運赴定海之事節經諭令曾國藩左宗棠等嚴密

如果屬實該員情罪重大斷不准藉收復鎮海等處為詞希冀開復著曾國藩左宗棠等仍遵前旨查拏究辦毋稍輕縱將此由六百里各諭令知之○癸未勝保奏洛陽為天下之中山陝實上游重地見在竄洛捻匪業已回竄粵逆則由武關關入攻破山南等縣全陝震動臣若親督全軍經理西北當可力顧完善惟刻下皖事已辦有頭緒如果接辦得人臣原可先顧西北無如臣見在所處有不能遽然舍去者查歷年淮北之患首在捻匪而捻匪之畏苗練甚於官軍苗沛霖先復穎上繼紮江口殺捻極多其不與捻合可知見復生捻陳逆是撫苗已有成效自應循照辦理以全大局無如李續宜成見太重臣與籌商軍事函牘概置不答且徧貼告示聲言剿苗以致淮北數百里已定之人心又形惶惑又臣拏獲奸細交出惡黨吉學盛與捻匪王老鼇密書內有楚軍暗結張

東華續錄

同治九

三

落刑以攻苗練等語尤深駭異查刻下情形不慮苗練之不就範圍但慮楚軍之恃強妄作儻曲直不分功過不辨皖練之激而成變者將不止一人恐臣一離此邦即有決裂之患應請飭下李續宜即來穎與臣會商一切臣所辦已成之局不准該撫以意更改苗沛霖既帶罪立功如蒙恩賞還原官則自新有路必將鼓舞奮興不至遂生他變臣即將皖事交該撫接辦刻日整理西行俟秦豫又安臣再折回淮北始終其事或特簡大員做照通商大臣之例專辦撫苗勦捻事宜他人不能過問但使苗肯盡力捻匪必不難平第恐李續宜偏恃已見意存掣肘臣擬將苗營各練均改為欽差營練名目即派苗沛霖兼理大營營務處帶練殺賊聽候調遣並請旨責成價格林沁就近經理此事督同勦捻立功該撫不必與聞如皆窒礙難行惟求另簡賢能授以皖撫臣有所交代庶

可抽身西行或加李續宜以部院虛銜仍令自成一軍責以勦賊
自效 上諭議政王軍機大臣等前據勝保奏擒首犯冠軍為張
落刑羽翼接濟賊糧抗拒官軍復助虐攻陷穗子鋪截我大兵糧
道情罪難寬見飭黃得魁等晝夜圍攻生擒冠軍並老捻多名
仍令兵勇合力環攻以期聚而殲旃當以該大臣認真勦辦不少
寬縱從此掃蕩擒巢可期廓清皖境茲據奏邢圩自邢萬軍即邢
冠軍被擒後賊氣已奪邢萬軍之父邢正舉及圩內良民稟請歸
正勝保即親赴該圩逆眾匍匐請命當將邢萬軍之父邢正舉及
其子邢慶蘭押赴軍營為質一面飭令邢萬軍隨軍助勦以贖前
罪等語勝保辦理此事忽嚴忽寬前後如出兩人殊不可解邢冠
軍素為張逆羽翼若飭令隨同勦擒該逆狼子野心難保不故智
復萌潛通為患邢冠軍及其父邢正舉其子邢慶蘭等均著即行
東華續錄 同治九

四

正法悍賊王浩然餘黨數十人著一併明正典刑勿畱餘孽圩內
如果有寄居良民仍著分別省釋至所稱撫苗已有成效無如李
續宜成見太重已寄諭李續宜據實具奏矣苗沛霖縛送陳逆業
准其免罪自新如果督率練眾隨同官軍直擣蒙毫老巢將張落
刑擒賊自當再予恩施若仍首鼠兩端意存反覆李續宜身為皖
撫豈得以業經招撫遂置不問至勝保所稱特簡大員假以事權
倣照通商大臣之例責令專辦撫苗勦擒事宜並請將苗練改為
欽差營練名目等語苗沛霖不過一鄉間練總豈得以外國為比
儼樹一敵所奏著不准行至所請另簡賢能授以皖撫似藉以取
悅苗練尤屬非是竄陝股匪見在藍田渭南交界處所前諭該大
臣酌派兵勇三千名仍著揀派得力大員統帶前往交孔廣順調
遣以資得力將此由六百里諭令知之○諭寄諭安徽巡撫李續

宜據勝保奏稱李續宜成見太重與之籌商軍事函牘概置不答
徧貼告示聲言勦苗以致淮北數百里已定之人心又形惶惑並
擊獲奸細吉學盛與捻匪王老龍密書內言楚軍暗結張落刑以
攻苗練之事僅該大臣整旅西行請特簡大臣專辦撫苗勦擒事
宜他人不得過問等語所論甚屬偏執已寄諭勝保嚴加訓飭矣
苗練叛逆之罪本應痛勦第其擒獻陳逆似有畏懼之意予以免
罪冀其自新若借助順之名陰行叛逆之計非獨僅予免罪不能
因此置之不問即開復原官後亦豈能容其肆行無忌該撫身任
皖疆於苗沛霖後來之向背順逆亦當待以平心隨時酌辦總不
當豫存成見張落刑逆迹昭著何以楚軍有句結勦苗之舉是否
實有其事即著據實具奏該撫於抵穎後將該處情形並勝保辦
理是否妥協之處迅速密陳勦辦擒匪應如何次第辦理並著妥
東華續錄 同治九

五

籌具奏朝廷一秉大公毫無成見若因勝保身為統帥意多遷就
不據實陳奏轉失委任之意將此由六百里密諭知之○諭鄭元
善奏移紮汝甯督軍南勦遵飭楊飛熊由河陝迎擊雒南粵匪各
摺片豫省閩鄉盧氏一帶毗連秦中雒南等處該撫令楊飛熊扼
截西北要隘自係力籌屏蔽惟陝兵單薄待援孔亟官文等已飭
何紹彩一軍赴鄖陽相機進勦著鄭元善迅速探明楚軍如已入
陝楊飛熊一軍即可扼守西北以斷竄賊往來之路斷不可任賊
闖入晉省如楚軍尚未入陝則事機甚緊即著飭令楊飛熊星速
入陝勿徒以扼要為詞致同株守其豫省西北要隘即須另揀勁
兵扼紮正在寄諭間據托明阿等馳奏山陽被陷賊勢猖獗著鄭
元善嚴催楊飛熊趕緊督帶所部迅赴西安會勦毋稍稽遲將此
由六百里加緊諭令知之○諭本日據托明阿等奏稱商州棣花

鎮之賊分竄雒南山陽雒南雖已解圍山陽城池被陷請飭催楚豫援兵等語山陽與鄖陽連界若何紹彩所部就進進剿最為近便即著官文等催令前往毋許遲誤多隆阿自克復廬郡後淮南無事可辦著酌帶所部迅速馳赴陝省督辦軍務總兵雷正綰見在該將軍營中即著帶同前往其餘留皖兵勇即咨李續宜統帶漢中竄匪未滅而兵勇頗多前據瑛榮等奏保曹樹鍾督辦該撫巧滑性成豈能勝此重任著駱秉章迅催毛震壽帶兵前赴漢中總統諸軍迅速掃賊氛毋再延緩該大臣等公忠素著必能權衡緩急用慰西顧之憂將此由六百里加緊各諭令知之○李鴻章奏上海近日軍情經前撫臣薛煥派知府李慶琛帶隊往攻太倉州進紮城東板橋地方踞賊死守不出逆首李秀城調賊眾十餘萬於四月十九日分撥太倉鈔襲李慶琛各營後路該軍猝被攻陷傷亡甚多知府李慶琛副將王國安梁安邦同知周士濂均無下落二十日該逆連撲寶山縣城經參將姜德督勇擊退嘉定青浦各防同時告警臣已分派兵勇前往協守如西路再警即將派往浦東之湘淮勇四千調回援剿報聞○子安徽陣亡參領巴凌阿知州張杏林等祭葬世職○甲申雨○勝保奏竄陝之匪為粵逆偽扶王陳得才向稱兇悍且所帶土工皆善挖地道意在攻陷城池若不亟圖補救其患不可勝言見調鄖陽襄樊等處援兵能否趕到尚未可知楊飛熊一軍一時恐難到陝該逆已連陷廳縣西安腹背受敵若無大隊援兵刻期速至全局恐難挽回查多隆阿統帶楚師勤勞屢著今距壽州不遠若令星夜赴陝自必較有把握而沿江南下之兵有鮑超彭玉麟楊載福等衝其鋒有曾國藩李續宜等督其後兵力亦不為不多斷不至因此掣肘應請飭

下該將軍迅速進行實於西北大局有裨臣見正督飭官兵苗練進搗蒙毫捻巢勢不能遠撤全軍若分兵前往亦屬無濟於事見擬以五月為期極力籌辦皖捻如果此間功成八九而陝賊仍張臣當統率全軍馳往督辦即以多隆阿為幫辦分擊合剿不患無成此時先其所急請飭該將軍星夜帶兵速赴陝省實為目前要著又奏接瑛榮來函告急屬臣早赴秦中以殄寇氛臣見進剿捻巢正在得手之時若移兵而西機會實覺可惜且臣一離皖疆苗練與楚軍必致相左又成意外之虞不得已抽派兵勇二千餘名即日令副都統祥恩管帶前往半紮正陽半駐壽城以資鎮撫近來楚軍所向有功然爭功太甚成見太深非楚人不官非楚兵不用未免互相標榜 聖明在上當必有以折衷至當而不至有偏信之失也見在廬郡已克曾國藩似宜督軍進抵和州李續宜東華續錄 同治九 七

當進紮安慶以為曾國藩後路聲援而淮北一帶勦撫機宜臣不敢諉之於人而又不可為所牽制似應另簡大員率領領軍專司其事一切重大事件與臣商榷決裁則臣酌奪緩急即暫離皖疆三兩月仍可循照舊規不至使已成之局另生枝節查賈臻才具本優地方情形尤為熟悉若蒙 天恩即命辦理長淮以北勦撫事務大臣仍歸臣營節制於馭苗勦捻當可相宜 上諭議政王軍機大臣等陝西軍情緊急昨已命多隆阿迅速援陝該大臣督飭官兵苗練進搗蒙毫老巢軍事正在喫緊若移軍而西恐捻勢再張愈難著手該大臣見既駐師淮潁當以馭苗勦捻為己任必須始終其事計出萬全所請以賈臻辦理長淮以北勦撫事務著毋庸議所稱以五月為期籌辦皖捻該大臣總當存受降如受敵之心斷不可希圖了事率行收撫仍貽後患至楚軍頻年進剿所

向有功李續宜雖有成見該大臣惟當破除積習與之和衷辦理封疆大臣出自朝廷特簡斷不能輕易更調昨降諭旨甚明該大臣當敬謹懷遵勿事曉瀆瀆關協副將黃鳴鐸前署壽春鎮與苗沛霖不洽為苗練所拘該練既已就撫黃鳴鐸係朝廷命官諒已放回該員見在何處向來奏報何以絕未提及即著勝保查明據實速奏其餘安定信茂林二名摺報內亦未經提及辦法務須遵照前旨辦理不可含糊援陝之兵既據奏稱一時未能分撥即著酌度辦理將此由六百里加緊諭令知之○命前任雲貴總督吳振械馳赴山西協同巡撫英桂辦理防勦事務○乙酉諭議政王軍機大臣等徐宗幹奏臺灣匪徒滋事見籌辦情形一摺臺灣彰化縣匪徒戴萬生等聚眾滋事前經慶端馳奏當即寄諭該督撫等督飭文武實力進勦茲據徐宗幹奏與前情大略相同所稱

東華續錄

同治九

八

曾玉明在臺屢立戰功熟悉情形應令酌帶弁兵飛渡前往督辦升任湖北漢黃德道洪毓琛為臺民攀雷飛檄權署道篆以資熟手等語所籌與前寄諭一切均相符合即照所擬辦理臺地遠隔重洋民情素來浮動見在彰化失守後各處匪徒乘機竊發風謠四起自應乘其起事之初殲渠戮醜解散脅從該撫身任疆圉責無旁貸著趕緊督飭曾玉明洪毓琛等文武兵勇實力辦理務令魁日賊事無致蔓延提督石棟所請調回赴浙師船由鹿港登岸堵截匪眾下竄並該撫所籌將雇募臺勇所餘經費儘數留臺支應餉需及由省局籌備接濟均著照議迅速妥辦閩省官方吏治弊壞已極徐宗幹經朝廷特簡倚畀方殷於一切安民察吏務當掃除積習次第認真整飭以副委任將此由五百里諭令知之○丙戌賜徐郁等一百九十三人進士及第出身有差○諭議政

王軍機大臣等前據譚廷襄遮克敦布先後馳奏會匪董執信李標等帶領馬步千餘人句結南捻自流通集過隄北竄至曹縣境韓集曹樓等處盤踞另股由東路出巢何家寨已見邊馬恐由蕭豐北竄當經諭令譚廷襄知照德楞額等實力堵勦西凌阿馬隊准其就近調遣並諭遮克敦布由東明過河繞赴曹郡迎頭截勦毋令遁入水套其濮范防河責成王榕吉辦理惟數日以來未據譚廷襄等續有奏報風聞滕縣已見髮逆邊馬已至魚臺定陶連夜火光燭天係內應之賊同時並起曹單等縣紛紛告急直東防兵本單勝保招降之眾又未能安貼若加以南來捻逆則北路愈形喫重譚廷襄意存粉飾奏報每多敷衍僧格林沁統兵東豫距單縣甚近該處情形該大臣必有聞見如賊勢浩大即迅速親統馬步全軍由間道繞出賊前與譚廷襄等所派之兵會合截勦以

東華續錄

同治九

九

固北路藩籬毋為金樓一隅之匪所牽掣譚廷襄惟當實心勦辦不得以僧格林沁督兵迎勦稍涉推諉儻有疏虞則該撫身任封圻罪無可逭也將此由六百里各諭令知之○丁亥袁甲三奏江南援賊經提督李世忠擊退後屬聚江邊各村莊希圖紮營再逞該提督督調各軍乘勝追勦該逆排仗抗拒李世忠親督馬隊奮勇直衝身入重地該逆層層包裹李世忠手刃悍賊七人躍馬而出賊眾驚駭各隊兵勇一擁而上短兵相接逆勢不支適提督李顯發等各隊趕到四面包鈔該逆無路可逃李世忠豎立投誠免死大旗被脅之眾棄械乞命者三千餘人餘賊驚惶南竄我軍追殺殲斃二千餘名生擒九百餘名李世忠先期知會江浦總兵李顯爵豫備截擊李顯爵以精騎設伏於江浦東城地方攔路要截虛斬無算賊奔江岸爭船搶渡撲河落水者尤多餘眾遁回九洲

洲老巢江北一律肅清見據該提督呈稱江北惟九洲未復該處緊偏大江與金陵賊巢對峙為南北第一關鍵前因奏調水師不至以致賊股北渡來往自由全局幾為搖動今雖將賊擊退若不設法攔截難保不去而復來為今之計欲保江北必先圖九洲洲欲圖九洲必嚴扼江面以斷江南援賊等語見在上游水師已至烏江若下游礙船上駛聯為一氣則九洲賊巢孤立無援不難掃除淨盡已飭李世忠迅速相機進剿並咨商曾國藩都興阿妥籌辦理 上諭內閣袁甲三奏官軍追剿援賊擒斬極多江北肅清一摺剿辦甚為得力著即飭該提督進攻九洲洲以靖江面所有此次出力文武員弁著准其彙入六合二次解圍案內擇尤保奏○諭議政王軍機大臣等袁甲三奏江北肅清並陳李世忠忠義出力各摺片此次江南逆賊圖援北岸經李世忠督軍追

東華續錄 同治九 十

殺賊匪均渡江南遁該提督見籌進攻九洲洲以固江北實屬忠勇性成深堪嘉尚著即飭令進攻九洲洲與各將弁同膺懋賞前據曾國藩奏稱飭黃翼升統帶水師赴鎮諒必業已下駛即著該總兵於抵九洲洲時先將賊巢攻克再行赴鎮其下游礙船亦可酌量調撥上駛以期厚集兵力並著都興阿督飭水陸各軍協同攻剿庶李世忠之兵不至獨衝兇鋒而要隘易於攻克以固北岸門戶該將軍務當和衷聯絡共奏膚功以慰廑念至英國人接濟金陵賊糧各情著曾國藩一面飭知附近金陵一帶水路嚴防一面由總理衙門設法曉諭阻止儻續有金陵賊情探報並著袁甲三隨時具奏將此由六百里各諭令知之○以黃倬為內閣學士

由○戊子諭議政王軍機大臣等慶端奏遂昌全境肅清賊勢趨重溫州抽隊援剿一摺松陽龍游江山各路逆匪復竄遂昌縣

治經總兵林文察參將林文明等分兩路直抵遂昌縣治破柵而入並分攻王村口踞賊殲斃甚多復將遁回松陽股匪撲滅遂昌全境肅清惟溫郡賊眾兵單防剿甚形喫重慶端見將遊擊李朝安所募臺勇調赴瑞安並由營抽調兵勇疾趨福甯兼由閩安抽派師船赴溫會剿著即迅飭前往毋稍遲誤此時賊勢趨重溫郡閩省東北防務緊要該督身任兼圻責無旁貸務將溫郡及福甯一帶嚴密布置僅令賊蹤竄入閩疆惟該督是問松陽龍游均有巨股逆匪左宗棠正宜乘此機會痛加勦洗為牽制溫匪竄閩之計林文察秦如虎皆勇敢善戰並著慶端妥為調遣加以激勵飭令會兵夾攻以期一鼓殲除前據御史朱潮給事中鍾佩賢奏稱浙省諸暨縣農民包立身團練義勇殺賊為逆匪所畏著左宗棠查訪情形如果該農民為眾所服著即妥為駕馭勸以忠義為將來進攻浙東之助將此由六百里諭令知之○改置甘肅巴燕戎格等廳城官制營伍○已丑諭內閣劉長佑奏官紳克復太平府城乘勝進擣賊巢一摺廣西太平府城被逆匪吳凌雲等攻陷屯踞署左江道吳德徵等調派官紳分道進取勦撫兼施先後收復勞村等四十三村羅白土縣被脅各村均聞風歸順本年正月進勦江州屬之渠香村陣斬逆目陳六保斃賊數十名溺河死者無算小華等數十村均各求撫土思州一帶被陷地方次第收復二月二十三等日攻打壺關斃偽軍師謝帽貞城內逆匪大亂我軍由南門攻入斃匪數百名生擒數十名當將太平府城克復太郡失陷後漢土各屬悉淪於賊此次連復村寨數百處力拔堅城辦理甚為得手著即乘此聲威激勵將士擒渠堵穴以靖邊圉所有在事出力官紳著准其查明彙保毋許冒濫○官文曾國藩

東華續錄 同治九 十一

趨重溫州抽隊援剿一摺松陽龍游江山各路逆匪復竄遂昌縣

多隆阿奏官軍克復廬州後逆匪向壽州一路逃竄四月十五日
臣多隆阿令溫德勒克西穆圖善等率馬隊官兵過河向吳山廟
一路跟蹤追剿過吳山廟二十里起及賊隊追殺三十餘里至雙
廟集賊列隊抗拒舒亮等率隊三路直前該逆死拒不退鏖戰二
時之久溫德勒克西等奮呼直上槍箭齊施逆眾紛紛敗潰十六
日官兵齊至瓦埠集復追殺二十餘里至余家埠該逆排列馬步
各隊拌命衝突溫德勒克西等率隊齊進賊眾由莊墓橋逃遁舒
亮等飛騎攔頭截殺該逆無路可竄撲河溺斃者約二千名生擒
二百餘名馬隊復追剿三十餘里至朱家集沿途約斃賊三千餘
名生擒六百餘名內穿黃衣賊三十餘名奪獲贏馬槍械無算其
吳山廟敗匪亦經雷正綰等分途搜殺殲除淨盡查四眼狗陳玉
城自被我軍攻克堅城該逆率餘黨二萬奪路逃竄經官軍連日
東華續錄 同治九

圖竄擾以阻進剿之師見在皖南北諸軍連克堅城左宗棠復肅
清江常進攻開化該逆被剿窮蹙難保不由浙閩之交回竄信郡
以圖牽掣我師沈葆楨見行抵該郡著即將修寨築堡各事宜妥
爲布置務期有險可恃使賊入境無可擄掠惟堅壁清野之法在
川陝著有成效江省地勢民情各異尤當因地制宜變通盡善使
民不擾其地方官及派出之委員等務須擇其愜洽民心之員與
該郡紳民妥爲辦理毋致藉端擾民以慰廛念將此由五百里諭
令知之○諭劉長佑奏克復太平府城進擄隴羅老巢一摺太平
府城久淪於賊雖經克復而隴羅未拔元惡吳凌雲未獲馱樸九
岸亦未勒平相距府城均不甚遠且聞泗鎮各屬伏莽尙多亟應
乘此軍威大振激勵各屬官紳壯練并力掃蕩該撫前奏親赴潯
州掃除積匪此時計已抵潯該處與左江聲息相通著即將登隴
東華續錄 同治九

路進攻力圖掃蕩毋得藉口兵單任令逆蹤紛竄見在廬州已復皖省軍務較鬆著袁甲三迅撥勁旅前赴宿州一帶會合田在田各軍實力剿洗為一鼓殲除之計毋令該逆蔓延將此由六百里各諭令知之○辛卯左宗棠奏逆首李侍賢於江山花園港敗遁後軍追至常山該逆已由衢南回竄龍游今賊黨堅踞龍游縣城及衢南之石室街並喉壽昌踞逆分竄衢州東北一帶修築堅壘以抗追師而自率諸賊回竄金華府城老巢其另股由塘溪口繞竄遂昌龍泉邊界者經官兵鄉團及總兵林文察截擊斃賊二千餘名餘由松陽遁走遂昌龍泉兩縣肅清賊之大勢均趨重金華而倚龍游壽昌蘭谿三縣賊巢為犄角之勢臣本擬先剿衢北之賊以攻龍游因接道員王文瑞等飛報首逆偽輔王楊輔青率大股分由淳安縣之威坪梓潼源港口而來圖撲遂安以擾江南

東華續錄

同治九

西

而皖南自鮑超等連戰克捷收復城池後各處敗匪亦由甯國竄至前隊已抵遂安之界首東亭一帶賊館連紮四五十里臣以李侍賢甫經敗遁勢必不敢上竄楊輔青一股久圖越竄江皖遂安防兵單薄開遠一帶歧徑最多分駐馬金街之四營亦難徧行扼截遂令知府劉典率各營由華埠馬金以抵昏口臣率親兵及各營由常山進駐開化相機堵剿首逆楊輔青聞官軍大至乘夜遁逃王文瑞等派隊追剿沿途僅殺斃長髮老賊百數十人追至淳安縣城賊已奔竄昌化復向甯國竄去臣已咨皖南各軍嚴行戒備李逆之黨踞壽昌龍游者見臣軍已赴開遂一路日漸上竄衢郡南北又形喫緊臣即由華埠出常山赴衢州劉典崔大光等營已陸續撤回俟玉山婺源德興各處購米解到即裹糧而趨相機辦理 上諭議政王軍機大臣等逆賊應聚浙東圖竄江閩蓄志

已久衢郡為江閩門戶左宗棠自應親往督勦以扼要區惟該撫所部本單而賊計詭譎堵此竄彼殊形勞苦甚為慮念蔣益澧劉培元所部已報四月初間起程該撫即派員迎提以厚兵力見在鮑超進攻甯國指日必可得手敗匪上竄亦在意中該撫前擬由嚴規杭賊勢浩大難期得力若俟蔣益澧等軍分道並進始無掣肘之虞該撫於擊退圖竄衢城逆賊後酌量情形相機辦理斷不可輕率前進江西防兵無多而沈葆楨尚能布置惟閩省之兵多不得力該撫仍當與慶瑞耆齡會商戰守機宜庶免賊匪乘虛鈔襲查鈔已革道員張景渠家產均著變價提充該撫兵餉其餘零星物件即著賞給營中出力兵弁所請飭催湖北等省軍餉已諭官文等迅速撥解矣將此由六百里諭令知之○前大學士署左都御史彭蘊章因病乞休允之○壬辰諭內閣前因浙江紹興等

東華續錄

同治九

五

府縣相繼失陷王履謙以幫辦團練大員倉皇出城當將該員革職擊問交曾國藩左宗棠嚴訊茲據左宗棠奏訊明王履謙於甯紹喫緊時已咨調鹽運使莊煥文等助防紹郡尚無不願設防之舉惟臨難出走咎無可辭等語王履謙以在籍幫辦團練大員雖無棄城先遁情事惟事前既不能與地方文武和衷布置事後復倉皇遠遁即予立正典刑亦屬咎有應得惟念該革員究係本籍紳士辦理團練之員與地方官吏職司守土者尚屬有間王履謙著即照擬發往新疆效力贖罪以為貽誤取巧者戒○諭議政王軍機大臣等托明阿等奏賊匪東趨渭南縣城失守潼關喫緊並請催金國琛何紹彩兩軍赴陝各摺片賊匪竄入渭南縣境團勇接仗失利縣城被陷並將華州城池攻陷見在該逆已竄至華陰廟距潼關不及四十里潼關為全陝咽喉勢居扼要托明阿等見

將河南撤回馬隊截雷該處並將潼關以東防兵調赴關門助守
著卽飭令在防文武固守待援毋令賊匪竄踞渭河以北各州縣
已將渡船撤盡沿河列戍民團勢頗聯絡惟同州一帶回民見復
聚眾乘機焚掠漢民受害者憤起紛爭見在外侮未靖而漢回又
復尋仇互殺實係腹心巨患著瑛榮張芾卽飭見派之漢回官紳
速行馳往曉諭解散令其立功自贖儻始終抗違卽督飭鄉團將
起事焚掠之回匪嚴拏懲辦以免賊匪勾結其安分良回卽著瑛
榮等仍遵前旨妥爲聯絡以資守禦至潼關一帶距茅津渡不遠
英桂見已前赴蒲州著卽飭令茅津渡文武嚴密防堵並將黃河
東岸扼要處所分布兵勇聯絡鄉團毋令賊匪偷渡至三河口船
隻已由陝省盡數提歸北岸風陵渡停泊該處係晉省蒲州所轄
英桂務當督飭該地方官嚴密稽查毋許船戶私行放渡儻有疏
東華續錄 同治九 六
虞惟該撫是問楊飛熊一軍見在尙無入關信息實屬疲玩此時
賊勢日向東趨難保不復竄豫境鄭元善務當迅飭楊飛熊督帶
援兵由洛陽一帶馳赴潼關迎頭截擊保陝省之關隘卽以固豫
境之藩籬毋得再事遷延致干嚴譴至山陽股匪屯聚萬餘難保
不北窺平原腹地與華陰一股合併孔廣順兵勇較單見已將商
南閭丕敏之兵移紮藍田縣屬之秦嶺等處卽著相度機宜嚴加
布置以杜北窺署南陽鎮總兵徐榮柱一軍見已前赴商南著鄭
元善卽迅飭進兵駐紮商州之劉嶺與陝省兵勇夾擊毋稍遲緩
鄖西一帶見據托明阿等報稱亦有賊匪滋擾著官文飭令金國
琛一軍駐紮鄖西一帶堵剿其何紹彩一軍諒已起程著卽飛催
迅由荆紫關入陝繞出賊北由商州前進兩路夾擊使鄖西之賊
不至併歸山陽並著多隆阿率同雷正綰督帶所部星速拔營入

陝馳赴潼關一帶迎頭截擊其蒲同一帶地勢緊要已催成明管
帶京兵迅速起程前往駐紮南山商雒山陽鎮安等處兵力甚單
前據沈兆霖奏調派甘肅官兵一千五百名交馬德昭帶領赴陝
著卽飛飭該提督由漢中一帶馳往商雒等處視賊所向相機截
擊毋許稍涉延緩致誤事機至漢南賊匪見由牟家壩至青石關
距川省通江甚近此股敗匪爲數無多卽著瑛榮等飭令地方文
武會同川省所派楚軍就地殲除毋令復竄川境將此由六百里
加緊各諭令知之○諭慶端奏大股逆匪竄撲溫郡瑞安迫近閩
疆徐宗幹奏溫屬軍情喫緊各一摺浙江青田等處逆匪由甌江
過渡竄撲溫郡復糾集逆黨分路鈔襲並圖擾瑞安平陽二縣溫
州瑞安均已被困遊擊李朝安續募臺勇到省業經徐宗幹派赴
福甯相機前進並催令副將吳鴻源督全幫師船由瑞平駛赴溫
東華續錄 同治九 七
州策應著慶端趕緊催提以資戰守仍飭溫州瑞安城內文武固
守待援毋稍疏懈曾玉明前經飭赴臺灣剿彰化賊匪茲據慶端
奏稱得福陣亡其部勇非曾玉明不能整集卽李朝安等之勇亦
須該員統帶方能得力著卽飭令帶兵馳援溫州俟該郡情形稍
鬆再令赴臺洪毓琛於臺灣地勢民情均稱熟悉本日已降旨將
該員調補臺灣道徐宗幹卽責成該道實力勸辦曾玉明既未能
赴臺應如何添兵策應並著妥籌辦理福甯距省不遠設有疏虞
關緊請首全局慶端已飭福甯鎮抽調兵丁馳赴福鼎聽候道員
會憲德調遣著徐宗幹就近調度以顧根本著諭由粵赴閩刻下
應已趕到昨諭於閩浙交界駐紮著俟抵浦城後與慶端籌商或
分軍兼顧溫處總須視賊所向力遏兇鋒不可稍存畏葸致滋貽
誤昨據左宗棠奏壽昌龍游之賊復竄衢郡該撫擬親往督剿自

為力固江閩門戶起見惟溫州十分喫重該撫亦應兼顧著即與慶端等會商調度無使稍有疏失其蔣益澧劉培元所部已抵何處仍即飛催前進以厚兵力而資調遣將此由六百里加緊各諭令知之○以江忠濬署安徽布政使○以劉典為浙江按察使○予浙江殉難知府廖宗沅祭葬世職建祠○予陣亡浙江遊擊賴得福建道員孔昭慈等祭葬世職○予陝西陣亡知縣曹士鶴祭葬世職建祠○癸巳諭議政王軍機大臣等昨日徐宗幹奏賊撲溫郡瑞安逼近閩疆一摺業經寄諭著齡並慶端徐宗幹迅速籌辦矣慶端辦事頗預信任私人營私罔利政務廢弛疊經被人參奏寄諭著齡徐宗幹查辦並諭將慶端所信用之前任浙江鹽運使莊煥文道員章琮鍾峻司徒緒秦金鑑知府陳謙恩李鼎等各劣蹟該撫等不拘何人先到即確切詳查嚴行參奏見在徐宗

東華續錄 同治九

六

幹已抵閩省慶端及各該運使道府被參情事均極重大著該撫懍遵前旨迅即查明據實具奏毋庸等候著齡到閩致稽時日徐宗幹仰邀特簡昇以封圻重寄閩省官場惡習亟須大加整頓該撫向來尚能實心任事諒不至以瞻徇情面稍涉欺飾致負委任也將此由五百里諭令知之○甲午諭議政王軍機大臣等傳諭實錄館總裁官所有自道光三十年正月十五日以後至咸豐十一年七月十六日止凡有交涉外國事件著照 皇祖宣宗成皇帝實錄之例另為一書該總裁等敬謹纂輯毋稍漏略○諭譚廷襄奏官軍克復費縣南泉圍寨乘勝進攻水寨等處另片奏知府林士琦與蘇克金等圍攻沙果寺賊寨匪首董執信等情願投誠見在侍衛益謙帶兵過河各軍已將會合儘可悉數殲除已飭該道府等趕緊辦理其盤龍山幅首岳相林等亦有求撫之說鄒

縣教匪在鳳凰山內修理圍卡人眾已將逾萬亟應趕緊剿除等語捻首董執信等經官軍剿敗窮蹙投誠其心實不可恃見經蘇克金帶赴僧格林沁大營即著僧格林沁認真辦理其匪首等罪無可宥斷不可仍令漏網其餘脅從並著該大臣分別覈辦至幅首岳相林先經僧格林沁令札隆武等議撫見在該匪已回水套著僧格林沁譚廷襄仍飭各軍及該地方文武速籌進剿不可為該匪求撫之說所誤僧格林沁自三月十九日攻剿王雙樓獲勝之後未接該大臣軍情奏報實深馳系前於四月二十八日據勝保奏生擒狗逆一摺經寄諭僧格林沁將該逆迎提處死見在是否已經辦理亦尚未據覆奏著一件迅速奏聞以慰屢念將此由六百里各諭令知之○諭有人奏叛練受撫包藏禍心亟宜先事密謀以除巨患一摺苗沛霖狡獪性成反正之說本不可恃見因

東華續錄 同治九

九

擒獻狗逆姑示羈縻苗沛霖攻陷壽城偏令地方官殺害紳練孫家泰徐立壯等並將黃鳴鐸拘禁凌虐其餘種種不法情事罪不容誅曾國藩等前有侯克復廬州再圖苗練之奏李續宜到皖後立論亦專意主剿見在皖省兵力是否足敷勦洗苗練黨與是否易於解散若從南路進兵當用何術杜其北竄在李續宜身任皖撫於此事諒必胸有成竹著會商曾國藩即將見在籌辦情形星速馳奏儘慮勝保一意主撫於勦苗一事難免掣肘不妨據實直陳即將勝保撤回亦無不可此事關係全局於李續宜尤屬貴無旁貸朝廷並不剋期旦夕責以成功該撫務當密審機宜確有把握著即詳陳辦法毋有所隱原摺著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○諭據鄭元善奏督軍抵汝相機先取董寨再擄平輿老巢並雒南股匪由盧氏等縣回竄各摺片逆首陳大禧盤踞平

輿其黨與不下百十股各占一寨遙爲聲援自汝郡以達信羅賊
圩林立雖此中甘心附賊者固多而被脅勉從者亦不乏人白應
攻其心腹以散脅從卽著鄭元善督同藩司張曜迅速進攻董寨
則平輿之勢旣孤不難次第攻克惟沈項一路豫省兵勇不敷分
勦亦係實情前據勝保奏稱遵派馬隊八百名步勇二千名馳赴
周家口扼勦卽著該大臣迅飭前往由鄭元善就近調度並著鄭
元善派員迎提以資攻勦至正陽一路與楚北毗連該省小林店
三里城等處防兵距豫境賊寨皆在數十里或百里之內與其株
守以待賊何如移營前進以勦爲防官文等素顧大局卽著酌量
情形抽撥勁旅數千名於道員梁作楫等內酌派一員統帶取道
信羅越境會勦儻豫境南路廓清仍由官文等撤回調遣鄭元善
毋得久留以致楚防空虛維南股匪旣由盧氏等處竄至郟城搶
東華續錄 同治九 辛

陵老巢橫中截斷賊勢乃孤因飭總兵李成謀會督各營水陸併
攻將上游水師悉調赴裕溪口以下曾國荃率馬步十五營近逼
金柱關下 彭玉麟派李朝斌等從上游奮攻以躡賊後派成發
翔等從下游環擊以遏賊前曾國荃復率各營馳抵太平府北門
揮軍掩襲斬卡突進該逆駭走入城閉關不及相率潰逃我軍擁
進北門斬賊三百餘級遂將府城克復 彭玉麟親率各軍瞭見
曾國荃已繞出三汊河遂分水師爲三隊以二隊分扼江汊要隘
以一隊分攻金柱關以火礮火箭連環轟擊賊於烈燄衝突而出
我軍躍上隄埂短兵擊刺積骸滿渠卽時攻復金柱關並將三汊
河上駟渡數十壘一律平毀奪獲大礮二百七十餘尊旗幟刀矛
萬餘件東梁山賊匪亦經黃翼升成發翔等一戰而下移軍進攻
蕪湖同知曾貞幹自率所部循江而進適與黃翼升等水師會合
東華續錄 同治九 壬

金柱關為關鍵經彭玉麟與曾國荃定計水陸併攻太平蕪湖兩城並克金柱關東梁山各要隘所有尤為出力之李成謀著賞黃馬社總兵李朝斌黃翼升成發翔均著交軍機處記名遇有提督缺出請旨簡放○李鴻章奏南橋鎮為浦東適中之地賊匪負隅死守築壘濬濠內設礮臺四座四月十八日官軍會同進攻賊匪槍礮如雨法國提督卜羅德粹被槍子穿胸登時陣亡西兵憤甚疊用巨礮轟倒西面礮臺該逆猶開礮力拒各兵躍濠而入爭先奮擊賊始敗走奉賢縣知縣陳化鯤率團四路追截先後殺賊三千餘名當將南橋鎮賊壘攻克餘賊望柘林逃遁二十日各軍進抵柘林該逆憑險負固金山逆黨突出數千來援沿途放火直逼我營西兵擊走之二十二日官軍開礮轟擊旋將西門轟裂大隊擁入餘賊東潰追殺不可勝計立將柘林城克復二十三日陳

東華續錄 同治九

五

化鯤等帶領團勇乘勝進攻奉賢該逆由海塘西竄縣城亦經收復臣處派往周浦之湘淮各勇四千名於二十日進抵南橋鎮紮營賊先結壘迎拒二十二日參將程學啟帶隊攻擊立將賊卡賊壘平毀淨盡殺斃數百人生擒四十餘人賊眾夜遁我軍追過新場直至南匯城下因天雨收隊官兵收復柘林後原擬直趨金山衛以期一氣掃蕩頃聞太倉失利忠逆糾眾數十萬分撲嘉青寶三縣遂罷金山之攻折回援期臣復親赴周浦將官兵拔往南橋相機堵擊查南橋為浦東咽喉柘林奉賢兩城皆沿海要地此次我軍會同英法各兵奮勇攻克其尤為出力員弁容臣查明彙案請獎 上諭英國提督何伯法國提督卜羅德統帶兵眾協同候補副將華爾進剿浦東南橋鎮該逆更番施放槍礮子密如雨法國提督卜羅德勇往直前撲近城濠揮軍冒煙衝入賊眾驚潰當

將南橋鎮賊壘攻克正在督戰間卜羅德中槍陣亡因思該提督遠涉重洋協同中國兵將剿賊竟以奮不顧身臨陣捐軀洵屬無忝使命勇烈可嘉披覽之餘殊深悼惜著李鴻章遵旨派委道府大員前往賜祭一壇並著賞給庫存貂皮百張彩絨四端交議政王轉給卜羅德家屬祇領用彰優異而慰忠魂○李鴻章奏偽忠王李秀城駐守蘇州調集杭州嘉興各路賊匪合股前來忠逆自統十餘萬人鈔撲太倉官軍後路知府李慶琛等紮營板橋援賊驟至所帶五千餘人大半覆沒四月二十至二十四等日逆眾分路攻撲寶山營盤臣飭總兵鞠耀乾等馳往援剿並嚴飭參將姜德等扼堵長濠苦守數日旋將賊眾擊退其分竄婁塘之賊繞撲嘉定縣城晝夜環攻副將熊兆周等奮力抵擊賊遂鈔至南翔黃渡阻我餉運二十六日英國提督何伯等馳至南翔賊即退去至

東華續錄 同治九

五

青浦城守事宜原派參將李恆嵩全隊進扼趙屯港四港口一帶前於十九日陳逆大股分路竄撲李恆嵩失去礮船十餘隻二十日趙屯港添賊十餘萬並在蔣胥浦及舊青浦對岸搭造浮橋鈔襲後路我軍接仗頗有傷亡李恆嵩等退紮北簞山該逆衝至青浦北門又分五路來撲李恆嵩等又退紮塘橋泗涇廣富林各處賊眾連日圍攻青浦甚急官軍入城堅守松江府城亦經該文武豫籌防禦其湖河來路並咨請曾秉忠派船分扼松江提標中營參將李恆嵩帶水陸各勇六七千扼守趙屯港乃疊次退紮毫無布置應請旨先行革職畱任以觀後效參將姜德劉錫溫梁勝章固守寶山卒能擊退援賊未便沒其微勞可否請旨均以副將補用吳淞營把總鮑承泰接仗陣亡應請飭部議卹 上諭賊匪圍攻太倉城外官軍營盤參將李恆嵩節節退紮致全營被陷實屬

畏葸貽誤著先行革職留任以觀後效如再有挫失卽著以軍法從事參將姜德劉錫溫梁勝章固守寶山擊退賊尙屬著有微勞均著以副將補用其陣亡之吳淞營把總鮑承泰著交部議卹

○諭議政王軍機大臣等寄諭欽差大臣曾國藩前奉兩宮 皇太后懿旨訪問民間疾苦以慰視民如傷之念嗣有人呈稱上海已革副將馮日坤縱兵通賊署提督曾秉忠所帶長龍船在黃浦一帶擾害行旅且該署提督於上年縱容兵勇有搶掠英國貨船等事將軍都興阿捏報勝仗督帶水師之總兵黃彬設卡網利其部下郭定猷李新明與賊酬酢往來道員查文經將糧臺銀二十五萬兩侵蝕常鎮道高長紳辦理稅務悉委家人不可復問管帶水師之賴鎮海鞠耀乾周希濂在焦山與英國領事費姓相見被其斥罵惟運司喬松年署丹徒縣知縣田祚尙屬良吏提督馮子東華續錄

同治九

臣具奏見在百廢待舉積習過深非重賞峻法不足以挽頹風李鴻章雖已抵滬尙未暇實力整頓見又疊催赴鎮卽著該大臣密咨該署撫令其將呈內各款畱心訪察如馮日坤郭定猷李新明果有通賊情事該大臣卽行傳旨正法一面奏聞曾秉忠黃彬有滋擾網利劣款亦當嚴行參辦查文經侵蝕餉銀至二十五萬兩之多豈可令其逍遙事外必當按律查鈔懲辦荆溪縣知縣田濤

鎮江府知府金以誠委員黃文涵貪劣各款亦應詳細查明道員高長紳如果貪庸畏葸何可稍事姑容田祚等如屬循吏不妨破格保奏至已革知縣馮樹勳前諭該大臣提訊卽著從嚴審辦總之江南軍務吏治廢弛已極非有不測之恩威不足以振聳發矚該大臣仗鉞專征責無旁貸務當仰體我兩宮 皇太后憂民之心實力整頓其餘聞見所不及者亦當訪察查辦見在大兵已抵金陵庶不至爲劣弁貪員所誤至江甯將軍都興阿前在湖北軍營尙稱得力運司喬松年爲人近於巧滑呈內所稱是否屬實該大臣總當秉公斷論不可因有旨飭查稍涉遷就馮子材等是否可用卽著體察奏聞至該大臣前保赴營習練之主事周騰虎其人長於持論而心術不端聞經該大臣保奏後在滬頗近招搖該主事與通賊之藩司林福祥交好因爲畫策代作奏稿冀圖消弭

東華續錄

同治九

臣素具知人之鑒諒因軍中使詐使貪冀收指臂之效第恐言過其實終至僨事該大臣素負重望不值因該主事爲人指摘著卽飭令回籍將此由六百里密諭知之○曾國藩奏欽奉 諭旨垂詢袁甲三李續宜勝保各情查袁甲三秉性爽直督師皖省與勝保交涉最多齟齬亦最甚勝保裨闔疑忌好陵同列本難與之共事袁甲三治軍數載不知選將訓練成勁旅反倚勝保招降之苗沛霖等恃以征戰亦實無足以自立之道徒授人以可侮之端惟臨淮一軍餉項之絀亦爲各處所未有以致叛民跋扈降將驕蹇實皆由於一貧如洗無術自強袁甲三屢因老母年逾八旬亟思陳情歸養特以臨淮尙無替人未能遽去計皖北軍事大定必將具疏引退似可允其所請他日還朝進用 聖主自有權衡非

臣下所敢豫為擬議也至勝保才氣恢張自為時流所不及惟自命過高常思陵跨一世而識量未宏徒以權變取勝往往予人以不能堪聞袁甲三往年曾致書勝保以苗沛霖性情陰鷲不可信為腹心更須嚴密防之勝保乃令道員洪貞謙持此函示苗沛霖使之德已而怨袁臣所知如胡林翼翁同書李續宜嚴樹森等皆不願與勝保共事刻下廬郡克復狗逆就擒皖北已大致肅清李續宜之才足以綏定皖疆其力又足以制服苗黨可否請旨責成李續宜專辦安徽軍務臣亦勉籌兼顧或者仰乘宸謨不至隕越豫省自三月以來毫捻由魯郊西竄粵逆由新蔡南竄宛洛騷然山陝並警僧格林沁與毛昶熙圍攻金樓兩月未下亦不能繞顧豫省西南中原要地賊眾兵單合無請旨飭下勝保專辦河南軍務毋庸兼顧皖省李續宜亦毋庸幫辦汛地既判功過自明勝保華續錄 同治九年 五月

保如果離皖勦撫苗沛霖一股李續宜當任之袁甲三如果引退駕馭李世忠一軍臣當任之斷不敢畏難推諉上貽 皇上南顧之憂 上諭昨因有人奏苗沛霖包藏禍心宜先事密謀以除巨患等語業經密諭該大臣暨李續宜密審機宜將辦法詳細速奏茲據曾國藩奏遵旨密覆袁甲三李續宜勝保各節與昨日寄詢之諭旨適相脗合該大臣慮事周詳持論平允見在袁甲三既不能得力俟其具疏乞退即當允其所請其李世忠一軍仍須該大臣妥為駕馭李續宜才既足以綏皖疆力又足以制苗黨自應令其專辦安徽軍務以一事權勝保誇詐虛矯習與性成所以不即撤回者因李續宜尚未前赴穎壽恐苗黨先發北犯不能不藉以羈縻實朝廷不得已之苦心也朝廷倚任疆臣將帥惟恐不盡其長豈肯稍掣其肘所請撤去勝保令其勿庸兼顧皖省各節其事

無不可行該大臣惟當迅催李續宜一面速赴穎壽一面遵照昨日密諭旨將馳抵穎壽後如何布置一切機宜迅速覆奏不准稍涉延緩將此由六百里密諭知之○諭曾國藩彭玉麟奏克復太平蕪湖兩城金柱關東梁山各要隘各摺片該逆竄踞金陵憑恃險要經曾國藩調度各軍疊將名城要隘次第攻克見在九洲亦將得手指日可進偏金陵惟該逆既失其所恃難保不窮極思竄江南軍務日有起色而江北防兵究形單薄萬一該逆鋌而走險亦不可不慮宜如何添兵布置以防逆匪北竄該大臣亦須妥籌兼顧將此由六百里諭令知之○諭李鴻章奏中外官兵攻克南橋柘林奉賢各城及縷陳近日各路軍情等摺南橋為浦東咽喉柘林奉賢兩城皆沿海要地此次官軍奮勇攻克其在事尤為出力員弁著准由該署撫彙案請獎逆首李秀城等糾黨十餘萬分撲嘉定青浦兩城勢極危急雖經英法兩國全軍往剿該署撫總當督飭將士嚴密防剿不得專恃外援見在楚軍東下即日進規九洲洲為合圍金陵之計賊勢窮蹙必將鋌而走險屢諭李鴻章赴鎮以期與江北各軍聯絡一氣著即恪遵前旨即日前往鎮江整頓一切至滬上兵勇應如何設法裁汰整頓之處仍著李鴻章妥籌兼顧並揀派得力大員赴滬管帶以資得力將此由六百里諭令知之○諭慶端奏擊退溫州瑞安竄匪見催水陸各軍合剿一摺據稱逆匪分竄溫州郡城以大股圍撲瑞安當飭總兵秦如虎等馳往溫州會同水陸各軍迎擊該逆卻退其圍撲瑞安之賊亦經張啟煊督同知縣黃宗貴集團援應該逆解圍而去見催遊擊李朝安分道進剿等語溫州瑞安之賊雖經擊退究未大受懲創匪蹤飄忽靡常難保不復圖竄撲見在兵勇雲集著慶端

等督飭水陸各軍視賊所向實力遏剿切不可有名無實致逆匪闖入閩疆至所稱道員蘇鏡馨召團剿賊克復仙居台州等城惟未據該道員稟報其擊退竄撲溫州瑞安之賊詳細情形並著左宗棠確切查明迅速具奏將此由六百里諭令知之○諭薛煥李鴻章奏遵查浙省通賊大員先將訪獲蹤迹縷晰密陳一摺據稱前浙江藩司林福祥杭州織造恆起署杭嘉湖道劉齊昂等三人於正月間抵滬已革總兵米興朝副將張威邦亦續到上海嗣因杭州被難紳民來滬均指稱該員等形迹可疑林福祥恆起遂搭坐輪船聲言先到九江即赴安慶投到劉齊昂亦坐輪船赴漢口投其兄任所措貲再赴曾國藩軍營聽候查辦米興朝與江蘇候補縣丞曾紹勳素識搭伴同往南昌張威邦由吳淞口搭船前赴江北據云與馮子材同鄉素識欲往投依又都興阿部下帶兵之東華續錄 同治九 元

廖姓並糧臺委員李小峯均係舊識亦必前往稱貸若不能久留欲赴李世忠處投效各等語前據薛煥奏杭州士民僉稱林福祥降賊為偽官恆起及劉齊昂米興朝均在招賢館張威邦亦在賊中該藩司等皆係朝廷大員如果有通賊情事審明後自應悉行正法豈可任其日久稽誅薛煥等於此等重大要犯辦理殊屬疏忽林福祥恆起計已早抵九江是否尚在江省著曾國藩沈葆楨密派幹員迅速查拏劉齊昂之兄劉齊銜見升陝西糧道該道員曾否起程赴任劉齊昂是否隨同赴陝著官文嚴樹森就近嚴密訪查勿令逃逸米興朝既與曾紹勳同赴江西省城即著沈葆楨密飭稽查不難弋獲除馮子材另行諭令訪查該大臣等不必行文知照外著都興阿密查帶兵之廖姓及糧臺委員李小峯係屬何名印傳該員等面詢張威邦曾否來揚見在藏匿何處見經薛煥密派知府汪有勳跟蹤尋訪並咨行該將軍等會拏即著都興阿嚴密查辦毋稍寬縱張威邦既有赴李世忠投效之說著袁甲三傳諭李世忠如張威邦已到該營即將該員拏問以上五員該督撫將軍等於拏獲後均著隨時解赴曾國藩軍營嚴行審訊如通賊屬實即一面奏聞一面正法不准稍有瞻徇將此由六百里各密諭知之○丙申諭內閣御史朱潮奏請開畿輔水利以裕民食一摺國家建都燕京歲漕東南糧米數百萬石勞費不貲允宜妥籌北省水利以裕民食而省轉輸直隸通省地方西北倚山東南濱海凡山泉匯注及海潮涌灌之區均可開河築壩引水溉田俾成沃壤康熙年間天津鎮總兵藍理曾於天津地方開渠築壩引溉稻田著有成效雍正年間曾於直隸設水利四局經怡賢親王及原任大學士朱軾辦理歲收稻米三十餘萬石明效在前彰彰可考地方大吏果能如藍理等之留心經濟力求足民裕國之謀即南省漕糧便有梗阻亦何慮倉儲缺乏耶該御史所奏實係方今要務兼可為儲備京倉之謀著直隸總督順天府尹速將所轄境內山泉河渠淀湖共若干所並可開渠引水地方若干處切實查明繪圖貼說詳細具奏至辦理一切事宜及該御史所稱鑿井造車並以田地之墾治與否定府縣考績之殿最及勸紳富捐助經費給予獎勵之處並著文煜萬青藜石贊清一併妥議章程覆奏毋得以事涉難行稍形推諉○諭僧格林沁等奏勦辦會捻等匪疊次獲勝一摺山東長槍會匪北竄東明縣境經署翼長蘇克金等馳往會勦匪首董執信等率眾投誠並將槍礮器械全數呈繳捻首趙浩然盤踞埋頭集地方經營總富和馳禁永夏一帶將被脅各圩寨數十處全行招撫復會團進攻埋頭集斃賊百

餘名當將埋頭集克復捻首李加膺等意圖援救趙浩然又經官軍迎剿共斃賊千餘名其德榜額一軍於蘭嶧境內攻剿賊寨先後斃賊一千五百餘名將黃山蛇山等山岩房屋盡行焚毀奪獲贏馬槍礮無算勦辦尚為得手仍著僧格林沁飭令各路帶兵各員乘勝勦辦毋畱餘孽○諭議政王軍機大臣等僧格林沁等奏金樓賊勢窮蹙擊敗亳州援賊勦辦曹屬會匪進剿棍捻教各匪情形各摺片金樓教匪久抗官軍疊經僧格林沁督軍圍攻見在圩內乏食陸續投出其圖援金樓之毫捻亦經蘇克金馬隊擊敗務宜乘該圩糧盡援絕之時速圖攻克庶不致以得力全軍為一隅所牽掣長槍會股匪業經恆齡等截擊該逆聞風遁回永夏一帶匪圩亦經該大臣派兵勦撫兼施將脅從各圩漸次解散並將埋頭集攻克李加膺等股匪擊退惟竄踞東明之沙果寺匪首董東華續錄 同治九年 三月

執信等被勦窮蹙率眾投誠該匪於官兵未集之時肆行滋擾比及戰敗又復以投誠為救死之計且曹屬東昌一帶降眾聚處已多該大臣務宜將董執信等一股妥為安插令其散居各處歸地方官嚴行管束毋任羈聚一隅復致滋事其棍匪岳相林等久在費縣一帶盤踞多寨刻下因有重兵扼紮曲阜泗水見已投誠隨兵勦匪務飭趙康侯等妥為辦理此事不難於收降而難於將來撤兵後不為地方貽患嗣後該大臣務宜飭令帶兵各員於收降一事加意慎重不可輕率此時汝甯一帶土匪勢熾蒙毫永宿等處捻匪勢將於麥熟時出巢竄擾鄒縣教匪負隅日久該大臣侯攻克金樓時應向何路移兵進攻即著就當時事勢審度緩急酌量辦理勿稍拘滯將此由六百里諭令知之○諭吳棠奏攻克海屬羽山蓮子溪賊圩該匪逃聚朱洲圩內負隅固守見在紮營進

偏晝夜環攻並派都司張保聖等馳赴海州助勦等語該逆盤踞朱洲深溝高壘雖經官軍疊次轟擊而急切未能得手亟應設法圍攻為一鼓殲除之計著吳棠督飭袁世功等列營進逼將朱洲賊圩迅速攻拔海州本屬完善地方該署漕督務將此股土匪悉數殲除盡法懲治毋得稍涉疏懈將此由五百里諭令知之○諭英桂奏逆匪連日攻撲潼關未能肆志由南山小路竄入河南閩鄉縣境見由閩鄉靈寶竄至陝州等語前據陝省馳報賊由華陰直撲潼關數日以來未接陝省續報軍情其華陰廟之賊是否撲擾潼關本日英桂所奏由潼關竄往閩鄉等處之賊係屬何股華陰山陽等處地方有無賊蹤見在陝西境內之賊尚有幾股何處向為賊踞著托明阿瑛榮孔廣順張芾一一詳細馳奏見在秦中之賊已由潼關東走豫境正可迎擊著鄭元善等迅飭楊飛熊相

東華續錄 同治九年 三月 機辦理關中之賊恐未全數遁走孔廣順督兵追勦見在何處瑛榮當迅飭各地方兵團嚴密防範毋令東走之賊回竄得以恣其蹂躪漢南賊匪由牟家壩竄青石關後情形如何仍著飭令文武會同川省所派楚軍就地殲除閩鄉陝州一帶在在與晉省濱河接壤茅津渡太陽渡等處均須嚴防著英桂擇要駐紮飭令沿河地方文武督率兵團實力防勦毋令一賊偷渡京兵見在陸續起程並可相機迎勦以壯聲威而固藩圍將此由六百里各諭令知之○諭毛鴻賓奏貴州銅仁教匪分數股屯踞盤盤等處句結內匪為數甚多又天柱逆匪姜映芳竄擾小江口一帶與湖南見靖各屬壤地相接見籌調派兵勇分投布置廣西恭城土匪周永興與荔浦張高友一股均屬負隅未下而潯州黃逆梧州陳逆皆灰燼復然昭平之木格馬江口又有匪徒嘯聚出沒添調兵勇前赴

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

永州防勦等語貴州石阡苗教等匪猖獗如此何以黔省尚無奏報田興恕曾否出省前諭帶兵進勦玉華山等處賊巢務須親督勁軍迅籌掃蕩韓超前奏石阡郡城危急嗣後未聞作何辦理見在湖南所派之副將周洪印等業已進紮銅仁城外其續派鎮守標兵亦進駐大興場以爲聲援著韓超即遵前旨飭令派出官兵與楚省各軍會合勦辦如兵力不敷即與田興恕會商派撥以資得力其天柱股匪亦著派出兵勇會同楚省靖晃邊界總兵趙福元等軍趕緊撲滅毋任燎原廣西地方甫期漸就廓清蔣益澧移軍赴浙各屬匪徒勢必乘機復起劉長佑前奏親自帶兵出省赴潯勦辦著即趕緊將潯梧餘孽痛加掃除並即派撥兵勇將恭城等股與楚省駐紮永州之王永章等聯絡兜勦毋稍玩延毛鴻賓所派黔粵連界地方防勦各軍即著飭令實力辦理總期毋分畛域務與黔粵兵勇將各股匪併力殲除以靖地方是爲至要將此由六百里各諭令知之○諭江西等省捐濟淮餉○撥廣東運庫海關銀各五萬兩協濟江蘇軍餉○丁酉諭議政王軍機大臣等官文多隆阿奏多隆阿統率馬步各軍赴陝援勦一摺覽奏均悉所籌援陝之策深以兵力未厚爲慮見在廬州已克狗逆就擒皖北軍務得手南岸水陸各軍連克太平蕪湖金柱關及東西梁山即可進規金陵東征大兵雲集已成破竹之勢而關中形勝最要秦隴猶爲完善之區尤宜保全多隆阿統率馬步各軍萬餘即日兼程赴陝援勦洵能權衡緩急顧全大局與疊次寄諭亦相脗合本日業經明發諭旨命多隆阿督辦陝西軍務全陝官軍旗綠各營提鎮道府以下統歸節制矣多隆阿忠勇樸誠戰功卓著茲率得勝之師星馳援陝定能所到克捷痛殲醜類保全關陝完善地方

東華續錄

同治九

三

東華續錄 同治九

方所需口糧雖由官文等籌備起程仍著瑛瑛英桂於山陝兩省迅速豫爲寬籌探明多隆阿大營源源解濟以資飽騰而利征勦前據瑛瑛等奏陝省逆匪由渭南華陰悉數直撲潼關情形甚爲喫緊昨英桂奏潼關之賊又竄由閿鄉靈寶東走陝州惟關中山陽華陰等處均曾被陷此時是否尚有賊踞未據瑛瑛等奏報多隆阿自慮赴陝自以援勦關中爲急亦應確探賊勢以圖進取尤宜屏蔽晉省保全完善地方鄂省襄陽防勦與何紹彩等軍仍著官文等飭令相時進止以資兜勦而防紛竄將此由六百里各諭令知之○諭官文奏多隆阿帶兵援陝請即授爲欽差大臣等語覽該大臣所奏自爲統一事權以重軍務起見多隆阿謀勇兼全聲威素著允足當茲重任第陝省之賊由豫竄往股數無多不難剋期戡事即可毋庸頒給關防非有斬而不與之意見既命該將軍督辦陝西軍務即屬專權歸一責任重大多隆阿諒必能仰體此意益矢公忠迅速殄滅賊氛用紓朝廷西顧之慮將此由六百里諭令知之○命荊州將軍多隆阿督辦陝西軍務○戊戌諭內閣據戶部封送軍機處欽差大臣曾國藩咨文一件內係恭錄寄信諭旨咨會戶部查照事件經議政王等將原文呈覽各路軍營及督撫等接奉軍機處寄信諭旨如內有應行轉咨各該衙門遵辦者理宜僅將諭內干涉各該衙門者節錄知照其餘緊要軍情等事皆應祕而不宣以昭慎重此次曾國藩因寄諭有辦理釐金事件即全行鈔錄知照戶部殊屬疏忽曾國藩著交部議處嗣後凡有寄信諭旨除將實有辦項者節錄知照外餘均不准全行鈔錄咨會以重軍務將此通諭各路統兵大臣各督撫知之○諭議政王軍機大臣等總理各國事務衙門奏外國與賊接仗構釁甚

東華續錄

同治九

三

一一六三

深聞將調集印度兵大舉助勦請飭江浙督撫迅速籌議一摺借兵助勦之議屢經曾國藩等先後覆奏僉稱有害無利前因上海喫緊英法兩國情願幫同戰守是以未經阻止見在江南之師連克名城已成破竹之勢曾國藩函致總理衙門擬令黃翼升統帶水師由松滬直入太湖以為進兵之路甚合機宜著該大臣即乘此聲勢督飭各軍進逼金陵迅圖克復李鴻章將上海事宜布置後亦即趕赴鎮江由句容一路會師進勦兩路夾攻可期得手若金陵既拔則蘇常勢必瓦解官軍可一鼓成功各要地皆為我有外國調兵前來無所更用彼力至甯波郡城前經張景渠陳世章帶同水師阿伯等前去收復張景渠等係臨事逃避應行查辦之員斷不可令其督兵防守且阿伯一員原係廣東海盜投誠尤須妥為駕馭並著查明阿伯投誠後改為何名見充何職一併詳細

東華續錄

同治九

五

具奏左宗棠仍遵前旨選調得力員弁帶領兵勇航海赴甯協同華爾常勝軍七百名聯絡守禦毋稍遲誤並著李鴻章不分畛域就近調撥一軍前往助守不至為外國輕視方為妥善將此由六百里各諭令知之○諭前因薛煥熟悉外國情形諭令以頭品頂帶充辦理通商事務大臣並疊諭將洋人協勦諸事會同新署巡撫李鴻章妥為經理茲據薛煥奏南洋通商各口事隸將軍督撫監督辦理若專設大臣統轄地方較多鞭長莫及事勢亦多格礙請即裁撤各歸本省督撫將軍經理並片陳長江通商事屬初始必須平時勦望隆重乃能懾服遠人請於官文曾國藩特簡一員兼領其事各等語南洋通商大臣本係道光年間經耆英等議定設立以為交涉事件在外交辦之計迨英法各國公使駐京後一切緊要事件均由總理衙門辦理其餘關稅事務則由管關之監

督道員會同各國領事官經理仍由該省將軍督撫稽察已足以資控馭上海雖為各國匯集之所而所設止有領事官若該道員辦理得宜巡撫妥為稽察則諸務已有責成所請裁撤之處洵為因時制宜欽差大臣本係改為兩江總督兼攝曾國藩威望遠著為外國人所嚮服長江通商事務由該大臣經畫自能措置合宜惟前因曾國藩辦理軍務在江面布置昕夕不遑若再任以通商事務非所以示體諒見在江面肅清應如何妥為兼籌之處即著酌量情形迅速具奏薛煥所稱南省宜以督撫兼領其駐紮之地須離洋人稍遠辦理方可順手李鴻章駐鎮以後能否兼顧無誤曾國藩從前曾經議及並著一併詳籌奏聞薛煥尚有交辦比利時國換約事宜著俟議定後一切就緒再行候旨遵行薛煥摺片各一件均著鈔給曾國藩閱看將此由五百里各諭令知之○命

東華續錄

同治九

五

工部左侍郎恆祺會同駐津三口通商大臣崇厚辦理大西洋國通商事宜○己亥官文曾國藩李續宜奏苗黨黃毛獸占踞霍邱縣城四月二十七日臣李續宜派道員蔣凝學統帶湘左等八營進勦行抵距霍四十里之三劉店地方蔣凝學偵知城中無甚準備一面修築營壘一面飛飭遊擊王文先等帶隊直逼城根該逆聞我軍猝至膽裂心寒我軍更番猛撲日暮始收隊回營該逆遂於是夜遠颺當將縣城收復二十八日蔣凝學率隊入城安輯難民追捕餘黨其附近各圩均經分別勦撫次第辦理此次出力人員可否由臣李續宜擇尤彙案保獎出自恩施 上諭內閣官文等奏安徽霍邱縣被逆匪久踞經李續宜派令道員蔣凝學等帶隊逼城猛撲賊乘夜棄城遠遁當將縣城收復所有出力各員著准其擇尤彙案保奏○諭李續宜奏童年智烈殺賊捐驅懇

請旌卹一摺咸豐七年間賊犯安徽潛山縣天堂巡檢馮焯之子馮福基年十四歲聞警匿母他所身藏利刃殺賊爲賊所獲因伺隙刺賊弗得日夜哭泣隨至湖北黃梅縣境竊市肆藥置飯裏中毒斃賊十七人亦自吞藥而死馮福基以童穉之年護母陷賊用計毒殺兇黨多人卒能從容就義奇節至性可嘉可憫馮福基著交部從優給予旌卹以彰風化○李續宜奏苗沛霖以就撫爲名陰逞其蠶食之計見如壽州鳳臺懷遠蒙城潁上阜陽霍邱光州固始息縣商城十一州縣苗圩約在三千內外每圩或千餘人或二三千人不等四月間狗逆窮竄壽州苗逆擒渠獻功卽陰收其死黨二千餘人分布各圩去冬句結髮捻共犯潁州迨郡圍既解乃以勦張落刑爲蠱惑官軍地步張落刑黨與亦眾如亳州蒙城宿州潁上阜陽永城夏邑虞城蕭縣碭山十州縣中築圩不下二

東華續錄

同治九

美

千每圩人數亦與苗圩約略相同其所以不獲逞志於苗者以連年與髮逆在皖鄂地方屢受重創於楚師也此時苗之蓄奸極思乘機殲除捻首而暗收其眾植黨日積而愈繁人心久附而彌固再緩數年苗患恐在粵匪以上是苗逆之必須急勦已無疑義臣屢經出示曉諭無非殲厥渠魁脅從罔治之意卽與官紳接見亦無非以勦苗撫眾爲詞是以姚有志文占魁等先後乞撫於道員蔣凝學者已一百餘圩當卽平其圩繳其器械散其羽翼使不能復聚以貽後患四月二十七日蔣凝學收復霍邱王庭用等乞撫者又三十餘圩仍照舊安輯復業歸農臣見飭蔣凝學趕將霍邱善後事宜妥辦卽馳赴潁州該道未到以前仍責成道員黃元吉嚴加防範毋任苗黨出入城中前調提督成大吉請慶衍等拔赴三河尖該處踞匪潘壇亦倩人乞撫見飭相機勦辦俟三河尖事

東華續錄

同治九

畢成大吉等沿淮節節掃蕩直擣正陽旣可翦除苗黨並可疏通餉道臣本應速赴潁州因該郡屬在偏隅難以照料全省又湖北爲後路軍需根本須統籌兼顧臣駐紮處所尚須隨時酌度似難拘守一隅且蔣凝學到潁後辦理防勦必能妥協當不至有貽誤上諭議政王軍機大臣等據李續宜遵覆籌畫苗練情形所慮實爲深遠苗逆爲患皖豫以乞撫爲緩兵之計朝廷早燭其奸該撫所陳各情實與朝廷所慮相符惟苗逆所占各圩自固始以達壽州人數眾多若由南路進勦該逆必由固始北竄僧格林沁之兵圍攻金樓未下恐不能堵遏而張逆則由亳州以達蕭碭設同時進勦若北竄東省南擾清淮亦無此重兵堵截其應如何進勦杜其北竄並防苗張二逆句結爲患之處著該撫仍遵前旨與曾國藩妥籌迅奏以便將勝保撤回以一事權多隆阿督辦陝省軍

東華續錄

同治九

美

務若陝西情形較鬆多隆阿應如何分顧北路以防苗張各逆被勦奔竄並著李續宜會商官文曾國藩詳籌密陳至該撫因潁州較偏未能兼籌全省事務係屬實情著照所請隨時擇要駐紮以顧大局其成大吉等軍如何進勦之處卽由該撫相機辦理該撫曉暢戎機志慮忠純久爲朝廷所信任一切不爲遙制但當力任艱鉅不可稍避嫌疑遇事密陳以副期望將此由六百里密諭知之○諭田在田奏捻逆李城等由黃山東趨經官軍擊退匪首李城李百等率賊直撲宿城經田在田飭令遊擊楊文全等分投勦擊踏破賊營八座並乘勝攻破高黃山寨其時村等處之賊亦經官軍擊退連日該捻首又糾黨前來復仇已至城西二十里各等語該處捻匪股數眾多而李城任縛得等尤爲狡悍見當二麥成熟之際尤防其四出搜掠高黃山雖經攻克而該匪等糾黨聲稱

一一六五

復仇著即奮力迎勦並著督飭官軍乘勢進攻奶奶山巢穴務絕根株豫省金樓踞捻據僧格林沁奏到將次攻克各路官兵指日進擣蒙毫老巢徐宿適當其衝田在田務當督率所部嚴行截勦力遏北竄將此由六百里諭令知之○諭托明阿奏粵匪攻撲潼關官軍內外勦擊疊獲勝仗立解城圍一摺前據英桂奏該匪竄至陝州與茅津渡僅隔一河數撲河灘若楊飛熊一軍迎勦獲勝難保不乘間渡河擾及晉省多隆阿見在督兵前進著即沿河西上先將河南閩鄉一帶回竄匪眾迎頭截擊毋令闖入晉疆再由潼關一路相機進剿如探明陝省賊勢不甚喫重或先酌派兵數千交雷正綰管帶星速赴陝相機策應該將軍即可親督大隊駐紮北路適中之地以防皖豫捻匪被勦北竄應於何處扼紮為宜該將軍可與官文鄭元善籌商定見山陽踞匪亟宜迅速殲除著

東華續錄

同治九

五月

孔廣順督率所部會同徐榮柱援兵合力兜勦如兵力尙嫌單薄瑛榮等當察看情形即咨調雷正綰一軍馳赴山陽會師進擊本日瑛榮奏請飭將京兵二千留於山西等語成明見已起程所督帶之京兵二千名著全數帶赴山西與英桂會商於沿河要隘妥為布置嚴密扼守其成明軍務即著英桂會辦以期共濟其竄回豫境之賊著鄭元善調撥兵勇分投迎勦以期盡殲醜類馬德昭已由蘭州折回涇縣著托明阿等迅催該提督前赴漢中會同毛震壽督兵分期陝省兵將漸集該將軍巡撫等務當激勵軍士督率鄉團將各處匪徒悉數殲滅方為不負委任至高陵臨潼一帶漢回構釁業經張芾帶同漢回委員紳士前往開導回民亦遵教化各安生業其渭南等縣張芾等仍當持平辦理毋稍徇徇俾漢回相安方為妥善將此由六百里各諭令知之○諭韓超田與恕

奏粵匪由川分股突竄正安廟堂等處並竄桐梓之松坎等地方興義府城失陷普安安南均形緊急等語前因玉華山尙大坪未據攻克疊經寄諭田與恕出省勦辦迅將兩山節節掃蕩肅清黔境見在黔省軍務處處喫緊如田與恕所派之吳安康等辦理得手桐梓一帶肅清即令乘勝赴川實力會勦儘石逆全股竄黔尤當會合川楚各師迅圖勦洗至滇省散練分起由黔入川膽敢開礮攻城即與叛匪無異著韓超田與恕即飭兵練實力截回如敢抗拒即著相機勦辦不必稍存瞻顧一面飛咨川省邊界文武嚴行截勦斷不可令其擾及川境將此由六百里諭令知之○諭潘鐸奏張亮基在滇時頗愛林自清之才曾屬幕友見任漢中府知府李定南為之師教其讀書情甚浹洽請飭李定南赴川隨同張亮基辦理等語漢中防務喫緊一時似難驟易生手惟潘鐸此奏

東華續錄

同治九

五月

係為先事弭患起見關繫滇蜀大局著瑛榮酌量情形遴選委員前往漢中接辦防務一面飭令該守迅速馳往四川隨同張亮基設法駕馭築驚得以就範一俟辦理完竣仍令赴回本任以重職守將此由六百里諭令知之○前太常寺少卿李棠階疏請於師傳匡弼之餘預杜左右近習之漸並講解 御批通鑑輯覽及大學衍義等書 上優詔褒答○以馬新貽署安徽布政使 道署○辛丑諭內閣大學士會同刑部奏審訊已革大員鈔錄親供呈覽請旨一摺已革兩江總督何桂清即著大學士會同刑部定擬罪名具奏○諭本年正月間命耆齡馳赴福建辦理援浙軍務時逾數月始據奏報於四月十五日起程此次奏報係四月二十八日所發尙在清遠途次距省止一百餘里似此節節耽延實屬不知緩急廣東巡撫耆齡著先行交部議處如再遲滯不行定當嚴

行懲處○諭慶端奏克復台州郡縣並溫處所屬之縉雲樂清城池一摺逆匪竄踞台州各屬經慶端札飭紳團會同官弁分路攻勦三月二十八等日署仙居縣費希濂督帶民團進攻仙居縣城斃賊數百名賊眾退入城內四月初三日設伏誘賊出城殺賊數千擒獲逆首延天義李元徠當將仙居縣城克復即補道蘇鏡蓉等於初九日分帶兵團攻復台州郡城殺賊甚眾擒斬逆首二名各兵團直擣黃巖分路截殺初十日克復縣城其太平縣城亦經教諭周炳勳等糾集義民先將分踞鑄鎮之賊圍殺三千餘人遂合力圍城晝夜環攻四月初三日由南門攻入殺賊七千餘名收復太平縣城甯海縣城亦經克復至分踞縉雲逆匪疊經民團設伏夾擊殺賊甚多已革知縣周士英密約紳董進攻壺鎮賊巢殲斃悍賊三千餘名復添集練勇環擊縣城訓導吳大治等斬關而入於四月初十日克復縉雲縣城樂清縣城亦經總兵秦如虎等派撥師船四面圍攻於四月十九日克復此次台州官紳團勇奮力助勦連克台州等一府六縣實屬忠勇激發深堪嘉尚所有在事員弁紳團人等著慶端會同左宗棠查明彙案請獎仍著督飭秦如虎等軍將竄近福建界內之賊實力勦洗毋留餘孽○李鴻章奏賊首偽什天安吳建瀛等統眾踞守南匯縣城自官軍踏毀杭頭新場賊營後吳建瀛劉玉林屢次乞降情詞懇切五月初一日都司銜劉銘傳會同知潘鼎新等分帶勇團直抵城下傳諭城內全行薙髮並將各偽印兵器等件儘數呈繳我軍整隊入城降眾萬餘伏地歡呼跪迎當將南匯縣城收復並解散脅從難民數千人降酋吳建瀛劉玉林方有才各願率勇勦賊贖罪臣即檄委劉銘傳等妥籌安插降眾及善後事宜並令銘鼎兩軍移紮杭頭

東華續錄 同治九

就近鈴制吳建瀛等責令勦賊自效偽忠王李秀城之子聞吳建瀛投降遣賊萬餘由金山竄撲縣城吳建瀛等隨同該縣知縣鄧賢芬等帶勇出擊賊眾卻退劉銘傳派隊從旁迎擊賊眾披靡斬賊十餘級奪獲槍礮多件賊眾遂竄往川沙與踞賊合股回撲南匯蔓延二十餘里劉銘傳督同吳建瀛等登城固守並派隊出城夾擊賊眾敗潰官軍進圖川沙直逼城根賊隊盡由海塘竄去沿途截殺甚眾遂於五月初五日收復川沙廳城查南匯一城居浦東各縣腹地為川沙奉賢之腰膂但使此城得手則浦東各廳縣之賊首尾不能相顧自可迎刃而解潘鼎新等招降逆首收復要區擊退援賊尚屬著有微勞合無仰懇 聖恩從優獎勵以昭激勸 上諭李鴻章奏賊首偽什天安吳建瀛等踞守南匯屢次乞降潘鼎新劉銘傳等入城受降帶同吳建瀛等擊退撲賊乘勢收復川沙廳城勦辦尚為出力丁憂候選同知潘鼎新著俟服闋後免選同知以知府畱於江蘇補用都司銜千總劉銘傳著以都司畱於江蘇補用並賞加遊擊銜以示獎勵署南匯縣知縣鄧賢芬於失守縣城後帶團助勦功過尚足相抵著免其查辦其餘在事出力員弁著准其擇尤保奏毋許冒濫○李鴻章奏自李慶琛規取太倉敗於板橋於是寶山嘉定青浦各城同時告警而嘉定之圍尤急臣所部湘淮勇甫經派赴浦東不能倉猝回救嘉邑官兵晝夜巡防勢不能支四月二十八日賊匪大隊衝入副將熊兆周等暫退南翔鎮次日由南翔撤回上海嘉定一城復為賊踞臣當飭令熊兆周等駐守法華以扼滬西來路惟嘉定復失逆匪復趨青浦松江五月初一日分兩大股一由北簞山鳳凰山牽掣泗涇之前一由方家窰過龍珠菴七堡繞撲泗涇之後蔓延數十里前

二六七

派駐守泗涇之遊擊林叢文等營大半潰散參將王玉林紮守廣富林元為松江緊要隘口亦偏於賊勢退紮松郡北門該逆遂偏撲松城松江府知府賈益謙與參將李恆嵩商調唐橋之兵移紮城南已革提督曾秉忠亦帶水陸各軍由青浦回援副將銜華爾帶火輪船兩隻往解青浦之圍聞松江緊急趕回郡城而青浦常勝軍孤懸城中被圍甚急該逆四面築營三十餘座無路進援至泗涇官兵潰散營盤失陷後賊即分股斜趨虹橋漕河涇一帶距滬僅二十里臣調回南橋之湘勇三千人到滬防守復飭參將程學啟等馳赴虹橋擇要扼紮相機迎擊以分青浦松江後路賊勢並令副將滕嗣林帶隊分道策應初六日程學啟前隊行至漕河賊股四五百人迎面撲來勢極兇悍程學啟督隊奮擊適參將張遇春等趕到前後包鈔掩殺六七百人生擒四十餘名賊奪路狂

東華續錄

同治九

望

奔初七日七堡之賊整隊欲進程學啟等乘勝追剿鏖戰半時賊即潰走我軍一擁而前立將七堡賊壘四座燒燬淨盡官軍追至羅家塘一帶沿途賊卡一律勦洗將至泗涇賊大股萬餘回撲我軍槍礮齊施斃賊百餘名各營齊出接應賊匪敗退臣查松滬各防戰守皆不能得力臣新軍六千餘人昨因南匯投誠機會難得不得不酌留浦東千人以資控制遂覺愈分愈單茲松青危急誠恐大股回撲上海臣軍須由滬城西南進紮一面堵截松賊一面策應滬防惟賊勢浩大兵勇節節潰退實深憤恨副將熊兆周等堵禦不力城池被陷均有應得之咎應請旨革職降補以示懲儆上諭議政王軍機大臣等前據總理各國事務衙門奏稱英國領事官吉必勛向崇厚聲稱青浦嘉定二城髮逆大隊湧至華爾察看情形難以抵禦將該二城焚毀退回上海茲據李鴻章奏逆

匪圍攻嘉定英法提督見賊勢過眾挾該地方文武及甯防兵勇出城退駐南翔鎮復由該鎮撤回上海其青浦松江兩城雖經大股賊匪攻撲官軍尚能住守華爾並率洋槍隊在松郡東門擊賊各等語與總理衙門所奏情形大同小異惟嘉定縣城究竟是否焚燒常勝軍如何被圍甚急自當設法救援均著薛煥李鴻章查明妥籌覆奏見在西兵因賊勢重大退至上海不肯出戰該撫見派參將程學啟等馳赴虹橋扼擊並將七堡賊壘四座燒燬擊退泗涇回撲賊匪著即迅飭進攻以分青浦松江後路賊勢總期我之兵力足恃毋得專恃西兵將此由六百里各諭令知之○諭本日據慶端奏賊勢猖獗曾元福在江山係因眾寡不敵稍有挫衄閩省福建甯兩郡與浙省溫處衢州各屬犬牙交錯防不勝防所部閩軍分顧幾及千里見飭將領以勦為堵等語左宗棠見駐

東華續錄

同治九

望

開化力圖進取沈葆楨出紮廣信防禦周密是該逆既不得逞志於江西勢必全股趨重閩境該督身任兼圻責無旁貸著慶端督飭林文察秦如虎等於閩浙交界一帶實力嚴防並與左宗棠會同妥籌分路進兵力圖恢復浙省失守各城毋令該匪竄入閩疆以保完善將此由六百里各諭令知之○諭耆齡奏選練廣勇勦辦釐金一摺該撫奉命援浙已逾四月之久見甫自粵起行實屬遷延貽誤見在浙江溫郡解圍台州各屬亦報克復而賊氛未遠軍務方殷耆齡著仍遵前旨迅赴浦城與慶端籌商何路最緊即由何路進兵總須視賊所向力遏兇鋒該撫此次節節耽延由省起程計已半月始抵清遠實屬不知緩急若再遲回觀望坐誤事機定當重治其罪所部廣勇據稱訓練已精約束尚嚴即著督令帶勇各員弁認真稽察毋令滋事擾民廣東釐金一項已據曾國

藩奏派令道員黃冕等隨同晏端書辦理以濟江浙軍餉應如何分撥接濟並著咨商曾國藩等籌解著齡所派委員即行撤回母任重疊紛擾將此由六百里諭令知之○免直隸咸豐九年以前積欠旗租○予陝西孝子嚴時仁旌表○予浙江殉難署知府龔振麟署副將奎成祭葬世職○壬寅諭議政王軍機大臣等都興阿奏派撥水師策應上游官軍剿辦獲勝並續籌會合水陸進規金陵一摺據稱上游水陸各軍乘勝東下將沿江各郡縣及各要隘次第攻克見已進攻雨花臺都興阿面商黃彬先派總兵李起高等抽調師船上駛吳全美亦親督師船由瓜洲起旋進攻觀音門等處踴平賊卡並將燕子磯賊壘踴毀復會同黃翼升等水師迎擊九洲洲七里洲下關等處賊匪獲勝該逆遁回城壘見又添撥所部師船期與楚軍聲勢聯絡進取金陵等語都興阿聞上游

東華續錄 同治九 器

水陸各軍得手即調派師船會同攻剿連破賊卡賊壘辦理甚屬認真惟九洲洲七里洲等處悍逆麇集負隅亟宜乘勝殲除肅清江面著曾國藩都興阿分飭上下游水師併力夾攻迅圖克復都興阿所稱金陵逆首見在飛調偽忠逆由蘇常統帶大隊援救金陵一經官軍剿敗勢必鋌走竄擾下游所慮不為無見鎮江防守情形最為喫重李鴻章駐軍上海近因嘉定等縣城復被賊踞滬城軍情又緊該署撫能否抽身赴鎮著曾國藩李鴻章會商酌度辦理馮子材魁玉駐守鎮城責無旁貸李鴻章恐未能即到著即激勵將士戰守兼資毋令該匪乘間闖入曾國藩都興阿並當統籌兼顧如果賊勢趨重鎮城即分撥勁旅前往援應毋誤事機至揚防見雖肅清而江北布置未可稍涉大意且福山許浦各口時有巨盜連幫出沒並著都興阿督率各軍嚴密堵截江北情形見

東華續錄 同治九

在防重於勦務於進取之中寓固守之意都興阿所稱接據曾國藩來函有曾國藩見已飛調多隆阿李續宜等馬步各隊進攻金陵之語多隆阿已有旨令其督辦陝西軍務疊經官文等奏到催令督率所部萬人赴陝李續宜見在勦辦霍六穎壽捻匪有無兵力可分著曾國藩兼權緩急酌量辦理勿致兩歧將此由六百里各諭令知之○諭前因僧格林沁奏曹屬會匪焦桂涓劉前句結捻匪李城等意圖北竄當經諭令併力殲除以清北路門戶茲據譚廷襄奏焦桂涓等竄至馬集經團總劉錫蕃轟擊旋即赴曹郡投誠等語匪首焦桂涓既經解赴僧格林沁大營即著譚廷襄等咨照該大臣與董執信一併認真覈辦其遣散馬步千餘名及頭目曲元基等究係何往著譚廷襄飭令道員盧朝安督同該府縣等切實根究妥辦毋令貽患將來見在遮克敦布尙駐東明其派

東華續錄 同治九 器

出各軍應如何酌量分駐曹州以資鎮撫濮范等處王榕吉一軍是否足敷堵剿以固北路即著譚廷襄會商辦理總宜於直東交界防務布置周密另片奏水寨教匪被勦狂奔惟官兵不能抽撥赴克尙未可以深入幅匪岳相林投誠業由僧格林沁發交免死執照扎隆武恐譚廷襄攻克南泉圍寨或於撫事有礙等語岳相林等既經扎隆武等議撫原可即由僧格林沁覈辦惟勦撫本當並用勦若得手則撫更易成譚廷襄自未便因該匪就撫空言遠爾懸軍束手著仍飭沂州文武相機覈辦勿以瞻顧遷就轉形牽制將此由五百里各諭令知之○癸卯諭議政王軍機大臣等官文等奏援陝大軍起程日期並派道員會勦豫捻各摺片據稱雷正綰統帶頭隊於五月十五日由廬郡起行多隆阿即親督後隊繼進撥餉十萬兩由襄陽一路解往並派歐陽正墉等統帶所部

一六九

分道進剿豫捻疏通驛路各等語與歷次所降諭旨符合具見該大臣等公忠體國不分畛域與僧格林沁曾國藩南北兼籌洵無愧心腹之寄覽奏實深欣悅見據英桂奏稱陝省竄匪已由河南澠池一帶回竄是陝省大股已退雷正綰入關後辦餘匪諒可漸次掃蕩多隆阿一軍由襄樊前進即著探明陝省情形如可無須入關即於北路適中之地扼紮以防捻逆北犯兼可將由陝回竄豫境之匪就近會同豫軍分路擊截盡殲醜類歐陽正塘等軍即飭分投進剿信陽等處以清豫捻並著鄭元善酌派兵勇會同楚軍痛剿其脅從各圩分別解散以孤賊勢前諭官文等飭令金國琛迅速赴陝即著派員接辦即西防務迅催入陝聽候委用整頓營伍以保關陝重地不至賊匪任意往來逆匪由陝回竄已至澠池一帶陝省既無一兵追剿而豫省亦未見派兵迎擊不知該

東華續錄

同治九

吳

撫等所司何事英桂派兵渡河截殺尙屬認真見與東灘渡僅隔一河仍飭和昌等加意嚴防毋許稍涉大意致有疏失鄭元善前派楊飛熊一軍入關會剿該逆已由小路東竄楊飛熊何以不探賊所向迎頭截擊若賊匪不由洛陽回竄恐由孟津一帶竄擾開封等處即著鄭元善一面飭令河北鎮帶兵堵截毋任東竄一面派兵由嵩洛迎剿使其被創而歸不至再萌西竄之志至多隆阿等軍餉昨據瑛榮奏稱已籌餉迎解北路得此重兵則山陝均免防堵之費英桂豈得膜視著懷遵前旨迅速籌解毋致缺誤將此由六百里各諭令知之○諭慶端奏攻剿松陽踞逆獲勝並布置溫州防剿情形一摺據稱松陽逆匪分五股將遂昌等處要路掘斷扼守堅拒經林文察等連日勦擊復經張銓慶勸民團曾元福領隊會剿斬賊數千惟溫州瑞安各路賊黨日多探聞侍逆已

竄入溫界等語前因溫州軍情喫緊疊經諭令慶端與左宗棠會商勦辦力固閩省門戶僞侍逆前經左宗棠擊敗回竄金華見既探有竄溫之信即著慶端督飭道員曾憲德等嚴行戒備副將吳鴻源師船抵溫即令沿江扼擊以保溫閩其宜平賊勢著飭林文察等偵探明確分道進攻將松陽迅速攻克另片奏已革提督陳世章親督布興有等攻剿定海賊匪獲勝並官軍與外國師船克復甯波府城等語並據總理各國事務衙門奏收復甯郡張景渠等帶同水師阿伯前往阿伯一員本係何名見充何職慶端所奏署遊擊布興有是否即阿伯其人著左宗棠查明具奏將此由六百里諭令知之○添調吉林等處壯丁五百名赴湖北勦賊○甲辰諭議政王軍機大臣等駱秉章奏嚴防滇練入川並訪查雲南近日情形一摺覽奏均悉林自清擁眾入川該督已於敘州一路

東華續錄

同治九

吳

嚴密防範並在川滇交界張貼告示曉諭解散如可散其練眾僅存林自清一人或畱於川省勦賊或由張亮基等帶回滇省如竟抗不遵旨恃眾橫行即飭各路痛加勦洗就地殲除勿稍姑息至所稱石逆一股經唐友耕等追剿李逆一股被湘果各營圍剿與卯逆均極窮蹙其詳細情形仍著查明具奏其鶴遊坪周逆一股及前竄川東各股滇匪自新甯克復整江解圍後久未據該督奏報見在渝涪以下江路及夔萬一帶無賊蹤並見辦情形均著迅速馳奏以慰廬念潘鐸到川計已月餘何以尙未前進本日據奏川陝山西宜設關守險而於滇省軍務地方曾未之及舍己芸人殊屬不知緩急著即會同張亮基節節前進毋再遷延致干重咎四川軍務未平亦藉捐輸接濟該督請於省城設局勸捐恐於滇事無補轉於川省有礙瀘州一帶賊勢已鬆所有雲南委員

仍令專在瀘州勸辦以免紛擾又據潘鐸奏陝西四川皆有險之區請飭該省督撫將應行設關之處擇要辦理等語著路秉章酌量妥辦將此由六百里各諭令知之○諭據總理各國事務衙門奏稱接據法國照會內稱貴州提督田興恕起意凌辱教人去年屢次帶兵攻擊貴陽等處天主堂並派團務道趙畏三等往青巖等處攻壞學堂將該處習教張如洋等並不審問即行處斬何冠英與田興恕有致府縣公信內云驅逐教人並藉故處之以法本年正月間開州夾沙龍地方因偏脅教人共祭龍燈知州戴鹿芝將傳教人文乃耳及中國人吳貞相等擊去用極刑處死仍派團首按尋奉教之人擊獲嚴辦見署巡撫韓超又不將和約張貼知府多文知州戴鹿芝語言悖妄駭人聽聞請飭路秉章等派員密查各等語人命至重即使傳習天主教而其人並未犯法亦何得

東華續錄

同治九

吳

不加審問遽行斬決田興恕本屬武夫或不能無鹵莽之處戴鹿芝素稱循吏何以忽有是舉韓超不將和約張貼何冠英有驅逐天主教人之信是否均有其事多文等口出狂悖之語是否係法國傳教人及中國之習教者捏造激怒之詞抑或實係不知檢點信口而道著路秉章勞崇光分派滿漢慎密妥靠大員前往貴州訪查確實即行覆奏務飭派往之員詳細查明秉公聲覆斷不可一字含混稍涉偏袒○先是欽差大臣曾國藩等遵旨議覆移建安徽省城並添設長江水師各員缺命議政王軍機大臣會同部臣議奏至是奏安慶地據形勝足資控制應如所請將省城移建以復舊制所請專設長江水師提督深得古人欲固東南必先守江之意應如所請添設提督一員駐紮蕪湖其總兵副參以至千把應設幾缺暨分汛修艦各事宜仍令該督等體察情形熟籌安

議至所需俸薪口糧俟該督報部覈定後飭由安徽省藩庫開支並令將舊有船隻破位數目造冊報部以備稽覈從之○乙巳諭內閣鄭元善奏汝州團練謀叛經官軍掩捕殲斃首逆一摺汝州西鄉團練李瞻由舉人分發山西知縣乞假回籍借名辦團自號瞻王又號汝南王盤踞樊古寨地方分遣其黨王漢圍攻張寨其附近之朱寨陳寨並相勾結同謀不軌經鄭元善派令楊飛熊帶兵馳往直抵該逆踞寨李瞻膽敢開礮抗拒楊飛熊揮軍前進各良團兩面夾攻其內應之武生樊及銘乘機奪開寨門官軍蜂擁直入該逆率死黨狂奔楊飛熊分路跟追將李瞻矛刺落馬立時斫斃並分軍解張寨之圍其陳朱各寨黨與亦均乘夜遁逸地方一律安堵逆練李瞻以在籍職官輒敢謀為不軌較之無知愚民尤為罪大惡極此次楊飛熊乘賊初起督軍勦辦掃穴擒渠立時撲滅辦理甚為迅速仍著鄭元善飭令該地方官迅將在逃餘匪王漢等嚴拏務獲毋任漏網在事出力各員弁著准其酌保數員奏請獎敘○廣湖南巴陵縣學額五名安福四名甯鄉祁陽新化臨湘各三名新甯二名湘鄉安化茶陵衡山安仁道州龍陽辰溪溆浦澧州石門慈利各一名○予安徽陣亡知縣褚振遠等祭葬世職○河南巡撫鄭元善奏遵旨將逆首陳玉城在河南延津縣凌遲處死並傳首楚皖各營報聞○丙午諭議政王軍機大臣等袁甲三奏官軍乘間渡江奪回南岸要隘並會合上游水師共攻九洲洲力圖掃蕩一摺據稱九洲洲對江南岸石埠橋龍潭等處賊壘均與九洲洲呼吸相通李世忠密派隊伍由六合乘間渡江水陸並進先後將石埠橋龍潭東洋等要隘攻拔分別紮營以圖進取並會同王明山等師船設法圍攻九洲洲等語李世忠派

東華續錄

同治九

吳

議至所需俸薪口糧俟該督報部覈定後飭由安徽省藩庫開支並令將舊有船隻破位數目造冊報部以備稽覈從之○乙巳諭內閣鄭元善奏汝州團練謀叛經官軍掩捕殲斃首逆一摺汝州西鄉團練李瞻由舉人分發山西知縣乞假回籍借名辦團自號瞻王又號汝南王盤踞樊古寨地方分遣其黨王漢圍攻張寨其附近之朱寨陳寨並相勾結同謀不軌經鄭元善派令楊飛熊帶兵馳往直抵該逆踞寨李瞻膽敢開礮抗拒楊飛熊揮軍前進各良團兩面夾攻其內應之武生樊及銘乘機奪開寨門官軍蜂擁直入該逆率死黨狂奔楊飛熊分路跟追將李瞻矛刺落馬立時斫斃並分軍解張寨之圍其陳朱各寨黨與亦均乘夜遁逸地方一律安堵逆練李瞻以在籍職官輒敢謀為不軌較之無知愚民尤為罪大惡極此次楊飛熊乘賊初起督軍勦辦掃穴擒渠立時撲滅辦理甚為迅速仍著鄭元善飭令該地方官迅將在逃餘匪王漢等嚴拏務獲毋任漏網在事出力各員弁著准其酌保數員奏請獎敘○廣湖南巴陵縣學額五名安福四名甯鄉祁陽新化臨湘各三名新甯二名湘鄉安化茶陵衡山安仁道州龍陽辰溪溆浦澧州石門慈利各一名○予安徽陣亡知縣褚振遠等祭葬世職○河南巡撫鄭元善奏遵旨將逆首陳玉城在河南延津縣凌遲處死並傳首楚皖各營報聞○丙午諭議政王軍機大臣等袁甲三奏官軍乘間渡江奪回南岸要隘並會合上游水師共攻九洲洲力圖掃蕩一摺據稱九洲洲對江南岸石埠橋龍潭等處賊壘均與九洲洲呼吸相通李世忠密派隊伍由六合乘間渡江水陸並進先後將石埠橋龍潭東洋等要隘攻拔分別紮營以圖進取並會同王明山等師船設法圍攻九洲洲等語李世忠派

隊渡江連克要隘距金陵二十餘里各路軍威甚壯正宜長驅直
入力拔堅城鮑超一軍前已進攻甯國何以尚未克復著曾國藩
嚴飭該提督迅將甯郡踞匪盡力殲除以圖迅速攻克湖州已有
李楚材等軍進援鮑超即可移兵高深等縣與曾國荃等四面合
圍以杜蘇常逆匪援救之路則剿辦更易得手曾國藩近由安慶
撥給李世忠軍營火藥糧餉具見公忠體國不分畛域嗣後該提
督進止機宜即著曾國藩就近節制龍潭東洋既經官軍駐紮自
可扼金陵逆匪赴鎮之路馮子材魁玉惟當督飭兵勇遏截丹陽
等處股匪分道來撲李世忠所派渡江之參將曹玉梁黃國棟等
軍業已深入重地尤當慎益加慎斷不可稍有挫失著都興阿飛
飭黃彬等互相援應不得意存歧視或致疏虞袁甲三另片奏籌
勦金馬胡捻匪並撥兵前赴靈宿協剿及飭懷遠縣知縣英俊入

東華續錄

同治九

辛

城各等語金馬胡賊巢著督飭總兵英秀等趕緊攻克母任久踞
英俊業已入城如該練等仍有異志即著痛加勦洗毋貽後患將
此由六百里各諭令知之○勝保奏臣攻克邢家灣賊圩一節先
因邢萬軍即邢冠軍黨與眾多其藏匿處所接查匪易是以當邢
正舉請命之時許以邢萬軍如能指引官軍盡接伏匪助剿賊圩
即當貸其一死不過暫示寬宥詎該匪陽奉陰違其土窖內藏匿
真賊二百餘名經臣親赴穗鋪始行接獲正法並將賊巢房屋全
行焚毀當將邢萬軍及其父邢正舉其兄邢萬戰綁送穎州大營
即日正法梟示此臣續辦邢圩賊巢之情形也又余安定信茂林
辦法一節余安定等於本年正月間運硝接濟粵逆一事實因其
母在廬州城內欲藉送硝為名藉全母命旋因道梗未往迨臣抵
皖後苗練歸正余安定亦隨同投誠臣面詢粵逆虛實情形均皆

直言不諱是以臣諭令帶罪立功余安定前於擒獲狗逆時實屬
認真出力臣業已賞給六品軍功頂戴使之隨營自效其信茂林
一名本係壽州行商並非粵逆雖受余安定託其運硝旋即中止
似應一併免其治罪此臣辦理余安定一事之情形也又查明黃
鳴鐸見在何處一節查黃鳴鐸前隨臣攻克正陽關保授今職守
壽州時為惡棍吉學盛黃彩等所挾句捻入城以拒苗練後為苗
練拘畱老寨見臣親赴壽城已飭苗練將其交出該署鎮以專閫
大員任聽捻匪出入城中以致起釁搆兵黃鳴鐸亦難辭咎若仍
令遽赴新任殊失事理之平應如何酌予懲處並責令赴陝剿賊
自效之處伏候訓示遵行此遵查黃鳴鐸一事之情形也至奉旨
飭臣以馭苗剿捻為己任臣於日內將壽州正陽布置妥協即回
穎州一面分兵會剿督苗練以擣蒙亳老巢一面與鄭元善會合

東華續錄

同治九

辛

料理汝甯所屬各股捻匪以期早殄皖豫寇氛又奏壽州惡棍吉
學盛盡役黃彩等無所不為獨於苗練所屬各寨不得肆逞積憤
成讎遂極力盡惑本地官紳與苗為難致遊擊李學曾等七人被
孫家泰等無端殺害當苗練圍城之時城中與之議和苗練即行
撤隊城中輒出兵躡之攻其營盤又令人潛攻下蔡殺掠多人失
信構兵已非一次最後撫臣翁同書將徐立壯等正法且令博崇
武尹善廷慶瑞三鎮紮營城外以阻攻苗之兵三鎮方令苗練撤
隊開城上謂其不應與苗議和點然大礙將三營官兵轟斃多名
此皆吉學盛等句結捻匪之所為而翁同書身在城中不能禁止
苗練偵知州城已為惡棍捻匪所踞礙逐三鎮威劫撫臣是以公
憤所激極力進攻在苗練不知投鼠之忌罪固難辭而推原召釁
之由實係蠹役惡紳釀成此變袁甲三因事已決裂遂將錯就錯

而有主勦之說翁同書係深知此中曲折不能專咎苗沛霖故又有議撫之奏遂致前後兩歧此苗練攻圍壽州及事後議勦議撫之原委也刻下苗沛霖進剿捻巢壽州城內布置極為周密察看壽州民情不惟與苗練兩無猜嫌且轉有悅服之意前任壽州知州任春和深得民心李續宜將其調署他處而委一帶勇出身之毛維翼署理在老廟集屯紮不敢進城臣前令副都統祥恩總兵馬陞部司譚玉龍帶兵赴壽州正陽駐紮以資鎮撫乃毛維翼與李續宜稟函捏稱馬陞譚玉龍攻克壽州李續宜惟輕信匪徒之言各路張貼告示聲言奉旨勦苗徒以大言恫喝轉致為眾所輕復縱容吉學盛等散布流言句結捻匪幾至已定之人心又生反側今臣親赴壽州先諭苗憬開將駐壽苗練全行撤回老寨以備攻勦他處城中防守各事宜均交地方文武各官會同兵練駐守

東華續錄

同治九

至

亦馳勦數月不敢告勞而李續宜株守六安不以勦賊為事屢與面商會勦捻巢竟不答覆茲復接捻首姜台凌投誠稟函內稱李續宜又有句結勦苗之事不敢不據實密陳又奏據河南巡撫鄭元善咨稱陳大濬張瀾林等捻眾猖獗商髮逆又竄入豫境官軍與賊勢眾寡懸殊請撥馬步官兵馳赴項城會勦等語臣擬日內馳赴太和調度一切即當遴派得力將弁督帶馬步兵勇馳往項城一帶相機攻勦以收夾擊之效或能抽身親往於汝甯勦辦大局更有裨益上諭苗沛霖誘擒陳玉城朝廷業經降旨准其免罪予以自新節次寄諭李續宜相機辦理李續宜身為皖撫苗沛霖係其部民寬嚴賞罰李續宜惟當持以公平不可豫存成見勝保惟當飭令苗沛霖循守李續宜法度至姜台凌具稟於勝保以李續宜函諭渠等勦苗為詞李續宜於苗沛霖順則撫之逆則

東華續錄

同治九

至

免致無知之人援為口實其在城及附近城廂各圩練丁酌留三百名交李萬春管帶暫由副都統祥恩督率彈壓並據苗憬開將惡棍等充公田產七十五頃五十八畝五分房一千一百一十八間菜園九段一併交出聽候覈辦臣當即札調毛維翼入城任事以便飭交辦理乃該員以李續宜批稟不令入城為詞抗不聽調臣再四酌奪見在壽春鎮官兵因皖省已無藩庫無從請領餉銀此項產業即可作為屯田之費俟飭公正紳董議定章程再行分別飭交文武各官妥為經理其匪首吉學盛黃彩等見又蠱惑毛維翼欲冒為團練混入城中作亂且順李續宜意旨妄擬勦苗之策冀快私仇經該城鄉董紛紛控告臣已面屬副都統祥恩督同兵練設法捕勦以除惡類並請飭下李續宜就近嚴拏懲辦免致顛倒是非再為所惑見在苗沛霖帶練勦捻幾於無日不戰臣軍

以專責成俟事竣後再行來京明誼於會議回旋時即會同錫霖督飭委員等各於本境建立界牌鄂博將此由五百里各諭令知之○丁未諭內閣托明阿瑛榮等奏收復山陽縣城一摺山陽踞匪自潼關之賊敗竄勢極窮蹙經副將張維義等督率兵團進剿該匪即時南竄當將山陽縣城收復仍著瑛榮督飭在事員弁迅將餘匪殲除毋畱餘孽○諭議政王軍機大臣等前因陝省軍務喫緊諭令多隆阿馳赴陝西督辦軍務嗣因竄匪徒陸續回竄復諭該將軍探賊所向迎頭截剿即扼紮北路適中之地以防捻逆北犯茲據該將軍奏報起程日期並分起派兵入陝情形一摺此時陝省大股匪眾均已回竄雷正綰所部八營入關剿辦餘匪無難肅清本日據托明阿等奏潼關肅清山陽收復餘匪竄赴鄜西是何紹彩一軍正可在該處攻剿無需入陝多隆阿見赴鄂省

東華續錄

同治九

書

與官文會商進剿機宜即著迅速由武昌進發仍遵前旨相機辦理至瑛榮等所稱藍薛二逆攻陷太平偏近陝南等語藍薛二逆係由何路竄入是否新起土匪薛逆係屬何名藍逆是否即係藍大順著駱秉章查明具奏見在赴援陝省之兵均應調赴陝東防剿豫捻及本地回匪陝南兵甚空虛人情驚惶不足恃著駱秉章迅撥勁旅將太平縣城收復並杜其入陝之路毛震壽前已帶兵赴漢中見在行抵何處即著駱秉章探明催令將漢中布置妥密分帶精兵赴省商同瑛榮辦理一切見在該省漢回互鬧張芾為臨潼回民賺畱是其搆覺情形已成急宜持平辦理著瑛榮於雷正綰毛震壽各軍到省後相機妥辦務宜解其仇隙使之各安生業斷不可惑於人言稍有偏倚致釀巨患將此由六百里各諭令知之○予陝西殉難知縣恆春等祭葬世職建祠○戊申諭內

閣宗人府刑部奏遵議已革大員定擬罪名一摺此案已革葉爾羌參贊大臣宗室英蘊於伯克阿克拉依都等攤派回銀兩清還舊欠官項明知違例並不奏參又不禁止幾致釀成重案其於阿布都薩依提等聚眾一案亦不奏明辦理輒將該回犯等按照經典斬絞多名並違禁演戲迫奉旨明白回奏猶復掩飾種種不合實屬咎無可辭英蘊著照該衙門所擬從重發往盛京效力贖罪並著伊犁將軍將該革員迅解來京交該衙門即行起解○諭議政王軍機大臣等前因薛煥等覆查浙江通賊大員案內有續到上海之副將張威邦與林福祥等分住客店嗣因紳民等指稱形迹可疑該副將潛出吳淞口搭船赴江北當經密諭袁甲三都興阿於擊獲後即解赴曾國藩軍營嚴審茲據都興阿密奏探聞張威邦於前數日由江上駛攜帶洋礮火藥到滁州已投效

東華續錄

同治九

書

於李世忠部下等語張威邦既未前往江北都興阿所探投效李世忠之事似屬可信其帶有洋礮火藥等件則形迹可疑是否真心投效或欲勾結弁兵內應均未可知著曾國藩袁甲三各派妥員密速查訪或即札詢李世忠令其押赴曾國藩軍營聽候該大臣嚴行審訊如通賊屬實即遵前旨一面奏聞一面正法林福祥恆起劉齊昂米與朝見在藏匿何處並可向其根究分別酌辦將此由六百里各密諭知之○諭沈葆楨奏查明教堂被毀自請嚴議一摺據稱法國傳教人初到江省行蹤叵測紳民不能無疑時他生童雲集眾情洶洶遂將教堂拆毀紳士夏姓等開傳各節經吳南昌府知府王必達驗無左證業經咨請總理各國事務衙門辦理見在滋事之犯遠屢即為首為從實係何人無從訪問自請交部嚴加議處等語此事見經總理各國事務衙門與法國使臣

商辦俟該衙門如何定議再咨行該撫辦理沈葆楨所請交部嚴議之處身任其咎自係為權顧大局起見著俟總理各國事務衙門與之剖辯如何辦法再行酌定將此由四百里諭令知之○申嚴門禁○已酉諭議政王軍機大臣等請廷襄奏南捻由徐東竄見飭防範並各路剿撫情形一摺南捻出巢竄至徐州屬景山地面旋向山前馬安一帶直撲運河南岸當經譚廷襄咨會德榜額派哈勒洪阿等兵移紮齊村色榜泰馬隊馳赴臺莊賊見沿河有備遁走其庫山等一帶捻匪亦向東南竄去見屆二麥成熟其由徐東竄自係志在擄糧仍著譚廷襄飭屬嚴防並咨會德榜額馬軍防剿兼施毋稍疏懈如令匪眾又復偷渡運河惟該撫是問僧格林沁大兵圍剿金樓巨捻將次攻克指日進擄蒙亳老巢東省沿邊羣匪鼠伏伺隙而動該撫尤當飭屬振厲兵團妥為備豫毋東華續錄 同治九 庚

使匪黨得以乘間肆擾致令大兵有所牽顧昨據吳棠奏朱洲賊圩攻破知該匪句結東省之潞支賊匪滋擾已飭龔羅倫等帶隊越境圍攻譚廷襄並飭所屬文武會合吳棠所派之軍併力掃除將此由五百里諭令知之○庚戌諭內閣徐宗幹奏請將被參之司道各員分別解任革職訊辦等語福建布政使裕鐸署按察使劉胡宸均著解任聽候查辦道員章琮知府胡斌著先行革職提同各局員及書吏人等嚴訊究辦原任江西知府升授四川成綿龍茂道鍾峻著江西四川等省各督撫飭令該員迅速前赴福建歸案查辦在籍知州姚鏡圖著革職嚴行審訊務期水落石出毋任狡展○諭議政王軍機大臣等官文等奏山陽踞賊竄撲鄆西縣城催調各軍馳往剿辦並汝捻分竄桐泌等處派兵馳赴襄陽防剿又據托明阿等奏後股川匪由太平竄入漢南急盼援師堵

東華續錄 同治九

剿又漢回互鬪驟難解散必須懾以兵威始可安撫請飭多隆阿何紹彩成明等兵星速來陝各摺片入陝逆眾竄犯鄆西雖經何紹彩等迎擊獲勝而兵力尚單城圍未解亟宜厚集兵力掃蕩逆氛金國琛勇丁據奏已陸續赴鄆著官文等迅催前進分道援剿並飭顏朝斌挑選勁旅前往會同勦洗毋稍遲誤前據多隆阿奏先派雷正綰等督帶馬步八營取道襄陽直入陝境著多隆阿嚴催該總兵趕緊馳赴商南山陽一帶扼要駐紮相機進剿並截賊回竄之路其穆圖善等八營即著馳赴鄆西會合何紹彩等軍併力攻勦迅解城圍刻下漢中防堵正當喫緊而渭南等處漢回互相焚掠亟須該將軍統領大兵入關鎮撫多隆阿已由廬州兼程前進著即迅速馳赴秦中以資彈壓毋以紆道致稽時日至汝捻陳大澹股匪竄擾唐縣平市逼近棗陽業經官文等飛催梁作楨東華續錄 同治九 壬

督勇赴襄會同防剿諒可無虞仍著官文等督飭歐陽正墉等軍迅速攻擣信陽一路以牽賊勢並著鄭元善調派汝防兵勇前往會勦務將信陽等處踞匪剋日殲除並不得令其向西北竄逸見在川匪鄧逆竄至黃官嶺藍薛二逆擾及太平縣城復由漁渡關關入陝省定遠廳境若竟會合鄧逆則勢益猖獗更難撲滅何紹彩等軍見因援鄆鄆西急切不能赴陝著托明阿等迅催馬德昭前往漢中督同鄆學鏞等嚴密截勦迅解定遠之圍並嚴飭官兵實力堵禦毋令該匪竄越漢江蔓延為患毛震壽業已起程著駱秉章飛催該藩司趕緊入陝會勦毋稍延誤陝南股匪該省兵力既不足以勦除而回漢仇殺又復不能妥為彈壓瑛榮身任封疆必須竭力振作方為不負委任吳振械前已奏報起程赴晉見今山西防務稍鬆吳振械著即折回西安會同吳榮將漢回互鬪情

形籌商妥辦法解散毋得專待援師至漢回仇費日深辦理更形棘手張芾見在倉頭鎮是否尚被回民羈留即著查明具奏其成明所統京兵仍在蒲同一帶駐紮以防該逆北竄著英桂即會同該署提督妥為布置並著英桂迅速知照吳振械折回陝省毋稍延緩將此由六百里諭令知之○諭前據瑛張芾奏請將曹澍鍾暫留漢中督辦防勦事宜當經諭以曹澍鍾曾為胡林翼奏參性行卑鄙遇事巧詐豈能獨當一面所請著不准行茲據瑛張奏曹澍鍾官川臬時風節自持其在廣西巡撫任內正當石逆圍攻省城該前撫並不以已丁母憂藉詞脫卸及解圍後仍即奏請終制亦不希冀奪情胡林翼因挾從前揭參之嫌始行彈劾所參各節不足憑信等語胡林翼公忠體國中外咸知前參各節若非確有所知豈肯遽行入奏而瑛張則稱曹澍鍾服官中外著有功

東華續錄

同治九

奏

效並以胡林翼為徇私朝廷用人行政豈容是非混淆賢奸莫辨駱秉章在湖南最久於廣西鄰省情形見聞必稔見在莅任川省於曹澍鍾從前官聲人品尤易採訪著即秉公確查據實覆奏原摺著鈔給閱看將此諭令知之尋奏遵查曹澍鍾前在川省服官聲名狼藉胡林翼劾其卑鄙巧詐自是確有所知報聞○諭徐宗幹奏妥籌防務各摺片據奏溫郡擊賊獲勝各軍合攻處州青田等處當可得手著嚴飭曾憲德等聯絡民團妥籌守禦至臺灣匪徒向踞彰化商艘不能通行各營臺勇聞變不無內顧誠恐別生事端即著徐宗幹飛飭曾玉明仍赴泉州統兵前往勦辦務期恩威並用將該匪迅速平定以清臺境其粵省應解援浙餉銀由商人劃兌一節粵省本有應協浙省之餉亦有欠解閩省之餉且各該商人於各口均有應納稅項若概行匯借將來各省效尤難保

不致生轉轉所稱洋商向議湊借議定利息分期歸還其利息作如何計算其歸還時如何辦理著詳細具奏嗣後於餉需一切務當妥為通籌期於無弊不得僅顧目前率行匯借致啟弊混之漸將此由五百里諭令知之尋奏匯借洋商銀兩議由閩粵兩海關稅項內分月扣還息銀在通省捐廉項下提補下部知之○諭據總理各國事務衙門奏稱復接法國照會請飭查詢各等語天主教弛禁和約本有專條自當彼此遵守田興恕初因勦辦賊匪誤未分別何以經總理衙門咨查之後而戴鹿芝仍有擅殺教士文乃耳等之事該知州素有循聲自應以愛民為本豈可因其傳教殺害無辜嗣後黔省遇有傳教之人即著與平民一體相待斷不可圖洩一時之憤有誤大局儻查有傳教人作奸犯科應行治罪者即詳細奏聞候旨覈辦該撫等均係封疆大員當通籌大局安

東華續錄

同治九

奏

為辦理所有條約即著韓超張貼用符原議如再有屬員任意妄殺傳教人等或將弁故意殺害以圖洩憤則是疏縱之罪不能再邀寬免也將此由六百里各諭令知之○命兵部尚書愛仁署都察院左都御史王茂蔭馳往山西查辦事件○辛亥曾國藩奏提督鮑超統率馬步各軍於四月二十五日由青陽拔隊前進甫抵青七江謀報楊逆糾眾十餘萬堅守甯國府城洪逆一股屯聚團山圍犯蕪湖南陵等縣楊雄青一股踞紮寒亭獅子山分擾梅家店管家橋一帶以阻進兵之路鮑超知賊勢方盛乃於抱龍岡隔河布營潛治牆濠不遠出戰以懈賊心五月初四日先派劉玉堂等五營潛渡山岡分道設伏復飭周有勝等進薄寒亭誘賊出壘鮑超親督將士繞越翟村木瓜橋涉淺過河令總兵婁雲慶等分左右路聯絡繼進寒亭之賊方以周有勝等孤軍深入出巢猛鬪

瞥見左右兩路大軍掩至正在傍徨而附近村落中羣賊齊出接應數逾四萬鮑超令顏紹棠等騰蹕而入直擣中堅縱橫盪決明興等率馬隊鈔出管家橋宋國永等橫躍入陣衝賊數段山岡後伏兵齊出扼斷歸路唐仁廉揜偽順天安楊民青偽撫天福黎奉民於陣馬勝奎等乘勢搶過寒亭浮橋立毀護橋二壘賊匪負創驚潰我軍追殺二十餘里將寒亭管家橋梅家店至獅子山賊館數十處賊壘三十五座同時踏平斃賊六千有奇楊雄青糾合零匪遁回甯郡臣查甯國一城屏蔽蘇浙逆黨聚至二十萬之多臣深以兵單爲慮自有此捷而我軍節節進攻圍逼郡城亦漸有可乘之隙臣仍檄令速籌攻取上諭內閣逆匪楊輔青竄踞甯國府城分股屯聚團山寒亭等處經鮑超督飭將士奮勇進攻將各路賊館賊壘一律踏平斃賊六千有奇剿辦甚爲得手即著鮑超東華續錄 同治九 卒

余大勝等均不許招勇立營不許逗畱境內派員押回皖南原營責令立功自贖上諭副將陳由立等託故離營輒敢任意遠颺別謀投效實屬大干軍令提督銜記名總兵福建延平協副將陳由立記名總兵儘先副將余大勝記名總兵降補守備鄭陽和著一併革職並著毛鴻賓撤去鄭陽和帶勇差使查明陳由立余大勝等見在何處派員押送曾國藩軍營以杜效尤而肅軍律○曾國藩彭玉麟奏藩司曾國荃督率所部乘勝攻破周村卡進紮江甯鎮之板橋地方五月初一日曾國荃引軍馳抵秣陵關平毀賊壘奮勇攻擊守關賊酋舉眾獻關收降四百餘人餘悉解散仍嚴飭前隊進大定坊繞出三汊河後緊逼大勝關初二日派兵設伏進攻賊匪乘夜縱火棄巢而遁官軍追殺數百名立將大勝關三汊河兩壘攻克時彭玉麟駐師金柱關聞曾國荃懸軍深入亟約東華續錄 同治九 卒

防方可由衢嚴分道而進鮑超一軍攻克寒亭等處賊壘移營進
 紮尚距甯郡十餘里頃探聞湖州於五月初三日失守鮑超以甯
 國賊勢太重萬難抽兵赴援李楚材由間道馳赴亦因梗阻未能
 趕到臣一聞此信愧憤曷勝俟探明確實續行具奏曾國荃一軍
 由太平下偏金陵本得建瓴之勢惟兵力不敷僅屯紮南面一隅
 洪逆似無懼懼之情臣擬調多隆阿一軍前往會剿乘此軍威極
 盛四面猛攻當可得手此時各省多故處處須兵臣愚謂宜以全
 力會辦江南先復財賦之區則各省可期次第剿辦 上諭議政
 王軍機大臣等曾國藩等奏官軍水陸並進疊復要隘圍偏金陵
 一摺據稱水陸官軍連克秣陵關大勝關三汊河頭關江心洲蒲
 包洲等要隘泊護城河紮雨花臺距城不及四里該逆恃其城大
 而堅毫無懼應俟曾貞幹多隆阿兩軍增調到防再籌大舉自
 東華續錄 同治九 奎

因水陸兵數不敷分布非添調勁旅四面合圍不足以制其死命
 惟多隆阿一軍前經調赴陝西剿辦竄匪該將軍已由廬州兼程
 前進見在川匪竄擾漢南其圍撲鄖西之賊亦須防其回竄且同
 華一帶漢回仇殺迄未休息必得該將軍統率大兵入關一行藉
 資鎮撫著多隆阿仍遵前旨迅催雷正綰等軍星速赴陝該將軍
 亦即徑赴秦中如漢回互關萬難解散即著會同瑛榮分別曲直
 其頑梗不遵教化者毋論是漢是回即著督兵進剿漢不得借
 助回民勒回亦不得藉資漢練免致以偏向貽患將來多隆阿俟
 陝南軍務廓清後即行統率全部馳赴江南會剿以成大功惟見
 在圍攻金陵兵力究嫌單薄所有多隆阿雷防廬郡之兵仍著曾
 國藩察看情形酌量調赴金陵以厚兵力鮑超進攻甯國大獲勝
 仗一俟甯郡克復即可由廣德進至高淳溧水節節掃蕩會合攻

勦金陵見在楚師之抵金陵者數僅二萬李世忠渡江之勇都興
 阿登陸之兵為數亦屬無多曾國藩等務當分飭各營將領慎益
 加慎切不可輕易進攻設有緩急仍須酌量添兵協助湖郡官紳
 趙景賢等嬰城固守半年有餘可謂殫竭心力卒以援絕而陷殊
 堪惋惜其失守情形及趙景賢等下落著曾國藩左宗棠迅速查
 明具奏曾國藩前派由間道援湖之李楚材一軍究在何處並著
 查明調撥劉培元所部已由玉山入浙著左宗棠迅將上游被陷
 郡縣趕緊攻克毋得專待蔣益澧來浙轉致稽遲刻下左宗棠宜
 如何進兵勦辦即將布置情形迅速奏聞本日有人奏福建臬司
 張運蘭所部五千人驍勇善戰若令駐紮浦城籌辦防務呼應較
 靈等語著曾國藩於克復甯國後察看如果徽郡防務稍鬆即行
 酌量調撥以顧閩疆將此由六百里各諭令知之○勝保奏臣攻
 東華續錄 同治九 奎

克那圩後聞西路大股賊匪有回竄周家口之信當派副都統烏
 勒興阿等帶隊前往迎勦該逆大股皆屬集陳郡以西之高廟一
 帶該副都統等於四月二十日整隊直抵賊營施放槍箭賊匪分
 路衝撲我軍四面兜截並分兵從後夾擊賊眾大亂斃賊數百名
 追奔七十餘里餘匪遁歸老巢五月初間捻首王懷義雷彥劉狗
 等股萬餘人復由毫境之雙溝集三岔口一帶擾攻太和之倪邱
 集商家店等處臣即派烏勒興阿等馳往截擊初八日行至雙溝
 地方逆眾悉力來撲我兵屹立不動惟以槍礮轟擊斃賊千餘名
 追殺二十餘里逆匪敗歸老巢臣將大隊甫經撤回太和據西路
 探報由豫境南召盧氏等處敗竄捻匪於沙河兩岸避兵而行欲
 乘間回巢臣復派官兵於十一日馳抵太和之甄橋集一帶截擊
 斃賊數百名奪獲器械馬匹輜重無數餘賊向沈邱西南歸陽城

一帶奔竄與新蔡捻匪合股臣於十五日由壽旋頴適官兵攻期板橋集賊巢正當喫緊詎張逆糾約各股捻眾並髮逆馬融和率悍賊二三萬來撲江口集營盤聲言分股竄撲西北臣派副都統常海等馳赴江口集會合夾擊十七日各軍四面環攻將逆眾全數擊退斃賊甚多臣即於十九日回軍太和見在苗練分攻板橋集一帶賊匪一俟得手即令滾營前進直擣江家集楚店集雉河集老巢惟捻勢甚重賊巢林立非厚集兵力不能剋期殄滅臣原以五月為期督師進擣止以豫境賊勢鴟張西南敗匪見聚新蔡銅陽一帶儻臣軍深入被賊邀截後路似非勝算是以先其所急遵旨親統馬步五千先赴豫境沈項督勦汝項一帶若能漸就肅清則豫軍亦免為所牽掣更可均出戶入分布東西再得李續宜籌撥楚軍數千由頴北追勦臣督大軍由太和而東節節掃蕩加以僧格林沁在歸德宿州一帶布置嚴密力杜殘賊北逸臣設法圖維總期數月內殄盡捻氛以除巨患 上諭勝保自攻克邢圩後分兵進勦高廟等處疊次獲捷惟蒙毫捻巢林立一經深入恐被邀截後路自係實在情形見在該大臣親統馬兵五千名先赴沈項督勦著即力籌掃蕩以清豫省門戶鄭元善已赴汝甯未暇兼顧沈項若勝保駐紮該處於汝郡軍務甚有裨益該大臣剋期滅捻志甚可嘉惟攻心為上而張落刑實為捻逆巨魁必當先籌剿除則羣捻聞風喪膽著勝保迅圖進勦雉河集老巢擒獲張逆以快人心將此由六百里諭令知之○諭英桂奏逆匪退竄東南晉境肅清一摺據稱見在茅津東灘等渡已無賊蹤仍責成駐守官兵嚴防回竄並探明賊如回巢即將防兵酌量裁撤等語逆匪垂涎晉省已非一日見在飽掠遠颺並未大受懲創所請裁

東華續錄

同治九

查

撤防兵雖為節省餉糈起見但恐該逆乘虛回竄設有疏虞關繫匪輕仍著飭令和昌等督飭防兵實力堵禦勿稍疏懈切不可因賊勢較鬆稍涉大意至同州等處回匪愈聚愈眾該處逼近晉疆深虞波及尤難保晉省回民不被勾結著英桂督飭各該管地方文武員弁豫加保範弭釁無形不可稍有疏失將此由六百里諭令知之○諭沈兆霖奏勦辦撤匪情形並調兵協勦川匪各摺片據稱戎循兩屬撤匪經官軍分別勦辦疊獲勝仗先後斃匪二千數百名見探該匪甚為窮蹙惟頑梗如故雖遞呈乞求申理而詞意不馴擬再待半月若無就撫機會惟有留兵駐守作以防為勦之策陸續撤退各兵等語該署督此次辦理撤匪原係力矯從前諸弊本期勦撫兼施使該匪稍懼兵威因而就撫庶可一勞永逸乃疊經懲創尚未帖耳受撫自當乘此匪勢窮蹙之際相機辦理

東華續錄

同治九

查

見既出示購拏馬爾三並開導餘匪投誠該撤拉既遞呈乞求申理諒亦不能日久相持著即乘機妥辦固不可蹈上年覆轍亦不可稍損威望為該匪所輕該署督擬半月後回省自因餉需支絀恐誤大局起見惟該匪善於窺我虛實總宜察度情形示以鎮靜一面嚴飭將士實力攻勦待其窮而思轉如果辦理已有端緒該署督即不必仍駐湟中亦屬可行昨據瑛奏馬德昭已抵陝省惟所帶止有數十人著該署督即將其所帶之兵催令趕緊馳赴陝省漢中一帶歸其調用勦辦川匪毋再遲延將此由五百里諭令知之○諭前因匪首劉占考更名劉效忠率眾投誠其家屬經官兵擊獲押解曹州監禁曾諭令俟劉效忠勦賊立功後再將其家屬給還茲據勝保奏劉效忠隨赴皖省以來屢次打仗殺賊甚為出力請將其家屬釋放等語劉效忠既據勝保奏稱勦賊立功

已有實據即著僧格林沁轉飭曹州府將劉效忠家屬釋放安爲安置毋令失所仍著責成地方官隨時稽察防範毋令滋事將此諭令知之○予安徽陣亡遊擊鄭永福等祭葬世職○是月緩徵河南杞縣等二十九縣廣東樂昌等六縣被擾額賦

東華續錄

同治九

癸

東華續錄

同治十

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

六月壬子朔諭內閣前因御史文吉奏請嚴定外任官員失察僚屬貪劣處分一摺當交吏部議奏茲據該部查照定例奏請嚴定章程等語定例督撫貪婪向准互相糾參如不行糾參罪應降調藩臬等官獨予免議用意至爲深厚今該御史牽引樂斌等劣款本省藩臬何以徇隱不言是責成藩臬糾察督撫恐開攻訐挾制之風著毋庸議州縣犯有貪婪款蹟經督撫先行奏參司道分別同城不同城予以降罰俸處分如款蹟發覺不由司道揭報者司道照徇庇例議處知府直隸州知州貪婪司道不揭亦照知府不揭州縣例處分舊例本極精嚴可毋庸再行分別嚴定處分用東華續錄 同治十

特申諭各直省督撫惟當力挽頹風所有大小官員一切陋規認真裁革遇有屬員貪劣事發必須破除情面隨時劾參府州司道有徇庇貪婪等弊亦責成督撫據實參奏見在封疆大吏正己率屬者固不乏人而狃於積習徇情瞻顧者亦復不少遇有貪劣屬員或經科道糾參或經部民京控凡交查訊辦之案往往將重大情節彌縫洗刷惟挾摘一二小疵予以議處轉使劣員得以避重就輕曲爲保護習套相沿實堪痛恨嗣後直省督撫如有查辦交訊之案爲屬員開脫僅予空參者若日久敗露或別經審實督撫照徇庇例從嚴加等議處若屬員犯有枉法濫刑橫徵苛斂及侵吞捐項棄城不守種種罪狀而督撫爲之開脫者非身有疵瑕處人指摘即受其賄賂甘與通同亦必將督撫治罪將此通諭知之○諭前因耆齡前赴福建辦理援浙軍務節節耽延降旨將該撫

交部議處茲據吏部奏稱廣東巡撫耆齡時逾數月始報起程嗣復在清遠逗遛應照任意耽延降一級調用例上加等議以降二級調用毋庸查級議抵等語耆齡著加恩改為革職留任若再玩延定當從嚴懲處○癸丑諭內閣前因蔣琦齡奏請開屯田以恤旗僕等語當交八旗都統會同該部議奏茲據戶部會議覆奏並請飭吉林等處將軍都統府尹等將指查各件迅速覆奏一摺國家定鼎燕都旗兵生齒日繁丁雖增而兵額有定不能因之加廣自應開墾閒田豫籌移屯以資生計道光元年吉林將軍富俊奏辦雙城堡屯田移居京旗閒散除陸續移居給田屯種外餘田尚多上年惇親王奏請籌議八旗開墾生理經戶部奏請飭令吉林將軍查明前項餘地可否推廣耕種及房屋牛具等項有無經費據實奏明曾經允行在案迄今未據該將軍覆奏實屬任意顛預

東華續錄

同治十

二

著景綸即行查明迅速具奏並著特普欽玉明和潤景霖將該部議覆惇親王原奏並蔣琦齡此次所稱東三省沃壤數千里可否移居八旗散丁關東口外等處有無閒田可否移屯及旗民之贖產入官之籍產可否授田各條詳細查勘認真籌畫速行覆奏務使事在可行以期經久至蔣琦齡所稱獨石口外之紅城子開平張家口外之興和新平等四城及熱河等處之閒田與旗民贖產入官籍產可否開墾若干頃足資安插若干戶及房屋籽種牛具等項應如何籌畫經費並酌定章程之處均著春佑慶昫並總管內務府大臣逐細詳查據實具奏毋許草率了事○甲寅諭內閣遮克敦布等奏剿辦曹南捻匪殲除首要各犯河北肅清一摺捻首石三隴句結南捻北犯經遮克敦布等會同僧格林沁所派馬隊剿撫兼施甫經完竣另捻焦桂涓等糾眾北來石三隴之兄石

二隴乘機句結劉清和邊啟沅等意圖接應總兵伊綿阿等督飭兵圍分路堵剿殺賊無算生擒捻首劉清和一名其石三隴等十已窮蹙就近赴曹州乞降辦理尙屬妥速仍著飭令在防文武將邊啟沅一股悉數兜拏毋任漏網所有出力員弁准遮克敦布等會同文煜譚廷襄擇尤保奏○諭議政王軍機大臣等前因僧格林沁等奏匪首董執信等被剿窮蹙率眾投誠當經諭令該大臣妥爲安插復據譚廷襄奏會匪焦桂涓等竄至馬集被團練擊敗即赴曹郡乞降經譚廷襄將該匪等解往僧格林沁軍營嚴辦茲據遮克敦布等奏捻首焦桂涓等帶領馬步千餘人北來焚掠因就近赴曹州乞降一摺並將焦桂涓偽示供詞一併鈔錄呈覽曹

東華續錄

同治十

三

屬會匪焦桂涓等句結皖捻李城等意圖北竄前經僧格林沁馳奏嚴與該逆供詞實相照合見雖窮蹙乞降察其狼子野心斷難馴順且有與董執信李標等面商再舉之語是董執信等名爲就撫其實心存叵測若不及早剪除必貽後患焦桂涓業已解赴僧格林沁軍營著該大臣提同董執信李標等三犯即行正法其股首及干長百長類皆桀驁不馴並著僧格林沁嚴密查察如仍怙惡不悛著一併明正典刑毋稍寬縱該逆既有求南捻趙浩然等北來並與劉前等豎旗北犯之供仍著僧格林沁譚廷襄豫爲防範毋任竄越遮克敦布另摺奏北路雖漸肅清門戶仍須嚴防若尙兵勇分駐曹郡則館濶一帶兵力愈形單薄且隔越黃河聲勢亦不能聯絡等語自係實在情形遮克敦布著毋庸分駐曹郡如該郡有警仍著該副都統星馳往援毋許稍分畛域其邊啟沅一

股並著該副都統嚴飭直東文武購綾嚴拏勿任漏網焦桂涓偽示供詞均著鈔給僧格林沁譚廷襄閱看將此由六百里諭令知之○飭陝西撥解銀兩備烏什經費○乙卯諭議政王軍機大臣等前據曾國藩等奏官軍進逼金陵因兵數不敷分布俟增調多隆阿等軍到防再籌大舉等語當經諭令該大臣必須慎益加慎不可輕易進攻因思鮑超一軍進取甯國約計以一萬之師抵禦二十萬之賊所部兵勇不免單薄且前據奏該提督平日馭將過嚴將士有渙散之意頓兵堅城日久不無可慮著該大臣密飭該提督於勇往之中仍須加意慎重甯國廣德為蘇常門戶賊以全力死守若官軍奮勇進攻傷亡必眾鮑超營內應否必須添兵協助方可萬全之處著曾國藩迅速妥籌辦理如須添兵以何路之兵為最宜即著酌量調派毋失機宜凡在竄赴澠池之賊楊飛熊東華續錄 同治十 四

迎剿受傷該逆有圖踞洛陽之說已飭勝保督兵赴豫馳赴洛城所有苗沛霖練眾責成李續宜相機辦理金陵攻剿正緊多隆阿為陝省牽掣恐不能剋期馳抵金陵未能即克苗練一事似應暫示羈縻事有緩急而勢亦出於不得已並非朝廷本意勝保去後苗練失所依傍若能從此馴順李續宜自可駐軍廬郡鎮撫多隆阿雷防之飛虎十營該大臣如需調赴即著酌辦有人奏苗沛霖李世忠所克復城池皆伊踞守與陷於賊中無異苗沛霖叛迹昭彰李世忠尚無反側但須駕馭有方始可戢其驕恣等語李世忠一軍前已諭令歸曾國藩節制朝廷具有深意諒該大臣必能妥為駕馭使該提督就我範圍也原片鈔給閱看將此由六百里密諭知之○諭瑛榮奏陝省軍情緊要援師次第雲集請簡派大臣總統全軍以歸節制並漢回互關防殺甚慘請就近酌派勝

保趕緊來陝各摺片又據鄭元善奏陝省竄匪窺擾河洛擬調各路兵勇親率西行相機援應並歷陳慶慶謀戰功疊著請檄調來營差委各摺片覽奏均悉前因陝省軍情喫緊簡派多隆阿督辦陝西軍務諭令該將軍督率將領由豫省沿河西上原期馳赴潼關藉資鎮撫兼可迎剿東竄賊匪保全晉豫地方嗣因多隆阿一軍須由六安繞赴襄陽入陝復經諭令該將軍探明道路迅速進行毋庸紆道楚省見在陝南竄匪既未剿除而漢回仇殺情形日甚一日亟須該將軍入關勦辦著多隆阿迅催雷正綰等速行入陝毋得稍事遷延見在渭河南北各州縣漢回互相殘殺回匪馬隊日增已延及附省之十餘里地方多隆阿大兵到後固須懾以兵威仍須推尋其肇孽之由持平辦理釋其仇怨方能迎刃而解漢回構釁非如髮逆之可以勦殺了事雲南之事亦由於辦理偏東華續錄 同治十 五

袒貽禍至今多隆阿饒有智謀惟於陝省地勢民情究未熟悉著即會同瑛榮吳振斌等妥籌辦法斷不可輕聽本地紳士之言致令有所偏倚該將軍督辦全省軍務責任固重營務亦繁必須得一二明幹文員幫同籌辦著官文於屬員中擇其才識諳練曉暢戎機者如道員金國琛等簡派一二員交多隆阿軍營以資襄助其竄至澠池一帶之賊有圖占洛郡窺伺汴梁之說已諭令勝保馳赴洛陽督兵勦洗鄭元善業將汝光防剿事宜責成張曜等妥辦著即回省布置以顧根本前據僧格林沁奏金樓賊匪勢已窮蹙計不日即可竣事是以諭令毋庸分兵前赴洛陽見在由陝回豫之賊意圖侵軼洛中東偏省會鄭元善以關繫豫省全局商請僧格林沁抽撥馬隊千名飛咨毛昶熙酌派遊擊敖天印帶隊來援僧格林沁定能先其所急如數調撥僧格林沁所派各隊到齊

後即著鄭元善會合勝保各軍將此股竄匪迅速殲除毋令蔓延
貽患豫省官軍接仗失利賊勢益張見在盤旋於新澠之交去晉
疆均不甚遠仍著英桂督率在防文武會同成明所帶京兵嚴密
守禦毋稍鬆懈已革知府廖慶謀既據鄭元善奏稱該員辦事認
眞勇往直前著准其檄調來營差遣其被參各款仍著確切訊究
毋稍贖徇見在陝省援兵次第雲集瑛榮當就見有兵力會同馬
德昭孔廣順等相機調遣勤撫兼施漢回皆地方百姓即地方官
應辦之事瑛榮不得專待簡派大臣致滋貽誤瑛榮請飭勝保赴
陝因豫省軍情緊要必須勝保移兵前往多隆阿計日即可抵陝
是以仍令督辦陝省軍務以期事權歸一至信陽一帶踞匪前經
官文派歐陽正塘越境攻剿著官文嚴飭該員會同豫省兵勇合
力兜剿以期及早廓清將此由六百里各諭令知之○諭鄭元善

東華續錄

同治十

六

奏陝省竄出粵匪窺擾河洛副將楊飛熊接仗失利該逆仍盤踞
新澠之交又探聞前出盧氏竄回皖境股匪由開道疾馳西上爲
旬援竄突之計設竟侵軼洛中勢將不可收拾已咨商僧格林沁
抽撥馬隊千名並咨毛昶熙酌派遊擊敖天印勇丁星馳會剿該
撫已帶隊赴省請飭勝保統兵進紮河洛督勦各等語前因陝省
軍情緊要曾諭勝保將苗練一事辦理就緒即移軍而西進紮河
洛惟其時河洛一帶尚有楊飛熊可以堵截該大臣尙可無須離
皖乃見在回竄粵匪勢甚猖獗楊飛熊一軍業已挫敗鄭元善帶
兵前赴省城亦止能顧及會垣設該逆占踞河洛圖竄省城則豫
省完善之區必遭蹂躪皖北本係殘破之區苗沛霖自加恩免罪
後尙期以揜張落刑爲立功地步是皖省情形較之豫省緩急大
相懸殊勝保前奏有親統馬步五千名前赴沈項督剿之語著即

東華續錄

同治一〇

星夜兼程前赴河洛督軍勦辦回竄陝匪儻賊眾兵單即將
該大臣畱皖各軍一併調往以厚兵力鄭元善取道省城前赴河
洛並著會商進剿以保完善之區李續宜身任皖撫責無旁貸勝
保起程後所有淮北剿捻各事宜即著安爲調度苗沛霖係皖省
練總自當聽巡撫約束若能安分守已建立殊勳非獨李續宜必
能奏請獎敘即皖省人心亦無異言如其跋扈鴟張在李續宜固
不准寬假即勝保亦豈能優容見已許其免罪將來之禍福悉由
苗沛霖自取李續宜當通籌順逆不得稍存成見務當肅清淮北
悉復舊制方不負委任之意豫省軍情正值喫緊勝保於接奉此
旨後迅速起程毋得以皖事未了稍涉遲緩李續宜即札飭淮北
各營悉歸節制不准以淮北軍務勝保任之意存推諉也將此由
六百里各諭令知之○諭慶端奏温州松陽剿賊獲勝及查明臺

東華續錄

同治十

七

灣會匪滋事情形各摺片據稱竄擾瑞安之賊分踞桐嶺等處經
官軍連日勦擊斃匪多名等語該匪歸併青田計圖窺犯閩疆著
慶端督飭秦如虎等迅速進剿毋令闖入其松陽踞逆負隅抗拒
經林文察等督軍屢擣賊壘正在得手即著飭令該總兵等迅圖
攻克毋任久踞臺灣會匪占踞縣城分股肆擾前據徐宗幹奏該
匪尙踞彰化業經諭令飛飭曾玉明仍赴泉州統兵前往勦辦茲
據奏稱林向榮等聯絡泉莊軍威已振著慶端即咨商徐宗幹調
度策應迅殄羣醜規復縣城以靖海疆本日慶端奏參派兵不慎
之副將石棟等業照所請分別摘頂革職惟此項提標兵一千名
何以秦如虎統領勦辦平陽賊匪即尙有功迨經張啟煊調派
則紛紛潰散慶端但歸咎於石棟等挑派不慎並未將張啟煊劾
參是但治其末而不能治其本恐無以服將士之心仍著慶端將

此次弁兵潰散是否由於張啟煊不善調遣之處查明一併參辦
毋許姑容將此由五百里諭令知之○丙辰諭內閣僧格林沁奏
追剿匪首獲勝將詐降匪徒全行正法並收拾拾斃匪辦棍匪獲
勝各情形一摺山東長槍會匪焦桂涓等竄曹屬意在糾合董
執信等四出滋擾經僧格林沁派營總恒齡等帶隊在陽家集截
剿斃匪多名該匪率眾投降旋據起獲焦桂涓所帶偽示並所具
供詞均極悖逆即經僧格林沁札飭兗沂道盧朝安等將焦桂涓
王賈一併為從之千百長等匪焦桂涓母妻兩子一併就地正法
實足申國憲而快人心其夏邑東南之太邱等賊圩經營總富和
攻克永城西南之雙橋集拾圩經營總永林收復棍捻各匪亦經
德楞額哈勒洪阿督隊剿擊先後攻克卓山砦從山圩賊巢生擒
匪徒陳雨來等正法逃竄之匪復經官軍追殺殆盡將賊圩一律
東華續錄 同治十

焚毀辦理均尚得手著僧格林沁督飭帶兵各員乘 進攻盡殲
醜類毋留餘孽○僧格林沁毛昶熙奏金樓賊圩經官軍屢次進
攻守禦甚嚴訊據逃出民人供稱賊中頭目尤本立常立身最為
兇悍金鳴亭部姚氏等結成死黨舍命抗拒 臣等審度情形設法
離間乃出示諭令投誠免死旋有金鳴亭遣人潛遞稟詞欲率匪
眾投誠當即密諭該逆設法擒獻首逆多日未見投出復經訪得
金鳴亭之子金綫駒及其家口避居金樓東南二十餘里之郭老
家寨內罕獲到營而金鳴亭仍復不出嗣後賊中糧漸缺乏投出
男婦多人適有常立身夥黨出降因令將金鳴亭前遞稟詞帶給
常立身閱看該逆遂將金鳴亭殺害藉此除一巨惡自五月十五
日後各營疊次進攻仍未得手三十日 臣僧格林沁派國瑞帶領
翼長全順蘇克金等督催各營兵勇合力進攻 臣毛昶熙亦派知

府尹耕雲等帶隊助剿遊擊許得等帶領投誠勇隊首先攻入賊
勢大亂當將匪首邵姚氏及其兩子並尤本立常立身楊玉聰等
一併殺戮斃賊七八百名餘匪搜殺淨盡立將賊寨平毀至亳州
迤北界溝營郭集等處有李廷彥楊懋沐宋澹沅等股匪滋擾漸
次北犯意在接應金樓 臣僧格林沁派恒齡等帶領馬隊 臣毛昶
熙添派練勇會同進剿該逆旋即南竄十七日追至那家圩斃賊
多名餘匪乘夜遠遁二十六日該營總等帶隊直抵亳州以安民
心 臣僧格林沁亦即日移營夏邑相機剿辦僧格林沁又奏查董
執信李標自投誠後尚知感荷 皇仁 臣詢以賊匪情形並無隱
諱應令隨營效力贖罪仍隨時察看儻首鼠兩端再行辦理惟續
竄捻匪焦桂涓等竄回曹屬前經 臣商之國瑞揀派營總恒齡等
在楊家集截剿斃賊多名其脅從之匪紛紛逃散勢更窮蹙該逆

東華續錄 同治十 九
首帶百餘人赴曹州府投誠經知府林士琦等先將夥黨分別遣
散旋據恒齡等帶隊回營將起獲焦桂涓所帶偽示呈驗查該逆
因被勒勢窮始行投誠且偽示詞意甚屬悖逆情節較重未便姑
容當將逆首焦桂涓王賈一併為從之千百長等匪及焦桂涓家
屬一併就地正法以絕根株至前派駐紮永夏之營總富和疊攻
夏邑東南之太邱賊圩未能得手嗣於五月十八日探報逆首張
落刑在鞠家集裝旗馬步賊匪二千餘名均交趙浩然帶領欲接
太邱賊匪南竄見已潛入寨內樊家集捻匪亦入太邱會合十九
日富和帶領全隊設伏樊家集附近起更時分該逆馬步賊匪一
齊擁出我軍待其行近伏兵鈔擊該逆踉蹌敗走斃賊二百餘名
生擒四五百名立予駢誅敗匪雜髮逃散甚多太邱樊家集漢道
日三寨被偏留髮者數百名隨即歸正二十四日富和移紮漢道

口次日進攻四村集賊圩該逆王廣繼等率領馬步賊匪出圩抗拒經我軍擊敗賊匪進寨避匿不出應俟大軍會合再當相機進剿又永城西南之雙橋集爲捻逆郝八等占踞營總永林帶隊往攻密約寨首王立正等內應立將該匪屠殺殆盡隨將雙橋集收復 上諭議政王軍機大臣等僧格林沁等奏官軍攻克金樓賊寨並派隊赴亳州迤北剿捻獲勝一摺金樓踞匪與蒙毫捻巢相爲犄角經該大臣盡力殄除不畱餘孽實足以寒賊膽而申天討亳州一帶捻圩尙多前派營總恆齡等在亳州迤北剿賊獲勝該大臣已添兵助剿即可乘此聲威勦撫兼施以期節節收復僧格林沁另摺奏匪首焦桂涓意存叵測自應明正典刑以昭炯戒昨諭將董正法等語焦桂涓意存叵測自應明正典刑以昭炯戒昨諭將董執信等三犯一併正法原因其狡詐性成仍恐句結爲患既據該東華續錄 同治十

大臣奏董執信李標投誠以後尙知感奮著暫緩正法令其隨營效力並隨時察看如其心懷疑貳首鼠兩端仍卽於軍營正法前據譚廷襄奏焦桂涓與劉前同竄曹考之輒廟集焦桂涓見已正法劉前是否亦解往該大臣軍營著一併查明具奏該大臣於各路降眾尙未濫收頗知慎重此後兵威益壯聞風歸誠者必不乏人務須慎益加慎免致將來尾大不掉是爲至要德楞額等仍飭令將未克各圩次第克復毋稍疏懈將此由六百里諭令知之

○諭田在田奏督隊襲攻奶奶山寨將宿境東北捻匪偪回老巢並攻克股趙兩圩各摺片黑旗捻股復撲宿城經官軍密購奶奶山賊寨內應將南上寨房屋延燒殆盡其繞赴宿城東北之山套各路股匪亦經田在田分飭兵勇將圍攻劉莊等處賊匪擊退僅李城一股直撲符離大營亦經官軍擊敗又靈璧縣境捻首張逢

科占踞股趙兩圩亦經兵勇攻克此時黑旗大股業已偪回老巢股趙兩圩攻克後靈壁捻股亦可無虞句結惟黑旗捻數過多賊巢無糧仍恐復出肆擾見在二麥已收該匪野無所掠但使各處民圩齊心固守官兵隨時應援該匪糧盡勢窮自將紛紛潰散著田在田激勵民團嚴密守禦並整飭兵勇隨時援應毋稍疏懈其奶奶山寨踞匪著迅籌攻拔及早殲除無畱餘孽本日據僧格林沁奏金樓賊圩業已攻克卽可進攻毫捻老巢此時黑旗捻股勢已窮蹙田在田正宜速籌進攻與僧格林沁分路齊進俾該逆不能互相應援以期一鼓殲除前因宿州軍情喫緊諭令袁甲三撥兵助剿著袁甲三卽飭派出之將領會合田在田迅速進攻僞兵力仍形單弱袁甲三並宜酌量增添或另籌一軍由南路進搗該捻老巢以期兩面夾擊及時掃蕩將此由六百里各諭令知之○東華續錄 同治十

丁巳袁甲三奏原任安徽布政使李孟羣於咸豐九年二月間在廬郡所屬之長城地方陣亡或云力竭陣亡或云不屈遇害傳聞異辭不足以昭垂後世臣於廬郡復後卽飭委員查訪李孟羣死事情形已得大概查李孟羣於咸豐八年夏間帶兵至廬郡之店埠正值軍情緊急福濟因病乞假李孟羣接署巡撫事務未十日而廬郡告陷革職留營紮營長城爲規復廬郡之計因係獲咎卸事之員呼應不靈兵勇五千半載之久得餉不及兩萬李孟羣力守險要屢次截擊賊均能獲勝九年二月陳玉城糾合大股圍攻長城營盤李孟羣以飢卒數千當悍賊六七萬固守十餘日糧盡援絕十五日軍火俱無賊攻愈急參將潘羅成等八員死之十六日營陷李孟羣自率親隨捍命格鬪手刃悍賊數名力漸不支受傷被執其文案親隨員弁州同張湘甲等以身殉者二十員名

該藩司被執後厲聲罵賊被賊擁入廬城數日不食馬不稍輟遂被害於廬州西門內賊中被脅之眾有稍知大義者將該藩司就地掩埋前已購綫尋獲遺骸檢得親筆絕命詞四章確有可憑近城父老縷述李孟羣當日罵賊受刃情狀至今尚有流涕而道者是其臨難不屈大節懍然足為人倫表式既經查明實蹟應請旨交國史館纂入列傳並准於廬州府死事地方建立專祠其任內一切處分悉予開復至隨同該故藩司陣亡者二十八員名開單恭呈 御覽仰懇 天恩飭部均照陣亡例分別議卹一併附祀再據李孟羣之堂兄知縣李孟奎呈稱李孟羣之父湖北按察使李卿毅在武昌省城殉難已荷恩卹於武昌專祠外准於原籍固始縣白陂專祠請將李孟羣及隨同死難各員一併從祀並懇俯如所請以酬忠益 上諭內閣前因勝保翁同書奏稱已革安徽

東華續錄

同治十

三

布政使李孟羣陣亡當經奉 旨將李孟羣開復原官照布政使陣亡例議卹茲據袁甲三奏查明李孟羣死事實蹟懇恩建祠開復處分並將隨同死難各員開單請卹一摺李孟羣轉戰廣西湖南湖北安徽等省忠勇性成功績懋著茲覽其死事詳細情形被害尤為慘烈孤忠可憫大節無虧允宜渥沛恩施以光泉壤李孟羣著照巡撫陣亡例從優議卹任內一切處分悉予開復其死事實蹟著國史館纂入列傳並准於廬州府死事地方建祠伊父李卿毅原籍固始縣專祠並准將李孟羣從祀以示篤念忠烈有加無已至意○諭議政王軍機大臣等馮子材等奏提督李世忠派參將黃承恩帶兵於龍潭石埠橋分紮營盤偽忠王之子黃老虎等帶賊圍撲東陽營壘分股直逼龍潭勢甚危急經馮子材等派總兵文龍德等帶隊往援行至倉頭地方遇賊鏖戰遙見賊氛綿

巨懸軍深入恐有疏虞遂即收隊回鎮旋據探稱龍潭官兵營盤業已撤隊全回六合南岸賊援屬集等語前據袁甲三奏李世忠一軍乘閒渡江奪回南岸石埠橋龍潭東洋等要隘分紮營盤為進備金陵之計當經諭令馮子材等遏截丹陽等處援匪原恐李世忠之軍深入重地稍有挫失本日據馮子材等所奏情形自係賊匪悉眾爭奪要隘六合援軍未到馮子材派去之軍又中途折回是以龍潭營盤相機撤退但未知留否接仗失利抑係悉眾自行撤回著曾國藩袁甲三查明確實情形具奏其石埠橋東洋之軍是否一併撤退並著查明奏聞以慰屢念見在上游各軍困偏金陵王明山等師船剋日下駛當可會合李世忠一軍將九洲洲克復然後以全力進取方有把握此時功在垂成務須嚴飭各帶兵將弁步步為營站穩一步再進一步斷不可輕進貪功稍有挫

東華續錄

同治十

三

失諒曾國藩等成算在胃必能通籌全局剋日奏功也如上游各軍會攻九洲洲等處都興阿馮子材等務即督飭各軍相為策應不得意存歧視致有疏虞文龍德等赴援之軍是否藉詞折回儻有見賊畏憚救援不力情事著馮子材據實查參毋涉徇隱前據都興阿奏克復江心洲等處該處距九洲洲若干遠近見在有無官兵駐守著都興阿查明具奏本日據給事中吳焯奏太平府屬之官圩甯國府屬之金寶圩有田數萬頃該處民人至今堅守請飭鮑超以攻甯國之軍兼顧二圩我軍亦可資以得食等語著曾國藩察度情形飭令妥辦原摺著鈔給曾國藩閱看將此由六百里加緊各諭令知之○予江蘇陣亡遊擊林定海安徽陣亡參將潘羅成等祭葬世職○戊午諭內閣據大學士會同刑部具奏已革兩江總督何桂清當丹陽失守大營再潰之時輒先託詞退避

為合省逃官之倡抵蘇後經前巡撫徐有壬勸令紮營無錫不從其議旋聞常州失利又以照料糧臺為詞徑退常熟迨蘇州失守之前一日又以扼守江海要區為詞退避上海以致蘇常松太相繼淪陷貽誤地方情罪較重應擬以斬立決罪名請旨等語何桂清身膺總督重任輒敢棄城逃避致令全局潰敗實屬罪無可追惟朝廷明慎用刑何桂清曾任一品大員自當眾議僉同方足以申國憲而昭公允著大學士六部九卿翰詹科道將何桂清各供並給事中郭祥瑞謝增等各摺再行公同會議定擬具奏○諭刑部奏據何桂清呈出司道公稟請飭查辦等語何桂清棄城逃遁罪名業經大學士會同刑部審擬具奏惟據片稱該革員呈出司道公稟一件係前任江蘇按察使查文經前任江甯布政使薛煥江南鹽巡道英祿江安糧道王朝綸於丹陽失守後聯銜稟請何

東華續錄

同治十

古

紹等星馳前進剋日抵陝其多隆阿所統後起各營如能趕緊馳赴秦中將漢回事宜迅速辦竣仍督率所部出關會同曾國荃等圍偏金陵共圖克復方不至顧此失彼若多隆阿全軍日久為陝西牽掣致江淮一帶少此勁旅亦屬非計仍著官文等統籌全局陝省勦辦事宜若責成雷正綰會同瑛榮籌辦即可成功即催令雷正綰一軍前往多隆阿即可督率後起各營駐紮適中之地為江淮各路屏蔽毋庸遽行入陝似於全局尤有裨益其是否可行及應於何地駐紮之處著官文曾國藩多隆阿妥速相機會商具奏另片奏杭州駐防馬甲金全乍浦駐防前鋒元能等均因城陷受傷繞道來揚求賞差使等語馬甲金全等九名著准其歸併江甯駐防交部與阿雷營差委嗣後如有被難陸續來揚者著准其照章辦理仍著都興阿彙案奏明以備查覈本日有人奏署准

東華續錄

同治十

五

水寨賊匪程四虎句結林家洞等寨匪互相倚角經官軍奮力攻
破其勝縣進勒幅匪頗有斬擒輝縣教匪經德楞額等疊次進仗
亦頗得手等語水寨賊匪雖經官軍將賊巢攻克而匪首程四虎
尚未擒獲且沂州一路匪圍林立著譚廷襄仍飭緒綸等節節進
攻母任遷就勝嶧等處幅匪並著設法勦辦毋致顧此失彼其招
撫岳相林一節著咨扎隆武等妥速辦理毋許草率了事其在逃
之劉前一犯仍著飭屬跟蹤查拏母任為患他處又有人奏鄒縣
曲阜等處教匪請飭德楞額會合扎隆武等併力進攻等語本日
據譚廷襄奏稱德楞額一軍進勒蘭邳交界賊匪追擊殆盡該處
情形稍鬆即著僧格林沁譚廷襄責成該副都統就近會合扎隆
武趙康侯將該處教匪痛加勦辦務盡根株儻該副都統等坐失
機宜遷延貽誤即著僧格林沁嚴參並母任招撫致貽後患將此
東華續錄 同治十

由五百里諭令知之○袁甲三奏查苗沛霖之宜勦不宜撫盡人
皆知臣身為統帥豈有姑容之理祇以連年以來賊氛面面逼緊
兵力處處牽掣若不量敵而進激於義憤取快一時設一發不可
復制則大局立見決裂此臣展轉籌思未至其時不敢輕易言勦
而確有所見實未嘗立意主撫也當苗沛霖與壽州紳練構釁之
初臣曾縷敘其悖逆情形迫該逆圍攻壽州叛形愈著臣一面派
兵攻奪渦河要隘一面催調李世忠進解城圍大隊距壽州四十
里州城以內變告陷旋據翁同書委員陳之琦來言苗練進城後
並未擾害官民苗沛霖祇求辨明心迹仍願勦賊立功其時勝保
委員方模勦早到壽州力為苗練剖白求臣代奏臣深知其詐因
逆儀方張翁同書全軍潰散賈臻坐困潁州不得不代為陳明以
緩其勢而懈其心實未敢有意姑容也見在該逆復潁上獻狗逆

勝保極力鋪張以苗沛霖革面洗心出於至誠據其一面之詞觀
之似苗練以毒攻毒未嘗不可但苗逆之力攻潁上不過快
其私憤欲多占城池廣收逆黨其擒獻狗逆實懼於兵威欲掩其
通賊之罪而藉為緩兵之策非真為臣國家出力也況擒逆張落
刑粵逆陳得才等之渡淮實苗沛霖接引之臣愚以為就使苗沛
霖翻然改悔勦賊自贖亦罪在不赦何況陰狠反覆跋扈如常城
池既不肯讓公局復不肯撤練眾亦不肯散其並非改悔可知若
不於此時亟圖之使得售其奸計假官勢以植黨不但偏脅良民
較前更甚即收納賊眾少一擒匪多一苗練其勢愈大其患愈深
終必歸於決裂此苗沛霖之必不可撫也至勝保此來在朝廷不
過欲其暫示羈縻以待兵力會合且冀其誘苗沛霖而除之耳乃
不謂力排眾議甘心受其欺蒙百計為之回護名為派兵鎮守正

陽壽州其實壽州四門仍係苗練把持正陽祇許官兵另住小圩
其正圩不許官兵入守沿淮私卡任聽增添正陽關卡雖換用勝
保旗號其實仍係苗練抽收似此掩耳盜鈴將欲誰欺耶李續宜
身膺疆寄以勦苗為己任所部兵勇率皆精銳苗沛霖畏而惡之
德惠勝保多方詆毀萬難和衷共濟臣兩年來含垢隱忍以為非
楚皖會合不可輕舉今幸狗逆全股撲滅江淮一律肅清兩省兵
力聯絡一氣若能協力同謀聲罪致討順逆之勢既分向背之機
立判則黨與自散逆儀自衰無所用其煽惑矣 上諭前因洛陽
喫緊諭令勝保督師前往攻勦並諭李續宜將淮北事宜妥為節
制本日據袁甲三奏因病懇請開缺該大臣在皖數年辦理並無
成效惟臨淮向係袁甲三駐彼督辦一旦驟撤恐懷遠一帶捻逆
從而生心因諭袁甲三暫為督率聽候諭旨李續宜身任皖撫責

無旁貸疊諭該撫通盤籌畫苗沛霖心存叵測張落刑尙未就擒苗捻各事應如何次第辦理潁州既屬偏在北路臨淮爲南北要衝應否該撫親督重兵駐守抑或派員前往該撫既統領全皖軍務自不得專駐六安而楚北門戶應如何兼顧該撫均當悉心籌酌用慰廑念該撫爲李續賓之弟國憤家仇曾經自任數月以來朝廷察其樸誠勇敢堪勝重任足以伸李續賓未竟之志袁甲三既經開缺則欽差大臣關防擬即降旨交李續宜祇領用示事權較重委任更專庶苗捻各匪益形畏服著接奉此旨後於數日內將前後所詢各情並五月十三十八兩次寄諭迅速詳細覆奏聽候降旨朝廷用人一秉大公惟視其人之才具心術假以事權該撫不必務辭重任轉近推諉也將此由六百里密諭知之○諭張亮基奏探明雲南實在情形並辦理滇練必須詳慎籌畫各摺片

東華續錄

同治十

六

張亮基自抵蜀以來籌辦滇省事情毫無把握所稱石逆分陷敘永廳城見檄飭林自清分堵滇省邊境與川省追剿之兵兩面夾攻亦可藉收其用等語是張亮基轉授之以柄將來藉詞索餉貽患無窮此事斷不可行著張亮基仍遵前旨飭令林自清速回滇省勸辦大理之賊本日駱秉章奏川省軍務方殷唐友耕一軍見與曾傳理等攻勦石逆唐炯亦督率所部規取松潘該二員勦辦正當喫緊不能抽調至川省庫款久已支絀京餉欠至六十餘萬兩軍餉台費等項積欠逾二百餘萬兩既不能爲滇省寬籌籌備若徒以數萬金聊且塞責何異杯水車薪於滇省究屬無補自係實在情形著潘鐸張亮基體察情形卽往滇蜀交界地方暫時駐紮俟川省賊匪漸次肅清餉源日見充裕潘鐸等卽統川省得勝之師大舉入滇爾時勦撫兼施庶可永杜禍萌廓清滇境張亮基

奏請飭部查明鄰近滇省之積功總兵請旨簡放提督之處向來無此辦法應俟該署督等到滇後再行酌量具奏將此由六百里各諭令知之○諭駱秉章奏張亮基徵兵撥餉川省軍務方殷力有未逮一摺本日亦據張亮基將探明雲南實在情形及在川省籌措兵餉各節馳奏張亮基既恐慮永皆有賊勢孤軍難進又慮軍火餉銀道梗難達且入滇境後無兵不足以備非常有兵又非所以安反側覽其所奏辦理毫無把握至駱秉章所稱馬如龍等包藏禍心勢必中變若張亮基僅帶兵數千籌餉數月身入險地轉致墮其術中莫如置之不問使徐之銘暫且羈縻回眾俟蜀事大轉再移得勝之師令潘鐸張亮基統率入滇等語具見實心任事籌畫悉合機宜已諭令潘鐸張亮基俟蜀中漸次肅清再行移師大舉入滇矣見在石逆大股偏近敘郡著駱秉章嚴飭曾傳理

東華續錄

同治十

九

等督率各軍併力攻勦聚而殲旃以除積年巨患其張藍股匪竄陷太平等城若與鄧逆合夥則賊勢益張著飛飭果健營將弁會同毛震壽相機夾擊毋令深入陝境擾及完善地方其八角寨鶴遊坪等股匪並著該督激勵諸軍迅圖攻拔蜀疆肅清則勦辦滇省之兵與餉皆有所出屆時該督定能通籌大局克踐其言見在蜀省軍務總以迅速肅清爲要至張亮基摺內所稱涪州豐都難民呈控兵勇荼毒地方有甚於賊等語此股兵勇係何人統帶著駱秉章確切查明嚴加約束凡經過地方及駐紮處務令恪遵軍令毋得藉端騷擾斂怨居民張亮基奏請擬於川東道庫暫籌借銀五萬兩以捐照抵撥歸款之處是否可行著駱秉章妥籌辦理將此由六百里諭令知之○庚申諭內閣陝西西安同州兩府屬漢回居民平日積有嫌隙往往尋釁互鬪地方有司辦理不善

心存姑息諸事寬縱遇有滋事回民延閣不辦又或心存歧視因係回民一切從嚴不辨是非曲直以致漢回民心均懷不服私圖報復日肆兇頑從前尋仇械鬪尚不過在一村一鎮之間並未敢結連各州縣同起滋事近因粵捻各匪竄入陝境西同兩府屬漢回同時並起紛紛燒殺渭河一帶村鎮俱成焦土疊據巡撫瑛榮將該處情形據實上陳覽奏曷勝憫惻國家撫育黎元漢回均係赤子一視同仁從未嘗稍存歧異乾隆四十六年甘肅番回作逆曾奉 高宗純皇帝諭旨於凡有回民處膽黃偏貼斷不肯因滋事賊匪將無辜守法良民一併株連通諭中外等因欽此此次陝西漢回互鬪一案經瑛榮於起事之初即會同前任都察院左副都御史張芾分遣官紳前赴各處曉諭解散其未經滋事之回民業已遵示誓與漢民永釋猜嫌乃奸回利於劫掠乘機偏脅輒將東華續錄 同治十

安分回民一併燒殺似此悖理逞兇虐及同類不但朝廷法所難容爾回民中亦宜同深切齒見據瑛榮奏稱該省各營隊伍回兵居半不但武弁等於滋事兇回深惡其非即各兵丁等亦同深憤嫉足見該良回人等深明大義甚屬可嘉見經檄調各路勁兵陸續赴陝剿辦但將為首滋事回匪殲除斷不因回民中偶有恃強玩法之人即將安分良回概行株累其良回中有被脅勉從者儻能悔悟解散一併免予究治該處漢民亦不得逞兇報復違者從重治罪如漢民中有藉械鬪為名乘機聚眾滋事者亦概行一併剿除並不稍從寬假天戈所指但論曲直不分漢回順逆存亡悉憑白取經此次訓諭之後若督不畏死之徒猶敢肆其兇頑則是自取滅亡勿得藉口於朝廷之不教而誅也該撫即將此旨刊刻謄黃剴切曉諭以示朝廷胞與為懷之至意○李鴻章奏自五月

初九日後賊圍松江愈逼愈緊 督令參將程學啟等自虹橋節節進紮飭松江府知府賈益謙等堅忍固守咨催已革提督曾秉忠派撥礮船駛剿賊踞松江西門外妙嚴寺土山為營逼城最近我軍以大礮轟毀其壘南門外大張涇賊營經我軍併力奪回初八日復為賊踞郡城道路不通賊乘勢復踞西門土山為礮臺益高其壘四門環攻志在必得賈益謙與李恆嵩等督率各隊環堞分列賊四處聚攻則以大礮轟之賊周圍馳驟則以排槍擊之兩日夜槍礮之聲不絕初十日甯郡調回之兵三百餘人適至與賊戰於孟福濱毀其礮臺至夜三更火光四起賊寂然無聲常勝軍及李恆嵩所部九百人分門出擊殺斃無算賊分股遁往西北常勝軍於十三日攻破天馬山賊卡十四日撤回公郡併力防守自賊圍高松兩城大設紮廣富林塘橋一帶而厚集於泗涇以拒我東華續錄 同治十

軍臣軍距新橋前敵十餘里 營距新橋又三十里港汊重重賊狃於官軍之不能猝進也日夜添築營壘為久踞計 臣親赴泗涇出賊不意薄其壘以創之十一日令程學啟等各帶五成隊先往 臣親督副將滕嗣林各營繼進直逼泗涇卡賊開槍迎拒我軍整隊擁入斃賊多人立毀其卡餘眾竄過涇南拆毀木橋 臣當飭張遇春等分攻泗涇賊巢擊斃悍逆數百名二十一日偽聽王陳炳汶偽納王郜姓糾悍賊五六萬直撲新橋營盤四面圍裹及法華徐家匯九里橋游氛緊逼滬城大隊圍攻程學啟營盤填濠拔椿拌力死撲程學啟以槍礮抵禦然火不及則擲瓶石擊之賊勢逼近程學啟手然劈山礮開壁門大呼衝殺賊圍稍卻又排牆抵進我軍復退入營 臣乘賊力疲乏派參將張遇春等分路進剿而百督參將郭松林等往接張遇春遇賊於九里橋賊以萬眾抗抵

○初屢前官軍併力夾攻賊陣稍亂張遇春躍馬過橋直取黃衣賊口馬傷墜地賊呼噪擁上張遇春拔刀斬倒賊目奪馬躍馳張志邦陣斬賊首賊匪驚駭陳飛熊等乘勢追至營邊賊復排大陣磨戰狂學啟等各開營門一擁而出橫衝直刺內外夾勦賊盡棄槍器械奪路狂奔自相踐踏而臣即督同程學啟等分投追殺該逆連夜收回泗涇是日殺賊三千餘名落水淹斃及解散脅從亦數千名生擒四百餘名二十三日乘夜進攻泗涇程學啟等分路直前該逆喘息未定不戰自走當將賊營數十座全行踏毀燒賊棚二十餘一面併力追勦賊向崑山青浦竄去其松江附近廣富林塘橋大橋等處踞賊亦全數遁走此次逆黨號稱二十餘萬竄入浦西各路勢已燎原雖臣從事浦東勦撫兼施收復南匯川沙奉賢柘林等處斷賊接應而該逆垂涎滬上一日未忘幸賴

東華續錄

同治十

三

聖主威靈軍士用命以少勝多實非始願所及所有參將程學啟等謹先行開列應請 皇上量予恩施以昭激勸其餘出力員弁兵勇容臣查明擇尤請獎陣亡弁勇咨部分別議卹又奏臣接督臣曾國藩來函頗以進攻金陵兵單為虞又接曾國荃金陵來信我軍祇能圍其西南兩面深溝高壘以水師為根本以江面為糧路先為自固徐圖制賊非添二萬餘人不能合圍訊據賊供洪逆調蘇浙兩處之賊回援恐成持久之勢臣查金陵城大而堅從前和春張國樞擁八九萬之眾圍攻日久功敗垂成今蘇浙兩省徧地皆賊處處可以進援尤與當日情形迥異所恃楚師穩練較勝他軍賊數眾多未盡精悍曾國荃以水師為根本當可立足但軍數不及二萬其力不足以合圍即未能制其死命此次偽忠逆黨與撲犯松滬負創而遁聞將連合杭湖賊眾赴救金陵臣深代懸

東華續錄

同治一

慮亟欲馳往鎮江就近援助無如臣原部陸軍僅數千人分兩處則均不得力專一路則尚可自立兵事重大何敢易言臣忝任蘇撫既不能棄滬中每月二十萬餉源之地又不敢緩鎮江接應上下游各路之師左右思維實無長策至滬上原有水陸兵勇逐營簡汰整頓非臣親自部署不能鈐制所帶諸將中尚有勇敢樸實之材實少應變馭眾之選且資望皆淺未可令其獨當一面臣到滬後稍集軍民之望未便輕自移動遽失眾心曾國藩處似亦無統兵大員可派來滬可否容臣將滬事辦妥即移師出江以慰聖座至馮子材等催臣前往鎮江實欲臣到後為該軍籌餉未必為進勦起見見在江北完善地方所出之餉專供都興阿一軍尚無缺乏江南祇存鎮滬兩處每月僅能由滬分給並無他處可籌銀款臣實深內愧馮子材尚能戰守而兵勇疲情已非一日長江

東華續錄

同治十

三

師船大半劫奪成風臣即頡頏其間祇能自立一軍未便控制諸將若輕言整頓先失和衷之義若親軍太少亦無整頓之資此皆實在為難情形臣不敢稍有徇隱上諭議政王軍機大臣等據李鴻章奏官軍擊賊於新橋等處連獲大勝松郡解圍滬防肅清及密陳請將滬事辦妥再行移師出江赴鎮各摺片賊首偽忠王糾合蘇常逆黨竄入浦西各路經李鴻章先從浦東勦撫兼施收復南匯川沙各廳縣斷賊接應而賊垂涎滬上以悍賊五六萬眾併圍攻新橋各營參將程學啟等堅守苦戰李鴻章親督參將張洪春等各軍會合夾擊大殄兇鋒所辦甚協機宜有此力戰大勝非惟可寒賊膽而固眾志亦使外國人誠心出力以為我助李鴻章見在未能離滬而鎮江地方亦極關緊要必須妥籌兼顧著即將滬事迅為安辦以便移軍赴鎮鎮城兵單餉絀該撫迅即知

照馮子材激勵兵勇固守一面飭令吳煦將應解鎮城月餉源源接濟曾國藩大軍進逼金陵兵力尙虞單薄蘇浙兩省之賊隨在可以赴援當茲功在垂成尤宜策畫萬全不在急收旦夕之效我軍斷不可稍有挫衄前者和春張國樑等可為深誠李鴻章接到曾國荃函稱我軍祇能圍賊西南兩面以水師為根本江面為糧路溝壘自固徐圖制賊等語頗為老謀惟應籌增兵力此時各路實無可調撥仍著曾國藩自為籌計其有何路之兵可資策應者即行奏聞飛速調撥本日據瑛榮奏省外回匪兇勢更熾亟盼多隆阿何紹彩各軍赴援見在陝省情形喫緊而皖省地方為曾國藩大營後路亦須得力大員督率重兵駐守以資控制多隆阿應否統率全軍赴陝或僅令雷正綰所部入關助剿之處仍著官文曾國藩迅速會商權其緩急輕重妥為調度雷正綰所部兵數若東華續錄 同治十

干是否足敷援剿之用並著官文曾國藩多隆阿迅查具奏何紹彩一軍俟金國琛所部到鄂西後官文即行酌度催令入陝助剿毋稍遲緩左宗棠由衢州一帶進取劉培元蔣益澧等軍先後可到兵力較厚慶端駐紮浦城其所統率之秦如虎林文察等軍由溫處進兵見當金陵逆首調令各路賊黨赴援浙東西之賊勢必空虛該督撫等尤當襲間蹈瑕力圖進剿既可乘機恢復尤可牽制赴援金陵之賊使之奔命不遑則曾國荃等軍攻擣更易為力著曾國藩左宗棠慶端等隨時咨商合力辦理至鮑超一軍自踏平寒亭賊壘後我兵是否得手並著曾國藩迅催該提督奮力攻取以圖節節進剿其張威邦一員昨據袁甲三奏已由李世忠派員解赴曾國藩軍營著即秉公訊辦據實覆奏將此由六百里各諭令知之○諭托明阿等奏川匪竄入陝南官軍收復定遠西鄉

失陷瑛榮奏回匪兇狡日熾請明降諭旨分別良莠又請將陝西征兵調回各摺陝省外寇甫退而漢回互關所在響應實為腹心之大患亟宜剷除兇逆安撫善良以昭平允而示勸懲本日已照所請發去明發諭旨一道瑛榮於奉到後著即刊刻騰黃自省城以及各府州縣一體頒行宣布成明等所帶京兵二千名應留於蒲州一帶防堵未能悉眾赴陝所請將直隸等省前調陝西官兵盡行撤回以實營伍已諭令軍機處俟有各路軍營廷寄便即諭知各帶兵大員酌量遣撤惟各營得力之兵未必驟能撤回亦必須統帶得人方足以成勁旅且恐緩不濟急於事無補瑛榮等惟當就現有兵力相機剿撫不得專待客兵致滋延蔓瑛榮前奏張帶在倉頭鎮被回眾拘留本日奏報未據提及並著將實在情形迅速探明具奏以慰廑念毛震壽已抵漢中即著飭令將漢南一

東華續錄 同治十 股迅圖撲滅並將西鄉克復俟該處軍務辦竣再行進首以專責成駐紮子午谷之徐榮桂一軍瑛榮務須飭令奮力防剿其漢江北岸下游各州縣通飭一體嚴防不可再有疏失西鄉文武下落均著查明分別辦理將此由六百里各諭令知之○子浙江殉難道員赫特赫納祭葬世職○辛酉諭議政王軍機大臣等前因鄭元善奏陝省竄出粵匪盤踞新安澗池一帶又有虜氏竄回皖境股匪開道西馳恐其侵軼洛中並北走河干東逼汴梁當經寄諭勝保馳往河洛督軍勦辦該大臣此時當已奉到著即慎遵前旨迅速起行河洛地處四達之區賊勢猖獗圖窺覲責令勝保移軍督勦倚任至重即須親統各軍盡力勦洗及早肅清中原腹地以慰廑念見在銅陽踞匪亦經勦辦得手即應飭令派定各軍與鄭元善所派袁保慶等兵奮力攻擣迅速肅清事陳大濬等滋擾汝

光各屬與官軍抗拒經年又與張落刑句結粵捻各匪狼奔豕突尤為肆行悖逆若使勢窮就撫率行收降何以申國憲而振軍威且該逆首黨與眾多難保不乘間復生反側所籌准予陳大濤投降之處著不准行並著鄭元善飭令豫省之軍與已抵信陽之楚軍等合籌攻剿毋稍延宕鄭元善前奏請飭勝保進紮河洛並稱已咨商僧格林沁抽撥馬步千名及咨毛昶熙派令遊擊敖天印勇丁前往會剿該大臣行赴河洛著即催提各軍與鄭元善會商進剿如賊眾兵單不敷辦仍將留皖各軍一併調往以厚兵力僧格林沁業經攻克金樓賊寨即當進擣蒙亳老巢該大臣速抵河洛使僧格林沁之軍不須兼籌西路調撥更可無虞牽掣也昨據瑛榮奏兵力不敷分布請將各路軍營防剿之陝省弁兵撤回以資調遣著勝保鄭元善查明各該營有無陝省弁兵能否遣撤

東華續錄 同治十

歸伍之處妥籌覆奏將此由六百里各諭令知之○壬戌諭內閣駱秉章奏剿匪獲勝克復太平縣城一摺滇匪張第才藍朝柱分股自鶴遊坪下竄撲陷太平縣城經知縣易佩紳等分路進剿連環轟擊斬馘無算乘勢直逼城下餘賊狂奔出城各營窮追二十餘里斃賊二千餘名解散者不計其數遂將太平縣城克復辦理尙為迅速所有在事出力員弁著駱秉章擇尤奏請獎勵該縣文武下落並著查明辦理○諭前因駱秉章奏參藩司副將貪鄙不職當經降旨將祥奎革職張定川革職擊問交駱秉章嚴行查辦茲據該督查明按律定擬具奏此案祥奎於籌備軍餉率行飭屬按畝捐輸加派追呼以致刁民聚眾抗捐實屬辦理不善業經革職著永不敘用以為溺職者戒已革副將張定川承辦軍裝器械等項偷工減料又假冒公項銀兩為數甚鉅實屬有心侵欺張定

東華續錄 同治一〇

川著照擬斬監候並著賠繳三成銀九萬三千六百餘兩勒限一年監追張定川之子補用知府張廷奎毫無勞績屢經蒙混得選保薦濫膺名器著革職永不敘用其與張定川結交之候補遊擊張正倫身體軟弱難期振作著勒令休致鎮遠營都司劉華達迎奔競聲名惡劣著即革職太平營遊擊戴廷超雖與張定川有師生之誼惟平日操防尙勤著以守備降補○諭議政王軍機大臣等昨據托明阿等奏川匪闖入陝境西鄉失陷業經諭令瑛榮等飭毛震壽將漢南股匪迅圖撲滅並將西鄉克復再行進省茲據駱秉章奏太平克復賊向陝境逃竄已飛咨瑛榮並知會毛震壽速由漢中撥兵堵剿惟毛震壽所部僅止千餘恐兵力不敷勦辦著駱秉章即飭易佩紳督率所部楚勇得勝之師乘勝追擊並著瑛榮飭令毛震壽等軍乘該逆敗衄之餘兩面夾擊收復西鄉盡殲醜類以除川省邊患該督等當不分畛域相機會追迅圖撲滅毋令該匪深入陝境蹂躪完善將此由六百里各諭令知之○癸亥諭議政王軍機大臣等吳棠奏官軍勦辦郟海交界土匪漸次肅清並飭駐海兵勇約會東軍攻剿一摺據稱龔耀倫等收撫勞支圩後郟海交界土匪漸次肅清而郟州東境高歸股匪經總兵黃國瑞等攻克瓜埠賊圩後高歸遁回蘭山縣境之杜家堡圩請乘此窮蹙之時約會東軍進剿等語所見甚合機宜著即節節進剿將高歸一股乘機殲除以靖地方吳棠已咨德榜額派隊協剿即著迅催定期夾擊毋致坐失事機惟德榜額前諭攻剿鄒縣教匪而扎隆武等兵不滿二千是否足敷分撥譚廷襄亦當迅速籌畫酌撥兵勇會同吳棠派出之軍合力攻剿該撫身任封圻儻使清江兵練孤軍無援東境轉置不問尙復成何事體吳棠另片奏

東華續錄 同治十

一一九三

遵籌秦城圍釐每引劃分三百文以濟鎮餉等語著照所請每引劃撥三百文解交鎮江軍營充餉鎮江餉需雖近支絀惟前據李鴻章奏稱由上海月解三萬兩充餉茲又劃解秦城圍釐合之外江各釐捐並新增花布等項捐款每月有著之款殊不為少當此各營同形支絀之際馮子材魁王務當節節支放毋得藉口軍餉不充防剿稍形鬆懈也將此由五百里各諭令知之○諭毛鴻賓奏援剿黔省銅仁匪徒防剿苗教各匪並辦理粵西恭城土匪一摺黔粵兩省與湖南毗連地方袤延不下千里路險多歧見在銅仁石阡思州松桃天柱各屬幾於遍地皆賊乃黔省並無特派一兵一將會合楚軍兜剿殊出情理之外韓超身任專圻田與恕以本省專闢大員於該省軍務並不實力辦理專恃楚師防剿該撫等所司何事且以各兵剿土著之賊旋滅旋起迄無了局該撫等

東華續錄

同治十

元

自問何以自安縱賊殃民深負疆寄韓超等豈能當此重咎耶著迅派兵勇馳赴下游會合楚師併力勦辦並慎擇地方官撫輯良民威德並施以期一勞永逸粵西恭城土匪見經營升鄭通榮等前往招撫其張高友一股著劉長佑飭屬認真辦理不准任令蔓延鄰省貽誤無窮仍著毛鴻賓不分畛域將黔粵兩省交界地方匪徒會同該省悉力勦辦迅圖撲滅毋任蔓延將此由六百里各諭令知之○諭英桂於河東鹽課項下月撥銀五六千兩協濟江北糧臺○諭多隆阿等迅勦河洛等處竄匪並飭雷正綰入關勦撫○甲子諭內閣前據大學士會同刑部定議何桂清罪名以情節較重請於斬監候律上從重擬以斬立決當因何桂清曾任一品大員復諭大學士六部九卿翰詹科道將何桂清各供並給事中郭祥瑞謝增等請將何桂清速正典刑各摺再行會議以期眾

議眾同茲據大學士桂良等公同會議請仍照原擬將何桂清比照守邊將帥被賊攻圍不行固守而輒棄去因而失陷城寨者斬監候律上從重擬以斬立決並據大學士銜禮部尚書祁雋藻等奏各摺以刑部原奏即稱徧查刑律如臨陣先退棄城而逃失陷城寨等條均罪至斬候而止明知舍此本律不能改引又云情罪較重擬以斬決是為擬加非律非臣下所得擅請等語此案何桂清以總督大員駐紮常州當丹陽失守賊氛緊逼節節退避以致蘇常松太各府州相繼淪陷且於革職擊問後展轉藉故逗遛兩載延不赴部苟且偷生罔顧法紀迹其罪狀昭著若 文宗顯皇帝當日因其情浮於罪將其正法軍前中外臣民當無異議惟見已擊解來京且疊經廷臣等會同刑部定擬罪名自應按律科斷即不必於律外施刑以昭公允何桂清著仍照本律改為斬監候

東華續錄

同治十

元

歸入朝審情實秋候處決此係為查照定律詳慎用刑起見非謂何桂清情有可原將來可從未減致蹈輕縱也○諭本日據大學士銜禮部尚書祁雋藻兵部尚書萬青藜內閣學士桑春榮順天府府尹石贊清府丞林壽圖內閣侍讀學士王拯鴻臚寺少卿彭祖賢給事中唐壬森等遵議已革總督何桂清罪名請照本律定擬各一摺均以大學士會同刑部原摺於本律外有所引伸尚未允協朝廷刑法自有定章凡罪名大小一經刑部查明專條本律即當執持一是援引入奏不得於律外絲毫有所增加意為輕重嘉慶年間歷奉 諭旨引律斷獄不得於律外又稱不足蔽辜及從重等字樣 聖諭煌煌永宜遵守今大學士會同刑部定擬何桂清罪名據稱查刑律如臨陣先退等情節各條均罪至斬候而止何桂清貽誤地方情節較重應照斬監候律上從重擬以斬立

決等語何桂清應得罪名既有斬監候專條自應按律問擬以持刑罰之平何得任意出入於律外復加從重字樣以致執法失中隱釀刻深之弊嗣後問刑衙門務當恪遵成憲專照本律科罪不得深文曲筆抑揚其詞於律外任意加等以副朝廷明慎用刑至意○諭本日據大學士等奏會議何桂清罪名一摺其戶部侍郎董恂以堂司回避都察院左副都御史志和等以師生回避均未列銜國家設立科條凡官吏於訴訟人有關受業師及舊為上司者例應回避至臣下於奉旨派審案件亦有具摺呈請回避者其准否均須候旨此案何桂清以一品大員朝廷慎重刑章特令大學士六部九卿翰詹科道再行會議原欲參之眾議用示大公豈尋常聽訟之例可比各該員等自應準情科罪各據所見奏聞如有回避亦可於奉旨後具摺陳奏候旨遵行何得並不奏明臨時東華續錄 同治十 三

地殲除袁甲三前奏已派兵前往著即飭令會同田在田所派各軍併力籌攻無稍觀望如山大賊多未能圍困仍著該大臣添派隊伍以期一律廓清永除後患將此由五百里各諭令知之○諭張亮基奏雲南事難再緩仍欲早行入境並林自清已由納谿至瀘州委員馳往察看辦理各摺片潘鐸張亮基能早入滇省可以撫集流亡繫屬人心將徐之銘之倒行逆施急圖挽救見在滇中回夷既有就撫之信若能乘機利導互用恩威使滇事早得就緒自為正辦惟林自清業已行抵瀘州究竟練眾實有幾何斷不可令其與川中股匪句結駱秉章既有於折回時酌給米石之事即著該督等飭令折回滇省攻剿大理逆匪方為妥善潘鐸張亮基等何以毫無偵探任令突至瀘境殊屬非是著即取道赴滇將林自清率領前往如再觀望遷延致令別滋事端惟該前督等是問東華續錄 同治十 三

藉詞回避置身事外以私情廢公論為諉卸取巧地步所有此次會議未經列銜之董恂志和孫如僅潘祖蔭董元章行秀孫楫劉毓楠梅啟照朱潮呂序程任兆堅等均著交部議處○諭議政王軍機大臣等田在田奏攻剿奶山賊匪先將前後南北四寨克復並勦撫附近捻圩一摺奶山賊巢盤踞宿北梗阻餉驛道路前經田在田屢攻未下此次先將山西前後兩寨山上南寨設法攻破並收撫附近各圩旋即紮營圍困北上寨亦即克復生擒捻首楊大才等正法辦理尚為奮勉惟該匪股數本多若稍為鬆勁難保不乘虛衝突再事蔓延著田在田迅督在事將弁將此山逆眾奮力殲除以清宿北大道毋得日久遷延致他處援賊紛來辦理又形棘手其古饒集以西各賊圩並著乘此聲威勦撫並用如兵力不敷即商令吳棠撥隊助剿並嚴防竄撲清淮一帶務須就

張亮基前奏擬於川東道庫暫借銀五萬兩以捐照抵撥歸款曾諭駱秉章妥籌辦理如果張亮基能令該練遵即回滇自不應惜此區區之費儻不早為籌款安撫俾得迅速迎機妥辦稍事蔓延則所費恐不止此數也均著駱秉章潘鐸張亮基商同辦理潘鐸張亮基總宜將一切進止機宜面為商定勿致參差但能於事早圖補救駱秉章諒亦不堅執前說至張亮基所請將查辦各案酌量輕重之處豫為明降諭旨俾得臨時察度宣示所有查辦各案情形此時何從豫酌輕重該前督所慮事處其難恐有臨時不及請旨之處儘可一面相機辦理一面奏聞若欲使邊隅亂後知朝廷之所以尊尤在該督等之宣布威德俾知懾服也將此由六百里各諭令知之○乙丑諭直隸捕蝗○諭都興阿等嚴巡江面截剿金陵援賊○予河南陣亡知縣王其昌等祭葬世職建祠○丙

寅諭內閣慶端奏查明台州樂清兩城克復情形一摺上年逆匪竄踞台州府樂清縣城經道員蘇鏡蓉等約會民團水陸分攻各門於本年四月間將台州郡城克復其樂清踞逆經知縣孫家丞號召團丁攻勦武生周倫光等率團截殺復經總兵秦如虎等派兵進擊即於四月十九日收復縣城其磐石寨城亦經巡檢汪塘等並該處紳團即時收復樂清境內肅清浙省郡縣民團或冒死詐降或聞風內應同仇敵愾連拔堅城可見鄉曲偏隅之民咸知大義全在地方文武官紳為之倡率辦理甚屬可嘉樂清學教諭王遲前於該縣失陷時罵賊不屈殉難殊堪憫惻著交部照例議卹○諭議政王軍機大臣等托明阿等奏回匪猖獗見在分隊數千攻撲省城請飭催京兵渡河來陝各等語回匪叛逆顯著亟宜痛加勦洗以儆兇頑著官文多隆阿嚴催雷正綰統帶兵勇星速

東華續錄 同治十

入關會同瑛榮等懾以兵威勒令該回民將為首滋事之人獻出懲辦其被脅勉從者酌量散遣惟回匪傳單已蔓延西安同州十數州縣勢甚張恐雷正綰一軍不敷分剿多隆阿本有督辦陝西軍務之責仍著該將軍督率後起各營相繼前進該省望援甚迫務當剋期抵陝迅解倒懸鄒西髮逆見既回竄逼近商南鄖郡情形已鬆金國琛早已到鄖足資防守著官文等速飭何紹彩就近馳赴西安以厚兵力瑛榮奏楊飛熊已派縣丞張寶禧等分撥兵勇入關著鄭元善仍飭楊飛熊統率所部即日由潼關赴援毋再遷延貽誤同州被圍已久亟應調撥勁旅力解城圍洛陽已無賊蹤晉省河防不甚喫重且陝省回匪未肯遠竄英桂但能將本境回民妥為約束其沿河船隻隨時提泊北岸晉疆自可無虞所有駐防蒲郡京兵即著成明統帶渡河迅解同州之圍相機進剿

孔廣順馬德昭均係特旨起用之員宜何如激發天良力圖報稱孔廣順數月以來何竟一籌莫展西安駐防之兵亦有數千何以托明阿不能激勵將士出奇制勝見在該省軍情喫緊該將軍等責無旁貸著托明阿瑛榮孔廣順馬德昭趕緊布置省防一面就見在兵力分投勦截毋得專待援兵致附近居民慘遭殺戮經此次訓飭後儻該將軍等不知愧奮竭力勦辦任令回匪日肆鴟張定將托明阿等從重治罪決不寬貸將此由六百里加緊各諭令知之○丁卯諭議政王軍機大臣等官文嚴樹森奏楚軍進剿豫捻踴毀賊寨賊卡一摺豫省信羅一帶捻巢林立為楚豫邊境之患經官文等調派楚軍分路進剿副將周鳳山擊敗澁港踞賊隨將青山店等處賊卡踴毀道員歐陽正墉將王家岡捻寨焚毀並擊退邢家集援賊五里店有樊紹新等詣營投誠高家店復有孟

東華續錄 同治十

玉恩等投誠均經周鳳山准予自新並自領親軍將賊目捻斬辦理甚為得手即著官文等飭令該副將等乘勢進攻一面飭李續燾新募赴豫之軍由武勝關疾進將信陽之明港正陽之陡溝老巢約會同時進攻毋稍稽遲信羅一帶亦為捻匪巢窟今新到楚軍氣勢甚盛再得本省兵為之嚮導更為得力著鄭元善迅速撥派勁兵夾擊盡殲醜類毋留餘孽至投誠之樊紹新等著官文等飭知周鳳山務當詳察妥辦毋得稍涉大意將此由六百里各諭令知之○諭薛煥奏籌辦比利時國通商事務大略情形並鈔錄照會呈覽一摺辦理甚合機宜深堪嘉尚該國公使包禮士有訂於六月初四日與該大臣會晤之語諒薛煥業已晤商其是否停止赴京見在會晤後如何情形即著隨時具奏該大臣於辦理外國事務本能諳悉此事即責成薛煥悉心經理總期無損國體所

定章程尤須使將來皆可做照辦理諒薛煥熟悉情形無俟諄諄訓誡也○戊辰諭內閣僧格林沁奏臚陳軍營及地方積弊一摺前因各路軍營積習日深曾經通諭各營痛除諸弊力加整頓今僧格林沁所奏意見亦適符合各路統兵大臣及督撫大吏奏報情形多至失實或市恩麾下見好屬員每以將佐一戰之功遽行越級優保或獲咎文員營謀到營稍有微勞即可奏請開復原官賞重罰輕何以昭激勸而勵戎行若為將帥者謂有賊可以固寵為督撫者謂敷衍可以保榮居心更何可問僧格林沁以督兵大員肯將軍營積弊據實上陳具見公忠體國不染習氣甚屬可嘉見在各路統兵大臣及督撫大吏實心任事者固不乏人而粉飾因循不知振作者亦復不少嗣後奏報情形儻仍前含混欺飾任意鋪張或濫保無功市恩邀譽並妄為獲咎劣員開復處分以致

東華續錄

同治十

云

紀律不嚴軍心解體經言官參劾或朝廷別有訪問必將該大臣督撫等從重懲處以肅軍律至軍行首重餉需近來各省徵收錢糧率多缺額州縣牧令每遇偏隅水旱或賊竄邊境即以合境均被災擾報請蠲緩仍行私徵肥己道府代為緘默大吏徇情姑容以致吏治日弛餉源日絀實堪痛恨著各督撫嚴行查察如有此等情弊立即據實參辦毋得再事寬縱儻仍積習相沿不加整頓必將該督撫嚴行懲處毋謂誥誡之不早也將此通諭知之○僧格林沁國瑞奏等攻克金樓後於六月初二日移營夏邑派營總常山保帶領馬隊前赴營郭復派侍衛托倫布帶領馬隊赴永城迤北之順和集駐紮以便會合富和馬隊相機進剿一面於永夏毫宿一帶出示曉諭准脅從人等悔罪投誠以期解散賊黨近據富和稟報將永城迤北之劉家河寨王家集寨等處賊圩收復

殲賊多名投誠百餘名其餘被脅難民一律薙髮會同地方官妥為安插見在等督飭富和等帶領馬隊進攻韓家集賊巢至五齡等帶隊在亳州迤北連日進攻先後收復闕家集吳廟吳莊王樓四圩亦均呈繳槍礮即擬進攻廬廟賊圩等仍當督飭設法辦理以期次第廓清惟刻下天氣炎熱馬隊患病者居多且高粱叢茂大雨時行馬隊礮車均難施展擬令駐紮永毫之軍先將附近賊圩次第剿撫一俟秋高氣爽再當節節前進至鄒縣教匪時出竄擾前派總兵札隆武等帶領兵勇駐紮曲泗又派健銳營翼長海羣帶馬隊二百餘名前往會同剿辦合之譚廷襄所派兵勇統計馬步各隊不下三四千名惟無統率大員督勦誠恐難期得力可否請旨飭下山東撫臣譚廷襄出省駐紮沂之間督兵勦辦以期事權歸一上諭議政王軍機大臣等據稱移營夏邑後

東華續錄

同治十

云

收復各圩見飭富和等分攻韓家集廬廟賊圩擬俟秋高氣爽節節前進所籌甚合機宜永毫之軍勦撫附近捻圩聲威已振諒該匪不敢裝旗出竄刻下天氣炎熱馬隊患病者多著即飭恆齡等將未下各捻圩勦撫兼施次第收復一俟天氣涼爽即行剋期大舉以期一鼓蕩平如老巢賊匪或出擄糧外援各匪紛來救應仍須嚴飭在事各員弁奮力勦洗不得稍形鬆懈進止機宜在該大臣隨時酌度不為遙制至鄒縣教匪雖經札隆武等相機勦辦惟無統率大臣恐帶隊官無所稟承難期得力著譚廷襄即行出省駐紮沂適中之地督兵勦辦以一事權該處馬步兵勇共有三四千人兵力不為單薄該撫身任封圻責無旁貸應即趕緊出省督勦以息寇氛而安疆圉將此由六百里諭令知之○諭僧格林沁奏敬陳管見一摺滙言外間統兵將帥封疆大吏奏報不實以

及吏治廢弛兵餉支絀種種積弊議論均及真切具見該大臣公忠體國之忱業經明降諭旨申飭各路統兵大臣及各督撫痛加振作矣蔣琦齡前奏監軍一條當經降諭駁斥因此等重寄若用非其人不獨扶同徇隱且恐騷擾地方顛倒是非漢唐以來流弊滋多所以卒至於不可行也該大臣所稱奏報不實徇情濫保諸弊誠爲近來軍營所不免而最甚者莫如勝保軍營勝保之不可恃朝廷久已洞悉因其時壽州既陷潁州危急誠恐苗沛霖或再勾合張落刑圖謀北犯楚軍尚在皖省西南鞭長莫及不得已令勝保前往羈縻以緩其勢非眞謂苗沛霖之可撫也嗣勝保以苗沛霖擒獻張落刑爲歸正確據屢代乞恩而朝廷僅許其免罪亦未遽信勝保一面之詞迨李續宜抵皖後閱其先後章奏於苗練一節並未嘗一意主剿而較之勝保事事將順遷就辦理似覺結東華續錄 同治十

美

賈徒以張落刑尙未殲除而苗練無人駕馭是以不能遽撤勝保之兵適因豫省河洛捻氛告警因特命勝保移兵前往令其暫與苗沛霖相離亦正所以使李續宜事權歸一可以從容展布也惟李續宜之兵究在皖省以南而北面無重兵控制終非妥善見在僧格林沁進紮亳州距苗圩較近於李續宜之軍亦可聯絡且於苗沛霖之應剿應撫見聞較確僧格林沁在軍營多年歷練老成胸中必有成算著即將實在情形迅速具奏僧格林沁若能接辦此事控制於北李續宜坐鎮於南則察苗沛霖之向背從違以定剿撫必能和衷共濟同奏膚功其如何辦理之處著迅速具奏即降諭旨將勝保酌撤並將其所部之兵併歸僧格林沁統帶以一事權將此由六百里密諭知之○已已諭議政王軍機大臣等潘祖蔭奏請添設四界重鎮以專責成一摺據稱江蘇安徽山東河

南四省邊界捻匪猖獗封疆大吏未忘畛域致使草澤奸民日肆蔓延賊之出掠回巢任其所之團練堅壁之弊又使圩寨頭目恣睢跋扈隱爲心腹之憂徐州府屬地當孔道設有四界司一官實爲四省交衝擬請添設四界鎮總兵一員四界分巡兵備道一員四省沿邊州縣悉歸節制田在田一軍應將其見統兵數挑選洵汰作爲四界主兵其有不足再由四省添撥規畫既定備禦必周等語江南山東界連皖豫地方捻匪縱橫近復圩寨林立官軍防勦往往不敷賊得乘虛肆其荼毒且有兵至乞降兵去復叛者見在僧格林沁攻拔金樓賊巢不日進擣蒙亳卽令埽穴擒渠亦必妥籌善後之策該京卿所奏不爲無見著僧格林沁會同潘吳棠李鴻章李續宜譚廷襄鄭元善按照所請悉心妥議是否可行詳悉具奏各處投誠匪黨反側靡常該統兵大臣及各督撫給以免死旗號應卽如何爲之限制仍不得勾結團聚復行滋擾並著僧格林沁等妥籌辦理該京卿所陳鄒縣鳳皇山一帶之匪既降復叛擁眾數萬公行劫掠是否實情見在作何辦理著譚廷襄查明據實具奏田在田之兵今春在宿遷開槍攻毀民圩並搶奪守城將弁器械並不查究其所部兵勇皆潛與賊通是否屬實著僧格林沁吳棠會同查明具奏另片奏楚軍乘勝近逼金陵大局安危所繫鎮江揚州已有備禦惟通州靖江泰興等處江港可通者十餘處由江南太倉常熟江陰出口卽能闖入賊若乘虛擾及裏下河等處江北軍餉無籌卽全師不壯等語著會同潘李鴻章設法兼顧派令委員防守保全完善之區原摺片均著鈔給閱看本日據會同潘奏到鮑超進偏甯國由抱龍岡等處攻擊甚爲得手甯國荃之兵亦於雨花臺獲勝惟賊援甚眾地大兵單金陵有難剋

東華續錄 同治十

毛

日進攻之勢前論該大臣慎籌進止一切機宜原以時會難得而兵力究有未敷此時惟當策畫萬全以期必勝是為至要將此由五百里各諭令知之○曾國藩奏近日軍情嘉定青浦兩城被髮逆巨股圍攻逆燄殊熾李鴻章所派湘淮各勇駐紮虹橋者被髮逆四面圍裹李鴻章親往援救五月二十一日內外夾擊大獲勝仗惟賊氛環逼李鴻章目下斷不能移紮鎮江楊載福於二十三日到皖後旋至舒城與李續宜會晤一次再駛往金陵籌商戰守事宜曾國荃圍金陵之師於五月二十二日在雨花臺獲勝一次惟地面太寬兵力太單多隆阿又統兵入陝不能踐東下會剿之約近聞偽忠王蘇州大股將援金陵陸路孤軍深入旁近無動旅援應頗為可慮鮑超一軍於五月十五日進攻甯國之抱龍岡等處連平賊壘獲勝已於敬亭山三面圍逼甯國賊多糧少尙可

東華續錄

同治十

元

得手報聞○調張之萬為吏部左侍郎以李棠階為禮部右侍郎由大理寺卿遷○庚午袁甲三奏臨淮南路由攻毀楊團圍等十餘圩遠近人心均已歸正惟朱家圩因匪首朱盛堂被官軍擒獲解營正法其兄朱長貴率領死黨五百餘人負隅抗拒總兵張得勝督率勇練周圍挑挖長濠以困之該匪屢次衝突均經逼回並絕其樵汲一面開挖地道該匪於六月初六日率黨數百人拌命出竄官軍圍截兜剿殲斃極多餘眾向西奔竄官軍追逐二十餘里至永康鎮迤西斬擒淨盡隨將該圩平毀地方一律肅清其臨淮北路捻逆任柱楊含等股屬聚晏路口占踞王楊兩姓民圩阻我進兵之路總兵吳秀副都統克蒙額等馬隊自漁溝馳回靈璧縣城會合總兵徐鶴由韋家集兩面夾擊徐鶴先於五月二十八日密派隊伍乘夜襲攻直搗楊家莊賊圩副將李振國等各帶奮勇越濠

而進賊眾驚駭紛紛越牆逃遁我軍截殺二百餘名副將楊家莊賊圩平毀是日吳秀等趕至晏路口迤北十餘里之蘇家圩偵知徐鶴業已攻破賊圩一座於二十九日黎明直逼王家圩賊以馬隊迎拒我軍擊斃執旗賊目一名賊眾退入圩門死守徐鶴等帶隊踵至新收各圩無不派丁助剿四面合圍該逆於六月初五日夜突圍西遁我軍追至二十餘里之寨子山擒斬二百餘名晏路口一帶已無賊蹤見探賊遁回宿州之湖溝老巢邊馬至曹老集一帶窺探欲由滄南再擾東路臣已飭吳秀徐鶴等馬步即由晏路口節節前進一面添撥副將蔣得遇等由王莊會合原駐固鎮兵勇兩路夾擊以次掃蕩與徐宿官軍聯絡一氣宿州境內花莊任橋一帶向為捻逆留蓄髮從賊此次聞臣營收撫滄北一帶民圩備於聲威多有來營求撫者是否真心向化固不可知但

東華續錄

同治十

元

藉此解散賊黨未始非計臣已諄飭該將領等相機辦理又奏勝保自統兵以來貪淫無狀人所共知請為我皇上約略陳之金安清著名奸猾精於鑽營賄賂遠近所知勝保奏派辦捐豈真為軍餉計耶臣聞金安清於咸豐九年八月間遣其姪通判金桂榮饋送勝保花木二十盆黃金二百兩勝保為其請布政使銜以酬之蒙 先皇帝駁飭復為請一品頂戴亦未邀 俞允金安清見其可以利動也謀之愈力勝保丁憂回京自宿遷一路辦差供應直至京城糜費不下鉅萬又為之沿途代索奠儀由數千金至百數十金不等臣到皖後調閱金安清捐案率多稟報不符奏請飭令該員來營清釐乃該員並不遵照來營勝保旋有奏調金安清之請明係懼有敗露設計彌縫臣以勝保為將帥大臣國體所關未便吹求奏明由勝保就近督飭結算所以保全其名節也乃金

安清奉旨後又不即赴勝保軍營其為有恃不恐可知汪曜奎所辦捐輸託名於潁州分局其實攜帶空白部照實收赴潁州攬捐其攬捐之法則係前任河南藩司賈臻平空提出餉票五萬兩作為勝保軍營賞號勝保交汪曜奎帶赴潁州銷售代人上捐不用軍營書吏由汪曜奎自募人役以便舞弊每票百兩汪曜奎包繳勝保銀二十三兩約共銀一萬一千兩並無分毫發給兵勇試問歸於何用耶汪曜奎被參後不知避往何處幸蒙 聖明垂照於勝保奏報中知在該營飭令催調來皖眼同結算旋由勝保與 臣疊次咨函無非曲為開脫不料勝保下與屬員串通卑污不堪至此軍營保舉原以論功行賞勝保無一不拜門生所收費敬按官階以為多寡皆知其數習以為常恬不為怪糧臺出入絲毫均關報銷勝保設立雜支局無物不備糜費浮於正項此其貪墨之大

東華續錄

同治十

早

概也其所到之處攜帶婦女廣招娼妓醜聲至不可聞九年夏間駐軍盱眙有知府倪元灝買婢女二人送至勝保船上勝保復居盱眙之江家花園令該縣知縣許垣逐日密招歌妓送至園中荒淫無度軍心渙散而盱眙不守後至河南山東人言藉藉此次由豫入皖至陳州即攜妓數人隨行到潁州又添數人皆知縣李連芳一手為之逆賊張澐之妾勝保認為義女並為請四品封典營中文武無不笑之苗練誘擒狗逆獲有賊婦勝保向苗沛霖索取苗沛霖不與遠近傳為笑柄近又聞其委員秦姓由揚州買婢女數人送往潁州此其荒淫之大概也然使其長於用兵果有非常戰績猶可略短取長否則與各路統帥和衷共濟事事顧全大局亦可用其功而原其過乃此次援潁為賊所困幾於全軍盡覆賴茨河鋪等處團練鄧林怡等帶練助剿轉敗為勝楚師又攻賊於

潁州之南圍城之賊全力抵拒南路後為楚師所敗因糧盡分股撤退潁州始行解圍勝保遂鋪張揚厲攘為己功殆不知人間復有廉恥李續宜志向忠純勝保因其與苗沛霖為仇而極力詆毀之賈臻之紕繆無能勝保因其鑽謀逢迎而極力揄揚之其種種悖謬任性妄為有不可枚舉者如我 皇上以事關重大必須澈底根究以儆貪邪請將 臣此片密交曾國藩確切查訪覆奏當知 臣無一字虛誣 上諭議政王軍機大臣等袁甲三奏粵匪糾合大股力爭石埠橋要隘經李世忠調派援軍水陸夾擊賊眾退敗一摺石埠橋為金陵東北屏蔽此次偽護逆晝夜攻撲勢甚兇猛李世忠將東陽龍潭各軍撤併堵剿並調派援軍分投渡江竟能以少擊眾轉危為安鎮定有為殊堪嘉尚惟金陵城大賊眾見在偽忠逆糾合大股前往援救石埠橋等處為南路要隘賊所必爭難保不去而復來仍著袁甲三飭令李世忠嚴密防堵先為自固之謀庶可相機進取並著曾國藩妥籌兼顧隨時分兵策應毋令已為我據之險稍有疏虞至金陵逆勢未衰曾國藩函致袁甲三所稱先剪旁近州縣或兩路攻取東壩常州徐圖合圍之議尤屬切中兵機即著與都興阿等妥速會商慎籌一切進止機宜以期必勝至各路援賊一經戰敗難保不鋌而走險江北地方完善港汊紛歧曾國藩都興阿務須恪遵歷次諭旨力籌守禦裏下河一帶兵力空虛亦應加意毋稍疏懈袁甲三另片奏臨淮兩路剿匪情形覽奏均悉即著飭令吳秀徐鵬等節節進剿次第掃蕩其花莊任橋一帶捻匪乞降尤須辨別真偽不得率行招撫致貽後患通匪副將張威邦前有旨令解赴曾國藩軍營審訊茲據袁甲三奏張威邦行抵全椒縣境病故該革員是否患病身死抑係畏罪

東華續錄

同治十

早

自盡有無別項情節並著曾國藩查明具奏袁甲三奏金安清經手捐款轉暢不清供詞含混汪曜奎延不到營請交曾國藩查辦等語即著曾國藩咨提金安清汪曜奎到營秉公查辦徹底根究以免懸宕而杜弊混將此由六百里各諭令知之○諭袁甲三奏道員經手捐項請交曾國藩查辦一摺汪曜奎既與金安清有借用捐照交涉且疊經有旨飭赴袁甲三軍營聽候辦理勝保自應遵照即行飭赴臨淮清算乃勝保與袁甲三信函以汪曜奎所稟與金安清所呈親供底稿均稱並無交涉即云不必往返而金安清在袁甲三營所遞親供勝保營內先有底稿其情弊更屬顯然及袁甲三函覆勝保將汪曜奎經手捐項清結咨辦又未據勝保咨覆僅據汪曜奎稟出有徐丹桂等經手款項勝保從前委汪曜奎勸捐並無徐丹桂等分辦之案今該員乃以承吏遺漏具稟顯係以故員搪塞冀掩其短且該員所領實收部照以見稟開除計之數亦不符汪曜奎以疊次奉旨飭赴臨淮之員既不遵調前往而又愆愆勝保札調袁甲三所管轄之潁州捐局案卷自行結算其為希圖掩蓋彌縫尤屬顯而易見勝保以奉旨查辦之員延不飭赴袁甲三軍營且為之奏請謂非瞻徇屬員其誰信之本日已將汪曜奎改交曾國藩查辦著勝保即飭該員迅速前往如敢再行藉詞延宕當即降旨將汪曜奎嚴拏解交懲辦決不寬貸將此由六百里諭令知之○諭韓超田興恕奏粵匪由川入黔經官軍擊敗餘匪復竄川境一摺石逆前由黔境竄入川省逼近敘郡曾據駱秉章奏稱已派道員曾傳理等分投截剿韓超等復飭總兵吳安康督隊追剿即著駱秉章等嚴飭曾傳理等會合夾擊該逆勢雖窮蹙而到處句結附和屢為川黔之害若不先除此股則川

東華續錄

同治十

省大軍為所牽掣難以兼顧他處務當乘此機會迅速殲除不可再任蔓延韓超另摺奏滇練林自清分起欲由水城畢節入川經總兵李有恆等擊退並將分由水城之滇練捻斬八十餘人餘練挑留七百名所餘六百名酌給盤費路票令其回滇林自清因黔防嚴緊亦即帶隊折回鎮雄等語林自清所部練眾膽敢不遵諭旨闖入黔境開放槍礮實與叛逆無異韓超即遵旨轟擊令其折回鎮雄辦理頗合機宜惟該練眾素無紀律該署撫挑留之七百名務當隨時察看儻有滋擾情事必當悉數正法斷不可稍存姑息前據張亮基奏林自清已由納溪至瀘州委員馳往辦理而此次韓超奏稱由黔折回鎮雄該練何由徑達瀘州著駱秉章即遵疊次諭旨飭令回滇儻抗違不遵即令熊煥章迅速攻剿毋稍瞻顧並著潘鐸張亮基遵照前旨諭令前赴大理剿賊斷不准以堵

東華續錄

同治十

勦川滇邊界為詞任其逗遛肆擾儻或林自清別滋事端惟該署督等是問見在該練雖經折回難保不乘虛再行窺伺著韓超田興恕妥為防範以保黔境將此由六百里各諭令知之○辛未諭內閣吏部奏遵議侍郎增慶處分一摺據稱理藩院侍郎增慶於神機營應領薪水等項銀兩含混造冊殊屬疏忽請照例議以降一級調用毋庸查級議抵等語增慶著革去理藩院侍郎毋庸管理神機營事務仍留副都統並一切差使○壬申諭議政王軍機大臣等鄭元善奏官軍連克賊巢三處進擣平輿並調兵勇截剿宛境竄匪一摺汝營官軍兩日之閒連將二王樓郭莊賈寨三處賊巢攻拔見在乘勝進擣平輿事機頗為順利即著鄭元善飭令張曜迅圖攻拔毋稍延緩此次豫軍正在得手之際務當乘此聲威將首匪陳大澐等殲除並著派兵會合楚豫各軍將附近著名

匪寨痛加勦洗其被脅各圩仍當勦撫兼施酌量解散以期及早肅清至西路回竄股匪擾及葉裕其前陷鄖西之賊亦擾及浙川廳之戴家河一帶距荆子關僅數十里該匪三路環伺宛城鄭元善見飭參將盧得勝統帶駐洛之師由汝郊進剿並令援洛之剛銳三營改道襄葉探蹤擊復商由勝保派撥馬隊千名會合知縣王珠煒所帶勇隊併力兜擊又由毛昶熙撥兵千名馳赴裕州辦理尚為周密著勝保鄭元善毛昶熙嚴飭各軍迅速會剿並著官文嚴樹森飭令前赴信陽一帶助剿之道員歐陽正墉副將周鳳山所部兵勇四面兜擊以期一鼓殲除如歐陽正墉等兵力尚單並著官文嚴樹森迅速添兵往助以固邊圉至由鄖西竄近荆子關股匪難保不與宛境各股併聚西擾陝疆北窺河洛鄭元善見已飛咨多隆阿援秦之師取道宛城與豫軍兩面夾擊見

東華續錄

同治十

署

在既有歐陽正墉等軍會剿則多隆阿應仍前赴陝省進剿回匪先其所急見在陝省回匪圍攻同州並逼近省城滋擾非速行勦辦陝事幾不可問前經疊諭官文多隆阿飭令雷正綰迅速赴秦此時尚無到陝信息實屬任意遲緩著官文嚴行飭催如有意逗遛即行參辦多隆阿見在行抵何處如已行近陝境即著徑行前進不可為宛城股匪牽掣前諭勝保統率全軍馳赴河洛此時豫省西路情形緊要著即迅速前進毋得遲回觀望致誤事機鄭元善另片奏袁懷忠見無蹤迹等語袁懷忠習染油滑難保不潛匿豫境著鄭元善查明飭令赴皖毋許逗遛其所部游勇斷不可任今在光州一帶潛留務當速行解散以靖地方將此由六百里各諭令知之○以恆祺為理藩院右侍郎由內閣○癸酉諭內閣大學士桂良志慮忠純器量濶粹渾承 四朝知遇由部曹外任道

府存陟封圻歷任都統將軍蒙 文宗顯皇帝優加擢用由直隸總督府登揆席並令來京供職總理部旗事務朕御極之初蒙我兩宮 皇太后任用耆臣重加倚畀特授為軍機大臣與議政王等夙夜在公商推庶務用資輔弼方冀遐齡克享恩眷長承迺因偶染時疴遽爾溘逝遺章披覽猶復惓惓於用人行政語不及私其忠愛之忱閱之尤堪墮淚著賞給陀羅經被派醇親王帶領侍衛十員即日前往奠醑加恩晉贈太傅照大學士例賜卹入祀賢良祠賞給廣儲司銀一千兩治喪任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊子孫俟百日孝滿後並著該旗帶領引見用示篤眷忠盡至意尋予祭葬諡文端○諭議政王軍機大臣等據滿慶等奏稱喀徵呼圖克圖稟稱布賚綳寺所聚人等向惜德寺擲石隨於附近該寺各廟宇房屋放槍而商屬僧俗亦以喀

東華續錄

同治十

署

徵喇嘛居心叛逆達賴喇嘛合藏僧俗均聲稱要將喀徵及此案串謀主使之人一同掃滅等情經滿慶等分飭兩造不得妄肆惟當靜候諭旨辦理兩造藐不聽信商屬僧俗竟從布達拉山軍械庫內取出礮位藥鉛調集前後藏江孜番營官兵藥鉛所屬百姓等將惜德寺圍攻因惜德寺竭力守禦殺斃商屬僧俗兵民不少喀徵呼圖克圖忿極擬調果洛克野番來藏助戰雖是否聽從尚難逆料惟西藏係遠賴喇嘛住紮處所西南北三面均與外番毗連該僧俗等同室操戈不受漢官約束經滿慶等面屬薩迦喇嘛向兩造勸解並札調已辭噶布倫汪曲結布來藏理說而兩造皆知防兵人少藏臺餉乏肆行無忌以致藏中漢兵漢民俱恐誤遭殺害懇飭由川委員管帶文武官員兵丁數百名及應用餉銀軍火兼程來藏彈壓審辦等語著駱秉章由川酌調妥幹文武官數

員及兵丁數百名探明景紋行抵何處即交管帶赴藏以資彈壓若因川省見在有事且距藏路途稍遠即咨行景紋酌調達木蒙古官兵及夥爾二十九族番兵交其統帶赴藏彈壓務使兩造畏服聽斷至此事滿慶等前派慧能略徵呼圖克圖掌辦商上事務有無情弊商屬僧俗均與不洽何由起釁該督見聞較確著詳細查明具奏並將如何籌辦之處會商景紋為要將此由五百里諭令知之○甲戌諭內閣軍興以來百姓顛沛流離慘遭荼毒朝廷憫念民艱命將出師除暴戡亂更以脅從罔治之意詔諭各路將帥至再至三原期該統兵大臣等咸體此意以出斯民於水火近聞江浙等省被脅難民有乘閒逃出者兵勇見其頭髮稍長或面有刺字不由分辯奪其所有殺以冒功帶兵員弁率以挫斬髮逆呈報冀邀獎敘以致身陷賊壘者愈謂不散尚可苟延逃出反以東華續錄 同治十

速死遂激成從逆之心而不悔是吾民既死於賊又死於兵痛孰甚焉又況賊匪所踞之地不許百姓雜髮歷時既久狀同髮賊更有被逼勉從作為軍帥旅帥等名目陽代賊匪徵求供給陰以保衛鄉閭希冀賊不親往蹂躪及被賊擄去迫令前驅以攫鋒鏑者此等情形實堪矜憫著各路統兵大臣出示曉諭兵勇凡遇被脅逃出之難民苟查無兇器及可疑情迹即告知本管官令其雜髮回家或由地方官遞送回籍其無籍可歸者並著妥為安置即或迹涉可疑亦必解送大營訊明妥辦如有搶奪財物私行殺害即按軍法從事本管官不行查辦一經查出立即從嚴參辦庶被脅者有生還之樂聞風者深歸向之忱見在各路官兵攻勦江浙兩省兵威甚盛正斯民自拔來歸出水火而登衽席之日著江浙各督撫刊刻騰黃在賊氛附近之處各路張貼徧行曉諭凡裹脅難

民除甘心從逆為賊畫策者殺無赦或隨賊打仗抗拒官兵不能及早反正將來克復城池悉行勦殺外其餘一切為賊所陷者概予免罪如能立功自效並准酌給獎勵以示覆幬生成咸與維新至意○諭議政王軍機大臣等前因丁潮臣糾黨屯聚諭令袁甲三勦辦茲據勝保奏該大臣未蒞皖境即據袁甲三函稱金馬胡人眾滋事當派兵勦辦嗣勝保飭苗沛霖將金馬胡人眾撤回時袁甲三業已派隊進攻乘其人眾遠出襲破該練圩數處丁潮臣屢次乞假回圩苗沛霖未允而臨淮之兵攻勦日急該練因家室破亡咸懷憤激悉眾譁歸二萬餘人一旦乘怒而去勢不至很關不止丁潮臣本非苗練舊部見既奉調勦賊即不能不量從寬宥等語丁潮臣本係李相臣圩內逸出著名巨捻雖據勝保奏稱已歸苗沛霖調出隨軍勦賊然其人數眾多且倚勢滋事袁甲三亦東華續錄 同治十

豈能置之不辦日前袁甲三因病奏請開缺未經允准今據勝保奏稱軍務皆委袁保恆張學醇辦理所言雖未必確實亦未便再令辦理此事所有金馬胡練眾即著李續宜察看情形秉公辦理勿使反側之徒藉口滋擾將此由六百里諭令知之○諭勝保奏統籌皖豫情形並歷陳袁甲三辦理丁潮臣一案輕重失宜各摺片覽奏均悉前因逆匪由潼關東竄豫省情形喫重疊經諭令勝保統率所部馳赴河洛相機勦辦茲據勝保奏大兵俱動則太和一帶門戶洞開該逆必四出蔓延勢將不勝防勦見擬察看情形親督大隊赴項城周口一帶視賊所向迎頭截勦各等語近日河洛雖無賊蹤惟該郡居天下之中關繫中原大局況陝省回匪乘機竊發而鄖西之賊竄近荆子關經鄭元善調派各軍由宛城進勦難保不偪回陝省擾及潼關自應於河洛駐紮重兵俾秦豫兩

省得以隨時策應勝保所統馬步各隊頗多勁旅豈可株守太和城內靜待賊來著仍遵前旨迅督大隊馳赴河洛擇要駐紮毋再遷延蔣凝學督軍頴郡足資鎮守該大臣如慮太和防禦空虛即將黃元吉雷頴之兵調赴太和助守其盧泰管帶之兵勇五百名勝保派赴正陽關為彈壓釐局起見以區區一釐局而必須五百人防範恐所抽之稅不敷養兵之用於軍餉殊無裨益此項兵勇並著勝保調回太和交黃元吉管帶以厚兵力該大臣如慮正陽一帶匪徒滋擾河道難以疏通即著咨會李續宜督兵進剿併力殲除勿畱遺孽將此由六百里諭令知之○諭薛煥奏比利時國通商立約已將大致議定將條約開單呈覽比利時國使臣包禮士願望過奢經薛煥率領吳煦薛書堂悉心籌辦剛柔互用甚為得體見議條約所稱各口派委領事駐紮照各國一體貿易及商

東華續錄

同治十

吳

民違約各情均照各國章程辦理三款並議定在上海換約俱屬妥協其用寶一款尚係該國心存仰慕於體制亦無違礙並可允准見在大致業已議定自當簡捷辦理著薛煥飭吳煦等令其自行趕緊緝出外國文字早日畫押將此由六百里諭令知之○諭常清景廉奏遵查阿勒坦沙拉父子下落並將咨俄國文及俄文鈔錄呈覽一摺阿勒坦沙拉父子既據俄國文稱係該國屬下人自稱素勒坦等語則其久居俄國已無疑義惟景廉於十年冬間奏稱咸豐五六兩年阿勒坦沙拉遣子扎哈拉邁特兩次來遞馬匹並據庫布頂供其呈遞回字尚自稱汗且攜伊父襲爵敕書求見是阿勒坦沙拉於咸豐五六年間尚為哈薩克汗何以此次俄文內稱一千七百三十八年哈薩克阿布賴汗及所屬民人已經盟誓歸順永為屬下見在俄國係一千八百六十二年距一千七

百三十八年計一百餘年是阿勒坦沙拉之祖父已服屬俄國且阿勒坦沙拉於咸豐五六年間尚自稱汗而俄文內稱哈薩克內早將此爵裁除是俄國儼然以哈薩克為伊所屬之地細閱俄文內稱今欲復立不為要緊雖阿勒坦沙拉時往貴國疆界站居自稱汗爵及回俄國待如親戚等語是阿勒坦沙拉在中國所屬則廉將所指出各情逐一查訪實在情形酌量辦理儼阿勒坦沙拉早已服屬俄國自未便再令襲汗而阿勒坦既係冒襲亦未便徑令承襲必得飭令哈薩克各台官公舉一應襲汗爵之人奏請承襲方可永遠相安著常清等悉心妥籌務為久遠之計不得將就了事哈薩克地接俄界久為該國所窺伺所舉襲爵之人必係哈薩克本部民人所信服者藉以宣示朝廷之恩始不至為他人誘惑

東華續錄

同治十

吳

侵占明緒見在會勘地界尤當隨時防範至此次俄文阿勒坦沙拉父子是與聞抑係俄羅斯造作之詞並著密派委員探詢明確事關屬夷襲爵且與俄國交涉該將軍等總當格外鄭重毋得稍有含混其英秀等情弊多端務須迅速訊結斷不可稍有不實不盡致哈薩克民人有所藉口也將此由六百里各諭令知之○申嚴失守城池律○乙亥諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏遵籌出省督勦克沂幅教各匪並南捻竄擾滕嶧邊界分投堵擊一摺此次南捻由銅山竄至嶧縣之澗頭集經德楞額分隊堵禦該捻不能搶渡向東逃竄而滕縣夏鎮復有另股捻逆竄至譚廷襄已咨扎隆武等前往堵禦即著該撫傳諭德楞額扎隆武實力堵剿毋任闖入該逆由南竄入東境必道經徐州田在田督兵駐紮防堵逆捻北竄是其專責何以任聽闖入該總兵所司何事見在捻

逆已偪入江南境內善田在田迅速帶隊會同東省之兵悉數剿除儻再任闖入東境必治該總兵以縱寇之罪吳棠前派兵越境赴蘭山協剿高歸一股頗能不分畛域此次南捻尙在江境務當派兵會同田在田之軍分投迎剿免致南鼠譚廷襄著卽將緊要公事料理前赴兗沂駐紮調度各軍務當虛衷講求不得稍存己見致屬員得以逢迎揣摩有誤事機東省南路兵勇單弱僧格林沁見駐夏邑相距徐郡較近能否酌撥馬步將北竄捻逆會同田在田剿除淨盡著酌量情形妥籌辦理正在寄諭聞據田在田馳奏督軍進攻雷單等圩並西捻伺隙紛出督隊迎剿一摺見在該總兵進攻西路捻匪雖尙得手而東竄另股捻逆尙未擊退本日據譚廷襄奏報情形仍在徐兗交界肆擾自應先其所急將東竄捻逆剿除再行進剿西不得以直擣老巢爲詞轉令逸匪肆擾

東華續錄

同治十

年

吳棠之軍已至邳宿等處尤可乘機會合夾擊該總兵務當實心攻剿不准稍存巧卸前據袁甲三奏已遵旨派撥兵勇赴清淮一帶助剿仍著吳棠知照袁甲三多撥兵勇會剿以收夾擊之效將此由六百里各諭令知之○嚴諭文煜等緝拏直隸馬賊○丙子諭內閣慶端奏官軍克復青田縣城等語青田縣城被大股逆匪竄踞經該督諭令團董何東泮管帶礮船駛赴攻剿已革知縣高樑材集團助剿復經總兵秦如虎派兵進擊青田縣知縣吳兆祥外委黃廷揚等率團行抵水南與賊接仗獲勝各路兵勇鄉團直薄城根分門圍攻吳兆祥等率勇由東門架梯直上典史湯廷桂亦一擁登城該逆由西門竄去當將縣城克復仍著慶端檄飭各路兵勇乘此聲威分路進取規復處州郡縣各城迅掃逆氛○諭議政王軍機大臣等慶端奏甯波等處郡屬縣五城一律克復見

籌恢復紹興一摺見在溫台兩郡業已肅清景甯雲和之賊亦經竄回處郡浙省軍務漸有轉機正宜乘勝進取以期殄滅賊氛見據探報紹興府之新昌縣已爲天台民團越境攻克卽著慶端左宗棠查明確實情形具奏並著飭令溫台甯波各郡官紳激勵民團迅將紹郡各城攻克仍飭總兵秦如虎督兵進規處郡會同總兵林文察一軍速將處州城池攻拔以圖進攻金華爲節節掃蕩之計左宗棠駐軍衢郡日久未見奏報見在攻剿情形如何著卽迅速具奏以慰廑念該撫身任疆寄浙省全局皆宜統籌不得專顧衢郡一隅此時浙東賊勢已蹙該撫正宜乘機進剿使浙東西各路賊匪不暇兼顧自易得手並著嚴催劉培元蔣益澧各軍迅速赴浙以厚兵力至甯波克復諸城風聞多係民團之力若令該失守地方文武各員將民團勞績據爲己有爲開復罪名地步該

東華續錄

同治十

年

民團出力之處反被掩抑何以激勵將來著慶端左宗棠確切查明據實保奏其溫台一帶出力民團並著一體查明彙保以收人心而資鼓舞至陳世章張景渠均係革職拏問之員所犯情節較重據慶端奏見飭該員等恢復紹興並稱克復甯波等郡縣係據該革員等稟報無非欲以收復浙省各城之功歸諸該革員等或將其名附入出力兵團摺內爲該革員等開復地步所請斷不准行著左宗棠仍遵前旨將陳世章張景渠嚴行審訊按律定擬具奏紹興府等城仍著慶端左宗棠乘機迅派賢員激勵民團力圖克復將此由六百里各諭令知之○丁丑僧格林沁奏苗沛霖從前帶練剿賊未嘗無功然恃功桀驁亦所不免地方帶兵各員既未能實力剿賊又復妄報戰功鋪張粉飾不足以服眾心苗沛霖因此藐視官長漸難控制前聞有句通粵逆之事觀此次歸正後

即能擒獲陳逆解往勝保軍營是苗沛霖與粵逆業已結讐或可不至再行反側復查苗沛霖未歸正時南捻無所牽制遂恣意北竄臣統軍屢次截剿將及二年今始辦到永毫刻下江北未靖尚須用以牽制諸捻不得不暫示羈縻至苗沛霖自擒陳逆後蒙恩予以自新見在情形是否馴順臣相隔寫遠未悉其詳見已咨行安徽巡撫李續宜詳細查俟咨覆到日再行據實具奏臣前接勝保函稱苗沛霖歸正以來其報國之念出自至誠特楚軍成見未化時有掣肘之嫌見在竄陝之賊又肆鴟張欲行西援誠恐一經分身苗練楚軍勢必又生決裂欲歸臣駕馭當經函覆該大臣以皖撫李續宜亦係顧全大局之人苗練果能真心效力楚軍必不至與之爭鬪仍令該侍郎就近調和虛心共濟該侍郎復遣人到營代苗沛霖呈遞稟詞大意係剖辨已往事迹查袁甲三李續

東華續錄

同治十

聖

宜均身任封圻豈不能容一苗沛霖該大臣等意見不合應請旨諄飭勝保袁甲三李續宜務當和衷共濟以軍務大局為要就見在時勢而論臣駐紮夏邑距皖南較遠李續宜駕馭苗沛霖能否得宜尚未可知此時既無把握勝保一軍似未便遽撤再臣所統馬步數千名將來節節進剿實有兼顧不遑之勢見在勝保袁甲三李續宜鄭元善毛昶熙各路馬步兵勇又兼收復苗沛霖練眾合之可有數萬一俟秋高氣爽亦應由西南兩路並進相應請旨嚴飭該大臣等屆時督兵實力進剿江北一帶可期及早肅清上諭議政王軍機大臣等據僧格林沁密覆軍務情形一摺內稱苗沛霖之桀驁由從前地方官辦理不善今既擒解陳逆恩准免罪須用以牽制諸捻不可不善為駕馭各等語持論平允與節次諭旨均相脗合至苗沛霖所遞稟詞內以著名逆黨丁潮臣為歸

正之練且謂袁甲三李續宜合謀攻剿則全係一面之詞勝保之於苗沛霖以事事遷就為撫李續宜有欲鈐制該練之意據奏亦未嘗一意主剿似所辦亦合機宜惟勝保與李續宜各存成見積不相能且勝保以苗沛霖之好惡為好惡更難期其與李續宜淡洽疊經諭以和衷共濟終覺意見未融袁甲三前經因病乞退本擬移交李續宜接辦因恐該撫未能兼顧業經密寄詢問一俟覆到即可將袁甲三撤回其欽差大臣擬即一併裁撤所部之兵併歸李續宜派員統帶以一事權苗沛霖固應議撫惟勝保迹近受制辦理含糊甚不可恃若任其久留皖省必致大局掣肘前經寄諭李續宜令其持平覈議見在尚未覆奏暫示羈縻勝保亦不能即撤而日久究不能不撤既撤以後李續宜坐鎮於南北路即不可無控制之兵屆時惟有將勝保之眾併歸該大臣接統與李續

東華續錄

同治十

聖

宜籌商撫馭之策方能和衷共濟迅圖蕩平僧格林沁素以大局為重必當深諒朝廷不得已之心也該大臣既咨行李續宜詢以南路軍務一俟李續宜覆到其能否駕馭苗沛霖著察看情形迅速馳奏到後再定辦法毋稍稽遲將此由六百里密諭知之○諭僧格林沁奏進剿捻圩收復賊寨並追剿東竄捻匪督剿棍匪各情形一摺永城所屬之韓家集車家集均經僧格林沁派兵攻剿收復被脅之劉家集等十六寨均行歸正復派隊至陳家官莊等各寨並宿州之鐵佛寺寨等處先後收復永城之胡家寨寨長亦將擒斬首呈獻丈八集踞匪閻風南竄復出隊渡滄河以南將趙浩然等黨匪擒斬百餘名滄河池北賊圩所賸無多其進攻亳州各隊見亦會同毛昶熙所派勇隊進剿盧廟賊圩事機頗為順利著即乘此聲威迅將永毫賊圩剿撫兼施以期及早肅清至

匪首李城等股匪見已竄至蕭縣王廣繼等股匪由徐州向東奔竄無非欲牽掣官軍藉為奸賊緩被攻圍之計該大臣已派翼長蘇克金等帶領馬隊赴徐會剿該匪分股竄向夏鎮德楞額剿辦蘭嶧棍匪已將卓山茨黎園各寨焚毀因而捻竄至銅山縣境復率兵勇分防運河將竄至三灣之賊擊退前據譚廷襄奏捻匪由銅山竄至嶧縣縣復有另捻竄至夏鎮並據田在田奏西捻伺隙東竄與該大臣見奏情形大略相同當即諭令該大臣並譚廷襄田在田吳棠合力會剿並因東省南路兵勇單弱復諭僧格林沁酌派馬步會同田在田將北竄捻匪於徐郡剿除淨盡見在譚廷襄即日由省赴兗州一帶防剿即著僧格林沁飭令蘇克金等馳赴滕嶧與東省兵勇會剿並飭蘇克金等聽候譚廷襄調度一面知照譚廷襄辦理其由三灣折向東竄之賊亦即飭令德楞額

東華續錄

同治十

奏

會同吳棠迅速剿除毋稍蔓延為患陝省弁兵既屬無可裁撤即著仍留該大臣營內以資攻剿田在田屢次被人參奏如果不能得力該大臣即一面奏聞一面另派得力之員前往接辦以便即將該總兵撤退此事關係大局於該大臣軍營後路亦有裨益毋稍遲緩將此由六百里諭令知之○丁丑李鴻章奏自虹橋泗涇大股賊匪敗遁浦西附近各處均暫安堵青浦嘉定仍有悍賊分守臣飭參將程學啟等乘勝襲攻青浦適陰雨兼旬湖河盛漲無路可進應再厚集兵力徐圖進取至浦東一帶經知府潘鼎新都司劉銘傳收復南匯川沙後督同投誠勇目吳建瀛等於五月十一日攻復奉賢縣城潘鼎新劉銘傳進紮該縣派劉玉林所部千人進紮柘林探知逆眾盤踞金山衛聯營數十里以阻我師五月二十八日潘鼎新飭令劉玉林帶隊進攻是夜初更出其不意分

路劫營二更行抵漕涇當令哨勇四面埋伏號礮一響我兵大呼掩殺該逆紛紛驚竄登時燒毀賊營三座殺斃及踐踏落水死者不計其數劉玉林連夜帶隊追擊三十餘里至金山衛城將東北門外賊營盡行踏毀該逆入城堅守連日探聞金山衛踞逆以大股屯於西路二十餘里相為犄角又由浙江添賊數千冀圖合股再逞劉玉林等派隊進剿疊獲小勝臣查浦東數百里之地漸就肅清惟金山衛一城為江浙毗連要隘必須速圖攻克以重兵屯守庶柘奉川南各廳縣門戶可保上海松江對面局勢亦寬因飭潘鼎新劉銘傳均紮營漕涇由海塘進東北一路並調副將華爾帶常勝軍千人同參將李恆嵩由張堰進西南一路會攻金山衛城又調參將覃聯陞帶勇進紮奉賢為後路援應 上諭李鴻章奏進剿浦東獲勝並察看前敵水營廣勇近日上海情形各摺片

東華續錄

同治十

奏

著李鴻章詳慎進兵妥為辦理務期浦東早日肅清另片奏洋兵不守青浦嘉定實因力不能支並未焚毀見尚為賊堅踞探悉英國有兵萬餘來滬止在上海百里內攻剿不便遠征我兵難與之強合黃翼升業經有旨署理江南提督曾秉忠所部廣勇既劣船亦脆薄即著李鴻章與黃翼升設法整頓並催令曾秉忠迅往曾國藩軍營母任逗留其水路各營應如何布置即與黃翼升妥為調度此外上海陸路兵勇亦多不成紀律著李鴻章一律整飭簡汰俾歸實用毋稍贍徇將此由六百里諭令知之○命直隸奉天清查黑地升科○于貴州陣亡知府周夔等建祠○戊寅諭內閣山西按察使瑞昌候選道沈巢生並伊子山西候補知府沈長材見有查辦案件均著暫行革職聽候查辦○諭議政王軍機大臣等愛仁王茂蔭奏請將臬司瑞昌等革職查辦一摺瑞昌沈巢生

等平時劣蹟愛仁等見亦有所聞是其被參各款必確有可據惟業將該臬司等革職查辦難保該員等不聞風做懼設法彌縫愛仁王茂蔭計日可抵晉省著即將瑞昌等參款嚴切根究毋任諱飾其餘被參各員著一併密速訪查斷不可任令貪劣之員得售其狡展幹旋之術本日又有人奏陝省大吏縱匪殃民一摺據稱陝省漢回仇殺推其禍原由已革巡撫曾望顏任性妄為信任首府沈壽嵩將各屬漢回械鬪傷斃多命之案彌縫諱匿所致迨瑛榮到任一味見好屬員置民事於不問粵捻竄近陝境並不嚴飭鎮道將弁扼險固守以致屢縣相繼失陷又復以賊眾兵單等詞代提督孔廣順奏請寬免處分刻下回匪攻圍同州逼近省垣四門外焚掠一空該撫始終閉門坐視並無一人一兵出城援救等語愛仁王茂蔭本係赴陝省查辦事件著將晉省參案辦竣後即東華續錄 同治十 年 五月

行馳赴陝西將此摺指參各節彙入應行查辦各件內一併確切查明具奏毋稍徇隱原摺著鈔給閱看將此諭令知之○以王榕吉為山西按察使由直隸大順廣道遷○己卯駱秉章奏石逆自涪州敗竄詢知我軍倍道回顧重慶該逆不敢窺伺遂由山徑橫竄其零股三千餘人由南川境內急趨貴州桐梓一帶石逆則擁眾數萬圍攻綦江縣城知縣楊銘率眾登陴固守該逆晝夜環攻楊銘之弟楊鏢親督練勇堵禦悍賊百人緣梯而上突將楊鏢砍傷殞命楊銘見勢危急督勇奮擊立將登城之賊殲斃破石雨下城下之賊傷斃甚多不敢繼登遂併力挖掘地道意圖轟城維時知府唐炯已率黔勇追至紫營老瀛山與賊對壘知城圍甚急先攻石佛岡以通東門遂於四月初十日分隊進攻遙聞城內敵聲不絕該逆已於十一日將南門轟陷十餘丈幸城內先掘內濠並築土垣知

縣楊銘等親督團勇據住內牆槍礮環擊練勇越濠血戰賊不能進其時唐炯已督隊由白塔直攻石佛岡搶斷浮橋乘勢焚燒賊營復派通判李忠清等督勇由下游渡河分赴南北兩門截擊城內團練奮勇殺出前後夾擊賊勢披靡城圍立解道員曾傳理率果毅營先期馳駐合江以扼上竄瀘州之路臬司劉嶽昭率果後營豫紮江津之先市場以備迎擊總兵唐友耕亦由重慶馳至與唐炯合隊跟追該逆既難回竄悉數繞赴貴州仁懷境內由山徑潛行以出敘永廳占踞廢城經代辦敘永廳同知劉廷楠等督飭兵勇悉力堵禦該逆遂於二十八日向興文奔竄維時股匪張逆副攻江安道員曾傳理由藍田壩急趨江安張逆聞風解圍先遁迎投髮逆併力攻陷長甯縣城勢將出安甯橋仍圖竄擾江安臬司劉嶽昭派營馳扼安甯橋迎擊復派三營奮勇齊進賊不能支東華續錄 同治十 年 五月

追斬無算總兵唐友耕知府唐炯亦從興文轉戰而前將後隊餘匪掃蕩聯營進扼曹村口竹洞水兩處要隘賊既不得逞於東北遂分股竄至珙縣等處道員曾傳理等先期馳至敘郡該逆踞巡檢寺堅築營壘分股擾及桂花坳其沙河驛之賊已被劉嶽昭督率所部分道進攻斬擒不少餘賊竄併巡檢寺一處劉嶽昭進軍花灘以扼下竄敘州之路曾傳理直取桂花坳並移熊煥章一軍於復興場以圖合圍五月二十二日我軍甫至桂花坳賊即擁眾萬餘人來撲我軍分投迎擊賊眾布滿山谷相持逾時都司劉鶴齡率親兵數十人衝入賊陣諸營隨進賊大奔潰我軍跟追將近巡檢寺劉鶴齡策馬陷陣身中矛傷曾傳理黃鼎率後隊馳救賊勢稍卻熊煥章由左路山梁壓下右路各營乘勢包鈔將賊衝為兩段我軍先將大廟村賊壘焚毀賊遂大敗拌命奔入巡檢寺熊

煥章揮親兵衝入賊壘潘長清率眾繼之我軍四面並進復縱火焚其巢場外之賊悉皆鼠竄場內之賊焚斃殆盡我軍追殺十餘里沿途斬馘以千計餘賊翻山越澗遁回長甯分擾珙縣之賊亦被參將吳嘉春督勇擊退該逆於二十三日復以大股直撲曹村口竹洞水唐炯等扼住山梁唐友耕由曹村口峽中直前搏戰賊眾分路疊進層層包圍唐友耕受傷裹創下馬步戰勇氣百倍唐炯唐大有督隊左右衝擊賊勢已挫突出千餘人直趨山梁意圖攻撲營壘千總林光福揮兵迎敵千總唐友貴單騎突陣賊眾辟易守壘兵勇乘勝擁出斃斃及墜巖死者甚多曹村口賊匪紛紛敗潰而竹洞水一路之賊意欲似曹村口得勢合力以襲我軍李忠清等分隊伏於兩面山坡林箐之中以數十人誘賊漸入峽中伏兵突起兩面夾擊姜星明復率所部繞出賊後賊遂狂奔我軍東華續錄 同治十 癸

合隊追至石筍沿途賊屍枕藉兩路共斃賊二千餘名該逆仍退回長甯六月初一日復出大股直撲唐友耕營盤該總兵整隊拒敵該逆屢撲屢卻傷斃無數初二日唐大有等分隊出擊適劉嶽昭派隊由安甯橋馳至內外合擊賊屍縱橫遍野共計斃斃四千餘名追殺十餘里初六日曾傳理約會熊煥章分五路出隊先將香鑪山玉黃場一帶賊卡掃平其洞底一處尤為險要該逆併力死拒各營乘勝進攻賊眾棄壘而遁劉嶽昭亦出隊將援賊截回該逆屢經挫衄見在屬聚長甯以為負隅前竄桐梓零股疊經黔軍進擊不暇喘息由雲南鎮雄地界奔竄大壩瀘衛將由興文竄合長甯巨股 見已飭臬司劉嶽昭等三面備圍迅圖克復長甯縣城將該逆全股蹙之南面山中以期聚殲而除巨患 上諭內閣石逆自涪州敗竄後擁眾數萬圍攻綦江縣城知縣楊銘率眾

固守其弟楊鏞督勇堵禦突被悍賊緣梯登城砍傷殞命知府唐炯率黔勇由石佛岡攻進立解城圍道員曾傳理率眾先駐合江扼賊上竄臬司劉嶽昭總兵唐友耕會同唐炯率隊跟追沿途截殺該逆圍攻永甯復經兵勇擊敗向興文奔竄其另股賊匪張逆圍攻江安因官軍由藍田壩急進遂聞風解圍先遁句結石逆攻陷長甯縣城經劉嶽昭等派隊迎擊追殺無算賊遂分竄珙縣及高縣之巡檢寺等處復經曾傳理馳剿將賊壘焚毀餘賊遁回長甯其分擾珙縣之賊亦被參將吳嘉春擊退曹村口竹洞水等處賊匪均經我軍兩路迎擊斃賊不計其數仍著駱秉章督飭唐友耕等乘勝進剿毋留餘孽○諭議政王軍機大臣等吳棠奏清江南北兩岸土圩各工一律完竣繪圖呈覽並匪首高歸等投誠情形各摺片清江浦扼南北之衝其地向無城郭實不足以資戰守

東華續錄 同治十 癸 此次吳棠相度地勢築建圩牆僅四閱月鉅工告成足見該署督辦事認真甚屬可嘉高歸等既屬真心反正且隨同官軍打仗出力自應准其投誠惟招撫一節流弊極多仍著吳棠飭令黃國瑞等隨時防範儻稍有翻覆即當立予正法以絕後患至北竄捻股竄至邳境運河灘岸搶船偷渡雖經黃國瑞等督兵剿退而該逆未受大創見在金樓賊圩已破該逆懾於聲勢必折而東竄著吳棠飭令遊擊張從龍等督帶馬步千名迅速馳赴宿遷會合姚廣武黃國瑞等軍兩面夾擊其總兵黃開榜見帶礮船並著駛赴邳宿運河併力剿捻毋稍疏懈至海州匪首張殿標等業經剿滅境內已稱安堵惟探報捻首李城等股糾合三四萬人出巢聲言赴海沐一帶打糧該處防剿喫緊著格林沁飭令所派兵勇會同吳棠派出各軍迅速剿除毋令肆擾昨據勝保奏稱丁湖臣因臨

淮之兵攻勦日急該練悉眾歸約有二萬餘人等語該練眾既懷憤激勢必乘怒很鬪著袁甲三妥為防勦不得稍有疏虞將此由六百里各諭令知之○諭前因張亮基奏滇練林自清已抵瀘州當經諭令駱秉章等妥籌辦理茲據奏稱林自清抵瀘後經地方官開導不肯回滇見帶練六百名赴重慶面見張亮基或有竟不能回滇之勢即當酌籌款項俾資遣散僅留林自清在川效力或酌留數百人使管帶勦賊等語所籌尚屬周妥林自清帶練赴川沿途尚無騷擾並攜眷屬同行是其不為回眾所容希圖在川勦賊覓食已可概見惟林自清練眾八千人所需口糧川省力難供給况其部眾半係烏合亦安用此素無紀律之練著駱秉章會商潘鐸張亮基妥為遣散林自清或不肯回滇即著駱秉章察看如果才尚可用准其留川效力其部眾悉行遣回即使林自清無

東華續錄

同治十

空

川陣亡副將沈發祥等祭葬世職○庚辰諭議政王軍機大臣等托明阿等奏回匪圍攻省城接仗情形並統籌全局持平辦理兼催京兵赴陝助勦各摺片覽奏曷勝焦急逆回嘯聚渭河南北響應日多並敢攻圍省城雖經官兵分路疊次擊退而困守孤城外援不至東西北三路道路梗塞惟南路尚通文報省垣存兵單薄不敷攻勦若再多延時日恐四面懸隔食用漸空大局更難設想多隆阿一軍疊經諭令官文催令赴陝並催雷正綰帶兵先行往援遷延多日俱無到秦消息是官文多隆阿並未以陝事為急已可概見此時陝省情形萬分喫緊著官文懍遵前旨嚴催多隆阿雷正綰速行入陝儘速前進貽誤陝省大局致令不可收拾恐官文多隆阿不能當此重咎也成明一軍昨因蒲州被圍已諭令該署提督統率全軍剋日渡河勦辦見據瑛榮奏同州百姓盼望援師共知京兵見駐山西隔河望哭竟有因兵不救患數百人同日自盡者似此情形成明豈忍坐視著即督率全軍渡河迅解蒲城之圍以期節節進剿與省城聲息聯絡毋許藉詞觀望致匪勢益成燎原並一面知照英桂迅撥精兵以壯後路聲援惟京兵僅止二千為數甚單如多隆阿等軍不能繼進致令深入無援或有挫失惟多隆阿是問前諭多隆阿等不可偏聽紳民一面之言袒護回必須持平辦理因其時情形止於漢回互鬪此時回匪攻

東華續錄

同治十

空

不從之回即遭焚殺是該回匪逆迹昭著斷無專主議撫之理多隆阿督兵抵陝後即著先將該逆痛加勦除毋為撫議所誤其被脅良回仍宜分別解散毋得概行誅殺以分順逆而定人心將此由六百里各諭令知之○辛巳以孟秋時享 太廟 上前期

親詣行禮○諭議政王軍機大臣等馮子材等奏遵籌防剿並漕撫各臣解濟鎮餉實在情形一摺據稱偽忠王李秀城等均在丹陽句容一帶調集死黨甚多其謀甚秘尙無舉動該提督等激勵士卒不時偵探與曾國荃等聯絡呼應隨宜戰守前者龍潭之役李世忠派兵渡江馮子材等接據探報委文龍德等赴援因賊氛綿互孤軍襲遠恐有挫失尙非藉詞折回自屬實在情形見在曾國荃等在上游布置聞已周妥但須水師攻克九洲洲鮑超一軍攻克甯國便可徐圖進取爲合圍之計鎮江爲南岸第一要緊門戶難保該逆等不銜而走險抵死爭馮子材等務須督飭在營將弁實力防剿並隨時稟請督臣曾國藩指授機宜以期萬全無失刻下上海喫重李鴻章未能赴鎮該提督等責無旁貸毋得稍涉大意致有疏虞鎮城防剿情形並首逆李秀城等密謀何事偵

東華續錄

同治十

空

卽刊刻謄黃向各村鎮廣爲張貼徧行曉諭儻有自拔來歸者卽分別遣散以孤賊勢而拯民生將此由五百里諭令知之○是月豁免直隸河南咸豐九年以前緩徵漕糧並民欠常漕倉穀雜項

東華續錄

同治十

空

東華續錄

同治十一

王先謙敬編

張式恭恭校

秋七月癸未諭議政王軍機大臣等勝保奏豫境回竄粵賊逐漸南趨派兵追剿並親督大軍策應及憑陳於苗沛霖一事專主撫議為局外人所不見諒恐勝保西行撫馭失宜致兆亂萌各摺片粵賊竄回豫境業由裕州葉縣一帶南竄勝保所派副將王佐臣一軍已由郟城舞陽追剿著鄭元善督飭兵勇併力殲除勿令闌入楚境致難辦又煩兵力勝保見擬督隊取道項城商水節節前進著將豫省腹地迅速廓清馳赴洛陽駐紮俾捻匪不敢再行出擾則豫省西陲益臻穩固勝保如慮西行後不能兼顧皖事恐楚軍與苗練搆毀收拾愈難李續宜身為皖撫苗練皆係部民豈肯

東華續錄

同治十一

意存岐視苗沛霖如協助官軍始終不懈李續宜豈得無故加兵如反覆無常不受鈐束不但李續宜督兵進剿即勝保在皖亦應聲罪致討況苗沛霖所遞僧格林沁稟詞業經奏聞將來辦理此事必不至偏枯也另片奏捻首馬振興率領本圩及阜陽縣屬之韓馬莊等二十寨乞降並有不期而薙髮投誠者二十二寨新蔡之路節次漸通勝保察其情形無虞反覆准令投誠隨營效力各等語勝保於馬振興等投誠後令其揀選丁壯剿賊立功方准發給口糧且不遽為馬振興等奏請予以官職辦理甚合機宜仍著勝保留心察看該捻首等如果真心歸化自應予以自新之路如係畏懼攻勦暫投該大臣軍前乞命尚存反覆之心則仍當及早剪除不可稍涉大意周家口釐局竟被土匪楊元率眾滋擾自應從嚴懲辦惟委員等有無侵漁加派亦應嚴切根究庶足服商民

之心而杜土匪之口將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏苗沛霖立功已有成效尚懷疑懼該大臣見奉旨西行未能兼顧皖事恐離皖之後有人挑釁或致意外之虞等語勝保見在取道項城商水一帶西剿粵賊前因豫省河洛喫緊疊諭勝保統兵前往駐紮勝保起程以後即應責成李續宜接辦苗沛霖在皖如果恪遵約束諒該撫必不阻其自新之路儻仍有跋扈情形李續宜自不能置之不辦該撫平日議論並非專意勦苗惟勝保離皖以後苗沛霖總不免心懷疑懼自應予以羈縻加以鈐束一切操縱機宜僧格林沁惟當與李續宜妥密籌商聯絡一氣餘著仍遵前旨相機辦理據實迅速覆奏將此由六百里諭令知之○諭都興阿等奏周家圩港居民與洋人爭鬪一摺已將參將李潤雄革職總兵李德麟摘頂示懲矣洋人於未通商各口岸例不准其前往銷

東華續錄

同治十一

二

貨何以李德麟稟內稱近來每有奸商勾雇洋人滙來內江各港銷貨之語既有此等情事即應早為稟明禁止何以直至周家圩港滋事之後始行稟聞該總兵等平日全不以營伍為事其咎實有應得惟此次洋人既係甯波奸商勾引自知情虛赴水淹斃何以連次到有輪船既捉去民人三名復燒毀紅單船三隻是其兇橫情形實出情理之外不可不嚴加詰問使洋人知所儆懼此次起釁根由如全係洋人理曲固不必代為隱飾如曲在洋人而內地官民亦居其半聲敘亦必須真實無偽方足以折服其心著會國藩都興阿李鴻章確切查明具奏不可一字虛假本日已飭總理各國事務衙門王大臣將該洋人違約妄行各情告知該國在京公使與之理論並著薛煥在滬先行妥為查辦該洋人滙上紅單船將礮門釘塞該船兵勇所司何事著都興阿嚴飭管帶各員

認真整頓於賊匪則痛加勦捕於商民則妥爲保護於外國洋人則分別是否通商地界有無執照防範之中示以撫綏以期相安於無事儻再不善籌維不知振作必將管帶各員從嚴治罪將此由六百里各諭令知之○甲申諭內閣朕奉 慈安皇太后 慈禧皇太后懿旨前因雲南學政張錫燦奏請宗祀 文宗顯皇帝於 大饗殿以合孝經明堂之義並附陳宗祀辨疑條說當交王大臣大學士六部九卿翰詹科道敬謹妥議嗣據該大臣等會同議奏以窒礙難行懇請毋庸置議復以事關典禮理宜倍切詳慎本日召見惠親王綿愉醇親王奕誼醇郡王奕讓鍾郡王奕詒孚郡王奕譞禮親王世鐸睿親王仁壽肅親王華豐順承郡王慶恩軍機大臣文祥寶鋆曹毓瑛御前大臣景壽奕山貝勒載治貝子載容公載岱大學士賈楨周祖培尙書瑞常朱鳳標倭什琿布大

東華續錄

同治十一

三

不欽承無戮雖至孝莫大乎 尊親而崇祀必求諸典禮該學政所奏既屬窒礙難行即著毋庸置議繼志述事孝之大者皇帝惟當仰承 先志恪守彝章爾王大臣等其各矢公忠釋思 謨訓遇有事關國計民生者事事以 先帝之心爲心盡心匡弼用協厥中則 在天之靈必能降鑒無俟紛更典禮爲也將此宣諭中外知之○諭張亮基奏代遞在籍京員封事一摺湖北在籍刑部主事王柏心進呈經論及應詔陳言各一摺皆皆忠告具見悃忱所呈伊訓及太甲要語經論八首即著弘德殿存記以備乙覽其應詔陳言八條內所請開特科寬權算二條該部妥議具奏其餘六條分別內事外事所言亦多可採著畱中備覽○諭議政王軍機大臣等張亮基奏林自清赴渝謁見經該前督嚴加開導尙無悖逆之意已將所帶不遵約束之遊擊張正洪等正法並將提督

東華續錄

同治十一

四

匪等膽敢狼狽為奸糾約匪黨攻撲回城抗拒官兵實屬目無法紀雖經官軍擊退難保不再來滋擾著奎英等實力防範如探有匪蹤即行追擊以期淨絕根株奎英等摺內所稱另股賊匪係屬何賊而英蘊及奎英等摺內又牽及浩罕互鬪之事聲敘殊未明晰並著查明具奏景廉等著仍遵前旨迅即赴任飭令各該城認真防守伊犁換防官兵見已到境是否足資堵禦並著飭令認真搜捕以清餘孽常清等有統率各城之責何以於邊卡滋事毫無聞見即著查明具奏並嚴飭該城妥速肅事勿任滋蔓另片奏葉爾羌伯克邁瑪特哈色木身故所遺世職驗看得伊之嫡次子堪以承襲等語該伯克有無嫡長子未據聲敘著再查明奏請承襲無稍含混又據英蘊等奏請將賞給浩罕伯克敕書等件暫緩頒發等語浩罕伯克邁里既據探稱被屬下謀弑地方荒亂所有前東華續錄 同治十一 五

領敕書紳段等件著暫存葉爾羌公庫俟秋後探明確情再行頒給將此由五百里各諭令知之○丙戌諭議政王軍機大臣等勝保督辦皖豫軍務所有豫境賊匪自應統籌掃蕩該大臣所派副將王佐臣管帶馬隊已由鄆城舞陽進剿其太和一路亦經該大臣雷兵鎮守前諭將盧秦所帶兵勇五百名調回交黃元吉管帶以厚兵力諒已足敷防剿見在陝省回匪鴟張雖已嚴飭多隆阿等軍馳往援剿第恐該回匪等句結捻逆入陝則更形棘手勝保前奏親統馬步及項城兵勇七千餘名即著迅速督赴河洛俾各捻無從牽擾秦豫兩省得以迅速肅事庶於大局諸多裨益其由太和至河洛一帶如何情形並著詳細覆奏將此由五百里諭令知之○諭李續宜奏疊奉諭旨遵籌密陳一摺苗練借剿賊為名忽降忽叛若不急圖剿除則中原大局後患尚多該撫見在先解

散黨與以孤其勢即著酌量辦理該練所占民圩甚多並未甘心服從若示以順逆曉以禍福歸順者妥加撫綏怙惡者逐漸勦辦必可次第反正該撫熟悉情形應如何辦理之處不為遙制並不責以旦夕之效惟苗沛霖被偏竄迫窮而思竄亦在意計之中前據該練遞稟於僧格林沁經該親王具奏僧格林沁公正樸誠即使該練往投必能措置合宜惟該親王遠在豫省於苗練狡展皖軍布置各情未經深悉著李續宜隨時籌商以期互相聯絡勝保已飭赴河洛之交皖事無虞掣肘惟多隆阿一軍見因陝省漢回互鬪擾及西安同州恐勦辦尚須時日更恐陝省事竣金陵尚待其協剿北路藩籬僧格林沁止能顧及虞永一帶而光固等處該撫均當豫籌杜其奔竄勝保性好浮夸鄭元善材非遠到均恐不能堵禦總當計籌萬全不至激變目前亦不可釀患日後方為妥東華續錄 同治十一 六

善袁甲三在臨淮督師久無成效萬難勝此重任見尚未准開缺將來朝廷自有權衡該撫於臨淮各軍先行隨時察看再候諭旨該撫略血之證在營調攝自當漸痊即著將辦理情形隨時具奏原摺著雷覽將此由六百里密諭知之○諭寄諭欽差大臣僧格林沁李續宜奏遵旨密覆辦理苗練情形一摺據稱苗沛霖張落刑兩逆首積不相能惟操之過蹙難保不句結為患見將苗沛霖黨與陸續解散及其半擬俟苗勢既孤再審量緩急次第辦理等語覽李續宜所奏其於苗練一事並非一意主動但苗沛霖勢燄日熾不受地方官鈐束自應散其黨與以後或勦或撫始可以操縱自如苗沛霖果馴順誠督率練眾會同官軍進攻逆捻則該大臣攻擣永毫捻巢正藉苗練牽制之力以清疆圉李續宜亦斷不肯無故加兵第恐苗沛霖見其黨與日散楚軍日盛而勝保

又已前赴河洛難保不心懷疑懼或挾眾北趨徑投該大臣軍營
 申訴務當妥為駕馭或令酌帶練勇勦擒立功由該大臣察看情
 形斟酌妥辦朝廷亦不為遙制惟苗沛霖性情狡猾仍當隨時防
 範不可稍涉大意李續宜見駐六安相距雖遠第既與該大臣同
 辦皖北軍務所有軍情變幻及勦撫機宜務須彼此函商以期和
 衷共濟庶不至辦理參差將此由六百里密諭知之○諭寄諭欽
 差大臣袁甲三前據勝保奏丁潮臣因臨淮之兵攻勦日急該練
 悉眾譁歸約有二萬餘人當以該練眾胸懷憤激勢必乘怒很鬪
 諭令袁甲三妥為防範不可疏虞該練眾回巢以後會否接仗如
 何辦理情形尚未據該大臣奏到苗沛霖因該大臣與李續宜合
 力勦苗特嗾其黨丁潮臣乘機生變藉以牽掣而不居其名其計
 甚狡該大臣務當商同李續宜厚集兵力將此股回竄匪眾悉數
 東華續錄 同治十一 七

兵及夥爾三十九族番兵就近帶赴並諭令景紋於抵川時與駱
 秉章籌商將所調兵丁迅速帶往見在景紋已抵川省著駱秉章
 督飭藩司湊集銀數萬兩以備餉需軍火之用如一時或形支絀
 即著先備若干解交餘再源源接濟並揀派能幹文武數員隨同
 景紋前往彈壓辦理並著景紋迅即調齊番漢兵丁馳赴藏中相
 機籌辦及早竣事並仍遵前旨查明此案起釁根由秉公剖斷滿
 慶等有無徇情濫保情弊亦著查明切實具奏毋許瞻徇將此由
 五百里各諭令知之○戊子諭內閣鄭元善奏官軍攻克平輿集
 並堵擊粵匪勦辦洛郡逆練各情形一摺汝營官軍連克二王樓
 等處賊寨後乘勝進擄平輿將出隊抗拒之賊轟斃多名焚毀老
 巢附近各卡越壕填圍而進短兵奮殺賊屍縱橫立將平輿集攻
 克其由徐寨竄扼河西之賊亦經官兵擊退各軍見由平輿直偏
 東華續錄 同治十一 八

迎勦斃匪多名賊退入壘張曜挑派精銳即於是夜銜枚疾趨直撲謝莊連拋火彈噴筒壘內火起匪眾大亂都司鞏玉林督勇越壘斃賊不少餘匪逸竄統計殺賊八九百人我軍即分兵進駐謝莊二十五日張曜派兵出隊賊由平輿集及附近之徐范等寨擁抗拒張曜飭步隊由中路進壓馬隊分左右包鈔該匪列陣未定驟被轟擊立殲多名紛紛敗奔我軍併力緊蹙沿途疊有斬殺參將袁懷德隨將附近賊卡縱火焚毀賊向平輿集竄歸張曜督催馬步直信平輿我軍填濠吶喊一鼓作氣遊擊徐連升越壘而進知縣湯聘珍余兆達率軍繼之奮勇砍殺賊屍縱橫即於是日未刻將平輿集攻破餘賊奪路狂奔遁入輒寨老巢其時徐寨續出馬賊數百名竄扼河西意欲斷我歸路遊擊周明崑策騎馳勦擊斃悍匪甚多餘賊竄歸張曜激勵各軍由平輿直撲老巢會東華續錄 同治十一 九

同副將巴揚阿參將李殿元等輕騎環寨而馳查看老巢輒砌高堅重濠重閣守賊憑壘抗拒礮石如雨未能馳兵肉薄應即設法攻取以期得手其洛陽境內之會元局圍練李書聲等糾集肆搶且有句通內應約期攻城情事副將楊長春設法弋獲訊明後就地正法餘黨悉行解散至宛屬竄匪雖經兵團屢捷尚未大受懲創 與勝保毛昶熙派撥各軍均由南陽鎮總兵圖塔納統帶分路進勦當可痛擊洛郡逆練已除首惡相機鎮撫即易蒞事見在西路情形稍鬆而宛南正形喫緊應請飭下勝保親督馬步勦辦宛屬竄匪以杜髮捻句結 上諭議政王軍機大臣等汝郡老巢壕壘高堅深闊見經張曜等查看自應得其要領著鄭元善督飭張曜等務乘銳氣迅速攻拔毋稍延宕捻首陳大濤等前經勝保鄭元善奏稱嚴定章程准其投降會經諭以陳大濤等為汝郡著

名逆首稔惡已極不准收降此時進攻該逆老巢務將渠魁殲獲並附近徐寨等匪巢一律勦洗其附從餘黨及被脅民圩仍當分別勦撫酌量解散洛郡逆練首惡已除仍飭楊長春所留兵勇妥為鎮撫毋致再生事端至宛屬竄匪疊撲泌陽桐柏縣城率其醜類肆行衝突著勝保仍遵前旨馳赴洛陽扼要駐紮飛飭派出之王佐臣一軍探賊所向迎頭截擊其參將盧得勝等所帶豫軍著飭令與之會合併力夾攻痛殲醜類毋得任令肆行無忌或與捻匪勾結為患滋甚楚省道員歐陽正塘及周鳳山等所部自信陽前進正可會合堵勦該大臣等即飭各軍聯絡聲勢互相兜擊陝省回匪勢張著鄭元善即飭縣丞張寶禧所部速即前往所有截留該軍營陝甘兵四百名亦即抽換遣回隨時具奏將此由六百里各諭令知之○予山東殉難學政馬鴻基祭葬世職○已丑諭東華續錄 同治十一 十

內閣見當溥暑炎蒸南中尤甚僧格林沁以蒙古藩王親統三盟馬隊馳驅皖豫之交與士卒同甘苦每一念及屢系倍深著派該大臣之子伯彥訥談馳驛前往省視並賞給黃辦珊瑚豆大小荷包各一對白玉珮一件帽緯二匣大卷紗袍料二件小卷紗馬褂料二件即著伯彥訥談親齋前往交該大臣祇領以示軫念戎行優禮蓋臣至意○諭袁甲三節次奏稱病勢增劇懇恩開缺等語袁甲三著准其開缺回籍調理前因壽州失陷袁甲三與翁同書同辦一事且有督辦軍務之責降旨交部嚴加議處當經吏部議以革職惟念該大臣督辦安徽軍務時閱三載雖未能卓著戰功而時值艱危竭力支持一切尙臻穩練該部所議袁甲三應得革職處分著加恩寬免○諭議政王軍機大臣等成明奏統率京兵過河出隊日期並同郡回匪情形一摺前瑛榮等奏報蒲城

危急情形疊經諭令該署提督先其所急統率全軍剋日拔營渡河先解蒲城之圍相機辦著仍遵前旨即會合同郡兵勇併力進攻以蘇民困而解倒懸毋稍延緩前諭成明以京兵未便孤懸深入非謂附近地方亦可概置不顧也楚軍由陝省南路入援勢將先顧省城未能徑抵同郡成明並當於迅解蒲城圍後俟楚軍到陝互相聯絡會商進剿潼關防兵尙敷扼守鄭元善已飭縣丞張寶禧統剛銳兩營入陝隨剿著瑛榮於豫軍馳抵潼關後先行撥赴同州爲成明聲援以厚兵力並著探明楚軍行抵何處速行催提以資攻剿京兵渡河以後並著英桂於沿河要隘地方督率防兵嚴密扼守並籌撥援兵接濟餉需毋稍貽誤至多隆阿一軍前據該將軍奏稱於五月初十等日由皖兼程赴陝迄今將及兩月尙無到陝信息疊諭官文多隆阿嚴催前往乃竟無一語覆奏

東華續錄

同治十一

七

迥出情理之外陝省情形危急甚該將軍若再逗留觀望延不赴援致誤大局自問當得何罪官文前奏撥兵援陝尙能不分畛域何以多隆阿一軍久不催令前進僅爲防堵粵捻竄犯楚邊之計置陝省危急於不顧儻陝省稍有疏虞必治官文多隆阿等以貽誤軍情之罪毋謂前功可恃得以仰邀寬貸也將此由六百里各諭令知之○諭前據僧格林沁奏移營夏邑勦辦永亳捻圩請俟秋高氣爽剋期大舉當經諭令隨時酌度嗣據奏稱所統馬步數千名將來節節進剿兼顧不遑見勝保袁甲三李續宜鄭元善毛昶熙各路馬步兵勇約有數萬一俟秋高氣爽應由西南兩路併力而進江北一帶可期肅清等語所奏通籌全局實爲有見捻匪盤踞蒙亳擾東豫實爲中原大患自僧格林沁督師南下屢挫賊鋒該捻不敢北竄見在攻克金樓軍威甚振自應節節進剿

肅清巢穴惟該大臣所統馬步本止兩萬分撥各處防剿統帶不過數千提軍深入止能顧及北面一路而西南兩路若不併力進剿必致乘虛紛竄李續宜身任皖撫於蒙亳情形自能通籌策應袁甲三業經准其開缺所統臨淮之師約有二萬著李續宜留心察看兵勇可用者若干將弁得力者何人俟大舉之時派令由懷遠一帶進剿邳宿海沐爲賊氛出沒之區襄下河一帶完善地方久爲賊所垂涎吳棠駐師清淮兵力尙不能厚著即知會僧格林沁撥兵併力掃蕩保全完善徐宿爲南北要衝田在田在彼督辦恐其意存敷衍勢難堵禦該鎮被參各款尙未據僧格林沁等覆奏著即酌保一員接統其眾如兵力不敷並著李續宜於臨淮軍內酌撥數千名統歸管帶以資攻剿吳棠兵力既單如僧格林沁不能撥兵援應並著李續宜於臨淮軍內酌撥協助免致臨時掣肘鄭元善進剿平與見已克復著豫籌兵勇數千名隨同進剿毛昶熙近在歸德或直趨亳州或旁趨鹿邑著與僧格林沁商酌辦理鄭元善毛昶熙於屆時進止機宜著僧格林沁就近調度以期得力山東蘭嶧一帶應如何飭令德楞額等堵禦著僧格林沁豫爲調度正息信羅等處前據官文等奏飭派歐陽正塘等進剿能否於大舉之時派兵深入豫境著官文嚴樹森酌量妥籌多隆阿入陝後儘金陵已克自可畱於北路以壯兵威第聞捻圩半被裹脅疊聞官軍得手各處返正者頗多若明降諭旨無論苗練捻圩民圩其及時返正聽官約束者或蠲免錢糧數年量加撫恤出力紳民酌給獎敘如此刊刻膾黃徧行曉諭則自拔來歸者必多既免致玉石不分以廣朝廷德意於進剿機宜亦覺事半功倍應如何降旨之處並著等商具陳以上各情著僧格林沁與官文等安

東華續錄

同治十一

七

籌會商繪圖貼說密行陳奏餉需一節各該大臣等亦應豫為籌畫庶兵到餉隨一鼓作氣迅奏膚功也僧格林沁若統師南下北路殊形空虛且以國家重臣馳逐於賊巢中尤深慮念屆時止可派員進勦該大臣仍在皖豫之交駐紮為諸軍節度毋庸深入賊境用慰懸望將此由六百里各密諭知之○諭李績宜見以安徽巡撫兼欽差大臣勝保已赴河洛袁甲三亦已回籍於辦理苗捻各事更屬責無旁貸該大臣前奏苗練若操之過急恐其與張落刑句合見在苗練黨與解散幾及其半再緩數月苗勢必孤然後大中天討可見該大臣於此事已有成算在胸僧格林沁前奏緩攻苗練即可專辦捻匪自亦為通籌大局起見惟遠在豫省於苗練實在情形及該大臣作何布置究恐未能深悉著李績宜隨時知照會同商酌庶辦理不至兩岐再另有旨令該大臣移紮臨淮

東華續錄

同治十一

三

該處為南北要衝惟距苗圩較遠皖西一帶將凝學等軍是否足資統攝即著酌籌具奏將此由六百里密諭知之○諭袁甲三奏病難再支懇請開缺並李世忠扼守石埠橋進攻九洲洲情形收復宿靈等處捻圩派兵進擣湖溝各摺片臨淮控扼長淮毗連徐宿最為皖北要地李績宜前由六安進紮原為督攻廬州此時廬州已克應否移軍進紮臨淮以資控制即著妥籌進止李世忠性雖驕悍然材勇尚為可用經袁甲三數載以來撫循激勵亦尚能盡其力見方籌攻金陵此軍於南北兩岸扼勦均甚切要前經諭令袁甲三飭令李世忠歸會國藩節制李績宜接辦後亦應妥為駕馭將材難得當此用人之際諒該大臣等必能盡將將之道使之鼓舞樂為所用並飭諸軍務與同心勦力毋或意見參差是為至要和州駐馬河營盤經楊載福商明李世忠改歸楚師接防

原駐兵勇當經撤歸滁州諒必辦理妥協惟袁甲三以該營餉需久絀為慮咨商吳棠妥為接濟會國藩前奏亦曾有接濟李世忠營銀米等項想亦必隨時籌及兼顧也宿靈境內各圩歸正經袁甲三派員前往辦理其湖溝等積年捻巢已飭吳棠徐鵬等軍進擣一經得手即可與徐宿兵勇會合掃蕩即著李績宜督飭各員勦撫兼施務臻妥協其未到臨淮以前仍著袁甲三竭力籌辦不准稍存五日京兆之心致有貽誤侍講袁保恆仍著留營歸李績宜調遣至袁甲三片內有甯國府城業經克復等語是否的實鮑超一軍作何調遣著會國藩迅速具奏將此由六百里各諭令知之○命安徽巡撫李績宜為欽差大臣督辦軍務○袁甲三以病免仍以吳棠署漕運總督○庚寅諭議政王軍機大臣等勝保奏遵旨移兵西進熟籌陝豫大局情形等語近日宛南髮捻逆匪奔

東華續錄

同治十一

四

竄歷定洛陽為中州名郡關繫緊要且該郡逆練雖經斬首逆恐伏莽尚多必須駐紮大兵方足以資鎮撫勝保著仍遵前旨星馳赴洛彈壓該地方練眾並豫防宛南竄匪乘間北來河洛既有重兵皖豫捻逆不敢西窺秦晉既有一二股匪前來竄擾該大臣足可居中調度遣兵四出攔擊所保全者不少陝省軍務自應仍歸多隆阿督辦以一事權其宛屬竄匪仍著勝保飛飭派出之王佐臣一軍馳往勦辦袁甲三軍營驍將無多張得勝為臨淮必不可少之將勝保部曲尚多健將據奏所部兵勇共一萬四千餘名計已足敷勦辦張得勝一軍自應仍留皖省勦辦捻逆毋庸調赴勝保軍營至周口釐局前據勝保奏稱雜貨行頭楊元帶領匪徒三百人赴局滋鬧並有尋犯毆官情事是楊元首惡已鑿鑿可據何以紳商僉稱楊元並未在事難保非楊元恃眾作威迫脅該紳

商等呈遞稟函爲首惡開脫地步仍著勝保認真查辦毋致首犯漏網貽患將來將此由六百里諭令知之○李鴻章奏浦東一軍攻克曹涇鎮後六月十四日潘鼎新等營由曹涇進紮南沙距金山十五里潘鼎新等議以近城二里許賊營圍紮海塘攔路設卡左海右河若不力破此卡無由直薄城根會商劉玉林帶隊前往察看劉玉林見右河埂下賊樁攔處水尙不深遂同方有才等覓水而過掩至塹邊鼎銘二營繼至前後夾擊火器齊施延燒賊柵遂乘逆眾驚惶搶拔籤樁劉玉林等踰濠齊進賊首惡牆指揮被

東華續錄

同治十一

五

來援復經擊退我軍回營後賊連夜修整營卡益以死守十七日潘鼎新令軍功潘鼎琛等率三成隊伍復攻此卡賊聞然撤退潘鼎琛等乘勝追至城下斬馘數十級我軍亦有傷亡正撤隊間南門突出賊二千餘眾擁奔來我軍整隊徐退離城約五六里適潘鼎新等帶親兵三十餘人由三陽等處探視金山衛東北地勢猝遇賊眾見人數甚少直前兜裏劉銘傳槍斃騎馬賊目賊眾稍卻因令劉玉林移營進紮三陽賊遂盡逃入城十八日參將覃聯陞由奉賢帶隊亦到南沙十九日同都司胡鵬飛由海塘直抵城根賊於城外設伏誘戰覃聯陞偵知有伏飭令各哨勇丁按隊徐行當派守備陳德勝高振彪左右攻擊文清林周河清率前後哨排列槍礮以防鈔擊覃聯陞自率親兵策應衝突再四覃聯陞奮不顧身衝入賊隊親兵從旁猛開劈山大礮擊倒馬賊眾哨亦合爲一處正相持間潘鼎新先派把總徐道奎帶隊由城中突出接應覃聯陞督戰益急賊匪撤退入城是晚副將華爾參將李恆嵩帶常勝軍一千餘名先後到營二十日直逼城下潘鼎新率同胡

鵬飛劉玉林進紮金山東門外察看地勢約分四門會勦我軍甫開槍礮據報劉玉林已先入城賊大股向西北潛遁潘鼎新等一面派隊跟追一面入城分營布守即於六月二十一日克復金山衛城該逆竄往浙境從此浦東肅清門戶可守堪慰 聖廑又奏

東華續錄

同治十一

六

同黃翼升於六月十六日行抵松江十七日由泖湖赴澱山湖該處係青浦崑山蘇州吳江交界直達蘇境之太湖其東岸有己革提督會秉忠所部礮船扼守西南北岸處處賊區 與黃翼升督同淮揚四營駛往巡視十八日黃翼升巡至離蘇州七十里之周莊鎮見水陸賊軍踞橋爲卡飭令副將王東華等排礮齊攻焚毀賊卡逆眾登岸開洋槍抵拒黃翼升督軍截住賊船攔頭夾擊王東華等帶隊上岸迎勦賊紛紛敗走黃翼升由後河鈔出當將賊巢燒毀共殺賊十餘名焚奪賊船十餘隻十九日復回泖湖會合會秉忠由章練塘等處繞至洙涇漸近浙江嘉善平湖各縣邊界二十二日回至上海老營查松江以西與蘇州接壤南與嘉興接壤湖河泛漲港汊縱橫岸低橋少水戰最宜將來夾攻蘇浙必須由此取徑惟面面皆通須有得力三板飛划四五百號乃數分進牽制之用黃翼升所帶戰船僅二百號除分撥金陵揚州六營共百二十號外到滬僅八十號 見將黃浦舊存礮船修整改造三四十號尙未竣工仍須會商國藩另籌辦法淮揚水師自去春成軍協戰鄂皖江西各處血戰踰年克復名城數十此次由九洲洲賊壘橫衝而下弁勇傷亡近百名船身多被礮洞穿須趁三伏油艙修補 商令會秉忠嚴束所部分堵各隘口俟黃翼升船隻修好再行添調前往抽替會籌防勦 上諭李鴻章奏克復金山衛城並巡視泖湖情形各摺片金山衛爲江浙要衝見經官軍

攻克則地勢軍情均可得手即著督飭各軍攻克青浦嘉定俾上海益形鞏固前據慶瑞奏稱浙省紳團進攻新昌等處疊諭左宗棠派兵進剿而該撫駐師衢州難以兼顧見既克復金山則對岸即係餘姚著李鴻章探明情形咨商會國藩酌量妥辦於進兵籌餉均有裨益李鴻章應此特簡自當不分畛域通籌大局用副委任降酋劉玉林已准以都司補用並賞戴花翎惟此輩半多桀驁不馴務當隨時察看恩威並用方可始終如一以收實效籌辦舢板飛划以為進剿蘇嘉之用甚為妥協該處漢港狹隘長江師船運掉不靈即著商同會國藩迅速籌辦免致臨時掣肘浦東見已肅清鎮江情形仍須隨時探明如果軍情較緊著仍遵前旨分撥兵勇雷防上海即親統所部前往駐紮先據形勢另片奏請將高長紳等革職等語已降旨照所議行閔釗等既已革職金鴻保亦東華續錄 同治十一 七

不得姑息著李鴻章一併嚴參俾貪劣之員知所做畏將此由六百里諭令知之○辛卯諭內閣沈兆霖奏撤回震懾兵威悔罪投誠一摺撤回率眾擾及戎循兩屬前經官軍進剿雖疊經懲創尙未帖然受撫本年五月間沈兆霖嚴飭各營員弁由亂思觀率領戎屬各營及兵番團勇過山進剿其茶堡一軍亦聞道來會連日大小五六十戰斃賊四千餘名焚毀回莊多座該匪被勒窮蹙該喇嘛百戶及總約馬歸源率領十三工頭人六七十名並撤回三百餘人至代理巴燕戎格廳通判王錫文處跪求投誠道員楊炳銜過山受降撤回五千餘眾列跪道旁誓願永作良民並由番族百戶加具保結戎循一帶地方居民見已如常安帖辦理甚屬妥速所有在事出力文武員弁著沈兆霖擇尤保奏以示鼓勵○諭議政王軍機大臣等前因蒲城被圍疊經降旨令成明全軍渡河

迅解蒲城之圍以期節節進剿茲據成明奏派侍衛阜成赴朝已查探回稱蒲城被圍情事朝邑無從而知並途中難民過河回家者不少見擬調山西防河官兵八百五十名帶赴軍營由華陰大路會同孔廣順馬德昭各軍分路夾剿等語蒲城是否被圍阜成何以僅至朝邑即不前進所稱無從而知詞甚閃爍恐其並未前往成明聞難民過河回家心始稍安是否確知蒲城縣並未被圍所奏殊未明晰著成明切實偵探如蒲城被圍甚急自應剋日渡河先解蒲城之圍再圖進剿如蒲城之圍已解即著統帶官兵由潼關向西進發與豫省已抵潼關之楊飛熊一軍會合攻剿以壯聲威所有山西防河參將鄧鳳林遊擊與岱等管帶官兵八百五十名即著英桂飭令該員等管帶歸副將珠爾杭阿統帶前赴成明軍營聽候調遣後路應否添設援兵仍著英桂酌辦至據探回

匪仍在華州華陰一帶肆行鳴張潼關大路文報自必梗塞著瑛榮於孔廣順馬德昭所部抽調一軍由省向東進剿與京兵聯絡以期肅清驛路惟孔廣順等軍縱能東下沿途尙有梗阻成明豈可株守潼關靜待陝兵前來始作進攻之計該署提督當激勵將士出奇制勝以副委任至成明所稱整隊前往其鑼鍋帳房擬寄存潼關派兵看守等語想係因瑛榮前此咨會車馬無從雇覓故置鑼鍋帳房於不用惟既係裹糧前進即須於所帶兵丁嚴加約束不准絲毫騷擾民間其放餉章程並著英桂速行籌定放給毋稍延誤豫省入關之兵是否楊飛熊管帶抑係鄭元善所派之張寶禧一軍著成明探明後即行會同進剿徐營柱見在駐軍何處如宛南竄匪毋須該署總兵回剿即著鄭元善飭赴陝省會剿以厚兵力多隆阿未到任以前陝省東路之各省援兵著統歸成明

暫行節制將此由六百里各諭令知之○諭沈兆霖奏撤回悔罪投誠並陝省回民滋事內患日深宜急籌妥辦各一摺撤拉回匪被勦窮蹙乞降沈兆霖察其情詞哀迫出於至誠自應准其就撫以省兵力戎循一帶地方見已安帖著沈兆霖督飭該鎮道等將善後事宜妥為辦理務令民回永遠相安毋再尋釁滋事首犯馬京三罪在不赦經總約馬歸源稟請俟准撫撤兵後密圖誘獲志在必得著即責成該總約迅將馬京三擒獻毋任乘間免脫貽患將來至陝省回匪圍逼同郡蒲城近復攻撲省垣自應懾以兵威再行議撫沈兆霖所籌與近日寄諭均相照合惟甘省邊邑處處與陝接壤該回匪已有傳單到甘且甯夏府屬之靈州有回民入境買馬製造軍器之事情殊叵測著沈兆霖密飭該地方官妥為防範並飭催避難回民全數回陝以期消患未萌其省城關廂及

東華續錄

同治十一

九

河州固原等處回族仍著該署督嚴密查察妥為鎮撫毋令與陝省逆回勾結蠢動本日據英蘊等奏甘肅藩庫欠解回疆經費過多請飭陝甘總督措撥經費等語回疆各城籌辦兵餉除勸捐收稅外別無他策著沈兆霖速飭藩司將應解回疆各城經費分別撥解以資接濟而靖邊隅將此由六百里諭令知之○諭劉長佑奏督軍抵潯籌辦防勦情形一摺前因恭城土匪結黨抗拒官軍會經諭令該撫認真勦辦見在該撫出省將平梧各屬軍情次第布置黃三股匪既多且悍就撫後雖未出巢而其黨梁大口扒等仍敢肆出焚掠蔣澤春等出隊何以未甚得手有無挫衄不可僅據稟報一面之詞潯屬各匪沿江劫掠向為積年巨寇逆首黃三尤屬罪大惡極豈容久稽顯戮著劉長佑督飭平梧等處甯防兵勇將分竄各匪嚴密堵勦並飭蔣澤春鄭金華等軍奮力攻勦悉

東華續錄 同治一一

數賊除毋貽後患該省餉糈支絀所有廣東湖南協餉著即咨令該督撫迅速籌撥以裕兵食將此由六百里諭令知之○諭徐宗幹奏籌辦臺匪情形並遵查被參各員劣蹟各一摺彰化匪徒分犯嘉義鹿港等處雖經官軍擊退究未痛加勦洗逆首戴萬生踞守縣城匪眾尚多會玉明等已由鹿港登岸並有軍功施九挺等募勇協勦即著徐宗幹激勵將士迅將彰化克復以傾賊巢儻臺匪肅清在事官紳必當破格獎勵若日久無功亦必從嚴懲處著該撫傳知在營官紳剋期勦滅毋稍遷延其所需軍餉並著由省籌解參將林文明激於義憤願赴臺助勦頗堪嘉尚即著該撫咨調臺勇一千名交其統帶迅速前往林文察在浙勦賊朝廷察其奮勇昨已特簡四川建昌鎮總兵並著徐宗幹傳諭林文明使知朝廷衡功示賞不遺在遠若該員奮勉圖功必能仰邀殊恩以

東華續錄

同治十一

十

副期望知府李鼎等已照議革職歸案審訊該員等劣蹟昭著若不嚴行懲辦則官方吏治何由整肅著徐宗幹懷遵前旨將該員等劣蹟迅速查辦從嚴懲治不必候耆齡到閩致涉遷延彌縫該撫以降調之員特旨起用封圻受朝廷特達之知但當實心任事不必有所瞻顧致負委任閩省吏治廢弛已久此次查辦各員牽涉甚多恐一時委用乏人著該撫於通省屬員中畱心訪察如有才德出眾及潔己愛民之員無論候補實缺出具切實考語密行陳奏以備簡用將此由六百里諭令知之○諭前因常清等奏阿勒坦沙拉久居俄國首鼠兩端當經諭令該將軍等訪查辦理並以哈薩克地接俄界應妥為防範茲據常清等奏俄國臣蘇勒官雜哈勞於呢瑪圖一帶設立卡倫阻我赴勒布什之路復於沙拉托羅海地方率兵攔阻聲稱哈薩克布魯特為該國地方並於鄂

三二二

爾果珠勒卡倫搶奪牲畜什物請飭查照舊章理論禁止等語哈薩克布魯特地方俄國久已窺伺此次該國率兵攔阻是阿勒坦沙拉早已順從其應襲汗爵即著常清等揀擇應襲之人奏明承襲該處及布魯特地方何時為俄國誘從據其文憑所言則該兩處地方俄國竟據為己有必應查明原委方可酌辦著常清等迅速查明該將軍等到任未久無所用其回護本日諭知總理各國事務衙門與之理論明誼明緒見在赴塔爾巴哈台查勘地界並著將此事與俄國公使剴切理論各守疆界其巨蘇勒官雜哈勞詭譎情形亦應告知該公使使之安分守約以敦和好庶可久遠相安事關外國侵占邊界明誼等務當竭力籌辦斷不可含糊了事以副委任常清等摺並俄國文各一件均著鈔給明誼等閱看明緒雖經簡放伊犁參贊大臣其會勘西界事宜仍著會同明誼

東華續錄

同治十一年

五

妥為辦理俟辦理完竣再赴新任將此由五百里各諭令知之○壬辰允成明請飭河南壯勇赴陝會剿○以工部尚書倭仁協辦大學士○以恩齡為內閣學士由鑲藍旗蒙古副都統遷○癸巳 慈安皇太后聖壽節停止 升慈甯宮○諭議政王軍機大臣等僧格林沁奏督軍追剿東竄兩股賊匪及撲犯黃冢捻匪均獲勝仗一摺據稱捻匪任縛得王廣繼等率眾由徐州府迤西向東北分股奔竄德楞額督兵截擊斃匪多名蘇克金等趕至嶧縣殲除二千餘名王廣繼竄入雲谷山中與棍匪句結德楞額派參將李其昌帶隊堵剿自與蘇克金馬隊馳抵曹巴集會合田在田追至睢甯縣黃山石峽地方共斃匪四千餘名餘匪奔回老巢西路捻股劉狗兒等撲至黃冢經侍衛卓明阿等督隊剿擊殲除賊匪二千餘名所辦均極得手著僧格林沁飭田在田將曹巴集餘匪追殺淨盡毋

令併歸老巢並嚴飭德楞額將雲谷山攻克王廣繼一名務須剿除勿任再行旁竄營總恆齡等駐紮亳州迤北業將賊大加創懲當可趁此聲威一鼓攻克盧廟一帶捻圩著俟天氣晴濶泥潦漸乾即與鄭元善毛昶熙等會籌進剿老巢以清捻患摺內所稱總兵黃開榜稟稱此股西捻擁眾數萬該總兵會同黃國瑞帶領礮船早勇沿河布置原稟長篇累牘盡屬支離並未言及德楞額等剿勝情事比及蘇克金等回營查詢賊匪不過一萬未聞沿河有黃開榜帶領礮船與賊接仗之事已行文吳棠詳細確查等語此股捻匪竄擾黃開榜是否與賊接仗著吳棠查明據實具奏該總兵武夫不知筆墨必係辦理文案之人代為鋪張嗣後須令事務實不可稍涉虛浮若有意瀆稟冒功即著嚴參懲辦其田在田被參各款著吳棠迅速會商僧格林沁覆奏毋再稽遲將此由

東華續錄

同治十一年

五

五百里各諭令知之○甲午諭內閣瑛瑛奏多隆阿自武昌來咨據稱見飭雷正綰馳抵襄陽暫為休息再行入陝等語多隆阿既奉督辦陝西軍務之命責任甚重自應兼程赴陝立解倒懸乃竟任意遷延屢催罔應又不遵旨先飭雷正綰帶兵迅速赴援實屬玩視軍務不知緩急官文既不遵旨嚴催而於多隆阿行抵何處兩月以來並無一字奏報亦屬顛頑玩泄罔顧大局官文多隆阿均著先行交部議處仍著官文嚴催多隆阿等剋期赴陝實力勦辦以贖前愆懲儆敢仍前延玩貽誤戎機必將多隆阿等從重治罪決不姑容○諭議政王軍機大臣等據托明阿等奏毛震壽勦辦鄧逆一股大獲全勝餘賊僅存數百名與藍逆合股竄入洋縣毛震壽督勦屢勝該逆退守不出我軍膽氣愈壯勦除可望迅速等語此次川軍入陝即能將鄧逆殲除足見平日訓練尙屬得力惟

洋縣失守情形殊出情理之外見在毛震壽督兵進剿能否迅速殲除瑛榮於漢回互鬪之事已屬一籌莫展豈能望其願及漢中此軍本係駱秉章派往仍著該督嚴飭各軍迅將藍鄧餘匪殲除毋任滋蔓再據徐之銘奏林自清不候諭旨擅自入川見飛札調回並請飭知府翁祖烈知縣朱鳳樓袁祖蕙等開復赴滇差委留川差委之候選道章源仍歸部選各等語覽其所奏無非意存營私已批諭翁祖烈等開復及赴滇差委之處不准行矣該員等聲名平常人所共知而該撫稱其公正勤直不知鑽營翁祖蕙是否即係袁祖惠著查明與翁祖烈朱鳳樓一併勒令回籍免生事端道員章源前經駱秉章奏請留川差委降旨允准茲據徐之銘稱該員在滇官聲太覺平常以營謀為事請飭赴部候選不准留川是否徐之銘所奏別懷私見抑實係章源不能得力即著駱秉章東華續錄 同治十一

日業經明降諭旨將官文多隆阿先行交部議處仍責令該將軍督率大隊剋期赴陝盡力剿辦若再遷延定將多隆阿等從重治罪決不寬貸六村堡被賊占踞距省止二十餘里南路軍情更覺喫重著托明阿瑛榮等將省防妥為布置仍不時激勵兵勇協同附近練堡力遏兇鋒毋稍鬆懈本日瑛榮奏請嚴催成明渡河駐軍同州以定民心而牽賊勢著成明酌度情形辦理成明所部三千兵力尙嫌單薄楚軍既無到陝消息必須另派勁旅相機策應勝保接奉疊次諭旨計不日可抵河洛著即籌撥馬步三四千名派得力員弁管帶趕緊入關歸成明調度分投援剿毋稍延誤該大臣仍親駐河洛調度豫省一切剿匪事宜以專責成關鄉縣應否駐兵防守著勝保斟酌辦理張芾前往倉頭鎮前據瑛榮等奏回匪賺去羈西何以馬百齡聲稱張芾等往勸漢民馬百齡分勸東華續錄 同治十一

並遊擊敬芝蘭等祭葬世職○乙未諭議政王軍機大臣等鄭元善奏粵匪合股竄擾唐桐泌各境逼近郡城並渡河圍攻各摺片前因西路軍務緊要疊經諭令勝保駐紮河洛將豫省腹地廓清此時宛境被擾賊眾兵單自應先其所急著即督率兵勇前赴南陽迅速剿洗勝保前派之王佐臣一軍見已行抵何處著催令先行赴宛會同圖塔納各軍併力兜剿其竄擾南召縣之維摩寺等處賊匪該處為上次入陝舊路亟宜設法截剿著勝保鄭元善酌派得力員弁統帶兵勇繞出賊前迎頭截擊毋令闖入陝境昨因陝省回匪猖獗諭令勝保籌撥馬步兵勇三四千名入關援剿該省望援甚急而南召竄匪又駁駁有向陝之勢且恐陝省回匪句結此股賊匪前去為患不小勝保惟當督飭將士會同豫省官軍併力扼剿杜其入陝之路如有疏虞惟勝保鄭元善是問南陽距東華續錄 同治十一年 五月

襄樊不遠該處防兵素稱得力著官文等飭令越境夾擊以勦為防務將此股匪眾聚而殲旃毋留餘孽將此由六百里諭令知之○丙申有眾星西南流如織○上詣觀德殿 文宗顯皇帝几筵前行中元大祭禮○丁酉諭內閣吳棠奏扼剿西捻獲勝邪宿運河南岸肅清一摺逆捻竄擾邳州意圖搶渡運河總兵黃開榜分撥礮船沿河扼守黃國瑞督率陸軍渡河進剿生擒賊目王春玉正法斬馘甚多該逆大股屯聚運南官軍水陸齊進斃賊二千名副將姚廣武等禦賊於張家集先後斃賊五百餘名黃開榜督隊乘夜進劫貓兒窩以南各賊柵縱火延燒連拔賊柵十一處姚廣武等追賊至舊邳圩復殲斃賊匪三百餘名該逆繞竄宿遷復經官軍擊退敗匪由睢甯境內遁回老巢運河南岸一律肅清仍著吳棠督飭各員嚴扼要隘毋任再行竄擾所保出力之總兵黃

開榜前據僧格林沁奏接據該總兵稟稱沿河剿賊各情言語支離業經諭令吳棠查明具奏著俟奏到時再降諭旨○調宋晉為倉場侍郎以王茂蔭為工部右侍郎候補○予故漕運總督邵燦祭葬諡文靖○廣山西鄉試中額一名○允江西饒州建昭忠祠以陣亡參將李達春入祀州判左楷等附祀○戊戌 上詣觀德殿 文宗顯皇帝几筵前行初周年大祭禮○袁甲三奏查金馬胡各圩坐落靈璧縣東南臣於收撫後派員清查戶口金馬胡六圩計九百六十七戶老幼男丁不足二千人其前隨丁潮臣西去者僅二百二十名均有冊籍可查此外附近之梭塘廟等二十餘圩被備去者又六七百人先至蒙城之移村集為苗沛霖調至江口集旋因無糧放歸會據練總副將邵徵祥等具稟乞恩均願回家安業自應准其回圩以安反側且使知從官之安勝於從苗隨東華續錄 同治十一年 五月

諭每四五十人為一起由九灣過河東歸並飭沿途各營將弁妥為彈壓見據邵徵祥稟報金馬胡練丁業已陸續回圩並據駐防金馬胡守備陳德厚稟稱按冊點驗前次西去練丁均已全數回圩並無一人在外開具清單呈送前來覈與勝保所奏二萬餘人悉數詳歸並懷憤尋崗各情大相逕庭臣不知勝保何故造為此言上煩 宸慮也至丁潮臣本係夏邑捻匪投入苗練管帶馬勇前次騷擾濬北寶南沛霖之所使畱其母妻在老寨為質並非濬北土著昨據探報丁潮臣見在潁州南一百十里之簡家集並未帶人東來臣更不知勝保指定丁潮臣為濬北之練其意何居也該大臣前因臣派兵剿辦會有信函致臣謂係前署藩司張學醇誤聽浮言尋仇報復又鈔送泗靈職員朱庚培等聯名訴稟一紙屬臣量加寬宥免動干戈臣接閱不勝駭異當即細加查訪朱庚

培等均各在家並未赴勝保軍營其稟內仍以上年壽州官兵勦
擒激變苗練因此泗靈練眾不服爲詞況覈其具稟日期已在
收撫金馬胡各圩移兵勦擒之後其爲苗練捏造希圖挑釁顯而
易見是以置之不覆不料勝保又以練眾懷憤譁歸爲詞率行入
告也將謂勝保以軍務爲重自當一面具奏一面咨嚴加堵剿
何以至今並未接其隻字幸而事屬子虛萬一實有其事直至接
奉諭旨再行辦理豈不著著落後該大臣比奏究竟爲公爲私難
逃 聖明洞鑒夫金馬胡練眾來去人數多寡及酌量勦撫情
形共見共聞 不必與之爭論惟勝保於此等彰明較著之事尚
敢詭詞以亂 聖聽其平日之膽大欺飾更可概見此後勦撫機
宜正在喫緊應如何杜其簧鼓免致煩 宸慮而亂軍心出自
聖明乾斷再金馬胡係被丁潮臣等煽惑曾經從苗見雖一律安

東華續錄 同治十一年 五月

靜而丁潮臣尚在苗營恐其再來句引仍當妥爲防範 上諭議
政王軍機大臣等袁甲三奏陳勦撫金馬胡始末及查明隨丁潮
臣西去者僅二百二十餘人丁潮臣尚在苗營並無懷憤譁歸情
事鈔錄查明各圩戶口並副將邵徵祥等稟呈覽詳加披閱似係
實在情形而勝保偏聽苗沛霖之言據以入告其意似爲苗沛霖
夸張所部眾多袁甲三辦理未善冀朝廷於苗練一事姑息遷就
免生事端見在皖省軍務已統歸李續宜督辦著仍遵前旨秉公
辦理如果各該圩反正安業即著宣布朝廷德意妥爲撫恤袁甲
三單內所開各圩戶多口少可見百姓瘡痍未復殘亡可憫深用
惻然著李續宜曉諭負固各圩如有自拔來歸者即赦其既往之
罪俾安生業用副視民如傷之意勝保原片並袁甲三覆奏摺一
件單二件均著鈔給閱看惟據袁甲三奏稱丁潮臣尚在苗營恐

前來句引仍當妥爲防範等語著李續宜加意查察毋任丁潮臣
得生詭計李續宜未接欽差大臣關防以前臨淮軍務袁甲三仍
當妥籌防剿毋令反正各圩復有煽惑袁甲三另片奏北路勦匪
情形等語捻逆既歸併湖溝而張落刑等均回雉河集自應防其
併力來爭即著袁甲三飭令吳秀等迅將湖溝攻克以杜捻逆東
路門戶儻遲延未能攻克著李續宜將吳秀等嚴參毋稍姑容將
此由六百里各諭令知之○駱秉章奏石逆敗踞長甯日見大兵
偏近勢難久踞於六月初十日撲總兵唐友耕營盤我軍槍礮環
擊斃賊無算該逆屢前屢卻唐友耕見賊勢漸疲縱兵出擊斃賊
二千餘名賊眾意圖就山紮壘以死抗拒唐友耕親督隊伍由右
路繞上山梁火箭齊發賊即奔潰將該逆未成之壘概行踏毀山
下伏賊約三四千人復被我軍轟擊殆盡賊向石笋一帶遁回總
東華續錄 同治十一年 五月

兵熊煥章一軍初七日移紮洞底甫築二壘賊分數路撲至熊煥
章督隊迎敵該逆分股包鈔我軍稍卻賊從壘後撲入時果毅前
營相距不遠聞警馳援賊已乘勢焚其棚帳會傳道督飭果毅各
營分投迎擊槍礮齊施賊始敗退十一二等日偽宰輔李逆率大
股屢向洞底一帶衝撲意欲突竄敘府皆被我軍擊退殲斃老賊
甚多臬司劉嶽昭道員會傳理知賊氣已餒遂於十四日分道進
剿劉嶽昭親督五成隊由蘇家坡進悍賊蠶擁而出我軍直前搏
戰賊勢不支劉嶽昭派赴銅羅井之軍已由左路鈔來右路伏兵
復出三面夾攻立將蘇家坡銅羅井賊巢攻拔合軍乘勝進剿斬
擒無數復將中峯寺三里坎一帶賊壘踏平賊遂敗竄十六日到
嶽昭督軍向龍頭鋪進發前隊甫至有賊千餘人來撲我軍立將
悍賊數十名大股已由長甯出竄會傳理熊煥章及參將吳壽春

分路追至署敘州府知府孫廉等所帶兵勇隨同進攻富將長甯縣城克復唐友耕率隊馳至石笋一帶遇該逆萬餘人奪路奔竄唐友耕揮兵截殺斃悍賊數十人沿途追殺一千餘人該逆勢已窮蹙日夜狂奔向興文瀘衛一帶逃竄臣慮其繞赴納溪偷渡大河檄飭各路官軍節節布置以顧敘府該逆仍由原路回竄敘永廳欲撲永甯縣城適由黔來川之總兵吳安康帶勇行至敘永屬之大壩聞賊竄至整隊迎敵立將賊匪擊敗吳安康恐永甯有失督隊兼程前進馳抵永甯城下揮兵力戰該逆不敢進逼吳安康所部已紮營城外代辦敘永廳同知劉廷植永甯縣知縣衛元變復率紳團登陴固守臣即嚴催諸軍兩路追剿並飭合江江津等縣嚴防下游務將該逆逼至川黔邊界以圖聚殲 上諭駱秉章奏官軍進攻石逆連破賊壘克復長甯縣城一摺此次石逆被

東華續錄

同治十一

无

剿窮蹙圖撲永甯縣城雖經總兵吳安康等力戰賊不敢逼惟該逆並未大受懲創難保不狡焉思逞著駱秉章嚴飭熊煥章唐友耕會傳理各軍分路迅速追剿與吳安康所部合力夾擊並飭合江江津等縣嚴防下游毋令偷渡務將此股巨寇逼至川黔邊界聚而殲旃以靖疆圉本日有人奏洋縣西鄉據漢江南北水陸之險若令賊匪久踞險要悉為賊有勦辦益難等語見在陝省回匪勢極鴟張瑛榮一籌莫展豈能顧及漢中此軍本係駱秉章派往仍著該督飭令毛震壽專剿陝南賊匪俾令事權畫一以期早日廓清將此由五百里諭令知之○譚廷襄奏鄒縣教匪復於六月二十九日出巢當經泗水防兵截回臣派遊擊謝炳帶勇七百餘名馳往曲阜臣即暫駐泰安督飭諸軍分投籌辦茲據署嶧縣知縣張振榮稟報六月三十日擊敗雲谷山賊匪王廣繼僅存五六

百人由雲谷山竄往費縣抱犢峒等處藏匿又據署沂州府奎芳等稟報七月初七日都司姜順等會同署蘭山縣知縣長賡帶兵巡哨行至城西武得匪圍誘賊出寨立斃三十餘名該匪遁入圍內堅壁不出臣查蘭費兩屬匪圍大小數十處其間負隅抗拒者固多而首鼠兩端者亦復不少偏之過急則西連教匪為患滋甚臣已嚴飭在事文武擇要先攻並散其脅從以期勦撫並施至鄒曲教匪所踞鳳皇山白蓮池在鄒曲泗費滕五縣之中峭壁層巒甚為險峻山中男婦數萬大半皆係裹脅匪首盤踞其中時將掠得糧石散給養贍為之守禦匪巢西面之土旺村路通鄒縣大道早經被占將山口砌築關隘有賊屯踞東面之王山村在泗費兩屬交界路通費縣其南北兩面層峯疊嶂間有小道車騎難通若欲進兵非東西兩面齊入南北扼截使其首尾不能相顧難期得手見在東路蘭費之幅匪未清兵勇無可分撥臣與總兵扎隆武等所帶馬步各隊實在可以合併打仗者不及三千專顧西路已屬不敷未可再行分布東路且見時山內草木叢雜天復溽暑時晴時雨馬步皆屬難行探聞匪巢存糧無幾秋成在邇必將大股四出覓糧進剿機宜亟須豫備若臣遠赴沂郡誠恐一時未能回顧適接僧格林沁來函以蘭嶧南路必當督飭德楞額認真出力不任鬆懈惟北路鞭長莫及屬臣酌覈勦撫兼施並因德楞額等追擒至徐大獲全勝匪蹤遠遁已飭德楞額折赴嶧縣其扎隆武之隊即可撤回以固藩籬而壯聲勢臣已飭調扎隆武等同軍鄒曲臣擬於日內先由泰安進駐兗州體察情形居中調度其蘭費一路臣已揀派員弁馳往會同該府縣聯絡團練速議勦撫並查王廣繼敗匪究竟藏匿何處一俟蘭費事有端緒可以提兵西向

東華續錄

同治十一

三

不爲幅匪牽掣再由克郡會兵合擊方可掃穴擒渠臣所部兵勇本屬無多仍當設法添募得力勁旅以便進兵剿辦股匪上諭前因東省勦辦幅教各匪無大員統率諭令譚廷襄前赴克沂適中之地以期兼顧該撫據僧格林沁文內有北路酌覈勦撫兼施之語擬即駐紮克郡惟既云先勦蘭費一路幅匪再行會合夾擊教匪自應分撥馬步東向會同德楞額將幅匪併力勦除若駐紮克郡則距東路蘭費較遠駐軍於無賊之地即出省督辦亦有名無實著仍遵前旨進紮克沂適中之地以期東西兼顧並派撥馬步乘此教匪未出之前將幅匪先行勦除免致爲所牽掣不得擁兵自衛坐觀成敗如教匪有出竄之信仍著撥兵堵截其王廣繼敗匪藏匿何處並著查明進勦悉數殲除譚廷襄另片奏請調遮克敦布馬步來營等語見據文煜奏稱威縣餘匪復聚眾千餘意

東華續錄

同治十一年

三

在臨清州下堡寺會齊該副都統營中馬步未便調往威縣界連直東務當三面兜剿即著文煜譚廷襄遮克敦布乘此甫經蠢動之際酌撥兵團趕緊撲滅淨盡儻任其猖獗致成巨患必將文煜等重懲懷之勉之將此由六百里諭令知之○命愛仁王茂蔭密查陝西吏治○命成明駐同州防賊渡河並會同援軍勦擊○改派署工部尚書阜保恭理喪儀○擢直隸知州秦聚奎署大順廣道會同副都統遮克敦布辦直東交界防勦事宜○己亥諭內閣前因光祿寺卿潘祖蔭給事中十寶第先後奏參總兵田在田駐軍徐宿殺團圍功縱兵搶掠各情當經降旨交僧格林沁吳棠查明嚴參茲據僧格林沁等奏田在田在宿遷勦賊有與民團口角並無開槍攻毀民圩搶奪器械情事惟於千總田藍田搶奪民物毆辱委員等事經吳棠咨查並未具覆顯係心存回護六月間遣

勦會捻各匪該總兵遷延落後所帶勇隊搶擄財物並不即時查辦迨捻逆破該總兵自任追勦總以兵疲餉絀爲詞觀望不進且性耽安逸日晡未起難期得力等語田在田以專闢大員督辦電務委任不爲不重乃庸懦無能既不知約束兵勇又不能實力攻勦一味巧飾希圖安逸沾染軍營惡習實屬孤恩溺職田在田著即革職以爲怠玩軍務者戒○諭議政王軍機大臣等據僧格林沁等奏遵查田在田被參各款一摺已明降諭旨將該總兵即行革職矣惟據奏稱該總兵所帶之軍悉歸吳棠統帶揀派得力將領赴徐勦辦自因僧格林沁營內無得力大員可派第徐州爲南北襟要必得謀勇兼優足以獨當一面者方可勝任著僧格林沁會商吳棠於清淮軍營內酌派一員迅速前往統帶仍歸僧格林沁節制以資攻勦其該處軍務即由僧格林沁吳棠統籌兼顧

東華續錄

同治十一年

三

庶調度得合機宜不至任賊北竄清淮防勦喫緊吳棠自刻不可離秋間大舉之時吳棠儻必須親自前往清淮防勦事宜仍應設法兼籌以免疏虞田在田雖經革職徐宿一帶軍務仍著僧格林沁吳棠責令實力辦理不准鬆懈一俟派有接替之員方准交卸回籍其田藍田搶奪一案即著吳棠查明嚴參以肅軍律將此由五百里各諭令知之尋奏遵查田藍田雖無縱勇搶奪情事惟約東不嚴實屬庸懦應請即行革職從之○庚子諭內閣據恭理喪儀王大臣等合詞奏懇奉移 文宗顯皇帝梓宮請朕準禮節哀步送至景山東門外一摺朕受 皇考顧復深恩哀思罔極即照前旨步送至地安門外亦豈足以盡依戀之忱且朕年在冲齡雖積哀之餘尙不至過形勞勩今王大臣等諄詞籲懇若依所請止送至景山東門外而止朕心實所難安惟念從前奉移 皇祖宣

宗成皇帝梓宮時會奉 皇考諭旨步送至南海淀嗣因王大臣等合詞籲請仍躬親送至恩佑寺恩慕寺之南敬溯 舊儀朕亦不敢過禮此次奉移 皇考梓宮朕當步送至景山後跪俟 靈輦經過再由間道豫往 蘆殿祇候跪迎藉以少申哀慕王大臣等不必再行瀆請○諭甘肅布政使恩麟奏署陝甘總督沈兆霖於七月初二日自碾伯縣起程回省初四日行至平番縣屬之三道嶺溝地方猝遇雨雹山水漲發致將該署督行轎關防並隨從兵役人等概行沖沒隨員陳象沛等在後聞信與該處文武各員先後馳救無及旋即尋獲該署督遺軀妥為料理等語覽奏不勝駭異沈兆霖忠清亮直歷練老成由翰林洊陞清要疊掌文衡在上書房南書房行走蒙 皇考文宗顯皇帝擢授正卿朕御極之初復授為軍機大臣往陝甘查辦事件旋命署理陝甘總督該署東華續錄 同治十一年 重

督授任以來即帶兵出省實力辦理已有成效乃於途中猝遇山水漲發遠爾身殞悼惜殊深署陝甘總督軍機大臣戶部尚書沈兆霖著加恩晉贈太子太保照例賜卹任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏並著查照一品大員沒於王事例案聲明請旨其靈柩由甘肅起程時著沿途地方官妥為照料並准其入城治喪伊子沈雲驥著賞給舉人准其一體會試以示篤念忠盡之至意○諭議政王軍機大臣等勝保奏統籌陝豫緩急督軍馳赴河洛派援南路並南陽軍情緊急疊據關中官弁函稟陝省情形鈔錄呈覽各摺片陝省回匪鳴張疊經飛催多隆阿之軍星速入關而遲回未進正深焦急茲據勝保奏粵匪攻撲南陽甚為喫緊此股逆匪本係由廬州分股出擾又與漢東大股會合意欲窺伺楚疆以擾楚師後路適多隆阿在隨州棗陽一帶布

置嚴密復又竄回攻撲南陽其南召縣境之博望鎮一帶已有賊蹤可由魯山盧氏挾犯河陝並有仍將西竄陝省之信等語多隆阿一軍已阻於賊之南為所牽掣不能赴陝諒係實在情形陝省軍情萬緊回匪兇饒正熾省外各屬肆行焚殺極為慘毒亟須速整大軍痛加懲創方可殄其兇鋒即著勝保統領全軍星馳赴陝督辦陝西軍務所有該省各路官軍均歸節制關中形勝最要之區該大臣膺茲重任自當奮力先驅督率所部迅速前往將回匪盡力痛剿立解省圍其同州蒲城等處應如何分軍援剿均著到陝酌度辦理回民人數過多且其中亦多良善被脅之徒將來如果被創能知悔懼亦必當勦撫兼施惟此時逆燄甚張斷不許先存安撫之心輕議招降致為逆黨所窺愈得肆其兇狡南陽賊勢亦張著鄭元善迅速移兵葉裕親督勦辦務將栗河店盤踞之匪東華續錄 同治十一年 重

迅行攻剿勝保仍飭副將王佐臣之軍與豫省合力勦辦尤須力顧賊由博望北竄之路毋令得肆豕突楚省藩籬最關緊要多隆阿既阻於賊不能赴陝著官文即飭多隆阿一軍由隨東前赴南陽一帶力籌防剿與豫省官軍前後夾擊痛殲醜類曾國荃等軍已偏金陵之雨花臺而兵力尙單見在多隆阿之軍既可無須入陝應於何處駐紮著會國藩酌量調派一面迅速具奏雷正綰所部計已由襄陽行近陝疆仍著飭令星速入關俾資調遣勝保入陝仍應兼顧豫省其河洛等處土匪應如何懾以聲威消其反側仍即妥為籌辦陝省軍報不至又經數日自六村堡陷失後情形又復如何瑛榮等務當竭力固守以待援師將此由六百里加緊各諭令知之○諭本日因南陽粵匪竄逼楚疆多隆阿阻隔賊南未能赴陝援剿諭令勝保即日馳赴關中勦辦回匪節制陝西軍

務該大臣兵勇口糧積欠甚鉅餓軍枵腹荷戈深虞譁潰且關中軍務緊要尤應起籌接濟以利進行著英桂瑛榮無論何款各先行籌撥銀三四萬兩解赴勝保軍營並著譚廷襄每月籌撥該大臣軍餉一萬兩源源撥濟毋得稍涉推諉致有貽誤將此由五百里各諭令知之○以羅惇衍爲戶部尚書李棠階爲左都御史毛昶熙爲禮部右侍郎由內閣學士遷○以熙麟爲陝甘總督由戶部右侍郎遷未到任前以甘肅布政使恩麟護理○辛丑諭內閣前因給事中孫楫奏參雲南學政張錫嶸條陳宗祀典禮語多謬妄當經降旨交原議王大臣等會同詳悉議奏茲據王大臣等奏稱張錫嶸欲舉行宗祀大典因附陳所撰宗祀條說旁引曲證以期事在必行於經史中諸儒陳說有可比附者毫無抉擇遂致支離牽合意雜言龐該學政身居館職屢經簡任文衡於累朝掌故均應練習東華續錄 同治十一年 美

乃陳奏 配享大典於 聖祖仁皇帝孝經衍義一書未經詳慎尋釋引證諸說乖謬殊多實屬條奏失體請交部照例議處等語翰林院編修張錫嶸著交部照例議處○調崇綸爲戶部右侍郎以麒慶爲工部左侍郎由內閣學士遷○壬寅諭議政王軍機大臣等愛仁王茂蔭奏遵查瑞昌等被參各款大概情形一摺瑞昌係屬臬司應得廉俸成有定額即使自奉省晉亦何能於數日間積有餘銀購買赤金五百兩之多其爲贖貨營私已可槩見恐該革員所買赤金尙不止此數必應徹底查辦沈巢生開設鹽店已有確據該店夥提解到省不難嚴切根究著愛仁王茂蔭於該二員參款悉心審辦毋任隱匿狡展其鍾秀穆克金布崇泰各參款雖較瑞昌等略輕惟事關貪緣賄謀於吏治甚有關緊著一併查審具奏至陝省被參各員情節尤重該省見在情形亟宜整頓著愛仁等

將山西省應辦緊要情節迅即審明定擬後探明道路馳赴陝省秉公查辦有人奏馬德昭在江蘇縱兵搶掠並係川省回人恐不足恃等語馬德昭所部在蘇城焚掠實有其事朝廷因其前在揚州頗著戰績棄瑕錄用儻其才尙可用亦不能因係回人稍存歧視前據瑛榮奏稱馬德昭在西安連次剿賊獲勝是否實有其事如果不知感激奮勉深負再造之恩亦必當重治其罪並著愛仁等於抵陝後訪查具奏原片著鈔給閱看將此由四百里諭令知之○諭勝保奏見探陝西南陽情形同時並緊鄭元善奏南陽府城被圍緊急各一摺髮逆緊逼南陽四面環築礮臺城中信息不通亟應添兵助剿迅解城圍勝保見已飛飭王佐臣等馬步各隊由魯山一帶進援著即嚴飭該員等星速前進直抵宛城並著鄭元善速飭駐紮裕州之盧得勝一軍會同援剿毋許延誤據勝保奏多隆阿所部見在隨東與南陽切近若令移兵進剿順而易成並據鄭元善奏襄樊向有重兵業經飛咨官文等分飭防兵越境會剿雷正綰軍既爲賊匪所隔均即毋庸赴陝著官文移咨多隆阿統帶全軍並雷正綰一軍馳赴南陽會同勝保鄭元善所派各軍合力兜擊以期盡殲醜類毋再蹈援陝故轍遷延不進貽誤事機至陝省回匪兇熾日熾昨日降旨命勝保督辦陝西軍務勝保統籌全局擬由洛陽直趨潼關進援西安以保全陝所奏甚合機宜陝省望兵如歲著即督飭烏勒興阿等帶領馬步大隊剋日進關節節掃蕩殲除逆匪安撫居民俾關中一律廓清以副委任托明阿年力已衰筆帖式裕綸所稟不爲無因著勝保馳抵西安時將所稟各情確切查明據實參奏再降諭旨洛陽會元局逆首已誅如該處民情安戢著勝保即飭楊長春統率四營迅赴南陽以

厚兵力將此由六百里加緊各諭令知之○以王憲為河南按察使由開歸陳並署布政使○癸卯諭內閣毛鴻賓奏請飭各路帶兵大員將因事撤遣及告假回籍勇弁給與執照並知照地方官以備查覈等語軍興以來各路軍營召募兵丁不下數十萬人其志切同仇殺賊立功者固屬不少亦有會充匪類為鄉里所不齒一經投效漸保官階該勇弁恃有護身之符輒告假回家儼然以職官自命不受地方官約束甚至野性未馴復萌故態地方官既無可稽考各團紳雖有聞見亦且畏勢而不敢言黨與漸多擾害鄉里亟應嚴行查辦以杜亂萌嗣後各路統兵大員所轄勇丁毋論保至何項官階凡因事撤遣及告假回籍者均著給與執照將事由限期開載明白一面行文知照各該地方官以備查覈如該勇弁等有倚勢作威藐法橫行情事該地方官即與齊民一體查

東華續錄

同治十一年

五月

辦毋得以曾經打仗稍示優容其有未經告假私行回籍者既無執照又無各營知會即著照逃勇例從重懲辦以肅軍律而靖閭閻將此通諭各路統兵大員暨各直省督撫知之○諭議政王軍機大臣等嚴樹森奏陝省漢回構釁實在情形一摺據稱漢回互鬪西同等處焚殺日甚若甘肅等省回民因而生心川匪從中勾結髮逆又復回竄勢必全省糜爛請飭瑛瑛派素洽民心之牧令帶同漢回公正官紳前往理論一面嚴催多隆阿速入武關相機征剿各等語所奏與見辦機宜均相脗合見在回匪勢極嗚張非痛加剿洗不足以張撻伐至議撫一層亦必須將兇悍匪徒悉行殲戮其餘懾以兵威始能望風解散消患已形以眼前事勢而論正非區區口舌所能為功也嚴樹森謹股桑梓有所見聞自應如此陳奏以後如有續接信函關繫陝省確實情形者並著隨時

具奏將此由四百里諭令知之○諭毛鴻賓奏防剿黔匪連獲勝仗並楚勇官兵會剿恭城匪黨見在肅清並堵禦張高友等股匪情形一摺黔匪自竄陷天柱印水青溪各城擾及湖南晃州屬之涼傘貢溪一帶經湘軍連次剿辦究未大受懲創見在石阡等處數百里間無處無賊前諭韓超等派兵會同楚軍攻剿何以至今未見派兵田興恕是否出省如此因循怠玩置軍務於不顧殊出情理之外著即酌派官軍前赴石阡等處相機進剿將失陷等城次第規復毋令蔓延該省與湖南處處毗連見在周洪印等馳抵晃州即著毛鴻賓迅飭在事員弁通籌布置越境會剿以靖邊防其趙煥聯等五營兵勇並催令前往儻銅仁有警仍當分投堵剿無稍鬆懈粵西恭城土匪雖已肅清而平樂尚屬喫緊前據劉長佑奏稱親赴蓮塘察看軍情妥為布置該撫辦事穩練務將被脅

東華續錄

同治十一年

五月

緝人設法解散以孤張逆之勢會合毛鴻賓所派之軍迅速殲除湖南粵西唇齒相依應解軍餉毛鴻賓務即籌撥毋稍遲誤將此由六百里各諭令知之○甲辰諭議政王軍機大臣等耆齡奏行抵浦城防所業經慶端將閩省援浙各軍移交統總兵秦如虎等節次由青田等處剿賊獲勝溫郡肅清收復松陽宣平處州見在賊勢已衰大股悉聚金華境內亟應乘機進剿等語著齡由廣赴閩遲滯至數月之久見在馳抵浦城接統慶端所部各軍本日復經簡放閩浙總督膺茲重任應如何矢發天良力圖報稱著即督飭秦如虎吳鴻源林文察等軍及所帶粵勇規復處州郡城直逼金華大張撻伐聯絡衢郡楚軍聲勢與左宗棠會合分路夾擊以為恢復全浙之計遂昌收復之後湯溪龍游兩縣尚有逆匪屯聚迅即催督林文察等軍奮力進攻此處一經得手即與衢州聲

息相通緝雲甫經收復又為另股逆匪竄入亦即飭令道員蘇鏡
蒼激勵民團迅圖掃蕩溫處各屬民團義旗競舉耆齡等務當迎
機鼓舞毋得稍有遏抑以順人心而作眾志閩省邊境如福鼎等
處與浙江邊界毗連仍須防賊突竄以固疆圉慶端見放杭州將
軍一時不能到任著即暫留閩省防所幫同耆齡籌辦防剿臺灣
彰化匪徒未平總兵曾玉明等帶兵已抵鹿港設法進攻並著飭
令該總兵等迅圖戡事該督即無庸回省一意期賊以副委任將
此由六百里各諭令知之○以慶端為杭州將軍耆齡為閩浙總
督由廣東○申諭步軍統領等衙門整頓京營嚴查保甲○乙巳
諭內閣曾國藩奏安徽巡撫李續宜丁憂應否賞假抑或准其開
缺請旨一摺李續宜自簡任巡撫以來辦理一切深合機宜當此
軍情喫緊之時勢難暫令離營該撫見丁母憂著即在軍營穿孝
東華續錄 同治十一年 元

師已咨復官文等飭令石清吉仍守廬州無庸南渡袁甲三病狀
近日不知何如李續宜既須離營應懇 聖恩飭留袁甲三駐紮
臨淮庶兩淮上下不至空虛 上諭議政王軍機大臣等從前胡
林翼在湖北巡撫任內丁憂曾經給假兩月回籍穿孝百日後仍
行署理巡撫惟此時皖省軍務方殷防剿事宜頭緒紛繁較胡林
翼在鄂時情形尤為緊要李續宜若回籍兩月則皖北軍務無人
統攝深虞大局稍有鬆勁朝廷因李續宜威望素著倚畀甚殷且
皖北軍務乏人更替不得不仍令署理撫篆所有安徽巡撫關防
仍著曾國藩交還李續宜接收毋稍遲誤另片奏鮑超克復甯國
後見經該大臣檄令進攻東壩等處鮑超一軍進取機宜即照所
擬辦理仍須速飭前進毋令久稽時日防廬之師曾國藩已咨復
官文仍令石清吉駐守毋庸南渡多隆阿雷正綰等軍止令其剿
東華續錄 同治十一年 早

改為署理巡撫毋庸賞假回籍加恩賞銀八百兩由該員原籍湖
南省藩庫給發經理喪事並著毛鴻賓飭令該地方官妥為照料
墨經從戎垂諸古訓李續宜至性純篤諒必能體朝廷軍務為重
不得已而破格奪情移孝作忠以副委任其母再行續請仍俟軍
務完竣准其奏請補行回籍終制俾遂孝思○曾國藩奏近日軍
情曾國荃圍攻金陵之師與賊相持常有零股前來搗戰小有挫
斬未聞大仗鮑超克復甯國後 檄令進攻東壩高淳溧陽溧水
句容一帶作遠勢盤旋而來然後屯聚金陵東北隅與曾國荃相
為犄角據鮑超呈稱軍士勞苦太久疾病甚多應請稍為休息再
行進兵其廣德州偽保王投誠一案亦尚未辦理妥適石清吉守
廬州之十營經官文等調令南渡助剿金陵商之李續宜另撥數
營接防廬州 意李續宜方以全力經營苗黨自難分撥防廬之

辦豫省南陽一帶賊匪諒不久即可蕺事以後多隆阿等軍或須
駐防廬郡一帶或須赴江南會同進剿均著曾國藩酌量調度迅
速奏聞將此由六百里各諭令知之○曾國藩等奏福建水師提
督楊載福請更名岳斌報聞○以黃贊湯為廣東巡撫未到任前
仍以兩廣總督勞崇光兼署以譚廷襄暫署河東河道總督由山東
○丙午彗星見西北方○諭內閣議政王軍機大臣會同禮部
奏擬請舉行 升祔典禮一摺本年九月初九日 皇考文宗顯
皇帝 皇妣孝德顯皇后梓宮奉移 山陵距永遠奉安之期為
時尚遠 皇妣孝德顯皇后神牌已於咸豐三年照例供奉 奉
先殿 皇考文宗顯皇帝神牌若俟永安 山陵後始行同時
升祔歲月稽遲殊無以妥 先靈而昭誠敬朕心實有未安 文
宗顯皇帝神牌即於 奉先殿神庫內擇吉恭製並謹將 孝德

顯皇后神牌添飾改題恭書 廟號一併先行 升附 奉先殿
 侯將來 山陵永遠奉安禮成後再行 升附 太廟該衙門其
 詳查典禮敬謹遵行○諭欽差大臣科爾沁博多勒噶台親王僧
 格林沁公忠夙著威望聿隆著統轄山東河南全省軍務並調度
 直隸山西兩省防兵直隸山東河南山西各督撫提鎮以下各官
 及正白旗漢軍副都統遮克敦布禮部右侍郎毛昶熙署漕運總
 督吳棠均歸節制其蒙毫徐宿等處防兵並著一併調遣所有勦
 匪事宜即著會商欽差大臣李續宜妥為籌辦肅清北路迅奏膚
 功該大臣其欽承朕命毋許固辭○諭議政王軍機大臣等恭親
 王等奏遵議改設長江通商大臣一摺各國於沿海五口通商均
 有舊章可循而長江上下計有二千餘里地處腹心事關創始自
 應將通商大臣改駐長江著會國藩於鎮江金陵或漢口九江擇

東華續錄

同治十一年

聖

一扼要之處咨商薛煥酌量具奏至通商大臣廉俸以及委員差
 役並沿江口岸應否設立行館之處即著會國藩薛煥覈實議定
 未可稍涉浮冒其上海及長江一帶中外交涉事件固應歸通商
 大臣專管而粵閩浙三省事務通商大臣亦應兼理以免岐異薛
 煥見在辦理比利時國換約事宜著於事竣後或親赴長江沿途
 察看或江面向難行走即由會國藩酌定會同具奏候旨遵行原
 摺著鈔給閱看將此由五百里各諭令知之○譚廷襄奏查兗州
 在泰安西北沂州在泰安東南其間峻嶺崇山不通大道即係教
 幅各匪窟穴 臣先在泰安布置山湖兩路防務原擬前赴沂州先
 清幅匪再辦教匪以杜句結然必須曹濟安靜兗州無警方能東
 行乃 臣至泰安後即聞教匪於前月二十九日出掠泗水一帶係
 因曲阜防兵南移滕嶧之故 隨派遊擊謝樹帶勇馳往曲阜該

匪聞有兵來即日回巢復於本月十二三等日南擾鄒縣界河一
 帶劫掠糧草以為固守之計兗州距賊踞之鳳皇山僅七十里實
 係前敵之他並非無賊 臣料酌再三設赴沂州而兗州教匪猖獗
 其勢不及回顧又因僧格林沁來函亦以北路為慮是以改道赴
 兗一面派員前往沂州會同在事文武籌辦勦撫幅匪機宜隨事
 稟商尚屬順便且於曹濟滕嶧相距較近亦可兼防 臣至兗州後
 連營進紮並派隊駐郡南五十里之鄒縣總扼教匪西出之路以
 資截勦該處近山地面早已蹂躪不堪眾情迫切望兵甚急 臣若
 遲去恐拂人心至沂州匪圍除已克復外蘭山三十一處費縣十
 二處人數多少不等負隅固守逐節圍攻旬月之間尚恐不能蕪
 事即或議撫亦非旦夕可成然揆度情形教匪勢合勦辦較難幅
 匪勢分勦辦稍易 臣前次摺內聲敘勦辦教匪必須東西兩路並
 東華續錄 同治十一年 聖

東華續錄

同治十一年

聖

進不過希冀攻入山內得有把握其實西路之防禦不能待東路
 之肅清 臣任以一身無可諉卸亦無可選擇見在教匪恐幅匪就
 撫為官兵作內應不肯招接尚未聯合蘭山縣於本月初七十三
 等日兩次進攻匪圍 臣復添撥勇隊四百名由泰安前往協助俾
 令逐漸掃蕩茲 臣奉旨仍進紮兗沂適中之地以期東西兼顧 臣
 覆加查覈適中即無可駐之處見已偏近賊巢似應就兗願沂設
 或沂州緊急須 臣親往再為酌度前進再副都統德楞額於本月
 十五日夜間同署嶧縣知縣張振榮進攻雲谷山匪巢平毀賊寨
 二層先後斃賊數十名尚有裏圍未克仍設法進攻至會匪王廣
 繼被勦遁入費縣抱嶺一帶 臣已飭令駐費一軍探明迎擊並
 咨德楞額趕緊追襲務殲醜類以淨根株 上諭前因該撫奏稱
 先勦蘭費一帶幅匪再行會合夾擊教匪兗州距蘭費較遠是以

諭令該撫仍遵前旨駐紮兗州適中之地以期東西兼顧茲據奏稱教匪累次出掠勢甚猖獗已派隊駐紮鄒縣扼其西路教匪倚鳳凰山爲巢穴若派得力員弁嚴密堵遏再行設法進攻期辦更易爲力沂州匪圍聞不下數百處雖進攻間有斬擒究未大受懲創著譚廷襄派撥兵勇並各路防兵迅圖殄滅該撫仍當權衡輕重酌度適中之地駐紮以期居中調度呼應較靈雲谷山匪巢裏圍未克會匪王廣繼遁入費縣一帶並著咨會德榜額等力圖攻克將逃踞各匪悉數殲除勿令蔓延爲患另片奏大名縣人王叔詰在館陶縣辦理團練糾黨多人在臨清州所屬之尖莊下堡寺亮團經該州知州擒捕逃逸前據文煜奏威縣餘匪聚眾意在下堡寺會齊是否該練眾人數過多駭人聽聞抑另有股匪嘯聚著文煜譚廷襄確切查明不可含糊了事王叔詰辦理河東西團

東華續錄

同治十一

聖

練據稱良莠不齊難保無匪徒瀾迹其中希圖滋事著一併查明覆奏儻王叔詰辦理未協即將該練總撤退另派公正紳士將練眾妥爲鈴束勿令散漫無紀別滋事端將此由五百里各諭令知之○諭勝保鄭元善奏南陽郡圍已解髮逆西竄見已督軍繞出賊前盡力兜剿一招據稱逆匪圍撲南陽總兵圖塔納等協力固守經勝保鄭元善調派王佐臣盧得勝等督兵援剿湖北襄陽道金國琛越境來援圖塔納等出城夾擊賊勢不支敗向西北山中逃竄城圍立解等語此股賊匪一聞大兵兜剿紛紛奔竄難保不乘虛復入陝境勝保已飭成祿等星夜改道由盧氏靈寶閿鄉繞出賊前迎剿卽飭令痛加截擊該大臣既由襄城前進自可直趨陝州徑入潼關著卽督飭各軍奮力截擊並著鄭元善嚴飭盧得勝等軍視賊所趨跟蹤追剿俾該逆喘息不定則殄除較易勝保

等所稱多隆阿一軍亦必由西南追躡惟正西一面與秦接壤見尙無兵扼截多隆阿見在駐軍何處著官文酌量緩急卽飭該將軍督率所部扼要截剿雷正綰一軍見在隨棗並著官文飛飭該鎮統出城前迎擊鄭西防兵相距較近著官文一併酌量調派飛速堵遏金國琛所帶兵勇已抵南陽卽可乘此聲勢會同鄭元善派出各軍併力攻剿務將此股逆匪悉數殲除毋令竄入秦中句結回匪爲患潼關扼秦豫之衝勝保入關以後應否留兵駐守著勝保鄭元善會商妥爲布置總兵馬陞已簡放太原鎮晉省防務喫緊且少統兵大員著勝保卽飭該總兵速赴新任以專責成陝省望援甚急該大臣膺茲重寄必當奮勉圖功大張撻伐不令楚軍獨擅其長實所深望其南陽府城文武員弁固守待援不無微勞足錄著勝保鄭元善擇尤酌保數員毋許冒濫將此由六百里

東華續錄

同治十一

聖

各諭令知之○命欽差大臣勝保督辦陝西軍務○丁未左宗棠奏前因衢州南北兩路喫緊由開化回軍五月初四日馳抵衢州詢知侍逆李侍賢糾集賊黨由龍游蘭谿壽昌上犯於北路峽口一帶聯營三十餘座並盤踞杜澤雲溪等村又令嘏天義李逆等於南路石室街築成四壘東路大洲全旺安仁埠等處各築數壘相爲犄角臣察北路地勢緊連遂安開化常山賊勢較重適江西撫臣調屈蟠王德榜兩軍赴浙會剿臣當飭其會合總兵劉培元一軍進駐江山以防石室街之賊親率各軍由北路進剿其東路安仁埠一帶之賊飭總兵郭起舉等憑河堵截十三日率各軍進紮雲溪十五日分三路進攻裏外黃蓮花等處賊巢楊昌濬等營由右路進剿劉典等營由中路進剿李耀南等營由左路進剿崔大光等營從後接應我軍右路南至良山涼亭而蓮花洋塘盈川之

賊先已列隊田壘並挑悍賊數千過河而陣張聲恆率勇先進槍
礮排擊賊即敗退迨至田壘賊復張兩翼來鈔我軍悉力抵禦斃
騎馬賊目數人賊勢稍卻乘勝追至河邊侍逆李侍賢揮騎賊向
前衝突楊昌濬率親兵往來堵禦斃悍賊數十人適我軍由左路
進攻峽口者斃賊二百餘人破賊壘三座楊鼎勳復由蓮花過河
燒賊大壘一座殺悍賊數十人侍逆知左右兩路俱敗紛紛遁走
我軍追數里始整隊而還六月初七日 飭劉典督軍由左路
進攻裏外黃之賊楊昌濬督軍分別艮山涼亭一帶會攻蓮花洋
塘盈川之賊我軍左路行抵童村山上瞭見外黃村莊甚大賊壘
堅固劉典遂揮各營嚴陣村前裏黃外黃之賊見我兵無多纒擁
而來我軍各路齊進無不以一當百賊敗退入壘然放槍礮我軍
踰濠而入賊勢不支適楊鼎勳等所部由峽口繞至外黃後山揚
東華續錄 同治十一年 望

旗而下羣賊驚駭棄械狂奔中右兩路見左路得手即乘勢分道
進攻蓮花壘中之賊亦悉遁走追奔二十餘里將沿途賊壘踏平
是役斃悍賊數百名生擒六十名救出難民以數千計下自盈川
上至裏外黃數十里間賊壘三十餘座一律踏毀其南路石室街
東路大洲之賊聞北路賊巢既破驚怖殊甚初九日劉培元李定
太會同屈蟠王德榜各率所部由南路進剿賊聞官軍大至棄壘
狂奔各營急起追之大洲之賊亦遁沿途斃賊百數十名衢州東
南兩路賊壘亦一律踏毀淨盡賊紛竄龍游蘭谿查首逆李侍
賢自五月十五日經官軍擊敗後是夜由龍游退回金華嗣竄永
康近又有竄湯溪之信賊蹤飄忽靡常意在鈔襲 軍後路 先
擬衢州江山兵力足資堵截即當由壽昌淳安直搗嚴州以規省
會近探杭州守賊無多賊之大勢趨重金華自應併力先將龍游

壽昌蘭谿湯溪等處次第攻剿撤其藩籬率其巢穴然後分兵嚴
處以收破竹之勢將益漣所部十七營已抵湘南 又飛札催之
到浙約在七月 軍新募之勇已陸續前來劉培元所部三千二
百人見正造船調礮添設水師一俟就緒相機布置又奏台州地
瘠民強上年逆首李侍賢竄陷後分遣逆黨散踞各縣為縱橫海
上之計李侍賢旋以官軍入浙急思抗拒乃由台州回竄金華賊
目李鴻釗等在台大肆淫掠士民不堪其毒因倡義討賊各相糾
率出賊不意擊之旬日之間連攻郡邑斃賊五六萬賊目皆就擒
斬出力士紳台黃以道員蘇鏡蓉為最仙居以副貢生吳琮為最
而吳琮以其父被害殺賊報仇英烈之風尤足矜式鄉里定海解
圍後議克鎮海厥後克復甯波多得布與有布良有之力布與有
在洋橫行有年熟習海上情形前浙江臬司段光清撫而用之以
東華續錄 同治十一年 吳

護商旅此次陳世章張景渠用之亦得其力甯波既克賊遁入
紹興台郡既克賊萃於處郡溫州之賊畏台郡士民之乘其後
由處郡回竄金華就見在局勢言之裏賊中央絕其紛竄似亦浙
事一大轉機 見飭代理台州府崑齡於赴任之便詳察各
處情形及實在出力士民分別安撫獎勵諭蘇鏡蓉吳琮等互相
聯絡以收眾志成城之效一面檄委甯紹台道史致諤由安慶
雇坐輪船駛赴上海由定海鎮海以抵甯波察看情形並經理稅
釐事務是否堪以養兵若干隨時馳稟以便敷酌並調段光清及
甯波紳士陳政鑰隨同經理 上諭內閣逆首李侍賢糾黨上竄
經左宗棠督軍分路進剿殲斃悍賊數百名生擒六十名救出難
民數千名踴毀賊壘三十餘座衢州地方肅清剿辦尚屬得手著
左宗棠親督各軍由龍游等處進剿次第克復各城其台州紳民

偶義討賊旬日間連復郡縣斃賊五六萬名賊目李鴻釗等悉就擒斬該紳民等敵愾同仇深知大義殊堪嘉尚著左宗棠傳旨嘉獎出力紳民兵勇並著查明酌保候旨施恩用昭激勸○諭前據巡撫毛鴻賓御史華祝三先後奏參貴州提督田興懋奏報不實縱寇殃民等情當經降旨交駱秉章秉公查奏嗣據該督奏稱田興恕自接任欽差大臣署理巡撫印務後意氣驕盈行爲乖謬被參各款實非無因等語田興恕前由湖南轉戰入黔歷著戰功其過人之才良可愛惜是以僅令其繳回欽差大臣關防毋庸署理巡撫仍以提督辦貴州苗教各匪被參各情悉置不問原冀保全始終使知悛改該提督自應奮勉圖功力贖前愆方不負訓誨成全之意乃自上年十二月間諭令帶兵出省迄今半載有餘而銅仁石阡等府匪蹤徧地竟未派兵攻剿該提督安駐省垣養尊處優不復親歷行間並不遵諭旨殺害外國傳教並內地民人多人命虐及無辜如此任性乖張總由恃恩驕恣年少志滿不可不嚴行懲創田興恕著先行交部議處即著馳赴四川交駱秉章差遣仍聽候駱秉章會同崇實等秉公查辦○會國藩奏鮑超圍甯國之師六月初八初十等日屢獲勝仗十二日進紮城根十四日大戰全勝殺賊極多即於十五日克復甯國府城會國藩一軍派隊進剿秣陵關等處兩次獲勝六月初六日援賊數千前來窺營隔濠放槍各有傷損未經交仗而退聞援賊到金陵者已有數萬計秋間當有大戰目下甯國已克鮑超之兵儘可援應金陵無孤軍寡助之虞多隆阿將赴陝西慮金陵兵力太單頃接官文多隆阿會咨已調駐守廬州之石清吉十營令其齊赴金陵爲會國藩一臂之助今甯國已復鮑超之全軍足資游擊南岸之兵力足敷調

東華續錄

同治十一

聖

撥石清吉十營或可仍防廬州不遠南渡臣當與官文多隆阿面商妥辦湖州失陷後聞城中被害不過數百人道員趙景賢尙未殉節應俟查明實在下落再行具奏至甯國詳細戰狀俟接到鮑超文牘續行奏報李鴻章奏青嘉各城踞賊誘之既不來戰必須官軍移營進逼次第攻取爲先發制人之計臣密飭李恆嵩探明進攻青浦路徑於河港岐出處搭造浮橋以利師行派令副將程學啟滕嗣武通判韓正國等各率兵勇於七月初七日自虹橋拔隊前往北斡山距青城十餘里相地築營參將劉士奇郭松林各率所部紮塘橋後路又派李鶴章帶親兵馳往督攻初十日各營先後到齊又調副將華爾由松江帶隊來會定議進攻日內計可抵城容將攻剿情形再行續奏至浦東金山衛城克復後責成知府潘鼎新等以所部分駐要隘益以守備吳長慶一營勇目吳健

東華續錄

同治十一

哭

賊卡三處攻奪該口內新老兩鎮救出商船三十餘隻難民數百人斬髮逆七八百人其自楊林口而上接連通靖江港紛錯可以偷渡者何止十餘處竊意江南全局鮑超由東壩進會國荃由金陵進秋冬後賊必不支上游無隙可蹈恐併出南岸各口就食於裏下河州縣而狼福江面遼闊一經偷渡衝入通如即成噬臍之患臣每與督臣會國藩緘商深為焦慮署提臣黃翼升所帶水師管長龍三板於洋面風潮沙性實不相宜見在暫留副將陽利見蔡東祥所部四十船巡防三江口兵力單薄勢難兼顧他處其餘一百數十號調入松江泖澱各湖尚不敷用會秉忠礮船見已裁撤大半合之黃翼升新營祇可專力湖防至於通靖江防應仍責成黃彬所部師船嚴扼北竄計年內外赫德購到船礮定可得用或俟九洲洲克復由督臣會國藩商之楊岳斌彭玉麟分軍下駛

東華續錄

同治十一年

完

則一切皆資整頓不獨為外江內河設防已也惟目前別無救急之法可否飭下都興阿黃彬安籌布置嚴飭諸鎮將實力防禦通靖泰興各口岸儻有疏虞俾賊闖入裏下河即惟分防之鎮將是問再上年都興阿黃彬請調廣東紅單船四十號所需餉項見實無款可籌查水師各幫內原雇紅單船七十七隻兼之大洋艦快蟹挖營各項戰船共三百餘號目下縱有抽減如以船身稍舊者礙泊駐防以其堅固者出江堵擊似尚足敷調撥應請飭令都興阿黃彬暨廣東督撫臣將前調紅單等船四十號即行停止如已報啟程無論駛至何處即令折回毋庸來江以節糜費又奏蘇州逃出偽職劉萬東來營投誠臣面加訊詰據供親見偽天王洪逆於六月二十八日由南京挈眷移至蘇城改蘇郡曰天京偽忠王李秀城自將各軍往金陵援救聞東壩溧水俱被官軍攻破等情

無論此言確否賊勢已形衰散左宗棠蔣益澧各軍擬由衢州分進金嚴浙東米糧缺乏偽侍王李侍賢一股似難逞志偽忠王擁眾數十萬將來如由金陵敗回勢必合股另圖竄踞松滬與蘇州接壤已飭水陸各軍嚴密堵剿 上諭議政王軍機大臣等會國藩奏鮑超克復甯國府城瀝陳林福祥等先後赴浙李鴻章奏官軍進攻青浦並金山設守情形及釐定鎮餉章程各摺片鮑超一軍既已克復甯郡自可由東壩等處與會國荃會師金陵會國藩既不慮孤軍寡助似大局已有把握深堪欣慰據李鴻章奏秋冬以後賊勢不支恐併出南岸就食於裏下河州縣所言不為無見多隆阿雷正綰等應否分撥一軍前往扼紮之處並著會國藩妥籌具奏又李鴻章奏據蘇州投誠之劉萬東供稱洪逆於六月二十八日由南京挈眷來蘇李秀城自率羣賊往金陵救援如所供

東華續錄

同治十一年

辛

果實是賊勢已形衰散著會國藩速飭會國荃等設法進攻迅圖克復該逆巢穴既破則蘇郡踞匪勢成釜底游魂其林福祥米興朝恆起等據左宗棠奏該員已先後赴營投到惟況文榜吳再升陳步高貴廷芳尚未解到請飭速解已諭令左宗棠就近審擬辦理除貴廷芳陳步高二員本日據會國藩奏見經解到皖營即著會國藩訊明分別懲辦外其況文榜吳再升二員並著李鴻章查明速解左宗棠軍營李鴻章密飭參將李恆嵩探明進攻青浦路徑派令程學啟等各率所部進攻又調華爾由松江帶兵來會兵力不為不厚著即激勵該員弁等直抵城下務將青浦縣城趕緊克復其金山衛城並著嚴飭知府潘鼎新等慎密防守衛城東面海塘被潮衝激勢甚危險即著籌借款項分別修築至鎮江軍餉以沿江釐捐上海協餉口岸鹽釐為三大宗除照向章撥給各營

外所有各項進款以五成歸鎮營四成歸水營其餘一成提爲水陸兩營製造軍火並臺局委員用費均著照該署撫所擬辦理將此由六百里各諭令知之○諭李鴻章奏請嚴飭水師鎮將防守江面並前調之紅單等船請即停止一摺甯國郡城業經鮑超克復該提督已由東壩等處會合國荃各軍進攻金陵該逆被勦窮蹙勢必渡江奔突裹下河各州縣亟宜嚴密設防以保完善著都興阿等速飭水師將通靖泰興各口岸實力防禦晝夜梭巡毋得稍有疏虞致該匪乘間偷渡至所調紅單等新船入江而舊船仍未能即撤見當蘇餉艱窘勢難再議增添且紅單船水勇多係粵省亡命之徒與粵匪難免熟習勾通等事前此江南用之有害無利當此軍情得手大局已有轉機尤宜慎益加慎都興阿向能通籌大局著察看情形如前次奏調紅單等船四十號可以毋須

東華續錄

同治十一

至

來江即著迅速奏請停止一面行文廣東督撫截追回粵再李鴻章片奏沿江自儀徵至通海各口該水師鎮將自行設卡三十餘座如能滴滴歸公當可敷用而近來所收月不過二三萬兩等語著都興阿嚴加整頓飭令該鎮將等覈實收放嚴禁侵漁中飽等弊以裕餉需而資接濟將此由六百里諭令知之○諭左宗棠奏攻勦衢州三路賊壘地方肅清並台州甯波郡縣克復溫郡漸次安堵各一摺覽奏甚爲欣慰逆首李侍賢倚金華爲老巢嚴處爲犄角該撫本擬由嚴州進規省垣見因龍游等處賊黨分布擬先撤其藩籬犁其巢穴然後分兵嚴處以收破竹之效隨機決策甚合機宜即著由龍游等處進勦若金華克復則規取省城更易得手劉培元一軍抵浙後造船調礮添設水師亦屬軍行必不可少即檄令妥爲辦理該撫既知蘇鏡蓉吳琮最爲出力布與有等頗

能勦賊不妨奏請獎敘藉以收拾人心不至氣竭情渙甯波雖地處海濱而於籌餉尙足取資本日已將史致諤簡放甯紹台道即著飭令將稅釐事務妥爲經理前據慶端奏稱甯波克復係道員張景渠知府林鈞會同辦理張景渠既經革職擊問林鈞尤不協民情著一併革職查辦另委賢員接署得與紳士聯絡於籌餉防守更爲可恃僚餉項可籌即於楚軍內酌派前往以資進勦另片奏米興朝等到營分別審辦並湖州失守自請嚴議等語米興朝等逃潰滋擾各情已屬罪無可追而林福祥以方面大員覲然投賊尤爲罪不容誅著左宗棠於審明後應正法者一面傳旨先行正法一面奏聞庶喪心昧良之員不至久稽顯戮陳步高貴廷芳二員已經李鴻章解交會國藩軍營審辦如應有質訊之處即行咨詢毋庸解赴浙江況文榜吳再升二員已諭李鴻章迅解浙營

東華續錄

同治十一

至

湖郡雖係該撫統轄之地而隔於形勢無從救援情屬可原所請交部嚴議之處著加恩寬免其失守情形並趙景賢等下落即著查明具奏將此由六百里諭令知之○諭前據總理各國事務衙門奏田興恕起意殺害傳教民人等情當經諭知駱秉章等派員密查尙未據詳查覆奏因思田興恕自二月間諭令出省勦賊迄今半載貴東徧地皆賊並無一兵進勦聞其行步須人扶掖若不稍加薄懲無以示儆因降旨將該提督交部議處飭赴四川差委著駱秉章即令將石逆悉數殲除用贖前愆該提督才堪造就素爲駱秉章所用若經此次磨折或能愧悔改亦未始非教誨成全之道此時需材孔亟著駱秉章檄調赴川悉心察看如果奮勉圖功不敢任性妄爲即著隨時具奏儻竟不能得力亦著據實馳陳貴州提督一缺甚關緊要著駱秉章咨商韓超於趙德昌沈宏

富等員內何人相宜一面檄令暫行護理提策一面具奏江忠義剛愎嗜利開於大體雖不足當封圻之任而於田與軍營間尚聯絡令接統其眾帶兵勦賊或可勝任著毛鴻賓即飭赴黔署理提督篆務以資統率該員見在楚省帶隊能否赴黔並著迅速具陳再據左宗棠奏蔣益澧自廣東發稟所部十七營已早抵湖南見在浙省溫台衢甯等郡縣均已收復左宗棠急盼援兵攻勦金華著毛鴻賓迅將蔣益澧所部十七營餉需迅速籌備催令拔營前赴浙江聽候左宗棠調遣其蔣益澧欠餉並著勞崇光剋期籌給俾得迅速起程赴浙毋許再行延緩將此由六百里諭令知之

○先是禮科給事中卞寶第奏軍務未平請飭定逃官議罪章程命議政王軍機大臣等會同刑部議奏至是議上嗣後各省督撫提鎮除失守州縣仍照統轄兼轄舊例交部議處外如遇省城及東華續錄 同治十一年 奏

駐紮地方不行固守輒即聞警先逃者即照失陷城寨本律擬斬監候聲明情罪重大應即處決仍請旨定奪儻情罪重大必須於軍前正法者應請旨即在軍前正法如有必須研訊情節再行定罪者仍擊問來京審訊其尋常失守一城一寨並無聞警先逃情事者仍照各本律辦理從之○諭刑部等衙門清理庶獄○予江蘇陣亡國子監學政夏寶全祭葬世職殉難郎中汪念祖府知事楊錫嘉等建祠○戊申諭內閣官文等奏官軍克復鄧西詳細情形一摺陝西山陽之賊盤踞鄧西經總兵彭炳武及雷正綰入陝之軍馳往截擊該逆聞風喪膽分股逃竄官軍整隊馳擊斃賊四千餘名救出難民四百餘人當將鄧西縣城克復鄧屬漸就肅清仍著官文等飭令駐防鄧郡各軍嚴密防剿搜捕敗匪毋留餘孽○諭慶端奏克復景甯雲和兩縣並將平陽賊匪悉數殲除一摺

浙江賊匪竄擾景甯縣治被陷經該縣知縣管書勳等集團進攻泰順民團越境助剿立將景甯縣治收復該逆復竄陷雲和縣經知縣柯沅等奮力攻勦復將雲和縣治收復其瑞安屯聚大密之匪由湖石撲擾平陽縣城經軍員張啟煊等督率兵勇迎勦斃匪無算餘匪梟水逃逸仍著督飭各軍乘勝進攻迅掃逆氛毋畱餘孽景甯雲和兩縣文武員弁於賊擾該縣時不能實力堵禦以致被匪竄陷均難辭咎署知縣柯沅有無聞警先逃情事著著齡左宗棠分別查明據實參奏其平陽帶兵潰退各員弁著一併查明參辦○諭議政王軍機大臣等官文多隆阿奏籌議馬步各軍分道馳赴豫陝並調撥廬郡防兵助勦金陵一摺前因陝西省城被圍緊急多隆阿尚在楚疆為賊所隔是以諭令勝保由洛陽一帶星速入陝督辦軍務多隆阿雷正綰諭令毋庸入陝本日據奏多東華續錄 同治十一年 奏

陞阿督率馬步由南陽各屬分道進兵先除潼關以外髮捻各逆保全秦晉要地見在南陽雖已解圍而匪蹤西向勢已蔓延該將軍未知見已行抵何處急須將南陽西竄之匪勦辦肅清仍候會國藩檄調駐紮為金陵後路援應石清吉十營是否已到金陵廬郡亦係要地李續宜所部是否足敷分撥多隆阿雷正綰之軍應行駐紮何處最要之地著會國藩察度具奏另片奏擬飭李宗燾赴多隆阿大營辦理文案等語該將軍見在無須赴陝李宗燾即可毋庸調營該員曾經胡林翼等密保其人品才具能否獨當一面應如何簡用之處著官文會國藩酌量具奏以備簡用又片奏多隆阿飭委驍騎校伊明阿等赴古北口採買馬匹請各處按數查驗免稅放行已照所請辦理前據嚴樹森奏內地回民多以買馬為生見聞陝省回匪猖獗馬匹甚多誠恐販馬入關多帶餘馬

陰以濟匪請飭各路統兵大臣等嗣後購買戰馬遴派漢人前往或責令同民之有官職及家道殷實者承辦毋使散販經手以杜濟匪之弊等語所籌不為無見該大臣等嗣後購買馬匹務須遴派妥實可靠之人並註明執照不得任其多帶餘馬為賊接濟將此由六百里各諭令知之○以星變詔求直言○予浙江殉難鹽運使莊煥文湖北陣亡署知縣梁茂齡等祭葬世職建祠○已酉會國藩奏浙江提督鮑超督率各營克復甯郡臣已先行附陳梗概聲明續報戰狀旋據鮑超文稱偽輔王楊逆堅伏城中糾逆黨四大股繞城結壘一曰偽保王踞城東之夏家渡孫家埠一曰偽天將踞城南之綠錦鋪畢衝鋪一曰偽八王踞城北之圖山廟埠洪村嶺楊逆自與偽桂王合股由城西之敬亭山連營至望城岡一帶以圖力拒我軍五月十五日嚮明鮑超先令婁雲慶等潛出

東華續錄 同治十一年

五月

帶列隊襲我後偽襄王劉官方等於北門廟埠圖山一帶列隊希圖夾攻西門亦別出大股倚壘為陣鮑超見賊已渡河遂飭婁雲慶等向北門進張應超等向西門進以韋志俊趨南門之左張遇春趨南門之右我軍各路並進搏戰踰時未逮得手宋國永黃慶躍入陣中先將中路之賊擊敗馬勝奎等將石橋二壘踏毀賊眾紛潰將過浮橋我軍焚橋截住幾無脫者南門既已獲勝偽襄王一腹瞭見南路火發遂棄廟埠圖山而遁適張應超等亦於西門告捷三路整軍來會集於小東門外十五日楊輔青復出大東門為背城借一之舉鮑超率各軍驟進該逆一戰即北狂奔六十里已近洪林橋矣楊逆復率馬賊二千餘人回陣返撲馬勝奎緊蹙賊後中槍而殞將士亦多損折鮑超令諸營徐列圓陣將該逆人馬環加勦洗楊逆單騎脫去城賊見楊逆一敗不返倉皇失措

東華續錄 同治十一年

五月

東華續錄 同治十一年

三三九

銀兩節經前任督撫奏定分限章程責令各該州縣按限完交而州縣籌補之法仍不免借資民力甚或借奏攤名目科斂百姓胥吏民膏殊非朝廷體恤黎元勤求吏治之意所有江西省道光二十五年豁免案內查出官墊民欠及攤補兵差經費等銀除已完外其未完銀九十六萬一千餘兩道光二十八年清查案內查出因公那缺銀除已完並巡撫司道府州應捐不計外各州縣未完銀十八萬一千餘兩咸豐元年豁免案內查出清查以前官墊民欠銀六十六萬七千餘兩清查以後續墊民欠銀三十四萬三千餘兩加恩均著全行豁免經此次豁免以後各該州縣既無賠累之苦惟當激發天良整飭吏治年清年款源源徵解如有藉口民欠以致額徵短缺者即著該督撫查明嚴參治罪各該督撫亦當廉隅自勵於州縣無所濫取於民生自無所朘削大法小廉實有東華續錄

同治十一年
厚望所有江西省錢漕如何定立章程著曾國藩沈葆楨會同迅速妥議具奏○諭議政王軍機大臣等勞崇光奏查明恩平等縣土客互關原委並密陳辦理為艱情形各摺片廣東恩平等縣土著與客民互關地延入縣事閱九年前聞該處有因互關戕害彈壓委員等事寄諭垂詢茲據奏稱土客宿怨深仇又各有所藉口操之過蹙則其愆愈張辦理稍偏則禍激益烈又值各處土匪散勇夾雜其中清理尤非易易惟有剴切開導先禁鬪狠俾客籍得以散歸再行分別曲直嚴懲首惡解散附從一面清還田產立約聯和等語自係實在情形著即認真實力辦理飭令各該地方印委各員並公正紳士善為曉諭總以分良莠不分土客一語為持平辦理之要滇省回漢釀禍已深與粵省土客情形究有區別滇回異教本與吾民不類粵之士客則本皆良民仇殺有所自開關

復有不得已其愚頑甚可憫傷能得公廉仁恕官紳委曲開諭俾釋干戈而登衽席小民當未有不樂從者惟其勢已積重難返且恐其中難免奸宄之民乘機煽亂益相固結誠如該督所奏必先行設法解散良莠始可得而分見在新會已經無事開平等土民稍知斂迹陽春客民亦漸解散獨新興尚有屯聚該督業經選調督標官兵及肇協之兵派員統帶以資彈壓如果有固執不悛有心抗違者自應示以兵威俾知震懾一經馴順即當悉心開諭使之止息鬪爭各歸鄉里並即豫籌善後之法以靖地方而安良善香港澳門華洋雜處奸匪易藏尤不得以查無奸細匪船潛蹤遠馳巡緝省城及各海口礮臺緊要亦應隨時豫為籌畫修復之方毋徒畏難苟安致忘不虞之備信宜匪踞經年陳金缸尤為兇逆著該督迅飭帶兵文武集團添勇速行勦辦毋任稽誅久踞轉成東華續錄

同治十一年
蔓延將此由五百里諭令知之○諭毛鴻賓奏粵黔賊勢日張調派兵勇出境援剿一摺據奏粵逆張高友久踞蓮塘官軍疊剿未甚得手並分黨數千竄出陽朔恐劉長佑督軍赴潯後路餉運為賊斷絕全州灌陽又有土匪竊發擬令江忠義率所部入粵掃除陽朔平樂各匪俾劉長佑得專力潯州至黔匪在晃州邊界肆擾屢被楚軍勦擊而賊計狡逞四出奔突黔省之兵尚未出境會剿毛鴻賓見飭總兵趙福元同知戈鑑等軍並辰州常德等師船扼要分紮一俟調赴靖沅各軍到齊即催入黔將印水天柱各城瓦寨等巢一律掃蕩所籌甚合機宜且能顧全大局於鄰省毫無畛域之見惟江忠義昨已寄諭毛鴻賓飭令赴黔署理提督篆務自難復令赴粵著毛鴻賓即飭江忠義迅赴貴州提督署任粵省軍情緊要毛鴻賓所籌越境助剿之處極中窾要如湖南在籍臬司

一第 278 冊 續修四庫全書 第 2 卷 反正內

陳士杰記名道趙煥聯等均可酌量就近派往即著妥爲籌畫並
著劉長佑仍督粵軍與楚省官軍聯絡籌商將陽朔恭城梧潯等
匪分合攻勦易元泰等與蓮塘之賊相持已久究竟是否得力務
須實力稽查責其成功毋任玩延田興恕調赴川省韓超更責無
旁貸若再將轄境之賊盡委客兵不思派撥兵勇會合勦辦或任
意遷延一聽地方糜爛毋謂朝廷寬典之可幸邀也將此由六百
里各諭令知之○以復浙江松陽宣平兩縣功賞總兵官林文察
提督銜○曾國藩奏江蘇藩司曾國荃督軍東下直徧金陵五月
十二三等日賊匪乘我營寨未成糾眾二萬猛撲傷營勇十數
人我軍分左右兩翼鈔出斬獲二百有奇賊乃紛潰劉永祥追蹙
騎馬賊酋中槍殞命二十二日探報秣陵關之賊擾及六郎橋一
帶大掠民糧曾國荃潛遣周日昇等各率騎隊出賊不意邀截於
東華續錄 同治十一 堯

朱門外賊黨棄糧思遁楊鉞南又自右馳繞其後縛賊數百悉斬
於陣盡奪米穀以給村民自賊之數爲我敗也闔城惶懼飛書招
援有僞王宗李酋糾集悍黨來自蘇州於六月初六初十等日兩
次窺營火器對轟互有損傷張勝祿爲槍子洞穿左足曾國荃既
惜傷一健將而賊計甚狡料數日內必有戰事豫飭各營密爲戒
備果於十六日城賊援賊出四五萬人分撲各路營盤中路悍賊
猛撲雨花臺一帶長濠我軍堅守營牆濠穩擊傷斃極多賊裂
旗裹尸昇之而行曾不稍卻其犯公字敏字兩營者已焚哨棚而
進其犯副後南後兩營者亦將踰卡橋而登劉連捷等見有黃衣
騎賊指揮督陣猛鷲無匹潛然巨礮一發而殪即乘羣賊靡亂派
隊出卡併力掩擊立解重圍維時西南一路賊勢方張鄧蘭亭力
戰死之崔文田等拔卡而出馳斬二賊目遂與劉聯捷所派之隊

合軍迫勦計殲賊近二千人擒賊踰二十名訊據供稱是日之賊
實斃僞官數十僞對王亦在其中由是賊膽愈寒軍心愈奮曾國
荃正在冒雨修營徐圖進取乃甯國克復後餘匪竄併金陵嘯聚
於雄黃鎮者眾約二萬二十四日夜間句合城賊謀襲我營或以
大隊分伏濠邊或以另股鈔出營後天甫向曙一齊揚隊直撲身
良虎等令各勇穴牆施礮使不得近伺賊稍懈突出擊之倉卒交
鋒返奔弗及半就誅戮東路圍攻副後南後長勝等營之賊亦經
劉連捷等引軍擊走俘賊無算查洪逆以官兵爲數無多常挑悍
賊前來撲營我軍苦戰堅守時歷兩月布置漸固即可徐謀攻取
提督銜總兵張勝祿謀勇兼備轉戰湘鄂江皖以達江蘇五省數
千里之遙屢建殊勳乃因搶護營壘卒中槍子猶復負創強起力
籌攻守不數日因傷殞命實堪憫惻合無仰懇 天恩准將提督
東華續錄 同治十一 卒

街總兵張勝祿照提督陣亡例議卹並從祀湖南長沙府湘鄉縣
各該處昭忠祠遊擊劉永祥擬保遊擊都司鄧蘭亭應請均照遊
擊陣亡例議卹奏入命予張勝祿等祭葬世職入祀昭忠祠○曾
國藩奏攻克甯郡後派兵追勦敗匪隨收復甯國縣城見在進攻
建平尙未得手並有僞保王童容海驍勇善戰本係石達開死黨
上年由汀州入浙隸李秀城隊下此次來援甯郡屯眾數萬於孫
家埠與官軍未開一仗遣人乞降稱與羣賊有隙願取郡縣縛輔
逆以獻鮑超與之期約許以自新乃撫事未成甯郡已克童容海
徑往廣德於二十日襲取州城又稟明鮑超申言率眾六萬就撫
由鮑超專差請示前來 臣 檢查本年正月間上海接獲僞文童容
海擅殺各酋十餘人賊中猜忌是其自拔來歸情尙可信惟人數
太多後患孔長已令鮑超酌酌二千餘人則全行遣散未知該酋

童容海果否就我範圍如其撫事有成則賊黨去一大支皖南可
以肅清於大局不無裨益報聞○于安徽陣亡副將馬勝奎祭葬
世職○庚戌諭內閣左宗棠奏遵查失守文武情罪較重之大員
先行定擬請旨遵行一摺據稱已革浙江布政使林福祥於到任
後紮營江口迨檄調入城省垣被陷林福祥避入滿洲營嗣滿洲
營又陷該藩司展轉逃至江南提督會秉忠營盤旋即逃赴上海
已革提督米興朝於杭城失陷後亦復由桐鄉等處逃至李恆嵩
等營內本年正月間逃至上海所供逃避情形歷歷如繪請旨辦
理等語林福祥米興朝以文武大員屢受 文宗顯皇帝厚恩不
數年間擢任提督布政使苟天良未泯自應於杭城失陷時即行
憤烈捐軀乃巡撫王有齡將軍瑞昌等先後殉節而該革員等目
睹情形恬不知恥仍復展轉逃匿忍辱偷生希求苟免若不從嚴
懲辦何以肅軍律而正人心林福祥米興朝即著在衢州軍營正
法免致久稽顯戮已革杭州織造恆起雖非守土之員而隨同避
匿罪實難辭左宗棠所請發往軍臺效力尙覺寬縱恆起著改爲
發往新疆充當苦差用示衡情執法辟以止辟之意○左宗棠奏
六月十一十二等日先後列隊龍游對岸兼察地勢城賊鼠伏不
動十五日遂安謀報有大股賊由嚴州淳安而來前隊至遂安東
亭四都地方沿途賊館聯絡數十里 臣以逆首李侍賢最稱狡悍
此次賊多且疾必此逆親來無疑當飭防守遂安之即選道王文
瑞率所部老湘營嚴守城壘密飭臬司劉典率馬步九營倍道馳
援一面飛飭知府魏喻義率桂勇二千由常山取道華埠扼紮昏
口防其上竄又飭江西道員屈蟠等由西安常山出華埠截之蓋
以李逆詭計始終以就糧江皖斷吾餉道爲主雖屢經痛創奸謀

未嘗息也十八日李逆率悍賊數萬攻撲遂安縣城王文瑞飭各
營穩守待賊撲近令楊德泰等驟放大礮轟斃騎馬賊目十餘名
賊勢轉而南趨適赴援之左營三哨先由僻道馳至賊駭而奔王
文瑞開壁迎之與援軍合隊由西門出擊斃賊不計其數東路之
賊見我軍由西路出擊渡河來撲東門復經康榮詔等擊退共斃
悍賊一千餘名少頃援師大隊畢至各收隊而還二十日劉典督
各營由遂安南路進剿行至三多麥田地方李逆出悍賊千餘名
接戰賊盡伏於對岸山內圖俟我軍過河即分路來鈔劉典飭黃
有功等督隊分路迎剿斃賊數十名後路之賊擁擁而至哨長郭
文彬力戰死之官軍勢漸不支李良平楊鼎勳楊和貴率所部橫
截而出立斃長髮悍賊數十名賊始敗遁官軍躡蹤緊追沿途斃
賊二百餘名李侍賢自兩次擊敗後遂於二十二日夜間由壽昌
東華續錄 同治十一年 空

同竄金華劉典派馬隊追剿僅斬其拒後悍賊三十餘名搜獲賊
中偽文言金陵急須援救然必先將衢州官軍擊退始可前往見
探該逆回竄金華修濬城濠盡調各路悍賊歸併金華湯溪蘭谿
龍游武義等處拌命抗拒 臣拜摺後即進攻龍游蘭谿湯溪規復
金華仍飭王文瑞嚴守遂安魏喻義駐昏口以防旁竄至諸將士
奮勉用命備極勞瘁可否由 臣擇其尤爲出力者彙案保奏 上
諭左宗棠奏官軍馳援遂安擊退大股賊逆一摺著左宗棠督飭
各將士分路進攻規復金華毋令逆匪久踞所有尤爲出力員弁
著准其彙案保奏○諭議政王軍機大臣等徐之銘奏密陳滇省
撫局大概情形並林自清赴川沿途滋擾及擅殺知縣各摺滇省
漢回構釁已久見經馬德新等和解省垣安謐澂江等處亦經委
派文武員弁到任惟迪西大理一帶尙未和協著徐之銘速飭馬

東華續錄 同治十一年 空

德新等妥為開導母任再行構戮林自清年少任性不知法律該撫所陳自係實情前諭駱秉章等妥籌調遣該督諒有設法安頓之策俟奏到再當諭令察看也另片奏鄧爾恆被戕情形並鈔錄張亮基致何有保信呈覽此事虛實見在無從查辦該撫無煩過慮惟滇省久經蹂躪民不聊生該撫務將澂江等處妥為安撫俾民生得資安集其鹽井各項應辦事宜次第經理庶於餉項藉資接濟各省協餉雖飭戶部嚴催恐解到有需時日莫若於本省暫行籌畫永昌府及龍陵騰越兩廳失守該郡距省較遠兵力不敷救援情尚可原徐之銘自請議處之處著加恩寬免該撫即期撫兼施迅圖克復該府廳文武員弁殉難情形並實在下落及同時遇害死事紳民均著查明分別辦理雲龍州失守情形著一併查明具奏將此由六百里諭令知之○諭徐之銘奏密陳滇省撫局

東華續錄

同治十一

奎

情形及鄧爾恆被害實情又韓超田興恕查明滇省見在情形及何占標被戕原委各一摺滇省撫局據徐之銘奏稱全賴馬如龍等辦理安撫事宜見在同漢相安惟迤西大理一帶主事者杜汶秀尚須設法開導如其抗拒馬如龍情願帶兵勦辦等語馬如龍如果誠心就撫何以韓超等探得該總兵出示仍用大元帥字樣且欲阻潘鐸張亮基入滇並有如意赴滇須撤去兵眾止須隨帶百餘人解餉而來之語其狂悖情形實堪痛恨鄧爾恆在曲靖被戕有無主使之語雖未可知而徐之銘則歸罪於何有保且稱鄧爾恆在鹽道署中被劫受一刀傷又在南門外亦被一桿不知其人仇恨何以如此之深意欲歸咎於鄧爾恆被人仇殺又欲將何有保調赴北省解審辦其情詞閃爍參差皆出情理之外所錄張亮基寄何有保一信是否實有其事著鈔給張亮基閱看據

實奏聞林自清勒派捐輸恣行強暴據徐之銘奏伊欲來滇民情忿怒必仍堵截請將其調赴軍務省分交大臣節制其意似因林自清業經就範恐張亮基挈之赴滇非其所利著潘鐸張亮基察看情形是否林自清真有不能回滇之勢或須咨會駱秉章留於川省差委均著酌辦至所稱林自清將失守城池之呈貢縣知縣許正裕奉差逗留之署易門縣知縣周行釗二員正法自應治以專擅之罪第徐之銘必俟林自清到川後始行具奏是林自清在滇時徐之銘意存消弭已可概見並著潘鐸張亮基於抵滇後一併彙入前案確切查明據實參辦韓超等摺著鈔給閱看馬如龍欲阻潘鐸張亮基入滇以民情疑懼為詞稟請撤去兵眾是欲令該署督等減從入滇遂伊等脅制之計潘鐸張亮基仍須詳細斟酌不可墮其術中將此由六百里各諭令知之○諭薛煥奏比利

東華續錄

同治十一

奎

時國通商條約議定畫押辦理甚為妥協見在條約既經公同畫押自應於屆期互換諒該公使包禮士業已回國矣前諭薛煥於辦理該國換約事竣後候旨回京惟通商大臣見尚未可裁撤擬改移長江以期居中扼要昨諭該大臣會同會國藩妥為籌議著俟擬定後候旨遵行其上海應辦事件薛煥仍當隨時籌辦毋稍推諉將此由五百里諭令知之○諭都與阿寶覈沿江釐稅○以守城潛逃奪雲南總兵官申有謀職○予安徽陣亡副將吳秀河南陣亡參將楊拾珊祭葬世職貴州陣亡道員楊夢巖祭葬世職建祠○是月蠲緩江蘇銅山等四縣被擾新舊額賦雜課蠲免江西義甯等二十八州縣被擾節年額賦釐課

東華續錄

同治十二

王先謙敬編

張式恭恭校

八月辛亥朔諭內閣慶端奏查明克復天台甯海情形並民團攻克新昌縣城一摺浙江天台甯海兩城於上年十月間相繼失陷天台縣知縣王興杞赴鄉集團馳往迎勦殲斃多人本年正月開官軍會集鄉團分隊繞至該縣東門焚燒賊營把總宋慶彪帶兵繼至合力夾擊先後斃匪約以萬計立將天台縣城收復已革甯海營參將蘇方拱糾集鄉團會同道員蘇鏡蓉所派勇團分路進攻殺賊無算當將甯海縣城克復新昌踞匪經紳團疊次擊敗竄至黃宅鎮焚掠甯波等處潰匪復竄城內本年四月間王興杞督率團勇三萬餘人越境助勦與新昌民團合攻縣城當將東門東華續錄

同治十二

一

轟破我軍奮勇殺入克復新昌縣城復將黃宅鎮踞匪擒斬數百名餘匪奪命奔逃天台等處民團協同官軍殺賊連克數城實屬義勇可嘉所有出力紳團並陣亡勇丁著左宗棠彙案奏請獎卹
○諭議政王軍機大臣等鄭元善奏回省日期並洪貞謙督兵追勦粵匪又酌調副將楊長春駐紮陳州一摺南陽敗匪分竄鎮平安皋等處勢已窮蹙惟副將王佐臣參將盧得勝等軍事無統屬恐不免推諉遷延該撫派署臬司洪貞謙馳赴宛郡督率調遣卽著飭令該員剋日出省嚴督各軍將此股窮寇悉數殲除無畱餘孽儻敢遲延不進縱匪他竄卽將洪貞謙嚴參治罪楊長春所部四營卽飭令迅速前進駐紮陳郡以勦防俟僧格林沁督兵大舉進擄檢舉該員卽就近聽候調遣黃贊湯雖已簡放廣東巡撫惟秋汛爲日正長中河上南見在險工疊出仍著駐工認真辦

理俟險工平穩以後再行來京請訓將此由五百里諭令知之○諭成明奏渡河獲勝並哨弁攜帶回匪訴呈來營稟報各摺片據稱督隊渡河適回匪在朝邑縣北關滋擾侍衛阜成等率馬隊迎擊該匪往西北敗竄護軍校明詳等巡哨在洛河北岸見有二回匪鼻水過河手捧訴呈哀憐稟告各等語回匪性情狡詐所稟各情殊難憑信疊據瑛榮等奏報回匪攻撲省城協領圖克唐阿等力戰陣亡該逆倖爲不知但稱械鬪前副都御史張芾往油房街安撫回匪竟被拘畱據陝紳李應選等呈稱業已被害而該逆則稱張芾勸諭漢人不知所之察其情詞殊多閃爍顯係大兵將至藉詞以緩我師第成明所部兵力不厚未便遽行深入自應在同朝一帶扼要駐紮回匪既有稟訴卽乘機再行出示曉諭令其聽候勝保到陝查辦不准焚掠以示羈縻儻該回匪仍在附近州縣東華續錄

同治十二

二

殘殺卽著成明督飭將領隨時援勦毋得以匪勢鴟張不敷調撥等詞藉端推諉勝保計已統帶大隊馳入潼關著卽相機前進大張撻伐將圍撲省垣逆壘悉數蕩平懾以兵威再行察看辦理不可以該逆悔罪投誠輕議招撫轉致墮其奸計貽患將來將此由六百里各諭令知之○諭慶端奏天台等處克復並勦辦沙縣等邑土匪各摺片見在新昌既克自可進取紹興慶端已飭知縣王興杞激勵民團會同紹郡紳團迅圖克復卽著相機妥辦侍逆李侍賢經左宗棠擊敗後以金華爲巢穴該撫旣從龍游進勦賊勢必併力抗拒正可乘此空虛之時迅克紹郡斷賊左臂以爲進圖杭城地步處郡尙未克復並著剋期進攻毋稍延緩沙縣等處土匪勢頗蔓延急應添派兵勇迅圖殲除斷不准任其遷延致成巨患慶端本係革職暫畱本任之員自到浦城後僅據克復溫處各

屬城池數處其餘均係民團之力並無奇功足錄昨復授以杭州將軍耆齡到閩節節遷延本有革職畱任處分昨復畱以總督重任此係朝廷格外殊恩冀其感愧思奮該將軍等務當益加勉勵用副期望毋謂寬典之可屢邀也將此由五百里各諭令知之○以浙江台州集團禦賊免臨海等六縣兩年額賦○壬子諭內閣前因京師時疫未除諭令在京問刑各衙門趕緊清釐庶獄次第結案見在星變頻仍上蒼垂憐弭災之法尤重恤刑允宜格外推恩以承天戒除上年十月初九日恩詔以前軍流以下各犯業經分別飭部減等外其自咸豐十一年十月初九日恩詔以後至本年奉旨之日止著刑部將見審各案所擬軍流以下等罪官常各犯無論已結未結曾否發配均著照舊章一併分別奏請減等其步軍統領衙門順天府五城及各直省督撫將軍都統等均著遵照刑部奏定章程一體查辦以清庶獄而返祥和○諭軍興以來需餉浩繁各直省捐輸抽釐藉資民力實係朝廷萬不得已之舉疊經諭令各督撫嚴禁科勒並將捐輸名目及抽釐各局酌量裁減各該督撫大吏宜如何仰體朝廷子惠黎元之意加意撫循痛除積弊以期康濟時艱乃本日據協辦大學士倭仁奏臚陳河南省官民情內稱該省州縣誅求無厭錢漕之浮收雜派之訛索日增日盛其捐輸抽釐等項雖至零星小戶偏索無遺胥役劣紳從中私飽似此情形小民何以堪之因思各直省州縣積習相沿潔已奉公殊難其選此等藉端苛勒朘削小民者恐不乏人各該督撫等平日果能正己率屬廉潔自持斷不能為屬員挾制亦何至任令不肖官吏浮收雜派罔恤民瘼用特申諭各直省督撫於所屬州縣嗣後務當實力痛除前弊如有貪鄙地方官藉捐

東華續錄

同治十二

三

東華續錄

同治十二

四

輸抽釐名目加徵勒派中飽私囊一經查出即著嚴參治罪該督撫等亦當廉隅自飭痛絕苞苴以期大法小廉各盡厥職用副朝廷澄敘官方撫綏黎庶至意○李鴻章奏七月十二日副將華爾以輪船駛進青浦縣城河安放礮轟倒城垛數處副將程學啟率開字三營滕嗣武率林字兩營分門攻擊賊匪不敢接仗全退入城當毀北門外賊卡兩座東門外賊卡一座十三日華爾復由南門率勇攻城城上槍礮甚密勇目被傷數十名又自松江添調常勝軍五百名於十五日由南門進攻程學啟滕嗣武各出八成隊伍分攻東北兩門賊由北門出戰經開字營攔擊退回城中參將劉士奇等帶隊在西北兩門六里外分投設伏華爾將南門城牆轟裂十餘丈督勇冒煙撲上我軍一擁而進賊由西北兩門奪路逃竄立將青浦縣城克復程學啟等揮兵截殺兩路伏兵齊出

東華續錄

同治十二

四

追逐數十里生擒逆匪四百餘名城中及沿途殺斃溺斃者三四千名署提督黃翼升親帶礮船前往布置暫令程學啟移師入城妥籌保衛查華爾督軍鑿躬冒矢石奮勇登城可否仰邀天語褒獎其餘尤為出力文武員弁兵勇容臣查明彙入前次保案酌請獎勵至餘姚縣城據道員吳煦楊坊會稟見准華爾知會業經駐紮甯波之常勝軍會同各軍進攻於七月初八日克復上諭李鴻章奏官軍克復青浦縣城一摺副將華爾率常勝軍隨同官兵勦賊屢立戰功茲復躬冒矢石首先登城攻克青浦洵屬不避艱危奮勇可嘉著李鴻章傳旨嘉獎其在事尤為出力文武員弁兵勇並著李鴻章查明彙案請獎○諭議政王軍機大臣等李鴻章奏官軍攻克青浦縣城並常勝軍克復餘姚縣城一摺此次圍攻青浦縣華爾躬冒矢石爭先效命實屬異常出力該撫自應

善為駕馭俾華爾益加奮勉所有青浦防守事宜亦須妥為布置以防賊匪大股復來窺伺見在滬防較鬆兵力有餘亟宜進規蘇常以圖進取會國藩上游之師業已攻克甯國廣德州賊目童容海亦欲歸順獻城鮑超一軍擬由東壩溧水一帶進攻金陵南路若李鴻章乘松滬屢勝之勢撥兵西攻蘇郡便可與鮑超東下之師聲勢相接俾賊匪應接不暇且可使浙省賊勢與金陵隔斷著李鴻章相度機宜妥籌辦理李鴻章所派駐紮甯波之常勝軍據華爾聲稱已於七月初八日會同各軍攻克餘姚縣城其詳細情形仍著李鴻章左宗棠查明具奏餘姚克復後係何人帶兵守禦能否得力並如何布置防守之處均著李鴻章左宗棠查明辦理將此由六百里各諭令知之○會國藩奏會國荃金陵一軍自六月十六二十五日兩次大戰後我軍因疾病過多未能設法攻城

東華續錄 同治十二年 五

浙賊偽侍王李侍賢大股本欲與偽忠王同援金陵因恐官軍直逼杭省故以全力駐守金華龍游以拒我師左宗棠定於七月十一日拔營進紮茶圩泉江兩處劉培元進紮歸塘地方規復龍游蔣益澧一軍定於七月初九日自長沙啟行赴浙鮑超一軍因重容海投誠之人事人數太多尚未辦妥難遽拔營前進臣本應移紮甯國與金陵蘇杭徽州聯絡一切並就近料理各賊目投誠事件無如李續宜見丁母憂即須請假離營臣當兼顧皖北六安一帶不能移紮皖南相隔太遠調度不靈深用焦慮又奏安徽撫李續宜見丁母憂例應奔喪回籍守制前經代奏開缺計此摺尚未到京茲准該撫咨稱見奉諭旨授為欽差大臣念國恩之彌重憫大故之遽攬憂傷惶悚罔知所措仍咨臣代陳下悃叩謝 天恩請旨另賜簡放等因查李續宜樸忠敦厚威望素著仰蒙 聖主

知人善任畀以全皖軍事飭令接受欽差大臣關防惟該撫聞訃丁憂以為不受事則上負 君恩違受事則內虧子職其憂悼失措自是發於至情之不容已前此胡林翼在湖北巡撫任內勝保在欽差大臣任內先後丁憂均奉諭旨賞假回籍治喪此次李續宜事同一律應仍額懇 天恩賞假回籍俾得少伸哀慕之忱上諭朝廷以李續宜忠勇素著倚畀正殷且皖省軍務乏人接替勢不得不破格奪情實出於萬不得已諒該大臣等亦必能體此苦衷李續宜當皖省軍情防剿萬緊之際勢難暫令離營較之前胡林翼保丁憂時軍務尤為緊要前次業經詳細諭知見在江南北大軍進攻金陵皖省官軍相為犄角即如會國藩所奏目下軍情該督即應移紮甯國與金陵蘇杭徽州皆可聯絡又可就近料理各賊目投誠事件極為洞中窺要若許李續宜賞假回籍則

東華續錄 同治十二年 六

會國藩當兼顧皖北六安一帶不能移紮皖南豈不機宜坐失逆賊橫踞金陵倣擾東南已閱十載東征將士血戰之力方能得此時會可乘又幸浙東郡縣義旗競舉甯國堅城克拔東南局勢大可轉旋金陵雖未即能旦夕收功而逆渠徒避蘇城其奪魄情形滅正當立待朝廷深倚楚軍不啻推心置腹以望成功李續宜以國憤家仇聞塞胃臆久思待時乘勢以洩普天之忿况國家倚畀方隆即會國藩亦臂指相須實屬無人可為暫替允宜移孝作忠亟圖滅賊即所以慰其先靈該撫一門忠孝諒於金革無避之義講之已熟著會國藩將此次諭旨迅速傳知其母再行演請固辭一俟軍務大定即仍准令請假回籍補行守制以遂孝思會國藩無須兼顧皖北即著移紮甯國聯絡一切以圖進取將此由六百里諭令知之○諭多隆阿奏兵抵襄樊飛撥馬步各營前進並

督率後隊相繼入秦一招毛昶熙奏毫東各捻分竄鹿邑欲趨太康其藍白二旗由鹿邑西走勢將竄擾潼關等語關中軍務改派勝保赴陝督辦其多隆阿之軍節經諭令將南陽西竄之匪剿辦肅清仍候會國藩酌量檄調或即為金陵後路援應雷正綰一軍曾諭官文飛飭統截賊前杜其入陝之路昨據鄭元善奏南陽敗匪分竄鎮平及安皋等處勢已窮蹙經該撫派令署臬司洪貞謙赴宛督率副將王佐臣等軍乘勢剿洗茲據多隆阿覆奏金國琛等軍跟蹤追殺並經飭令馬隊五營由光化一路開道疾趨迎頭截擊正可與洪貞謙所督各軍聯絡兜剿嚴行堵賊北竄及南犯楚疆之路此股殘匪諒亦不難迅速殲除見在毫東各捻恐官軍會合擣其老巢分旗出竄意圖牽掣我師並有移巢西山套之信該處山勢延互西南通宛洛東北即至汴城斷不可任令蔓延且東華續錄 同治十二 七

賊勢既趨太康更距汴省不遠鄭元善業經回省毛昶熙見亦親赴省垣即著該撫會籌守禦並飭各屬團練扼要防堵仍即趕回歸德與僧格林沁籌商會攻毫北捻巢之計並嚴督守備李玉得等及參將陳祿興會合楚勇與僧格林沁所派營總恆齡等馬隊將毫東竄出各旗捻匪探蹤剿擊多隆阿由樊城進發仍催督金國琛等會合豫軍掃除鎮平敗匪並可沿途偵探如毫捻由鹿邑西竄潼關勢必經由河洛且恐其移巢西山套更成負隅即著一面相機剿擊一面聽候會國藩調度擇要駐紮雷正綰與穆圖善之軍未知見抵何處著多隆阿官文催令迅速前赴商南迎頭截剿其楚省邊防與豫省交界之處即著官文妥籌防範毋稍疏虞將此由六百里各諭令知之○癸丑諭議政王軍機大臣等劉長佑奏督軍剿辦潯匪疊獲勝仗及平梧各路剿撫情形一摺劉長

佑到潯兩月屢破賊巢惟匪首均未就擒仍恐句結為患著即督飭鄭金華等分帶兵練將貴縣等處竄匪一律削平無任漏網至所稱荔浦張高友股匪及前竄永福寨沙之匪經道員易元泰等擒斬不少該匪復分千餘人由馬嶺竄出陽朔肆行劫掠等語連塘踞匪既經責成易元泰等剿辦何以任令分股竄擾著即嚴飭該道等就地殲除勿令再事延蔓蒼梧匪竄廣平並著劉松芳等實力剿除毋留餘孽前據毛鴻賓奏派兵越境援剿已令將陳士杰趙煥聯等酌量派往著劉長佑即行催提俟楚軍到後會合剿辦務將逆塘等處踞匪次第削平以副委任藤縣金雞艇匪據稱已派委員弁前往招撫隨營立功飭該帶兵官嚴加管束隨時察看以期得力將此由六百里諭令知之○諭各省嚴察捐納軍功人員○予廣西陣亡參將唐榮全世職○甲寅以 梓宮奉移東華續錄 同治十二 八

山陵諭禁沿途地方官苛派擾累○諭議政王軍機大臣等托明阿瑛榮等奏回匪撲犯省城連日獲勝情形並請飭鄂省籌撥軍餉各摺片七月十七十八兩日回匪疊撲官軍營盤經馬德昭督率守備張顯祖營總台斐音布等帶隊迎擊斬獲甚多該逆敗竄回巢馬德昭矛刺悍賊多名實屬奮勇出力殊堪嘉尚孔廣順紮營城外何以未接一仗該提督惟怯無能一至於此著傳旨嚴行申飭如再不知愧奮定將孔廣順重治其罪決不稍寬見在回匪所到之處火光四起咸陽等縣被圍更緊亟應設法兜剿以解倒懸勝保計已入關著即督率大軍盡力剿洗節節掃蕩直抵西安托明阿瑛榮等惟當激勵兵勇鄉團且戰且守指日大兵雲集蠢茲小醜不難次第廓清雷正綰等軍經多隆阿令其由荆子關西行著嚴飭該總兵速赴商南一帶將髮逆截剿即馳赴秦中殲除

回匪何紹彩前在鄂屬搜捕餘匪著官文等速飭該員督帶所部就近入陝援剿秦楚脅齒相依秦境肅清則楚疆益臻安謐官文等務當先其所急毋誤事機成明所帶京兵止有二千固應慎重第附近州縣如有回匪焚掠或張寶禧等軍均已趕到即當會兵進剿毋得株守一隅致居民慘遭殺戮成明已駐朝邑何以此次瑛榮奏報尚請飭其前赴同州想係成明起程未經知照瑛榮以被著即隨時知照多隆阿已由樊城進發著將鎮平敗匪剿除淨如探聞毫捻西竄仍當相機迎擊務將豫入陝之股匪剿除淨盡再行聽候調撥至陝省富饒之區多被回匪焚毀庫款支絀自係實情多隆阿一軍向由鄂省籌撥軍餉亦不遺餘力此次援陝之雷正綰何紹彩等軍除由山陝兩省就近接濟外其餘仍應由楚省解濟至援陝之軍雖經改派勝保亦與多隆阿無異官文等

東華續錄

同治十二

九

素願大局仍著酌量協濟源源撥解彼此通融籌辦庶不至貽誤軍行將此由六百里各諭令知之○諭前因有人奏都司陶昌培作奸犯科無所不為勞崇光委令赴梧募勇該員奸淫擄掠肆行擾害挾嫌殺鄉勇搶奪行裝銀兩勞崇光均曲為庇護復有人奏陶昌培即降賊陶八在省河包攬走私開設賭博無惡不作又有陶二等為羽翼大為民害各等語當將陶昌培革去職銜並令勞崇光崑壽派兵將該革員擒拿並將黎英莫江章昇耀即章順陶二等一併嚴拏務獲研究得實即行正法該督於特旨嚴拏重犯迄今已五閱月並無一字覆奏朝廷諭旨竟敢視同弁髦其為有心徇庇已可概見況節次糾參該督之件朝廷推心置腹徑以詢問該督縱使其其中辦理或有棘手亦當據實奏明請旨遵辦乃數月之久並無隻字覆奏不知該督是何居心勞崇光如天良尚

未盡泯接奉此次諭旨著即迅速覆奏並即將陶昌培黎英等一併嚴拏務獲歸案審辦務將被參各節逐款嚴訊確情奏請即行正法以肅法紀而靖地方儘再不迅速覆奏始終怙過陽奉陰違必將勞崇光從重治罪朝廷紀綱具在斷不能為該督曲法示恩也將此由五百里諭令知之○乙卯諭內閣滿慶恩慶奏呼徵呼圖克圖帶印逃走請飭查拏究辦一摺另片奏請加汪曲結布名號等語呼徵呼圖克圖阿旺伊喜楚稱嘉木參自咸豐八年掌辦商上事務不思維持地面輒因布施小事激怒眾僧致與布賚喇噶勒丹兩寺互相仇殺呼徵呼圖克圖一味負氣揚言已調果洛克野番來藏助戰布賚喇等兩寺喇嘛互相攻擊呼徵呼圖克圖見勢力不敵攜帶掌辦商上印信圖記潛逃實屬孤恩怙惡有玷黃教所有從前賞給阿旺伊喜楚稱嘉木參慧能名號廣衍黃

東華續錄

同治十二

十

法阿齊圖呼圖克圖敕印及黃纒等件均著一併註銷不准再令轉世仍著理藩院衙門沿邊各省督撫口外將軍大臣蒙古王公一體查拏究辦追出攜帶之掌辦印信圖記送交西藏以免招搖達賴喇嘛公事緊要既據藏中僧俗大眾公舉已辭噶布倫汪曲結布堪以輔佐辦理著照滿慶等所請即以汪曲結布協理西藏事務並賞給諾們罕名號○諭滿慶恩慶奏呼徵呼圖克圖帶印潛逃請飭查拏各摺片呼徵呼圖克圖任性妄為因布施細小事故激成僧俗互鬪重案復敢攜帶印信私自逃走自應嚴拏務獲從重究辦惟兩寺僧眾調兵爭殺於欲得而甘心之人豈容任令潛逃且回寺居住三日僧眾豈毫無知覺滿慶等所奏情節支離顯有不實不盡之處著將確切情形據實具奏不准稍有回護粉飾此次汪曲結布已准協理商上事務既據滿慶奏稱誠實可靠

且名號僅止協理自不至如掌辦事務者之恃權妄作見在藏地危而復安僧俗各安生理即著滿慶等妥為撫綏安輯嗣後如有別項事端致邊地騷然不靖惟滿慶等是問毋謂寬典可以倖邀也至呼徵呼圖克圖見在逃往何處業已明降諭旨通飭查拏仍著滿慶等趕緊追緝並行文知照沿邊各省督撫口外將軍大臣蒙古王公一體查拏毋許鬆懈發去照繕漢文清字諭旨一道以便宣示而安眾心將此由五百里諭令知之○諭滿慶等奏呼徵呼圖克圖業已逃走僧俗人情稍定地面安靖已公舉汪曲結布協理高上事務是藏中人情已安毋需再行派兵彈壓所有前論調撥番兵餉銀均著駱秉章即行停止此事雖據滿慶等奏稱事已安定而呼徵呼圖克圖既為僧俗所恨何以任令逃逸其中恐別有情節滿慶前保呼徵呼圖克圖代辦高上事務何以並不東華續錄 同治十二年 十一

貽誤事機定將該署提督軍法從事勝保督軍援陝計此時已抵潼關著即探明回匪趨重之處迎頭痛勦惟該匪黨與眾多蔓延日廣潼關以西至省城數百里均係回匪巢穴其渭河以北至涇陽城外各村鎮均為賊匪焚毀見復擾及咸陽圍攻城池甚急洛河以西大荔朝邑等縣俱有賊蹤勝保亟宜會合雷正綰所部楚軍分路並進以分賊勢多隆阿前已令雷正綰一軍由荆子關西行並令穆圖善一軍繼進著即飭令由武關一帶馳入藍田直抵省垣並著官文速飭何紹彩一軍由鄖陽商雒一路馳赴西安為雷正綰等後路接應毋稍遲延勝保入陝以後即著與成明一軍聯絡聲勢毋令賊匪沿河東竄致晉省情形益形震動見在陝省情形非常緊急多隆阿一軍著仍遵前旨截勦河洛一帶竄陝股匪即在河洛適中之地駐紮為各省策應之兵藉資休息而壯聲東華續錄 同治十二年 十二

等復督隊環攻匪眾支持不住由西面覓水竄逸被我軍殲斃甚多兵勇乘勢入圍投殺立將房屋礮臺一律平毀又郟城境內神山民團先被匪首宋三岡糾眾圍攻經奎芳范正坦等督軍堵擊該匪復分股圍撲黃土堰民團亦經該員等迎剿獲勝先後斃匪二百餘名生擒長髮悍賊五名內有匪首陳士琦一名至教匪全股仍踞鳳凰山內時出劫掠糧草七月二十六日都司銜劉志和等巡哨至郟縣池南四十餘里適遇該匪搶割秋禾揮軍奮擊登時殺斃數十名羣匪遁回查教匪憑險負隅其寨周遭數十里皆用土石壘成近復加高培厚防守嚴密以見有兵力而論圍固不能攻亦不易已節次分飭將弁先以斷截接濟為要一俟日內添募勇隊到齊當酌度情形大舉進攻至蘭費一帶匪圍林立須將負固不服之匪圍先剿數處使羣情咸知震懾然後可迎刃而解至副都統德楞額一軍在嶧縣圍雲谷山匪巢未克探聞該匪夥黨不過數百人祇因峭壁層巖勢頗陡峻一時不易得手見值郟城神山一帶匪蹤未戢並恐遁匪王廣繼一股併入必須趕緊合擊臣已咨會德楞額酌量就近兼顧不可為一隅羈絆以致遷延上諭教匪全股屯聚鳳凰山內憑險負隅其寨周圍數十里皆用土石壘成近復加高培厚防守嚴密該撫節次分飭兵團進攻雖小有斬擒並未大受懲創據稱以斷賊接濟為主俟募勇到齊再行進攻惟此股匪徒人數眾多必當密速剿辦以期盡絕根株疊諭該撫駐紮沂適中之地居中調度著即相度情形移軍進紮前敵使賊勢日蹙方可一鼓蕩平蘭費匪圍林立必須飭帶兵各員實力痛剿未可率爾議撫雲谷山匪眾無多即飭德楞額趕緊攻克不准再有遷延將此由六百里諭令知之○丁巳明誼等

奏俄人在塔城南邊卡倫外莫多巴爾魯克等三處私立鄂博卡七處當派員向該國使臣理論並委員帶同該使臣所派之人前往卡倫將鄂博拆毀其北邊開齊鄂博數處亦經該國使臣允俟南邊拆毀鄂博官差回再隨中國委員前赴北邊折毀又有俄國頭人私入伊犁邊界內設立卡倫並率領哈薩克布魯特多人駭運礮械阻我查邊之路稱哈薩克等處為該國地方又查特木圖淖爾齊桑淖爾等處均在伊犁塔爾巴哈台界內由此議分則我國原設卡倫被其包入且距伊犁之索倫錫伯營不及百里距塔爾巴哈台僅三五十里奏入命明誼等與俄國使臣會議時據圖割晰母任侵占○戊午諭勝保馳赴同州迅剿回逆○撥京餉銀十萬兩解僧格林沁軍充餉○已未諭議政王軍機大臣等僧格林沁奏派隊追剿西竄捻匪迎剿永城竄匪各情並歷陳苗練情形鄭元善奏稟捻突竄鹿邑及粵逆盤踞鎮平各摺片捻匪姜白凌等率眾出巢竄至亳州東南經僧格林沁調派營總恆齡等跟蹤追剿扼賊北竄該逆遂攻撲西華縣城知縣徐炳登陲守禦匪勢雖覺漸退而該逆奔竄靡定亟宜併力兜剿以遏兇鋒著僧格林沁嚴飭派出之恆齡等跟蹤追躡痛加勦洗惟該逆避兵西竄必須得一枝勁旅迎頭截擊著鄭元善速飭洪貞謙馳赴許州會同楊長春所部確探賊蹤與恆齡等馬隊前後夾擊聚而殲滅毋令蔓延為患永城以東捻匪竄踞岳家集一帶經營總富和帶隊往剿頗有斬獲該匪愈聚愈眾知縣陳灝督勦陣亡仍著僧格林沁責令富和實力勦辦務將岳家集孟家樓等巢穴攻破毋稍鬆懈毛昶熙業已回省著即密飭各屬團練扼要防剿永城縣境既有賊匪屯聚毛昶熙自應仍回歸德調撥宋營兵勇會同富和將

東華續錄

同治十二

三

東華續錄

同治十二

四

李家林一帶踞匪剋日殲除勿畱遺孽至粵匪圍攻鎮平縣城經官軍擊退後仍在距城不遠之村莊盤踞肆擾多隆阿見在計已行過襄陽著就近將鎮平敗匪掃除淨盡再行相機前進所有撤赴商南之前敵馬隊著即趕緊折回南陽鎮平一帶會同盧得勝各軍攻剿毋得貽誤此次晉省協撥皖營軍餉一萬兩著以五千兩解赴勝保行營以五千兩分解太和軍營勻撥濟急僧格林沁所請部撥庫款十萬兩以濟急需本日據英桂奏委邵煜沈珍分解京餉十萬兩業已起程已諭令該撫將此項銀兩解赴僧格林沁軍營交納該大臣即派員沿途迎提以期迅速將此由六百里各諭令知之○諭僧格林沁奏苗沛霖甫經歸正全在地方大吏妥為駕馭方不至決裂見在楚軍與苗練仍有各不相容之勢請飭李續宜顧全大局各等語苗練藉就撫之名威徧各圩收集東華續錄 同治十二 五

羽翼其居心實屬叵測李續宜懾以兵威使之潛消桀驁自是正辦第陝省回匪猖獗稔捻大股又復西竄當此各路軍務喫緊之時若該練意不自安致成反側雖該大臣一軍兵力強盛可以勦辦深恐四出滋擾備多力分轉形棘手見在僧格林沁已札飭苗沛霖奮勉圖功將攻剿捻匪情形隨時稟報暫示羈縻惟相隔較遠仍有鞭長莫及之虞著李續宜統籌大局妥為駕馭務使該練於知畏之後繼以知感庶地方早就肅清此事關繫甚重疊經諭令該大臣妥籌辦理想自能斟酌萬全也勝保辦理苗練一味偏袒僧格林沁素以公事為重其心無私前在連鎮高唐等處辦理勦撫各節寬嚴得宜持論亦無偏倚該大臣之待僧格林沁不可與勝保一例看視如僧格林沁有未能見及之處該大臣不妨詳晰指陳庶彼此心心相印可以衷衷共濟實所深望僧格林沁原

片著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭徐之銘奏見在滇省安堵如常附省州縣均已退出城池聽官辦理如兵練入滇恐大局復有變動大理西路尚未就緒經馬德新等一力承擔請飭張亮基不可統帶兵練來滇等語見在撫局已定該撫即可因勢利導使地方悉臻安謐至張亮基奉旨辦理滇省事宜帶領兵練護衛亦係體制當然果使滇省已如常安堵無須用武所帶兵練即可於到滇後遣散此意本日已諭知張亮基酌辦林自清既不入滇於張亮基亦無所益本日亦經諭令張亮基察看辦理徐之銘惟當鎮撫回眾明白曉諭令其不必驚疑並就見在應辦事宜悉心籌畫俾張亮基入滇後相助為理悉臻妥協其餘可無庸過慮也另片奏張亮基告示毋庸黏貼及密陳岑毓英可備任使二片均著畱中張亮基所發告示係屬勦撫兼施並非專主勦辦東華續錄 同治十二 六

徐之銘可於曉諭回眾後即行張貼毋庸避忌將此由五百里諭令知之○諭前因馬如龍欲阻潘鐸張亮基入滇曾經諭令該督等詳細斟酌此次徐之銘又稱滇省回民間張亮基帶兵前來人驚疑大軍入境恐有開仗堵禦之事請飭該前督輕車減從不可多帶兵練等語是徐之銘事事全為回人挾制恐張亮基到滇非其所利故作此張皇之詞其所稱滇省撫局大定迤西一帶亦可次第辦理各情尤不足信張亮基潘鐸將來入滇以後一切進止機宜務當熟籌審處謀出萬全不可稍涉大意致墮奸計至林自清應否隨同赴滇抑或畱川差遣仍著駱秉章潘鐸張亮基妥籌辦理其林自清部下兵練尚紮瀘州該督等亦須設法安置或酌量調遣或妥為遣散以弭後患如必須挈帶林自清入滇亦須設法妥辦不可過涉張皇一切辦理情形並著隨時具奏所稱滇

省鹽價平減請將加運川鹽及招販捆運之處概行停止與見在情形是否相符又稱東川開局鼓鑄有礙大局請飭張亮基將所收七萬兩解交滇省藩庫以重帑項等語均著駁棄章張亮基等酌量情形妥為辦理徐之銘摺片共五件均著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○于河南陣亡署知縣陳灝祭葬世職建祠

○庚申諭議政王軍機大臣等勝保奏陝回被猖剋日馳抵潼關相機勦辦暨官文等奏援軍赴陝西兵防守斬黃襄郡各摺昨因托明阿等奏回匪撲犯省城望援緊急成明奏京兵豫勇在同州失利節經諭令勝保赴同州一帶率同成明奮勇進剿雷正綰穆圖善兩軍經官文等奏明由荆子關西行入陝並即飭催由商南或浙川徑援西安晉省河防仍令英桂嚴密布置矣陝回猖獗已極成明一軍到陝後毫無布置一經接戰遽至挫銳此等失機非東華續錄

同治十二

七

尋常懲處所能了事業經諭知該大臣等飭令該署提督收集潰散重整軍威如再貽誤事機定即軍法從事勝保節制全陝軍務此軍亦歸節制著即妥為調度此時同州至西安省一帶悉為匪踞勝保大兵總應由同州一路迎頭進剿並須兼顧晉防杜賊北窺之計方為勝算至雷正綰穆圖善前後兩軍既紮商南其鎮平一帶有多隆阿之軍兜剿可以無須回顧應否進至西安並如何與勝保之兵分路同時進剿之處即著勝保相機妥為調派該大臣督兵有年當茲重寄諒能計出萬全務使逆回大受懲創庶能誠心知悔知懼晉省兵力本弱蒲州防兵無可調撥餉源所出關繫緊要馬陞見在該大臣軍營新放太原鎮總兵若能分兵令其赴任籌防本境當可得力如或不敷分撥應如何妥籌兼顧即由該大臣酌度辦理珠爾杭阿等兵諒已折回晉省英桂仍就沿河

地方嚴密防守毋稍疏虞南陽竄匪仍在鎮平一帶盤踞多隆阿見由南陽前進正可探蹤迎剿務將醜類悉數殲除俾不得西竄陝境與回匪勾結則勝保入關之軍可無腹背受敵之慮鄂省援軍四出各處毗連地方亦須防範周密官文請以何紹彩所部駐守荆子關屏蔽三省並為各軍後路接應襄陽斬黃雷金國琛等軍防守不能入陝即照所擬妥為辦理並飭周鳳山歐陽正墉等軍將信陽等處匪巢迅掃以通驛路至皖匪見扮官兵在襄郟一帶焚掠逼近汝州又續行竄出毫捻窺伺太康通許及許州境地張洛刑大股復突然西竄與昨鄭元善所奏之竄出毫捻是否一股紛投四竄僧格林沁所派恆齡及蘇克金等之兵能否會合制其奔突鄭元善監臨將已竣事即著親赴河洛一帶督飭洪貞謙及楊長春等軍確探賊蹤與恆齡等併力勦擊尤不得令羣捻再東華續錄

同治十二

七

由汝陝西趨苗練歸誠本責令勦擒立功何以輒令張洛刑大股出竄僧格林沁誠能動物應能激勵之仍使奮力追剿殲擒首惡以為立功報效地步勝保於抵關後著即將進兵情形與確偵陝西省城各情速行奏聞正在寄諭聞成明奏到近日回匪進圍朝邑情形甚屬危迫著勝保入關後即行迅速籌畫援應毋令再有疏失所請雷正綰穆圖善等兵該大臣大兵到後自可酌為撥替俾仍回顧晉防方為妥善成明連次發遞六百里加緊摺報甚屬輕率嗣後軍情即令統歸勝保奏報以一事權將此由六百里各諭令知之○論駱秉章奏查訪西藏喇嘛啟釁情形一摺據稱布賚綳寺值年堪布剋減布施略徵呼圖克圖已將該堪布革退布賚綳寺喇嘛十七支內有洛塞嶺巴一支素本桀驁藉口眾心猶未暨服擁至略徵呼圖克圖處滋鬧滿慶等派糧務委員李玉圃遊

擊懷唐武把總馬騰蛟查辦李玉圃等徧徇布資綑寺私發斷牌以致兩造不服布資綑寺復約同噶勒丹寺番眾私取布達拉山武庫槍礮轟擊該呼圖克圖屢向滿慶等衙門投訴均爲李玉圃馬騰蛟蒙蔽不辦呼徵呼圖克圖遂開槍拒敵漢番均懷驚恐布資綑等兩寺復糾眾赴滿慶等署喧鬧要挾並串通李玉圃將素本狡詐之參革發遣噶布倫壁喜向滿慶面請調回調停壁喜遂遲私忿必欲將呼圖克圖屠滅合藏兵民皆爲不平等語與滿慶等疊次所奏情節迥異見在呼徵呼圖克圖雖經去藏而兵民俱爲之稱冤滿慶等何以並未奏及且目覩該寺喇嘛構釁互訐及布資綑寺僧眾強取庫械鬧喧鬧要挾各情何以任聽李玉圃等始終蒙蔽毫無覺察且滿慶等前次奏稱有李玉圃等鈔呈所發斷牌稟請轉行呼徵呼圖克圖查照完結等語李玉圃等斷牌

東華續錄

同治十二

九

既係私發何以滿慶等並不訊究且將此事入奏情節尤屬支離是否滿慶等袒護布資綑寺僧眾並授意李玉圃等徧斷以致釀成巨案著景紋於抵藏後即將確情詳細查明據實具奏毋得稍事徇隱代人受過李玉圃馬騰蛟二員既爲兵民怨謗其辦理不善已可概見並著景紋將該員等先行撤退仍將蒙蔽把持劣蹟查明嚴參從重治罪其壁喜一犯即著解回配所毋令盤踞藏地致生枝節如查有主謀構釁實據仍著嚴行治罪以儆兇狡滿慶等見保之汪曲結布是否堪以協理西藏事務並藏地情形曾否安謐均著迅速具奏將此由四百里諭令知之○辛酉諭議政王軍機大臣等瑛榮奏回匪逆勢蔓延望援萬緊請飭勝保早日入關雷正縮星夜來省一摺據稱雷正縮已抵商南經多隆阿飭令暫爲駐軍而陝省盼此勁旅遷延不進大爲失望連日拏獲奸細

供稱回逆安排一面踞住北山一面派人將甘肅老回迎來由鳳翔一帶殺往西路各等語渭河南北回餒甚熾近已焚殺耀州以北及咸陽以西至鄂縣地方與奸細所供符合其兇狡情形亟應大兵及早痛剿勝保計抵潼關已經數日自當籌定進兵之策南陽竄賊尙在鎮平浙川盤踞多隆阿計已行抵南陽即著督兵痛加截剿盡殲醜類毋令再行西竄昨據官文奏何紹彩所部四營駐守荆子關該處與鄂西商南均屬毗連如豫匪西竄似已足資堵遏該處防務較鬆著勝保多隆阿迅飭雷正縮穆圖善率領所部前進西安省城危急如何設法救援並如何與勝保一軍聯絡聲勢之處即著妥爲調派務須計出萬全不令爲回匪所截方爲妥善其商南應否酌留兵勇爲荆子關援應並著勝保酌量辦理仍著瑛榮激勵兵民固守待援毋稍疏失至所稱逆回計欲勾引

東華續錄

同治十二

十

甘肅老回即著恩麟嚴密防範飭令地方官不動聲色稽查奸匪並曉諭良回各安生業杜其勾串之患毋得張皇輕率將此由六百里加緊諭知勝保多隆阿瑛榮並傳諭恩麟雷正縮知之○壬戌諭議政王軍機大臣等前因陝省軍情喫緊特命勝保統兵赴援疊據奏報業已行抵潼關矣陝省回匪猖獗前命多隆阿督師往剿中外歡忻愜望以爲得此勁軍回氛必可迅速殄滅朝廷拯民情切恐多隆阿道遠不能速到改派勝保前往乃命下之後人言藉藉咸於勝保有不滿之詞且逆料將來必以敷衍了事斷不能如楚師之可與成功因思勝保不滿於人之處如喜誇張多嗜慾輕於受降濫於用人好諛惡直尙氣任性均所不免至敢於諫諍明於料敵勇於陷陣則勝保之所長也朝廷節取其長專心委任勝保即當自知所短存一有則改之無則加勉之心不可以口

古辯論爭長關中地近畿輔回匪聲勢潛通數省其狡詐狠毒尤倍髮捻勝保此行誠天下全局安危之所繫且該省望兵如望歲時雨之師民心感悅必能事半功倍果能仰體朝廷獨任勝保之意即當知勝負係兵家之常字字從實奏報力挽積習屏除嗜好壁壘煥然一新朝廷固不吝厚賞勝保亦正可藉蓋前愆使從前誣毀勝保者轉而譽揚豈不甚善若徒逞虛鋒毫無實際誇張粉飾不出人意料之中致陝事又成不了之局則公論難逃朝廷豈能置而不問當不獨楚軍之從而笑其後也懷之勉之將此由五百里密諭知之○癸亥諭議政王軍機大臣等勝保奏督兵馳抵潼關擬由華州一帶進剿多隆阿奏援軍分起入關徑赴西安會剿各一摺前因成明失利疊經諭令勝保入關後由同州府屬相機進剿原以同蒲密邇同郡廓清則蒲郡益臻安謐茲據勝保奏

東華續錄

同治十二

五

稱同州之王閣村倉頭荷等處即係逆回巢穴是同郡情形甚為緊要勝保擬急趨西安先援省垣雖係釜底抽薪之計第該回匪半為無業未必因大軍直趨西安遂各回顧老巢備探悉官軍大隊西行出巢東擾則晉省沿河各州縣處處震動於大局甚有關繫本日據多隆阿奏前隊雷正綰穆圖善等督率馬步各隊日內可以抵省該將軍亦即繼進准於月之望前可抵陝西省會惟所部兵勇長途跋涉極形困頓馬匹倒斃甚多等語該將軍既已行抵西安若再令其折回更屬疲於奔命且西安正盼援兵得此一軍既可暫紓眉急亦可暫息楚軍之力況朝同一帶緊偏晉疆賊已屢次撲犯若大軍均赴西安則賊必乘隙東趨牽我兵力蔓延秦晉兩省所關非細著勝保迅即折回同州向西南節節進剿將王閣村等處巢穴悉數掃蕩俾逆回等震懼兵威望風披靡則援

陝之功不為不偉其渭河以南即著多隆阿分軍繞赴東路由華陰一帶向西進剿仍一面與勝保渭北之軍聯絡聲勢以收夾擊之效一俟西安東路稍靜省垣安定多隆阿未經折回商南之前應如何分兵商雒駐紮防堵之處著該將軍妥籌調派自商南潼關及渭河以南各處即暫行責成多隆阿辦理如有疏虞惟多隆阿是問自朝邑及渭河以北各州縣並山西濱陝地方即暫行責成勝保辦理如有疏虞惟勝保是問勝保多隆阿皆係公忠體國之人諒必能顧全大局和衷共濟以期力挽時艱據勝保繪圖貼說醴泉縣西北係往甘省要路須撥兵駐守豫防竄越著多隆阿與瑛榮會商酌或抽調馬德昭一軍前往該處擇要扼守勝保攻剿東路回匪如必須西路官軍策應即著咨商多隆阿派兵會剿以期兩路互為聲援至南陽竄匪尚徘徊於鎮平內鄉等處難

東華續錄

同治十二

五

保不乘閒西趨著多隆阿妥籌兼顧不可疏忽勝保摺內所稱來營投效之王守基李萬年所帶勇丁一千五百名究係何處人員著勝保詳晰具奏河南與山陝交界地方防捻兵勇紮營處著勝保一併查明詳細繪圖貼說具奏將此由六百里加緊各諭令知之○甲子諭內閣前因多隆阿帶兵赴陝兩月未到官文並不遵旨嚴催奏報又復遲延降旨交部議處茲據吏部等衙門奏請將多隆阿照違制律議以革職官文照不應重例議以降二級留任等語多隆阿自廬州赴陝據官文等奏稱實因冒暑過征該將軍及隨營官兵均多患病且節經阻雨遲誤係出有因惟官文多隆阿於軍情緊急事件並不迅速覆奏實屬咎有應得姑念多隆阿見已力疾馳抵陝境尚非始終貽誤多隆阿著加恩改為降三級留任官文著加恩改為降一級留任均不准抵銷○諭略奏章奏

藩司憑情乞退據實代奏一摺據稱四川布政使劉蓉憑陳到任六月於民生吏治挽救毫無因見蔣琦齡陳中興十二策中有慎名器一條益為愧悚請立賜罷黜代為陳奏等語劉蓉以湘楚諸生豈經胡林翼駱秉章保奏受兩朝特達之知不次超擢原與各路軍營濫保驟進者不同姑無論川省軍務方殷不宜遽行乞退即以朝廷用人而論黜陟賞罰一秉大公如果其人才出眾不妨破格錄用若以後不能稱職該省督撫既可隨事劾參朝廷見聞所及亦必加以擯斥此中權衡操之自上非臣下所能干預該藩司即無所用其引嫌所有駱秉章代劉蓉陳請乞退之處著毋庸議劉蓉惟當盡心地方公事以圖報稱勉為名臣不必務退讓之虛文也○諭議政王軍機大臣等駱秉章奏籌款資遣滇練一摺林自清所帶練勇經張亮基遣散十去其八見雷川未遣者東華續錄 同治十二年 五

尚有若干即著查明具奏林自清為回眾所不容願帶親兵百餘名雷川聽調駱秉章並未將該總兵及所帶親兵作何安置之處等及是否可雷川剿賊著駱秉章察度情形妥籌辦理如帶赴滇省可資得力並著潘鐸張亮基妥籌辦理至徐之銘既知張亮基資遣兵練回滇輒令迤東各屬文武嚴防拏辦意在使滇練懷疑不歸無非欲搖動人心為阻遏張亮基入滇之計本日已諭令徐之銘檄諭所屬地方官毋得妄行截殺並令出示沿途曉諭該練以安眾心潘鐸等仍宜隨時偵探情形相機辦理毋稍大意將此由五百里各諭令知之○乙丑諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏籌剿教匪情形請飭傅振邦幫辦軍務並飭新任河督剋日赴工各摺片教匪據險死守人數眾多見在兵力未厚勢難深入山險直搗老巢該撫擬於四面隘口扼賊出路令其不能遠出擄糧為

逐漸進逼之計見在事勢亦止可如此辦法德楞額一軍進剿前刻匪徒屢次獲勝自可將東路匪寨漸次掃除譚廷襄俟東路匪蹤稍靖即可知照德楞額令其移軍西向與該撫合辦教匪該副都統帶兵能否得力並著傅格林沁譚廷襄據實具奏鄂泗各縣團練如果能齊心殺賊自可令其協助官兵若恃眾抗違別滋事端即著查明遣撤西凌阿患病曾否痊愈是否見隨傅格林沁帶兵抑仍在山東境住守所部兵數若干駐紮何處並著傅格林沁譚廷襄查明奏聞館陶冠縣境內突被匪擾雖經直東兵勇擊散並未大受懲創該匪忽聚忽散必有窩集處所著譚廷襄嚴飭附近各州縣將散竄餘匪實力搜捕並著遮克敦布督飭兵勇鄉團於大名一帶一體搜緝並將部四等嚴拏務獲以期淨絕根株傅振邦久歷戎行可資商榷著譚廷襄咨行該提督如業已病痊即東華續錄 同治十二年 丙

著馳赴該撫軍營幫辦營務黃贊湯見因河工險要親赴工次搶護未能即時交卸東河總督一缺不久即可簡放當飭即赴新任也正寄諭間復據譚廷襄馳奏南捻大股突入東境一摺張落刑等五旗並出由鹿邑西竄僧格林沁已派營總恆齡追剿永城一路亦有捻眾出巢其由江南豐縣竄至東省魚臺金鄉縣境者大股屯聚隈濠東西延亘四十餘里並至濟甯州之黃德集距州城不足五十里勢將北竄此股捻匪既由豐縣而來何以吳棠於徐州一帶絕無一兵堵禦任令竄入東境致無賊地方又被滋擾實堪痛恨若即係永城屯聚股匪竄至東境是否由豫境虞城一帶而來抑係由江南豐沛一帶竄至其前派富和一軍追剿此股竄匪見在駐紮何處所帶官兵若干曾否跟蹤追擊著傅格林沁查明具奏並將防堵不力之帶兵官嚴行參處該匪日向北趨深虞

授及畿南譚廷襄見雖檢勇丁千數百名令副將保德帶赴長溝並令總兵扎隆武帶兵合剿惟兵力甚單恐不足以資堵禦著僧格林沁迅督勁兵馳往截剿並著遮克敦布撥兵協助一面整飭兵團嚴防大名境內毋令賊蹤竄入並著吳棠督飭總兵黃開榜由徐州馳赴曹單一帶會剿截賊後路以防回竄汶上東平一帶總團並著譚廷襄設法鼓勵以資得力將此由六百里各諭令知之○諭袁甲三奏收復官溝王家洲等圩攻克湖溝澮北肅清並投誠匪首汪敦友攻復龍潭各摺片附苗從檢各圩以次收撫金馬胡人眾亦均向化助勦湖溝以西捻巢亦欲赴營乞撫如果誠心歸正原可相機辦理為次第廓清之計惟該逆反覆無常每當窮蹙之時即以乞撫為緩兵之策袁甲三務當督飭該將領等加意防範妥為駕馭於既撫者毋使再萌反側未撫各圩尤須斟酌

東華續錄

同治十二

五月

辦理不可墮其詭謀李續宜聞計丁憂尚未到臨袁甲三於防剿事宜仍當認真辦理以資鎮撫商城匪首汪敦友悔罪投誠隨同官軍攻克龍潭見在攻取七里洲該處距九洲僅十數里且為賊營糧道著即飭令李世忠迅圖攻取以為進攻九洲之計本日據譚廷襄奏捻首張落刑李成趙浩然等五旗並出於七月下旬竄向鹿邑迤西已由僧格林沁派隊追剿其東竄另股勢甚劇疾已竄至山東金鄉魚臺濟甯境內雖經諭令僧格林沁吳棠帶隊分剿誠恐匪勢浩大著袁甲三設法派兵牽制該捻後路以分其勢袁甲三素顧大局定能力疾從公不存五日京兆之心也將此由六百里諭令知之○諭陝西省城自多隆阿之軍到後戰守一切自必妥籌穩固所部諸軍將省外賊巢剿洗後即當鼓銳由西南轉戰而前與勝保自同朝一路進剿之師互為聲援痛殲醜

類廓清陝境本日據成明馳奏朝邑被圍懇迅發援兵一摺可見同朝一帶情形尤屬非常緊急著勝保迅速前旨折赴同州等處將回逆盡力痛剿其渭河以北及晉省濱陝各地方務須布置悉臻嚴密如有一賊渡河東越晉疆該大臣即不得辭其責晉省防兵單弱此路關繫北面之防及晉疆完善地方尤為緊要西安省城及渭南一帶業交多隆阿辦理其省城戰守及省外所屬如何籌剿之處多隆阿責有攸歸不得因有勝保在陝意存諉卸渭河以南勝保既可無容兼顧即當一力將同朝回匪迅加掃蕩則晉省蒲州等處及沿河地方不虞滋擾保全甚大如意存歧視或專顧省城致將東北防剿稍涉輕忽即為有心抗違不遵諭旨諒該大臣不敢當茲重咎成明被圍朝邑勝保撥兵無多斷難濟事著勝保飭令成明嚴守待援毋再輕進致誤事機多隆阿與勝保係

東華續錄

同治十二

五月

共辦一事諒不至稍有成見貽誤大局其省城戰守情形及蒲州一帶防剿機宜著勝保多隆阿將各專責成之處分別迅速馳奏南陽竄匪尚在鎮平內鄉該將軍入陝後商南後路仍著妥籌兼顧毋令豫境敗匪西竄陝疆成明摺著鈔給勝保閱看將此由六百里各諭令知之○諭官文奏援軍入陝請收回成命仍令多隆阿督辦陝西軍務一摺所請收回成命一節此時尚未可行陝回逆勢已張毒燄正熾多隆阿之軍原不能兼顧晉防況甫達西安而所部之軍沿途跋涉暑雨兵勇物故馬多倒斃必得暫令休息是以令其駐紮西安藉資戰守兼以養精蓄銳而蒲同一帶逆回猖獗成明見方被困朝邑必須大兵速由東北籌勦力殄賊鋒兼以籌保晉防勝保已到潼關自應責令迅速駐紮同州與多隆阿南北聲勢相倚以拯陝疆之危俟該省軍務稍有就緒應如何斟

酌調派俾各有所責成之處屆時方可從長計議此時不但勝保督兵已到陝疆不能遽行撤去而同蒲一帶亦斷不可無此一軍進剿多隆阿所部所向有功朝廷原以陝事緊要倚任甚專乃降旨數月以來陝回日事鴟張該省官民呼籲頻聞而該大臣及多隆阿奏報杳然並無何日准可到陝之信適勝保移軍河洛距陝較近始不得已而有改派之命是督辦軍務之改派勝保實因奏報遲誤之故朝廷實出於不得已非信任多隆阿之不專也今勝保多隆阿均已先後抵陝當此陝回逆燄益張兵患其少而不患其多勝保多隆阿亦止從權代為區畫以期於陝事有濟至勝保性情驕恣與各路將領多不相得誠屬不免多隆阿忠勇素著聲望日高朝廷亦所素悉惟見當需材孔亟之際不能不略短取長兼收並用諒官文多隆阿均能仰體此意也官文惟當迅速知照

東華續錄 同治十二年 天

多隆阿以國事為重勉事含容將西安戰守妥籌布置即自西南節節出剿與勝保之軍互相犄角毋得彼此稍存成見致誤戎機方足見大臣體度南陽竄匪尚游駛於鎮平內鄉等處難保不仍復聚煽伺隙西犯多隆阿後路仍須妥籌兼顧官文仍飭令何紹彩等軍就近相為策應毋稍疏忽將此由六百里諭令知之○諭官文嚴樹森奏遵旨會籌軍情並將六省要隘繪圖呈覽一摺見在多隆阿已入陝省何紹彩等駐軍荆子關等處分遏秦豫之衝楚省已屬無兵可撥而川匪竄擾之處逼近楚疆上游處處喫重不能不嚴為防備以固根本著官文嚴樹森就本省見有兵力飭令各屬加意防範毋令外匪闖入會剿蒙毫捻匪既據奏稱力難兼顧著俟秦豫邊防稍鬆再行酌量抽撥該大臣已函致僧格林沁等妥籌辦理惟軍情變幻旦夕不同如續有聞見不妨與僧格

林沁等往返函商以收和衷共濟之效前此南陽被圍緊急鄭元善身任封圻自應力圖援救乃以監臨屆期徑爾旋省置軍務地方於不顧實屬不知緩急旋經楚軍入境痛剿始解城圍未聞該撫派兵夾擊以致西路空虛敗賊悉竄鎮平浙川一帶該撫起家縣令不數年遽領封疆宜如何激發天良勉圖報稱前諭於監臨事畢即行出省著懷遵前旨親赴河洛一帶督飭洪貞謙等實力進剿並探明何路賊勢最重即行移師剿辦儻再遷延退縮致令賊蹤竄擾完善地方定將該撫從重治罪勿謂朝廷寬典可以倖邀也正在寄諭間據袁甲三奏轉據李世忠呈稱江南龍潭地方經李顯發相機攻取適有商城匪首汪敦友赴營投誠即令充當前敵汪敦友奮力前驅連戰皆捷當將龍潭要隘奪回請咨明河南巡撫註銷汪敦友被控原案等情著鄭元善查明該犯被控是

東華續錄 同治十二年 天

何情節據實奏聞並咨覆袁甲三察嚴辦理將此由六百里各諭令知之○命傅振邦幫辦譚廷襄軍務○撥長蘆運庫銀五萬兩濟僧格林沁軍餉○丙寅李鴻章奏青浦為蘇州門戶賊所必爭自克復後副將程學啟入城布守即據謀報偽忠王李秀城調蘇崑嘉興等處賊眾十餘萬由西北兩路撲犯七月十九二十等日偽將王譚姓率二萬餘眾直撲青浦西門經黃翼升礮船擊退二十五日繞撲北崑山營盤副將滕嗣武等堅壁靜守乘該逆填橋渡水之際槍礮環施斃賊目數名適水師礮船駛抵西南河橋併力轟擊而鳳凰塘橋各營亦整隊來援賊即敗走該逆既不得逞於青浦復以大股偏攻北新涇該處為上海西路衝要先經派已革總兵況文榜等統率兵勇駐紮二十七日逆眾數千由張官渡過河猛撲我軍開礮力拒殪賊不少副將梁安邦等督隊夾擊

火器齊發該逆仍無退志二十八日臣派前往助勦都司劉玉林衝入賊隊生擒十餘名斬賊酋二人賊為披靡劉玉林率數十人逐之中槍落馬賊矛環刺登時陣亡守備熊得春亦歿於陣八月初一日各路賊眾環撲北新涇營內糧藥缺乏賊越營後擾及法華之西距上海僅十餘里臣令副將張遇春等分督隊伍嚴陣於法華左右副將王東華督帶礮船由洋浮濱駛過曹家渡毀賊浮橋三座斃匪數百名復揮眾登岸衝殺將至北新涇張遇春亦由陸路派隊來應賊退數里其法華街西之賊經都司苗順清馬隊衝潰查該逆大股十餘萬屬集近郊臣所部得力兵勇不過萬餘除分防各路外存滬營者僅二三千人兵力實形單薄見飛調劉銘傳吳建瀛回營由金山衛拔隊回援程學啟滕嗣武韓正國等各帶所部由青浦北葑山分路夾擊又調華爾常勝軍由松江東華續錄 同治十二年 完

來滬據蘇松太道吳煦稟報華爾並約會英法各兵合力迎擊其北新涇營仍飭況文榜等鎮靜嚴守俟各路兵勇調齊即會合洋兵分路援剿 上諭議政王軍機大臣等此次蘇崑嘉興等處賊匪十餘萬分股撲犯青浦縣城及北葑山營盤雖經官軍擊退而該逆大股復敢偏攻北新涇營盤是賊因金陵攻急恐滬上一軍由崑山進襲蘇州奪其巢穴故為此牽掣我師之計北新涇為上海兩路要衝而營內糧藥缺乏李鴻章見調劉銘傳等四營回援並飭程學啟等帶兵分路夾擊即著嚴飭各該員弁迅速援剿務將大股悍賊悉數殄滅肅清滬防李鴻章所部得力兵勇不過萬餘除調防各路由外存滬營者僅二三千人兵數太單既據華爾約會英法各兵合力迎擊即著李鴻章相機妥辦以厚兵力而堵賊氛況文榜係革職擊問之員該撫派令駐紮新涇防堵未必真能

得力自應仍遵前旨解赴左宗棠軍營候審所管防務即揀派安員前往接替將此由六百里諭令知之○諭各省清查流品○丁卯諭內閣瑛榮奏請將被難各員分別優卹一摺陝西回匪與漢民互鬪經前任都察院左副都御史張芾率同候補直隸州臨潼縣知縣繆樹本山西候補知縣蔣若訥回紳候選知府馬百齡俊秀張濤分往彈壓行至油房街地方被回匪擁至倉頭鎮於五月十三等日先後將張芾等殺害張芾罵不絕口被禍尤慘馬百齡另在普陀原園禁聞張芾等被害大罵回眾亦被殺死覽奏曷勝憫惻張芾辦理陝省團防屢著勞績茲復見危授命大節凜然著加恩照侍郎例從優賜卹伊子二品蔭生張師劬著賞給舉人准其一體會試繆樹本著照知府例蔣若訥著照同知例馬百齡著照道員例張濤著照縣丞例均交部從優議卹並著於陝西省城東華續錄 同治十二年 完

於七月初六日在六安營次聞訃丁母憂後當將經手事件趕緊料理於八月初二日行抵安慶初四日接奉諭旨令臣仍任軍事何敢妄行瀆請自外生成惟是臣父年七十有四母今年七十有七咸豐九年臣自湖北回援寶慶迨後班師還鄂便道省親其時臣母即患風痺之證臣父齒髮益衰臣久欲乞歸願以時事多艱受恩未報欲陳復止者屢矣因循四載卒至大故此臣不孝之罪每一念之中心如割者也聞臣父近年血氣益衰人子之心須臾難忘臣自去年五月患心熱乾咳自秋徂冬復添咯血之疾自聞訃丁憂既慟臣母之棄養復憂臣父之更衰百病俱發遇事昏迷實難仰副朝廷委任之重惟有籲懇 天恩准臣回籍奔喪稍伸哀痛之情慰臣父倚問之望臣心稍安即當力疾仍赴軍營殫

竭血誠力圖報稱見在皖省地方自勝保去皖苗沛霖失所依護
氣餒愈衰前月稟請道員蔣凝學轉求於 臣願將正陽關壽州均
行退出 臣當飭蔣凝學察看情形調營駐守其六安霍邱固始穎
州各城 臣均宜撥營嚴防又畱提督成大吉道員毛有銘兩軍暫
紮三河尖以爲遊擊之師 臣軍既未移動又歸曾國藩節制調度
呼應最靈苗沛霖此時必不敢大肆鳴張至袁甲三病勢較重更
替乏人 臣亦何敢不悉心思議敬舉所知查有湖北布政使唐訓
方寬厚恂謹久歷戎行諳悉戰守事宜如蒙 天恩令其駐紮臨
淮接統袁甲三一軍當可保全要區 上諭據李續宜奏懇陳哀
惻懇賞假回籍奔喪俾得稍申哀痛之情慰伊父倚閭之望仍
卽前赴軍營力圖報稱等語覽其所奏情詞懇切出於至誠且該
撫舊病未痊若令在營穿孝強抑哀悲非所以示體恤見在安徽
東華續錄 同治十二 三
巡撫已派唐訓方暫行署理李續宜著賞假百日准其回籍治喪
假滿後卽行馳赴安徽軍營接署撫篆惟見在安徽軍務甫經就
緒鎮撫機宜在在需人治理李續宜著俟唐訓方馳抵署任後再
行回籍該撫當仰體朝廷破格奪情之意務以軍事爲重毋得再
行瀆請○諭前據僧格林沁奏楚軍與苗練仍有各不相容之勢
請飭李續宜顧全大局等語當經諭令李續宜遵照辦理將籌辦
情形與僧格林沁詳細酌商並據議政王軍機大臣等將僧格林
沁所致信函呈覽該大臣公忠體國所論軍務大局及辦理苗練
情形權時度勢甚爲切要苗沛霖從前陰鷲狡獪其甘言軟語原
不足恃如勝保之以事事曲從爲撫固無了期然必堅持成見不
予以可轉之機必將決裂亦非辦法李續宜猝丁母憂業經賞假
百日令唐訓方前來署理酌量駐紮袁甲三雖因病開缺見尙未

能交卸際此新舊乘除一切控馭機宜尤關緊要前據該大臣奏
已札飭苗沛霖奮勉圖功將攻剿捻匪情形隨時稟報未知苗沛
霖曾否稟復而見在圍攻南陽之變逆回竄河洛其太康捻股又
復竄至朱仙鎮一帶聞張落刑亦在其中並未聞苗沛霖派練剿
擊可見其尙懷觀望並不肯奮勉出力該大臣仍當設法籠絡予
以自新使其知畏知感奮力剿捻俾匪有所牽制不能長驅出
犯庶該大臣得以直搗捻巢廓清腹地准北軍務已責成該大臣
節制所有苗練及捻匪剿撫各事宜均著審度時勢權宜辦理勿
稍拘執將此由六百里密諭知之○諭李續宜奏懇賞假回籍
奔喪一摺已降旨賞假百日准其回籍矣皖省粵逆雖就肅清而
徐宿蒙亳等處捻匪屢次出巢肆擾且正陽關壽州各處苗練耽
耽虎視亦未必帖耳就撫曾國藩節制四省軍務甚繁見值進剿
東華續錄 同治十二 三
金陵調度正當喫緊皖北關緊要必須得人督辦俾曾國藩得
以專意東征據李續宜奏稱唐訓方久歷戎行諳悉戰守著官文
速飭該藩司前赴安慶接署撫篆毋稍遲延其應否駐紮臨淮接
統袁甲三一軍之處並著曾國藩酌度具奏前因袁甲三奏病勢
難支降旨准其開缺見在李續宜給假回籍臨淮當南北之衝戰
守事宜不容稍懈唐訓方甫經到皖一切情形尙未熟悉必須該
大臣相助爲理著袁甲三力疾從公妥籌辦理所有欽差大臣關
防仍俟李續宜假滿回皖再行交卸勝保前辦苗沛霖撫事種種
遷就物議沸騰僧格林沁老成之見其心無私且係節制准北軍
務不可與勝保一律看視唐訓方抵皖後所有駕馭苗沛霖之法
當與僧格林沁詳細籌商不可意存歧視昨據袁甲三奏龍潭攻
克見復攻取七里洲以斷九洲之糧道能否得手著曾國藩審

度機宜妥籌辦理本日又據馮子材奏鮑超一軍八月間可至金陵等語著曾國藩酌量情形催令該提督迅速移師以期厚集兵力廣德州賊目投誠一事辦理有無就緒著曾國藩迅速具奏將此由六百里各諭令知之○諭駱秉章奏遵旨覆奏一摺據稱張亮基遣散滇練川省籌備行賞已經解往見聞瀘州尚有滇練約四千人其業經遣回弁兵雖據稟報起程尚未知果否回滇徘徊日久必致另生枝節等語前據駱秉章奏接張亮基函稱散遣悍練已十去其八何以畱紮瀘州者尚有四千人且張亮基前稱遣散練勇非銀五萬兩不可見在駱秉章已籌撥銀四萬五千兩並前撥銀二萬六千兩續撥銀一萬六千兩為數甚鉅何以於散練一層尚屬茫無把握殊不可解川省軍務未竣頭緒紛繁若再將此股練勇激而生變貽患地方張亮基自問當得何罪此時昭通

東華續錄 同治十二

一府雖尚安靜而大理等處杜文秀尚在負隅張亮基入滇後勢非用武不能戡定滇練本係張亮基舊部因其窮而失歸籠絡以安其心激勵以作其氣較之倉卒召募必更得力即著張亮基潘鐸妥為辦理不得顛預貽誤至于重咎至林自清應否挈同回滇仍著駱秉章潘鐸張亮基斟酌妥辦徐之銘屢欲阻遏兵勇入滇疊經諭令潘鐸張亮基等詳慎偵探毋墮奸詐若能率萬餘滇練使效前驅又有川餉足資沿途口食宣布朝廷威德正在此時該督等務即相機前進毋令事機之屢誤也駱秉章另片奏中瞻對夷酋強占土司地方近復擾及明正邊界等語著駱秉章飭令都司謝國泰同知張超前往剴切開導務令斂兵歸巢並著飭令該處土司兵弁嚴扼邊隘以備侵軼將此由六百里諭令知之○諭崇實駱秉章奏拉里等處糧員來稟接據前藏兵民公呈僉謂滿

慶信任私人受其愚惑為布資緡寺喇嘛挾制擅起兵燹呼徵呼圖克圖雖暫時出避後患方長各等語似此情形是滿慶等前奏危而復安等語殊不足信必須持平辦理方能久遠相安本日已降旨賞給福濟副都統銜著即馳赴西藏會同景紋秉公查辦務令兩造曲直各得其平庶足安黃教而靖疆圉至滿慶等辦理不善情形及有無受賄情弊並著確切訪查據實具奏福濟履歷獲咎此次委以邊疆重務該員具有天良想斷不敢粉飾瞻徇自干咎戾也將此由五百里各諭令知之○以唐訓方暫署安徽巡撫閻敬銘署湖北布政使○戊辰諭內閣刑部奏發往新疆效力之已革大員應否援免請旨一摺已革江南河道總督庚長前因失守清江經刑部擬以斬監候當經奉旨從寬發往新疆效力贖罪茲據刑部奏稱庚長見在行抵陝西據瑛榮咨明該部該革員事犯在咸豐十一年十月初九日恩詔以前應截留查辦援免各等語庚長係因失陷地方罪應斬候從寬發遣之員雖事犯在恩詔以前著不准其援免仍發往新疆效力贖罪○追封

東華續錄 同治十二

孝德顯皇后曾祖父原任刑部尚書明山祖父原任兵部員外郎祺昌均為三等公曾祖母庫爾氏祖母那拉氏均為公妻一品夫人○追封 慈安皇太后曾祖父原任陝西延綏鎮總兵官策普坦祖父原任西甯辦事大臣福克精阿父原任廣西右江道穆揚阿均為三等公曾祖母扎庫他氏祖母覺羅氏母宗室氏覺羅氏生母姜佳氏均為公妻一品夫人 慈禧皇太后曾祖父原任戶部員外郎吉朗阿祖父原任刑部郎中景瑞父原任安徽甯池太廣道惠徵均為三等公曾祖母宗室氏祖母瓜爾佳氏母富察氏均為公妻一品夫人○子直隸陣亡布政司理問李恆等世職

建祠○已已諭內閣前因御史胡壽椿奏參山西臬司瑞昌等貪劣各款當經諭令愛仁王茂蔭從嚴查辦茲據愛仁王茂蔭逐加研詰定擬具奏此案暫革山西按察使瑞昌雖訊無貪婪實蹟惟當防務喫緊之際兌換多金致招物議實屬不知檢束著開復原官仍交部嚴加議處暫革候補道沈巢生雖訊無把持鹽釐實蹟惟以監司大員捏名充當商夥實屬有玷官箴著即行革職暫革山西候補知府沈長材雖訊無買缺實蹟惟伊父沈巢生既在山西開設鹽店該革員並不遵照新章聲明迴避著交部照例議處沈長材見在另有應行查辦案件其暫行革職處分著俟另案辦結時聲明請旨其訊無實蹟之山西冀甯道鍾秀代州知州陳國觀均著毋庸置議候補道穆克金布雖訊無夤緣改委各情惟是否不諳公事著英桂隨時留心察看據實具奏山西巡撫英桂於

東華續錄 同治十二年 美

已發摺件執行追回實屬不合著交部議處雁平道崇泰雖訊無遇案索銀情事惟性喜宴安且年力就衰難期振作著以原品休致○諭愛仁王茂蔭奏訪聞謀產斃命捏情誣節一案請交撫臣督同藩臬研究確情等語山西太谷縣民婦員杜氏員楊氏謀產爭繼一案前經巡撫英桂奏結茲據愛仁等將全案卷宗逐細查閱其中疑竇甚多即如員何氏攔驗員楊氏屍身時並無接生之田車氏迨提省時忽添出田車氏顯係隨後賄串作證楊氏如果因產身死前任知縣沈長材已赴屍場何以不行驗明攔驗者係死者之仇家與年甫十七之屍弟又何以率准攔驗且楊學正係楊氏堂兄如有姦情楊氏因產身死楊學正罪名出入攸關更無不驗明之理此案係沈長材任內之事何以提省時仍令該員承審其五年立繼為員崇鼎承祧之案何以率請撤銷此案杜氏楊

東華續錄 同治一

氏涉訟多年覈其肇釁之由即係杜氏欲以伊子雙祧而楊氏不願所致嗣楊氏忽死杜氏即以私產等情呈請批銷待繼之案以遂其吞產之私種種情形顯而易見業經愛仁等訊據楊氏僕婦曹武氏等供明嬰孩係杜氏家僕婦送來意圖污壞楊氏名節是謀產誣節等情已有端倪不難水落石出著英桂督同藩臬兩司親提人證卷宗秉公嚴訊確情按律定擬具奏以成信讞不得因係已結之案稍存回護○諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏添兵會擊捻匪並蘭費勦匪堵禦教匪情形一摺捻匪由魚臺隄濠竄向西北一路僧格林沁派色爾固善追及魚臺西北及金鄉交界之羅家寨等地方譚廷襄既稱此軍與賊接仗又稱仍行撤隊回紮魚臺究竟曾否獲勝抑係未經得手並未明晰聲敘著將接仗情形詳細具奏見在該匪大股擾及嘉祥逼近濟甯一經竄渡運

東華續錄 同治十二年 美

河勢必北趨省垣到處蔓延又成上年春間之局該撫見復添派協領海羣馬隊與前派副將保德等各隊馳赴長溝一帶與信格林沁追剿之軍兩而夾擊並令扎隆武傳齊各團扼守口岸著即嚴飭在事各員實力堵剿毋得有名無實致滋貽誤運河防堵一節尤為緊要關鍵所有沿河及南陽等湖船隻均須提歸東岸並激勵團勇齊心守禦毋令賊蹤偷渡是為至要東昌一帶接壤大名並著調集鄉團扼賊西竄一面知照遮克敦布一體堵禦以杜賊竄畿南之路毋稍疏忽蘭費一帶股匪捻首王廣繼並未殲除本境土匪尚多著即飭令德榜領並該撫派出之遊擊緒綸等迅速剿除毋再延緩鳳凰山教匪時慮乘間突出該撫務宜嚴密布置力遏要衝俟勇隊到齊即分道進攻務須擒渠擣穴不得因循曲一帶隊伍單薄致令乘虛出竄擾及山外完善地方將此由六

三六一

百里諭令知之○申諭勞崇光迅解京餉○庚午諭議政王軍機大臣等有人奏黔省之事壞於田興恕偏任謝葆齡張心培錢登選冷超儒趙國澍吳德溥朋比為奸自韓超接署撫篆所任用者仍屬謝葆齡等六人韓超之幕友陳昌運籍隸貴州則為之改籍貫委署思州府篆習教王雲以船戶捐知縣而委署銅仁府王雲到任挾仇擅殺團首向姓致團眾不服句匪犯境署遵義縣于鍾岳素性誇誕韓超引為心腹不用司詳輒委兼署綏陽桐梓等縣並辦婺川等處軍務于鍾岳任意苛斂幾致激成民變至黔省抽釐章程名為釐穀實通省按糧按畝十取其一上年收至四十餘萬兩不知消歸何有其委出官紳率倚勢殺人於十一抽釐之外私加至十之四五民間稍有不遵即刀割其鼻用繩穿孔魚貫游街示儆上年十二月間清鎮縣委員張鍾元錢恭以此刑毒百姓

東華續錄

同治十二年

毛

致激成磔殺委員搶毀釐局之舉韓超猶為之彌縫其事僅以民團報仇入奏其餘任性妄為不可枚舉請飭查明懲究等語謝葆齡等聲名甚劣曾據駱秉章遵查屬實而該署撫覆奏則稱謝葆齡張茂萱錢登選冷超儒皆係黔省得力人員於趙國澍一員則稱其嫉惡如仇不徇情面今謝葆齡等又為人所彈劾是韓超一味袒護已屬顯而易見其任用非人苛派斂怨等款更難保其必無黔省軍務未竣田興恕已貽誤於前豈容韓超復貽誤於後著崇實駱秉章勞崇光彙入查辦田興恕案內將韓超被參各款確切查明據實參奏不准稍有回護原片著鈔給閱看將此由四百里各諭令知之尋勞崇光等奏遵查韓超有心求治而才短於慮事誠闇於知人其開脫謝葆齡等參款因愛其才而昧其短其委于鍾岳兼署三縣亦志在用才而不慮其不能兼顧應請交部議

處謝葆齡張心培見因另案奏參王雲先經韓超參革趙國澍已剿賊陣亡錢登選等查無實在劣蹟且才皆可用請免置議並送部引見從之○辛未曾國藩奏偽保王童容海率眾乞降襲取廣德州城臣本擬酌留二千人餘悉遣散旋據鮑超來文童容海既取州城襲殺守賊偽闕天義馬桂功並收其眾一律薙髮不下六七萬人請多留降卒立為啟化營以資攻剿並轉據童容海自陳本係洪姓請即更正等情臣以洪容海自拔來歸應准復還本姓惟所部過眾因令挑留三千人編立五營餘悉遣散飭總兵宋國承已革知府曾詠妥為辦理各繳軍械發給護照川資擇其明幹頭目帶領由陸路分起回籍果能沿途約束一無滋擾俟該頭目等同營准其錄用准予保獎當不至變生意外至洪容海數年被擄一旦自新乃能計取堅城襲殺守賊力圖晚蓋非假以虛名恐不足馭下合無仰懇 天恩賞給洪容海遊擊虛銜其部下頭目一併開列請分別賞給五六品頂戴俟續有勞績由臣分別奏保官階使悔罪投誠者知朝廷有倖邀之寬典無顧惜之功名則東南通寇或皆聞風知勸瓦解冰消矣 上諭內閣洪容海身陷賊中數載既能自拔來歸復能率眾效力計取堅城襲殺守賊足見其從前被賊所脅並非甘心從逆此次奮勉立功不無微勞足錄洪容海著賞給遊擊銜以示獎勵此外為賊逼迫勉強脅從者正復不少果能悔罪投誠獻城自贖殺賊立功各該督撫及各路統兵大臣即不准過事苛求一經奏聞無不予以自新恩施立沛也

東華續錄

同治十二年

毛

○諭議政王軍機大臣等寄諭欽差大臣僧格林沁前日伯彥訥謨祐自軍營回京召見時詢悉該大臣腕恙尚未就痊殊深屢念該大臣以軍務方殷未敢遽行請假足徵以國事為重力疾從公

並聞所部兵勇除調出追剿捻匪外留營不過數百甚為單薄儻
擒匪由夏鹿一帶乘虛撲犯恐其存營兵力不敷守禦亦必當謀
出萬全勿令擒匪乘間窺伺方為妥善將此諭令知之○曾國藩
奏臣 豈奉諭旨垂詢各路軍情謹就聞見所及分條具陳一多隆
阿一軍初克廬州時臣 本欲其會攻金陵不料陝西告警官文等
奏請多隆阿率師援秦而諭旨亦飭令先保陝西臣 雖覺金陵兵
軍事機可惜然以秦晉為餉源所出未敢奏調多隆阿西援之師
轉而東征也厥後粵逆回竄秦事稍鬆而漢回警殺望援仍切其
時甯國已克南岸兵力足敷調遣臣 因咨達多隆阿不必回顧蘇
皖或速剿陝省或留駐河南請其定計嗣多隆阿軍抵襄陽由光
化荆子關入秦本不至為南陽之賊所阻南陽賊匪經鄂軍會剿
解圍亦尚不至為楚疆之患勝保前次奏報殊未確實致朝廷久

東華續錄 同治十二 堯

經派定援秦之局又復中變多隆阿接奉毋庸入陝之旨不知從
何處折回若已抵秦境則進退兩難若果回鄂疆自當遵旨駐紮
南陽一帶食鄂省之餉擊豫省之賊凡有竄入南汝兩府者責成
多隆阿攔截痛剿西可屏蔽秦中南可保障楚省北可聯絡鄭元
善葉裕之師東可聯絡蔣凝學穎州之師誠為一舉而數善皆備
至於防守廬州石清吉本係多隆阿部將不須該將軍前往駐守
圍攻金陵鮑超已定由東壩前進不須該將軍遽往會剿誠以鄂
豫秦三省交匯之區不可無大枝勁旅為遊擊之師非謂江南不
必添兵也一裏下河一帶屢屢 聖懷江南之賊若由常熟江陰
偷渡北岸之靖江如皋通州海門等處實屬防不勝防頃接李鴻
章咨稱探得偽輔王楊輔青自甯國敗回偽護王陳坤書自揚州
敗回均至蘇城與偽忠王商議金陵危急皖浙官軍分路進剿上

游已無路可竄欲分大股由江陰福山楊林各口窺竄江北裏下
河就食完善之區等語李鴻章已奏請飭都興阿黃彬等嚴防以
臣 愚見都興阿兵力祇有此數紅單船勇丁不甚可靠至江北應
防要地尚無專汛派防之水師臣 見咨商楊岳斌屬其親赴下游
徧歷靖江如皋通州海門數百里江面察看要衝妥籌布置又擬
令太湖水師造船一百六十號防剿上海松江由澱湖以入蘇州
而以黃翼升水師專防淮揚裏下河一帶星夜趕辦計四箇月可
以集事目下太湖水師尚未辦就黃翼升不可離滬所有裏下河
之防應請飭都興阿黃彬引為專責臣 亦當力籌兼顧仍請飭下
僧格林沁吳棠如賊果竄裏下河即於清江浦嚴兵以待此等敗
殘股匪不難一戰殲之一李世忠一軍前奉諭旨歸臣 節制調度
查李世忠投誠之初勝保奏明准帶一萬八千人實數蓋近三萬

東華續錄 同治十二 罕

近又陸續增至五六萬於長淮五河等處設釐卡數處長江新河
口設釐卡一處各縣亦有卡局所獲頗厚又廣運鹽斤自捆自賣
相沿已久非另籌鉅款按月供支以養其眾勢難驟繩以法且去
冬今春克復大長六合浦口江浦擊退陳坤書股匪於大局不為
無功未可沒其勞而遽議其後臣 擬姑循其舊至該軍餉需專盼
粵東釐金聞晏端書到粵事多掣肘若該省釐金不能大有起色
不特皖浙欠餉無出即李世忠一軍亦難籌接濟一鎮江一軍前
奉諭旨飭臣 統籌兼顧頃馮子材函商一切臣 覆函以鎮江餉絀
兵單祇宜固守不宜出戰待鮑超攻克東壩溧陽溧水句容等處
屯駐金陵之東北能與鎮江聯絡一氣不為賊氛所梗屆時馮子
材再行撥兵會剿庶幾聲勢聯絡士氣易奮至李鴻章久有移紮
鎮江之意無如松滬一帶戰爭不休觀忠逆之志似欲甘心於滬

上李鴻章有萬不可離滬之勢或俟太湖水師辦成李鴻章即統水陸諸軍由松滬進兵入蘇亦屬因利乘便之法所有鎮江防剿應始終責成馮子材耐苦堅守不作出剿之計以上四條臣勉竭愚慮未審當否又奏近日金陵賊匪未撲官軍營盤曾國荃因營中病勇過多亦未進攻鮑超克復甯國已逾月餘見值天氣稍涼即當催令進兵左宗棠在浙亦苦營中患病者多未甚得手偽侍王李侍賢見在金華修城治濠並調溫處之賊萃於該郡為死守計龍游縣城雖已撤調劉培元等軍進攻該處地勢平衍難以偏城立營一時未能速下蔣益澧一軍七月十六日已入江西萍鄉縣境日內當可陸續抵浙 上諭曾國藩奏疊奉諭旨分條覆奏及歷陳近日軍情各摺片多隆阿援陝之師自廬州拔營後兩月未見官文等奏報是以改派勝保督辦陝西軍務嗣因多隆阿有東華續錄 同治十二年 聖

入陝消息復諭令勝保專辦渭北多隆阿專辦渭南見在勝保已抵臨潼多隆阿亦可到西安俟陝境回匪剿平後即著照該大臣所擬令該將軍駐紮南陽一帶俾鄂豫秦三省交匯之區得此大支勁旅於全局甚有裨益曾國藩探悉偽輔王等有句結盜匪偷渡江北之意已嚴飭都興阿等督率水師實力防守並令吳棠嚴軍以待價格林沁所部馬步各隊分踞皖豫山東數省捻匪已屬不敷調遣恐難再撥勁旅駐守清江仍諭令該親王審度機宜妥為籌辦襄下河尚稱完善該逆垂涎已久都興阿之兵力止有此數紅單船之勇丁不甚可靠萬一楊輔青等股賊率眾渡江該大臣務當力籌兼顧毋稍大意曾國藩見派楊岳斌親赴下游察看江面衝要著即飭令妥籌布置太湖水師戰船辦成後即令黃翼升一軍專防淮揚襄下河一帶所籌均合機宜著即妥為籌辦

至所稱李世忠自投誠以後據有城池自為風氣添設釐卡廣運鹽斤上侵公家之利下為商民之害殊切隱憂必須另籌鉅款按月供支足以養彼之勇乃能行吾之法等語已寄諭勞崇光晏端書將粵東釐金迅速妥辦昨據馮子材奏逆匪撲犯鎮防當經諭令馮子材以守為戰不可懸軍深入本日曾國藩奏稱鎮江餉缺兵單止宜固守不宜出戰與寄諭適相脗合仍著曾國藩隨時授以機宜以期萬全無失近據李鴻章奏蘇城大股逆匪攻撲青浦滬防萬分喫緊是李鴻章一時斷難移軍赴鎮該大臣權衡緩急自不必拘泥前議致誤事機浙省逆匪以全力扼守金華官軍進攻龍游尚難得力昨因有人條奏甯郡克復徽郡救安宜飭駐徽將領規取嚴州等語已諭該大臣酌辦見在廣德州城又經收復徽防更可無虞著該大臣飭令張運蘭迅速督率兵勇攻取嚴郡東華續錄 同治十二年 聖

則左宗棠進取之師較易得手將此由六百里諭令知之○諭曾國藩奏接李鴻章咨稱探悉偽輔王楊輔青偽護王陳坤書均來蘇城與偽忠王商議欲分大股窺竄襄下河就食並歷陳鎮江一軍見今止宜固守不宜出戰各等語襄下河防堵關緊要疊經諭令都興阿嚴密防範見在楊輔青陳坤書及青陽古隆賢等三股賊窮無所之圖竄江北該處港汊紛歧守禦萬分喫緊聞江面水師近來不甚得力而新調之紅單船四十號據曾國藩奏已在廣東省河為颶風所壞都興阿有督率軍務之責亟宜實力整頓以備不虞著嚴飭黃彬等督率水師各營將沿江衝要處所不分晝夜逐段梭巡如巡防不力致該逆偷渡北岸擾及襄下河完善地方定將黃彬等按照軍法治罪揚郡近已肅清都興阿所部陸路各軍並著勤加訓練嚴明紀律或於江陰各口對岸嚴兵以

特策應水師俾逆匪無隙可乘方為妥善鎮城孤立江濱節經諭令馮子材審度萬全以守為戰著仍遵前旨妥籌固守俟鮑超攻東東瀾深陽等處再行督兵會合進剿與鮑超等聯絡一氣則聲援固應攻剿當可得手將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏督隊馳抵臨潼適遇大股回匪迎撲官軍奮力剿殺大獲全捷並十四日續獲全勝各摺片勝保懸軍深入兩日之內疾馳二百餘里各軍屯紮臨潼自率偏師由間道先赴省城與瑛榮面商調度機宜自係尚未接奉疊次所寄諭旨逆回狡詐異常若偵知勝保已離軍營以全力攻撲留屯營盤則兵分力單回顧非易馬德昭護送薪炭之敗前車可鑒查閱逆回馬德友供詞內有欲攻破同州西安以為根本之語足見賊意並注朝同一帶該處逼近晉

東華續錄

同治十二

望

疆逆回垂涎已久山西防兵又復單弱若大軍一意西趨必致逼賊東竄勝保一軍反成尾追之勢於大局殊有關繫本日據成明奏朝邑危急雖有勝保撥來馬步七百名仍不敷守城之用著勝保仍遵前旨迅即折回同州將王閣村等處巢穴悉數掃蕩務令拔其根株以漸解散勝保奏雷正綰一軍已抵藍田遙計日內多隆阿必行抵陝省著將西安省城及渭南一帶戰守機宜妥為籌畫並督飭雷正綰等奮力勦洗不得因勝保在陝稍存推諉至回逆一經懲創難保不作西竄之計著多隆阿瑛榮熟籌審計妥為防範將此由六百里各諭令知之○諭張亮基奏遣散練眾分起給賞回滇又有後起練眾萬餘人意欲來蜀就食均經阻止等語林自清所帶練眾既未遣散又有各起滇練陸續而來川省軍務方殷豈容練勇疊次滋擾該前督於遣練一節辦理毫無把握且

行抵重慶四月之久尚未定期赴滇其玩誤取巧之心已可概見著潘鐸張亮基將練眾速行安置迅即赴滇不准藉詞延宕後起滇練飭令折回儻闖入川境惟張亮基是問張亮基奏請留兵練二千交林自清管帶雷川是否可行著駱秉章斟酌妥辦如恐其債事即著張亮基帶同滇勦辦大理股匪林自清係該前督舊部既不能策令勦賊又不能妥為籠絡屢次瀆請雷川希圖委卸是誠何心駱秉章先後給過川資已有八萬七千兩之多此次張亮基又收重慶紳糧捐銀一萬五千兩為數已屬不少當趕緊設法散遣催出蜀界勿致貽誤鄰封參將張陞是否可以留營並著駱秉章酌量辦理將此由五百里各諭令知之○壬申李鴻章奏偽募王譚逆率醜類繞出青浦縣直撲北新涇營七月二十六日復復添偽主將蔡姓黃姓兩大股蔓延二三十里不下十萬眾況

東華續錄

同治十二

望

文榜等併力抵禦屢被包裹塞斷後路援兵不能遽達八月初一日賊用稻草填濠我軍火器齊發然燒稻草斃濠中悍賊百餘初二日賊眾四五萬更番疊撲都司張榮發苦戰受傷勢甚危險臣先經密商臣弟李鶴章傳諭青浦及北簞山鳳凰山塘橋各營各帶五成隊伍急趨泗涇七寶鈔賊之後臣親督上海老營七成隊伍與程學啟等約期會戰於北新涇並調浦東各營來援程學啟是日行抵七寶譚逆遂大隊擁至圍裹數重我軍奮力鏖戰該逆大敗狂奔追殺十餘里生擒四百餘名斬斃淹斃三千餘名賊夜遁野雞墩與蔡黃逆眾仍圍新涇初三日臣督帶各隊與程學啟等會於北新涇營外隨派隊分三路進剿程學啟勝嗣武郭松林馳入況文榜等營中各隊鼓勇爭先踏毀賊營十數座賊皆逃過吳淞江北岸副將華爾帶常勝軍在法華接應署提臣黃翼升聞

警即督水師由吳淞江進擊與賊相持至夜四鼓礮聲如雷轟斃數百名又踏毀北岸賊營七座賊乃退去初四日我軍撤回譚蔡黃各逆又率眾回撲北新涇適參將劉銘傳等帶隊赴援衝至野雞墩殺賊無算初五日追過南翔賊已退向嘉定而去滬防肅清查譚逆糾黨窺竄上海計極狡毒況文榜等守北新涇七晝夜屹未動搖賊不敢舍之深入而程學啟諸將神速赴機水陸中外各軍復合力追勦滬防危而復安況文榜係應解皖省訊辦之員雷滬以來屢經大敵身受礮傷實屬異常出力可否籲懇 天恩免其查辦雷營差遣 上諭議政王軍機大臣等李鴻章奏北新涇滬防肅清一摺逆匪垂涎滬上已非一日見雖被創遁歸難保不去而復來李鴻章務宜督飭各營將士分布要隘嚴申警備毋令逆蹤再行竄入方為妥善前因鮑超一軍擬由東壩溧水東華續錄 同治十一 聖

進攻金陵南路諭令李鴻章於攻克青浦時撥兵西攻蘇郡便可與鮑超東下之師聲勢相接該撫可即隨時咨商曾國藩為籌畫進攻蘇城之計步步移營以勦為防與鮑超東下之師兩路夾攻使賊匪備多力分自不至併向東趨致松滬各防為所牽掣也另片奏湖州失守情形趙景賢被執不屈大節凜然見尚被賊羈禁蘇城仍著該撫隨時密探情形具奏將此由六百里諭令知之○諭各省迅解 定陵工程餉銀○予浙江殉難翰林院編修張洵世職○癸酉諭內閣前因給事中郭祥瑞奏參山東萊州府知府王鴻烈貪酷各款並其子王祥麟包攬公事各情當交譚廷襄從嚴查辦茲據奏稱王鴻烈並無嗜酒廢公情事其子王祥麟亦無包攬公事確據惟王鴻烈當捻蹤紛竄之時輒因六十壽辰聽從親友演戲為賀高密縣知縣周用霖於南捻甫退之時輒因母病

愈演戲酬神均屬不知大體請將王鴻烈周用霖分別交部議處王祥麟免議各等語辦理甚屬輕縱譚廷襄身任封圻於屬員劣蹟平日既漫無覺察迨經有人參奏交該撫從嚴查辦猶復偏聽委員一面之詞彌縫粉飾化有為無為見好屬員地步且此案係咸豐十一年奉 旨交查之件逾年始行覆奏亦屬任意稽延殊堪痛恨此案山東萊州府知府王鴻烈於防務喫緊之時輒聽從親友演戲且以劣蹟多端致登白簡平日居官不職已可概見該撫僅請議處不足蔽辜王鴻烈著即革職勒令帶同伊子王祥麟即行回籍不准在山東逗遛高密縣知縣周用霖於捻蹤甫退即在寓演戲酬神該撫所擬將該員交部議處亦屬過輕周用霖著交部嚴加議處近來外省惡習遇有御史參奏屬員其劣款較重者往往意存消弭僅將無足輕重之款尋求一二以為塞責地步東華續錄 同治十二 吳

為豈朝廷委任疆吏整飭百僚之意耶譚廷襄狃於積習已將其定擬過輕之處從重改定姑免駁令再奏嗣後遇有交查事務須秉公據實陳奏不准一字欺飾各該省督撫均有稽查僚屬整飭地方之責務各力矢公忠勿蹈此等惡習將此通諭知之○諭議政王軍機大臣等本日據多隆阿奏楚軍回豫剿辦粵逆調撥應營赴楚並瑛榮奏鳳翔被擾請飭勝保多隆阿分辦陝省軍務英桂奏皖捻逼近晉境請飭多隆阿迎截各摺片覽奏曷勝焦急粵捻數萬直撲浙川屬城並擾及荆子關一帶石達開餘黨又由四川竄據竹山竹谿等縣粵捻大股又欲由荆子關一路先竄鄖陽句結二竹逆匪進攻與安府城以冀聯絡漢中之賊直赴西安多隆阿見因兵力不敷擬調廬郡所留四營會合攻勦惟廬郡相隔

遙遠未能即時趕到多隆阿自應就見有兵力扼要截擊毋令該逆竄入郎陽與二竹漢中各股匪合併致滋蔓延雷正綰穆圖善兩軍及義中等營既經多隆阿檄令折回商南荆子關並分馳鄂西進剿著多隆阿即督飭諸軍迅將此路逆匪掃除淨盡所有陝西平利竄匪及武關防堵事宜亦著多隆阿妥為兼顧雷正綰一軍如尚未折回商南即著留於西安為勝保聲援以便分剿鳳翔等處之匪官文前已派何紹彩一軍馳赴郎陽著即飭令與多隆阿兵勇會合夾擊並著飭令金國琛梁作楫所部兵勇分投迎擊以防賊蹤竄入所有多隆阿營糧餉軍火即著官文嚴樹森源源接濟毋令缺乏石達開股匪見在川南敘永一帶何以遠越二千餘里竄至郎陽著官文駱秉章查明具奏漢中股匪雖經毛震壽勦辦見又有由川續到滇匪郭刀刀一股竄入平利縣境賊多兵東華續錄 同治十二年 署

少勢難兼顧著駱秉章速行添兵馳赴漢南會剿不可稍分畛域至陝省鳳翔一帶復有回匪紛紛起事並句結甘肅省悍回兇燄甚熾勝保計此時已達省垣軍情旦夕變遷多隆阿見將改赴楚省則勦辦陝回軍務即係勝保專責應由何路進兵著與瑛榮妥商辦理涇陽被圍日久亦應先往解圍鳳翔賊匪初起撲滅尚易如能添撥兵勇令馬德昭勦辦亦可獨當一面均著勝保相機酌辦同朝一帶仍宜兼顧籌防毋令竄撲晉省姜台凌大股擒匪竄至陝州與晉省僅隔一河屢經搶渡經該處防兵擊退晉省蒲州一帶西防回逆南防擒匪隘口分歧到處喫重英桂所請多隆阿由潼關直趨陝州之處見在情形斷難照辦英桂務宜督飭在防文武加意嚴防毋稍疏懈潼關毗連陝州為勝保一軍後路並著勝保瑛榮飭令哈連升嚴密扼守毋令賊蹤闖入前因皖匪毫捻

及張洛刑大股西竄諭令鄭元善剋期出省馳赴洛陽該撫於賊攻南陽時藉詞監臨入關置緊急軍情於不顧並以敗殘餘匪不難殄除飾詞入奏該撫安坐省垣於各路防剿情形毫無布置以致粵捻各逆紛竄西南晉陝楚防同時喫重實屬畏葸取巧深堪痛恨著即懷遵疊次諭旨督率洪貞謙剋日出省並調集楊飛熊楊長春盧得勝及李續燾各軍迅赴河洛將此股擒匪痛加勦除毋留餘孽該撫既已貽誤於前儻再觀望不進致令蔓及晉陝自問當得何罪該撫前奏洪貞謙即日出省見已將及一月未據將出省日期奏報尤屬顛預可惡著即行查明如果遲延不進即遵前諭嚴行參處僧格林沁所派恆齡一軍見在追賊行抵何處著僧格林沁查明具奏並飭令恆齡實力勦捕毋稍鬆勁鄭元善出省後省城空虛恐毫捻回竄著毛昶熙回防省垣並著僧格林沁東華續錄 同治十二年 署

隨時兼顧將此由六百里加緊各諭令知之○諭常清等奏哈薩克布魯特移近卡倫稟求內附派員諭遣回牧一摺並照譯哈薩克等稟詞呈覽哈薩克布魯特部落散居邊外族類日繁自來首鼠兩端向背靡定此次於兩國分界未經會議之先相率入卡求給近地遊牧如果實因俄國苛派不堪萬難在卡外居住何以上次俄國兵練滋擾卡倫哈薩克布魯特之人亦隨同助力且經該將軍等開導遂即弭耳帖服領賞而去並無執意堅求入卡情事種種均屬可疑該將軍等所稱恐將來以納叛啟釁固屬甚是尤恐為俄人唆使潛入卡內窺我動靜不可不防著常清明緒即行查明未行移回者尚有若干戶飭原派委員及總管等善言開導固不容輕易存雷致啟覬覦之漸亦不得辦理操切或阻向化之誠至出卡後情形若何並著隨時探明具奏另片奏伊犁河工修

該款計收款用款何以數目前後不符其中恐有別項情弊著即
 行徹底詳查據實具奏將此諭令知之尋奏哈薩克布魯特均已
 移出卡外游牧見居大雪封山尚不至有潛行入卡情事河工用
 款因借資民力得有贏餘節省之錢留作歲修經費經手各員回
 堂稍遲尚無別項情弊報聞○予山東陣亡署總兵官郝上庠副
 都統舒明阿建祠○甲戌諭內閣本年九月初九日朕奉 慈安
 皇太后 慈禧皇太后恭送 文宗顯皇帝暨 孝德顯皇后梓
 宮奉移 山陵業經諭各衙門敬謹豫備誠以 顧復深恩 昊
 天罔極卽躬親執紼哀戀亦曷能已茲據王大臣等奏恭引康熙
 二年奉移 世祖章皇帝寶宮前往 孝陵諸王大臣援引古禮
 顯止 聖祖仁皇帝躬親遠送僅於東安門外奠酒成案酌經從
 權合詞懇懇恪遵 成憲暫停恭送一摺我兩宮 皇太后重念
 東華續錄 同治十二 完
 鉅典撫朕親躬披覽之餘倍增哀愴朕奉 慈安皇太后 慈禧
 皇太后召見議政王奕訢軍機大臣文祥寶鋆曹毓瑛惠親王綿
 愉醇親王奕誼醇郡王奕讓禮親王世鐸豫親王義道睿親王仁
 壽肅親王華豐順承郡王慶恩御前大臣景壽奕山貝子載容大
 學士祁寯藻翁心存協辦大學士倭仁尙書倭什理布萬青恭趙
 光李藩左都御史李棠階侍郎張之萬崇綸靈桂侍講李鴻藻等
 欽奉 懿旨諭以典禮攸關衷懷愴惻憫見夙夜何安凡在
 臣工亦宜共諒復經王大臣等殷殷懇懇以朕冲年踐阼同符
 聖祖 實錄所載彝典昭然膺 文宗顯皇帝付託之重允宜勉
 遵 祖制暫停親送情詞懇切出於至誠我兩宮 皇太后悲不
 自勝勉從諸王大臣所請用以仰承 先志俯順羣情惟敬念
 靈輿在道不復躬親夙夜營營負疚滋甚其如何遣近支親王恭

代之處及一切應行典禮著該衙門詳查具奏○復各省駐防文
 生員繙譯生員鄉會試例○丙子諭議政王軍機大臣等譚廷襄
 奏馳赴濟甯剿辦南捻經僧格林沁督軍大獲勝仗見仍折回兗
 州遮克敦布奏撥兵防剿並見辦情形各一摺南捻突入東境屯
 聚金嘉交界之陽山滿家洞一帶意在渡運北犯譚廷襄以濟甯
 地方緊要親往該處加派隊伍前赴長溝守禦旋據報稱僧格林
 沁親督大軍於十七日馳抵城武二十日在金山以東列仗斃賊
 七八千名見在向南跟追辦理甚爲妥速著僧格林沁卽飭派出
 將弁將此股賊眾殄除並將匪首胡四季成等設法擒獲仍將接
 仗獲勝詳細情形迅速奏聞以慰廑念譚廷襄業經馳回兗郡卽
 將鄒泗一帶教匪實力防剿無任肆行出掠其應如何添兵剿辦
 之處著俟僧格林沁將此股南捻剿完會商妥辦以期早日肅事
 東華續錄 同治十二 辛
 遮克敦布奏擬將西安馬隊四百名撤回請調外火器營馬隊二
 百名並添募馬勇二百名各等情外火器營馬隊係爲京營操防
 之用豈能任聽各軍營紛紛調撥所奏著不准行至添募馬勇一
 層如果認真訓練原可資以剿賊但恐奸匪涸迹必當嚴密查察
 西安馬隊儘可擇其得力者畱於軍營不必概行遣撤大名等屬
 騎馬賊匪尚未一律剿除著訪明窩集處所直擣巢穴以淨根株
 將此由六百里各諭令知之○諭勞崇光奏遵將被參各款據實
 覆奏一摺勞崇光疊次被參各款前經派人查奏均稱事出有因
 復以該督前在廣西辦理軍務有年尙能堅忍耐苦且因其久膺
 疆寄受恩至重料其不敢回護因寄諭勞崇光自行據實覆奏茲
 據奏稱升任粵督事處萬難不得不通權達變是以破格違例稍
 踰繩墨之處誠所不免或思慮未審辦理未妥及覺察未周受人

蒙蔽者亦不能無既被指參自應嚴實辦理茲將被參各款逐一
分晰據實開單呈覽等語閱其自陳各款內有自認事非無因遵
即分晰辦理者亦有謂原參指陳失實細加查訪並無其事者其
有其中情節姓名原參俱屬舛錯自不得以被劾在前謂其自陳
各款皆屬文飾亦不能以該督一面之辭遽可信爲全無隱遁晏
端書在粵東辦理釐捐事件崑壽久任粵東專閫見聞自必較眞
著即會同將該督被人原參查覆及所自陳各節秉公嚴密按款
覆查據實具奏不准一字扶同徇隱及意涉偏袒諒該副都御史
提督亦斷不敢以代人受過自甘罪戾也原參查覆各摺片並勞
崇光所奏摺單均著鈔給閱看崑壽勞崇光聯銜具奏將陶昌培
等擊實正法一摺內勞崇光所請交部嚴議之處著俟覆奏到時
再行聲明請旨將此由五百里各諭令知之○諭勞崇光奏遵將
東華續錄 同治十二 至
被參各款據實覆奏並將革弁陶昌培等正法各摺覽奏均悉陶
昌培本一首民不知自檢重干罪戾該督誤加任用自奉諭旨尙
能妥密擊獲正法其自請交部嚴議之處仍著暫行候旨另片奏
粵東省城及近省地方颶風暴雨爲災甚厲各情天災滋懼民瘼
攸關該督務飭所屬悉心查辦毋令災民流離失所且恐流而爲
匪高州軍務近日辦理若何著督飭各該將領及地方文武迅籌
攻剿早期肅事仍著將剿辦情形具奏將此由五百里諭令知之
○丁丑諭前因捻匪大股西竄當經寄諭鄭元善剋日出省迅赴
河洛勦辦茲據鄭元善奏縷陳捻股分竄官軍勦擊獲勝並派隊
布置擬出關後親赴河洛督辦李續燾一軍見在未便札調各摺
片豫省各路地方任賊紛竄雖據該撫奏稱楊長春戰於汝境盧
得勝戰於裕州均未大加勦洗僧格林沁派出之恆齡等博望驛

一戰稍挫兇敵又未能乘勝追剿如果盧得勝有不遵恆齡遣調
藉詞推諉致誤軍情即著鄭元善查明嚴參懲辦該撫監臨外關
事竣著即懷遵疊次嚴諭迅赴河洛督飭諸軍速籌剿辦何路緊
急即親往何路策應粵逆大股已越浙川而奔荆子關欲竄鄖陽
句結由川竄擾二竹股匪以犯陝境勝保到陝後多隆阿即可暫
紮商南居中調度昨有旨飭令督率諸軍將欲竄陝省之豫捻認
眞堵剿兼顧陝西平利竄匪及武關防堵事宜勢難復顧南陽宛
南軍務仍著鄭元善嚴飭洪貞謙等實力勦辦陝西竄賊並著該
撫行抵河洛趕緊籌剿毋令紛竄秦晉兩省以鄰爲壑定惟該撫
是問李續燾一軍見在信陽攻剿龍井難以檄調即飭豫省官軍
會合速將龍井剿平進攻明港以通驛道將此由六百里諭令知
之○命總兵官黃開榜接統田在田軍○戊寅諭議政王軍機大
東華續錄 同治十二 至
臣等前據慶端奏耆齡行抵浦城將閩省援浙各軍移交統茲
據耆齡奏疊次婉商撥勇會剿慶端堅執不允總兵秦如虎等並
不遵調前赴湯溪號令分歧鎮將無所適從恐滋貽誤等語慶端
於耆齡到浦後卽有將援浙兵勇移交統之奏何以耆齡與該
將軍籌商進剿慶端未能和衷殊不可解耆齡身任兼圻責無旁
貸著撤飭閩省援浙各路兵勇統歸該督調度以一事權惟慶端
自出省防剿以來克復郡縣不少此次又克處州並能固守閩疆
不被該匪竄擾不得謂其所辦盡屬非是今耆齡既稱意見不符
所有援浙軍務卽專責耆齡督辦毋庸慶端贊襄調度如耆齡久
而無功較之慶端尙有不逮必當重治耆齡之罪勿謂寬典可幸
邀也至耆齡奏軍營積弊亟宜力圖整頓革員廖士彥等所帶練
勇既查有虛名冒餉情弊著卽徹底根究從嚴參辦閩省兵勇援

浙屢克城池奮勇善戰者諒亦不少如林文察奏如虎等尤為慶端部下得力之將該督將廖士彥奏如虎張鈺慶等所帶練勇概行遣散慶端本日亦經陳奏第閩省兵勇裁汰過甚該督所恃以衝鋒殺賊者勢不能全仗廣勇康國器亦非超羣出眾之材廣勇多強悍不法且往往有通賊情事耆齡膺茲重寄務當籌畫萬全毋得意存成見謂閩勇盡不可用任令廣勇恣意橫行轉致不可收拾台州等郡甫經克復亦須加意守禦紳士蘇鏡蓉等亦必須設法籠絡俾士民鼓舞樂為我用左宗棠巡撫全浙耆齡督軍前來專為援浙溫處等郡軍情左宗棠仍應主持其事如有與耆齡會剿之處務當隨時商榷以期互相策應並著將閩省援浙軍情據實陳奏其處州餘姚克復詳細情形耆齡左宗棠迅速查明具奏據慶端奏洋盜顏馬登等投誠充為水勇擒獲盜匪多名懇東華續錄 同治十二

請免其治罪並著耆齡左宗棠查明如果真心悔悟立功自贖即著飭令支方廉妥為安插毋令滋生事端臺灣彰化縣會匪以縣城為巢穴分股圍撲嘉義縣城官軍分路攻剿城圍立解並攻復大甲土城曾玉明督同官兵義勇進軍彰化接仗數十次疊獲全勝耆齡徐宗幹嚴飭各路帶兵將領迅解斗六之圍剋日攻取彰城務將此股匪徒悉數殲除勿畱餘孽總兵林向榮遷延不進坐耗餉需亦經降旨暫行革職仍責令會合嘉彰兩縣士民聯莊堵剿以觀後效延屬地方每值採茶之際棚民麇集最易滋事此次順昌境內民人械鬪起釁著徐宗幹妥為查辦毋任釀成巨案九龍山匪首李阿四等竄距沙縣順昌兩縣交界之八字橋一帶經通判饒步程等迎擊斃匪多名李阿四受傷脫逃匪徒尚潛匿山谷並著耆齡徐宗幹責令帶兵文武跟蹤接捕以期擒渠掃穴

悉拔根株將此由六百里各諭令知之○諭毛鴻賓奏官軍防剿黔匪疊獲大勝並籌辦粵西股匪情形一摺黔匪首逆姜映芳糾約苗教各匪襲距青谿經毛鴻賓飭令副將趙連玉道員趙煥聯等督兵進剿立將青谿收復兩日之內連破大寨三處小寨十四處其天柱另股屯匪奪船搶渡亦經各路兵團擊退乘勝攻毀賊巢勦辦尚屬認真即著毛鴻賓嚴飭趙福元等軍由貢谿進規天柱騰如洪等軍會合思州兵練由青谿進規印水瓦寨熊興柏等軍由平亞橫出為兩路策應剋日出境會剿務令積年巨匪淨絕根株以靖疆圉惟楚南兵勇越境剿賊而黔省並無一兵一將會合兜剿不知韓超所辦何事該署撫以道員擢任封圻宜如何激發天良力圖報稱乃於分內應辦之賊鄰省尙畛域之不分而本省則安坐而不顧實堪痛恨著即遴派得力將弁會合楚省兵勇東華續錄 同治十二

將姜逆等股匪實力勦洗淨盡稍贖前愆江忠義前已寄諭毛鴻賓飭令赴黔署理提督篆務此時自難復令赴粵著毛鴻賓即飭速赴貴州提督署任其鄧子垣一軍著照毛鴻賓所議飭令前進勦賊毋失事機粵匪竄擾陽湖雖經粵西兵勇擊退而首逆張高友尙踞蓮塘老巢該處地僻山深有田有險若不及早殲除終為楚粵邊患著毛鴻賓仍遵前旨飭令在籍臬司陳士杰記名道趙煥聯等駐紮楚粵交界以勦為防並著劉長佑飭令派出將弁會合楚師迅速進剿一鼓掃平毋許遷延貽誤將此由五百里各諭令知之○申諭步軍統領等衙門嚴詰姦宄○允直隸添設馬勇緝捕馬賊○以進兵遲延奪福建總兵官林向榮職○予河南陣亡總兵官龔祥麟祭葬世職○己卯僧格林沁國瑞奏擒匪姜白凌等股由舞陽葉縣一帶向西南急趨我軍連日追逐據恆齡等

稟報八月初三日追至裕州之博望驛該匪正圖攻寨我軍趕至該匪馬步萬餘人分隊抗拒恆齡帶隊首先衝入卓明阿揮兵由西北橫鈔突有馬步賊千餘由旁撲來經侍衛隆春壓退北山下復出馬步賊數百名經右翼吉林黑龍江馬隊將此股圍殺殆盡知府祝壇調集練勇隨同剿賊斃匪約三千名餘匪竄入山內我軍馬隊不能進山追剿當即咨行鄭元善速調步隊入山剿辦至永城迤東捻匪李城趙浩然等股探知我軍分隊西行乘隙糾合各股捻匪竄至永城迤東經富和帶隊迎剿未能得手該逆旋於初八日竄赴礪境勢欲北竄臣等當派暫革副都統色爾固善統帶各隊追剿十一日行至魚臺縣迤北羅家屯地方追及賊蹤斃賊數百名該逆前股聞信折回拌死來敵並由高梁地內突出步賊數百名我軍先後退下馬隊仍前衝殺詎該逆馬賊見我軍無多齊由西路將我軍圍在垓心我軍奮力抵敵托倫布諾們不勒殺出重圍陣亡官兵二百餘名受傷二百餘名臣等飛催卓明阿恆齡等馬隊兼程趕回十六日馳抵河南虞城臣等於十七日至城武各起馬隊會齊並經譚廷襄飭翼長海羣帶領木部馬隊三百餘名亦至城武會剿十八日至鉅野縣屬之大義集探得該逆大股在滿家洞一帶盤踞二十日我軍齊隊進剿臣僧格林沁親督指揮令托倫布等馬隊誘賊深入回軍擊之臣國瑞督卓明阿等馬隊斜刺殺入該逆腹背受敵始行敗潰我軍乘勢掩殺斃賊千餘名餘匪翻過山梁我軍越山追剿恆齡帶隊擊其馬賊臣國瑞衝其步賊槍箭齊施斃匪甚多該逆敗退追殺一十餘里斃賊四五千名我軍甫經收隊復由滿家洞迤北之子山集西北突出馬隊賊匪二千餘名向東奔竄卓明阿等帶隊往剿復斃賊千餘

東華續錄 同治十二 丑

東華續錄 同治一一

名餘匪連夜南遁向礪山東南保安山一帶奔竄其步賊為兵圍斬殺殆盡臣等即飭富和全順卓明阿恆齡等馳往永城相機進剿李大箇子巢穴臣等即日帶隊回紮夏邑並咨行譚廷襄將長滿防兵仍撤回克屬以防教匪其德楞額一軍在蘭嶧剿辦棍匪尚稱得力見在此股捻匪業經我軍剿盡應令該副都統仍將防河官兵移紮蘭嶧以資剿辦 上諭內閣僧格林沁奏官軍迎剿北竄捻匪大獲勝仗一摺所有此次在事出力各員著僧格林沁即行擇尤保奏候朕施恩○諭勝保瑛榮奏官軍途次遇賊接仗獲勝省城解圍一摺勝保由臨潼督師前進行抵斜口鎮該逆分股來迎勝保指揮後隊分兩路包鈔更番輪戰賊眾奔潰官軍追殺二十餘里斃匪不計其數生擒三十餘名該逆向渭北狂奔大堡三輔行者橋等處回巢悉行洗蕩灞橋一帶賊匪亦聞風逃遁官軍直抵西安省城圍立解剿辦尚屬奮勉在事出力員弁兵勇著勝保擇尤保奏毋許冒濫○諭議政王軍機大臣等僧格林沁奏剿辦西竄捻匪並追剿北竄捻匪情形各摺片此次大股捻匪竄入東境色爾固善接仗失利若非僧格林沁親督各軍迅掃狂氛則東省地方又遭蹂躪該大臣調度有方實堪嘉尚該營各起馬隊衝鋒陷陣疊次破賊甚屬得力著於前次發去山西解京餉銀十萬兩內提出銀一萬兩傳旨賞給馬隊以示鼓勵至此出力員弁該大臣所稱查取銜名歸入杞縣等處獲勝案內存記雖係為慎重名器起見惟該將士等經年苦戰立功不為不多此次以少擊眾斃賊至七八千名之多若不量予保奏一次未免向隅想該王大臣必能仰體朝廷軫恤戎行之意也僧格林沁見已回軍夏邑其永城李大箇子等巢穴即著首飭富和等迅速催剿

東華續錄 同治十二 丑

三七一

務拔根株恆齡一軍見經折回東擊其西竄鎮平一帶捻匪若被楚豫官軍擊敗勢必東竄回巢著僧格林沁相機進剿毋令飽颺苗沛霖意存觀望經該大臣札飭實力助剿能否恪遵仍著隨時具奏本日據英桂奏捻匪竄近陝州並於茅津渡上下游搶渡均經官軍擊退惟兵單將寡請飭僧格林沁派兵會剿等語僧格林沁大營兵勇徵調四出恐無可撥之兵惟山西為畿輔右臂且為餉源所出見在捻氛逼近河干該處渡口林立防不勝防若得一旅節制之師直趨陝州與多隆阿一軍會合夾擊俾該匪腹背受敵不特晉省可以保全即秦豫亦實獲其福於大局殊有關繫所有豫省防剿事宜及能否派兵會剿之處仍著僧格林沁斟酌情形相機妥辦將此由六百里諭令知之○論勝保等奏官軍由臨潼進省遇賊接仗獲勝一摺逆回巢穴繁多勝保督師進省雖將東華續錄 同治十二年 奏

大堡三輔等賊巢洗蕩而臨潼之普陀原咸甯之沙河渭南之倉頭王閣村等處為該匪總匯之所攻剿尤屬不易且涇陽被圍已逾一月更應迅速救援同州一帶兵力過單亦恐不敷堵剿勝保督辦全陝軍務責任綦重自當統籌熟計以肅清陝境為己任見在省圍已解該逆疊受懲創諒不敢遽行回撲省垣著勝保刻日督師出省或徑攻沙河或先救涇陽務當乘此軍威相機剿辦毋得以居中調度為詞安坐省城任令外屬居民慘遭荼毒同朝一帶為晉省西路屏蔽關繫甚鉅節經諭令勝保督兵先願同朝何以屢次奏報從未提及可見不以軍務為重但欲急於到省為自便之計雖諭旨亦若罔聞知負朝廷專任之意著勝保恪遵前旨將同朝防務妥為布置如稍有疏失或該匪渡河東竄定將勝保從重治罪另片奏瑛榮居心行事不愧賢能請飭幫辦軍務等語

瑛榮身為陝撫既不能力扼商南邊賊西竄追漢回仇殺又不能妥為駕馭一味株守勝保豈未之知若令其幫辦軍務於勝保有何裨益本日已降旨命雷正綰幫辦該大臣軍務並將甘肅毗連陝西一帶責成勝保雷正綰督辦雷正綰所部僅留三營雖由勝保酌撥一二十人歸其管帶兵力仍不甚厚仍著酌量添調得力兵勇俾雷正綰得以獨當一面於軍務方有起色回匪扮作難民由北山圖竄歸化城勝保請飭歸化綏遠兩城將軍及在籍總兵鄭魁士派兵兜截等語歸綏兩城兵不可用勝保豈不知之鄭魁士告病在籍復有何兵可派勝保此奏不過豫為卸責地步本日業經寄諭德勒克多爾濟等嚴密防範勝保既膺督辦之責所有甘肅毗連陝西一帶地方及同朝一帶毗連晉省防務均著妥籌兼顧毋令該匪乘間他竄致干罪戾雷正綰部下素稱驍勁此次既膺幫辦重寄惟宜與勝保同心協力通籌大局毋得稍存成見致有貽誤勝保另片一件著雷中將此由六百里諭令知之○論劉長佑奏官軍收復陽朔及潯州近日軍情一摺荔浦逆匪張高友由蓮塘分股竄踞陽朔縣知縣忠慶等督團奮擊該匪竄往高田一帶當將陽朔縣城收復著劉長佑乘此聲威督飭各軍務將高田竄匪迅速殲除忠慶著先行撤任並著劉長佑將如何失守情形查明具奏至貴縣登龍橋等處潯匪附近大墟之龍安巖等處土匪均著督飭鄒金華將澤春各軍力圖掃蕩勿畱餘孽其退泊貴縣鯉魚港艇匪著即督飭主事梁炳漢等約會各軍迅速剿滅勿令紛竄致貽後患將此由五百里諭令知之○命陝西提督雷正綰幫辦欽差大臣勝保軍務○予陝西陣亡翰林院庶吉士邢

182 278 冊 續修四庫全書 第 4 卷 史部

景周祭葬世職○是月蠲緩山東甯海等二十五州縣暨衛所屯莊被擾被災新舊額賦緩徵山西榆次陽曲二縣上年民借倉穀

東華續錄

同治十二

堯

東華續錄

同治十三

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

閏八月辛巳朔 定陵金劬合龍○諭內閣宗人府奏已革親王甲數請分別裁撤一摺另片奏田產應否裁撤例無明文請旨遵行等語已革鄭親王端華怡親王載垣獲罪甚重其紅白藍甲並田產等項卽悉行裁撤亦屬咎有應得惟念伊等先人以賢親之誼功在旂常若因子孫不肖致令乃祖乃父祀事闕如並本支族人因之困乏眷懷勳舊良用惻然已革鄭親王端華僅有原領紅甲數目其藍白甲名目當時並未分清除端華名下分內月領外照定額不敷裁撤查係早年卽分與眾宗室等支領著將端華名下應裁甲數裁撤餘均加恩免其按名攤扣繳還與見在伊族中人等所分之各項甲數仍畱給該族眾作爲養贍之用已革怡親王載垣除紅白甲照例裁撤外所有藍甲著加恩勿庸裁撤其浮於定額之藍甲五分亦著一併賞給仍分撥各房宗室支領至鄭獻親王怡賢親王分封時所得田產並著毋庸裁撤畱爲各該後裔歲時奉祀之需以示篤念宗勳有加無已至意○諭議政王軍機大臣等耆齡等奏克復處州郡城並收復縉雲縣詳細情形一摺處郡業經克復溫台等處防務稍鬆乘此軍威與左宗棠所部聯絡進攻金華各屬自不難次第廓清惟此次攻克處州總兵秦如虎林文察等實屬異常出力卽各營練勇亦均能奮勉效命殺賊立功見在規取金華正須厚集兵力該督當恪遵前旨毋論粵勇閩勇斷不可豫存成見稍有區分其廖士彥等所募勇丁既據該督查有虛名冒餉等弊自應量加裁汰以昭覈實此外屢次打

伏出力克復城池各營將弁兵勇該督仍當加意拊循俾該軍士等踴躍用命林文察秦如虎皆得力戰將當善為委任以收指臂之助左宗棠見在攻克油埠進圍蘭溪該督應由何路進兵策應著與左宗棠酌度機宜以期節節掃蕩迅拔堅城將此由六百里諭令知之○諭本日據耆齡慶端奏克復處州及縉雲縣詳細情形處城既拔閩省兵勇自應會合浙師迅攻湯谿力圖進取耆齡已派康國器督率廣勇相機前進而屢商助勦慶端堅執不允慶端欲畱林文察等臺勇防守台處兩郡耆齡則謂與其停兵一處不如分路進攻該督等意見不合已有明徵號令紛歧最為行軍所忌是以責成耆齡專辦以一事權惟慶端自督兵援浙以來閩防尚未被賊闖入且收復浙省郡縣不少不得謂所帶兵勇全屬無益乃耆齡到浦接防即將閩勇裁撤大半是該督所持以衝鋒東華續錄 同治十三年 二

殺賊者全仗廣勇廣勇向多不法且恐遷地弗良閩勇散無所歸必致聚而生事左宗棠近在衢州見聞較確著將耆齡近日辦理軍務是否確有把握抑係豫存成見所撤之閩勇是否實係可裁林文察秦如虎係慶端部下得力之將耆齡能否駕馭俾能照常出力一併詳細具奏前據會國藩奏左宗棠進兵尚未得手劉培元攻擣龍游未下復據耆齡奏左宗棠督隊進圍蘭溪與偽侍逆相持正急各等語迄今未據該撫將近日軍情馳報懸系實深嗣後務須隨時具奏以慰廑念將此由六百里諭令知之○癸未河南團練大臣毛昶熙奏勦平亳州吳家園賊圩報聞○甲申多隆阿奏 遵旨回勦髮捻當派義中親兵等七營先後由商南拔隊回勦荆子關之賊適副都統穆圖善由商州趕到商南當令率軍繼進 亦輕騎馳赴前敵相機調度八月二十一日傳令各軍於

五鼓出隊行約十餘里該逆以悍賊七八百人由柳林溝前來穆圖善飭各營奮力衝擊該逆曳戈回奔我軍跟蹤追殺沿途約斃賊二百餘人直追出柳林溝山口偽啟王梁城富率偽主將馬融和等大隊已排列迎拒斜迤五六里約一萬四五百人穆圖善督率各營分路並進屢戰三時之久連斃黃衣馬賊二名悍賊百餘名該逆敗退我軍追抵荆子關沿途又斃悍賊五六百名時已酉刻荆子關突出白旗黃旗二股悍賊約八九千人在荆子關街外接應偽扶王陳得才率黨六七千人在河西南華一路出隊因河水漲漫不能過河即於山岡排列遙為聲勢我軍往返衝擊直至四更各營將士愈戰愈奮拋擲火箭將賊所蓋草棚帳房一併燒毀 復添派副將梁洪勝等分帶馬步前往接應屢戰竟夜約斃賊二千餘名該逆紛紛敗潰浮水淹斃者不計其數餘賊向浙川東華續錄 同治十三年 三

大路而逃首逆陳得才亦即由河西向南華竄走我軍追殺過關二十餘里始收隊回關立將荆子關克復 當飭金順雙福等三起馬隊暨義中親兵等七營前往浙川一路追勦首逆陳得才一股向南華一路竄去已飭將河下船隻搭造浮橋令穆圖善統率六營過河進殺並飭何紹彩在鄖陽一帶嚴密防堵 於二十三日仍回商南營次查逆匪雖經此次痛勦少挫其鋒然其數過眾兇悍異常浙川一帶為秦豫楚三省接壤之區刻下勝保全軍已離豫境 軍若復離楚一經竄入力難抵禦流毒伊於胡底且楚省轉運餉道早為該逆截斷我軍見駐之地皆係重山疊嶺軍糧無從採辦惟有嚴飭各營將浙川後路打通則湖北餉糧當可源源接濟此股撲滅後仍應遵旨迅速入秦勦賊至 前飭雷正綰帶兵至鄖陽之西迎擊者原恐逆賊竄入秦境乃撫 瑛榮來咨

詳謂雷正緒一軍駐省防守雷正緒知臣營兵力太單自雷三營
駐省其餘三營仍令折回商南頃據探報毫頓捻匪姜台凌孫老
危等各率黨眾突竄內鄉西平一帶離商僅數十里不日移
營前進此路空虛擬將三營雷駐商南俾得隨時策應 上諭內
閣多隆阿奏督兵攻克荆子關連日大獲勝仗一摺此次多隆阿
回軍堵剿髮捻各逆以杜入陝之路即能以少擊眾斬馘多名克
復要隘洵足以塞賊膽所有打仗尤為出力各員著准其彙案保
奏○諭各省速結京控積案○乙酉諭議政王軍機大臣等官文
奏川匪竄入楚邊旋經擊退並髮捻又犯老河口見派官軍馳剿
一摺川省逆匪萬餘由大甯及陝西平利縣境竄擾竹谿竹山當
經該處文武督率兵勇勦擊斬獲甚多立將城池克復餘匪復經
沿途紳練截殺零星敗回平利關等處鄂省地方官紳尚能認真
東華續錄 同治十三年 四

河洛懷遠疊次諭旨迅速籌剿儻再任令蔓延或復西竄秦疆惟
鄭元善是問該撫疊經嚴諭若竟不自振刷一任諸軍畏縮賊勢
猖獗必將該撫重治其罪勿謂朝廷寬典之可幸邀也將此由六
百里各諭令知之○諭勝保奏督軍掃蕩西安附近賊氛平毀回
寨暨同朝賊蹤已退請飭多隆阿專辦陝南等摺片勝保抵西安
後將灞橋杜曲等處及景陽城東西長條村回匪巢穴攻毀所有
六堡寨一帶肅清省城業已解嚴雷正緒率烏勒興阿成祿等軍
由咸陽進發將馬家堡老巢掃蕩解涇陽之圍所辦尚合機宜
惟省門既已解嚴近省賊蹤已淨勝保應懷遵前旨刻日出省相
機督剿毋得以居中調度為詞安坐省垣致有延誤勝保擬先由
西北兜剿截該匪竄入甘省之路固是要著惟東北同朝等處與
晉毗連陝州見在有賊竄擾亦與晉省一河之隔晉省兵單將寡
亟須妥籌兼顧該大臣出省後仍應將同州一路布置周妥自東
而西與雷正緒諸軍兩面夾剿並懷遵昨日諭旨乘賊初起迅圖
攻擄毋得任令負隅自固致期辦又形棘手陝事及早了結即可
分出兵力專辦髮捻於大局實有裨益所有鳳翔咸陽涇陽等處
回匪並著勝保嚴飭將弁實力攻剿勿任蔓延另片奏邠州知州
韓鈺等請兵張皇等語該州逗遛回人二百餘名究竟是何情形
作何辦法未據詳晰奏明儻果係奸匪有心盤踞自當悉數殲除
非有兵力恐難擒獲也將此由六百里各諭令知之○諭毛鴻賓
奏連破黔匪賊巢克復天柱印水城池並令江忠義防堵楚粵邊
境各摺片湖南兵勇越境進剿黔匪辦理認真尚能不分畛域惟
鎮遠思州一帶匪徒尚多逆首姜映芳尚未擒獲毛鴻賓務宜督
飭在事文武乘勢進攻迅將賊匪殄滅淨盡毋留餘孽思州一路

已有黔省總兵劉義方等軍惟兵力尙單著韓超添調兵勇前往
會合楚軍併力夾攻毋稍鬆勁鎮遠一帶並無黔省兵練與楚軍
會剿該處係黔省地方韓超豈可置之不顧專恃鄰省代爲剿辦
並著迅撥兵勇前往該郡會合攻剿毋稍玩忽見在該省軍務緊
要急需知兵大員前往督剿著毛鴻賓速令江忠義馳赴黔省並
令將所部陳鳴志管帶赴黔其赴粵援剿之師並著毛鴻賓另行
籌撥蓮塘股匪負隅日久易元泰等軍既不敷分布劉長佑卽當
酌添兵勇與楚省援軍會合責令帶兵各員迅圖攻克毋任延宕
將此由六百里各諭令知之○諭毛鴻賓奏參員挾私具控請特
派大員查辦一摺據稱湖南江藍廳同知椿齡言語麤率識見鄙
俚團紳汪際唐集團保衛地方該員指爲土匪臚列多款稟請懲
除經前巡撫駱秉章提省審辦前署巡撫瞿詒委同知楊鼎勳往
東華續錄 同治十三 六

查毫無實據前署長沙府知府李逢春研訊係屬虛誣稟請結案
毛鴻賓訪聞椿齡於此案酷刑逼供實有挾嫌故勘情事並因該
員前署巴陵縣任內聲名狼藉於年終甄別案內奏請革職乃數
月之後忽揚言總督係伊姻親必當往求洩忿果在總督衙門具
控楊鼎勳李逢春招搖陷害兼有毛鴻賓向屬員借貸伊因不遂
所欲致被參革並牽涉該撫隨任親戚置買使婢指爲毛鴻賓所
娶之妾各等情該革員既有稱與督臣姻親毛鴻賓會經官文保
薦或恐礙難查辦請欽派大臣來南等語此案椿齡以考覈被參
人員許告上司本應立案不行惟所控之楊鼎勳卽係委查汪際
唐之員李逢春卽係承審汪際唐之員是否未能袒護同僚致招
怨憾抑或查審果有錯謬致貽口實著官文嚴樹森卽將汪際唐
一案人證覆加審勘椿齡是否有酷刑逼供情事毛鴻賓向屬員

借貸及所控各情有無確據一併詳細查明據實具奏官文向能
宅心大公親戚故吏之嫌無所用其引避著卽會同嚴樹森嚴密
訪查秉公訊辦原摺著鈔給閱看將此諭令知之○官軍復湖北
竹山竹谿縣城○丁亥諭內閣據晏端書奏遵查廣東省官紳辦
理釐金弊端大概情形並許慶瑤等恃有大吏護符堅不吐實請
旨革審各等語除陶昌培並其黨陶二卽陶開泰業經勞崇光等
因該犯多交匪類情罪重大於訊明後卽行正法外廣東候補知
縣許慶瑤廣西融縣知縣劉承緣出入督署遇事招搖均著先行
革職補用遊擊張昇耀被參私製破船走私漏稅各款情節較重
著一併革職均交晏端書提集人證逐款研究務得確情從嚴參
辦勞崇光督辦廣東釐金信任非人措置乖謬著先行交部議處
尋吏部議以降三級調用不准抵銷從之○奉天回民互鬪諭玉

東華續錄 同治十三 七
明等嚴緝首惡分別安撫○論文煜譚廷襄等迅捕直東交界馬
賊○戊子諭議政王軍機大臣等鄭元善奏督師出省馳抵洛陽
擒匪折竄盧氏永甯派兵馳擊一摺擒匪竄擾新安陝州等處經
各該州縣會督文武剿擊小有斬擒見由靈寶閿鄉折竄盧氏永
甯該撫飭楊長春於宜永嵩伊各境邀截賊蹤自駐洛郡藩籬河
北策應宛南辦理尙爲妥協著卽飭令楊長春及各地方官激勵
兵勇紳團沿途節節剿殺無任再行竄擾內鄉汝郊等處昨據多
隆阿奏姜台凌等股復率黨突竄內鄉西平一帶該將軍仍回商
南卽日移營前進等語見在多隆阿諒已移軍進剿卽著多隆阿
鄭元善嚴飭派出各軍將內浙賊匪痛加剿洗以靖地方圍撲陝
州賊匪竄至永甯難保其不仍由盧氏等處竄偏潼關多隆阿仍
應力圖兼顧毋令竄越鄭元善請調張寶禧一軍回豫以阻匪入

潼關之路該員守禦同州是否可以抽調著咨商勝保妥爲籌畫以期萬全無失昨據英桂奏髮捻各匪連日搶渡均經官兵擊退此賊竄往永甯既須防其回偏潼關更應防其折由沿河一帶圖撲晉疆著英桂嚴飭所屬文武督團守禦無稍鬆懈本日據勝保奏滇匪郭刀刀一股闖入甄坪廳欲由紫陽石泉連結洋縣之賊已飛飭毛震壽調兵往剿惟該藩司兵力未厚恐其不敷分布何紹彩能否出境助剿並著官文等查明迅速具奏鄭元善摺內有浙川賊匪已由李官橋沿河竄入均州光化一帶之語官文前奏已飭梁作楫馳往剿辦並飭金國琛嚴扼襄樊爲後路策應近日辦理情形若何均光等處之賊會否擊退並著官文等詳悉奏聞鄭元善又奏洪貞謙行抵葉境將張瀛林夥捻王四等二千餘人殄滅殆盡辦理尙屬認真其兵力不敷該撫已飭張曜抽撥馬步

東華續錄

同治十三

八

勇隊前赴南陽交洪貞謙調遣藩司張曜攻剿陳大澹老巢日久無功見復抽調兵勇移交洪貞謙仍著嚴飭該司就見有兵力嚴密圍剿毋得藉口兵單致陳逆潰圍旁竄鄭元善見已馳赴河洛豫省剿匪事宜是其專責務當振刷精神通籌合剿使軍務地方日有起色方爲不負委任若仍前玩誤自問當得何罪懷之慎之將此由六百里各諭令知之○諭勝保等奏派兵攻剿咸陽賊巢獲勝大股回匪回撲省城豫捻竄偏潼關暨攻擣馬家堡賊巢續獲勝仗陝南官軍進剿洋縣踞賊情形各摺片勝保自抵陝省疊次諭令出省督剿前據奏稱西安解嚴近省四五十里已無賊蹤何以此次忽有大股回匪徑撲城關其沙河老巢與王閣村倉頭鎮等匪眾聚集來犯何得如此迅速豈城外數十里間遂無一旅攔截遠令逆眾得以撲至關外連日官軍迎剿又不能大張撻伐

使逆回撲入東關肆其焚殺雖經開城出擊將關廂馬賊悉行壓出而逆勢猖獗難保不復來撲犯總由勝保未遵諭旨親督官兵出城駐紮致賊得以窺覷先發逞其兇燄咸陽馬家堡賊巢疊次進攻亦未甚爲得手此時斷乎不可鬆勁雷正綰督率各軍務即激勵兵勇先將此路大股賊巢迅速破滅以振軍威方可節節進圖掃蕩從來名將督兵甘苦與將士共之未有自處安逸之境令將士躬冒矢石而能使其用命者勝保仍應出省駐紮擇要布置毋得專意駐守省城致啟逆回藐視之心且令部下將士有所藉口潼關捻匪偏近鄭元善奏業將張寶禧一軍調回迎剿王佐臣之軍已將陝州竄匪擊回即著飭令就近與豫軍聯絡策應惟同朝緊接晉疆防堵尤關緊要成明兵本不多張寶禧如已折回潼關則同州一帶兵力愈薄該大臣仍應妥籌兼顧毋稍疏虞洋縣

東華續錄

同治十三

九

賊亦未得力著即飭令毛震壽等迅圖攻剿前竄竹谿股匪回竄甄坪廳並飭該地方文武實力堵禦毋任得與洋縣之賊勾結此股竄匪前據鄂省奏聞已飭何紹彩探蹤追擊本日略秉章奏亦已派令易佩紳越境追剿並著飭令毛震壽等即與川楚各軍會合兜剿可圖聚而殲旃陝州竄賊節經諭令鄭元善責成剿辦豫省之軍近來多不得力勝保仍應飭令王佐臣等戮力殲除毋使再行西竄與回匪勾合更形棘手將此由六百里諭令知之○諭略秉章奏滇匪分竄陝境派兵追剿並接據代理雲南藩司岑毓英稟阻張亮基赴滇各摺片覽奏均悉四川鶴遊坪踞逆分股下竄大甯縣城口廳等處節經兵團截殺僅餘千人竄往陝西平利縣境此股逆匪前據官文奏報由平利竄陷湖北之竹山竹谿復回竄陝境之平利關等處並本日勝保奏平利郭逆回竄關入

賊坪廳境有圖句結洋縣賊匪之信是該逆游魂靡定雖經懲創而所過攻城陷邑勢頗熾張萬一與洋縣股匪句結尤恐滋蔓難圖路秉章見已派知縣易佩紳帶楚勇二千一百名馳往援剿著即飭令該員與楚省何紹彩之軍聯絡聲勢規賊所向實力夾擊並即札知陝西藩司毛震壽撥兵迎截務將此股逆匪悉數殲除毋任再行紛竄至石逆自長甯敗竄敘永之後見在仍由江津綦江原路奔竄勢將復窺渝涪川東為精華所聚該督務當厚積勁旅飭令帶兵各員實力兜剿以杜石逆回竄之路雲南軍務前據張亮基奏有刻不容緩之勢見據岑毓英稟詞擬請潘鐸早日赴滇監督該代理司及馬如龍辦理任其興革並稱張亮基如帶兵赴滇恐漢回槩行激變即有意外之虞等語是徐之銘等於地方諸事任令回眾把持且欲互相固結藉以自全其狂悖巨測情

東華續錄 同治十三年

十

形顯而易見滇事如此岌岌朝廷豈有置之不問之理潘鐸張亮基當仍遵屢次寄諭迅速起程並於沿途地方先行張貼告示俾知此來並非專事剿回既以釋回眾之疑兼以孤徐之銘等三人之勢仍當審度機宜毋得輕率大意轉致變生不測辦理愈形棘手將此由六百里各諭令知之○允鄭元善奏抽收長蘆鹽釐濟餉○撥僧格林沁軍馬隊千名赴陝西助剿○以殷兆鏞為內閣學士由詹事府○已丑會國藩奏賊日洪容海投誠後進剿建平小挫而退其部下頭目眾多各爭雄長洪容海不能彈壓有偽目張得勝陶子嵩等帶二萬餘人投歸偽輔王楊七麻處又有偽目朱大椒黃三元等帶二萬餘人在廣德州內亂與洪容海自相仇殺洪容海帶心腹萬餘人奪門而出投歸甯國鮑超營次廣德州遂仍為賊踞鮑超仍照前議令洪容海酌留三千人編立五營隨同官

兵打仗攻克廣德以贖前愆臣思招降之事古無良策必降將之才足以統馭其黨而後無反覆爭鬪之虞又必官兵之氣足以懾服降人而後無幹弱枝強之患今洪容海歸順之眾較前數大減後患亦較少臣所深慮者見在楊輔青黃汶金賴汶鴻古濠賢諸偽王腐集於廣德建平一帶又有已降復叛之張得勝朱大椒等克敵彌增又據左宗棠咨偽侍王將由浙境赴援金陵自甯國廣德決戰而往羣賊將萃於皖南而鮑超營中疾疫大作勇夫病者萬餘人死者日數十人張運蘭朱品隆唐義訓各軍十病六七張運蘭之胞弟張運桂亦已病故即去臘堅守徽州苦戰得全者也會國荃金陵營中病者亦逾萬數左宗棠軍中病者亦復過半若秋間有大股惡賊深恐歲卒不足禦強寇中夜憂思實深焦灼至李鴻章奏洪逆已移至蘇州係屬謠傳並無其事此軍務最大關

東華續錄 同治十三年

十一

鍵不敢不留心訪察至張運桂等立功後病故各員容臣彙奏請卹上諭議政王軍機大臣等收降之事自古為難此次洪容海部眾反覆廣德復陷亦在意計之中鮑超所辦尚屬合宜今洪容海歸順之眾人數尚復不少固不可不防後患然既准其來歸亦不可待之過刻致令反側阻日後從賊者反正之路諒該大臣必能妥籌盡善也逆目楊輔青黃汶金等既腐集廣德建平一帶又有已降復叛之張得勝朱大椒等兇狡彌增其偽侍王復將由浙赴援金陵羣醜聚援其勢必死力來併而鮑超營暨會國荃張運蘭朱品隆唐義訓各軍皆疾疫大作覽奏之餘曷勝軫念此時金陵進攻自不能急求速效惟在各營堅壁自守總須立腳不敗之地以待可乘之機廣德固須急圖攻拔以據形勢而甯國尤為地所必爭著飭令鮑超等竭力固守使賊不得肆其狡謀諸營將

士病疫者該大臣其加意拊循隨時存問見在諸悍賊既磨聚於廣德建平一帶杭城及蘇松各屬必甚空虛該大臣可即飛檄左宗棠李鴻章各於進兵要害處或實力進攻或虛張聲勢使賊奔救不遑以分廣德磨聚之勢至下游江而空虛師船寥寥不敷分布吳全美尚爲得力如李德麟等皆不足恃該大臣前有擬令楊岳斌帥船駛赴下游之奏未識何時可到下游江而水師如有整頓布置俾賊無旁竄之虞著卽妥籌具奏將此由六百里諭令知之○袁甲三奏查苗沛霖假團練爲名包藏禍心其一切恣睢狡獪情形均在 聖明洞鑒之中自勝保離皖後苗沛霖頗有懼心當此捻患未平不宜持之太急自應暫假權宜於設法羈縻之中寓力求鈐制之意使其不敢妄動方爲計出萬全 臣前聞苗沛霖願將壽州正陽城關讓出旋聞有反覆之意八月十一日苗沛霖東華續錄 同治十三年 主

親帶戰船數十隻馳至懷遠傳言欲赴淮東 臣上年派 臣子保恆駐紮長淮衛蚌埠並派兵紮營劉府集原爲防苗及進兵地步此次苗沛霖至懷大約因臨淮大隊均調赴湖溝勦捻而 臣又患病新舊交替之時欲圖乘閒一逞爲搖惑人心之計 臣不動聲色密派雲南鹽法道李榮禧校閱兵練爲名前赴蚌埠水陸布置派儘先參將吳殿元管帶馬勇至劉府以西巡哨密諭懷遠練總邵徵祥傳令苗沛霖來臨謁見苗沛霖知我有備遂於十四日失望而去見據署壽州鎮總兵李璋稟報甘肅安肅道蔣凝學於十五日帶領水陸各隊行抵正陽二十一日進至壽州見在壽州苗練業已全數退出正陽關卡亦經安設軍民均甚安靜苗沛霖已回老寨下蔡地方仍係該練守此近日苗練情形並退出壽州正陽之原委也又奏查勝保前辦苗沛霖撫事所以物議沸騰者不在

因時權變而在顛倒是非又創爲報重施輕之說使苗沛霖心懷觊望在僧格林沁老成持重萬不至蹈其覆轍惟 臣鯁鯁過慮竊以爲有不可不防者四苗沛霖倡亂以來未常輕離巢穴其眾亦未嘗遠出恐僧格林沁未悉情形一旦調赴北路勦捻以獷悍之眾而又習慣行軍必將縱橫馳突愈不可制此不可不防者一也苗沛霖素仰僧格林沁威名深憚官軍馬隊祇可遙爲控制不可與之合隊恐其窺覷北路虛實學習馬兵步伍更啟縱橫之心此不可不防者二也苗沛霖於楚師畏而惡之自勝保去皖無所倚恃氣頗自餒見雖退避楚師而其實未嘗甘心今僧格林沁處既有勝保爲之先容又有博崇武從中簧鼓恐將多方挑唆使僧格林沁與楚師意見不能相合此不可不防者三也苗沛霖到處張貼告示自稱奉旨督辦團練有不附從者則以違旨攻之恐再假東華續錄 同治十三年 主

以威權則植黨愈多更不服地方鈐束此不可不防者四也 臣愚慮所及不敢不直陳於 君父之前應如何密飭僧格林沁斟酌辦理之處出自 聖裁 上諭袁甲三奏捻匪敗竄回巢復圖東竄見飭嚴密戰守並密籌進剿一摺據稱北竄另股捻匪在羊山地方經僧格林沁馬隊截擊大獲全捷該逆等敗回寶案山又被該處團練官軍截殺八月二十三日賊全股已至宿州西四鋪及孫疇計兩日半奔竄四五百里見探李成任柱任縛得等均各回巢帶往馬步賊眾所贖不過十之二三有卽日裝旂出竄由靈泗而擾清淮之語袁甲三已飭徐鶴等扼要駐紮嚴守以避其鋒出奇以挫其銳辦理深合機宜著僧格林沁嚴密偵探如果該匪裝旗東竄卽速派勁旅直搗老巢爲一勞永逸之計袁甲三亦卽派兵攻剿孫疇等處逆巢該逆回兵救援便可於中途邀擊必能得

手清淮等處防務緊要吳棠務須嚴密防範並於臨淮徐宿等軍互為聯絡不可稍存玩忽致誤事機靈宿境內新撫各圩袁甲三隨時派員妥為安撫使人人樂為我用以收眾志成城之效另摺奏近日苗練情形並壽州正陽關均已收復道員蔣凝學帶兵進駐紫又片奏苗沛霖有不可不防者四請密飭僧格林沁斟酌辦理等語所籌均向周密苗沛霖陰賊險復反覆無常惟向知憚僧格林沁威名必當恩威並用潛消其跋扈之漸隱防其狡毒之謀見在捻患未平時須杜其勾結俟兵力既厚再當酌覈辦法

東華續錄

同治十三

五

寅諭議政王軍機大臣等文煜遮克敦布奏會辦騎馬賊匪並分兵剿捕土匪譚廷襄奏督軍擊退教匪外援及攻剿蘭費兩屬幅匪情形並檄調道員陳顯彝接捕匪集各摺片覽奏均悉四女寺賊巢既據該督撫等訪查確實自應迅速掩捕擣穴殲渠著文煜譚廷襄遮克敦布仍遵前旨密商會辦調派馬隊剋期並舉遮克敦布即督率侍衛益謙等會同道員陳顯彝等並前次派往之遊擊玉秀守備德克緒等兵勇務將恩縣德州一帶賊巢趕緊洗蕩淨絕根株毋令聞風逃逸鳳凰山教匪憑險負固覽該撫繪圖貼說非厚積兵力不能仰攻譚廷襄見已調兵將南路散匪及王廣繼會匪擊退該匪勢漸窮蹙著即嚴飭協領海羣道員黃良楷等由西北路進攻並令總兵扎隆武等督帶兵勇嚴扼東北幅匪句結往來之路其南面一路該撫業已函商副都統德楞額由滕縣

之城前等處進逼著即飛咨該副都統迅即拔營前進與各路官兵聯絡聲勢以期一鼓成功至蘭費幅匪經蘭山縣長廣遊擊石占釐等分剿或襲破匪圍或殲擒匪首而東路賊巢林立亟宜設法攻取並著譚廷襄速飭在事文武員弁併力進剿務將旗山磊石城前等圍次第削平毋畱餘孽將此由五百里各諭令知之○辛卯多隆阿奏據探姜台凌大股約有三萬餘人直犯商南臣僅帶親兵七十餘人萬難力禦因飛調浙川親兵等四營前來援應八月二十六日黎明該逆果率大隊直薄城下臣示以鎮靜除分門埋伏外親督百餘人大開東門一擁衝出伏兵齊應遙為吶喊逆眾不知我兵多寡倉皇失措自相踐踏死者無數我兵乘其披靡截殺賊匪數百餘名生擒四名餘逆逃竄山後盤踞時已四更收隊回城至五鼓時賊復於城東隄埂之下開挖地道經城上知

東華續錄

同治十三

五

覺未能謹發次日黎明親率馬步出城誘戰該逆分兩股包鈔我軍之後正在相持間適總兵朱希廣等由閒道兼程趕到於距城十二里之穆家河遇賊開仗斃賊甚夥二十八日四營奮力衝擊往返數百合縱橫截殺約斃二千餘賊奪獲馬匹器械等件無算該逆即於二十九日乘夜向西竄去城圍立解臣思捻逆猖獗異常必當勦洗淨盡當飛檄溫德勒克西所部馬隊迎頭截擊見在武關一帶力擊獲勝未使竄越復親督王萬年等三營跟蹤追殺兩路夾攻以期聚而殲旃見在粵捻巨股雖退出荆子關由浙川一路竄走惟又有捻匪數股竄至雙祿山距荆子關六十里臣聞信之下即飭朱希廣等四營仍赴浙川一帶隨穆圖善相機防勦並飛咨穆圖善確切探明撤兵回駐荆子關斷不可使逆股復踞此處致我軍反成尾追之勢 上諭議政王軍機大臣等捻首

姜台凌率領大股直犯商南多隆阿以少擊眾設伏用奇使大股逆捻痛受懲創足見膽識過人深堪嘉尚該將軍見已檄調溫德勒克西等迎頭截擊在武關一帶力戰獲勝未使竄越仍親督王萬年等營跟蹤追躡乘此聲威兩路夾攻諒不難殲除淨盡惟荆子關踞匪甫由浙川竄走復有捻匪數股竄至雙祿山多隆阿見飭朱希廣等隨同穆圖善相機防剿第各路巨匪同時並舉該將軍兵分力單深恐應接不暇著官文速飭道員梁作楫率勇會剿金國琛見在襄樊著即迅飭就近選派兵勇馳赴浙川一帶策應俾穆圖善得以回顧荆子關不至為逆匪所據洪貞謙已赴南陽自應就見有兵力迅將浙川回竄之匪痛加剿洗著鄭元善嚴飭該藩司督率盧得盛等奮勇前進毋得以添兵助剿藉口遷延致干重咎雙祿山股匪係由何處竄至鄭元善何以又未派兵攔截

東華續錄 同治十三年 六

是否所派之兵與賊避道而行該撫為所蒙蔽仍著鄭元善酌派兵勇迅速進剿備任賊長驅蔓延鄰省惟該撫是問多隆阿一軍將來雕剿捻粵各匪兼顧楚豫等省邊防止可作為游軍恐難久駐一處商南為陝省衝要時有匪徒窺伺勝保責無旁貸並著隨時力籌防禦俾髮捻各匪不至闖入陝境方為妥善將此由六百里各諭令知之○諭都興阿等嚴捕習教匪徒○調駐紮南苑馬隊六百餘名防守山西○增設黑龍江呼蘭副甲二百名筆帖式三員○壬辰諭議政王軍機大臣等直東交界地方馬賊橫行若不迅速剿除勢將釀成巨患著崇厚寶山迅飭派出之護總兵春霖等速赴直東交界地方會合各路兵勇實力接捕務將桑園四女寺等處積年盜藪悉數殲除毋稍遲延將此諭令知之○僧格林沁奏前聞楚軍苗練彼此不睦會派弁前往蒙穎一帶探訪據

差弁周隆廷等先後回營稟稱苗沛霖歸正情形雖未一律馴順見已願將壽州城垣正陽關釐卡交出除九營頭目潘四於五月投歸李續宜外其餘各處苗練仍歸苗沛霖調用苗沛霖屢懇蔣凝學向李續宜婉言並接據李續宜來咨亦與該弁稟稱相同似此情形苗沛霖尚可駕馭惟李續宜面見都司周隆廷時曾有苗沛霖亦必不能帖然為用為今之計自宜恩威並行施以權術亦不必先與爭利業經 臣 札諭該練勦擒圖功俟賊平後苗沛霖其勢既孤傲慢自必盡除矣惟蔣凝學帶勇五千餘名駐紮穎郡唐訓方見署撫篆勢難統籌全局刻下捻匪屢次潰敗勢將窮蹙若苗練妥帖合之楚軍由南進剿 臣 等督帶馬隊由北進兵可期得力至於鄭元善所統兵勇已赴豫省西路防剿恐難及時撤回

東華續錄 同治十三年 七

吳棠所部各隊見接來函以防守裏下河為要恐難分撥毛昶熙各隊除帶赴省城外其駐紮營廊等處勇數無多亦屬有名無實儻楚軍苗練各不相下勢必彼此爭鬪合力除捻之舉難期迅速蒞事 臣 見將管帶楚軍之蔣凝學是否堪以統帶抑或應添派提鎮大員督率及苗沛霖應如何駕馭暨督催楚軍進剿擒集各情節咨行會國藩酌量調度仍應請旨飭下該大臣妥為兼顧庶於勦擒大局可期有益 上諭僧格林沁奏追剿回竄敗匪進紮永城及苗沛霖見應駕馭情形各摺片業經明降諭旨將卓明阿等照所請獎敘矣其營總富和等由礪山追剿永城之薛家湖郭家樓等處殘匪沿途截殺殆盡僅餘擒首數名及零星從賊奔敗回巢所辦甚屬妥協僧格林沁見飭富和並添派之翼長全順會同恆齡卓明阿馬隊駐紮永城一俟永毫一帶積潦漸消道路可行

鄭元善見赴河洛督辦西路所統各軍雖難撤回助剿惟毫捻如
紳率領兵練協同官軍防剿如有賊由何路竄逸不能實力堵禦
該地方官吏與帶兵將領厥罪惟均苗沛霖反覆再三其叵測情
狀天下聞知此次因僧格林沁札諭該練欲用之剿捻遂乘機具
稟申訴揣其意一則欲借僧格林沁抑制李續宜撤去楚師一則
東華續錄 同治十三 六
道員蔣凝學是否堪以統帶抑應添派得力提鎮大員督率之處
一併妥籌兼顧吳棠駐軍清淮籌防裏下河一帶於亳州東路靈
宿等處亦恐相距稍遠黃開榜派赴徐州代領田在田一軍應令
如何酌量進紮袁甲三尚駐臨淮應與吳棠等如何各分汛地合
力進攻之處均當豫為籌定總之各路責成均須嚴密部勒方能
及時同心勦力聲勢聯絡著該大臣等會同商酌盡善迅即奏聞
鄭元善見赴河洛督辦西路所統各軍雖難撤回助剿惟毫捻如
紳率領兵練協同官軍防剿如有賊由何路竄逸不能實力堵禦
該地方官吏與帶兵將領厥罪惟均苗沛霖反覆再三其叵測情
狀天下聞知此次因僧格林沁札諭該練欲用之剿捻遂乘機具
稟申訴揣其意一則欲借僧格林沁抑制李續宜撤去楚師一則

欲借剿捻之名冀僧格林沁奏准還其前此占踞之利藪一面之
詞毫無情理而陰鷲之謀時流露於意言之表苗沛霖如果能帶
練剿賊為國出力朝廷屢經明諭賞其既往予以自新該大臣等
何難待之坦白盡釋猜嫌但必須悔罪歸誠有殺賊攻城之實據
方可加之信任若仍心迹闇昧或陽為助剿而與賊陰相結納或
冒官練之名以脅制民圩希圖煽惑朝廷亦必洞見肺腑諒該大
臣等亦斷不以欲資其力稍涉遷就致為所惑而忘後患著僧格
林沁會國藩等仍各悉心會同察度妥籌萬善正陽等處釐卡既
已交出該練等果能隨同剿賊會國藩等並當籌給餉需至壽州
正陽關等處利源所在斷不得令該練等藉詞餉需再圖侵占前
次逆首陳玉城就擒壽州其驍悍之眾尚有二千餘人苗沛霖收
隸所部見在會否遣散其竄擾南陽一股捻逆有無此項餘黨並
東華續錄 同治十三 九
著僧格林沁等查明具奏將此由六百里各諭令知之尋奏遵查
苗沛霖所收陳逆餘黨因帶往江溝集剿捻遇髮逆馬仁和與捻
合股遂逃歸馬逆隊內見畱苗沛霖處無幾其南陽竄匪未據各
路稟報無從深悉報聞○諭僧格林沁奏苗練楚軍彼此不睦宜
暫用駕馭並將給苗沛霖札諭及苗沛霖原稟咨送軍機處呈覽
等語苗沛霖以懷遠生員充當練總蒙 文宗顯皇帝破格施恩
擢任川北道加二品銜宜如何激發天良剿賊圖報乃有竊據城
邑偏脅民圩慘殺紳練各情事即生擒陳玉城亦因廬州兵勢眾
盛是以縛獻渠魁並將陳玉城死黨二千餘人畱為己用畏惡李
續宜時思去楚軍以自便其實楚軍未曾與苗練打仗李續宜亦
非一意主剿正陽關壽州皆國家疆土此時畏李續宜之威始行
退出又豈能藉口居功詳閱原稟如粵逆送印加官封王贈女已

據供認不諱而該大臣札諭苗沛霖有楚軍如有尋戮之處可隨時稟報以憑覈辦等語設使該練無端捏造楚師尋戮前赴該大臣行營稟許必當探訪真確詳細權衡不可輕聽致蹈勝保前轍該大臣欲用苗練以勦捻自係慮苗練與捻眾句合更難著手惟該練陰鷲居心能否真心助順向不可知此時附苗各圩已有數百處反正特恐苗沛霖得該大臣札諭復向各圩倡脅假公濟私亦不可不嚴為防範要之苗沛霖之為降為叛總以勦捻之真假為憑如果隨同僧格林沁力破捻巢不獨前罪盡寬並可加恩錄用然必須將所據城邑民圩盡行退出釐卡利源一一歸公伊但帶練隨勦覈其人數若干酌撥糧餉方為妥善且俟苗沛霖覆稟果肯與僧格林沁約期見面再行酌量辦法袁甲三昨日所陳四條曾經錄寄該大臣所稱苗沛霖能唆令該大臣與楚師搆戮及東華續錄 同治十三年

窺破北路虛實皆屬意中之事該大臣定能先見及此該大臣公忠體國自無絲毫成見但左右之人不能盡如該大臣之存心恐營內辦事之員有受其賄屬貪利忘害代為乞恩者亦須加意防維毋得為所蒙蔽苗沛霖前依勝保以自固此時復思附僧格林沁以圖存該大臣能深明其底裏則用其力以勦賊亦可有益無損至將來進剿捻巢之時河南為大營後路不可不慎之又慎前因南陽被圍鄭元善未能督兵救援徑回省垣辦理監臨事務當經諭令該撫於出關後即行馳赴河洛實力勦辦旋經官文等派令道員金國琛勦辦南陽賊匪力解城圍多隆阿攻克荊子關會未聞豫軍隨同勦辦髮捻各匪屢次由豫赴陝復由楚竄豫毫無遏堵即如陳得才一股由豫穿行入陝復由陝回竄雖經鄭元善奏報各屬擊勦情形何以未有一處能行攔截是否空言搪塞毫無豫備抑係地大兵單不敷分布又如楊長春楊飛熊李續燾皆屢經行陣之將頗著戰功此時何以並無功效是否鄭元善調度無方該將弁等不能樂為之用僧格林沁近在夏邑著即查明具奏毋稍徇徇苗沛霖一事本日寄諭該大臣等會勦捻匪業已言其大略因此事機宜較密有非事外人所能與聞者用再重言申明將此由六百里密諭知之○調察哈爾馬隊二百五十名赴僧格林沁軍營助剿○僧格林沁奏捻匪北竄力疾親往得旨覽奏倍深繫念該大臣惟當隨時調攝以副期望○癸巳諭議政王軍機大臣等韓超奏委署總兵人地未宜請旨辦理等語據稱貴州安義鎮總兵一缺經徐之銘委令儘先參將回教馬聯升署理並未與韓超等咨商馬聯升辦事如何韓超等未能深悉黔省軍務方殷恐有窒礙自係實在情形馬聯升既於該省人地未宜即著東華續錄 同治十三年

徐之銘將該員撤回貴州地方雖係雲貴總督兼轄惟徐之銘籍隸貴州於該省地方公事尚未會銜何以此次並不會商韓超田興恕輒派員前往署理嗣後遇有該省武職總兵以下缺出由該署撫等就近酌量會委以期得力徐之銘毋庸揀派前往將此由五百里諭令知之○諭韓超等奏徐之銘委回教馬聯升署理黔省總兵並授意林自清前赴川黔等語本日已諭令徐之銘令將馬聯升撤署鎮篆改由韓超委員署理矣徐之銘見為回人挾制恐其遷延不辦著潘鐸張亮基於到滇後即行查明馬聯升撤委一事如徐之銘尚未辦理即著潘鐸等將該員撤回滇省另行差委至林自清率眾入川一節前據徐之銘奏稱係林自清自行呈請見經韓超飭令鎮甯州地方傳詢林自清之父據稱接林自清家信內有係由徐之銘授意而行之語徐之銘兩行文韓超始

則稱林自清赴川助勦未奉諭旨率行起程不受節制恐入黔擾
累地方繼又稱貴州安南縣危急委林自清赴援前後自相矛盾
是該撫之辦事乖謬奏報欺飾已可概見著潘鐸張亮基傳詢林
自清是否該員自願赴川抑係徐之銘授意遣往據實覆奏將此
由五百里各諭令知之○諭韓超田興恕奏黔省上下游辦理軍
務情形一摺黔省羣盜如毛旋滅旋起據所奏稱上下游各府廳
州縣有賊處所均經派撥兵弁分路勦辦因天柱銅仁一帶緊接
桂疆邊經咨由湖南調派勁旅越境以勦為防思州府知府陳運
昌總辦下游團防著即飭令會同楚軍合力兜勦田興恕疊經諭
令帶兵前往四川交駱秉章差遣此時諒必早已奉到迅速起程
韓超身任疆圻地方軍務責無旁貸沈洪富等帶兵將領向稱得
力著即督率各該員等及各地文武將各路賊氛次第掃蕩各

東華續錄

同治十三

五

省貴州協餉會經照該署撫所請飭催韓超仍應設法將勸捐及
釐卡一切派委委員善為經理以資接濟不得以餉絀兵疲藉詞
延宕以為卸責地步楚軍越勦收復之各地方黔省務當派委賢
員妥為綏輯其毗連境地如尚有賊氛未靖之處仍著會商毛鴻
賓飭令楚省諸軍合力勦辦江忠義簡署貴州提督節經飭令迅
速赴黔該員久歷戎行到黔後韓超將地方軍務與之商同辦理
速靖邊隅貴州武職自總兵以下缺出即准由韓超會同提督委
署奏明辦理並已諭知徐之銘等欽遵林自清擁其練眾入川經
由黔境經韓超飭令該地方文武堵截未容入境所辦尚安徐之
銘在滇為回眾及林自清等所脅辦理諸形荒謬滇黔交界處所
甚多仍著韓超飭令各地方嚴為防範毋任滇省匪徒潛謀窺覷
肆行竄越將此由六百里諭令知之○命左都御史李棠階在軍

機大臣上行走○貴州安順狎匪平賞總兵官羅孝連提督銜○
甲午諭內閣裴德俊奏收令宜加體察等語所奏甚是州縣為親
民之官地方利弊民生疾苦全賴州縣為之區畫方足以蘇民困
而清吏治該州縣等均朝廷命官豈竟不知自愛甘犯貪污乃朝
廷實加訪察而循良廉潔之吏仍少概見豈該州縣竟無天良不
知愧奮總由宿弊未除欲勉為廉潔而無由甚可憫念裴德俊所
稱州縣命盜錢糧之解費差使節壽之應酬需用浩繁養廉既已
攤扣耗羨又復歸公勢必取諸民間均係實在情形自應悉行裁
革俾州縣得以從容展布不至擾累小民從前湖北巡撫胡林翼
裁革州縣一切浮費故吏治蒸蒸日上近日兩江總督曾國藩江
西巡撫沈葆楨請裁革江西攤扣各款以清弊源洵能仰體朝廷
澄清吏治之意實心辦理各直省自宜仿照舉行嗣後州縣解費

東華續錄

同治十三

五

酬應等款均著永遠裁革除欽差兵差照例供應外其餘過往差
使以及本省上司一概不准應酬違者以違制論其攤扣各款應
如何酌量裁減並著妥籌具奏各直省大吏受恩優渥正可藉此
自勵廉隅而州縣中稍知自愛者亦可勉為循良以備朝廷任使
儻仍敢肆行貪污必當按贓從嚴治罪經此次訓諭之後各直省
大吏務當實力舉行勒限一年妥為辦理儻別經發覺或經訪聞
仍有收受節壽需索解費等弊必將該上司從重懲處毋謂言之
不豫也將此通諭各直省督撫知之○命京控案件專責按察使
訊鞫○調沈桂芬為戶部左侍郎轉毛昶熙為禮部左侍郎以龐
鍾璐為禮部右侍郎由內閣學士遷○乙未諭議政王軍機大臣等本日
據恭親王等面呈崇厚致總理各國事務衙門信函內稱副將華
爾於八月間進剿慈谿受傷身故見在所部常勝軍暫交部將白

齊文法思爾德接帶英國卻欲薦人尚在未定並據法國公使哥士耆函稱甯波與餘姚勢甚危急亟宜嚴加堵禦所有前已議准該國副將拉伯拉德在甯波管帶本兵並訓練中國兵丁請總理衙門行文李鴻章迅給憑札並令左宗棠轉飭甯波道將該處防務統交籌辦必可竭力部署各等語華爾以外洋歸誠之人既爲中國效力禦賊捐軀自應獎勵優加諒薛煥等必當奏請恩卹惟常勝軍必需幹練之員方可接管白齊文法思爾德確係何國之人是否勝任抑或徑用中國大員接管著薛煥李鴻章左宗棠妥爲籌商迅速辦理至崇厚函內有英國卻欲薦人之語而哥士耆又稱欲令法國副將拉伯拉德接辦甯波防務有無窒礙甯波上海會否令其訓練兵丁並著察覈具陳見飭令總理各國事務衙門與英法公使籌商如令該二國人帶兵必須如華爾之呈請歸

東華續錄

同治十三

五

入中國版圖願受節制方可予以兵柄薛煥李鴻章亦著按照此意與在滬領事等官妥籌酌辦不可稍有拘泥致誤海防大局將此由六百里各諭令知之○諭總理各國事務衙門奏布路斯國公使到滬請派大員互換條約各摺片所有此次互換條約即著派薛煥辦理薛煥等所稱該公使係屬領事不應徑用照會亦爲體制起見見經總理各國事務衙門擬先令於上海司道中酌派一員出名照覆即由給與照會之司道與之換約儻該公使必欲索取全權大臣字樣薛煥即按照與比利時國換約之例由薛煥擬給照會換約惟在薛煥與李鴻章相機籌辦諒該大臣等熟悉情形自能悉臻妥協也總理衙門片著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之○詔京外薦舉人材○飭山西等省迅解京餉○定貴州黎平府屯田章程設守備千總各二把總四外委六分司管

帶另設屯守備二千總把總各一外委二屯長四十名專司屯糧○丙申諭議政王軍機大臣等勝保奏武關等處髮捻各匪紛竄情形並請將黑龍江馬隊仍調赴陝等語見在髮捻各匪同時西竄窺伺武關西同鳳三府回匪未平設令髮捻各匪乘間入關內則內外交訖剿辦更形棘手著多隆阿督率所部迅將商州商南一帶屯聚賊匪痛加剿洗並令溫德勒克西等嚴扼武關毋任賊蹤竄入見在各股巨匪竄聚秦豫交界多隆阿務宜督飭所部相機剿辦妥行籌度毋令顧此失彼方爲妥善鄭元善前奏捻匪由靈寶閿鄉折竄永甯盧氏已派楊長春帶隊於宜永嵩伊各境邀截見在捻匪已竄至商雒一帶是豫軍邀截之說又成虛語該撫於本省軍務漫無布置又不認真督剿一味空言搪塞以致大股髮捻各匪同時紛聚商雒浙川一帶貽害本境流毒鄰封實堪痛恨著即迅飭楊長春馳赴商雒一帶會合楚軍速將匪股盡除並派兵分布各境以防回撲河陝毋再玩誤致干重譴勝保所西豫省之黑龍江三起官兵四百十五員名前經僧格林沁調赴歸德大營著僧格林沁仍將此起馬隊飭令營總音德善管帶前赴勝保營勝保之軍甚形薄弱副都統祥恩一軍留防壽州經勝保調赴陝西著袁甲三唐訓方另行派兵前赴壽州接替以便祥恩一軍起程赴陝將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏咸陽官軍擊退圍撲營盤之大股回匪乘勢焚毀賊巢二處見仍催調後路各軍以資剿辦各摺片覽奏均悉陝西回匪撲擾省城雖經疊次剿殺而股數繁多蔓延十數州縣官軍從咸陽進剿賊以全力抗拒即著勝保雷正綰督飭諸軍乘勝進剿飛飭雷防壽州之副都統祥恩項城之參將勝喜並駐紮陝州之副將王佐臣等各軍

東華續錄

同治十三

五

迅速入陝以厚兵力而資調度賊雖大股西趨同朝等處濱河緊
 接晉疆仍應防賊回竄成明之軍在同朝一帶仍恐力單該大臣
 飭令前赴同州緊靠洛河擇要紮營尤恐距黃河較遠賊得乘間
 鈔襲其後應如何添撥官兵俾資戰守均著勝保酌量辦理勝保
 俟省城布置妥協後即出省督勦毋稍稽延鳳邠等處毛震壽所
 派劉春堂一軍能否得力其陝甘兩省毗連處所恩麟會否將備
 調之兵酌撥扼要嚴防所派赴亭口華亭三水一帶官兵並著恩
 麟催令星速赴防勝保即飭馬德昭馳往統帶力籌防勦郭刀刀
 股匪攻陷甄坪廳前經諭令飭毛震壽等實力堵禦毋任得與洋
 縣之賊句結仍遵前旨飛催督率兵團嚴密堵截陝省勦回正當
 喫緊其後路髮捻尤須豫籌堵截毋令續行入陝句結勦辦更形
 棘手該大臣仍應隨時偵備與多隆阿等聯絡策應毋稍疏虞將

東華續錄

同治十三年

庚

此由六百里諭知勝保雷正綰並傳諭恩麟知之○命倭仁為大
 學士以文祥為工部尚書由左都御史遷○丁酉諭內閣前因上海已革
 副將馮日坤有縱兵通賊等情屢經諭令會國藩李鴻章嚴密查
 辦茲據奏稱已革副將馮日坤由鎮江調赴上海以辦理內應為
 名與蘇賊李紹熙句通接濟咸豐十一年十一月該革員由上海
 私運洋槍火藥等項往蘇濟賊經提督曾秉忠盤獲又上年五月
 賊撲松江該革員縱勇乘亂搶劫所部兵勇二千名並不足數支
 領糧餉多係侵吞經李鴻章飭令來營聽候查辦該革員復乘閒
 脫逃當經派員拏獲即於軍前正法等語已革副將馮日坤以帶
 勇武員輒敢通賊濟匪冒餉殃民迨經李鴻章飭令來營聽候查
 辦復膽敢屢次逃匿李鴻章將該革員拏獲即在軍前正法辦理
 甚為妥協嗣後軍營帶勇員弁如有縱勇擾民暨冒餉通賊情事

即著按照軍法從事毋稍姑容○以載齡為左都御史轉基溥為
 吏部左侍郎調載崇為吏部右侍郎恆祺為刑部右侍郎以慶明
 為理藩院右侍郎山內閣學士遷○子江蘇傷亡同知韓正國祭葬世職
 入祀昭忠祠○子浙江殉父幼童福建道員趙景賢子深彥旌卹
 加等○戊戌多隆阿奏據探捻逆前隊直抵武關總兵陶茂林及
 溫德勒克西馬隊在彼力竭未便竄越賊之後隊尚在山後一路
 陸續繼進又據穆圖善報稱日前竄至雙祿山之股匪亦向西平
 一路西趨想係歸併姜逆大股而去臣即令穆圖善帶三成隊守
 營以七成隊星夜折回飭金順等馬隊駐守荆子關初二日臣親
 督總兵王萬年等排隊誘戰牽制賊勢以鬆武關之力竟日殺賊
 千計武關一路亦殺賊三百餘名初三日五更出隊賊匪羅布十
 餘里我軍分路進攻勦賊眾抵拒不動臣復親督王萬年之軍繞

東華續錄

同治十三年

壬

至賊後盡擁衝入擊殺甚夥賊始驚潰初四日穆圖善統率步隊
 趕到商南面商布置臣先帶親兵在離城十五里之捉馬溝修築
 營壘西刻壘成是夜該逆大股暗伏山腰以數股圍撲我營臣傳
 令各營候其撲近以排槍擊之穆圖善帶隊行至捉馬溝小口排
 隊而入近賊伏處開放槍礮一擁直上殺聲震天逆眾大亂東奔
 西突有自相踐害者有墜入山塹者有被我兵擊殺者有落水淹
 斃者平明一望徧處皆是賊屍此時賊眾自捉馬溝起至武關止
 綿亘五十餘里盡擁聚仍有四五萬眾其勢洶洶當派總兵趙
 既發等奮勇追擊臣親督總兵余福象居中策應斬擒甚夥當將
 生擒之賊帶至陣前令其指認賊目據云紅邊白旗為姜台凌黃
 邊紅旗為王懷義黃邊藍旗為周老明黃方旗為韓老萬黑方旗
 為張小明尖白旗係孫老危其各色小旗均係小頭目不知姓名

日前姜台凌曾遣小賊頭領數千人走盧氏一帶迎張落刑殺匪見在不知何往賊中最狠者為站隊居中之紅邊白旗黃邊紅旗兩股只要將其打退餘賊皆無能為等語趕即傳知各軍先衝賊之中隊該逆等迎前抗拒塵戰五六合不分勝負與穆圖善等督率親兵從山旁繞至賊背出其不意槍上山梁大呼殺賊賊始驚慌隊亂旗靡我兵乘勢衝殺刀矛槍礮齊施斃賊不下萬計生擒五百餘賊即行正法奪獲牲畜五千有奇賊匪勢如山倒我軍占住高岡初六日乘勝出隊各士卒勇氣百倍愈殺愈奮該逆將器械盡棄坐以待斃不敢回手各營且殺且進武關全軍亦來合兵一處前後夾擊殺賊更夥奪獲生畜器械無算所贖馬步殘賊已不及萬是夜三更拌命翻山而走料其必由來路回竄爰於初七日五鼓整隊先發追至三角池及賊尾隊痛加戮戮初八

東華續錄 同治十三年 天

日直抵西平將賊之全隊截住縱橫迎殺伏屍四十餘里血流成渠竟將醜類盡殲惟此間重慶山嶺易於藏奸當經飛檄副都統金順等馬隊由荆子關馳赴西平沿途接捕並飛咨河南撫臣鄭元善通飭地方文武遇有扮作難民結黨逃回之賊即行截殺毋任稽誅上諭內閣多隆阿奏官軍剿滅毫穎西竄擒匪見派馬隊接捕遺孽一摺多隆阿調度有方旬日間即將巨寇剿除殊堪嘉尚著加恩賞給黃馬褂一件大卷江綢袍料二件大荷包一對小荷包兩箇白玉四喜搬指一箇白玉柄小刀一把交多隆阿祇領以示優異○李鴻章奏八月中旬署甯紹台道史致諤由皖來滬正與商軍餉事宜據甯波府知府林鈞稟報叛兵句引髮逆攻撲姚城雖經擊退恐該逆更圖旁竄該道隨於二十三日與副將華爾同坐輪船駛往甯郡旋據史致諤稟稱賊匪大股句結

東華續錄 同治一三二

廣置於八月二十五日突入慈谿縣城當商同華爾將守城邑之勇抽調數百名來甯幫同保護續據蘇松太道吳煦稟稱華爾於抵甯後聞慈谿復失即於二十六日督帶常勝軍駛至半浦距慈谿二十餘里由陸路進兵二十七日親赴城下率眾登城該副將將在後督隊不期賊從城上放槍適中華爾胸腕登時暈倒通事扶救回船其時派令登城之常勝軍已一擁冒煙直上賊匪紛紛潰敗我兵擒斬甚眾立將慈谿縣城克復華爾受傷回船自知不救飛稟回郡因慈谿守兵太單復指調防甯之常勝軍二百六十名馳赴防守二十八日華爾傷重殞命各等情查甯波正值喫緊常勝軍未便遣散華爾遺言擬暫交白齊文法恩爾得會同管帶相應奏明請旨定奪再副將華爾係美國部落銜要人咸豐十年經吳煦雇令管帶印度兵隨攻嘉定太倉並兩次攻克松江府城

東華續錄 同治十三年 天

旋據稟願款中國版圖吳煦請令管帶常勝軍協守松江本年正月率五百人破賊十餘萬於松江之迎禧濱天馬山等以少勝多功績最奇復獲英法二國之兵攻毀高橋等處賊壘蒙恩施以副將補用自下抵滬受事該副將頗遵調遣屢次派令會勦金山衛城進剿河運匪所向克捷又奮力攻克青浦並有力圍堵蕩蕪城賊匪之議似此忠勇性成難能可貴已督令吳煦等改爲中國冠裳易棺收殮葬於松江以全其效命中朝之志華爾於松江甯波戰功尤著此次攻克慈谿中槍殞命可嘉可憫懇恩飭部從優議卹並於甯波松江兩處建立專祠以慰忠魂上諭李鴻章奏浙江逆匪攻陷慈谿華爾聞信即管帶常勝軍進剿指揮兵勇登城賊從城上放槍適中華爾胸腕子從背出登時暈倒當經所帶常勝軍將慈谿縣城克復華爾回甯波後於次日殞命等

三三七

語覽奏實深嘉憫洵屬義勇性成無忝戎行見經李鴻章已飭吳
煦等妥為殮葬並著於甯波松江兩府建立專祠仍交部從優議
卹以慰忠魂○左宗棠奏逆賊李侍賢自遂安擊敗後復糾合金
華悍賊於南岸湖鎮羅埠北岸蘭谿縣屬之永昌鎮太平祝家孟
塘油埠裘家堰等處屯踞意在俟官軍深入即乘虛襲我後路臣
當飭劉培元等軍於龍游城西十里之圭塘山駐紮飭總兵崔大
光率四營於龍游城北對河之恭圩地方駐紮臣率親兵駐離城
十五里之譚石望地方為兩路策應另檄臬司劉典率馬步十一
營駐龍游屬之高橋專事截剿援賊七月十六日各營行至東門
橋適侍逆李侍賢率賊千餘前來探路楊鼎勳等率所部闌橋截
擊互有殺傷賊見我軍後隊踵至始行遁走十七日我軍進攻油
埠賊巢劉典等分路進兵賊欲從旁來鈔經楊鼎勳等突出擊之

東華續錄

同治十三年

三

遂皆奪路狂奔我軍三路齊進追殺十餘里其斃長髮悍逆千數
百名生擒百餘名陣斬鄧積仕等賊目數十名該逆自油埠擊敗
後退踞太平祝家堰孟塘等處旬結自固二十一至二十四
等日劉典率各營分兩路進剿其由右路進者先燒毀賊巢五處
直撲裘家堰賊巢壘已垂破忽後路援賊麇至李良平身受礮傷
賊仍退併入壘其由左路進者行近孟塘賊分數路抗拒李耀南
率所部當先衝殺楊鼎勳繼之鏖戰兩時斃執旗賊目數名賊勢
少卻忽另股從左右兩路鈔來楊昌濬一面分軍堵禦一面令楊
鼎勳督隊向前正鏖戰間各軍星速馳援賊乃潰退我軍亦收隊
而還臣查太平祝家堰等處與南岸羅埠湖鎮之賊相為犄角意在
死守金華蘭湯諸城以阻我軍進攻之路臣軍戰船尚未造齊不
能扼截金華河路尚難制賊死命侍逆李侍賢屢經剿敗兇骸已

衰近以金陵首逆屢召赴援因軍苦於相持未能猝脫如蔣益
澧一軍旬日內趕到必可痛予殲除臣之一軍因疫病故者甚多
每次接仗不能派六成之隊而各路賊黨方源源而來不得不慎
以圖之又奏溫台處之賊盡聚金華一郡逆首李侍賢挑其悍黨
屯踞蘭谿屬之油埠等處近日因與廣東賊不睦令其分踞嚴郡
昨又嗾新到之賊分踞壽昌近城各鄉賊蹤偏重北路李侍賢詭
計似阻我師進攻金華而覓路竄皖南以赴金陵賊渠之召臣已
密致會國藩豫飭徽甯守將嚴為扼截並飭即選道王文瑞等扼
守遂安一路以撓其謀一面飛催蔣益澧督率所部星速赴浙以
便分道截剿蔣益澧聞於八月初二日自長沙啟行其前隊此時
計抵廣信臣飛飭其速進常山聽候調遣 上諭議政王軍機大
臣等前因恭親王等面呈崇厚信函內稱華爾受傷殞命等情當
經諭知薛煥李鴻章左宗棠妥籌嚴辦常勝軍素稱得力第前據
薛煥等奏稱募足三千名何以此次畱駐松江者有四千五百餘
名是此軍為數不少白齊文能否勝任恐稍涉遷就徒糜餉項不
如交中國大員管帶易為駕馭或一時無此勝任之員仍須暫交
白齊文接統著薛煥李鴻章悉心察度毋貽後患至英國提督欲
派兵頭接管亦必如華爾之歸中國版圖受我節制方可允行法
國武官接帶常勝軍一事其議已寢其所練甯波兵勇須與該國
武官議明令其暫時管帶聽中國調遣所有籌防事宜准其會同
商辦仍須聽地方官主持均著薛煥李鴻章遵照體察相機籌辦
甯波為沿海要郡慈谿雖復而兵力甚單該郡防守情形仍形喫
緊左宗棠務當隨時妥籌李鴻章亦當不分畛域力籌兼顧本日
據左宗棠奏稱逆賊死守金華諸城以阻官軍進攻之路該撫戰

東華續錄

同治十三年

三

據左宗棠奏稱逆賊死守金華諸城以阻官軍進攻之路該撫戰

旨將馬斌李雲革職交勝雷正縮嚴拏審擬按照軍法懲辦其
聞不敏一員情罪尤重已命勝保等傳旨正法惟聞不敏前經瑛
榮保奏稱爲將材其人諂媚取巧已可概見此次難保不營求苟
免儻勝保等敢徇情請託思爲聞不敏乞恩並不將李雲嚴拏務
獲又或於審明後力爲開脫均著愛仁王茂蔭查明據實參奏將
此由五百里密諭知之○諭左宗棠奏訪聞已革甯紹台道張景
渠重資寄頓有籍隸廣東之浙江候補通判鄭壽南於上年雇坐
火輪船同張景渠家人載銀數十萬兩運赴廣東香港地方並聞
其銀亦非張景渠一人所有請查傳鄭壽南嚴訊確情等語張景
渠既有家人同船護送則香港地方必有該革員寄頓無疑惟香
港地方見隸英國該革員若寄頓貲財必與英國商人暗地勾通
若非派委委員善爲辦理必致別滋事端著晏端書勞崇光密傳

東華續錄

同治十三年

五

鄭壽南到案研訊確情即派委委員設法詳慎查辦不可稍有
實不盡亦不致英國人另生枝節方爲妥善原片著鈔給閱看再
維惇衍片奏已革廣東遊擊章昇曜即章順與降賊陶八陶二同
恩相濟陶八陶二均經正法該革員罪同一律請一併正法等語
章昇曜即章順倚勢橫行無惡不作豈容倖逃法網著晏端書將
該革員嚴行訊明即交勞崇光就地正法以快人心原片並著鈔
給閱看將此由五百里各諭令知之○已亥以全慶爲內閣學士
由大理○以前署貴州巡撫江忠義署貴州提督○兵部奏整頓
馬政章程○庚子諭議政王軍機大臣等恭親王等奏籌議法國
派兵防守甯波海口鈔錄法國照會呈覽並權宜辦理各緣由等
摺片法國因美國華爾隸歸中國屢立戰功應荷褒獎以爲榮耀
見值甯波海口喫緊願將伊國副將勒伯勒東權受中國職任帶

兵防期願爲中國出力以敦和好且據該國照會內有甯紹紳士
公呈甯波道移知上海道轉請法國即派勒伯勒東前赴甯郡籌
辦防守等情自應俯順輿情以資守禦惟用外國之兵期賊必須
聽受中國節制其所保守地方仍應中國主持見由總理各國事
務衙門與之定議該國情願以勒伯勒東權受中國職任聽浙江
巡撫及甯波道節制著薛煥李鴻章左宗棠將該副將在甯波所
練中國兵丁一千五百名應給餉項即行支放並據恭親王等奏
稱以該副將既歸該省大員節制即應由該大臣巡撫給付札憑
以一事權即著薛煥李鴻章左宗棠等悉心妥籌或由李鴻章或
由左宗棠發給勒伯勒東札付既須事權歸一又須力能控制方
免紛歧遲誤該副將既受中國職任之後即應一視同仁遇事持
平辦理一切按照中國法制不得稍存偏倚亦不得稍有寬縱以

東華續錄

同治十三年

五

肅軍律史致諤甫到甯郡未知於該處情形及駕馭事宜能否諳
悉薛煥等務即督飭該道於該副將所領之軍及甯郡兵勇賞功
罰罪以及稟報職守各情務令稟公覈實其支放錢糧尤不得有
扣減浮冒等弊至籌防一節先經法國公使欲統歸勒伯勒東辦
理復經總理各國事務衙門與之講論歸甯波道督辦如該副將
有所籌商務飭該道員與之和衷共濟不得稍有齟齬致誤機宜
一俟左宗棠等克復金華兵力足以兼顧甯波即行察看情形仍
用中國官兵防守原摺片著鈔給閱看將此由六百里各諭令知
之○諭前據韓超田興恕奏稱查明馬如龍未能誠心就撫並欲
阻潘鐸等入滇稟請減從前往等語當經諭令該署督等詳細斟
酌不可墮其術中茲據張亮基奏雲南撫局難信官吏乘勢爲奸
並安撫何有保駕馭林自清各摺片覽奏均悉徐之銘專權擅殺

久存跋扈之心欲令潘鐸等撤出兵練赴滇與韓超等前奏馬如龍稟詞大略相同見在滇回盤踞省城黨與日眾徐之銘復乘勢蠱惑已成固結莫解之勢該署督等若竟遲疑不進則省回之勢益固徐之銘益得藉以逞其奸謀潘鐸等見擬先至昭通東川等處察看民情向背相機辦理自係為慎重起見惟昭通東川一帶漢回較省中情形尚稍恬靜如果加意開導諒可相安無事即省中良回亦可漸釋疑慮固不可存輕進之心亦不可存畏難之見逐漸進步前抵省垣一面將漢回安撫事宜相機妥辦一面將徐之銘等劣款嚴行查究以肅紀綱何有保擁眾久踞馬龍州城張亮基自應先安其心俟抵省後再將戕害鄧爾恆一案質審務須究出指使及下手真兇犯知縣許正裕等二員被殺據林自清稱係徐之銘誣陷見在知州志斌又有被戕之事著潘鐸等一併東華續錄 同治十三年 吳

嚴查懲辦林自清人尚勇往張亮基所請將該總兵並所部親兵四百名爾爾調遣妥為駕馭之處著咨商駱秉章辦理將此由六百里各諭令知之○諭張亮基奏縷陳雲南撫藩跋扈情形各摺片覽奏均悉徐之銘等前此欲阻張亮基入滇藉詞如帶兵練恐致激變又云任其大興大革三年若不富强敢當軍令各等語種種狂悖叵測殊出情理之外徐之銘係張亮基所保據奏不難請旨明正其罪惟未敢發之太驟係屬實情張亮基在滇有年馬如龍等諒能信服著即迅速取道入滇設法安撫以孤徐之銘等之勢徐之銘罪惡貫盈張亮基等入滇以後如有機可乘著一面奏聞一面正法勿涉拘泥勿稍寬容其一切操縱機宜並著駱秉章會同密商妥辦將此由六百里各密諭知之○命各省新漕徵收本色○諭廣東籌銀四十萬兩採買京倉米石○辛丑會國藩奏

皖北形勢以淮水為綱領前此髮匪盛於淮南捻匪擾於淮北袁甲三駐紮臨淮跨兩淮而處其中頃大江以北長淮以南業已肅清然唐訓方暫署皖撫仍應駐紮臨淮以資控制西可聯絡蔣凝學壽穎之師東可聯絡吳棠清江之師南可聯絡石清吉廬州之師李世忠滁州之師即北路亦可稍助僧格林沁之聲援若不駐臨淮則中段空虛恐徐宿蒙毫各捻又將窺伺淮南關繫甚大不可不防聞唐訓方定於閏八月中旬由鄂啟程來皖俟其到省臣當與之熟商接統袁甲三之軍汰弱留強與楚軍聯為一氣庶可防剿兼施又奏大江南岸各軍疾疫盛行甯國所屬最盛金陵次之徽州衢州次之水師及上海蕪湖各軍皆疫癘繁興死亡相繼鮑超一軍見病者六千六百七十人其已死者數千尙未查得確數甯國府城內外屍骸狼藉無人收埋病者無人傳藥甚至一柵之內無人炊爨軍中著名猛將如黃慶伍華瀚等先後物故鮑超亦染病甚重張運蘭一軍駐紮太平旌德等處病者尤多即求一繕稟之書識送信之夫役亦難其人張運蘭送其弟之柩至祁門亦自患病尙難回營楊岳斌自揚州歸來亦抱重病天降大戾近世罕聞惡耗頻來心膽俱碎設有大股賊匪撲犯甯國旌太等處鮑超張運蘭兩軍不特不能出隊迎戰並不能堅守城壘若撲犯金陵徽州亦深恐病者太多戰守皆無把握皖南藩籬一壞則江西內地空虛毫無足恃袁甲三李續宜皆將回籍唐訓方新來諸事且萃於一人之身自揣薄德不足以挽厄運菲材不足以支危局合無籲懇 天恩簡派在京親信大臣馳赴大江以南與臣會辦諸務亦竭力經營以期補救於萬一 上諭議政王軍機大臣等會國藩奏李元度一軍既在新昌奉新等處並未打仗

單開請獎各員著無庸議並著會國藩飭令李桓遵照辦理六江
南岸各軍疾疫盛行前據該大臣奏到時即深軫念會經寄諭進
攻金陵不必急求速效惟求有以自立傷亡戰士並須加意拊循
茲據奏稱近日秋氣已深而疫病未息各軍死亡相繼猛將如黃
慶伍華瀚等先後物故鮑超與張運蘭楊岳斌等均各抱病軍中
甚至炊爨寥寥覽奏情形尤深塵念此時戰守均無把握自屬實
在情形惟據奏懇請由京簡派親信大臣前往會辦以分責任之
重大挽氣數之艱難諒該大臣亦為憂勞焦灼所迫朝廷信用楚
軍以會國藩忠勇發於至誠推心置腹倚以挽救東南全局自諸
軍進偏金陵逆匪老巢已成阱檻惟以艱難時會誠不易得屢經
寄諭總以毋徒求效且夕惟當立足不敗之地以竢可乘之機矧
茲疾疫繁興各軍將士疲病之餘詎忍重加督責該大臣惟宜愈
東華續錄 同治十三年 庚

矢忠誠加意拊循各營將士其傳旨優加存問當此艱危時勢益
以疾疫流行將士摧折此無可如何之事非該大臣一人之咎意
者朝廷政事多有闕失上干天和惟有齊心默禱以祈 上蒼眷
佑我君臣當痛自刻責實力實心勉圖禳救之方為民請命以冀
天心轉移事機就順至天災流行賊中豈獨無傳染想該大臣鬱
憤之餘未遑探詢刻下京中固無可派之人環顧中外才力氣量
如會國藩者一時亦實難其選諒該大臣素嘗學問尤當任以毅
力矢以小心不容一息少懈也將此諭令知之○諭袁甲三奏病
體支離勢難維持軍務一切原倚伊子袁保恆左右維持今袁保
恆復聞計丁母憂亟須奔喪請催唐訓方迅速來臨並先令馬新
貽暫統臨軍等語自屬實在情形著即將臨准軍務暫交馬新貽
統率以重防剿而定兵心袁甲三俟馬新貽到後布置稍定准其

帶同袁保恆起程回籍調理會國藩於皖北軍務仍應妥籌兼顧
督飭馬新貽認真料理此時唐訓方已自鄂起程著即星速前往
將此由六百里諭知會國藩袁甲三唐訓方並傳諭馬新貽知之
○諭景綸等嚴緝吉林盜匪○命五城先期一月開廠煮賑○壬
寅諭內閣韓超等奏攻破玉華山賊巢並會克天柱縣城一摺八
月初二初六等日玉華賊匪出巢竄至桐子坡等處經總兵沈洪
富等分隊往攻斬賊甚多將賊營二十四座悉行蹋毀並攻拔賊
卡三十七道即將玉華山賊巢攻破其盤踞瓦寨之苗匪經知府
陳運昌等會同湖南副將熊興伯等軍分路進攻沿途攻破賊卡
奮力衝殺斃賊無算立將瓦寨收復其天柱縣城已由把總吳開
相等會合總兵趙福元等克復賊匪向漢寨奔竄剿辦尙屬得手
仍著韓超等督飭將弁會合楚軍將境內伏莽剿滅淨盡並將竄
東華續錄 同治十三年 庚

踞漢寨之賊乘勝殲除毋畱餘孽○都興阿奏接會國荃函稱近
日所部勇丁因病物故者不少鮑超軍中病者亦多恐兩月之內
尙難拔營見聞侍忠兩酋約集來援金陵已蠢蠢欲動屬為請旨
飭多隆阿迅速東來渡江會剿等情察其來函詞意甚為迫切可
否飭下多隆阿督兵東下會攻金陵以資厚集 上諭議政王軍
機大臣等江南布置情形既據黃彬等撥船防範即飭該將弁等
妥為防剿毋稍疏虞忠逆等調賊數萬圍犯我軍並添造礮船冀
擾江防尤應認真防堵著嚴飭遊擊胡世英申明紀律聯絡居民
以壯聲勢會國荃大營疾疫甚多昨據會國藩奏到情形深為軫
念多隆阿見在馳赴楚豫之交勦辦陳得才股匪必得湖北另有
一支勁旅以勦為防方可飭令多隆阿東行本日已諭知官文安
籌辦理該將軍即函致會國荃令其勉力拊循用維大局將此由

六百里諭令知之○諭都興阿奏會國荃近日所部勇丁因病物
故者不少鮑超軍中病者亦多見聞侍忠兩逆約集來援金陵已
蠢蠢欲動等語江南情形萬分喫緊有必須多隆阿一軍前往助
剿之勢而多隆阿向為陝豫邊防牽掣必須接替有人方能統兵
東下鄂省文武員弁知兵者不少如金國琛梁作楫何紹彩等均
屢著戰功著官文察看情形有能接替多隆阿者即飭令統帶兵
勇馳赴楚豫之交會同豫省將弁迅將陳得才一股併力殄除並
駐軍楚豫邊境堵截入陝擒匪俾多隆阿得以統領全軍徑赴江
南會合會國荃之師進圖金陵官文多隆阿忠誠體國諒必能移
緩就急無誤事機將此由六百里諭令知之○命富明阿馳赴揚
州幫辦都興阿軍務○癸卯諭內閣官文等奏迅解光化城圍及
河口市鎮肅清一招南陽髮逆糾集捻黨圍撲湖北光化縣城竄
擾老河口市鎮蔓延甚廣經官文等豫派總兵成得升等會督水
陸各軍併力夾擊賊眾潰敗督隊壓追城圍遂解乘勝連夜進剿
老河口賊營乘賊不備揮兵齊進賊眾驚竄追殺二十餘里餘匪
向襄樊一帶敗逃河口市鎮一律肅清仍著官文等飭令各將弁
探賊所向實力堵剿迅掃逆氛毋任滋蔓○諭議政王軍機大臣
等鄭元善奏粵逆紛竄唐鄧捻股紛駛內鄉見在相機力剿毛昶
熙奏省防較鬆帶兵馳回宋營隨同僧格林沁進剿蒙亳各一摺
覽奏均悉粵逆僞扶王等分股竄擾鄧州新野等處鄭元善督飭
洪貞謙等帶兵追躡該逆竄向棗隨一帶其捻匪姜台凌等股經
多隆阿於商南擊敗後竄及內鄉另股竄過盧氏朱陽關楊長春
督隊進剿雖有斬擒而山路崎嶇亟宜厚集兵力四面兜剿以期
備難無遺鄭元善身膺重寄豈得以地廣兵單餉糈支絀藉詞

東華續錄

同治十三年

早

誘著節嚴飭洪貞謙楊長春等軍認真攻剿務將此股竄匪悉數
殲除如再不振刷精神迅殲醜類定將該員弁等從重治罪該撫
立予嚴譴毛昶熙督辦河南團練責有攸歸豫省糜爛至此該侍
部豈竟毫無策應著即激勵各屬鄉團沿途截殺以輔兵力所不
逮毋得以進攻蒙毫遂置本省應剿之賊於不顧據鄭元善奏該
匪如被剿情急勢必東駛回巢著僧格林沁探明賊蹤所向派撥
馬隊相機截剿毋令竄越據官文等奏髮逆由浙川一帶竄近襄
樊見在派兵迎剿鄭元善已飭洪貞謙扼紮唐鄧交界以防回竄
即著遴派勁兵交洪貞謙馳赴楚境合力攻剿不得株守交界處
所致誤事機汴城防務已鬆毛昶熙自應回宋惟前據僧格林沁
奏宋營各隊分紮於營廓等處亦屬有名無實是宋營弁勇不甚
得力該營業歸僧格林沁調度並著該親王隨時整飭俾成有用
東華續錄 同治十三年 早

之師豫省餉需萬分支絀該侍郎目擊時艱尤當汰除老弱挑選
精銳務令悉成勁旅餉不虛糜方為不負委任鄭元善另片奏陳
逆糾合張鳳林等股匪圍援陳寨經張曜督隊迎擊獲勝等語見
在秋令已深汝郡一帶積潦諒已消涸著鄭元善速飭張曜督率
汝防各軍盡力攻剿毋令逆首陳大濬突圍逃逸是為至要將此
由六百里諭令知之○諭勝保奏遵覆實在情形並回民起釁根
由見在具呈乞撫及捻逆退出陝境各摺片覽奏均悉前因涇陽
被圍同朝喫重諭令該大臣迅速督兵出省進剿茲據奏稱擬於
閏八月內馳赴東路調度諒必酌度情形恪遵前旨馳赴同朝一
帶實力攻剿不得再涉延緩所畱項城馬步兵勇四千餘名催調
入關以厚兵力咸陽等處雷正綰疊次獲勝即責成該提督辦理
俾東西兩路分投進剿回匪不服援救較易得手所陳回漢猜疑

東華續錄

同治十三年

早

激變各情朝廷早已聞知第回匪挾此間隙遽肆鴟張焚掠村堡至二千餘處是啟釁之由漢民不能無過而叛逆之罪實在焉回必得痛加懲創方可期撫兼施此時斷不准輕於議撫致撤兵之後仍萌叛志且其遞稟成明旋即攻撲營壘可為前鑒至各處良回本係朝廷赤子仍應妥為安撫不得稍存歧視漢民雖多浮動第被此慘劫尤當加意拊循另片奏藩司吳春煥等坐擁厚貲膜視軍務請勒限捐餉等語均著照所議辦理第吳春煥王承基以藩臬大員官聲甚劣即勒捐示罰尚屬權宜之計而高景清係本地紳士不肯竭力捐輸即請旨嚴查追繳恐該省富民聞風畏懼致失人心且恐委員等肆意威逼乘機陷害則所得軍餉無多而於軍務地方大有關係該大臣務當於勸諭之中仍寓體恤之意不可一味恃威有乖政體至該大臣奏稱恐局外閒言搖惑視聽

東華續錄 同治十三

望

曉曉瀆陳殊失大臣寅畏事君之義朝廷辦理庶務一秉大公該大臣若能將陝省回匪迅速剿除賊事不獨人言不能搖惑並當加以懋賞如空言夸飾毫無實效則罪有攸歸朝廷明目達聰亦非人言所能蒙蔽也將此由六百里諭令知之○諭官文奏請飭多隆阿速赴西安會同勝保殄除回匪各摺片多隆阿一軍自馳抵商雒後嚴扼要隘屢挫賊氛近因其剿滅竄豫巨捻陝防較鬆准令馳赴楚豫之交迅將陳得才殄滅再行入陝會剿至江南各營疾疫盛行南望增憂急思抽調多隆阿勁旅前往助剿是以諭令官文多隆阿斟酌辦理此時若即令多隆阿帶兵入陝恐陳得才一股又將復熾深為楚豫之憂且朝令暮改該將軍無所適從轉致貽誤官文此奏自係尚未知近日情形著即會商多隆阿探明陝西江南何路軍情緊要其先其所急奏請移兵會剿以壯軍威

仍於鄂省中得力將弁可以接替多隆阿者飭令統帶兵勇馳赴楚豫之交會同豫省將弁迅將陳得才一股併力殄除並駐軍於楚豫邊界堵截入陝捻匪俾多隆阿全軍可南可北得以會兵殄逆氛於大局實有裨益其籌辦襄陽防剿事宜即著照官文所擬辦理將此由六百里各諭令知之○申禁各省兵差騷擾○予河南陣亡遊擊余勝林卹廕○甲辰諭內閣給事中鍾佩賢奏併科鄉試省分請添派考官等語據稱近來各省鄉試每因軍務停止迫軍務平定兩科歸併舉行中額已加一倍更有捐輸廣額不在其內是考官取中之卷幾增倍半而考官猶循舊例乃用正副各一人深恐校閱稍有未周棄取必多未協嗣後凡有兩科並舉者請飭部於本內聲明照順天鄉試之例添派副考官一員同司衡校等語順天鄉試舊章各省士子人數既眾校閱亦繁是以向

東華續錄 同治十三

望

例多派一二員以崇體制至各省人數有定比年以來因軍務停止閒有歸併舉行者中額雖多一倍人數並不加增各省主考經朝廷特簡自應悉心衡鑒以期拔取真才何至有校閱未周棄取未協之慮該給事中所請照順天鄉試之例添派考官之處徒更成法無裨掄才所奏著毋庸議○諭議政王軍機大臣等潘鐸韓超奏請暫留田興恕辦黔匪一摺黔省剿辦匪徒正當喫緊之時田興恕著准其暫行留任即著帶兵出省赴下游一帶視賊勢趨重處所認真剿辦俟江忠義到黔後仍遵前旨赴川助剿毋再遷延前據毛鴻賓奏已令江忠義前赴貴州遵旨署理提督著即催令速赴新任以便田興恕交卸赴川將此由五百里各諭令知之○諭據總理各國事務衙門奏稱江西湖南燒毀教堂之案迄今數月究應如何結局應酌度外省情形辦理等語習教之民猶

是朝廷赤子苟無悖亂不法之事即不得意存歧視江西湖南兩省教堂被毀該教士等屋宇貨財等件數月未能歸結豈肯甘心此事自應速爲完結著沈葆楨毛鴻賓妥速辦理俾無異議即著該撫等飛速覆奏該衙門及法國照會等共三件均著鈔給閱看將此由五百里各諭令知之尋沈葆楨奏江西燒毀教堂應由官酌給賠修之費毛鴻賓奏湖南燒毀教堂已將各該縣奏參摘頂勒限賠修並查拏倡首之人究辦報聞○以劉長佑爲兩廣總督張凱嵩爲廣西巡撫由布政使遷○乙巳諭議政王軍機大臣等有人奏幫辦軍務水師總兵黃彬不理營務專以收取釐金侵吞肥己爲事並縱容所部艇師擄劫商民慘殺無辜有人見黃彬在船宴客聞即粵逆渠魁並有接濟賊米之船經民團查獲該鎮輒藉詞搶案懲辦民團總兵李德麟恣情聲色滋擾居民總兵陳國泰賴

東華續錄

同治十三

星

鎮海遊擊張瀚所部皆有通賊之事總兵泊承陞年老昏聩不事操防揚州營參將常海咸豐八年郡城失守時先期逃避縱容兵丁拆毀民房強取木料坐地分肥泰州營遊擊文裕咸豐十年五月駐防九里溝間薛成良兵警撤營逃匿又交結劣紳專事游宴吳全美賦性貪滑紀律不嚴各等語見在南岸之賊時思偷渡江北正水師防剿喫緊之時若委任此等劣員駐防江面必致與賊潛通消息句結竄越於江防大有關係著會國藩李鴻章按照所參各款嚴密查辦如果通賊屬實即著於審明後以軍法從事將不法弁兵勇丁嚴加裁汰整頓毋稍姑容原奏請以彭玉麟等三軍酌籌一軍接替之說黃翼升彭玉麟均分駐緊要隘口恐難移駛楊岳斌一軍會國藩本擬令赴下游而見在患病是否痊愈能否派令督帶艇師移紮下游江面此外有無可派之員如何妥協

布置之處並著會國藩李鴻章悉心籌畫妥議具奏總期積弊悉除江防穩固方爲妥善原摺片均著鈔給閱看將此由六百里密諭知之○諭譚廷襄奏勦辦教匪連營進逼見在密籌攻取各情形一摺鳳凰山教匪依山結寨險峻難攻見有被脅入山之王存芳等雜髮歸誠該撫欲乘此機會使其彼此相離各生猜忌然後官兵乘之而入可以一鼓成功所籌尙屬可行惟此股匪徒前經僧格林沁大軍攻剿將次得手而匪首宋繼朋等率眾乞降僧格林沁慈豫後仍然背叛較前尤爲猖獗此時王存芳等因官兵緊逼鈔掠無路存糧日少情急投誠並未受懲創難保非詭言試探爾我軍心該匪尙數萬其真心歸順者自當妥爲遣散准予自新其前此之已降復叛反覆不常者斷斷不能姑容再貽後患該撫見飭將王存芳等設法駕馭使其暗中出力引導大軍以賊

東華續錄

同治十三

星

攻賊惟當密飭各營認真防守乘機進攻不得稍涉大意致有疏虞備因機事不密或爲賊匪所乘惟該撫是問恐不能當此重咎也德勝額一軍攻剿雲谷山賊匪爲日已久前諭由城前等處進備與各路官軍聯絡營勢著譚廷襄催令趕緊移營或分軍扼紮匪寨之南以防竄突並著酌度情形飭令趕緊辦理無任藉詞延宕蘭山一帶攻克匪巢多處並收復南路各圍著飭該府縣等趕將西曠攻復以期漸次肅清另片奏博山之太和莊被匪徒雷雷攻破淄川草生劉德培暗中句結該撫已調省兵飭吳載勳會合大營派往兵勇兜剿等語淄博一帶尙稱完善豈堪令匪圍滋擾著即嚴飭吳載勳等迅速辦結不得任令蔓延將此由五百里諭令知之○諭駱秉章奏截剿石逆情形並散遣滇練酌留林自清在川勦賊各一摺石逆自長甯敗遁後在川黔邊境避兵而行接

踵下竄不循原路以窺涪州即由南川以出彭水黔江仍回楚境見沅湖南北兩省分防要隘飭吳安康一軍先至綦江以固縣城果毅護軍赴涪州以備截剿振武安定兩軍由江津直趨扶歡場以為橫擊之師劉嶽昭督大隊掃蕩而前以清後路調總兵周達武所部楚勇徑趨黔江以遏奔軼所籌均極周妥惟該逆剽悍異常詭計百出此次先市場墮其狡謀致有挫失嗣後務當慎益加慎謀定後動不至再為該匪所乘方為妥善著駱秉章督飭各軍悉心籌畫堵剿兼施為一鼓聚殲之計毋令乘間竄逸所稱准張亮基來咨並林自清稟稱僅留弁練四百餘名情願在川剿賊等語林自清見與回眾不和強令回滇自難相安惟該總兵素形跋扈仍須妥為駕馭以免再滋事端既據該督將其所部立為新果營令該總兵管帶前赴雲南提督軍營即著飭令胡中和設法鈐

東華續錄 同治十三年 癸

束令隨同攻剿滇匪立功自贖仍著駱秉章隨時察看加以訓飭毋稍疏虞將此由五百里諭令知之○命五城增廠賑濟○陝回竄偏甘境諭恩麟嚴防○予四川陣亡副將姚美倫山東陣亡遊擊緒綸等祭葬世職○以劉坤一為廣西布政使吳昌壽署廣東按察使由候補道署○丙午僧格林沁國瑞奏擒匪疊受懲創勢漸窮蹙閏八月初八日據翼長全順等稟報擒首李加英懇請率眾投誠該翼長即與恆齡卓明阿帶隊前往鞠家集先將該匪巢穴清理擒首李加英旋率小擒首賈瑞金等十一名到永城乞降經全順訊供解送來營據李加英遞有稟詞甚屬懇切情願帶領降眾數百名效力贖罪並有永城紳民聯名保狀臣等詳審各情實係悔罪投誠自應仰體 皇仁寬其既往當即准予雜髮令其前赴永城前敵營內效力贖罪並發給免死護牌以期日久相安其餘

降眾已飭全順選擇精壯者准其與李加英隨隊報效一俟永城迤南道塗乾涸即當督隊向前攻剿並經札飭黃開榜一軍移紮宿州以期聲勢聯絡臣等見擬由北路進攻擒集已將情形咨行袁甲三吳棠於毫東防剿如何各分汛地及派官兵由何路進剿之處籌商咨覆並飭安肅道蔣凝學帶領楚勇即由西南沙河督隊向東北進剿其蔣凝學是否堪以統帶官軍抑或添派得力提鎮大員督辦之處仍咨行曾國藩作速咨覆並咨商該大臣轉飭苗沛霖實力剿匪即由蒙城進攻賊圩至勝保軍營兵力不敷迎剿奉旨令將前調汴省馬隊飭赴勝保軍營臣等遵將新調到營之官兵二百四十九員名撥給馬匹器械飭委營總音德善管帶迅即啟程前往勝保軍營以資攻剿其餘患病並無馬官兵一百餘名仍留營調養毋庸撥往再據德楞額稟報進剿盤踞雲谷山

東華續錄 同治十三年 癸

下棍匪疊於惡石口定花盤等處獲勝匪眾向費縣竄去復探得匪首劉雙印身帶槍傷逃上雲谷山即督隊往攻等情已飭德楞額作速進剿迅將此股棍匪掃滅以便會剿教匪 上諭議政王軍機大臣等李加英率眾投誠既據該大臣察其情詞懇切自可寬其既往予以自新惟所繳槍礮見仍酌量給還該擒等狼子野心仍當嚴密管束毋令恃有免死護牌復萌故態僧格林沁見令其前赴永城前敵效力著即飭令督隊前進攻剿賊巢該大臣擬由北路進兵情形咨行袁甲三等籌商防剿並咨會曾國藩轉飭苗沛霖實力進剿俟計議已定一面奏聞一面分路進攻以期擒穴擒渠廓清積年巨患副都統德楞額辦雲谷山棍匪雖小有斬擒尚未大受懲創昨據譚廷襄奏教匪王存芳等情急投降該撫令其暗中出力引導大軍乘機進取正須厚集兵力 鼓成功

著僧格林沁嚴飭德楞額迅將雲谷山剋期攻拔即就近移營會
勦敵匪毋任遷延貽誤前有人奏署河南臬司洪貞諱品行卑污
請撤任查辦等語僧格林沁駐軍歸德自必有所見聞該署司平
日官聲何如帶勇接仗曾否得力著該大臣確切查明據實具奏
將此由六百里諭令知之○諭劉長佑尚在潯州到任需時勞崇
光著暫緩離任該前督晏被中外參劾訪查均實即予以罷斥亦
屬罪所應得第以任用有年稍示薄懲若於劉長佑未到之先存
五日京兆之見一切事務不盡心籌辦意存委卸則是有心貽誤
萬難再恕懷之勉之劉坤一已簡放廣西藩司即著催令赴任不
准延緩有誤防勦將此由五百里諭令知之○諭劉長佑見赴潯
州勦匪正當得手若遽赴新任恐致軍心懈怠張凱嵩在粵年久
於吏治頗稱嫻熟能否出省帶兵或司道提鎮中有才堪調度者

東華續錄

同治十三

哭

著劉長佑酌派一二員令其統帶該督即馳赴粵東接印聞該省
捐釐事務勞崇光辦理失宜悉為官吏中飽地方愈形彫敝該督
於到任後悉心講求認真整頓一切弊端嚴行革除庶餉源有出
而商旅不擾方為妥善該省鹽務浸灌湖南等處銷路甚廣而課
項愈絀歷年奏銷延不造報廢弛情形甚屬可惡並著劉長佑盡
心整理毋任貪吏侵蝕粵東為各國通商之地遇有交涉事件尤
當迅速辦理如可准行者即予准行有窒礙者據理駁斥總期不
亢不卑信義相與辦理方可得宜無所牽掣愈得以盡心地方振
興庶務高州軍務並陽春縣土客互鬪之案何以尚未肅清著劉
長佑嚴飭在事員弁迅速勦辦如前此辦理未協即行從嚴參辦
粵省吏治廢弛該督務當於屬吏中留心訪查如賢能稱職者立
登薦牘其庸茸貪污者即行參劾斷不可稍涉瞻顧該督仰邀知

遇不數年間擢任兼圻務當益矢忠勤於地方利弊盡心籌辦毋
負朝廷異數之恩將此由六百里諭令知之○丁未明誼等奏俄
國公使堅執條約內所載有西疆尚在未定之交界此後應順山
嶺大河之流及見在中國常住卡倫為界之語另繪地圖內點紅
色為限欲將常住卡倫以外作為應給該國之地等據理駁斥
匡蘇勒官雜哈勞復肆爭執查勒布什有乾隆年間所立石碣尚
存阿勒臺烏梁海等處均係從前賞給蒙古游牧之地其為中華
舊有實有明證該蒙古世受國恩必不肯隸俄國將來必致激變
奏入命明誼等曉以利害諭以情理不可遷就了事○常清奏伊
犁西北博羅胡吉爾卡倫附近地方忽有俄國兵隊三四百人執
持器械礮車伐木挖土經臣密選勁旅防範並派委委員前往曉
諭一面飛咨明誼等於會議時向該國使臣理論奏入 上是之

東華續錄

同治十三

哭

○予山東陣亡舉人程縉入祀昭忠祠○戊申諭內閣前因通政
司參議彭祖賢奏請疏通粵鹽當令戶部議奏茲據奏稱廣東鹽
務改引用票是否確有實效請飭各該督撫酌覈辦理等語著劉
長佑查照該參議所奏會同廣西湖南江西福建貴州各督撫酌
覈奏明辦理至廣東自道光三十年起至咸豐七年止省河等處
欠完正課及分限帶徵銀兩至今均未完報省河潮橋各商歷年
積欠帑本息銀及未完正鹽場羨等項應如何徵完之處並未據
報部覈辦咸豐八九等年引課奏銷亦未據造報實屬疲玩已極
著劉長佑嚴飭該運使將前項未完各款實力催完並將八九等
年引課催完趕緊奏銷儘再遲延即著該部指名嚴參○諭議政
王軍機大臣等戶部奏長蘆懸岸於道光二十八年暨咸豐十年
處經奏定章程勒限招商辦理茲查咸豐九年奏銷冊報懸岸仍

未招商其間各官商捆運交完懸岸課款之處咸豐八年冊報徵補銀八萬四千餘兩九年僅徵補銀五萬餘兩逐年遞形短少再懸岸引地招募商販捆運向由運使給票不用部引每年行銷若干無從稽考仍令遵照戶部前咨用部頒之引加蓋字樣發給以憑查覈又長蘆積欠銀二千三百餘萬兩前經奏定自道光二十九年每年按引攤補十七萬餘兩近查奏銷冊並未完報嗣後務飭按引攤完各等語長蘆懸岸共七十餘處各官商辦理捆運交課較輕自必日形踴躍鹽有銷路即課有來源何以懸岸課款節年遞形短絀著文煜督飭運司將見在有人捆運之處係何口岸每年運鹽若干交課若干有無影射蒙混以多報少及無人承辦各岸有無私運私銷確切查明據實報部並著該部前咨將懸岸運銷之鹽即用部頒之引由該運司加蓋行銷懸岸引地字樣

東華續錄

同治十三年

辛

發給以歸覈實仍飭該運司趕緊一律招商認辦應如何設法招徠之處即著悉心酌覈奏明辦理至長蘆積欠銀二千三百餘萬兩並著文煜飭該運司認真查覈務令各商按引攤完毋令欠項虛懸致干參辦原片著鈔給閱看將此諭令知之○諭戶部奏遵議通政司參議彭祖賢奏疏通粵鹽以濟京餉一摺著劉長佑查照該參議所奏體察情形會同張凱嵩毛鴻賓沈葆楨徐宗幹韓超悉心酌覈奏明辦理至彭祖賢條陳電茂博茂等場得缺到省交銀一萬兩其餘缺分較次者遞減至數千兩不等方准到任前係陋規近則歸公等語此項歸公銀兩作何動用從未據該省報部著劉長佑詳細查明具奏劉長佑新授兩廣總督於從前積弊無所用其回護務當振刷精神認真釐剔以期有利無弊原摺均著鈔給閱看將此由五百里各諭令知之○李續宜奏接唐訓方

來函該署撫已於閏八月十三日自湖北啟行計二十日後定可抵安慶擬於閏八月二十六日啟程回籍料理母喪葬等事藉省父起居以廣聖主錫類之仁再臣接道員蔣凝學來稟苗沛霖於八月間將壽州正陽關先後退出知該道於二十一日已至壽州布置防守事宜查蔣凝學固屬因勢利導而苗沛霖亦非慢無悔心前既擒獻陳逆今又退出城關從此痛改前非臣自當稱物平施飭部下各將寬其既往誘以自新冀安各路反側之心而策叛練柔榆之效上諭唐訓方已由楚北啟行計日可抵安慶李續宜務將地方情形及軍務應辦事宜詳細告知以便接辦前據僧格林沁奏擬令苗練勦賊自贖當經諭令該大臣與曾國藩毛昶熙吳棠唐訓方等察度苗沛霖情形是否真心悔罪妥籌辦理見在壽州正陽城關雖經退出而穎上縣城尚為該練

東華續錄

同治十三年

至

所踞曾否一併退出交官其從前偏脅附近各民圩曾否解散悉歸地方官約束均著唐訓方於馳抵臨淮後查明具奏次第辦理本日已將李續宜原摺鈔寄僧格林沁閱看並著唐訓方與僧格林沁隨時商酌一面督飭蔣凝學妥籌撫輯以安反側之心毋稍大意本日據羅惇衍奏請迅飭李續宜回任一摺已明降諭旨令該撫回籍後將母喪趕緊辦理事畢即行赴皖見在皖北捻匪未平苗練甫經就範皖南大股賊眾麇聚廣德正當防剿喫緊之時亟須得人而理該撫務當體朝廷不得已之苦衷移孝作忠力顧皖省全局以副委任毋稍耽延將此由六百里諭令知之○諭毛鴻賓奏楚師越境勦撫黔屬各寨攻克漢寨老巢見籌辦情形一摺逆首姜映芳距守漢寨十有餘年旬煽甚眾經楚師越境攻克尚未得手漢寨既克百姓幸復見天日韓超務飭安為安撫勿

致再亂姜逆是否被官兵殺斃抑係在漢寨壘中被焚仍著查明具奏如係脫逃即飭各營按捕務獲訊明正法毋任漏網石阡張家寨股匪復有下竄銅仁之勢遊擊包順科已分帶援軍與銅仁協兵勇聯絡堵禦該處勇力過單著即飭周洪印戈鑑兩軍移師勦辦石逆由四川竄入仁懷該處東入酉秀與黔之松桃思南楚南之永綏龍山楚北之咸豐利川在在毗連前已諭令駱秉章悉心籌畫爲一鼓聚殲之計仍著懷遵前旨督飭劉嶽昭等分投堵剿毋令乘間竄逸並著官文嚴樹森毛鴻賓韓超於連界各處多設偵探飭地方官不分畛域合力勦除以清積年巨患趙福元一軍即飭探蹤勦擊毋得株守一隅以資得力廣西蓮塘久爲賊踞著張凱嵩督飭易元泰等會合楚軍實力勦辦一鼓殄除毋再延玩將此由六百里各諭令知之○予故直隸道員劉煦建祠○已

東華續錄 同治十三 至

西總理各國事務衙門奏俄國公使把雷捷克遞該衙門照會內稱該國見派水師提督頗頗福帶領兵船前赴中國如賊匪擾亂緊要海口該提督幫同中國官兵堵禦擊退請代爲具奏等情甯波上海業經英法二國派兵幫同防勦見在俄國兵船前來助勦可否令與英法二國合力勦辦抑此外另有緊要應防海口專令俄國會同該處帶兵官設法防禦請飭下旨飭藩等妥籌辦理奏入命曾國藩薛煥李鴻章籌商覆奏○命官文爲文華殿大學士倭仁爲文淵閣大學士

東華續錄 同治十四

臣王先謙敬編 臣張式恭恭校

九月庚戌朔諭議政王軍機大臣等馮子材魁玉奏句容逆股分踞湯崗官軍奪卡敵醜一摺另片奏嚴定營規請申明軍紀各等語句容首逆糾合匪黨分屯湯崗一帶經馮子材等飭副將田宗揚等前往攻剿賊眾遁回湯崗老巢以全力踞守希圖牽掣大兵馮子材等務當激勵將士認真兜剿絕其奔軼之路該逆蟻聚句容難保不四出分擾曾國荃軍營將士病疫曾否痊愈著曾國藩察看情形如該將士可以出隊即飭令分道進攻以遏賊勢並著咨會左宗棠李鴻章分兵進取賊所必爭之地俾蘇浙省逆首不敢徑援金陵則曾國荃之師易於得手江北各州縣最關緊要疊

東華續錄 同治十四

經諭令都興阿嚴密防守仍著該將軍等督率水陸各軍隨時防剿嚴扼要隘毋令該逆乘隙偷渡前據曾國藩奏稱擬令楊岳斌駛赴下游一帶防勦見在該提督是否痊愈如一時未能駛往李鴻章能否暫赴鎮防會同都興阿合力勦辦均著曾國藩等妥爲豫籌都司田鎮武畏葸不前實屬營不戢法馮子材等將該都司即在軍前正法辦理尙屬認真遊擊滕代倫都司李占春約束不嚴均著照所請一併摘去頂帶鎮營將弁兵勇動以餉需缺乏藉口飢疲不戰而遁必須嚴加整頓以挽積習嗣後如有臨陣退縮未戰先潰之員著照馮子材等所擬其都司以下員弁即在軍前處決其副將參遊各員一面鎖禁一面請旨遵行以振頹靡而肅紀律即著馮子材宣示各營俾知儆惕將此由六百里各諭令知之○諭玉明等嚴查金匪○予福建殉難同知耿日觀副將林得

成祭葬世職○辛亥以 孝靜成皇后升祔 太廟禮成 上親詣行禮頒詔天下○諭議政王軍機大臣等鄭元善奏圍撲內鄉擒匪被擊東道盧永揆忠甚熾官軍屢次獲捷見擬偏令回竄一摺該逆回撲內鄉縣城經洪貞謙派隊赴援將賊擊敗立解城圍該逆避竄鄧州欲由新野唐縣東道著鄭元善嚴飭該署司等速將此股竄匪迅速殄滅其竄入隨棗之粵逆已過應山余際昌之軍既因張曜圍攻陳逆老巢喫緊未能撤動鄭元善惟當就本省兵力相機剿辦並著迅催尹嘉賓馬步會合盧得勝之軍極力扼截至盧永揆股經副將楊長春攻勦參將李世玉截殺後有東道歸巢之勢該匪奔突靡定省垣重地及沿河要口均宜嚴密防範著鄭元善督飭楊長春李世玉等跟蹤追躡並飛飭河北鎮道加意扼守毋令偷渡其省垣根本之地尤須防其乘虛窺伺即著毛東華續錄 同治十四 二

刑部暫時駐紮布置守禦僧格林沁進剿蒙毫尙難剋日拔營並著分兵兼顧會同鄭元善毛昶熙各軍分投策應併力扼截所有勝保調陝之定威營勇一千名即著鄭元善飛咨勝保留紮澠池以顧北路鄭元善毛昶熙另摺奏請抽調滿營撫標及河北歸德南陽三鎮額設馬甲馬兵二千人合為一軍採買馬匹配給乘騎教練成軍以後即將該撫等步勇酌裁四千名以為此軍餉需之用所籌贖中案要即著鄭元善等認真挑選安速辦理並著僧格林沁酌派熟諳馬隊將領一二員前赴豫省加意訓練務令技藝嫻熟悉成勁旅俾屯紮東南要隘得以遏擒匪西竄於全局甚有裨益原摺著鈔給僧格林沁閱看將此由六百里各諭令知之○壬子以 孝德顯皇后梓宮奉移靜安莊 上詣 文宗顯皇帝几筵前行祭告禮○諭內閣前因御史裴德俊奏商賈人等祇准

捐虛銜雜職不准報捐正印實在官階當令吏部戶部會議具奏茲據奏稱商人報捐例所不禁儘其中有通達事情留心時務者亦未便阻其上進但文員正印官職於民生國計關繫尤多名器不得不益加慎重該御史所奏不為無見等語著照該部所議自此次奉旨之日為始凡由商賈出身者祇准其捐納虛銜頂帶並州同以下佐貳雜職實有官階等項以示限制其在奉旨以前報捐者均著免其置議如官聲尙好著有勞績人員仍准予以正印升途俾資觀感○諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏攻勦蘭山縣屬匪圍收復多處並將辦理淄川匪圍不力各員懲辦各摺片蘭山縣屬南鄉一帶匪圍甚多為積年盜藪該撫見飭帶隊文武辦理內應一面實力進攻已將永泉等莊攻破殲擒首要各犯數十名辦理尙屬得手此時蘭山南鄉止餘西疇層山兩匪圍其勢已東華續錄 同治十四 三

孤著即飭令在事文武乘勢掃蕩其費鄰滕嶧各縣境內伏莽尙多亦宜迅督帶隊各員次第勦除毋稍姑息至附近永泉等圍之莊鴨沙埠廖家屯等莊鄰境附近蘭山等圍之赤土門石杭等莊先因偏近賊巢畏懼荼毒不無通匪情事見因官兵連次克捷均縛獻巨匪自贖不能不予以自新惟究沂曹所屬幅揜各匪通賊窩盜習成慣技兵至則散而為民兵去則又聚而為賊此次蘭山境內之莊鴨等處難保不仍蹈故轍且巨匪雖經縛獻仍難保無漏網餘匪潛伏各圩希圖乘隙滋事該撫務當督飭地方官實力查拏以期淨絕根株不可稍存苟且了事之心其藍山青竹兩圍投誠降眾亦宜妥為駕馭儻有始終反覆情形即著隨時勒洗毋得稍事寬縱致貽後患淄川匪首劉德培盤踞城內書院不令該管知縣進城即係踞城叛逆匪徒翟雷等同時並起將博山縣屬

太和莊民團占踞並將該縣令樊文達於西河地方圍困隨將西河莊攻破占踞附近之西坪等處均豎賊旗是該處賊匪平日黨與甚眾一經起事遂致到處四應該撫陸續調派兵勇馳往勦捕即著嚴飭帶隊各員就地殲除不准遷延姑息致令賊蹤蔓延他處山東各府屬因杜劄辦團不善各團首聚眾滋事民強官弱相習成風已非一日從前地方六吏率多畏事姑容隱忍不辦致奸民益無顧忌此次蒲川等縣匪滋事若不速行勦洗恐各縣匪匪聞風響應益形滋蔓譚廷襄務宜認真勦辦將首要各犯悉數殲擒以儆兇頑儆因循貽誤惟該撫是問知縣李鳳韶棄城逃避著知府吳載勳撤勇回省往返耽延厥咎甚重該撫所奏情形恐尙不實不盡仍著嚴切查辦毋稍隱飾遊擊馬秉阿有無畏匪不進情事千總李鴻圖是否與李鳳韶一同棄城出避並城內教職東華續錄 同治十四 四

典史等作何下落一併查明具奏將此由五百里諭令知之○諭譚廷襄奏攻勦蘭山縣屬匪團連次克捷收復多處殲擒首要各犯一招業經諭令譚廷襄督飭各該文武乘勢掃蕩次第肅清僧格林沁有節制山東省軍務之責所有該撫辦理攻克收復各匪團是否確實內應投誠各匪首是否可靠之處著即詳查據實具奏東省棍幅等匪所在多有其負隅抗拒匪團必須實力攻克擣穴擒渠俾各匪首知所震懾悔罪投誠方為可恃不至留遺後患轉益蔓延僧格林沁耳目較為切近於該省情形自必能詳悉譚廷襄原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○御史劉慶奏請以招流亡墾地畝課州縣治績從之○追予陝西在籍殉難前任江西巡撫張芾於江西省城建祠諡文毅○乙卯諭內閣前因譚廷襄奏山東樂陵縣偽團夥黨郊純擁眾拒捕經官軍勦辦後

該犯等逃往直隸慶雲縣一帶藏匿當經諭令文煜派員前往兜拏茲據奏稱該犯因投拏緊急逃至天津縣屬之蒲口地方經該縣張餘慶委員試用知縣李景星等盤獲等語鄭純一犯為山東偽團著名首惡張餘慶等先後將其弟鄭煒鄭慈及其黨任剛等緝獲到案見復將該犯盤獲緝捕尙屬勤能天津縣知縣張餘慶試用知縣李景星著文煜分別奏請獎敘○諭議政王軍機大臣等前因奎英等奏霍罕互鬪之事聲敘未能明晰當經諭令確查具奏茲據奏稱拏獲活賊供稱霍罕邁里伯克被屬下謀害公舉其兄沙木拉特為伯克復經胡達雅爾帶兵相爭沙木拉特將霍罕伯克讓與胡達雅爾而卡外之希皮察克等處布魯特與胡達雅爾不睦復舉沙魯克為伯克因在霍罕所屬愛連木庫爾地方與胡達雅爾打仗並據探報逆首倭里罕逃出卡外亦附從希皮察克布魯特與霍罕打仗各等語霍罕布魯特地屬邊外前據常清等奏哈薩克汗阿勒坦沙拉已屬俄國嗣又奏稱布魯特頭人被俄國勒逼攜屬內附見在俄人與明誼等議分西界諸多狡執此次霍罕伯克等互相構兵是否有俄國之人從中唆使情事著景廉密探具奏咨會奎英等嚴為防範毋稍疏虞事關邊疆要務該大臣必當格外鄭重所奉諭旨嚴密收存不准假手胥吏稍有漏洩致干咎戾將此由四百里諭令知之○諭文煜等慎選良吏籌辦畿輔水利○以 文宗顯皇帝 孝德顯皇后梓宮奉移山陵免經過之大興等四州縣地方本年額賦十分之五遵化州十分之七並賞給平毀麥田籽種銀○丙辰 上詣 文宗顯皇帝几筵前行祖奠禮○諭議政王軍機大臣等官文嚴樹森奏進剿豫捻攻克黃梅老巢並攻偃邢集龍井等賊巢防剿髮捻情形

各摺片豫省正羅一帶捻巢林立經周鳳山督軍進攻勦蕪兼施將各路援賊擊退攻克黃梅老巢等十三寨斬戮賊首汪道全等並將樂家寨等十四處收撫辦理尙屬得手見在淮河以南既經肅清自宜乘勝進攻淮北以期廓清豫境南路周鳳山帶勇如果始終得力即著官文嚴樹森飭令迅速渡河將陡溝等處賊巢力圖攻拔並嚴檄該副將嚴申紀律約束所部毋令滋擾地方俾百姓聞風知感樂助官軍庶勦辦益易得手歐陽正璠李續燾兩軍已將那集賊巢圍偏分攻龍井並將各路援賊擊退著即飭令乘勢攻克以期進拔明港疏通驛路並與周鳳山一軍聯絡聲勢將信陽一帶賊巢掃除淨盡以靖地方毋稍延誤至髮捻各逆竄犯楚疆擾及棗陽見復竄至隨州旁擾京山此股賊匪蹤迹飄忽較正羅盤踞土匪更形狡悍尤宜慎重防勦官文等見已調撥兵勇

東華續錄

同治十四

六

分防德安安陸各境並調水師礮船馳赴襄河等處上下策應著即督飭各路將士分路兜擊務令就地殲除毋任蔓延他處豫省姜台凌等股餘匪見由內鄉繞赴新野唐縣一帶另股巨匪盤踞盧氏永甯山中擾及宜陽多隆阿一軍恐其爲所牽掣楚省邊防緊要官文等當遵照前旨就見有兵力迅速勦辦毋失機宜將此由六百里各諭令知之○直隸妖人王守青等編造逆書事發伏誅○丁巳 上奉 慈安皇太后 慈禧皇太后詣靜安莊 孝德顯皇后几筵前行辭奠禮申刻詣觀德殿 文宗顯皇帝几筵前行辭奠禮○曾國藩奏接奉諭旨垂詢各節當與撫臣李續宜再三商度嗣復與署撫臣唐訓方熟商查李續宜所部湘勇在皖境者萬餘人見在分守潁州壽州六安霍邱固始五城又守三河尖正陽關兩隘皆係最要之區若再令分勦捻巢則防守七處之

兵與進剿臺南之兵皆嫌其單洲軍素無馬隊於追逐捻匪本不相宜若步軍太單則更無把握矣屢接官文函咨石清吉防守廬州之十營前已調去三營今又欲再調三營回援鄂省皖北腹地空虛賴壽之湘勇以分守七處而太單廬州之防兵以抽調六營而亦薄更無餘力可以進剿臺南此楚軍不敷分撥兼有窒礙之情形也若道員蔣凝學與毛有銘同爲監司成大吉蕭慶衍王載駟皆爲提鎮勢位相侔才智相等彼此俱難統屬至臣所部各軍如楊岳斌鮑超張運蘭朱品隆諸統將皆抱病未痊見在皖南軍情緊急臣欲求一人支持大局尙不能得又安能另派大員督率淮北勦捻之師此賴壽各軍難相統馭之情形也至苗沛霖反覆叵測詭譎多端耳目最廣蔣凝學等欲陽撫之而陰防之固在苗沛霖算中即僧格林沁欲調苗勦捻並欲調苗離巢使楚軍得以

東華續錄

同治十四

七

放心勦捻亦未嘗不在苗沛霖算中臣愚以爲欲苗之不猜疑必在我者先有誠一不欺之道欲苗之不反覆必在我者先有堅定不變之謀大抵馭苗之策有二一曰赦其罪而不資其力一曰資其力而並予以權凡良圩之出財出力以從苗者非心服也彼挾朝命以臨之不得已而爲所脅耳自夏間黨與離散苗勢漸衰今調之會勦捻巢則必聽其招集舊部號令羣圩是予以威權矣又必聽其廣收練糧設立釐卡是予以利權矣惟赦其罪而不資其力猶不失爲中策於微調之札則吝之使其號令不能遽振於釐卡之事則寬之使其生計不至遑窮情願假以利權斷不予以威權俾苗沛霖既服官軍之足以自立又感疆臣之不與爭利或相安無事此臣察度苗練但取中策之微意也至苗沛霖所收逆首陳玉城餘眾曾否遣散是否滬入南陽捻股俟訪查的確續行附

奏又奏偽忠王由蘇州帶大股賊匪上援金陵屯踞城南人字橋一帶八月二十日撲官軍營壘一次金陵將卒多病迄未稍愈曾貞幹亦抱病未痊殊為可慮逆首黃汶金胡鼎汶等大股由東壩撲犯金寶圩鮑超尙在蕪湖養病宋國永代統其軍由甯國赴援行至新河莊為賊所乘官軍小挫退回甯國探聞黃汶金等逆將自新河莊犯甯郡之西楊七麻等逆將自建平縣撲甯郡之東官軍病者太多統將鮑超又不在營張運蘭雖已於十七日帶病進城而其部卒亦病莫能興朱品隆於十四日移守旌德亦皆為病所苦防守尙無把握所幸左宗棠於前月屢獲大勝蔣益澧於十四日克復壽昌將來徽州有急或可調蔣益澧就近救援楊岳斌鮑超病皆漸愈鮑超擬於二十六七日回營其軍縱有疏失尙可徐圖整頓 上諭議政王軍機大臣等皖北蒙宿永夏穎毫各州東華續錄 同治十四 八

縣捻巢林立徧地賊氛前因僧格林沁奏請飭令皖豫徐宿諸軍各專責成分路防堵並約期會攻老巢當以楚軍方由南路進攻其西路賊竄能否分顧諭令曾國藩酌量妥籌茲據曾國藩奏稱李續宜所部湘勇萬餘人分守穎壽等七處並進剿毫南之兵皆嫌單薄廬州防兵亦經官文檄調六營回援鄂省等語是楚軍駐皖各營進剿毫南尙形不足勢難兼顧毫西其帶隊各員如蔣凝學毛有銘同為監司成大吉蕭慶衍王載駟皆為提鎮彼此俱難統屬曾國藩遠駐安慶見在皖南軍情十分緊急勢難兼顧皖北所有防剿穎毫捻匪事宜自應仍由僧格林沁酌度辦理見在唐訓方已經馳赴安慶接篆任事即可前赴臨淮接統袁甲三軍務僧格林沁並可與該署撫籌商辦理楚軍雖不敷分撥然遇有捻匪出竄之時亦須扼要迎截僧格林沁前已札飭蔣凝學向西南

一帶進剿惟壽州等處關繫至要本日已諭令唐訓方派員接替仰蔣凝學得以由壽州前赴防所該大臣可即酌撥大營兵丁前往助剿以厚兵力至該大臣見駐永城將來進剿匪巢自宜先由永夏一路進兵與吳棠東路徐宿一軍及袁甲三所派之南路進攻蒙宿一軍相去較近約期齊舉聲勢自易聯絡俟永夏蒙宿一帶肅清再行移師而西合擣穎毫捻巢軍威既振匪勢亦孤自可易於得手至攻擣捻巢時務當逐漸進取步步為營不可孤軍深入為賊匪鈔襲後路是為至要苗沛霖詭譎多端耳目最廣各營章奏信函均能探訪鈔錄該大臣務當慎密防範不可為所窺探曾國藩所稱推誠撫馭使無猜疑與僧格林沁前奏大旨相同惟苗練每挾朝命脅制附近各圩偏令從己若使其招集舊部隨同官軍剿捻則苗練藉此號召羣圩其威復振若剿捻獲勝則必併吞捻眾占踞捻寨而餓愈張將成尾大不掉之勢曾國藩所稱赦其罪而不資其力不加徵調使其號令不能遽振或於釐卡之事寬其生計令其相安無事蓋與其假以威權尙不如假以利權所籌甚合機宜即著僧格林沁妥籌辦理袁甲三所陳將湖溝一路仍歸宿軍由吳棠督飭辦理令其進攻孫疇板橋曹市集李城等老巢而以臨淮一軍專攻高鑑西洋雉河等集張落刑等老巢於地利軍情頗合機宜見已諭令袁甲三吳棠唐訓方照議辦理仍著僧格林沁統籌兼顧曾國藩袁甲三原摺各一件並著鈔給閱看本日復據毛昶熙奏西路另股捻匪回竄擾及韓城宜陽意由汝郊回巢南路捻匪欲由桐柏泌陽回巢鞏縣等處亦有賊蹤襄城地方已派副將陳祿興扼截等語見已諭令毛昶熙鄭元善派兵分路邀擊並著僧格林沁派撥馬隊於皖豫交界處所迎頭邀

截痛加期戮毋稍疏忽該大臣接奉此旨務須慎密不可宣播漏洩將此由六百里諭令知之○諭曾國藩覆陳勦擒撫苗情形遵籌辦法一摺據稱頴壽之湘勇以分守七處而太單廬州之防兵以抽調六營而亦薄更無餘力可以進剿粵南本日已諭知僧格林沁令其勦辦擒巢暫且無庸深入恐後路或被鈔襲楚軍雖不能全力勦擒如遇該匪出巢竄入邊界亦須隨時邀擊僧格林沁如調蔣凝學等軍遙作聲援亦不得不酌量分撥仍著曾國藩咨會唐訓方等妥籌調遣唐訓方見署皖撫蔣凝學等即應暫歸統率李續宜假滿回任自無庸另派大員統轄至取苗之策總以赦其罪而不資其力為最妥已諭知僧格林沁察度辦理矣金陵將士多病見在天氣漸寒疫氣當已消盡鮑超楊岳斌等病皆就瘞覽奏為之稍慰著催令鮑超等同營拊循士卒先圖固守俟人馬東華續錄 同治十四

強壯再議進攻蔣益澧何時到浙其克復壽昌詳細情形並見在勦辦何處著左宗棠迅速具奏賊勢見在趨重金陵甯國而楚營兵將均為病所苦勢極危急左宗棠當設法分兵擣其要隘藉以牽掣其勢如徽州有警曾國藩檄調蔣益澧軍就近兼顧即著左宗棠飭令速往毋得稍分畛域將此由六百里各諭令知之○諭袁甲三奏遵籌東路防剿一摺據稱由臨淮進兵之路有二其一由固鎮湖溝開縣溯滄河而西一由懷遠龍亢蒙城湖渦河而上權其緩急輕重惟有將湖溝一路仍歸吳棠辦理抽出臨淮一軍除留防固鎮外專注蒙城一路迅抵雉河老巢兼可就近鎮撫苗練實為一舉兩得等語唐訓方業已到省不日可抵臨淮該署撫接統臨淮之軍即著將袁甲三所籌東路進兵機宜酌度情形相機辦理湖溝為東路門戶應如何由該處進攻李成劉添幅等老

巢之處著責成吳棠督飭將弁妥籌勦洗毋得稍涉鬆勁致誤戎機又據袁甲三奏稱僧格林沁已札令蔣凝學由西南督隊自沙河向東北進剿擒巢等語蔣凝學一軍進次壽州分防頴壽正陽關三處防守極關緊要如該道所部隨僧格林沁進剿擒巢其壽州等處應如何遴派妥員接統鎮守即著唐訓方妥籌布置勿致顧此失彼至定遠五河靈璧泗州盱眙及鳳陽府縣各防兵除業經酌撤外袁甲三復督飭水陸將弁嚴加裁汰自係為節省費起見唐訓方到臨後應否添募以資攻剿之處著一併妥籌具奏袁甲三所奏敬陳管見四條及請嚴防蹕路各摺片言皆切當具見惻忱均著照中備覽將此由六百里各諭令知之○諭毛昶熙奏派兵進紮襄城截剿西南兩路竄捻並西捻竄及鞏縣布置省防探蹤迎擊各摺片豫省宜承一路捻匪欲由汝郊東歸其南路捻匪仍欲由桐柏泌陽一帶歸巢經毛昶熙派令副將陳祿興等扼紮襄城兼顧西南兩路而宜承大股復已竄至黑石關及鞏縣之亢店一帶帶圖撲省垣之勢是該逆探知襄城一路已有重兵扼剿故為聲東擊西之計以便歸巢逆情狡誘異常斷不可墮其奸計毛昶熙惟當飭令陳祿興等軍探明賊蹤嚴密堵截以杜西南兩股回竄之路仍一面派撥兵勇號召鄉團固守省垣並將鞏縣賊認真迎剿如該匪繞由尉氏通許回竄仍著親督兵勇出省邀擊毋致鋌走並一面知照僧格林沁於該逆回巢之路嚴密堵遏以圖聚殲鄭元善所派之楊長春洪貞謙盧得勝等軍分剿西南兩路竄捻均各小有斬擒並未痛加勦洗該撫務當飭令各員分路跟追與毛昶熙所派兵勇援應夾擊盡殲醜類無任遠颺此次擒匪出巢由豫省分路四竄擾及秦境地方該撫等毫無布置以

致蔓延為患見在該逆分股回竄儻該省仍不能實力堵截任令從容回巢該撫等捫心自問所辦何事應得何罪懷之將此由六百里各諭令知之○撥直隸官兵四百名赴山西防河○戊午文宗顯皇帝 孝德顯皇后梓宮發引 上步從至景山後跪送奉兩宮 皇太后豫詣東直門外哭泣迎送如儀○命惠親王綿愉惇親王奕誼恭送 文宗顯皇帝 孝德顯皇后梓宮至 隆福寺暫安寢殿沿途恭代行朝夕祭禮暨奉安後饗奠禮○諭內閣勞崇光奏剿辦肇慶土匪擒獲首要各犯一摺廣東肇慶府屬之封川縣匪徒李植槐與開建縣土匪侯十五遙相援應潛謀不軌經勞崇光飭令該地方官會同廣西防兵將鳳樓砩踞匪剿散並攻克南豐墟該匪等膽敢移居金鷺埔等處意圖負隅久抗復經勞崇光飭令惠潮嘉道劉式恕督率官軍併力進剿將賊巢悉東華續錄 同治十四 三

與兵丁等一同學習俾資管帶次第收回兵權著李鴻章妥為籌辦至多隆阿一軍前因都興阿具奏曾國荃信函請撥各情曾諭令官文等籌商第自勝保到陝省月餘勦辦回匪迄無成效關中重地豈容日久蔓延本日復諭令該將軍統率所部星馳入關勦辦見在斷難南下昨據曾國藩奏稱蔣益澧已抵浙東攻克壽昌徽防有警可以調赴鮑超等業已漸就痊愈回營儻或金陵情形緊急則蔣益澧所部萬人或分撥十營調往助剿左宗棠統率所部與賊相持於金陵之間俾賊不得繞由皖南偷援金陵俟圍攻金陵軍勢既振仍可即行調回此時總以先固藩籬為要如各營疾病全愈再圖進攻朝廷亦不遽加督責著曾國藩左宗棠酌量情形妥為籌商江浙督齒相依該大臣等必能審酌緩急通盤籌畫用副委任也將此由六百里各諭令知之○多隆阿奏 臣接奉東華續錄 同治十四 三

行掃蕩匪首李植槐逃至河兒口經兵練擒獲侯十五與其兄十四逃至蒼梧交界之石橋官軍四面圍捕該匪服毒自盡勇練等生擒侯十四並起獲侯十五屍身分別戮屍正法勦辦尚為迅速著劉長佑督飭紳團將在逃餘匪按名擒拏不准一名漏網○諭議政王軍機大臣等李鴻章奏縷陳松滬近日軍情並金陵各營疾疫未痊請飭多隆阿回援各一摺常勝一軍既據英國提督何伯推薦白齊文自應暫為允准令其統帶剋日進攻嘉定即可察其材力是否足勝管帶之任以收實效惟此軍勇丁已屬不少若始終令外國人管帶恐將來必致運掉不靈前據英國公使在總理各國事務衙門面稱中國勇丁令外人訓練漸與相習該勇丁久且忘其為中國人必致中國官員不能駕馭等語其言極為有理此時或未能派員分管將來必須令中國得力員弁隨時留心

諭旨令查武關等處髮捻分竄情形等因查 臣行至商南彼時髮逆大股竄至浙川廳已據荆子關當即回軍將荆子關克復八月二十六日毫穎捻匪姜台凌等由西坪撲犯商南二十九日解圍閏八月初一至初八等日將捻匪撲滅據獲賊供稱姜逆遣賊目領眾赴廬氏接應張落刑即由廬氏奔竄雒南屬之寺坡三要司張逆聞我軍撲滅願毫捻股不敢西犯折回廬氏東竄是犯荆子關者實係髮逆陳得才犯商南者實係捻匪姜台凌犯雒南邊境者實係張落刑勝保所奏未能分晰多為探報傳言所誤至稱該逆由普峪河越過暗襲武關後路復退竄清油河地方等語更屬未悉地理查普峪河在商南之西南四十里清油河在商南西北四十里武關在商南西北七十里有陶茂林一軍攔截武關去路在試馬寨清油河太平山等處邀擊該逆不能越過武關又何

能暗襲武關後路耶至豫軍邀截各匪不能得力亦有難言者府縣地方本無重兵多資團練平時鄉民散處有警俱歸團寨即令勉強隨剿練勇類皆脆弱見賊而怯不過遙為觀望未敢取決一戰迨賊退後隨報大捷為邀獎地步以此禦寇安能冀其得力數年以來捻匪愈聚愈多者職此故也臣擬將髮逆陳得才大股剿滅後再由豫東一路節節掃蕩見據探報髮逆已竄入湖北隨棗一帶勢甚飄忽當令副都統穆圖善等督率馬步馳赴光襄相機進取並飭道員金國琛梁作楫等各率全軍迅赴隨棗併力剿洗臣本擬即日前進實因各營兵勇自入關後屢經惡戰受傷者竟有八百餘名之多兼之患病者有一千五百餘人該勇等平日打仗皆係奮不顧身今以傷病留後何以忽然捨去臣止得暫候一二日飭令妥為調養一俟稍可就道即行統帶而前 上諭據多

東華續錄

同治十四

十四

隆阿奏覆陳商南一帶剿賊情形另片奏陝省紳耆疊次聯名稟請入陝督剿回匪鈔錄呈覽等語勝保統兵入陝雖屢據奏報獲勝而該匪仍未大受懲創渭北匪巢林立負隅抗拒鳳翔等處逆眾繁多甚至諱敗為勝如陝省紳士稟詞所指各節此間亦早有傳聞該紳士等請出多隆阿赴陝剿辦原以該將軍忠勇素著軍士亦皆用命如果督兵入陝自不難廓清陝境埽穴擒渠陝西界連楚豫偏近畿疆今回氛如此猖獗合境士民盼切該將軍已令穆圖善等兵勇馳赴光襄並飛飭金國琛等軍會合併力剿洗自已足敷剿辦昨據官文等奏見調兵勇赴德安一帶防剿著官文即嚴飭穆圖善等會同各路兵勇併力兜剿痛殲醜類務令楚豫邊境及早肅清俾多隆阿於兵勇傷病稍愈後即可悉銳西趨後路既毫無牽掣則攻取回巢自易得手將此由六百里各諭令知

之○諭劉長佑奏潯州平樂各軍剿撫情形並請飭江忠義赴粵剿匪各摺片此次潯州各軍剿撫兼施聲威已振所有林漢朝等各起降眾即著飭令在事員弁妥為遣散並將善後事宜熟籌迅辦毋令該匪旋撫旋叛方可一勞永逸其餘敗匪有分股上竄檳州之信即著劉長佑等督飭水陸各軍合力進剿肅清醜類至張高友一股仍踞蓮塘老巢且分股復陷陽朔著即嚴飭副將蕭榮芳等迅將前路賊巢攻破會合楚師擣穴擒渠以靖疆圉易元泰如始終不知奮勉即著嚴參前因貴州軍務未竣屢經諭令江忠義赴黔署理提篆接統田興恕之眾俾田興恕得以入川剿匪劉長佑所請飭令赴粵會剿之處自係未知黔省情形緊要實難俯如所請至會剿平樂股匪前據毛鴻賓奏已令總兵李明惠等酌量情形遙助聲勢或由趙煥聯分兵交王永章統領入粵夾擊各

東華續錄

同治十四

十五

等語劉長佑張凱嵩即可相機調遣會師攻剿正不必專俟江忠義一軍也本日復據勞崇光奏會匪潛謀倡亂訪聞拏獲正法一摺此次匪首黃金籠等在省城地方聚眾謀逆即經官兵訪拏悉數正法辦理尚屬迅速惟其餘黨尚多且與高州封川等處匪徒暗地勾結自不能不妥為防範勞崇光見已於省城內外嚴密布置並添調戰船梭織巡查復據英國領事羅伯遜由香港調到火輪船二隻來省協防劉長佑到粵東後仍著督飭在事員弁實力防範並嚴拏餘匪毋任一名漏網以淨根株至英國兵船前來協防尚屬克敦和誼劉長佑惟當妥為駕馭聯絡一氣以收其用不可過事拒絕致失洋人助順之心將此由六百里各諭令知之○予故浙江道員羅澤南提督饒廷選於江西廣信合建專祠副將畢定邦等附祀○已未諭內閣都察院奏貴州廩生黎庶昌呈遞

擬就時務一疏詳加批閱內有賜之優容俾竟其說等語著都察院將黎庶昌傳至該衙門令其將應陳事件條分縷晰詳細具呈仍由該衙門代奏○勝保奏臣前離皖時傳見苗沛霖再三戒諭勉以安分耐力釋羣疑如實有難處之情亦惟有來營自效不准再起爭端故自臣啟行後苗沛霖尚能恪遵戒諭昨遣其幕友候選布政司經歷方金鏞馳赴大營稟請臣調其來營隨剿藉圖報效並接據鄭元善毛昶熙咨稱探苗練帶領大隊欲由陳州前赴臣營各等語臣查該練報效雖出真誠而人數未免太眾且恐沿途未奉明文轉易激而生事然若重拂其請該練久處危疑之地無人爲之作主亦恐難以自安臣擬傳諭苗沛霖挑選精銳不得過一萬人飭令來營助剿轉可藉資鈐束僧格林沁如調該練助剿仍令另行撥隊前往俾資得力若慮其跋扈性成則今昔情

東華續錄 同治十四 七

形迥異苗沛霖實有立功之念且經臣默化潛移但使駕馭得宜卽爲有益無害臣已飭河南軍需局於應撥營兩月餉內撥銀一萬兩接濟盤費並令副都統博崇武齋銀前往提護來營博崇武居心精細與苗沛霖素稱契合卽飭其沿途照料嚴約部眾紮營居住不准一名落後不准一人下鄉儻有滋擾地方情事惟該副都統及苗沛霖是問一俟該隊到後臣當繩以大義勵以圖功必能專意勦賊俾收實效如能仰託皇上洪福屆時已收破竹之效無須該練到陝臣卽當飭其移剿擒巢仍於皖事有益上諭議政王軍機大臣等勝保奏川匪窺犯省垣督軍迎剿大獲勝仗敗賊遠竄及咸陽回續勝並同朝一帶軍情各摺片川匪郭刀刀等由甯陝等處竄至子午峪圖犯省垣經勝保督軍迎剿於三日之內兩獲大捷斬馘萬餘辦尚合機宜此股敗賊見在竄

向何處仍著該大臣嚴飭王佐三等軍跟蹤追擊務期一鼓殲除毋畱餘孽回逆偵知我軍撤隊南剿川匪句結大股悍匪乘夜攻撲雷正綰營盤雖經該提督等併力擊退並督兵出營痛剿力挫兇鋒惟逆眾麇集成陽意圖很闢雷正綰一軍兵數尙單必須添軍策應著勝保酌量情形迅速添撥以厚兵力而殄賊氛至同朝一帶近日雖無賊擾而倉頭王閣村等處賊巢尙在西路攻剿得手卽難保不回顧巢穴勝保督辦陝西軍務責無旁貸務當妥籌兼顧不得稍有疏虞致干重咎另片奏檄調苗練精銳一萬人來陝助剿各等語並由軍機處將勝保咨送苗沛霖稟函詩句呈覽披閱之下不勝詫異苗沛霖近日已將壽州正陽關退出李續宜前奏亦有真心效力必當寬其既往之請僧格林沁復檄令助剿擒巢是皖省各將帥皆有推誠相待之意該練如能掃擒立功朝廷旣雪其罪愆卽可褒其勲績在皖正可出力報效伊復有何疑懼必須赴陝勝保身爲大臣豈不知徵兵遣將皆須稟命朝廷乃並不先行請旨輒敢擅撥餉銀派員迎提苗練膽大妄爲實堪痛恨見已諭知多隆阿迅率所部入關助剿以厚兵力著勝保於接奉此次諭旨之日卽迅速飛檄截止苗練不許一人一騎入陝仍令靜候僧格林沁調遣以免紛歧儻敢不遵諭旨陽奉陰違必將勝保從重治罪決不寬貸將此由六百里諭令知之○諭前因僧格林沁奏進攻蒙亳擒巢必須厚集兵力札調苗沛霖帶練助剿節經諭令該大臣妥籌辦理茲據勝保奏稱苗沛霖遣幕友方金墉馳赴西安請調來營助剿如僧格林沁須調該練助剿仍另行撥隊前往等語苗沛霖前次在該大臣處具稟聲稱屢受國恩勉圖報效自應恪遵僧格林沁札諭迅速督練啟行聽候調遣何得

不遵調度徑赴勝保軍營是其反覆無常已可概見苗沛霖率眾入陝雖非盡出勝保之意然勝保平日與之互相袒護此次不俟奏明請旨擅令苗沛霖帶練來陝其居心尤不可問若不速行截止恐陝省回患之外更添一苗患於大局甚有關繫本日已嚴飭勝保速將苗沛霖截止並諭令鄭元善毛昶熙各派兵勇沿途攔截多隆阿一軍已密飭其星速入關如豫省兵力尚難阻遏多隆阿即扼住潼關斷不准其闖入仍著僧格林沁查探苗沛霖如見在尚未啟行即著妥為阻止或設法羈縻令其勦擒立功以踐前稟如苗沛霖執意西行不遵理諭即著該大臣調兵攔剿並著由六百里加緊知會多隆阿速赴潼關扼守杜其竄越苗沛霖耳目最廣僧格林沁接奉此旨務當加意慎密毋得稍有漏洩致誤事機將此由六百里加緊密諭知之○諭昨因勝保勦辦陝省回匪

東華續錄

同治十四

六

諸多粉飾迄無成效諭令多隆阿迅速馳抵西安諒該將軍接奉前旨已剋日起程前赴矣本日據勝保奏同朝一帶並無回匪而川匪圖撲首垣苗沛霖欲率眾赴陝助剿並鈔錄該練稟詞大意與李續宜為仇其詞極為狂妄勝保因允其請令酌選精銳萬名赴陝等語苗練性本桀驁心又詭譎設令入陝必致引虎自衛貽患無窮關中形勝之地豈可令其竄入著該將軍一面偵探如苗練率眾西行即將潼關等處嚴行攔截儻情形狂悖即飭官軍痛剿毋庸稍存顧忌該將軍所統馬步本不甚厚加以傷病存營倘有若干勝保所部合計二萬餘名而叛卒降眾雜出其中恐木能悉稱得力必須隨時裁汰該將軍於沿途訪察明確悉心豫籌何日由荆子關入陝何日可抵西安即行豫計將此由六百里加緊馳奏候旨遵行同州等處回匪情形並川匪圖撲首垣各情見在

如何辦理並著隨時具奏苗沛霖善於探聽消息所奉諭旨務當密之又密毋稍漏洩將此由六百里加緊密諭知之○諭據勝保奏苗沛霖欲率眾赴陝助剿經該大臣令其酌選精銳萬名由陳州馳往並令博崇武齋銀前往提護等語本日已寄諭勝保嚴加申飭令其攔阻著鄭元善毛昶熙即行札知博崇武轉諭該練毋庸西行所有勝保請給盤費銀一萬兩不准給發一面派兵攔截儻該練不遵理諭即係擅違諭旨迅即派兵截擊並將博崇武看管令其設法勸阻該撫等既知有此事函致勝保派員照料何以並不具奏實屬不知輕重儻嗣後不能攔截任苗練有一名入陝必將該撫等從重治罪懍之慎之將此由六百里加緊各諭令知之○諭鄭元善奏豫軍追剿南路新野等處竄匪並襲剿北路永宜捻逆各情形一摺南路髮捻前據官文等奏稱見已竄至棗陽

東華續錄

同治十四

九

等處尚三萬有餘勢甚飄忽而鄭元善奏此次賊眾三四萬經洪貞謙督剿兩獲大捷賊殘匪夥不過一半情急勢蹙奪路東奔且既稱豫軍未便越境遠出又稱如楚師得手仍當會合一氣純乎紙上粉飾之詞全不足恃官文等見調兵水陸堵剿恐仍竄回豫境該撫務當嚴飭洪貞謙實力會剿毋信其虛詞飾說稍涉大意所稱捍衛豫境布置防禦等語該司所部僅止馬步二千名如何捍衛如何布置務當力求實際儻任令該匪回竄惟洪貞謙是問至北路永宜捻逆圖撲洛陽蔓及孟津是其情形極為猖獗該撫務飭楊長春嚴密堵禦相機追剿並飛調盧得勝之師由禹州前進迎頭攔截尤應防其偷渡河北鄭元善駐紮洛陽責無旁貸儻任賊偷渡擾及河北恐該撫不能當此重咎也毛昶熙防守省垣即著嚴密布置儻該匪東竄派兵迎剿前據奏稱派副將陳祿與

駐紮襄城又添派邵春仁一軍前往該處南不足以勦新野之賊北不足以擊河洛之匪駐軍於無賊之地無怪乎任賊四竄如入無人之境著卽飭陳祿興等星速北行會合楊長春等軍合力夾擊毋得徒託空言儻不能將此股竄匪剋期撲滅必將毛昶熙一併治罪將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏川匪窺犯省垣迎勦獲勝一摺前因郭逆竄陷甄坪應該督派令易佩紳帶勇援勦當經諭令該督飭該員等迅速夾擊此次該匪膽敢圖犯陝西省垣勢甚飄忽雖經勝保擊退該匪回竄後仍恐沿途襲脅紛竄陝南一帶況洋縣尚爲賊踞逆氛仍熾尤慮句結貽患著駱秉章仍遵前旨飭令派出各軍實力夾擊迅速殲除毋令蔓延至供詞內稱藍郭等匪入陝竄擾李逆仍住綿州是巨憝侈然安居股匪紛然旁竄陝省回匪未滅楚北光襄一帶亦有賊蹤其患甚烈該

東華續錄

同治十四

三

皇帝 孝德顯皇后梓宮於降福寺○賞校尉等銀○壬戌諭議政王軍機大臣等前因多隆阿奏陝省紳士以回匪猖獗稟請該將軍入陝督辦疊經諭令多隆阿迅督所部馳赴陝境並以潼關緊要諭令妥爲在在茲據多隆阿奏髮逆陳得才一股竄入隨棗德安一帶自應先其所急將此股剪滅後如同匪尙未蕩平再行入關勦辦等語多隆阿此奏自在未接本月初九等日諭旨之先該將軍接奉前旨計已星馳赴陝見在行抵何處卽著迅速奏聞多隆阿所稱存營兵勇不足六千人若再分撥恐不能指揮如意亦屬實情所有穆圖善一軍能否由楚境調回隨同入陝以厚兵力之處仍著該將軍妥籌辦理至髮逆陳得才等股飄忽無定若不及早殲除必致不可收拾官文節制全楚責無旁貸前據官文等奏調撥兵勇分防德安陸各處並調水師礮船分投策應該

東華續錄

同治十四

三

石逆全股屢被我軍截擊該逆不敢接戰見由綦江敗竄貴州桐梓邊界誠如 聖諭何以遞越二千餘里竄至鄖陽且有大江之隔斷無任其偷渡自南而北踰越十餘州縣地界之理謹將奉旨飭查緣由據實陳明 上諭據駱秉章奏石逆被擊敗竄見至貴州邊界等語前因石逆奔竄靡定擾及川湘各邊境數年以來迄未撲滅邊經諭令該督撫等合兵兜剿見在被川軍截擊不敢接戰由綦江敗竄貴州桐梓邊界賊蹤飄忽蔓延數省若不迅速殲除勢必此擊彼竄疲我兵力前據毛鴻賓奏石逆由合江竄入仁懷當經諭令毛鴻賓韓超等探蹤剿擊見由綦江倏至桐梓是其被擊窮蹙已有駭駭下竄之勢著駱秉章仍飭帶兵各員跟蹤追擊毛鴻賓嚴飭趙福元等迎頭截剿毋得株守一隅致令免脫賊蹤已入黔境韓超尤屬責無旁貸著該署撫迅派兵勇會合川楚各軍實力攻擊務期一鼓殲除毋留餘孽備帶兵各員稍分畛域任令紛竄惟該督撫等是問本日據韓超奏官軍剿辦大定等處賊匪堵穴擒渠一摺畢節縣屬之豬拱箐賊巢見尙負隅未下卽著韓超飭令總兵李有恆督率全隊迅速攻剿盡殲醜類其渭潭暨安思南石阡等處賊窟尙多防禦稍鬆難保不復行竄越並著韓超嚴飭各地方員弁會同帶兵各員節節剿洗以期迅掃妖氛奠安疆圉將此由六百里各諭令知之○諭駱秉章奏攻克八角寨餘匪逃竄龍究場官軍見已合圍一摺此次李卯二逆竄伏龍究場經胡中等督率兵勇空濠築圍爲聚而殲旃之計所辦甚是第匪數雖僅三四人而悍黨首逆均在其中困獸猶鬪不可不嚴爲之防著駱秉章嚴飭在事員弁四面合圍實力防剿務將積年巨寇一鼓殲除朝廷必當破格加恩以獎將士之勞僅有一

處鬆勁致令坐困之匪乘間突出必將失事之人按照軍法從事劉蓉見已馳赴該處各營察看軍形妥籌布置卽著飭令捐循申傲激勵軍心以冀迅速竣事本日又據張亮基奏川省匪徒有句語演練情事業經查明嚴辦等語演練遣散辦理已形棘手豈容復有匪徒暗中勾結致生事端除把總袁文龍已由張亮基審明正法外其袁國楨一犯卽著嚴飭永甯道迅速審訊從重懲辦至滇蜀交界之處甚多必須地方官嚴行訪查堵禦方能無勾結之患並著駱秉章責成所屬實力查禁如有私留演練者卽行訪拏究辦儻該地方官諱匿不報卽著從嚴參辦將此由六百里諭令知之○諭張亮基奏覆陳散遣演練情形又歷陳督辦滇省軍務事機極難各一摺林自清帶赴川省練眾經張亮基設法遣回見在林自清僅帶親兵四百名留川調遣自可漸馴桀驁之氣張亮基所陳辦理滇事計有六難自係實在情形惟張亮基由滇省知府升總督於該省漢回仇讐情形較爲熟悉且回匪滋事伊始張亮基未能及時解散輒引疾而歸並力稱徐之銘辦事之能朝廷遂不次擢用乃數年以來徐之銘毫無展布坐受馬如龍等挾制嗾使以致滇事敗壞至此是張亮基保薦非人不能無咎正應力圖報稱以收桑榆之效張亮基前此本有願爲其難之請卽著力任其難與潘鐸熟籌妥辦毋誤事機當此時事孔艱各省疆吏等兵籌餉無一不難張亮基務當振刷精神入滇以後竭力整頓以副委任另片奏川省匪徒有句結演練情事已諭令駱秉章責成所屬實力查辦矣將此由六百里諭令知之○予四川陣亡副將李福林等祭葬世職○飭湖北四川湖南山西各省撥解陝西軍餉 賞五城貧民棉衣銀○癸亥諭議政王軍機大臣等者齡

東華續錄

同治十四

三

東華續錄

同治十四

三

奏請調官軍防守溫處進攻金華情形各摺片處郡收復後敗匪
回竄縉雲永康連界時至縣治游弋意在綴我進攻金華官軍之
後著耆齡嚴飭林文察整軍前進由縉雲武義一帶節節剿洗期
與康國器之師合力夾擊迅拔湯溪縣城以期會合左宗棠之軍
夾攻金華毋得再事遷延致該匪四出紛擾疲我兵力慶端所部
兵勇其冗濫者自應裁汰其奮勉出力者仍當善為驅策秦如虎
受傷調理近日曾否痊愈林文察打仗頗能奮勇慶端固守閩疆
廓清溫處秦如虎林文察之力居多耆齡務當恪遵前旨妥為駕
馭加意拊循斷不可豫存成見謂閩軍皆不足恃致令得力將士
向隅亦不可謂廣勇盡皆可特任令桀驁難馴為地方之害總須
因地制宜因材器使保全閩境收復浙江各城明效昭然可觀不
事空言方為不負委任甯波官兵民團不甚得力自華爾陣亡後

東華續錄

同治十四

五

該郡岌岌可危耆齡擬由上虞一帶督飭文武員弁步步進剿以
分賊勢即著照所擬妥籌辦理彰化縣匪徒尙未撲滅耆齡業經
添調金廈興化等營弁兵渡臺助剿兵力不為不厚著即速飭曾
玉明等軍實力攻剿以期迅即蕩平廓清海盜蘇鏡蓉與管繼湧
爭鬪一案耆齡當飭派往之葉炳忠妥為勸導並將出力紳民覈
實保獎以安眾心而泯嫌隙將此由六百里諭令知之○諭耆齡
奏遵查福建被參各款等語福建捐輸釐金官錢局各項弊竇見
雖訪有梗概非調查簿據案卷悉心句稽難得確數著徐宗幹督
飭鄧廷楨等逐細查審毋稍含混藩司裕鐸挾妓荒謔等劣蹟見
據耆齡督同委員提訊妓女翠英等供歷次與藩司等講飲並指
出莊姓王姓等同飲各情司道大員如此蕩檢除閑罔顧廉恥閩
省吏治不料廢弛至此實為朝廷意思所不到不勝憤懣耆齡毫

無諱飾據實具奏不負委任深可嘉尚而浦城縣知縣柯霖並非
承審之員擅自提問並幕友屬令隱匿緊要情節顯係該縣授意
教供情殊可惡著即撤任並幕友二人一併歸案嚴審供出之莊
姓等雖未指明官階名字無難懸揣而知著徐宗幹飭令裕鐸將
同飲各官姓名指出毋任狡展儻該司尚敢枝梧即行革職嚴訊
見在耆齡赴浦城防剿未遑兼顧徐宗幹責無旁貸務令水落石
出斷不准稍有含混瞻徇代人受過懷之勉之耆齡另摺奏副將
惠壽期匪不力招撫草率等語順昌沙縣等處土匪頻年攻剿未
能肅清逆首李阿四負隅抗拒招撫之匪首鄭樟等尙未誠心向
化而該副將狃於積習粉飾了事甚為可恨著徐宗幹嚴飭帶兵
員弁實力攻剿盡殲醜類斷不准憚於徑險山深希圖遷就此次
惠壽尙係狃於積習姑准從寬嗣後有似此者必當以軍法從事

東華續錄

同治十四

五

著該撫傳諭在營員弁各自奮勉毋謂不戒視成也將此由五百
里諭令知之○飭催各省欠解京餉並嚴定處分○予恭代行禮
總理喪儀王大臣及承辦各員加級有差賞守護 隆福寺行宮
拜唐阿兵丁等半月錢糧○以福建廣東山東各督撫玩延京餉
下部嚴議○甲子都與阿奏據曾國荃函稱逆賊大股各路麇集
橫列五六十里偏濠築壘分股撲犯雖經各營擊退無如逆勢甚
眾軍中病勇太多已穩守半月過形勞苦請分撥兵勇二千趕緊
過江由大勝關前來助剿又據曾國荃函稱身受洋槍子傷幸不
甚重尙可照料等語因思楚軍為全局所關不能不設法抽撥兵
勇趕緊赴援先穩軍心當派遊擊楊心純等督率楚勝勇及仁勇
智勇等五營由儀徵六合浦口江浦繞道前進渡江援剿另派副
將刁經明約束兵勇護送前往於初七日啟程再刻下南岸賊氛

竊動江防極為喫重前經吳全美親往下游節節布置以杜逆匪
紛竄並查拏句通賊匪之游兵撤勇隨時懲辦吳全美黃彬於上
游江面布置妥協後又下駛沿江要隘派船梭巡務臻周密見幸
揚防各營疫氣已輕兵勇漸多痊愈當不致稍有疏虞袁甲三奏
據李世忠疊次咨稱該提督頻年征戰身受多傷目下傷病齊發
懇請代為奏辭幫辦並開提督本缺俾資調養其豫勝營全軍由
該提督另選一人接統等情查該提督傷病俱發係屬實情惟
豫軍進攻九洲洲分兵駐紮龍潭石埠橋扼南北之衝該提督受
恩優渥自應力疾支持勉圖報效當勸延醫調治聯絡水師迅克
要隘會搗金陵且該提督熟諳諸兵機忠勇有謀統帶不下數萬人
一時亦乏人接手並聞九洲洲之賊於閏八月二十四日突犯副
將李顯安營盤雖經該副將擊退難保不去而復來偽護王陳坤
東華續錄 同治十四 庚

書糾領大股竄撲甯國欲以牽掣楚軍偽忠王李秀城亦抵金陵
會合城賊麇集南門城外狡焉思逞是江南正當喫緊自應合力
夾攻未便驟易生手見在李世忠一軍奉旨歸甯國藩節制屢經
該大臣籌給軍裝糧米曾國藩於用兵用人之道頗有權衡雖據
李世忠疊次懇請代奏 臣究未經允許亦未敢壅於上聞 上諭
議政王軍機大臣等江南逆賊各路大股趨救金陵計圖逞於楚
軍曾國荃以孤軍深入南望時深慮念茲據都興阿奏曾國荃各
營屢為大股逆賊撲犯雖經當時擊退設法堵剿而逆勢日張軍
中病疫者多業經穩守半月兵勇過形勞苦疊次飛檄請援都興
阿當派遊擊楊心純督帶湖南兵及仁智等勇五營由儀六繞道
渡江援剿其江防下游吳全美黃彬親歷梭巡查拏奸宄所辦尚
屬周妥曾國荃身受槍傷雖據稱尚可照料然自此當倍加慎重

以期穩固軍心著曾國藩飭令該藩司堅力固守務立不敗之地
使賊勢雖盛技無所施見聞江北各營疫氣漸消江南亦可漸減
仍恐諸軍新病之餘尚嫌單弱即著曾國藩仍遵前旨檄催蔣益
澧之軍分撥前來以厚兵力如一時未能分撥即著左宗棠飭令
蔣益澧等兵力攻金華進取杭州以分江南賊勢袁甲三所奏李
世忠傷病舉發呈懇開缺自亦實在情形惟除軍進攻九洲洲及
分兵駐紮龍潭石埠橋均極緊要並據稱九洲洲賊突犯副將李
顯安營盤雖經擊退難保不去而復來偽護逆忠逆等皆糾領大
股圍援金陵李世忠所部分紮南岸人數不少且天長六合等處
均係該提督之軍駐守非但不能遽撤致滋他患即由該提督另
舉一人接統其眾亦恐多有非宜李世忠本係幫辦軍務大員材
武甚屬可用且屢立戰功忠義奮發當茲金陵戰守緊要之時朝
東華續錄 同治十四 庚

廷正資其力該提督亦正當奮勉出力以赴功名豈得以傷病遽
思引去曾國藩於該提督性情才略各有短長之處均極深悉此
等人才負其雄鷲之姿既能束身歸命總宜因材役使化其桀驁
俾為我用豈能置之無用之地轉以啟其猜嫌曾國藩用兵日久
於軍務機宜人材籠絡之方自能洞悉著即將此旨節錄傳諭李
世忠令其迅簡精銳數千馳赴曾國荃軍營幫同擊剿彼見該大
臣肯給與札諭必能踴躍用命藉資臂助是否可行該大臣酌量
辦理袁甲三與該提督呈請代懇開缺未經允准所奏尚合機權
仍應告以該大臣與曾國藩治軍馭將俱屬朝廷法度斷不至有
彼此之殊以安其心都興阿另片奏已革都司劉大彰通賊業已
軍前正法等語李德麟所統水師人甚夾雜此次劉大彰即係所
部之員殊恐其中尚不止此人仍著都興阿督飭吳全美黃彬

等隨時密為巡查毋稍疏忽正在寄諭間官文等奏賊竄應城官軍攻克復經闖入孝感縣城雖當時擊走而賊尙蔓擾黃孝一帶見籌剿辦等語此股逆匪見在黃孝等處陸通黃麻水通武漢尤恐其復窺伺皖境英霍一帶並由江路順流而下圖犯安慶均為可慮著曾國藩於後路水陸等處妥為豫防唐訓方抵皖於皖省各軍亦即知照豫為調度毋失機宜將此由六百里各諭令知之○諭官文嚴樹森奏鄰寇環逼鄂省兵力不敷請飭多隆阿回援一摺該省猝被賊擾股匪甚多兵勇分路防剿幾有應接不暇之勢官文等見已咨行多隆阿剋期督兵回援鄂省第陝省回匪蔓延甚廣曾經諭令該將軍移師援陝勢難令其折回楚省往返奔馳曠廢時日致陝楚軍務兩皆耽延多隆阿前派穆圖善一軍赴鄂援剿若未能遽撤赴陝不妨暫留楚省至鄂省尙有李續燾一軍可由豫省調回截剿先願本省並著毛鴻賓趕緊將楚南勁旅挑選數千名選派得力鎮將管帶剋日馳援鄂省官文等惟常將所調穆正春等各路之軍飛催前進就見有兵力嚴密堵剿毋任賊匪南窺省垣東竄皖境是為至要正在寄諭間續據官文等馳奏攻克應城賊匪竄陷孝感立時擊退情形一摺賊蹤飄忽靡定意在由楚回皖歸併金陵該督等見飭舒保等馬隊並副將藍斯明等軍併力合剿即著督令該將士等扼要截擊務令就地殲除勿令回竄皖境黃安麻城一帶陸路空虛固應嚴防武漢黃三郡沿江一帶水路尤應嚴密扼守漢口至黃州一路商民船隻均須先期提歸南岸毋令賊匪擄掠縱橫江面致剿辦益形費手本日已諭令曾國藩嚴防皖境水陸要隘並令知照唐訓方將英霍一帶邊境嚴密堵扼將此由六百里各諭令知之○諭毛昶熙奏檢

搜河洛一帶勢恐東趨省防喫重見籌布防守情形一摺據拏逆經副將楊長春擊敗後由白楊樹南竄汝州之臨汝嗣復折回滋擾洛陽之龍門關林偃師之白馬寺孫家灣等處賊氛逼近鞏縣之黑石關鄭元善見在河南郡城東南兩面俱為匪隔十日以來文報不通不知撫臣如何剿擊該匪儻由洛陽偃師鞏縣東駛即至省垣業飭部署舊存兵練及續行調至之遊擊邵春仁都司蔣東才等壯勇共一千名分布省城內外並號召團練屆時助剿等語毛昶熙既稱此股拏逆被官兵追剿緊急所過鄉村寨堡均有團練截殺是該逆被剿窮蹙即難來往自如乃又云飄忽靡定忽南忽東不知追剿者何地截殺者何賊其為紙上空談已屬顯而易見又稱陳祿興等軍飭即日移營鄭州見在拏逆擾洛陽偃師偃近鞏縣自宜由鞏縣進兵痛加剿洗力遏東竄乃僅移東華續錄 同治十四 完

營於距賊甚遠之鄭州名為豫顧省城實則避賊而行於擊剿洛偃之匪有何益處若如該侍郎之意存敷衍毫無實際豫匪尙有殲滅之期耶鄭元善身任豫撫期匪是其專責總以截剿賊匪肅清地方方為不負委任非空言所能搪塞近日何以株守河南郡城為匪所隔未見有所展布著鄭元善毛昶熙督飭各軍認真剿辦迅將洛偃一帶逆匪實力殲除毋令東竄毛昶熙仍將省城防守事宜嚴密布置以期有備無患不准仍前敷衍了事黃河口岸關緊要著鄭元善毛昶熙嚴飭河北鎮道扼要嚴防不准一賊偷渡該逆蔓延洛偃一帶勢甚猖獗豫省兵力恐尙不敷分布著僧格林沁酌度情形應如何撥兵協剿之處務當妥籌兼顧將此由六百里各諭令知之○于湖北陣亡副都統德克敦額同知韓體震祭葬世職建祠 乙丑諭內閣武會試考官趙光等奏武舉

試卷不合可否取中請旨遵行一摺本年壬戌科會試山東山西廣東各省武舉試卷有曳白及多寫題目等字樣者雖據奏稱該武舉等外場較優而內場究屬違式不合著該考官將各武舉試卷仍遵定例取中其違式不合者不得取錄以符定制○丙寅僧格林沁國瑞奏亳州迤北白旗擒首李廷彥滋擾地方盤踞數寨並分踞廬廟邢大莊等處阻隔歸亳要路行旅為之不通亟宜先攻廬廟方可節節前進臣等於閏八月二十五日帶領夏邑馬步兵勇移紮商邱之黃仲集其夏邑營盤即令單縣調到官兵駐紮二十六日督隊進攻廬廟賊巢用礮轟擊賊匪負隅死守急難攻進次日往攻該逆仍復堅守適逆首李廷彥率眾來援圍賊開門出應經我軍誘至廬廟東北乘勢掩殺追至東寨門斃賊甚多生擒悍逆李金兒正法餘匪狂奔回寨勢漸窮蹙據逃出人等供稱

東華續錄

同治十四

年

此寨擒匪原欲投降因邢大莊擒逆李廷彥不允是以眾心猶豫因思各寨既聽李廷彥主持先必攻邢大莊始能攻取廬廟遂調永城駐紮之翼長全順舒通額等帶領馬步兵勇移紮界溝集以便兩路進攻其永城一帶仍令營總富和帶領馬隊並降眾在彼駐紮九月初五日臣僧格林沁仍攻廬廟賊巢臣國瑞帶領舒通額等兵勇進攻亳北之邢大莊先將附近賊卡數處攻克督軍進至邢大莊查該寨東北有張大莊西北有丁莊兩處相為犄角雖用炸礮轟擊該匪仍拌死相拒兼有左右二圍策應進攻不易當即傳諭丁莊如再敢行接應即先進攻該圍擒首丁廣兒遂情願投誠不敢復拒官軍初六日我軍進攻張大莊正攻期間邢大莊出賊援救經翼長舒通額帶隊抵禦臣國瑞揮軍奮攻轟倒圍牆守備謝起發等鼓勇先登餘眾繼進短兵相接斬馘千餘名匪

勢不支於西門齊向邢大莊奔竄均經舒通額恆齡等圍殺淨盡並獲匪首張守玉正法是日因丁莊並無拒敵情形旋將該圩收撫初七日臣國瑞仍攻邢大莊該莊勢已孤立我軍列礮環擊李廷彥詐稱投誠遂將計就計將李廷彥等三名誘出擒獲解營正法初八日進攻仍未得手臣僧格林沁前於初五日攻勦廬廟始猶抗拒繼因攻圍緊急勢不能支即有擒匪范添雲等七名前來乞降初六日該寨首事唐承棕等四名出圍投誠訊據供稱擒首李懷篤等率眾占踞圍寨擒首李懋奇彭春兒等拒守北面李懷篤等在南面拒守伊等與李懋奇願為內應殺賊獻寨投誠當准所請李懷篤等即於是夜由南門逃竄初七日官軍齊至廬廟經翼長全順將擒首李懋奇等六名傳出圍寨訊稱情願作為前敵殺賊效力即令全順督飭總兵成景等查看圍眾分別遣留臣

東華續錄

同治十四

年

僧格林沁即於初八日進攻廬廟迤西之孫老莊該寨擒首孫彩蘭並不自出投誠僅令高獻璋等納款情詞爛熳係緩兵之計當飭投誠之李懋奇領眾進攻翼長恩承蘇克金等繼至槍箭齊施一擁而入即將擒首孫彩蘭等七名並寨內賊匪千餘名盡行殺斃救出被脅老弱無算是日先派營總常山保等帶隊進攻孟樓賊圍自辰至未尚未得手臣僧格林沁於攻克孫老莊後馳赴孟樓併力攻勦該逆仍負隅相抗初九日臣因邢大莊尚未攻克遂一面派蘇克金等仍攻孟樓賊寨一面親督各隊進攻邢大莊是日官軍馳至孟樓該匪已於夜間竄出歸併邢大莊圍內該寨牆高濠深攻撲非易我軍仍用炸礮由南面轟擊然燒圩內房屋並恐其乘夜逃竄派恆齡馬隊及廬廟降眾設伏以待夜間該逆果有蠢動我軍乘勢越牆一鼓齊上殺入圍寨逆匪即由東門奔

寶經恆騎馬隊截殺數百名其餘乘夜遠遁圍內賊匪經兵勇搜殺及落水死者不計其數救出難民數百名當將邢大莊克復適歸歸亳州迤東之黑旗擒首宋濬沅因與擒首蘇添幅爲仇遂決意反正先將擒首蘇大王蔣能幹等九名殺斃並遣其弟宋中沅等來營爲質宋濬沅復攻開王大莊劉大莊賊寨兩處殺斃擒首蘇添詳王寬帶同伊姪宋惟忠宋懷樸並司學文等十六人同赴營進軍營請罪經蘇克金解送到營等查宋濬沅實屬真心歸正當經准予薙髮復令回歸招撫降眾旋據宋濬沅稟稱蘇添幅糾合賊眾攻伊園寨遂派蘇克金等帶隊赴宋濬沅圍寨助勦並查得該寨均已薙髮復據宋濬沅稟稱伊所管各寨亦已一律歸正惟丁花園王路口五馬溝岳樓高閣顏集八里莊尙未投誠稟請嚴辦臣聞瑞因於攻勦邢大莊撤隊時路過丁花園卽行督兵東華續錄 同治十四 三

進攻乘夜圍擊遂將丁花園寨濠全行平毀王路口五馬溝岳樓八里莊並李泰園香鋪吳廟口吳家莊各小頭目圍寨均各聞風投誠臣等隨委守備桂錫植赴各寨察看屬實復派常山保帶隊同亳州知州劉蘭馨等馳赴各寨稽查安撫以期日久相安查亳州迤北擒逆盤踞數年時出焚掠荼毒生靈今仰託 聖主鴻福旬餘攻克賊巢數處收復多寨將著名擒首李廷彥擒獲明正典刑洵足以寒賊膽而振軍威見在亳州迤北肅清仍當節節進勦已於十三日督帶官軍移紮永境之鄆縣城以期次第掃蕩上諭議政王軍機大臣等亳州迤北擒逆盤踞數載四出滋擾實爲地方大害此次僧格林沁督軍進勦於旬月之間將著名擒首李廷彥等擒獲正法收復賊巢多處亳州迤北一律肅清勦辦甚合機宜第蘇添幅一股尙未殲滅著僧格林沁嚴飭蘇克金等督率

降眾實力攻擊盡殲醜類前據官文等奏另股毫捻由陳家河等處竄向東陽又據毛昶熙奏河洛捻股恐夏邑馬隊沿途扼截不敢回巢見在尙無一定去向各等語是該捻懼於聲威旁趨紛竄已有明證此時該大臣乘勝進兵直搗擒匪巢穴該逆聞風震懼更難保不四出紛竄東窺清淮西走楚豫爲移巢避兵之計若非各路兜勦爲患終無了期見在防守願壽等城之兵截賊南竄實其專責卽著責成唐訓方督飭蔣凝學等軍認真扼守毋得稍有疏虞至清淮一帶防務屢經吳棠奏稱布置已屬周密卽著先事豫防妥籌戰守並迅商黃開榜一軍秣馬厲兵聽候僧格林沁調遣會合進兵以勦爲防力願東路將來大兵深入儻吳棠唐訓方等防勦無方致令賊蹤紛擾或東或南何路有失卽惟何路之統兵大員是問決不寬貸僧格林沁公忠體國想必能統籌全局調度得宜也將此由六百里各諭令知之○諭沈葆楨奏江省邊防萬緊擬增募勇丁以資戰守請暫留漕折銀兩一摺金陵援賊由東壩竄新河莊東門渡一帶鮑超所統各營退回甯國皖南軍情萬緊豫捻蔓延楚界上游下駛一葦可杭非有精銳之師相機隨勢與之相持則乘隙而來各防幾同虛設沈葆楨見飭參將韓進春赴興國募勇五千名以備折衝自應如此辦理惟所奏本年漕折提解銀兩關繫京皖各餉全行停止勢有難行見在江省情形急迫准其悉數提充本省軍餉俟防務稍鬆仍應酌量分撥至金陵賊勢猖獗大營旣苦守待援甯國又復喫緊鮑超之病已否痊愈曾國荃受傷是否平復頗深慮念揆度賊情北犯楚境南則圖竄江西均欲斷曾國藩左宗棠等軍之上游且以阻其餉源計甚狡毒最諷酌調蔣益澧所部十營馳赴金陵以厚兵力未審已否

酌調備徵防有警仍須調撥蔣益澧之師則左宗棠軍營兵力又單前據耆齡奏擬調林文察所部六千赴龍游以助浙軍該總兵素稱得力距左宗棠大營近在咫尺僅蔣益澧之師分赴各處即著該撫檄調林文察所部藉資攻剿沿江上下竭將士年餘苦戰之力克復數十州縣曾國藩等務當先保已成之功再圖進取其各營見在疾疫情形並著隨時詳細具奏將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏派兵追剿敗竄川匪獲勝並移兵會剿回巢一摺川匪由漢中西竄經勝保調派副將王佐臣督隊由鄂縣澆峪等處跟蹤追擊該匪竄踞民寨官軍分路攻剿該匪鋌險奔逃營總訥恩德善等沿途兜擊先後斃賊數千名剿辦正在得手而勝保因涇陽鳳翔被圍輒令王佐臣移得勝之兵馳往剿辦深恐餘賊未能殲盡其勢必將復熾自應俟此股竄匪剿除淨盡後再行

東華續錄

同治十四

五

相機調遣方不至顧此失彼毛震壽攻勦洋縣匪徒正當喫緊恐難分兵截勦仍著勝保嚴飭該副將盡力追擊務將逃竄賊匪悉數殲除勿留餘孽勝保駐軍西安將近兩月並未出省督辦實屬任意延玩著即剋日起行親率各軍迅將咸陽一帶回巢節節掃蕩並分飭將弁兼顧同朝其亭口華亭三水等處官兵仍遵前旨即令馬德昭前往統帶以杜該匪竄越甘境之路勝保另摺奏請將已革知府廖慶謀留營免其解往查辦等語廖慶謀被參各款係在勝保未經調赴軍營之先業經降旨交僧格林沁查辦自應靜候該親王查明辦理如廖慶謀果無劣蹟所參各款盡屬虛誣僧格林沁自不難秉公昭雪勝保何得多方袒護遽請留營著即派委委員速將該革員押赴僧格林沁軍營聽候查辦不准遷延將此由六百里諭令知之○以恭送 梓宮賞直隸辦差員弁加

級兵丁一月錢糧○子陝西陣亡遊擊恭勒額祭葬世職入祀昭忠祠○戊辰諭內閣前因武會試考官趙光等奏武舉試卷不合可否取中請旨當經諭令遵例取中違式者不得錄取茲據御史張晉祺梅啟照各奏稱武闈鄉會試定例應先於雙好字號內選取如不足額始取單好至內場默寫武經違式者不得取中例有專條本年壬戌科武會試山東等省武舉有外場列入雙好因內場誤寫題目或越幅書寫與例載違式者不同請飭嗣後武場照例辦理等語武闈鄉會試均以外場為重內場試卷小疵原可不必苛求惟有干例載違式專條者不准取中其內場試卷別有舛誤並非例文所指違式專條外場已列雙好應否仍行錄取並無明文應如何畫一辦理之處著兵部妥議章程具奏尋議上武闈以外場為主至小場有犯違式專條者應遵照定例不准取中

東華續錄

同治十四

五

其餘舛誤仍准取中但不得濫置前列從之○諭前因吏部戶部會議御史裘德俊所奏商賈人等不准捐納正印官以示限制當經降旨允准續據戶部奏稱捐納局接奉此旨後捐生觀望有礙餉需請仍照舊章辦理復經有旨依議茲據御史劉毓楠孟傳金奏稱前後所奉諭旨未符請折中辦理並明降諭旨各等語戶部所奏捐納局捐輸章程請仍暫照舊章辦理因恐捐生畏難觀望不能不權宜一時是以於原奏內聲明軍務稍平再行遵辦於所奉諭旨尚非不符惟該御史等所奏係為澄清流品起見著該部一俟軍務稍平即將商賈人等不得報捐正印及捐生取具京外各印結章程遵照前旨辦理○譚廷襄奏教匪恃其險阻踞守甚堅臣督同總兵保德等軍分班巡哨遇賊即擊屢有斬擒九月十二日大股賊匪從山口分路竄向西北前阜境內約計馬步七八

千淘湧而來直趨元曠官軍營盤守備蘇泰千總張大富等整隊迎擊鏖戰多時斃匪數十名該匪愈聚愈多又由東南饒頭山突出一股意在攻撲營盤包鈔後路蘇泰張大富等同軍與守牆兵勇施放大礮擡礮盡力環擊轟斃二三百名該匪抵死不逞勇丁傷亡數人翼長海羣帶隊適至添放排槍賊勢稍卻劉志和郭大勝馬步援軍亦至元曠當即會同海羣及蘇泰張大富各隊三路齊上斃匪數十名該匪全行竄入魯崗山口踞守十三日黎明該匪大股潛繞山頭民寨以北搶掠邊馬竄過山南放火意在牽掣後軍我軍馬步分路包鈔左右橫擊該匪分股迎戰我軍勇氣百倍殺聲震天槍礮齊施刀矛並舉立將賊陣截為數段匪勢不支紛紛敗散追殺二十餘里殲斃匪眾約三四千名生擒一百五十餘名均在軍前正法乘勢追擊因山口險窄自相踐踏死者約數百人又經刀砍矛刺死者四五百人祇餘殘匪數百人翻山越嶺而遁伏查該匪巢內本有數萬之眾實能接仗者度亦不過一二萬人計自滋事以來從未大受懲創經此一戰精銳幾斃其半逆膽已寒其中裏脅之人本已離心臣惟有乘此聲威嚴督諸軍設法進取迅速掃蕩以期早就肅清 上諭議政王軍機大臣等該匪經此大創自應震懾軍威亟宜乘此聲威力圖進取此時匪巢黨與勢必益形渙散該撫更可購覓內應離其腹心以期攻克老巢為一鼓殲擒之計著即相機辦理毋稍疏忽至淄博匪徒雖經官軍將太和莊等處匪眾擊散收復各莊而淄川縣城仍為匪踞費縣棍匪數股復撲犯蒙沂邊界勢將徑趨青州與淄博匪徒勾結該撫見派副將范正坦都司馬春嶠各軍分赴蒙陰蘭山截擊並調青州駐防兵嚴堵要隘著即嚴飭帶兵各員實力堵勦毋令

東華續錄 同治十四

竄越句結致滋蔓延儻有堵勦不力之員即著嚴參懲處匪首劉德培見已率眾南竄句結棍匪由蒙陰松仙嶺北擾青州守高鎮帶勇馳往博山一帶地方突遇棍匪接仗陣亡委員鄭啟勳匪眾復將高鎮圍困於石門山寨內是該匪黨與甚多股數紛繁若非及早撲滅勢將四出滋擾漸至燎原該撫見調恩縣兵勇前往會合各軍夾擊著即飭令就地殲除不准縱令各匪延及他處並嚴飭吳載勳將淄川縣城速行克復盡殲醜類儻督責不嚴致令匪蹤蔓延日廣必治該撫以貽誤地方之罪吳載勳前以匪首劉德培與太和莊匪徒並無句結未即立時拏究見在高鎮搜擒太和莊逃匪即有劉德培之弟劉培元在內是吳載勳之畏葸貽誤已可概見著即從嚴查辦劉錫鴻既能曉暢戎機即著該撫留營差委以資得力將此由六百里諭令知之○命文謙留京以石贊清

東華續錄 同治十四

太長兼以升勇病者過多又新添李朝斌帶三營馳赴上海兵以分而愈單設賊船乘間衝出則江中糧路俱斷此水師之可慮也豫省大股髮捻近復竄至德安有取道皖境回援金陵之說自廬州克復後皖境各城空虛一經逆蹤闖入又將到處糜爛此皖北之可慮也此外如蕪湖金柱關等處亦俱賊多兵寡在在堪虞所幸曾國荃營中竭力支持業經兩旬大局未至決裂近又獲勝兩次從此力圖營救當可勉撐危局臣見調駐紮蕪湖之王可陞一軍馳赴雨花臺又調上海程學啟一軍雇坐輪船趕赴金陵均幫助曾國荃共守營濠調李世忠一軍由龍潭石埠渡江由孝陵衛北路而來調鮑超一軍及見駐旌德之朱品隆一軍均由采石南路而來兩頭夾擊黃解重圍此挽救金陵之拙計也當羣賊甫集時鮑超即力疾自蕪湖馳回甯國竭力整頓將病者傷者安置城東華續錄同治十四 天

內簡選精銳紮營城外張運蘭全部登陴主守鮑超所部出城主戰初三日在廟埠獲一勝仗擬於初六日移紮高祖山兼顧西河灣臣與浙江撫臣左宗棠商調藩司蔣益澧一軍由浙境馳赴皖南與張運蘭會辦甯國防勦事宜鮑超能於日內大破黃胡各賊固為至幸若不能破賊亦可抽出鮑超一軍馳援金陵而以蔣益澧接辦甯國軍務至南陵為內竄之路鮑超已派總兵婁雲慶駐守其皖南之徽州祁門江西之湖口景德鎮臣與沈葆楨亦均派兵防守各城此挽救甯國之拙計也至水師防務楊岳斌病已漸愈力疾督守金柱關彭玉麟分巡灣沚蕪湖各要隘臣又所駐紮安慶之副中兩營趕緊下駛又飛調李朝斌三營由上海折回金陵該逆如欲衝出大江合各營未病之兵尚可與之力戰挫其兇鋒惟皖北地廣兵單臣前調提督成大吉由三河尖馳赴英

毫福機防勦見在安廬兩府料理城守事宜一面截留李鴻章募之淮勇五營駐守運漕鎮保守膏腴之地而舒桐潛太一路非有大技勁旅不足以資控扼昨接勝保來咨陝西省城業經解圍附近逆巢亦經掃蕩又接官文李鴻章來咨已奏請多隆阿一軍回援東南相應請旨飭下多隆阿迅速東還駐紮舒桐兼顧鄂皖以期保全大局又奏據鮑超文稱甯國縣城於九月初六日失守該縣前派章志俊洪容海兩將守之本屬不可深恃而章志俊又因患病就醫蕪湖見在該縣既陷徽州旌德兩城首當其衝唐義訓朱品隆兩處兵力皆單又久病缺餉深恐不克支持臣見催調蔣益澧一軍來援徽州旌德若兩城能堅守二旬則援軍即可趕到臣本擬調朱品隆偕鮑超援解金陵之圍今旌德且恐不保鮑超亦三面受敵自不便再行抽調馮子材魁玉奏湯岡踞匪自東華續錄同治十四 天

襄天豫黃逆投首後匪巢不出時復自相驚擾臣等乘其逆志不固於九月十二日令總兵文隆德陶茂森田宗揚分帶馬步各隊相機進攻臣等統率各營暨鎮江府知府金以誠督率團練嚴守內外兩城並飭水師一體防備各隊行過分龍岡里許該逆見我軍猝至即四路狂奔陶茂森等督隊填濠一鼓而進羣賊並無關志棄壘奔逃官軍奮力掩殺斃賊千計當將湯岡逆壘九座踏平賊分兩路向句容遁走總兵田宗揚即派遊擊林從太等由黃龍岡追勦文龍德督飭遊擊汪桂元等跟蹤勦洗沿途擊斃及投水之賊約數百名至青山地方復踏毀逆壘二座餘賊悉竄回句邑林從太等鈔截逃賊尾隊斬擒甚眾兩路追勦官兵直至東昌街地面始行收隊查逆匪久踞湯岡雖圖牽掣大軍實則垂涎鎮郡茲幸聖果已拔足挫兇鋒惟鎮防孤立江濱難保該逆不糾黨復

至惟有嚴密籌防再圖進剿 上諭議政王軍機大臣等會同藩
奏各路軍情甚緊請飭多隆阿回皖並甯國縣失守及藩司未能
實心辦理釐金各摺片覽奏曷勝馳念逆首李秀城等圖犯金陵
營盤曾國藩本擬調鮑超朱品隆兩軍馳援而甯邑既陷皖南喫
緊蔣益澧已否馳援當此軍情萬緊之時朝夕情形不同一切調
度即著該大臣妥為籌辦陝西回匪據勝保所奏各情未可盡信
已諭多隆阿星馳入關剋期辦該將軍此時萬難南旋本日已
諭李續宜迅速回皖並著曾國藩函催令其在楚南或有勇丁可
募酌帶數千馳回皖省以備補足各營缺額袁甲三在營年久著
暫緩回籍俟李續宜到後再行交卸唐訓方所帶親軍即著曾國
藩酌量情形應駐何處或在舒桐一帶駐紮均由該大臣妥為調
度以顧上游李世忠人雖桀驁而貪功喜勝此時不能不加意籠
絡曾國藩見已檄調其軍即著傳旨嘉獎其奮勉立功之意並催
其迅速渡江俾其部下人人思奮不與逆賊同立該提督素有此
志此時諒更不肯稍為退縮致啟人言曾國藩前此乘破竹之勢
直抵雨花臺原冀逆首聞風膽慄此時援道屬集斷不可退致為
所乘若能堅守旬月俟各路援兵齊至該逆技無所施必可望轉
危為安曾國藩務當激勵士卒竭力固守所有出力各員弁著曾
國藩隨時奏請獎勵已經克復地方務須竭力支持斷不可得而
復失前諭左宗棠檄調林文察一軍見在蔣益澧已赴徽州則浙
軍又形單薄該總兵本係援浙之軍耆齡自當以大局為重即著
該撫恪遵前旨趕緊檄調用資防剿江西釐金係皖軍餉需所依
賴李桓並不實心經理殊屬玩泄該大臣見在添派劉于濬等力
圖整頓即照所擬辦理僅李桓始終疲玩著即嚴行參奏袁甲三

另片奏副都統善慶等分別回旗等語見當軍務方急善慶張得
勝平日打仗勇往尙稱得力與穆克德布均著暫緩離營俟軍務
稍定再行請旨遵行又據馮子材等馳奏踴躍平湯岡逆壘一摺該
逆遁回句容尙未大受懲創難保不去而復來著馮子材魁玉加
意嚴防無稍疏懈有人奏曾秉忠自革職後延不交卸縱兵通賊
到處擄掠並釐局委員金姓閩姓貪婪庸劣請飭查辦等語曾秉
忠之缺既令黃翼升接署何以尙未交卸著曾國藩李鴻章查明
勒令交卸迅飭赴營差委該革員所部均係廣勇此時未便操之
過蹙致生他變著李鴻章查明如有前項劫掠等弊設法遣散回
籍免生事端委員金姓諒係知府金鴻保該員與閩劍等狼狽為
奸人所共知閩劍俞斌既經李鴻章查參金鴻保事同一律豈可
獨邀寬免著該署撫懷遵前旨即行嚴參毋為人言所欺致除惡
不盡於吏治難期整頓也將此由六百里加緊諭知曾國藩袁甲
三者齡李鴻章左宗棠馮子材魁玉唐訓方並傳諭馬新貽知之
○甘肅靈川回匪肆擾諭恩麟迅籌剿辦○衍聖公孔繁灝卒賞
治喪銀一千兩○子安徽陣亡遊擊黃國堯祭葬世職○辛未諭
議政王軍機大臣等鄭元善奏河防嚴密捻股未能偷渡匪竄白
沙一帶見飭將弁追剿一摺另片奏捻匪攻撲項城盤踞曹寨等
語捻首孫老畏糾眾回撲洛郡該匪以東北兩路未能竄越見由
白沙鎮向汝州一帶遁駛亟宜跟蹤追躡盡殲醜類著鄭元善飛
飭盧得勝迅速會同楊長春各軍剋日拔隊追剿毋得以賊蹤稍
遠任令該將弁遷延不進貽誤事機許州為東竄要路毛昶熙見
派陳祿興駐紮著即嚴飭該遊擊隨時探明賊蹤迎頭截擊前因
洛陽喫緊節經諭令僧格林沁派兵援剿見在匪勢南趨有乘隙

歸巢之意豫省止此兵力深恐未能遏截仍著該王大臣酌度機
宜選派得力馬隊改由洛河以東一帶繞出賊前會同豫軍夾擊
截其回巢以期聚而殲旃勿稍遲緩河岸渡口見雖一律肅清惟
該匪賊忽無常仍著鄭元善等飭該鎮道等加意巡防毋稍鬆懈
捻匪劉紹祿竄擾項城縣境盤踞曹寨攻撲縣城雖經該縣知縣
擊退而曹寨距縣城甚近鄭元善調派已革參將尹嘉賓馳赴項
城著該撫速飭奮勇進攻會合在城兵勇協力勦擊務將劉紹祿
股匪迅速撲滅毋令蔓延鄭元善另片奏張曜難勝藩司之任已
明降諭旨將該員開缺以總兵候補並歸僧格林沁節制矣張曜
屢立戰功朝廷用其所長即著僧格林沁等傳諭該員振刷精神
迅將陳逆老巢剋期攻拔鄭元善另片奏洪貞謙帶兵不能得力
各情亦經明降諭旨撤去按察使嗣後不准再令該員帶兵並不
東華續錄 同治十四 聖

准其前赴勝保軍營資綠人幕皖南防期最關緊要即著該撫迅
派得力大員前往接辦洪貞謙聲名本屬平常仍著鄭元善確查
該員有無別項劣蹟據實參奏不准稍有回護將此由六百里各
諭令知之尋張之萬遵查洪貞謙並無別項劣蹟報聞○改河南
布政使張曜以總兵官候補歸欽差大臣僧格林沁節制以帶兵
不力撤署河南按察使洪貞謙任下部議處○壬申諭議政王軍
機大臣等英杜奏回匪突過陝省洛河竄撲朝邑副將哈連陞被
逆回擁往回巢不返以致敷水鎮營盤被陷萬一潼關有失秦晉
壤地毗連防守更無把握請飭多隆阿速由河南浙川廳直趨潼
關相機防剿並據愛仁王茂蔭奏請飭多隆阿扼守潼關各等語
多隆阿一軍所部本屬無多見在移師入關於商南一帶尙能兼
顧若捻逆由洛西直趨陝州靈閭鈔襲該將軍後路多隆阿既有

應援及之勢而豫省兵力又甚不得力應如何抽撥勁旅調赴
河洛以西力扼捻匪西竄為多隆阿後路援應之處著僧格林沁
妥籌兼顧至山東門戶關繫緊要仍著該大臣嚴密堵禦毋稍鬆
勁將此由六百里加緊諭令知之○諭勝保奏咸陽進剿攻克馬
家堡及普馬寨等賊巢一摺並另片奏請將成明所帶京兵步隊
撤回該營月餉由山西改解勝保大營一手經理等語乃本日成
明馳奏回匪六股攻撲同朝力擊不退一摺據稱朝城萬分危急
副將哈連陞被賊擄去潼關亦有被圍之信見在同朝糧盡援絕
該提督咨報勝保撥軍援期相距潼關僅六十里而送文夫役未
回文報為之不通不得不徑行馳奏請援等語同朝一帶濱河與
晉省毗連最關緊要節經諭令勝保親自出省前往布置本日所
奏咸陽剿匪情形未及同朝一語轉欲將成明步隊撤回月餉移
東華續錄 同治十四 聖

歸大營經理詳聞成明摺內節次咨報勝保賊渡洛河及撲擾郡
城等情何竟置若罔聞以致逆氛日肆猖獗刻下馬家堡等賊巢
雖破賊或被擊東趨或因官軍全勢在西專將大股乘虛撲犯關
門及濱河要地均在計之中勝保督兵日久平時自詡方略所
謂通盤籌畫洞悉賊情者安在勝保渥荷優容重加委任於所奉
諭旨視若弁髦屢經指示同朝一帶緊要地方猶敢漫不經心始
則安坐省垣繼因屢催出省明知咸陽一路有雷正綰足以調度
不能遵旨親赴同朝與雷正綰東西齊力以收夾擊之效俾賊得
以蹈瑕乘間因成明兵力單弱恣其憑陵若賊由該處涉河擾及
晉省完善地方或竟大股偷渡北犯該大臣自問當得何罪並何
顏面以對天下著勝保仍懷遵前旨迅即親往同朝並調撥勁軍
力籌戰守以圖保全如該郡縣或有疏失及令一騎一賊渡河北

竄惟勝保是問蘇家溝等處進剿機宜即著雷正綰乘勝進取安
爲籌辦潼關緊急已諭多隆阿即由浙川入關扼剿係爲關門形
勝關緊秦晉豫數省咽喉緒守既定方可令由關以西節節進剿
此時情形萬緊斷難兼顧同朝勝保尤不得以該將軍入關輒將
同朝責任希圖諉卸且令多隆阿即能以餘力兼顧同朝勝保更
復何顏以對另片奏懇仍令瑛榮幫辦軍務及將成瑞交熙麟查
辦各等語均屬非是若以軍務地方必須聯爲一氣方能期賊則
僧格林沁之在豫省未聞必以撫臣幫辦豫省官吏尤稱疲玩僧
格林沁督軍所向有功則又何說且據所稱司道等官一味搪塞
町畦難化牧令安於泄沓積習相沿瑛榮所司何事何竟不能力
圖整頓加之督率若於軍務事宜及勸捐等項該撫輒敢任令該
地方官意存觀望或迹涉把持試問所居何心勝保猶得謂瑛榮
東華續錄 同治十四 署
之能顧大局耶所請斷不准行其已革甘肅提督成瑞仍照刑部
擬定罪名迅速解京正在寄諭開英桂及愛仁王茂蔭均各馳奏
潼關緊急所陳大略相同回匪肆擾華陰一帶潼關關門已閉是
其情形愈加緊急同朝更切望援該大臣務即力圖補救毋再玩
忽謂朝廷寬典之可恃邀也將此由六百里加緊諭令知之○諭
成明奏回匪大股攻撲同朝力擊不退請撥兵助剿一摺同朝及
潼關一帶地方界連豫晉設被賊匪占踞延及鄰疆辦理益形棘
手本日已由六百里加緊諭知勝保令其由咸陽分撥兵勇親行
督帶迅赴同朝援剿其咸陽一帶責成雷正綰督辦惟勝保專赴
同朝而潼關一路總難兼顧該處城垣見被賊圍防兵本屬無多
主將又爲賊擄深慮兵心渙散守禦難期堅固見在陝省軍情萬
分緊急著多隆阿督率所部星夜馳赴潼關力解城圍以保晉豫

門戶並由潼關以西節節進剿將回匪力加掃除以免蔓延此事
關緊緊要多隆阿務當剋日拔營前往以顧大局不准稍事遲延
前據多隆阿奏武關守將馬斌捨關登寨李雲聞警先逃閻丕敏
以鉛子火藥餽賊當經明降諭旨將馬斌李雲革職交勝保雷正
綰審明按照軍法嚴懲並將閻丕敏即行正法茲據勝保奏稱李
雲馬斌均曾帶兵擊賊並無先避情事馬斌所據磨溝嶺亦係河
道要隘閻丕敏濟賊火藥亦無實據等語仍著多隆阿將該革員
等調取嚴訊如情罪屬實即遵前旨辦理勝保原片著鈔給閱看
正在寄諭間續據愛仁王茂蔭並英桂奏稱陝回猖獗各一摺潼
關被圍乏人防守盼望援軍甚急多隆阿務宜懷遵諭旨星馳前
往先據秦晉豫三省要口相機進取毋得視同尋常軍務稍涉遷
延該將軍忠勇性成素顧大局必不至昧於機宜也將此由六百
東華續錄 同治十四 署
里加緊諭令知之○以王憲爲河南布政使李鶴年署河南按察
使由江蘇常 ○命已革總兵官李能臣幫太僕寺少卿徐繼畬辦
理山西團練○予江蘇陣亡巡檢余文俊祭葬世職○調直隸正
定鎮標兵五百名練勇一千五百名赴山西防剿○癸酉諭議政
王軍機大臣等鄭元善毛昶熙奏遵旨阻截苗練並陳前此辦理
情形一摺據稱已遵旨札知博崇武傳諭該練毋庸西行並飭軍
需局不准給發銀兩一面飛札歸陳各屬州縣探明苗練動靜飛
速稟報一面切致勝保函詢有無札調迄今勝保並無回信嗣接
東路各州縣稟復苗練見奉僧格林沁札諭按兵不動又據陝州
知州陸乃普報稱博崇武已攜有勝保護照前往迎提苗練該撫
見在知照沿途各地方傳知博崇武到 諭該鎮設法攔阻誠
恐練數眾多不能理論請飭僧格林沁馳 阻等語苗沛霖所

部人數眾多良莠不一若令由豫赴秦勢必滋擾地方為患甚鉅前經僧格林沁調令隨同進剿檢舉該練如能聽受該大臣約束節制即著酌量檄調助剿並諭以在皖在陝均是為國家出力不必舍近就遠以期消患未形調練赴陝一節著僧格林沁即行嚴札禁止儻該練不遵調度仍欲赴陝則是有意抗違諭旨斷難姑容即著選派勁兵會同鄭元善毛昶熙之軍扼要阻截萬不准其有一人一騎入陝鄭元善等摺內有苗練見奉親王僧格林沁札諭按兵不動等語聲敘殊未明晰著將苗沛霖近日情形會否派練助剿抑或仍欲入陝詳細查明具奏將此由六百里各諭令知之○左宗棠奏 將蘭谿縣屬油埠等處踞逆擊敗後逆首李侍賢喉龍游城內賊酋逃天義陳廷香等於八月十五十九等日撲攻城西圭塘山劉培元等營壘均經擊退二十九三十等日李侍賢又遣巨日李尙揚等由蘭谿永昌鎮湯溪湖鎮分路撲犯劉培元營壘城賊於西北兩門列隊牽掣我師 派親兵劉榮會同馬德順劉璈等各率所部分路邀擊劉培元飭各營空壁而出楊昌清等率親兵繼至四面包鈔賊勢不支適江西赴浙會剿之屈蟠王德榜兩軍馳至併力痛擊賊遂潰走陣斬賊目數十名西門之賊經睦金城等擊退北門河邊之賊經劉璈等擊退賊不得逞於南路復糾巨股由蘭溪竄踞壽昌縣另分悍黨出上方嶺適蔣益澧前隊及高連陞帶所部甫抵衢州 卽飭其進駐蘭谿之麥園與劉典合圖襲家堰太平祝家之賊閏八月初六日蔣益澧全軍抵衢分遣熊建益所部三千人往扼上方嶺高連陞所部二千人由梅嶺往攻壽昌縣城十三日高連陞至距城八里地方紮營賊見官軍猝至擁眾直撲營壘高連陞督隊進擊鏖戰三時賊屢卻

東華續錄

同治十四

吳

履前官軍三路齊進立斃悍賊數十名賊倉皇遁走追至城邊乘勢攻入賊由南門奪路逃竄復追殺十餘里將壽昌縣城克復 臣得報後卽飭蔣益澧劉典由南谿西鄉共圖待逆所踞太平祝家老巢侍逆聞壽昌被官軍攻克乘夜竄赴裘家堰結七大壘蔣益澧劉典躡蹤追至十八日劉典率各營先進鏖戰逾時蔣益澧率大隊急進高連陞首先踰濠連破中路賊壘二座壘中之賊盡殲僅數騎得脫劉典飭朱明亮等奮攻第三壘破之其斃悍賊千餘名陣斬元天福萬恩仁等多名生擒益天福王得勝等二百餘名拔出難民數千餘逆宵遁蘭谿西路肅清後賊踞南岸羅埠湖鎮五星街者仍不下數萬地當龍游湯溪之衝 臣隨飭蔣益澧全軍渡河節節攻剿劉典一軍仍駐油埠為蔣益澧聲援正布置間適羅埠踞逆戎天義李侍賢遣人詣蔣益澧軍前乞降蔣益澧密飭李侍賢相機內應二十六日夜率各營偃旗息鼓即起乘之平明行近賊壘官軍由外殺入李侍賢率黨千餘由壘中殺出各賊猝不及防棄壘狂竄官軍乘勝追殺斃賊七八百名將賊壘五座踏毀湖鎮之賊亦於二十七日夜聞風而遁龍游踞逆經各軍連日奮擊堅厝不出 臣移紮距龍游城五里之新涼亭飭各營修築長濠偏之飭蔣益澧由羅埠進攻湯溪劉典暫紮油埠湖鎮以防蘭谿金華援賊九月初一至初五等日蔣益澧等率隊力攻誘賊出戰痛剿兩次接獲賊中告急偽文龍游湯溪之賊皆勢窮力絀求援於金華守賊二求侍逆迅速回援督 臣耆齡復派知府康國器率粵勇三營至 溪會剿兵力益厚惟兩城之賊附城築壘堅固異常恐未免曠 持久據投誠李侍賢供稱侍逆李侍賢竄裘家堰時擬乘間從 承桐廬竄回溧陽護其眷屬然後由溧陽回援

東華續錄

同治十四

聖

四二二

金陵雷偽朝將李向揚等率悍黨十餘萬分守金華龍游湯溪等處賊壘以阻我師臣惟當督同蔣益澧劉典迅以圖之軍中接獲李侍賢偽文諄屬諸賊死守龍游湯溪金華四十日即行折回並言逆眷在溧陽爲各偽王欺陵不能不急回料理查賊中偽王可數者共三十餘惟偽忠王李秀城偽章王林紹璋與李侍賢投合餘則彼此猜疑金陵逆首洪秀全之兄偽勇王洪仁達尤爲各賊所恨從前楊韋兩逆互相吞噬之事不久必將復見而李秀城賊各賊圖犯皖南意在緩浙軍之攻而鈔其後擬俟龍游湯溪攻克緩攻金華急攻嚴州相機辦理以圖其掃狂氛又奏甯波一府遠在海澨中隔賊氛臣軍兵力苦單勢難分赴甯郡新任浙江提督鮑超見在皖南前經慶端奏委葉炳忠護理提篆但部曲無多恐難得力刻下溫處台三郡漸就肅清邊界並非喫緊候補提督秦東華續錄同治十四 兇

如虎本係宿將所部在閩粵各軍中尙稱能戰因攻處城受傷回溫調治而所部見赴台州由台赴甯甚近若蒙恩旨令其署理浙江提督迅帶所部由奉化馳赴甯波較之葉炳忠更爲得力而甯波必可無虞 上諭逆首李侍賢等率其醜類堅踞龍游湯溪蘭溪各城並遣悍賊攻撲總兵劉培元營壘經左宗棠督飭各軍破賊龍游南路之援蔣益澧之軍甫到即能率其前部攻拔壽昌並會合劉典之兵破賊裘家堰及羅埠湖鎮五星街等賊壘均係龍游湯溪蘭溪要隘各城之賊其勢已窮所辦甚合機宜李侍賢雖雷悍賊死守金華龍游等城壘該撫督同劉培元蔣益澧劉典等軍乘銳進攻將此數兇殄滅以下堅城節節進剿自當所到迎刃而解浙江軍情漸覺有緒左宗棠見擬俟龍游湯溪攻克緩攻金華急攻嚴州緩急之間自必權衡至審惟摺內有李侍賢將由分

水桐廬竄回溧陽護其眷屬然後由溧陽回援金陵之語金陵逆援甚眾昨據曾國藩奏徽甯軍情亦甚緊要已與左宗棠商調蔣益澧一軍馳赴皖南接辦甯國軍務即可抽出鮑超一軍馳援金陵刻下浙省軍務得蔣益澧之軍助期正當得手此軍若已調赴皖南則浙軍未免又虞單薄前據耑奏飭令林文察率所部六千赴龍游會剿本日左宗棠摺內稱耑復派知府康國器率粵勇三營至湯溪即著左宗棠迅即催提並著耑嚴飭各軍星速前往趁此龍游湯溪踞賊與金華援賊道路斷絕迅將龍游湯溪合力攻克以成破竹之勢李侍賢竄往溧陽能否派兵乘間邀截俾不得與忠逆合救金陵致曾國荃之軍更形喫重諒曾國藩與左宗棠隨事商略定能籌及也李侍賢逆眷既在溧陽爲羣逆所欺不能不急回料理該逆偽文所述斷非無因是賊中羣醜互相東華續錄同治十四 兇

猜嫌其勢已成逆首洪秀全之兄洪仁達尤爲各賊所恨從前楊韋兩逆交相吞噬之事必將復見如其有隙可乘該大臣督撫等諒亦必能用間出奇隨機應變江浙各營疫氣是否全消著隨時具奏以慰馳系秦如虎已有旨署理浙江提督即著左宗棠飭令由台州奉化速赴甯波防守將此由六百里各諭令知之○甲戌諭內閣向來年終考試王貝勒貝子公並世職章京之子應封宗室道光二十四年酌改乾隆年間條例將繡繹馬步射三項分優平劣五等分別應封爵俸停封及永不准考在案嗣於咸豐六年文宗顯皇帝特降諭旨以停封永不准考未免過嚴交宗人府酌議經載垣等議定將停封之例俱改爲降等授封及罰俸各在案茲據宗人府奏請仍照舊章酌量變通等語嗣後考試應封宗室各員按照道光年間舊例辦理其至少者永遠停封不准入考

一條改為停封三次仍准其入考嗣後應封宗室等務當力圖上進毋或苟安以副朝廷優待宗支砥礪人材至意○諭刑部奏請革除庫倫茶票陋規等語商人在恰克圖交易向於理藩院領取茶票乃該章京衙門每票一張收規費銀五十兩門丁領催等規費尙不在內並每月由商人供給月費甄茶三十箱此外復有挑貨借茶等名目約計三年所得卽不下七八萬兩除交每年理藩院二萬兩作為蒙古王公廩餼之用以外票規尙多贏餘國家設官分職自有廩給俸精豈容私受陋規致開侵漁貪婪之漸著將該處票規卽行裁革其蒙古王公廩餼銀兩應如何由茶票項下酌定額數全行提解歸公並該章京及吏胥人等薪水心紅紙張各項應如何酌量津貼著署理藩院庫倫辦事大臣妥議章程奏明辦理至茶票一張向係三百箱近來何以加至六百箱理藩院東華續錄 同治十四年 辛

發給部票向來何以不於票內注明茶箱數目日後如何防弊之處並著庫倫辦事大臣會同張家口監督確切查明據實具奏○李鴻章奏 以嘉定縣城為蘇滬門戶必應力圖克復與英國水師提督何伯商籌進剿聞八月二十八九等日何伯等帶領英法各國官兵又調派常勝軍分隊進攻 復派知縣李鶴章總兵況文榜等各帶所部繼進沿途踏毀賊卡二座九月初一日直擣嘉定縣城初二日英法兵及常勝軍攻東南兩門李鶴章督令遊擊黃中元等攻西北兩門況文榜等分投扼要設伏何伯指揮西兵連夜築成礮臺開放炸礮該逆抵抗我軍輪流環擊計歷三時之久轟倒南門城牆十餘處賊勢不支我軍分布雲梯一擁而上西兵同時登城大隊由東門入城賊由西門奪路狂奔三品頂帶吳建瀛奮力兜剿會合兩路伏兵追殺十餘里突有僞天將黃逆

等由太倉糾合大股悍賊來援馬隊數百攔橋進拒把總及長勝白萬和躍馬衝入賊陣中槍陣亡適洋槍小隊趕至縣丞余思樞等督令連環施放賊始披靡偽徽天安田邦哲率眾乞降當將嘉定縣城克復計先後生擒賊匪六百餘名殺斃淹斃者約三千餘名解救難民甚眾見飭況文榜等督率兵勇會同該縣張縉入城分門駐守並令李鶴章將虹橋各營進紮南翔總兵程學啟分統數營進紮黃渡署提 黃翼升派水師二營擇要扼紮以防蘇崑太倉之賊合股回竄 上諭議政王軍機大臣等嘉定為蘇滬門戶經李鴻章與何伯會商分路進兵剋期攻拔該署撫見飭況文榜等督率兵勇分門駐守並令李鶴章黃翼升等酌派水陸兩軍扼要進紮布置尙屬妥協蘇常逆首回救金陵竄甯邑屢據曾國藩奏報賊匪屠集皖南蘇郡勢必空虚似有可乘之隙昨據左東華續錄 同治十四年 至

宗棠奏侍逆李侍賢眷屬尙在溧陽為各該逆首所欺見在由浙趕回料理而逆首洪秀全之兄洪仁達尤為各賊所恨是賊中羣醜亦互相猜嫌亟宜乘間蹈瑕力圖進取且逆賊屠集金陵及浙之金華龍游湯溪一帶蘇郡必致空虚著李鴻章酌度機宜督飭水陸各軍進紮崑山規復蘇郡如能襲取城池固屬盡善卽該匪踞守嚴密一時不能得手而官軍攻剿緊急該匪亦必分股回援自可稍紓皖南之急於大局甚有裨益該署撫務當悉心籌度見可而進毋誤事機將此由六百里諭令知之○諭薛煥奏荷蘭國總領事呈遞申陳懇請立約一摺荷蘭國與中國通商最久頗稱馴順此次該總領事方姓呈遞申陳懇請換約自係見布路斯比利時大西洋先後立定條約心生羨慕亦欲一例邀恩覽其中陳詞語均尙恭順可援照比利時國之請准其議立條約以示一視

同仁之意即著薛煥李鴻章相機妥辦將來議立條約一切事宜仍著派薛煥與之商辦即照辦理比利時國成案議定後即在上海由薛煥與之換約務令詳明周妥勿貽後患薛煥於外國情形極爲熟悉諒必能斟酌合宜用副委任另片奏布國換約一節俟崇厚將用寶條約齎送到滬遵旨籌辦並請將方姓申陳原文暫留上海與布國領事列斐士辨論時據以爲證均照薛煥所奏辦理將此由五百里諭令知之○以勒索回商規費等奪庫倫辦事大臣色克通額職成黑龍江○飭熙麟等籌撥塔爾巴哈台軍餉○予故尚書沈兆霖入祀昭忠祠○予江蘇傷亡二品廕生侯維寶祭葬世職○乙亥諭議政王軍機大臣等前因勝保有檄調苗練赴陝助勦之奏當經嚴飭勝保速行阻止並諭令僧格林沁等設法羈縻如苗沛霖必欲西行即派兵截勦茲據賈楨奏風聞苗東華續錄 同治十四 至

此由六百里加緊各諭令知之○諭前因皖北軍情喫緊諭令李續宜不必俟百日假滿即趕緊赴皖任事茲據賈楨奏風聞苗練蠢動李續宜素爲苗練所畏請催令迅速赴皖等語李續宜回籍後趕辦喪葬一切事宜計已竣事見在髮捻各匪由楚省竄近皖境唐訓方因金陵軍情棘手尙稽安慶袁甲三雖係病軀又勢難回籍而苗練又刻刻思逞皖北軍情較前更爲喫緊該撫忠藎素著朝廷因係至性至情所在不忍拂抑不得已而給假俾遂哀慕之忱該撫自必深感國恩力圖報效著恪遵前旨剋日起程赴皖任事斷不可拘泥假期未滿稍涉遲延致皖省大局或有變遷貽誤將此由六百里加緊諭令知之○諭官文等奏克復京山安陸解圍並應山孝感股匪竄入黃陂黃安縣境見在勦辦情形請飭催多隆阿回援一摺此次陳逆竄陷京山撲犯安陸府城穆正春東華續錄 同治十四 至

情形一摺貴縣所屬之旺嶺水寨棉村江口等實為積年賊藪我軍進取之路經劉長佑派令蔣澤春鄭金華等分攻旺嶺水寨等處賊巢疊有斬獲匪目甘茂性投誠內應焚殺甚多著即飭令蔣澤春等乘勝進攻規復貴縣城池並著嚴飭駐紮大墟將弁嚴防該逆繞出撓我官軍後路北河土匪麇集大鹿灘馬瀨等處業經我軍將匪卡崩平仍著按捕餘匪毋令分竄務浦張逆自敗回運塘負隅抗拒復分股肆擾永安州屬踞匪與張逆互為聲援雖經官軍收復十餘村斬擒匪黨百餘究未大受懲創且難保不乘虛紛擾永為邊境之患著劉長佑張凱嵩督飭派出各軍會同楚軍前隊陳鳴志等乘此聲威實力掃除慎勿稽延時日劉長佑前已簡放兩廣總督著將廣西軍務交張凱嵩接辦即行前赴新任毋稍遲延將此由五百里諭令知之○諭總理各國事務衙門奏東華續錄 同治十四 奏

練兵必先練將請飭沿海統兵大臣悉心揀選一摺逆賊竄擾東南蔓延滬上甯波等海口官兵暫假洋人訓練原以保衛地方業於天津上海等處先後辦理近來甯波亦已照辦惟以洋人訓練即以洋人統帶是既聘教習之任並分將帥之權莫若選擇員弁令其學習外國兵法於學成後自行訓練中國勇丁著曾國藩薛煥李鴻章左宗棠商酌於都司以下武弁中擇其才堪造就酌挑一二十員令其在上海甯波學習外國兵法以副參大員統之會同外國教練之官勤加訓練其練習勤惰即責成統帶之員留心稽查分別懲勸練成之後即令各該員弁轉傳兵勇以資得力如新練之將弁數月後得有成效即可將上海甯波等處學習外國兵法勇丁交其統帶屆時即著曾國藩等迅速具奏廣東福建等省營伍久弛而廣州福州各海口必須仿照上海等處學習兵法

著文清著徐宗幹穆克德訥劉長佑黃贊湯於旗綠各營內揀擇驍勇員弁學習外國兵法斷不可惜目前之小費其中國內地兵丁仍應飭令隨時訓練中國兵法不可偏廢至天津所練之兵並著文煜崇厚仿照辦理揀擇妥員以備統帶將此由五百里各諭令知之○官文等奏請留丁憂湖北按察使閻敬銘仍辦糧臺事務允之○以栗耀為湖北按察使由鹽法武○丙子諭議政王軍機大臣等鄭元善奏克復龍井賊巢一摺龍井為豫省南路要隘既經官軍攻克則明港驛路可望疏通著即責成李績燾迅速進攻將明港一帶賊匪掃除並將附近陡溝等處賊巢一律攻拔以期肅清南路並著飭令署南汝光道蒯賀孫督率所屬州縣激勵鄉團會同進剿毋得專恃楚軍自懈戰守前因髮捻各股陸續竄入楚境鄂省兵力不敷分布曾經諭令官文等將李績燾一軍調回見在安陸府城業已解圍京山應城等處均經克復鄂省軍情計已稍鬆著鄭元善隨時探明如楚北兵力敷用即著將李績燾一軍仍留豫省防剿以資得力將此由五百里諭令知之○召前任給事中蘇廷魁御史寶璋編修劉熙載黃彭年車順軌已革巡撫曾望顏前布政使畢承昭候選道朱琦知州張應翔知縣劉秉琳來京○允御史王道楅奏仍命各直省舉行團練○丁丑詔畿輔行堅壁清野法○戊寅諭議政王軍機大臣等總理各國事務衙門奏購買外國船礮明春可到請飭豫派將弁水勇以備演習並請妥籌配派各摺片購買外國船礮近以勦辦髮逆遠以巡哨重洋實長駕遠馭第一要務曾國藩前次覆奏有駛到安慶漢口時商定奏辦之語第俟該船駛到再行商辦誠恐一時選派難得其人見在既據赫德呈稱此項船礮明春可到其單內所稱輪

船應派官兵及礮手水手水師等兵並船上當差甚苦須用健壯之人等語雖較之上年所開之單尙爲嚴實惟是否應如此酌派殊難懸揣官文曾國藩久轄南疆見聞較稔著卽相度機宜參以赫德之言悉心籌酌將應用將弁兵丁水手礮手等人於該船未到之先一律配齊俟輪船駛到卽可上船演習免滋流弊至酌留外國水手等多則經費太鉅少則教導不敷應如何辦理之處並著屆時與稅務司等熟商妥辦其赫德單內有水手用山東人礮手用湖南人水師用八旗人之語自係爲騰氣壯實火器嫻熟起見惟因地制宜仍在官文曾國藩詳悉籌辦務收實用其如何選派之處卽著迅速具奏總理各國事務衙門摺片各一件赫德呈單一件均著鈔給閱看將此諭令知之○己卯以孟冬時享太廟 上前期親詣行禮○以許彭壽爲內閣學士

東華續錄

同治十四

吳

由少詹事遷

東華續錄

同治十五

臣王先謙敬編
臣張式恭恭校

冬十月庚辰朔頒同治二年時憲書每歲皆如之○諭內閣駱秉章奏官軍進攻龍乳場疊獲大勝首逆就擒一摺逆首李永和卯得嶼自八角寨敗竄龍乳場負嵎死拒經駱秉章飭令提督胡中和等督飭各營弁勇晝夜潛壕築柵四面合圍閏八月十八日夜聞賊眾拌死突圍疊次撲犯官軍營壘總兵何勝必等督隊徹宵力戰槍礮齊施連日殲斃逆賊甚眾賊勢屢挫奔潰回巢二十一日藩司劉蓉馳抵軍營與胡中和等商設伏誘賊出巢作一鼓殲擒之計二十二日該逆復分犯各營均經官軍扼剿該逆迄不能脫二十五日逆首勢蹙潛至豬市坡胡中和等帶領親兵先至

東華續錄 同治十五

坡下並分派弁兵伏山背總兵蕭慶高等見逆首均已出巢急督各隊分撲賊營賊勢不支官軍當將龍洞埂等處賊巢一律焚毀左右伏兵齊起逆首李永和卽李短搭搭卯得嶼均立時就擒胡中和復飭將弁將張家溝等處賊巢焚毀戮無遺並救出被脅難民六百餘人逆首李永和等均經訊明正法剿辦甚屬得手駱秉章督飭各軍將積年悍賊悉數殄滅洵屬調度有方深堪嘉尚著交部從優議敘雲南提督胡中和四川布政使劉蓉運籌決勝生擒渠魁實屬異常出力胡中和著賞穿黃馬褂劉蓉著交部從優議敘○諭議政王軍機大臣等前有人奏風聞苗沛霖欲統逆練一二萬人往投勝保恐到陝後句結回匪肆行無忌請飭堵截等語又有人奏勝保自去春督師直東以至入皖入陝所過州縣非索餽千金或數千金不能出境稍有羈留官民尤困隨營之妓

甚多供億之資不少又有人奏勝保上年督兵直隸路過衡水悅
民間女子招至營中閱看又縱容委員濫賣功牌至今直省拏獲
騎馬賊多帶有勝營翎頂執照本日又有人奏勝保以一寒士自
帶兵以來家貲驟富姬妾眾多揆厥由來總由濫保取賄賂虛勇
冒口糧勒派充私橐本年督兵赴皖挈帶眷屬同行女眷大轎有
數十乘聞四眼狗家眷亦為勝保所有等語以上勝保貪漁欺罔
各劣款係近日節次有人參奏情節大同小異似非虛誣僧格林
沁久駐河南安徽交界處所見聞自必較確著即按照所參各款
據實覆奏再據本日多隆阿奏報內有風聞苗練陸續已入潼關
之語著僧格林沁仍遵前旨迅速相機堵截令其回皖幫同剿捻
如不遵理諭即派兵勦擊毋任一人一騎入陝多隆阿一軍不日
可抵潼關前有旨令其堵截苗練該大臣可即咨照會商辦理將
東華續錄 同治十五年 二

此由六百里加緊密諭知之○諭英桂奏朝邑縣城危急請撥重
兵救援一摺前因陝省同朝一帶緊要諭令勝保親自出省前往
布置嗣據成明馳奏逆回攻撲朝邑並以桂愛仁王茂蔭等均各
馳奏回匪分擾華陰朝邑潼關喫緊各情復經嚴諭該大臣剋日
親往調撥勁兵迅籌戰守見據英桂奏稱逆回已將朝邑城西民
寨攻破並於縣城西北紮營四面圍困潼關以西復有大股滋擾
是該處情形萬分喫緊勝保身為統帥豈不知同朝地方緊要成
明兵單且不得力儻或該城有失逆回散漫河西東擾晉疆南與
潼關之賊聯成一片晉豫兩省勢皆震動中原腹地為患何可勝
言乃勝保於前次奏報馬家堡獲勝摺內其同朝糧盡援絕情形
並無一語提及且必俟涇陽等處得手始行馳赴東路是直棄同
朝於度外該大臣受國厚恩委以關中重任乃於東路軍情視同

隔膜甚深嚴諭竟若罔聞實堪痛恨著即迅速調撥勁兵親赴東
路迅解朝邑城圍力籌掃蕩以贖前愆儘再遷延不進致令該城
有失必將勝保從重治罪決不寬貸無謂朝廷屢次優容寬典遂
可倖邀也其晉省沿河一帶英桂已添備礮船於朝邑口岸往來
巡哨即著認真嚴密扼要防堵毋得稍有疏虞將此由六百里各
諭令知之○諭多隆阿奏行抵樊城督軍進剿陳得才大股賊匪
並密陳聞勝保遣員迎調苗練陸續已入潼關見在添兵遵旨赴
陝一摺據稱前授荊州副都統薩薩布由陝西差弁至楚詢悉勝
保曾遣總兵傅崇武前往壽州迎調苗練風聞該練陸續已入潼
關等語此事前經寄諭僧格林沁鄭元善毛昶熙等派兵沿途攔
截該大臣等如果先期遵旨辦理或可阻其西行苗練此時是否
已入潼關似亦尚未確定日前惟有風聞苗練不帶鍋帳將欲赴
東華續錄 同治十五年 三

陝之信而河南等省近日亦未見奏報惟該將軍刻下須由唐仙
鎮折回前往潼關扼截路隔一千餘里誠屬鞭長莫及如該將軍
所籌此事關繫非細不可緩圖又不可操之太急均屬洞中機宜
著即就近將總兵藍斯明等三營之兵迅行調取統率赴陝萬勿
刻遲一俟行抵陝境如苗練尚未入關自可迎頭堵截即使該練
時已過關該將軍務當觀其動靜相機辦理總期設法暫行籠絡
儘感俾不至驟成巨患方為妥善該練恃有勝保為護符思乘回
匪之亂入關肆其狡謀見在陝回勢正鴟張該將軍抵陝即須將
該省軍情妥密籌畫應即如何與雷正綰分路勦辦雷正綰所部
各軍是否足以獨當一面於該將軍未到以前能否通盤顧及一
切機宜均須早為籌定於行抵陝境即行飛速奏聞至所請明降
諭旨仍命該將軍一軍專辦陳得才股匪以安苗練之心亦屬有

見第恐陝省匪徒見之愈無忌憚轉致從而生心本日已於寄信
勝保諭旨內將該將軍專辦陳得才一節敘入諒苗練亦必卽有
聞知且較明發諭旨更爲密速亦可使其心志暫安不復疑慮矣
藍斯明之兵如調到需時多隆阿卽先率所部星馳赴陝務期早
日入關以占先著多隆阿所帶之兵尙虞單薄可卽咨商僧格林
沁派兵協助見據駱秉章奏報龍乳場賊巢已破川省軍情漸覺
有緒已諭該督於楚軍兵勇暫緩裁撤趕辦石逆等股竣事後亦
可調撥入陝援助多隆阿聲望素著此時尤當軍威強盛所向克
捷卽苗練等亦必望而知畏加之控御不難矣將此由六百里加
緊密諭知之○諭官文奏遵旨察看情形多隆阿一軍驟難拔營
東下見擬酌撥何紹彩馳赴江南策應一摺該大臣顧全大局吟
域不分深可嘉尙著卽飭令何紹彩統率所部馳赴江南大營聽
東華續錄 同治十五 四
候曾國藩唐訓方調遣多隆阿一軍見已入楚仍應駐紮楚豫之
交專勅上游髮捻以通豫西驛路而固楚北藩籬兼可扼阻秦關
外犯之賊該營將士冒暑遠征奔馳萬里朝廷念其勤勞不忍重
加更調楚豫軍事方殷卽應責成該將軍實力勦辦惟潼關十分
緊急哈連陞被回逆擄去尙無下落楚豫軍情見在稍鬆該將軍
自應懷遠慮次諭旨力願潼關不能拔隊東征刻下楚省賊勢若
何何紹彩率軍東下見有各軍是否足敷分布並著通盤籌畫務
當謀出萬全未可顧此失彼將此由六百里諭令知之○諭駱秉
章奏官軍進圍龍乳場疊獲大勝首逆就擒全股殄滅一摺覽奏
甚爲欣慰李卯二逆伏誅餘匪無一得脫龍乳場一股業已肅清
惟石逆由川竄黔若不趕緊殲除恐死灰復燃辦理又多棘手疊
經諭令駱秉章派兵出境會合夾擊諒已遵辦著卽添調得勝兵

東華續錄 同治一五

勇探明楚黔邊防何處喫緊卽由何處調撥將積年巨夥
毋貽後患郭刀刀一股前據勝保奏餘匪不過千餘人竄入寶雞
鳳縣山中恐復竄回川境或與洋縣踞匪合併著卽責成易佩紳
一軍盡力搜剿無任再有句結其鶴遊坪踞匪攻勦尙未竣事前
此兵力不敷是以未能迅速剿除見在川南軍務漸已就竣亟宜
添兵勦辦該督卽酌量調遣務當乘此聲威迅卽掃除以期一律
肅清其洋縣踞匪是否尙須分兵助攻並著酌度辦理總之精銳
之軍易散難聚楚黔軍事方殷各營勇丁斷不可遽行裁撤俾資
調撥另片奏林自清請假回籍所留勇丁四百餘名已經張亮基
在瀘州就近資遣回籍內滇練二百餘名撥赴唐友耕行營編入
哨隊等語林自清既願甯川效力何以忽行請假回籍其中有無
別情著駱秉章據實覆奏林自清所統練眾雖經散遣恐復句結
東華續錄 同治十五 五
生事並著知照潘鐸張亮基隨時查察防範將此由六百里諭令
知之○奏林自清在川張亮基慮其日久生隙諭令回籍當卽請
假出境並無別情報聞○諭韓超等奏勦辦石阡等處賊匪續獲
勝仗並請飭湖南暫緩撤兵就近借撥軍火各摺片石阡思南銅
仁思州等府屬匪徒經各官軍進攻疊破賊巢並將逆首田餘三
生擒正法石阡思南道路疏通著韓超卽乘此聲威迅飭各路帶
兵員弁將餘匪力加掃除見在天柱等城甫經克復匪黨四竄若
楚師驟撤勢必句結苗匪復行滋擾著毛鴻賓卽飭管帶楚師鎮
將雷駐黔疆會同黔軍進勦苗匪爲一勞永逸之計前據毛鴻賓
奏稱擬調周洪印戈鑑兩軍移銅仁勦辦張家寨賊匪見在黔省
副將慶瑞已督兵進攻張家寨著毛鴻賓卽飭周洪印帶兵迅赴
該處會同黔軍速行掃蕩黔省下游各營需用軍火若由貴陽省

四二九

垣運解道阻且長緩難濟急見當攻勦喫緊之時著毛鴻賓由湖南就近借撥火藥五萬斤小鉛九五萬斤火繩五萬盤運解黔省下游應用石逆股匪竄入黔境韓超等前已分派兵勇截勦如該逆被黔軍堵扼勢必東竄楚疆毛鴻賓務宜分撥兵勇於楚黔交界處所扼要嚴防毋令乘隙闖入邊境本日據駱秉章奏生擒逆首李短搭搭等匪是四川軍務大有起色已諭令駱秉章迅移得勝之師會合楚黔各軍將石逆一股即籌殄滅著毛鴻賓韓超飭令統兵大員實力扼勦共殲醜類毋貽後患將此由六百里各諭令知之○申禁給放甲米抑勒等弊○予貴州陣亡遊擊羅思治等祭葬世職○辛巳李鴻章奏逆匪以我軍既克嘉定必乘勢進勦崑蘇偽幕王聽王等糾合蘇州嘉興杭州各處踞賊十餘萬由崑山水陸並進迎拒我師一股由安亭竄方泰鎮圖撲南翔以絕

東華續錄

同治十五年

六

嘉定後路一股由蟠龍竄四江口圖撲黃渡以截青浦來路九月十二三等日北路一股竄近南翔十五日臣令遊擊銜吳建瀛帶隊紮南翔之北臣帶本標親兵及副將郭松林等營均向南翔之西路鈔擊各逆見我軍分路並進向東狂奔其方泰鎮賊經郭松林帶千總李長樂縱馬直入賊隊往來衝殺李長樂手刃三十餘賊逆勢披靡遊擊黃中元參將徐有昇大隊踵至分投擒斬追殺十餘里生擒一百餘名吳建瀛亦於方泰鎮西北攻破賊卡二處生擒逆匪多名內有偽宿衛天軍主將一名訊明正法其南路一股約七八萬人先於初七日自蟠龍鎮至四江口對岸排列遊擊鄭國魁參將劉士奇督隊迎擊總兵程學啟由黃渡帶隊助勦賊勢稍卻該逆又自蘇州陸續添到礮船百餘隻民船千餘隻水陸並進十四日該逆連夜於三江口四江口環紮賊營五座並偷搭

浮橋渡江內竄將劉士奇鄭國魁及參將張光泰水陸各營層層圍裹十五日程學啟等各帶隊伍援勦開放槍礮斃賊多名該逆陣勢甚厚屢擊不散鄭國魁劉士奇兩營均被圍困劉士奇被洋礮子打穿右耳仍裹創督守青浦西北之洋新涇等處賊勢亦熾黃翼升派總兵王東華等分師船為三隊由青浦進援自督親兵繼進逆賊益擁前來各營且戰且進將至白鶴江見兩岸賊眾一二萬扼斷隘口該處河窄隄高行駛不便黃翼升督隊將附近小橋拆斷阻賊來路始收隊回青臣又派李鶴章等乘南翔北路賊勢稍減抽出江橋五成隊伍由紀王廟前往黃渡與程學啟合軍援擊以期迅殄逆氛又奏連日訊據獲賊供稱李秀城留偽幕王聽王黨眾十數萬分守蘇嘉各屬謂嘉定青浦若被官軍克復定必死力來援以拒我軍此次傾巢出竄悍而且眾我軍水陸各營

東華續錄

同治十五年

七

東援西勦應接不暇然誓師苦戰斷無輕棄青嘉兩城之理惟提臣黃翼升函稱十六日白鶴江之役賊眾船單幾致失利蘇州嘉興青浦各來路河湖紛歧警報並至必須添調船隻併力堵擊督臣曾國藩前派總兵李朝斌帶水師三營赴滬察看形勢旋即駛回金陵該提督請將見駐三江營之淮揚水師副將蔡東祥等營調赴青浦以厚兵力查都興阿前調廣東紅單船四十號早經陸續過滬正可協助江防且大股賊匪上援金陵甯國下援青浦嘉定江面情形稍鬆應將蔡東祥等二營仍歸黃翼升統帶調遣以資策應而備攻勦又奏疊准督臣曾國藩咨函以大股援賊腐集金陵攻撲官軍濠壘自閏八月二十日至今更番撲晝夜不息請派總兵程學啟一軍雇坐輪船趕赴金陵援勦等情查偽忠王李秀城率領各股逆眾上犯蔓延甚廣臣早為默慮惟相距較遠

兵力較單必當設法派兵援剿曾國藩發函時尙未知嘉定克復程學啟已調紮黃渡前敵見在偽暮王聽王各黨恐我軍乘勢入蘇糾合蘇常杭嘉守賊十餘萬由崑太水陸並進圖撲黃渡四江口頭敵營盤程學啟督所部二千餘人晝夜搏戰十餘日尙未解圍臣處各軍赴救不遑若令程學啟遠去松滬更危惟查有三品頂戴白齊文接管華爾常勝軍此次攻克嘉定尙能出力該軍四千餘人打仗向稱奮勇火器亦極整齊臣已飭署藩司蘇松太道吳煦前蘇松糧道楊坊督同白齊文趕緊籌措行裝乘坐輪船駛往金陵協力援應由督臣曾國藩妥爲調遣 上諭議政王軍機大臣等逆賊以官軍既克嘉定必將乘勢進剿蘇崑糾合蘇杭嘉興各處踞賊十餘萬水陸迎拒據李鴻章奏稱賊分兩路圍撲南翔黃渡官軍將北路之賊於陸家行方泰鎮疊加剿擊南路賊勢

東華續錄

同治十五

八

尤眾參將劉士奇等連日苦戰尙未得手經李鴻章抽調北路官軍前往合擊即著激勵各營兵勇將三江口等處之圍併力援解並即將青浦西北白鶴江等處之賊痛加剿洗務使青浦等城勿致得而復失金陵援賊麇集攻撲官軍營壘相持日久塵念時深曾國藩所調程學啟一軍既因賊眾圍撲黃渡四江口營盤晝夜搏戰不能前赴金陵之援李鴻章飭吳煦楊坊督帶白齊文接管華爾之常勝一軍添備船隻駛往援應可資得力白齊文以外國人隸歸中國出力勦賊亦具真心此軍到金陵後曾國藩即督飭曾國荃等善爲駕馭大股逆匪上援金陵甯國下援青浦嘉定江面情形稍鬆都興阿前調之廣東紅單四十號已經陸續過滬著都興阿催提並督飭帶領水師員弁實力巡緝以助江防即將淮揚水師蔡東祥歐陽利見二營飭令迅赴青浦歸黃翼升統帶併

力堵擊曾國藩李鴻章仍將金陵松滬近日軍情隨時具奏以慰馳念將此由六百里各諭令知之○僧格林沁國瑞奏臣等於九月十三日親督馬步各隊進攻亳州迤東劉集捻首蘇添幅老巢牆峻濠深猝難攻取我軍於十四日用礮轟塌寨內房屋甚多恐該逆乘夜逃竄派投誠之宋濤沅帶領降眾在彼巡守該逆果於十五日五更時竄出向南逃遁經宋濤沅帶隊截殺我軍馬隊趕到乘勢進攻擁入該寨殺賊多名當將劉集克復是日劉集迤南之觀音堂踞賊亦聞風南遁我軍追至觀音堂迤南十里之蔣集始敗退遁入蔣集我軍即於十七十九二十等日疊次進攻旋探得逆首張落刑等復由蔣集迤南之廟集等處率黨來援當經舒通額等帶領馬隊擊退尙未能痛加剿洗臣等自移營劉集以來

東華續錄

同治十五

九

亳州東南及渦河兩岸大小圩寨從賊捻匪每日俱有來營投誠者亦有棄寨逃走者營總富和總兵黃開榜稟稱宿州永城東南一帶亦有來營投誠各寨均准薙髮歸正查投誠寨內有崔莊捻圩匪首任心桃稟稱花旗捻首雷彥見赴西路打糧任心桃將其家屬送交亳州收押以冀該逆即早來歸免在西路滋擾伏思用兵之道招降最難蓋招降必須駕馭得法安置合宜日後接辦得人方無後患刻下雖懼以兵威將來仍須地方官妥爲辦理善後見在亳州迤東糧道可望疏通臣已委員管帶各投誠勇目及選擇降眾之強壯者驅之使前令其立功贖罪俾以匪攻匪互相爲仇不致再行糾合爲患復嚴飭地方官及團練紳董經理降寨防守事宜廣設耳目明查暗訪設有匪眾滋事擾害良民即飛報臣營酌量辦理至將來官兵撤後自應分別安插惟在地方文武認

真經理可冀日久相安但必須忠正廉能精明幹練之員足當斯任應由撫臣秉公遴選委用賢員方克有濟見在亳州東北一帶擒巢雖經臣等克復多寨而毫永蒙宿賊寨尚多擒首張落刑又自劉集進南率黨仍思抗拒亟應節節進剿以期迅殲醜類至西竄毫擒見探得姜台凌王懷義等在武關迤東被多隆阿大軍擊敗已於本月十四五日由南路潛行回巢容再酌量情形相機勦辦又奏欽奉諭旨以勝保調撥苗練赴陝令臣妥為阻止查苗沛霖前經臣疊次札飭令其帶練進剿擒巢以冀其殺賊立功並令定於何處與臣面見用投進剿機宜乃據英翰稟報苗沛霖函稱仍往展溝勦除擒巢屬令該員轉稟等情是苗沛霖並不來營面見又有遣人赴陝求勝保調遣之事其為心懷疑懼已可概見見在該練並無西行之信未便豫為阻止致啟猜嫌臣已將進剿毫

東華續錄

同治十五

十

擒情形札知苗沛霖即詢以何日由何路進隊勦擒見在攻克何處擒巢約計何時可以攻至宿毫與官軍會合仍責令將勦擒情形隨時飛報便知真偽接鄭元善來文以陝州稟報總兵博崇武到州持有護照飭調苗練赴陝擬俟博崇武到洛後再行面詢情形等因是博崇武未到之先苗練不能前往博崇武抵洛之後即可由鄭元善阻其往調臣仍俟苗沛霖如何稟覆再行覈辦上諭亳州進東擒巢林立該大臣見紮劉集進攻蔣集賊寨著即飭令舒通額乘勝備攻節節進剿該大臣督軍深入自以疏通糧道為先誠恐各擒首窮極思變復命來撲必須步步為營自立不敗之地再圖進攻方為勝算各寨投誠匪眾擇其精壯者派員統帶俾充前敵尤得以賊攻賊之法至所稱將來官兵撤後必須忠正廉明地方官妥為辦理實屬要言已諭知唐訓方鄭元善慎選賢

良妥辦善後其雲谷山棍匪既經德楞額於山下四面紮營斷其水道諒無難即日攻克著催令迅即攻拔毋稍耽延另片奏苗練並無西行消息未便豫為阻止致啟猜嫌不如仍用羈縻之法責令進剿擒巢所辦甚是惟苗沛霖始而與該大臣約期稟見繼以往展溝勦擒為詞並未見復遣人赴陝求勝保調營其為心懷疑懼顯而易見該大臣所稱如苗沛霖實係帶練勦擒則無另有反側接鄭元善來文俟博崇武到洛面詢各情是博崇武未到之先苗練不能前往博崇武抵洛之後即可由鄭元善阻止等語苗沛霖雖云隨勦擒巢並未實在出力謂為必無反側已難憑信該練如堅欲西行未必定俟博崇武來調恐其暗中調隊裝扮官軍陸續西去是亦不可不防設使該練潛行調隊西行亦非鄭元善毛昶熙所能阻止仍應由該大臣嚴密訪查於籠絡之中時寓防

東華續錄

同治十五

十一

維之意如有舉動著隨時迅速具奏本日據毛昶熙奏探聞博崇武已由會興鎮渡河由北岸行走恐其已抵苗營可即由該大臣傳博崇武到營將迎護苗練入陝一層嚴諭阻止本日並諭知鄭元善飭令該鎮前赴該大臣軍營矣至調苗練進剿擒匪不妨開誠布公使之不疑如苗沛霖立有功績由該大臣奏請加恩開復朝廷無不俯允諒該大臣操縱機宜必能權衡悉當也將此由六百里諭令知之○諭僧格林沁之軍自肅清臺北擒巢後復將毫東之劉集觀音堂等處攻克軍威甚振據稱該大臣自移營劉集以來亳州東南渦河兩岸從賊圩寨每日俱有來營投誠者均經准予薙髮歸正刻下雖懼以兵威其善後事宜仍須地方官妥為辦理等語亳州一帶為羣擒匯萃之區該處百姓亦皆為朝廷赤子祇以從前地方官吏未能撫循遂致為賊驅迫見在僧格林沁

移師進剿各圩寨紛紛歸正已由該大臣將投誠勇目降眾委令前驅立功自贖惟撫馭居民安插降眾全在地方文武認真經理懲犯於初起消患於未萌方能日久相安不至大軍一撤復萌叛志且該大臣見督軍深入賊境解散脅從疏通餉道尤為第一要著設已無圩寨地方官吏處置未能得宜致逆捻復行句煽尤於大營餉道關繫非輕鄭元善身任封圻唐訓方見署撫蒙於皖豫善後事宜均各責無旁貸務須秉公遴選擇其廉能幹練之員加之委任與該處團練紳董將一切布置事宜妥為辦理務使歸正良民悉行樂業如有潛萌叛志者仍當不動聲色密為訪拏以靖地方本日毛和熙奏遵旨阻截苗練摺內有苗練並未西行博崇武見由會興鎮北走等語著鄭元善即飛飭博崇武先赴僧格林沁軍營聽候辦理仍一面確探苗練行蹤遵旨攔截毋令西行將

東華續錄 同治十五年 三

此由六百里各諭令知之○諭勝保等奏督軍馳赴潼關籌勦東西兩路回匪並請調苗練各摺片西路逆回屢受懲創勢已稍衰其由高陵等處來犯之賊復經官軍擊敗殲斃甚多乘此破竹之勢自可漸次得手惟東路同郡賊勢甚眾朝邑被圍潼關又為賊眾圍困城中見無主將深恐兵民心亂為賊所乘勝保見已抽撥兵勇親赴華陰潼關調度攻剿惟同朝一帶情形萬緊勝保自不得不專顧華渭置同朝於不顧著即懷遵疊次諭旨親督兵勇迅赴朝邑力解城圍一面分兵兼顧潼關將該處城圍援解再行相度機宜進剿各處以期先清東路力顧大局該大臣見帶兵二千五百名東行恐兵勢尙單不敷分布仍著於西路各軍內酌量調赴東路以厚兵力毋得恃勝輕敵致誤事機同朝如有疏虞惟該大臣是問所需月餉自應由陝省籌撥即著該大臣傳知瑛榮令其

按月撥給毋許推諉苗練赴陝助剿一節前已飭令該大臣速行撤止該練見已悔罪輸誠朝廷亦寬其既往予以自新若如所奏願為朝廷效力豈赴陝可云效力在皖遂不能效力耶且官軍若能攻克回巢則回匪所據之資財糧米皆可藉資軍餉又何必苗練始能因糧於賊殊不可解聞該練尙在皖省未動而勝保所遣之博崇武聞已由河北前往苗圩調令往陝著即懷遵前旨迅將博崇武撤回並撤止苗練入陝儘固執前見陽奉陰違縱令該練西行必仍將勝保從重治罪決不寬貸懷之將此由六百里諭令知之○壬午諭內閣國家愛養小民常賦之外從無苛派近因各路用兵直省紳民感朝廷二百餘年厚澤深仁捐輸軍餉踴躍爭先雖地方被賊蹂躪而該紳民等仍復樂輸恐後敵愾同仇深堪嘉尚在該紳民等尊君親上原不希冀恩澤而朝廷借資民力必當立予獎敘以酬其報效之忱近來各外省積習相沿民間繳捐後因大吏升遷無定一經交卸即置高閣接任之地方官漫不經心不復催辦以致獎勵虛懸是小民急公奉上而地方官不以上聞何以鼓民心而昭激勸且各省地方大吏受恩優渥偶有助捐軍餉無不仰邀恩澤並有移獎子弟者而小民轉致向隅殊失事理之平著各路統兵大臣及直省督撫遇有紳民捐輸軍餉者隨時分案奏請交部獎勵其前此已捐未經請獎之紳民等並著督飭委員迅速查明覈給獎敘毋稍稽延將此通諭知之○諭譚廷襄勦淄川踞匪○癸未賜史天祥等四十三人武進士及第出身有差○諭議政王軍機大臣等毛鴻賓奏官軍克復修仁並掃蕩大小青山賊屯一摺張逆遁回逆塘該處高山壁立不可攀援出入止一小徑該逆連築三卡耕種如常悍賊不下萬餘軍械礮火

東華續錄 同治十五年 三

均極充足毛鴻賓擬先將桂嶺老縣各要隘賊卡攻克以斷外援復得熟悉搖情深知路徑者安撫招人使為我用解散黨與約期並進所籌尚屬周妥避塘地雖險峻尚能耕種究不能給萬眾之食若能斷其外援則賊勢必蹙著毛鴻賓即飭江忠義迅將桂嶺老縣等處攻克以期會合進剿黔省逆首姜映芳前據毛鴻賓韓超所奏情節各歧諭令該撫等確切查明茲據毛鴻賓奏稱姜逆因同知吳自發等捕拏甚急繞赴署清江協副將曹元興營中乞降該逆為積年巨寇屢次句結苗匪竄踞城池今懾於兵威力竭乞降難保不另滋事端著韓超迅速密查如投誠非出自真心即行擒拏妥辦斷不可稍存姑息儻將來別有反側惟韓超是問將此由六百里各諭令知之尋韓超奏首逆姜映芳委係生擒正法惟先有伊黨楊大祿投誠之事楚師傳聞訛誤致奏報情形互異

東華續錄

同治十五年

五

報聞○甲申諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏勦辦教幅各匪情形並蘭費光棍回竄各摺片覽奏均悉譚廷襄見飭前敵各營進紮昌平山下環攻恐投順之人反覆無常一意進剿匪首李八等籍隸邗城見已派參將定順帶馬隊馳往費縣平邑集以杜教匪東竄署副將范正坦駐軍平邑集之東北兼扼幅匪東竄並飭蘭費各文武各帶原隊將著名匪寨逐漸圍攻隨勦隨撫以圖次第廓清所籌均尚周妥即著譚廷襄督飭各軍實力進攻迅殲醜類毋畱餘孽所稱約計三冬必期蕝事足見該撫力求報稱迅速圖功如能剋期掃蕩俾京省民生得資休息實屬深慰庶系惟克沂等屬教幅各匪此拏彼竄肅清非易該撫務當體察情形認真督辦不可專聽各營稟報致為屬員所欺紛飾養癰轉貽後患於無窮也將此由五百里諭令知之○諭總理各國事務衙門奏請飭

勞崇光前往貴州查辦事件暨請飭劉長佑與各外國妥為聯絡消患未萌各等語本日業經明降諭旨令勞崇光馳驛前往貴州查辦事件矣前以田興恕在貴州殺害教民一案曾經疊次諭令寄諭崇實勞崇光駱秉章密查據實具奏該總理各國事務衙門復經奏明崇實素為洋人信服請將此案即由崇實辦理以專責成是以本日復明降諭旨宣示所有四川貴州兩省教民案件統交崇實秉公嚴辦駱秉章毋庸會辦勞崇光接奉此旨著即刻日由粵前往貴州將此案會同崇實妥為辦理該前督更事最久沈毅有為亦必能設法調處得宜也勞崇光初到廣東即能挺身入城外國人欽其膽略平素於外國交涉事件亦能推誠相與故該公使等頗深悅服劉長佑於到任後務於廣東交涉外國各事件妥為聯絡誠信相與使之佩服黃贊湯業已由京赴粵劉長佑將

東華續錄

同治十五年

五

廣西軍務妥為交代迅即起程抵任後均即妥商辦理並著勞崇光將一切機宜與各外國如何定議訓練兵丁保護省城未竟各事宜告之劉長佑黃贊湯以便接辦如劉長佑黃贊湯等到任尚需時日即行詳細告知晏端書先行照辦勞崇光接奉此旨亦即前赴該省毋稍遲誤粵省河南地方有匪首黃金籠等聚眾謀逆前據勞崇光奏已訪拏正法當經寄諭該前督以其餘黨必多恐與高州等處匪徒暗地勾連務於省城內外嚴密布置並添調戰船妥為防範該將軍督撫等務須確實查明妥速備禦劉長佑於何時可抵新任迅速奏聞勞崇光起程後晏端書暫署總督篆務不得存五日京兆之心於地方一切應辦事件稍涉疏忽致干罪戾昨有旨令前給事中蘇廷魁前巡撫曾望顏即行來京由吏部帶領引見該二員見均在籍即著該督撫等飭令速即來京母或

遊延將此由六百里各諭令知之○以晏端書暫署兩廣總督由副都御史署○命前任兩廣總督勞崇光仍以頭品頂帶馳往貴州查辦事件○命成都將軍崇實辦理四川貴州兩省教民案件○乙酉諭內閣前因鄭元善奏參署河南臬司洪貞謙帶兵遷延並捏報地方肅清請撤兵回省等情當經降旨毋庸署理按察使並先行交部議處茲據多隆阿奏稱洪貞謙屢報打仗情形均屬不實又報在新店鋪地方擊賊獲勝經多隆阿密查並無出隊之事洪貞謙以監司大員經朝廷特簡署理河南臬司並令帶兵勦賊宜如何激發天良力圖報效方為不負委任乃遷延日久並未出隊輒敢以打仗獲勝捏詞稟報似此居心巧詐實屬溺職孤恩記名按察使洪貞謙著即行革職以示懲儆○曾國藩奏偽侍王李侍賢大股由浙江趕至金陵與偽忠王合力猛撲更番疊進迄未休息至九月十二日兩處地道同時轟發土石上飛賊眾踰牆而進前者既殲後者復登曾國荃督飭諸將竭力堵禦搶險三時缺口幸均堵住擊斃悍賊極多十三日以後賊餒少衰白晝不甚環攻夜間仍輪流偏撲連紮百餘壘於官軍營濠之外相距不過二十丈復開地道三處希圖一逞自閏八月二十日起計堅守已滿一月曾國荃所受槍傷漸已結痂軍心尙屬完固大局可期平穩惟前此各營病卒未痊近又傷亡一千餘人若無大枝勁旅從外夾擊深恐難以解圍甯國賊目黃汶金胡鼎汶等久盤踞於高嶺梅嶺新河莊等處時竄灣沚紅楊樹一帶意圖鈔我糧路張運蘭病未痊愈堅守郡城之內鮑超病體痊愈即擬將高嶺梅嶺之賊痛勦數次以挫兇鋒其前在甯國縣城失守者為降將章志俊洪容海兩部鮑超見亦飭其收集潰散重整隊伍隨同進剿甯郡一路

軍情漸可得手自閏月中旬大股猛撲金柱關又分股上犯蕪湖自東壩搶過之賊船亦腐聚於金柱關上下官軍守金柱關者水陸僅羅逢元朱南桂彭楚漢丁泗濱等營兵力不厚九月十八日朱南桂與守蕪湖之周萬倬吳坤修等營由龍山橋暗渡合水師齊進痛勦陸師自青山包鈔而上將羣賊蹴偏落水溺斃不少水師奪賊礮船五十餘號從此賊舟無窺伺大江之慮而內河之灣沚三汊河亦均有官軍戰船扼守至臣前調王可陞一軍馳赴雨花臺幫同防守厥後王可陞帶三營先赴金陵雷兩營仍防蕪湖前因蕪湖事勢已鬆即將兩營全行拔去又前調上海之程學啟一軍因防守黃渡要區不能抽動李鴻章擬調洋將白齊文一軍來援金陵都興阿未接臣咨僅接曾國荃一函立派楊心純等千八百人渡江協防實屬力顧大局前調浙江之蔣益澧一軍旋接東華續錄 同治十五 七

左宗棠復函因日內正攻龍游湯溪兩城功在垂成礙難抽撥他往蔣益澧既不能棄湯溪而換防甯國則鮑超亦不能棄甯國而先援金陵徵兵千里之外本難處處應手至李世忠一軍臣前咨調渡江由孝陵衛北路而來夾擊偽忠王一股旋因該提督來文有江防空虛南賊分股北竄之說臣即飛咨止調令其專防北岸九洲洲一帶又因該提督來文有挑選精壯萬餘派員統援金陵之說臣又咨令自行酌量力難兼顧則專防北岸力能兼顧則分援南岸聽其自為裁奪金陵十二日之戰金柱關十八日之戰容侯接到稟牘另行詳報 上諭議政王軍機大臣等曾國藩奏彙報近日軍情一摺賊匪圍攻曾國荃營盤見仍開挖地道冀圖一逞該營損折不少必得大支勁旅從外夾擊方能解圍見在都興阿已派楊心純帶兵渡江李鴻章復派吳淞水師提督白齊文常

勝軍四千人赴援金陵前據官文有調撥何紹彩六營赴援江南之奏若各軍陸續趕到內外夾擊必可立解重圍常勝軍雖非該大臣所願調然既已赴援即須加意籠絡俾人知感奮自能所向有功如其情形驕悍即嚴飭吳煦等妥為鈐束李世忠有挑選精壯萬餘派員統援金陵之說該大臣咨令自行裁奪固為合宜惟袁甲三見在將次離營李世忠一軍曾國藩仍應妥為籠絡令其心有繫屬以便奮勉圖功本日據袁甲三奏李世忠擬派記名提督董占品統帶萬餘人渡江助剿曾國藩以近日軍情已鬆毋庸再行撥隊答覆已諭袁甲三飭令該提督力勦九洲洲能將該處攻拔朝廷自必立加懋賞以獎其功即著曾國藩傳諭李世忠知悉至蔣益澧既因龍游湯溪正在得手未能換防甯國應否仍須調令來皖著察度情形與左宗棠籌商辦理金陵十二日之戰金東華續錄 同治十五年 六

柱關十八日之戰其詳細情形並著查明具奏將此由六百里諭令知之○諭袁甲三奏遵旨暫緩回籍擬俟唐訓方到臨即行交卸一摺前因皖省南北軍務同時喫重諭令袁甲三於李續宜回任後再行起程茲據奏稱竄鄂之賊經楚師痛擊敗回河南皖省邊境見已解嚴金陵甯郡軍情均極得手並接據唐訓方函稱已擬剋期就道星速赴防請俟唐訓方到後即行交卸以免病軀貽誤等語金陵及楚北軍情本日據曾國藩多隆阿等馳奏與袁甲三所奏大略相同皖南上下游軍務見已稍鬆該大臣因天氣漸寒病復增劇恐以病軀久待致有貽誤自係為慎重軍務起見著准其即於唐訓方到防後交卸起程見在皖南楚北之警均已解嚴唐訓方自可毋庸久駐安慶即著統帶所募楚勇五千名剋日馳抵臨淮接統袁甲三所部將各路防剿事宜妥籌布置以專責

成其欽差關防即由袁甲三封交唐訓方暫行收存以昭慎重至李世忠一軍前經曾國藩檄調渡江助剿該提督擬撥萬餘人南渡並以賊眾意圖北犯飭江北各營加意堵剿足見忠勇性成果於任事深堪嘉尚惟本日據曾國藩奏江南軍情近日稍鬆能否撥隊仍由該提督酌量等語見在九洲洲之賊仍日久未下李世忠自應嚴防此股力扼北岸為是且攻賊之要隘即可牽制賊勢著袁甲三飭令該提督迅將九洲洲攻克力爭要隘以固江防如兵力有餘再由該提督酌撥渡江唐訓方抵臨淮後並著將李世忠一軍加意拊循使其奮勇立功不至因袁甲三交卸稍有鬆勁是為至要將此由六百里諭令知之○諭官文多隆阿等奏回援楚境屢獲全捷襄河池北肅清各摺片本日已明降諭旨將商南出力之陶茂林照請獎敘襄樊出力將士准其擇保洪貞謙即行東華續錄 同治十五年 九

革職趙既發革職永不敘用金順革職留營矣此股髮逆係賊首陳德才等所統為四眼狗部下悍賊尚有一萬四五百人勢必回竄皖豫多隆阿自應將此股賊匪乘勝殲滅惟此時楚豫交界情形稍鬆而陝省同朝一帶賊勢較重成明一軍兵力本單又在朝邑被圍城內糧草缺乏勢頗岌岌潼關副將哈連陞為賊所擄關城被圍勝保見雖督兵赴華渭一帶進剿而兵數較單亦有不能兼顧之勢前因官文奏請將多隆阿一軍留駐楚豫交界地方剿賊曾經寄諭允行此時陝省情形較重於楚多隆阿自應先其所急馳赴潼關解圍進剿華渭俾勝保得以專顧同朝陳德才等股匪見雖竄入豫境難保不伺擾楚疆即著官文揀派得力將士越境剿除務將此股殄盡以除後患馬融和股匪見擾黃安一帶並著官文嚴飭在事文武實力防剿毋令與陳德才等股匪歸併豫

1 45 2 2 8 反 5 5

省軍營虛報勝仗藉詞退避殊堪痛恨金國琛梁作楫等亦隨此習該員等於賊至襄陽老河口時並未打仗佐領安圖富森保等亦未出隊以致逆眾長驅闖入楚境著官文嚴行查參從重懲辦以儆效尤豫省軍營習氣甚重此後該省帶兵文武各員如有仍蹈洪貞謙惡習者即著多隆阿隨時參奏趙既發私帶口糧擅自離營前赴漢口情殊可惡經多隆阿從嚴參處所辦甚是惟該革員本係由賊中投誠之人如不准其赴各營效力難保不窮而為盜是以本日明降諭旨僅將該員革職永不敘用將來如有別路各營奏調該革員時朝廷自有權衡也嗣後該將軍營中遇有此等人察看其人可用則留之如實在不堪用難保不去而從賊者不如竟予正法以絕後患前據官文等奏稱姜台凌股匪復由棗陽回竄襄境金國琛勒辦疊勝亦難保非捏詞虛稟仍著官文確東華續錄 同治十五年 三

查具奏將此由六百里各諭令知之○以襄河肅清予總兵官陶茂林以提督用○以擅離營奪提督趙既發職永不敘用○丙戌文宗顯皇帝 孝德顯皇后升祔 奉先殿禮成 上親詣行禮○諭議政王軍機大臣等前因袁甲三奏由固鎮湖溝進攻李成等老巢由宿州進攻較易當經諭令吳棠等妥籌勦洗茲據該署漕督奏稱黃開榜所部進駐宿州分紮濉溪口勦辦正當得手一經移動恐生他變湖溝本係臨營派令防勦此時請仍由臨軍先行相機進擊一俟黃開榜可以移師再行前進等語所奏亦係實在情形清淮防軍本形單薄湖溝既本係臨淮派兵防堵即著唐訓方飭令官軍相機進勦該處距臨稍遠轉運軍火糧餉較難並著唐訓方與吳棠籌商轉運俟黃開榜可以移軍再行前進該署漕督等同辦一事務當和衷籌商萬不可稍分畛域方於軍務

有益並著僧格林沁妥籌兼顧庶不至賊合我分以期迅速殲除將此由五百里各諭令知之○諭景紋奏行抵鹽城土目搆爭撤站阻滯不能前進一摺中瞻對野酋工布朗結帶領番眾於土司所屬各處滋擾明正土司甲木參齡慶與工布朗結等搆怨動即撤站往來各差多有阻滯前據駱秉章奏該野酋擾及明正邊界當經諭令該督飭令都司謝國泰等剴切開導並飭土司兵弁嚴扼邊隘見在該處仍復肆擾是其不遵理論已可概見雖經景紋派員籌辦恐不能震懾其心消其桀驁川省軍務甫有起色儻邊界不靖釀成巨患將來辦理又形棘手著駱秉章仍遵前旨迅派委員馳往彈壓代為剴斷俾兩造悉皆折服庶不至再有忿爭若該番眾等任性抗違即當備以兵威俾敘迹歸巢不至尋釁爭鬪肆出紛擾是為至要滿慶辦理西藏事務諸多未協景紋奉命前往查辦刻不容緩一俟道路疏通著即迅速前進毋稍遲延將此由五百里各諭令知之○丁亥諭內閣前因貴州貢生黎庶昌條陳時務由都察院衙門代奏當經諭令該衙門轉飭該貢生將應陳事件詳細具呈茲據都察院據呈代奏詳加披閱其中雖有更改舊章事多窒礙之處間亦有可採擇業經另行降旨施行並交該衙門分別嚴議外黎庶昌以邊省諸生摠摺陳書於時務尙見留心方今延攬人才如恐不及黎庶昌著加恩以知縣用發交曾國藩軍營差遣委用以資造就該員其勉圖實踐用副殊恩○諭嚴樹森奏軍功保舉請停止記名藩臬等語所奏甚是上年因軍營保舉冒濫曾經諭令吏部明定章程非克復城池不准保至記名道府原以人才難以兼長嫻於將略者未必諳於吏治一經簡用轉違其才迨經諸事廢弛不能不治以罪未免可惜此朝廷於

慎重獎敘之中實寓愛惜人才之意況藩臬大員官職較崇必須朝廷特簡如果軍營人員有能兼勝錢穀刑名之任者各路統兵大臣及直省督撫不妨隨時密陳將其所長詳細註明以備簡用若遽以藩臬為酬功之階轉致用非其長且於體制不合嗣後軍營保舉記名藩臬之處著即行停止將此通諭知之○諭官文等奏請將債事之文武各員分別懲處一摺河南髮捻各匪經官軍擊敗後屢次窺伺楚境意圖竄擾經官文等檄調道員梁作楫由襄陽馳赴隨州扼要防剿安襄鄖荆道金國琛不遵調度輒將梁作楫一軍畱守襄樊梁作楫復因病延宕致誤師行賊遂得潛渡白河擾及棗陽隨州等處皆該員等貽誤所致迨經派兵追剿又不善於布置致令事權不一師出無功總兵彭炳武與賊接仗獲勝任令所部搶拾賊中輜重致賊回撲傷斃多人副將唐敏興所帶勇丁沿途滋擾毫無覺察均屬失於約束金國琛著革去布政使銜拔去花翎降為同知畱於湖北酌量補用梁作楫著即拔去花翎彭炳武著革去提督銜以遊擊降補唐敏興著暫行革職梁作楫彭炳武唐敏興均著暫畱軍營效力如再不知奮勉即行從嚴參辦○諭議政王軍機大臣等前因僧格林沁奏札調蔣凝學由西南督隊向沙河東北進剿當經諭令唐訓方遴派委員接替鎮守茲據該署撫奏稱頤壽正陽等處良莠不分蔣凝學以一軍分布二處兵力尙單別無委員可以接替請暫免更動等語頤壽正陽等處甫經歸順地勢極為緊要苗沛霖名為助剿既不謁見僧格林沁又不將剿捻情形詳稟而轉請勝保調赴陝西是僧格林沁思用其力而該練仍懷叵測不得不倍加慎重唐訓方所奏蔣凝學請暫緩更動亦係為大局起見第僧格林沁已深入皖境

該大臣忠勇性成志在剋期滅捻而主客之勢非有皖軍接應其勢較孤蔣凝學見雖未能前進仍著唐訓方飛催新募之軍赴皖以便蔣凝學得以隨同僧格林沁進剿並著僧格林沁相度機宜妥為籌商該大臣素顧大局諒能和衷辦理也唐訓方見抵臨淮皖北甫經克復亟宜培養地方元氣著即認真派委循良之吏招集流亡勸課農桑如有成效准其酌保吏治民風均宜畱意毋得視為迂闊勉之將此由六百里各諭令知之○諭前因羅惇衍賈楨先後奏請飭李續宜回皖並因皖省軍情喫緊疊經降旨催令赴任見在皖省軍務雖稍形穩順第唐訓方於該省情形恐尙生疏且威望亦不如該署撫遠甚諒此時葬事已畢病已痊愈即著迅速起程毋稍遲緩將此由六百里諭令知之○諭前因陝西軍情緊急疊次諭令多隆阿督帶全軍馳援潼關並諭官文迅派各軍追剿由楚竄豫股匪俾多隆阿迅速督軍入陝嗣據多隆阿馳奏援軍屢獲全捷襄河池北肅清接奉廷寄已遵旨馳回樊城本日據官文等奏官軍進剿髮逆獲勝賊由應山竄回桐柏捻匪張落刑等竄至新野縣境經多隆阿派隊扼其東竄親赴隨州勦辦等語官文等此奏自係尙未接奉續寄諭旨得悉多隆阿必須入陝情形多隆阿由樊城啟程赴陝計程應已入陝境所部各軍亦陸續可集見在行抵何處即著該將軍迅速馳奏陝回猖獗已極必須厚集兵力痛加剿洗著多隆阿嚴飭各軍剋日進關相機進剿毋得稍涉延緩其陳德才股匪見已竄入豫境豫省素無大支勁旅深恐不能殄此巨寇刻下楚北軍務較為得手官文素顧大局著仍遵前旨揀派得力將士越境剿洗就地殲除俾楚豫邊陲共臻安謐前據僧格林沁奏捻首張落刑自劉集逃南率黨抗

東華續錄 同治十五年 主

東華續錄 同治十五年 主

拒其姜台凌王懷義等匪經多隆阿擊敗已由南路潛行回巢刻下楚豫之交有無該捻餘黨並著官文飭令在事員弁確探賊蹤逐一搜捕毋留餘孽嚴樹森另摺奏鄂省被匪竄擾請將應解漕折銀兩暫緩籌解等語髮逆捻匪闖入楚疆擾及德安漢陽等府所屬地方漕折銀兩未能按限催徵而添募營勇籌濟飢軍以致庫款支絀自係實在情形惟此項漕折銀兩係採買米石彌補京倉之用關繫甚鉅斷不可再事遲延所有湖北省欠解咸豐十年漕折銀五萬兩仍著嚴樹森督飭藩司趕緊籌解見在髮捻各匪被剿他竄楚境漸就安救其本年漕折及十年漕折二款均著該撫設法催徵務於年內起解到京以供支放毋得稍涉推諉致誤要需前據多隆阿奏風聞苗練已陸續入潼關嗣經僧格林沁毛昶熙查明覆奏該練尚無起程消息已嚴諭各路一體堵截惟陝東華續錄 同治十五年 西

省回匪情形甚急多隆阿當遵奉前旨檄調所部星速入陝俟抵陝境即行馳奏毋稍遲延將此由六百里加緊各諭令知之○論江忠義奏遵旨赴黔縷陳艱難及籌畫情形一摺據稱江忠義與田興恕在臨江寶慶地方兩次剿賊均未同駐一處以故田興恕所部無一相識之人驟相接統恩誼不能相孚必須募勇近萬督率入黔方足以資分布擬即親赴省城與毛鴻賓熟商辦理各等語自係實在情形即著江忠義迅赴湖南省城與毛鴻賓將募勇事宜妥為籌辦並著毛鴻賓將積欠江忠義舊部口糧清還並將赴黔行糧及新募軍裝經費籌款發給俾利軍行毛鴻賓於鄰封軍務素能不分畛域况安黔即所以安楚該撫必能籌畫合宜也至黔中苗教各匪叛服無常田興恕入黔之始所向克捷乃此殲彼起迄無成功近來石逆又竄黔疆內患外寇紛至沓來若非一

支勁旅入黔痛剿更恐賊勢蔓延不可收拾江忠義既具殺賊報國之志務即趕緊料理一俟募勇成軍即行迅速起程毋稍延誤將此由五百里各諭令知之○子湖北陣亡參將周昌保等祭葬世職○戊子命吏部尚書瑞常協辦大學士○己丑 慈禧皇太后聖壽節停止 升慈寧宮○命大理寺卿曹毓瑛在軍機大臣上行走○庚寅諭議政王軍機大臣等鄭元善奏進擊捻股立解臨潁城圍粵逆回竄桐柏檄調宛軍堵擊及項城團勇攻克曹寨並歷陳豫省兵餉兩虧官民交困情形各摺片竄豫捻匪被官軍擊敗後聯絡馬步由襄郊東趨臨潁圍撲縣城副將楊長春陳祿興會師進剿斃賊六七百人城圍立解即著鄭元善等嚴飭該副將等跟蹤追躡盡殲醜類毋任乘隙歸巢粵逆由楚境闖入桐柏之平氏接壤信陽歐陽正墉等軍業經湖北撤回設邢集等處匪徒勾合粵逆勦辦更形棘手鄭元善因豫省將領乏人函致官文將派往勝保軍營之副將劉車龍檄赴南陽接統洪貞謙所部據稱該副將曉暢戎機藉資統率官文素顧大局著即飭令劉車龍留於豫省督率兵勇探明粵逆蹤迹實力堵剿惟南陽一帶兵勇不過二千餘人而粵捻尚有數萬深恐兵力不厚難以剿洗並著官文恪遵前旨揀派得力將弁越境跟追會同劉車龍所統豫軍併力兜剿俾楚豫邊患一律肅清於該兩省軍務均有裨益見在河洛安謐鄭元善擬即移紮汝州期與南陽汝甯聲息相通著即照所擬辦理隨時相機援應捻匪劉紹祿竄踞曹寨經項城縣知縣陳桂馨督勇集團奮力進攻立將曹寨克復該匪見由白楊樹等寨竄走亟應添派兵勇會剿以靖忿氛參將尹嘉賓一軍見在汝營未能撤動總兵趙鴻舉業經毛昶熙派往陳郡防剿著該侍

郎速飭該總兵就近馳赴項城督同該縣鄉團迅將白楊樹賊巢
攻拔毋誤事機鄭元善所奏寇警頻仍事機錯迕餉需支絀亦係
實在情形當此時勢孔艱該撫由縣令擢任封圻受恩甚重總當
力圖報稱勉副委任豈可以智勇俱困等詞稍存諉卸至髮捻各
匪先後由豫境竄入鄰封甚至頻數往來毫無堵截亦何能免旁
觀之訾議至謂赴秦兵勇絡繹不絕驛站之馬騎去而未歸民雇
之車扣留而勒贖此等騷擾情形殊堪痛恨當時即應破除情面
確查參奏懲一儆百不知該撫當時又何以容隱不言也以巡撫
而猶有受制於人之處司道以下等官又當何如撤任南汝光道
趙書升參款尙待查辦何以官文前奏李續燾會同趙書升將陝
溝等處援賊擊退並著鄭元善查明覆奏鄭元善另摺奏汝軍擊
敗援賊平毀二十餘壘該匪負隅抗拒亟宜迅圖撲滅見在援賊

東華續錄

同治十五年

庚

已敗著即責成張曜督率汝防諸軍攻克老巢勿畱餘孽將此由
六百里各諭令知之○諭勝保熙麟奏行抵潼關探聞同朝賊情
並晤籌東西兩路情形一摺同朝回匪雖經官軍擊退第匪情猖
獗難保不去而復來成明力難獨支勝保既畱熙麟駐紮潼關即
可分身前往著即督飭所部親赴同朝無令賊騎渡河擾及晉疆
熙麟見抵潼關即著暫畱駐紮俟穆騰阿到後迅赴陝甘總督新
任該處自哈連陞被賺後官軍潰散著勝保酌撥兵勇畱於該關
俾資鎮守回匪見有西趨之勢甘省尙屬完善尤當豫爲籌畫馬
德昭尙未赴任著熙麟於起程時酌量情形如可將馬德昭調回
即行隨同赴甘妥商布置雷正綰專辦西路剿匪如涇陽解圍即
令酌量進兵鳳翔情形見在如何並著勝保妥籌兼顧勝保另片
奏請飭催穆騰阿迅赴新任該將軍起程已逾半月計日可到本

日復寄諭催令兼程前進所稱飭催各省協餉已寄論文煜等遵
照籌解至催解錢糧係地方官專責如果瑛榮劉齊銜有心玩誤
軍餉並不實力催徵則咎有攸歸不難加以處分若勝保派員守
提隨徵隨解既屬越俎亦且有違體制仍著由瑛榮等催解該大
臣毋庸派員守提至苗沛霖率眾助剿屢經寄諭不准札調該大
臣必欲瀆請是誠何心著仍遵前旨截阻斷不准一人一騎入陝
毋稍玩視致干咎戾熙麟另片奏遵查屈升之陝省並無其人等
語屈升之係甘肅同知前據恩麟奏參該督誤會旨意著於行抵
新任後再行確查將此由六百里各諭令知之○諭著齡奏援軍
會合浙師圍攻湯谿並籌添壯勇分路防剿等語蔣益澧一軍自
克復壽昌後即行進攻湯谿著齡復派康國器等紮營南門斷賊
汲道江閩官軍聲勢聯絡自可速下堅城第賊中聚糧足支兩月

東華續錄

同治十五年

毛

金華逆匪復有鈔襲後路之虞必應厚積兵力四面合圍迅圖攻
拔著著齡迅催林文察激勵兵勇趕緊將緝武境內賊匪掃蕩即
行前赴湯谿會合進攻毋稍延誤至秦如虎前已有旨令署浙江
提督並疊經諭令著齡等飭其迅赴甯郡妥籌防剿見在奉化縣
城克復浙東軍務日有起色尤不可無得力大員前往督率秦如
虎前次攻城受傷據著齡奏稱已漸痊愈正當振作精神及時報
效著著齡恪遵前旨檄催秦如虎迅速前赴甯波接辦防剿事宜
不得稍有延玩致誤戎機將此由六百里諭令知之○諭徐之銘
奏酌派回目招撫興義府屬回夷並請將惡劣之州縣革職各摺
片雲南回民以就撫爲名事事把持該省大吏爲其所制束手無
策此次徐之銘出示招撫興義府屬回夷名爲綏靖兩省其實仍
是受回指使且飭令馬如龍函勸興義回教張翎翔又令回目馬

助國等前往該處會同地方官妥辦其爲回民暗圖句結尤屬
而易見黔省軍務未竣豈容復令滇回句連一氣益肆蔓延潘鐸
前已有旨令在貴州查辦事件即著確切查明徐之銘有無商
黔撫情事並商同張亮基將滇省所委人員設法截回毋令徐之
銘得以干預黔事該署督等務宜妥籌辦理不可稍涉疏忽張亮
基見在行抵何處滇省望治甚迫該前督斷不可稍有逗遛致滇
事日壞一日是爲至要至徐之銘所稱補用同知直牧熊夢昌署
鎮雄州知州高青雲卑鄙惡劣已照所請批准即行革職該二員
平日官聲究竟如何高青雲曾爲張亮基巡捕有無招搖情事並
著潘鐸張亮基查明覆奏徐之銘摺片三件均著鈔給閱看將此
由六百里各諭令知之○予河南陣亡協領巴彥克喜祭葬世職
建祠浙江殉難知縣屈永清祭葬世職○辛卯僧格林沁國瑞奏
東華續錄 同治十五 无

等日各營出隊擒斬頗多惟張落刑糾約各股巨捻在渦河北岸
下張橋一帶盤踞愈聚愈眾初六日臣等飭翼長舒通額蘇克金
帶領各起馬隊前往下張橋一帶擊其不備該逆拌死抗拒我軍
分三路截殺舒通額帶領數騎首先衝入賊中槍箭齊施逆眾始
亂我軍乘勢追擊數里斃賊數百名將該逆追過渦河以南因賊
圩林立我軍未便深入當即收隊臣等見仍相機進剿儻能聚而
殲旃即可攻克蔣集拔其根株至宿州藍旗擒首劉添幅具稟投
誠言詞懇切情願殺賊立功已飭一律薙髮並令劉添幅即行來
營又據富和稟稱連日前往查收投誠圍寨各路岳家集孟家樓
等寨擒首岳振山李大箇孜膽敢列陣迎拒該營總帶隊出擊降
人李加英亦帶降眾進剿擒斬多名李加英身受槍傷猶裹創帶
隊帶勇殺賊至投誠之宋清沅及伊弟宋中元自投誠以來隨隊
東華續錄 同治十五 无

認真督辦各州縣得以因循搪塞以致發價採買糧草解到甚屬
寥寥勢難持久殊為可慮豫省應解協餉積欠尤多嗣後儻仍前
疲玩惟有據實嚴參或可望其真心經理又奏疊奉諭旨以勝保
檄調苗練赴陝助剿令臣妥為阻止並將勝保被參各款詳查具
奏臣業經札飭苗沛霖隨同進剿捻巢十月初四日苗沛霖遣副
將邵徵祥等來營遞稟據稱苗沛霖於九月十四日接臣札諭即
由龍亢折回下蔡齊練五千二十三日帶赴展溝一帶剿捻令邵
徵祥等來營專聽指揮等情經臣詰詢該員等聲稱苗練並未另
有動靜查苗沛霖從前帶練剿賊屢有戰功地方官不能折服其
心遂致漸形桀驁與捻匪勾結圍攻壽州經勝保奏准歸以
前之事自必時形矛盾苗沛霖屢次向臣具稟疑懼之心終不能
釋見既用以期捻自應量加撫恤以安其心當由臣營餉需內撥
東華續錄 同治十五年 三

給銀一萬兩飭令邵徵祥等會同糧臺委員王朝宗解交苗沛霖
兌收以濟練勇口糧使其知恩知畏方能使其不疑並飭王朝宗
就便密查苗沛霖動作仍飭苗沛霖襲取雒河集一帶賊巢實力
圖功至勝保被參各款查勝保從前充當批本時臣深悉該大臣
實係寒家自帶兵數年家道饒裕其貪婪冒濫狂妄無知行止非
理中外皆知所有應查各款近處臣已派都司施紹恆廖承恩前
往太和縣陳州周家口一路密查其遠處應請飭下直隸總督河
南巡撫密查具奏勝保之任性妄為不勝枚舉惟該大臣見在督
剿陝省回逆前收投誠之苗沛霖宋憬詩劉占考皆非善類該大
臣一經卸事誠恐別生枝節應請 皇上先擇可以代勝保之任
者再行懲辦勝保方為妥貼見在臣已督軍深入捻巢所隱憂者
他處萬一再有不虞臣一時實難分兵耳 上諭議政王軍機大

臣等亳州迤東蔣集擒匪負隅抗拒僧格林沁督飭馬步各軍進
剿逆首張落刑糾集渦河南岸各捻接應經官軍迎擊獲勝並攻
克蘇閣圩惟蔣集賊巢尚未攻拔見在各股援賊均經擊退自應
乘此聲威直搗巢穴著僧格林沁激勵諸軍相機進取節節掃蕩
殄除積年巨寇其投誠之劉添幅等均能謹慎奮勇具見該大臣
推誠相與化莠為良從此勦撫兼施自不難廓清皖境第被剿窮
蹙之匪難保不乘閒西竄鄭元善等務當督率各路弁勇鄉團嚴
密防範如再不能遏截任令該匪長驅深入定將該撫等從重治
罪決不稍寬汝甯逆首陳大濬等勢甚驕張昨據鄭元善奏官軍
擊敗援賊平毀二十餘壘當即諭令該撫責成張曜速拔該匪老
巢見在皖捻先後回巢其粵逆一股該撫亦派劉車龍會合楚軍
兜剿據僧格林沁奏鄭元善毛昶熙所統兵勇見在無事應乘此
東華續錄 同治十五年 三

機會合力勦辦汝甯捻匪等語所籌甚合機宜鄭元善已移紮汝
州毛昶熙見擬馳回宋郡即著會督兵勇前赴汝甯攻勦務將陳
大濬等股剷日殲除以期迅速戴事僧格林沁督軍深入抹買糧
草接濟軍馬食用全賴地方官派撥車輛源源運送據稱地方大
吏並不嚴飭各州縣認真辦理以致解到糧草甚屬寥寥著鄭元
善速飭各屬迅將已辦未解糧草及應解協餉一併趕緊解往毋
誤要需僧格林沁一軍勦辦皖北匪巢皖省疆吏豈容膜視不顧
唐訓方計已行抵臨淮所有該大臣軍營應需糧草並著該署撫
設法籌解藉資協濟不得以相距較遠稍涉推諉前據鄭元善毛
昶熙奏請抽調滿營撫標及三鎮官兵買給馬匹教練成軍當經
諭令該撫等妥為辦理此項馬勇是否業已辦齊僧格林沁曾否
派將領前往並著僧格林沁鄭元善毛昶熙仍遵前旨俟辦有就

緒即行迅速具奏本日據英桂奏勝保所派提苗沛霖之博崇武見抵山西鳳臺縣聲稱由河南前赴安徽博崇武繞道赴晉殊出情理之外已諭令英桂派員將該總兵押赴僧格林沁軍營候旨如博崇武業已行抵河南即著鄭元善派員押送毋令徑赴苗營將此由六百里各諭令知之○諭英桂奏另股回匪在延安滋擾撥兵防守並博崇武迎提苗練改道晉省暨請留德興阿辦防派黃宅中辦團各摺片朝邑解圍情形昨據勝保奏到已令其妥籌兼顧不可令回匪去而復來貽晉省之患此時延安府屬回匪馬照元聚眾千餘欲與逆回會合滋擾晉省西路州縣多與該處接壤渡口林立存在在須防尤不可不先期布置英桂見已抽調精兵五百名派員帶赴積石鎮擇要扼紮並咨商大同鎮總兵慶德撥兵嚴防所辦尚屬認真即著飭令在事員弁實力巡防毋稍疏懈

東華續錄 同治十五年 三

懈勝保前次奏調苗練朝廷灼知其弊已飭令迅速截止此次博崇武取道山西鳳臺行蹤殊屬詭秘實堪詫異即著英桂趕緊查明博崇武見在何處如尚未離晉即著派員押赴僧格林沁軍營候旨不得稍有疏縱見在晉防喫緊德興阿著准其暫留晉省幫同辦理防堵在籍道員黃宅中並著照所請飭令辦理河保一帶團防事宜將此由六百里諭令知之○李鴻章奏九月十五十六等日該逆愈聚愈多由青浦西北至三江口四江口蔓延數十里連營數座晝夜出戰復於大河支港徧搭浮橋擾及黃渡十七日知縣李鶴章馳赴黃渡會同總兵程學啟分三路進剿賊見我軍出隊即於河南岸各橋布陣以待程學啟率開字三營由右路徑撲石橋槍礮齊施賊乃紛潰追至老青浦街前斃賊不少該逆犯我左路副將張桂芳等揮兵過河戰十餘合賊始披靡中路之賊

亦經副將郭松林擊敗賊入壘固守我軍亦即收隊十九日我軍出隊方行三四里該逆先由左路迎撲勢極兇猛程學啟督同張桂芳等竭力抵禦賊乃抽隊繞我右路郭松林等設伏河邊乘賊半渡突出奮擊斃賊千餘中左兩路逆匪遂分隊赴援約有四五萬眾程學啟令遊擊周盛波馳赴右路助戰參將陳飛熊知府符信各營由中路直進將賊隊擊斷李鶴章知會三路一齊擁入該逆敗潰退至安亭河邊偽暮王偽聽王親督大隊迎拒各以洋槍隔河施放潛由我軍之後搭橋渡過數百人程學啟抽隊擊之悉殲其眾北岸賊隊漸撤向南我軍遂亦收隊以防南岸兩日殺賊不下四五千而賊眾且悍總未大創四江口久圍未解非添撥大隊親往督戰不可臣即檄調參將劉銘傳等及黃翼升水師各營水陸並進臣自帶親兵於二十一日馳抵黃渡周馳賊營形勢

東華續錄 同治十五年 三

偽暮王一股屯駐吳淞江北岸自十九日挫衄後賊氣漸衰惟南岸偽聽王一股偽主將鄧洗明一股約共七八萬為忠逆李秀城部下著名兇悍其所紮營壘皆扼河汊要口攻取甚難臣即派程學啟劉銘傳郭松林等分路進攻郭松林劉銘傳等兩路先偏賊營拔籤踰濠以洋槍小隊膝行而前擊倒黃衣賊酋數名賊稍卻猶以槍礮抵拒我軍冒煙直入各斃悍賊數百名郭松林等乘勢踏毀頭營兩座劉銘傳等又攻破中路賊營二座其右路大股之賊抽隊回救程學啟受子傷瞥見賊旗掣動仍裹創督戰與遊擊街吳建瀛以二千餘人槍礮連環緊跟壓下賊隊立腳不住由南岸潰向北岸我軍三路圍殺紛紛竄逃所過各河港落水死者無算生擒斃者又萬餘人內有偽主將及指揮檢點數百人連毀賊營二十餘座四江口之圍立解我軍復由河岸截剿又擒斬

數百名追至河邊天色昏黑三更後北岸偽暮王一股即退回崑山是日白齊文李恆嵩帶隊由杜村白鶴港圍攻賊巢擒斬一千餘人黃翼升各營由趙屯橋截擊潰賊追至三江口轟斃無數並踏平沿橋石壘四座兩岸土壘八座立將浮橋拆毀復督帶各營至四江口拊循守卒籌度布置旋即整旅回滬上諭此次逆賊糾合大股圖犯青嘉經官軍擊退賊膽已寒即應趁此聲威進擣崑山若能將該城克復則松滬之門戶益固而進剿蘇城之路亦通該逆必應回顧不敢悉眾救援金陵著李鴻章體察情形迅速進攻該撫前奏所稱改造小划兵船計當造成即可會同黃翼升水陸並進以為節節進剿之計另片奏甯波綠頭勇滋事搶掠存庫銀錢等物已經該撫將為首之曹得良等審明正法甯郡選留一千名交史致諤節制其餘撤回松江嚴加管束外國弁目即

東華續錄

同治十五年

五

行斥逐所籌尚為妥協惟外國弁目本係不安分之人恐斥退後與賊勾通或投入賊巢均難豫料著薛煥札知該領事官將遣散弁目嚴為鈐制或帶令回國以免別滋事端前經寄諭李鴻章等謂練兵不如選將正慮及洋槍勇隊不服中國帶兵官鈐束遇事端辦理殊多掣肘此次果有不法情事著李鴻章即遵前旨妥籌選將之法統帶洋槍勇隊以資得力見在甯郡已派秦如虎署理提督該總兵本有管帶之軍數千名其留駐該郡之常勝軍一千名尚可酌量遣散以節餉需並著李鴻章會商秦如虎妥籌辦理知縣李鶴章係該撫之弟此次擊退援賊與程學啟功俱相埒該知縣官職尚卑若避嫌不舉轉阻其上進之心嗣後如有勞績著李鴻章查明一併請獎以資鼓舞李鴻章自簡署巡撫以來軍務地方均能稱職頗為嘉悅已降旨補授江蘇巡撫該撫務當感

激知遇益矢公忠斷不可稍自滿假以期常承恩眷勉之懷之將此由六百里各諭令知之○發內庫銀三千六百兩賞貧民棉衣○實授李鴻章江蘇巡撫○壬辰諭議政王軍機大臣等本年夏秋以後九洲洲逆匪增壘添黨悉力負隅見屆冬令水涸若取道江浦浦口盡銳北趨則上而滁全下而揚州裏下河皆將防不勝防一而有疏全局皆震並聞該逆營壘四圍雖用石砌中實輒土填築餘皆蘆席板片蓋棚棲止尤易火攻儻以水陸諸軍薄其外壘用精利火器晝夜環轟勦撫兼施當可得手此洲既拔大江以北無復賊蹤瓜揚浦六諸軍既可分撥隊伍與曾國荃等合兵南路水師戰船亦可列成分屯於軍務較有把握前據曾國藩等奏李世忠欲派隊萬人赴援金陵當以雨花臺營壘已固諭令即飭該提督毋庸南顧專辦北岸之防迅將九洲洲攻克著曾國藩傳

東華續錄

同治十五年

五

諭李世忠專力九洲洲務須剋期攻拔勿再遲延江北防務都興阿認真經理不可稍涉大意新調廣東紅單船四十隻見已入江即著都興阿派熟悉水師將弁管帶會合李世忠所部攻擣逆巢以資得力曾國藩前奏楊岳斌病已漸痊力疾督守金柱關彭玉麟分巡灣沚蕪湖水陸各軍均已獲有勝仗該處情形似可稍鬆楊岳斌彭玉麟二員中能否派撥一員駛赴下游江面紮駐防剿該大臣即酌量調度無誤事機前因貴州貢生黎庶昌呈遞條陳言尚可採當經降旨賞給知縣交曾國藩差遣委用該員以邊省諸生抒悃上言頗有見地其才似堪造就誠恐年少恃才言行或未至徒託空言附便據實具奏將此由六百里各諭令知之○諭馮子材等奏鎮防近日軍情並曾國荃一軍屢獲全勝營壘可期

穩固等語湯岡肅清之後逆黨遁回句容各巢不敢蠢動惟逆情狡譎難保不再圖肆逞馮子材等務當督飭諸軍實力防剿不可稍涉大意致有疏失上游軍情仍隨時確探具報以慰馳廑將此由六百里諭令知之○命劉長佑等迅解銀十餘萬兩備鎮江軍餉○甘肅回匪竄逼花馬池諭德勒克多爾濟等籌防○癸巳諭議政王軍機大臣等前因鄭元善毛昶熙各奏博崇武有由河北行走迎護苗練赴陝等語曾經諭令僧格林沁加意防維並諭知鄭元善等飛飭博崇武先赴僧格林沁軍營聽候辦理茲據奏稱博崇武於九月三十日行抵汴省毛昶熙面詢該副都統據稱苗沛霖本無西行之意因奉僧格林沁札調剿賊稟知勝保並有秦省兵勇不敷尙可撥隊往助之語勝保因而奏調並令博崇武前往太和飭調道員黃元吉勇隊赴陝當經毛昶熙傳諭博崇武攔阻苗練並飭令該副都統前往太和趕緊辦理等語苗練既無西行之意博崇武即可無庸前往太和勸阻轉或啟其猜疑著鄭元善毛昶熙仍遵前旨飭令博崇武即赴僧格林沁軍營聽候辦理博崇武疊經被人參劾暗通苗練該員到營後即著僧格林沁飭令雷營差委不可仍令其赴勝保苗沛霖等處惟該員既暗通苗練而僧格林沁正在欲用苗練之時仍須於差委之中寓防閑之意僧格林沁勤檢方當得手苗練正應遵該大臣札調隨同進剿苗沛霖見在是否束身歸命真心勦賊立功自贖僧格林沁必能謹遵疊次諭旨於操縱機宜權衡悉當並著將實在情形隨時速奏道員黃元吉勇隊是否堪以調赴陝西即著僧格林沁等就近妥籌奏明辦理將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿奏遵旨督兵馳赴潼關並將陝省紳耆公稟及李宗沆信函鈔錄呈覽一

招多隆阿馬隊已由鄧州一路拔營前進據稱十一月初間可抵潼關覽奏實深殷盼該將軍因目擊時艱身冒鋒鏑東征西剿不遑啟處忠勇之忱實堪嘉尚惟據稱士卒困苦跋涉艱辛多有報逃之案而陝事又如此之急多隆阿務當加意撫循多方激勸其實能爲朝廷出力者不妨酌量保奏以作士氣而固人心回匪兇狡百出甚於髮逆多隆阿入陝以後須隨時加意提防不可稍涉大意其應勦應撫事宜悉由多隆阿相機酌辦一切不爲遙制至所稱事權不一必致債事乃古今之通患見在朝廷疊次密諭多隆阿督兵援陝自有深意但使該將軍行抵陝省以後斷不至有信任不專事權不一之慮著即倍道星馳前進能早到一日即早紓朝廷一日西顧之憂且可拯陝省無數生靈勿稍延緩勝保見在潼關駐紮該將軍不可因其在彼稍存疑忌遲遲不進且不可東華續錄 同治十五

有避道而行之心著即徑赴潼關駐紮俟抵關後仍遵前旨飛速馳奏將此由六百里加緊密諭知之尋奏官軍於十一月初九日抵關並嚴催後隊前進報聞○駱秉章奏石逆屢挫後沿川黔接壤山徑狂奔遇兵輒避總兵吳安康截擊於綦江之几子角高廟場等處該逆分竄青羊市總兵唐友耕知府唐炯督軍會合於閏八月初四日進攻該逆並不接仗自相驚竄踐踏及落河淹斃者不少遂分竄東溪甌子場等處唐友耕唐炯沿綦江小河西岸跟進賊始猶拌命拒敵我軍奮勇衝殺陣斬悍賊三四百人復將甌子場賊卡連破數重賊遂敗退東溪吳安康等親冒矢石直逼東溪賊即潰竄我軍追殺沿途斃賊甚夥並斬賊目顏汰華等多名該逆由趕水石濠收遁黔境仁懷桐梓一帶十一日吳安康等督

軍擊賊於寨壩時唐友耕唐炯由黔境之石濠一路直趨温水賊分兩股潛遁一由桐梓竄綏陽一由鴨溪奔遵義黔西該逆被黔西兵練阻截回竄仁懷境內之毛台村瓢兒井楓香壩一帶距敘永廳界僅隔小河難保不仍窺川疆見飭劉嶽昭所部由貴州温水進剿分竄綏陽之賊兼顧綦南復飭總兵熊煥章一軍由敘州府馳赴敘永並調吳安康一軍會合貴州兵勇夾擊黔西仁懷之賊唐友耕一軍馳至合江兼顧納溪其果毅護軍兩營先經派赴涪州以遏石逆奔軼總期四面兜剿盡殲醜類韓超田興恕奏粵逆石達開分作三隊每隊約三萬餘人其前隊直撲黔西州城中隊圍攻遵義郡城後隊則在桐梓時撲縣城該縣知縣朱文香會同汛弁游超登陴守禦並添調鄉團三千人協守閏八月十八日該逆四五百人來攻西城團勇槍礮齊施斃賊多名游超率團出

東華續錄

同治十五年

美

北門繞至西城截賊尾隊該匪回拒城內團勇亦出西門會同由遵義派往援師兩路夾擊殺賊無算該匪退至離城二十里之紅花園屯踞副將全祖凱帶勇駐紮遵義團溪因遵義被圍即飭赴附近郡城之馬坎關紮營知縣于鍾岳調練勇分紮城外堵截知府李德義調集團丁萬餘人會同營員嬰城守禦十七至二十一等日該匪分股攻城各軍奮勇攻剿殺賊一千數百名二十二日該匪復攻全祖凱營盤全祖凱早為嚴備又斃匪數百名官軍每夜出隊攻擊賊營該匪驚擾不得休息二十五日悉由松林一路竄去其竄擾黔西之賊十八十九二十等日疊次攻城均經城上礮石擊退署知州汪維翰又派勁勇出城迎剿殺賊多名匪勢不支均退至西路合股駐紮探聞有糾合遵桐各股復來攻撲之意二十七日總兵沈宏富督師踵至即派副將胡均祿等分路衝殺

斃賊無數追殺十餘里沿途屍枕藉賊已遠去始行收隊此時省中人心已定各路軍威益振其遵義所屬仁懷綏陽及大定府境賊尙竄擾無定臣等見飭總兵李有恆由畢節親率兵練至大定截擊並嚴催沈宏富全祖凱各督所部跟蹤追剿一而咨照四川督臣迅飭各該文武加意嚴防並酌派得力隊伍赴黔助剿以靖逆氛 上諭石逆自川軍擊敗後沿川黔邊境避兵狂竄經總兵吳安康臬司劉嶽昭等截擊於綦江之兒子岡東谿等處斃賊甚多該逆遂由石濠温水一路敗遁黔境分撲桐梓遵義黔西各城復經總兵沈宏富及地方文武督率兵練力擊獲勝解圍勦辦尙為得手惟此股逆匪兇悍素著且尙有十餘萬之眾賊氛並不少衰見在黔西之賊復已回竄仁懷川省敘永綦南等處與黔境犬牙相錯處處可通非合兩省兵力亟圖聚殲必致此期彼竄終

東華續錄

同治十五年

美

難賊事駱秉章見飭劉嶽昭全軍進剿分竄綏陽之賊兼顧綦南飭熊煥章吳安康等軍夾擊黔西仁懷之賊並調唐友耕一軍馳顧合納布置均尙周妥著即飭令派出各員會合黔省官軍聯絡夾擊務於黔省邊界盡力勦除毋使紛竄川省沿邊致勦辦又形棘手並著韓超飭令派出之沈宏富李有恆等軍跟蹤追擊毋任蔓延其湖南辰沅所屬與印江松桃毗連即著毛鴻賓豫為防範以固邊圉至鶴遊坪周逆負嵎久踞見知髮捻屢挫棄巢潛遁奔竄梁塾之間曹逆復由大竹敗竄達縣開縣一帶川東為精華所萃周曹兩逆人數尙多若不乘其離巢敗竄之餘及早殲除誠恐又形滋蔓著駱秉章督飭道員會傳理等分投兜剿迅圖殲滅毋得徒事尾追以期迅速竣事至川省自李卯二股全數殲盡後見在該省何處地方尙為賊擾賊匪股數尙有若干其著名賊首係

何名目鶴遊坪是否已無賊蹤並著駱秉章一併查明馳奏以慰
廬系將此由六百里各諭令知之○以寶珣為內閣學士由翰林院侍講
學士○甲午諭議政王軍機大臣等薛煥等奏遵籌派員接管常
勝軍及優卹華爾各情並曾國藩等遵籌俄國兵船助剿各摺片
常勝一軍見據吳煦力薦白齊文材勇可任已交其接管將來能
否勝任即著薛煥等隨時察看酌量辦理薛煥等見派李恆嵩協
同管束聞該副將尚能與之相處即著傳諭李恆嵩令其留心稽
察見在調遣鈐制事宜即責成吳煦楊坊等轉飭遵照不准稍涉
該卸華爾所部本係數百名見雷松江者已有四千五百餘人之
多吳煦等不為限制聽其自行添募實屬漫無主見即著嚴飭吳
煦楊坊將見存實數止准陸續設法裁汰疲弱斷不准再行添募
儻不能得力應如何裁撤即著薛煥李鴻章隨時妥辦不許稍存
東華續錄 同治十五年 罕
遷就吳煦楊坊經理此事未能慎終圖始嗣後若再有增添及不
遵調度約束之處即著將該道等嚴參治罪其在甯滋事之法思
爾德所帶勇丁見雖調回滬防申明紀律恐此輩獷悍性成難免
掣肘之虞著薛煥等酌量如何裁撤即責成吳煦等妥為遣散勒
伯勒東防守甯波原係一時權宜之計金華克復以後兵力足以
兼顧即應撤回該副將稟內所稱遵換服色即可毋庸置議至十
年為期既係稟內自擬之詞即不必以此為限著左宗棠給與札
付聽歸節制並著傳諭勒伯勒東見經總理衙門與在京公使議
明該副將既受中國節制在中國相待一視同仁若有違犯法令
即照中國之法治罪並止准缺額不准於一千五百人之外添募
一名以防流弊勒伯勒東既兼歸甯紹台道節制則史致諤給與
照會亦應稍存體制以崇事權至所稱華爾陣亡洋人欲為豐碑

東華續錄 同治十五年

高家各情著薛煥等酌度辦理俄國兵船助剿之議曾國藩等擬
令在上海甯波防守不令入江即著於頗頗福到後會商辦理如
必欲入江即令其在鎮江停泊不准移至他處以示限制下游江
陰及狼福山口一帶江面近聞賊船林立防堵師船甚不可恃前
經諭知都興阿查辦雖據該將軍奏稱尚無蠢動信息惟聞水師
兵船多朽壞失修恐不能得力該大臣所奏杜截南岸竄逆以保
北岸腹地都興阿黃彬等盡力籌辦上慰憂廩等語似亦係紙上
空談楊岳斌彭玉麟二員中如能酌派一員前來下游江面統帶
師船常川駐紮各該處空虛要口稽察巡查方足以資彈壓而靖
奸宄著曾國藩都興阿李鴻章迅速籌商辦理如有兵弁玩誤通
賊各情隨時審明正法儻黃彬意存袒護即著一併嚴參李鴻章
前奏派白齊文管帶常勝軍赴金陵援剿見在諒已早到是否得
東華續錄 同治十五年 罕
力著曾國藩查明具奏將此由六百里各諭令知之○袁甲三奏
密探苗沛霖本有藉勝保札調分股西竄之意因借格林沁連
獲大捷懼於聲威並接到借格林沁勸諭之札因而中止其另股
竄擾清江之說係本年八月間苗黨嚴道洪欲赴西壩築圩聚眾
與李世忠互爭鹽利早經吳棠查明驅逐清江安堵如常見又探
得苗練黨眾自勝保西去失所倚恃又恐借格林沁未能如勝保
之一力護持是以月前借格林沁札飭苗沛霖令其單騎赴宿境
謁見並飭總兵黃開榜派員護送苗沛霖始而應允繼而不果復
派副將邵徵祥並前次占踞壽州之李萬春前赴借格林沁軍營
尚未回來練眾甚形惶惑見雖名為遵札勸賊出隊至鳳臺縣所
屬之展溝一帶攻打捻匪郭明棟等圩聲言萬人實止三千有零
苗沛霖雖云自去其實尚在下蔡以待借格林沁回信聞在下蔡

四四七

趕做帳房聲言豫備出隊勦捻之用是否真心歸正究未可知並據道員蔣凝學稟稱苗沛霖前奉僧格林沁札調志得氣揚欣欣然鈔示淮南北整隊派糧查苗練各隊旗分尖方如潁州潁上三河尖及淮南一帶均係苗練方旗因蔣凝學駐紮潁壽方旗均尙未調惟加緊濬濠修壘聚糧聞訂於十月初十日齊赴老寨會話該練邀眾會話係屬常事此次未知所議何事臣以見時情形度之懷遠以東及滄河南北從逆者經臣收撫二百餘圩其正陽以上沙河以南正陽以下淮河以南亦經蔣凝學收撫二百餘圩兼有壽州附近各圩均不從苗前赴臣營稟請歸官臣以相距較遠飭赴蔣凝學軍營具稟並函致蔣凝學相機妥辦以苗練全勢而論已去十之五六苗沛霖從未輕離巢穴刻刻以壽州之軍及臨淮分駐長淮衛蚌埠各營爲慮一經妄動恐我軍齊躡其後年內

東華續錄

同治十五年

星

天氣漸冷似可無虞但該練異常狡獪前聞其打造鐮刀多把欲強割正陽南湖蘆葦以斷楚軍樵採雖傳言未可深信而該練能否無事殊不可知總在僧格林沁之安其心而不資其力牢籠而鈴束之或可漸就範圍 上諭苗沛霖經勝保檄調赴陝仍未敢遽離巢穴自係懾於僧格林沁聲威並因壽州及長淮衛等處分布各營皆足以躡該練之後見雖不敢公然西竄而情形詭秘不可不防僧格林沁札飭苗沛霖勦捻係屬權宜籠絡之計乃聞該練奉僧格林沁札調時則志得氣揚欣欣然鈔示淮南北整頓派糧繼則仍在下蔡觀望並非真心勦捻苗沛霖向來借官練以威脅各圩該圩百姓但知不從苗練卽爲負罪朝廷是以苗沛霖得行其跋扈僧格林沁於撫馭苗沛霖之中仍當設法使各圩百姓咸知不從捻匪抗官者卽係良民正不必從苗充練始爲無罪如

東華續錄

同治十五年

星

此宣示在苗沛霖不至因此疑慮而其脅從卽可日漸解散總之辦苗之法但能令其有所顧忌安其心而不資其力苗不能藉勢威脅圩民民亦不至爲苗所脅制設必不得已而調用苗練亦必令練眾造具花名清冊徑送該大臣軍營一面卽可將其管隊頭目駕馭籠絡俾該練眾等感該大臣之恩則權操自我而苗沛霖之權亦不奪自消著僧格林沁隨時相機妥籌辦理至該練濬濠修壘派糧整隊似因畏懼楚軍就近攻勦唐訓方抵臨淮後袁甲三亦務將駕馭情形與之熟商妥辦於安撫之中仍寓鈴制之意方爲妥善至苗沛霖欲割取南湖蘆葦其說雖未可盡信然亦不可不豫爲防範並著唐訓方密飭蔣凝學勤加偵探妥爲布置袁甲三摺著鈔給僧格林沁閱看將此由六百里各密諭知之○嚴定軍營人員給發憑照章程○乙未諭內閣譚廷襄奏雲谷山官

軍失利帶兵大員玩視軍情請飭查辦等語吉林阿爾楚喀副都統德楞額自勦辦山東嶧縣雲谷山賊匪日久遷延迨至匪勢窮蹙該副都統安坐齊村不令馬隊遠出參將李其昌等請發炸礮斬不肯與賊賊日有句結幅匪救援之信德楞額漫不關心及賊陷營盤知縣張振榮派員求救仍復置若罔聞德楞額以帶兵大員既不能身臨前敵又不能豫籌布置以致貽誤戎機實堪痛恨德楞額著卽行革職交僧格林沁查明嚴參從重懲辦以肅軍律○諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏雲谷山官軍失利並德楞額貽誤軍情及降眾豎旗報復各摺片已明降諭旨將德楞額革職交僧格林沁查辦矣德楞額從前勦匪不力曾經獲咎棄瑕錄用經僧格林沁派令攻勦雲谷山棍匪宜如何奮勉圖報乃竟安坐齊村按兵不動此次又因貪搶財物中賊詭計致百戰勁旅一旦

覆沒棍匪勢欲復張貽誤軍情實堪痛恨該革員屢次被人參劾必非無因著僧格林沁將該革員貽誤原委查明嚴參按律懲辦一面遴派妥員前往該處接統其眾重整軍聲迅圖攻克其佐領榮祿分帶馬隊首先潰走倡言賊勢重大搖惑人心致令礮隊潰散勇營失陷甚屬可惡著一併查明嚴參治罪僧格林沁前次所保打仗出力人員內有請以副都統記名之內火器營營總玉亮是否即係從前在連鎮等處管帶毛勇之人該員可否足當一面見在何處帶隊並著查明具奏見在匪勢復熾亟宜厚集兵力迅速往援著譚廷襄迅飭海軍管帶馬隊前往援應一面飭令知縣張振興參將李其昌實力扼守要隘毋令該匪肆擾與教匪句結一氣致成滋蔓至教匪經官軍痛剿勢已漸蹙仍應就見有兵力認真圍剿不得因一隅有失撤動全局是為至要莘冠等處降眾東華續錄 同治十五年 閏

因與開練尋仇復圖起事經該撫派兵往捕將首犯張玉珍等正法並委參將興瑞等帶兵追捕辦理尙是即著飭令該員等持平妥辦不准開練尋釁亦不令降眾妄為以期日久相安至由勝保軍營潛回復在羅家樓地方豎旗聚眾之吳錫貴等仍著嚴飭員弁跟蹤追捕迅速殄滅將此由六百里各諭令知之○諭傳諭護陝甘總督恩麟恩麟奏陝省逆回竄入清水縣境並北路鹽茶土匪裹脅日眾添兵捕勦並回匪竄陷恭門鎮川匪闖入兩當縣各摺片陝省逆回由華亭闖入清水縣境都司范正春接仗失利賊勢頗形猖獗見經恩麟派楊永魁等帶兵前往即著嚴飭該鎮道等實力堵勦不得再涉延誤護循化營參將范正春損兵失械厥咎甚重著即革職留營以觀後效知縣趙桂芳在恭門鎮堵禦何以被賊闖入恐有退縮情事著即查明參奏張家川地方武舉馬

東華續錄 同治一五

獻瑞李朝順頗知順逆約束回眾即著恩麟加意籠絡李朝順如有忿賊自盡情事並著查明奏請優卹賊匪圍攻靈州道員侯雲登以署甯夏鎮慶興未能得力懇請兼署以資調遣足見該道任事勇往不避艱險頗堪嘉尚甯夏鎮總兵員缺即著以侯雲登兼署該道既自稱確有把握即責成迅速撲滅屆時必當從優獎敘慶興精力既衰豈能勝專閫重任見在雖已撤任著即查參毋得遷就恩麟委侯雲登署總兵缺雖非舊制但軍情緊要之時全在大吏隨機應變方無貽誤該護督辦理此事正能審度緩急不為成例所拘所請交部議處著毋庸議甯夏滿兵被賊衝散其帶兵官平日漫無紀律已可概見該將軍如有廢弛情事恩麟不得稍避嫌怨即著查明一併嚴參川匪闖入兩當該護督已飭琿武帶兵進剿著即飭該署道嚴加扼堵毋令與清水回匪句結此股川匪係何頭目何以毛震壽任令西竄是否剿辦不能得力該護督如有聞見並著查明奏聞甘省無帶兵大員調度久虛馳系前諭熙麟於由陝起程時商調馬德昭回任約計下月初間接陝之楚軍可到屆時即當催該提督帶兵回甘以資統率此時惟有就見有兵力妥為布置毋稍大意將此由六百里諭令知之○允山東在平等縣改徵粟米○戊戌諭議政王軍機大臣等都察院奏山東紳士趙方伊等赴該衙門呈訴幅匪張逆首劉雙印等立寨蓄髮推宋斌為偽王萬甲甲等為偽將軍不但蘭鄆以西費縣以南盡為賊巢即已經克復之紅山底閣旺山等圩仍為賊窟該匪西連教匪南結捻逆官為難剿而議撫賊為緩兵而納款一誤再誤逆賊益張惟該匪素畏僧格林沁威名若得分軍駐沂佐以本處兵團庶可轉危為安等語東省幅教各匪占踞民圩蔓延甚廣

四四九

該省本無得力將領而地方官又不知兵該紳士等呈訴未破良
圩危在旦夕深慮匪勢日熾良圩益蹙勦辦更形棘手前因德榜
額失利諭令僧格林沁派員接統其眾著即嚴飭派往之員星速
前進務將德榜額所部實力整頓重振軍威該大臣見在深入皖
境似難撤回東省俟張落刑一股辦理完竣李續宜已到皖省勦
擒事宜能交該撫專任該大臣即可回勦東匪儻必須會同攻勦
並著商度具奏至東省軍務本歸僧格林沁節制著嚴飭該省帶
兵員弁督同各處鄉團認真攻勦如該匪分股圍撲民圩官軍即
隨時策應互相保衛儻該員弁救援不力以致良圩被賊攻陷該
大臣務當據實參奏從重懲辦俾該省軍務日有起色殄除逆匪
緩靖地方將此由五百里諭令知之○奕樸軍潰於靈州 上切
責之仍諭令認真兜勦○己亥曾國藩彭玉麟楊岳斌奏偽護王

東華續錄 同治十五年

吳

陳坤書等商擁眾四五萬突入太平府之張公橋圍犯金柱關橫
斷甯國金陵之氣臣玉麟以該隘下達高濬溧水上通灣沚蕪湖
為中段第一關鍵閏八月十三日飭水師各營禦賊於花津護駕
墩五戰卻之賊退踞薛鎮十八日疊報賊以戰艦數百由東壩拖
壩而來意圖上竄臣玉麟親率王吉等各駕飛刳入湖迎擊詎薛
鎮之賊節節近竄潛約賊船銜尾而西環撲花津上駟渡之下臣
岳斌一聞此警雷羅進賢萬化林水軍於大勝關幫助金陵陸師
白帶丁泗濱彭楚漢等五營力疾赴援金柱關適羅逢元朱南桂
等陸軍先在姚老圩毀賊浮橋獲勝一次從此水陸各軍相為倚
角賊乃數日不敢過河九月初五日賊糾大股至龍山橋先以排
礮拒我師船遂於淺水中流結筏偷渡朱南桂率三哨馳擊羅逢
元復帶隊突至直搗核心朱南桂斜刺而入截賊數段縱橫掩殺

未及濟者悉驅入河賊又增黨數千倚河築壘以冀乘間再逞初
六日賊以大隊進逼金柱關水營各船齊開排礮逆眾稍退初八
九等日朱南桂張定魁等率領各營涉流而渡盡焚隔河諸壘擊
斃多賊羣賊始竄往魚壩於是諸將弁會師十八日水陸大舉同
時分道並進遇賊於花山周萬倬一騎當先所向辟易曾泗美同
圍防兩營哨橫躍入陣賊不能支且戰且走朱南桂羅逢元又分
兩路鈔出賊益震懼不知所措爭向上駟渡紛紛竄遁復被彭楚
漢蔡國祥等截殺棄屍駢積河水不流自上駟渡至龍山橋聚賊
不下萬餘無一存者其窩頭護駕墩等處袤延百餘里尙無賊踞
臣玉麟復飭成發翔喻俊明水師梁美材周萬倬吳坤修陸師暨
王可陞等各營會合水師李朝斌楊友德李助發等十營於二十
一日侵曉出隊先毀平窯頭數壘乘勝復破花津兩岸堅巢獲賊

東華續錄 同治十五年

吳

划七十隻焚賊糧數萬石朱南桂羅逢元兩隊亦盡洗青山踞賊
以歸二十四日象山後又突出大股前來猛撲周萬倬王可陞等
帶隊迎擊將象山賊館悉數焚毀並將采石磯另股賊援驅出薛
鎮小月陽一路二十九日成發翔喻俊明將高濬賊船奪獲四十
餘號自是賊船之由東壩招來者存留無幾見在蕪湖金柱關六
十里內已無一賊此次諸將士苦戰五旬始終不懈可否俟金陵
賊退後容臣等彙案酌保出自逾格 鴻施 上諭內閣曾國藩
等奏稱水陸各營疊獲勝仗力保蕪湖金柱關要隘一摺所有在
事出力員弁兵勇著准其彙案保奏以示鼓勵○曾國藩奏北路
金陵大營自九月十二日地道轟發我軍搶堵獲勝後賊氛稍衰
而日夜掘開地道仍不少息曾國藩飭各營添修內牆內濠又募
死士乘夜突入賊營塞其地穴擒斬其酋又於內掘地道以迎之

前後凡破賊之地道七處羣賊智盡能索至十月初五日出濠大戰破賊壘數十座偽忠王之精銳損折極多又撥賊數萬回救太倉州兇饑彌滅或可解圍以去中路蕪湖金柱關等處九月十八日大捷後又有二十一二十九等日勝仗賊船焚奪幾盡守局穩固南路甯國府一帶鮑超於九月二十一日出隊小挫一次該逆一面在上游與鮑超相持一面在下游灣沚等處與水師相拒十月初五日已渡過清弋江之西岸梗塞鮑超粗路深恐其內犯南陵由池州而竄江西臣於九月十二日摺內所陳可慮者四端今三患稍紓可慮者專在甯國一路再能支撐一月新募之勇一到鮑超能出營痛剿或可力遏賊氛不令上竄又奏潁州以西捻圩林立著名巨捻曰胡麻三其次曰馬秉政曰馬大呆曰張壠周有功霍城玉楊禿子等徒黨眾多蠶食良圩侵地日廣安徽撫臣李東華續錄 同治十五年 吳

續宜未離任時潁州官紳請兵剿捻即經批飭提督成大吉道員毛有銘兩軍均駐固始之望岡集以成大吉居守老營毛有銘進剿捻巢共議以爲肅清潁西必自大莊湖始大莊湖者阜陽捻巢之門戶也毛有銘率潘立勳蔣凝學各軍於閏八月十五日渡淮而駐百步岡十九日涉洪河過方家集遂次大莊湖逼近捻圩該捻逆突出千餘人來撲毛有銘以立營甫成暫不出擊密令守備陳定邦等多收秫桿以備詰朝之戰二十日派王玉藻李致和等徑取馬秉政一圩四面合圍猛攻數次相持不下李致和乃遣死士晁水偷渡奮擊圩埂奔裂三丈有奇軍士各員梳桿填濠擁進躍入內濠舉火焚屋烈燄中逸出數百人經李贊勳馬步各隊併力追及悉就誅夷毛有銘移全勝之師偪馬大呆之圩見圩內皇遽欲遁以輕兵襲而取之擒悍賊馬政俊等二十二名餘悉解散

二十二日毛有銘先令各營出隊以截胡麻三楊禿子來援之路自將親兵進薄周有功捻圩乘勢猛進襲殺無算遂將濠濠一律鏟平時有附近四圩張壠鄧三瞎子劉老黃孫耀武等聞馬圩相繼而下自知不敵棄圩颺去惟霍城玉楊禿子潛結河南息縣捻黨數千入圩助守於二十九日突遣馬步七千餘眾撲近我營毛有銘分軍迎戰各營哨麾兵壓下馳逐數里殲斃盈千九月初二日毛有銘率兵圍霍城玉楊禿子各圩而霍城玉已率黨西竄我軍焚圩尾追另有蔡大城一圩及謝寨捻眾皆望風驚潰楊禿子正在拒戰回顧霍圩火起諸捻星散奪路思奔信中等四營各抽刀騰蹕而入斬馘頗多各圩既破所必爭者惟劉家寨堅圩多集亡命實與胡麻三捻巢爲犄角又得胡麻三糾眾馳援其勢尙熾初五日毛有銘先分兩營橫截援賊繼令六營昇礮環轟各營將士而面鈔入盡屠圩中諸匪無一得脫伏尸駢積惟胡麻三一圩恃有胡二老添李前林全立中蘇性三胡俊三各圩鼎足雄峙依護老巢初八日我軍列隊誘敵該數圩果出大股來撲毛有銘飛令各營奮勇橫擊斬殺二千餘匪諸圩悉平維時胡麻三總圩猶負隅死守各軍更番疊進以中左營動中營張兩翼急攻前圩誘悍賊盡聚於前而信中等營從西北乘虛徑渡內濠該捻等方欲回戈轉鬪而中右營又從圩前踰濠攻入亭右毅左動中等營從圩東越牆縱火合軍勦洗誅戮幾盡僅胡麻三與十數零匪潛向亂軍中竄逃正擬催令各營乘勢進剿乃髮逆馬融和等有由羅麻入皖之信臣調成大吉由英霍一路防剿鄂城不得不調毛有銘回軍固始致潁西勦捻功虧一簣未能全數肅清潁州紳民泣求留兵捍衛毛有銘灑涕慰勞留亭右毅左動中等營各駐阜陽

之西以資防禦 上諭議政王軍機大臣等此次逆目李秀城等乘我軍疾疫之時糾眾來犯情形危險該大臣調度合宜曾國荃等水陸各軍均能稟創血戰轉危為安深堪嘉尚第回思前此危迫之際我君臣尤當同深警懼以迓 天庥甯國雖偶爾小挫鮑超謀勇兼優諒能支持惟該逆已過清弋江西岸梗塞該提督糧道聞該郡徧地荒涼軍食轉運甚艱必得疏通糧路方可無虞所有新募之勇一時尙難趕到能否於徽浙各防就近酌調兵勇以厚兵力即著曾國藩妥為籌畫金陵援賊經曾國荃等殺賊數萬必可望其解圍而逆第該藩司兵力本不甚厚恐日久逆黨復生詭計非鮑超之軍由東壩馳往會剿則成相持之勢故甯防甚關緊要非獨逆賊內犯南陵掣動大局為可慮也前調林文察一軍歸左宗棠節制而令該大臣於蔣益澧所部酌量調撥見在湯裕東華續錄 同治十五年 辛

已否攻克蔣益澧之軍能否分調數千名赴甯著曾國藩商辦理另摺奏官軍疊破頑西捻圩並攻毀胡麻三老巢一摺剿辦甚為得手出力各員著曾國藩查明具奏候旨施恩毛有銘勦辦頑西捻圩雖已領其巢穴惟因馬融等有由羅麻入皖之信不得不調回原駐各處致使捻圩未能廓清殊為可惜胡麻三等本係與粵逆勾結又與新息各捻聲息相通若任其連而為一必致乘虛四竄官文嚴樹森見飭周鳳山等攻勦信確等處捻圩著即飭令嚴防毋令勾結為患僊東竄陳穎則豫省應一體兜剿並著鄭元善毛昶熙派兵截擊潁州見有何員帶兵駐紮著曾國藩唐訓方查明飭令會合毛有銘所留兵勇將潁西未經肅清地方迅速勦洗淨盡斷不可任令竄入河南界內將此由六百里各諭令知之○予江南陣亡副將郭明益等祭葬世職○庚子諭議政王軍機

大臣等本日有旨將閻敬銘賞給二品頂帶署理山東巡撫山東省為畿南屏蔽見當捻幅棍教各匪紛乘地方極關緊要軍務吏治整頓需人閻敬銘前任鄂省監司辦理諸務均能認真妥辦今朝廷破格用才不得已而奪情起用者係為地方緊要急須擇人而理該署撫膺特達之知當茲時事多艱自必能矢金革毋避之義移孝作忠感激馳驅以圖報效閻敬銘接奉此旨著即由寄居臨晉地方即行馳赴新任毋庸拘守百日孝滿之期並著將起程日期迅速馳奏以慰廬系將此由五百里諭令知之○諭本日已有旨將閻敬銘賞給二品頂帶署理山東巡撫並寄諭該署撫速赴新任毋庸拘定百日孝滿之期諒該署撫當茲破格擢用必能感激馳驅力圖報效朝廷以山東省屏蔽畿南需人整頓不惜破格用才以資治理閻敬銘久任鄂省監司辦理諸務悉臻妥協並東華續錄 同治十五年 辛

疊經胡林翼及官文嚴樹森等切實保舉堪勝方面之寄諒非徒託空言刻下宛沂各郡賊匪充斥東省官民呼籲甚殷僧格林沁大軍見值進掃蒙毫捻巢正當喫緊之時勢不能再由毫巢分兵回勦閻敬銘到任後必須添兵調將方能施展著官文嚴樹森毛鴻賓於湖南湖北兩省豫為選募新勇部勒成軍並遴委得力將弁管帶即行馳赴東省俾閻敬銘一到即得如意指揮以收速效其行裝口食等項著官文等籌款給發以利軍行並將所需餉項即由楚省源源籌濟安東省即所以安畿輔官文等素願大局諒必能竭力籌畫無分畛域也前此疊經諭令多隆阿督兵入陝該將軍隨營雖有李宗燾王開福二員而入陝以後事務較繁隨營得力文員為數尙少著官文嚴樹森於楚省道府以下等官素稱得力者酌添數員前往以資贊助將此由五百里各諭令知之○

諭譚廷襄本以山東巡撫兼署河東河道總督閻敬銘未到任以前譚廷襄責無旁貸見在山東教幅各匪勢甚蔓延雲谷山官軍近復失利萃冠等處降眾整旗報復沂州府匪圩林立各處伏莽甚多軍務極關緊要譚廷襄於各路防剿及地方事宜仍當妥爲籌畫實心經理不得存五日京兆之心稍涉鬆勁儻因交卸在即意存敷衍因循廢弛貽誤事機致該省益形糜爛必將譚廷襄從重治罪至各營將士及各該地方官如或不遵調度未能用命仍准譚廷襄據實參奏從嚴懲辦斷不思呼應不靈也將此諭令知之○諭徐宗幹奏勦辦臺灣及延屬匪徒情形一摺臺灣彰化匪徒頻犯鹿港軍營署總兵曾玉明等屢次敗賊於大脚佃莊等處並將海洋磨等處匪巢攻毀各屬官民同心防禦不至滋蔓大局尙稱安定惟此股匪徒滋事日久尙未殲盡徐宗幹務當飭令在東華續錄 同治十五年 聖

事文武聯絡紳勇速行勦除延順匪首李阿四等匪黨雖經委員沈振等搜捕多名而匪首尙未就獲著卽嚴飭該地方官認真查緝以淨根株另片奏請簡放福建督糧道員缺等語趙景賢是否殉難尙未經左宗棠查明確實具奏未便遽行開缺著徐宗幹於前保閩省賢員及雷閩差委各員內揀員奏委署理俟趙景賢下落查奏到時卽行簡放將此由五百里諭令知之○賞丁憂湖北按察使閻敬銘二品頂帶署山東巡撫○嚴定各省復奏及交查事件期限○癸卯諭議政王軍機大臣等鄭元善奏官軍追擊皖捻出境見移紮汝州籌勦髮逆一摺另片奏汝軍連破賊寨勦撫兼施各等語竄豫捻匪經副將楊長春等追剿已由陳州府奔竄回巢其竄擾南陽粵匪據稱見由新野鄧州竄至浙川之橋鎮店勢將入陝並恐由盧氏朱陽關回竄潼關與本日勝保張之萬所

奏由楚竄回之匪擾及內鄉所屬之李官橋情形大略相同該撫見催劉車龍督率宛屬三營相機進剿並慮及河洛空虛派李世玉前赴盧氏朱陽關以堵該逆由內鄉西竄之路布置尙爲周妥著卽迅飭劉車龍李世玉等分投堵遏毋得專恃楚師致該匪得以乘間入陝如堵遏不力惟鄭元善是問封疆大吏勦賊是其專責在實效不在空言勿謂朝廷耳目可欺也鄭元善所請駐紮汝州分投策應卽著照所議辦理並著毛昶熙嚴飭在事將弁會同龔毓華調集團練實力堵剿毋得稍有疏虞多隆阿由樊城馳赴潼關如經由處所遇有捻逆股匪卽著督軍隨時勦賊庶免賊股乘大軍已過又圖窺伺陝省張曜等攻勦汝屬踞匪疊獲大勝計攻克收撫共十九寨軍威已振著卽激勵諸軍迅將陳大禧老巢攻拔所有被脅各圩如果真心反正並著飭令在事員弁分別安撫俾賊勢日孤則勦洗更易得手鄭元善另片奏遵旨遴委道員德蔭駐紮歸德辦理該處善後事宜等語旣據該撫奏稱德蔭明幹有爲辦事精細著卽責成該員將撫取居民安插降眾及疏通餉道各事宜妥爲辦理其能否得力仍著隨時察看毋稍瞻徇將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏擊退竄擾郟陽回匪及請飭穆騰阿幫辦軍務並飭調盛京等處馬隊各摺片同州地偏晉疆爲回匪巢穴所聚該大臣旣擬帶兵前往自應妥爲布置未便卽行回駐潼關致官軍支絀情形爲回匪窺破但兵力不敷兼願亦係實情穆騰阿見已抵陝卽請會商令該將軍駐紮潼關以專責成庶該大臣不至爲所牽制該將軍旣與該大臣共事有年諒可相助爲理准其幫辦軍務盛京等處馬隊已寄諭該將軍等迅速酌調第恐到陝需時該大臣仍就見有兵力速籌攻勦毋得坐

待援兵致誤事機成明所統京營步隊即著撤遣回旗以資調養將此由六百里各諭令知之○明誼等奏俄國臣蘇勒官雜哈勞堅執常住卡倫為詞經臣等按據地圖與之理論雜哈勞因不遂所欲遂行回國臣等仍以禮護送唐努烏梁海蒙古等部落及哈薩克等各遊牧間臣等議界未將該處分給他國無不感激歡欣誓志效順其人實屬可用奏入命明誼等堅持定見相機妥辦○撥四川鹽釐銀十萬兩濟伊犁餉需○甲辰諭議政王軍機大臣等遮克敦布奏濮捻聚眾立時撲滅並冠縣降眾沿途滋擾見派兵勇追剿一摺上年直東交界地方捻教各匪肆擾雖經官軍勦撫並用地方稍靖而各處伏莽尚多本年十月間吳錫貴等在范縣羅家樓地方聚眾豎旗起事欲往濮州吳家樓報讐經該副都統等派都司崔福泰帶領兵勇馳往勦辦業經在江家樓地方斃

東華續錄

同治十五年

五

匪百餘名生擒匪夥三名惟吳錫貴等已往王家堦堆一帶逃竄若不趕緊兜拏勢必到處煽惑又滋延蔓著遮克敦布秦聚奎即飭帶兵員弁會同地方官實力搜拏毋畱餘孽冠縣降眾張錫珠等以投營為名沿途搶掠且句匪抗拒官兵何以冠縣知縣李焯指為降眾率行稟送到營亦可見其漫無覺察有無縱容諱飾情弊著遮克敦布等查明緣由詳細具奏該副都統見派謙禧等追剿已將夥黨擒斬並添派總兵伊綿阿等督兵跟追著即責成該鎮道等嚴密捕拏按名弋獲至該匪等已四出滋擾其巢穴仍在冠縣並即責令知縣李焯督帶捕役兵團即將匪巢平毀以贖前愆如再不認真辦理即行嚴參懲處將此由四百里諭知遮克敦布並傳諭秦聚奎知之○乙巳諭內閣向來停止句決年分遇有情罪重大之犯例由刑部開具事由另行奏聞請旨正法乾隆年

開疊奉 諭旨如三十六年係停句年分而官犯王鈺等罪無可道即予正法成案可稽本日刑部具題朝審情實官犯一本內已革兩江總督何桂清一犯自常州節節退避展轉逃生致蘇常等郡全行淪陷迨奉 文宗顯皇帝嚴旨拏解來京猶敢避匿遷延遲至兩年始行到部朝廷刑賞一秉大公因廷臣會議互有異同酌中定議將該犯比照帶兵大員失陷城寨本律予以斬監候秋後處決已屬法外之仁今已秋後屆期若因停句之年再行停緩致情罪重大之犯久稽顯戮何以肅刑章而示炯戒且何以謝死事諸臣暨江南億萬被害生靈於地下何桂清著即行處決派大學士管理刑部周祖培刑部尚書綿森即日監視行刑嗣後如遇停句年分仍著刑部遵照向來成案將情罪重大之犯另行奏明請旨○諭議政王軍機大臣等多隆阿回援陝省疊諭行抵潼關

東華續錄

同治十五年

五

即行馳奏本日據璞榮奏陝省見在賊勢日益蔓延擬請分兵三路以同屬及臨渭為一路以省城附近沙河高陵等處為一路以咸陽涇陽迤西為一路交勝保多隆阿雷正綰會商將馬步兵勇均勻分撥各辦一路等語果如所奏必致有事權不一之患從來兵權必先有所統一而後能分布各路一氣貫注互相援應今朝廷信任該將軍甚專到陝後自必畀以重權惟賊勢蔓延日廣如何籌撥布置分路堵禦其素無紀律之兵必須併歸該將軍統帶者如何分別駕馭安插一切機宜均著豫為籌度先有成竹在胸庶幾臨事決機更臻妥善馬德昭一軍俟省城防守有人接替後須飭令前赴陝西甘肅交界地方駐紮以防逆回竄越並著該將軍於到陝後妥籌辦理將此由六百里加緊密諭知之○諭駱秉章奏官軍攻勦周曹兩逆疊獲大勝並將川省勦辦各匪情形據

實獲奏各一摺滇匪曹燦章一股於大竹開縣太平等屬地方
被官軍擊敗餘匪奪路逃生其竄踞涪州鶴遊坪之周紹湧一股
由墊江梁山開縣雲安一路奔竄官軍馳剿斬獲甚多餘賊勢難
復振惟曹逆餘匪雖已無幾而見由秋波亡命老林尙復千餘之
眾該處近接陝南山深箐密若令喙息稍定恐致死灰復燃期辦
又形棘手著駱秉章務即嚴飭道員張由庚分兵入山搜剿務期
乘勢淨絕根株毋留餘孽並飛飭毛震壽就近督飭漢南一帶與
川省接壤之地方文武嚴防要隘毋令餘賊乘閒竄逸本日復據
瑛榮奏稱郭逆一股已擾及寶雞一帶川匪又已由太平竄入定
遠石泉一帶欲與藍逆會合漢南情形萬分喫緊等語陝南地方
毛震壽所部以兵勇數千剿辦藍逆股匪斷無餘力他願陝回正
肆鴟張勝保等軍更復不能遠及川竄既由太平竄入陝境即著
東華續錄 同治十五年 奏

駱秉章督飭雲陽開縣跟蹤各軍實力追剿並酌量情形即分撥
楚軍攜帶糧餉馳赴陝境與前此派往之易佩紳一軍會同陝省
兵勇併力迎頭兜剿將周郭等逆迅速剪除即藍逆亦可早圖殄
滅川省李短搭搭一股已滅周曹二逆均屬敗殘如能以次廓清
地方即可漸期綏謐陝南羣匪肆逞必得川省勁旅分軍越剿駱
秉章素顧大局自不肯稍存以鄰爲壑之心以驅賊出境爲了事
也瑛榮韓超各奏餉源缺乏請飭川省籌濟等語黔省本屬邊瘠
見當粵逆股匪竄擾邊境軍餉更爲緊急即著駱秉章督飭藩司
將欠解黔餉速行籌撥以濟急需毋稍膜視至陝省司庫空虛軍
需萬難籌濟既據該省紳士請於四川省城及省外各會館存款
借提並於在川之陝商捐借並行業經瑛榮咨明駱秉章辦理著
卽責成按察使牛樹梅督率蔣若采強望泰王輅等實力勸辦該

員等均籍陝甘自必情殷桑梓竭力妥籌一俟軍務告竣仍卽將
所借歸款將此由六百里諭令知之○諭韓超等奏剿辦銅仁城
匪逆首投誠郡城肅清並生擒攻陷天柱各城首逆及回匪占踞
普安廳城派兵剿辦各摺片銅仁逆首蕭文魁率眾投誠並作內
應攻克大小青山兩屯銅仁境內一律肅清辦理尙爲得手著韓
超卽飭知府陳昌運等搜捕餘匪安撫居民毋令再事煽亂蕭文
魁及各屯頭目既能立功自贖著准其免罪交該地方官妥爲安
插仍須隨時查察辦理至攻陷天柱各城之首逆姜映芳前經毛
鴻賓奏該匪繞赴副將曹元興營中乞降等情當經諭令韓超密
拏妥辦茲據該署撫奏稱姜映芳由漢塞逃入高拐地方聯合苗
匪冀圖復擾經曹元興帶勇進剿該逆率眾死拒我軍四面兜圍
姜逆無路逃竄當被官軍生擒解回銅仁等語與毛鴻賓所稱情
形不同是否臨陣生擒抑係因該逆乞降誘擒著韓超查明具奏
該逆首稔惡多年自應處以極刑其手下黨與仍著按名弋獲盡
法懲治另片奏回眾四五千人以議和爲名齊進普安廳城將署
同知錢璵等看守各匪分踞文武衙門占住民房見在添調官兵
辦理等語該匪等膽敢占踞廳城卽與叛逆無異著潘鐸韓超添
調兵勇派委得力將弁前往剿辦潘鐸是否由黔起程見在行抵
何處卽著迅速馳奏如在黔尙未起行卽將此事妥爲籌辦以免
匪徒勾結普安廳屬疏防各員並著韓超查明參處將此由六百
里各諭令知之○諭前因韓超奏徐之銘委令回教馬聯升署理
貴州安義鎮當經寄諭徐之銘黔省軍務方殷馬聯升人地未宜
飭令卽行撤回嗣復據徐之銘奏酌派回目馬助教等前往興義
招撫回夷等語乃本日據韓超馳奏馬聯升先派委員桂金輪至

東華續錄 同治十五年 奏

普安應議和署同知錢璠署遊擊鄧逢霖與在城紳民因有和議
疏於防範閏八月初八日回眾四五千人以議和為名齊進廳城
即將錢璠鄧逢霖看守各匪分踞文武衙門並占住民房搶擄姦
淫無所不至覽其所奏殊堪詫異徐之銘既稱滇省撫局大定並
欲招撫鄰省回夷且歷次瀝陳馬如龍結實可靠此次復因興義
回教張翎翔與馬如龍素識令其函致勸導何以反令回眾數千
竟占廳城大肆猖獗殊不可解黔省軍務未竣豈容再令回民紛
紛起事致蹈滇省上年故轍著徐之銘慎遵前旨迅將馬聯升等
即行撤回其釀變憤事情形即著迅速查明具奏將此由六百里
諭令知之○丙午毛昶熙奏查歸德地方前因捻匪連年竄擾民
不安居經臣帶兵駐宋次第驅除先後收復洪樓周堂大孔集閭
集等寨本年五月間會合僧格林沁將金樓王雙樓踞匪剿滅淨
東華續錄 同治十五年 堯

盡八月間又將馬廠攻克並派兵克復盧廟賊圩歸德八屬一律
肅清閭閻俱已安謐見在僧格林沁進勦毫東捻巢親駐劉集疊
獲大勝匪眾膽寒宋郡門戶無虞竄越惟匪首陳大濤張源林等
所踞巢穴陳寨張寨最為堅固明港陡溝皆係要衝應將四處老
巢先圖攻克兵威既振勦撫兼施其餘皆迎刃而解矣總兵張曜
等圍攻陳寨業經數月節次擊退外援寨中甚為窮蹙仍應責成
該總兵等趕緊攻拔臣此次帶兵赴汝或由確山進兵明港或由
正陽進兵陡溝皆係攻其要害而明港係驛路要道該匪盤踞其
中南北隔絕故此路尤為緊急近日總兵李續燾一軍已將龍井
攻克渡過淮汝進圖明港賊以全力拒之臣由確山派兵而南與
李續燾之兵會合夾擊必易得手明港既克驛路可通汝甯光州
互相聯絡然後進取陡溝張寨等處不難一氣呵成惟用兵日久

各營多有傷亡擬令遊擊鄒復勝等赴楚另募精壯勇丁聽候調
遣因此項勇丁急切不能到營見在先令總兵趙鴻舉添募馬勇
一營副將陳祿興添募步勇一營均可即日成軍以資攻剿至汝
甯團練經臣時加整頓尚稱勇敢臣親至該郡並可隨時號召以
為官兵之助 上諭內閣本日據毛昶熙奏稱歸德府屬一律肅
清一摺河南歸德府屬地方自咸豐三年髮捻各逆往來滋擾焚
殺擄掠村落為墟吾民火熱水深情殊可憫見在雖據奏一律肅
清而民氣未復民困未蘇招集拊循在在均關緊要著鄭元善遴
委廉能公正之守令前往該地方招集流亡加意撫綏所有錢漕
等項酌量奏請蠲緩以副朝廷嘉惠元元綏靖閭閻至意○諭議
政王軍機大臣等官文等奏官軍勦賊疊勝全楚肅清並鄭元善
奏攻復龍井詳細情形各摺片此次匪逆由豫闖入楚境疊陷城
東華續錄 同治十五年 堯

池經舒保穆正春等分東西兩路督軍扼勦力挫賊氛又經多隆
阿回援之師迎勦北路該逆面面受敵敗竄出境全楚一律肅清
勦辦實屬出力已明降諭旨將舒保等優加獎資矣惟昨據鄭元
善奏髮逆竄至浙川地方恐由盧氏朱陽關圖竄潼關等語是此
股敗匪尚未殄滅深為楚豫秦三省之憂官文素顧大局於鄰省
軍務每能派兵越境勦賊所向有功見在楚境業已肅清何以未
將會勦事宜妥為籌畫歐陽正塘等兵調回後並未聞派令越境
追勦至所稱襄陽一帶酌派舒保穆正春等統領分路駐守各情
布置固屬周密第以兵自守究不如以勦為防尤為合策楚豫同
係朝廷疆土如豫省之官不能得力其黜陟自在朝廷該大臣等
既知豫省之兵不能得力正不容坐視不救仍著官文等酌撥勁
旅趕緊跟蹤追勦將竄豫髮逆就地悉數殄滅毋令游魂喘息擾

害地方豫省兵勇本不得力全在該撫激勵整頓轉弱為強方足以資捍衛鄭元善身為封疆大吏不思為自強之謀而惟咎鄰省之攘其功尤屬非是該撫務當極力振作督飭宛軍會合楚省追剿之師迅將髮逆餘黨實力迎剿毋得再事因循貽誤軍事致干重咎李續燾一軍攻復龍井並勦撫蕭王蕭曹等寨剷賀孫規復明港驛路可望疏通即著飭令該員等迅速妥辦毋稍遲延將此由六百里各諭令知之○諭官文奏飛催多隆阿一軍馳赴潼關扼剿一摺據稱髮捻各逆經楚軍分道截剿回竄豫境全楚一律肅清遵旨催提多隆阿趕於十月初旬拔隊西行見於前敵軍餉移緩就急湊撥銀十萬兩及應用軍火器械分批運赴襄陽轉解請飭陝西巡撫於關中設立轉運糧臺等語多隆阿督軍援陝入關後距楚較遠該將軍行營餉需自應就近由陝省轉運著瑛棨東華續錄 同治十五年 李

酌度該省情形迅即設立轉運糧臺遴委妥實可靠之員前往辦理所有該將軍應需餉項並著瑛棨迅速籌畫源源接濟將此由五百里諭令知之○諭毛昶熙奏歸德屬境肅清見擬帶兵馳赴汝甯勦辦陳逆股匪並辦理各情形一摺汝甯股匪陳大濟等以陳寨張寨為巢穴明港陡溝皆係要衝張曜等圍攻陳寨賊甚窮蹙該侍郎擬帶兵赴汝甯會同李續燾一軍先攻明港然後進取陡溝張寨等處即著照所擬辦理惟軍情朝夕變遷著該侍郎到汝後酌量情形相機籌辦務須將陳寨等老巢攻拔則首匪無難即日成擒汝甯全屬可望肅清鄰復勝等赴楚募勇需時即著飭令趙鴻舉等添募馬步各勇剋日成軍以資攻剿至激勵鄉團尤為該侍郎專責汝甯團練既稱得力即著隨時號召期於兵團會合迅掃賊氛將此由四百里諭令知之○諭劉長佑奏潯州官軍

連破貴縣賊巢及會同楚軍收復修仁縣城並接奉寄諭遵籌辦理情形各一摺貴縣股匪疊經官軍水陸並進攻破陸村三坪甘村等處是軍務較有起色惟該處地當衝要道黃逆老巢尚未掃除著劉長佑張凱嵩嚴飭該鎮道等實力攻剿剋期殄滅其逆塘股匪地險人多尤應趁此楚軍會剿之時迅圖攻克著該督等懷遵前旨飭易元泰等會合進剿不准稍有粉飾粵東督撫均未到任勞崇光見令赴黔劉長佑自當迅赴新任以資統率即著嚴催藩司劉坤一剋期赴潯以便將軍務面行交卸該督兼轄粵西務飭劉坤一迅將黃逆殲除節掃蕩至粵西股匪除平樂潯州兩處外其餘尚有若干處並著該督等據實分晰具奏劉長佑於履任後將前辦各件竭力整頓毋得徒託空言致負委任將此由五百里各諭令知之○河南巡撫鄭元善奏遵查苗沛霖已赴東華續錄 同治十五年 李

展溝勦賊並無入陝情形報聞○丁未諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏督軍堵勦教幅各匪情形並圍攻淄川獲勝及范縣地方搜勦匪犯各摺片覽奏均悉嶧縣官軍挫失之後棍幅各匪勢燄復張教匪亦即乘機勾結譚廷襄調派定順范正坦兩軍及海羣馬隊豫為準備匪勢尚未遠合惟兵分力單受賊牽掣見在雲谷山匪徒既與教匪通氣費縣之范家崗等匪均在教匪巢穴東南亦復日夜窺伺希圖乘隙而入亟應先行攻剿方能斷絕句通前因德楞額貽誤軍情降旨革職並著僧格林沁揀派委員前往接統其眾此時該處軍情喫緊該大臣務即懷遵前旨迅派得力大員前往嶧縣一帶接統德楞額所部認真整頓先將踞守雲谷山之劉雙印一股迅速勦滅譚廷襄仍就見有兵力實力勦堵並督飭各路團練協同守禦毋得稍涉大意淄川踞匪經官軍疊次圍

攻其勢漸盛著譚廷襄嚴飭陳顯彝等迅圖攻拔不得任賊紛竄
 吳錫貴等在范家樓地方聚眾起事經官軍擒斬多名餘匪解散
 惟匪首吳錫貴于永合等逃往濮州水套藏匿必應迅速拏獲以
 淨根株前已諭令遮克敦布等趕緊兜剿著譚廷襄飭令在事員
 弁會同遮克敦布等派出之兵迅將吳錫貴等按名弋獲不可任
 其漏網將此由六百里各諭令知之○諭前因滿慶等奏喇嘛因
 布施爭訟等情當以該大臣所奏情節支離恐有納賄激變情事
 諭令景紋於抵藏後詳細查據實具奏嗣據駱秉章奏訪聞喇
 嘛啟毀根由係因布資細寺堪布剋減布施致啟爭端滿慶等為
 糧務李玉圃遊擊懷唐武等徇蒙蔽兵民均為不平與滿慶等
 惡次所奏各情迥異是滿慶等之有意欺飾已可概見茲據文志
 奏稱拏獲喇嘛呼圖克圖呈遞冤詞譯漢呈覽一摺覽其呈詞因
 東華續錄 同治十五年 空

布施銀兩啟毀滿慶既不為辦理又納汪曲結布之賄以致釀成
 事端等語與駱秉章訪聞各情大略相同雖其中不免該呼圖克
 圖一面之詞而滿慶等辦理失當已無疑義該羅沙族等有無恃
 強欺凌滿慶等何以不為持平辦理汪曲結布既因事革退何以
 又令代辦商上事務難保非受賄徇庇該呼圖克圖有無冤抑事
 關邊疆要務必須徹底根究著福濟景紋於抵西藏後將喇嘛啟
 毀情由切實查明秉公辦理儻滿慶有辦理偏私及受賄情事即
 行據實嚴參候旨懲辦以服眾心該呼圖克圖見在解京無難審
 出實情福濟等斷難徇隱儻以事越萬里朝廷不能覺察稍涉欺
 蒙別經發覺惟福濟等是問西藏事務與川省關涉甚多若藏中
 不能安謐則川省亦難免征繕之勞並著駱秉章隨時密訪據實
 奏聞喇嘛呼圖克圖呈詞著鈔給閱看將此由五百里各諭令知

之○命挑齊齊哈爾等處兵二百五十名赴山東助剿○是月經
 緩直隸天津等五縣災區山東濟甯等九十八州縣德州等四衛
 東平所永阜等場水旱蟲災廣西橫州等四十二州廳縣歸德等
 九土州被擾新舊額賦緩征山西薩拉齊廳被水新舊額賦

東華續錄

同治十五年

空

臣王先謙敬編
臣張式恭恭校

十一月己酉朔日食○諭議政王軍機大臣等毛鴻賓奏請留江忠義軍辦粵西賊匪並擬將總兵沈宏富接辦田興恕軍務各摺片粵西為髮逆起事之地黃三張高友等股均係著名悍匪且恐與洪逆仍聲息相通張高友股久踞蓮塘據稱自江忠義一軍越境會勦克復修仁之後賊俱退回老巢而分扼桂嶺老縣各要隘負隅抗拒江忠義所部鄧子垣等與粵軍合力進勦劉長佑簡任兩廣總督一俟藩司劉坤一到潯接統潯州軍事即日東下江忠義一軍應責成專辦蓮塘之賊以清楚粵巨患未便遽行抽動致賊得以乘虛奔突湖南此時勢難另籌援粵之師以相更替江東華續錄

同治十六

忠義之軍著即留於粵西專辦蓮塘等處賊匪劉長佑張凱嵩即嚴飭粵省兵團會合力圍堵蕩總兵沈宏富據毛鴻賓奏歷在田興恕軍營總理營務於田興恕舉動未協之處尚能有所匡正打仗亦極勇敢若令接辦田興恕軍務尤屬相宜即照所請貴州提督著沈宏富著理潘鐸就近察看該員如果勝任即將提督印務移交責令會同韓超將黔省軍情妥為籌辦石逆股匪見由遵義分股竄走黔西湘潭等處即著選派得力之軍會同楚省分扼沅晃各邊界之趙福元等軍相機兜勦併力殲除並著潘鐸韓超催令田興恕懷遵前旨迅即赴川由駱秉章差遣調度毋再遷延致干重咎劉坤一是否抵潯劉長佑何日交替馳赴廣東新任殊深廩系廣東省城內外伏莽蠢蠢欲動雖據勞崇光將為首者拏辦不過目前暫安而根株未絕須俟劉長佑到任後接續相機妥辦

不可稍涉大意江忠義一軍既經留粵不但蓮塘進勦各軍可資督率即潯州各營亦可相為聯絡以資得力湖南永桂一帶土匪既與張高友遙相勾結並著毛鴻賓飭令派防之前江蘇臬司陳士杰與江忠義所部互通聲息設法兜擒以免蔓延將此由六百里各諭令知之○庚戌賞王大臣暨內廷翰林院各省將軍都統督撫宣宗成皇帝聖訓各一部○諭內閣陝西按察使王承基署鹽法道韓泰華均著勒令休致該二員見有被參各款仍著留於陝西聽候查辦○諭議政王軍機大臣等近聞毛震壽勦辦洋縣等處賊匪甚不得力川勇與賊接仗往往開放空槍且姦淫擄掠無所不為毛震壽不但約束不嚴有以此等情事告知者該藩司一意袒護不肯查辦毛震壽圍洋縣數月之久毫無成效可見所部勇丁暗與賊通之說不為無因漢中距川不遠駱秉章見聞東華續錄

同治十六

可及即著確切查明如毛震壽所帶川勇實有通賊情事即將該勇撤回另派得力兵勇前往接替儻毛震壽因循玩誤即著據實嚴參治罪其陝藩一缺如有勝任之人並著該督一併保奏聽候簡用毛震壽如係應撤則洋縣等處全軍是否可交易佩紳統領抑可即交新保之藩司統帶均著酌度具奏該督向不瞻徇想不敢以保奏在前稍存回護也將此由五百里諭令知之○以丁寶楨署陝西按察使由湖南長沙○辛亥僧格林沁國瑞奏臣等進攻將集該圩捻首陳萬福句結劉狗楊懋汰黨與死守兼有張落刑等為之接應併力抗拒十月十五日據報張落刑等遣悍黨在渦河南岸之朱莊韓莊一帶盤踞欲攻投誠各圩十六日派翼長蘇克金等帶本隊及投誠馬勇前往迎勦並飭舒通額帶隊接應敗賊於丁固寺殲斃多名該逆分股狂奔遁入破寨者經蘇克金

等悉數剷除其由南岸竄者經舒通額督隊截擊斬滅多名逃脫無幾十八日捻首楊魁汰率眾來援蔣集營總恆齡帶隊迎剿斃賊數十名生擒十餘名餘匪束竄遁入賊圩等復督軍進攻蔣集連日各股捻黨來援均經馬隊迎剿擒斬多名又探得張落刑句結孫醜兒等各股竄至渦河以北距大營東南十五里之趙村屯聚意欲來撲見在相機迎剿惟軍餉缺乏直隸山西山東河南四省協餉撥解寥寥兵勇嗷嗷待哺萬難久持且見經深入痛剿賊勢窮蹙悔罪者業已投誠而死黨益負岫堅守亟宜添募勇丁迅圖攻拔而募勇又不如用降眾為前敵較易得力重賞之下必有勇夫雖需餉較繁而事半功倍當此軍情緊要若因餉匱致形棘手所關甚鉅惟有仰懇 鴻慈嚴飭直隸山東河南各督撫將每月協餉銀三萬兩山西巡撫將每月協餉銀二萬兩按月解東華續錄 同治十六 三

足庶士卒無枵腹之虞數月之間可期蒞事 上諭議政王軍機大臣等僧格林沁奏該大臣見已進抵亳南深入捻境若因餉需不繼有誤軍行機會誠屬可惜著於直隸等省餉到後即行招集降眾率為前驅用資攻剿前據勝保在皖省督軍時奏請派員辦理周口釐金此項釐金每月可得若干著該大臣查明是否足資貼補即行奏聞以便降旨歸該大臣提取充餉庶途較近或可稍濟眉急不至停兵待餉以利軍行德楞額在雲谷山失利據所稟各情與譚廷襄原奏不符恐係該副都統豫為卸罪地步譚廷襄雖庸懦無能但其所參各情未必盡屬子虛定安人尙明白惟遇事未能剛斷有為著該大臣留心察看隨時訓飭俾知振作所有密陳一摺著畱中備覽將此由六百里諭令知之○命直隸山東河南月撥銀三萬兩山西月撥銀二萬兩濟僧格林沁軍餉○

王子諭內閣前因僧格林沁奏參鄭元善辦事遲鈍御史呂序程奏鄭元善奏報欺飾並據光祿寺少卿董元章御史劉毓楠奏稱河南州縣殺團冒功大吏縱兵殃民各摺片當經簡派侍郎張之萬前往查辦本日據張之萬奏派令隨帶司員至孟津渡口訪查該處原派文武委員諸多疏懈由洛至偃殘破情形可憫會元局殺團一案與原參大畧相同汝州之案亦然各等語河南巡撫鄭元善由河南州縣不數年間擢任封圻值此時勢艱難宜如何激發天良力圖報稱乃到任已將一載於奏報軍務及交查事件一味粉飾致吏治軍務日就廢弛復任令劣員擅殺殃民以致各屬團練紛紛解體實屬有負委任鄭元善不勝巡撫之任著以道員降補交吏部帶領引見以示懲懲其未經查明各案仍著張之萬秉公查明具奏○諭議政王軍機大臣等張之萬奏派員訪查各處情形據實具奏各摺片張之萬既經簡署巡撫應即將會元局一案徹底根究孟津渡口原派各員查明參奏其未經訪查各節仍著次第查明辦理至毛昶熙所帶兵勇五千人中惟楚勇一千五百名尙稱得力此外可用者未必及半自當嚴加甄汰以期一兵得一兵之用著毛昶熙將見在存營兵勇親加裁汰酌留精壯三千名赴汝甯一帶督同張曜一軍勦辦陳大澹匪巢以節虛糜而收實效河南吏治民風彫敝已極張之萬責無旁貸務須力圖整頓擢用廉能之吏甄別貪劣之員帶兵將士尤宜善為駕馭使之知興知感俾盡其力屏除虛偽宗尙樸誠實所厚望焉通折漕一節本日已交戶部速議具奏如果無病於民有利於國該署撫即須推行盡利仿照湖北章程斟酌辦理汝州軍情緊要該處地又適中鄭元善已令來京如必須該署撫親往駐紮著迅即

出省前赴汝州駐紮接統鄭元善之軍調度一切其省城事宜即著交王憲安爲布置本日勝保奏河南藩司王憲貽誤軍餉三月之久復巧詞搪塞等語豫省應解勝保軍營協餉其欠若干該藩司是否有心遷延著張之萬查明具奏並催令將欠解月餉趕緊籌解毋誤要需將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏馳赴同州進剿王閻村等賊巢獲勝並奏參貽誤軍餉之藩司各摺片該大臣自稱抵同未及三日獲此全捷差可壯我軍威而王閻村等處賊巢憑寨拒兵勇既不能進攻賊轉得以跟蹤來撲是逆賊並未少戢其蔑視官軍兇狠情形堪爲髮指見經穆騰阿等馬隊將賊擊敗著勝保督率各軍乘此迅速進兵實力攻剿毋再遲延紛飾致干重咎至所稱軍營餉需匱乏情形本日業經寄諭瑛榮黃成籌款運解及時接濟署藩司劉齊銜玩誤各情如何將奏定東華續錄 同治十六 五

東華續錄 同治一六

著著者齡徐宗幹迅即振刷精神嚴飭派出各軍將彰化斗六等處匪徒迅速殄除不得徒事粉飾日久無功致干重咎至臺灣北路竄匪雖已搜剿淨盡仍著飭令道員區天民激勵勇丁嚴密防堵以杜蔓延林向榮及斗六軍營文武各官下落並著查明據實具奏將此由六百里諭令知之○以張之萬署河南巡撫 由吏部著○癸丑諭議政王軍機大臣等昨據僧格林沁奏遵旨密覆勝保各款蹟一摺摺內有陳四眼狗之弟二人被獲後餽送勝保金銀數千兩是以勝保並未將其正法仍畱在營當差賞帶頂翎各等語四眼狗之弟二人係屬何名所賞係何項頂翎見在營內充當何差多隆阿計將行抵潼關著僧格林沁多隆阿各遣人設法訪查確實迅速先行密奏將此由六百里各密諭知之尋奏四眼狗有義弟陳聚成陳安成勝保曾令薙髮管帶降眾旋即逃逸不東華續錄 同治十六 六

四六一

岸釐捐會同水師鎮將逐加整頓覈實支放以期涓滴歸公李鴻章奏查幫辦江北軍務浙江黃巖鎮總兵黃彬總統水師專以設卡圖利為事縱容所部擱劫商民藉圖肥己沿江賊踞各城及附近口岸未聞其痛剿一次攻克一處偶奉檄飭則焚毀江邊村莊擄殺難民捏報勝仗平日跋扈橫行結黨怙勢民怨沸騰都興阿素性謹厚既恃水師為陸營護衛或不便窮治其奸臣屢奉諭旨飭查長江師船不敢代為隱飾惟求一廉能之將接代統領實難其選准咨漕臣吳棠函稱水師各員惟溫州鎮總兵吳全美尚肯任事此時既議歸併糧臺必須將各幫師船及沿江釐金嚴飭會同從新整頓方能有濟等語臣愚以為廣勇獷悍非粵人不能駕馭新調紅單船三十六隻又已到齊須將損壞舊船認真裁減以節糜費非另派鎮將大員實力整理不可可否仰懇 特旨將黃

東華續錄

同治十六

七

彬撤去幫辦軍務總統水師各差立予革職解交曾國藩查辦暫令吳全美接統師船歸曾國藩都興阿節制飭將所部舊船設法裁撤新到艇船責令練習營規禁絕騷擾其沿江釐卡令許道身派員稽收均勻攤放不准泊防師船分段把持任意提用庶積弊可漸轉移 上諭浙江黃巖鎮總兵黃彬自幫辦江北軍務以來總統水師從未見其於沿江賊匪所踞各城及附近口岸痛剿一次攻克一城迨經訪察該總兵專以設卡圖利為事縱容兵勇擱劫商民藉圖肥己偶奉檄飭焚毀沿江村莊擄殺難民捏報勝仗跋扈橫行肆無忌憚黃彬以微末武弁不數年間擢至專閫派令幫辦重任宜如何整頓營伍奮勇勦賊乃竟敢恃恩驕恣肆意妄行以致民怨沸騰若不從嚴懲辦何以肅軍律而飭戎行黃彬著撤去幫辦軍務總統水師各差即行革職並著都興阿解交曾國

藩軍營聽候查辦○李鴻章奏臣前以金陵軍務緊急酌調常勝軍赴援並飭吳煦楊坊催令白齊文迅速配船購礮旋據曾國荃函稱金陵援賊屢經懲創亟欲回顧蘇崑已於十月初四五等日解圍而遁見在沿江賊營均已攻毀惟九洲洲與七里洲下關賊壘相望為長江之梗若令常勝軍攻破九洲洲賊壘則長江盡為我有往來無阻臣當飭令吳煦等遵照馳赴九洲洲合力進攻據報於十月十九日由滬啟程曾國荃乘戰勝之威得此軍協助可期得手至忠逆回蘇州之後將謀嘉定其大股尚潛伏未動臣嚴飭四江口黃渡各營加緊巡防並商請署提臣黃翼升督帶師船分扼青浦泖澱各湖上通蘇崑之路新募淮軍冬內陸續可到俟訓練稍熟從下游相機夾剿以蹙賊勢 上諭議政王軍機大臣等金陵大營既已解圍曾國荃即飭常勝軍進攻九洲洲所籌極

東華續錄

同治十六

八

為扼要見在輪船十七隻聲勢甚壯九洲洲何時可以攻克七里洲下關等處賊壘相望九洲洲攻克之後即可飭令白齊文等乘勝掃蕩此項輪船租借之費甚繁著李鴻章嚴飭吳煦楊坊等迅速攻克不准稍涉遷延見在總理衙門所購辦之輪船不久可以入江屆時作何布置之處著曾國藩等酌度奏聞其常勝軍赴援金陵兵費需用若干著李鴻章查明具奏前據袁甲三奏稱李世忠派兵進攻九洲洲該提督所派兵勇是否得力並著曾國藩等查明具奏九洲洲七里洲並南岸自燕子磯以達下關等處形勢即著該大臣等詳細查明繪圖貼說隨報呈覽江甯府城將來進兵之路及雨花臺紮營處所諒曾國藩早已繪圖並著照給一分一併呈覽忠逆有潛謀嘉定之意見在雖伏而未動不可不加意嚴防著李鴻章會商黃翼升水陸防範該撫所募淮勇見在是否

抵滬著李鴻章於此軍到後相機攻剿以蹙賊勢南北糧臺歸併辦理既省局員浮費呼應亦復較靈即著照李鴻章吳棠所議責成許道身經理認真支放別釐弊端仍不准南北牽混以清眉月總兵黃彬已明降諭旨革職解交曾國藩查辦所有江面師船著總兵吳全美接統仍歸曾國藩都興阿節制著該大臣等嚴飭吳全美將所部舊船設法裁撤新到艇船責令訓練營規禁絕騷擾其沿江釐卡即由許道身派員稽收不准泊防師船分段把持朝廷於諸將功罪均能洞燭即如馮子材自本年以來整頓營規節省餉需頗有成效若吳全美能如此用心自可長承恩眷並著曾國藩等諭知該總兵認真整頓毋蹈舊習馮子材魁玉於糧臺支放章程及沿江水師情形並著畱心稽覈都興阿富明阿於水師積弊務當破除情面隨時整頓儻因循貽誤別經發覺不能稍邀寬典至俄國兵船三隻業已抵滬即著畱於上海隨時駕馭防剿薛煥李鴻章相機接待用敦和好再徐宿為捻逆出沒之區自毫南以達懷遠等處捻巢林立而鄭費邳宿屢經捻逆滋擾沐陽贛榆海州各州縣亦時加防範著吳棠詳細查明民莊捻圩山川道里繪圖具奏其在皖北各地方即咨唐訓方會同繪圖務以詳細為要不可稍涉疏畧將此由六百里各諭令知之○准徐樹銘回籍養親以黃倬為兵部左侍郎由內閣學士遷○乙卯諭議政王軍機大臣等唐訓方奏行抵臨淮接防日期一摺另片奏請飭已革總兵普承堯赴營差委等語臨淮戰守籌餉事宜唐訓方業已與袁甲三逐一講求自必益臻妥協唐訓方擬將所部逐加訓練並親赴各要隘妥為布置即著認真整頓務令戰守確有把握方為不負委任普承堯既據唐訓方奏稱該革員久歷戎行打仗勇敢著准

東華續錄 同治十六 九

其調赴軍營惟該員前在建德失機獲咎甚重仍應責令帶罪圖功以觀後效儻再不知奮勉即隨時從嚴參辦毋稍瞻徇將此由五百里諭令知之○諭滿慶等奏請賞達賴喇嘛師傅一摺據稱准達賴喇嘛咨據布贊喇嘛等公同稟稱從上年起傳習達賴喇嘛經典之正副師傅均係咸豐年間奏奉 諭旨欽定近雖接續傳習而時徵掌辦事務竟未稟請具奏本年春閒紋結色呼爾克圖病退後亦不揀人接充見奉飭選副師傅惟有沙布嚨普爾覺呼畢勒罕羅布藏楚稱甲木巴勒嘉木瑳人極老成經典純粹充當達賴喇嘛副師傅實堪深任其羅布藏青饒汪曲講演佛法始終如一請照第七輩達賴喇嘛之正師傅阿旺卻墊蒙賞阿齊圖諾們罕名號並九輩十輩達賴喇嘛及此輩班禪額爾德尼師傅等均蒙賞諾們罕名號之例施恩賞給正師傅羅布藏青饒

東華續錄 同治十六 十

克敦布為刑部右侍郎由左副都御史遷○丙辰諭內閣大學士銜管理工部事務翁心存品學純粹守正不阿自翰林洊擢正卿入直上書房受先朝知遇之隆簡任綸扉總理部務嗣於咸豐九年開因病開缺朕御極之初蒙我兩宮 皇太后簡用耆臣重加倚畀以大學士銜管理部務並命在弘德殿授讀朝夕納誨啟沃深資方冀克享遐齡長承恩眷茲聞溘逝悼惜良深著賞給陀羅經被派醇郡王帶領侍衛十員即日前往奠醊加恩晉贈太保照大學士例賜卹入祀賢良祠任內一切處分悉予開復應得卹典該衙門察例具奏伊子翁同書昨經有旨令刑部暫行釋放並著俟穿孝百日後再行監禁伊孫舉人翁曾源著賞給進士准其一體殿試候選同知翁曾純著以同知即選監生翁曾榮著賞給舉人准其一體會試刑部學習郎中翁曾桂著作為候補郎中舉人翁

東華續錄

同治十六

十一

曾翰著賞給內閣中書用示篤念蓋臣至意尋予祭葬諡文端○曾國藩奏偽忠王李秀城由蘇州糾約各路賊黨以偽輔王楊輔青等股擾甯國偽護王陳坤書等股由太平府窺金柱關而親率十三偽王號稱六十萬眾赴援金陵自方山至板橋鎮旗幟林立閏八月二十日句合城賊直逼我營曾貞幹等縱軍兜擊斬級甚多二十一日城賊援賊復同時並進曾國藩令各營堅壁固守俟其撲近排礮轟擊賊眾旋伏旋起晝夜環伺二十二日賊攻東西兩路各營並趨洲上鈔出猛字諸營之後我軍分路馳剿賊眾卻走曾國藩以洲上關紫糧道乘夜修十數壘撥兵駐守二十三日賊攻猛字諸營及東路湖橋各營卡均經擊退二十五日復擊敗圍偏西路諸營之賊破其四壘擒斬三百餘名二十六至二十八等日賊眾乘夜悉向東路偏營而陣槍礮雨集並潛通地道百計

環攻官軍負牆露立拋擲火球殲賊無算二十九日賊負板蛇行而進炸礮橫飛烽燧蔽天賊眾東草填濠欲上官軍以長矛擊刺前者曳屍後者更進曾國藩督軍策應礮子傷頰仍裹創力禦九月初一日復有大股悍賊自浙東來援攻吉後營礮臺曾國藩引軍馳救力破賊眾初二至初四等日賊以箱篋實土列濠邊以禦礮其下暗鑿地道我軍用火箭攢射並出銳卒誘賊近濠突擊賊鋒稍挫復於初五日分三路出擊焚毀西南賊壘十二座斃賊約三千名自是賊不敢復犯後濠東路之賊自初六日後環偏如初我軍且堵且戰斃賊七百餘名援兵繼至軍威頗振十二日西南賊匪悉併東路曾國藩知地道將轟急令各營謹備而嘉字吉後兩營外霹靂驟起土石齊飛各塌營牆十數丈賊眾萬餘乘隙直上礮弩齊發擁入壘口者已千餘人我軍扼守內濠寂然不動俟

東華續錄

同治十六

十二

烟開土落分路攻出鋒刃交錯將牆內賊匪斬戮無遺牆外之賊更番猛撲經我軍出擊斃賊不少嗣後營地道同時迸裂信字等七營亦同時被圍均經我兵將賊擊退是役殺賊約近萬人斬偽德王及偽主將等多名十三日後賊復從東路別開地道被我軍連破四處擒斬五百餘名二十四五等日又破地道二處煙薰水灌賊無一生復乘夜襲破賊壘三處擒斬數百名二十八日劉連捷營中發土丈許地道之賊皆不能遁悉行殄斃三十日官軍乘夜攻破賊壘二座擒斬二百五十餘名嗣後營及曾國藩中軍亦於十月初一二等日迎鑿地道堵塞洞口賊計益窮初四夜間曾貞幹等偵知西路賊匪將圖宵遁乃整隊分道並出曾國藩亦令李臣典等徑攻東路平明焚東路前敵四壘賊眾逸出悉就誅夷西南之賊亦望風爭竄我軍分路追剿掃平賊壘數十座生擒約

四百名斃殿後悍賊約七千名接勦至方山之西雨花臺守賊句
結城賊大股齊出欲截我歸路官軍左右夾擊賊眾分路而遁見
仍留悍黨在秣陵關六郎橋等處築壘布置曾國荃以士卒傷病
過多飭各營嚴密防守俟新募之卒到營再圖進勦忠逆李秀城
回蘇後分股力攻九洲洲官軍營盤圖犯江北提督李世忠親赴
九洲洲竭力堵剿幸獲保全查此次蘇浙諸賊酋大舉入寇各營
將士以寡禦眾苦守力戰四十六日卒解重圍保全大局在事文
武著有微勞除臣弟曾國荃曾貞幹不敢仰邀議敘外所有尤為
出力各員謹開列懇恩獎敘以昭激勸陣亡員弁一併開列請旨
飭部分別議卹以慰忠魂 上諭曾國藩奏金陵各營屢獲大捷
力解重圍一摺此次金陵官軍苦守力戰四十六日以少擊眾將
大股賊匪擊敗痛如掃除斬戮無算洵足以寒賊膽而快人心各
東華續錄 同治十六 七
營將士實屬異常奮勇自應量予恩施以昭激勸江蘇布政使曾
國荃著賞給江紉黃馬褂料一件小卷江紉袍料一件白玉喜字
翎管一枝白玉柄小刀一把曾貞幹著加恩以知府用卽補道劉
連捷所請以按察使記名簡放前廣東南韶道吳坤修所請仍以
道員記名簡放均與吏部新定章程不符惟此次金陵督兵苦戰
並有殲斃賊中頭目戰功卓著與尋常勞績不同劉連捷著准其
以按察使記名簡放並賞加布政使銜吳坤修著准其仍以道員
記名簡放○諭鄭元善奏汝甯各軍連克徐寨等處一摺河南逆
匪陳雙清等屯踞徐寨等處經總兵張曜等督率兵勇密約內應
於十月十二日乘夜進攻越濠搶進立將徐寨攻破擒首陳雙清
等均經擊獲無一得脫復調各營移紮范寨及馮寨之閒相機攻
戰十七日夜官軍直搗范寨參將保善等各持兵刃首先躍登各

營繼進立破范寨擒首蔣之成等悉數擒獲訊明正法我軍復進
薄馮寨四面圍攻該寨民旋將擒首馮澂選細縛張曜等督兵進
寨餘匪殺淨盡立將馮澂選斬梟示眾勦辦尙爲得手著卽督
飭各軍乘勝進攻將正信羅息各境匪蹤次第掃蕩毋留餘孽○
曾國藩奏甯國悍賊黃汶金胡鼎汶於十月初五日率大股渡過
灣汴占踞西河鮑超派宋國永攻勦未能得手水路糧運梗塞臣
派員於繁昌南陵趕辦陸運又派何紹彩等營由南陵往援以護
陸路並自金陵調出王可陞五營由蕪湖往援冀通水陸總期保
運道以保鮑營然後甯郡可守賴古等股於十月十二日圍攻
旌德縣城總兵朱品隆出戰敗挫請援甚迫臣調王文瑞一軍自
休甯前進馬萬傳一軍自涇縣前進救援旌德自夏秋以來疾疫
大作諸軍羸病之餘尙難遽振由金陵至徽州祁門八百餘里地
東華續錄 同治十六 八
段過長賊股過眾加以皖北十餘城毫無準備臣反復籌思實恐
潰散決裂盡隳前功合無籲懇 天恩簡派大臣會辦諸務俾臣
責任稍分案牘稍簡更得專精竭慮圖報涓埃至福建按察使張
運蘭當甯國疾疫流傳之際不避艱險抱恙入城駐守見在病勢
不支稟自陳臣因伊弟張運桂甫卒於軍幫辦文案各員亦多
物故已批令該臬司迅卽離營回籍養病其所部湘勇十營派總
兵易開俊劉松山各統五營分守甯國府涇縣兩城惟此外八營
皆其比肩共事之員官職相等可否籲懇 天恩將易開俊劉松
山簡放竇缺總兵俾資統率亦使張運蘭得以安心調養又奏據
安肅道蔣凝學稟稱駐防潁州之湘營於十月初六日出外樵採
被苗沛霖之黨王全奎部下殺斃勇夫九人初十日駐防壽州之
湘營出外樵採復被苗黨李萬春部下擄去七人殺害三人並鈔

呈苗黨上僧格林沁稟請僧格林沁撥兵三百名與壽春鎮總兵李璋同守壽州將楚師撤出等情臣以苗沛霖意在挑釁稱兵一面批示蔣凝學忍之又忍一面函商僧格林沁請其將如何批發苗稟密告臣處以免辦理兩歧旋又據蔣凝學稟鈔呈僧格林沁與苗沛霖札稟撥給銀一萬兩令其帶練勦擒等情臣查僧格林沁於苗沛霖加意牢籠冀其就我範圍助勦擒匪而苗沛霖前後稟詞痛詆楚師又擄殺湘營十九人殊出情理之外湘勇駐防壽州正陽關與苗練偏處太近若再殺擄挑釁將欲始終含忍則彼以前此施於孫家秦等故技構怨無已將欲聲罪致討又恐有礙僧格林沁撫苗勦擒之局再四思維殊無善策刻下江北自和含廬巢上至舒桐潛太處處空虛九洲洲粵匪銳意北竄正苦無兵調防臣擬將壽州正陽關之湘勇撤出並將霍邱防兵抽出調

東華續錄

同治十六

五

至廬巢一帶其壽州一城即由僧格林沁派兵駐防如苗黨之所請或該練從此真心向化竭力勦擒助僧格林沁一臂之力亦未可知臣自問與僧格林沁毫無阻闕而外間頗疑主撫主勦議論不合苗沛霖遂大肆簸弄必欲使南北兩軍不和而後快臣故思抽出壽州正陽之兵以遂苗黨之私以成僧格林沁急欲滅擒之計是否有當伏祈訓示都與阿奏忠侍兩逆圍攻金陵大營數旬未能逞志且因江北撥兵上援意欲乘虛分竄北岸牽掣我軍當飭各營加意防禦咨會黃彬將瓜鎮防務布置妥協親督師船會躬以防竄逸並調副將劉成元等步隊移紮揚防後路又將總兵王萬清所部川勇調紮前敵接應觀音山各路復慮下游空虛一面飭令吳全美督帶師船駛往布置聯絡聲勢一面飛飭喬松年督同各屬團練嚴密防範正在調度間探報江南大股逆賊連日

由中關上流渡過九洲洲該處陸營兵力不支賊遂以一股牽掣我軍礮船餘股盡由陸營扼紮處所另起浮橋渡過江北築壘又在河內築土壩數道使我礮船不能深入見在浦口陸營駐紮各地方皆係賊之大道又據總兵詹啟綸稟報忠逆由儀鳳門渡江到九洲洲協同八偽王賊眾七八萬過江自浦口直抵江浦一帶屯紮寶塔根及卸甲店均有賊蹤此次逆賊多係薙髮扮作兵勇並聞另有賊眾數萬屬集七里洲各等語查江北地廣兵單在在可慮見惟有嚴飭水陸各軍設法堵剿勿稍疏虞 上諭議政王軍機大臣等蘇浙諸賊酋因官軍偪攻金陵老巢大舉來援號稱數十萬意圖吞噬各營合犯上游賊計甚為狡惡經曾國藩飭令曾國荃等督率各營將士以孱病之餘當窮兇之寇苦守力戰四十餘日出死入生竟能力挽危機保全大局詳閱摺中所敘戰狀

東華續錄

同治十六

六

各營將士堅忍奮力謀勇兼施殊堪嘉尚金陵各營立腳已定仍應嚴密防守徐圖進攻之策惟偽忠逆回蘇之後仍復分黨留守金陵並分股力攻九洲洲官營李世忠親督所部竭力堵剿未知能否抵禦甯國旋德同時喫緊鮑超張運蘭朱品隆諸軍尚屬羸病之餘即著曾國藩照所擬速飭何紹彩等營赴援甯國保護水陸運道王文瑞周萬倬等軍赴援旌德迅解城圍該大臣前有請簡大臣幫同會辦之奏曾經寄諭優加慰勉茲復據奏嚴樹森有皖北等處統歸該大臣調度之奏恐致顛蹶仍請簡派大臣會辦稍分責任俾得專精圖報等語自屬實在情形亦見該大臣不自滿假之忱朝廷倚任賢能惟期於事克濟嚴樹森所奏請將皖北各軍統歸曾國藩調度通籌緩急未嘗不有所見第以時事方艱金陵甯國均經喫緊曾國藩本節制四省軍務皖省又其兼轄之

區於軍情緩急自必隨時籌及兼顧而皖北各軍相離稍遠必得有人分統方足以資督率是以將嚴樹森摺留中未即照允李續宜請假回籍晏經寄諭迅回署任毋庸定俟百日假滿之期尚未據有覆奏見在袁甲三業已回籍唐訓方甫到臨防皖北勦捻正當喫緊苗練復時形巨測著曾國藩即行咨催李續宜剋期遵旨迅回署任於督辦皖北軍務更必可資得力該大臣亦可相資臂指分任其難以求有濟至苗沛霖之黨忽將駐防頴壽湘軍出外樵採之人擄殺意在挑釁稱兵且欲使南北兩軍不和實為洞見肺肝惟該大臣所擬將壽州正陽關之湘勇撤出將霍邱防兵抽出調至廬州巢縣一帶仍屬未可輕動壽州一城僧格林沁所部見當勦捻甫能得手之際亦斷不能分兵駐防本日業經寄諭僧格林沁令其將苗練因何擄殺湘軍採樵之人嚴加詰問隨機鈐東華續錄 同治十六 七

東將曾國藩原片鈔給閱看並令交出為首滋事之人嚴加懲辦使鬼蜮之謀無所於施蔣凝學等軍仍著駐紮壽頴如果苗黨再有擄殺挑釁等事隨時嚴詰毋任漸生兇狡苗沛霖名為反正既歸僧格林沁節制曾國藩亦可給與札文加之訓誡詰其擄殺樵採之湘軍究屬何由並兼與僧格林沁隨時咨會辦理情形破其奸計該大臣等均屬公忠體國其中無隔閡之處朝野咸知要當至誠坦示一氣聯絡則外間所有妄加揣測勦撫異議之浮言及一切欲相媒孽之伎倆自無所用其簸弄張運蘭所部已派易開俊劉松山分帶張運蘭係福建臬司實缺人員見經因病回里調養而甯國軍情正當緊要該員久在行間頗資得力著曾國藩仍飭調理痊可即行回營毋任稽延正在寄諭間據都興阿奏報江南大股逆賊會合九洲洲踞匪出竄江北情形一摺據稱賊由

東華續錄 同治一六

中關上流渡過九洲洲該處陸營不支賊遂以一股牽掣我軍破船其餘股眾盡由陸營處所另起浮橋渡過江北築壘又在河內築起土壩數道使我駁船不能深入又據總兵詹啟綸稟報偽忠逆由儀鳳門渡江到九洲洲協同八偽王賊眾七八萬過江自浦口直抵江浦一帶屯紮此次逆賊多係雜髮扮作兵勇並間仍有數萬賊眾麇集七里洲等語逆賊不能逞於金陵勢將圖竄江北李世忠所部攻擄九洲洲及防守江浦浦口恐未必能嚴密均在意計之中昨據李鴻章奏報金陵解圍曾國藩即飭常勝軍進攻九洲洲此時賊竄渡江是否常勝軍業已進攻逆眾被擊竄走抑或因李世忠之軍戰守未能得力所致江北之防關繫緊要如令逆賊紛竄深虞有妨大局都興阿總與李世忠齟齬恐未肯派兵援應本日已諭令該將軍勿存成見速撥援兵以冀保全大局仍東華續錄 同治十六 六

著曾國藩督飭李世忠所部務將江浦浦口嚴密固守毋任賊得乘間久踞蔓延其白齊文所統之常勝軍並飭曾國荃激勵協力戰守迅將賊架浮橋及河中土壩速行奪毀毋恣憑陵是為至要將此由六百里諭令知之○諭曾國藩奏擬將駐防頴壽等湘營撤調廬巢一帶等語金陵賊援苦戰擊退而皖北和含巢廬等處本慮空虛據曾國藩奏稱蔣凝學等駐防頴壽之湘營忽於十月初六等日被苗沛霖之黨將其出外樵採擄殺十餘人並據蔣凝學鈔呈苗黨上僧格林沁稟稿請由僧格林沁撥兵與壽春鎮李璋同守壽州將楚師撤出等情曾國藩以湘勇駐防壽州與苗練相逼苗黨意存挑釁不與校量恐其復以前此施於孫家秦等故技搆怨無已將欲聲罪致討又恐礙僧格林沁撫苗勦捻之局擬將壽州正陽關之湘勇撤出並將霍邱防兵抽調廬巢一帶其壽

四六七

州一城即請僧格林沁派兵駐防並稱該大臣自問與僧格林沁毫無隔閡而外間疑有勦撫議論不合之處苗沛霖肆其簸弄必使南北兩軍不和故欲調出湘勇為患豫防之計本日業經寄諭曾國藩以僧格林沁勦捻緊斷不能復分兵駐防若因無兵可分竟交與苗練駐守恐日久又成尾大不掉之勢是蔣凝學等湘軍仍應駐紮頑壽以為互相鈐制之計該大臣等均屬公忠仍將辦理情形隨時咨會務須至誠坦示一氣聯絡其苗黨擄殺湘勇事出情理之外即著僧格林沁嚴加詰問如果有心挑釁是並不能遵守僧格林沁節制叛逆復著當諭以朝廷寬宥不能再三曲徇並著將為首滋事之人送出究辦若始終桀驁即當告以必與楚軍合力痛加勦辦悔之無及本日寄諭曾國藩亦經諭令酌量給札責問該大臣等同抱忠赤之懷朝廷咸知諒必能相聯一

東華續錄

同治十六

九

氣妥籌辦理不至為狡謀所構難也曾國藩原片著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭鄭元善奏賊蹤距豫稍遠舞陽土匪蠢動並克徐范等寨及收復明港收撫興集寨出力各員請獎各摺片汝寨各軍連克徐范馮各寨陳大濬張瀨林諸股賊勢日形窮蹙我軍正可乘此聲威直搗該逆老巢以期殲厥渠魁著張之萬懷遵前旨迅即馳赴汝州駐紮接統鄭元善之軍妥籌調度如必須進駐汝甯親督張曜余際昌等進剿方能得力並著相機辦理務將陳大濬等老巢合力攻拔俾汝郡迅就肅清角子山捻匪李合等結夥肆擾舞陽遂平汝陽知縣王元緒會營勦捕見經鄭元善派副將劉車龍統率所部前往舞陽會勦即著飭令該副將會合民團速圖撲滅毋令日久蔓延粵匪見由浙川全股竄赴鄂陽該逆去豫較遠著張之萬嚴飭各軍實力堵禦以杜該匪回竄

之路若再有粵逆回擾豫境惟各該地方官及在防各員是問明港之匪與陡溝之賊互為犄角明港雖已收復難保不勾結陡溝之賊再圖肆逞並著督飭將弁將陡溝等處之賊剋期殄滅務絕根株鄭元善另片奏請將勦匪得力之鎮道懇恩獎勵除將李績燾一員降旨照所請給獎外其蒯賀蓀一員所請交軍機處記名遇有河南道員缺出請旨簡放之處覈與新定章程不符惟既據奏稱該道戰績卓著未便沒其微勞著張之萬存記遇有河南道員缺出若蒯賀蓀實堪勝任准其奏請簡放以示鼓勵鄭元善見在駐紮汝郡督勦張之萬未經接辦之前仍當認真辦理不得以交卸在即稍涉鬆勁本日據英桂奏疏通鹽路以裕餉源等語京協各餉均以山西為大宗該省餉源日竭入不敷出如潞鹽能在豫省暢銷於餉項大有裨益著張之萬督飭各軍實力防勦毋令

東華續錄

同治十六

十

髮捻各逆再行肆擾庶晉省鹽路疏通得以赴豫暢銷以裕餉源而維大局將此由六百里諭知張之萬並傳諭鄭元善知之○予山東殉難知縣李鳳韶等祭葬世職○戊午左宗棠李鴻章奏八月間上虞賊匪竄踞泗門馬渚復分股立卡澣山沈山頭等處慈谿餘姚警報日至據甯紹台道史致諤稟報暫留已革道員張景渠赴餘姚帶勇進剿會商英國總兵哇樂德克稅務司日意格派撥輪船並調遊擊吳長安等師船分扼文亭太平橋姚江等處又抽撥絲頭勇協同遊擊李光張其光等軍嚴守慈谿並調法國總兵勒伯勒東赴餘姚整隊以待日意格亦帶兵同往張景渠部署各軍令中書謝錫蕃帶勇會同法國參將買忒勒德格北先赴泗門約會民團力防內竄李光張其光各帶七成隊伍由澣山一路兜剿已革護提督陳世章等督兵勇留守餘城九月二十七日勒

伯勒東日意格帶領兵勇協同同知銜謝采璋等直擣上虞州同謝國恩等帶勇援應各路賊知官軍徑趨上虞遂分黨由泗門馬濟翻山先撲餘姚至北門外紅米山謝國恩等各率所部占山後包鈔夾擊知縣莊鳳威等帶勇策應斃賊前隊數十名該逆後隊併進吳長安等從山坳左右殺出謝國恩等從山頂馳下四面合剿縣丞查廷楨奮勇當先中礮陣亡各軍力戰斃賊目一名賊眾三四百名生擒四名姚江各船開礮助勢該逆向西北遁去二十八日勒伯勒東等偵知餘姚賊匪退向虞城遂自三十里牌至姚村下端節節進剿連破賊卡十四座斃賊無算張景渠亦親督各隊馳至二十九日我軍至謝家橋該逆守卡抗拒勒伯勒東日意格揮兵偪卡連放炸礮斃賊匪及落水死者約千餘人乘勝踏毀逆明堰賊卡二座三十日我軍直薄上虞城下日意格躍馬當先

東華續錄

同治十六

三

城一摺此次勒伯勒東自受中國總兵職任即能踴躍用命稅務司日意格奮勇爭先身受槍傷均能陷陣摧堅克稱厥職實堪嘉尚

在事文武員弁亦能和衷共濟勦辦得手仍著飭令各軍並督同總兵勒伯勒東所部進攻紹興郡城迅圖克復其嵎縣新昌克復詳細情形並著左宗棠李鴻章查明具奏○諭議政王軍機大臣等據文煜奏冠縣降眾張錫珠等沿途滋事因官兵追剿由廣宗逃回邱縣一帶見分飭堵禦等語此股匪徒據稱係由鉅鹿威縣追剿竄入廣宗東董里一帶往來竄逸見又逃回山東邱縣之乾集村該處與直境之威縣南宮曲周平鄉等處接壤尤應嚴防北竄見在直東騎馬賊匪並未剪除淨盡若不將此股匪徒趕緊勦滅萬一北竄致令與馬賊勾結該督等又將何以措手遮克敦布見已飛飭北路各該地方官先期防範仍著迅撥兵勇馳赴威縣邱縣一帶會合各路兵勇勦擊文煜於春間即操演精兵五百名此時已成勁旅即著選派得力員弁管帶此項官兵馳往該處會合遮克敦布派出兵勇迎頭截擊其大名鎮道及接壤之天津正定各鎮汛所屬附近地面均著文煜飭令該地方官嚴密堵禦不准稍有鬆懈並著崇厚選派兵弁會同協力堵禦務將此股悉數殲除勿得任令紛竄致干重咎將此由四百里各諭令知之○左宗棠奏自官軍奪獲游埠湖鎮等隘當令劉典駐紮游埠兼扼湖鎮臣親督各營攻龍游於西南兩門外開掘長濠引水灌之復搶築三壘於東門外竄塔嶺以瞰賊巢九月初十至十二日等日疊次偪攻破其傍城一壘蔣益澧督湘軍圍攻湯溪九月初十二至十三日疊破賊壘數座劉典擊敗蘭谿金華援賊後復與魏喻義分剿蘭谿嚴州附城踞匪均獲勝仗總計大小數

東華續錄

同治十六

三

十戰破賊壘賊卡三十餘處殺悍賊六七千名賊目近百名惟各城及附城諸壘堅不可拔每次進攻輒傷精銳綠猾賊知官軍不可力敵遂以死守城壘穴牆開礮為得計城壘之外濠溝深闊木椿密布官軍偏攻愈猛傷亡愈多而龍游湯溪兩城為金華要道必兩城下後路清而後可攻金華蘭溪一水直達嚴州又必蘭谿下餉道通而後可攻嚴郡近訊獲賊知龍游城壘油鹽薪炭俱缺見已拆屋為炊賊眾雖多能戰者不過數千所以堅守不去者意在戀其輜重且恐棄城出走更難倖免是以忍死待援湯溪賊勢相同臣見密飭各營於賊所可竄處所放哨設伏斷其接濟截其去路一面調取大礮購覓炸彈再行進攻蔣益澧一軍屢奉諭旨令赴援金陵大營見在金陵疊獲勝仗大營漸臻穩固蔣益澧自可無庸往援俾得專意攻剿湯溪該處祇一城一壘已設法開鑿

東華續錄 同治十六

五

地道迅圖克復劉典一軍駐紮太平及湖鎮之間專備截剿嚴州蘭谿後賊如逆首李侍賢由金陵回援則應由臣軍及蔣益澧派隊助剿魏喻義所部仍分駐淳安西銅關及壽昌縣城以防嚴州蘭谿賊匪內犯飭前駐遂安之王文瑞率所部踰嶺過婺源進駐歙休交界之草市嶺以固婺而援徽調江西撫臣派來助剿之王沐一軍代守遂安以扼江皖之衝俟龍游湯溪兩城有一克復則局勢稍活其布置分合之宜隨時酌辦 上諭左宗棠李鴻章奏中外官軍攻克上虞縣城一摺已明降諭旨宣示矣惟據法國哥士耆函致總理各國事務衙門言及克復該城係先在城外踞毀賊營奪橋焚卡中國官兵以少勝多頗稱得力惟轟城竟日而城中絕無動靜遣人往視始知賊已宵遁等語與此次所奏官兵奮勇登城賊由西南逃竄情形不符與外國人共事全在乎以誠信

若稍有粉飾即為所笑史致諤等稟報軍情沾染軍營惡習必須嚴加訓飭庶可力挽頹風並飭令嗣後務須據實詳報不得一字虛假以杜外國口實張景渠前次棄城而逃並有侵帑情事此時豈得遽請暫緩擊問准令留營仍著李鴻章左宗棠查明該革員隨同克復各城是否認真出力及從前甯波失守情形據實具奏江南大股逆匪會合九洲踞匪出竄江北屯紮於江浦浦口一帶其勢甚張見在白齊文已由甯波帶勇回至松江即著李鴻章催令趕緊調齊人數兼程進發迅速入江如能將九洲等處克復不獨江浦之賊不勦自退即長江亦可疏通於大局甚有裨益勒伯勒東業經左宗棠發給札憑令其統率一軍惟以洋人教兵領隊流弊極多朝廷前此有准減不准增之諭左宗棠所陳各情與朝廷之意脗合想該撫等必能遵旨妥辦也曾秉忠一軍既已

東華續錄 同治十六

五

漸知做畏並無縱兵通賊情事著准其暫留滬防協同黃翼升實力防剿至滬上釐捐事務經李鴻章派令王大經等認真整頓每月所入可得二十餘萬兩各軍賴以接濟具見該撫辦事實心綜覈精當仍著隨時釐剔務令稅務日見其增庶於餉精有裨金鴻保既知刻厲自新即照該撫所請暫留釐局仍著畱心查察如有貪婪確據即予嚴參龍游湯溪等城攻勦屢獲大捷而賊壘尚堅每戰必傷精銳左宗棠擬一面斷其接濟一面調取大礮購覓炸彈轟攻城壘所籌甚是即著設法購買運往應用以制賊死命湯溪地道是否趕辦完竣如能迅下兩城則金華蘭谿一水可達方有進兵之路此時上虞既復嵯縣新昌亦相繼而下浙東大有轉機著左宗棠飭令史致諤等會合中外各軍迅速進兵規復金華紹興各郡縣以牽賊勢該撫謀畧素優於進止一切機宜必能調

度合宜也。徵防關緊要王文瑞駐守草市一軍及王沐駐防遂安一軍仍當嚴飭該員等實力扼守隨時策應以爲該撫後路聲援。將此由六百里各諭令知之。○諭勝保奏督兵剿辦王閣村回匪連日獲勝並咸陽接仗情形及請飭多隆阿分剿回匪各摺片。據稱同屬回匪兇悍善鬪見在連次進剿斃賊二千餘名該逆始竄過洛河勝保擬催調黃得魁等所部進搗王閣村老巢自應如此辦理著卽相機進剿節節前進毋稍遷延該大臣等既親赴前敵攻剿萬緊自未便遽回潼關照麟尙未赴任准其暫留坐鎮涇陽之圍已鬆而鳳翔正值危急雷正綰所部兵力甚單勝保務當兼顧所稱新募四營見在訓練已否可用並著察看酌調以資攻剿。多隆阿分剿陝回本係夏間所降諭旨因值荆子關髮逆分竄該將軍追剿回豫此時多隆阿尙未入關俟該將軍抵陝後再行酌量候旨遵行另片奏餉需支絀請於山西協餉十萬兩內截撥五萬兩解交該大臣軍營等語所奏亦係實在情形著瑛榮於山西解到後卽隨時分撥一半解交勝保軍營以資接濟其另片所奏請雷肅宗幹在營差遣該員係黔省知州迹近規避與新定章程不符惟陝省差委需人著准其暫留交穆騰阿差遣將此由六百里各諭令知之。○諭勝保奏漢南官兵剿賊獲捷及分兵防範川匪等語藍逆占踞洋縣日久經毛震壽飭令易佩紳與羅亨奎等掩擊獲勝藍逆幾致成擒見復死拒不出曹逆一股竄至石泉之銅車壩滋擾郭逆殘匪又由徽縣西走橫川是漢南逆匪兇猷未衰徽縣池西卽近甘省尤慮句結爲患前因風聞毛震壽所帶川勇甚不得力曾諭駱秉章確查酌辦是陝南見在兵力不盡可恃勝保駐軍同州一帶尙覺賊眾兵單不敷分布且相距較遠尤

東華續錄

同治十六

五

有鞭長莫及之勢川省軍務漸次肅清著卽派得力將弁統帶勁旅與易佩紳等合力兜剿將徽縣一帶竄匪悉數殲除洋縣城池迅圖攻拔務期陝南地方早日廓清毋得稍存畛域致令曹藍二逆及郭刀刀等匪蔓延陝甘邊境日久爲患已革知縣羅亨奎因有擅殺同官之案曾經諭令該督提省嚴訊見尙未據覆奏何以勝保此次奏稱羅亨奎在陝南帶兵剿賊是否該革令尙未提解到省仰其中別有情節並著查明據實迅速具奏將此由六百里諭令知之。○己未諭議政王軍機大臣等前據張之萬奏請變通河南折漕以裕倉儲當經交戶部速議具奏茲據該部奏稱張之萬所陳折漕銀數與河南歷年辦理成案加增一倍有餘於倉儲軍需及本省辦公經費均有裨益應照所請辦理等語河南應徵正耗額漕額共計三十餘萬石前據鄭元善奏稱本年秋收穀計通省僅止五分有餘顯係輕信州縣豫圖遷延該署撫於抵豫後卽能將歷年漕弊不避嫌怨據事直陳自必確有把握見在庫款支絀情形張之萬甫由京外任自能深悉著卽照戶部所議督率各屬趕緊徵解務於年內掃數解清毋任各州縣藉詞延宕嗣後該署撫遇有關係國計民生務宜隨時體察情形實心實力勿倦推行將此由四百里諭令知之。○予告大學士彭蘊章卒子祭葬諡文敬。○庚申諭議政王軍機大臣等馮子材魁玉奏鎮防近日軍情並上游探報情形一摺湯岡肅清之後逆黨遁回句容等處於附近村莊擄糧運送金陵老巢復於句容六里店亭子地方分黨四掠擾及高資炭渚等處經馮子材等飭派總兵陶茂森副將關松志等軍奮擊掩殺餘賊遁回亭子逆蹤飄忽狡計四出馮子材等於鎮防戰守尙能盡力妥辦仍應嚴密備禦督令鎮防

東華續錄

同治十六

五

官兵相機擊毋以逆氛少挫稍涉大意其炭清高資等處不得任賊築壘分屯窺伺江防致驅除又形棘手所稱偽忠侍對納諸逆黨數萬由九洲洲北渡浦口一帶已有賊營屯紮勢頗熾張著曾國藩等仍遵前旨飭令李世忠所部實力堵剿都興阿等於分防水陸各軍及通泰各處隘口督飭在事各員併力嚴防江浦浦口情形危急即派撥勁兵前往援應以免疏虞至北渡逆黨謀竄皖北廬州和州及江浦六合以犯上游計將牽掣金陵大營官軍得以乘虛復撲諒曾國藩成算在胸必能豫為部勒有備無患使賊狡計無所施也吳煦已抵鎮營仍著飭令督率常勝軍與江面師船速即攻取九洲七里等洲並著都興阿馮子材等於南北兩岸應即如何聯絡策應妥籌辦理俾速奏功實深殷盼將此由六百里各諭令知之○辛酉諭內閣詹事府左中允錢寶廉奏請飭

東華續錄

同治十六

毛

各大臣督撫不得將降革獲罪之員率行請留請調等語朝廷賞罰一秉大公凡係降革獲罪人員必其咎有應得始予罷斥近來緣事久經黜退之員往往謀入軍營希圖奏留奏調為將來開復起用地步雖其中不盡無可用之人而庸劣各員負緣巧借者居多一經留調始則謀據要差繼則濫竽薦膺甚至把持要挾無所不為其實在出力人員轉因之壅蔽擠排末由自效何以明懲勸而肅官常嗣後各路統兵大臣暨各直省督撫務當破除情面認真釐剔凡降革獲罪之員必其人實有才能超卓人地相需者始准贖陳事蹟專摺奏請仍由該部將該員帶領引見候旨遵行不准僅以差委需員撫拾虛詞率行請留請調以做徇濫而杜詭隨○僧格林沁國瑞奏臣等進攻 集賊寨逆首張落刑句結藍白各旗捻首率黨二三萬人麇集 河南北兩岸欲與官軍死戰連

日探報賊漸北趨十月二十八日臣等派翼長舒通額等各率馬隊迎剿擊敗北岸逆眾及東路援賊南岸之賊亦即退走是役斃賊四千餘名蔣集捻首陳萬幅因援賊眾敗勢極窮蹙於二十九日畏罪南遁其弟陳萬祥來營乞降臣等派營總常山保往該寨查看所有被脅之人俱已一律薙髮自應仰體 皇仁准予投誠飭令署潁州府知府博銘妥為安撫十一月初一日臣等督軍進攻馬村橋賊巢該寨牆高濠深用炸礮轟擊焚寨內房屋數處賊仍堅守我軍撤隊誘敵離巢奮力衝擊斃斬多名餘匪遁回查張落刑屢次糾黨北來抗拒見在敗遁回巢我軍肅清北岸後移營進持難保該逆不情急南竄臣等已咨行吳棠唐訓方鄭元善毛昶熙一體偵探實力堵截毋任遠遁營總富和帶領馬隊駐紮永城晏次迎剿零星捻匪收復數圩探聞捻首李城糾約宿永各圩

東華續錄

同治十六

天

捻黨欲竄山東打糧或至清江擄掠除嚴飭富和偵探剿辦外並札飭德楞額一體慎防遏其竄突黃開榜整隊聽調以備截擊再見在收復各寨亟須妥籌安撫署亳州知州劉蘭馨才具不甚開展難期獨力辦理署潁州府知府博銘既非實任且交卸在邇誠恐呼應不靈臣等查得署安徽布政使馬新貽人尚諳練熟習皖省情形應請旨飭下唐訓方傳諭該員迅赴亳州妥辦安撫事宜以重地方又奏近據派出查探苗練之人回營稟稱該練見紫展溝攻勦捻圩屬實又據苗沛霖稟稱自到展溝各圩俱獻捻匪泗河池南一律薙髮雖破牛圩李圩未獲著名捻首見在進攻宋小愚賊圩淝北亦有來投者三義集練圩生擒匪犯張蘭勳因傷重不能送案或就地正法等情當經 臣札飭苗沛霖即就近將張蘭勳解交鳳臺縣或蒙城縣訊明稟覆以憑覈辦仍責令苗沛霖實

力剿擒又據道員黃元吉稟稱參將曹福雲欲照勇丁虛數支領口糧並抗令不赴前敵隨於軍前正法等情臣查曹福雲即有前項情事亦應稟明辦理黃元吉以道員擅將該參將正法殊出情理之外已由臣札飭盧鳳穎道查訪稟覆覈辦見黃元吉所帶兵勇陸續潰散賊勢益張朱圩各寨匪黨在沙河南北肆擾經臣飛札道員蔣凝學帶領兵勇就近剿辦以免滋蔓再副都統博崇武兒已到營應即留營差委上諭議政王軍機大臣等官軍進攻將集擒逆首張落刑句結藍白各旗擒首孫醜兒姜台凌等率黨腐聚過河南北兩岸欲與官軍拌死一戰經僧格林沁督飭翼長舒通額等軍迎剿斃賊甚多將集賊勢窮蹙擒首陳萬幅南遁其弟陳萬祥率領寨中脅從悔罪投誠辦理甚為得手其劉集池東馬村橋賊寨負隅亦經官軍進攻誘擊出拒賊匪甚多仍著僧東華續錄 同治十六年 元

格林沁乘勢督軍迅速進攻惟逆首張落刑等屢次糾黨北來迎拒均經擊敗回巢指日官軍將過河北岸肅清移營前進直擣其巢勢必窮極鋌走復圖滋蔓即見在陳萬幅遁走亦必須嚴行追捕務絕根株前諭皖豫清淮各軍大軍進擣擒集之際東南西面各專責成齊力兜擊見在僧格林沁之軍自北而南節節進剿業將近偏巨捻老巢即著吳棠張之萬毛昶熙唐訓方等各率所部嚴行備豫並著隨時勤密偵探一有賊由何路竄逃之信即行迎擊毋令賊得乘閒遠颺陳萬幅既係南遁勢必逃往清河一帶附近地方正當髮逆渡江北竄吳棠尤應嚴督各地方及各帶兵員弁迅速搜捕毋使竄匿句串又致死灰燎原僧格林沁奏擒首李成糾約宿永捻圩定期欲竄山東打糧或至清江擄掠等語僧格林沁仍飭富和嚴密偵探督兵追剿德楞額一體嚴防並著吳棠

隨時偵探堵剿其德楞額被參各款據僧格林沁查明多屬不實且據知縣張振榮呈稱譚廷襄所參各款與原稟不符軍營剿賊與地方稟報偶涉歧異及難免民練怨尤之處雖亦時有此次德楞額債機失事固屬咎有應得且其帶兵日久無功輿情不治又豈能曲為原宥僧格林沁仍應嚴督該革副都統力圖振刷奮勉立功毋再遷延貽誤致干重罪東省兵餉自應隨時接濟並本省官兵應與如何相為策應之處著譚廷襄仍遵屢次諭旨妥籌辦理不准稍涉鬆懈皖豫一帶收復各寨亟須良有司妥為安撫疊經諭令該撫等慎選賢能前往妥辦茲據僧格林沁所奏署亳州知州劉蘭馨辦事遲延才具亦不開展何以輒令署理此等緊要地方穎州府遺缺係簡放全陞該省揀員調補係屬何人署知府博銘雖於皖境尚稱熟悉但非實任即恐呼應不靈著唐訓方即東華續錄 同治十六年 辛

飭署安徽布政使馬新貽迅即前赴亳州督同博銘將該處一切安撫事宜妥為辦理博崇武既已到營亦無經手要事即著僧格林沁飭令來京黃元吉於參將曹福雲欲照虛數支領勇糧及抗令不赴前敵等情即使屬實何得並不稟報輒將該參將擅行正法殊出情理之外既經僧格林沁札飭盧鳳穎道查訪稟覈辦即著唐訓方督飭該道務將黃元吉擅殺等情確切查明辦理黃元吉部勇業經潰散所有朱圩各寨賊匪肆擾沙河南北並著唐訓方飭令蔣凝學之軍就近剿辦毋令鴟張苗沛霖所稟三義集綠圩生擒匪犯張蘭勳傷重不能送案等情該大臣飭將張蘭勳解交鳳臺或蒙城縣訊明覈辦自屬周妥苗練所獲匪首必係真正積惡兇渠著僧格林沁飭令苗沛霖即將張蘭勳一犯解交該大臣軍營抑或咨會唐訓方仍交鳳臺蒙城縣地方訊辦均著僧

格林沁酌度辦理所有亳州渦河南北一帶山川道路民圩捻巢及官兵駐紮處所著僧格林沁繪圖貼說詳細陳奏又鄭元善奏收復白楊樹寨進攻李樓一摺項城白楊樹寨劉紹祿等股匪與汝甯陳大藩等股勾結狡獪鄭元善調派參將尹嘉賓所部乘閒收復捻斬甚多並將捻首李金棠生縛所辦甚好著張之萬即飭尹嘉賓等速將李樓乘勝攻克劉紹祿等匪悉數殲除將此由六百里各諭令知之○嚴定盜案起賊章程○壬戌諭內閣前因陝西回匪猖獗特命勝保以欽差大臣督辦陝西軍務貴重專宜如何迅掃賊氛力圖報效乃抵陝已經數月所報勝仗多係捏飾且納賄漁色之案被人糾參不一而足實屬不知自愛有負委任勝保著即行革職交多隆阿鞫問派員迅速押解來京議罪不准逗留多隆阿著即授為欽差大臣所有關防即著勝保交多隆阿東華續錄 同治十六年 三

祇領所部員弁兵勇均著歸多隆阿接統調遣○諭議政王軍機大臣等前因勝保督辦陝西軍務驕恣欺罔日久無功屢經密諭多隆阿回軍入陝於行抵潼關即行馳奏茲據多隆阿奏後隊已抵陝州即可進紮潼關等語覽奏深慰塵懷勝保以欽差大臣督辦陝西軍務宜如何恭行天討上紓朝廷西顧之憂以期救民水火乃自到陝後即捏報勝仗賄賂苞苴荒淫漁色如王天保閻丕敏廖慶謀等皆係獲罪之員勝保竟敢收諸幕下代為曉曉奏辯視諭旨如弁髦膽大妄為莫此為甚其屢次被人參奏各款蹟業經僧格林沁等查明屬實朝廷原不難立予拏辦因彼時無人接統其軍是以暫予姑緩今多隆阿親督大軍即日行抵潼關即著多隆阿傳旨將勝保革職鞫問派員迅速押解來京議罪不准逗留多隆阿著即授為欽差大臣接領關防任事另發去明發諭旨

一道多隆阿於接奉後即可欽遵宣示辦理勝保所部半多降眾不逞之徒著多隆阿一面鞫問勝保一面設法安撫其眾明白宣示俾知朝廷祇逮問勝保一人其部下將卒概行免究仍隸多隆阿麾下殺賊立功量予保奏以安其心勝保鞫問解京以後著多隆阿即將勝保各款詳細訪查據實參奏其營中文武諛諛勝保聲名最為惡劣者並著多隆阿商同李宗燾查訪確實如戴鸞翔賈型等擇尤懲辦以儆其餘至宋憬詩劉占考等皆帶有降眾素不安分多隆阿當設法駕馭恩威並用不可稍涉大意以上鞫問勝保駕馭降眾一切辦法惟在多隆阿先事詳細籌畫妥協即行遵旨迅速辦理不可遲緩尤不可稍露風聲致未辦之前或生枝節拏辦勝保以後一切撫綏彈壓及進兵機宜均須妥籌布置不可稍有疏失熙麟見在潼關似可將守禦事宜交付該督多隆阿東華續錄 同治十六年 三

即行酌帶兵勇親赴同州接統勝保之軍出疾雷不及掩耳之計較為妥善如勝保抗不遵旨始終跋扈多隆阿即將其正法軍前亦不為過將此由六百里密諭知之○諭耆齡奏圍攻湯溪踴躍賊壘進取武義並撥兵援勦臺灣逆匪各摺片湯溪為金華門戶見經聞浙各軍痛加勦洗賊勢已蹙諒可不日得手即著耆齡飭令康國器等隨同蔣益澧迅拔堅城以期進攻金華林文察已抵李村偏攻武義並著催令迅速攻克得以併力南下該逆勢不能支圖竄遂昌松陽以為牽掣我軍之計實在意中著該督嚴飭曾元福等分投防範毋稍鬆懈斗六失陷情形前據徐宗幹奏報已嚴諭設法進剿可見在事將弁前報賊黨窮蹙各情全不足信見經耆齡派令關鎮國等管帶師船並添派陸兵三百名前往是否足敷勦辦斗六地處緊要密邇臺郡斷不可任其日久遷延曾元

福兒雖未能抽調仍著該督察看軍情妥為調度並嚴飭在臺各將弁迅圖肅清如有不得力者從嚴參辦恐該郡孤懸海外該將弁等恃督撫不能覺察肆意欺飾耆齡務當留心察訪會同徐宗幹隨時整飭以期剋日蕩平署金門左營守備黃炳南派令管帶師船中途折回實屬不知緩急且難保無畏葸不前藉詞逗遛情事著先行革職解省交耆齡徐宗幹嚴行審訊如有捏詞延玩等情卽行從嚴參辦秦如虎見未銷假惟甯波防務緊要著卽催令剋期就道馳赴甯郡接署提督印務毋得稍涉遷延致干咎戾將此由六百里各諭令知之○諭張凱嵩奏籌辦蓮塘軍務情形一摺蓮塘山勢峻險路徑紛歧張逆盤踞其中實為桂平兩郡肘腋之患見在修仁縣城業經收復該逆懾於軍威由老縣以至桂嶺空掘長壕十餘里希圖抗拒著張凱嵩恪遵疊次寄諭嚴飭在事

東華續錄

同治十六

三

稍事姑容致負委任勉之懷之將此由五百里諭令知之○諭直隸舉行保甲○諭瑞麟嚴緝熱河匪徒○撥山西銀三萬兩備多隆阿軍需○癸亥諭議政王軍機大臣等文煜奏道員出境剿賊陣亡避克敦布奏追剿冠縣匪徒情形各一摺秦聚奎奮勇剿賊遇伏捐軀大順廣一帶失此賢員殊為可惜此股匪徒有馬賊千餘名步賊二三千名斷非倉卒可以招集文煜身任封疆毫無備豫可謂形同魯贖避克敦布專辦直東防剿事宜徒知粉飾奏報所派巡防之參將王恩第並不認真剿賊致令賊匪橫行本日已降旨將該督等先行交部議處該督等務當激發天良督率員弁兵勇迅將張錫珠等悉數殄滅毋致養癰成患大順廣道一缺關繫緊要據文煜奏稱新放貴西道徐志導於剿匪一切尚能諳悉著准其暫行署理飭令星馳前往署任實力辦理防剿勿尚空言

東華續錄

同治十六

三

景皋稟稱九洑洲逆眾竄浦口後乘北岸空虛連陷和州含山巢縣賊氛逼近廬州請撥兵剿辦等情廬州為安慶臨淮樞紐地勢緊要該逆蓄謀思逞非厚集兵力制其死命則由巢縣西北至合肥定遠西南至無為廬江處處空虛必形滋蔓查廬郡城垣甚寬僅有石清吉所部四營已屬不敷守禦何能分兵迎剿臣前遣人回楚新募義字三營昨據稟報已抵舒城臣即飭迅速赴廬歸石清吉調遣以壯聲威第該軍新集必須輔以久經戰陣之師方可痛加剿洗頃准督臣曾國藩咨稱調撥駐紮霍邱之提督蕭慶衍駐紮三河尖之道員毛有銘各率所部進駐廬州該兩軍曾否拔營未有確信查有總兵張得勝打仗勇敢在臨淮軍中最高得力見奉旨給假省親尚未啟行皖北軍情萬緊自應先其所急臣已令管帶所部四營即日赴定遠一帶相機進剿合無仰懇 天恩

東華續錄 同治十六

五

飭令張得勝仍留臨軍以資臂助其蕭慶衍毛有銘兩軍見由臣檄催星夜來援確偵賊勢何路喫重即會商張得勝石清吉四面兜擊以期聚而殲旃至和含巢縣文武下落俟查明另行辦理上諭此次逆匪由浦口屯紮後兩日間疊陷三城情形極為飄忽巢縣距廬州甚近石清吉所部僅止四營白屬不敷守禦該署撫新募楚勇已抵舒城雖未經訓練以之守禦尚屬可用諒已催提到廬曾國藩所調之蕭慶衍毛有銘兩軍已否前進即著催令迅速前往廬郡以資防剿見在曾國藩所部兵勇屢次分援雨花臺及堵禦徽甯等處兵力未厚都與阿素顧大局著派兵溯江而上節節會剿毋任滋蔓九洑洲係李世忠之軍圍攻何以任令賊匪竄出是否不肯出力抑或兵少賊眾之故著曾國藩等查明具奏至巢縣之濡須口和州之梁山地處險要是否未為該逆占踞曾

國藩尤當設法保全彭玉麟等水師應酌調駛入巢湖會合攻剿其南岸蕪湖等處為曾國荃大營後路更應嚴加防範著曾國藩飭令水師在江面梭巡毋令逆匪偷渡曾貞幹已赴雨花臺大營蕪湖等處防兵是否尚厚甚為懸系刻下吳煦等所帶之常勝軍計已行抵九洑洲務令將南岸之賊截住竄出之賊四路兜擊迅拔各城盡殲醜類惟在該大臣等隨時相機妥為調度至此北竄逆匪必須厚集兵力方能制勝著曾國藩查明實在情形會同都與阿富明阿唐訓方妥籌剿辦此股北竄賊匪究有若干賊目何人如何竄陷和州等處各情唐訓方所奏甚屬疏畧著曾國藩查明具奏總兵張得勝受恩甚渥值此軍務喫緊之時豈可率行回籍著仍留皖省飭帶所部前赴定遠防剿以資得力李續宜自回湘後已逾兩月本日諭令毛鴻賓迅催起程東下並著曾國藩

東華續錄 同治十六

美

函催以資臂助將此由六百里各諭令知之○諭前因山東軍務吏治急切需人整頓是以將閣敬銘賞給二品頂帶署理山東巡撫並諭令官文等選募新勇遴委得力將弁管帶赴東諒該督等必能妥速辦理惟山東幅教各匪日益鴟張該省兵勇單薄不敷分布又無得力將弁統帶屢戰屢挫其勢渙散不可收拾譚廷襄本不知兵又復交卸在即呼應不靈本日據奏棍教各匪句結出竄進剿兵勇被賊衝退見在兵無可調勇無可增竟致一籌莫展覽奏曷勝焦急東省為畿輔屏蔽匪眾肆意橫行毫無阻遏實為腹心巨患閣敬銘赴晉奔喪前次奪情授職本屬萬不得已之舉已諭令移孝作忠迅速赴東省接印任事昨據英桂奏該員見在尚未到晉是否仍在楚省抑或業已起程赴晉著官文嚴樹森查明該著撫見在何處立即飭令趕緊赴東勿得稍事遲阻致誤事

機楚省新募勇丁著剋期選練成軍派委出色將弁管帶赴東軍裝口糧著遵奉前旨妥為籌備楚省文員內有材能出眾可備折衝之選者酌派數員到東聽候閻敬銘差遣俾該撫到任後即可指揮如意勿虞掣肘該督等務當不分畛域顧全大局是為至要本日據唐訓方奏九洲賊匪竄陷和含巢縣等城皖北軍情萬緊必須調度有人方不至貽誤大局李續宜回籍後已逾兩月既遂其奔喪之志並足慰伊父倚閭之情此時事勢艱危該撫受恩深重想不忍忍視著毛鴻賓催令迅速赴皖督辦防剿事宜以副委任毋再遲延將此由六百里各諭令知之○諭譚廷襄奏棍教各匪聯合大股出撲鄒曲一帶連日督軍截剿一摺另片奏莘冠降眾張錫珠等搶掠滋事見在派兵進剿等語東省教棍等匪本不聯屬自鄒曲大軍進逼山寨教匪窮蹙潛與棍幅各匪勾結合

東華續錄

同治十六

五月

股該匪傾巢而出圖撲鄒縣前敵營盤總兵保德等督率馬隊前往抵禦東路步兵不至保德墜馬受傷該匪乘勢圖撲縣城經員外郎劉錫鴻等馳赴援剿因匪勢太眾致被壓下該逆直至竟城二十里外放火譚廷襄嚴飭各營以守為戰將該匪逼退見尙盤踞鄒縣西北一帶村莊而檢首李成復有由宿州竄赴山東之信且本日據文煜等奏張錫珠由館陶竄回冠縣道員秦聚奎力戰陣亡是東省軍情萬分喫緊譚廷襄所稱兵無可調勇不能增亦係實情僧格林沁攻剿亳州捻巢正當喫緊惟東省為畿輔屏蔽閩警甚重見在賊勢甚為猖獗若不將各股迅圖撲滅後患曷可勝言著僧格林沁酌度情形如能抽撥得力兵勇前往東省盡力剿洗方能挽回大局其李成由宿東竄之匪即由僧格林沁迅即知照吳棠就近飭令黃開榜等軍相機截剿毋令教棍各匪合夥

德榜額前經譚廷襄奏若仍留東省督兵恐與該撫意見不合貽誤事機應否飭令該革員赴該大臣軍營帶兵自效另派出色將領前來接統其眾並著僧格林沁斟酌辦理該大臣公忠體國素願大局諒必能妥速援剿以紓朝廷南顧之憂閻敬銘到任需時譚廷襄實無旁貸仍當振刷精神就見有兵力分投堵剿儻豫存五日京兆之見任令棍教各匪蔓延貽患恐不能當此重咎也劉長海羣是否因骸疾不能帶隊保德是否因墜馬跌傷腰骸東路步兵何以阻於嶧山不能會合馬隊均著譚廷襄確切查明據實具奏張錫珠股匪據文煜等奏馬步約三四千人遮克敦布見在親赴館冠一帶剿辦並著譚廷襄督飭派出之副將文英等會同進剿以靖地方署冠縣知縣李焞何以於張錫珠等毫無覺察率行送至遮克敦布軍營錄用以致乘間逃逸勢燄日張李焞辦

東華續錄

同治十六

五月

理不善咎無可辭即著譚廷襄從嚴參辦毋稍回護譚廷襄另片奏進攻淄川踞匪開空地道藥發太驟未能得手並非據該員稟報之詞含糊飾道員陳顯彝奮發有為任勞任怨洵屬有用之才等語淄川踞匪本不甚多豈容任令久踞既據譚廷襄奏稱陳顯彝於見帶各軍均能設法籠絡即著責成該道激勵將士迅將淄川縣城攻克儻徒以開空地道空言遷延日月定將該道員從重懲辦決不稍寬至其與吳載勳辦理錯謬有無通賊各情仍著查明具奏將此由六百里各諭令知之○諭總理各國事務衙門奏江西等省教民事件請飭迅速完結並鈔錄法國照會呈覽一摺法國派兵在上海等處助剿已非一次此次照會內所稱各情顯因教民案件未能盡遂所請作此吶喝之詞豈能遽為所懼第天主教自弛禁以後教民案件即係地方大吏應辦之事中外交

涉事件如果中國理長固可與之力爭若貴州等省教民一案難保非濫殺無辜若再遲延不結難免外國人藉口有意延閣總理衙門王大臣僅能以口舌爭論自不足以折服其心勞崇光見在行抵何處即著兼程馳赴黔省潘鐸早已抵黔著即會同崇實先行安商籌辦駱秉章前有旨令毋庸辦理教民事件惟該督久任封圻見識周到或崇實有呼應不靈以致辦理或有未能得力之處該督仍應暗中商酌至江西湖南教民案件沈葆楨毛鴻賓亦當剋期妥辦完結母任日久遷延儻再延緩不結該將軍督撫等不能當此重咎也法國原照會著鈔給閱看將此由六百里各密諭知之○飭福建等省撥解銀兩濟臨淮軍餉○廣四川敘永簡溪邛廣安德安大竹岳池蓬溪樂山宜賓十一廳州縣學額各一名江蘇泰州六名通州五名○予山東陣亡直隸大順廣道秦聚

東華續錄 同治十六 壬

奎祭葬世職○甲子諭內閣前因給事中吳焯尙書羅惇衍先後奏參知縣許慶瑤等營私納賄並遊擊章昇曜私製破船走私漏稅各情疊經諭令晏端書逐款從嚴查辦嗣據奏稱許慶瑤等恃符狡執復經降旨將許慶瑤劉承緣章昇曜一併革職交晏端書審辦茲據奏稱提集人證逐加研訊分別覈辦擬結等語此案已革廣東候補知縣許慶瑤以家人蒙捐已屬有玷官常服官後復藉勢攬權句通消息尤屬行止猥鄙著交部照例治罪已革廣西融縣知縣劉承緣曾代商人說合擅遞稟詞雖訊無贓私確據究屬不知檢束著交該駐防本旗嚴行管束已革遊擊章昇曜以卓役冒捐奉派省河緝捕膽敢聚匪濟私無惡不作實堪痛恨業經晏端書查明交勞崇光就地正法洵足以慰民情而申法紀已革道員俞文詔雖訊無惡劣款蹟惟不慎交游致滋物議著晏端書

勒令回籍母許在粵逗遛候補同知潘世榮平日聲名平常鄉里不齒實屬不安本分著交部議處其請假在籍之編修葉炳華潘斯濂經晏端書查明向不干預公事其充商一節亦無確據均著免其置議○諭議政王軍機大臣等昨因勝保驕恣欺罔降旨將其革職尋聞解京議罪並密諭多隆阿將一切事宜詳籌妥辦本日據英桂德興阿奏勝保劣蹟昭著訪實密奏一摺覽其所奏如所稱勝保虛報勇額及月提餉銀肥己累萬盈千且扣剋盤剝兵丁各等情節最為重大他如捏報勝仗賄賂荒淫各節與疊次有人參劾摺件大致相同勝保受 歷朝豢養之恩當此時事艱難餉需支絀宜如何激發天良撙節覈實散放以勵軍心乃竟侵剋兵餉自飽私囊且子母重權精於滾折致飢兵四出搶掠接仗動輒挫敗負國殃民欺君罔上莫此為甚本日業經派員將勝保京

東華續錄 同治十六 甲

師內外寓所貨財產業嚴密查鈔潼關見有勝保公館西安省城勝保亦必當有寄頓婦女貨財之處著多隆阿於接旨後迅即派委委員前往各該處嚴密查鈔所有鈔出物件貨財即著多隆阿傳旨賞給勝保部下兵勇以示澤普大公俾兵勇咸知感奮多隆阿接奉此旨務須密速妥辦於一二日即行辦完不可稍稽時日仍一面遵照前旨將勝保各種款蹟並此次英桂等所參各節商同李宗燾詳細訪查據實參奏多隆阿傳旨鞫問勝保如勝保尚敢抗不遵旨即著多隆阿將其正法軍前以為人臣欺罔不法者戒英桂等另片奏勝保所部兵勇由教捻投誠者甚多參將宋憬詩在河南時曾經反側難保不復生變此外恐亦類是若遣留不得其法非騷擾地方即暗投回逆不可不豫為防範等語勝保所部半多降眾不馴之輩前經密諭多隆阿於駕馭雷遣一切辦法

務須詳細妥籌不可稍有疏虞致生枝節諒多隆阿必能領會此
意妥速辦理英桂原摺片著鈔給閱看前據勝保奏稱催調在汴
省募勇之記名總兵黃得魁帶勇迅速赴陝著多隆阿察訪情形
如能得力即將該勇調赴陝省如不得力即咨行汴省遣散並已
諭令張之萬聽候該大臣知照辦理穆騰阿之幫辦軍務係勝保
奏請添派見在攻剿喫緊之際著多隆阿察看穆騰阿如不得力
即行奏撤將此由六百里加緊密諭知之○諭英桂德興阿奏參
勝保劣蹟昭著並坐侵餉銀等款一摺勝保跋扈貪縱種種妄為
尙不止此數款朝廷早有所聞前據多隆阿奏稱本月十九日可
抵潼關密諭該將軍傳旨將勝保革職拿問派員迅速押解來京
議罪本日復密諭多隆阿將英桂等所參勝保各款嚴行查辦矣
勝保路過晉省時並著英桂派委委員會同多隆阿原派委員妥
東華續錄 同治十六 望

押來京至勝保營中如宋憬詩劉占考所部降眾素不安分前亦
密諭多隆阿設法駕馭恩威並用英桂等另片所奏宋憬詩降眾
宜豫為防範等語與朝廷前寄多隆阿密諭適相符合其晉省防
堵事宜即著英桂德興阿嚴密布置隨時偵探防範儻該降眾有
反側生變渡河東擾情形即著實力勦辦毋稍姑息將此由六百
里諭令知之○諭本日據英桂德興阿奏勝保侵蝕兵餉各節復
派員將勝保京師寓所財產嚴密查鈔矣惟聞穎壽一帶勝保另
有眷屬寄寓並此外有無家屬寄寓之處著僧格林沁唐訓方不
動聲色確切查明即將勝保各寄寓財產全行查鈔迅速具奏至
張澹之妻是否係為勝保眷屬如訪明亦有影射寄頓情事並著
一併查鈔前據僧格林沁奏參勝保收受陳玉城之弟賄賂賞給
翎頂一節當諭令該大臣將陳玉城之弟二人查明係屬何名並

著僧格林沁查明迅速具奏惟勝保與苗練聲氣相通如事有相
涉之處亦須斟酌妥辦將此由六百里加緊各諭令知之○乙丑
諭內閣前因陝西軍情喫緊特命勝保為欽差大臣督辦陝西軍
務方期丕振軍威迅速底定乃勝保自督軍入陝以後節經光祿
寺卿潘祖蔭奏參勝保在陝省冒餉納賄縱兵殃民順天府府丞
卞寶第御史丁紹周華祝三先後奏參勝保擁兵縱寇聲名惡劣
諭令僧格林沁查明覆奏復據嚴樹森疊次奏參勝保欺罔貽誤
各摺片並鈔錄陝省親友紳耆歷敘情形各信函呈覽多隆阿奏
稱接據陝省紳士耆民等信函公稟各件應請勝保諱飾貪冒妄
為情形呈覽續經僧格林沁將勝保被參各款查覆具奏並據英
桂德興阿奏參該大臣剋扣軍餉等情各款勝保前在皖豫督兵
時節經嚴樹森袁甲三等疊次奏劾其荒淫貪縱朝廷以軍務方
東華續錄 同治十六 望

殷人才難得暫緩查辦且擢任統帥令其督兵勦賊宜如何感激
奮勉力圖報稱乃竟任性驕縱於督辦北路及皖豫軍務時供帳
華侈糧臺設立雜支局糜費浮於正項收受劣員金安清賄賂代
為奏請獎勵丁憂回京時令金安清沿途代索奠儀又令劣員汪
曜奎攬捐分肥侵吞隱匿軍營保舉各員俱令拜認門生餽送費
做並挈帶姬妾赴皖到處攜妓隨營令知縣李連芳代為招往委
員秦姓由揚州買婢送往穎州汪曜奎李連芳均因買送民女得
有保舉復任聽委員濫賣功牌縱容家人丁祥捐納道員三品銜
委用私人張仙保等在周家口設局抽釐不准地方官過問便於
肥己該處匪徒殺害兵勇因其餽銀代為消弭由河南赴陝西時
經過州縣向地方官需索多金入關以後濫索過站銀兩供應經
過華陰地方被匪擄去軍裝器械並諱敗為勝捏報大捷多次藉

以請獎納賄及虛冒勇糧縱兵姦擄任用劣員戴鸞翔寶型等收受奉旨革拏之營員施鵬等餽送札給差使將拏獲從逆之馬承恩索銀釋罪又於營中雜畜優伶並於西安潼關等處收留回婦及各處民間婦女其尤甚者認逆首張澐之妻張劉氏爲義女帶赴陝營並收納逆首陳玉城之婦爲妾陳玉城之弟二人因餽送銀兩擅將伊免死留營給與翎頂至兵勇餉需輒敢按月提銀三千兩入已並將不敷分散之各營勇糧令其那借折作八成發出十成扣還其優伶之冒充親軍者則按月支放均無拖欠以致各營兵勇枵腹荷戈屢經挫失種種膽大妄爲實出情理之外以上各款屢據中外臣工臚列參劾並陝省紳耆士民信函呈詞申訴情形大畧相同是其劣蹟昭著已無疑義前因勝保在北路勦辦各股逆匪曾著戰功且平素帶兵尙稱勇往此次督軍抵陝時特

東華續錄

同治十六

聖

經奇諭該大臣飭令改過自新力求湔洗屢次諄諄訓誡至再至三冀其立功贖罪保全功名乃竟視若弁髦毫無畏懼且驕恣情形日甚一日豈可再事姑容多隆阿業已行抵潼關著該大臣卽行傳旨將勝保撤去欽差大臣關防革職拏問卽日派委委員押解來京交刑部治罪並派步軍統領存誠總兵崇綸西拉布將該革員京寓資產查鈔其陝西軍營侵吞餉項及寄頓各處賞財卽著多隆阿嚴密查鈔並著直隸河南山東安徽各督撫查明該革員有無寄頓賞財一併查鈔該革員跋扈貪污欺罔無忌實屬孤恩負職罪由自取若不嚴行懲辦何以肅軍律而振紀綱多隆阿既授爲欽差大臣所有勝保統率各營兵勇亦著併歸多隆阿節制調遣除金安清業因另案革職查辦外其汪曜奎李連芳委員秦姓並勝保家人丁祥均著多隆阿查明如尙隨營卽著一併提

訊究辦並著安徽江蘇各巡撫一體查拏送至多隆阿軍營歸案審辦其周家口設局抽釐之張仙保及說事人李興泰李耀邦並送銀之何天佑李應章均著張之萬分別查拏審辦戴鸞翔寶型施鵬馬承恩見均在陝著多隆阿卽行提營歸案訊辦定擬具奏至勝保所部兵勇因其侵扣軍餉以致困苦飢寒朝廷深加塵念並著多隆阿將查鈔勝保留陝賞財分給勝保所部欠扣銀糧兵勇以示優加體恤澤普大公至意其所部將士如有能隨同多隆阿奮勇勦賊恪守軍律卓著戰功者仍著該將軍一體秉公保奏毋稍歧視朝廷亦必立予獎敘不靳恩施也○諭議政王軍機大臣等勝保所部京營及東省馬隊各兵爲數不少特因勝保漫無紀律納賄行私不恤士卒致令各營解體多隆阿接統該營後務須申明紀律勤加體恤俾知感奮自可勦賊立功至王佐臣等所

東華續錄

同治十六

聖

部勇丁及宋懷詩劉占考所部降眾尤爲桀驁不馴該營將士聞勝保獲罪難免各懷驚疑惟罪止統帥一人其劣蹟昭著之營員應行查辦者亦不過數員此外均無所問概免株連著多隆阿曉諭各營加意拊循並將拏問勝保明發諭旨宣示以安軍心各營勇隊及投誠降眾中非無可用之材多隆阿亦宜勤加簡練分別遣留不必概予裁撤以免紛出滋事勝保所部兵勇實數著多隆阿確切查明具奏以杜浮冒其被參隨營劣員除汪曜奎等業經明降諭旨查拏歸案審辦外尙有勝保倚通匪回弁馬兆麒金回回爲心腹用僨事勒休之提督孔廣順爲翼長收受通賊回弁馬振麟金益美女札給差使並將地方官拏獲從逆之回教廢生馬承恩索銀釋罪又有鮮姓將官率領回眾千人由禁溝入關稱有餽送大帥銀五萬兩欲入廳城存庫並有由懷慶帶至陝省之陳

阿渾見遣其赴同朝賊巢講和各情事均著多隆阿嚴密查辦勝保家人丁祥兒在軍營王天保前在河南戕害同官逃赴勝保軍營前經疊次寄諭飭令解交河南歸案審辦勝保至今抗不遵奉聞丕敏係奉旨正法之犯勝保亦屢次奏為開脫其有無受賄庇護情事並著多隆阿將丁祥等一併提取嚴行審訊定擬具奏毋稍徇隱本日明發諭旨二道均著鈔給閱看將此由六百里加緊諭令知之○諭前因中外臣工先後列款糾參勝保已降旨將勝保革職鞫問並授多隆阿為欽差大臣督辦陝西軍務矣惟勝保所統兵勇人數眾多有雷防潼關及仍駐省城者恐一聞更易主將之信人心不無疑懼著熙麟瑛瑛宣示朝廷意旨使知罪有攸歸罰無旁及該將弁兵勇等如果奮勇打仗無論何人統帶亦不能少掩其功降眾如劉占考宋憬詩等部勇尤宜加意拊循暗為

東華續錄

同治十六

吳

鈴束務使眾志相安樂為我用其有心懷疑貳則是自取滅亡即與多隆阿雷正綰穆騰阿商酌辦理潼關地方緊要熙麟著暫行雷防以資坐鎮昨有人奏勝保駐軍西安時曾有少婦尋至自稱勝保義女求見是日晚勝保即將此婦喚入公館逆首陳玉城之妻在安徽時亦為勝保收納向有不知來歷婦女二人均隨至潼關是西安潼關兩處勝保尚有寄頓眷屬貲財之處著熙麟瑛瑛迅派委員分往各該處將勝保財產嚴密查鈔瑛瑛於陝回滋事以來一籌莫展厥咎甚重此時勝保多隆阿新舊交替之際於彈壓安撫一切事宜更屬責無旁貸西安為根本重地防範未可稍鬆馬德昭能得兵民之心該撫務即會同該提督妥為宣示諭旨安定兵民之心是為至要將此由六百里各密諭知之○諭直隸籌辦團練○丙寅諭內閣前因玉明等奏盛京禮部侍郎雙福家

人郎順有勒索商稅情事當經先後降旨將雙福撤去牛羊稅監督之任勒令迅將郎順交出並將雙福先行交部議處茲據吏部照約束不嚴例議以降一級調用可否抵銷請旨等語雙福於家人舞弊毫無覺察著降一級調用不准抵銷其家人郎順仍著玉明勒令雙福趕緊交出歸案訊辦毋任延宕○諭議政王軍機大臣等昨因勝保督辦陝省軍務驕恣欺罔貪劣昭著明降諭旨將勝保革職鞫問並諭文煜等將該革員寄頓貲財嚴密查鈔及在營著名劣員交多隆阿提訊矣惟勝保營內劣員甚多或有回至河南等省者必得拏解多隆阿軍營審辦方足以申軍律而懲貪劣其在陝各員已諭令該大臣就近提訊所有河南已革遊擊王天保因殺死同官經嚴樹森奏參查拏審辦而勝保抗不交出見在是否在豫並周家口設局抽釐之署歸德府知府張仙保及說

東華續錄

同治十六

吳

事人李興泰李耀邦並送銀之何天佑李應章均著張之萬解赴陝西交多隆阿審辦候補道汪曜奎攬捐舞弊並兩次由江蘇購買婦女餽送勝保候補知府李連芳在潁州購買婦女數名送入勝保營內並有由揚州買婢女數名送往潁州之委員秦姓均係本年勝保在皖豫之事該員等卑鄙鑽營廉恥盡喪必須從嚴懲創恐有逗遛在蘇皖等省者著李鴻章唐訓方嚴密查拏一併解交陝西歸案審訊候補道韓泰華周祖頤二員有製辦軍械肥己之事若敢因勝保鞫問潛入豫境即著多隆阿咨會張之萬嚴飭回陝聽候查辦已革按察使周士鏜上年降旨革職逐出軍營何以嚴樹森所奏陝省紳士公信內仍有周士鏜在勝保營內總辦營務之稱並著多隆阿訪查如果周士鏜隨同勝保入陝其不遵諭旨黃絲舞弊必當重治其罪此時如同豫省即著張之萬拏解

陝省聽候多隆阿審辦僅周士鏗自革職後並未在勝保營內則
 既往不咎著卽毋庸置議將此由六百里各諭令知之尋張之萬
 奏遵查張仙保未在周家口抽釐周士鏗自被參後並未赴勝保
 軍營均請毋庸置議委員秦姓查無其人李連芳已解赴多隆阿
 軍營李興泰等或係團練首事或係周家口行戶勝保赴陝時曾
 往犒軍並無送銀之事請免解訊從之○諭毛昶熙奏督軍馳赴
 汝郡情形並見存兵勇均係嚴加挑選一律整齊鄭元善奏督飭
 汝郡各軍攻克陳逆老巢並汝正各寨勦撫情形各摺片陳寨逆
 匪負隅抗拒經總兵張曜等督軍攻克將寨平毀惟陳大禧見尙
 脫逃若迅速掩捕恐死灰復燃延貽患著張之萬毛昶熙嚴飭
 該總兵等速將陳寨東南各賊圩次第掃蕩殲除陳逆以期淨絕
 根株前據鄭元善等奏明港寨民武象賢等誘殺賊目陳玉林並
 東華續錄 同治十六

將餘匪接殺開門乞降業已准令自新何得意存反覆著張之萬
 就近察看情形如該寨眾首鼠兩端卽著督飭各軍盡力勦洗俾
 新撫各圩咸知震懾軍威不敢再萌異志主事余本初率領馬步
 先後將張店尹寨張渡口等寨收撫擒首張鳳林率黨襲破楊莊
 姚寨並句結王倫等賊股三千餘名攻撲翰東寨雖經余本初督
 勇擊退而張鳳林係著名巨捻豈容日久稽誅卽著張之萬等督
 飭在事員弁剋期殄滅其正陽蓮花寺一帶民寨見俱畏威歸順
 毛昶熙復派總兵趙鴻舉等督帶馬隊疾趨而進攻破楊家園菜
 家園等處見在軍威已振著卽激勵諸軍相機進剿迅將正境各
 圩一律蕩平廓清南圍鄭元善在豫年久所有該省一切利弊及
 近日軍務情形諒必知之甚悉並著詳悉交代張之萬接辦毋得
 稍存意見毛昶熙存營兵勇前經諭令親加裁汰見據該侍郎奏

隨征馬步各隊尙有四千八百名之多當此餉需支絀斷不可稍
 涉冒濫仍著隨時整飭汰除老弱勿稍遷就前因鄭元善奏攻克
 賊巢請將已革知州金朝棟知縣趙寶仁沈宣昭開復原官仍畱
 河南補用並免繳捐復銀兩當經降旨允准茲據吏部奏金朝棟
 三員均係隨時甄別革職之員情節較重按照章程卽加倍半亦
 難准其捐復惟查該員等屢著軍營勞績應聲明請旨等語著張
 之萬將金朝棟趙寶仁沈宣昭攻克二王樓等處賊巢如何出力
 之處及平日聲名政績如何一併確切查明據實具奏將此由六
 百里諭知張之萬毛昶熙並傳諭鄭元善知之○諭瑛榮奏佛坪
 廳被陷旋復畧陽縣城失守並請畱總兵慶瑞等馳援鳳翔各等
 語佛坪廳城雖已克復而賊蹤東竄仍向洋縣奔逃郭逆又由兩
 當徽縣竄陷畧陽是漢南賊燄復張必須迅速剿除方不至蔓延
 東華續錄 同治十六

句結多隆阿督辦全陝軍務責無旁貸卽著酌量情形相機撥兵
 會合楚軍迅圖撲滅總兵慶瑞請假赴陝該員於軍務一切是否
 諳悉至副將盧又熊前曾有縱勇擾民冒功放恣情弊此次由川
 來陝是否賂乘章所派抑係另有別情瑛榮派令該員等帶領兵
 勇馳救鳳翔能否得力著一併查明據實覆奏將此由六百里諭
 令知之○諭熙麟奏陝西以西同鳳三屬爲膏腴之地見在富饒
 村鎮俱被回匪焚掠潼關以西大道梗塞商販不通庫儲業已告
 罄協餉屢催不應兵勇數萬枵腹荷戈譁潰堪虞見在多隆阿率
 馬步一萬五千來陝助剿深虞倉卒之間人馬口糧不能籌給業
 經函商英桂先劃撥一二萬兩懇請飭令迅解等語多隆阿督辦
 陝西軍務業已行抵潼關必須士飽馬騰方可一鼓作氣迅掃逆
 氛前諭英桂解濟多隆阿軍餉三萬兩恐發給一路口糧後到陝

已所餘無幾今熙麟因大軍將到餉無所出懇請於晉省撥解實屬非常緊迫著英桂於應解本年京餉內劃出銀三萬兩迅解潼關交熙麟收納以供多隆阿軍營到陝之用斷不准稍事延宕致誤要需其短解京餉仍著另行籌撥歸款以符原額將此由六百里諭令知之○諭傳諭陝甘總督恩麟見在陝省回匪鴟張定邊縣為甘省入陝門戶該處距靈州甚近尤應防甘回竄越句結前據該護督奏稱甯夏鎮總兵侯雲登頗有膽畧著即飭令該署總兵督率兵勇迅將金積堡等處回匪盡力兜剿以靖逆氛見在熙麟暫駐潼關一時未能前赴甘肅該護督責無旁貸務當振刷精神嚴飭派出員弁兵勇迅赴各該處力圖撲滅如令甘回偷竄陝境惟恩麟是問○予陝西陣亡通判穆克登布等祭葬世職○以崇厚為兵部左侍郎由內閣學士遷志和為盛京禮部侍郎由左副都御史遷

東華續錄

同治十六

兗

○丁卯諭內閣官文嚴樹森奏臬司栗耀因病出缺請旨簡放另片奏道員厲雲官堪勝臬司並嚴樹森奏道員需才請飭員外郎范泰亨等三員赴湖北以道員差委各一摺本日已降旨將厲雲官署理湖北按察使矣刑部員外郎范泰亨前安徽候補知府李宗義刑部候補主事倪文蔚均著發往湖北交官文嚴樹森差遣委用朝廷任用賢才寤寐旁求惟恐不及封疆大吏均有薦賢之責屢降諭旨令各該督撫隨時保奏以備簡任而量才器使如何錄用則黜陟之柄操之自上非臣下所能干預故能綱紀整飭在諸臣有薦賢之美而無專擅之名從前巡撫胡林翼薦舉人才以救時艱亦止臚列才行聽候朝廷錄用從未有指明某缺懇請簡放者故進賢甚多而人心悅服近來曾國藩駱秉章屢奉諭旨令其薦舉賢才該督等詳審謹慎不敢自專曾國藩且有泛論人才

則可指明某缺則不可之奏杜漸防微深得古大臣寅畏不敢自專之義乃湖北省自本年以來遇有該省藩臬總兵及請旨簡放之道府缺出往往僅保一員懇請簡放朝廷因其期在得人悉加優容俯允所請第恐各省紛紛效尤不免有綱紀陵替之弊官文嚴樹森在督撫中俱屬親信之員如於所屬文武員弁有堪備方面監司等職者不妨於平時臚列密陳方合以人事君之義何得直待有缺始行保薦在朝廷雖諒其無他而於該督撫殊失寅畏之道嗣後湖北省有才堪錄用之員著官文嚴樹森隨時會同密陳不得指名某缺懇請簡放以符定制至員外郎范泰亨等三員雖賢名素著惟徑請越級以道員補用殊非明試以功之義著俟到省後著有勞績再行具奏庶各部司員不至心存希冀以外閒保舉為捷徑也將此通諭知之○諭議政王軍機大臣等譚廷襄

東華續錄

同治十六

辛

奏教會各匪被官軍扼截已由南路回竄一摺此次匪首劉雙印句通教匪竄至鄒縣之中山店一帶斷我餉道並圖攻官軍營盤經翼長海羣等極力衝殺賊匪始行敗退惟棍幅各匪尚在鄒縣之西南游弋且教匪雖已遁回巢穴而既與各匪相合即難保不去而復來譚廷襄請飭僧格林沁酌撥馬隊前因雲谷山失利匪勢鴟張屢經諭令僧格林沁酌量情形添兵助剿該大臣素願大局斷無膜視之理惟此時棍教各匪合隊橫行淄博莘冠一帶蜂屯蟻聚未盡掃除全局至無可措手非得該大臣回駐東省節節掃蕩斷難奏廓清之功見在該大臣督軍深入捻巢聲威頗振即著酌度軍情迅籌擣穴擒渠之策以便抽調大軍剿辦東省各匪於大局方有神益近日蒙毫徐宿逃遁之匪多有竄入教幅黨內者以致與官軍接仗勢極兇悍擒首李成亦有裝旗糾眾欲來山

東找尋王廣繼之說是該捻等將欲舍其老巢而以蘭費膝膠為窟穴該處山深谷邃一經竄入其剿辦之難更非皖北可比價格林沁務當妥籌兼顧酌撥馬隊會合東省官軍實力堵剿毋令匪蹤蔓延致東省益形糜爛請廷襄續調曹登各鎮兵二千見在是否到齊即著就見有兵方督飭進剿毋得一籌莫展貽誤事機蘭山一帶偏近淮徐前已諭令吳棠派兵會剿並著酌量情形迅撥兵勇前赴蘭嶧等處會台兜剿毋稍遲緩請廷襄另片奏萃冠降眾張錫珠等因遮克敦布勒令呈繳馬匹堅執不從旋即潛逃在直東交界滋事等語降眾呈繳馬匹本年二月間曾據譚廷襄奏已令一律交官收納尚屬出於誠心此時何以又有勒交馬匹堅執不從之奏可見該撫奏報全是虛罔粉飾實堪痛恨又據文煜前奏內稱該匪有馬賊千餘步賊二三千人嘯聚如此之多而譚東華續錄 同治十六年 至

廷襄漫無覺察不知平日所司何事見在道員秦聚奎陣亡賊勢愈熾譚廷襄務即督飭常存等帶領兵勇前往剿辦迅圖撲滅稍贖前愆遮克敦布恪遵前旨添兵會剿務絕根株免蹈上年覆轍將此由六百里各諭令知之○諭勝保奏連日剿辦王閣村及涇陽等處賊巢情形歷陳傷疾並發請回京調理各摺片據稱陝省軍務喫緊非病軀所能集事擬將關防移交多隆阿督率辦理等語多隆阿本日已抵潼關十四十七等日所寄諭旨計可先後奉到即著該大臣馳赴同州接受關防以重事權王閣村為該匪巢穴該逆見將鳳翔之賊調回抗拒官軍是同州軍情尤為喫重著多隆阿督率所部相機進剿涇陽賊氛尚熾成祿等是否可恃仍當統籌兼顧毋誤事機勝保所統各軍頗多降眾良莠不一自不能不量加飭汰第操之太蹙該軍士未免觖望恐紛紛逃散為患

他處該大臣仍當寬猛相濟設法駕馭即有遺留務須斟酌妥善同州一帶為該匪薈聚之所回匪兇狡百出且旬合甚廣該大臣督軍深入尤當格外慎重加意隄防切不可輕身以先稍涉疏畧即給使左右之人亦宜慎加防檢該大臣謀勇素裕諒必能悉心籌策計出萬全毋俟朝廷諄諄誥誥也勝保摺二件片二件均著發交多隆阿閱看將此由六百里諭令知之○以鍾岱為左副都御史由通政 厲雲官署湖北按察使由刑部 予陝西陣亡遊擊馬麟祭葬世職○戊辰諭議政王軍機大臣等鄭元善奏汝軍攻克吳趙莊等處賊巢並張之萬奏豫省近日軍情及勝保遣人赴皖暗挑苗練各一摺據稟擒匪經僧格林沁屢次擊敗勢難西竄豫省東路軍情稍鬆宛鄧髮逆復由浙川敗竄鄂陽豫省外患稍靖正宜及時將南路賊匪速行殄滅見在陳大濤老巢既經攻克則附近土匪正可乘勝剿辦張之萬俟省城部署稍定即著速行出省前赴汝甯會同毛昶熙一軍督率張曜余際昌所部將該處餘匪盡力掃除以清積年巨患並將陳大濤迅速殲擒毋任漏網毛昶熙見已督兵馳抵汝甯並著會同豫軍合力兜剿毋稍遷延其汝陽境內吳趙莊吳同寨各賊巢業經汝軍攻克並將李寨等處收撫即著張之萬飭令汝甯府知府劉成忠妥為安插陔溝逆首張鳳林為積年巨匪不得因其勢窮乞哀進行議撫該署撫務當飭令李續燾實力進攻速將張鳳林殲擒毋貽後患角子山匪首李合已據鄭元善奏報擒獲仍著張之萬督飭劉車龍一軍將餘匪速行殄滅至吳正誼等為苗練黨與潛行人關赴勝保軍營復經勝保令借都司李德英暗回皖省藉募勇為名暗挑苗練四

五千人令於年底趕至關中情殊可惡見經張之萬派弁追至通

許將李德英截回即著押赴僧格林沁軍營查辦此外有無勝保委員另從他道行走已入皖境及吳正誼是否已入皖境究往何處均著張之萬一面查明咨會僧格林沁辦理一面詳晰奏聞見在勝保業已革職擊問苗練聞信自不至再赴關中其從前有無業經起程隊伍及見在有無冒充穎州之勇改從僻道赴陝者並著僧格林沁一體查明截止勝保擊問之信苗練想已聞知該練見在作何舉動著僧格林沁隨時偵探情形迅速具奏將此由六百里各諭令知之○調志和為盛京刑部侍郎以清安為盛京禮部侍郎由內閣學士遷○已已諭內閣前因御史陳廷經奏請變通營制以肅軍令而一事權降旨令兵部議奏茲據奏稱連年匪徒肆行騷擾各省道路半多阻梗總督駐紮地方與巡撫相隔較遠幅員太廣經畫難周如該御史所奏各情誠所不免自應量為變通等

東華續錄

同治十六

書

就近註考確定去雷會同總督提督具題報部覈辦至督撫同城者仍照舊章辦理○諭張之萬奏查辦案內究出帶兵將弁捏稟邀功請旨革職歸案審訊一摺據稱汝州剿辦李瞻一案鄭元善係據副將楊飛熊楊長春等稟報聲敘入奏見經張之萬傳證訊供楊飛熊等原稟多屬子虛等語該副將等係帶兵大員輒敢飾詞冒功實屬謬妄楊飛熊見在省垣著先行革職歸案審訊○曾國藩奏金陵援賊經官軍擊退後謀報偽忠王李秀城並未回蘇仍與諸酋死黨在秣陵關六郎橋一帶修壘堅持俟偽侍王由東壩擡船過壩即分向金陵金陵柱關以圖再逞十月十七八等日忠逆之子及偽漳王對王數股併趨九洲洲一面圍李世忠各營一面晝夜趕渡先後衝過江浦浦口者五六萬人曾國藩以南岸諸軍節節牽掣北岸郡縣處處空虛抽撥周惠堂等兩營搶紮西梁山先顧濱江要隘又商令李昭慶帶張樹聲五營自蕪湖北渡救無為州以保皖南各營辦糧之路臣亦飛調李續宜所部蕭慶衍八營移紮廬州毛有銘七營移紮巢縣部勒甫定而偽對王一股已衝過李世忠各壘從和州之青甸廟斜趨而西於二十七日陷含山縣二十八日陷巢縣十一月初一日陷和州幸張樹聲等五營已渡江駐紮無為廬江縣亦截雷上海新募吳長慶四營入城駐守並截雷唐訓方新募何有能等三營與石清吉之兵協守廬郡此外衝要之所若店埠若運漕無兵扼防臣所調毛有銘一軍尚在固始蕭慶衍一軍尚在霍邱見令齊赴舒城再行進兵至甯國悍賊黃汶金胡鼎汶等自踞西河斷我水路糧運而偽輔王楊逆之眾又時聲東擊西四出剽掠臣所改辦陸運自南陵至甯國府城到處阻賊各營將士有缺食之慮十月十三日賊乘張運蘭

東華續錄

同治十六

書

離營之際大舉攻城新任統將易開俊劉松山等登陴守禦礮石環擊賊始解退易開俊奉 臣調援旌德之檄十一月初三日道出涇縣適有甯邑另股圖襲涇城欲橫斷徽甯之氣易開俊協同駐旌各營力戰卻之鮑超在高祖山屯營雖多分汛過廣小挫之後未可遽議戰攻前調王可陞五營及何紹彩四營擬令分駐板橋黃麻渡先保糧路俟赴湘新募之七千人陸續到皖再行分途痛勦至賴古諸逆之圍撲旌德者直薄城下環攻不休十月十七至十九等日朱品隆擊賊屢勝毀平二十餘壘賊始退聚九十等都旌城幸得解圍別有昌化廣德各賊黨突陷績溪縣城分竄歙境駐守徽郡之總兵唐義訓會同左宗棠派援之王文瑞等營於十一月初二日進攻績溪克復縣城而旌德境內之賊復於初三日闌入太平縣初六日進踞黟縣之西遞地方初七日竄陷祁門欲斷徽州之餉道入江西之北境蓄計甚狡唐義訓王文瑞兩軍已回徽郡未知能否速攻祁門以圖克復竊計本年秋季以來羣盜如毛南北環伺非先保皖北完善之區不能辦皖南之賊自和州以上直至蕪黃十數州縣千里無兵非有大枝勁旅扼駐廬州舒桐一帶不特為皖北無窮之憂亦且貽鄂豫兩省之患毛有銘蕭慶衍雖稱健將不足當此一路李績宜病勢未痊亦難遽來惟貴州提督江忠義與安徽藩司江忠濬誼本兄弟又有伊兄江忠源遺愛在民廬人至今頌之合無仰懇 天恩飭下江忠義統率所部三千人馳赴皖北與江忠濬同駐廬境必能艱難共濟屏蔽江淮於大局實有神益又奏前因苗練據殺尋釁 臣擬撤去壽州正陽關湘勇並抽出印防兵南防九洲粵匪業經具奏請旨遵行見在粵匪屢陷和含巢三州縣軍情緊迫不及恭候諭旨已將

將擬學壽州正陽關各軍撤回分守穎州霍邱騰出毛有銘蕭慶衍所部移紮舒城其壽正兩城隘函咨曾格林沁酌撥兵勇前往接防所有苗練各圩既感曾格林沁撫馭給餉之恩又無湘軍偏處猜嫌之見目下必不另生枝節或者感激思奮隨同曾格林沁竭力勦擒亦屬意中之事 上諭議政王軍機大臣等曾國藩奏彙報近日各路軍情並撤回將擬學諸軍及祁門被陷各摺片覽奏曷勝焦急前據唐訓方奏稱和州含山巢縣三城連被賊陷當經諭令曾國藩等扼要嚴防會籌勦辦茲據曾國藩奏稱賊匪大股連陷含和巢三城幸張樹聲等五營由南岸冒雪渡江駐紮無為州其廬江一縣亦截留上海新募吳長慶四營入城並截留唐訓方新募之何有能等三營與石清吉兵協守廬郡並調蕭慶衍等軍齊集舒城布置尙屬周妥惟賊眾兵單店埠運漕一帶尙無東華續錄 同治十六 奏

兵勇扼守逆蹤飄忽殊甚誠恐著著落後曾國藩務宜迅速調度檄飭各軍實力堵遏一面知照唐訓方令將臨淮兵勇分撥店埠等處以免疏虞至李世忠本係幫辦袁甲三軍務從前袁甲三在臨淮時遇有奏陳皖北軍務關繫該提督軍營事件者俱於摺尾會銜具奏並將摺彙寄諭鈔給該提督知悉以為駕馭籠絡之計該提督亦尙能奮勉效力屢著戰功此次該營被困唐訓方曾國藩均未據將詳細情形先後陳奏亦未經該大臣與都興阿撥兵往援是視李世忠一軍雖有如無來往去留任其自便勢必漫無稽察恐其勢日形扞格因而生心著曾國藩都興阿富明阿仍遵前旨查明此次李世忠因何敗衄是否不肯出力抑真係兵單之故迅速具奏並查明營盤是否失陷即由該大臣等迅撥兵勇前往接應不得置之不顧唐訓方李績宜嗣後相待李世忠可仍照

袁甲三之法酌中辦理以安其心常勝軍是否已到金陵江面著李鴻章迅速嚴催並著都興阿等遵奉前旨督催此軍會同水陸各營速將九洲洲攻拔以斷江路定遠一帶即由唐訓方派兵邊截毋令賊匪北竄至蔣凝學一軍前經諭令曾國藩等不可撤動此次曾國藩因軍情緊急已先行撤回並咨商僧格林沁撥兵前赴壽州正陽等處接防惟僧格林沁兵力本非有餘壽州等處城關若竟空無一兵即不至為苗練所踞亦恐他匪乘間竄入如僧格林沁不能撥兵著唐訓方酌量派兵分往駐守至曾國藩所稱苗練感僧格林沁撫馭給餉之恩無湘軍偏處猜嫌之見是蔣凝學一軍之撤非但防北渡賊匪兼可弭苗練構釁固屬一舉兩得惟蔣凝學等軍既撤之後恐苗練肆無忌憚其欲復熾曾國藩唐訓方仍當會商僧格林沁等妥籌兼顧此次所稱撤兵以後苗練東華續錄 同治十六 卷

竄入並撥兵進援祁門以固邊境毋稍大意至皖北安慶廬縣一帶地廣兵單處處虛賊勢過重情形萬分緊要曾國藩見請調江忠義督帶所部三千人馳赴皖北與江忠濬同駐廬境該提督見雖在粵境會剿蓮塘股匪惟皖北事勢較之蓮塘情形輕重懸殊自應先其所急著曾國藩毛鴻賓迅速知會江忠義即日移營前往並著酌添勇丁一二千名隨後續往以厚兵力仍一面將起程日期飛速奏聞蓮塘股匪著毛鴻賓另籌兵勇會剿不准藉詞將江忠義奏畱致誤大局正在寄諭聞據李續宜奏擬俟百日孝滿後再乞寬假一摺見在皖北軍情緊急如此斷難俯允所請李續宜務當體朝廷不得已之苦衷不必拘定百日即於葬母後連赴皖北並著曾國藩嚴切函催毋再遷延本日復據張之萬奏請調金國琛赴豫等語豫省將材甚少統兵之員著官文嚴樹森即飭金國琛赴豫差委毋稍遲誤將此由六百里加緊各諭令知之○諭奕梁等奏覆陳甯夏滿營官兵前次被賊衝散情形自請議處見在滿漢二城萬分緊急請飭陝西軍營援剿各摺片滿營官兵九月間在靈州遇伏挫失皆由佐領富隆阿防禦英明輕進所致及接仗之際富隆阿英明及靈州知州張瑞珍登陴觀望並不接應靈州參將亦未發兵救援二處帶兵官佐領多福駐守橫城希圖自固著提督定安嬰城自守未間接仗似此畏縮不前互相推諉以致官軍挫失甚多亟應嚴行懲辦著照麟會同奕梁確切據實參奏富隆阿等輕進失利該將軍等素日訓練無方實有應得之咎姑念此項官兵尚非該將軍等親自統帶所請處分著加恩暫行寬免嗣後奕梁常陞務當督飭官軍嚴密防剿如再有疏失必將奕梁常陞從重治罪勿謂朝廷寬典可以再邀也懍之

甯夏滿營官兵飢寒交迫自屬實情著熙麟恩麟無論何款速行籌撥若干兩以資接濟回匪由通昌通貴各堡攻撲平羅縣城該縣知縣長謙帶傷回城甯夏道帶兵接仗失挫情形萬分危急著馬德昭酌帶兵勇星速前赴甯夏一帶相機勦辦逆回勢甚鴟張甘省兵力不敷抵禦馬德昭務當嚴飭各軍迅掃賊氛毋得遷延貽誤並著熙麟即行馳赴陝甘總督新任俾資調度熙麟起程以後潼關一帶無人防守著多隆阿於到同州後即飭穆騰阿迅赴潼關籌辦一切戰守事宜熙麟及馬德昭所部未到以前所有甘省軍務奕梁常陞恩麟均屬責無旁貸見據奕梁等調取鄂爾多斯阿拉善東西兩旗蒙兵來甯協勦即著就見有兵力認真防守不得以專待援兵為詞一籌莫展貽誤事機馬德昭本駐西安省城見在前赴甘肅應如何另撥勁旅駐守西安之處著多隆阿妥籌兼顧將此由六百里加緊諭知多隆阿熙麟奕梁常陞並傳諭恩麟馬德昭知之○諭張之萬奏懇陳下情請另簡豫撫並調員赴豫帶兵各摺片張之萬既經簡署豫撫惟當力任其難於一切用人敷政實力講求吏治與軍務相為維繫如果守令得人則民氣自靖盜賊不興仍實行保甲團練以補助官兵再能於帶兵將弁任使得人駕馭有法必能使地方日有起色四境漸次肅清至餉項支絀各省皆然所當開源節流痛裁冗費又在隨時悉心籌畫辦理該署撫初膺疆寄務須任勞任怨勤求上理以副委任不在博退讓之虛名也毛昶熙督辦團練身在行間歷有歲年於軍務地方尚稱熟悉該署撫不妨隨時咨商以收和衷其濟之效見在汝甯等處匪寨節次克復豫省情形已有轉機張之萬仍遵歷次諭旨即日由省會同毛昶熙一軍將汝郡餘匪盡力掃除毛昶

東華續錄

同治十六

堯

熙已到汝甯張之萬未到以前即著認真督勦以期早靖地方毋得遷延貽誤將此由六百里各諭令知之○辛未諭內閣據英桂奏稱閩敬銘懇陳哀悃呈請終制稍盡孝思等語情詞懇切出於至誠惟見在山東軍務吏治整頓需人閩敬銘前在湖北辦事認真是以破格奪情畀以疆寄期於地方有所補救斷難俯如所請該署撫當體朝廷不得已之意移孝作忠用副委任著即懷遵前旨迅赴山東接署撫篆毋許固辭○諭前因浙江甯波海口關緊緊要特諭秦如虎前往署理浙江提督嗣據耆齡奏秦如虎傷發未痊尚未馳赴新任因思浙江巡撫左宗棠等督率官軍進圍湯溪等城指日即可掃蕩而下已革道員張景渠會同法國武官今充中國總兵之勒伯勒東及見充稅務司之法國人日意格等奮勇立功克復上虞縣城復力圖進攻紹興浙東軍務漸有起色官軍進勦之際甯波府城不可無武職大員鎮守著耆齡即飭秦如虎迅速馳赴署任毋稍延緩○唐訓方奏廬州密邇賊氛情形喫緊臣所部義字三營見已先後抵廬隨同石清吉之軍實力防守該逆偵知城守甚嚴未敢上犯而無為廬江亦經會同藩撥營駐守臣復令總兵張得勝派隊進扼定遠大局可期穩固惟該逆踪伏巢縣非加痛勦恐益滋蔓難圖請慶衍一軍前隊已到舒城毛有銘一軍亦當拔隊在途臣見商會國藩飛檄此二軍整旅前進迅圖攻克巢縣為節節掃蕩之計 上諭議政王軍機大臣等唐訓方奏整頓臨軍並催請慶衍等軍迅攻巢縣各摺片楚軍營制最為整齊該署撫見畱張得勝統領凱字營復分四營令王才秀等簡練軍旅著即飭該員等認真訓練以為折衝禦侮之資不可有名無實所稱准甸一帶頻年被匪滋擾田舍盡為邱墟見勉

東華續錄

同治十六

辛

籌牛種漸次招徠並舉行月課安撫民心自來吏治與軍務相表裏吏治與軍務自有起色該署撫卹慎選賢牧令實心實力撫育斯民以圖長治久安惟願毫一帶向爲張逆老巢該署撫見飭李文森署理亳州篆務著卽飭該員妥爲撫綏勿令致有他變定遠爲往來通衢恐江北賊匪圖竄該署撫已令張得勝派兵進扼該處著卽迅飭該員將西竄之賊實力堵截一面會同蕭慶衍等軍進規巢縣迅速攻拔並會合石清吉四營嚴防廬郡不可稍有疏虞苗沛霖近來作何舉動曾國藩昨奏皖北軍情緊急已將蔣凝學等駐壽州等軍撤動此軍撤後苗練是否不至肆無忌憚仍行威脅各圩之處著唐訓方隨時察看與曾國藩熟籌辦理不可顧此失彼是爲至要將此由六百里諭令知之○諭勝保奏擊退援賊及餉銀被劫並眷屬爲德興阿擊辦請飭從寬省釋各一摺

東華續錄

同治十六

奎

啟王糾合大股髮捻擾及楚疆經我軍擊敗回豫因豫省未經派兵夾擊以致沿途裹脅復由桐唐新鄧一帶繞至浙川闖入楚境十月初九日圍撲鄖陽府城署總兵訥欽署知府艾浚美督飭營縣登陴固守連日縋城出勦斃賊極多知府周有全管帶礮船溯流而至水勇登陸截勦城上槍礮齊施殲賊四百餘名十八日訥欽艾浚美等督兵出城會合水師夾攻該逆敗退我軍乘勝追至河邊賊眾向西奔竄是役斃賊千餘名其夜四鼓該逆於安陽口等處搶船搭橋十九日大股陸續偷渡襄河署鄖西縣知縣林瑞枝督率團勇由天河口迎頭截擊斃斬無數二十日賊遂由均州分竄竹山房縣境內襄荆完善之區俱爲震動而荆門州屬之當陽遠安宜昌府屬之興山襄陽府屬之南漳穀城等縣路路可通尤爲喫緊等飭道員梁作楫率勇由當遠一路確探賊蹤迎頭

東華續錄

同治十六

奎

此次解餉委員何以不慎探路徑小心防護致巨萬餉銀爲賊所劫該委員等是否被害抑係逃回晉省著英桂查明具奏勝保業已褫職逮治多隆阿督辦陝省軍務需餉甚殷仍著英桂迅速籌款源源接濟毋稍延誤見在大股回匪在同朝之閒其勢並未少戢多隆阿務當酌度情形督率大軍分路進擣逆巢滅此朝食以副委任至勝保所奏伊妾呂氏由潼關渡河北上經德興阿挾仇指爲奸細擊交英桂訊辦並搶掠一空等語是否尙有不實不盡勝保京外寓所貨財均已查鈔著英桂查明如該眷屬帶有貨財卽著查鈔將貨財交多隆阿分給陝營將士仍一面據實覆奏山東軍務關繫緊要本日已明降諭旨飭令閣敬銘迅赴署任不得固辭並著英桂知照該署撫剋期前赴山東毋稍遲延將此由五百里各諭令知之○官文嚴樹森奏粵逆僞扶王僞齊王僞

派得力將弁擇要堵遏毋使闖入陝豫境內與別股勾連又成不了之局將此由六百里各諭令知之○都興阿奏逆匪大股由九洲洲竄至江浦浦口後探聞多紫木簞安設礮位偽造官軍旗幟號衣意欲突竄儀揚攻撲前敵各營並分股上犯和含等情查逆情詭譎異常因我軍防勦嚴密難以明攻適值上海由皖北募勇陸續過境故欲假冒官軍乘間竄突使我不及防備臣當通飭各營晝夜嚴防專派營務大員周歷巡察又於揚城內外及各鄉村鎮派撥弁兵盤查奸細並咨李鴻章所有續募皖北勇丁飭令由江東下使該逆不能溯迹計無所施臣前聞輪船入江攻勦九洲洲之信即令黃彬帶師船先赴上游豫備接應嗣據統帶常勝軍道員吳煦自焦山來函云頭隊輪船已於十月二十九日行抵鎮江後隊因阻雨雪不無稽遲二十三日開當可抵鎮俟全軍齊至東華續錄 同治十六 奎

整隊前進又云賊匪大股北竄浦口一帶即使常勝軍果克九洲洲殊無接應助守之師可為深慮等語臣當以上游早派師船足為輪船策應北岸賊勢蔓延防勦正在喫緊且該逆有水陸齊撲儀揚之信此時輪船駐泊大江無論能否攻勦得手實足以壯聲威等語專弁而覆刻下焦山僅泊輪船二隻吳煦已回滬催趨取齊適奉諭旨將黃彬解赴曾國藩大營查辦見值上游文報不通臣已飛催吳全美由下游趕赴瓜州會同副將刁經明上駛派員將黃彬山輪船解送安徽至臣於黃彬劣款未能覺察咎無可辭乃蒙 聖恩不加嚴譴感悚莫名此後惟有督飭吳全美整頓水師力祛積弊以期稍補愆尤 上諭江南逆匪圖竄儀揚攻撲前敵營盤該將軍等晝夜防範自可無虞疏失惟賊情詭譎著加意巡察毋使逆計得施該逆上竄含巢踰伏巢縣曾國藩等已調蕭

慶衍等軍進剿恐其回竄江浦都興阿等務當隨時探明派兵夾擊毋留遺孽常勝軍頭隊已抵鎮江計日當已調齊著該將軍等嚴飭吳煦楊坊剋日進剿九洲洲如能將該洲攻克則南北之賊阻隔賊氛自滅吳煦等所稟各情意涉取巧著都興阿等傳諭該道等如能迅速立功朝廷必沛恩施若畏葸貽誤必從重治罪斷不准稍存推諉以誤事機黃彬劣款甚多都興阿未能覺察咎實難辭此次姑從寬免議嗣後務當時時警惕不可稍涉瞻徇致干咎戾將此由六百里諭令知之○王申諭內閣御史呂序程奏休致及永不敘用人員請不准開復捐復等語向來休致人員例不准其捐復其永不敘用之員劣蹟昭著情節尤重是以終身擯棄以示懲戒定制綦嚴職毫未能寬假乃近來各省休致人員往往保舉開復並於永不敘用人員亦請先行開復永不敘用之案以東華續錄 同治十六 奎

為將來保舉地步實屬故違定制殊非朝廷澄敘官方之意嗣後各省督撫及各路總兵大臣於此二項人員不准濫行保奏亦不准代請捐復如有仍前錮習濫保者必須將該督撫大臣從嚴懲處並將所保之員查明有無賄屬請託等弊分別從重治罪以杜鑽營而肅吏治○癸酉諭議政王軍機大臣等毛昶熙奏攻克賊寨並收撫被脅堡寨見擬赴正陽分途勦辦一摺官軍自攻克正陽閻家集後總兵趙鴻舉等復乘勝進克楊莊等五寨焚毀係樓一寨水圩四處知府劉成忠收撫堡寨四十六座吏部主事余本初收復寒堡六十八座總兵張曜等亦將附近陳寨各圩收撫信確一帶被脅各圩亦紛向李續燾等營投誠事機極為順利正宜乘此破竹之勢將未盡餘匪悉行殄滅見在張鳳林一股最為兇悍該侍郎督軍親赴正陽分東西兩路進擣該逆老巢而合

張曜疏通新蔡道路會合余本初團練三面進逼合圍善即鼓勵將士剋期將此股巨匪殲滅毋稍延誤趙鴻舉馬隊已進紫銅鐘所有斗溝賊巢即責令該總兵迅速攻拔並派兵駐防明港以便李續燾一軍得以全力圖攻邢集迅殲醜類將此由六百里諭令知之○予陝西陣亡遊擊鄒朝元等祭葬世職○甲戌吳棠奏山東棍匪教匪幅匪紛然肆擾築有圩砦藉圖抗拒誠如 聖諭若令其互相勾結聯成一片則兇燄愈張剿辦更無從著手臣見飭黃國瑞一軍奮力進擊不准稍分畛域惟兵勇僅二千人為數尙單可否飭下僧格林沁酌撥馬隊千名馳赴沂州會剿早清東境便可併力南征實於大局有裨 上諭議政王軍機大臣等前因山東教幅各匪勢極猖獗曾經諭令僧格林沁吳棠酌撥兵勇馳援見在吳棠派令記名總兵黃國瑞管帶馬步兵勇二千名馳赴東華續錄 同治十六 奎

蘭山會同剿賊辦理尙屬周妥惟蘭費一帶賊圩林立山徑叢雜必須探明路徑四面兜擊方可一鼓殲除著吳棠督飭黃國瑞迅督所部會同沂州見有兵勇併力攻剿山東教棍各匪業經黏成一片究沂兩屬幾於片地賊蹤該省兵力止有此數而賊勢日增往往不能堵遏仍著僧格林沁遵奉前旨酌派得力將弁飛速馳援拯民水火非但賊匪聞風膽落即將士亦當為之一振著酌度情形妥速辦理至黃國瑞初到東省人地不甚熟悉督辦團練仍難驟期聯絡著譚廷襄責令該地方官實力舉行以輔兵力知縣長府前經該前撫奏稱與同知奎芳等均為沂營得力之員此次吳棠亦稱長府勇敢有為著即督飭該員等激勵紳團趕緊勸辦與黃國瑞一軍互相援應以期得力其良團力能剿賊卓著成效者務須隨時獎勵加意籠絡俾官紳聯為一氣用資捍衛謹廷襄

在任一日即屬貢無旁貸著振刷精神督率將士就見有兵力奮圖攻擊迅遏賊氛將此由六百里各諭令知之○諭昨據勝保奏德興阿縱兵搶劫在蒲州城外東鹽郭村藉名盤拏奸細親帶馬步彘夜進前將居民銀錢衣物等件搶掠一空該民人等均在英桂行轅控告請飭查辦覽其所奏情節支離正疑其別有挾嫌情事茲據英桂奏拏獲勝保眷口請旨遵行等語勝保以帶兵大員攜帶侍妾已屬有違體制並敢擅納陳玉城之妻經德興阿拏獲後恐被指摘為先發制人之舉猶敢託詞於賦性剛直不善周旋結納憎茲多口並舉郭子儀等以自掩飾其恣意欺罔實可痛恨該革員眷口既經拏獲即應提訊況有逆首眷屬豈可因其婦女即行開釋著英桂親自提訊嚴行審問自皖省展轉赴陝各情據實具奏至德興阿所帶兵丁乘機入村搶掠至釀人命不法已極東華續錄 同治十六 奎

據該撫所奏投井者二人受傷者二人而勝保則稱東鹽郭村民人呂德旺等六名或死或傷並村中大小男婦投井及被殺者甚多並將上元村富戶賈明剛等五十餘戶同時搶掠是否實有其事抑或英桂未及詳細查明著英桂再行確查並將已經拏獲之兵丁審明正法此項搶掠係何處兵丁均著查明具奏勝保原片著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○諭平瑞奏歷陳餉需支絀設法補救一摺烏魯木齊處新疆北路之衝為各處咽喉設立屯衛以備邊防軍餉最關緊要據該都統奏稱因歷年甘餉不繼兵丁習練弓馬官一與講求即先聚眾乞餉以致兵丁驕悍不馴因之營弁亦不能嚴為約束各營員弁亦難期振作前任都統奏將烏魯木齊巴里坤古城土魯番四滿營兵餉減五成折放銀二十萬五千七百餘兩歷年甘省所撥本城滿餉每年尙撥解五六

萬兩至三四萬兩不等近復絲毫未解所有巴里坤古城等處滿漢餉銀因甘餉不給兵丁嗷嗷待哺均不能相安據所奏情形實萬分棘手而該都統因地制宜當各項窘迫之際獨能推誠布公竭力首先倡捐並曉諭富商使知大義捐輸可望有成眾志亦藉以定安足見該都統補救有方深堪嘉尚著即相機辦理妥為安撫兵民以支危局惟遐荒之地商人生息無多如全賴勸捐濟餉亦恐難乎為繼甘省所欠該處軍餉著熙麟等無論何款不拘多少趕緊撥解不得再為耽延將此由五百里諭知熙麟平瑞並傳諭恩麟知之○乙亥諭議政王軍機大臣等遮克敦布奏濮州降眾暨旗滋事見在勦辦情形及譚廷襄奏教會各匪回巢追擊竄匪獲勝並勦辦降眾各摺片濮州降眾毛得平等突然蜂起膽敢踞城戕官該地方官平日何以毫無覺察該處與水套毗連匪首東華續錄 同治十六 宅

吳錫潢尙在彼處潛匿設一句結更恐蔓延難制遮克敦布既稱伊綿阿熟悉該處情形著即派令該總兵迅速前往會同譚廷襄所派之總兵常存遊擊祿彰等兵迅圖殲滅毋令蔓延降眾張錫珠既經勝保冒昧受降貽誤於前而平日反側情形譚廷襄並不留心防範以致復行煽亂見在擾及南宮各州縣殊堪痛恨孫治見已出省由省標津防所撥馬步兵丁計當先後到齊著遮克敦布會督兵勇並飭總兵常存等督兵兜擊迅將張錫珠一股趕緊撲滅儻敢稍事玩泄致令匪首復行旁竄必將各帶兵官重治其罪決不寬貸伊綿阿所部兵勇無多東省所派之兵亦屬無幾見擬撥京兵二三千名派前鋒統領西拉布統帶前往援剿此項京兵啟行擬令就近先勦南宮張錫珠股匪以便遮克敦布伊綿阿常有泰際隆等兵勇得以專攻濮州京兵行抵保定時一應軍火

糧餉著文煜妥為籌備俾得迅速進行毋令阻滯至京兵勦辦南宮濮州等匪事竣以後仍須撤歸京營遮克敦布不得奏請歸併該營帶往山東其京兵未到以前遮克敦布仍當督飭南宮各州縣就見有兵力實力截剿不准專待京兵濮州城池遮克敦布奏稱於十八日失陷知州潘世鐸見無下落據譚廷襄奏稱州城是否失守該署州潘世鐸等是否在城另行查參奏報各情諸多歧異著遮克敦布譚廷襄將詳細情形確查覆奏降眾游駛直東交界此等彼竄防不勝防且襄裔日眾兵力時形不足著文煜譚廷襄於所轄各州縣聯絡鄉團輔佐官兵一體堵截教會各匪雖已回巢費縣賊匪被擊回竄此次飽掠而歸難保不突出紛竄仍著就見有兵力實力堵遏毋得專待援兵致滋貽誤將此由六百里各諭令知之尋譚廷襄奏濮州降眾因被民團拏擊暨旗倡亂未東華續錄 同治十六 宅

及踞城旋經兵團擒斬著知州潘世鐸功過相抵請免置議從之○諭徐宗幹奏調集內地官兵渡臺分勦並臺灣道洪毓琛陳彰化逆匪情形各一摺逆首戴萬生自攻陷斗六門後進逼嘉義臺灣郡城亦岌岌可危曾玉明見顧北路保守鹿港未能分軍援嘉該撫見委吳鴻源暫署水師提督藉壯聲威著即飭該署提督督率各軍奮力兜剿先將嘉義近城賊寨掃蕩克復斗六進規彰化以期與曾玉明合力會勦肅清臺境耆齡遠在浦城鞭長莫及該撫責無旁貸務當振刷精神嚴飭派出各軍實力勦辦並督飭洪毓琛就近激勵將士迅掃妖氛不得貽誤致干咎戾林向榮及斗六軍營文武下落迅速查明具奏將此由六百里諭知徐宗幹並傳諭洪毓琛知之○諭據崇實路秉章奏遵查教民案件情形一摺所籌尙屬周妥黔省教民一案並韓超參款前經降旨令崇

州一城即請僧格林沁派兵駐防並稱該大臣自問與僧格林沁毫無隔閡而外間疑有齟齬議論不合之處苗沛霖肆其簸弄必使南北兩軍不和故欲調出湘勇為患豫防之計本日業經寄諭曾國藩以僧格林沁剿捻喫緊斷不能復分兵駐防若因無兵可分竟交與苗練駐守恐日久又成尾大不掉之勢是蔣凝學等湘軍仍應駐紮頴壽以為互相鈐制之計該大臣等均屬公忠仍將辦理情形隨時咨會務須至誠坦示一氣聯絡其苗黨擄殺湘勇事出情理之外即著僧格林沁嚴加詰問如果有心挑釁是並不能遵守僧格林沁節制叛逆復著當諭以朝廷寬宥不能再三曲徇並著將為首滋事之人送出究辦若始終桀驁即當告以必與楚軍合力痛加剿辦悔之無及本日寄諭曾國藩亦經諭令酌量給札責問該大臣等同抱忠赤之懷朝廷咸知諒必能相聯一氣妥善辦理不至為狡謀所構難也曾國藩原片著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭鄭元善奏賊蹤距豫稍遠舞陽土匪蠢動並克徐范等寨及收復明港收撫興集寨出力各員請獎各摺片汝寨各軍連克徐范馮各寨陳大濤張鳳林諸股賊勢日形窮蹙我軍正可乘此聲威直搗該逆老巢以期殲厥渠魁著張之萬懷遵前旨迅即馳赴汝州駐紮接統鄭元善之軍妥善籌調度如必須進駐汝甯親督張曜余際昌等進剿方能得力並著相機辦理務將陳大濤等老巢合力攻拔俾汝郡迅就肅清角子山捻匪李合等結夥肆擾舞陽遂平汝陽知縣王元緒會營剿捕見經鄭元善派副將劉車龍統率所部前往舞陽會剿即著飭令該副將會合民團速圖撲滅毋令日久蔓延粵匪見由浙川全股竄赴鄖陽該逆去豫較遠著張之萬嚴飭各軍實力堵禦以杜該匪回竄

承審各員嚴行審訊窮究黨與務令水落石出盡法懲治以申國憲毋得稍涉寬縱致干重咎何有保既已被收毋庸再與田興恕商辦所有潘鐸自請交部議處之處著毋庸議將此由五百里各諭令知之○命張亮基以總督銜署貴州巡撫兼署提督前雲貴總督撤署巡撫韓超提督田興恕任聽候查辦○丙子諭內閣恩麟奏鹽茶廳大股回眾悔罪乞降一摺據稱鹽茶廳屬回目王大柱等因平遠所匪徒各處傳帖內有奉文剿滅回教之語以致回眾驚疑起事經該廳同知莊裕崧護涼州鎮總兵萬年新輕騎出城曉講解各匪俯聽無不感泣悔罪懇求收復各股旋將肅和城三百戶股匪招撫解散內有匪首馬彪等抗拒不服經王大柱等立時殺斃又緝獻各股匪犯七名固原匪首楊祥率黨圖竄亦經擊獲

東華續錄 同治十六年 壬

鐵斃該護督見派署臬司楊柄鏗馳赴固原秉公查辦並將王大柱等先行賞給六品功牌辦理甚為合宜漢民回民均係朝廷赤子陝西構釁以來百姓慘罹鋒鏑者不下數百萬人興言及此能不愴然前經明降諭旨宣示並令帶兵大員但將為首滋事之匪殲除其安分良回概不准其波及良回中有被脅勉從者儻能悔悟解散並免究治迄今數月悔罪輸誠者固不乏人句結擾害者仍復不少該回民等久隸中華同受國家覆育之恩食毛踐土二百餘年其開府登仕版者亦復不少豈無天良何至甘為叛逆推原其故始則由地方官辦理不善遇有互鬪等事未能持平妥辦以致仇讐日深繼而陝回倡亂自知為法所不容時造洗回謠言冀煽同類而無知漢民又常以殺回之語相傳述豈知朝廷一視同仁初無歧視嗣後各帶兵官及地方文武務當分良莠不分漢

同於抗拒滋事者盡法剿滅安分守業者為保護悔罪乞降者亦准量為寬貸漢民人等亦不得藉團練為名尋仇擅殺自于重咎庶乎仇讐日消同登衽席以無負諄諄告誡之至意將此通諭知之○諭議政王軍機大臣等都與阿奏撥船援剿上游情形馮子材等奏接仗獲勝沈葆楨奏布置邊防各一摺金陵大股逆匪竄渡江浦浦口圍撲李世忠營盤分股竄陷和合巢三城見經都與阿派撥師船赴援石埠橋會同李世忠所部遊擊龔文林將附近一帶賊營十餘座全行踴毀餘逆敗往龍潭尚能不分畛域惟江浦浦口等處李世忠營盤尚有若干座見在被圍情形若何仍未據都與阿詳細奏明著曾國藩都與阿富明阿仍遵前旨妥籌辦理務當加意聯絡力顧大局並將詳細情形覆奏江浦浦口賊壘亦宜迅速攻拔不得任令久踞常勝軍尚未到齊實屬疲玩並

東華續錄

同治十六

主

著李鴻章力行嚴催毋許再事遷延致誤大局南岸福山白茆徐六涇等處集賊日多勢將北竄該處江面甚寬師船單薄都與阿等見已飭令副將林宜華等抽帶拖幫等船馳赴通州等處協同各港師船堵剿著即嚴飭下游將士實力梭巡以防逆蹤竄渡北岸左宗棠前調張家口馬二百匹見已行抵揚州此時道途梗塞無路繞越揚營馬匹正值短少之時著准其暫留應用一面由都與阿等咨會左宗棠俟道路疏通再行解赴浙營至鎮江為南北咽喉該逆屢次撲犯意在覬覦城垣且圖牽掣鎮軍俾不得分援北岸雖經官軍迎剿三次獲勝附近已無賊屯惟賊蹤飄忽靡常仍恐去而復來且慮糾集大股冀圖一逞馮子材等仍當加意嚴防不可稍涉大意皖南逆匪併力西趨豫章邊防處處喫重關繫最為緊要沈葆楨見調道員段起由廣豐馳赴景德鎮節制水陸

各軍並咨左宗棠飭令同知王沐一軍由婺源疾馳景鎮副將顧雲彩等移紮弋陽玉山並守備法占雄等由省城等處分移安仁吉安以固腹地仍令韓進春一軍馳赴樂平視何路緊急即向何路援剿布置尚屬妥協惟地廣兵單誠恐逆蹤紛竄有應接不暇之勢著曾國藩左宗棠隨時撥兵援應務於賊匪未入江境之先會同江西防兵迎頭截剿偏回徽郡並將祁門一帶賊匪迅速掃除以清皖浙諸軍後路王德榜見在龍游即著左宗棠迅飭該軍員統帶所部回防玉山毋稍遲延湖南毗連江西該省見無軍務著毛鴻賓選派勁旅隨時協助江西防剿皖匪以壯聲援將此由六百里諭令知之○諭傳諭護陝甘總督恩麟奏鹽茶大股回眾乞降靈州獲勝解圍並匪陷兩當經徽縣知縣截剿大勝密陳鹽靈滋事緣由請降旨曉諭各摺片鹽茶大股回眾經文武各

東華續錄

同治十六

主

官開誠面諭悔罪乞降懇請解散徒黨聽候查辦固原首匪設法捕獲就地正法梟示該護督見委署臬司楊柄銓馳赴固原將王大桂等乞降一事秉公覈辦所籌尚屬周妥著將本日所奉諭旨刊刻謄黃各處張貼曉諭務使漢回百姓各釋猜疑毋再搆費生事降眾及滋事零股飭楊柄銓會督在事文武妥為解散以靖地方至所稱靈州大股被官兵剿擊大獲全勝立解城圍請將侯雲登張瑞珍獎勵與本月二十一日奕梁等所奏平羅縣城危急甯夏被圍侯登雲退歸府城情形迥異既據該署督奏稱該道五戰皆捷將士用命何以旋有平羅之失民勇潰散是否先勝後挫並前次勝仗是否確實著恩麟查明再行具奏知州張瑞珍前於甯夏滿營官兵挫失並不接應前已諭熙麟等查參並著恩麟查明該州有無觀望不救情事再行奏聞請旨辦理清水縣村鎮被匪

竄擾並分股攻撲秦安縣境該護督已飭楊永魁帶兵兼程前赴秦安督勦並續調肅州鎮兵一千名交楊永魁調遣著即飭令先解龍山之圍相機解散蓮花城等處脅從再行進攻清水賊匪以期節節肅清馬德昭前已諭令帶兵前赴甘肅甯夏一帶勦辦惟西安省城見在喫緊該提督能否迅往尚未可知本日已諭令多隆阿妥籌辦理一俟西安接替有人即催令前進恩麟當就見有兵力飭令在事文武妥籌防勦勿得專待援軍致滋貽誤另片奏陝西白吉原回匪與鳳翔回匪合夥時在近甘地方窺伺恩麟已派委營總雙英等帶兵在涇州靈臺一帶扼堵著即嚴飭該員等會同地方官督率民團認真防守毋令匪徒闖入郭逆自白馬關竄入陝西畧陽縣見於通漢中要隘派賊把守恐其四出滋擾著即飭令琿武等撥兵扼要防範勿稍疏懈已革甘肅提督成瑞係

東華續錄

同治十六

吉

奉旨革職解部治罪之員前經勝保奏畱未經允准該護督所請暫行畱甘差委之處著不准行仍著迅即起解來京無任逗遛○駱秉章奏石逆屢次敗衄竄至貴州桐梓大定黔西等處既被兵團堵截且地瘠無食可掠遂分股欲窺敘永詎知設備甚嚴乃由黔西竄入雲南鎮雄州境沿途裹脅其勢復張九月二十四五等日分五股由焦村直撲筠連經總兵熊煥章所部兵勇暨署知縣余元煜督飭民團連日力戰賊勢稍卻二十七日大股自吳家場雙合場來撲熊煥章兵勇僅千餘名兼須分顧高縣民團力不能敵筠連又無城池遂被該逆闖入余元煜禦賊受傷退守羅家坳該逆分股直撲高縣署知縣丁良俊帶團馳赴涼風坳堵禦賊已由玉黃樓鈔至城小團單於十月初一日被賊攻陷並分股上竄宜賓之橫江鎮丁良俊聞警督練折回熊煥章督率所部暨慶符

縣團練赴援初五日進攻高縣賊由西門突出被我軍擊斃甚多追殺十餘里立將高縣克復該逆悉遁橫江鎮欲搶渡金沙江進窺敘郡臣已先期飛調雲南提臣胡中和甘肅肅州鎮總兵何勝必總兵蕭慶高督軍由健為馳赴敘南相機截勦適張亮基行抵敘郡聞橫江喫緊已派參將楊發貴帶滇兵赴安邊協防與都司徐步雲兵團相為犄角並派遊擊陶藻等帶勁勇三百餘名駐紮敘郡城外之真武山初三至初八等日楊發貴徐步雲疊次擊賊獲勝沈毀賊船多隻斃賊目數名該逆未能搶渡惟金沙江上游數百里南岸多係滇省地界毫無攔阻處處可以偷渡見在蕭慶高分軍由敘郡南岸進紮觀音堂水洞坎一帶以顧敘南門戶何勝必分軍馳赴屏山以防該逆由雲南之副官村偷渡上竄臣復飛飭馬邊雷波屏山各廳縣將沿河船隻撤退並調團練嚴防上游

東華續錄

同治十六

吉

游布置既密該逆勢將仍循滇境下竄琪縣長甯興文敘永在在堪虞臣復調川東鎮總兵唐友耕一軍由江安疾趨慶符並調臬司劉嶽昭所部由碁江馳赴長琪總兵吳安康一軍已抵敘永一俟諸軍雲集即併力截勦以圖聚殲一面飛咨貴州撫臣派兵嚴扼黔西單餘一帶使賊不能橫竄旁逸至筠連無城可守署知縣余元煜力戰受傷以致賊匪闖入縣治署高縣知縣丁良俊到任未及一月帶團出禦回援不及縣城失守旋經收復余元煜丁良俊相應請旨革職暫畱署任並飭余元煜力圖克復縣治其餘文武下落容俟查明覈辦韓超田興恕奏石逆擁眾入黔分撲遵義桐梓經官軍擊敗不能深入遂分竄仁懷綏陽並由黔西奔竄大定署仁懷縣知縣沈俊集團守禦閏八月二十七八等日疊次擊敗撲城賊匪並開城迎勦斃賊無算生擒賊首三名賊向茅臺村

一路竄去其竄綏陽一股約三四萬人九月初一日圖襲綏城守備廖熙麟率練堵禦時候補道于鍾岳在遵義勦匪抽調各軍徑趨綏城賊乃不敢撲城竄至遵義東鄉焚掠知縣張思敬等帶隊由東南截剿副將全祖凱由西南兜擊賊眾敗竄全祖凱拔營跟追斬獲多名賊竄黔西州境經總兵沈宏富派隊擊敗復向大定與前竄定郡之匪合股肆擾窺伺郡城署威甯鎮總兵李有恆奉檄督隊赴援與署大定府知府曹琅會撥兵練分隊設伏誘賊鈔擊李有恆親督中軍策應曹琅率同紳民嬰城守禦初八日賊撲東城我軍佯退誘之賊至伏兵齊起回軍夾擊斃賊無數生擒十一名正在追剿間突有另股從南北兩路撲來我軍分投截擊斃執旗賊首一名逆眾敗潰李有恆督軍追殺賊屍枕藉該逆退紮距城十餘里之爛鴉地方初九日我軍乘勝進剿沈宏富派副將

東華續錄

同治十六

五月

胡均祿等帶隊繼至賊由西路竄去該處係入水城即岱二廳僻道又通平遠難定賊蹤所向且有由小壩等處竄入畢節者臣等飛飭沈宏富李有恆分軍追剿署平遠州知州龔秉琳等集團防守賊竄府州交界之大免場李有恆追軍與各團協剿擒斬多名二十一日賊竄郎岱廳屬二十四日直撲廳城署同知嚴謹等率兵團守禦擊斃賊匪多名臣等聞報添調兵練前往援剿三十日嚴謹偵知賊在城外壽佛寺開挖地道已偏城根當即掘濠灌水以破之並令同知孫清彥率練勇攻毀壽佛寺該匪敗逃十月初一日賊由東北二路攻城我軍迎擊復有斬獲是夜賊眾分竄安南甯甯等見催援軍分投堵剿其竄畢節之賊偏近縣城經署知縣馬應鏗調團堵擊固守城垣李有恆派軍追至賊向雲南鎮雄州一路竄去查石逆兇狡異常竄突靡定幸地方文武守禦皆

嚴將士用命得以屢挫賊鋒見在分竄安南甯甯各股人數尙眾臣等惟有督飭各軍迅圖撲滅以除巨患 上諭石逆入黔後經該處地方文武及總兵沈宏富李有恆等軍節節堵剿該逆不能逞志復由雲南鎮雄州回竄川境疊陷筠連高縣並上竄宜賓之橫江鎮意圖搶渡金沙江窺伺敘城雖經總兵熊煥章等督兵將高縣城池克復參將楊發貴帶領滇兵及都司徐步雲督飭兵團分路堵截擊毀賊船數隻未經搶渡而該逆兇燄頗張尙未大受懲創亟須厚集兵力以圖聚殲略秉章見飭蕭慶高進紮敘郡南岸何勝必馳扼屏山唐友耕疾趨慶符劉嶽昭馳赴長琪布置均尙嚴密即著飭令各軍聯絡聲勢務將積年巨寇實力殲除勿徒以偏賊出境爲了事又爲他日邊患其敘郡一城濱臨大江爲川南緊要關鍵尤當嚴密守衛毋稍疏虞劉蓉前在龍究場督軍殲

東華續錄

同治十六

五月

擒李卯等逆見在該藩司諒已回省川南軍務緊要石逆又積年悍賊即著駱秉章傳諭劉蓉迅速前往敘郡督師進剿以期早殄妖氛其黔省安南分股著韓超迅圖撲滅並分撥兵勇會合川軍以剿爲防毋令該逆被剿窮蹙再竄黔疆又成不了之局至漢南軍務緊要曹燦章一股前已竄至石泉郭逆竄陷兩當直撲徽縣見復回竄署陽陝省兵力不敷前經諭令駱秉章派兵兜剿著該督仍遵前旨力籌兼顧以靖鄰疆其周紹湧一股前竄開縣渠口欲由太平遁出川疆見在勦辦情形若何並著飭令帶兵員弁將此股餘匪趕緊撲滅毋致蔓延將此由六百里各諭令知之○予甘肅陣亡知縣姜熊遊擊梁生輝等祭葬世職建祠四川陣亡舉人樊包建祠○丁丑諭內閣前因直東防務緊要派令正白旗漢軍副都統遮克敦布赴大名一帶督兵防剿迄今時閱一載該副

都統未能實力辦理致賊勢仍形蔓延實屬玩誤且辦理降眾未能妥協致令乘機生變毫無覺察尤屬昏愎無能遮克敦布著先行交部議處仍責令督率兵勇迅將直東賊匪實力殲除以贖前愆儻敢仍前玩泄貽誤軍情定即從嚴治罪決不寬貸○諭議政王軍機大臣等有人奏張錫珠竄至威縣曲周時僅數十人數日之間裹脅招集竟至千餘署大順廣道秦聚奎等追匪陣亡後其勢愈張旋渡衛河衝冀之鹽匪景德之馬賊屬起相應遂至數千見已竄至臨清之桑園村清河之董家廟威縣之干集村並南宮之梅花鎮冀州之百花村東強東鹿一帶村莊均被搶掠南宮縣城被該匪占踞一晝夜而去等語張錫殊股匪自竄入畿南後蔓延日廣雖經文煜派兵堵截並未大受懲創孫治見已出省辦理防剿尚恐一人難於兼顧畿輔重地賊勢鴟張如此儻蔓延日廣

東華續錄

同治十六

七

為患豈可勝言著文煜剋日起程馳赴省南視賊勢趨重地方會同遮克敦布四面兜剿將此股匪徒就地殲除不准以驅逐出境即為了事山東濮州降眾見復豎旗起事若不速將張錫殊股匪殄滅任其竄回東境與濮州賊匪句合勢必益致燎原辦理更難著手北路防堵固應嚴密西路逼近晉疆亦須扼要嚴防文煜英桂務宜妥籌兼顧毋任賊蹤四出紛竄至賊匪竄擾威縣南宮東強東鹿等處並未據文煜詳細入告著即查明迅速具奏不准意存諱飾見在該處賊匪是否尚在屯聚南宮縣城曾否被賊占踞著即迅速覆奏深州東鹿衡水南宮各州縣團練尙稱得力文煜並宜設法激勵遮克敦布在直東一帶勦賊日久無功本日已明降諭旨將該副都統議處若再不實力勦賊力求實效自問當得何罪王榕吉前在大順廣道任內深得民心團練亦樂為之用若

令暫赴直隸防剿自可得力惟晉省汾州等處防務亦屬緊要著英桂察看情形如該處防務稍緩即著飭令該臬司暫赴直隸俟防剿事竣即行回晉至晉省平定州與直隸鉅鹿一帶毗連防務亦屬緊要著英桂派撥兵勇扼要堵截毋令賊蹤竄入王榕吉如不能前赴直隸或令移防平定一帶並著英桂酌度辦理將此由六百里各諭令知之○諭薛煥李鴻章奏籌辦布路斯國換約事宜一摺外國總領事之職應與藩臬同品薛煥等以列斐士本職不應以平行照會呈遞總理衙門設法剴切開導令其改繕申陳外國與中朝往來交接禮數國體攸關薛煥等與該公使反復論導不激不隨得以折服其心改具申陳永為定式深堪嘉尚列斐士將德意志公會二十二國各繕洋字條約一分欲於換約時均請查收並請中國亦備漢文條約二十二本與天津所立條約原

東華續錄

同治十六

七

本同日互換以便分交公會各國收領經薛煥等據理開導該公使改請於原立條約互換之後照錄分送見仍飭由劉卹膏給予照覆並速催為換約斟酌極為妥協著薛煥李鴻章悉心籌商相機辦理所請照錄條約二十二本僅鈐用江蘇藩司印信之處即著准其照辦至各國呈遞洋字條約一層如該公使再行固請收納並著照薛煥李鴻章所擬與該公使議明即交換約衙門存案將此由五百里諭令知之○是月緩徵直隸深州等三十二州縣歉收蠲緩開州等三州縣被水新舊額賦租課暨民借倉穀並賑災民口糧

東華續錄

同治十七

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

十二月戊寅朔諭內閣前因軍興以來百姓慘遭荼毒命將出師
戡除暴亂並屢諭各路統兵大臣脅從罔治其有被賊偏受偽職
驅櫻鋒鏑者殊可矜憫儻能率眾投誠即准其自新嗣據各路軍
營奏到由賊中自拔來歸者朝廷無不寬其既往量予安插其或
臨時獻城及投誠後殺賊立功者亦無不立沛恩施即如洪容海
等之人在賊中一旦率眾獻城即赦罪錄功加以懋賞是朝廷之
恩義昭著雖吾民之被陷賊中者亦應共見共聞然猶恐將士等
不能仰體朝廷好生之德於窮蹙來歸之降眾仍不免有誅戮情
事見在會國藩李鴻章左宗棠督率大兵分勦江浙逆匪軍威大
東華續錄 同治十七

振賊眾聞風慄慄而金陵逆匪勢尤窮蹙指日官軍四面合圍堅
城不難立下惟念吾民陷於水火為賊驅迫並非甘心樂從不能
立即自拔者尚恐不少著會國藩等再行出示曉諭如金陵城中
有被偏蓄髮隨同抗拒官軍果能於城池未下之先誠心歸順者
勿論其從賊之久暫均一律准其投誠將軍械馬匹呈繳後該大
臣等酌留所部令其隨同勦賊一如洪容海等之例儻有不願隨
營者即飭地方官遞送回籍或妥為安插毋令失所攜帶貲財不
准兵勇搶奪如兵勇利其財物私行殺害即按軍法從事本管官
不行查辦一經發覺即著該大臣等從嚴參辦其餘江浙蘇杭等
處城鄉市鎮儻有殺賊反正或雜髮來歸者即著照此一體辦理
毋得追咎既往任意殺害以阻其向化之忱經此次再行剴諭之
後凡被脅難民急宜及早悔悟自覓生機毋得俟城池攻克致令

玉石俱焚後悔莫及曾國藩李鴻章左宗棠其各將此旨刊刻謄
黃徧行曉諭俾知覆轉生成咸與維新至意○僧格林沁國瑞奏
自蔣集收復後其南韓樓賊寨係逆首張落刑族黨在彼占踞有
糾眾來援之信十一月十五日探得張落刑糾約孫醜兒葛大牛
姜台凌王懷義楊二各股馬步悍賊二三萬人廣聚渦河池北王
雙樓靈奶奶廟一帶盤踞十數寨等於十六日督帶馬隊前往
至後夏張橋地方該寨捻首楊懋汰率黨出寨抗拒經官軍合力
衝壓該逆始行遁回復派翼長舒通額等帶隊向東南探蹤進剿
至雙樓賊寨捻首葛樹齊即葛大牛率領馬步賊匪二千餘名前
來迎拒經舒通額等揮軍衝擊賊隊截為兩段一向南奔一向該
寨敗走舒通額等向南追剿翼長蘇克金等將奔寨之賊偏至濠
邊擊斃淹斃者四五百名其南遁之賊經舒通額追殺數里斃賊
東華續錄 同治十七

數百名復探得張落刑黨與踞五加河北之小王樓等於十九
日正督攻小王樓間韓樓賊匪出圩列仗來援經托倫布等迎剿
將賊擊回二十三日孫醜兒竄至耿黃等寨內等督隊往攻用
炸礮轟擊斃賊甚眾並將該寨房屋燒毀多間該逆率黨南遁旋
有姜台凌領眾前來仍派翼長舒通額等帶領各起馬隊前往攻
剿賊眾列仗以待舒通額等率隊衝壓賊勢不支即向圩中奔潰
我軍緊躡其後賊眾擁至寨門橋板塌陷賊無進路又復回撲我
軍奮勇爭先斃賊殆盡南北門復擁出步賊數百名當派蘇克金
托倫布等帶各營分投擊斃斃多名該逆退守圩內等當將
馬步兵勇撤下仍用炸礮攻擊復將房屋燒大半該圩踞匪向
東南逃竄至捻首李城率黨東竄經營總富和於十八日追至睢
甯縣東南棗溝集寨地方李城等率馬步賊隊數千回拒富和會

合克蒙額馬隊姚廣武等馬勇分三路往剿斃賊多名該逆潰散我軍追殺復斃賊二千餘名其餘馬步賊匪千餘名向北奔逃該營總等見仍盡力追剿以期悉殲醜類 上諭議政王軍機大臣等捻首李城本有赴東找尋王廣繼之說此次由江南邳境下游潛波運河竄至蘭山縣屬之洪山等處游弋雖敗殘餘匪人數無多而蘭費一帶伏莽甚眾萬一與各匪勾結聯絡一氣其勢必將復熾僧格林沁已派富和春壽等帶兵追擊即著嚴催該員等迅速赴東會合東省官軍實力截殺並著譚廷襄飭令都司楊通濂馳赴費縣一帶會剿吳棠所派之黃國瑞一軍計可到沂即著飭令會合該兵團將此股敗匪一鼓殲除庶免燎原之患至棍教各匪並未大受懲創著僧格林沁嚴飭德楞額督兵迅剿不得再有貽誤致干重咎譚廷襄仍就見有兵力認真防剿毋令延蔓守備

東華續錄 同治十七 三

桂錫楨從前曾經投賊聞其人甚不安分帶隊恐難得力著僧格林沁飭令春壽嚴加鈐束毋令滋事將此由六百里各諭令知之

○僧格林沁奏欽奉諭旨以苗黨擄殺湘勇令 臣與會國藩妥籌辦理查 營距苗沛霖處甚遠中隔捻巢往來必須繞道苗練據殺湘勇之事若由 臣查訊恐辦理需時業經咨會曾國藩轉飭蔣凝學及地方官就近查詢苗沛霖令其將滋事之人交出秉公究辦 復函商會國藩此案兇犯若令苗沛霖查擊交出諒非難事但從此淮北之練又歸其所屬恐苗沛霖嗣後藉此號召練眾更屬有名不若仍由地方官查拏懲辦如苗沛霖攔阻把持再與理論庶於懲辦兇犯之中仍寓不假事權之意 臣遵旨駕馭苗沛霖實出於萬不得已緣粵匪未除捻匪未滅伏莽乘間肆起軍情賊勢已有防剿不遑之勢若再添一練匪各路兵力實有未逮疊據

該練具稟剖辯實無叛意傾心來歸 臣非不知其狡猾性成第因南畏楚軍北懾馬隊窮蹙而來是以將計就計札令勦捻立功發給銀兩以收練眾之心且可穩固苗沛霖不生西行赴陝之意苗沛霖屢次來稟每有怨尤楚軍之詞 臣概置不答惟以理化導而已 臣所以多方駕馭者恐激成事端轉煩兵力當此時艱添兵增餉誠非易舉不得不暫事羈縻並非折楚軍之威而縱苗練之欲此時兵力餉源若可勦除苗練不妨聲罪致討除一後患使懾以兵威苗沛霖從此斂迹較之駕馭籠絡更覺結實惟兵力足則以威制之兵力不足則以權術制之務須豫為密定一策庶免勦撫兩難 臣詳閱曾國藩原奏有欲撤壽州正陽之兵以遂苗黨之私以成 臣急欲滅捻之志等語急欲滅捻誠 臣素志至於專賴苗練實未計及於此今曾國藩遽議抽撤楚軍未免墮其計中似於防

東華續錄 同治十七 四

守鈐束均有窒礙 臣與曾國藩心無芥蒂自應和衷商辦俾得早滅賊氛肅清疆圉曾國藩因軍情緊急已將將擬學一軍先行撤回而 臣營兵力本非有餘壽州等處實不可無兵防守應請旨飭下唐訓方酌量派兵駐守以昭慎重 上諭僧格林沁奏駕馭苗練情形其於籠絡之處煞費苦心即勦捻給餉亦屬權宜之舉與曾國藩李績宜辦理此事本意均相符合並無歧異諒曾國藩聞之亦必深然其說彼此和衷商辦共濟時艱苗練之難制當無足慮惟據僧格林沁奏苗練勢甚窮蹙是以設計略予和解並非抑楚軍之威而縱苗練之欲是所恃全在壽州正陽等處楚軍之威藉以防守鈐束使其有所畏懼今曾國藩驟將蔣凝學等軍撤回壽州一帶空虛苗練一無所畏僧格林沁駐紮處所相距甚遠鞭長莫及萬一從而生心乘機思逞壽城復被占踞則收復又重煩

兵力僧格林沁督軍深入捻巢正當喫緊斷難兼顧壽州著會國藩唐訓方迅即調派得力將弁酌帶兵勇馳赴壽州正陽關駐紮俾苗練有所鈐束不致別生事端將此由六百里諭令知之○廣安徽鄉試中額二名祁門縣學額七名婺源五名績溪太平各三名青陽建德各二名石埭一名○已卯諭議政王軍機大臣等昨據僧格林沁奏直東防剿緊要等語萃冠降眾張錫珠等在直東交界滋擾亟須趕緊撲滅以靖畿疆已派前鋒統領熙拉布統帶京兵三千馳往援剿惟吉林黑龍江馬隊存營無多據景綸特普欽奏遵撥陝西軍營官兵一摺內稱酌派布特哈官兵二百五十六員名由法庫邊門入關赴陝當即諭令成保派員迎催改赴畿南一帶剿賊並令成保先行進京會同熙拉布統帶京兵前往俟抵畿南軍營統歸該員管帶以資攻剿見在濮州賊勢若何毛得東華續錄 同治十七 五

平會否他竄張錫珠竄擾南宮縣境官兵會否獲勝僧格林沁軍營距直東尚不甚遠偵探較確著隨時據實具奏以慰廬念將此由六百里諭令知之○庚辰諭議政王軍機大臣等遮克敦布奏勦辦北路賊匪連獲勝仗一摺張錫珠股匪由新河縣之丁家莊竄至南宮縣之尋寨旋竄至邱縣所屬賀釗地方均經飛飭各屬文武督團截剿疊有斬擒賊之馬隊數已不滿千人步隊殲除殆盡等語此股賊匪雖經官軍分路剿殺惟匪首尚未弋獲難保不逃至他處再行裹脅前諭文煜親行出省督勦此時亟應趕到遮克敦布於此股降眾變亂既未能覺察防範於先此次所奏如果確實該督及該副都統自可乘此會同實力趕辦迅速剿滅以爲補救畿輔地方密邇賊眾變生旬日所關非細如敢仍前玩泄或心存諱飾虛詞捏報希圖追責試問日後賊股南北紛竄自問當

得何罪已革參將王恩第既有通賊各情著解交孫治嚴訊究辦另片奏濮州降匪毛得平等悉數殲除州城收復等情究竟有無捏飾並著文煜迅速查奏將此由六百里各諭令知之尋奏遵查股匪毛得平業已殄滅情形確實報聞○諭袁甲三奏苗練終難就撫不可再令占據全淮上游形勢一摺據稱壽州城堅池深山環水阻實爲異常險要之區苗沛霖本圖踞爲巢穴嗣因廬州克復僧格林沁連破捻巢惟恐三路合攻萬難支持是以退出壽州正陽關爲乞撫緩兵之計將擬學馳入壽州苗沛霖深悔失計一旦撤退盡棄前功請飭僧格林沁會國藩會同妥議必不可使逆練仍據壽州正陽等語袁甲三在皖年久於該處情形熟悉所籌深合機宜著會國藩唐訓方仍遵前旨派兵駐紮壽正二處與蔣凝學之軍互相聯絡僧格林沁仍當與會國藩會同妥商撥兵兼顧以期萬全無弊原摺著鈔給僧格林沁會國藩唐訓方閱看另片奏南捻李城等裝旗出竄欲與東匪合股但能嚴防清淮以保裏下河完善之區力扼運河以斷東省句連之路賊窮回竄則宿州湖溝之軍斷其歸路可以一鼓殲除等語此股捻匪竄入東境經僧格林沁派富和等追擊昨經諭令催兵前進著仍遵前旨嚴催趕緊合擊如被擊回竄即著吳棠等飭宿州湖溝之軍斷其回巢之路就地剿除以清積年巨寇裏下河一帶並著都興阿富明阿吳棠督飭地方嚴行防範毋任擾害原片著鈔給僧格林沁都興阿富明阿吳棠閱看將此由六百里各諭令知之○予山東陣亡主簿王啟英祭葬世職○辛巳李鴻章奏查前次四江口大捷擒斬甚眾賊膽已寒若有數路之兵乘勢進擣崑太或可漸次得手無如軍分守浦東西各城不能併歸一處前敵兵力本單苦

東華續錄 同治十七 六

戰十餘晝夜疲乏損傷無隊可換必須略予休息蘇常附近州縣賊皆堅守崑山太倉相爲犄角尤爲蘇州門戶賊所必爭必救之地若我以孤軍深入而賊以四面來鈔堅城阻於前糧路斷於後此危道也。之愚計欲俟上游諸軍攻勦得手使該逆奔救不遑然後乘其敵而蹙之以收前後夾擊之勢探聞金陵解圍後忠逆李秀城分股回蘇添守崑太布置極嚴其大股仍回窺甯郡和含專走皖南北空虛之地以牽掣上游兵勢。見有兵數能進一面而不足防數面之鈔襲能當前路而無以備後路之接應將舍太而圖崑賊可繞嘉定以竄入將舍崑而圖太賊可繞青浦以竄入左右籌思不敢輕進貽誤惟有督率將士嚴申戒備俟有可乘之機卽行奮迅進取至前奏改造小划已由曾國藩委派處州鎮總兵李朝斌製造太湖水師。與黃翼升復派將弁赴上游添造船隻日下正在興工須明年二三月開配齊弁勇下駛黃翼升所部師船見分扼青崑蘇嘉各交界亦待船勇到齊水陸合力節節進剿。上諭議政王軍機大臣等李鴻章奏縷陳近日軍情一摺自係實在情形著卽督飭將弁訓練兵丁如上游諸軍攻勦得手該逆疲於奔命卽當相機疾進以成破竹之勢該撫務卽隨時斟酌辦理不爲遙制另片奏派常勝軍助勦金陵白齊文不遵調遣將楊坊毆打吐血並將豫備發餉之洋銀四萬餘元搶去經該撫會商英國提督士迪佛立領事官麥華陀將白齊文卽日解去兵柄聽候中國查辦並派李恆嵩會同英國教練官奧倫暫行接管仍聽李鴻章調遣其支發口糧約束營規裁減勇數一切章程均由中國主持該兵官不得干豫並請將白齊文吳煦楊坊分別懲處所籌均尙妥協白齊文毆傷監司大員劫奪餉銀數逾巨萬實屬

東華續錄

七

不法已極該員已隸中國版圖自應遵中國法律治罪著革去三品頂帶交李鴻章嚴拏定擬具奏吳煦楊坊有督帶之責辦理不善均著暫行革職仍令妥籌接辦以觀後效至常勝軍助攻九洲疊經催令趕緊籌辦今主將新易約束無資是否仍令入江助勦抑或暫行留滬另調一軍助攻九洲之賊著曾國藩都興阿富明阿李鴻章會商安辦至由江浦竄出之賊連陷巢含等縣逼近廬州其紛竄皖南之賊已擾及祁門前經唐訓方曾國藩等先後奏到大概情形尙有布置連日曾否得有勝仗賊蹤能否不至蔓延殊深慮念著曾國藩都興阿富明阿將詳細情形迅速具奏將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿奏遵將勝保擊問查鈔及破賊連營等情形覽奏均悉多隆阿於勝保所部帶兵各官先爲開導各營兵勇加意拊循無不帖然畏服所鈔勝保留陝貲財

東華續錄

八

分給勝保欠扣銀糧兵勇辦理亦皆允當多隆阿於勝保起解後卽能督軍出擣賊營破賊連營八座圍已鬆卽可進攻王閣村羌白鎮等賊之老巢著卽乘此新銳相機進取見在直東有降眾竄擾勝保部下降眾不可散遣致令偷竄句合卽逆回詭詐百出亦應於勇往之中寓慎重之道老謀必勝以圖萬全是爲至要前據恩麟奏甘肅附近陝省各州縣均有回匪煽惑句結亟須馬德昭前往勦辦嗣據瑛榮奏訊取逆回供詞有糾約各路回匪圍攻西安省城之說情形甚爲喫緊應否派員撥兵前往省城守禦抑或卽令穆騰阿前往及馬德昭能否派往甘肅之處均著多隆阿酌量辦理仍迅速具奏將此由六百里諭令知之○諭劉長佑奏攻克貴縣荔浦各賊巢並俟楚軍換調赴粵會剿一摺貴縣荔浦地方餘匪尙多首逆未擒蓮塘股匪亦未大受懲創劉長佑已將

關防交付張凱嵩著該撫即督飭在事文武及地方鄉團實力勦
辦江忠義一軍前經毛鴻賓奏留粵西嗣因金陵賊匪渡江北竄
廬郡空虛復諭令會國藩毛鴻賓知會該提督督帶所部馳赴皖
北該提督起程後所餘蓮塘兵勇即著毛鴻賓派員接帶仍添撥
兵勇前往以期厚集兵力及早蕩事皖北軍情萬分緊急毛鴻賓
當懷遵前旨迅催江忠義即日起程不准稍延時日致誤大局將
此由六百里各諭令知之○以同州等處剿賊功復已革提督趙
既發職○子江蘇陣亡副將蔡東祥廣西陣亡在籍知州蔣上治
等祭葬世職○免塔爾巴哈台厄魯特應賠牲畜並予蒙古貧民
銀○壬午諭議政王軍機大臣等張之萬奏遵旨將吳正誼等押
赴僧格林沁軍營並歷陳苗練情形一摺吳正誼李德英等均
勝保軍營歷經保舉獎勵且札赴穎毫壽州一帶募勇難保不與

東華續錄

同治十七

九

苗練為影射業經押赴僧格林沁軍營即著該大臣察看情形妥
為安置張之萬所奏馭苗之法湘軍不宜操之太蹙北兵亦不宜
信之過堅與該大臣前奏隱相符合其所稱穎壽東西兩團東團
為苗沛霖所部西團歸吳正誼等管轄西團本非苗黨若僧格林
沁曲加籠絡俾移其畏苗之心堅其為國之志並嚴諭苗沛霖如
於各團中私自弄兵尋仇者即是與官為仇移兵討之其勢既孤
其技自窮各等語所籌亦不為無見並著該大臣妥籌辦理張之
萬摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○諭張之萬奏臨漳
內黃境內土匪蜂起派兵勦捕一摺河朔為豫省完善之區地方
最關緊要見值東省降眾復叛冠萃一帶寇蹤充斥與臨內各境
壤地毗連萬一互相勾結其勢恐成燎原張之萬見已派李世玉
楊長春等督兵馳往勦辦該二員向來打仗均稱勇往此次進勦

初起匪徒必易蕩事即著該署撫嚴催李世玉等迅速起程馳赴
臨漳等處務將各股土匪悉數殲除不准稍有遲延致成滋蔓河
北道周煦徵有統轄地方之責並著責成該道督率兵團實力防
勦毋得稍事玩忽自干罪戾河北鎮牛浩然帶兵能否得力並著
張之萬查明具奏河朔臨內各境與大名廣平二郡犬牙相錯見
在張錫珠等被擊南竄難保不與豫匪句通為患著文煜妥籌防
勦毋得稍有疏虞遮克敦布辦理直東防務業經貽誤於前此時
務當激發天良認真勦賊儻敢仍前玩泄任令直豫各匪聯為一
氣惟該副都統是問張之萬另片奏收撫熊藍二寨明港驛路當
可疏通等語即著飭令在事員弁相機勦撫並飭李續燾派兵會
勦邢集以靖南圍至收撫各寨如果係地方官紳等實力勦辦使
該匪等畏威向化永無反側出力人員該署撫為之破格請獎儻

東華續錄

同治十七

十

係粉飾邀功旋降旋叛亦當查明貽誤各員嚴參治罪不准稍有
回護將此由六百里各諭令知之○命荊州副都統薩布赴直
隸山東勦賊○癸未諭內閣前因知府曾貞幹擊退援賊後降旨
詢問該知府榮營何處茲據會國藩覆奏該知府自五月馳赴江
甯大營秋間遘病適值援賊大至力疾督戰解圍後積勞身故等
語曾貞幹自赴江南軍營屢著戰功朝廷早欲擢用因會國藩再
三懇辭擬俟江甯克復後從優獎勵茲以力疾督戰積勞身故悼
惜殊深雖未經會國藩奏請給卹而曾貞幹係效力疆場戰功卓
著之員著即追贈按察使即照按察使軍營立功後病故例議卹
以示優異○諭前因袁甲三奏參已革運使金安清等承辦捐局
諸多含混當經諭令會國藩秉公查辦茲據奏稱委員詢取各供
分別擬結等語此案金安清承辦江浙皖捐局收解尚屬相符所

失印照實收均經咨部杭卡續收等捐均在已解數內程愷亭捐多數少或亦事所恆有至原參該革員在上海等處販運絲茶據奏訪查尚無其事籌餉局經手各款逐查簿據亦無侵吞重情惟吳丙齋等捐款該革員均化兩款為一款實屬有意含混且於經手銀錢濫支濫應物議沸騰咎無可辭業經革職著毋庸議惟應賠繳局用銀一萬六千八百餘兩錢二萬二千串零未便懸宕該革員泰州等處貨財業經查封除貨財備抵外並將鈔出物件交江北糧臺變價備抵其餘所短數目仍勒令分限解交吳棠唐訓方軍營充餉至汪維奎經辦蘇捐監照餉票等項如數助繳與金安清雖無交涉事件惟見於查辦勝保案內有牽涉事件礙難照請開復仍著會國藩迅飭該員前赴多隆阿軍營聽候查辦○會國藩奏十月初八九等日賊酋賴汶鴻古澂賢等自廣德甯國縣東華續錄 同治十七 十一 竄入旌德之六都距城僅八九里守城總兵朱品隆帶勇禦賊於楊村一戰卻之十二日賊分三股攻撲東南北三城並西門外胡軍營營壘薄濠邊胡軍營督飭士卒憑營穩擊朱品隆率兩哨及朱品隆所帶隊伍衝出西門入營助守殲賊無算賊乃愈攻愈猛朱品隆令胡軍營悉力守禦仍自出營突陣賊始返奔其攻城之賊亦退至數里外下寨十五日朱品隆派隊出城鏖戰兩時破賊三壘十七日賊復大舉攻城我軍礮石外擊傷賊頗多十八日賊攜長梯撫牌將欲甘心一逞朱品隆令洪德發帶隊由東門過橋牽制東路之賊令易潤壇朱品隆朱步青出西門排列城下仍親率老營部卒向大北門往來督陣賊見我軍整隊齊出悉銳來犯朱品隆以火箭環射焚賊撫牌易潤壇等在西門搏戰方酣忽見胡軍營中火光突起恐有挫失奮力一衝截賊數段胡軍營

乘勢出壘猛擊羣賊一聞散走東門南門等股經洪德發等縱橫盪擊亦即紛紛駭潰次日朱品隆復督諸將分投出擊擒斬極多毀平二十餘壘賊向楊村遁至九十等都旌德遂於十九日解圍方旌德之被圍也 臣調易開俊三營吳廷華二營由甯郡往援十一月初三日馳抵涇縣適吳廷華二營先一日入城正在料理赴旌旋報甯邑賊黨由曹溪竄聚壩頭分路環攻涇縣易開俊吳廷華各率所部登陴守禦賊但聞涇縣守兵極單而不知援旌之軍適集於此倉皇遠遁先是昌化踞賊巢逆陳逆等股率黨數萬於十月二十四五等日陸續竄入績溪縣城並在孔靈分築卡壘意在阻絕旌德糧路二十八日唐義訓率軍會合左宗棠派援之王文瑞老湘七營馳紮臨溪途遇野掠零賊縱軍擊之小有斬獲十一月初一日賊眾來犯唐義訓王文瑞分投進攻賊眾披靡不復東華續錄 同治十七 十二 成伍連破村旁四壘並毀堅卡五重軍士入村勦捕誅夷羣賊唐義訓派強新一營與王文瑞會師於績溪城外里許時至夜分謀報城賊將遁唐義訓王文瑞令各營裹糧出隊賊方出城紛走我軍攻復城池一面躡賊尾追直至叢山關而還當唐義訓王文瑞進剿時旌德之賊已於初三日竄至太平初六日竄黟縣所屬之西遞地方初七日駐祁之良字兩營在黟境西武嶺迎戰挫賊已於初七日突陷祁門維時唐義訓甫自績溪回軍徽郡王文瑞回軍草市聞祁門之警星夜馳援業已無及初九日兩軍由漁亭進駐花橋將以次日會攻祁城賊不料大兵驟至闔城鼎沸遂謀宵遁我軍於初十日進復縣城僅斬尾隊百餘人而賊之前隊早出赤嶺遁竄石埭太平一路查賴古諸賊酋不得逞於旌涇績溪數縣而繞越祁門蓄計至狡關繫至巨幸仗 聖主威福將士用

命屢卻兇燄再收名城除飭各營嚴行防禦外此次尤為出力各員謹先行開列願懇恩施總兵胡太旗參將劉永勝遊擊張和興擊賊陣亡深堪憫惻應請飭部從優議卹又奏南北兩岸軍情臣業已彙陳大概茲奉諭旨垂詢廬州守禦及蕭慶衍等進兵一節查渡江之賊前隊在巢縣屯聚擄糧其後隊於十一月初九日竄聚運漕鎮廬州城守之兵前有石清吉四營又截留唐訓方所部義字三營足敷守禦臣所調蕭慶衍八營十四日已到舒城毛有銘七營二十日續到舒城進兵之路若走巢湖之北由柘皋以至巢縣則係用眾之地軍無後繼轉運維艱若走巢湖之南由無為以進運漕則係用寡之地得水師相輔而行較為穩著該二軍已於二十二三等日由舒城拔赴無為州擬攻運漕以截巢縣後路惟北路廬州柘皋一帶尚少一枝勁兵恐難得力前疏請調江忠東華續錄臣同治十七年

義一軍伏懇 鴻慈俞允庶皖北不至糜爛又奉諭旨飭令都興阿派兵會剿並提督李世忠是否出力一節查都興阿揚州自派撥揚心純一千八百人赴援雨花臺後兵力已薄且九洲洲北犯之賊腐聚江浦浦口可以上竄和州巢含下竄揚州裏下河都興阿自宜專保揚防不必兼顧上游且中隔浦六等城亦難出境會剿此次賊竄北岸係忠酋帶至金陵新渡之賊非僅九洲洲舊踞之賊一面圍撲李世忠營壘一面衝過該營繞越上犯聞該提督部下亦嘗接戰多次屢有捨斬外間因賊所過城卡皆係李世忠汛地往來自如有疑其部下不肯出力並有更甚其詞者臣皆付之不聞不問大抵因分汛太廣賊股太眾以致未能堵截該提督疊次咨報力戰屢勝請獎請卹有案臣當為彙案陳奏又奉諭旨垂詢濡須口梁山是否保全並水師駛入巢湖一節查裕溪口即

古之濡須口近為彭玉麟駐紮水師之地業經會國荃抽撥周惠堂等兩營分守裕溪口及西梁山兩處水陸倚護尚可保全惟巢湖在巢縣之上水師又在運漕之下巢縣運漕兩處既為賊踞則三板飛划均不能由城中衝駛入湖又奉諭旨垂詢會貞幹赴雨花臺後蕪湖防兵是否尚厚一節查臣弟曾貞幹自五月赴金陵大營秋開遘病閏月稍愈本擬離營調養適值援賊大至力疾督戰四十六日解圍積勞病劇遽於十一月十八日在營身故皆由臣位高德薄咎積災生疫氣流於營中餘殃及於手足所部十營併隸會國荃統轄尚慮力難兼任臣擬親赴金陵察看一次又以皖南北賊燄方張未敢輕離安慶致令人心搖動至蕪湖要地有周萬倬吳坤修等營守之金柱關有朱南桂羅逢元等營守之防兵尚厚仍時與楊岳斌水師截擊渡河之賊十一月初八十三十東華續錄臣同治十七年

七十八等日水陸俱獲小勝會國荃以沿江要隘恐有疏失又從金陵分長勝兩營赴龍山橋嘉字一營駐東梁山俾作蕪湖之聲援而固金陵之後路又奉諭旨查詢李秀城蹤迹及北竄賊目何人一節查偽忠王李秀城尚在金陵前次所稱遁回蘇城係屬謀報未確業經續奏聲明此股渡江賊目為偽漳王偽對王及忠逆之子據李世忠報實有八九萬人見踞巢縣者為偽對王洪春元祇有假冒官軍旗幟頂戴之事並無雜髮之說確由金陵竄出圖犯廬州安慶掣動南岸兵勢其九洲洲賊巢見仍堅踞如故該洲與金陵城一犖可抗朝夕往返不至因無援而先遁又奉諭旨飭令函催李續宜啟程東下一節臣近因事機不順日夜憂灼其望李續宜回營迫切之情百倍於他人惟見其病勢頗重到籍以後亦未痊愈欲借百日之假調養有用之身正月初二日假期已滿

見經兩次函催無論能否病痊屆期決當銷假東下兼程旋營力圖報稱 上諭議政王軍機大臣等曾國藩一門忠義不避艱險兄弟均在行間爲國宣勞不料曾貞幹遽爾病故曷深悼惜續溪祁門雖已克復而石埭太平一路東西均虞竄越著曾國藩嚴飭朱品隆等分路剿擊肅清徽境庶已復各城不至再有他虞鮑超所募湘軍已否到營著於到營後飭令酌量情形妥籌戰守見在該營情形若何實深廬系如有攻剿情形著該大臣隨時具奏北岸官軍已由無爲進剿運漕鎮卽著飭令各將弁迅速攻克母任遷延蕪湖等處防兵尙厚雨花臺後路可以無虞足慰懸系逆賊洪春元既未薙髮何以有假冒官軍情事著該大臣查明辦理馮子材等奏剿辦丁村等處賊屯賊卡數十處悉行踴毀直至句容縣境之上會村是軍情極爲得手該逆詭譎百出該提督等不可

東華續錄

同治十七

五

因得有勝仗稍涉大意務當格外謹慎以免疏虞而副委任將此由六百里各諭令知之○吳棠奏據黃開榜稟稱任弗得任柱夏廣舉等大股捻匪二萬餘圍撲孫疇之長勝營勢甚岌岌經黃開榜督飭各軍合力剿擊賊見官軍守禦嚴整十一月十二日卽由宿州迤南向東路奔突黃開榜當以孫疇賊巢未下抽派副將姚廣武等統帶馬步隊二千跟蹤追剿十三日偪賊至宿州東南之大店地方襲殺落後零匪百餘名十四日至葛家店該逆馬步萬餘列仗抗拒姚廣武等分路進擊賊眾東遁官軍追殺十餘里斬賊百餘名十五日追賊至靈璧縣適親王僧格林沁所派副都統富和帶馬隊千名來會十七日追賊至泗州署安徽撫唐訓方所派帶兵官克蒙額一軍並來會剿兵力已厚當卽乘夜追擊十八日至睢甯縣境之東溝地方克蒙額姚廣武富和等軍分路兜

擊賊猶屢退屢上廕戰兩時之久姚廣武突入賊陣受傷落馬富和克蒙額等隊併力衝上賊始不支棄械紛潰姚廣武復裹創督隊隨同追殺沿途斃賊無數救出難民千餘名敗匪仍向北路狂奔意圖乘間渡運十九日黎明有敗捻竄至宿遷南岸覓渡時署淮揚鎮總兵龔耀倫已令礮船分布河內遂帶兵三百名同守備王樹枏馬隊一百名乘霧渡至南岸痛擊斃賊甚眾敗捻西竄邳州峒山該署總兵復派遊擊汪昇發等截殺二百餘名又疊經邳州戚家圩阜河圩埭子圩民練截殺二百餘名敗匪復竄至邳州之馬廠河口又經都司張垵帶礮船水勇登岸迎剿適富和等隊並派防河之參將吳鳳柱馬隊同時追至三面疊擊斬匪甚多餘賊狂奔西遁邳宿雖境一律肅清惟據探報敗匪千餘於二十日由雙溝西竄二十一日折而北趨追兵不及有向東境臺莊以

東華續錄

同治十七

六

上大泛口渡河之說 前派總兵黃國瑞帶隊赴東剿辦棍匪匪理應移緩就急先將此股捻匪掃除淨盡見飭該總兵卽統所部隊伍剋日由邳州一帶北追探明賊蹤併力剿辦 上諭逆捻李城等糾眾出竄經吳棠調撥兵勇會同僧格林沁唐訓方派出之富和克蒙額等軍合力追剿斬獲無算邳宿雖境一律肅清餘匪折向東境臺莊渡河據譚廷襄奏該股匪見在盤踞蘭山境內之成全山車輜一帶該處匪圩甚多若不迅圖撲滅勢必勾結各寨聯絡奔突剿辦更形棘手總兵黃國瑞帶隊赴東剿辦棍匪見據吳棠飛飭該總兵移緩就急著卽催令馳赴蘭境會同春壽等軍併力兜剿並著譚廷襄速飭管帶楚勇之員弁由平邑集相機進剿務將此股竄匪悉數殲除儻仍令該匪與棍教各匪聯成一片合夥東趨恐該前撫不能當此重咎也濮州首匪毛得平等雖經擒

獲正法所有餘匪仍恐狡捕未盡且水套內匪首吳錫潰尙未緝獲即著責成署總兵常存督同遊擊祿彰等酌留兵勇以資防範仍著飭令該地方文武員弁趕緊搜剔餘匪淨絕根株不准草率了事將此由六百里各諭令知之○鮑超丁母憂命改為署理浙江提督仍留營○允特普欽奏招墾黑龍江荒地○予江蘇陣亡遊擊桂林安徽陣亡總兵官胡太旂等祭葬世職○甲申諭議政王軍機大臣等毛昶熙奏克復正陽擒匪寨堡多座並確山項城官軍會剿獲勝一摺官軍進攻正陽賊巢連克黃寨陳寨收撫姚莊等寨確山知縣王觀瀛復帶練會克熊王寨將熊家圍藍店降眾收撫項城知縣恆倫復將傅寨攻克此時擒眾紛紛投誠辦理正在得手著毛昶熙乘此聲威會合各軍迅將稔惡各匪首盡數擒斬不可輕率收降致貽後患至陳大濬張鳳林均係倡亂逆首東華續錄 同治十七 七

斷難網開一面陳大濬見襲踞淮南之蕭王寨已由李續燾前往攻剿仍著張之萬毛昶熙督飭該總兵迅速殲擒毋任竄逸並著督飭趙鴻舉劉成忠等兵練民團速將張鳳林踞寨及陡溝各匪巢悉行掃除陳大濬霍廣玉等擒首必應擒斬以申國法何必定須張鳳林擒獻且張鳳林情罪重大毛昶熙之不准其投誠辦理甚是毛昶熙務宜督飭諸軍一意攻剿不准因其有立功自贖之語輕信緩攻重其狡謀至汝甯信陽光州所屬一帶賊寨尙有若干座盤踞汝何處各寨賊數若干並已經攻克賊寨若干座就撫民圩若干處及官軍民練駐紮營盤圍攻賊壘地名形勢兵練數目均著張之萬毛昶熙迅速繪圖貼說馳奏將此由六百里各諭令知之尋奏遵查桐柏至項城共五百餘里茲將所有賊寨繪圖貼說呈覽其已就撫之寨計汝陽六十七處正陽七十五處信

陽十三處新蔡五十二處確山項城各五處至匪蹤飄忽無常人數難詳多寡我軍追剿靡定時或移動營盤未便列入圖中前後致行錯迕報聞○申嚴武弁臨敵退縮處分○乙酉諭議政王軍機大臣等前因張錫珠股匪滋擾南宮冀州等屬諭令文煜親行出省督剿此時自已出省何以尙未奏到文煜前奏孫治業已帶兵出省見在督兵何處著即與遮克敦布探賊所向跟蹤追擊迅將此股餘匪合力掃除毋得稍涉遷延貽誤致干罪戾賊既竄往館陶直隸所屬地方自已肅清所有前派熙拉布帶領之神機營兵三千名已諭暫緩起程如果直隸境內確已肅清此兵即可毋庸調發或賊勢仍未少衰必須京兵前往之處均著文煜體察情形迅速奏到再定京兵行止至遮克敦布既已貽誤於前著即督飭各軍越境追剿會合東省官軍將張錫珠一股迅速撲滅文煜東華續錄 同治十七 六

仍一面督飭各軍力圖蒞事以靖地方將此由六百里諭令知之○諭譚廷襄奏南捻圍撲費縣被擊竄赴東北一摺捻逆李城由蘭山成全山單欄一帶攻撲費縣同石民團經官軍擊退又有匪徒直撲縣城我軍登陴守禦斃匪百餘名該逆由費縣北竄李城招集餘黨並句結蘭嶧等匪合夥欲赴登萊青一路打糧譚廷襄見催德楞額迅速追擊並飭沂縣文武一體協剿並據稱賊如向東奔突即飭見駐淄川之道員陳顯彝督帶兵團扼截一面咨登州鎮總兵曾逢年帶官兵一千五百名迎剿賊如竄近北路即抽撥前敵各隊馳往堵遏所籌尙屬妥協著即就見有兵力相機剿辦迅掃逆氛登萊青地方尙多完善尤須加意嚴防毋令匪蹤闖入德楞額一軍仍駐嶧縣並未星馳進剿實屬不知緩急著僧格林沁譚廷襄飭令迅速帶兵前進僧格林沁派出之富和一軍即

飭趕緊赴東協勦黃國瑞一軍業經行抵邳州並著吳棠飛催前進會同東省官軍併力兜勦儻富和黃國瑞等遷延觀望意存矜域卽著僧格林沁吳棠譚廷襄嚴參治罪毋稍姑容將此由六百里各諭令知之○左宗棠奏逆賊以金華爲老巢恃嚴州爲犄角嚴州地勢外通皖南徽甯兩郡內達杭州形勢尤重臣飭卽選道王文瑞知府魏喻義合圖嚴郡嗣因皖南之賊漸逼徽州不得已調王文瑞駐遂安一軍入婺援勦所恃以圖嚴州者僅魏喻義一軍二千人而又分駐嚴之銅關與壽昌縣城兩處兵力苦單臣飭臬司劉典一軍力攻蘭谿一路冀分嚴郡賊勢而陰飭魏喻義相機克復嚴州並撤駐壽昌之一千人併歸大隊以厚其力蓋嚴逆目譚富與踞蘭谿逆目譚星爲兄弟均是著名悍賊彼此互相首尾逆目李侍賢嗾其合勢以抵我軍者也故攻嚴郡則必先攻

東華續錄

同治十七

九

蘭溪以分其勢魏喻義既駐軍銅關據險集團令其協力謀之逆目譚富於十一月初八九等日糾集桐廬浦江各逆疊次來犯均經我軍擊退城中被脅難民時誦賊動靜詣營密告魏喻義得以先事制之十一日譚賊傳僞令將於十三日傾巢來撲銅關營壘魏喻義聞之先於十二日率所部偃旗息鼓赴洋溪潛趨鐘嶺腳分路設伏布置甫定少頃先鋒悍賊五百餘名行過伏前伏軍驟起四面圍殺無一脫者後隊萬餘見前賊破殲驚竄回城魏喻義佯退洋溪以弛其備十三日晡開魏喻義令諸營各昇攻具以備登城令所造礮艇直下南門大河斷其水道馬隊由北路繞過東門斷其下竄桐廬之路魏喻義親督兵於夜半時潛抵西北兩門豎立雲梯通判李昌彩等首先登城各勇一擁齊上殺斃巡夜守城之賊百餘正欲下攻城內悍賊分段擁上我軍奮威鏖戰殺賊

二千餘人下城巷戰至南門大街各營畢集斃賊不計其數餘賊數千望東南狂竄城門鍵閉牢固猝不及啟其偏由城垛躍下墜死者約百餘河下賊船經軍功李本鴻督帶礮船搶下蘭谿港口轟毀殆盡臭水各匪率皆淹斃越城脫者沿河既被礮轟竄至東路又被守備林德元等率馬隊追斬千餘各路團丁畢集零匪無路可遁被俘仍回東門城下伏地投誠概令薙髮分別安撫遣散嚴州府城立卽克復計共殺賊萬餘焚燒賊船二百餘隻至賊目譚富是否死於亂軍抑死於焚溺無從查確惟驗所獲畫龍大靈等件皆譚賊物也是役仰仗 皇上威福克復名城犁巢擄穴掩斬極多尤爲出力各員謹先行開列願懇恩施其在事出力官紳兵勇可否由 聖明保獎以昭激勸又奏甯波各營會克上虞後新昌嵯縣之賊均竄諸暨其東陽義烏之賊均紛紛西竄據探

東華續錄

同治十七

十

羣賊麀聚金華屯紮數十里意在援救湯溪龍游然徘徊不敢遽進龍湯兩城之賊揚言逆首李侍賢已至徽州令諸賊固守實則接濟已斷外援不來諸賊亦自相猜貳屢據賊中逃出賊目及接獲僞文所言窮蹙情形相同其偶爾衝出零星小股均經各營隨時擊退每次掩斬數百名然城堅難攻未能遽下見在嚴郡既克金華右臂已斷如能速克蘭谿則嚴州之水運通金華孤而杭州亦震龍湯兩城之克亦當不遠臣惟有盡瘁圖之不敢稍有懈怠至 臣軍所部二萬七千餘人見在餉銀僅敷發至本年四月欠發已近八箇月自夏徂秋爲疾疫所苦夫勇物故者至四千餘人之多入冬以來漸次痊可目下 遣員回楚添募勇丁長夫又在溫台兩府挑選勇丁來營補充病弱空缺需餉日繁各省月餉均難如數解濟前奉恩諭垂詢及之 臣已恭錄行知並傳各營官哨官

劉切宣示諸將士亦知感荷 皇仁雖缺餉七八箇月之久未忍
 言去即病弱稍能立起者亦未忍求假 嘉其誠而亦未嘗不憐
 其苦也所有龍陽蘭谿戰事應俟續報以慰 慈廑 上諭嚴州
 克復殺賊逾萬蘭谿賊膽已寒著即迅催劉典一軍趁勢規復如
 蘭谿可克則嚴州之水運亦通金華賊勢遂孤杭州亦將震動勦
 辦更易得手龍游湯谿賊援已斷諸賊自相猜貳正可設計攻拔
 各處勦辦情形並著隨時奏聞以紓南顧之憂該撫仍即策力諸
 軍奮勉圖功以期節節肅清同膺懋賞將此由六百里諭令知之
 ○諭左宗棠奏浙省軍情並餉項匱乏等語左宗棠之軍見已收
 復嚴州進攻蘭谿龍游等城軍務正形得手而該撫所部二萬七
 千餘人積欠口糧至八月之多且自夏徂秋軍中苦疫將士荷戈
 枵腹猶復力疾衝鋒軫念行開實深廩系見當攻城喫緊若令停
 東華續錄 同治十七 五
 兵待餉貽誤何可勝言著晏端書沈葆楨迅將協濟該省餉銀源
 源報解以濟飢軍毋得以無款可籌稍涉遲誤用副朝廷軫念戎
 行之意將此由五百里各諭令知之○丙戌諭議政王軍機大臣
 等前因東省降眾張錫珠等滋事擾及南宮一帶畿南防勦緊要
 特命熙拉布統領京兵三千並令山海關副都統成保會同帶兵
 前往助勦見在張錫珠股匪敗竄館陶等處直隸所屬地方已可
 無虞是以將熙拉布所帶官兵諭令暫緩由京師起程再行聽候
 調遣惟此股降眾並未大受懲創而豫省臨漳內黃等處土匪蜂
 起與山東之冠莘兩縣直隸之大名廣平兩郡壤境毗連幾輔重
 地不可無知兵大員統帶勁旅實力防勦成保會隸僧格林沁營
 中帶兵其人材具能否獨當一面畀以重任是否不至僨事著僧
 格林沁迅速具奏將此由六百里諭令知之○諭多隆阿奏移營

進偏賊巢攻毀逆營獲勝各摺片多隆阿於攻克東西韓村八座
 後即督率諸軍痛加勦洗連克背坡等村莊三處見在同州城圍
 已解糧道已通著即直擣王閣村羌白鎮老巢以期節節掃蕩肅
 清陝境此次摺內所敘皆係該大臣所部各軍勝保所帶之馬步
 官兵及宋憬詩劉占考等降眾見在作何布置調遣之處尙未據
 該大臣聲敘直東土匪如張錫珠等係該降眾等從前同類難保
 不聞風思逞多隆阿不可遽行裁撤恐乘間東歸蔓延句結而雷
 之肘腋尤須妥為駕馭方無後患惟在該大臣隨時相機酌辦甘
 省匪鴟張著熙麟探明道路稍通即迅遵前旨馳赴新任馬德
 昭宜帶兵隨該督前往為是如果多隆阿所奏甘省回務已鬆之
 語屬實方可令於穆騰阿抵西安後前往漢中是在該大臣權衡
 緩急相機辦理謹關扼秦豫之衝最關緊要並著多隆阿選派得
 東華續錄 同治十七 五
 力員弁前往馳紮俾熙麟得以刻日起程將此由六百里各諭令
 知之○命陝西提督雷正綰幫辦欽差大臣多隆阿軍務西安將
 軍穆騰阿會同巡撫瑛榮辦理省城防守事宜○予陝西陣亡參
 將徐明德祭葬世職建祠○丁亥諭內閣前因勝保被參貪污欺
 罔多款降旨革職等因查鈔京寓貲財並令多隆阿將勝保在陝
 西侵吞餉項及寄頓財物一併查鈔分賞軍士茲據多隆阿奏稱
 勝保貲財衣箱等件均在侍衛祥恩處寄頓當派協領同慶筆帖
 式安成前往密查被祥恩捆毆身受重傷等語勝保軍營財物寄
 頓祥恩寓所多隆阿遵派同慶等往查祥恩膽敢將該員等捆毆
 多傷實屬目無法紀祥恩著即革職交多隆阿嚴行審辦將勝保
 在陝另寄他處貲財要件逐一根究不准有絲毫隱匿祥恩前在
 周口為勝保護送女眷入陝其為勝保信任之私人已無疑義且

據多隆阿訪查該革員平日無惡不作所有前恩京寓貲財著派
步軍統領存誠總兵熙拉布前往查鈔○諭議政王軍機大臣等
近因封疆藩臬在在需人屢諭會國藩等臚舉人材以備任使見
在皖省司道如江忠洛馬新貽蔣凝學葉兆蘭均閱歷戎行其材
器如何該大臣知之有素即著詳細奏聞此外有職分較卑而器
識甚遠將來堪以登用者並著一併具奏從前楚省人材極盛諒
該省仍不乏人左宗棠李續宜均知以得人爲急務該大臣生同
里開著卽商加意延訪隨時奏聞用備他日任使將此由六百
里諭令知之○僧格林沁國瑞奏降眾張錫珠等滋事等因督
軍進持皖槍實無兵力可分並無派馬隊一千五百名由威縣追
勦之事誠如 聖諭恐該匪假冒官軍馬隊圖逞狡謀當卽飛咨
直隸督臣文煜等一體嚴防至 等督軍進擣皖槍老巢該逆張
東華續錄 同治十七

匪猖獗臨淮馬隊黃開榜所派馬勇業已撤回該營總自以隊單
亦於二十五日撤回永城聽候札飭等情查此股竄匪既經我軍
擊敗其餘敗殘之匪自應認真追勦以期淨絕根株乃輒以隊單
爲詞撤回永城以致敗匪闖入東境實屬不知緩急應請旨將候
補副都統營總富和卽行革職仍留營帶隊以觀後效 上諭見
在李城一股已竄入東境如張落刑前往句合勢必由徐宿一帶
經行著唐訓方吳棠選派得力將弁確探賊蹤迎頭擊毋令竄
越汝甯踞匪勦辦正當得手著張之萬毛昶熙嚴飭在事各軍豫
防張逆南竄與之句合僧格林沁見在督隊進攻韓樓計可剋期
攻毀仍著激勵馬步兵勇將渦河池北賊圩次第掃蕩以期直擣
老巢殄除巨憝黃開榜因東岸棍教各匪猖獗將馬勇撤回富
和遂亦撤隊回紮永城退縮不前均堪痛恨富和見經僧格林沁
東華續錄 同治十七

改名應募相率引去於江北軍務大有關係著李鴻章飭知委員即行停止該撫籍隸皖北廬鳳一帶民風強悍著派員前往招募必可訓練成軍並著酌量辦理上海月餉何以每名有七八兩至十二兩之多恐有常勝軍潛赴江北招募之事尤當嚴行禁止揚防餉項未充如上海尚能寬裕著李鴻章酌量接濟本日據中允錢寶廉片奏請官運淮鹽以裕軍餉等語所奏與戶部前奏是否可行著會國藩一併悉心議奏錢寶廉片著鈔給閱看將此由六百里各諭令知之尋奏淮南引鹽體察見在情形擬難改歸官運應請從緩辦理下部知之○諭英桂奏參將宋憬詩不遵調遣一摺據稱多隆阿飭宋憬詩赴三原防剿該參將中途改變由白馬渡過河多隆阿見派兵追殺英桂亦派與宋憬詩素識之副都統常海赴榮河一帶追尋善為籠絡並派撥馬步追剿已咨多隆阿東華續錄 同治十七 五

恐闖入直境著文煜張之萬偵探賊蹤迎頭截擊該馬勇素無紀律不難立即殲除儻令滋蔓必當重治其罪再僧格林沁奏稱並無派馬隊赴直之事文煜何以率行陳奏恐有逆眾假冒情事該省探報之不實亦可概見文煜身任畿疆而漫不經心至此實為可愧著即查明具奏將此由六百里加緊各諭令知之○諭勞崇光奏高州等處剿辦賊匪情形各摺片張凱嵩奏攻克老縣桂嶺等處賊巢進規蓮塘一摺逆首陳金缸自陷信宜後令其黨鄭金劉超等扼紮大井石骨兩路以阻我師經勞崇光派令參將方耀卓興等分路進剿疊挫賊鋒惟自本年八月以後營中疫病盛行賊匪乘虛攻襲致卓興一軍潰於車田其分股竄擾化州羅定一帶之匪雖經官軍擊退而賊勢並未少衰陳逆本係積年猾賊兼以匪黨眾多高州勇糧積欠至數十萬兵力難支以致未能痛剿東華續錄 同治十七 五

嗣後各地方官果能分別良莠得其要領自不至再行搆毀劉長佑於到任後務當督飭官紳妥為辦理使小民早登衽席兩造永息爭端是為至要蓮塘踞匪以老縣桂嶺為門戶業經張凱嵩派兵攻克並派教諭韋鶴揚等齋示往諭各鄉助順攻逆一面安撫難民所籌均尚妥協即著飭令派出各員和衷協力迅速滅功儘該員等始勤終懈或致功墮垂成即著嚴參治罪逆首張高友身受重傷所稱已經傷斃之語是否屬實並著張凱嵩查明具奏此時逆巢未克總當鼓行而進實力勦辦萬不可以逆首受傷稍涉大意將此由六百里各諭令知之○諭前因貴州教民案件尚未辦結疊諭勞崇光迅赴貴州會同崇實等秉公辦理見在該前督諒已起程著即兼程前進不得稍涉遷延張亮基前令署理黔撫該前督到黔張亮基必已先到即著商同辦理務須權中外之勢

東華續錄

同治十七

七

斟酌妥善於明年二月內辦結將此由六百里諭令知之○戊子諭議政王軍機大臣等文煜奏遵由南路進遏匪蹤一摺張錫珠股匪前據遮克敦布奏稱竄回館陶直境業已肅清該督前奏亦謂該匪由鉅鹿南遁何以此次復稱甯晉鉅鹿新河尚有賊蹤游弋深州與甯晉新河相距匪遙其餘賊數多寡竟不能探悉確情以總督大員出省督兵於所屬地方賊情憤憤若此尚安望其用兵制勝究竟賊蹤見在何處為數尚有若干殊增懸系文煜著痛加做省即將確探實在情形明白具奏如果直境賊蹤未淨兵力仍形不足即仍遵前旨迅速奏聞再行酌量調派均著相機妥籌務得確實以憑防剿而靖疆母得回護前奏稍涉欺飾懷之愼之將此由五百里諭令知之○諭譚廷襄奏費縣追剿捻匪沂州攻克匪圍並辦理淄川踞匪情形各摺片沂州土匪經同知奎芳

等將城前駐匪巢攻毀不過小有斬擒譚廷襄仍當督飭該地方官竭力掃除毋令與外匪勾結為患李城一股由費縣竄向嶧縣之石城固經該處團練擊退轉竄費縣之蒙山圖越九女關都司楊通廉縣令王成謙等帶隊扼截該匪雖未竄越而賊眾兵單官軍勢難持久黃國瑞兵勇尚無馳抵蘭山信息著譚廷襄迅速催提並著吳棠嚴檄該總兵速赴沂郡會合堵剿富和一軍見在已抵嶧縣著僧格林沁譚廷襄飭令該營總與德楞額跟追攔截德楞額日久無功儘再縱賊竄過關隘即著將該革員嚴參治罪至東省股匪眾多兵力止有此數不敷分撥僧格林沁仍當酌量情形力籌兼顧淄川官軍圍城日久未能攻克所乞地道屢未得手是陳顯彝之不能得力已可概見已革知府吳載勳辦理此事始終貽誤前據畢道遠等聯名奏參諭令譚廷襄查辦迄今未據覆奏譚廷襄既將該二員誤用於前豈可復回護於後著即嚴申紀律飭在事文武剋期進攻克復城池其從前貽誤各員即行參撤以肅軍律將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿奏接統各起兵勇分別去留並宋憬詩渡河東歸涇陽被陷各摺片宋憬詩以匪首投誠經朝廷赦罪錄用乃屢思逃竄其為心懷叵測無疑即其不遵調遣一節多隆阿自應趕緊拏辦豈必待其沿途滋事始行截殺著即趕派精壯馬隊渡河追擊毋任脫逃英桂所派之常海等是否追及仍著飭令德興阿繞前截擊若縱令一名東歸惟英桂德興阿是問多隆阿所請飭山東撫臣設法剪除已諭令譚廷襄派兵攔截惟山東賊眾兵單甚不可靠仍以就地殲除為要該大臣軍律素嚴若不將宋憬詩追擒正法以後紛紛效尤又將何以制之著即飛咨英桂會籌迅辦無稍姑息涇陽被圍已久雷

東華續錄

同治十七

七

正縮未能先事豫防成祿近在二原未能救應均著交部先行議處仍責令雷正縮迅即克復母任久踞西安省城緊要著多隆阿即飛催穆騰阿赴任嚴密布置另片有勝保途中患病在邵陽就醫之語著多隆阿嚴飭該委員如勝保病體略可支持即行押解起程毋許逗留將此由六百里加緊各諭令知之○諭前據奕梁等盛次奏到甯夏回氛肆起郡城平羅靈州在在危急飛咨鄂爾多斯阿拉善東西兩盟蒙兵赴甯援救等語甯夏回眾滋事非厚集兵力刻難殄除而甯夏滿兵徵調頗仍存營無幾甘肅兵力復因東南一帶籌防籌勦分撥為艱甯夏密邇蒙古地方已由該將軍飛咨該王等就近援救諒能朝發夕至痛掃賊氛著理藩院由六百里傳諭阿拉善親王貢桑珠爾默特迅速調派阿拉善鄂爾多斯各盟精兵數千即日率領由賀蘭山口徑趨平羅甯夏與內

東華續錄

同治十七

元

地兵練規賊所在合力勦辦以期節節掃蕩諒該王必能踴躍從事不至遷延觀望貽誤兵機也將此諭令知之○諭吏部嚴定軍務省分人員憑限○申禁刑部濫收人證○己丑諭內閣前因直東交界降眾張錫珠滋事據文煜奏稱接據肥鄉邢臺等縣稟報僧格林沁派撥馬隊由威縣一帶追剿當以事涉可疑諭令查明是否屬實並經查詢僧格林沁旋據覆稱並無其事茲據文煜奏稱遵查前項馬隊係由僧格林沁派赴山東富和一起探役誤聽訛傳等語文煜於本省緊要軍情奏報不實實屬顛預著交部議處其稟報不實之肥鄉邢臺等縣各員並著文煜查明參奏○諭議政王軍機大臣等文煜奏賊氛仍未少衰請速撥馬隊等語本日已諭令神機營調派馬隊一千名派成保薩薩布統帶徑趨深州東鹿會同該督相機辦辦京兵未到以前文煜仍當就見有兵

力飭屬堵剿無任蔓延新河被匪衝入倉庫錢糧有無被劫情事該縣帶勇收復有無捏飾著文煜查明具奏伊縣阿前在新河接仗此次匪竄新河何以僅據地方紳團阻截伊縣阿見在何處遮克敦布前奏賊匪步隊已被擊散馬隊已不滿千且有回竄館陶直境肅清之語見在馬步各匪為數尚多足見前奏全屬虛妄即以竄回館陶之馬賊數既不多該副都統見駐館陶何以不聞派一旅之師從而迎擊坐令已散之賊兇燄復張實屬形同擊贖著遮克敦布即查明此股賊匪實在下落首犯張錫珠見在何處據實具奏並與文煜會籌辦理如該匪被擊南竄該副都統即派兵截剿以期迅速殄除若再不知奮勉專以粉飾為事定即從重治罪文煜另片奏接奏寄諭並僧格林沁咨文始知並無馬隊到直係因營總富和一起馬隊派赴東省以致誤傳尚無賊匪冒充情

東華續錄

同治十七

三

事軍營偵探最關緊要文煜等嗣後務當遴委幹員申明軍律事從實奏報毋得稍涉欺罔致干重咎將此由六百里各諭令知之○諭明誼奏俄國使臣在塔爾巴哈台會議分界事宜不遂所欲隱忍回國該使臣所指科布多卡外各地名均在鄂木魯克大壩之北見值大雪封山道路阻滯未能出卡遠行查看著俟明歲春融後即飭令委員阿克敦布等馳赴該處將鄂木魯克之北吹河一帶俄人舊蓋木房共若干間親行勘明此項房屋起自何年此外有無另在他處建蓋房屋均著逐細查明建立原委以備將來與俄使理論撤去所有該處總管及鄰近毗連之蒙古王公各愛曼均著明緒會同明誼豫為曉諭加意撫綏聯絡聲勢至卡外地方何處無礙蒙古生計何處可以議分亦須明春周查履勘豫為繪圖以便臨期奏明候旨辦理錫霖既患痲疾所有分界事宜

即著廣鳳幫同明誼辦理將此諭令知之○調神機營馬隊一千名赴直隸剿賊○庚寅諭內閣我朝自列聖以來於御極之初各直省督撫選舉孝廉方正原以振拔幽滯用端風俗典至鉅也朕於上年御極後即詔各直省督撫秉公選舉並因知縣黎庶昌條陳復諭各督撫等迅速選舉見距上年頒詔之日已閱年餘而各省選舉甚屬寥寥十室之邑必有忠信今各州縣大者不下數萬戶小者亦萬餘戶豈無忠信誠懇之士堪膺是選良由地方有司視為具文既不虛心延訪而潛修之士又不肯干謁公庭以致應詔無人國家登明選公之典轉成具文其何以振風俗而勵人材著在京四品以上大員及直省督撫學政無論紳士布衣其有實在堪膺孝廉方正之選者各舉所知總以躬行實踐為先不准專取文詞藻麗者濫膺盛典俟送部引見後候旨分別錄用其

東華續錄

同治十七

三

有年登耄耋或誠樸無華足為里閭矜式不願來京者即著該地方官歲時存問賜以酒米俾後進知所則倣用副朝廷側席旁求振興實行之至意○諭太學為自古培植人才之地我朝振興庠序加意教育世宗憲皇帝賞給庫銀增輯發舍首善之區四方觀瞻所繫必得如唐之韓愈宋之胡瑗躬行實踐講明正學以為表率人材自能蒸蒸日上乃近來國子監專以文藝課士該祭酒等既以是為去取而士子亦復以是為工拙於造就人材之道何裨焉著嗣後於應課詩文外兼課論策以經史性理諸書命題用規實學並著該祭酒等督飭各堂助教學正學錄分日講說獎勵精勤懲戒游惰黜華崇實以端趨向具有畱心時務通知古今者亦當隨時獎拔以勸多士該堂官為諸生師長尤當自飭廉隅俾知矜式用副教育人材至意○諭自來儲材養士必視學校為盛

衰我朝列聖相承庠序修明敦崇實學皇考文宗顯皇帝御極之初即命生童就試者兼習性理等書原冀其趨向一端則學術自正以收化民成俗之效乃近來各省教職等官並不實力奉行認真訓課惟知索取費禮備儀貪得無厭又其甚者往往干預地方公事或遇事魚肉士子詭譎神富又安望其經明行修足為士林表率耶嗣後各省學政務當整躬率屬督飭各教官讀書立品毋為士子所輕平時訓導諸生總以躬行實踐為歸勿崇向浮華勿虛應故事其稱職者准各學政會同督撫隨時保奏給予獎勵如聞其充數及少年浮動不克舉職者並著隨時甄劾不必待至大計年分庶人知自愛爭自濯磨並飭各教官分日於該處城鄉市鎮設立公所宣講聖諭務使愚頑感化經正民興正學昌明人才蔚起實有厚望焉○諭翰林院為儲才之地詩賦亦係

東華續錄

同治十七

三

古雅頌之流乃近來積習相沿專以此揣摩為進身階無裨實用著自明年癸亥科起散館改詩賦為策論皆准直據所見毋避忌諱○以額勒和布為內閣學士由翰林院侍講學士遷○以景霖為左副都御史由奉天府尹遷○復降調安徽按察使恩錫原官發往山東軍營交署巡撫譚廷襄差委○辛卯諭內閣昨據步軍統領衙門奏查鈔勝保家產並於丁祥家搜出勝保來往書函及家信等件一併呈覽所有勝保來往書函家信著議政王軍機大臣即在軍機處公同監視焚毀○諭議政王軍機大臣等唐訓方奏遵旨密陳駕馭苗練及李世忠情形一摺另片奏追勦捻匪獲勝各等語巢縣踞賊踰伏未動唐訓方恐南路大兵雲集該匪乘虛北犯調派張得勝進駐梁園扼其要隘布置尚屬周妥惟壽州正陽兩城最為淮西重鎮不可無重兵扼守唐訓方既難信苗練不至反覆自應

先事籌防著仍遵前旨遣派得力員弁酌撥勁旅前往駐紮保全要區不得以北偏捻巢南禦髮逆為詞稍涉推諉李世忠增卡抽道貪得無厭情殊可惡第見在逆匪渡江北竄該提督防剿亦甚喫重該署撫所稱遇有交涉事件不動聲色委婉籌商深得駕馭龍絡之法嗣後即照此辦理將此由六百里諭令知之○諭張之萬奏明港驛路漸通飭各軍進剿邢集陡溝踞匪一摺據稱邢集藍店各匪圍攻寶峯民寨疊經副將李白衮等斬首多名確山縣屬之熊藍兩寨亦畏罪乞降即著張之萬飭令該縣知縣王觀瀛相機妥為收撫毋令降而復叛其附近之熊王寨既經攻破明港驛路自可漸次疏通惟捻首陳大濬竄踞蕭王寨並恃有邢集陡溝為之羽翼若不將邢集陡溝迅速攻破陳逆斷難就擒該署撫既已飭李續壽等分督各軍進剿著即督飭該總兵等奮力剿辦

東華續錄 同治十七 三

惟該署撫接據僧格林沁飛咨有毫捻張落刑西竄之說沈項去汝郡較近即著毛昶熙隨時偵探實力扼堵張曜一軍並著暫緩南剿如沈項有警即著就近扼剿毋得貽誤將此由五百里各諭令知之○諭瑛榮奏髮逆陳得才等股匪已由竹山一帶紮營百餘里直抵陝西平利縣勢甚猖獗當飭毛震壽竭力抽撥兵勇前往堵禦等語該省腹地回匪未靖豈可又添外患毛震壽所部兵勇本不甚多且攻剿洋縣踞匪日久未克豈能更有餘力兼顧平利前據官文等奏調派梁作楫楊朝林唐協和歐陽正埔等軍前往房竹一帶相機剿辦該匪見已竄偏陝境著即嚴飭梁作楫等迅撥勁旅馳往平利邊界遏賊西竄與漢之路務將此股髮逆就地殲除官文等素顧大局諒不至驅賊出境貽患鄰封蹈鄭元善覆轍也將此由六百里各諭令知之○諭恩麟奏回漢挾嫌械鬪

見派彈壓查辦一摺河州東鄉回民素稱犷悍向與漢民牴牾見在與狄道所屬之崔甘莊漢民因爭渡起釁又復肆行焚殺搶掠雖其中容有隱情而糾眾挑釁即敢恣意橫暴其為藉端擾害顯而易見甘省回眾止有惠安堡一處甘心就撫其餘各處回氛仍未稍戢河州等處距省僅百餘里情形尤為喫重著即商同經文督督飭派出兵弁乘其初起之時安速剿辦或一面委員解散分別辦理務期迅速肅事毋令日久蔓延已革提督成瑞獲咎甚重係奉旨解交刑部審辦之員該護督既經派令前往查辦一俟辦理完竣仍著遵旨解京不准藉端奏留見今甯夏軍情究竟如何奕梁所報是否失實著恩麟迅速查明具奏潼關防務漸鬆如道路稍通恩麟即遵前旨赴任布置一切另片奏山西八月間所解甘餉十一萬兩已經到甘本日復據英桂奏籌撥銀十三萬兩於

東華續錄 同治十七 三

十一月十八日起程諒可不日解到前後共計已解到銀二十四萬兩為數已屬不少甘餉固關緊要而新疆欠餉最多之緊要各城實有刻不容緩之勢著恩麟體察情形此項餉銀斷不准僅顧省城之用務須分別酌撥以顧邊疆大局將此由六百里諭令恩麟並傳諭恩麟知之○諭駱秉章奏官軍截剿周逆巨股連獲大捷生擒首逆川北一律肅清一摺滇匪蹂躪川省於今四年該督抵任甫及一年即能將各逆殲除辦甚屬迅速深堪嘉尚惟郭逆由陝竄入廣元若令仍回陝省必致攻剿費手著駱秉章飭令在事將弁務將郭逆在川殲除截其入陝之路前諭該督查參毛震壽貽誤各情並酌保陝西藩司候旨簡用該督素能留意人材即著迅速覆奏敘南軍務關緊至要劉蓉諳練戎機著該督迅速前旨飭令出省督剿以期及早肅事將此由六百里諭令知之○

諭據薛煥李鴻章奏布路斯國換約事竣各摺片此次該大臣等
於辯駁該公使要求各情隨機杜絕頗為妥協惟該公使照會內
有另外設法辦理之語恐其尚有饒舌已諭知總理各國事務衙
門妥為察看務期內外一體杜其要求儻該公使在滬或有干請
仍著該大臣等設法辦理將此由五百里各密諭知之○諭戶部
各省捐輸團練止給虛銜封典不得予實在官階○壬辰諭內閣
潘鐸奏拏獲戕害大員案內要犯分別審擬各摺片據稱該署督
自川赴滇留心探訪鄧爾恆實係副將何有保遣人搶劫謀殺並
將首從各犯戴玉堂等拏獲訊辦據戴玉堂等供稱上年二月間
鄧爾恆升任貴州巡撫行李馬馱中途被何有保帶人劫去鄧爾
恆稱欲到京參奏嗣因調任陝西巡撫行至曲靖借住府署何有
保聞有參辦之言密令史深戴玉堂等糾領練眾擁入署中將鄧
爾恆戕害並搶擄多賊何有保因戴玉堂隱匿贓物將其捆縛拷
打戴玉堂氣忿潛逃本年閏八月間戴玉堂糾約多人乘夜將何
有保殺斃史深戴玉堂等業經訊明正法各等語何有保以二品
武職素不守法奉公疊次糾搶財物殘害官民並戕害封疆大吏
實屬行同叛逆業被戴玉堂謀殺著仍照例戮屍梟示以儆兇殘
雲南巡撫徐之銘於鄧爾恆被戕一案據潘鐸奏稱訊據各犯供
稱並無知情徇縱情事惟案情重大疏於防範實難辭咎著照潘
鐸所請交部議處○諭議政王軍機大臣等有人奏毛震壽統兵
進剿從未親督一陣縱兵騷擾臨陣則川勇川匪互認鄉親毛震
壽之子二人公行賄賂等語陝南軍務遷延已久毛震壽辦理自
係不能得力若於所奏各款更出情理之外著多隆阿按照摺內
所奏各款確切查明據實參奏如果屬實即著多隆阿另派得力

東華續錄

同治十七

五月

大員前往統率原摺著鈔給閱看勝保家人丁祥如已在陝拏獲
並著即行押赴來京交刑部審訊將此由五百里諭令知之○諭
文煜奏北路進剿情形一摺前據該督奏稱賊數多寡傳言不一
見在該督馳抵冀州距賊所屯之地僅十餘里何難探悉乃此次
奏報仍未將賊數多寡敘明畿南被擾地方甚多賊勢縱橫若此
是否併聚一股往復奔竄抑係分股四出紛擾見踞東強之賊是
否全股由東鹿而來其甯晉鉅鹿新河廣宗平鄉南宮東鹿等處
見向有無股匪游駛亦未據該督詳敘行軍之道首在洞悉賊情
方能調度布置著即迅速查明詳晰具奏毋任仍前憤憤貽誤干
咎伊綿阿在冀州勦賊僅斃邊馬數十人於匪勢何損著即嚴飭
該總兵及委員余承恩會擊東強之賊務當就地殲除不准以驅
入東境即爲了事成保薩薩布所帶京兵不日可抵冀州該督務
東華續錄 同治十七 五月

東華續錄

同治十七

五月

江忠義自行馳奏如粵省迅就肅清而江皖軍情尚緊仍即移師東指以資臂助曾國藩前奏請將江忠義一軍調赴皖省茲據毛鴻賓所奏以接曾國藩咨令先行馳赴江西而該撫以江忠義所部勦辦蓮塘之賊正在得手可因其勇氣次第收功未宜輕動其江防緊要已另派江西補用道席寶田招募勁勇三千名發給行賞趕緊成軍前赴江省所籌尚屬妥協此時祁門業已克復江防應已稍紓而皖省軍情尚緊唐訓方所部各路防勦分布不遑席寶田一軍應否飭赴皖省並於何處分防助勦著曾國藩酌量調度石達開股匪游弋遵義黔西疊次竄擾敘永皆為川兵所扼仍著毛鴻賓嚴飭總兵趙福元等軍分扼各路要隘聯絡堵勦毋令蔓延將此由六百里各諭令知之○諭潘鐸徐之銘奏景東廳被賊竄踞磅嘉失陷見飭防勦一摺景東廳為迤西赴迤南要道該

東華續錄

同治十七

壬

同知等未能固守致令匪徒闖入實屬堵勦不力署景東同知通判張象奎護景蒙營遊擊千總普承清均著先行革職仍責令趕緊帶練攻復以贖前愆如查有棄城逃避情事著潘鐸等嚴參懲辦磅嘉失守南安州情形喫重尤須趕緊防勦以固楚雄並遏其竄入普洱之路潘鐸另片奏擬俟部署稍定出省巡閱藉以訪查地方情形體察漢回心迹等語雲南庶務久弛該署督既經到任亟應出省閱視整頓營規著即認真簡閱務期一兵得一兵之用不可虛應故事省門一帶撫務已定此外負固不服如迤西大理等屬亦須次第勦辦以期漸次廓清前因韓超奏馬聯升先派委員柱金輪至普安廳議和回眾四五千人以議和為名齊進廳城將署同知錢璩等看守分踞各衙門占住民房無所不至當經諭令徐之銘將馬聯升等即行撤回茲據潘鐸片稱馬聯升已改委

署曲尋協副將並未赴安義鎮總兵之任其柱金輪所帶回眾是否馬聯升所派即著潘鐸等查明飭令趕緊撤回如係另股匪徒即知照黔省派兵勦辦韓超前奏何占標被回匪馬連牲勾通練匪下手戕害本日徐之銘查辦各犯並無馬連牲其人並著潘鐸徐之銘再行查明具奏徐之銘近來措置乖謬朝廷頗有所聞嗣後務當清心寡慾痛自儆省事事與潘鐸商籌妥辦使滇省日有起色方可保全名如仍前謬妄或再有人參劾即朝廷亦不能曲從寬宥也懷之慎之將此由六百里各諭令知之○諭文煜查追商欠鹽課○予雲南被戕陝西巡撫鄧爾恆貴州被戕副將何占標等祭葬世職○癸巳諭內閣僧格林沁督兵勦賊懋著勳勞兩載以來由直隸山東以至河南安徽境內勦辦捻逆各匪櫛風沐雨辛苦備嘗見在進攻亳州各捻巢穴疊有斬獲勦撫兼施時

東華續錄

同治十七

壬

當冬令布屋單寒殊深厘系著發去黃面貂尾馬褂一件交僧格林沁祇領以示體恤○諭議政王軍機大臣等據譚廷襄奏稱李城股匪見向西南梁邱一帶竄去仍欲與蘭縣費嶧各匪會齊竄赴登萊青等處滋擾梁邱為棍幅各匪窟集之所距教匪巢穴甚近譚廷襄務宜督飭兵勇嚴密堵勦毋令糾合勾聯並飭曾逢年等嚴防登萊青一帶俾該匪不得竄入致滋蔓延淄川股匪久未肅除儻李城等捻股竄至與之勾聯辦理更難著手著該撫即嚴督在事文武迅克城池毋再遷延黃國瑞一軍已至宿遷該撫應即迅速催令由邳邳交界之長城攻入並飭沂州守文彬督兵調團馳赴會勦富和一軍已抵東境即著僧格林沁譚廷襄檄該營總實力攻勦不准遷延貽誤德榜額以獲咎之員不思立功自贖輒敢於軍情緊要之時藉詞退避城內不法已極著僧格林沁譚

廷襄嚴檄該員剋日進兵殺賊自效如再遷延觀望即在軍營正法以肅軍律諒僧格林沁亦不肯代人受過也傳聞僧格林沁左手瘡癩尚未痊愈見在調理若何當此天氣嚴寒朝廷深為廬念將此由六百里各諭令知之○諭駱秉章奏舊病增劇請開缺調理一摺見在石逆句結滇黔土匪竄入敘南郭逆由陝竄回廣元該省邊防仍形喫重必得該督指揮調度方能以次剷除即肅清之後辦理善後事宜亦非老成練達之員不能收長治久安之效朝廷亦知該督年逾耆艾厥歷心勞值此時勢多艱兼之蜀地險要一時替代難得其人該督業經賞假兩月儘可安心調理一俟就愈即行銷假視事仍隨時附報奏聞以慰廬念將此由四百里諭令知之○甲午諭內閣前據禮部奏廣東舉人揀選知縣桂文燦呈遞經學叢書四函當交南書房翰林詳加閱看進呈該舉人

東華續錄

同治十七

五月

解已革遊擊章昇耀即章順以黎匪濟私經晏端書訊實就地正法實屬罪有應得惟未將照何刑律治罪之處聲敘明晰殊屬疏漏晏端書著交部議處○諭議政王軍機大臣等文煜奏追剿賊匪獲勝情形遮克敦布奏續獲勝仗崇厚奏添撥兵勇馳抵河開防堵各一摺此股匪徒行蹤飄忽此追彼竄必須四面兜拏方可制其死命文煜見已移紮冀州著即督飭各路官軍併力追剿遮克敦布以武職大員督兵勦賊從未親歷行陣力遏賊氛見在匪勢蔓延若再不知振作自問當得何罪著即會同孫治等由威縣跟蹤追剿不得遷延畏葸致干重咎河開為畿東門戶崇厚見飭嚴飭該護鎮認真偵探加意巡防總期力扼兇鋒痛加勦洗不可有名無實將此由六百里各諭令知之○調鄭敦謹署陝西布政使由山西布

東華續錄

同治十七

五月

東華續錄 同治一七

五一七

咨同各員應如何量予錄用之處著八旗滿洲蒙古漢軍都統妥議章程具奏至所稱該衙門額設郎中等共十二員不敷差委等語准其於宗人府六部理藩院等處咨取才守兼優之司員各二員其各衙門出色人員並准指名奏調與保送人員一體帶領引見派為兼辦司員二年期滿如果辦事認真即著保奏獎勵經此次變通章程之後務當督飭該管官員及辦事司員等竭力振作實心任事毋得再蹈因循積習各旗都統及部院大臣亦當隨時留意人才認真保送以資治理而期整頓○議政王軍機大臣等奏遵 旨編纂四國新檔告竣報聞○丙申諭議政王軍機大臣等文煜奏連日追剿獲勝賊已回竄直東交界並遵查秦強之賊全股竄臨清州境各摺片文煜經疊次訓飭此次奏報各情當為可據直東地面大牙相錯北路尤須備禦不虞該督已令孫治督東華續錄 同治十七 望

飭兵團嚴防奔竄大名道祝瑄業經抵任並著飭令將地方防務安速籌辦於查緝奸宄繕守要隘均須激勵鄉團以資整頓勿令賊匪得以乘閒肆其衝突京兵未宜遠出即令暫駐直隸邊界以為鎮遏另摺奏參總兵伊綿阿勤賊不力請以都司降補仍令留營差遣殊屬輕縱據奏伊綿阿節節退縮並縱兵搶掠可惡已極著即行革職鞫問交文煜嚴訊據實奏明候旨辦理將此由六百里各諭令知之○張之萬奏總兵余際昌率軍行抵正陽扼紮王家大塘其附近之劉夾道魯臺兩賊寨忱於兵威相率赴營納款該鎮責令獻出擒首多名正擬即日進攻張瀾林巢穴緣東北後路小王寨匪首雷青和率黨盤踞阻我進兵之路宜先攻該寨以孤賊勢十二月初三日該鎮督軍圍攻賊眾堅壁死守我軍躬冒鋒鏑負土填濠副將李殿元策應之軍亦至參將徐連陞等由東

南踰濠直上火器環擊延燒寨內草房我軍奮勇而入賊仍拌命抵拒徐連陞等身受重傷仍裹創力戰匪黨奪門意圖潰圍而出李殿元等自外堵擊總兵趙鴻率率馬隊由後趕到搜捕寨中餘黨殄滅殆盡當將小王寨攻拔匪一千餘名查正陽一帶賊眾八嶠勢成犄角伏莽徧野官軍不能越巢而進茲經余際昌督率弁勇先將小王寨攻拔除悍黨從此進圖張逆可無後顧之憂已飭該鎮乘銳進軍力圖掃蕩臣見亦拔隊南行不日抵汝當會同毛昶熙妥籌方略相機攻剿又奏汝南擒首陳大濬竄踞淮南之蕭王寨經臣嚴飭各帶兵官四面兜圍乃該逆鋌而走險陰料邢集賊寨為官兵所必攻勢難藏匿竟竄繞邢集以北適湖北逆捻林振山匪黨逃在邢集當與陳逆勾結合竄湖北隨州之倒石

橋十一月二十九日攻破隨境擂鼓臺寨十二月初一二等日在小林店焚掠復竄擾守順寨襄晉頗眾勢復猖獗查守順寨在信陽西北距隨州小林店及信陽州城均不過數十里楚豫兩省邊防犬牙相錯該逆餘燼復然恃有楚捻為之黨惡此剿彼竄竊恐復肆蔓延除嚴飭總兵李續燾密速掩捕令地方文武率團隨地堵剿並咨楚省疆吏派兵會擊外仰懇 天恩飭下湖廣總督官文湖北巡撫嚴樹森趕緊派兵一體兜剿以期迅拔松株 上諭正陽匪首雷清和盤踞小王寨阻扼官軍進攻張瀾林之路經總兵余際昌督軍攻克此後進兵之路不至為賊寨所阻著張之萬即飭余際昌迅將張瀾林老巢攻克務將該逆首就地殲除正羅新息信確一帶伏莽徧野正宜乘諸軍會集之時力圖掃蕩張之萬計日可抵汝南著即會合毛昶熙分路進攻早殄逆氛毋稍遷

延陳大澹老巢被官軍攻克後竄踞淮南之蕭王寨勢已窮蹙在
事文武並不嚴密堵剿致令繞出邢集以北與湖北捻首林振山
句合遠竄隨州漸復猖獗該帶兵鎮道毫無堵截實屬玩忽李續
燾一軍見在信陽境內著即飭令該總兵迅速殲擒並著官文嚴
樹森趕緊派兵會合豫軍一體兜擊不可稍存畛域致垂盡餘匪
又形滋蔓將此由六百里各諭令知之○諭官文曾國藩奏籌辦
新添輪船大概情形一摺據稱與彭玉麟楊岳斌商派蔡國祥盛
永清等統轄分領船隻及每船酌留外洋三四人司舵司火其餘
酌用楚勇學習駕駛礮位等事所籌均尚妥協輪船駛到計總須
至明年春閒所有辦理一切縷晰情形自應屆時與駕馭輪船之
洋人妥議再為詳定具奏至所稱兩湖水更能泛江不能出海性
之所習但可駛至上海不能遽放外洋本與總理衙門原奏所擬
東華續錄 同治十七 聖

意圖搶渡金沙江總兵何勝必帶七營分布屏山縣等處與副官
村之賊夾河而壘十月二十二日何勝必派營官楊耀關等各帶
親兵渡江副官村之賊突出千餘人分三路衝來楊耀關等分隊
迎戰斃其前鋒百餘人賊即敗退旋分出悍黨兩萬餘人由羅家
坳徑奔高縣二十八日高縣知縣丁良俊帶團迎擊力戰被害縣
城被賊竄踞臬司劉嶽昭率果後營行抵慶符縣之黃沙漕聞報
立飭五營馳援二十九日果後營營官知縣曾紀鳳等抵黃水口
賊眾踞橋負隅我軍分路進攻斃賊數百名乘勢奪門而入賊眾
驚潰紛紛棄城而遁我軍追殺數里斃賊五千餘人遂將高縣克
復時劉嶽昭探知玉黃樓有匪賊二三萬高縣敗賊將由羅家坳
合股劉嶽昭遂飭曾紀鳳等四營截擊以匪而自督大隊進剿賊
不能支擒斬及墜崖斃者屍相枕藉立玉黃樓賊巢攻破追殺
東華續錄 同治十七 聖

名乘勢掩擊當將賊卡踏毀十餘座斃賊不計其數據逃出賊供
橫江賊首偽宰輔方元詳偽大經略賈逆皆中毆傷臣見飭諸軍
乘勝先將橫江賊巢攻克以孤其勢即合圍雙龍場以圖石逆為
掃穴擒渠之計至高縣知縣丁夏俊禦賊捐軀仰懇 天恩照同
知直隸州知州陣亡例議卹其壘次打仗陣亡之擬保參將何文
魁等均請飭部從優議卹又奏查川省軍情石逆前被各軍追勦
出境在黔無從撈食遂由畢節黔西竄入雲南鎮雄滇省糜爛既
久伏莽甚多石逆所過地方散練遊匪隨處響應裹脅至十餘萬
賊勢倍於日前乃由筠連高縣回竄敘南分踞橫江汛水過河雙
龍場玉黃樓等處夾橫江而壘查橫江由雲南大關廳流入川境
自南而北至安邊與金沙江會該逆欲由橫江順流搶渡金沙復
分股蔓延滇境之副官村直達永善縣沿金沙江數百里處處窺

東華續錄 同治十七

聖

渡而安邊既當其衝上至屏山雷波江岸節節宜防幸各營楚勇
尚未遠調賊蹤甫至臣即飛檄湘果軍馳赴敘府南岸以保郡城
檄果後全軍由慶符包鈔以扼其東竄調總兵唐友耕振武營駐
安邊適對橫江以遏其衝復派總兵熊煥章秦華祝各率所部分
駐屏山雷波會同地方文武兵團以防乘隙偷渡此時布置有備
各軍連獲勝仗賊氣已奪臣仍嚴催諸軍合力大舉以期掃穴擒
渠乃石逆狡計百出知屏雷以至安邊勢難撲復以中旗一股
由雲南鎮雄繞赴東川府地界沿途裹脅眾亦數萬圍窺甯遠府
屬臣因此刻分兵遠應須一月程途方能行抵甯遠儻該逆意行
齊掣調知我兵前往復由東川回竄敘南是正墮其術中遂委道
員史致康等督率甯遠府知府李祐及地方文武調集漢土各練
沿金沙江上游星羅棋布嚴密設防韓超田興恕奏粵逆自遵義

等處敗後分竄畢節縣因該縣城守嚴緊並總兵李有恆援軍趕
至匪眾悉向雲南鎮雄州竄去茲准四川督臣駱秉章咨會該逆
在鎮雄州裹脅土匪其勢復張九月二十四五等日分股由焦村
直撲筠連並上竄宜賓之橫江鎮意欲搶渡金沙江進窺敘郡見
飭各營會剿咨由黔省派兵嚴扼黔西畢節一帶使賊不得竄逸
等語臣等當飭李有恆仍督各軍駐紮畢節扼要嚴防又飭黔西
畢節各州縣聯團守禦其竄撲即儘廳城一股壘經團練擊該
匪於十月初一夜分股逃遁一股竄永甯州屬之關嶺一股前隊
竄至即岱安南交界之毛口河後隊向踞廳屬打鐵關地方並探
聞該匪欲糾土匪復攻廳城期在必得時代理永甯州知州李崑
先經臣等札飭帶練調團赴即岱援應初一日馳至廳屬酒志地
方遇賊接仗斃匪數十名初二日該匪已分竄關嶺李崑星夜帶

東華續錄 同治十七

吳

隊鈔出賊前迎頭堵剿初四日行抵北口地方李崑分派兩隊設
伏山後親督一軍迎前誘敵該匪率眾出拒我軍佯敗該匪追過
山坳伏兵齊出前後夾擊斃匪百餘名生擒十一名正法敗匪悉
向毛口河奔竄李崑帶隊跟追署即岱同知嚴謹署永安協副將
雙祿於初二日帶團進攻打鐵關先調附近團丁堵截該匪旁竄
之路又派楊萬年等帶兵練二千名策應嚴謹等親督練團分路
進剿各軍奮勇搶入關口殺賊數百名生擒八十餘名正法該匪
勢不能支遁歸毛口河賊巢嚴謹等整隊追剿初七日馳至毛口
河與李崑一軍會合併力夾擊該匪悉數迎敵抵死抗拒適李有
恆派赴即岱援剿之葛樹本等各帶勁勇前來該匪畏怯紛竄搶
船爭渡我軍乘勢掩殺斃賊五六百名其爭渡不及自行鬼水掩
斃者無數餘匪悉數過河由安南邊界向雲南霑益州一路竄去

查石逆擁眾十餘萬由川竄黔分撲各府廳州縣城池勢甚猖獗幸屢經官軍擊敗未得逞志茲復在毛口河大受懲創惟石逆未復殲擒實堪憤恨見在該匪等由霑益州一帶奔竄滇省與川境在在毗連滇中無可據掠勢必仍行入川與由鎮雄竄川之匪合股肆擾川省兵力較厚諒不難掃滅狂氛 臣等業已督飭黔邊各屬節節嚴堵以防回竄 上諭石逆回竄敘南後復分股再陷高縣城池經駱秉章調派楚軍分投勦辦收復高縣並將玉黃樓賊巢攻破賊膽已寒惟此股兇饒甚張蓄謀甚狡前經疊諭駱秉章迅飭劉蓉馳赴敘南督軍即著責成該藩司將橫江雙龍場賊巢次第攻克毋任再竄滇黔又貽後患其繞竄甯遠之賊即著飭令該地方文武調集漢土各練嚴密堵遏至石逆在滇餘股疊撲郎岱永甯各城均經擊敗該逆非回竄黔疆必圖入川省與前賊合股著駱秉章韓超飭令沿邊一體嚴防勿任竄入郭逆自廣元分竄巴州儀隴經官軍痛創著駱秉章即飭周達武各軍就地剪除不可但驅逐出境致令回竄陝疆至田興恕以獲咎之員朝廷飭令赴川交駱秉章差遣黜陟自有權衡乃韓超尚為曉曉請實屬膽玩已極所請將田興恕暫留黔省之處著不准行仍著遵照屢次諭旨飭令該提督趕緊赴川聽候駱秉章調遣如再執意遷延必將韓超一併治罪懷之慎之將此由六百里各諭令知之○諭韓超查殺害教民一案因本年開州夾沙龍地方偏袒教人共祭龍燈傳教人文乃耳等不從經團眾擁至州署知州戴鹿芝見眾情洶洶恐致激變因將文乃耳等正法辦理錯誤已由四川委員宣維禮等稟請駱秉章等嚴議具奏見將團民拏辦和約張貼宣維禮等已與該主教面議一切均無異言各立議單存案

不至再生枝節田興恕無陵辱教民之事即戴鹿芝等之擅殺亦由於眾怒難拂不能歸咎於該提臣一人各等語韓超為田興恕所脅將殺害教民一事盡諉罪於戴鹿芝且謂宣維禮等已與該主教面議均無異言乃據總理各國事務衙門咨送軍機處文內稱收到法國公使哥士耆交來鈔單所言貴州情形及百姓稟畱田興恕並無其事四川委員候補道宣姓並武官吉姓抵黔兩月並未來天主堂一次而貴陽府知府多文代為主謀言此案非裝飾造作不能了事等情與本日韓超所奏大略相同似此情形焉能了結於人心公論均未能得其平且文乃耳實係洋人韓超飾詞具奏尤屬有心含混著崇實駱秉章即行確切訪查該省見辦情形詳察具奏田興恕疊經中外參劾其驕淫之習跋扈之情早當從重治罪此次勞崇光張亮基到黔如該提督仍敢抗不赴川

東華續錄

同治十七

哭

即著傳旨拏問審辦以為抗違者戒○曾國藩奏金陵大營堅守如常北岸巢縣之賊掠至段家橋運漕之賊竄至湯家溝十一月二十四日賊撲近無為州北門外我軍出隊堵勦金陵派援之劉連捷三營適至賊即卻走蕭慶衍毛有銘兩軍亦於二十六七日趕至無為州連日雨雪尚未開仗南岸楊岳斌水師於十九二十二等日在三汊河奪三板槍划二十餘號二十七日會同陸兵羅逢元等攻破護駕墩兩岸逆壘焚奪賊船二百餘號偽侍王在東壩招來之船不復能逞志矣周萬倬吳坤修兩軍於二十七日攻勦石碓等處踏毀兩卡四壘焚其輜重金柱關蕪湖兩路幸皆穩固甯國飽超一軍於二十七日進攻馬頭楊柳鋪之賊大獲勝仗踏毀賊館賊卡甚多惜所募新勇未齊不能乘勝痛勦水陸糧路仍有梗塞之虞駐守涇縣之易開俊吳廷華等營二十六日擊賊

於晏公堂獲勝一次二十七日追賊於黃邨挫敗一次太平石埭兩縣賊踞如故擾及陵陽鎮初五日竄入青陽縣城臣見檄調朱品隆一軍移勦青陽縣城以願涇縣後路未知能得手否報聞○子四川陣亡知縣丁良俊參將何文魁江南陣亡知縣胡學詩副將程自有等祭葬世職○子江南軍營病故提督黃慶等入祀昭忠祠○以孫如僅為內閣學士由翰林院侍讀學士遷○丁酉諭內閣五城御史奏團防保甲告成將辦理情形及戶口人數開單呈覽並請將司坊官首事紳董獎勵各摺片著准其擇尤保奏毋許冒濫惟團防之法所以稽查奸宄弭盜安良誠恐日久懈生竟致有名無實該司坊各官經此次俯准擇獎之後諒能激發天良不至疲玩因循仍蹈從前積習該御史等仍當督飭司坊各官認真巡查嚴密捕緝以清奸宄儻有奉行不力致令匪蹤潛匿釀成搶竊等案

東華續錄 同治十七

完

即著該城御史查明嚴參懲處○命兵部左侍郎崇厚幫同直隸總督文煜辦理防勦事宜○于浙江陣亡總兵官繼興入祀昭忠祠○僧格林沁國瑞奏臣等於十二月初六日仍督軍進攻韓樓賊寨雖轟塌該寨房屋多間匪眾堅守如故查韓樓東十餘里夏家橋地方捻首楊愚汰每值過河以南各匪來援韓樓皆楊愚汰接濟糧食該逆乃八卦黑旗積年巨捻應先除此患以絕賊援而孤韓樓之勢初七日督軍進攻用炸礮轟擊寨內房屋延燒殆盡旋有逆首楊愚汰之兄楊愚汶出寨乞降當令將逆首楊愚汰交出始稱未在寨內追究詰至再則稱楊愚汰已被炸礮轟斃復究圩中稱從則稱數日前星散大半見在蓄髮者無多情願歸正並將楊愚汰屍身送出驗看查該逆既已擊斃其餘被脅從匪者自宜准其投誠惟楊愚汶係該逆胞兄雖經出圩乞降未便寬縱當

將正法梟示並將楊愚汰一併戮屍梟示以昭區別次日派侍衛卓明阿帶隊督飭投誠各寨前往該處收集槍礮平毀賊圩以免後患復據亳州知州稟報渦河南岸潘子集賊匪不時出寨滋擾並阻我軍西路糧道初九日即往攻勦該逆出圩抗拒經翼長蘇克金帶領馬隊衝壓斃賊數十名並用炸礮轟擊然燒房屋數處旋有該處投誠之勇曰雷彥聲稱潘子集捻首李傳珠盧照有等亦悔罪求撫察其情形尙屬出於至誠當令地方官分別安插是日即改攻韓樓該匪仍前抗拒復用炸礮轟擊房屋延燒淨盡該逆雖拌死守牆然賊勢甚蹙料其必圖逃竄豫派翼長舒通額前往堵禦逆首張平等果出南門向東南逃逸經舒通額督帶馬隊衝擊該逆大亂我軍乘勝追殺擒斬多名十二日查驗圩中尙有被偪良民老幼婦女三千餘名俱令各投別寨依親圩牆盡行平

東華續錄 同治十七

辛

毀毫境渦河北岸一帶惟馬村橋逆首立稜眼蘇添才尙敢抗拒十三十四等日帶隊進攻該逆雖遣人懇請投誠而逆首不肯出圩仍須設法攻勦至李城敗匪竄赴山東蘭費一帶經臣等飭催營總富和帶領馬隊跟追會合德楞額之軍併力進勦十二月初七日德楞額會同富和一軍由嶧縣行至蘭山境內即有作子坊前黎圩全山等圩賊匪一二千名出撲德楞額等帶隊分投衝殺斃賊一百餘名臣等仍飭趕緊前進務將此股賊匪悉數殲除又奏臣密派土人扮作商賈前往苗沛霖處查訪據回營報稱探得苗沛霖曾有聲言豫備乾糧前往陝西之說復又中止此時並無動靜十二月十二日臣接據苗沛霖稟稱紮營謝家溝口破谷家等處賊圩將捻首鄭蘭等殺斃等情所稟無非遵照札飭攻勦捻匪情形惟所稱粵逆大股擁出長江之患不知伊于胡底長淮之

防又不可稍疏不識如何布置等語審度其詞顯係注意長淮用
言嘗試希圖派其防守臣前以壽州正陽不可無兵駐紮臣相距
甚遠且無兵可分曾經奏請飭下署撫臣唐訓方酌量派兵駐守
以昭慎重今苗沛霖稟請布置臣再四籌酌惟有仍用羈縻之法
札飭勦捻立功其長淮之防自有該省督撫等籌辦庶於鈐制之
中仍寓籠絡之意譚廷襄奏查李城一股見回竄費縣之梁邱一
帶德禡額富和兩軍於十二月十二三等日在蘭曹交界之中村
磊石神山等處勦賊獲勝進抵蘭山黃國瑞一軍亦於十一日分
攻徐家蘆塘等圩與郟城縣知縣周士溥斬擒逆匪多名將徐家
圩立時攻破蘆塘圩亦即收撫是東面有兵勦辦無虞竄逸上
諭議政王軍機大臣等捻首楊魁汰救援韓樓僧格林沁移師夏
橋進攻該圩楊魁汰被轟身死伊兄楊魁汶出寨乞降僧格林沁
東華續錄 同治十七 奎
准令被脅從匪人等投誠將楊魁汶梟示所辦甚是其潘子集捻
首李傳珠盧照等有等被勦窮蹙情願悔罪歸誠效力贖罪僧格林
沁察其真心悔過飭令地方官分別安撫韓樓逆匪張平等竄逃
官軍將圩牆平毀見在渦河北岸僅有蘇添才一股尙敢抗拒官
軍僧格林沁勦撫兼施自不難蕩平捻眾惟該匪等野性未馴納
降太多地方官難於鈐束恐大軍一撤仍復相聚爲匪嗣後各圩
匪首有率眾求撫者僧格林沁務須詳加訪察如果誠心反正或
係被脅從匪自可貸其一死如係著名首匪屢與官軍打仗雖勢
蹙求降仍當剪除以杜後患至苗沛霖稟稱粵逆大股擁出長江
之患不知伊於胡底長淮之防又不可片刻稍疏請示如何布置
等語顯係注意長淮用言嘗試僧格林沁業已窺見其隱據議政
王等將該大臣咨到苗沛霖原稟及札飭文稿呈覽如飭令苗沛

霖鈴束練眾安分從戎力務農業不可苛派民間專以勦捻爲急
務江淮之防自有督撫籌辦等語均能切中事機於絕其覬覦之
中仍隱寓駕馭牢籠之意辦理甚爲得法惟壽州正陽不可無兵
防守僧格林沁所稱鞭長莫及自係實情著會國藩唐訓方仍遵
前旨迅速酌派得力大員統帶兵勇前往正壽二城駐守此事關
繫長淮全局不可稍有疏虞致令前功盡棄本日又據譚廷襄奏
李城等匪竄匿梁邱譚廷襄所派奎芳一隊已由費縣折回東面
著僧格林沁仍嚴飭德禡額富和前進會同東省官軍將此股匪
眾迅速殲除毋許再有延誤將此由六百里各諭令知之○諭譚
廷襄奏勦辦淄川匪徒堅城未下請將貽誤之已革知府撤省查
辦另派大員督攻及進勦教幅各匪會勦張錫珠股匪各摺片淄
川劉德培股匪經譚廷襄派令吳載勳前往查辦該員不能乘其
東華續錄 同治十七 奎
滋事之初迅圖撲滅一味將就遷延希圖敷衍了事迫賊羽翼已
成踞城戕官勾結外匪兇餓日熾吳載勳束手無策駐紮周村意
存觀望種種貽誤實堪痛恨據畢道遠等聯名奏參該員怙悖
乖謬各款尤爲法所難容既經譚廷襄撤回查辦即著督飭藩臬
兩司按照畢道遠等原參各情逐款確訊審明後奏聞請旨已革
遊擊謝炳等均著嚴切確查據實嚴參陳顯彝到淄後雖屢次進
攻屢有斬擒叢爾一城任聽逆匪久踞莫可如何察其情形亦難
得力見經改派曾逢年前往接辦務須飭令該總兵振刷精神迅
下堅城毋令久駐其陳顯彝一員著譚廷襄察看如稍不得力即
行撤回不准在淄逗留李城等匪竄匿梁邱蘭費一帶羣匪如毛
難保不勾結奔突德禡額富和黃國瑞等軍均已到齊即著督飭
派出各軍並地方文武會同四面兜勦務期實力搜捕盡殲醜類

教匪屢次出擾飽載回巢費泗一路既撥郭大勝帶勇馳勦西南一帶亦須防其竄擾著嚴飭在防兵勇扼要堵剿毋令乘虛出掠是為至要張錫珠一股因直隸兵力較厚又復回竄東境已飭文煜遮克敦布等跟蹤追剿即著譚廷襄飭令常存文英等合兵兜擊一股殲除毋任乘閒脫逃致滋延蔓至宋憬詩帶領降眾由陝渡河入晉前據英桂奏派兵攔截能否追及尚未據該撫續報並著譚廷襄嚴密訪查如宋憬詩潛回東省即著迅速具奏仍一面調派得力員弁設法擒獲毋令竄匿將此由六百里諭令知之○諭毛昶熙奏官軍攻克蕭王寨等處賊圩勦辦集擒匪大勝一摺擒首陳大濬竄踞蕭王寨已成檻獸釜魚之勢官軍果能實力兜圍何難一鼓殲滅乃縱令鋌而走險襲踞信隨交界之雷鼓臺復在草店小林店等處四出燒搶不知毛昶熙所司何事可見摺東華續錄 同治十七 卷

內所云面授機宜不過紙上鋪張之說李續燾等勦捕此股匪徒並不嚴密堵遏致首惡稽誅餘氛復熾實屬疏縱張之萬計日可抵汝南著會合毛昶熙督飭張曜迅速跟蹤追剿務將雷鼓臺攻拔悉殲醜類李續燾一軍近在長台關並著張之萬等恪遵前旨派令該總兵督軍追勦並令地方文武紳團隨處堵截儻敢遷延不進致令陳大濬再有他竄惟李續燾是問該逆竄入隨州境內並與巨捻林振山句結著官文嚴樹森迅派兵勇迎頭截擊毋令一盡之匪得容殘喘致成燎原是為至要本日據僧格林沁奏遵查吳正誼無可安置已交原解官押回豫省由張之萬酌覈辦理等語吳正誼既據僧格林沁察看營中無可安置自未便即令回籍著張之萬酌留豫省妥為駕馭毋稍疏忽將此由六百里各諭令知之○諭官文奏陳逆由二竹竄擾平利見在勦辦情形一摺

據稱該逆竄入陝西之平利其後隊梁逆等尚在竹谿請飭四川由大甯派兵陝西由興漢派兵三面夾擊各等語此股皖逆本係陳玉城餘黨因無巢可歸游弋於楚豫之交將來與石逆相似必為川陝楚三省邊防之患不可不迅圖勦除前因瑛榮奏聞曾諭官文等嚴飭梁作楫等就地殲除見在梁作楫是否趕到賊眾究趨何處毛震壽所派之兵已否前往著瑛榮迅催該藩司調撥多隆阿勦辦回匪正當得手若任此股闖入興安必致於勦回事宜轉多掣肘著該大臣添派勁旅迅速馳勦並著駱秉章酌撥數營與楚陝之軍三面夾擊永除後患見在川陝兩省逆氛官文等斷不可盡委之鄰省致令賊勢蔓延務飭梁作楫等越境追剿且設法繞出賊前迎擊期於盡殲不令旁竄將此由六百里各諭令知之○諭洪毓琛奏斗六失陷嘉義喫緊見辦情形一摺斗六為嘉東華續錄 同治十七 卷

彰聯界之所既已失陷非力固嘉義則郡城岌岌可危所關非輕前據徐宗幹奏已飭吳鴻源統帶各軍渡臺援勦嘉義曾玉明一軍保守鹿港專顧北路惟此時嘉義尤形喫緊且郡城精銳兵勇悉皆調歸林向榮部下自敗挫後兵勇散亡刻下援嘉之師非厚集兵力不足掃蕩逆氛曾玉明素習戰陣著即迅飭該總兵督率所部節節進剿並迅催吳鴻源統帶諸軍前進會合夾擊保全嘉義進攻彰化肅清臺境毋許稽延時日逆黨林懋成踞守彰城欲擊曾玉明兵勇則鹿港亦須兼顧並著飭令該總兵等分撥兵勇嚴為扼剿該督等務當振刷精神嚴飭各軍速殲逆氛不得稍有貽誤致令匪勢蔓延自干咎戾洪毓琛近在郡城一切守禦事宜及各營派兵籌餉尤宜悉心籌辦此時斗六既陷彰化未復道路恐致中阻所需糧餉軍火仍著設法由海道運往接濟將此由

六百里諭知耆齡徐宗幹並傳諭毓琛知之○復福建陣亡已革總兵官林向榮職並副將王國忠等均予祭葬世職○己亥諭議政王軍機大臣等熙麟奏密陳陝甘軍務情形一摺所陳各情均係遠慮深思通籌全局不為無見惟陝省逆回倡亂必得多隆阿大張撻伐以後辦理方有端緒而此勦彼竄甘省首當其衝其界連陝省各州縣均有蠢蠢欲動之意該督既知其難慎勉為之必能不負寄託著即仍遵前旨俟道路稍通即行馳赴新任其毋庸固辭至官文總督兩湖見在籌策東征調撥兵將關繫東南數省之安危張之萬前任豫省學政素得士民之心不得已命其前往該省權篆巡撫以資整頓之二臣者人與地均極相需一時驟難更調想亦係該督急於薦賢自代而未暇計及至所稱多隆阿長於武備而短於文事恐受左右之累且嫉惡太嚴賊平後恐為宵小所動搖具見該督愛才之深急思護惜而成全之嗣後朝廷於多隆阿軍營諸事惟有加意訪察並時加訓誡俾不再蹈勝保之覆轍庶無負朝廷委任之初心原摺一件著留中將此由六百里密諭知之○諭熙麟奏遵旨查鈔勝保寄頓潼關貲財一摺另片奏請將黃得魁部勇留標錄用各等語此次熙麟將勝保寄存潼關貲財全行鈔出即著按照單開各件並鈔出贏馬一併送交多隆阿軍營估變錢文頒賜將士不得任意遷延致負朝廷體恤戎行之意黃得魁打仗尚屬奮勇准其留營由熙麟帶赴甘肅差委其所部壯勇即著酌量遣留一併隨帶赴甘以資得力將此由五百里諭令知之○庚子諭議政王軍機大臣等英桂奏宋憬詩不受羈縻已由北大路帶勇前進譚廷襄奏降眾越晉赴直見已飭屬嚴防各一摺昨因文煜奏准山西巡撫函稱宋憬詩已率眾過

東華續錄

同治十七

奏

平陽府聲言由北大路出獲鹿直達山東文煜已派知府徐鏞等前赴井陘令其呈繳馬匹軍械當經諭令添派明幹道員同往辦理或留營效力或散遣歸農如不遵約束滋生事端即令成保勦除如由潞澤繞赴豫境即由張之萬督飭楊長春等偵探備豫本日據譚廷襄奏約計二十日後可抵直境如出山而南則由正定趙州以至清河棗強可至臨清該處與張錫珠股匪偏近萬一聯合為患滋甚出山而東則可達河間景德一帶衝途驛路尤關緊要著文煜仍遵前日諭旨飛飭成保等妥速辦理如其竄回東省即著譚廷襄設法羈縻毋令回巢後句結為患若因直境有備復行回竄並著張之萬英桂嚴飭所屬加意防範譚廷襄另片奏教匪出竄勦擊獲勝仍令會合進兵等語蘭嶧一帶匪圍甚多德榜額甫經獲勝何以撤隊回嶧著飭令該革員等乘勝進勦毋稍觀望

東華續錄

同治十七

奏

往固關一路相機進取若宋憬詩不至滋事此兵仍即徑赴文煜
行營扼要防勦不得株守保陽將此由六百里諭知文煜譚廷襄
張之萬英桂並傳諭石贊清知之○諭有人奏臬司孫治帶兵南
下並不馳赴冀州竟赴大名一路觀望逗留繼而敗退威縣該督
復為掩飾等語著文煜將孫治潰散情形詳細查明據實迅速具
奏不准一字欺飾將此諭令知之○駱秉章奏髮逆偽扶王偽銳
王偽曾王偽齊王等擁馬步數萬已由湖北鄖陽竹谿竄至陝西
平利逼近川界臣度該逆蹤迹由豫而楚而陝必聞石逆見踞蜀
境遂冀入川合夥查夔郡之大甯綏定之城口太平以及保甯之
通江廣元上下二千餘里與楚之鄖西陝之漢南在在毗連此即
從前三省教匪往來熟道山徑叢雜路出如梳見在重兵皆在敘
南攻勦石逆正值喫緊萬難抽撥而川北營勇不滿六千實覺不
東華續錄 同治十七 年

敷分布臣先其所急已飭護軍總導兩營馳赴城口太平擇要堵
禦並檄武字營扼紮綏定保甯兩府適中之地以備雕剿而資策
應陝西巡撫瑛奏據興安府知府林映棠稟稱十月十九至二
十一等日髮逆竄至興安據盤獲奸細供稱偽齊王見踞竹谿偽
曾王偽東王在平利安康一帶來犯郡城者係偽扶王共有十餘
萬人人心惶懼請撥兵救援等語當咨多隆阿迅撥勁兵前往剿
辦惟見值多隆阿勝保新舊交替之際諸務紛繁恐一時未能策
應臣一面飛咨四川兩湖督臣撥兵會剿一面嚴飭各該地方文
武妥為布置將隘口全行堵截扼賊旁竄之路俟援師到後再行
痛殄逆氛 上諭瑛奏興安被圍及毛震壽兵勇潰敗飭令盧
又熊等分路接勦獲勝並解漢中之圍等語據稱曹逆一股竄踞
興安府之恆口趨撲府城先後擊退盤獲賊供偽齊王見踞竹谿

偽曾王偽東王在平利洛河等處偽扶王來犯郡城鎮府兩城兵
勇單薄情形正屬可虞又毛震壽所部各營為洋縣之賊潛出撲
襲毛震壽收集散亡飭令陳天柱盧又熊易佩紳等分路接勦疊
有斬擒盧又熊之軍並將竄撲漢中之賊擊走立解城圍此股髮
逆本陳玉城餘黨見在竄擾為川陝楚三省毗連之地山徑叢雜
逼近老林從前川楚教匪即於此處肆擾有年此時若不迅即剷
除一經蔓延勦辦更必棘手駱秉章既已派兵由太平城口一路
進勦仍著該督添派勁旅迅速越境務期就地殲除毋令賊得入
山踞險及與洋縣之賊勾結或乘閒入川串合石逆匪黨是為至
要漢中軍務毛震壽督辦日久無功此時賊賊更張毛震壽所部
遊擊王其發等營盤為賊所襲是否確實著駱秉章多隆阿均遵
前旨速將飭查毛震壽各款查明據實覆奏如果不能得力即由
東華續錄 同治十七 年

多隆阿遴委大員前往接替將毛震壽撤參毋令久延更滋貽誤
陝省軍務喫緊多隆阿與雷正綰之軍分路進勦陝南亦須兼顧
該將軍一人籌辦必期萬全若能參贊有人更可相資為理前次
官文等雖經遵旨續派數員但官職較小恐呼應不靈著官文等
再行悉心選擇明幹穩練諳習戎機能與多隆阿相為一氣之大
員奏明派往多隆阿軍營參贊陝西軍務副將盧又熊曾有縱勇
擾民冒功放恣情弊前經諭令駱秉章查明具奏此次瑛稱該
員力解漢中之圍仍著駱秉章遵奉前旨將飭查盧又熊各情迅
速覆奏英桂奏晉疆四面籌防兵勇仍虞單薄請飭官文等仍行
添募湘勇二千名派員管帶赴晉等語著官文等咨商毛鴻賓如
能添募即照所請辦理瑛另片奏均悉所有鈔出勝保省寓物
件一併移交多隆阿軍營變價以充兵賞將此由六百里各諭令

知之○調文格為廣東布政使以憚世臨為湖南布政使由岳常

○予陝西陣亡遊擊魏士襄等祭葬世職○辛丑諭議政王軍機

大臣等崇厚奏遵旨起程一摺畿輔地方緊要崇厚業已起程著

以迅速前往幫同文煜辦理防剿事宜一經到營即行馳奏宋煜

詩狼子野心若雷之直隸或縱往山東終為異日之患該降眾如

尙馴順安靜則不妨暫與羈縻仍須隨時防範儻不遵鈐束即著

知照成保薩薩布等軍圍而擊之盡殲醜類以除後患此事若令

文煜辦理恐其拘泥貽誤崇厚向來辦事明決著即責成相機妥

速辦理有人奏遮克敦布於張錫珠聚眾滋事僅委參將帶兵前

往並全調秦聚奎馬勇擁以自衛致該道兵單遇害性耽安逸日

以鬪鴉為樂知縣李鴻垣把持營務濫收降眾殺害良民遮克敦

布甘為所欺等語著崇厚按所參各情確切查明據實奏原片

東華續錄 同治十七 壬

著鈔給閱看參將王恩第前經文煜劾其通賊貽誤著崇厚迅即

提訊如果屬實即一面正法一面奏聞將此由六百里諭令知之

○李鴻章奏據水師遊擊周興隆稟稱偽職錢桂芒駱國忠董正

勤等由常熟縣城專人來營諄求投誠獻城並約太倉偽佐將錢

壽柱同時舉事臣即傳諭該偽職等約期內應並察知永昌練首

候選道徐佩瑗與該偽職等合謀已久札飭調齊練勇協力妥辦

嗣經周興隆遵飭改裝入城密定於十二月初一日常昭舉事即

約會官兵分攻太倉與錢壽柱相應昨據周興隆駱國忠稟稱偽

忠王李秀城忽於十一月二十二日由金陵回至蘇州錢桂芒心

生畏憚已託詞往蘇恐有反覆不及待初一日之期商定先期在

常昭舉發遂於二十八日黃昏駱國忠設法演戲就席砍殺偽忠

天安錢加芒偽逮天福姚得時即率所部圍剿各館逆眾時董正

勤等各誘殺諸巨酋合兵夜接梗頑賊眾殺戮幾盡黎明周興隆

駱國忠等督令合城雜髮派奮勇萬人分守四門及水陸來路以

防蘇賊並令余拔羣潘金旺分率礮船陸隊潛會福山偽職胡經

元江勝海等合勦廣逆比至則賊營固守無隙可乘周興隆駱國

忠於二十九日率勇夜抵福山令潘金旺駱國孝仍攻賊之南周

興隆駱國忠鈔過北面斷賊登舟之路並伏百人於江口湜下天

色將礮槍礮雷發奈拔羣亦於江中開礮攻擊賊漸不支偽主將

粵逆侯得龍立於船頭被駱國忠手然洋槍擊倒賊船潰亂駱國

忠等揮眾齊發火箭焚毀逆艇數隻其餘竄逸大江西北者十數

船偽近天福謝有城倉皇欲走胡經元從背後殪之江勝海乘勢

砍殺小頭目數十名並率眾從內殺出駱國孝跳越兩濠手刃悍

逆數名毀牆而入潘金旺周興隆分從南北殺進粵逆死黨無一

東華續錄 同治十七 壬

脫者並生擒五十餘人許浦白茅徐六涇各海口賊營皆為我有

此十一月二十八九日十二月初一日收復常熟昭文縣城並攻

克福山要口之情形也頓南鎮總兵程學啟知縣李鶴章遵飭先

於潘鎮鋪望仙橋等處派隊堵扼牽綴賊自率親兵直至太倉

五里墩渡河毀卡進至南馬頭賊憑河立營抗拒程學啟等揮兵

對敵即時趕造木筏率驍勇渡河踏毀土營四座賊敗退入城我

軍逼至城根賊堅伏不出是日周興隆所派之董正勤吳超凡帶

勇千人前抵太倉支塘鎮遇伏苦戰受傷退回偽主將錢壽柱在

太倉知事機已洩率所部二千人於初七日至營投見臣暫安插

其眾於黃渡是否可用仍須察看分別遣留此初一日進攻太倉

獲勝未能如約會齊之原委也徐佩瑗不知忠逆之歸也先入蘇

城將密有所約忠逆至蘇疑而拘之該團局船勇聞信分伺賊之

援常昭者中路擊敗之賊復改道援常惟常昭新附眾心未定又為蘇州門戶忠賊必挾全力以相爭勢頗危險臣軍分守嘉定青浦各要隘中阻崑太兩城與常熟相隔甚遠陸路無從救應又未便以孤軍深入棄松滬於不顧但據周興隆駱國忠稟報城內米糧頗足沿海一面尚可通行臣已用礮船解濟軍火飛調福山鎮總兵鞠耀乾率所部師船會同副將黃登第師艇五隻駛泊徐六涇口飭千總袁光政將周興隆所部船隻帶赴常熟互為聲援並委知州吳毓芬前赴常昭福山一帶察看情形撫馭降眾固結其心如援賊曾未調齊城內不生他變周興隆等或可支持一兩月以待新軍之至先是六七月間臣疊派員弁赴皖北招募十營嗣因上游緊急曾國藩截留張樹聲等五營守蕪湖旋調守無為州又留吳長慶等四營守廬州如皖事稍鬆明年正二月可以抵滬臣處兵力漸厚即當相機進圖崑太以通常昭之氣如新軍未至以前忠逆糾合上下游賊眾圍攻常昭必分股出崑山撲我前敵各營以圖牽掣臣縱不能遠救常昭亦當會合各軍竭力堵剿以遏賊援之勢遊擊周興隆與降將駱國忠等於四面賊區之中奮勇舉事力誅賊首黨眾多人收復城池復乘勢攻克福山要口將連年出江肆掠之廣逆誅戮殆盡實屬膽氣過人惟臣處兵力過單無法往救不知該遊擊等能否保守未敢遽為請獎應由臣酌覈勞績暫假虛銜軍功頂戴以資籠絡果其力卻援賊始終不渝再查明在事出力人員懇恩優予獎勵上諭此次偽駱駱國忠等於四面賊區之中竟能束身歸正殺賊殲渠收復各城連克要隘實屬奮勇出力李鴻章暫假虛銜以示獎勵著仍將該降眾等妥為籠絡並傳旨嘉獎惟常昭為蘇州門戶賊所必爭且與上

東華續錄

同治十七

空

海中阻崑太兩城聲勢隔絕儻官軍不為援應恐孤懸一城致復疏虞更恐該降眾等未能支持又生他變李鴻章已飭總兵鞠耀乾等統率師船駛泊徐六涇口並將周興隆所部船隻派赴常熟即著飭該總兵等聯絡策應互為聲援以期穩固其崑太二城李鴻章務當力圖進取儻能克復一城則陸路聲息相通援剿自易庶不至旋得旋失又棄前功方為妥善其駱國忠等畱守常熟之萬人可即傳令出隊戡成與官軍夾攻以勦為防城內米糧雖足該撫仍須設法由海道接濟以固其心至福山賊船竄逸大江西北者十餘號究竟駛往何處著都興阿富明阿等密為偵探迎頭截擊並著曾國藩飭知李世忠於江北駐守各城嚴密防範練首徐佩瑗已為蘇賊所拘其為人向來如何及錢壽仁既率眾來投有無密謀可圖太倉均著李鴻章隨時續奏至常勝軍不遵調遣

東華續錄

同治十七

空

至南陽府屬地方非速行剪滅勢將益致蔓延張之萬見飭南陽文武分督兵練防期西北兩路並令李續燾酌分數營與張曜所派馬隊由東南兩路會剿爲四面兜圍之計著即嚴飭在事文武迅將陳大澐一股殄盡並將該逆首就地殲擒不准再令逃逸楚省官兵與豫軍同辦一事不得稍分畛域畫疆自守官文嚴樹森務當飭令總兵沈俊德督率所部越境會剿以期早殄賊氛儻賊由何路竄出即惟何路帶兵官是問張之萬十三日在朱仙鎮發報十七日尚在許州五日之閒行走二百餘里實屬遲滯著即迅赴汝郡與毛昶熙會合籌商妥爲調度藍青各寨攻克情形昨已據毛昶熙奏及與該撫所奏大略相同著張之萬毛昶熙飭令余際昌乘銳力克張鳳林老巢殲擒巨寇毋再延緩前經諭令張之萬毛昶熙將汝甯信陽光州一帶賊寨民圩並官軍營盤地名形

東華續錄

同治十七

奎

勢兵練名數及賊匪數目詳細繪圖貼說具陳見尙未接覆奏著即遵照前旨迅將該省地勢賊情繪圖呈覽將此由六百里各諭令知之○諭劉長佑奏廣西賊匪各股情形及交代潯州軍務起程赴任日期貴縣各軍分路進剿及橫州兼辦剿撫各一摺晏端書奏克復西甯並高州剿匪各摺片西甯縣城克復各鄉踞匪尙多首逆張澤洸六尙未擒戮如果遁回蒼梧老巢即應會合東西兩省兵團併力兜擊蓮塘張高友一股見經楚粵各軍會同剿撫兼施將次賊事潯州黃逆敗回貴縣其勢已蹙其黨多離即橫州梁漢股匪敗回貴州其被脅各村落亦皆悔罪投誠著張凱嵩即飭劉坤一起緊赴潯督率鄭金華等各軍進剿登龍橋等處老巢規復貴縣肅清地方並飭易元泰等會合楚軍悉聽江忠義指揮務將蓮塘積年巨匪併力攻克毋再遷延粵西賊勢以平潯兩處

爲尤重如張逆除則平樂無事而桂梧兩郡可臻安謐黃逆除則潯州無事而黔鬱兩江可望肅清此外如容縣之范亞音南甯之孫仁廣永康之吳凌雲等再能以次掃除其餘各屬土匪打草劫寨者當可不撲自滅張凱嵩由州縣數年之閒簡膺疆寄當如何矢心忠赤督同劉坤一奮力圖功以副委任本日復將江忠義簡署廣西提督該員計已行抵粵省所部各軍越境剿賊尙稱得力見在責無旁貸更必所向有功迅將蓮塘攻克並可移師東下會同劉坤一掃除潯匪及聯合東省官軍廓清兩粵以收全功也陳金缸股匪竄陷信宜尙稽克復既據晏端書奏係石骨大井兩大賊壘負隅之故著即設法破其要隘迅督卓興方耀等軍奮力進攻將此由六百里各諭令知之○廣江西南城縣學額七名上饒二名○子浙江殉難在籍主事鍾世耀江蘇被戕遊擊會繼榮殉

東華續錄

同治十七

奎

難知府高倬等祭葬世職○壬寅諭議政王軍機大臣等石贊清奏探悉宋憬詩由獲鹿向東南竄走情形一摺前據英桂奏常海在南城縣追及宋憬詩面加開導宋憬詩聲稱歸志甚切若准其回籍省親必可再圖報效該革弁入直境後不少停留其爲急欲回籍無疑如沿途並無騷擾該降眾尙未遽萌叛志著文煜崇厚設法招徠令其勦張錫珠以自贖如業已回籍安靜無事即著譚廷襄飭令地方官曉以大義令其殺賊立功最爲妥善張錫珠竄至邯鄲境內據石贊清奏文煜已馳赴邢臺督勦自可遏其北竄著即嚴催成保薩薩布迅督馬隊會同文煜所部盡力勦洗崇厚前已啟程並著星速前赴順德與文煜會商妥辦該匪被勦情急勢必拚死竄突晉豫邊界著張之萬速飭河北鎮道及派往之副將楊長春等督兵迎勦毋令闖入彰懷境內致勦辦重煩兵力晉

省之遼州潞安府所屬多與直隸毗連昨據英桂奏調派臬司王榕吉駐紮平定州檄飭運司鍾秀赴潞安府一帶防剿著飭令該二員督率在防兵勇激勵民練鄉團加意守禦以杜竄越而保完善將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿奏統籌剿辦情形並收復涇陽各摺片又熙麟奏遵旨與馬德昭繞道赴甘一摺多隆阿由同州進兵自應先勦王閣村老巢以為節節進剿之計見在西安城外二十里內已無賊蹤而旗綠各營尚多該大臣注意東路省城未能分兵防守尚係實在情形所有西安防守事宜即著責成穆騰阿瑛榮認真防剿雷正綰所部兵勇不下萬名此時西路回匪援救同州勢近空虚即著該提督率同成祿等相機攻剿直搗巢穴使回逆不暇救援則漸次可期得手多隆阿進剿王閣村何時可期刻復西安為根本重地該大臣督辦全陝軍務亦不

東華續錄

同治十七

奎

可因有穆騰阿等防守竟置之不問儻省城稍有疏虞穆騰阿固為軍法所不宥而該大臣亦何以副秦民之望仍著隨時兼顧毋稍大意宋憬詩擅自東歸該大臣既未能防範於先又不及追回於後北路空虚既無得力之將又無精銳之師該大臣豈未深知而任聽宋憬詩東歸籌畫殊欠周密萬一句結土匪為患豈不牽掣該大臣兵力嗣後務當於勇往之中寓謹慎之意方足膺茲鉅任顧全大局甘省回匪情形見在尚未稍鬆馬德昭自應迅即前進見在平利股匪甚為猖獗馬德昭著即由平利一帶進剿俟此股擊退陝南無虞再赴甘省熙麟著仍遵前旨先行帶同黃得魁繞道赴任督同恩麟等妥為辦理瑛榮奏漢南剿賊獲勝一摺既稱殺賊無數生擒至一千七百名之多見在究竟何處該撫於此等緊要之處全不畱心見在如何攻剿無一語提及不知所司何

事其隴州知州邵輔勦匪陣亡一片亦未將回匪由何處竄入戕官後又竄何處詳細聲敘封疆大吏奏報軍情不及一探報之尙有條緒何至喪魂失魄若此著即查明迅速具奏該撫於多隆阿月餉則悉數委之湖北而於勝保舊部月餉則又委之直隸等省該撫竟可置之不問有是理乎本日雖照瑛榮所請諭令各省按月籌撥仍著瑛榮隨時接濟儻各營或有缺乏必將該撫藩從重治罪勝保所部兵勇經多隆阿裁汰以後實存若干名數著多隆阿查明具奏以資勻撥而歸覈實將此由六百里各諭令知之○諭前因貴州教民案件尙未辦結論令勞崇光迅赴黔省會同查辦茲據該前督奏稱業於十一月十四日交篆定於二十四日起程取道湖南馳赴貴州等語湖南至黔驛路一律疏通即著勞崇光兼程前進張亮基前已有旨令署貴州巡撫勞崇光到黔張亮

東華續錄

同治十七

奎

基必已先到並著商同辦理務須遵照疊奉諭旨斟酌得宜總期於明年二月內辦結是為至要至崇實並未赴黔勞崇光到後即當先後乘公查辦一面與該將軍等迅速商覆奏劉長佑已令來京晏端書暫護督撫兩篆勢難兼顧黃贊湯由京起程已逾三月何以尙未到省此時行抵何處即著趕緊進行馳赴廣東省城接受撫篆以重地方而專責成不准稍有遲延將此由六百里各諭令知之○予陝西陣亡知州邵輔祭葬世職建祠山東陣亡典史林介臣祭葬世職○癸卯諭議政王軍機大臣等見在上海通商事務已漸形簡少本日明降諭旨令薛煥來京其欽差大臣關防交李鴻章暫行接署薛煥接奉此旨如能由海道行走較為迅速著即酌量情形迅速來京毋稍遲緩該大臣任內未經辦竣事件即詳細告知李鴻章妥為接辦該撫到滬已久於中外情形亦

能諳練著暫行督同署藩司劉郇膏道員黃芳悉心經理斷不可
存五日京兆之心稍存推諉將此由四百里各諭令知之○命薛
煥來京以江蘇巡撫李鴻章暫署辦理通商事務欽差大臣○甲
辰諭內閣直隸地方降賊張錫珠等滋擾由南宮冀州以至新河
威縣棗強束鹿等州縣境肆行焚掠疊次諭令文煜遮克敦布督
率各帶兵勇文武及地方官吏迅速剿辦並令直隸按察使孫治
出省帶兵乃該督等並不能確探賊情認真督剿於各屬地被擾
情形意存諱飾惟據各營捏報之詞率行入奏曾經將文煜遮克
敦布交部議處以示薄懲並嚴加訓飭冀其激發天良奮勉圖功
以為自贖地步月餘以來賊仍在順廣所屬等處游駛滋擾且自
道員秦聚奎陣亡後逆燄更張而該督等屢奏賊竄山東境地直
屬肅清又於所屬賊到之處捏報戰功任令地方蹂躪疊經中外

東華續錄

同治十七

奎

臣工李鴻藻潘祖蔭張之萬及御史孟傳金等奏參督臣昏庸臬
司觀望遮克敦布始終玩誤各情本日復據御史裘德俊奏請將
誤事各員嚴懲並鈔錄所得鄉人信函呈覽畿輔地方緊要若再
任聽該督等坐誤以至匪黨窺伺出沒靡常其患伊於胡底直隸
總督文煜於地方軍務漫不經心遷延貽誤開冗不職著革職發
往軍臺效力贖罪正白旗漢軍副都統遮克敦布以帶兵大員不
能剿賊性耽安逸致令賊匪縱橫肆擾已屬疲懦無能且此股降
眾人數無多皆遮克敦布辦理不善所致厥咎較重著革職發往
新疆效力贖罪孫治所至逗畱帶兵出省一月有餘未聞與賊接
仗避賊而行巧滑已極著革職以為玩誤地方軍務者戒○諭議
政王軍機大臣等前因文煜辦理張錫珠股匪不能得力諭令崇
厚馳往軍營幫同辦理本日復因文煜顛預粉飾奏報軍情毫不

足恃已將該督革職發往軍臺復將劉長佑調補直隸總督未到
任以前令崇厚暫行署理崇厚業已起程著即兼程馳抵刑臺接
篆任事即行督帶文煜所部並由天津調往兵勇將此股賊匪四
面兜剿畿輔重地必應及早肅清該署督務當以文煜等為前車
之鑒將軍務迅速辦結勿稍稽延至軍務地方必須事事求實不
准粉飾遷就並不准瞻徇情面以副委任祝壇見已到直所有遮
克敦布部下兵勇即著該署道暫行統帶本日已諭令寶山迅速
馳赴該處接統此軍此股賊匪均係乘騎飄忽靡定崇厚即催成
保薩薩布所帶京營馬隊星馳前往合力奮剿以期得力王恩第
通賊情形李鴻瑱把持營務均著崇厚遵照前旨迅行審明分別
正法懲辦伊綿阿縱兵搶掠到處逗畱前已有旨將該員革職交
文煜審辦著崇厚即將該員被參各款嚴切訊明具奏前任浙江

東華續錄

同治十七

奎

提督鄭魁士戰功素著打仗頗能勇往見在宣化府原籍屢次起
用均以病辭著崇厚傳知該員如精力尚可支持即前赴該署督
軍營帶兵剿賊不准藉病推諉正在寄諭聞續據文煜奏賊由永
年竄至邯鄲等處著崇厚督率兵勇實力堵剿毋任他竄並著張
之萬嚴飭楊長春等迎頭堵擊一面激勵鄉團隨地截剿毋令闌
入邊境嗣後直隸河南各州縣牧令稟報軍情該署督撫當嚴加
整飭務須偵探明確不得任令捏報致誤戎機宋憬詩行抵獲鹿
經千總劉世忠開導情願投營殺賊立功並請給假十日回籍省
親該降眾一路行走尚屬安靜文煜所奏各情是否確實宋憬詩
是否真心就撫仍著崇厚察看酌量妥辦張錫珠股匪本日譚廷
襄奏稱見在臨清館陶文煜則稱在邯鄲沙河是否係一股綿亘
兩省抑係分股託名著崇厚查明具奏鉅鹿縣于姓有人奏稱勇

於打仗為賊畏懼著崇厚查明係屬何名令其帶團剿賊有功即予保獎勿令湮沒有人奏張錫珠已被田家莊鄉勇擒殺是否屬實著崇厚一併確查具奏本日又據遮克敦布奏報賊窟陶陶被追分東西兩路逃竄東股在李家莊撲除幾盡西股已至邯鄲之楊家莊見在剿辦各情遮克敦布見由威縣馳往曲周該處與大名相距甚近著崇厚即飭祝壇迅即前往暫行統帶遮克敦布所部之軍責成趕緊督率進剿遮克敦布所奏如果屬實務即激勵諸軍乘勢速將敗殘餘黨奮力掃除淨盡俟寶山到日再將遮克敦布各軍交其統帶莘縣信兒莊另股匪徒滋擾遮克敦布摺內又有李家莊獲賊供稱匪首張玉懷先行改裝逃赴莘縣張錫珠楊四並無實在下落等語究竟所稱東股在李家莊剿除殆盡有無捏飾莘縣之賊是否即係張玉懷等潛行竄往抑或與該處另

東華續錄

同治十七

卷

股相為句串均著崇厚速即知照譚廷襄飭署曹州鎮總兵常存等認真剿除據實奏聞毋許稍存欺飾將此由六百里諭知崇厚張之萬並傳諭祝壇知之○諭前已寄諭劉長佑趕緊來京即由海道行走以期迅速見因直隸地方軍務未竣業將文煜等分別治罪劉長佑補授直隸總督劉長佑接奉前旨諒必能剋日起程並著於舊部帶兵員弁中擇其尤為得力者酌量選帶數員一同前來以資臂指勞崇光業已赴黔晏端書署理督篆責任綦重著慎遵前日寄諭勞崇光移交各件及地方軍務一切事宜妥為經理毋稍貽誤將此由六百里各諭令知之○譚廷襄奏查南捻李城等及蘭費棍匪往援長城賊圩經德楞額富和在蘭山境內截剿獲勝後臣恐該匪受創竄突當飭令沂州文武隨同各軍實力防剿茲據黃國瑞稟稱十二月十九日長城援賊行至南橋地方

經我軍迎擊槍斃賊目趙開元陣斬馬賊四十餘名生擒十餘名賊向西北敗竄又據沂州府知府文彬等稟稱十八日都司楊通廉帶隊將大店匪鋪平毀斬殺首從各匪百餘名生擒十六名十九日文彬等往攻磊石東西兩圍匪眾迎敵我軍擊斃馬步賊五六十名餘匪敗入圩內二十日突有大股匪眾約計萬人由西竄至蘭山文彬等督隊迎擊斃賊二三百名生擒三名訊係泗州南捻當即正法旋見另股匪眾竄近西關文彬等回軍截殺該匪合股向東北竄逸各等情臣查李城等前竄梁邱因黃國瑞圍攻長城甚緊該匪等糾合往援一敗於德楞額等十七日之戰再敗於黃國瑞十九日之戰臣以蘭山地面迤南有黃國瑞一軍迤北有德楞額富和兩軍賊被扼截無慮竄逃乃德楞額等於十七日在蘭山接仗後回軍嶧縣該匪乘隙奔突直逼沂州郡城因文彬等

東華續錄

同治十七

卷

嚴守北路即向東北計圖牽掣官軍該處與莒州沂水交界南可赴青口北可撲青萊大兵果能前截後追尚不至於深入萬一任其竄越為害不可勝言臣已飛飭蘭山文武派勇速追並飭東北各州縣嚴密堵禦德楞額富和回嶧縣後聞於二十一日仍行出隊前赴蘭山擬攻賊圩近在咫尺應早得信臣又飛咨星速跟追如能得手不惟保全東路即蘭費亦大有轉機吳棠據副都統富和函稱見奉僧格林沁派帶馬隊千名入東追賊十二月初一日已抵徐郡此時計與東軍會合進剿可期得手惟東境幅員廣聚於邾城縣之長城圩徐家圩蘆塘圩等處偏率民圩接濟糧食圖赴邳南打糧值總兵黃國瑞一軍於十二月初十日馳抵邾城縣重坊地方據該縣知縣周士溥來見面稟稱七八等日李城夥黨見在各圩暫住裝旗匪眾尚未到齊等語十一日黃國瑞派參

將張從龍等帶隊往攻徐家賊圩該逆抵死抗拒官軍越溝向圩內拋擲火器兵勇乘勢衝入斬匪一百三十餘名內有擒首李友輝李友珠二名餘匪四散逃遁經參將姚紹修等隊追斬多名生擒幅匪擒匪十一名訊明正法並將賊圩平毀其附近蘆塘徐家橋等圩各有耆老來營稟求投誠黃國瑞以東境匪圩林立正可乘機收撫以孤賊勢當即允准飭令殺賊自效惟長城賊圩未下已飭黃國瑞趕籌攻拔以便節節進剿與同知奎芳等隊合力兜擊至宿州官軍進攻孫疇賊圩有著名悍捻夏廣懸等盤踞孫疇以南之鍾陽集圩乘間運糧接濟孫疇匪總兵黃開榜於十二月初四日密派副將歐玉標帶同練總朱廷芳等隊夜襲鍾陽賊圩各隊越濠登牆拋擲火器一齊擁入該逆短兵抗拒歐玉標手刃數賊我軍奮勇接仗斃賊無數生擒逆首吳連芳等多名擒

東華續錄

同治十七

圭

首夏廣懸夏廣元夏廣才夏四元陳四虎及偽軍師陳姓等率匪百餘潰圍逃遁歐玉標復帶各軍乘勝追及盡數擒獲當將賊圩焚毀黃開榜即將獲匪夏廣元等訊明正法夏廣懸一犯向係著名擒首已由黃開榜稟候僧格林沁覈辦見仍飭黃開榜籌攻孫疇老巢以冀迅速逆氛 上諭山東幅匪聚聚鄰城縣境之長城徐家虛塘等圩李城夥黨在各圩暫住裝旗經黃國瑞派參將張從龍等攻破徐家賊圩見攻長城賊圩未下著譚廷襄吳棠飭令黃國瑞迅籌攻拔以便節節進剿與沂州同知奎芳等隊聯絡一氣投誠之蘆塘徐家橋孤宅等圩並著妥為安插毋令再生反側黃開榜將鍾陽賊圩焚毀孫疇匪勢已孤著吳棠飭令黃開榜直搗孫疇老巢以期迅速殲醜類黃開榜等追剿李城股匪撤隊情形是否張得魁等擅回宿營抑係黃開榜無故調回著吳棠於查明

後據實奏參正在寄諭聞據譚廷襄奏擒棍各匪被勦竄向東北見飭追擊並張錫珠竄擾臨清等處各摺片蘭山地面南有黃國瑞一軍北有德榜額富和兩軍該匪本日已無路可竄乃德榜額等忽折回嶧縣以致該匪乘隙奔突直衝沂州郡城該革員等貽誤事機實堪痛恨德榜額富和仍前赴蘭山著譚廷襄飭令趕緊進攻儘再遷延不進必治德榜額等以應得之罪竄回山東之匪是否係張錫珠一股蔓延抑係另股託名著譚廷襄查明具奏又據文煜奏宋懷詩見願投營殺賊立功請給假十日回家即行來營等語著譚廷襄於宋懷詩回東後妥為駕馭毋令投入匪股再生事端山東賊勢充斥聞敬銘到任尙需時日譚廷襄務當飭督各軍認真勦辦儘因循貽誤坐失機宜則文煜等可為前車之鑒懷之莘縣另股匪徒是否即張玉懷等潛行竄往抑與該處另

東華續錄

同治十七

圭

股之匪相為句串著譚廷襄即飭常存等趕緊殲除並將賊情據實查奏毋許稍涉欺飾其館陶河口仍飭所屬嚴行防範將此由六百里各諭令知之○調劉長佑為直隸總督未到任前以兵部左侍郎崇厚暫署以晏端書署兩廣總督○調王榕吉為直隸按察使以鍾秀為山西按察使由山東監運使遷○免江南湖灘地畝積欠租息○命署直隸提督寶山接辦直東交界軍務○乙巳以裕祭太廟 上前期親詣行禮○以戶部右侍郎董恂署辦理三口通商事務大臣○丙午諭議政王軍機大臣等崇厚奏馳抵景州籌辦大概情形並查辦王恩第各摺片景州故城一帶既有李同文等勇練巡防所有春麟統帶馬步兵八百餘名即著該署督帶同前往以厚兵力宋懷詩屢降屢叛狼子野心因此時兵力不敷分布暫事羈縻昨據文煜奏稱情願投營恐不足恃該署督既經

擬令徐廷楷相機辦理即著責成該鎮確探蹤迹妥速籌辦王恩
第通賊情形該督既稱事皆有因即著嚴訊確情按律懲辦所
帶兵勇分別嚴加管束免致滋生事端遮克敦布被參各款並李
鴻垣把持營務欺蒙各節均著確切查明據實覆奏將此由五百
里諭令知之○諭都興阿奏查明九洲洲等處情形並各路軍情
分別水陸防剿一招九洲洲地處險要賊匪拒守甚密當此冬令
水涸之時舍和如未克復水陸均難進剿李世忠既尚肯出力仍
著責成該提督防剿前據李鴻章奏稱克復福山要口江勝海乘
勢砍殺小頭目數十名是江勝海頗知順逆此次都興阿奏稱擬
派總兵李起高乘勝進圖江陰而副將魏麟彪等行至謝家橋遇
賊鏖戰之際忽見已投誠之卡牆突插黃旗心知有變隨戰隨退
探聞江勝海已在謝家橋復投入蘇逆股內等語福山海口與上

東華續錄

同治十七

志

海聲勢隔絕原難保其毫無反覆第江勝海縱般賊投誠何以忽
又投入賊內是否江勝海性情反覆確有其事抑係魏麟彪等憚
於攻剿隨意捏報李鴻章已派鞠耀乾駛泊徐六涇口該處是否
仍為賊踞著都興阿富明阿李鴻章查明分晰具奏都興阿稱江
陰添賊甚重此股逆匪從何處調來該將軍既飭吳全美派撥師
船下駛劉成忠步隊駐紮靖江泰興一帶著即飭令實力扼堵毋
任逆蹤偷渡上游官軍連獲勝仗逆匪大半退踞和州則含巢諒
已克復此股逆匪勢必仍回江南但恐侵軼揚防都興阿等尤當
隨時留意皖北連日戰勝各情著會國藩詳細具奏以慰廑念將
此由六百里諭令知之○丁未李鴻章奏據藩司會國荃稟稱胞
弟曾貞幹於咸豐三年以諸生隨兄會國藩募勇三百人擊賊常
甯之洋崗咸豐八年因兄會國華殉難三河慨然有殺賊復仇之

志前湖北巡撫胡林翼委募湘勇千人赴鄂防剿十年克復太湖
縣城嗣圍攻安慶漸次統帶至五千人屢次擊敗援賊克復安慶
省城江北各城多為賊踞該員駐守樅陽鎮以固皖東門戶同治
元年隨國荃大營肅清江北各城進克繁昌蕪湖等縣遂圍金陵
該員獨當江東橋一路七八月間病瘧醫治甫愈適忠逆李秀城
等率賊數十萬赴援金陵時國荃駐雨花臺當金陵東路該員當
西路力保餉道兼援東路之急苦守力戰四十餘日十月擊退大
股援賊該員與福建提督楊岳斌進攻九洲洲賊壘感受風寒舊
疾復發以十月十八日卒於江東橋營次等情前來 查補用知
府曾貞幹治軍有律尤善拊循戰士人樂為用履危蹈險堅固不
搖賊大股赴援金陵謀絕官軍餉道該員從容布置戰守兼施使
賊卒不得逞以去先後克復安慶蕪湖各城及解金陵賊圍實該

東華續錄

同治十七

志

員之力居多而在軍中日久勞苦憂思該員精氣亦已竭矣又逆
揣金陵之賊勢必北渡解圍四日即與楊岳斌冒風雨乘舟上下
謀攻九洲洲以遏竄路茲在軍營病故其生前功績之盛與所以
積勞致疾之由迥非尋常將士可比 臣不敢任其湮沒可否仰邀
諭旨准照二品例議卹並請賜諡於本籍及死事地方建立專祠
仍宣付史館立傳出自逾格 天恩 上諭內閣前據會國藩奏
知府曾貞幹積勞病故當經降旨追贈按察使銜照按察使軍營
立功後病故例議卹茲據李鴻章奏報曾貞幹力疾督戰情形並
臚陳生前戰績懇請逾格優卹已故知府曾貞幹隨同伊兄會國
藩等從事戎行咸豐十年克復太湖縣城十一年克復安慶省城
本年肅清江北各城進圍金陵皆曾貞幹之力居多七八月開大
股援賊圍撲雨花臺大營該故員力戰苦守四十餘日使賊卒不

得遲被創遁去乃因在軍日久勞苦憂思遂致一病不起以死勤事實屬可嘉可憫曾貞幹著加恩照二品例議卹並准其子諡於本籍及死事地方建立專祠仍宣付史館特予立傳以昭忠蓋○諭議政王軍機大臣等瑛榮奏髮逆聚攻興安府鎮兩城內逆竄入甯陝廳境逼近省垣一摺陝省回匪兇饒未戢若有髮捻各匪竄入腹地省垣兵力無多設有疏虞大局何堪設想多隆阿進攻王閣村等處回巢一時尙難得手自應先其所急著卽酌度機宜或親率將領馳赴子午峪一帶截擊曹逆馳解興安之圍或酌調得力兵勇由藍田前進交馬德昭統帶堵截曹逆由甯陝竄走子午峪之路均由該將軍斟酌辦理當此陝事孔棘多隆阿務須通籌熟計力拯危局毋得稍涉大意貽誤事機據瑛榮奏省城四面皆賊每門防兵僅千餘名尙覺單薄並著多隆阿妥籌兼顧以副

東華續錄

同治十七

奏

委任前因髮逆竄偏平利節經諭令官文嚴樹森督飭梁作楫等越境截剿何以該逆圍撲興安該道員等並未派一旅之師前去援應實屬不知緩急前此髮逆竄入楚境官文嚴樹森屢次歸咎豫省以鄰爲壑豈可自蹈鄭元善覆轍著卽嚴飭梁作楫等迅卽督率楚師繞出賊前遏其北竄一面會合興安見有兵勇力解城圍毋得稍分畛域致干重譴川省東北兩路業已肅清該省兵力有餘足敷調撥著駱秉章速派知兵大員移得勝之師馳赴漢中一帶將曹逆股匪剋日殲除毋許遲誤瑛榮另片奏涇陽縣城初經收復四圍賊卡林立等語著多隆阿速飭雷正綰相機勦洗正在寄諭聞據多隆阿奏遵查毛震壽辦理陝南軍務雖日久無功尙可敷衍不至蔓延爲害所有該藩司被參各款請暫緩查辦等語多隆阿因毛震壽見在帶兵必須遴派得力大員前往接替方

東華續錄

同治一七

可一一確查自係爲慎重軍務起見第當此賊氛甚熾漢南軍情倍形喫重仍著多隆阿嚴密訪查如毛震壽委實不能得力卽派員接統其眾一面將該藩司撤任查辦毋稍姑容致滋貽誤將此由六百里加緊各諭令知之○諭著齡奏賊援湯溪迎剿獲勝及催調水陸援師進攻臺灣各摺片湯溪逆匪久已窮蹙知府康國器率部攻剿雖因援賊眾多而曠日持久最爾小城尙未攻拔其勦辦未能得力已可概見且聞有縱勇滋擾各情見在該督添募南康勇三千名前往助剿卽著嚴飭在事員弁迅速攻拔毋再遷延臺灣軍情自斗六失陷賊勢愈熾在事將弁甚可痛恨金廈銅山征兵旣已抵臺吳鴻源等所部豈可任意逗留著齡徐宗幹嚴催該副將等卽日渡臺將斗六先圖克復以解郡城之急再行節節進剿毋得徒託空言日久無成必將在事員弁從嚴懲辦恐

東華續錄

同治十七

奏

該督撫不能當此重咎也將此由六百里各諭令知之○李鴻章奏據遊擊周興隆稟稱僞忠王李秀城糾合蘇嘉各股攻撲常熟初二日永昌練董馬安瀾率眾迎擊獲勝初六日援賊大至道員徐佩瑗團勇先潰賊直逼常熟城下江陰無錫各處踞賊亦分路來撲勢甚危急等語臣軍分紮前敵崑山太倉之賊復出隊牽掣中隔百數十里無路往援不得已檄調松江常勝軍應遣回甯波之勇五百名配齊炸礮藥彈等件乘坐輪船於十六日由松江啟行駛往福山進口援剿常熟臣另派都司張國瑛等隨隊照料仍歸周興隆節制以資鈐束臣聞常昭城外營卡布置尙嚴米糧資財積蓄頗富駱國忠等倒戈投誠旣已與賊爲仇似無輕棄復叛之理惟降眾心志不一固守日久恐生內變該降將與周興隆知軍難分皆乞酌派礮隊往助得此常勝軍五百人前去如果賊

五三五

勢尚鬆該軍能開道入城庶耳目一新士氣百倍或可供力固守以待太倉之復與臣軍相聯絡臣一面派令總兵程學啟郭松林知縣李鶴章冒雨拔營進紮外關葛隆一帶圖攻太倉並飭蘇松太道吳煦商調雷守松江常勝軍剋日會攻以分賊勢上諭李鴻章等奏法國勒伯勒東礮傷陣亡請旨優卹並暫派達耳第福接統甯軍及派常勝軍赴常昭協守各摺片勒伯勒東以外國兵官權受中國職任效命盡忠自應優予恩卹著俟開正後降旨宣示達耳第福暫行接統甯防李鴻章務當隨時察看如有滋擾各情即行撤革以防流弊常昭與上海聲息隔絕恐其日久生變李鴻章見派常勝軍五百人前往助守尚為妥協惟太倉未復則道多隔閡該撫見派程學啟等進紮即著迅調常勝軍剋日會攻以分賊勢惟該撫所奏各情與都興阿昨日所奏歧異恐係魏麟彪東華續錄 同治十七

等並未前往任意捏報都興阿未及詳查據以入告著李鴻章迅速查明據實具奏毋稍徇隱將此由四百里諭令知之○是月豁免四川榮昌等五縣被擾額賦倉穀蠲免福建甌甯等十縣暨峽陽等三縣丞所屬被擾新舊額賦蠲緩湖南澧州等十州縣暨岳州衛被水新舊額賦蘆課河南許州等八十六州廳縣被旱被水被擾新舊額賦展緩湖北沔陽等二十州縣暨武昌衛被水新舊額賦甯古塔三姓歉收帶徵銀穀○是歲朝鮮琉球入貢○會計天下民穀數除江蘇安徽福建雲南廣西浙江陝西未經冊報外直隸等省通共大小男婦二萬五千五百四十一萬七千三百二十四名口存倉米穀三百九十七萬七千六百一十五石二斗九升六勺

東華續錄

同治十八

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

同治二年癸亥春正月戊申朔元旦節免朝賀○實授張之萬河南巡撫○以劉卹膏為江蘇按察使由候補知府遷萬啓琛為安徽按察使由記名○已酉諭議政王軍機大臣等崇厚奏南宮緊急調兵扼堵並文煜奏擊賊於胡賈村目寨各摺片據奏崇厚於十二月二十九日馳抵南宮縣催調後起春霖所帶馬步兵並咨令文煜飛撥馬隊兜剿擬暫紮南宮縣城居中策應請飭文煜所督兵勇前截後追等語合之文煜所報賊於二十四五等日由成安竄至邯鄲關入縣城復即奔竄二十六日姜國仲余承恩等帶領兵勇迎至永年縣北胡賈地方擊之獲勝並於是夜賊屯目寨乘勢掩擊賊由東北奔竄雞澤一帶等情形是賊又由雞澤一帶東北竄至南宮縣境崇厚自應飛催後路春霖所帶之兵迎頭截擊並即檄催姜國仲余承恩等兵勇上緊跟追薩薩布帶領馬隊京兵於二十六七日已行抵順德文煜今由任城馳赴鉅鹿與姜國仲等南北兩路夾攻於地勢軍情是否悉協成保此時應亦趕到即著崇厚與之商同調度四面兜圍無難乘我兵新銳一鼓殲除惟直東邊界伏莽甚多崇厚所奏南宮之賊是否即係文煜所奏竄至雞澤一股抑係另股著崇厚確切探明具奏如股數不少即須分兵剿辦應如何分布堵擊之處即與成保妥籌辦理崇厚務當懷遵前奉諭旨實力圖功毋蹈瞻徇欺飾種種惡習嗣後軍前事宜並著與成保聯銜具奏文煜摺片均著發交崇厚閱看將此由六百里諭令知之○調單懋謙為吏部左侍郎以曹毓瑛為工部

左侍郎由大理寺卿遷○庚戌諭議政王軍機大臣等崇厚奏賊撲南宮旋即竄逸譚廷襄奏擬飭宋憬詩赴淄川剿賊並催德楞額等專剿南捻各摺片直隸匪徒糾眾攻撲南宮縣城見雖竄逸究未大受懲創薩薩布已抵南宮與福等所帶馬步先後可到成保所統馬隊亦抵甯晉諒即日可以到齊但兵分力薄此股匪徒飄忽靡定著崇厚晤商成保統籌全局分途兜剿趁此該署督初到之後申明賞罰一鼓作氣以期剋日殲除不得徒託空言仍蹈文煜等覆轍宋憬詩所部如無不法情事准其調赴淄川助剿以贖前愆該撫務飭在事員弁嚴為防範如有反側惟譚廷襄是問黃國瑞圍攻長城兵力已敷布置德楞額富和自應恪遵前旨追剿李成股匪何以譚廷襄節次飛催尚無跟蹤覆信是德楞額等有意遷延不遵調度挾從前被參之嫌以縱賊為報復如此居心看來

東華續錄

同治十八

二

防竄越定遠縣西鄉土匪雖經攻毀四圩招撫餘匪仍應防其反側著唐訓方飭令唐啟虞會同該縣知縣李益林嚴密稽查如稍有蠢動即趕緊撲滅毋令句結為患王才秀等進軍蒙城誘殺捻首進官標等先後收撫賊圩二十一處官軍聲勢甚壯著即激勵將士迅將西洋高鑪一帶捻圩攻拔以期節節掃蕩會合僧格林沁所部直擣捻巢廓清皖境唐訓方另片奏三河尖釐局向係接濟臨撫兩營軍餉嗣勝保帶兵援潁在三河尖北岸立卡抽釐李續宜遂於南岸設局見在勝保被逮北岸釐局應歸皖營接辦請飭河南撫臣毋庸派員設局等語三河尖本係皖省地面該鎮既有兩局自未便再行添設重累商民所有張之萬前請於三河尖設立釐局之處著即停止將此由五百里各諭令知之○辛亥李鴻章奏據報署浙江總兵勒伯勒東由上虞分道進攻紹興府城

東華續錄

同治十八

三

東華續錄 同治一八

五三七

罪乞降無庸重煩兵力惟東路項城新息之交小股伏莽尚多疊經帶兵將領及各該地方官盡力剿捕擒斬甚多寨首有乞降者岳城一帶向為匪徒出沒之所復調參將尹嘉賓所部與陳祿興併力扼守兼彈壓就撫各寨其西南則邢集踞匪負隅未下經李績燾進兵擊敗復調全隊晝夜合圍以期滅此朝食該匪勢孤援絕見亦畏勦思降惟陳大澗回竄桐境游駛於縣東之固鎮吳城一帶與林振山句結之眾尙有三四千人張曜率馬隊追之至平昌關距固鎮六十里已飛檄該鎮調集步隊節節探蹤而前並令南陽鎮暨該府縣率領兵團會合夾擊李績燾一軍如邢集業已得手即可分兵西進為張曜後路策應務將陳逆殲擒勿令免脫臣見親抵汝南自當乘諸軍會集之時督率將士殲滅兇渠不令稍畱根株致貽後患汝南各軍統計萬數千人不為少而

東華續錄 同治十八年 四

散紮明港陡溝等處分布轉覺其單且克一寨即分一軍兵力必有所不給臣愚以為郡城宜有重兵方足以資鎮壓且毫捻被剿刻刻為避兵出竄之計歸陳一帶門戶洞開不可不先期布置臣此番抵汝僅有小隊數百人緩急難恃已將袁甲三舊部九百人檄調來汝為親軍並飭總兵余際昌率所部馳回汝郡候臣調遣如此運掉較靈各路均可兼顧上諭議政王軍機大臣等陳大澗被勦回竄桐境游弋於固鎮吳城一帶與林振山匪徒句結見在張曜督率馬隊追至平昌關著張之萬會同毛昶熙嚴飭該總兵調集步隊探蹤前進會合各路兵團四面兜圍毋令再行竄逸邢集踞匪負隅未下疊經李績燾進兵擊敗並著飭令該總兵趕緊合圍盡殲醜類如邢集業已得手即飛調李績燾一軍分兵西進為張曜後路策應其汝東一帶伏莽尚多仍著飭令陳祿興

等扼守岳城一帶鎮壓就撫各寨以防反側張之萬見調袁甲三舊部來汝並調余際昌全隊馳回汝郡該撫等務當酌度緩急相機策應肅清南圍以副委任將此由五百里各諭令知之○都興阿奏撤水師舊船及布置江防各事宜○廣江西廣豐縣學額二名○王子諭議政王軍機大臣等崇厚奏賊竄冀州境內請增兵籌餉迅速剿辦一摺見在各起馬步兵勇陸續到齊著崇厚飭令星夜馳赴冀州以北繞出賊前會合堵剿成保所帶京營馬隊四百名已至南宮著即會商該副都統妥籌調度於要隘地方設伏邀擊毋任再行竄越其調赴山西之後起馬隊官兵二百五十名著准其暫畱直隸軍營歸成保薩薩布統帶以厚兵力俟直境匪勢稍鬆仍飭赴山西防所天津所練京綠各營洋槍隊原較各營兵勇更為得力至原教之外國兵弁在海口百姓習見不驚今令

東華續錄 同治十八年 五

隨同前赴軍營恐畿南各處人情疑懼該署督務當嚴為約束俾兵民得以相安如大股迅就撲滅即將洋槍隊仍調回天津練習不得久畱以節經費所籌寬備糧餉各情均著照所議辦理將此由五百里諭令知之○曾國藩奏恭奉諭旨以金陵逆賊有投誠之信飭令酌辦一節查金陵一城表延百里之遙我軍分屯雨花臺僅扼城南其東西北三面並未合圍詎能制賊死命目下偽忠王雖潛回蘇州而金陵城外各賊壘布置嚴密並不少懈偽侍王一股又窺伺太平金柱專圖進攻各路賊勢尙未窮蹙遠冀其獻城乞降酌理準情未敢憑信至自拔來歸不得妄加殺戮臣亦曾納降數次未敢輕於屠殺此次欽奉諭旨尤當嚴禁軍士私取財物申明約束以導向化之路又奉諭旨飭令壽州防兵未可輕動並垂詢苗練是否不至另生枝節臣查苗黨擄殺湘軍樵採勇夫

毀端漸開時僧格林沁正撫苗勒給以餉項苗黨則痛詆楚師大肆簸弄臣恐因勦撫兩歧以致南北不和適值北岸和含巢三城並陷遂將壽正防軍撤出騰挪赴援明示以坦然不疑正翼其幡然自悔見在事隔兩月該練尙無據城以叛之迹或者感北軍撫馭之恩無湘勇偏處之嫌不至更生他變如果反覆無常逆迹明著臣與李續宜之兵自度勦髮匪則不足制苗練則有餘不足深慮又奏諭旨垂詢楊岳斌彭玉麟二員中能否派撥一員駛赴下游江面駐紮防勦臣查楊岳斌防勦金柱關以備東壩駛出之賊船彭玉麟駐守裕溪口以備巢湖竄出之賊股且下自金陵上至九江節節皆有師船設防上游方戰爭不息實不能移紮下游江面 上諭金陵城外各賊壘見尙死力抵拒各路賊勢如偽忠逆侍逆等均尙未卽窮蹙原難遽冀賊之獻城乞降其中如有自東華續錄 同治十八 六

拔來歸者該大臣自必能嚴禁屠戮以爲隨時解散之方也壽正防軍之撤原屬移緩就急見在該練尙無據城以叛之迹或係因僧格林沁之軍勦捻亳州相離尙不甚遠自足以資控制惟將來僧格林沁一移他處則苗練無所鈐束勢必又生枝節該大臣等總宜豫爲之所設法散其黨與使日後不能再有反側方爲妥善李世忠桀驁未化朝廷亦所深知該大臣所陳委曲優容各節具見苦心然亦不可不隨時量爲裁制滌營餉銀子藥等件固宜陸續接濟若如那勒豐阿等遣撤官兵被其卡員阻行毆斃等事亦未可專事姑容李世忠爲部眾所蒙蔽尤當使其早自警省以爲保全著曾國藩嗣後察看如該提督有必須加懲究之處著卽據實奏明辦理所稱上游水師楊岳斌等各備巢湖東壩之賊不能移紮下游自屬實在情形均如所奏辦理外國銅冒自來火既飭

工匠試造卽可於造成後飭令各營演放熟習以利攻勦另片奏近日各軍情均已覽悉韋志俊進攻青陽旣未得手朱品隆之軍由池州繼進著卽飭令迅克青陽以期次第掃蕩太平石埭等股賊氛俾金陵之賊羽翼漸除庶可徐圖進取將此由五百里諭令知之○癸丑諭多隆阿撥兵赴西安協勦並飭瑛榮籌餉接濟○甲寅諭內閣前因升任給事中林壽圖奏參福建藩司裕鐸等狎妓荒蕪等款前任閩浙總督慶端含胡覆奏一味欺飾諭令耆齡等秉公審辦嗣又據御史朱潮奏參捐局委員章琮等營私舞弊並曾國藩奏遵查慶端袒庇私人聲名甚劣復經諭令耆齡等嚴密查參茲據奏稱藩司裕鐸等在紳士姚鏡園家狎妓飲酒一節據妓女翠英優人秀林先後指證確實其捐務積弊查出官吏分用部飯火耗銀兩各情請分別革審監追各等語此案藩司裕鐸等被參貪劣各款或供證確鑿或案據分明該官吏等猶敢飾詞強辯顯係恃符狡展若不從嚴懲辦何以肅吏治而整紀綱除章琮李鼎胡斌朱仁來培屠堃姚鏡園業經革職外解任藩司裕鐸候補李翊宸與泉永道秦金鑑候補知府陳謙恩王慶成知縣王柄曹學偉著一併先行革職交耆齡徐宗幹提同全案人證嚴行審訊務得確供按律擬辦至章琮陳謙恩等尤爲刁健並著加以刑訊至該員等侵吞捐項銀兩著耆齡等單開各數著落追賠其劉翊宸秦金鑑應追之款旣據聲稱設措完繳卽責令迅速繳清其始終玩抗之章琮朱仁來培李翊曹學偉陳謙恩書吏林玉堂等並著照例監禁勒限一箇月如數追完丁憂道員司徒緒英樸丁憂革員屠堃均已各回旗籍並著該部行文該旗籍查取親供咨明福建歸案辦理並將屠堃解往福建勒追應繳款項杭州

將軍前任閩浙總督慶端任用私人多方袒庇於屬員荒淫飲譙
侵利營私毫無覺察迨經降旨交查仍敢代為徇隱實屬欺罔著
交部嚴加議處尋議慶端應照溺職例革職從之○諭議政王軍
機大臣等崇厚奏賊勢鴟張連日追剿情形一摺另片奏飛催宋
懌詩來營調遣等語張錫珠股匪竄陷武邑經姜國仲等飛軍進
徧收復縣城該匪向東南竄走馬匹甚多行蹤飄忽全賴馬隊官
兵追躡乃薩薩布所帶馬隊六百名不遵該副都統調度被匪衝
散若不申明紀律奚以整飭戎行著崇厚成保確查此次接仗首
先逃遁之將弁及不遵號令之官兵即在軍前正法以肅軍令大
名鎮標兵在何處滋事崇厚自應將約束不嚴之該管官據實參
奏並將首先滋事之兵勇查拏正法毋得稍涉寬縱宋懌詩回東
省後譚廷襄前有調赴淄川之奏見在直隸防剿喫緊著崇厚

東華續錄

同治十八

八

所請准其催調來營並著譚廷襄速飭宋懌詩趕緊督隊起行惟
宋懌詩降眾與張錫珠本係舊夥安知張錫珠不與之通信糾合
惟在崇厚詳加審度察看其實能出力與否隨時妥為駕馭毋稍
大意布特哈等馬隊天津洋槍隊計先後趕到兵力不為不厚該
署督務當激勵諸軍及各路團勇分投截擊盡除醜類通賊貽誤
縱兵搶掠之王恩第李鴻垣伊綿阿等並交查之案該署督當迅
速遵旨分別嚴行查辦以懲其餘豈可延緩姑容致玩法者毫無
儆懼昨據寶山奏已自古北口起程著該署督迅即飛催前進俾
得會同祝壇辦理軍務將此由六百里各諭令知之○諭洪毓琛
奏郡城防守嚴定見擬先靖近城各路再剿彰逆一摺臺灣匪徒
猖獗彰城尙被匪踞嘉義及郡城時形喫緊必須添兵濟餉方足
以資攻剿前已諭令耆齡徐宗幹迅飭曾玉明吳鴻源諸軍厚集

兵力進攻彰化保全嘉義肅清臺境著該督速飭該總兵等督率
兵勇會合前進力圖掃蕩如兵力不敷即添撥內地官軍迅速渡
臺以資剿辦至臺灣餉需並著該督等趕緊設法籌濟洪毓琛見
在郡城一切籌防及餉項事宜仍著悉心籌辦就見有兵力分投
攻剿不得專待援師致匪勢日形猖獗將此由五百里諭知耆齡
徐宗幹並諭洪毓琛知之○詔沿海總督及曾國藩等各舉堪勝
水師總兵人員○以張銓慶為福建布政使由記名○以克復廣
西蓮塘出力賞副將黃仲慶巴圖魯名號道員易泰守備謝繼貴
花翎餘升敘有差○乙卯以孟春時享 太廟 上前期親詣行
禮○諭議政王軍機大臣等多隆阿奏移營進徧賊巢並與安府
城被圍甚急各情形一摺多隆阿自抵同郡後督軍疊破賊營回
眾技窮屢次上稟求解並有投賊之鮮玉農哈連陞先後遞稟乞

東華續錄

同治十八

九

和多隆阿分別批斥所辦甚是見在王閣村羌白鎮附近賊營均
被官軍焚毀該匪勢已窮蹙著即激勵諸軍乘勝進攻老巢將陝
省東路各匪次第削平其涇陽咸陽各回巢自不難迎刃而解瑛
榮將新募四營留省防守該撫務當內察奸細外悍逆氛毋得有
名無實髮逆陳得才等竄撲與安府城有賊營四十餘座郡城勢
甚危急多隆阿進徧回巢正當喫緊恐難親督兵勇前赴與安著
仍遵前旨酌派勁旅交馬德昭統帶由子午峪迎剿曹逆節節掃
蕩馳解與安之圍瑛榮務當催令馬德昭兼程前進馬德昭亦當
振刷精神力圖報稱與安毗連楚境梁作楫等自應就近馳援著
官文嚴樹森嚴飭該道員等懷遵疊次諭旨迅即繞出賊前遏其
北竄仍應派得力將弁會同與安兵勇力解城圍如該員等遷延
不遵定當從重治罪並將官文等嚴行懲處漢中藍逆未除甯陝

復有川匪滋擾著駱秉章速派知兵大員馳赴陝境先將曹逆殄除相機援剿以助陝省兵力之不及川陝唇齒相依諒該督必不稍分畛域也多隆阿另片奏請將戴鸞翔祥恩解交刑部嚴訊治罪等語著多隆阿派員將該革員等解赴山西省城交愛仁王茂蔭就近嚴訊至前交多隆阿查辦之案類似祥恩戴鸞翔者如多隆阿亦因軍務紛繁難於兼辦並著一併移交愛仁等嚴行訊辦至閩不敏施鵬二員罪無可追著多隆阿於審明後即行正法解玉農前經投賊甚屬可惡哈連陞在潼關營被賊擄去朝廷方深惋惜謂其必能殉節不料此次尚列名遞稟求撫如此稟非出自逆回捏造則哈連陞之甘心從逆百喙難辭實屬罪不容誅著多隆阿訪查確實再行具奏將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿自接辦陝西軍務以來覽其所奏留心體察該大臣於陷陣東華續錄 同治十八 十

臣拔自行開界以統帥不憚諄諄教誨庶幾廓清全陝早奏膚功儻該大臣自謂身為統帥高自位置驕矜自滿則何以克當名將該大臣當時引勝保以自傲省本日據該大臣奏稱目不交睫者三十餘日自因軍情緊急寢食俱廢然該大臣為國宣勤膺茲鉅任亦當倍加慎重以副愛惜成全之意將此由六百里密諭知之○諭前因多隆阿奏副都統祥恩有寄頓勝保賫財情事該將軍遵旨派員前往查訊祥恩輒將派去員弁毆擄當經降旨將祥恩革職查鈔交多隆阿嚴訊復因道員戴鸞翔在勝保軍營舞弊將該員革職歸案審辦茲據多隆阿奏該二員屢經研訊堅不吐實請解部嚴審等語本日已諭令多隆阿將該二員押赴山西並將原案供招一併移送即著愛仁王茂蔭秉公嚴審確情按律定擬具奏祥恩戴鸞翔均係業經革職之員如再堅不吐實著即以嚴刑審訊將此諭令知之○丁巳諭內閣前因耆齡及御史華祝三先後奏參勞崇光任用非人調度乖方各款當交穆克德訥羅惇衍查覆所參均非無因旋以該前督久歷封圻受恩至重諭令查明覆奏經該前督將被參各款逐一覆陳並自請嚴議復經諭令晏端書崑壽再行查辦以期平允嗣據勞崇光先後將販私行劫之陶昌培章昇耀等遵旨正法及晏端書奏遵查釐金積弊將分肥說合之知縣許慶瑤劉承緣等降旨革職提訊並以勞崇光任用非人照部議降三級調用茲據晏端書崑壽奏查明勞崇光覆陳各款如所參該前督將參將卓興調往平遠以致信宜失陷及悉索廣東財賦以應攻潯軍需各條實因另股賊匪竄陷平遠潯梧為東西兩省咽喉並非調度乖方虛糜帑項又副將潘其泰屢著戰功實非庸懦嗣在高州剿匪未能得手業經勞崇光撤回亦

未姑容其克復梧州保舉各員均照總局及各原稟所叙列會同
崑壽等參酌去留並無不實候選道馬逢亨捐貲一萬四千餘兩
經勞崇光奏保雖訪查尚無拜認師生確據而原保未免過優應
俟另案訊結再奏又該前督於商捐京餉及京倉要需並無私自
侵那任意稽延情弊詳加訪問勞崇光所陳各情尚無隱飾所有
該前督自請嚴議之處可否免其再議等語勞崇光被參自陳各
款既據晏端書等查明並無文飾該前督既經降調即著免其再
議其廣東釐金事務著晏端書嚴剔弊端實力整飭未結各案仍
著速行審結以免稽延○諭議政王軍機大臣等景綸奏流匪竄
入山場嘯聚分兵勦辦一招熱河朝陽流匪葛城隆等竄至三姓
黑背地方復突至城南烏斯渾屯搶掠焚燒聚集至四五百人裹
脅商民至數千名該將軍副都統何以並未陳奏直至滋蔓難圖

東華續錄

同治十八

十一

始行調兵勦捕實屬形同曠曠著嚴行申飭景綸見派佐領常喜
等帶兵馳赴阿勒楚喀三姓一帶會同富隆額及富尼揚阿所派
官兵會合攻勦著即嚴飭帶兵將領實力勦除務將首匪殲於不
准一名漏網如兵力尚單即由景綸等添派兵勇馳往合剿以期
迅速賊事至賊由三姓地方糾眾潛匿富尼揚阿養癰貽患尤屬
咎無可諉儻再不能奮勉勦洗力圖自贖恐難當此重咎也三姓
等處與黑龍江所屬地界毗連並著特普欽派兵一面嚴扼要隘
杜其紛竄並一面會合吉林官兵實力勦捕不得以未經闌入本
境意存畛域任令延蔓將此由四百里各諭令知之○諭崇厚奏
匪蹤紛竄連日截擊已遏北犯一招賊蹤剽疾自武邑以至阜城
景州所過又數州縣並未大受懲創官軍從後尾追究能殄除幾
許如果賊之所到兵團前截後追使賊不容喘息則裹脅日見其

少堵期亦易為功著崇厚即速赴棗強嚴扼北路並嚴飭姜國仲
等及催提天津洋槍隊各路兵勇乘勢痛加勦洗一面檄諭各屬
團練四面兜截務將此賊就地殲除毋再任令肆行奔突景州西
南與山東德州臨清壤地毗連著譚廷襄派兵堵遏飭令所屬文
武激勵團勇與直隸兵團齊力兜剿不得任賊伺隙蔓延亦不得
以驅賊出境遂為了事宋憬詩由東赴直並著催令迅率所部迎
前攔截奮勉圖功聞直隸肥鄉縣知縣楊毓楠人甚出色永年縣
知縣謝恕縱賊殃民雞澤縣知縣高樹庠餽賊銀兩當此地方有
事之際尤應分別勸懲均著崇厚即行確切查明具奏遮克敦布
何以不將王恩第迅即交出可見其通賊等情必係的實著崇厚
懷遵前旨嚴行提訊即於軍前正法該署督前奏薩薩布馬隊在
王家莊被賊衝散而姜國仲等即於是日在該處擊賊獲勝何以

東華續錄

同治十八

十三

彼此勝負兩歧是否分路並進抑有臨陣不相援應等情著崇厚
訪查據實陳奏將此由五百里各諭令知之尋奏楊毓楠盡心吏
治惟謝恕縱賊殃民請先行革職查辦高樹庠並未餽賊銀兩業
因失守城池參革俟彙案查辦得旨謝恕著即革職○戊午諭內
閣李鴻章奏審明藩司受傷出城從重定擬一招已革前署江蘇
藩司候補道蔡映斗於蘇州失陷後潛逃出城疊經奉旨擊問
交前任巡撫薛煥嚴訊按軍律定擬具奏茲據李鴻章奏稱該革
道於逆賊攻陷蘇城時巷戰受傷遇救出城雖與棄城潛逃者有
開究屬守禦不力應比例從重問擬發往新疆效力贖罪事犯雖
在恩詔以前不准擬免等語著刑部覈議具奏○諭毛鴻賓奏查
擊土匪生擒首逆等語湖南南路土匪侯潰隴隨同粵逆洪秀全
起事旋復折回湖南糾結夥黨經前任江蘇按察使陳士杰訪查

明確即派把總周世烈等將侯潰龍並逆黨吳觀保一併擒獲解
營正法其偽統戎曹鬍子等亦經陸續弋獲並將蔣木生餘黨馬
華華等擒斬多名辦理甚為妥速未獲各犯仍著該撫嚴飭在事
各員趕緊緝拏以清餘孽而靖地方○諭議政王軍機大臣等瑛
榮奏探聞興安府鎮兩城於上年十二月二十等日先後被髮逆
攻陷覽奏曷勝憤懣見在咸陽喫緊曹逆竄踞江口另股回匪竄
入鄂縣省垣糧道梗塞拏獲奸細譯出回教番書又有約期攻撲
省城之語據該省紳士李宗沆等公懇暫留馬德昭仍駐省垣以
滋保衛經瑛榮錄呈具奏權衡緩急不能不俯允所請馬德昭著
准其暫留西安所有省城防剿事宜著責成瑛榮會同穆騰阿馬
德昭實力籌辦至興安南通楚蜀北接省垣若該匪盤踞日久必
與曹逆勾結蔓延漢南為患甚鉅是期辦興安髮逆又刻不容緩
東華續錄 同治十八 十四

馬德昭既不能帶兵出省仍著多隆阿抽撥兵勇派明幹大員統
帶由子午峪迎剿曹逆遏截北竄之路力保省垣再行相機進剿
並著官文嚴樹森嚴飭梁作楫等趕緊馳赴興安力圖收復該道
員驅賊出境並不跟蹤追躡以致興安被陷本有應得之咎儻再
不知奮勉即著從嚴參辦即屬帶兵將領均係鎮道大員彼此不
相統屬未免意存推諉官文嚴樹森相距太遠亦恐呼應不靈即
著察看情形如必須該撫前往調度即著嚴樹森迅赴鄖陽督率
諸軍越境援剿該撫不能親往務須於派出帶兵大員內責成
一員統率以一事權據瑛榮奏毛震壽勦辦漢南賊匪一時恐難
成事等語毛震壽所部本係川省兵勇即著駱秉章速派知兵大
員來陝接辦漢南軍務仍遵前旨酌調勁旅會同曹逆以濟陝省
兵力所不逮西安無賴回民既有句通外匪之信著穆騰阿瑛榮

馬德昭隨時嚴密查察相機妥辦城外糧道馬德昭務當督率兵
勇設法疏通毋為該匪所困多隆阿進攻王閣村等處回巢計可
得手仍著隨時兼顧省垣以副委任雷正綰督軍援陝有幫辦軍
務之責著激勵將士進攻咸陽一帶回巢牽制賊勢一切進止機
宜多隆阿當隨時與雷正綰往返函商推誠相與切不可各存意
見貽誤大局將此由六百里加緊各諭令知之○李鴻章奏查常
昭被圍降眾堅守 臣曾派常勝軍乘輪船由上海前往助剿俟行
抵福山原擬換用小船上岸詎該軍未到以前江陰楊庫大股賊
匪繞竄福山分布各口阻我進路 臣復商請署提督黃翼升統帶
水師出洋協助並派編修劉秉璋督催常勝軍五百七十人添調
輪船一隻仍赴福山各口會同黃翼升等相機攻奪要口以期直
達常熟 臣先密派守備劉增壽馳赴常昭探信該弁回報潛入賊
東華續錄 同治十八 十五

館親見偽忠王等帶領賊眾晝夜分門攻擊自被圍後周興隆駱
國忠兩將分駐城頭及城西虞山固守賊中傳言官軍進攻太倉
偽驛王又率大股赴太協守 臣聞信即飭總兵程學啟親督八營
進紮太倉崑山交界之望仙橋安亭等處總兵郭松林亦督八營
進紮太倉南路之外岡鎮李鶴章復帶五營由嘉定繼進 臣又檄
調副將茅德梁安邦等進六波橋等處又令奧倫李恆嵩帶常勝
軍二千餘人由松江徑趨太倉據報各軍行抵外岡業與程學啟
李鶴章會商進剿部署已定忽大雨如注連日不止寸步難行常
熟望救之切勢難久待稍霽即當併力進戰如可攻克太城即與
福山一軍前後聯絡冀牽援賊之勢而結降眾之心 上諭常昭
周興隆等殺賊獻城上海官軍為崑太兩城所隔不能聯絡駐守
本屬可慮該撫見派程學啟李鶴章等分路進紮太崑交界之望

仙橋等處著即督飭各軍嚴密扼剿並設法援應常昭奧倫李恆嵩帶常勝軍由松江徑赴太倉與程學啟等會商進剿著即將常勝軍妥為籠絡並飭令我軍將士和衷共濟務將太倉攻拔與福山一軍前後夾剿方可以擊援賊之勢而解常昭之圍福山各口關緊要著即督令黃翼升統帶水師並派令劉秉璋等督催常勝軍添調輪船會合鞠耀乾等各部攻奪要隘力遏賊氛並著都與阿飭令吳全美等添撥師船會合夾擊富明阿既赴下游查看即著隨時相機策應毋稍貽誤將此由六百里各諭令知之○諭毛鴻賓奏遵籌赴東將弁並收復蓮塘各一摺湖南距東較遠若募勇成軍需費浩繁不如就地取材即著飭令丁寶楨揀派文武將弁由湖南酌給行費攜帶赴東募勇訓練見在東省軍務毫無起色丁寶楨既久歷行閒務令刻期前赴新任至江忠義一軍前

東華續錄

同治十八

六

因皖南北軍情喫緊諭令率所部赴皖嗣據毛鴻賓奏派席寶田東下已降旨令江忠義署理廣西提督篆務見在潯州軍務尚未肅清江忠義仍著赴粵以專責成鄧子垣等一軍粵西是否尙有應剿之賊著毛鴻賓張凱嵩籌商妥協再酌量遣留毛鴻賓能顧大局該省紳民亦能以公事為急均堪嘉尙其蓮塘善後事宜搜捕餘匪清查戶口追繳器械乃地方官應辦之事即著張凱嵩派委幹員妥速辦理其查辦土匪案內之舉人李波即李博身廁科名句通逆匪務須緝獲重辦以申國法將此由六百里各諭令知之○以吳廷棟為大理寺卿調丁寶楨為山東按察使以張集馨為陝西按察使已革江西布政使○予廣西陣亡參將李澤明祭葬世職○已未諭內閣前因御史劉其年奏裁減河工經費並請將河東河道總督一缺裁去降旨交張之萬詳細妥議具奏茲據奏稱河

東河道總督一缺兼轄兩省黃運河工關繫非輕未敢率議裁撤俟詳加體察再行奏請惟南岸所屬四廳北岸所屬三廳河道均已乾涸各廳員一無所事均可裁撤所有山東所屬之曹河曹單二廳著山東巡撫酌量辦理其河南所屬之南儀儀睢睢甯商虞曹考五廳著照該撫所請即行裁撤並著該部援照河南裁缺成案查議具奏○諭議政王軍機大臣等前因熱河朝陽流匪竄至三姓搶掠焚燒當經諭令景綸等會同特普欽派兵會剿茲據景綸等奏匪首葛城瀝等糾匪萬人分路撲城經佐領凌祥等督兵截擊副都統富尼揚阿督率兵勇接應葛逆身受重傷逆勢不支向南敗走四散等語此股賊匪前據景綸等奏聚積四五百人裹脅至數千人此次奏稱約有萬人是其嘯聚日多一日雖官軍接仗小勝而匪眾四散仍未大受懲創該處山勢雜沓賊匪最易藏匿著景綸瑞麟特普欽懷遵前旨督令派出兵勇會同甯古塔阿勒楚喀副都統一體進兵跟蹤追躡入山窮搜並飭令各該地方官督率兵團次第剿捕查擊毋令日久蔓延吉林三姓與昌圖毗連該匪業經南竄設被闖入盛京根本重地又復喫重著王明迅即豫派得力將弁督帶兵練實力扼剿與吉林黑龍江官軍會合兜擊毋留餘孽將此由五百里各諭令知之○僧格林沁國瑞奏臣等自上年十二月間疊次進攻馬村橋擒首蘇添才賊巢該逆恃有跨河南北兩圩牆高壕闊抵死抗拒我軍屢用炸礮轟擊將南圩房屋燒毀殆盡復於本年正月初一初二等日督帶馬步兵勇礮位繞至河北攻打北圩將房屋然燒所存無幾初四日移營進逼初六日先用炸礮轟擊圩中賊匪稍亂我軍乘勢攻進殲斃賊匪多名餘眾勢不能支旋向南圩逃竄遂將北圩平毀乘勝環

東華續錄

同治十八

七

東河道總督一缺兼轄兩省黃運河工關繫非輕未敢率議裁撤俟詳加體察再行奏請惟南岸所屬四廳北岸所屬三廳河道均已乾涸各廳員一無所事均可裁撤所有山東所屬之曹河曹單二廳著山東巡撫酌量辦理其河南所屬之南儀儀睢睢甯商虞曹考五廳著照該撫所請即行裁撤並著該部援照河南裁缺成案查議具奏○諭議政王軍機大臣等前因熱河朝陽流匪竄至三姓搶掠焚燒當經諭令景綸等會同特普欽派兵會剿茲據景綸等奏匪首葛城瀝等糾匪萬人分路撲城經佐領凌祥等督兵截擊副都統富尼揚阿督率兵勇接應葛逆身受重傷逆勢不支向南敗走四散等語此股賊匪前據景綸等奏聚積四五百人裹脅至數千人此次奏稱約有萬人是其嘯聚日多一日雖官軍接仗小勝而匪眾四散仍未大受懲創該處山勢雜沓賊匪最易藏匿著景綸瑞麟特普欽懷遵前旨督令派出兵勇會同甯古塔阿勒楚喀副都統一體進兵跟蹤追躡入山窮搜並飭令各該地方官督率兵團次第剿捕查擊毋令日久蔓延吉林三姓與昌圖毗連該匪業經南竄設被闖入盛京根本重地又復喫重著王明迅即豫派得力將弁督帶兵練實力扼剿與吉林黑龍江官軍會合兜擊毋留餘孽將此由五百里各諭令知之○僧格林沁國瑞奏臣等自上年十二月間疊次進攻馬村橋擒首蘇添才賊巢該逆恃有跨河南北兩圩牆高壕闊抵死抗拒我軍屢用炸礮轟擊將南圩房屋燒毀殆盡復於本年正月初一初二等日督帶馬步兵勇礮位繞至河北攻打北圩將房屋然燒所存無幾初四日移營進逼初六日先用炸礮轟擊圩中賊匪稍亂我軍乘勢攻進殲斃賊匪多名餘眾勢不能支旋向南圩逃竄遂將北圩平毀乘勝環

攻南圩復於夜間襲其不備賊眾驚亂兵勇乘勢填壕攻入該逆向東逃走兵勇在圩內投殺多名至竄出之賊經營總常山口保等分路追擊斃賊百餘名遂將南圩全行平毀惟永城南界唐家寨岳家集等處賊圩尚多欲節節前進必須先清後路方為穩固俟將唐家寨等處剿除後即相機進剿擒首魏濟沅前赴宿州投誠經該州知州英翰飭令薙髮派人押解來營等查看情形尙屬真心歸正遂令仍回宿州殺賊立功贖罪其長城賊圩經黃國瑞德楞額等軍往攻尙未得手見擬先清附近賊圩以孤長城之勢然後併力圍攻以期盡殲醜類上諭此次僧格林沁督軍攻毀蘇添才馬村橋捻巢即移營皮橋擬進攻唐家寨先清後路以期節節進逼所籌甚合機宜惟蘇添才尙未擒獲著僧格林沁督軍殲除毋任死灰復燃張落刑窮蹙思竄實在意計之中該大臣務

東華續錄

同治十八

六

省官軍兩面夾擊肅清南圍至河朔一帶據該撫奏稱自楊長春等擊退邯鄲竄匪後該副將回紮豐樂鎮惟直境匪徒肆擾臨漳一帶伏莽尚多難免不互相勾結仍著飭令該副將會同該地方官嚴密搜捕毋畱餘孽將此由五百里諭令知之○命阿克敦布等明定熱河所屬蒙古地畝差項章程○廣湖南衡山縣學額一名○予河南陣亡副將周見思祭葬世職○庚申諭內閣翰林散館歷科均用詩賦考試因近來積習相沿專於研揣聲律不求實學前經降旨自癸亥科起庶吉士散館改詩賦為策論原期講求實用培毓真材茲據御史陳廷經奏稱歷代取士法制屢更行之既久莫不有弊惟在用法得人不必遽改定制庶常散館嗣後仍請用詩賦等語翰林院為人才淵藪膺是選者平日於古聖賢經史性理讀書果能講明切究身體力行自然學問優長體用兼備

東華續錄

同治十八

九

實均干例禁雖屬權任畿疆必致徇私妄作見在董恂已赴天津接辦三口通商事務著即按照所參各款秉公確切查明據實具奏原摺著鈔給閱看將此諭令知之○左宗棠奏自官軍進攻龍游湯溪全浙之賊亦併力西趨堅圖抗拒湖紹兩郡賊首偽戴王等各率其黨腐聚金華自城西連營數十里其新昌嵯縣諸暨浦江各縣之賊與蘭谿踞匪會合亦連營數十里十一月十三至十二月初十等日龍游各營截擊城壘潛出之賊約共斃賊數百名其蔣益澧劉典各軍圍攻湯溪蘭谿等處自十一月二十二至十二月二十一日一月之中疊有擒獲官軍因攻壘未下亦有傷亡見在龍湯之賊接濟早斷勢難久存惟局勢有不容不慮者賊勢西趨雖圖解龍湯兩城之圍然其詭計則似恐官軍由西而東日進日偏妄思乘間西竄為出入之謀見在甯波官軍漸偏曹

東華續錄

同治十八

辛

娥江距紹興府城僅五十里而該逆未嘗回顧是其注意西竄已可概見臣軍以江皖為後路蘭谿之賊可由壽昌開道出常山而入江亦可由遂安而入皖金華之賊可由松陽遂昌出江山以入江亦可由龍泉以入閩此數縣者斷難任其侵軼惟有勉力圖維隨時咨商閩浙督臣江西撫臣力保完善之區上諭見在龍湯之賊接濟已斷不能久存著左宗棠督飭蔣益澧劉典等軍乘勢進攻毋稍鬆勁該逆等注意西竄欲鈔官軍後路不可不嚴為防範常山江山等處路路可通著即飛咨閩浙總督江西巡撫一體派兵嚴防左宗棠亦應豫為部勒於江皖道路嚴密布置毋任乘間竄突甯波官軍漸偏曹娥江距紹興府城僅五十里如漸偏漸緊該逆等亦未必不分兵回援該撫務當激勵中外各軍實力進剿以牽賊勢近日軍情仍著隨時馳奏以慰廑系將此由五百里

諭令知之○予浙江殉難副都統傑純祭葬世職建祠並知縣吳寶豐祭葬世職入祀昭忠祠○予浙江陣亡參將王浮龍祭葬世職○辛酉諭議政王軍機大臣等崇厚奏賊竄東境分兵越境追剿一摺此股賊匪自王家莊武邑擊敗後盡力狂奔官軍從後尾追總未及賊接仗焉能逐漸殲除茲復據奏賊竄棗強邊界復由山東武城境內直奔威縣東南之尖莊乘夜偷渡河東餘匪竄至館陶縣屬之方兒寨一帶意圖抗拒何以賊之所向官軍總未能繞出賊前攔擊而所過州縣亦長驅無阻山東邊界所派帶兵防剿係屬何人竟致賊之所到如入無人之境該地方文武所司何事著譚廷襄查明據實嚴參崇厚訪查明確亦即從嚴參奏前據遮克敦布繪圖貼說於尖莊河添設礮船見在已將遮克敦布之兵歸祝壇統帶該處有無礮船何員帶領何以任賊渡河著崇厚

東華續錄

同治十八

壬

譚廷襄一併查明具奏其前次奏報故城及東鹿田家莊等處擊賊出力之團練人等並著查明速即保奏以示鼓勵此次摺內所稱山東武城境內又被團練截擊奪獲大車數十輛如果實係與賊接仗有所斬獲即一併查明擇尤保獎毋令掩抑見在賊既竄至館陶之方兒寨意欲負隅抗拒正可乘此痛加剿洗其前隊騎賊渡過河東見抵何處崇厚已馳赴威縣著即就見到各營兵勇越境進剿調集各路鄉團在於西北東北兩面兜截並再飛催天津洋槍隊及黑龍江後起官兵迅速圍剿並著譚廷襄飛速派兵嚴飭所屬地方文武調集團勇迎頭攔截與直隸官軍聯絡策應務將此股賊匪就地殲除毋任賊氛分合自如及與各處伏莽勾結再行回竄此股賊匪一日未滅畿疆一日不安賊蹤剽疾異常必須得力馬隊追剿方能制其死命著僧格林沁於所部馬隊酌

量派撥一千或數百名選委熟經行陣之員帶領星馳前來以利
攻剿方兒寨係賊熟到之地前文煜遮克敦布即因賊竄該處速
報畿疆一律肅清旋復任賊回竄又肆鴟張崇厚等如不能將此
賊迅速殲除前車可鑒即請廷襄亦不能以賊氛屢入東境任其
來往謂朝廷寬典之可數邀也悚之將此由六百里各諭令知之
○諭張之萬毛昶熙奏擒獲巨捻及追剿陳大溱獲勝各摺片捻
首張瀾林赴營詐降意圖嘗試經張之萬等密飭張曜等設計誘
擒所辦甚妥張瀾林與陳大溱狼狽為奸張瀾林業經就戮陳大
溱逆勢已孤見經我軍跟蹤追剿該逆逃入土扶橋霍光玉寨內
經張之萬嚴飭張曜等四面合圍毛昶熙派軍繞出東面逼賊竄
路著即督飭該總兵等乘勝攻剿一鼓殲擒若再縱令他竄定惟
張曜等是問尹寨李灣既經攻拔著該撫等即責令趙鴻舉余本
東華續錄 同治十八 三

軍機大臣等都與阿奏查探遠近賊情並富明阿奏遵查沿江情
形各一摺常州逆首打造鐵鍊豫辦麻繩火藥綫欲於正月分股
攻撲鎮江如江北兵勇過江救護即乘虛由餘塘等處過江直犯
靖泰偽護王等帶賊二十萬已抵金陵之清化溪聲言由下關渡
九洲洲大股下竄儀揚從邵伯直撲裏下河是賊匪情形叵測大
江南北均形喫緊鎮江為濱江要郡馮子材等扼守數年頗著威
望著該提督探明賊蹤所向奮力擊剿毋稍疏懈曾國荃大營甫
臻安穩該逆大股已抵清化溪雖聲言欲竄裏下河難保非聲東
擊西著曾國荃轉飭曾國荃加意防範該藩司分防蕪湖等處儻
賊匪再圖攻撲大營兵力是否足敷防剿並著該大臣悉心籌畫
辦理都與阿因江防緊急據奏已咨曾國荃將此次赴援各營兵
勇撥回原防並著飭曾國荃察看情形先其所急酌量妥辦上游
東華續錄 同治十八 三

解赴漢南接濟仍著瑛榮嚴飭毛震壽激勵兵勇迅圖攻拔洋城毋再遷延致干重咎據瑛榮奏稱省中倉糧將盡謹潰堪虞雷正綰駐紮三原每日派隊運糧接濟成祿軍營不能顧及防剿涇陽見係空城成祿駐此亦屬無益請將雷正綰調回省垣先清附近賊巢並令成祿移紮三原就食等語涇陽雖無居民不可無兵駐守若將成祿撤回三原該匪占踞涇城期辦又覺費手雷正綰馬步各營應否調回以扼省垣之急著多隆阿察看情形酌量調遣馬德昭一軍見在紫營何處何以瑛榮未經提及著馬德昭恪遵前旨將附近回巢盡力剿洗多隆阿身膺重寄必須統籌全局相機調度省垣關繫甚重尤當妥籌兼顧如果賊勢太盛糧道梗阻馬德昭兵力單薄不敷攻剿該大臣務當先其所急即雷正綰等不能前往必當撥兵救援儻株守一隅置省垣於不顧設有疏虞

東華續錄

同治十八

五

朝廷賞功罰罪一秉大公豈能於多隆阿稍加寬恕耶懷之勉之瑛榮另片奏烏勒興阿常海二員所帶吉林黑龍江馬隊三百餘名因人馬疲乏經多隆阿遣赴潼關調養又有無馬之兵二三百名頗可訓練請飭多隆阿調赴省城助剿等語著多隆阿迅令烏勒興阿常海統帶所部前赴西安以備調遣將此由六百里各諭令知之○諭前因陝西藩司毛震壽在陝南剿賊日久無功疊被參劾諭令駱秉章查明具奏尚未據該督覆奏見據恩麟具奏該藩司以洋縣藍逆衝陷官軍營盤兵飢餉絀貽誤大局稟請奏參治罪察查所稟各情該藩司一籌莫展斷難望其復振而陝南賊勢日熾不可不急易一統兵之將以專責成易佩紳陳天柱名位雖卑其才力是否足以獨當一面或川省另有武職大員可以派往均著駱秉章酌擬具奏藩司關繫緊要如有知兵之員固屬人

地相宜儻一時未得其人但得實心任事之賢員亦可望其勝任駱秉章素能留意人才著即迅速奏聞候旨簡放或川省未得其人即於該督平日所知可以迅速到任者亦不妨出具考語據實具奏甘肅回匪滋擾提督馬德昭尚在西安未能赴任而該省總兵亦俱在各路軍營見委副參遊擊護署難望得力肅州鎮總兵何勝必巴里坤鎮總兵熊煥章近在川省著駱秉章即飭該二員迅帶所部取道白馬關馳赴甘省用資會剿再署湖北提督江長貴前經給假回籍著該督即飭迅速馳赴直隸聽候簡用並著傳諭該提督即日起程不必俟假滿再行北上至駱秉章所患咯血是否痊愈老成耆宿中外無多如病體稍痊即行馳奏用慰廑念將此由六百里諭令知之尋奏易佩紳陳天柱非統帥才川省無員可派陝藩緊要知兵者難其人見任臬司吳昌壽官聲卓著王

東華續錄

同治十八

五

榕吉明幹有為前任藩司賈洪詔辦事實心謹就所知所聞酌舉三員報聞○諭傳諭護陝甘總督布政使恩麟恩麟奏攻剿靈州回匪獲勝匪勢窮蹙乞降並甯夏平羅回匪乘間竊發河州回民悔罪乞恩懇陳餉絀兵單不得不從權辦理各摺片覽奏均悉道員侯雲登督兵剿捕靈州賊匪解圍後親率兵勇馳往平羅救援因未能審度地勢率行前進以致挫敗本有應得之咎惟侯雲登以文員請署武職尚屬勇於任事非畏縮不前者可比著加恩免其議處協領拴林等於郭家橋之戰應援遲緩念其併力救護轉敗為勝一併從寬免議平羅一帶回匪誤聽流言膽敢肆行紛擾經侯雲登選派妥弁及回民掌教人等持諭解散已有悔悟之意著即責令速將起意滋事及造言煽惑各要犯縛獻究辦如敢抗違仍應實力剿除毋稍遷就其靈州股匪見既畏威懾服著責成

定安楊炳銓等查明真偽分別辦理河州回眾因爭渡啟釁肆意搶掠本應嚴行懲辦惟大兵未集之先已悔罪投誠不無一綫可原著照恩麟所奏飭令崇保等督同在事文武秉公查辦惟該回眾是否真心就撫總約馬萬祥等跪道哭訴是否出自至誠須詳加體察不可為其所愚如該回眾不肯縛獻首犯交還擄去財物即著調集大兵痛加剿洗斷不准稍事姑容致貽後患○予甘肅陣亡教諭包叶恒祭葬世職○甲子諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏叛匪回竄東境見飭各軍截擊一摺所奏賊由景州故城館陶以至臨清州搶渡擾及堂館之王家隄清永鎮等處與前崇厚所報大略相同本日又據崇厚奏賊由館陶方兒寨竄至邱縣之東日寨經候補道劉策先帶兵追剿賊復竄至臨清州屬之邵家莊見飭各軍進剿等語亦與譚廷襄所奏略同惟賊至邱家莊其東華續錄 同治十八 壬

與擾及堂館及冠縣境內之賊是否即係一股直隸境內見尚有無餘黨竄匿著崇厚趕緊催提洋槍各隊到齊會合諸軍偵探確實一面查明具奏一面派兵分路並進痛加剿洗賊既意圖回竄北路之防尤關緊要並著嚴密布置毋得稍有疏虞譚廷襄懷遵前旨速即派兵迎頭截擊守備馮勝材所部兵勇若干能否得力著即飭令與直隸官軍會合夾擊並飭所屬州縣激勵團練四面堵遏毋再任賊紛竄宋憬詩雷鳳鳴等均願剿賊自效自當因勢利導惟宋憬詩雷鳳鳴能否認真剿賊著崇厚譚廷襄隨時察看至宋憬詩見欲添募馬步三千名之多崇厚於鈐制駕馭之法尤須審慎周詳確有把握方可辦理此輩狼子野心其與張錫珠等暗中無句合既不可知若招之即來而適為張錫珠等添其羽翼狼奔豕突為害豈可勝言至將來此股賊匪蕩平後宋憬詩等

東華續錄 同治一八

所部人數過多應如何安插遣散亦須豫為籌及著崇厚譚廷襄悉心妥辦毋貽後患王恩第既據崇厚奏稱業已到營即著崇厚遵照前旨迅於軍前正法不准稽延時日遮克敦布伊綿阿負罪尤重著迅速嚴行提訊伊綿阿並不得任令藉病稽延崇厚初膺劇任務須事事破除情面勉自振刷其李鴻垣丁學易裴福德等案均即一一認真查辦薩薩布所部不遵號令之官兵尤應趕緊查拏遵辦毋稍姑容祝壇業已接帶遮克敦布之兵寶山是否業已到營並著崇厚飛催前進毋任延緩譚廷襄另片奏淄川進攻各情其用地雷轟塌城牆外皮等語恐仍敷衍搪塞之詞陳顯彝既經撤回即著譚廷襄將該員並吳載勳前次交查之案速行查辦毋許意存回護吳台朗人甚平常未必知兵譚廷襄委令前往接辦仍恐不能得力總兵曾逢年日內既可到營即責成迅速辦理早拔堅城悉殲醜類李成等股匪伺隙奔突各路兵團迎剿德楞額等亦即星夜跟追即著譚廷襄嚴行催督該已革副都統等及各文武兵團乘勢追剿蘭費另股棍匪乘官軍追擊李成等股出巢肆擾見雖截擊回巢尤應督飭文彬奎芳等嚴密堵截並令知縣王成謙等各軍分路進剿以期掃穴擒渠毋畱遺孽將此由六百里各諭令知之○諭馮子材魁玉奏蘇常老賊糾合丹陽踞逆分犯鎮營防剿戒嚴一摺鎮江郡城實為大江上下游關鍵賊所必爭之地全恃防守嚴密無隙可乘賊始不得往來逞志昨據都興阿等奏偽護王等帶賊二十萬已抵金陵之清化溪意圖下竄儀揚等處是鎮營江防尤為喫緊茲據馮子材魁玉奏稱逆黨三萬屯於句丹兩邑並探有蘇州踞逆遣黨假扮官兵四竄復調蘇常老賊上犯金柱關見在已有偽懷王等率賊三萬餘人竄踞

五四九

向容之荻塘等處又有丹陽踞逆糾黨擾及大港等處陸路三面俱形喫緊與都興阿所奏情形大略相同鎮營以有限之兵當逆賊六七萬眾其勢不可以浪戰該提督等堅守孤城有年自必洞明形勢據奏業經飭令水營先固江防並派總兵田宗揚等將東路羣逆殲除西南一帶因有重賊未便深入並多派偵探覘賊情形俟其臨近而痛剿之進止頗合機宜嗣後該提督等仍當竭力固守雖賊眾紛乘總示以不可動搖之勢如鎮城稍有疏失必惟該提督等是問以後軍情務須隨時與都興阿曾國荃等聲勢聯絡毋稍疏虞將此由六百里諭令知之○諭張凱嵩奏遵查粵西股匪次第辦理情形一摺所稱粵西各處股匪名數與前次劉長佑遵旨查覆情形大略相同該省股匪雖多而平潯兩處尤為巨患負嵎最久自應先其所急以全力攻拔則其餘各股自無難次第蕩平張凱嵩所奏各情尚能洞悉機宜權衡緩急見在蓮塘巨股業經刻平潯州踞匪復與賓州橫州永淳岑溪容縣各股聲氣潛通尤宜乘勢分道進兵以收破竹之效即著張凱嵩照所籌情形次第辦理務先將潯州之賊剋日掃除毋得頓兵糜餉縱令各處股匪蔓延煽惑日久稽誅致負委任至江忠義一軍諭令仍遵前旨赴粵見據張凱嵩奏稱擬俟江忠義到時而商統帶所部直擣賓州賊巢使逆腹背受敵茲聞江忠義奉調援皖精捷一軍悉數拔營回楚等語是該署提督之軍仍未遵旨赴粵豈前次所降諭旨毛鴻賓尚未接奉遵照辦理耶廣西兵勇無多江忠義之軍既克蓮塘自當乘此聲威迅克潯州巨股豈可稍涉鬆勁著毛鴻賓飛咨該署提督剋日赴粵毋少稽延其精捷一軍即速飛檄阻止以資調度張凱嵩於該署提督到時並著將分道進兵機宜

東華續錄

同治十八

天

迅速籌商剿辦以奏膚功將此由五百里各諭令知之○子廣西陣亡知縣林則璋祭葬世職○乙丑諭議政王軍機大臣等吳棠奏東匪宋三岡等竄突山東蘭山莒州日照一帶距海州贛榆縣境止十餘里當咨會富和德楞額就近剿辦並派隊馳往堵剿等語沂屬賊匪充斥此等彼竄見將擾及贛榆若不認真堵剿恐賊蹤竄入則襄下河完善之區均形震動著吳棠飭令派出之參將張祖雲等帶隊迅赴贛榆嚴密布置以剿為防不得株守本境坐待賊來致滋貽誤並著譚廷襄飭令富和德楞額於沂州各軍內酌撥勁旅就近剿辦富和等在沂剿匪屢次遷延貽誤若再意存諉卸縱令該匪闖入贛榆即著譚廷襄嚴參治罪將此由五百里各諭令知之○實授吳昌壽廣東按察使○丙寅曾國藩彭玉麟奏據報竄聚巢縣之賊分撲西梁山經官軍剿退後遂踞運漕銅城舖東關各隘臣國藩所調之蕭慶衍毛有銘兩軍先後馳至議以毛有銘所部嚴備巢縣東關之賊蕭慶衍所部專攻運漕銅城舖之賊臣玉麟令定湘營師船駛抵運漕上游會同蕭慶衍陸師過河築寨未及盡濟該鎮踞賊糾股突出我軍在水次然礮仰轟殲斃頗眾一面令三板數號接渡後濟之軍毛有銘正帶馬隊渡黃落河聞運漕礮聲飛騎助戰賊知不敵敗退歸巢我營修築既成臣玉麟飭曾泗美等向運漕自上攻下親督成發翔等向三汊河自下攻上戰不兩時遂斷浮橋悉焚卡壘賊之搜刃墜河死者無算臣玉麟自三汊河引軍西上知大馬頭一橋二壘亦就毀平蕭慶衍督率馬步等營四面縱火斬隘直入立復運漕一鎮毛有銘復督親兵馬隊出哨東關見賊對河列陣正與曾泗美往來拒敵急派湘右營渡河夾擊斬賊二三十級賊仍縮入卡內堅伏不

東華續錄

同治十八

天

出毛有銘知東關未可遽圖不如徑取巢縣爲攻心計乃就各營抽撥勁旅越芙蓉嶺迤邐前進突有五千餘賊在前面山岡撲來毛有銘隨令各營進剿兩鋒相交曾不稍卻繼以馬隊橫掠賊陣賊始披靡我軍奮力追賊馳逐一里許正思撤隊回營詎林木間鼓聲忽起巢縣悍賊擁而來彭星占與諸弁勇左右馳突裹入垓心胡得勝陳東祥謝濟偁呂鴻榜李春生等力戰死之彭星占憤怒填臆負傷決戰手刃數賊並歿於陣毛有銘揮飭湘中等營併擊賊漸解退比見劉義勝匹馬衝入中槍而殞該逆仍復回戈轉鬪且卻且前各軍以擡礮猛擊斃賊前鋒數百人乘賊隊散亂之際遂奪獲彭星占屍骸而還其銅城廂之賊於要衝築四卡以阻我陸師又築一水卡以阻我舟師臣王麟飭令喻俊明成發翔等攻破水旱諸卡隨結小划爲橋渡過陸師全隊蕭慶衍令趙太東華續錄 同治十八年 三

城之賊鮑超自甯國疾馳九十里引軍來援會攻附城賊壘連破二十餘座乘勝進兵黃村又毀十數壘斬馘盈萬立解涇縣之圍而羣賊已麇集寒亭清弋江等處勢將圍撲營盤計日內必有數次大戰北岸之賊分踞和舍等處守禦甚堅據接獲偽文稱偽忠王見赴蘇州因常熟賊目周興隆等投誠忠逆調集羣賊圍攻常熟不久即率二十萬眾再犯江北下擾揚州上窺皖楚等語雖未必果有其事而該逆銳意竄擾大江以北殊可深慮又奏臣接奉諭旨詢問知府曾貞幹擊退賊後紮營何處查臣弟貞幹秉質愚蒙持躬介特爲諸生時不甚肄習舉業頗究心技擊之法咸豐三年帶勇六百人隨臣剿賊旋以臣父年高回籍侍親八年十月因胞兄國華殉難三河荷蒙 文宗顯皇帝屢降諭旨褒卹有加痛哭發憤誓出殺賊以雪兄仇而報國恩年來會克太湖潛山安東華續錄 同治十八年 三

取毋令乘隙他竄青陽縣城業經收復朱品隆一軍已抵池州軍
威益振圍撲涇縣之賊亦經鮑超率師來援會同易開俊等立解
城圍賊匪屬集寒亭清弋江等處鮑超謀勇素裕著曾國藩飭令
嚴密戒備毋為該匪所乘偽忠逆調集羣賊圍攻常熟擬率二十
萬眾再犯江北下擾揚州上窺皖楚曾國藩撥獲偽文與都興阿
李鴻章等先後奏報大約相符著曾國藩都興阿富明阿等仍遵
前旨於江西各要隘嚴密守禦以備不虞該逆既有上窺皖楚之
說並著曾國藩迅即咨會官文等妥為布置勿令逆蹤上竄並著
李鴻章速飭各軍進取太倉援應常昭俾該逆眾回顧蘇常巢穴
不暇徑趨江北方為妥善曾貞幹戰功卓著朝廷方期大用前以
力疾督戰遽焉病故深為惋惜特加優卹嗣又據李鴻章詳敘該
員戰績入奏復加恩照二品例議卹並准其子諡於本籍及死事

東華續錄

同治十八

三

地方建立專祠仍宣付史館立傳諒該大臣手足之痛藉可稍慰
將此由六百里各諭令知之○子安徽陣亡總兵官彭星占湖南
陣亡遊擊蔣仲芳祭葬世職○丁卯諭禁河南州縣苛派○子直
隸陣亡典史李汝南等祭葬世職○戊辰諭議政王軍機大臣等
駱秉章奏遵查毛震壽帶兵攻剿洋縣未能得力瑛榮奏查明斗
山股匪下落隴州回匪來去蹤迹並附陳藍曹等逆竄擾情形各
一摺陝西藩司毛震壽攻剿漢南賊匪日久無功且有縱兵騷擾
情事疊經諭令駱秉章等查奏派員接辦茲據奏稱石逆一股賊
勢蔓延川省兵將不能分撥等語本日已諭令沈葆楨飭江西藩
司李桓馳赴漢中軍營接統毛震壽所部兵勇前因陝南軍情緊
急疊經諭令駱秉章將派赴川北剿匪之周達武等軍就近飭赴
陝南剿辦迄今未據覆奏見在洋縣甯陝一帶需兵甚急他處又

無可撥駱秉章仍當飭令周達武等軍迅速前往交李桓接統以
厚兵力毛震壽須俟李桓到後再行撤去李桓未到以前瑛榮仍
飭毛震壽認真督剿勿令再事延誤隴州甯陝鳳翔汧陽等處匪
勢俱形喫緊已飛咨多隆阿分兵剿辦該大臣有督辦全陝軍務
之責務須隨時體察情形處處兼顧方為不負委任馬德昭既留
防省垣又有穆騰阿在省練習旗兵根本重地當可無虞雷正綰
一軍應否調回省垣疏通糧道並著多隆阿酌度辦理近日軍情
仍著隨時馳奏以慰廬系與安界連楚省見在楚省無事著嚴樹
森即日由省馳紮秦楚適中之地扼要策應督率梁作楫等軍援
陝務將興安府城先行克復節節掃蕩以靖狂氛李桓到向需時
嚴樹森能否即督楚軍進紮漢中先將毛震壽奏撤飭令赴川聽
候查辦之處著嚴樹森酌量辦理該撫夙矢公忠情殷桑梓斷不
稍存畛域之見其應如何詳審局勢外剿內防仍隨時與官文多
隆阿會商妥辦所有出省督剿日期著嚴樹森迅速具奏石逆股
匪自黔滇回竄川境其眾數倍於前劉蓉向來勇於任事曉暢戎
機著駱秉章仍飭該藩司迅赴敘南認真剿辦其由巧家廳闖入
會理州之窪烏司股匪並著飭令該藩司分兵截剿務須就地殲
除勿令竄入滇境將此由六百里各諭令知之○諭潘鐸徐之銘
奏堵擊竄滇髮逆節次獲勝各摺片石逆股匪十餘萬眾分起行
走由黔竄滇至平彝宣威一帶肆擾經宣威州兵練擊連夜潛
逃欲由東川過蜀其分股竄擾東川逼近郡城之賊亦經兵練擊
退竄至崇禮鄉復經署知府黎德新督同文武追至該處接仗獲
勝惟逆匪人數眾多各處堵剿擊斃者不過數百人於賊勢並無
所損宣威之賊暫時卻退難保不去而復來東川逆眾連亘數百

東華續錄

同治十八

三

所損宣威之賊暫時卻退難保不去而復來東川逆眾連亘數百

餘里該處兵練究有若干是否足資攻剿應否添調他處兵練及得力將弁前往助剿該督撫均應詳慎妥籌不得僅以札飭地方府營籌防及彙據地方文武稟詞一奏了事滇省閩閩彫敝元氣未復設粵匪再久踞地東勢必蔓延益廣辦理更形棘手潘鐸等務宜厚集兵練迅速殲除不可稍涉大意賊因宣威地方野無存糧卽連夜逃往東川是堅壁清野之法必當亟行籌辦該督督等亦宜督飭地方官實力舉行俾賊匪無糧可掠無人可裹殲除自當較易也參將楊振鵬等辦理安撫及堵剿事宜均屬出力惟大理撫局尙未就緒地東髮匪亦未殲除馬聯陞前已經該督等奏獎此時該二員均未便再給獎敘著卽責成楊振鵬等始終其事俟辦理實在妥協後再行奏獎至署總兵福陞之子與把總高姓率眾至法國傳教士人寓所滋事武弁辛姓等搶奪教士物件該東華續錄 同治十八 丑

署總兵失於禁約昭通府知府夏廷楫不能彈壓均著先行摘去頂帶福陞之子及武弁土棍均著查明從嚴辦理該教士等被搶物件並酌給賠償銀兩迅行辦結其武員擅殺知縣情形一摺見畱中備覽將此由五百里諭令知之○命江西布政使李桓馳赴陝西接辦漢南軍務○己巳諭議政王軍機大臣等崇厚成保奏擊賊獲勝並請飭王榕吉酌帶兵勇來直各摺片張錫珠股匪竄踞黃金隄一帶經姜國仲余承恩等乘夜劫營餘賊敗竄西北復經余廷楷春霖追至館陶將該匪兩次擊敗並經薩薩布鄧啟元等馬隊迎截追殺河西步賊見已殲除殆盡崇厚成保務宜乘此聲威速將河東股匪盡數殄滅一面嚴扼沿河要隘毋令賊蹤偷渡並著譚廷襄嚴飭在防文武會合直隸兵勇四面兜剿毋任紛竄晉省平定州地方去賊尙遠防務較鬆直省兵力又形單薄著

英桂卽令王榕吉酌帶平定州防所得力兵勇迅速赴直協剿前任大名道劉煦所募勇丁剿捕土匪頗稱得力此項勇丁散居鄉里難保不流而爲匪著崇厚飭令王榕吉酌量情形就近招募令其隨同剿賊以厚兵力直東地勢平衍馬賊倏往來無隘可扼惟有挑挖深廣壕溝俾賊騎無可馳騁則鄉團可以隨地扼截兵勇可以立時追及著崇厚譚廷襄曉諭近賊各州縣鄉團迅速辦理王榕吉所遞及劉錫穀稟詞經軍機處呈覽所稱選募順德各屬練勇及籌餉挖壕築隄調團等事均中窺要卽著崇厚斟酌時勢妥速辦理劉錫穀已據崇厚派令管帶練勇卽可盡其所長以收指臂之助將此由六百里各諭令知之○諭劉長佑奏高州等處近日軍務情形一摺據奏高州軍情自上年十月羅定各鄉踞匪敗回信宜後石骨南山大井雙合田各處賊巢添匪愈多出撲潮勇營盤雖經各勇奮擊收回剿辦尙未得手羅定化州等匪均未大受懲創是高州等各屬軍務亟須趕緊認真辦理著晏端書等嚴飭卓興方曜等激勵士卒務將逆匪陳金缸信宜老巢設法進攻飛調守備侯勉忠所部連由西甯馳赴信宜擣其後路使該逆腹背受敵聚而殲旃其羅鏡之賊見竄何處化州賊已侵偏州城以及陽春電白各處土匪均卽分飭各地方文武督率兵練就地殲除毋任延蔓將此由六百里各諭令知之○庚午諭議政王軍機大臣等前據駱秉章景紋先後馳奏中瞻對野酋工布朗結強占土司地方擾及明正邊界當經諭令駱秉章派員彈壓持平剖斷或僞以兵威俾欽速歸集茲據滿慶等奏瞻對夷酋工布朗結糾合德爾格特土司擾及霍爾章谷等土司地方不日由巴塘江卡卽到乍了官覺等處其子東登工布糾眾圍困裏塘正土司

官寨大路橋梁俱被拆毀拆閱文報捆縛通事見經達賴喇嘛等已派番員多帶土兵前往乍了官覺江卡等處分投堵禦隘口並飭三十九族酌帶土兵一千五百人馳赴巴塘駐紮及令戴琿期美奪結馳赴江卡以為聲援各等語瞻對為赴藏要道該酋工布朗結任意滋擾亟宜及早辦理駱秉章前派委員直往剖斷是否辦有端緒著即仍遵前旨迅速妥辦儘或不遵理論亦當懾以兵威川省兵餉雖不敷分撥而土兵尙屬可用即著酌量情形妥籌辦理福濟景紋前諭迅即馳赴西藏即著兼程前進毋許再涉遷延其逃赴西藏之霍爾章谷人眾三百餘竄流離遷徙不肯從逆可嘉可憫即著福濟景紋滿慶恩慶加意安撫賙濟毋使一名失所以示懷柔所稱指地安置之處即照滿慶等所擬辦理將此由五百里各諭令知之○以存誠為理藩院尚書由禮部右侍郎遷○辛未

東華續錄

同治十八

庚

論內閣前因張之萬奏稱訪查知縣殘惡巧滑究出帶兵將弁捏稟邀功各情當經降旨交張之萬併案審辦茲據該撫將該員弁等劣款審明定擬具奏此案河南汝州團首李瞻因辦團派費與富戶彭宋二姓尋仇將該二姓所居之張寨率眾圍困署汝州知州任愷以李瞻藉團滋事稟經鄭元善派令副將楊飛熊帶兵與已革洛陽縣知縣任桂已革汜水縣知縣劉定敷前往會剿任愷伴與李瞻說合旋同任桂楊飛熊將李瞻捆縛並其隨從團眾一併殺害楊飛熊等捏造李瞻執旗開礮任桂率眾迎擊等情稟請將任桂等開復原官至其殺害會元局團練李書聲等一節緣任桂隨同楊飛熊在洛陽勦匪時李書聲等有誤殺商民奪獲銀兩之事楊飛熊聽信營弁稟詞輒以殺兵搶餉情同叛逆派令參將盧得勝會同署洛陽縣知縣徐光第任桂等期辦盧得勝所帶兵

丁焚掠村莊徐光第任桂復將盤獲之李豹子指為會元局攻城內應即行正法河南府知府厲文煒與楊長春徐光第任桂復將李書聲等誘至營中斬梟捏報弋獲各等情除楊長春盧得勝業經另案革職外任桂於會辦李瞻等案冒功開復原官且其代理偃師縣任內奉調出境聞警不即折回以致被賊蹂躪實屬罪有應得著發往新疆效力贖罪楊飛熊捏詞稟報任意殺戮並有不能禁止勇丁違例演戲情事著即革職從重發往軍臺效力贖罪事犯雖在恩詔以前應不准其援免惟念該革員見在傷病未痊著加恩暫緩發遣留於河南軍營養傷隨同勦賊戴罪圖功任愷厲文煒均有隨同捏稟情事咎亦難辭惟該員等平日官聲尙好均著加恩改為革職留任徐光第在洛陽署任內於捻匪竄擾不能力為堵禦著與帶勇不力之參將李春華一併革職以示懲儆

東華續錄

同治十八

庚

劉定敷因會辦李瞻一案開復原官亦屬冒濫仍著革職留營效力前汝州直隸州知州舒亨熙於彭鳳臺等具控李瞻各情不早訊辦致釀巨案著交部嚴加議處所有李瞻案內保舉之官紳人等著該部查明一併撤銷前任河南巡撫降補道鄭元善於捏稟情節率行入奏亦著交部議處○諭議政王軍機大臣等崇厚奏匪蹤撲滅直省肅清並密陳東省隱患請飭僧格林沁等帶兵馳剿各一摺此股匪徒節據崇厚奏稱連次殺賊名數並不甚多何以遽能淨盡該署督務當認真剿辦毋得任聽州縣稟報之詞敷衍了事致貽後患其竄擾河東股匪見在開空長壕藉資堵禦即著崇厚親赴河干督率辦理惟東省兵力不厚該署督當不分畛域越境追剿豈可盡疆自守前諭將遮克敦布所帶兵勇交祝壇管帶此項兵勇堪用者若干著寶山祝壇認真挑選並著寶山迅

即帶赴館陶等處會同東省官兵相機進剿譚廷襄一體嚴飭各員弁聽候寶山調度毋得意見參差以專責成祝壇本係被參撤任之員經朝廷特簡大順廣道自當感激報效著崇厚飭令督率三府守令將該處團練妥為辦理酌募勇丁加意訓練於向來盜賊淵藪極力搜捕勿得以州縣一粟轉詳了事其沿河一帶鄉團並著崇厚督飭地方官嚴查保甲築寨濬壕妥為聯絡以輔兵力之不逮寶山赴東以後所需口糧仍著崇厚隨時接濟毋令缺乏僧格林沁見在進剿捻巢正當喫緊之時所調馬隊未能分撥崇厚譚廷襄務就見有兵力分股剿辦不得專待援師至勝保以獲咎大員解京治罪該署督遵請飭赴東省剿賊顯係意存嘗試甚屬非是該署督務當以文煜為前車之鑒毋專見好於人置公事於不顧致負委任所請保獎出力文武員弁見在首逆張錫珠並東華續錄 同治十八 天未擒獲亦未將全股殲除何得濫行獎敘著崇厚存記統俟股匪肅清再行請旨酌保再崇厚屢次奏報聲敘殊屬簡畧嗣後務將賊情戰狀詳細具奏不准稍有疏漏將此由六百里各諭令知之○僧格林沁國瑞奏永城東南之張家瓦房乃賊首趙浩然所踞巢穴該犯素與張落刑狼狽為奸自 臣等移營皮橋距該寨六十餘里正月初九日督帶馬步各隊攻其不備趙浩然隔牆聲稱情願投誠即令伊出見該逆又復遲疑查其圩寨甚為堅固若以力取難操必勝不如先以計誘因知前經投誠之李加英與該逆係姑表至親遂令李加英前往再三開導趙浩然同伊弟趙欣然始出寨謁見雖稱情願投誠並非真心歸正且該逆係積年巨惡自應明正典刑惟各股捻逆欲自拔來歸者尚復不少若將趙浩然等即行正法恐各匪乘風疑懼結為死黨剿撫更形費手當將該

逆暫交歸德府收禁一俟將各捻首擒獲再行盡法處治並飭地方官將唐家寨岳家集孟家樓捻首李大箇攷等處賊寨一律平毀以免匪徒潛匿至童溝集等處捻首田現已經南遁其被脅各圩均已歸正俱令薙髮安業復據探報逆首張落刑遣其族人張振江等率黨數千潛於距營四十餘里之曹家廟等處盤踞意在乘隙來撲已派翼長恩承全順舒通額蘇克金督帶各起馬隊探蹤進剿 臣等復督帶末隊殿位繼進馳抵曹家廟與賊接仗斃賊數十名餘匪敗竄回巢張振江等率眾過河南竄 臣等正擬移營進攻白龍廟之捻首劉狗賊寨適探捻首孫醜與劉尿即大老淵劉狗即二老淵楊二等股率眾由渦河南鹿邑一帶西竄當派翼長蘇克金等跟蹤追剿查該逆擁眾西竄勢必奔赴汝甯句結西路賊匪該處軍務甫經得手未便令其句合當派翼長舒通額副都統恆齡帶領馬隊千餘名馳往會擊至恭奉諭旨直東股匪竄至館陶令 臣等酌撥馬隊千名或數百名以利攻剿原應速撥前往奈因李城股匪竄赴山東捻首孫醜等近又西竄除派出各軍追剿外存營馬隊數百名僅敷防剿 臣等再四思維儻富和勦辦李城股匪得早蒞事或舒通額之隊剿除竄匪回營後再行審度南北軍務情形酌量撥調 上諭捻首趙浩然盤踞張家瓦房老巢稔惡最久此次僧格林沁督率馬步各隊攻其不備突將該圩合圍該逆勢窮力竭始行出寨投誠自應明正典刑以申國法惟各股捻匪震懾兵威多思反正若將趙浩然等即行正法恐該匪等聞風疑懼轉堅其從逆之心僧格林沁見將趙浩然等暫交歸德府嚴禁所籌甚合機宜即著依議妥為辦理見在直境匪眾悉竄山東館陶一帶該省兵力本弱難望剋日殲除富和及舒通額

等各隊僅能早日蕪事則移剿畿南股匪自必得力並著僧格林沁嚴飭該員等將李城一股及竄豫各匪迅速剿滅不准稍有遷延復致滋蔓陳大濬亡命東奔竄伏阜境之華莊吳老莊寨等處張曜等各率所部合力前進竟使元惡稽誅餘燼復熾實堪痛恨已明降諭旨將張曜等分別懲處矣此時皖捻西趨沈項處處喫緊僧格林沁已派舒通額等帶領馬步隊千名跟蹤追擊即著張之萬督飭張曜率領所部馳赴沈項扼要堵截並著毛昶熙飭趙鴻舉統率馬步兵勇迎頭堵剿以收夾擊之效豫省千里平行非厚集騎兵不能制賊張之萬滯陳棘手情形請調東三省馬隊千名未始非策惟自軍興以來東三省馬隊大半徵調遠出已無可撥之隊毛昶熙前次奏請購買口馬抽練騎兵見在所買馬匹尙未入關即著迅催前進趕緊訓練較之遠調客兵更形簡捷此時

東華續錄

同治十八

聖

防務緊急該撫等惟當激厲將士聯絡民團就見有兵力實力籌辦不得藉口於兵單餉絀稍有疏虞至陳大濬一犯尤應迅速擒獲不准再令竄逸致與毫捻勾結將此由六百里各諭令知之○諭傳諭陝甘總督恩麟恩麟奏南路剿賊失利一摺楊永魁統帶官兵二千四百餘員名駐紮近隴州鎮之常家堡正宜督率兵勇實力剿擊乃據護都司楊天興稟報輕信賊匪詐降之說並不審察虛實輒行撤兵以致中賊伏陣全軍奔潰而該護鎮則稟稱連次與賊接仗被賊匪四面設伏官軍失利何以與琿武等先後稟報均屬不符顯係該護鎮並未奮勇剿匪藉詞粉飾是其喪師失律之咎實堪痛恨著該護督即將楊永魁等嚴訊確情按律懲辦琿武有督辦防剿之責並著嚴飭該署道趕緊收集散亡就見有兵力幫同新任道員林之望將龍山鎮蓮花城股匪痛加剿洗

力扼要隘如再遷延貽誤即著從嚴參辦恩麟統轄兼圻責無旁貸務當振刷精神督飭各軍迅速剿辦毋滋貽誤致干重咎○以綿宜為禮部右侍郎由內閣學士遷○以河南小王寨剿匪不力總兵官張曜李續燾分別革職摘頂仍留營效力○癸酉諭議政王軍機大臣等張之萬奏追剿陳大濬獲勝並扼堵西竄捻匪一摺陳大濬股匪遁入阜境吳家老莊經張曜督軍進攻正在得手之際而皖捻大股已竄至候家寨張曜分軍回顧華莊一面知會余際昌督隊北來合軍堵剿皖捻大股西來與陳逆互相勾結意圖牽掣官軍為餘燼復燃之計張之萬務宜督飭張曜余際昌合力堵剿將此股捻匪先行擊退以孤陳逆之勢一面飭令尹嘉賓率領所部嚴防前敵以杜陳逆他竄其由亳州出竄之孫四瞎股匪欲由朱圩會合前股西竄沈邱境內之紙店一帶亦有賊蹤又欲渡河

東華續錄

同治十八

聖

北援著毛昶熙趕緊督率所部偵賊所向於商水臨潁一帶扼要駐紮並著張之萬派兵探蹤迎剿毋令竄入腹地是為至要前據僧格林沁奏稱捻首孫醜與劉大老寬二老寬楊二等股由渦河南岸向鹿邑西竄已派蘇克金等馬隊並舒通額等馬隊陸續馳往皖豫地方追擊並著張之萬毛昶熙知會蘇克金等前後夾擊以期力堵兇鋒該撫摺內所稱之阜境是否即係潁郡阜陽縣境張曜見回紮之華莊及皖捻所竄之候家集均係何縣所屬捻首孫四瞎是否即係孫醜均著張之萬查明具奏嗣後軍營摺報所奏地名務將係何州縣所屬一併詳敘以清眉目毋得仍前含混將此由六百里各諭令知之○甲戌諭內閣穆騰阿瑛榮由六百里馳奏直隸軍務喫緊請飭勝保前往剿辦一摺覽奏不勝詫異勝保以軍營獲咎革鞫罪之員生殺子奪朝廷自有權衡穆騰

同瑛榮何得輒爲此請意存嘗試且陝省軍務正在喫緊而瑛榮由六百里馳遞招報並無一字提及該將軍巡撫等於分內應辦公事置之不顧而於瞻庇朋奸代爲乞恩之舉輒敢擅發急遞若惟恐遲則不及者舍己芸人實屬膽大穆騰阿從前在安徽軍營曾經奏請簡派旗員協帶馬隊爲勝保表暴功績蒙 文宗顯皇帝明燭其隱降旨申飭此次復以此等伎倆形諸奏牘亦豈能逃洞鑿耶上年勝保曾爲瑛榮請派幫辦軍務今瑛榮卽爲勝保請請可見伊等互欲見好不顧大局此風斷不可長穆騰阿瑛榮均著傳旨嚴行申飭○諭議政王軍機大臣等鳳翔爲西路要區該郡被圍半年無兵援救瑛榮身任地方清夜自思何顏對此士民雷正縮近在咸陽卽著咨商令其統帶所部各軍馳赴鳳翔迅解城圍鳳翔士民困守半年可憫可嘉並著瑛榮派員前往傳旨嘉東華續錄 同治十八 聖

殊前奏由數千至萬人之眾究竟何往是否係前次偵探不實卽係此次粉飾奏報著景綸等確查覆奏黑龍江與三姓以江爲界見既經特普欽派兵嚴防卽著景綸等知照特普欽嚴密堵擊毋令匪徒逃竄並嚴飭富尼揚阿派出之佐領訥爾吉等跟蹤追剿務將首逆擊獲匪眾殲除毋得貽誤致干重咎黑龍江官兵如可毋須助剿卽著景綸等知照特普欽暫停調派將此由五百里各諭令知之○諭崇厚等奏遵覆軍務各情一摺另片奏已革參將王恩第查無通賊實據請暫免正法等語竄擾南宮雜澤等處股匪據崇厚等查明係止張錫珠一股其回竄館陶等處之匪馬步亦僅二三千人自不難於殄滅著崇厚等懷遵前旨仍由寶山等酌量帶兵越境追剿宋憬詩尙在東昌卽著嚴飭革員會同夾擊以期盡殲醜類迅就廓清至宋憬詩先後調到馬步練勇千餘名東華續錄 同治十八 聖

由五百里各諭令知之○子直隸陣亡護軍參領烏什杭阿等祭葬世職○丙子申諭多隆阿等迅解鳳翔岐山城圍以瑛榮膜視軍務切責之○是月展緩直隸開州等三十五州縣被擾額賦蠲緩江蘇川沙等二十三廳縣被擾新舊額賦雜課山東臨清等七十一州縣衛所被擾及水旱風蟲本年額賦租課緩徵兩淮富安等十四場被水竈地上年額賦貸河南信陽等六州縣難民兩月口糧廣州駐防旗營修理衙署銀

東華續錄

同治十八

四

東華續錄

同治十九

王先謙敬編

張式恭恭校

二月丁丑朔左宗棠奏湯溪踞逆窮蹙益甚蔣益澧於城外加掘重濠疊次擊敗金華援賊時復射示城中曉以禍福賊目彭禹蘭遂於正月初九日遣人詣蔣益澧軍前乞降蔣益澧隨令副將劉樹元等約令於初十日將賊目李尙揚等八名誘至濠邊劉樹元等出其不意擒解回營蔣益澧見巨寇就縛乘夜飛飭各營攻城壘自率親兵於西門策應並商令康國器率閩軍攻南門彭禹蘭見官軍大至遂啟西門徐文秀匹馬衝入劉清亮等繼之該逆無路奔逃併力巷戰約斃賊三千餘名適余朝貴等亦率所部梯城而入又斃賊二千餘名康國器復督閩軍於南門擊之又斃賊四千餘人城中之賊幾盡其東門壘中之賊見城破火起即棄壘驚竄被高連陞等分投截殺淨盡當將城壘攻克時已天明蔣益澧禮飭高連陞等即率各營乘勝進擊援賊逆首偽戴王黃呈忠等正思逃竄見官軍大隊衝至齊向金華府一帶狂奔官軍乘勢掩殺斃賊二千餘名自酤坊開化村至白龍橋等處賊壘數十座一律焚毀龍游踞逆負嵎已久除夕四更有賊數千出撲東門劉培元飭官軍憑壘轟擊斃賊約數百名侵曉乃遁是後官軍分路攻勦疊有斬擒其難民逃出者日以數十計臣知城賊將遁復令王德榜於城南移築三小壘偪之賊意官軍盡趨東南忽出悍黨千餘撲西路營盤參將余珮玉督兵奮擊斃賊約數百名賊敗入城是夜城中之賊自相鬪鬪人聲鼎沸初十一兩日城賊昇其輜重出屯城外壘中諸營知其必竄詎察益嚴臣復射示城中諭以

湯溪已克李尙揚已擒之故十二日酉刻賊乘月啟東門向湯溪
大路竄赴金華臣先飭劉培元派定水陸馬步分路截擊並飛飭
蔣益澧康國器等整軍以待是時劉培元等各率所部入城將餘
逆勦盡一面整隊跟追斃賊約近萬餘沿途棄械逃散者不計其
數十三日卯刻追近湯溪縣城蔣益澧康國器等邀擊之斃賊數
千高連陞熊建益復派隊邀之逃賊鮮有脫者賊目李學金羅萬
及梁雲摩俱爲高連陞擒獲龍游一城五壘之賊無一漏網至蘭
谿之賊經劉典擊敗後先已分竄浦江城賊無多劉典飭黃少春
等各營會同水師進勦斃賊五六百名即將縣城克復臣見三城
已復正擬南取永康武義北取浦江爲進擣金華之計適接蔣益
澧函報高連陞熊建益進紮白龍橋賊首黃呈忠等奪路他竄金
華府城踞逆於十二日率黨由東門逸高連陞等乘勢奪門而入
東華續錄 同治十九 二
殺賊約二千人立將府城克復查金華府城最得地勢攻取之難
十倍他郡此次乘勝而克實非臣意料所及其李尙揚一犯與賊
首蕭潮潰李侍賢等爲死黨擁眾至十數萬李侍賢赴溧陽倚其
固守金華爲老巢密屬其龍蘭湯三城爲犄角嚴處爲爪牙力抗
大軍情形兇狡臣訊明後即寸磔之此次三日之內連克府縣四
堅城布政使蔣益澧功績卓著應請旨獎敘其餘尤爲出力文武
員弁懇恩一併獎勵以昭激勸 上諭內閣左宗棠奏攻克湯溪
龍游蘭谿三縣及金華府城一摺金華等處逆賊負隅已久此次
官軍連克四城生擒首逆洵足以寒賊膽而快人心左宗棠調度
有方深堪嘉尚仍著督飭各軍節節進勦盡殲醜類浙江布政使
蔣益澧戰功卓著著賞給小卷江紬袍料一件江紬馬褂料一件
白玉翎管一枝白玉搬指一箇大荷包一對小荷包兩箇並交部

從優議敘○諭左宗棠奏浙江失事應行查辦文武各員訊明分
別定擬一摺浙江各府縣或被賊踞或曾經竄擾該地方失事各
員均應一律查辦見經該撫訊明已革署杭嘉湖道劉齊昂雖無
帶兵專轄之責惟杭城陷後展轉偷生難從末減已革金華府知
府王桐於賊匪未至之先業經到任兩月該府城堅固易守如果
布置嚴密何至一攻即陷雖因兵單失守該革員亦會受重傷究
屬罪無可追劉齊昂王桐均著發往新疆充當苦差已革副將余
永椿雖無聞警先潰情事惟打仗不力屢次挫退著發往軍臺効
力贖罪革職留任署於潛縣知縣包容該縣本無城郭杭城既陷
勢實難支第責重守土咎無可辭著革任發往軍臺前署安吉縣
知縣周冕委署在兩次失守之後又無防兵力難堵禦至據稱失
守之時係奉調進省實屬意圖掩飾前署新昌縣知縣楊詩益該
縣本無防兵賊至尙無棄城先走之事前署甯海縣知縣黎定攀
於縣城失守實因眾寡不敵所致前署雲和縣知縣柯沅該縣本
無城池致被闖入前代理龍游縣知縣衢州府經歷朱毓榮委代
在失守之後城中又無官兵駐守失陷情節尙輕惟以上五員均
有守土之責豈可稍涉寬縱周冕楊詩益黎定攀柯沅朱毓榮均
著革職發往軍臺前署金華府知府徐慮善於失守本案情節最
輕惟府印被搶究屬咎有應得著卽革職毋庸留營效力○諭議
政王軍機大臣等崇厚奏嚴防河岸籌辦濠工一摺據奏連日河
東賊匪在大營河口尖莊等處乘夜來擾意圖搶渡經隔河開槍
轟斃數名賊遂不敢近岸遙見火光向東南冠縣一帶竄去崇厚
前赴尖莊親歷河岸查看水淺可涉者多處長濠工程見飭糧臺
酌發銀兩興工挑挖並稱沿河紳民樂有此舉卽著崇厚督飭委

員人等安速勸諭集民夫趕緊挑挖務令濠工一律寬深足資
守禦並不得稽延時日致令賊匪突行衝撲其水深崖斗有險可
守之處均須督令帶領兵勇各員弁嚴密豫防毋稍疏懈至各紳
民等如能將長濠認工捐挖自應覈計工價給與獎敘所請頒發
五六品等職銜部照及國子監照均於本日飭令各該部監照數
頒發矣河東騎賊向東南冠縣一帶竄去河東見在有無餘匪東
省有無兵勇迎頭截擊崇厚前奏查明張錫珠一股回竄館陶等
處僅止馬步二三千人自不難於殄滅著懷遵前旨仍由寶山酌
量帶兵越境追剿與東省兵勇會合即將此股賊匪悉數殲除並
將追剿及賊蹤所到地方情形偵察明確詳細奏報河西平鄉邱
縣一帶近河處所既有聯莊會良莠不齊即責令祝壇及副將劉
景芳酌帶兵練前往各處嚴密梭拏如果居民人等能將伏匿匪
徒捆獻亦即加之獎勵惟不得令不肖員弁藉端騷擾善良是為
至要正在寄諭間譚廷襄奏到捻棍各匪援應長城被擊東竄並
張錫珠股匪擾及堂冠派兵勦辦等摺片據稱張錫珠股匪渡河
後由堂邑竄往范家廠一帶另有冠縣匪徒孫思邈乘機嘯聚與
張錫珠股匪欲由魏家灣一帶偷渡運河東犯譚廷襄所派海羣
馬隊及陳顯葵勇隊均已趕到並飛飭總兵保德馳赴堂邑一路
兜擊著嚴飭該總兵等會同直隸追剿之軍併力掃蕩寶山趕到
即親督所部與東省兵勇前後夾擊毋稍延玩宋憬詩既不十分
出力其隊目程順書竟至隨賊而去狼子野心勢難歸正崇厚譚
廷襄務各懷遵屢次諭旨嚴加防範如果心迹漸形不軌即當密
速妥籌先發制其死命設法殲厥渠魁再行解散餘眾如或辦理
不善或不善控馭以致釀成巨患必惟崇厚譚廷襄等是問陳顯

東華續錄

四

東華續錄

五

徒捆獻亦即加之獎勵惟不得令不肖員弁藉端騷擾善良是為
至要正在寄諭間譚廷襄奏到捻棍各匪援應長城被擊東竄並
張錫珠股匪擾及堂冠派兵勦辦等摺片據稱張錫珠股匪渡河
後由堂邑竄往范家廠一帶另有冠縣匪徒孫思邈乘機嘯聚與
張錫珠股匪欲由魏家灣一帶偷渡運河東犯譚廷襄所派海羣
馬隊及陳顯葵勇隊均已趕到並飛飭總兵保德馳赴堂邑一路
兜擊著嚴飭該總兵等會同直隸追剿之軍併力掃蕩寶山趕到
即親督所部與東省兵勇前後夾擊毋稍延玩宋憬詩既不十分
出力其隊目程順書竟至隨賊而去狼子野心勢難歸正崇厚譚
廷襄務各懷遵屢次諭旨嚴加防範如果心迹漸形不軌即當密
速妥籌先發制其死命設法殲厥渠魁再行解散餘眾如或辦理
不善或不善控馭以致釀成巨患必惟崇厚譚廷襄等是問陳顯

彘聲名甚劣且既經該前撫由淄川撤回何以此次仍令帶兵著
查明如不得力仍行撤去不准姑容李城等糾集棍徒各匪欲援
長城之賊經譚廷襄咨令德榜額探蹤扼截專辦北路即以兼顧
長城何以德榜額仍駐坊前並不移軍及賊竄至長城黃國瑞之
軍腹背受敵德榜額仍敢坐視不相援應殊出情理之外該已革
副都統明係挾譚廷襄參奏之嫌並因其不日交卸東撫輒敢屢
次故相違拗置地方軍務於不顧意將何居著僧格林沁嚴行查
參督令速與東省官軍合力勦賊自效如再不能迅速進兵則是
有心延誤惟有即時軍法從事諒僧格林沁亦不肯為之姑容也
江南海贛境地毗連著譚廷襄飛咨吳棠派兵堵剿並嚴督同知
奎芳與知縣王成謙等各隊將紫荊關竄出之匪兩面夾攻痛加
殄除毋令與淄川之賊為援再與李城等股匪句合總兵會逢年
督攻淄川辦理如何著即催督進攻豫防外匪赴援早期肅事教
匪疊次潛撲泗水及鄒滕等處民寨仍不得以派兵截擊即行遁
回防範稍疏東昌北路所關尤要該前撫將兗州軍事布置交恩
錫暫行督率擬即日親帶馬步兵勇馳赴東郡督辦均著隨時具
奏將此由六百里各諭令知之○諭左宗棠奏攻克湯溪等縣並
金華府城生擒首逆耆齡奏克復湯溪等三縣城池各摺片覽奏
曷勝欣慰金華等府縣四城地踞上游最為扼要且為大股賊匪
屯聚之所見已同時攻拔賊之精銳亦為官軍殲盡下游杭紹諸
逆自必聞而喪膽耆齡左宗棠務當乘此破竹之勢會督閩浙諸
軍星夜進擣杭州為一鼓殲除之計一面分軍規取永康武義以
清後路並嚴飭浙東兵勇速拔紹郡及所屬各縣城以期節節進
剿為四面合圍杭城之舉毋稍延誤前據朱蘭奏稱包立身謝敬

兩軍可與官軍犄角克復紹郡並保舉餘姚縣生員朱榮等曾經諭令左宗棠分別籌辦察看包立身所部鄉團是否業已散遣該團首見在避居何處其領隊之陳紹瑩並餘姚紳士謝敏力戰情形均著左宗棠按照朱蘭原片所陳詳細查奏將此由六百里各諭令知之○諭官文等奏遵籌募勇赴晉見無堪以統率之將請仍俟袁復清等到晉後察看如果得力再令來楚添募多隆阿協餉仍由楚省按月報解英桂請以募勇之費抵解多隆阿協餉徒滋轉轉恐有誤征稽應請毋庸置議袁復清等成軍後行糧擬籌撥銀數千兩以資口食即作鄂省協濟晉餉無須籌還等語湘勇因南北風氣異宜不願應募赴晉此時將領未得其人即令勉強召募亦屬難資得力著照所請毋庸添募俟袁復清等到晉由英桂察看該二員如果打仗得力再行令攜銀赴楚添募以收實效多隆阿月餉三萬五千兩仍由楚省按解毋庸抵作募勇經費以免轉轉楚省既籌袁復清等行糧作為協濟晉餉所以為鄰省計者已屬周到英桂即派員迎提令袁復清等赴晉防勦仍隨時察看再行具奏前據英桂奏晉省練勇未經戰陣率多恇怯而奉調吉林黑龍江馬隊暨正定天津兵亦均疲弱且多不守紀律者非嚴加訓練難資得力等語兵丁不守紀律其害甚於無兵亟宜整肅營規勤加訓練以期克當大敵方不至虛糜餉需有名無實各處兵勇到防已非一日英桂與德興阿均有統率之責何以數月之久不行整頓德興阿見在何處駐紮所辦何事著英桂查明具奏該撫務當振刷精神力圖自強之計毋徒恃鄰省援應為也將此由六百里諭令知之○諭官文等奏迎勦豫捻獲勝楚邊防勦緊要未能分兵馳援豫陝及參贊多隆阿軍務見在無員可派

東華續錄

同治十九

六

東華續錄

同治十九

七

各摺片豫捻陳大澐前竄隨州經楚軍擊敗回竄豫境此股賊匪屢經敗衄已成強弩之末諒不難剋日殲除惟皖捻西趨沈項誠恐與該逆句合勦辦又形棘手著張之萬毛昶熙迅飭余際昌李續燾等軍併力殲除毋任又行兔脫並一面飭令張曜趙鴻舉等嚴扼皖捻西竄之路以固藩籬楚豫邊境處處毗連官文等以防務緊要未能分兵赴豫自係實在情形即著該大臣飭令沈俊德楊朝林等軍嚴扼隨州等處要隘儻該逆回竄即與豫軍會合夾擊毋稍疏虞至張之萬前奏上年十二月二十八日我軍攻克固縣鎮陳逆失其巢穴奔竄隨州此次官文等奏報則稱十二月二十八日豫軍李續燾余際昌進勦失利該逆乘勢南竄隨州等語何以兩處奏報迥不相符難保非帶兵各員捏詞稟飾張之萬率行入告軍情奏報豈容稍涉粉飾著張之萬查明嚴參以儆將來至陝省漢南軍務喫重疊經諭令官文等飭令梁作楫一軍越境追勦復以興安失守情形萬緊諭令江西布政使李桓馳赴漢南接辦並屢諭嚴樹森即日由省駐紮秦楚適中之地督率梁作楫等軍克復郡城此次該大臣等尚稱鄂邊喫緊未能越境進征自係尚未接奉寄諭與漢為川陝楚三邊要隘毛震壽株守洋縣毫不得力李桓到尚需時設被該逆久踞旁出四擾三省邊患伊於胡底著嚴樹森仍遵前旨即赴秦鄂交界地方扼要駐紮督飭梁作楫歐陽正塘等軍由竹谿一帶掃蕩餘賊剋日馳勦興安收復郡城以副委任毋得株守邊隅藉口兵力不敷致干嚴譴李桓遠在江省即使剋日抵秦後亦無得力兵勇足資勦辦與漢軍務非楚省力籌兼顧資以兵力萬難成事且恐日形滋蔓更無了期該大臣等尤當力顧大局毋得以接統有人稍涉推諉至嚴樹森

見在亟須出省自應添募勇丁督率前往以備策應並可兼顧秦鄂邊防所有山西奏請添募之勇自難兼及即著照官文等所籌俟袁復清等抵晉時再由該省備銀至鄂以資招募陝省兵餉即著毋庸抵撥本日已諭知英桂照請辦理矣多隆阿軍務參贊需員官文等以道府大員中實無諳練戎機之員堪膺此選自係為慎重軍務起見仍著官文等隨時留心如有練習兵事宅心公正大員仍行奏明派往以資臂助將此由六百里各諭令知之○戊寅諭議政王軍機大臣等崇厚等奏直隸軍務萬分危迫請飭僧格林沁北來兜勦暨寶山請調提標等兵各摺片前據崇厚等奏匪蹤撲滅全境肅清當以所奏情節可疑恐俱係屬員一面稟詞敷衍了事數日之間旋稱河東匪勢燎原情形萬分危迫前後奏報不符殊堪詫異僧格林沁勦辦皖捻正在喫緊之際豈能抽身

東華續錄

同治十九

八

北來崇厚寶山成保磨茲重任均屬責無旁貸且疊次奏調兵勇為數不少著懷遵前旨飭令派出各員弁激勵兵勇聯絡鄉團嚴密防勦儻敢藉口兵單專待援應並不實力勦辦致令逆匪回竄擾及畿輔恐崇厚等不能當此重咎也寶山前赴館陶勦賊所統避克敦布兵勇本屬單薄著照所請准其將古北口提督標兵五百名迅調來營以資攻勦所請調熱河駐防兵五百名已諭令瑞麟遵照調撥矣除將此次所奏情形再行寄諭僧格林沁妥籌外仍著崇厚等相度機宜以勦為防勿得稍涉疏懈遮克敦布隨營員弁內護衛榮俊主事王仲姓均著不准留營餘均准其留於寶山軍營以資差委將此由六百里各諭令知之○李鴻章奏十二月二十七日程學啟率兵進攻太倉由西路進行至盤龍鎮遇崑山援賊揮兵接戰副將宋有勝等各帶隊伍往來衝殺斬擒數百

名逆匪敗回崑城我軍即在蟠龍鎮紮住李鴻章令總兵郭松林率兵由南路進行抵南馬頭該逆憑河築壘以拒我師郭松林督兵開礮斃賊百餘名乘勝渡河斬關直入該逆紛紛敗入城中我軍即據其壘東北兩門之賊復行出撲李鶴章飛調況文榜等向前堵禦賊即退回二十八日程學啟率隊扼堵西南援賊來路李鶴章督率各兵攻其南門轟塌城牆數丈我軍渡過浮橋攀城直上城內伏賊千餘死抵缺口槍礮如雨又值浮橋驟斷後隊不能接應以致仍復退下賊復從西南兩門出撲李鶴章飭周壽昌等迎拒西門之賊郭松林迎拒南門之賊自率親兵小隊扼堵河面添搭浮橋一道奮力接戰該逆敗退入城我軍仍回望仙橋駐紮是夜程學啟復率七營駐赴西門挑戰賊堅伏不出旋探有大股賊眾萬餘自崑山竄至蓬萊鎮等處欲鈔襲官軍後路正月初

東華續錄

同治十九

九

二日郭松林派兵扼紮新造橋自督四營進逼蓬萊鎮之右程學啟派兵攻其左而自督兵由中路直搗蓬萊鎮三路夾擊一鼓而前該逆猝不及防相率潰逃各軍追至青陽港共殺賊三百餘人生擒數十名其派赴福山之常勝軍於十二月二十四日駛抵福山次日渡至河東以江邊大廟為老營沙划等船均泊廟後賊分三路來撲我兵分投迎敵賊勢不支退入河西老營二十六日黃翼升統淮揚水師及總兵鞠耀乾等各船齊抵福山派隊登岸會合常勝軍分路進勦焚毀賊卡二座圍攻河西賊營該逆憑牆開礮不肯出戰我軍數次攻撲未能得手臣查進圖太倉分勦福山無非為節節打通救應常昭起見乃太城賊援甚眾各軍未能驟進福山賊壘甚堅孤軍又難深入頃聞逆眾數萬四面圍攻常城月餘不退忠逆李秀城復由蘇州添賊萬餘礮船二百餘隻晝夜

轟擊業將大北門外營盤攻陷西門外兩營亦相繼踏破孤城危
 險臣無路能援徒深焦慮復調駐防浦東之道員潘鼎新副將劉
 銘傳參將張樹珊等抽帶三千陸軍由海道繞赴福山會合黃翼
 升等師船相機進擊臣營兵力本單乃事機所值勢難忽然惟有
 竭力籌援以圖進取 上諭太倉為常昭門戶李鴻章進攻太倉
 原為救應常昭起見而賊援踵至官軍連日進剿雖屢有斬獲竟
 不能攻拔堅城且中外兵勇傷亡過多常勝軍已退回松江是太
 倉之師攻取尚難得手著李鴻章密飭李鶴章郭松林等堅守營
 壘毋為該逆所乘仍責令程學啟等遏截崑山援賊俾官軍得以
 併力太城相機進取常昭城外營盤先後被逆匪攻陷孤城岌岌
 可危李鴻章因周興隆等望援甚切調派潘鼎新等陸勇三千附
 輪船繞赴福山援剿著即飛飭黃翼升將移紮鹿苑港之水師星
 東華續錄 同治十九 十

東華續錄 同治一九

滁州勸令改弦易轍尙未知能否聽從等語李世忠貪婪無忌壘
 斷鹽利不但皖營軍餉被其攘奪而壩商竈丁無所仰食必致盡
 驅為盜於全局大有關礙唐訓方前經函致會國藩屬為寄書開
 導以冀就我範圍惟李世忠貪黷性成恐未必翻然改悔而一味
 姑容含忍勢必坐擁厚賞招集亡命釀成巨患收拾更難本日據
 吳棠奏接准李世忠咨稱偽忠逆糾眾二十萬陸續渡江今已四
 日上接和含之賊並分股徑向東竄等語是江北軍情益形喫重
 而李世忠各軍分紮於浦口一帶偏近賊營是其暗中句結亦不
 可以不防著會國藩酌見在情形妥為駕馭仍嚴飭李世忠將
 派赴西壩之洋槍隊即日撤回所有各棧封錮之鹽悉聽各商販
 營員自行起運不得恃勢攔阻該提督若能翻然改悔減釐裁卡
 恪守舊章固屬妥善儻始終驕橫略無忌憚亦不可不加以裁抑
 東華續錄 同治十九 十一

法並傳首捻圩附近地方以昭炯戒又接會國藩來咨謂苗練近日尙無踞城以叛之迹此際若另行籌兵駐紮壽正二處陽撫陰防使反側者無以自安似不如推誠相待轉可稍省兵力等語臣查會國藩慮事最深所陳情形斷非漫無把握且苗練見攻渦河以北捻圩並將剿辦各情節次稟報臣當即隨時指示於駕馭之中仍寓鈐束之意應請照會國藩所議目前不必派防較爲穩著又奏臣權篆皖撫兼統臨淮全軍受事以來於一切兵餉戰守事宜罔弗悉心籌畫惟臣部楚軍一分於皖南再分於廬州隨身親旅僅有四營臨淮爲長淮樞紐兵力勢難再分而臨軍如張得勝扼守梁園徐鶴等分防固鎮湖溝蔡光武畱守長淮衛王才秀等移軍蒙城進圖雒河集捻巢備多力分均嫌單薄至於餉項奇絀尤爲棘手兵勇待哺嗷嗷實有朝不保暮之勢見值捻逆窮蹙若能士飽馬騰可期迅就撲滅撫臣李績宜威望素著實爲苗練所畏且其部下二萬餘人軍餉亦足見在該撫假期已滿合無仰懇天恩飭催星速來臨接莅軍事鎮懾悍紳掃清淮甸在此一舉至李績宜未到以前臣力所能爲仍當竭盡駑駘妥爲籌辦上諭李績宜續請假期刻下已滿計必能星速就道而長途跋涉到皖尙需時日臨淮軍務緊要唐訓方責無旁貸見在巢和各城尙未攻克本日據吳棠奏偽忠逆糾眾二十萬陸續渡江是皖北情形萬分喫重且僧格林沁攻擣捻巢該匪窮蹙紛竄亦意中事臨宿一帶防剿均未可鬆該署撫務當振刷精神於一切戰守事宜妥籌熟計斷不可存五日京兆之見稍涉鬆懈蔣凝學等軍見因防剿髮逆自不暇進擣朱圩仍著督率太和紳團認真防守一俟兵可分撥即圖進剿苗練近頗恭順據奏毋庸添兵駐守俾釋猜

疑見雖暫從該署撫所請惟苗練陰鷲性成仍當隨時與會國藩僧格林沁熟商駕馭鈐束之法不可稍涉大意張蘭勳業經訊明正法傳首各圩足昭炯戒克蒙額雖無藉詞退避情事該署撫仍當隨時察看如不得力即據實嚴參毋稍姑息將此由五百里諭令知之○諭前因李績宜奏懇賞假四十日當經批准俟假期滿後即迅速起程不准再有續請見在假期將滿該撫自當懷遵前旨刻日起程矣渡江竄皖之賊見虜聚於含和巢縣一帶該省軍情一切戰守事宜在在均關緊要必須李績宜抵任後懾服悍練掃蕩捻巢皖北軍務方有頭緒直隸山東賊氛徧地逼近畿輔亟盼僧格林沁分兵前來掃蕩惟必須該撫到皖以後僧格林沁方能察看情形抽身一行或撥兵助剿是李績宜之赴皖爲三省軍務安危所繫尤爲刻不容緩該撫忠義性成深爲朝廷倚賴著即迅速起程以副委任毋稍遲延將此由六百里諭令知之○諭吳棠奏准提督李世忠咨稱偽忠逆糾眾號稱二十萬陸續渡江今已四日聲稱上接和含之賊並分股東竄等情當即飛飭總兵安勇等嚴防蔣壩等處要隘並添派副將蔡觀賢等督帶礮船協防湖面各等語前據都興阿奏偽護賀齊三逆均抵金陵號稱五十萬實數確有二十萬眾有由下關渡九洲洲竄撲儀揚從邵伯直撲襄下河之信此時偽忠逆糾合大股陸續渡江四日之久尙未畢渡其人數之多已可概見都興阿等於上下游分設統領四員派定地方各專責成布置尙屬周密富明阿親往沿江察看亦稱聲勢均極聯絡惟該逆垂涎襄下河完善之區蓄謀已久見在悉眾東趨其勢甚銳都興阿等當嚴飭水陸各營加意防範先固藩籬然後乘間挫其兇鋒擊其情歸不得稍有疏虞致令掣動全局

東華續錄

同治十九

十一

東華續錄

同治十九

十三

前次派援金陵大營之楊心純等軍並著趕緊調回原防以厚兵力至江陰等處逆匪前據都興阿奏有分竄江北之意都興阿已派馬隊翼長杜嘎爾親帶練卒詳察各路溝渠險要遠近形勢豫籌破敵之策見在各該處賊情若何杜嘎爾操練兵隊已否嫻熟並著隨時具奏以慰懸系將此由六百里諭令知之○諭吳棠奏派兵扼防蘭郟股匪並黃國瑞一軍備攻長城逆壘情形等語捻匪李城等股援長城踞逆圍撲官軍營盤經黃國瑞督兵迎擊頗有斬擒而援賊馬步萬人復由西北兩路擁至長城踞匪亦開門衝出復經黃國瑞等分投衝殺斃賊無數賊始敗退黃國瑞一軍自入東境後疊次出力甚屬可嘉惟該營兵力太單恐成腹背受敵之勢昨據譚廷襄奏攻剿北路情形當因黃國瑞營盤緊要諭令僧格林沁嚴催德楞額迅速進兵此時該處賊援屬至亟應厚東華續錄 同治十九 十四

礮划衝過九洲迎擊壞賊船無數斃逆匪甚多後因九洲洲賊船駛動開放大礮我軍未能深勦遂即收隊回防並據該副將等探稱賊眾大半皆於黑夜乘間偷渡自初十日起至今渡過髮逆實有三萬餘眾偽護逆已率眾繞越江浦上竄安徽省見有數千餘賊在九洲洲之下紮營聲言仍有後隊尚未過江一俟到齊由偽忠逆帶領下竄儀揚等情又據副將劉成元探稟四墩子土橋等處皆有長髮男丁多者數千少亦二三四五五十百餘不等迨經盤詰均稱難民來往船隻間有槍礮經該將軍等飛飭劉成元妥為稽查彈壓並通飭各營一體禁止復飭吳全美親帶師船駐江靖一帶查禁北渡各船運司喬松年將北岸港以酌量釘塞裁減局卡函商鮑超將王可陞劉連捷兩軍抽撥以應北岸之急等語所籌均尚周密此時該逆銳意東竄都興阿富明阿務須飭東華續錄 同治十九 十五

因一時小忿訓兵赴關置大股賊匪於不顧實屬不知緩急貽誤戎機著會國藩飛飭該提督趕將兵勇調回防所毋任該逆得以逞志江北該提督勇敢夙著諒不至樂私鬪而忘公戰也信一件著鈔給會國藩閱看並著會國藩節錄李世忠閱看不可使該提督知此事係都興阿所言致生嫌隙為要將此由六百里各諭令知之○河南巡撫張之萬奏皖捻屬集豫省合以陳逆各股其賊甚熾我軍張曜在北余際昌在南聲勢間隔益形單弱當經飛商毛昶熙派遊擊邵春仁等馳往接應正月十八日張曜派參將尹嘉賓督率兵勇乘夜馳至侯寨連破賊壘三處殺斃悍賊二百數十名其竄至油店橋一股亦經李忠奎率領本部竭力勦擊十九日張曜復親督馬步出擊殺賊數十名是日余際昌探知皖捻已由油店橋竄過華莊正在整隊進剿適陳大澐等率眾來犯當即東華續錄 同治十九 六

列隊迎戰斃百餘名而皖捻馬隊數千馳至包鈔我軍之後余際昌趕即分兵東西兩路迎敵挫斬無算該逆復會合馬步來撲將我兵衝為數段昌勝左右剛銳新後各營均被圍困余際昌驟馬衝突各勇均踊躍用命突出重圍仍就原壘紮住張曜因余際昌營盤後路隔絕於二十日夜親率馬步由頓家岡往援邵春仁等亦由正陽拔隊馳往援剿該匪見我兵雲集且又知後來大股在鹿邑地方為僧格林沁勦敗接應無人遂於二十一二等日西遁圖撲新蔡縣城復經邵春仁等渡河擊敗該逆遂折西北竄至李莊橋查李莊橋四面皆有賊寨正北一面則荒坡各寨最為猖獗嚴飭各軍聚集一處並激勵鄉團以為四面兜圍之計查此次竄捻原係兩股其與陳大澐合者則陳大常袁汝恩秦喧孫四牙張瀛滄洪馬晴等由陳家空而竄李莊橋者也其劉狗孫臭等

一股經僧格林沁派副都統桂克金帶領馬隊於十八日賊竄鹿邑時截殺無數十九日賊竄鹿邑城東復經續派馬隊於二十日由魏橋追殺斃數千名生擒百餘名該賊向東北逃竄查此股賊匪既經蘇克金等擊敗不至西竄而汝南情形喫緊且該逆各股馬隊甚眾我軍步隊追之不及已飛咨僧格林沁迅飭該副都統即率得勝之師探蹤而進與豫軍合剿以遏寇氛 上諭院捻屬集阜陽境內與陳大澐各股句合經張之萬毛昶熙督飭諸軍合擊匪眾焚巢西遁竄至李莊橋等處與陳逆平輿舊巢甚近若不及早殲除必致益形滋蔓張曜見已繞出賊前扼賊去路並經張之萬催集各路追剿之師一面激勵鄉團為四面兜圍之計著即嚴飭兵團奮力攻剿務將陳大澐迅速殲除以免與皖捻句結劉狗等股匪已經蘇克金所部及僧格林沁續派馬隊先後東華續錄 同治十九 七

在鹿邑擊敗不至西竄該撫見已咨行僧格林沁俟蘇克金將此股擊退即令率得勝之師馳赴豫境與汝南各軍會剿陳大常等股匪惟賊騎飄忽靡常深慮此期彼竄官軍追躡常致落後張之萬等務當認真扼截俾該逆不能遠竄庶蘇克金等馬隊可以追及汝南與豫軍會合夾擊至臨漳內黃土匪崔興見經地方官訪獲正法其支文炳一犯仍著迅飭所屬嚴拏務勿任漏網崔興係聚眾滋事首犯謝三既將該匪首窩藏豈有不知情之理嗣後該撫於此等通匪要犯務當立行嚴辦以儆奸頑毋須再事研訊轉致稽遲寬縱也將此由六百里各諭令知之○諭熙麟奏甘省軍情緊急一摺據奏接准麟咨據隆德縣知縣李超羣飛稟固原突被回匪擁入焚殺漢民始盡道員萬金埔被害見在同匪大股仍踞瓦亭道路梗塞當經台行延綏歸化及蒙古東西兩旗等

官兵星馳赴固熙麟帶同黃得魁兵勇繞道赴甘將於慶陽暫駐請飭多隆阿雷正綰等派撥勁旅交馬德昭統帶繞路慶陽取道赴甘或即令雷正綰回固原提督本任辦理等語又據多隆阿片奏回匪攻圍蓋鄂係省城糧路見令雷正綰迅調新募四營移紮咸陽馬德昭一軍仍駐省城與穆騰阿等辦理西安防守並陳近日力攻王閣村等賊巢情形陝省軍情東西兩路均形喫緊陝南與漢各匪又復紛乘多隆阿之軍業已不敷分布固原重鎮爲陝甘兩省咽喉突爲回匪竄陷尤須迅速撥兵剿辦雷正綰專辦陝省西路須馳解鳳岐之圍並兼顧涇原蓋鄂等處斷難分身馬德昭留防西安勢亦難即移動固原被陷萬不可令賊久踞惟有速催所調延綏歸化及蒙古等兵星速併集以利攻剿著熙麟飛催所調延綏鎮兵一千名德勒克多爾濟及塔清阿速將恩麟咨調

東華續錄

同治十九

六

歸化城官兵二千名剋日由定邊等處馳往固原會剿並著奕梁將前次咨行聽調之阿拉善等處及東西兩旗蒙兵一併飛檄由甯夏鹽茶一帶星馳赴固毋稍稽延固原等處前據恩麟疊奏布置情形何以此次猝被回匪擁入焚殺毫無豫備可見平時係屬紙上空談全無實際著熙麟恩麟將此次固原被陷及萬金塘等被害情形均即查明詳悉具奏前由英桂轉解多隆阿軍營之京營炸礮子一項多隆阿會否收到此時攻擣王閣村等處賊巢正資利用此項炸礮京營火器營員弁善於施放該大臣營中定不乏此項員弁即可用其所長督率兵勇速圖擣穴擒渠以彰捷伐多隆阿疊奏成功即在指顧故於各路請撥請援皆不肯分其兵力該將軍當以全力迅奏膚功以副殷望毋稍存輕率之心或致中賊詭計是爲至要穆圖善等受傷應不甚重省城防守仍飭馬

德昭等妥辦雷正綰西路進兵如何分布均著隨時具奏甯夏等處勦撫辦理如何著奕梁隨時具奏將此由六百里各諭令知之○駱秉章奏查石逆此次回竄敘南銳意欲渡金沙江經調派總兵唐友耕等暨張亮基所派之參將楊發貴等嚴密防堵該逆無隙可乘遂於橫江左右聚集悍黨數萬夾河爲壘中搭浮橋以通往來石逆擁眾自踞雙龍場以爲後應捧印村張窩等處皆徧紮賊壘以爲持久之計臣當飭臬司劉嶽昭統兵攻雙龍場並令提督胡中和等軍分道進偏距賊二三里安營十一月十九日賊分三路來撲胡中和營盤我軍堅壁靜守俟賊銳氣稍衰胡中和開壁出擊並飛調守備會鳳鳴帶練截賊之後賊殊死鬪遊擊胡萬浦首先陷陣手刃賊目二人悍賊數名伏賊先潰胡中和親督各營乘之賊不能支蕭慶高等先已督隊由穿牛鼻等處直擣橫

東華續錄

同治十九

九

江賊巢賊憑卡死拒適胡中和追賊至此遂前後夾擊斃賊一千餘名其丁水寨筆架山兩處賊卡亦經劉嶽昭攻破十二月初五初九兩日又將巡司場新場竄出之賊勦殺殆盡石逆知我軍漸逼乃於雙龍場增賊營二十餘座橫江雙龍場兩處賊壘林立卡堅路險未能急攻劉嶽昭探知賊目郭集益等有投誠之意乃草檄交守備劉節高等潛入賊營諭以自新郭集益等歃血獻書願爲內應適胡中和等探得橫江山後有小徑可通賊巢此路賊防稍懈遂與劉嶽昭於十二日同時並舉是日蕭慶高何勝必分道而進直抵橫江賊卡之前與賊正相持間蕭慶高將東嶽廟賊營放火延燒鍾玉勝復以大礮將油房鎮賊卡轟裂我軍見兩處得手同時奮勇直前連破賊卡二十餘處胡中和復帶各營由山後小徑破卡而入該逆腹背受敵伏牆死拒總兵劉景春發火燒

其輜重我軍四面突入賊眾冒煙驚竄共斃賊五六千人內有賊目數十名敗賊沿岸狂奔我軍乘勢奪橋將橫江西岸賊巢焚毀兩岸敗竄之賊墮河淹斃及乘間逃散者約計數萬我軍合隊跟追見場後山腰尚有賊壘一座內皆精悍老賊胡中和等遂分軍追賊親督三營圍攻當路賊壘約及三時之久賊中鉛丸將盡繼以鍋鐵碎石總兵唐應聘摩壘先登右肩左腹連中槍傷殊不少卻各勇大呼齊上始將賊壘攻破斬賊一千餘名維時蕭慶高何勝必並將唐家坡等處賊壘節節掃蕩追至張高復將該處賊壘六座平毀統計橫江兩岸攻拔賊卡三十餘處踏破賊壘二十餘座前後斃賊二萬餘人生擒二千七百餘名是日劉嶽昭分軍進攻雙龍場遙聞賊營紛呶不定火光驟起知有內變即督隊分路攻撲賊已自亂我軍乘勢立破其營二十餘座前約內應之郭集

東華續錄

同治十九

壬

益等各率願降之眾自內投出適會紀鳳等由賊後鈔殺而來前後奮擊殺賊無數並將捧印村賊巢踏毀統計是役破賊壘二十餘座斃賊一萬五千餘名陣斬偽都督等四十餘名橫江西岸敗竄之賊奔至會儀溪新灘溪一帶與屏山一江之隔唐友耕等恐賊乘間偷渡循岸周防十二日夜果有賊匪竄渡立被遊擊唐大有擊退次日遙見對岸火光唐友耕即派唐大有督兵渡江設伏並令涂開科帶勇直前誘敵逆見我軍甫渡繼擁來撲我軍伏兵突起賊首尾不顧落水及被殲斃者一千餘名見據劉嶽昭馳報石逆率餘黨向燕子灘渡過橫河我軍擊其半渡斃賊千餘餘皆遁入滇境查石逆盤踞敘南時圖搶渡金沙江肆擾腹地經唐友耕等力遏兇鋒該逆迄不得逞惟此寇一日未滅一日不忘注意川疆度其詭謀或將由巧家廳以窺甯遠或復竄會儀溪一帶

冀從屏山雷波渡金沙江或暫時鼠伏滇邊偽作向東川之勢誘我撤兵遠顧遂乘虛回竄敘南使我不及援應查敘郡西至甯遠紆折二千餘里而滇境自大關走巧家廳旬日可至賊往來甚捷我軍兼顧萬不能及如徑入滇境跟蹤追躡不惟軍行缺食裹糧維艱且虞道路紛歧兵由此往賊自彼來回援稍遲鞭長莫及儻被軼入腹地轉致滋蔓難圖是甯遠之援既難稍緩而敘南之師不宜驟分_臣再三籌度見飭唐友耕熊煥章兩軍仍嚴防安邊屏山而檄湘果果後各軍徑渡橫江西岸以爲追擊之兵即截回竄之路另調總兵朱桂秋副將秦華祝帶兵由雅州馳赴甯遠會同該處兵練相機迎剿庶我軍不至爲其牽掣而逆謀難以狡逞矣上諭石逆盤踞橫江雙龍場兩處蓄意搶渡金沙江經臬司劉嶽昭提督胡中和等攻克堅巢斬賊數萬洵足大振軍威惟前據

東華續錄

同治十九

壬

駱秉章奏該逆由滇襲脅至十餘萬見雖經此大挫紛竄滇境而張亮基所奏復有大關等處迎擊石逆賊仍返奔川境之語且披閱張亮基所獲逆書該逆注意徑取敘郡屏山護官村之賊欲由昭通渭林直抵回溪司造橋渡河是其蓄意渡江回竄敘郡已可概見駱秉章見派唐友耕等嚴扼安邊屏山檄湘果果後各軍徑渡橫江西岸追擊即著飭令帶兵各員實力堵剿毋任回竄該逆中旗一股前已竄至會理州之窪烏司等處此次竄滇之賊如由巧家廳接踵前往亦在意中總兵朱桂秋所帶楚勇三千即著飭令速赴甯遠會同該處兵練相機剿辦並著潘鐸張亮基徐之銘督飭帶兵員弁將竄入滇境之賊與川軍會合夾擊大張撻伐毋留餘孽石逆見竄何處並著駱秉章等確探具奏至川省擬請續辦按糧津貼一節前因有人奏已革藩司祥奎改畝捐之名爲按

糧加派苛勒民怨沸騰會諭駱秉章查明參奏此次該督所請白
係實在情形但使籌畫妥協自不妨照議辦理著將前件查明覆
奏再行降旨本日據韓超奏接據徐之銘咨稱黔省回教張翎翔
剛攻新義商令馬如龍派委馬助國前往議撫飭安義鎮總兵趙
德昌停兵止仗旋又稱馬助國在滇有經手事件另派回民皇甫
遜前往辦理以致趙德昌停兵止仗逆回愈肆猖獗疊陷安南興
義二城等語徐之銘前委桂金輪赴黔議撫會諭該撫查明撤回
尚未接據覆奏何以此次復欲派員前往咨令停兵致令該二城
被陷究竟是何意見馬如龍如果辦理確有把握何以反令回匪
益肆猖獗疊陷城池著潘鐸徐之銘迅將辦理情形據實覆奏將
此由六百里各諭令知之○諭韓超奏回匪連陷安南興義分擾
郎岱等廳州進剿情形並沈宏富難任提督及覆陳臬司未能和
東華續錄 同治十九 三

崇實另奏查明田興烈參款暨黔省地方軍務情形各摺片著畱
中侯總理各國事務衙門覆奏之日再降諭旨將此由六百里各
諭令知之○予安徽陣亡知州陳學仁四川陣亡遊擊胡萬浦等
祭葬世職○辛巳諭議政王軍機大臣等官文嚴樹森奏蘇常髮
逆圖竄皖北以擾鄂疆一摺皖北和含巢一帶尚有賊蹤若忠逆
復率大股前往句結上犯楚疆該省穆正春王桐柏所部兵力尚
單殊不足禦此狂氛著會國藩督飭皖北各軍實力剿洗或添撥
勁旅前往協剿或進擣蘇常攻所必救以分其勢俾不至竄入楚
邊方為妥善左宗棠在浙剿匪見在極為得手若乘此聲威直擣
杭嘉等郡則該逆勢必回顧蘇常無暇圖犯鄂境應如何進剿浙
西以掣賊勢之處著左宗棠悉心籌畫妥為辦理將此由六百里
各諭令知之○諭嚴樹森奏鄂省舉武備鄉試循例辦理主考事
東華續錄 同治十九 三

振家激於義憤奮勇殺賊克復城池實屬異常出力著先行賞給六品藍翎以示優獎○諭議政王軍機大臣等崇厚等奏東匪大股直撲河岸官軍併力擊退一招張錫珠等股匪敗竄河東見在糾合大股直撲大營河口等處搶渡經官軍擊退仍在沿河一帶游弋時思北竄是該逆狡謀迄未稍息著崇厚督飭黑龍江馬隊並飛調洋槍隊併力扼截並分飭沿河各營弁嚴密梭巡來則攻擊毋稍疏懈寶山成保已赴館陶著就見帶兵勇往來策應遏其分竄譚廷襄計日可抵東昌距直省較近當與崇厚等聲息相通著飭令馬步兵勇並海羣等軍會同直隸官軍併力掃蕩迅殲醜類崇厚請調王佐臣趙喜義均係勝保舊部平日打仗尙稱奮勇著准其札調來營以資差委但勝保平日治軍不嚴所部兵勇多無紀律王佐臣等到營後著崇厚隨時察看儻驕恣不守營規或

東華續錄

同治十九

五

有任令部眾騷擾情事務當從嚴懲辦毋稍姑容將此由五百里各諭令知之○諭據會國藩奏代陳李世忠因勝保逮京治罪懇請褫職立功贖罪一摺將帥為國家大臣貽誤軍務罪有攸歸刑章憲典稟之 列祖 列宗非朝廷所得而私勝保以督率大員種種貽誤疊經中外參劾猶恐被人誣毀復密派大臣確切訪查始行逮京治罪此豈臣下所得代為乞恩會國藩據李世忠之稟率行具奏揆諸體制殊有未協見在江南逆匪紛紛渡江李世忠受恩優渥官居專閫自當迅速立功以圖報稱即前此該提督經勝保拊循保全亦由仰承 文宗顯皇帝如天之度准其投誠得以邀此 異數該提督自應力矢公忠不得專顧私誼如此瀆請姑念李世忠本係武夫不深責備所有自請褫革之處加恩改為革職畱任會國藩即轉飭該提督迅將九洲等處賊匪奮力擊

期不使該逆旁竄辦理確有成效由該大臣奏聞聽候諭旨勝保功罪朝廷自有權衡固無庸臣下喋喋為也將此由六百里諭令知之○諭賞罰大權操之自上非臣下所能干預李世忠以閩外武臣竟敢瞻顧私恩實屬膽大妄為會國藩接閱信函據理駁回自是正辦即據情代奏亦應將李世忠請加處分以肅綱紀覽會國藩所奏但云李世忠係勝保招撫之人此次籲陳私悃何敢壅於上聞而於此事如何處置不贅一詞是該大臣此奏委婉曲折於見在時勢權宜輕重亦甚費苦心前因勝保貽誤各情被參多款革職逮治將來如何發落朝廷自有權衡乃李世忠忽有此立功代贖之請固不能因之激怒而有所增加亦何能因此遷就而稍從末減惟和含未復護逆復率眾渡江皖北軍情喫緊辦正需兵力著會國藩乘機激勵飭令李世忠認真剿賊奮勉圖功如

東華續錄

同治十九

五

該提督果能鼓勇前進盡力掃蕩俾渡江逆匪不敢窺伺儀揚或協助官軍攻取巢和各城於軍務亦甚有裨益也總之勝保之罪實由自取即按軍法懲治亦何足惜惟李世忠陰鷲性成越分瀆請若遂繩以法律重加嚴譴是堅其獷悍之性轉於江北軍務無益且昨據都與阿等寄軍機處信函有見與苗練因鹽務構釁在洪澤湖械鬪之語是李世忠不顧大局已可概見見在自願立功以贖勝保之罪即當因其機之可轉責以立功惟在該大臣相機而驅策之俾不得以空言嘗試方為妥善本日已另有寄諭一道該大臣奉到後即酌量宣示李世忠其未便宣示之意特再寄諭該大臣以便參觀互證將此由六百里諭令知之○會國藩奏浙江提督鮑超上年十一月二十七日在楊柳鋪及本年正月初六日涇縣擊賊獲勝後聞小淮窰地方有賊紛擾鮑超以該處守兵

單薄水陸糧路可虞乃督馬步馳赴黃麻渡會合三可陞防軍誘賊過河一擊敗之旋報花旗廣匪六萬餘眾由甯國縣進竄馬頭鎮高橋楊柳鋪一帶鮑超營盤被賊阻隔即自高祖山老營至清弋江南陵亦幾為賊氛所梗鮑超恐老營有失遂至黃麻渡還援遊見四面烽煙紛起知偽跟王藍逆一股已對高祖山下寨偽侍王李逆一股已對清弋江下寨另有賊騎數萬由寒亭高祖山摩壘而過繞出抱龍岡襲我營之後鮑超既次清弋江先派宋國永守定高祖山二十七日督率各營徑由抱龍岡進攻該賊恃眾分拒密布長圍鮑超令梁美材等自山岡後分兩枝鈔入截賊數段賊隊大亂奪路竄奔諸將士合力薄之遂將馬頭鎮等處十數村賊壘一律平毀追襲近六十里殲擒近八千人自有此捷凡附近我營之高嶺梅嶺麒麟山各賊股伏匿不出正月初一日偽匡東華續錄 同治十九 庚

十壘追二十里至大坑斃賊數萬初七日鮑超自涇縣回軍適西河之賊撲近寒亭高祖山老營將回乘虛一逞忽見旗幟蔽空軍容甚盛乃相顧錯愕即一聞走散查甯國境內徧地逆氛鮑超以病餘之將新補之卒四出雕剿得此兩戰軍威可以復振危局可以暫安所有出力人員可否酌給獎賞以作士氣至參將羅國才等六十七員力戰陣亡相應請旨飭從優議卹又奏據駐守涇縣總兵易開俊稟稱甯國縣另股於十一月竄近涇縣東北潘村一帶易開俊商同吳廷華分路進攻吳廷華率所部兩營會合葉明瑞等進攻潘村以蕭章開馬隊應之易開俊親率三旗直趨晏公堂王華國賀國楨率兩旗分路包鈔殺賊數百人而潘村之賊亦經葉明瑞擊退吳廷華追過壩頭葉明瑞等由晏公堂大路斜刺而來會軍夾擊賊眾大敗遁入黃村官莊一帶易開俊東華續錄 同治十九 毛

臘月二十日被偽侍王攻破該圩練丁逃至蕪湖者數千臣為編營安插聞侍逆在圩中大掠米糧仍圖窺伺蕪湖金柱關一帶該兩處防務暫難鬆勁北岸無為州原駐樹字五營本係李鴻章新募之卒見因救援常熟進攻崑太兵力不敷飛調樹字等營回滬另撥韋志俊一軍駐防無為州城蕭慶衍專顧銅城舖一路尙足防禦毛有銘專顧巢縣一路實形單薄又在六安州抽兵助之惟九洲洲江面續有賊船百餘號晝夜趕渡據獲偽文賊欲先攻浦口江浦以通進兵之路臣恐前敵各防未能穩固亟須親往察看通籌攻守事宜此次拜摺後即日由水路駛赴金陵及無為州蕪湖金柱關等處巡視一次往返約需月餘安慶省城兵勇尙有四千餘人責成司道各員權為統率暫可無虞萬一巢縣踞匪蓄意西竄臣亦即兼程旋省以顧根本 上諭九洲洲江面賊船晝東華續錄 同治十九年 天

夜趕渡會國藩恐前敵各營未能穩固自應親往察看俾攻守悉臻妥善惟江浙軍務互為表裏此次賊趨江北若浙師出奇制勝直搗杭州自可牽制賊勢見在金華等處均已克復紹興賊勢已孤指日可下乘勢規取杭城易於反掌第杭城不難於取而難於守嘉興未復則賊由石門等處可以西趨湖州未復則賊由德清等處可以南竄左宗棠克復杭城後若拘泥成例駐紮會垣賊以游師擾之必有應接不暇之勢不切會率勁旅相機進剿仍分兵徽州以清皖南之賊俾朱品隆等酌撤渡江會合毛有銘等軍迅克和舍等處水陸兩路併力規取九洲洲肅清江面則皖北可期穩固然後台鮑超甯國等軍攻取金陵或酌分奇兵旁取句容丹陽以圖常州似剿辦較易得手著會國藩左宗棠酌度機宜妥籌辦理將此由六百里各諭令知之○僧格林沁國瑞奏正月十八

日蘇克金等與賊接仗因匪眾兵單未能痛加剿洗十九日翼長舒通額馳抵鹿邑會剿二十日蘇克金等帶兵行至鹿邑魏橋地方該逆見我軍趕至即在渦河南北兩岸列仗抗拒勢甚洶湧我軍分三路迎剿斃賊多名該逆猶抵死不 retreat 恆舒通額等更番轉戰自辰至午賊隊始潰我軍乘勢掩殺甫將各股馬步殲除殆盡西北旋又來馬步賊匪數股直撲我隊舒通額等各帶隊伍一面截擊一面繞至賊尾直前衝擊賊眾大亂遂向東南奔竄我軍奮力追擊二十餘里賊屍枕藉二十日復探逆首張落刑等股竄赴東路宿州等處欲由徐州北竄山東東竄清淮當派都司施紹恆等帶兵前往會同宿州知州英翰探蹤追剿旋於二十六日據英翰等稟報該逆探知西路擒匪業被我軍截剿又於二十三日經施紹恆帶隊馳抵袁家集截殺馬賊數十名該逆不知我軍東華續錄 同治十九年 天

多寡遂於二十四日潛回老巢臣等即於二十七日帶領馬步官軍移紮亳州渦河北岸之廟集逼近白龍廟逆首劉狗兒等巢穴至西竄沈項擒匪於二十七日接張之萬函稱此股擒匪經余際昌迎剿未能得手請撥兵會剿等因查臣軍見在逼近擒匪老巢該賊情急思竄日夜嚴防尙覺我軍單薄一時實無可分之兵業已函致張之萬就見有兵力先行設法剿辦一俟臣等騰出兵力再行撥兵應援 上諭皖省擒匪經此次痛加懲創其膽已寒自可無虞西竄惟張落刑一股最為兇悍此次率眾思竄雖經僧格林沁派令投誠降眾截殺回巢而其勢未蹙必應趕緊剿滅見在僧格林沁偏賊而軍即著相機進兵將渦河池南各擒匪分別剿撫以孤張落刑之勢庶巨寇易於成擒不至四出滋擾直東股匪甚熾譚廷襄雖調撥馬隊與直隸官軍會合而匪眾兵單恐難肅

事該大臣將張逆一股迅速辦結仍須回顧直東至沈項等處賊巢林立張之萬毛昶熙務當督飭余際昌等就見有兵力迅速進剿不得專待援師致滋貽誤將此由六百里各諭令知之○諭瑛榮奏收復興安新舊兩城及探聞梁作楫等越境追剿並襄城失守旋即克復各摺片此次兵圍會合克復興安新舊兩城洵屬迅捷惟該逆西竄漢中設與藍曹各逆勾結則剿辦更形棘手梁作楫已帶楚軍由竹山等處越境追剿頗能不分畛域著官文嚴樹森飭令跟蹤西進並著瑛榮飭令邱振家乘勝帶圍力追即傳諭毛震壽派兵會同夾擊以期盡殲醜類此股髮逆人數究有若干據瑛榮具奏既稱竄入漢陰紫陽一帶何以又有繞竄四川之語著駱秉章查明迅速前旨飭令周達武節節進剿會同楚陝各軍相機殲除以清邊患瑛榮另摺奏多隆阿函稱回匪勢大剿不勝

東華續錄

同治十九

三

勦屬該撫由省城次第招撫以冀早日竣事見在兇氣正盛未可輕易議撫等語昨據多隆阿奏稱已將王閣村羌白鎮攻克勦辦正當得手何以該大臣忽有招撫之議是否此信係逆回偽造抑或多隆阿欲以此解散勾結之心著多隆阿據實具奏襄城雖已收復該文武所司何事著瑛榮查明下落參奏該匪見回寶山老巢並著飭令毛震壽剋期殲除毋稍遲誤再瑛榮另片奏知府馬百齡由回巢進省請撤銷卹典等語馬百齡在回巢十月之久今忽從賊中來省所稱被匪拘留各情未可輕信著瑛榮派員看守毋令在外滋事並勿得再為所欺如有逃逸惟該撫是問將此由六百里各諭令知之○諭張之萬查參河南浮收州縣○予安徽陣亡參將羅國才等祭葬世職○予陝西陣亡知府林映棠等祭葬世職建祠○癸未諭議政王軍機大臣等著齡奏官軍克復湯

溪縣城賊始盡並連克龍游蘭谿金華永康武義各城一摺此次閩浙官軍奮勇殺賊於三日之間連克府縣六城我軍勢成建瓴可期席卷而進即著著齡左宗棠嚴飭各營將弁乘此聲威次第掃蕩趕緊規復紹興毋得稍有稽延致失時會著齡另片奏聞軍節節前進相去浦城漸遠擬移紮浙境以便調度惟探聞各城敗匪分竄桐廬分水二縣如歸併杭州擬進紮金華督戰儻竄入徽郡則江西戒嚴仍須駐紮府城力顧邊界等語所奏不為無見第金華等處既有蔣益澧一軍駐守又有左宗棠督率調遣以之進剿必可收破竹之功而桐廬分水一帶賊蹤未淨其或竄徽郡或竄江西均不可不防閩江毗連隘口林立仍應妥籌守禦著齡總以仍紮浦城為是遠可策應湘軍近可籌防閩境所有一切進止機宜該督隨時與左宗棠熟商籌辦尤宜嚴飭諸將勿因驟勝

東華續錄

同治十九

三

而驕稍涉大意將此由六百里各諭令知之○甲申諭議政王軍機大臣等崇厚奏軍餉難繼將領乏人並飭王榕吉總理軍需局各摺片直隸軍營餉項每月需銀五萬數千兩延至四五月間即難勉強支持該署督既知餉需難繼即當抽撥兵勇早渡河東迅速進剿不可畫疆自守稍分畛域致令河東賊燄日張寶山見署提督成保見在軍營督隊該二員身當前敵責無旁貸據云寶山身弱多病成保所部不全得力如果屬實著崇厚隨時查參據實陳奏免致貽誤軍務仍一面飭令越境攻剿以期早殄寇氛一面知照譚廷襄令其督率兵團會合夾擊以分賊勢前調古北口及熱河官兵各五百名諒可計日到營兵力應足敷用崇厚仍當激勵民團於河西隄岸一帶分布防守以助兵勢並著將河西一帶伏莽趕緊掃除務淨根株至勝保係獲罪大員自應解赴刑部審

訊靜候朝廷處置崇厚前

試甚屬

非是此次又代為請王榕吉復擅向崇厚呈遞稟詞請令勝保赴營實屬膽大妄為崇厚王榕吉均著傳旨申飭至王榕吉見帶晉省兵丁赴直須責令督隊剿賊以資得力軍需支應等局本有承辦各員經理該臬司止可隨時稽覈不得藉詞局務羈身置勦匪事宜於不顧有人奏已革臬司孫治前在天津管理糧臺任意浮冒借格林沁會以不勝道員之任咨令前直隸總督恆福奏參該已革臬司復有引用親戚楊國杞等隨辦糧臺黃綠超升並所行札諭告示不妥以致州縣紛紛諱盜被人參劾經文煜代為彌縫各家該臬司屢次被人奏參必非無因借格林沁如果實有不勝道員之咨見必有卷可查孫治任內印札告示亦可向各州縣調取著崇厚嚴切查明據實具奏不得以保奏在先稍存回護儻東華續錄 同治十九

有意欺飾代為消弭將來別經發覺恐崇厚不能當此重咎也原片著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○乙酉諭內閣刑部奏已革兵部侍郎勝保押解到部請派大員會同審訊一摺著派議政王軍機大臣大學士會同刑部審訊按律定擬具奏○諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏馳抵東昌進剿並蘭鄒等處勦辦情形各摺片張錫珠股匪由直隸回鼠東境經兵團於李官莊樊潭等處邀擊仍同堂邑冠縣等處屯聚賊因官軍勢壯不敢東向復分趨冠莘兩縣境內見在東省已有保德所帶馬步兵二千七百餘名雷鳳鳴等隊一千餘名合之寶山所帶之兵並各縣團勇聲勢不為不壯直隸官兵見已越境追勦譚廷襄身任封圻於本省勦辦事宜更屬責無旁貸著即激勵兵團奮勇進攻將該匪就地殲除毋任蔓延他處並著崇厚遵奉前旨添撥兵勇迅赴河東助勦

一面知會寶山與東省聯絡聲勢兩路夾攻一面飭令祝壇嚴扼西路毋令竄入大名一帶地方李城等股匪蓄意由沂郡北竄紛擾鄰城邕州境內均經兵勇擊敗復潛撲鄒縣城池被兵擊退著譚廷襄督飭在事文武嚴密扼截並飭會逢年豫為籌備以杜淄川股匪句合德榜額勦賊不力屢次遷延貽誤見由坊前進軍蘭山之大埠莊賊已折向莒境直趨沂水德榜額處處落後儻不趕緊邀截任令竄入青萊境內即著譚廷襄據實嚴參按照軍律懲辦將此由六百里各諭令知之○丙戌諭內閣前因江蘇泗江口解圍巡撫李鴻章之弟知縣李鶴章擊退援賊與在事員弁功足相埒該撫意存引嫌未經請獎當經諭令李鴻章查明勞績一體奏請獎敘茲據該撫遵查克復嘉定各案出力人員請獎另片奏李鶴章雖同勦賊乃義分所當為仍不敢仰邀議敘等語五品銜東華續錄 同治十九

分發補用知縣李鶴章戰功卓著豈可沒其微勞著賞加四品銜以知州用○李鴻章左宗棠奏上年十二月已革道員張景渠率兵進攻紹郡逆首糾合蕭山諸暨之賊分路竄至東浦等處希圖包鈔我軍後路經張景渠抽調遊擊布與有等分投截擊賊即敗退並攻毀昌安鎮賊卡一座本年正月初一日我軍由東浦前進分攻昌安五雲兩門未能得手該逆外援日增連日分股鼠犯陶堰東關一帶蔓延數十里屯踞烏門山包家山白塔洋分股肆擾均經兵團擊敗共殺賊千餘名所有紹東逆卡一律踏毀城中之賊不敢出戰我軍聲威大振見在仍飭張景渠等相機進攻肅清紹郡併圖省垣李鴻章奏正月初二三日以後常熟孤城被賊圍攻益急署提黃翼升督率師船赴福山白茅徐六涇各口攻勦口有斬擒圍城之賊亦分添各口以禦我師編修劉秉璋會同道

員潘鼎新副將劉銘傳等統帶陸隊三千餘人於十三日駛抵福
山與黃翼升籌商登岸黃翼升分派礮船渡師於福山上游之西
洋港陸續上岸連夜紮營劉秉璋潘鼎新等身先士卒指揮齊進
二十日各營往攻福山獲一勝仗周興隆駱國忠等於正月十三
日尚有帛書出城據稱自初十日接到 處帛書後知援師即至
人心稍定惟困守月餘將士精力疲憊設使西北門地雷轟發眾
必驚亂恐有不測該將等惟與城存亡等情 又飛函商令黃翼
升潘鼎新等穩紮穩進先將福山悍賊擊退即乘機節節攻打又
恐背水之陣軍無後繼擬添派常勝軍馳往援應 上諭議政王
軍機大臣等常熟孤城被圍甚急太倉尚未攻克滬軍勢不能前
往救援李鴻章調派各營進攻福山獲有勝仗著即激勵黃翼升
潘鼎新等乘勝進攻節節掃蕩以期直達常熟立解城圍如慮後
東華續錄 同治十九 五
軍不繼並著飛催常勝軍星速前進穩紮營壘如敢仍蹈前轍任
意退回該撫即從嚴懲辦以肅軍令俞斌所買靈珀朱草與顏真
卿詩卷墨迹業已交出楊坊購回之東珠朝珠洋金蟒袍料既經
遵繳即從寬免其深究俟有進京委員委令齎繳仍著該撫留心
訪察如松滬一帶民間尚存有禁中物件務須即設法盡數收繳
毋令遲久散失李鴻章另摺奏請飭廣東倣照同文館設立學館
學習外國語言文字等語已諭令廣州將軍查照辦理將此由六
百里諭令知之○諭前據總理各國事務衙門奏遵議設立學習
外國語言文字學館為同文館當經照所議行該衙門已行知該
將軍等遵照矣因思總理衙門固為通商綱領而中外交涉事件
則廣東上海為總匯之所見據李鴻章奏稱上海已議設立外國
語言文字學館廣東事同一律亦應仿照辦理著庫克吉泰晏端

書於廣州駐防內公同選閱擇其資質聰慧年在十四歲內外或
年二十左右而清漢文字業能通達質地尚可造就者一併揀擇
延聘西人教習兼聘內地品學兼優之舉貢生員課以經史大義
俾得通知古今並令仍習清語厚其廩餼時加查考儻一二年後
學有成效即調京考試授以官職俾有上進之階此事為當今要
務該將軍等務當實心辦理不得視為具文儻將來日久無效惟
該將軍等是問所有一切章程及薪賞工食各項經費著即咨商
李鴻章並參以總理衙門原議或酌提船鈔妥為辦理議定後即
行具奏候旨裁定遵行前任湖北臬司裕麟據劉長佑等奏請留
粵差委曾降旨允准茲據張亮基奏飭該臬司赴黔見在張亮基
前赴貴州差委乏人亦係實情著晏端書即飭裕麟兼程赴黔聽
候張亮基差委俟貴州事畢仍回粵東毋許延緩將此由六百里
東華續錄 同治十九 五
各諭令知之○丁亥諭議政王軍機大臣等都察院奏陝西候補
參將盧殿標之妻盧馮氏抱告赴該衙門呈訴據稱髮逆撲富水
關縣城被圍該處紳民送賊禮物伊夫會稟明署鎮閻不敏候補
道李祝齡該鎮道均置不問勝保查辦此案時委員雷正堂誣捏
伊夫賄賊主謀候補道戴鷺翔有心鍛鍊增減供詞強令畫押等
語賄賊通匪罪名出入甚重盧殿標是否實有主謀賄賊情事抑
係雷正堂戴鷺翔等誣捏鍛鍊著多隆阿按照呈詞秉公查訊確
情按律定擬具奏原摺呈均著鈔給閱看將此諭令知之○諭
著齡奏援師克復永康武義兩縣詳細情形並東陽義烏浦江等
縣踞賊逃遁一摺逆匪盤踞浙東各城並分股屯聚永康武義牽
掣我軍自攻克湯溪龍游各城後復經林文察等將永康等城克
復義烏浦江之賊俱渡江竄往杭州是浙東賊勢日漸窮蹙見在

耆齡已飭林文察康國器等率臺廣南康各勇由義烏東陽分路前進會合浙師掃蕩浙東即著飭令派出各軍會同左宗棠所部將弁乘此聲威迅克紹郡進規杭嘉湖三府以靖全浙至賊匪時思旁竄其界連江西福建各隘口該督仍應處處兼顧前諭該督居中策應以仍駐浦城為宜即當遵旨酌量情形辦理勿稍疏虞將此由六百里諭令知之○戊子左宗棠奏龍游湯溪蘭谿金華等城經官軍攻克後金華賊由義烏竄赴諸暨粵賊譚星率蘭谿敗賊竄赴浦江臣飭蔣益澧分軍出武義永康義烏進剿劉典由浦江進剿合攻諸暨適據督臣調攻武義之總兵林文察署永康縣知縣程陶成馳報武義永康之賊於正月十三日同時遁走當將兩城克復東陽義烏之賊亦聞風向諸暨一帶潰竄劉典急率各營近逼浦江十八日劉璈黃少春等率所部馳至離城五十里之白馬橋殺賊數百名當將縣城收復劉典即飭各營乘勢偪攻諸暨黃少春等由牌頭以攻諸暨之南劉璈等由草塔以截賊出路該處民團一見官軍無不踴躍爭先願為前導二十二日黃少春等督隊行至距城二十里地方出賊不意擊之擒斬數百賊敗入城官軍直抵城下城賊千餘驚慌無措遣人詣黃少春等軍前乞降黃少春等受之當將縣城收復見據各路稟報金華敗賊與首逆戴三竄赴諸暨後聞官軍將至復向義橋竄遁其意在回竄杭州諸暨逸匪聞已回竄紹興蓋自龍游湯溪蘭谿金華四堅城破後羣賊喪膽一聞官軍躡蹤追至即奪路狂奔足無停趾惜前途無兵阻截未能聚而殲旃其粵賊譚星一股由浦江敗竄桐廬臣已飭蔣益澧一軍乘勢進攻紹興劉培元率所部水師會合魏喻義所部合擊桐廬之賊遏其西趨臣已移軍蘭谿俟將金華

等處布置稍定即行親赴嚴州調度一切其劉典一軍仍須由嚴赴徽為肅清皖南之計必俟皖南局勢漸定然後臣軍無後路之虞方可一意進取至督臣派來援剿之康國器一軍及閩粵各軍臣已函商督臣飭其暫駐東陽縉雲一帶以壯蔣益澧後路聲援上諭議政王軍機大臣等前經疊次寄諭耆齡左宗棠以浙境軍聲不振勢成破竹即當進取紹興先復浙東並令耆齡仍應駐紮浦城以防賊復竄由皖南江西滋擾令左宗棠仍當分兵嚴州以清皖境而顧全局見在金華敗賊竄赴諸暨後聞官軍將至復向義橋遁走自係回竄杭州其諸暨逸匪已回竄紹興著左宗棠飭令蔣益澧之軍乘勢進攻痛殲醜類速復紹城粵賊譚星一股由浦江敗竄為李秀城之黨所阻不敢回杭而竄桐廬即著飭令劉培元迅率所部水師順流而下會同魏喻義所部合擊之以遏東華續錄同治十九 毛

西趨左宗棠見在移軍蘭谿擬俟金華等處布置稍定親赴嚴州調度其劉典等軍仍須由嚴赴徽肅清皖南俾左宗棠無後顧之虞方能一意進取所論甚合機宜著即照所擬辦理昨據李鴻章等奏中外官軍進攻紹興法國兵官中槍陣亡洋將買忒勒繼之見當進攻紹興之際耆齡所派赴浙援剿之康國器一軍及閩粵各軍著即飭令暫駐東陽縉雲一帶以壯蔣益澧後路聲援傳聞紹興已有克復之信各屬在事出力自可同膺懋賞又聞上年粵勇與洋兵構隙頗深自當豫為防範毋令糅雜以致別滋事端並著該督撫密飭諸將與洋兵共事總須守禮示信勿許計功攘利致啟爭競之端且為外國人所竊笑也紹城克復及籌定戰守各情仍著隨時速奏將此由六百里各諭令知之○諭潘鐸等奏東川解圍並攻勒巧家廳屬逆匪一摺髮逆由米糧壩等處過江入

東華續錄 同治十九

美

東華續錄 同治十九

毛

川官兵分路追襲並於江岸截擊該逆不能竄渡折入巧家廳界復由碧谷壩等處竄踞那姑連日攻撲東川府城經兵練殲擒殆盡餘匪竄入川省會理州屬之窪烏等處勦辦尚為妥速見在川省兵勇俱集南路防堵該匪儻被川兵截擊難保不回竄滇境著潘鐸等督飭在事文武將毗連川境各要隘嚴密設防毋令逆蹤復行回竄至後股逆匪尚在巧家廳盤踞務當飭令知府黎新德等乘勝進剿並分兵截其渡江北竄之路毋令再行分竄將此由六百里各諭令知之○命寶鑿等覆究刑部疏防反獄重案○諭官文等撥餉迅解左宗棠軍營○己丑僧格林沁國瑞奏查過河迤北雖經收復多寨迤南雉河集尹家溝白龍廟等處即係張落刑等老巢其餘捻圩尙復不少逆首張落刑猶思糾眾抗拒自正月中旬我軍移紮過河北岸廟集偏近白龍廟劉狗等巢穴正擬東華續錄 同治十九 五月

十餘里等語舒通額等旋即整隊緊追初三日行至淝河北岸見該逆馬步三千餘名列仗以待經我軍吶喊衝去旋即四散逃走我軍分路追殺斃賊二千餘名逃竄無幾生擒首韓四萬程二老砍二名訊明就地正法初四日復帶隊尋張落刑等蹤迹至李莊擒首劉登瀛圩內將劉二老冤即劉玉淵並伊弟劉四麻子張延生及高匪之劉登瀛一併擊解到營訊明正法其擒首蘇添才即立稜眼並伊義子賀繞兒等九名亦經全順等擒斬初五日晚間據英翰差弁面稟英翰正在石弓山一帶查辦投誠各寨旋有宿州蒙城交界之西洋集擒首李勤邦劉添詳頭號雷即張慎德王瀾潮羅克有即羅麻攷侯泳固等懇請投誠經該州許其歸正帶至大營再聽覈辦是夜李勤邦回寨後旋即遣人報稱逆首張落刑僅帶數人竄至該寨經李勤邦等將張落刑並伊子張瀆及東華續錄 同治十九 五月

犯凌遲處死前獲之擒首趙浩然亦即飭署歸德鎮總兵成景等就近正法梟示查此次各股擒匪糾合圖竄經我軍連日跟追數日之內將首逆張落刑擒首大老冤二老冤劉四麻攷蘇添才張延生劉登瀛七犯擒獲又擒首王懷義姜台凌楊瑞瑛龔耀劉添詳羅麻攷張慎德即頭號雷孫臭即孫葵汶等八名均先後來營乞降其餘未獲之擒首蘇添幅仍飭各軍設法兜拏所有擒獲擒首張落刑之署宿州知州即補知府英翰擬請賞加道銜李勤邦擬請賞加六品頂戴藍翎其餘幫同擒獲人等按照前懸賞格賞銀一萬兩以示鼓勵 上諭內閣巨擒張落刑會受粵逆偽封擾害東豫江皖荼毒生靈罪惡貫盈豈容稍稽顯戮著僧格林沁即將張落刑一犯在營極刑處死並其子張濟義子王碗兒一併正法傳首安徽河南山東等省被擾地方以申國法而快人心其餘

東華續錄 同治十九 罕

投降各擒著僧格林沁分別妥辦蒙毫一帶漸次肅清所有善後事宜著唐訓方慎選牧令招集流亡妥為經理安徽蒙毫等處自遭擒患幾及十年田野荒蕪瘡痍滿目言念吾民殊堪矜惻著加恩調免錢漕二年以蘇民困僧格林沁銳意勦擒將積年巨患剋日掃除洵屬調度有方謀勇兼備著加恩仍以親王世襲罔替前奉 特旨賞用章服等項並仍准其服用以示優異侍郎國瑞隨同進剿亦屬著有微勞著交部從優議敘所有擒獲首逆之宿州知州英翰本日已簡放潁州府知府仍著賞加道銜投誠之李勤邦著賞給六品頂戴並賞戴藍翎其餘在事出力各員弁團勇著僧格林沁擇尤保奏用示鼓勵○僧格林沁國瑞奏前奉諭旨以直東股匪滋擾飭 臣分兵援剿查 臣等所統官軍見雖將首逆張落刑等擒獲擒首王懷義等數名來營乞降無如未經剷除者尚

有數股均應乘此聲威實力兜拏作一勞永逸之計况潁州府屬朱圩擒首朱花子及逆首張閔行等會合滋蔓急應督軍往剿其宿州孫疇一帶擒首李城雖經竄入山東而該處尚有擒首任弗得等股在彼抗拒總兵黃開榜帶兵圍攻日久未克亦應分兵勦辦以 臣等見有兵力實有難分之勢惟直東地近京畿不得不先其所急見擬派副都統恆齡帶領所部馬隊七百餘名馳赴直東合之前撥海驍所帶馬隊三百名共有千名足成一軍會合副都統成保等所帶馬隊由北而南實力勦辦可期得手惟各起馬隊連日追剿賊匪以致疲瘦擬俟稍緩數日即令啟程沿途仍應緩行以養馬力到彼便可相機會剿再此時皖北辦理清查撫恤各事宜最關緊要應請旨飭下唐訓方迅來蒙城以便 臣等與該署撫會商責令妥為辦理 上諭議政王軍機大臣等僧格林沁等

東華續錄 同治十九 罕

奏擒獲擒首情形並請派皖撫來蒙會商善後分兵直東合剿各一摺覽奏曷勝欣慰皖北軍務漸有就緒辦理甚屬得手該大臣業將劉大老冤等趙浩然趙欣然先後正法梟示所有張落刑及其子張濟義等三犯即著於軍前以極刑處死以儆兇頑而快人心在逃之該逆首家屬仍著嚴密緝拏毋任漏網至擒首王懷義姜台凌楊二即楊瑞瑛龔耀劉添祥羅麻攷張慎德即頭號雷孫臭即孫葵汶等犯均係積年著名擒首屢經擾害本境及竄擾鄰省地方稔惡已久見因勢窮力竭始行投誠若遽准其免死不足以申國法而洩眾憤且狼子野心將來大營官兵撤退後難保不招集餘黨為死灰復燃之計著僧格林沁酌量情罪輕重將積惡頭目速行正法以絕後患見在渦河南岸擒圩尚有若干額毫鹿邑及蒙宿一帶餘匪共若干股均著查明詳細具奏前由鹿邑竄向

柘城捻股雖經蘇克金等擊退而匪首孫醜劉尿等尚未擒獲該大臣務當督飭兵勇迅將該匪首等及未獲之蘇添幅等設法兜捕以靖閭閻其竄赴汝郡與陳大澹合夥之皖捻各股及潁郡宿州未盡餘匪均著該大臣次第剪除毋畱餘孽俟皖北肅清後再行親赴直東一帶勦捕該處賊匪副都統恆齡馬隊七百餘名見因連日追賊馬力疲乏著緩程前行俟到東省後會合海羣所部及前次直隸截畱之黑龍江布特哈官兵合隊進剿以資得力至皖北清查撫恤事宜必須地方大吏前往經理著唐訓方即速馳赴蒙城一帶與僧格林沁會商妥為辦理僧格林沁軍營將士勤勞日久未邀獎勵所有此次出力將弁兵勇即著查明從優保奏以昭激勸僧格林沁摺聲敘蘇添幅等尚未拏獲而張落刑供詞則稱龔瞎仔蘇添幅等五犯均已殲斃是否確實並著查明具奏

東華續錄 同治十九年 聖

諭僧格林沁奏請派皖撫來蒙會商善後事宜一摺蒙亳一帶巨寇雖已殲除惟瘡痍未復人心未定唐訓方資望較淺恐尚不足以資鎮撫且臨淮一帶亦須有大員坐鎮前據官文等奏已咨催李續宜起程赴皖著李續宜懷遵前旨迅速馳赴安徽巡撫署任將軍務地方及善後各事宜妥籌辦理將此由六百里諭令知之○諭官文等奏竹谿尾賊遁竄防務緊要未能督師援陝並覆陳員外郎余上華請派重臣督辦三省邊防各摺片前因陝南與漢緊要諭令嚴樹森馳赴秦鄂交界督師進剿茲據奏稱盤踞竹谿之尾賊經道員梁作楫馳剿餘賊由關埡子等處竄往興安一路梁作楫一軍僅二千五百人越境過征難操勝算且恐賊蹤回竄進退維艱其穆正春周鳳山等軍扼紮黃州德安等處南禦髮逆東防皖捻疆事孔亟竟無一兵一

將堪以抽調隨征隻身前往無濟於事等語所籌自係實在情形著即飭梁作楫李雲麟兩軍嚴扼二竹郎西兩路邊隘藉防為勦以遏該逆回竄之路如下游軍事稍鬆兵力足敷抽調該撫仍當於陝南力籌兼顧無得稍分珍域本日據吳榮奏與安踞逆偽啟王收復該逆尚竄漢陰紫陽一帶窺伺漢中曹逆又由甯陝分竄整鄂藍逆久距洋縣伏莽甚多官文等摺內復有與安踞逆偽啟王等圖竄川境之語是陝南軍事毫無頭緒嚴樹森又未能前往該處並無得力兵將滋蔓堪虞前經疊諭駱秉章飭令駐紮川北之周達武一軍越境馳剿即著迅催該員督率所部就近入陝迅殄賊氛其四川界連平利甄坪之城口大甯等處並著先行嚴密防範以杜分竄至員外郎余上華所呈簡派大員督辦三省邊務之處前已諭令官文駱秉章瑛榮等斟酌速奏見在官文等奏另設

東華續錄 同治十九年 聖

大員督辦事關三省全局鄂省見堪堪膺斯選者川省軍務稍鬆正可先撥勁旅其如何合力會剿之處已咨商駱秉章等再行具奏並著官文嚴樹森駱秉章等迅速會議一面調派一面具奏免致稽遲將此由六百里各諭令知之○諭恩麟奏鹽茶平遠所首逆伏誅靈州等回眾投誠平涼漢回互殺回匪見踞瓦亭並固原被陷請處等摺片瑛榮奏回首連日撲城一摺及甯陝解圍曹逆分股圖犯藍鄂並請飭所調烏勒興阿等馬隊赴省助剿各片均經覽悉平涼見被賊匪圍攻瓦亭要隘被匪占踞若令久踞要地句結蔓延更將不可收拾此時張家川踞匪又復屢向華亭竄撲陝西鳳翔之賊亦時撲擾崇信地方甘省東路匪徒屬集所有鳳麟由南路改調赴東之遊擊楊克成李友伏等兵見在自己趕到即飭令護總兵呂元等督帶與署平涼府知府田壽增等聲勢聯

絡安籌戰守並嚴催署游擊周勝所部之官兵一千名星馳前往仍遵前旨將延綏鎮及阿拉善等旗官兵迅速飛催到齊以資攻剿熙麟恩麟身任地方責無旁貸務須督率各軍及地方文武保全平涼速克瓦亭攻復固原毋任賊得久踞其張家川蓮花城賊巢既據分飭道員林之望督率兵勇進攻隆德等處臬司楊炳鏗馳往駐紮均著飭令妥籌防剿甯夏平羅及鹽茶等處業經招降仍令各該地方官妥為安撫毋令再生反側並令署提督定安總兵萬年新等將靈州等處北路嚴防陝省回匪撲擾省垣雖經擊走難保不復行窺覷仍著馬德昭穆騰阿等分籌戰守毋稍疏虞所調烏勒興阿常海馬隊著多隆阿迅催前赴西安以資守禦多隆阿已連克王閣村羌白鎮賊巢諒倉頭鎮等亦必可即克復當此得手之際兵力斷未可以輕分該將軍惟當乘機進取此路勢

東華續錄 同治十九

閩

如破竹賊中駭悍自必奔救不違不但省城可免攻擾即西連甘省一帶回匪亦將不敢肆其稀突甯陝解圍川匪曹逆一股復欲分竄盤鄂一帶該處近接省城且一出山口到處平原勦辦更屬費手雷正縮專辦西路之賊著即懷遵疊次諭旨妥籌兼顧並飭張在德之軍擇要扼守臨潼縣城內留防之驍騎校張德斌膽敢為回匪假稱苗練賺城情尤可惡據瑛榮奏業將張德斌正法梟示惟此股回匪千餘人因城門不閉向西北而去究竟逃往何處務當飭令各地方官隨時防範張德斌何處旗弁並著查明具奏將此由六百里各諭令知之尋奏回匪竄向西北歸入十三村一帶老巢查無蹤迹至張德斌前供稱係京旗漢軍四甲庚寅佐領下人報聞○庚寅諭議政王軍機大臣等多隆阿奏官軍進克王閣村羌白鎮老巢詳細情形並續獲勝仗一摺同州一帶逆回以

王閣村羌白鎮為巢穴經多隆阿督軍攻克回逆自己喪膽惟官軍兵弁陣亡至三百餘名受傷者千餘名具見該將弁踴躍用命奮勇血戰而念其攻剿之苦欣喜之餘倍覺惻惻著多隆阿傳諭各營將弁宣布朝廷憫念之懷朝廷命將出師為民拯命並不利其貨財所得財物著多隆阿隨時分賞兵弁以旌勞勩倉頭鎮援匪疊經擊退即著乘破竹之勢迅速攻克第回逆兇悍異常屢經痛創猶復抵死抗拒該大臣身膺統帥為國宣勞但能嚴明賞罰調度有方自可戰無不勝總當於奮勇之中常存保重之意用慰馳念雷正縮染患時疫勢不能赴鳳翔見在病勢已否輕減該營將弁是否不至傳染塵念實深著多隆阿傳知該提督即在三原加意調攝一經痊愈即行相機進剿副將王夢麟前經瑛榮派令帶兵援救鳳郡見在西安情形稍鬆著責成瑛榮催令王夢麟迅

東華續錄 同治十九

閩

速前進如省城尚有可派之兵並著酌量添撥以厚兵力毋得株守省垣稍涉推諉將此由五百里各諭令知之○惲世臨奏請將田興恕甯楚帶勇 上切責不許仍令解川羈禁○辛卯諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏東昌勦匪獲勝請飭直隸官兵官勦暨勦辦李城等股匪並羈縻宋憬詩各摺片張錫珠股匪經保德等向燕店集一帶進剿斃賊千餘但馬賊尚多步賊聚散不定且賊中並有粵逆陳玉城舊隊尤為兇悍若不迅圖撲滅深恐賊勢日張蔓延難制保德一軍兵力過單不敷攻剿見在寶山業經渡河成保患病計已痊愈著崇厚催令該提督等調各隊渡河與東省兵勇兩面夾擊合力截剿昨日崇厚奏報由臨清州拜發自係因近防不如遠剿惟既有寶山成保等督兵出境崇厚總宜駐守直隸邊境防賊回竄不可使本境邊防空虛致有疏失倘格林沁已

派恆齡帶馬隊七百名到東與海軍所帶馬隊合軍剿賊侯該副都統到時崇厚寶山成保譚廷義各宜飭派出之兵與之會合將張錫珠股匪四面兜圍如再觀望定以軍法從事陳逆舊隊何時併入賊股賊首係何姓名著該前撫確查具奏李城股匪鼠至新秦羊流店一帶教匪繞竄新秦之谷裏等處幅匪亦出巢紛竄雖經兵圍截殺惟無成隊之軍分頭攔截儻該匪合股徑犯泰安去省城不過一百餘里該處防守空虛實屬可虞若由東北直犯博山既係青州大路毫無阻遏尤恐與淄匪句結所關更鉅德榜額節節逗留已諭令僧格林沁嚴行查修仍著譚廷襄催令整隊進剿毋許耽延並著檄令派出之焦其洲帶同交營前敵兵勇由開道迎剿毋任賊匪紛竄鄒縣教匪不時出巢兗郡一帶防兵無多恩錫業經接防著即飭令嚴密防範毋稍大意宋憬詩與良團尋

東華續錄

同治十九

吳

仇雷鳳鳴雖隨同剿賊竟敢與楚勇鬪殺均屬跋扈程順書等前據該撫奏稱投入賊夥此次自訴迫於脅從並非安心爲賊若輩首鼠兩端實爲日後隱憂見今東省兵力未足譚廷襄止可於羈縻之中寓防範之意俟兵力可以剿辦必須盡數殲除方免後患將此由六百里各諭令知之○張之萬毛昶熙奏陳大濤糾約大股毫捻竄至新蔡縣屬之李莊橋等處臣張之萬以平輿賊巢雖毀而汝陽縣屬之荒坡踞匪尙眾一經合夥剿辦更形棘手即飭總兵張曜專辦此路以杜句結正月二十五日該匪竄陷汝陽縣屬之史樓張曜督兵往剿乘夜克之二十八日陳大濤逆黨千餘名竄入汝陽縣屬之棗王寨張曜即派遊擊南宮寶會合兵練將該寨攻克二月初一日賊撲新蔡縣屬宋培基寨經遊擊周明崑擊退該匪率眾南竄其餘四萬等各捻未隨陳逆竄者均匿荒坡

東華續錄

同治十九

寨內張曜於初五六等日親督馬步由汝境之張灣渡河伺之該寨突出馬步七八百名依寨抗拒我軍奮力壓退初七日賊傾巢而出復經我軍擊敗見即環賊紮營相機攻取惟正陽東南賊寨及張岡寨內餘黨甚夥汝南埠一帶新撫各寨亦易搖動該匪圖援荒坡之計不行勢必南犯臣等先期派汝甯府知府劉成忠駐守正息交界之雷堰鎮撫各寨以王文行勇隊聽其調遣兼派主事余本初調集民團扼紮汝陽所屬寒凍寨以壯聲勢一面飛調余際昌一軍出賊之西探蹤迎擊臣毛昶熙亦令總兵趙鴻舉等帶兵過賊南趨趙鴻舉派兵會同王文行渡河擊賊均有擒斬而正息交界之岳城土扶橋等處擒首鮑金潮等接應該匪由岳城一帶渡河直趨楊莊偏近雷堰初二日襲破雷堰西北馮余二寨並將汝南埠空寨占踞旋經該府劉成忠派兵奪回其正陽擒首

東華續錄

同治十九

吳

戴應華等率黨乘間突入張岡並聞魯店亦有賊黨潛回欲踞寨以應張岡兼絕官軍進剿之路臣毛昶熙得信飛調陳祿興移營魯店並飭趙鴻舉等就近策應初五日該匪復撲魯店趙鴻舉督同邵春仁等分兵往援陳祿興亦帶隊衝出內外夾擊斃賊數十名賊遂解圍而逸是日賊竄王家岡偏近寒凍主事余本初調集東路練長知縣李嘉謨等帶團巡哨斬賊七十餘名適余際昌一軍亦由寒凍渡河剿賊與賊遇於張岡之北殺賊甚多查張岡爲張鳳林舊巢其賊應華蕭汶信等又其死黨此時既與陳逆合夥益以毫捻馬步萬餘勢必負嵎張岡與南路土扶橋一帶賊巢聯絡一氣其西路就撫各寨人心未定尙存觀望一經句結禍愈蔓延我軍步隊不能及賊之半馬隊不及賊三分之一眾寡懸殊難以力取見飭張曜仍率所部併力規取荒坡以防鼠逸余際昌一

五八一

軍即會同趙鴻舉陳祿興等連營環堵先斷西南各捻句結之路兼以鎮壓未叛各寨以守為勦相機而動 上諭此股皖捻陳大常等經陳大禧句結竄至正陽所屬之張岡由新蔡一帶南竄沿途並未大受懲創雖賊眾兵單究屬追勦不力張之萬飭余際昌趙鴻舉等軍杜其句結南路土扶橋賊巢即著嚴飭各軍伺隙進勦不可株守一隅致賊益無忌憚其陳逆餘黨竄入荒坡張曜業經前進即飭迅速規取毋稍遲誤該總兵前因陳逆竄逃獲咎此時若不奮勉圖功必將重治其罪南陽與汝郡接壤浙川內鄉均係捻匪入陝之路著張之萬飭署南陽府顧嘉衛督率民團於該郡廳縣一帶認真防勦毋令旁竄陝皖捻匪人數眾多陳大禧本屬渠魁復句結陳大常等各股恐正陽各軍未能迅圖掃蕩該處軍務甫有轉機新撫各寨人心未定若日久不能殲除必致蔓延

東華續錄

同治十九

吳

僧格林沁自擒獲張落刑後軍威遠振捻逆無不聞風畏懼雖亳州距正陽較遠如由沈項一帶派撥得勝之軍進勦不過兼旬定可奏功著該大臣酌量情形妥籌辦理該大臣派兵到後余際昌等軍或不能堵禦任陳大禧等南竄定以軍法從事其僧格林沁派兵未到之先仍著張之萬等督率各將弁嚴防毋得專待援軍以致曠日持久貽誤事機再據譚廷襄奏李城股匪竄至新泰而德楞額仍在葛沂之閒並未尾追等語著僧格林沁嚴飭該已革副都統迅速追勦並查明逗畱不進各情嚴行參辦以肅軍律將此由六百里各諭令知之○諭陝省逆回以王閣村等處為巢穴經多隆阿督率各軍將王閣村羌白鎮攻克賊膽已寒倉頭鎮計可剋期掃蕩惟回巢已破該匪窮蹙無歸或繞赴北山或東渡黃河均不可不豫為防範德興阿一軍與其株守晉疆坐耗餉項不

如進紫同朝以壯多隆阿後路聲勢兼可就近截勦竄匪著英桂傳諭德興阿剋日渡河毋稍遲誤並著多隆阿斟酌回朝一帶情形何路緊要飭令前往駐紮該副都統係乘瑕錄用之員宜如何激發天良力圖報稱如敢意存玩泄賊至不擊賊去不追任令乘閒竄越貽誤戎機即著多隆阿從嚴參辦捻首張落刑等業經僧格林沁督軍擒獲頑毫漸就肅清歸陳一帶亦漸臻安謐豫省西北無虞捻氛竄擾晉省茅津渡等處防務亦可稍鬆著英桂酌量抽撥該處在防兵勇調赴蒲州德興阿原駐河防處所擇要安營以資接替而重防務德興阿渡河以後英桂責無旁貸尤當督飭文武員弁嚴密戒備以固河防將此由六百里諭知多隆阿英桂並傳諭德興阿知之○諭奕梁等奏甯夏平羅各處回匪悔罪投誠一摺據稱甯夏縣屬之通昌通貴二堡回匪滋事竄入平羅地

東華續錄

同治十九

吳

方肆擾經知縣長謙等前往開導回目馬仲元等遂自行背縛率眾投誠其甯郡南北各堡回匪經知縣彭慶章等勸導良回馬明起等亦將滋事之回目馬奠國等設計誘殺呈繳軍械一律歸順等語該將軍等所奏係據參將塔斯杭阿等稟報大概情形入告其甯夏道侯雲登辦理無局迄今咨呈未到了是塔斯杭阿等所稟恐尚不實不盡况該匪並未懲創何以即行乞降儻藉詞緩兵徐圖反覆則為患益大總之辦理此事不可草率從事著熙麟等督飭侯雲登等將勦撫事宜妥為籌辦奕梁等仍當將存營官兵認真操練不得以回匪投誠稍形疏懈致墮賊計奕梁另片奏病勢日增請回京調理等語該處軍務未竣不可無大員督率操防奕梁俟慶胸到後方准交卸回京不得以印務交常陞接管遂謂可以卸責將此由六百里諭知奕梁常陞熙麟並傳諭恩麟知之○

王辰加賞普濟堂功德林賑米二百石展期兩月○癸巳諭議政
王軍機大臣等崇厚等奏東匪由小灘過河西竄見籌堵截各摺
暨臬司王榕吉到營遵覆飭查王洛月等蹤迹各片崇厚等疊報
河岸設防濬濠並飭各軍分撥梭巡何以此次賊由娘娘廟等處
搶渡竟任其洶沙扒岸過河至千餘人之多姜國仲致被兜圍雖
經都司崔福泰等接應得解重圍而渡河之匪已竄至曲周西北
馬廐地方其為姜國仲等疏於防範寶山並未親督所部截剿可
知如果河岸真有防兵自可及賊半渡奮力轟擊何至任賊扒渡
見在賊之後股未能過河者亟應嚴加堵遏姜國仲等尤當知所
愧奮力贖前愆崇厚親臨河岸總當申嚴軍律續來股匪不准再
任竄渡其竄曲周馬廐是否過河之匪均在其中抑有分竄他處
不可不嚴密確探寶山摺報自肥鄉發已落賊後總兵徐廷楷知
東華續錄 同治十九 辛

府余承恩與成保霖所帶各軍均已分路繞赴廣宗會合夾擊
即著崇厚飛催各軍迎頭進剿以固北面之防如果後股不能續
渡前股曲周馬廐之賊僅止千人不難聚而殲旃能令此賊渡河
匹馬不還即河東餘匪自然膽落不敢再思偷渡其河東之匪譚
廷襄已到東昌著即嚴飭帶兵員弁乘機剿擊此次小灘搶渡之
賊東省兵練何以未見從後尾擊著譚廷襄嚴行查參恆齡已自
皖起程赴直並著崇厚飛速迎催以資統率王榕吉已到營著即
飭令督率所部專意剿賊該員於地方情形較熟一切布置進止
崇厚可與之商籌定資得力其總辦軍需局務即飭該員總其大
綱以為兼顧王洛月已經更名隨同陳顯葵帶勇其弟王貫三王
貫四亦赴山東有無與匪偕長太句結及帶引東匪竄擾直境情
事著譚廷襄查明具奏並隨時嚴密訪拏毋任免脫小灘池南豫

東壤地相接仍著崇厚譚廷襄咨會張之萬豫籌堵截以杜分竄
將此由六百里各諭令知之○諭本日已明降諭旨將寶山撤去
提督署任令恆齡署理直隸提督據僧格林沁奏稱擬派副都統
恆齡帶馬隊七百名馳赴直東會剿並令沿途緩行以養馬力見
在賊已渡河擾及曲周畿南軍務緊要統領乏人恆齡歷經戰陣
熟悉直東股匪情形著僧格林沁飭令該署提督迅速馳赴畿南
接統各營馬隊並成保薩薩布海羣等幫同管帶以一事權而資
攻剿毋稍延誤將此由六百里諭令知之○諭前據崇厚等奏稱
張錫珠股匪由直隸回竄東境直境已無匪蹤見在該逆復又渡
河竄至直東大名府屬一帶崇厚於防剿機宜絕無把握難期得
力賊匪見在直東交界倏往倏來毫無攔阻若無知兵大員前往
督辦畿疆重地何堪設想著劉長佑懷遵前旨迅速起程由海道
東華續錄 同治十九 至

北上馳赴直隸總督新任以期迅速逆氛劉長佑自調任直隸總
督迄今已閱五旬尙未見該督起程殊深慮系並將由海道起程
日期一面先行馳奏將此由六百里諭令知之尋奏於正月二十
八日由海道起程北上報聞○諭馮子材等奏西南竄逆句結丹
句逆匪下犯官兵迎擊獲勝各摺片鎮城為瀕江要地此次逆首
偽懷王等會合丹陽踞匪陳逆沿途築壘分黨鈔糧為步步進逼
之計經總兵張文德等分投追擊將牧馬口柏林村等逆壘焚毀
陣斬匪首陳逆追賊直至丹陽城下洵足振軍威而褫賊魄惟偽
懷王一股悉眾西遁難保不乘間思逞與丹陽各匪密圖報復馮
子材等仍當激勵將士相機防剿毋得以賊鋒屢挫稍涉大意見
在金陵賊勢日增上游九洲渡江之賊連日不絕鎮江江防關
緊緊要該提督等防守多年諒能斟酌機宜豫籌布置以副委任

也將此由六百里諭令知之○允英桂添調楚軍防回捻各匪○甲午諭議政王軍機大臣等唐訓方奏兵練收撫賊圩甚多宿境漸就肅清並馳赴蒙城與僧格林沁面商善後事宜各等語臨淮距蒙城不遠唐訓方此時諒與僧格林沁面晤所有善後事宜即著妥商籌辦見在著名巨捻均已擒獲其餘零星股捻不難指日蕩平並著該大臣等會商應期應撫各圩相機辦理蒙亳一帶久經兵燹民不聊生亟須循良之吏巡行勞徠招集流亡勸課農桑用蘇民困聞道員馬新貽在皖年久民情愛戴如能得力即著該大臣等調往差委惟自下蔡以北苗沛霖所收各圩尚多見在該練雖不敢稍涉鴟張日久仍恐為患應如何清理之處並著豫籌機宜以期一勞永逸其陳大常等股捻竄至豫省之正陽前諭僧格林沁派兵協助是否業已前往即著酌量辦理該大臣督軍院東華續錄 同治十九 至

豫以來已近一年衝鋒冒險夙夜宣勤此時夙志已償方擬令暫行休息而直東降眾張錫珠等股勢頗猖獗昨復竄越河西曲周等處畿輔重地豈可令其蔓延交界往來自如見在淮北零星捻股諒唐訓方督率各軍亦可次第辦理著僧格林沁酌量情形統帶馬步數千名先回直東將張錫珠等股悉數掃蕩成保寶山等恐未能迅速奏效諒該大臣公忠體國自能籌畫咸宜也將此由六百里各諭令知之○諭山西等省迅解甘肅軍餉○以恩麟為刑部右侍郎學士選○乙未諭議政王軍機大臣等謹廷襄奏擒棍各匪西竄交屬教匪潛襲民寨暨勦辦張錫珠股匪各摺片李城等由泰安西南竄入甯陽曲阜邊界教匪即出巢襲破徐入寨嶧陽寨是該匪等聲息相通意圖句結已可概見雖經德楞額跟蹤尾追總未能奮力兜擊遏其逆燄交營兵勇多不得力更無知

兵之將甯陽曲阜均係擒匪熟徑且密邇郟縣匪巢與沂郡亦壤地相接一經句結盤踞將數百里聯為一片官軍更難著手前據譚廷襄奏稱教匪竄至新泰之谷裏等處此次又稱襲破嶧縣民寨是分股出巢其勢更張恩錫既接兗州之防並有該督撫甯防兵勇何至任令出竄毫無堵遏且該處兵少勇多恐有匪類潤迹其中若不急籌攻取貽患何窮德楞額見已趕到著即催令督率兵勇會合恩錫所帶防兵並飭令焦其洲等軍探蹤夾擊分投進勦俾擒獲各匪不至句聯再行節節殲除廓清兗境張錫珠等分股搶渡河西南股仍在堂莘一帶仍著譚廷襄督飭保德統率各軍力圖掃蕩不得稍事鬆懈恆齡馬隊既據僧格林沁咨會派令北來昨已有旨令恆齡署直隸提督著譚廷襄迅催該大臣飭令星馳北上與海軍馬隊合兵進擊並著飭保德等揮軍會合兜東華續錄 同治十九 至

勦逆殄逆須知縣李靖前於張錫珠倡亂之始毫無覺察厥咎甚重見在飭令代理冠縣該前撫何以始終信任受其蒙蔽著訪查該員平日劣蹟迅即撤任查辦毋令貽害地方將此由六百里諭令知之○諭多隆阿奏遵提謝開基等監禁並覆陳撫回情形及因病請假各摺片謝開基及伊子謝順既據多隆阿札交大荔縣監禁並行文湖北派員提解即著照所議辦理俟湖北委員到陝即令押解赴鄂照例懲處該大臣督軍勞苦徧體生瘡竟致不能騎乘實深廩念著賞假半月在營加意調治以資休息穆圖善傷痕漸愈而雷正緒病勢沈重尤所繫懷著即傳知該提督安心調理用慰馳念多隆阿等儻假期已滿尚未痊愈仍可在營休養至回民應勦應撫朝廷本無成見該大臣職任統帥諒可隨機辦理無俟朝廷遠為指示見在雖經給假一切調度機宜仍由該大臣

酌量辦理將此由六百里諭令知之○左宗棠奏浦江諸暨等城經劉典攻克後逆賊何汝馨率黨三千餘人由紹興竄至徑撲城下高連陞等馳抵諸暨縣城督隊迎擊斃賊三四百名餘賊仍向紹興一路逃竄官軍正擬移紮城外適東陽永康敗匪萬餘人紛竄至高連陞等合兵縱擊大敗之劉典復率各營追至應店街斃賊數百名首逆戴三因官軍追躡其後率黨由富陽西渡蔣益澧正飭劉清亮等規取紹興適接高連陞等稟稱紹興府城於正月二十六日經署提督葉炳忠等督率甯波諸軍收復賊由臨浦義橋渡江而遁其桐廬地方先有賊目賴姓踞守復添紹興敗匪萬餘於沿江修築石壘勢頗猖獗二十八日劉培元派水師副將楊政謨率三板師船駛往下游該逆見官軍無多悉眾來撲經楊政謨率隊奮擊燒毀賊船百餘號將沿江賊壘一律焚毀是夜楊東華續錄 同治十九年 五月

政謨會合魏喻義所部陸軍併力圍攻遂將桐廬縣城克復 臣維紹郡既克浙東一律肅清桐廬克復上游全為我有劉典一軍追賊已抵富陽縣境當杭州之西南距省城僅八十里蔣益澧所部高連陞熊建益等已飭由臨浦義橋蕭山而前當杭州之南距省城亦不過百餘里若遂乘勝長驅杭州糧少城孤似亦無難速克惟粵逆譚星一股已由於潛昌化竄入皖南必將句結太平石埭諸賊擾我後路 臣前奏劉典一軍仍須由嚴赴徽為肅清皖南之計正為此也其黃呈忠等逆已由富陽渡江意在與首逆李秀城合犯江北查杭嘉湖均為李秀城分地紹興則杭城危李逆或以此暫輟北犯之謀亦未可定 臣見飭蔣益澧率所部規取杭州 臣所部除分駐金華外均隨 臣進紮嚴郡而催劉典一軍仍由諸暨浦江回嚴州以漸向皖南其劉典回湘新募之勇計此時行過

章門 已飛飭江西廣信府暫行截留聽候劉典隨時調遣以固江右之防劉典未回嚴州之先 臣已檄劉培元前赴開化縣之馬金街會合王德榜一軍相機截剿再由 臣軍撥兵扼紮淳安縣港口茶園以遏清遠之衝一面檄飭各營勿貪克復省城之功勿憚江皖迂阻之勢將來杭州克復皖南肅清 擬籲懇 天恩勿論會否克復省城總以殺賊之多寡為勞績之高下一體錄敘以昭獎勸庶人心競奮大局易就救平所有克復各城尤為出力之按察使劉典等請旨分別給予獎敘以昭激勸又奏浙江此次之變人物凋耗田土荒蕪見屆春耕之期民間農器毀棄殆盡耕牛百無一存籽種無從購覓殘黎喘息僅屬朝不保暮 臣於去冬會籌補救十二條刊發各屬見復籌採買籽種購辦耕牛招集鄰省農民來浙耕種冀將來或有生之望惟浙省被難地方極廣富紳早已遠徙 臣軍所過地方每與 臣領各官分散錢米暫救目前然涓滴之施無裨大局見飭浙省徙居處上各富紳速措巨款廣購米石運浙辦賑以救陸危而資撫卹江西巡撫沈葆楨奏 臣疊據各路探報浙東敗逆從於潛昌化竄入績溪並句結太平大股聚於石埭一帶西趨之勢建德為之震動其後路蔓延昌化之冷水埠車盤嶺等處以窺清遠查清遠一帶已據左宗棠分兵駐紮並派臬司劉典援徽江西廣信一路可以無虞惟該逆若橫竄建德則與饒九處處接壤 臣當飛飭段起等嚴扼景鎮王定國嚴扼湖口韓進春偵賊所向迎頭截擊如韓進春拔營勦賊屈蟠即由貴溪進紮樂平以聯聲勢而固門戶 上諭前因浙東軍務得手杭城不難攻復第取之雖易守之甚難不如先清皖南勦辦較易得手會經諭令會國藩左宗棠妥籌辦理此次左宗棠摺內所陳乘

勝長驅杭城無難速克惟逆首譚星一股已由於潛昌化竄入皖南必將句結太平石埭諸賊擾我後路偽王黃呈忠等聞已由富陽渡江與李秀城合勢北犯見飭蔣益澧規取杭州而催劉典一軍回徽以向皖南並飭劉培元率所部三營前赴開化會合王德榜全軍相機截剿又分撥八營扼紫瀉遂之衝各等語所籌與前旨大略脗合即著照所議妥為辦理至檄飭各營勿貪克復省城之績勿憚江皖迂阻之勞將來總以殺賊多寡為勞績之高下尤屬洞中窾要並著隨時策勵各軍迅奏膚功同膺懋賞見在浙東敗賊竄入績溪並句結大股聚於石埭意圖西趨劉典一軍既已赴徽援剿江西廣信尚可無虞惟該逆若橫竄建德則與饒九處處接壤不可不豫為之防沈葆楨已飭段起等嚴扼景鎮湖口並令韓進春偵賊所向迎頭截擊即著督飭該員等嚴密防剿毋稍

東華續錄 同治十九

奏

疏虞浙江此次之變吾民顛沛流離千里赤地朝廷軫懷民瘼哀憫殊深左宗棠見擬散錢煮粥拯救飢民招集流亡給費耕種具見該撫能體朝廷德意惠我烝黎而富紳楊坊俞斌毛象賢等十數員非但膜視邦族不加拯恤且欲乘機賤置產業實屬忍心害理為富不仁著照所擬飭令力措巨款廣購米石迅救陸危如敢不遵即行嚴辦將此由六百里各諭令知之○諭徐宗幹奏臺灣各路官軍屢獲勝仗並內地援師抵郡會剿一摺臺匪久踞彰城攻陷斗六分撲嘉城臺灣道洪毓琛等派撥義首李成龍等由鹽水港進剿北路其另股分撲嘉城之賊亦經參將湯得陞等先後擊退保全嘉城是臺境軍情已有轉機彰城踞匪無多吳鴻源見已統領全軍抵臺軍威益振即著耆齡徐宗幹督飭該署提督等會合會玉明洪毓琛水陸各軍聯絡一氣迅將彰城斗六攻克

清臺境逆首戴萬生遁入番社賊黨難保不忠他竄並著迅速擊獲以清後患本日據左宗棠奏紹興克復浙東已就肅清閩防稍感如臺境兵力不敷即著耆齡酌撥兵勇前往以便及早廓清臺境刻下各路援師赴臺一切軍火糧餉即著洪毓琛悉心妥籌籌濟毋稍貽誤將此由六百里諭知耆齡徐宗幹並傳諭洪毓琛知之○丙申譚廷襄奏查長城為郊境著名匪寨周圍六七里悍賊劉兆青等麇聚其中稔惡已久見經黃國瑞督同將弁並鄰城縣知縣周士溥調團協助先於圩外開挖長濠並填塹築牆將該寨攻破髮棍各匪擒斬殆盡洵足以伸天討而快人心臣前與黃國瑞往返籌商攻克長城後進取之方該總兵奮發有為銳意以滅賊自任惟慮兵力單薄懇請添選勇丁次第掃蕩臣通盤籌畫沂屬匪勢日橫本省官兵到處分撥不能注以全力黃國瑞勦

東華續錄 同治十九

奏

賊有效即當用其所長已許以每月由東省添助萬金以兩三月為期務殲醜類見在長城既克郊境西哨等寨先經分別勦撫即蘭費各匪亦必震懾軍威第充沂匪巢以鳳凰山為最巨蘭山之作子圩成泉山仲村車輞費縣之岐旺二山及寶泉峒等處次之教匪近日潛襲嶧山民寨希圖梗塞大道窺伺前敵營盤兇營兵力已單不敷分布而李城等匪又竄入甯陽邊界雖經德楞額等在後追剿並由臣調充營遊擊焦其洲等軍馳往夾擊惟賊勢將與教匪句合在在可虞黃國瑞部將猛鷲善戰甚為出力若能移軍赴兗或由費縣進攻寶泉峒先剪教匪羽翼即由鳳凰山東南紮營兗軍由西南而進可望得手教匪既破則蘭費餘匪自然瓦解臣已函令黃國瑞酌度具覆一面乘勝移師西進以期迅就廓清上諭議政王軍機大臣等據崇厚奏賊竄西北截往東路請

將追賊遲延之副都統議處及自請嚴議一摺賊匪乘閒過河竄至曲周縣境後復經余承恩等軍擊之於雞澤之司徒堡王裕吉所部擊之於隆平之坵底村賊始折而東竄成保追賊遲延經崇厚屢次督催始帶馬隊跟隨步隊而行實屬畏葸不前成保著暫行革職責令留營帶隊自效崇厚督催不力亦難辭咎著交部嚴加議處見在總兵徐廷楷及姜國仲余承恩等均已趕過隆平仍著崇厚嚴飭奮勇追剿嚴防北路成保經此次薄懲如再不能奮勇前驅轉以剽悍之賊專委之於各步隊以致節節落後坐誤事機試問該革副都統與該署督能當此重咎耶昨經寄諭僧格林沁令其酌量情形統帶馬步數千名先回直東掃蕩張錫珠股匪見在此匪駭駭北竄成保寶山均不能得力直省軍情尤為緊切即著僧格林沁將蒙毫等處善後事宜一切悉遵前旨與唐訓方東華續錄 同治十九 奏

紫營與充軍西北會合夾擊教匪一經破滅則蘭費餘匪均當瓦解所籌尚合機宜即照所擬著譚廷襄每月由東省添助黃國瑞軍餉一萬兩以兩三月為期務令悉殲羣醜仍將郊境西哨等寨乘勢分別剿撫並遵前旨催督德楞額及焦其洲等軍將李城等匪奮力兜擊毋許稍涉遷延觀望其淄川踞匪負隅已久譚廷襄奏稱近日進攻屢有斬獲賊之精銳僅餘數百又將最為驍悍之賊目姬魁擊斃其勢甚窮即著督飭總兵會逢年等剋日將淄川縣城攻克不准再事遲延黃國瑞進止機宜並著譚廷襄會商吳棠妥籌迅辦毋得輒以空言塞責將此由六百里各諭令知之○諭本日據崇厚奏報東匪乘閒過河已由曲周竄至平鄉直隸軍情緊要劉長佑行抵津沽即著董惻探明傳旨令其毋庸來京即由天津迅速前往崇厚軍營接直隸總督之任辦理軍務以資得力並著將到津及赴營日期速即奏來以慰殷盼將此由六百里諭令知之○諭毛震壽奏遵覆漢南軍務情形自請嚴議並請飭駱秉章迅催張由庚等軍赴陝援剿各摺片見在藍逆仍踞洋縣興安竄匪欲由紫陽漢陰一帶窺伺漢中曹逆又由甯陝圖竄整鄂張逆回踞寶山老巢伏莽甚眾儻致句結蔓延勦辦愈形棘手駱秉章前派分駐綏定之張由庚周達武兩軍距陝較近即著迅飭由城口太平等處星馳赴援與易佩紳等軍聯絡聲勢合力防勦務將洋縣寶山等處踞匪次第殲除以靖地方毛震壽仍當督率所部與川省官軍會合夾擊力圖勦賊以贖前愆毋得藉口兵單餉絀坐待援師致賊勢更形滋蔓儻再遷延畏葸致誤戎機恐毛震壽不能當此重咎也將此由六百里諭令知之○諭劉長佑奏新甯縣東西兩路客家句結匪類突入廣海寨挾仇焚殿見派

文武大員馳往查辦並籌辦肇慶府屬土客互鬪請將知縣陶鑾先行議處各摺片上年廣東恩平開平各縣土著將赤水鄉攻破本年正月客眾竄擾西村雙門臨田大洋等各土鄉復撲入廣海寨肆行殺戮遊擊黃連安等不知下落經劉長佑與晏端書等會商派令臬司吳昌壽副將衛佐邦帶兵赴新甯勦辦所籌尙安劉長佑見由海道來直者晏端書責令該臬司等相機妥辦法解散儻敢恃眾抗拒即行痛加勦洗該寨文武下落並著查明具奏高廉道英秀由省赴任為恩平客民攔截擁護到鄉求為申雪經都司塔清阿等開導始行送出其中情節恐有不實不盡著催令總兵陳佐光速回陽江縣城趕緊籌攻務將織篋各鄉踞匪剋日掃蕩以清道路英秀被阻情形仍著查明具奏所失餉銀若干責令朱維城等迅追清款不准短缺代理恩平縣事陶鑾於地方匪徒漫無覺察致令大員被匪邀截餉銀遺失實屬疏忽著交部先行議處廣東土客互鬪歷有年所此次復敢踞寨焚殺截留大員明目張膽啓不畏法若不趕緊殲除必致釀成巨患晏端書身任兼圻責無旁貸務當督飭在事各員認真勦辦毋稍玩忽劉長佑另片奏法國領事李添嘉請撥兵教練情詞急迫該督與晏端書等籌商已在旗營酌撥官兵會同法國派來弁兵一體練習等語法國以英國為中國教練官兵亦願派兵教練原無他意惟外國人性愛體面若有畸輕畸重之處恐不免別滋口實著晏端書一切持平辦理所有應支薪糧等項務須查照辦理英國教練官兵成案畫一辦理並著隨時查察勿致有名無實是為至要將此由六百里諭令知之○諭毛鴻賓奏遵籌緩急情形請旨調派一摺江忠義一軍原為會國藩指調疊經諭令毛鴻賓催其赴皖嗣因

東華續錄

同治十九

卒

廣西蓮塘踞匪正資勦辦復諭毛鴻賓飭赴粵省並令江忠義署理廣西提督以專責成及蓮塘攻克尙恐餘匪未淨潯屬賊股尙多又諭毛鴻賓通籌緩急其江忠義一軍應令赴粵赴皖酌度情形具奏茲據奏稱連塘克後江忠義舊部已次第撤回新甯廣西潯州股匪有劉坤一易元泰兩軍會勦不至旁竄而皖省軍情緊要會國藩等亟盼江忠義提軍前往共支危局江忠義著仍遵前旨馳赴皖省並著會國藩妥為調度何路緊要即派往何處以資得力其廣西提督著張凱嵩酌派得力之員奏明署理潯州軍事劉坤一接辦後能否得手張凱嵩身任疆圉責無旁貸即督飭劉坤一易元泰等實力掃蕩毋許延玩將此由六百里各諭令知之○諭滿慶等奏請揀員督領番眾勦辦逆破格錄用糧員由川撥運火藥餉銀各摺片瞻對逆匪久圍裏塘梗塞驛路該酋工布

東華續錄

同治十九

卒

朗結復令期美工布大股逆賊行抵三壩地方劫去糧員行李搶奪由藏發出招報公文其格吉地方亦有告急夷信該逆前於道光年間滋事前任川督琦善帶兵往辦並未力攻僅以敷衍了事以致該逆毫無畏懼將附近各土司任意蠶食見在川藏商賈不通兵餉轉運維艱漢番均有饑饉之虞若巴塘再為吞併則江卡亦難堅守自應力籌攻勦以靖逆氛滿慶等見今派委番員徵兵借餉並約會三十九族調集各處土兵防勦瞻逆西北兩面其東南兩面必須川省派員調集土兵四路進攻方可收事半功倍之效該逆勢甚鴟張非口舌曉諭所能了事駱秉章見派道員史致康督飭打箭鑪及裏巴二臺文武各員辦理著即迅飭該員星夜前往並督同明正土司及大小金川等處土兵約會藏中委員四路夾擊並添派得力知兵大員前往督勦以期迅行掃除糧員李

王圖既據滿慶等奏稱督辦勦撫瞻逆軍務才可勝任即著責令該員統率西路漢番官員及番土各兵前往乍了察木多一帶與川中委員會合攻勦將來如有成效自可量予恩施此時未便遽行超擢諸們罕汪曲結布於征勦事宜既經熟悉即著滿慶等飭令在藏坐辦與李玉圖遙為籌商至藏中調集各處土兵已有一萬三百餘名之多止能備辦四箇月口糧該處庫款既竭火藥鉛丸尤缺亟須川中接濟著駱秉章速撥餉銀四五萬兩並火藥三四萬斤酌帶鉛彈派員由會理州繞道滇省之維西廳至藏巴交界之南墩或至察木多所屬之擦瓦岡地方相繼前進毋得稍稽時日至藏地西南兩面及西北界外各部落已多歸附披楞廓爾喀又屢為披楞助兵侵占各處土地所有撫綏番眾以廣招徠母令再為披楞誘惑之處著滿慶等會同妥商辦理其藏中邊備更宜豫為籌畫滿慶等務當咨會駱秉章速將贖對股匪先行勦除以清內患仍一面留意邊防嚴申警備毋稍大意糧員李玉圖參案既據滿慶等奏稱係川中委員捏稟該督所致著福濟景紋即行繞道迅速赴藏遵照前奉諭旨查明辦理並著景紋將地方軍務於抵任後妥行籌辦將此由六百里各諭令知之○以督勦不力陝西布政使毛震壽下部嚴議○丁酉予山東被戕縣丞沈兆勳祭葬世職○庚子諭議政王軍機大臣等劉長佑奏由粵抵津由津定期赴營各一摺並自陳籌兵籌餉各片均經覽悉劉長佑聞命北上即日前赴軍營甚慰盼懷直隸大順廣所屬地方前因降匪張錫珠等為亂冀州南宮等各州縣橫被蹂躪入春以後疊經崇厚奏報各軍分投堵勦該匪已由臨清渡河竄過東境本月望後復由小灘等處襲渡河岸竄擾曲周平鄉甯晉等縣境節據

東華續錄

同治十九

空

崇厚奏報賊復渡河馬隊千人嗣復沿路裹脅步賊二三千名之多雖據聲稱見飭馬步各軍趕過甯晉向東南追勦殊恐此賊未經痛勦所至又復蔓延畿南密邇京師北路之防尤要第僅將賊驅逐出境直東交界地方平衍連河一衣帶水窳窳築壘亦難恃以為固賊蹤往來剽疾必得痛加勦洗迅將全股殄滅方足以儆兇頑而靖畿輔劉長佑久歷戎行聲威頗著到營後察看賊情地勢將直省見有馬步各軍將及萬人申之軍律布以方略定能所向有功該督所奏治兵籌餉其源皆出於察吏洵為探本之論直隸吏治廢弛清釐整飭自當積漸為之不求速效不恤人言方能有所裨益該督到任總當盡其心力慎毋有所顧慮致多牽掣朝廷亦斷不為一切遙制也見在直隸軍營已有吉林黑龍江馬隊合五百名署提督恆齡所帶馬隊七百名又有由京派出成保薩薩布所帶京旗馬隊統計為數不少該督所擬派撥吉林黑龍江及蒙古馬隊自可毋庸再調僧格林沁勦辦毫捻已將張落刑等巨逆擒戮殆盡昨已飭令酌帶馬步各隊北來先勦直東之賊儻能迅至更可商同勦辦山東臨清一帶節經譚廷襄奏聞派兵調團堵勦應如何設法兜擊隨時知照譚廷襄併力辦理其宋憬詩等降眾前經崇厚譚廷襄請令隨同勦賊自效誠恐狼子野心仍懷反側此時雖在東境與直省軍營聲息相通著劉長佑到營後悉心體察並酌量應勦應撫抑應暫為羈縻如何控御之處妥為籌定具奏辦理將此由五百里諭令知之尋奏宋憬詩等降眾擬仍暫為羈縻以孤賊勢而紓兵力報聞○諭李續宜奏定期起程赴皖並請開缺專辦軍務一摺李續宜假期已滿因父病未愈請寬限二十日於三月初十日起程著即迅速起程赴皖該省軍情

東華續錄

同治十九

空

自僧格林沁擒獲逆首張洛刑後近雖尙稱平穩惟和合等城踞匪時圖由皖竄楚以牽掣金陵後路援師防務仍形喫重其淮北零星股匪仍須次第勦除至下蔡以北苗練所收各圩尙多雖不敢鳴張恐該練日久生心復形反側一切籌辦准防駕馭苗練亟須李續宜相機妥辦諒該署撫必見及此不至稍涉延緩也至軍務與地方應辦事宜必須聯爲一氣始能收臂指之功李續宜請開皖撫之缺專辦軍務誠恐事權分屬或致呼應不靈於軍務地方轉無裨益李續宜惟當身任其難力圖報稱以副委任毋庸固請開缺將此由五百里諭令知之○諭多隆阿奏起獲賊賊充餉見在籌辦情形並甘回不可輕撫穆騰阿奏請飭司道籌濟軍食並調回西安馬隊各摺片多隆阿一軍自去冬赴陝至今已閱五月僅收到湖北山西直隸協餉銀兩陝西河南山東等省協款尙

東華續錄

同治十九

查

未接到分釐以致該營五月以來僅發一月之餉情形十分竭蹶見經各營兵勇在王閣村搜出窖銀二十一萬三千有零由多隆阿運回封存即將此項支發月餉作正開銷具見該大臣辦事認真著卽照所議辦理前因該大臣攻拔王閣村羌白鎮回逆老巢移軍進取倉頭恐同州一帶空虛特經諭令德興阿督帶所部由蒲州渡河進駐同郡爲大軍後路聲援該大臣見辦情形與朝廷前降諭旨適相符合著卽飭令德興阿遵奉前旨迅速移軍同州以資防堵至甘肅鹽茶廳等處回眾會將滋事首要各犯捆獻投誠尙可准其悔罪自新若固原回匪因該地方有招撫之議竟乘官民不備襲陷州城致居民慘遭荼毒非痛加勦洗不足以儆兇頑而中國法據多隆阿奏甘省又有議撫之說請飭該督慎重辦理著照麟恩麟轉飭在事文武審度機宜不可輕行議撫其業經

就撫各回眾仍著隨時防範不可稍涉大意西安駐防官兵月餉瑛榮欲自二月起每月改以二成實銀給發又欲將月需兵米僅給二升五合不敷米豆折價發給不足以資餬口該處城垣均賴駐防旗兵登陴固守豈能責令枵腹荷戈該撫於回匪起事之初並未飭令司道豫儲倉庫致令城中坐困日久兵餉無出因循玩誤實堪痛恨著卽督飭該藩司糧道設法籌畫務將駐防兵餉仍按四成實銀發給米糧折半六斗不敷米豆折價支放以濟急需儻仍前膜視致令飢軍譁潰恐該撫及司道等不能當此重咎也省垣城大兵單防兵二千不敷分布穆騰阿見擬將雷正綰軍營派撥鄂縣之馬隊二百八十餘員名及防守北關營盤兵丁二百名一併撤令歸伍分撥守陴惟鄂縣一帶亦須兼顧著會商多隆阿瑛榮酌度情形辦理山東軍務正當喫緊所有該處軍營之西

東華續錄

同治十九

查

安馬隊斷難撤回歸伍穆騰阿務當督飭見有兵力妥爲防勦毋稍疏忽將此由六百里諭知多隆阿穆騰阿熙麟瑛榮並傳諭恩麟知之○諭前因黔省官民擅殺教民一案必須持平辦理特賞給勞崇光頭品頂帶馳往查辦並諭令張亮基以總督銜署理貴州巡撫兼署貴州提督於到黔後時將明發諭旨宣示會同崇實勞崇光將此案迅速妥辦茲據崇實奏疊奉寄諭密陳籌辦情形請先聲明何冠英田興恕之罪宣示中外再命廷臣嚴議罪案並先將韓超交部議處以存國體而服遠人各等語所奏不爲無見何冠英雖獨創異議係屬已故之員且據該教民鈔呈何冠英等辦理教民信函內係與田興恕聯銜若專坐何冠英之罪該公使等恐難允從至田興恕不遵諭旨離黔日形跋扈殊干法紀卽從嚴懲辦亦不得謂非情法之平惟案內關涉教民必須中外均無

異議方可施行張亮基已自成都起程二月內可抵黔省著俟到黔時即將前寄諭旨宣示一面遵照前旨催令田興恕起程赴川解其兵柄其前此錄寄田興恕被參各款並著一面查明會同勞崇光崇實覆奏屆時再降諭旨宣示田興恕之罪較之憑空結撰者差勝如田興恕仍敢抗違是其跋扈不臣萬難寬貸即著張亮基傳旨革職等因嚴行審訊至教民案件如何完結能否不至抵償之處崇實張亮基仍應先行定擬具奏不得專候總理各國事務衙門之信韓超欲以此事專罪戴鹿芝一人難免非受田興恕挾制斷不可行崇實所請將韓超先行交議之處著一併俟張亮基等奏到時再降諭旨張亮基奉到此旨務須慎密俟勞崇光到時酌覈情勢會商妥辦崇實摺著鈔給閱看將此由六百里各密諭知之○辛丑諭內閣吏部奏戶部郎中員缺聲明請旨一摺戶

東華續錄

同治十九

空

部候補郎中王正誼係發往河南差委之員其於該部郎中缺出應否擬補自有定章即使原定章程內有未經議及之處不妨將章程詳加酌議奏明辦理若似此等尋常事件動輒請旨亦安用設有專司銓選之吏部爲耶此摺著吏部再行覆議具奏○壬寅諭內閣御史劉毓楠奏兩廡新章尙未允協請飭大學士軍機大臣再行覆議一摺先儒升祔學宮久經列聖論定至爲精當咸豐十年復經文宗顯皇帝飭令酌定章程以示限制原以宮牆巍峻祀典至崇必其人學術精純足爲師表者方可俎豆馨香用昭勿替茲據該御史以新定章程過嚴如宋儒黃震等均經禮部議駁謂士人皆以聖賢爲難幾必致人心風俗日流於奇袤異端而不及覺推該御史之意必將舉古人之聚徒講學著有性理等書者悉登諸兩廡之列方足以資興起而德行之儒平日躬

行實踐師法聖賢實爲身後從祀之計議論殊屬迂謬所奏著毋庸議○張之萬毛昶熙奏陳逆於二月初八日率領毫捻由正陽之銅鍾一帶避兵南走其張中與林振山戴應華等股仍留張岡並分踞附近之楊寨等處互相犄角爲牽掣我軍之術臣等飛檄總兵余際昌率所部即日南行追賊並飭副將陳祿興一軍先紮魯店將寨內賊匪勦盡即令就近規取張岡總兵趙鴻舉帶領蔣東才等分攻附近賊寨兼爲各路策應初九日余際昌督率全部馳紮銅鍾探知該匪已竄土扶橋霍光玉寨即於是日先率馬隊進剿斬馘多名該匪於夜間逃遁初十日竄至息縣西界龐家灣渡河而南經署知縣劉鴻昌等督率勇練半渡擊之殺賊數十名淹斃無算其前股折回龐家灣會合後股南竄羅山竹竿鋪復經知縣賀錫福截殺多名賊由該縣河口集等處遁入光山縣境十

東華續錄

同治十九

七

一日余際昌帶隊馳抵光山之曹黃嶺進紮縣境八里岔次日該總兵親率各營馬隊由中路疾馳進剿令副將李殿元督率各營步隊分左右兩路同時併進追賊至吳楮店將賊騎橫衝兩段我軍步隊趕到復將後股馬賊截殺無數前股散匪經馬隊追剿至光山五里河再戰再捷斬溺約千餘名該逆竄至縣南之白雀園一帶復經余際昌督催馬步緊追躡剿其張岡股匪十三日率眾出竄當經副將陳祿興等迎擊斬殺甚夥餘匪遁入楊寨十六日總兵趙鴻舉等率兵進攻忽張岡賊眾來援我軍分兵迎擊斬殺六百餘名陳祿興王文行等乘夜自領捷勇越濠進攻該逆不支向東奔竄經陳祿興等截殺殆盡立將楊寨克復臣等見已嚴飭余際昌乘勝銳進務將該匪全股殄滅惟白雀園南通楚疆東達商固楚省沿邊一帶均有防兵固始三河尖地方亦有皖省官軍

駐紮係提督成大吉所帶若楚皖各軍越境助剿必能聚而殲旃
 張之萬見已飛咨楚皖督撫就近派軍會合豫師四面兜剿仍
 嚴飭豫軍併銳急追其張岡踞賊由 臣 毛昶熙親督趙鴻舉等各
 軍相機攻剿掃除伏莽以慰 聖廑又奏二月初七日曹燾馬寨
 各捻圖竄項城經參將張士元等帶隊截回初八日會練進攻曹
 燾直抵寨邊填壕銳進該匪負隅固守矢石雨下馬寨之賊復突
 出援應經馬策勳奮勇擊退擒斬數名時張曜進偏荒坡以附近
 之胡寨捻首時莼一隨陳逆南竄當即襲破其寨初十一等日
 張曜督軍進偏荒坡攻擊甚力賊勢窮蹙張曜復密令練長劉傳
 倫潛約寨民乘機內應十二日我軍乘夜往攻縱火焚燒煙燄四
 起賊眾大亂寨民乘亂開門張曜親督各軍齊進斃賊無數餘賊
 越牆而逸復經副將保英截殺殆盡是日張士元等進攻曹燾亦
 東華續錄 同治十九 矣

令軍士乘風縱火並將各隊環紮東西北三面而於南面令遊擊
 程之偉等設伏待之賊果開南門奔竄張士元等蹙其後程之偉
 等截其前擒斬甚眾當將曹燾攻克見飭張曜等激勵兵勇乘勝
 將新項境內賊寨節節掃蕩以清伏莽 上諭議政王軍機大臣
 等陳逆糾合毫捻由銅鐘一帶南竄經余際昌等督率馬隊疾馳
 進剿追至光山所屬吳褚店等處斃賊甚多該匪竄至縣南之白
 荏園一帶著張之萬速飭余際昌跟蹤追躡會同楚境防兵併力
 兜剿務將此股匪悉數殲除以杜後患楊寨雖經克復而捻匪
 張中與林振山戴應華等尚敢踞守張岡負隅抗拒著毛昶熙親
 督趙鴻舉陳祿興等剋期攻拔毋任久踞如該總兵等攻剿不力
 致該匪乘間他竄即著從嚴參辦張曜督軍進偏荒坡攻剿甚力
 寨民內應開門張曜督率各隊一擁而進殲賊無數乘勝克復曹

燾剿辦頗屬得手著張之萬仍飭張曜等激勵兵勇迅將新項境
 內各賊寨節節掃蕩並將首惡陳大禧殲除以清伏莽土匪支文
 炳業經該地方官訪獲正法惟臨漳內黃毗連畿輔見在張錫珠
 股匪尚未殄滅彰屬餘匪尚多恐不免聞風思逞仍著張之萬督
 飭所屬嚴密梭查毋畱遺孽張錫珠等竄渡河西豫境防範不可
 稍鬆並著飭令楊長春會同地方文武員弁認真偵探如該匪竄
 近豫疆即迎頭截剿毋得稍涉大意本日有人奏降補道員金國
 琛為守兼優將略實能獨當一面賊擾安陸由穆正春在河口不
 能扼截所致乃不歸咎穆正春而以不遵調度坐保襄樊奏參金
 國琛以同知降補人人稱冤等語金國琛業經張之萬調營差委
 該員才具人品諒必知之甚悉其降補之案是否實有貽誤之處
 抑或真有冤抑並著該撫秉公查訪據實奏聞將此由六百里各
 東華續錄 同治十九 矣

諭令知之○諭平瑞奏統籌全局擬辦開墾屯田一摺另片奏巴
 里坤兵多糧少請酌量遷移等語已降旨令議政王軍機大臣會
 同該部議奏矣新疆兵餉歲需銀三百餘萬兩而烏魯木齊所屬
 地方即須三分之一近來內地接濟不能周轉兵民困苦甚可
 虞平瑞於到任後體察情形擬將烏魯木齊及古城等處閒荒馬
 廠一律開墾升科並擬將孳牲馬匹歸併巴里坤牧放飭交該處
 營員經理俾有名無實之馬政亦歸實用至屯田之地分給屯兵
 餉需既無缺乏操防即可講求所籌各情尚能因時變畫就地制
 宜具見該都統實心任事即著照所議次第辦理惟事體重大必
 須斟酌盡善實力舉行俾積弊咸除成效可觀方為不負委任其
 密陳一摺即著畱中備覽至馬匹移併牧放將來於隨時調撥有
 無窒礙並開墾之後應如何升科抵餉追繳馬價裁屯歸伍酌減

兵額並著平瑞妥議章程詳晰具奏另摺奏添設養濟院收養貧民請動用倉糧等語烏魯木齊地方貧民日增嗷飢號寒情形可憫著准其動用倉糧以資拯濟所有一切支放章程並著督飭委員妥為經理務令實惠均霑毋任侵欺剋扣將此諭令知之○諭恩合查奉天開曠地畝酌量開墾○癸卯諭議政王軍機大臣等崇厚奏東匪被勦南奔並恆齡擊賊獲勝譚廷襄奏逆首伏誅及籌辦追勦情形各摺片此次東匪被官軍擊敗紛向館陶一帶逃逸經崇厚馳赴臨清州所屬之下堡寺地方督軍進剿適恆齡一軍由臨清州拔隊擊賊斃賊數十名達爾濟海羣等隊亦斃賊數十名敗匪由西南竄去惟大股尚在曲周地方盤踞恆齡已督兵繞赴曲周西北追躡即著乘勝進攻毋令該逆得容喘息至賊蹤飄忽靡定崇厚見已折回威縣籌備前營糧餉著飭令余承恩姜東華續錄 同治十九年 主

殊屬非是仍著懷遵前旨將該員撤任查辦一面遴選勝任之員前往接署不得再為瀆請自干咎戾將此由六百里各諭令知之○諭都興阿等奏賊撲北岸軍情喫重師船遭風沈溺失去礮位各摺片前因江浦等處防務喫緊諭令會國藩督飭李世忠實力防守毋任該逆得以逞志江北茲據都興阿等奏稱賊勢大股北趨竄陷江浦縣城李世忠何以未派一旅之師迎頭攔截該提督身膺專閫受恩深重坐視賊勢猖獗絕不援應實屬有心貽誤著會國藩傳旨嚴行申飭並檄令懷遵前旨將衡陽各隊兵勇調回防所責令將江浦縣城迅圖克復並嚴防江口不得再令匪蹤偷渡儻仍前玩泄必將該提督重治其罪江浦既陷六合可危既據該將軍等派令刁經明前往查探即著相機策應揚防關繫緊要裏下河一帶尤係完善富庶久為該逆垂涎都興阿富明阿見在專顧揚防恐賊眾明攻揚州乘虛分竄裏下河尤不可不防著都興阿等妥籌兼顧務令該處有備無患並著吳棠仍遵前旨督飭在防兵勇實力防範毋稍疏忽為賊所乘致落後著福山船隻遭風礙划沈失著都興阿飭令郭定猷等趕緊修整以利攻勦見在和合等城尚未克復該逆既陷江浦勢必駸駸上犯唐訓方雖赴蒙城會辦善後仍須酌派勁軍遏勦毋令匪勢西趨益致延蔓前日有人奏道員吳坤修治軍嚴整殺賊勇往其弟同知吳敦修曉暢營務善馭士卒該二員見在楚營請飭赴山東剿賊等語吳坤修等平日帶勇能否得力著會國藩酌量情形如該二員人材可用即令其酌帶平時勇敢將弁親兵迅赴山東歸閣敬銘調遣一面由會國藩迅速具奏皖省江北軍情同時喫緊兵力不敷分布並著會國藩飛咨毛鴻賓催令江忠義迅率所部前赴該大臣軍

營聽候調撥再據都興阿奏前次逃出長髮難民已紛紛回渡靖泰一帶照常安靜等語既係逃出難民何以又復回渡江南行蹤殊屬可疑著都興阿富明阿吳棠派員確切查明如有續來者務須嚴究來歷分別妥辦毋墮奸計將此由六百里各諭令知之○諭前因管帶常勝軍之白齊文不遵調遣將道員楊坊毆傷並搶劫餉銀四萬餘元當將白齊文革去三品頂帶交李鴻章嚴拏按照中國制度辦理茲據總理各國事務衙門奏稱美國公使蒲安臣為白齊文表功辯誣白齊文潛逃來京該衙門王大臣未經傳見亦未接其摺件英國公使復為緩頰美國公使亦代為認罪見飭白齊文仍行回滬聽候李鴻章辦理各等語白齊文劫餉毆官不遵調遣律以中國軍法其罪萬無可逭自應照總理衙門所議由李鴻章酌量辦理見在白齊文赴滬該撫即欲稍寬其罪必當東華續錄 同治十九 圭

使所犯各罪一一認伏然後量為施恩俾知中國軍律悉由封疆主持總理衙門不能遙制於辦理軍務亦不至有所掣肘也原摺並照會八件均著鈔給閱看再據都興阿等奏總兵郭定猷派赴福山策應適狂風大起各船槓槓皆有損壞聞黃翼升所部各船皆有沈溺各等語前據李鴻章奏稱黃翼升以該處沙灘無可停泊移紮福山上三十里之鹿苑港並未備有師船沈溺之事何以都興阿等忽有此語見在潘鼎新等兵到後福山情形如何常昭能否解圍該降眾深明大義必得官軍援救方不阻其反正之忱而他處義民亦可聞風響應所有近日該處軍情即著迅速具奏將此由六百里諭令知之○諭晏端書等奏通籌高潯兩路軍務請飭江忠義由東省進兵一摺江忠義部曲本在湖南由楚起程計日即當抵皖勢不能再令回粵而陳金缸占踞信宜負隅已久不

可不急圖殲滅卓與方耀兩軍素稱勁旅必得大員調度則事權歸一呼應較靈著崑壽迅即前赴高陽督飭卓興等奮力進攻務將陳逆等股匪剋日殲除以副委任晏端書另摺奏新任撫臣抵韶業經交卸撫篆仍回總督署任惟自揣年逾六旬精力不及深權負荷弗勝等語晏端書見經署理督篆惟當振刷精神遇事力圖整頓斷不可存五日京兆之見稍涉推諉黃贊湯陸辭出京沿途並無梗阻何以到粵如此之遲實屬不知緩急該撫見在韶州接印即著星馳晉省毋再耽延黃贊湯荷朝廷知遇之恩膺茲鉅任當感激圖報與該督等共拯時艱儻敢意存玩泄不知振作則是自外生成恐不能長承恩眷也懍之勉之前據羅惇衍奏廣東省賭風最盛劉長佑下車伊始即將白鴿票花會並闖姓番攤各賭博先行禁絕號令一新百姓亦樂於從命見在該督離任各種東華續錄 同治十九 圭

賭博故態復萌請飭晏端書一體嚴禁等語賭博為害閭閻往往破家蕩產弱者轉於溝壑強者流為盜賊不可不嚴行查禁著晏端書督飭所屬出示嚴禁以裕民生而端風化將此由六百里各諭令知之○予直隸被戕知府金秉忠祭葬世職山東殉難知州江恭先祭葬世職建祠○甲辰諭內閣著齡奏紹興府城克復後蕭山踞賊亦同時渡江分竄浙東肅清等語浙江省金衢嚴甯紹台等府屬地方經賊竄擾惟衢州府一城未經失陷其餘各郡邑均為賊踞年餘以來地方百姓慘遭荼毒節經著齡左宗棠各督所部由閩境分道進兵將各府州縣次第克復浙東全境已就肅清前據左宗棠奏稱浙東人物彫敝田土荒蕪遺子殘黎喘息僅屬閱之殊堪哀憫吾民何辜罹此慘酷所有浙東新復各府州縣地方著加恩蠲免二年錢漕以蘇民困該督撫即刊刻謄黃徧行

曉諭並督飭各地方官吏安集流亡加意撫綏務使吾民均霑實惠母任吏胥弊混用副朝廷軫恤窮黎廩念民艱至意○會國藩奏臣親赴前敵各軍查閱營伍正月二十八日乘舟下駛行過池州大通聞蕪湖金柱關軍情喫緊次日趕至蕪湖周歷城壘旋赴裕溪口適彭玉麟由東西梁山駛赴金柱關晤悉偽侍王連日撲犯該處官軍連次獲勝二月初五日行抵烏江水營與提臣楊岳斌同至金陵之大勝關次日入雨花臺營盤逐段查閱均尚穩固疊據探報忠逆之黨偽愛王黃崇發偽顧王吳如哮等股續渡九洲二十七以後屢撲李世忠部將陳自明營盤至初二夜失陷初三早浦口繼陷該逆遂分撲江浦橋林城壘勢甚猖獗聞將先竄西梁山裕溪口再犯無為廬州等語又據甯郡各軍稟報廟埠等處之賊分小股逼近郡城劉松山出城迎剿擒斬多名而大股東華續錄同治十九 查

由敬亭山趨併楊柳鋪圍撲鮑超老營鮑超督率諸將分路出擊大獲全勝旋即收復西河其小淮窰馬家園等處賊壘亦經王可陸率師掃蕩鮑超乘勝進攻又將紅楊樹高嶺梅嶺竹塘仰賢圩麒麟山各壘全行平毀其灣沚一股經水師擊退總計甯郡西南北三面百餘里之賊一律掃除惟水陽鎮金寶圩尚未克復自去秋以來奇險疊生仰託聖主鴻福轉危為安臣以南岸局勢較鬆調駐防三山之劉連捷三營北渡無為州與毛有銘協守石澗埠調駐防寒亭之梁美材三營北渡廬州與石清吉協守郡城會國荃亦撥熊登武等營添紮東西梁山以保要隘惟巢含以上地勢寬曠賊數眾多目前兵力單薄未敢浪戰必俟李續宜銷假回任江忠義由湘東來乃能會剿皖北由巢含迤邐而下至九洲以清北岸逆氛至石埭太平之賊於二月初一日竄至夥縣旋即

東華續錄 同治一九

退出嶺外於潛昌化之賊初三日竄近徽郡唐義訓迎擊獲勝此兩股意圖內犯江西能否堵截尙無把握臣將金陵戰守事宜商定即赴九洲洲相度地勢回舟西上仍往蕪湖裕溪無為一帶詳加察看如果巢賊上竄自當兼程回省以固根本要地聞李世忠親赴五河所有浦口九洲洲失陷情形尙未接其咨報即甯國徽州金柱關三處大捷亦未據該軍詳報 上諭議政王軍機大臣等會國藩於正月起程沿途查看蕪湖金柱關等處營壘二月至金陵雨花臺營盤逐段查閱均尚穩固惟偽愛王黃崇發等股續渡九洲洲陷李世忠部將陳自明營盤浦口亦經失守該逆分撲江浦橋林圖竄西梁山裕溪再犯無為廬州該大臣以南岸局勢較鬆調劉連捷等營北渡協守石澗埠及廬州等處俟金陵戰守事宜商定即赴九洲洲相度地勢回舟西上至蕪湖一帶布置所籌東華續錄同治十九 查

均尙周妥浦口被陷江浦等處岌岌可危李世忠自應親督兵勇認真防剿何以遠駐五河任令匪蹤竄擾實屬玩誤取巧昨經諭令該大臣傳旨申飭並令調回衡陽各隊將江浦縣城迅圖克復著卽懷遵前旨飭李世忠親赴前敵奮勉圖功儻仍前貽誤即行據實參奏該大臣赴九洲洲後著將詳細情形及如何辦理之處趕緊具奏李續宜江忠義均已疊次催令赴皖該大臣即派弁迎探商酌會剿之策由巢含迤邐而下庶上下游一律穩固迅奏膚功用慰殷盼將此由六百里諭令知之○吳棠奏總兵黃國瑞於二月初七日督同副將鄧得勝等分路進攻長城逆匪該逆仍敢死拒黃國瑞嚴飭各隊不准撤回連夜奮攻至三更後攀牆直上該逆仍在牆頭拌死抗拒短兵相接黎明西北風大作官軍施放噴筒火箭圩內草房火起賊勢大亂立斃領隊賊目三名餘匪百

五九五

餘名匪勢不支退敗下牆衝出圩門越濠向南橋一帶奔竄張從龍等帶兵追剿陣斬賊目數十名生擒賊首劉兆春蘇政益蘇位馬四四名正法餘匪一千餘名殲戮淨盡並無一名漏網復入圩將潛藏棍匪殺無遺黃國瑞即於二月十三日督隊進紮杜家堡圩參將張從龍等進紮房村圩北路各匪圩懾於先聲紛紛納款仍飭黃國瑞整軍而進相機辦理此入東官軍攻克長城賊圩之實在情形也總兵黃開榜一軍於擊退大股援賊後派副將姚廣武等收撫天齊廟童亭謝家灣等圩並攻克邵家花園賊圩斃賊多名生擒賊目李魁元朱佃奎楊丙謝于廣輕四名參將艾憲銀等又生擒賊目任成州城二名均各正法孫瞳踞賊見官軍繞至西南各圩極為恟懼黃開榜又將礮船大礮四十位調入礮臺憑高轟擊打倒圩內房屋甚多二月初三日夜盤獲奸細技出

東華續錄

同治十九

去

擒首任弗得寄擒首李允信件有欲薙髮逃竄李逆率黨來援等語黃開榜即密派副將姚廣武等馬步各隊每夜在要路埋伏以防潛遁初五日四更擒首任弗得帶匪二百餘人開圩向南路逃竄官軍四面遮擊悉數殲除擒首任弗得受傷就擒初六日黃開榜復令各軍乘勝攻圩賊目任廣海猶復死拒官軍奮勇攻入賊仍巷戰千總楊長林斫斃賊目任廣海餘賊散官軍盡力搜殺斃賊無算立將孫瞳賊圩平毀此宿州官軍攻克孫瞳賊圩之實在情形也查長城孫瞳逆圩皆係著名賊巢匪首劉兆春任弗得等皆係著名悍擒仰賴 聖主天威各將弁爭先奮勇俾堅圩連克逆首併擒可否邀恩酌獎恭候 聖裁 上諭長城賊圩前已據譚廷襄奏報攻克並將殲除李城首逆續行具奏疊諭該署撫飭令黃國瑞移軍進攻沂沭賊巢見在黃國瑞一軍勦辦得

手鋒勢甚銳著吳棠即飭該總兵乘此聲威進攻寶泉固賊圩將沂郡巨匪先行剪除即由鳳凰山東南紮營與西北充軍會合四面夾攻以期速殲巨股毋稍延誤却家花園及孫瞳賊圩既經攻克宿州一帶情形當已稍鬆著吳棠即飭黃開榜一軍將宿州未淨各捻股迅速掃除毋留餘孽將此由六百里諭令知之○諭前據耆齡奏報克復永康武義等縣情形當經諭以賊匪被勦時虞旁竄其江西福建各隘口該督仍應處處兼顧居中策應總以仍駐浦城為宜本日復據該督奏報浙東肅清皖南喫緊見飭林文察一軍仍駐武義壯紹郡之聲勢固台處之藩籬康國器等率各勇移紮蘭谿以資防勦並擬將來雇募海船添造戰船循江而下駐紮蕭山一帶進攻杭城南與浙師西南會合以成夾攻之勢分兵規取海甯海鹽聯絡上海官軍圖攻嘉興使賊蘇杭中斷不能

東華續錄

同治十九

去

援應等語浙東軍務得手杭城不難乘勢攻復惟逆首譚星一股由於潛昌化竄入皖南必將句結太平石埭諸賊為患逆首偽王黃呈忠亦由富陽渡江欲與李秀城合勢北犯左宗棠飭令蔣益澧規取杭州而催劉典一軍回嚴以向皖南並飭劉培元等軍會合開化相機截勦及分紮清遠之衝茲據耆齡所奏亦稱蕭山踞賊渡江已由富陽分水竄往徽州此時皖南及江西之廣饒到處皆虞分竄即閩浙交界處所亦不可不豫為之防浙西地方如何規復一時尚難豫定耆齡若移紮蕭山進規杭城則與福建江西皖南相距遠設浙西之賊窺伺福建等省必致援救莫及耆齡總宜仍駐浦城嚴扼要隘是為至要所有閩軍進止機宜隨時與左宗棠會籌妥辦毋稍疏虞將此由六百里諭令知之○以山東攻克長城賊圩擒斬首逆任弗得賞副將鄧得勝遊擊熊朝鑑巴

圖魯名號都司張保聖知縣周士溥花翎餘升敘開復有差○乙已諭議政王軍機大臣等前因閻敬銘奏懇賞假營葬於本年春二月卽馳赴山東署任當以東省軍務緊要諭令趕將葬事辦理迅卽前往接署撫篆見已將屆暮春該署撫營葬一切計已告竣且距二月十七日該署撫百日孝滿之期爲時又已歷旬尙未據報起程見在山東軍務毫無起色充沂一帶棍教各匪充斥張錫珠股匪久踞運河以東近又分股回竄直境擾及曲周甯晉等縣東省勦辦不能得力則運河時虞搶渡畿輔之防日無暇晷譚廷襄見駐東昌五日京兆更慮呼應不靈辦理殊形棘手聞敬銘務當仰體朝廷破格奪情之意迅卽馳赴山東東昌府接署撫篆將軍務事宜妥爲辦理並將起程日期一面馳奏以慰廑系毋稍遲緩將此由五百里諭令知之○諭都察院奏甘肅貢生道以德等東華續錄 同治十九 夫

呈訴回匪馬化澂糾黨焚掠圍攻靈州戕害官兵慘殺百姓提督定安敗遁入城以致賊勢復張都司鐵秉忠引來馬化澂賊黨馬承清等聲言馬化澂已在固原投誠該逆等雖假意輸誠仍肆搶掠其黨納清泰黑文選攻陷平羅之寶豐石嘴山等處河東河西百十餘堡悉成灰燼若竟許馬化澂投誠必致養癰成患懇恩勦辦等語前據恩麟奏靈州回匪被勦窮蹙乞降當經傳諭該署督令其責成定安楊炳銓等查明真偽分別辦理茲據該省貢生道以德等來京瀝訴如果屬實顯係該提督等任意粉飾實堪痛恨著照恩麟查明實在情形儘回匪以就撫爲名仍肆焚搶卽應趕緊痛勦不得遷就貽誤慶昫前奏由草地赴甯夏新任見在已否起程著卽馳抵任所將前後情形確查具奏該貢生等以垂暮之年遠來呈訴自係創痛深無門呼籲恩麟身任地方責

無旁貨務卽督飭定安等認真籌辦如該回民真心悔罪投誠必應呈繳器械遣散餘黨方屬可信若空言就撫尙恐墮其奸計該將軍等固不可輕聽該貢生一面之詞概行誅戮亦不可於該貢生之言漠不加察也原呈著鈔給閱看熊煥章何勝必二員前諭駱秉章飭令赴甘本日駱秉章奏何勝必見在敘南防剿喫緊未能夠到任已飭熊煥章募足勇丁二千名由白馬關取道赴甘該總兵到後照麟等察度何路軍情最緊飭令駐紮何處以資得力將此由六百里諭知慶昫照麟並傳諭恩麟知之○李鴻章奏准黃翼升函稱我軍從福山上游五里之西洋港上岸紮營連破賊卡正月二十一日潘鼎新等各率所部分三路進剿遇賊於同觀山之北我軍奮力衝突適僞聽王大股來援因賊勢過眾漸不能支且戰且退是時我軍各營列於福山芳家山等處該逆分兩股來撲潘鼎新等揮軍接仗賊隊少卻乃聽逆大股由西路回鈔直趨海塘已包圍字營之後我軍拼死突圍而出撤隊回營黃翼升親督水師由廟後兜截將賊擊退二十三日我軍各營進紮於蘆浦港口之西南跨海塘爲壘營壘未成而賊已出隊一股由東路撲銘樹新營劉銘傳施放炸彈斃賊無數一股乃僞聽王親率悍賊直犯銘樹舊營經遊擊董鳳高開礮擊退遂分犯鼎得兩營牆內槍礮齊施賊猶抵死不退潘鼎新張遇春潛出小隊以洋槍擊斃執旗老賊賊始稍卻我軍併力追過海塘該逆向繆橋田莊一帶退去是日殺賊數百人黃翼升等各帶師船將岸邊之賊殲斃甚多二十五日鼎有得等營亦皆移紮蘆浦港之兩岸二月初四日參將李恆嵩督帶常勝軍千餘名駛抵福山我軍俱拔營進紮與賊壘相去不及半里常勝軍以礮車推往施放將賊壘轟塌丈餘

斃賊不少各營出隊猛撲水師由廟後上岸列隊海塘攻其別壘正在酣戰間常熟城外援賊踵至一股倚賊營為陳一股攻鼎樹有新營一股分上同觀山塔山窺我後路劉銘傳帶小隊衝上茅家山擊退同觀山之賊張樹珊列隊海塘以防塔山之賊相持至暮賊各回巢我軍亦即收隊此正月二十一二十四二月初五等日我軍曾攻福山連戰獲勝之情形也 臣兩次接到常昭城內帛書據稱正月二十八日該逆以大礮轟倒東門城牆二三丈賊即乘勢爬城周興隆駱國忠等極力堵住復添來悍賊數千各帶雲梯數百具層聚西山意欲緣城而上亦經將士開礮抵住其夜該逆在小東門外河下搭造浮橋並於對岸築卡安置大礮轟我城牆次日該逆在大北門外添造四座潛在相近河岸開挖地道聞偽忠王帶賊眾十餘萬由江甯來攻常熟不日即到情形極為危

東華續錄

同治十九

全

急程學啟等進紫崑太之交相度形勢以蓬南鎮為賊來往要隘欲於該鎮添築石城以遏竄路即督飭各營勇夫備築蓬南石城分派各營堵禦太倉崑山之賊自帶小隊由蓬南前往太倉進探地勢忽見逆匪千餘擁擁而來當即扼要轟擊未分勝敗復令槍船依傍旱隊開放槍礮立斃黃衣賊目二名斬獲悍賊數十名生擒八名被傷落水者不計其數追至太倉西門次日復督各營照舊興工該逆千餘名船百餘號由六葭濱進竄程學啟調洋槍小隊並水師船由大通橋至六葭濱揮兵進擊該逆不意我軍之至即行奔潰程學啟自督小隊跟蹤追剿擒斬百數十名燒毀賊船二十餘隻其蓬南石營告成後派知府符信帶兵守之太倉賊股連日分出東北窺竄亦經李鶴章派隊擊回查常昭縣城雖經降眾同心固守惟忠聽各股援賊攻圍兩月有餘連營數十里我軍

水陸不過四五千人竭力攻打實虞眾寡不敵常勝軍自在太倉敗挫銳氣未復近復添買槍礮軍火剋日馳往福山協力援剿未知常昭降眾能否苦守以待之太倉崑山兩城為蘇州門戶賊所必爭地勢既難於進偏兵力亦絀於兼顧見在忠逆由金陵回竄兼之金華紹興新復浙東全境肅清侍逆亦無駐足之所數十萬悍賊縱橫蘇杭數百里間 臣軍頗形喫重兵單地廣在在堪虞所望上游新募水陸各營陸續齊到分路布置庶可漸圖得手 上諭常昭縣城雖經周興隆等同心固守而忠聽各股援賊圍攻兩月有餘層層阻隔聲息難通城中諸物缺乏勢難持久若非迅速救援恐該降眾亦難苦守常昭必致復陷且此次周興隆等若因李鴻章督飭水陸各軍分路進兵設法救援務使常昭縣城得以保全方為妥善該撫屬英國兵官戈登添派隊伍借買槍礮軍火協助即著迅催該兵官趕緊備齊馳赴福山會合進攻以解長城之圍太倉崑山為蘇州門戶極關緊要見在蓬南石營既已築成官軍迫至崑太城下雖該逆抵死抗拒我軍已有難再撤退之勢著李鴻章督率程學啟等軍步步為營以圖進取務將戰守事宜妥籌辦理迅拔崑太以通救援常昭之路將此由六百里諭令知之○諭駱秉章奏疊奉寄諭縷悉覆陳一摺並請飭嚴樹森親率各軍馳赴陝南覽奏均悉石逆自敗遁滇境近復勾結滇匪竄及川省之洪縣高縣興文敘永一帶又分股自窪烏司竄撲甯遠川南甯遠以至綦江數千里間節節須防兵力勢難更議抽調而陝省竄陷興安之匪蔓延於平利鄠坪紫陽等處所在與川境毗連仍虞其與洋縣踞匪勾結為患川北僅有護軍營兩營防物

東華續錄

同治十九

全

東華續錄 同治十九 全

總兵周達武一營見駐渠縣爲保甯綏定適中之地上下策應刻難責令越境進剿尙屬實在情形駱秉章以陝南軍務孔亟查有候選員外郎李雲麟見在鄂省擬令帶隊赴川由該督撥添數營赴陝李雲麟前經官文等奏飭令與梁作楫兩軍嚴扼鄂西二竹以防爲勦此時如鄂西一帶防務稍鬆著官文等卽飭該員就近越勦並將梁作楫之軍一同派往以厚兵力三省會勦之事先本以興漢地方緊要諭令嚴樹森帶兵出省馳赴秦鄂交界督辦嗣據官文嚴樹森奏梁作楫一軍而外穆正春等扼紮黃州德安等處嚴樹森並無一兵一將堪以抽調隨征隻身前往無濟於事見尙未能督師援陝所籌諒亦實在情形惟興漢爲川陝楚三省連界誠恐羣醜蔓延勦辦愈形棘手官文駱秉章嚴樹森等均能素顧大局鄂省兵力如有可分仍著隨時妥籌兼顧卽周達武一軍

東華續錄 同治十九 全

川省但能騰挪仍著駱秉章飭令赴陝以期得力總之陝省力難自振漢南軍務紛如必得川楚兩省協力相資方冀廓清有日也川南一帶石逆窺伺分竄敘南等處尤爲喫緊著駱秉章督飭臬司劉嶽昭總兵唐友耕等軍實力防勦毋稍疏虞將此由六百里各諭令知之○諭明誼奏行文俄國約期分界妥籌防守並查勘木房等情各摺片前經總理各國事務衙門將議覆西北兩路分界事宜摺件行文知照明誼該將軍於接到行知後卽行札諭厄魯特烏梁海等部落並行文科布多一體照辦所籌甚屬妥協卽著明誼隨時知照塔爾巴哈台一律辦理以期撫綏藩服同心禦侮見據西悉畢爾總督衙門照覆內稱必欲依該國使臣所指常駐卡倫爲界方令分界使臣前來該將軍察度情形仍行給與照會咨行常清令由伊犁就近交俄國領事官轉行西悉畢爾衙門

令該國分界大臣約定地方訂期分路前來會議俟該國照覆到後卽由常清折閱分路知照備辦卽著照所議辦理其所給西悉畢爾衙門照會據定條約剖晰詳盡措詞亦頗爲周妥明誼仍當嚴密偵探有備無患毋稍大意庫什業圖地方所蓋木房二間雖據委員拉瑪扎布等查覆係爲巡邏弁兵棲止而設並非俄人所蓋惟恐尙有隱飾著仍飭該委員等詳細查明辦理錫霖見已赴任所有塔爾巴哈台分界事宜卽責令錫霖會同常清明緒辦理將此由五百里諭令知之○于浙江陣亡副將覃聯陞祭葬世職○丙午諭內閣工部錢法堂奏寶源局續辦勦土請將滿漢監督獎勵等語此次寶源局續辦勦土煎煉廢銅該監督等招商督辦雖屬著有微勞究係分內應辦之事且據援引上屆成案亦僅止於加銜何以不行照辦率請優獎豈以是區區者尙未足贖該局

東華續錄 同治十九 全

員等干進之心耶文興係京察未經記名人員乃率請記名以道府用殊屬非是且與新章不符劉名馨係刑部員外郎向來由郎中截取者僅以知府簡用所請俟補郎中後作爲二年期滿截取道府用尤與定例相悖所奏著不准行工部兼錢法堂事務署右侍郎阜保右侍郎吳存義均著傳旨申飭近來各衙門司員往往以辦公爲貴緣保舉之券而各堂官亦惟知以保舉見好屬員相習成風幾至不成政體嗣後各該衙門司員務各知立品自愛勿尙聲華各該堂官亦宜知慎重名器破除情面於屬員賢否覈實舉劾嚴絕干謁奔競之風以作人才而資治理將此通諭在京大小衙門堂司各官知之○僧格林沁國瑞奏 臣等欽奉 上諭當於十八日遵旨將逆首張落刑及其子張濬等三犯在軍前極刑處死該逆在潁州府一帶擾害最深隨將張落刑首級解赴該府

地方示眾以儆兇頑而快人心至投誠擒首孫臭即孫葵汶姜台
凌二犯俱係罪大惡極誠如 聖諭若遽准其免死不足以伸國
法而洩眾憤當將該二犯一併極刑處死傳首示眾以昭炯戒其
餘投誠人等俱係真心向化自拔來歸且能隨營效力自應寬其
既往以廣 聖仁 臣等前因逆首張落刑等雖除尚有捻逆蘇添
幅等未獲遂派翼長全順等帶領馬步兵在淝河池北駐紮清
查圍寨搜捕餘匪二月初九日據投誠之王懷義將黑旗擒首蘇
添幅擊解前來當於審明後凌遲處死又阜陽縣劉家寨之劉化
山等呈出擒首劉銀即劉養才一名宋中元在燕家牌坊擊獲擒
首伊中平一名均即訊明正法又據遊擊翁吉順在渦河以北王
樓地方擒獲擒首胡四即胡林彪一名該犯乃山東金鄉縣人從
前捻股竄擾山東該逆屢為前導實屬罪不容誅已將該犯解赴
東華續錄 同治十九 金

山東極刑處死其壘經擒獲零匪並先後擒獲張落刑等之家屬
均已正法所有派出之軍見仍駐紮淝河以北清釐各寨督令搜
拏餘匪以淨根株其宿州境內已據英翰稟報一律肅清查穎屬
太和等處未獲賊匪未經剿除已經 臣等派翼長舒通額帶領馬
隊千餘名於二十四日前往相機剿辦見在鹿邑亳宿一帶均無
匪圩亦無成股賊匪至汝甯軍務前接張之萬來函商派馬隊助
剿原應撥隊前往無如 臣等軍營馬隊因上年李城股匪竄赴東
境會派營總富和等帶領馬隊千餘會剿昨又因直東股匪鳴張
撥副都統恆齡帶領馬隊七百餘名合之前撥海羣馬隊千餘名
赴剿其翼長全順等所帶馬隊駐紮淝河北岸一帶清查各圩搜
剿餘匪回營尚需時日存營者實在無多尚應辦理稽察見投擒
圩及攻剿朱丹股匪 臣等再四思維難以再行抽撥當經函商張

之萬如該處可以支持俟調出之隊撤回一軍再行撥往備待援
甚急 臣等軍營尚可選拔投誠馬勇千名該勇丁屢次隨同官兵
打仗亦尚勇往如須調遣俟接來信即令副將巴揚阿管帶赴豫
以厚兵力 臣等刻下趕緊清釐蒙亳交界投誠各圩一俟翼長舒
通額將朱圩辦理就緒 臣等即統帶全軍馳回山東兼顧直東以
期次第剿除其蒙亳頑寇擒匪初平苗練甫經敘述善後事宜最
關緊要唐訓方馬新貽先後來營 臣等與之商辦苗練事宜安插
蒙亳善後章程均能悉心商榷緩急合宜若令該署撫在蒙亳宿
一帶暫駐則辦理善後可期妥協 上諭安徽擒首張落刑偪脅
良民滋擾蒙亳等處會受粵逆偽職罪大惡極不容稍稽顯戮前
據僧格林沁於擒獲該匪後奏請解京處死當諭以安徽等處民
情痛恨已極即在該處極刑處死以快人心茲據該大臣奏稱遵

東華續錄 同治十九 金
將張落刑及其子張濬兒等三犯在軍前極刑處死並傳首穎州
地方洵足以彰國法而洩眾憤其孫臭即孫葵汶並擒首姜台凌
怙惡不悛屢抗官兵見據該大臣等一併極刑處死辦理均屬妥
協所有逃逸之擒首蘇添幅劉銀即劉養才胡四即胡林彪伊中
平四犯均係著名擒首糾眾擾害山東等處地方見在悉經僧格
林沁等派兵擒獲一併正法其餘零星股匪均經隨時捕拏並張
落刑等逆眷悉行正法鹿邑亳宿蒙城等處已無匪圩地方漸次
肅清從此與吾民共享昇平安居樂業著該管督撫慎選牧令薄
賦輕徭刪除煩苛與民更始用副廬念殘黎至意○諭議政王軍
機大臣等崇厚奏馬步各軍連日在肥鄉雞澤等處截剿竄匪並
續有賊匪數千渡河在邱縣一帶游弋張之萬奏東匪竄逼大名
河朔邊防告警派兵馳赴臨內一帶防剿各摺片張錫珠股匪先

後由小灘渡河而西行將竄入直境見在賊勢蔓延官軍分投堵截大有應接不暇之勢自應酌度機宜先其所急或將雞澤肥鄉股匪剋期撲滅再行督率大隊兜剿廣平縣前股匪徒著崇厚會商恆齡激勵諸軍相機進剿崇厚見派威縣存城兵勇截剿邱縣竄匪並著嚴飭該員弁實力防剿毋得徒託空言致該匪乘閒闖入劉長佑前已由天津啟行計日即可蒞任該督久懸戎行聲威素著著即馳赴軍營將見在馬步各軍申明紀律認真策勵俾將士人人奮勉痛殲醜類廓清畿輔以副委任直省剿辦股匪得手勢必向東南竄遁豫疆東境正宜厚集兵力遏截賊蹤據張之萬奏匪蹤已渡河逼近大名楊長春駐防龍王廟隘口之軍已落賊後張之萬見派遊擊徐連陞等分帶馬步各勇赴臨漳內黃一帶會同楊長春等兩軍及各該地方團練扼要駐紮著即嚴飭河北東華續錄 同治十九 全

道周煦徵妥為調度如該匪竄近邊境即迎頭截擊力保完善之區毋得稍有疏虞致干重咎上年十二月初五日會諭張之萬查明河北鎮牛浩然能否得力尚未據該撫覆奏實屬遲延本日該撫摺內有歸周煦徵調度之語其牛浩然見在會否帶兵亦未之及該鎮究竟能否得力著仍遵前旨速奏山東股匪屢次西竄該省竟不能派一旅之師豫先攔截以致貽患畿疆殊屬可惡此後如該匪被剿回竄譚廷襄務當嚴檄各營會同直省官軍合力兜剿絕其歸路方可聚而殲旃永除後患儻該員弁堵剿不力任令該匪來往自如必當重治其罪不稍寬貸將此由六百里各諭令知之○僧格林沁唐訓方奏 臣唐訓方自接署安徽撫篆駐紮臨淮默會 臣僧格林沁撫苗之意札令帶練速抵渦南設法擒獲逆首張落刑立功苗沛霖遂即帶練進紮蒙城其意未嘗不思立功

送獎嗣知張落刑業經英翰擒獲頭失所望舉止失措 臣等因逆首就擒札令苗沛霖將練歸農並令伊來營面議安撫一切苗沛霖稟覆支吾意在緩期本月十八日 臣唐訓方路經蒙城苗沛霖親迎數里有欲散練歸農各處釐卡歸官之意 臣等即諭作速辦理以昭體恤查苗沛霖數年桀驁其過不可勝言況此等心迹斷難望其自行向善然或勦或撫必應謀定後動方臻妥帖 臣等連日籌商勦之一層查苗沛霖素居下蔡巢近壽州 臣僧格林沁自量兵力尚可勦辦惟淮河以北地勢開有溝渠馬隊或可馳驅礮車可以勉強挽運一經進勦苗沛霖勢若不敵必將南竄淮河以南地多稻田縱橫溝壑馬隊礙位斷難行走彼時專恃 臣唐訓方所統各軍接手勦辦 臣唐訓方各路兵勇見值粵逆過江擾及巢縣賊眾兵單處處堪虞儻苗練南竄我軍腹背受敵兵力斷難兼顧且苗練不竄淮南必竄清淮吳棠一軍防堵下河尚在支持儻後路有警更難著手況近日山東畿南賊勢日張必須添兵助勦 臣僧格林沁等回顧之舉亦屬迫不可待是勦辦一節此時勢難輕動自可權用安撫之計一俟南北兩路官軍無後路之憂兵力足可制其死命斯時苗沛霖如果練眾不散釐卡不交不難合力勦除此刻下勢難攻勦之情形也為今之計即可借苗沛霖自欲撤練歸農釐卡歸官之勢並暫事羈縻以減釐金輕賦稅不准團長任意苛斂剝削出示曉諭苗沛霖如果遵行其勢自孤如不遵行其練必將歸怨然後待時而動庶幾計出萬全 上諭僧格林沁等奏督軍清查寨圩及密籌駕馭苗練各一摺辦理均屬周妥鹿邑毫宿一帶已無匪圩亦無成股賊黨該大臣見飭派出之軍駐紮淝河以北清釐各寨接捕餘匪自應趁此聲威淨絕根株惟

張錫珠股匪又復分股竄入直境經恆齡等分投追剿而賊勢過重恆齡所統馬隊猶形單薄不能制其死命總督劉長佑雖已到直既無親兵同來而人地又不免生疏恐難責效於旦夕該大臣提得勝之師剋期回東相機進剿聲威所播自收事半功倍之效唐訓方既得民心則蒙毫善後事宜即可交該署撫辦理諒可悉臻妥協著僧格林沁於接奉此旨後將該處應辦事宜移交唐訓方籌辦即行帶兵北上先剿除張錫珠各股匪以清畿輔門戶其汝甯捻匪如必須撥兵往剿並著該大臣酌量情形或挑選投誠馬勇千名前往援助以資協助苗沛霖自聞張落刑被擒後驚慌失措原不難於剿辦第苗沛霖既面稟願散練歸農釐卡歸官自可趁此解散消患無形該大臣等所出示諭甚屬周妥洵為良策即著照所議辦理督飭各圩散歸農畝從此輕徭薄賦生聚招集

東華續錄

同治十九

完

庶吾民得以休息各安生業如有不遵諭示藉團苛斂者即從嚴懲辦並著唐訓方督同馬新貽慎選牧令勸課農桑興起學校以期共享昇平之福毋令稍有滋擾德榜額既查無逗留情事即著毋庸置議昨據譚廷襄奏長城孫疇等圩均已攻破李城已為宿州人部向魁部貴等所殺其首級見經解送該大臣軍營部向魁等云即係該大臣諭令黃開榜所募者亦一快事也將此由六百里各諭令知之○諭韓超奏官軍剿辦思南等處賊匪情形並貞豐回匪竄陷歸化廳城旋即收復各一摺思郡河東鳳凰山大小聖等處為匪徒巢穴必須迅速掃蕩方能節節進剿著韓超飭記名總兵金大文等督率各軍奮力攻剿盡殲醜類其河西匪黨復糾眾攻撲塘頭等處以圖牽掣我師印江並有分股竄擾該署撫見調騰越鎮總兵劉義方帶隊赴援著即嚴飭該總兵會同各路

兵勇實力捍禦毋致該匪紛竄其貞豐之賊分三路竄擾歸化郡岱永甯均形喫緊雖歸化失而旋復而興郡尚未攻克賊勢仍未少衰著飭總兵趙德昌等軍會同各地方官痛加勦洗恢復興郡各城毋再貽誤致干重咎至歸化通判束燦南失陷城池本有應得之咎據奏該員調團克復素得民心即著照所請革職暫留署任辦理善後防剿事宜將此由六百里諭令知之○河南巡撫張之萬奏蘭儀儀雖甯商虞曹考五河廳業經裁撤應將所屬十一汛州判縣丞主簿巡檢等員缺一併裁撤以昭畫一如所請行○張之萬奏已革總兵張曜等攻破荒坡曹案等案後臣復飭接攻商蘭店賊圩該寨不能抵禦老幼男婦環跪乞降知州汪鼎和等帶隊衝入擒首閻丁爬陶海樓等竟敢糾黨抗拒均即生擒訊明正法十八日移營進攻馬姜寨路閻莊等處賊寨我兵聲威既

東華續錄

同治十九

完

振該寨先後來營乞降張曜以著名巨捻未誅深恐句結為患十九日督兵將路閻莊匪首吳玉江魏元林王盡臣嚴連中董驢等悉數擒獲訊明正法惟擒首吳萃亭等被商店寨內奸人句結率眾竄入查商店為項城地北完善之區必須趕緊追剿以免日久為患當飭張曜等督率兵勇前往剿辦毋任滋蔓報聞○以擒獲安徽擒首功賞台吉克興額諾林不勒雙眼花翎章京那木薩賚扎布公銜○予貴州殉難知縣鶴年陣亡總兵官吳宏盛等祭葬世職○是月豁免四川青神縣被擾咸豐十一年暨同治元年額賦蠲緩直隸安州等三州縣歉收江蘇高郵等二十八州廳縣暨淮安等四衛被災被擾並山東嶧縣等十縣被災被擾新舊額賦暨倉漕銀兩展緩山西臨汾縣歉收咸豐十年上忙額賦

東華續錄

同治二十

臣王先謙敬編

臣張式恭恭校

三月戊申譚廷襄奏 臣於長城將次攻克即飭蘭費等縣乘各寨匪情震懾相機剿撫兼施當經費縣知縣王成謙等密派文章李庶等諭令投誠寨首張芳義約會岐泉山各寨於二月初三初五等日率眾進攻梁邱捻黨立功自贖互有殺傷張芳義等復於初九日隨同官軍由黑風口進隊與盤踞開陽等處之捻首陳雙頂等先後接仗殺賊三十餘名生擒張復懇等三名又將吳固匪首朱玉秀擒斬並獲其子朱雨及夥黨朱玉河等四名正法二月十四日沂州府知府文彬署蘭山縣知縣長賡探知郡西各匪糾眾欲為李城援應文彬等派隊在磊石圍迫東斃賊七八十名匪勢東華續錄 同治二十

敗而復聚又追殺四十餘名生擒長髮賊目四名各匪聞風恐懼總兵黃國瑞收撫杜家堡投誠之杜鳳儀後撥隊進攻作子圩該匪首孫城吉逃竄將其弟孫城罄等數十名正法並據蘭陵圩將匪首杜杜德等二十五名捆送一併正法其時岐山匪首孫化詳襲踞中村宋三剛匪圩將其家屬戕害宋三剛宋斌萬家生等均各憤激赴營投首情願殺賊自效十七日黃國瑞紮營中村圩外旋有臥牛山磊石兩圩聞風就撫十九日先攻附近中村之朱柳莊匪圩以分其勢孫化詳帶隊突出欲鈔我軍後路當經回軍擊退斃賊數十名二十一日晚黃國瑞復往朱柳莊進攻該匪輒石槍礮如雨我軍奮勇爬牆噴筒火箭並發圩內登時火起黃國瑞督同弁兵一擁齊上乘勢攻入殺賊無數復截殺竄匪一百餘名又分隊往攻礦坑薛南兩圩賊已先逃當將良民收撫見仍督隊

環攻中村 臣查蘭費匪圍上年經 臣督令奎芳長賡王成謙等疊次攻克不下二三十處茲因兵威大震爭自投誠其中如宋斌宋三剛萬家生等皆係兇狡之徒誠恐急則來歸緩則生變見已密飭黃國瑞妥為駕馭驅令殺賊作以毒攻毒之計省我兵力至中村在蘭費之交與岐山同為著名匪穴見在岐山匪首孫化詳襲踞中村經黃國瑞督隊圍攻 臣又飭長賡帶勇前往協助中村破則岐山自必瓦解惟梁邱為費縣西路衝要之區與寶泉固及鳳凰山東南寨門相距均不及百里見在王成謙已將梁邱池北之吳王岡等圩收復督令就近進取梁邱祇因兵力太單不能驟克梁邱不破寶泉固亦虞牽掣 臣已函令黃國瑞俟中村事竣先攻梁邱次攻寶泉固即以全力專注鳳凰山東南可期次第得手至鄒縣教匪雖經截擊收復山頭等圩而嶧山仍有夥黨 臣又飛飭

東華續錄 同治二十

署運司恩錫嚴督各隊設法迅攻一面函催德榜額等迅速出隊會同併力勦辦 上諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏官軍勦撫蘭費圍寨並進攻中村幅匪截剿教匪各情形一摺即著譚廷襄督飭黃國瑞等速克中村以次進攻梁邱寶泉固及鳳凰山賊巢並飭恩錫等迅將嶧山教匪夥黨設法進攻掃除羣醜其投誠之宋斌宋三剛萬家生等兇狡之徒固不可靠即張芳義杜鳳儀等亦須察其誠偽毋得任令各該文武輕率受降致日後頗多反側淄川近日軍情如何著查明速奏續派之曾逢年間其年老不能乘騎究竟帶兵能否出力著一併迅速覆奏另片奏近日河東張錫珠股匪疊被勦擊已極窮蹙見在河東冠館一帶並無大股河西徐村一帶僅聞尚有敗匪當可迅就廓清等語與崇厚近日奏報情形殊多歧異崇厚近日奏稱東匪分股竄至雞澤肥鄉經恆

齡等分兵兜剿又東省續有賊匪數千渡河在邱縣一帶游弋此次譚廷襄摺內並未提及於河西情形全形隔膜恐僅據各屬及帶兵員弁稟報之詞枝梧搪塞於地方賊情並未確加偵探昨經寄諭該前撫等以山東股匪屢次西竄該省總未能豫爲攔截飭令此後如賊被剿回竄務當嚴檄各營會同直省官軍合力兜剿著譚廷襄懍遵前旨嚴督所屬實力辦理並將賊情確探與劉長佑等隨時聯絡聲勢毋致此拏彼竄任令逆蹤延蔓自干咎戾將此由六百里諭令知之○諭張之萬禁河南州縣豫徵錢糧○己酉諭議政王軍機大臣等張之萬奏東匪竄逼臨漳續派新募楚勇迎剿並會毛昶熙奏豫捻竄逼楚疆見與楚軍會剿各一摺前因直省東匪被擊南竄當經諭令張之萬等以賊南竄正當豫疆即嚴飭河北文武探蹤迎擊力保完善茲據奏稱賊已竄近臨漳

東華續錄

同治二十

三

副將楊長春於張里集迎頭截擊屢卻賊鋒聞東南一帶喊聲賊馬盡向東南狂奔旋又有馬賊繞出臨漳之南張村集竄至三台駐紮及由曹村孫陶各口直撲河岸並有步賊數百潛蹤偷渡均經河北地方文武悉力堵禦河北邊防僅隔漳河一水亟應竭力嚴防豫省各軍分剿陳大禧及正陽新蔡項城各路之賊均屬不能抽撥著張之萬督飭楊長春與遊擊徐連陞等兩軍併力堵剿與直隸渡河追剿之軍會合兜圍將股賊速行殄滅並催令參將敖天印所帶新募楚勇星速馳赴河北地方以厚兵力劉長佑計當到營著即督率諸軍將河西股匪迅圖剿辦飭令渡河追賊之軍跟蹤緊躡僧格林沁何日可由淮北啟行此時如由亳州北來正可迎剿河朔竄匪著即一路探蹤攔頭截擊河朔接壤晉省如果南北兩面剿賊喫緊恐賊鋌走橫逸潞澤一帶並著英桂豫爲

嚴防飭令各該地方認真豫備毋或疏虞陳大禧以漏刃餘生句結北捻被汝軍於張岡剿敗之後鋌險南竄余際昌一軍由白雀園虎頭關節節追剿直至麻城縣境辦理尙屬得手張之萬早經函會鄂省派兵兜剿本日嚴樹森所奏總兵楊朝林即係駐紮麻城業經諭令該撫速飭迎剿如其兵力尙單即令添兵協剿仍著張之萬飭令余際昌乘勢進擊與楚軍前截後追諒此敗殘餘匪不難一鼓殲除第須將其全股殄滅渠魁擒戮毋任再行漏網復滋蔓延信陽州之明港驛業經收復所有該州應行修復驛道買補驛馬之處著張之萬飭屬迅速辦理並飭確山遂平鄆城臨潁等縣一體遵照信陽地方被賊蹂躪如須酌予津貼或暫時借撥經費在後籌還歸款均即酌量辦理總期往返迅速有裨軍務正在寄諭開崇厚奏報南竄股匪追過河東其北竄股匪並續經渡

東華續錄

同治二十

四

河之賊已竄至南宮冀州之間一摺河西軍務竟屬毫無布置劉長佑到營後著將馬步各軍迅速調度確探賊蹤究有幾股督率進剿嚴扼北路之防其竄逼豫境賊股諒即徐廷楷所跟追之由西南竄逸一股仍即飭令該總兵實力追擊與豫省之軍會合兜剿僧格林沁素顧大局著即趕緊北上沿途偵探何路緊急即向何路追剿邱縣之賊又已竄渡河西應令山東省如何聯絡堵截之處並著僧格林沁劉長佑等隨時咨會譚廷襄併力辦理將此由六百里各諭令知之○諭嚴樹森奏親赴下游查閱營壘並豫暫緩興漢之行見據該撫奏稱忠逆大股由九洲陸續渡江一竄六合等處一竄和含擄糧之賊已至廬州之柘皋店埠一帶又據探稱李世忠駐防九洲營壘被陷見在該逆圍攻江浦橋林

圖撲西梁裕溪再犯無慮等語與前日曾國藩所奏情形大略相
同皖北舒廬潛太一帶處處空虛鄂防甚關緊要該撫已於二月
二十四日起程親赴黃州府屬之上巴河查閱前敵營壘即著妥
爲布置飭令駐紮之穆正春王桐柏等督率各軍嚴密防範無稍
疏虞並一面知照李績宜迅速起程赴皖相機防剿毋再延誤湖
北武關鄉試主考事宜即著官文入關辦理至陳大澐句合毫捻
南竄本日據張之萬等奏到該逆在光山縣境經余際昌連日督
軍馳剿擒斬約以千計見已竄至麻城縣境期會楚師前後夾擊
等情此股逆匪行蹤飄忽來往楚豫之交已成熟徑若得楚軍邀
其前豫軍蹙其後敗殘之匪何難一網殲除本日已諭張之萬飭
令余際昌一軍越境追剿並著官文嚴樹森督飭駐紮麻城之總
兵楊朝林督率防兵前後夾擊如兵力不敷即著速行添調馳往
東華續錄 同治二十 五

令遠赴兗州不惟黃國瑞懸軍賊中腹背受敵尤慮沂蘭羣盜伺
間南擾海嶺地方一時策應不及且鄰境新撫各圩官軍一去勢
又被偏從賊是數月來苦戰之功仍同虛擲據黃國瑞稟稱鄰蘭
境之龍沂圩西作圩賈莊圩臥牛山圩長新橋圩紛紛來營投誠
惟蘭境宋姓之中村圩前有巨匪孫化詳等襲踞該逆刁悍非常
負隅抗拒見聞已旬結外匪來援必得攻拔中村則蘭山西南鄉
可以肅清而由邳州至沂州始可無阻等語 臣已飭黃國瑞迅速
督師攻剿中村圩匪並俟徐宿防軍抽撥到營兵力稍厚先將蘭
費圩匪節節剪除再行會合東軍北征兗屬匪股似立腳較穩可
收得尺得寸之效 上諭宿州永亳一帶雖經肅清惟徐宿地方
界連四省民風素稱強悍自應酌留隊伍以資彈壓吳棠見擬酌
馬步三千名派副將姚廣武統帶往來徐宿照舊巡防著即照所
東華續錄 同治二十 六

部無從稽考著即速行造冊報部其釐捐等項收發數目亦著一併詳細造報以憑稽覈毋稍遲延干咎其勒捐追比及帶勇威脅之地方官並著嚴行查參原摺著鈔給閱看將此由五百里諭令知之○諭張亮基奏苗教各匪竄擾遵義桐梓督兵進剿擬由間道赴黔一摺張亮基由川赴黔行至松坎探聞白號教匪及苗匪圍攻桐梓縣城分踞元田壩等處由遵義進省之爛板礮等處亦有黃號教匪紮營阻道該前督飭楊發貴等帶兵一千名率桐梓各團練丁數千人並調副將張開友分路攻剿且戰且進如剿辦需時擬由間道赴省所籌向屬妥協著即督飭楊發貴等激勵團勇奮力進剿務將驛路節節疏通取道前進貴州地方緊要韓超一籌莫展張亮基必須迅赴省城接署撫篆將交查交辦各案妥速籌辦以副委任如桐梓等處賊勢過眾暫時不能辦結即由小東華續錄 同治二十

七

路探蹤前進毋稍遲誤勞崇光見已行抵何處曾否到省連日未曾得其奏報並著張亮基探明馳奏將此由六百里諭令知之○庚戌諭議政王軍機大臣等瑞麟奏請開墾圍場閒地以資接濟並繪圖呈覽一摺熱河駐防旗兵所需俸餉因庫款支絀未能按月支放眾兵時虞困乏自係實在情形所籌招佃展墾荒地以濟兵食自屬可行著照該都統所擬將圍場四面邊界荒地八千餘頃展出開墾其押荒升課章程即著妥議具奏但事當創始必須妥籌盡善方可有利無弊尤須不避嫌怨認真與辦所有此項荒地著招募家計殷實素業稼穡之人具呈認墾不准濫招無業游民致滋流弊尤須畫清界址不准越墾以息爭端其與民地毗連者並當禁止侵占方可日久相安紅椿以外前墾兵租地畝歷年較久越墾成熟之地竟至數百頃之多著勘定界限安設卡倫以

杜侵越之弊圖內所指伊親王地係何頃地畝於此次開墾荒地有無妨礙並著查明具奏圖畱覽將此諭令知之尋奏遵查正黃旗西北邊界有怡親王荒地草廠與此次開墾並無妨礙至所指伊親王係前次傳聞之誤報聞○諭譚廷襄奏河西敗匪回竄截剿獲勝一摺前因東匪疊次西竄譚廷襄一軍總未能豫為攔截諭令嚴督所屬實力兜剿並因該前撫奏報情形與崇厚所奏殊多歧異復諭令確加偵探不許枝梧搪塞此次西竄股匪雖經恆齡擊退回竄河東惟據崇厚奏大股東匪陸續渡河已竄至南宮冀州之間是賊勢並未少挫乃本日譚廷襄摺內僅據保德等稟詞輒稱河西敗賊疊被官軍痛剿或全股殲滅或分路逃匿勢極窮蹙等語該前撫帶兵日久於軍情賊勢並不留心籌辦於竄往直隸之股匪亦置之不議但憑稟報之詞鋪敘零星斬獲以自了東華續錄 同治二十

八

門面無怪乎迄無成功也嗣後務當嚴督所屬實力偵探遇有回竄賊匪嚴飭各軍痛加剿洗截其西竄之路儻敢仍前疲玩賊去則以鄰為壑賊回則捏報勝仗致誤戎機惟譚廷襄是問將此由六百里諭令知之○諭前因進剿信宜縣陳逆之卓興等軍不可無大員統率諭令崑壽馳赴高州督率卓興方耀兩軍剋日殲除陳逆該提督接奉前旨計已出省督剿著即嚴飭在事將弁奮勇前進務將積年巨寇一鼓殄除毋稍遷延致滋蔓前據劉長佑奏新甯縣東西兩路客家勾結匪類焚掠廣海寨嗣據晏端書奏土客之禍始於肇屬恩平見在縱橫八九縣焚殺不已等語該土客居民仇讐已深必須備以兵威方可逐漸解散劉長佑前派臬司吳昌壽副將衛佐邦帶勇數千前赴新甯妥辦著即責成該臬司等分別良莠持平辦理如敢恃眾抗拒無論為土為客即督兵

進剿大加懲創俾兇頑知所做畏被脅良民可以聞風解散休致
臬司張敬修籍隸廣東莞該縣鄉勇素稱強悍著晏端書黃贊
湯檄令該臬司迅即調集本縣鄉勇數百名相機援應以助官軍
所不逮粵東本富庶之區籌解庫儲接濟他省軍餉均關緊要若
高州賊匪及肇廣土客互鬪之案不能迅圖辦結將征剿靡有已
時餉需必致匱乏晏端書黃贊湯身膺重寄均屬責無旁貸務當
通盤籌畫實力整頓任用敢戰之將俾該省軍務日有起色殲除
醜類綏靖海疆方為不負委任將此由六百里各諭令知之○王
子諭議政王軍機大臣等劉長佑奏在途接印日期及見在勦辦
大槩情形一摺劉長佑於三月初三日在衡水地方接印任事恆
齡等軍據報擊賊獲勝見追至束鹿所屬之智邱村該督擬一面
激勵將士速籌兜剿一面馳赴威縣軍營察看地勢賊情並酌酌
東華續錄 同治二十 九

殉難陣亡兵勇家人等一百餘名等語秦福泰等同仇殺賊力竭
捐軀洵屬深明大義殊堪憫惻著劉長佑將秦聚奎死事情形再
行詳查及軍功秦福泰等同時陣亡各情一併查明奏請議卹至
該生秦福慶因堂叔胞弟均被賊害呈請投效軍營勦賊復讎自
屬激於義憤秦福慶著即准其前赴劉長佑軍營效力勦賊○諭
議政王軍機大臣等本日據都察院奏奉天生員秦福慶以殉難
請卹投效復讎等詞赴該衙門具訴本日已明降諭旨令劉長佑
查明秦福泰陣亡情形具奏請卹並准令秦福慶投效直隸軍營
矣前署大順廣道秦聚奎督帶兵勇追剿張錫珠股匪在桑阿鎮
地方力戰陣亡前已有旨將該員交部照道員陣亡例從優議卹
見據秦聚奎之姪秦福慶呈稱當時隨同陣亡者尚有隨員蒯遐
齡蔡玉麟及伊胞弟秦福泰並兵勇家人驃手等共有一百三四
東華續錄 同治二十 十

帶馬步小隊會督勦辦所籌甚是著即照所議妥為部署如賊匪
分股狂竄當豫計匪竄之路調派各軍暗為兜剿並飭令王榕吉
督率鄉團嚴密防勦毋任再有紛竄其劉策先余承恩等如果尚
能得力亦須授以機宜洋槍隊及鄉團素稱得力宜設法策勵調
遣至賊匪股數有幾每股若干人數其由某處竄至某處者股匪
係何人為首均著詳細查明具奏寶山所帶之兵與直隸各軍均
歸劉長佑節制該督其申明軍律殄茲羣醜綏靖畿疆以副委任
將此由五百里諭令知之○癸丑諭內閣都察院奏奉天生員秦
福慶以堂叔胞弟殉難請卹並懇投效等詞赴該衙門呈訴前因
署直隸大順廣道秦聚奎在桑阿鎮地方勦賊陣亡當經降旨優
卹茲據該故員堂姪秦福慶呈稱該故員死事情形受傷甚慘並
伊胞弟六品軍功生員秦福泰隨同秦聚奎勦賊被賊砍剝同時

兵前進而將弁反擁兵在後觀望不前以致失事深堪痛恨並著
劉長佑將伊縣阿擁兵不救情形嚴切查明據實奏請懲辦以肅
軍律毋稍徇隱至桑阿鎮係賊匪老巢前於秦聚奎帶兵勦捕時
童穉婦女皆執木掀掃揚土助賊聲勢非痛加勦洗不足以儆
兇頑而正人心著劉長佑確切查明如果屬實即行派兵力加掃
除以靖逆氛而除後患原呈一件著鈔給閱看秦福慶投效軍營
能否得力並著劉長佑隨時察看酌量去留可也前因王恩第通
賊疊經諭令文煜崇厚訊明正法嗣據崇厚奏稱王恩第所部人

傲甚眾未便輕動請暫緩正法等語王恩第甘心從逆罪不容誅豈可令其倖逃法網崇厚人本怯懦閱歷又淺恐其中存畏葸該督久歷戎行自能將此案密速籌辦著仍遵疊寄文煜崇厚諭旨將王恩第通賊之事訪查明確斟酌辦理該督務當不動聲色密益加密毋得稍有漏泄致誤機宜知縣李鴻垣把持營務謹敗為勝濫收降眾殺害良民大名鎮標官兵滋事冀州牧丁學易雖經崇厚奏參尙有應查之款署冀州牧裴姓亦有被參各款均經諭令交文煜崇厚查辦未據覆奏均著劉長佑秉公分別遵照前奉諭旨次第查辦迅速具奏此外寄諭文煜崇厚查辦各案著一併檢查原卷次第奏結宋懜詩狼子野心反覆無常實屬意中之事劉長佑務當時嚴防妥為駕馭不可稍涉大意將此密諭知之

○曾國藩奏

行抵金陵後於二月十五日由大勝關赴九洲

東華續錄

同治二十

十一

該處江路狹隘與南岸草鞵峽列壘對峙次日回舟西上入金柱關小河查閱龍山橋三汊河查家灣等處十九至二十六等日由東西梁山入裕溪口小河查閱雍家鎮運漕石澗埠無為州等處二十三日由神塘河出江見在舟抵大通不日即可旋省北岸之賊十六日續陷江浦縣城新河口營壘地遷西竄徘徊於巢含全椒之間未遽深入其偽忠王蹤迹據李鴻章函稱該酋因浙東肅清調集羣賊併守杭省而自留蘇州未出據蕭慶衍稟稱該逆實已北渡於十三日入巢縣城各路生擒賊供偽天王令忠酋力攻西梁山無為州圍取廬州和州之米令侍酋力攻蕪湖金柱關圍取甯國太平之米欲還昔歲之舊觀以保金陵之巢穴各等語逆謀詭秘無從測度 臣所調劉連捷三營已到石澗埠與毛有銘其紫十一營地勢寬曠尙嫌兵單此外西梁山運漕無為廬州等處亦僅

力能自固非俟李續宜江忠義到皖難以輕進南岸自甯國屢捷後惟金柱關侍逆一股爭戰不休初一至十六等日連次猛撲查家灣該逆雖大受懲創我軍亦疊有傷亡正擬令鮑超攻取金寶圩進剿東壩以固皖南之藩籬而鈔侍逆之後路乃徽州青陽兩處連日警報頻至石埭之賊黃汶金古澧賢等併犯青陽太平之賊分竄徽州各嶺又有花旗譚星兩股由浙江敗回屬集徽境初三日唐義訓擊退歙南一路其東北兩路愈來愈眾繞過郡城之西十五日唐義訓帶隊出剿頗有檢斬而別股從黃山南來猛撲休甯縣城唐義訓以休城僅留三營不敷守禦添派王華雲一營入城協守至祁夥一帶王文瑞擊退竄擾石坑南湖之賊其大洪禾成等嶺時有逆蹤窺伺防不勝防 臣本擬令朱品隆回援徽州因青陽喫緊該軍不能抽動不得已令鮑超暫緩東壩之行先從

東華續錄

同治二十

十二

皖南亦派劉典一軍援應徽州羣逆皆窮餓之餘無巢可歸蓄意闖入善地就食江西若徽甯青陽等城倖得保全該逆或由祁西以竄饒景或由歙南以竄婺源均為江西北邊之患 臣時時兢惕並函告沈葆楨豫為防範合力維持又奏 臣巡閱諸軍詳觀賊勢攬南北之形勝察天人之徵應竊以為有可懼者數端而可喜者亦有數端自池州以下兩岸難民皆避居江心洲渚之上編葦緝茅棚高三尺壯者被擄老幼相攜草根掘盡則食其所親之肉風雨悲噓死亡枕藉二月十五日大勝關江濱失火茅棚數千頃刻灰燼哭聲震野苦求賑恤他處蘆棚叢雜亦往往一炬萬命徽池甯國等屬黃茅白骨或竟日不逢一人又聞蘇浙之田多未耕種羣賊無所得食故壹意圖竄江西並窺伺皖浙已復之區貧民無

所得食弱者轉徙溝壑者則從賊以偷生旦夕黨與無定長酋
長無定謀誠恐變為流賊更難收拾而諸偽王中如李侍賢失金
華楊輔青失甯國黃汶金失蕪湖古澧賢失青陽劉官方失池州
巢穴雖破醜類尚多其意怏怏不甚服偽天王偽忠王之調度其
行徑亦與流賊相近恐其竄入裏下河以據場鹽之利此皆可懼
之端也粵匪初興竄有條理頗能禁止姦淫以安裹脅之眾聽其
耕種以安占踞之地民間耕穫與賊各分其半取江南數郡之糧
運出金柱關取江北數郡之糧運出裕溪口並輸金陵和春等雖
合圍城外而賊匪仍擅長江之利挹不竭之源傍江人民亦且安
之若素今則民間賊至痛恨惟心男婦逃避煙火斷絕賊行無人
之境猶魚處無水之地必窮之道豈有能久之理而東南要隘如
安慶蕪湖廬州甯國東西梁山金柱關裕溪口暨浙之金華紹興
東華續錄 同治二十 三
此皆山川筋脈必爭之地但求此數處不至再失終足以制該逆
之死命昔年粵賊所至築壘如城掘濠如川堅深無匹近亦日就
草率而官軍修壘濠濠今實遠勝於昔賊中羣酋受封至九十餘
王之多各爭雄長苦樂不均敢不相救而官軍仰承 聖謨三江
兩湖水陸各營頗能和衷共濟呼應靈通至百姓仰戴 皇仁淪
肌浹髓雖 等撫綏無術治軍無效斯民久陷水火之中曾不一
聞怨咨之語翹首而望平寇擊壤而謳吾 君意者民心所在天
佑孔長凡此皆可喜之端也夫竊號巨股變為流賊昔 文宗顯
皇帝常慮及之但冀金陵蘇杭三處有一二克復即當大赦羣酋
廣為招撫以庶幾赤眉百萬同日納降之盛軌 上諭逆賊續陷
江浦縣城新河口營壘池遷西竄巢含全椒之間九洲洲逆壘尚
未攻克賊蹤紛竄江北時切隱憂逆情詭秘不可不防至金柱關

徽州青陽休甯紛紛告警該大臣已令鮑超等軍分道馳援著即
與左宗棠所派劉典之軍會合攻勦保全徽境並與江省隨時聯
絡以杜賊黨竄越之路其劉連捷毛有銘等營分紮地面甚寬務
與西梁山運漕鎮及無為廬州竭力固守俟李續宜江忠義到皖
兵力較充再行相機進取至池州兩岸及西梁山大勝關等處難
民編葦而棲析骸以食死亡灰燼之餘不堪目擊等情閱之殊深
憫惻如有可為倡率捐賑之處即著該大臣酌量辦理以甦殘喘
其賊中乏食及羣酋漸不相能勢將變為流賊更難收拾若無撫
綏安定之方終是不了之局此時惟有將皖南北已克各要地嚴
密守備毋令復為賊有仍俟李續宜江忠義到皖再圖節節進取
至所稱逆賊日將渙散其如何招撫之處該大臣諒已早有辦法
刻下賊勢既形渙散即可乘機辦理不必待金陵克復以後饒景
東華續錄 同治二十 四
婺源賊蹤必將竄擾該大臣已知照沈葆楨豫為防範諒該撫必
能以全力共維危局惟裏下河一帶係江北膏腴賊所垂涎疊經
諭令都興阿富明阿吳棠竭力防維諒能不至疏懈該大臣如有
所見仍著飛速知照都興阿等俾得先事綢繆保全完善李世忠
失陷江浦後自往五河並不回顧其桀驁情形終難相安無事該
大臣既知其部卒疑貳激變亦不足慮業將革留諭旨宣示俟李
續宜等軍合攻江浦其應如何嚴參懲究之處惟在該大臣相機
辦理此間不為遙制本日都察院奏道員吳文錫遺抱告以應詔
陳言等詞赴該衙門呈訴披閱所陳大旨在請辦鹽餉以濟軍需
減釐捐以蘇民困即著曾國藩將該道員所陳得失利弊詳細酌
覈是否可行奏明辦理原呈著鈔給閱看將此由六百里各諭令
知之○子江蘇陣亡副將王友勝等祭韓世職○子安徽殉難知

縣唐治建祠巡檢鍾普塘附祀○甲寅諭議政王軍機大臣等前因多隆阿於攻克王閣村羌白鎮後患病請假半月當經降旨寬予假期以示優眷迄今已近兩旬該大臣自當乘得勝之機攻克倉頭鎮肅清東路以顧西安以西而至今並無捷報殊深懸盼見在倉頭鎮何日可以攻克自西安以達潼關大道已否疏通西安防守情形如何雷正綰病體已否痊愈是否前赴整鄂追剿曹逆抑赴鳳翔援救鳳郡情形能否稍鬆副將王夢麟能否得力咸陽一帶軍情若何髮逆由漢陰石泉西竄究在何處固原失守以後回情是否猖獗瑛瑩形同木偶無足深責該大臣身任統帥全省均歸統轄朝廷宵旰焦勞日昃不遑體諒臣工無日不以爲念而該大臣感激知遇自當力圖埽蕩豈得稍自暇逸或與在事文武稍存忌克之心不能和衷共濟以致軍務不能迅速戴事殊非朝

東華續錄

同治二十

五

廷委任之意著多隆阿將近日進兵情形並垂詢各情詳悉覆奏以慰廑念聞王閣村羌白鎮克復時於地窖中挖銀三百餘萬兩黃金六萬兩朝廷惟以拯民水火爲急原可置之不問第此項銀兩若不分給有功將弁兵丁則無以鼓其奮勇之氣而該兵丁挾此重賞恐意存已滿不肯力戰或紛紛挾賞告假回籍大非朝廷優待勇丁之意並著該大臣據實具奏毋稍隱飾將此由六百里諭令知之○諭熙麟奏馳抵慶陽察看回勢瀝陳籌辦情形並設法安置塘汛密遠運餉各摺片熙麟行抵慶陽本擬進攻固原而瓦亭峽等險隘悉爲賊踞熙麟僅帶黃得魁等數百兵勇勢難冒險前進該督因奉有解散協從諭旨遂擬作定勝二說講解一篇一併張貼曉諭予限四十日令各處回眾一律輸誠值此進退維谷之際權宜辦理亦是應變之法惟該回未受懲創恐非虛聲

所能懾服且轉瞬限期將屆萬一該回負隅如故而各路援兵未集我軍虛實爲賊所知則情見勢絀更難措手熙麟前調延綏鎮兵一千名見在已否到齊歸化城兵計已起程著該督迅催前進並飛調各路援兵齊會慶陽相機進剿攻破瓦亭峽口以通大路庶可迅復固原不至日久延蔓至平涼府城既未被圍回蹤見在麇集何處其平涼收存協餉既擬陸續運回慶郡總當督飭地方官弁嚴密運送毋齎賊糧熙麟摺內所稱王大桂已稱僞號是否即係前次投誠之人至降賊知州馬文偉開門迎賊實堪痛恨其納姓回子是否即係納清泰等一股並著查明覆奏甘省兵單餉絀而回種之繁十倍他省該督見在辦理苦衷朝廷自能洞悉該督惟當通盤籌畫計出萬全以副委任將此由六百里諭令知之○諭沈葆楨奏法國傳教士羅安富到潯見飭九江道將應給該

東華續錄

同治二十

六

教士賠款五千兩就近提銀交付其吳城地基亦由該道轉飭該同知遵照辦理惟據南昌縣呈驗通衢揭帖有四維不日來省商集照前議行事等語羅安富上年到京經總理各國事務衙門再三開導令其暫緩回江該教士堅執不從止得准其前去復諭令官文於該教士到漢口時設法挽留該教士並未謁見官文見已由湖北護送到潯是其急欲晉省已可槩見沈葆楨令九江道付給賠款吳城同知照給地基若該教士聞知省城物議紛騰自知慎重不復赴省該撫自可相機辦理如果執意前來沈葆楨務當遵照和約熟籌妥辦揣該教士晉省之意無非欲謁見大吏以爲體面遇有與地方士民交涉事件隨時可以稟明剖斷該教士如果安分傳教該省士民亦何必無故尋釁致滋事端如該教士藉傳教爲名陰行不法或干預地方公事該撫即據實咨明總理各

國事務衙門會同該國公使懲辦總之與外國交涉事件一切須持平辦理該撫斷不可稍存成見致有偏抑務使中外相安爲要沈葆楨奏逆匪圖犯江境嚴飭各軍扼守以杜竄越等語昨據曾國藩奏浙東之匪無巢可歸蓄意就食江西該大臣業經函致該撫豫爲防範即著速飭各路帶兵員弁認真扼截毋令闖入善地撫郡爲饒廣後路聲援且係省垣門戶最關緊要該撫仍當妥爲布置以備不虞毋恃景鎮饒防致有疏失將此由六百里諭令知之○乙卯諭議政王軍機大臣等瑛榮等奏詳報省城一帶情形匪撲藍田擊退派員馳赴鳳翔防剿並漢陰石泉解圍後髮逆合股西竄漢中喫緊各摺片逆匪四僞王由石漢西竄距漢中府城僅三十里城固被圍甚急川匪藍大順與該逆勾通一氣見在毛震壽駐紮城固分飭盧又熊專顧漢中惟隘口紛歧兵力單薄東華續錄 同治二十 七

匪率眾來撲經該副都統督率各軍固守遊擊陳德隆等督勇接仗將賊壓退此項楚勇一千三百名即著留守藍田以通文報往來之路王夢麟前往鳳郡被回匪設計截殺不克前進實屬怯懦無能仍著瑛榮嚴飭該副將迅赴鳳郡毋任逗畱多隆阿進取回巢自應以肅清東路爲要但該大臣係督辦全陝軍務省垣爲根本重地豈可不思兼顧仍當調派數營前往援應疏通餉道遏截逆氛毋稍大意雷正綰病已痊愈即著多隆阿遵照前旨檄飭該提督迅赴鳳翔以拯危急省垣附近一帶回匪出沒靡常穆騰阿務當會同瑛榮馬德昭隨時派兵出剿毋令該匪來去自如益形猖獗瑛榮奏陝省軍需孔急見派在籍湖北候補知州趙晏清赴楚勸捐等語陝商在鄂省者較川省爲多瑛榮擬倣照在川陝商一體捐輸自屬可行即著飭令趙晏清妥爲辦理如有須地方官幫同勸導之處並著官文等委派委員會同辦理前據駱秉章奏盧又熊移營進逼斗山被賊將營盤燒毀此事未據瑛榮陳奏本日瑛榮摺稱令其帶領所部專顧漢中是否得力著多隆阿駱秉章瑛榮查明具奏前命張亮基署理黔撫此旨令張亮基於到黔後宣示何以韓超遽得聞知是否川省於行文黔省時未經檢點竟行直書新銜外省於此等要件往往不知慎密致生枝節著駱秉章查明覆奏將此由六百里各諭令知之○諭據駱秉章韓超先後馳奏雲南省城失陷一摺覽奏曷勝憤懣此時雲南全省糜爛惟川東昭通尚未被回匪占踞該郡與川黔毗連若分道進剿自是正辦而川黔軍務未靖兵餉兩絀恐亦徒託空言惟有力守東昭防其西竄並於川滇接壤處所一體嚴防畱爲他日進兵地步韓超已派李有恆帶兵馳赴東昭援剿而兵力仍恐不厚並著

駱秉章酌派官軍一併馳往協同防守不准稍涉疏虞致令滋蔓
廣南與粵西接壤著張凱嵩一體防範毋任竄越賈洪詔等尚在
川省著駱秉章即行知照飭令迅赴東昭協同防剿以繫人心不
得任意逗留川境致干重咎到任後即將滇省一切情形迅速陳
奏駱秉章摺內所稱逆回馬榮是否即係馬如龍滇省文武下落
究竟若何督撫司道等死難情形均著一併詳查具奏張亮基諒
已早抵黔省勞崇光亦將次可到即著會商妥籌堵禦毋得稍涉
推諉韓超另片奏因病請假並請飭催張亮基到省接印等語韓
超以道員擢署巡撫受恩優渥豈得以接署有人輒思諉卸著傳
旨申飭張亮基未到以前韓超於一切應辦事宜仍著認真辦理
不得存五日京兆之心將此由六百里各諭令知之○諭韓超奏
回匪占踞雲南省城並圖窺伺東昭兩郡必須竭力保全方有進
東華續錄 同治二十

兵之路韓超見派李有恆統帶所部由東川昭通一路進剿惟黔
省餉項久絀軍需萬難措手見當防剿在在喫緊一應軍裝口糧
不可不寬為籌備著駱秉章晏端書黃贊湯毛鴻賓沈葆楨各將
欠解黔餉每月撥解四五萬兩以濟要需該督撫等務當顧全大
局先其所急按月如數解往毋稍延誤將此由六百里各諭令知
之○以賈洪詔為雲南巡撫由前任布政使遷林鴻年為雲南按察使由
安府知府遷○丙辰李鴻章奏自鼎字等營紮定福山左右與賊營相
對常勝軍亦駛抵福山二月初五至十五等日更番輪擊疊有新
捷維時接帶常勝軍之英兵官戈登馳抵福山上岸徧察形勢十
七日編修劉秉璋道員潘鼎新會商戈登約定常勝軍以大礮轟
擊賊壘各營專打援賊兼挑奮勇數百人會合常勝軍豫備肥城
次日署提臣黃翼升帶各部水師由西路上岸令總兵王東華等

四面列隊並設伏於西山之內常勝軍出隊以西洋大礮安架福
山舊城門上小礮分列其旁令呂宋兵乘坐小船駛近賊壘搭架
浮橋各營奮勇伏於舊城牆下自己至午連放開花炸彈擊倒港
東賊壘數尺副將張遇春揮令各營奮勇外國兵官揮令常勝軍
擁至港邊賊猶憑牆開放槍礮我軍渡過浮橋由倒牆缺處而進
賊尙抵死抗拒我軍刀砍矛刺盡數殲之港西賊營猶未肯退有
字營衝撲數次各營奮勇暨常勝軍一齊擁上賊始逃竄當我軍
攻壘之際謝家橋等處賊營數十座同時出隊來援約四五萬人
黃翼升等各率兵勇分路搏戰併力奮擊賊為披靡當將福山石
城收復是夜各營復選精銳潛襲大義橋謝家橋賊壘齊聲吶喊
賊於昏黑驚遽中不知我軍多少棄營狂奔我軍節節掃蕩踏毀
沿途賊營數十座先是圍城之賊多赴福山周興隆路國忠等商
東華續錄 同治二十

派奮勇千人分由四門殺出連日鏖戰踏毀該逆附城營卡二十
餘座十九日曠見賊眾退入西山一路福山火起知我援軍獲勝
當即派隊迎會福山得勝之師前後追剿肅正明曉勇過人生擒
逆首哮天義朱衣點一名餘逆斬獲甚多奪獲賊船數十隻城圍
立解臣查常昭投誠雖久岷太兩路未通福山各口又被援賊占
踞匪眾十餘萬圍攻七十餘晝夜無論智愚皆料其必難自存臣
不忍負降人死中求生之意太倉堅城既屢攻不下因抽調水陸
各營航海繞赴福山竭力援剿而眾寡懸殊後無接應形同孤注
所幸眾志成城拚死守禦海口援軍出奇入險助以西人礮彈遂
得掃除逆壘打通後路以解常昭之圍實非臣初念所及見派劉
銘傳督帶銘字各營會同知府張樹聲等各營分紮福山港口並
咨商黃翼升酌留水師三營與城內外陸軍相依防守一面檄調

潘鼎新一軍迅回金山衛以防浙西竄賊臣查黃翼升自去夏督師來滬無戰不與指揮布置備歷艱險實屬忠勤耐勞爲近日提鎮中不可多得之人才王東華各員亦皆以福山危險之舉引爲己任竟能由險入深以寡敵眾會合諸軍解此重圍臣不敢不擇尤開列先行奏懇恩施以示鼓勵又奏英國兵官戈登甫經接帶常勝軍經臣以常昭圍急福山兵單諭令往助該兵官即帶隊馳往與諸將士和衷籌商併力攻克往來臣營稟商調度情詞恭順亟思四出攻剿迅掃巢穴又以常勝軍習氣太壞欲漸漸約束裁制其志趣實爲可嘉戈登既爲中國帶兵似應循照成案請旨暫假以中國總兵職任以便臣等節制調遣俟其事竣回國再請撤銷又奏駱國忠余拔羣董正勤等數人於四面賊區之中雜髮獻城該城獻出五日蘇常大股即來圍攻反側危疑變在旦夕臣不

東華續錄

同治二十

三

得不從權給予二三品頂戴並許解圍後破格保獎既而該城危急日甚董正勤被礮傷陣亡城外營壘盡失幾至不守臣又派都司劉增壽齋帛書閒道入城恭傳恩旨宣布嘉獎降眾感頌再生各以死報駱國忠等忠誠不二奮勇絕倫血戰苦守兩月有餘殲斃爬城及穿地道悍賊不知凡幾保全斯土以待援師實非尋常降將可比遊擊周興隆單騎奮入勸眾歸心督同守禦致受礮石重傷左目已眇亦非尋常勞績可比可否懇恩將駱國忠等破格獎勵之處出自鴻施其餘出力各員弁及隨同投誠各頭目容詳細查明擇尤彙保見在賊氛雖退而崑太未復常昭與松滬中多阻隔該城距蘇僅九十里防堵緊要仍令周興隆駱國忠等督眾堅守俟大軍前進再行酌覈辦理上諭議政王軍機大臣等常昭被圍日久降將駱國忠等竭力固守經李鴻章調派水陸

各軍援救先將福山口要隘克復該降眾亦奮勇出擊遂解常昭之圍辦理甚爲得手本日已明降諭旨照所請給予獎勵矣戈登接帶常勝軍奮勇明白此次復克福山著即授以中國總兵職任仍著李鴻章傳旨嘉獎常勝軍積習太壞並責令戈登嚴加約束以期消患未萌駱國忠等請獎副將翎支等職未免過優惟念該降眾等自拔來歸後血戰苦守兩月有餘力保孤城非尋常降眾可比且該撫已許其破格優保若不俯如所請無以示信義而勸將來著李鴻章將明發諭旨宣示駱國忠等並責令仍駐守常昭將附近一帶賊營掃蕩俾知格外感奮不可因賊氛稍遠稍涉大意此後投誠之人仍宜漸次保升免貽諸將口實且恐此輩驟膺顯秩志得意滿不復勉圖上進不可不示以限制崑山太倉必須攻克方可聯爲一氣著即激勵諸軍乘勝攻拔爲先發制人之

東華續錄

同治二十

三

計該撫見飭劉銘傳等紮福山口令黃翼升雷三營防守調潘鼎新回金山衛以防浙西所籌均尚周妥即督令該員弁等認真防剿福山敗匪竄向何處未據聲明恐其渡江北竄著李鴻章查明具奏仍隨時相機辦理江北隘口處處喫緊疊經諭令都興阿富明阿嚴密布置此時江南得手賊必全注江北尤應自固藩籬方免竄擾完善通州靖江等處口岸甚多著都興阿等督飭水陸各軍晝夜防範毋得稍有疏虞致干重咎將此由六百里各諭令知之○以攻克福山常昭解圍功子參將周興隆以副將用並給勇號降將駱國忠以副將用加總兵銜余拔羣以參將用加副將銜駱國孝以遊擊用胡金元董正明吳超凡駱金榮遊擊銜俱賞花翎餘升敘有差○以李鶴年爲河南按察使由江蘇常鎮通海道遷○丁巳論內閣景綸等奏生擒首惡解省一摺朝陽匪首葛城濠逃至興

凱湖西南一帶藏匿經佐領瑞徵等飭民夫張義幅等跟蹤追捕
殺斃餘匪四名立將葛城濠擒獲解省即著景綸等訊明正法仍
飭該官兵等搜捕餘匪以靖地方○諭議政王軍機大臣等景綸
等奏擒獲匪首葛城濠一摺已明降諭旨令將該匪首訊明正法
矣惟此股首匪尚有才寶善在逃未獲豈容日久任其漏網著景
綸即親提葛城濠嚴行審訊務將才寶善蹤迹究出一面督飭在
事將領嚴密緝拏毋任潛逃致貽後患黑背等處地方餘匪仍著
責成瑞徵搜捕淨盡不得草率了事致令餘燼復燃將此諭令知
之○譚廷襄奏蘭費圩寨匪經官軍勦辦並進攻中村嚴飭該
文武等乘此聲威大振一氣掃除旋聞張守義等匪欲行合夥往
援中村復飭黃國瑞豫籌扼擊二月十八日沂州府知府文彬等
督團將西南鄉蒼山幅圍攻克擒斬匪首于洛三等多名二十六
東華續錄 同治二十

日黃國瑞派知縣吳炳麒等往攻武得匪圩砍倒賊目夏五並斬
長髮賊三十餘名餘匪翻牆逃逸復追殺數十名乘勝衝入尖頭
匪圩將賊首劉登峨砍斃又斬餘匪數十名立將兩圩克復其附
近之柳莊等圩畏懼投誠二十九日援匪張守義等馬賊數千直
撲中村營盤黃國瑞帶隊奮擊斃賊無數圩匪疊次突出均被截
回自辰至申鏖戰五時殲斃執旗賊目一名馬步賊三百餘名生
擒五名正法賊向旗旺二山一帶逃竄我軍星夜跟追民團亦沿
途攔截斃賊不少匪首孫化青及夥黨三十餘名一同殺斃旋復
會合民團衝開旗山寨門將山內各圩一併平毀賊匪家口盡行
誅戮生擒偽軍師李棕堂一名正法敗匪竄入港溝崖復派吳炳
麒等帶隊馳抵該圩越牆直入將馬步匪一百餘名全行殲戮奪
獲槍礮旗械多件又派長廣等分攻黎墟賊圩該匪邱春敗竄追

殺多名立將該圩收復又據知縣王殿麟等稟報會同蘭費兩縣
帶勇員弁於二十九日在旗山截剿張守義等賊匪擊斃一百餘
名次日即將周家砦趙家砦旗山寺口鳳凰頂八旺寨等圩攻破
並同黃國瑞所派副將鄧得勝等殲盡餘匪復將沾化莊光山頭
張家塾齊家灣各賊鋪一併剿除旋於三月初一日趁勢攻破旺
山將賊巢一律平毀又據王成謙稟報督飭團勇擊斃張守義等
竄匪二百餘名斬偽軍師龐姓賊目賈太坤等十三名生擒賊目
王中一名立將駝邑信行莊匪巢燒毀該匪等竄回梁邱因見東
南各寨多已歸正遂於三月初一日夜將梁邱一帶巢穴自行焚
毀向西路竄出經各寨截殺數十名惟曬書臺匪句通寶泉崗匪
及鳳凰山教匪屯踞木頭崖等處仍與我軍相持見復調團助剿
又據署運司恩錫等稟報三月初二日探知嶧山踞匪出巢德榜

東華續錄 同治二十
額等帶領馬步各隊馳至鄒縣七里鋪斃匪二百餘名餘匪敗竄
另有伏賊自界河以西撲至又擊斃二百餘名生擒賈學禮等三
十餘名賊敗回巢初四日張守義等匪馬步數千由梁邱竄至嶧
山初五日直撲中山店一帶旋經我軍擊回查旗山匪首孫化
詳襲踞中村被圍窘急令其弟孫化青句結李城餘黨及張守義
等匪約萬餘人裹糧前往合力與官軍抗拒希圖各保窩巢茲經
擊敗復乘勢進克旗山等處匪首孫化青就戮附近數十里各寨
或剿或撫已可漸次清釐祇餘中村一圩勢成孤立當飭黃國
瑞趕緊進攻並令長廣等併力協剿惟沂屬各寨如蘭山之車輞
中村黎墟費縣之旗山旺山最為著名匪穴其餘半係民團近年
搶幅縱橫疊次偏脅一圩有賊盤踞則各圩悉皆附合其中仍有
良民既不可以全誅亦不可以槩撫見在車輛投誠黎墟收復旗

旺二山攻克中村亦指日可破餘寨自拔來歸幫同殺賊果係真心歸正自當予以自新臣令黃國瑞等將倔強者悉數誅夷挑出挑選精銳隨營效力其良善者分別遣散安插責成地方官逐一查察稍有不妥本分立即隨地芟除至會匪張守義捻匪李城餘黨均係外來之賊先後遁入梁邱全仗四面匪巢爲之遮護今本地圩寨多已幫助官兵殺賊該匪無可依托焚燒巢穴竄赴嶧山潛與教匪句聯仍圖負隅自固必須迅將此股撲散庶不至倚角爲患難於收拾是此時東路蘭費地方不久可望肅清而西路兗州彌形喫重惟有催令黃國瑞乘勝早將中村克復移師西進一面由德楞額等及駐兗各軍併力先行勦辦臣已飛飭恩錫迅督各隊進取嶧山嚴扼竄路並催德楞額等趕緊移營赴鄒仍令各路一體嚴防以期無誤全局 上諭譚廷襄奏擊退中村接匪攻

東華續錄

同治二十

五月

將曾逢年暫留淄川會籌防剿迅克堅城如實不能得力仍著即行撤回將此由六百里諭令知之○諭閻敬銘奏起程赴東日期一摺閻敬銘營葬已竣已定三月十二日由臨晉起程赴東著即探明臨清德州道路星速前進馳赴東昌接署撫篆山東軍務日漸疲玩將領多不得人以致克沂一帶任賊縱橫日久不能成事該署撫到任後惟當申明軍律嚴定賞罰務使壁壘一新地方文武咸知遵懷其各路股匪頭緒紛繁尤宜審定機宜先由何路下手以期次第剷除肅清境內該署撫於抵東昌後即將辦理情形迅速馳奏該署撫其迅速成行勿稍濡滯以慰廑系將此由五百里諭令知之○戊午諭議政王軍機大臣等奏皖豫股匪闖入鄂疆逼近武漢調兵進剿一摺此次捻首陳大澂等句合毫捻由羅山新息竄至麻城見竄踞白果鎮該處距黃州甚近官文等已調派移正春等移紮舊街沙河等處並調周鳳山舒保等馬步各軍及沿江水師分投巡防辦理均尙周妥該逆陳大澂等人眾雖多而屢經挫敗已失巢穴毫捻亦無巢可歸官文等所調各軍均係鄂省得力之將即著嚴飭各軍實力兜剿余際昌一軍已至兩路口並著張之萬毛昶熙飭令會同楚軍合力攻剿盡殲醜類此股捻逆久爲豫患豫軍既未能殲除以致闖入鄂疆同爲兩省邊患自當不分畛域若豫省再不能遏堵復令回竄迄無了期則豫軍之咎更重務當趁此該逆離巢之際與楚軍和衷商酌悉數殲除永除後患官文等亦當同心討賊不得以驅賊出境卽爲了事嚴樹森著俟捻逆除後再行酌量情形馳赴上巴河察看軍情此時卽無庸出省其武漢防堵事宜並著官文等妥籌辦理毋稍疏懈將此由六百里各諭令知之○命五城煮賑再展期兩

東華續錄

同治二十

五月

月○已未僧格林沁國瑞奏太和縣屬朱圩賊匪尚未削平臣等派翼長舒通額等帶隊往剿復因該逆負隅抗拒馬隊難以攻取遂商令臣國瑞帶領翼長蘇克金等督帶馬步隊伍前往進攻二月二十九日馳抵太和即督飭在沙河搭造浮橋督隊進剿敗其圩外伏賊斃匪甚多奪獲槍礮無算因附近之馬家寨情願投誠初五日督隊前往受降責令立功贖罪並將馬家寨平毀仍督隊進攻朱圩是日天晴風勁遂令開放炸礮將圩內房屋數百間全行燒盡圩中人聲鼎沸料難久踞遂派營總西蒙額等帶領馬隊復於附近村莊並令宋濬沅選帶步勇與馬隊一齊進攻由北門入賊由南門出竄馬隊繞至南路跟蹤追剿斃賊多名賊眾投入深溝淹斃不計其數宋濬沅等攻入圩中搜殺數十名當將朱圩克復其劉家寨賊匪亦於是夜逃竄所有三處賊圩濠牆已飭太

東華續錄 同治二十

毛

將該圩攻克斃賊千餘名經此懲創嗣後查辦諸圩更當順手等情臣等前因該署撫所帶兵勇無多餉項缺乏兼之初抵蒙毫需用浩繁無法籌措臣等先其所急札飭糧臺撥給餉銀一萬兩以資接濟查直東賊匪鴟張見在分股齊突一竄臨漳一竄南宮冀州必須分路剿辦當派翼長蘇克金帶領馬隊千餘名由衛輝府赴臨漳一帶繞至賊西以便向東截剿臣等帶領舒通額等馬隊千名兼程取道東昌探明賊蹤繞至北面向南進剿其步隊礮位令其隨後行走聽候調遣臣等定於初九日分東西兩路同日啟程妥籌堵剿以遏賊氛 上諭議政王軍機大臣等朱圩賊匪業已殲除蒙毫一帶善後事宜業經僧格林沁交唐訓方接辦該署撫見蒙城即著妥為經理其蒙城西鄉之賈家圩亦經唐訓方督軍攻克所有附近各圩自不難次第清查責令歸地方官鈐束

東華續錄 同治二十

天

回東且一路訛索州縣銀兩擄搶民財前經崇厚等令其添募勇丁千餘人殺賊自效嗣據崇厚等亦奏稱其擁眾觀望並不協助官軍且屢與本地團練爲仇並收用四眼狗死黨數百人雷鳳鳴所部前因與東省兵勇口角殺斃兵勇至五六百名之多其目無法紀已可槩見該大臣到東後並著酌量緩急如其尙懷觀望卽當設法殲除以靖直東邊患王恩第通賊各情先經文煜參奏疊有旨交孫治崇厚密拏正法崇厚等因其添募勇丁較多力不能辦該革員見在挾宋憬詩以自固前經諭令劉長佑拏辦正法如聞風折回東省卽著該大臣密速掩捕以軍法從事毋稍姑容將此由六百里諭令知之○諭譚廷襄奏擒會各匪竄向西北調派各軍截剿一摺擒首李城餘黨及會匪張守義等由嶧山竄撲兗郡復竄至南土柳廂及楊家窪一帶雖經官軍擊敗而永林遇伏

東華續錄

同治二十

三

陣亡軍威稍挫賊愆愈張亟宜趕緊撲滅俾免延蔓見在賊竄甯陽西北臥牛山等處滋擾該處距省城不及三百里肥城平陰長清一路處處可虞而秦郡尤當其衝防守萬分喫重譚廷襄見調守備郭大勝等帶隊繞赴甯陽迎擊並令各州縣調團防堵惟兵力太單恐難抵禦德楞額一軍已與賊接仗卽著飭令星夜追躡會同富和等軍痛加勦洗毋令賊氛趨近省垣是爲至要僧格林沁已於初九日由皖回軍取道東昌勦辦降匪譚廷襄務於此軍未到之前將降匪張錫珠等實力搜剿毋稍疏懈甯陽匪勢猖獗本日已諭知僧格林沁酌量辦理一俟僧格林沁督軍行抵東昌譚廷襄卽可回顧省垣根本之地將此由六百里諭令知之○庚申左宗棠奏桐廬既克杭州上游關鍵祇富陽一城而浙江自桐廬七里瀧以下地勢漸平江面漸闊縣城背江面山右阻一溪形

勢完固賊自踞杭後於此修築城壘雉堞一新當官軍克復桐廬時杭屬新城之賊均棄城而竄併聚於此踞杭之賊亦以前年所奪戰船溯流上拒臣飭副將楊政謨等自桐廬擊楫而下遙見賊船數百號排列城下前後均有礮船護之遂傳令師船作兩層排齊疾進大礮連轟江流鼎沸賊船頃刻延燒殆徧其礮船復爲我後隊師船擊散官軍並上岸蹙之踏平堅壘二座計焚賊船數百號奪獲礮船十數號民船數十號斃賊約以千計楊政謨等卽駐富陽城南岸偪之見在蔣益澧將臨浦義橋一帶布置略定卽飭高連陞熊建益馳赴富陽蔣益澧亦率後隊繼進見已由南岸渡江臣飭魏喻義率所部由桐廬前進適與之合探報有賊數千自杭城來援見擬先勦援賊以忱之如富陽堅城不能驟拔擬飭蔣益澧分兵助魏喻義扼要立營以綴城賊而自率所部由富陽而

東華續錄

同治二十

三

下以撼杭城再由嚴州撥兵駐新城護以師船以禦賊援而通餉運其屯踞皖南之賊約有三起一爲胡黃古賴諸逆卽踞甯國太平石埭旌德者也一爲花旗賊前年由廣東湖南江西入浙皖者也人數最多無甚伎倆爲金陵賊黨所不齒時尾賊後游行掠食蹤迹靡常一爲賊首譚星卽前踞蘭谿抗官軍者也此股自蘭谿敗竄浦江諸暨經劉典及各營躡蹤緊追直至富陽江邊其黨除殺斃溺斃及解散外存者不及三分之一太平石埭之賊時窺鄞祁邊界總兵丁長勝等擊敗之賊從藍湖米坑而來將窺祁門北界道員王文瑞等迎擊之怒馬馳入奮勇衝殺賊大潰敗官軍緊追比近藍湖賊復回拒郭德馨馳斬數人餘賊竄逸追過米坑十餘里約共斃賊千餘名生擒七十餘名其墮崖落澗死者無數有此一戰胡古兩逆之勢頓衰祁鄞當可無事惟徽休之賊日聚日

眾似花旗之賊已經合併譚星一股聞已由昌化過千秋關竄偏
 徽州徽防官軍紛紛告警計劉典一軍此時亦已由威坪至屯溪
 又催其新募之勇由廣信趨婺源機勢湊迫或可力遏奔衝規
 杭郡可以綴賊竄擾江北之謀勦皖南可以遏賊突犯江西之路
 為大局計即所以為浙計臣惟有勉竭駑鈍慎以圖之以求仰紆
 宸廑江西巡撫沈葆楨奏二月十四日徽北之賊由黃山楊村
 潛口一帶擾及巖寺街距草市二十里同知王沐派兵由篁墩屯
 溪分路前趨巖寺街隔河列陣該逆以兩股渡河猛撲我勇開礮
 斃賊目二名賊卻而復進經官兵擊斃十餘名時休甯城圍未解
 恐賊分襲婺源副將彭維玉以三成隊紮屯溪二成隊紮茶亭應
 之次日該逆盡擁直撲屯溪彭維玉率隊交鋒斃其衝鋒賊騎排
 槍連環而進悍賊紛紛倒地營官王萼匹馬當先哨隊繼之殲賊
 東華續錄 同治二十 三

三百餘人乘勝追至茅嶺伏賊復起適王沐等自茶亭馳至前後
 夾擊復斃賊四百餘名餘賊始潰生擒百餘名解散難民二千餘
 人十七日探聞巖寺大股疾趨篁墩王沐知其必撲草市老營豫
 約彭維玉收屯溪之軍回援傳令各營偃息鎮靜任賊馳騁察看
 賊勢漸懈援軍將到鳴鼓展旗而出連放劈山礮斃賊目三名賊
 駭而退彭維玉亦至分路追擊殺賊無算至下草市賊復回顧我
 軍前隊分左右應之鏖戰一時復殺賊百餘名賊遂齊奔追至羅
 田收隊該逆仍由巖寺竄去連日奪獲軍械五百餘件據生擒賊
 供十六日一股為偽襄王劉姓股眾約三萬撲屯溪者其前鋒二
 公子十七日一股為偽俊天燕王姓股眾約二萬有餘皆廣東花
 旗後路尚有偽溱王股眾約七八萬約會合竄江西等語見在巖
 寺之賊退歸碣田萬安之賊退歸松橋臣查草市居徽休之衝為

婺源一帶屏蔽繼果營勇僅二千且甫經戰陣臣甚慮其孤軍受
 敵適能疊獲勝仗洵足以寒賊膽見在鮑超已將甯郡一帶賊壘
 掃蕩廓清敗逆相率而南徽休被圍頗急劉典一軍已由威坪抵
 大川口必可進解城圍該逆終有竄江之志臣惟諄飭各防互相
 聯絡穩固門戶上慰 宸廑 上諭議政王軍機大臣等浙省官
 軍勦賊得手羣賊鼠竄恆欲由皖南就食江西見在太平石埭之
 賊時窺黟縣祁門邊界為總兵丁長勝等軍擊敗並經道員王文
 瑞等各軍於藍湖米坑等處痛加截殺胡古兩逆之勢已衰祁黟
 可以無事惟休甯尚未解圍徽境之賊日聚日多據左宗棠奏稱
 花旗之賊業經合併而譚星一股亦已由昌化過千秋關竄偏徽
 州與沈葆楨摺內所稱同知王沐等於巖寺等處擊走之賊皆為
 花旗廣匪正相符合草市地方既為休婺藩籬王沐等所部僅二
 東華續錄 同治二十 三

千人防勦殊形單薄此次雖由屯溪一路疊次擊賊獲勝仍著沈
 葆楨督飭該文武等實力嚴防不得以甫經獲勝致或疏虞為賊
 所乘劉典一軍已由威坪抵大川口經左宗棠復飭催其新募之
 勇由廣信以趨婺源是已繞出賊前機勢湊拍定能力遏奔衝以
 解休甯之圍江省信防足資穩固即著左宗棠督飭劉典等乘機
 妥辦並與江省官軍隨時聯絡互為防勦以全大局桐廬既克杭
 州上游關鍵止富陽一城業經左宗棠飭令水師大加轟擊並踞
 平其江岸堅壘軍聲日振著即飭令蔣益澧所部之高連陞等及
 魏喻義等軍水陸會合將自杭來援之賊擊斷進拔堅城或令蔣
 益澧分軍自率所部由富陽下撼杭城以規杭郡即可輟賊竄擾
 江北詭謀均著左宗棠相機辦理另片奏請訓勵菊生等各員本
 日業經明降諭旨允准惟由外補一節須俟各該員到浙後由該

撫察看隨時奏明請旨此時未便驟行照准恐致效尤而生奔競將此由六百里各諭令知之○諭多隆阿奏更番移營接仗情形並派兵扼鄂縣長安各摺片德興阿由蒲郡移師渡河分駐同州城外及三河口兩處多隆阿見將原駐三河口楚軍撤回大營調遣所籌自屬周妥見在陳得才等股匪裹脅日眾西偏漢中鄂縣回匪未平鳳翔岐縣被圍日久未解甘肅固原回匪兇熾日熾亟盼同州一帶早行肅清方可分兵四路援應該大臣督辦全陝軍務所有全陝地利賊勢軍情嗣後務當隨時詳晰奏報見已移營孝義鎮喬干自可迅速攻克進拔倉頭老巢盡殲悍賊以清東路省垣糧路梗塞瑛榮惟知閉關自守竟不能出一旅之師扼要駐紮束手無策坐以待斃焉能取勝多隆阿見派總兵曹克忠管帶烏拉馬隊前往省城將瑛榮前後所募楚勇七營一併交該總兵

東華續錄

同治二十

三

帶領責令在鄂縣長安交界地方紮營先通糧運繼圖進剿著瑛榮即將楚勇交曹克忠帶往鄂邑不得仍留省城擁以自衛致誤戎機省垣防剿尚有旗綠各營及勝保留防之兵足敷應用著穆騰阿瑛榮會同馬德昭妥為布置並著隨時出隊與曹克忠一軍互相聯絡庶南路糧運可以及早疏通盧又熊前有冒功並縱勇殃民等情曾經諭令多隆阿查明並咨查川省是否由駱秉章派令赴陝續據駱秉章奏明並非由該督派往並據瑛榮奏請以盧又熊在陝累著戰功開復原參處分茲據兵部議奏以該撫所請開復處分聲敘既未明晰而該革員應行查辦各情亦尚未經查奏著多隆阿瑛榮將盧又熊前被譴廷襄奏參各情迅速詳查具奏毋稍遲延將此由六百里各諭令知之○諭崇實駱秉章奏四川委員姚寶銘前赴湖南迎提田興恕本擬正月二十三日起程

來川因憚世臨奏懇將田興恕留楚辦防事遂中止耽延日久請飭憚世臨就近提解田興恕至省收禁候旨結案等語前因憚世臨請留田興恕募勇辦防所陳實屬冒昧當經降旨切責並諭令該撫將田興恕迅速解川復諭令崇實駱秉章嚴飭派出之員會同楚省官員解押田興恕入川即行監禁想該將軍督撫等必能欽遵辦理至田興恕籍隸湖南若即在本省羈禁殊不足以昭慎重崇實駱秉章所請留楚監禁之處著毋庸議憚世臨日前覆奏據稱已派副將田連考接帶新募之勇一面查明田興恕如過期未行即委員會同姚寶銘催解赴川等語著憚世臨嚴飭派出委員會同姚寶銘迅速將田興恕押解入川儻任令藉端延誤託故不前是此事皆為憚世臨所誤必惟該撫是問崇實駱秉章仍恪遵歷次諭旨趕緊迎提監禁一面具奏一面飛咨勞崇光張亮基

東華續錄

同治二十

五

教民一案疊經派令崇實駱秉章在川妥籌辦理事體已有端倪自應速了以存體制勞崇光張亮基一俟田興恕到川收禁後即迅速定擬具奏將此由六百里各密諭知之○子浙江陣亡副都統錫齡阿建祠○壬戌諭議政王軍機大臣等據洪毓琛奏派隊進攻鹽水港賊匪獲勝臺灣郡城防守已固署提督吳鴻源援師進發一摺與上月徐宗幹奏到各情形大略相同惟據徐宗幹奏逆首戴萬生遁入番社而此次洪毓琛所奏則戴逆仍踞守彰化縣城見在賊勢窮蹙西螺義民請給札諭清莊練勇即著寬其既往飭令迅將戴林二逆擒獲無得徒託空言儻能迅速滅事即准破格保獎俾知感奮吳鴻源已由鹽水港進發諒近日嘉義城外匪黨早可肅清即著徐宗幹轉飭該署提督等仍遵前旨剋期將彰化斗六克復毋得稍涉稽延至有竄逸之虞其鹿港營盤

並著轉飭曾玉明嚴密防守毋稍疏懈再四川成綿龍茂道鍾峻前因該省清查捐務案內有該員經手事件聽候查辦見在員缺久懸如該員應查事件業已完結即飭迅赴新任備一時不能赴任即著奏聞毋稍遷就將此由四百里諭知耆齡徐宗幹並傳諭洪毓琛知之○癸亥 上詣 大高殿祈雨○諭內閣譚廷襄奏官軍截剿河西竄匪殲戮殆盡生擒匪首及壯官要犯一摺匪首楊蓬山一股敗竄過河疊被官軍擊敗復由南館陶一帶搶渡經東省兵勇截殺多名該匪勢力窮蹙董道平設計將楊蓬山誘擒其逆首張錫珠之子張金堂即張豁子亦被官軍擒獲訊係下手賊首逆首大名道秦聚奎要犯兇惡尤著尤須盡法懲治以洩公憤而警人心楊蓬山張金堂即張豁子著譚廷襄訊取確供即在軍前正法梟示並著嚴飭各路帶兵員弁搜捕匪黨務絕根株勿

東華續錄 同治二十

五

諸餘孽○譚廷襄奏三月初三四等日黃國瑞督軍晝夜攻擊中村並密令投誠之宋斌宋三剛等率領四十餘人乘隙入圩埋伏暗處夜間囊土填河而過黃國瑞督同知府文彬等分路進攻突撲圩根豎梯爬牆施放噴筒火箭宋斌宋三剛等在內接應四處縱火賊勢大亂由西門突出我軍槍隊先伏濠內齊起轟擊黃國瑞督率兵勇兜回鈔裏擊中匪首孫化詳落馬餘匪覓路衝突我軍層層圍住將孫化詳等匪一千四百名斬殺淨盡所有槍礮馬匹器械悉數奪獲圩內餘匪盡行搜殺當於初五日將中村攻克又據王成謙稟報三月初三日赴蘇家頂攻剿曠書臺幅匪先經諭調情願投誠之老山等處五寨選丁助戰並親督勇團及蘇家頂寨丁分路並進其時鳳凰山教匪李九寶泉崗幅匪程四虎與曠書臺幅匪徐明意等分股迎敵于總李炳武等督隊衝入冒

煙突火陣斬悍賊多名並將徐明意劈傷頭面被匪眾并死奪去分路狂奔我軍追殺二百餘名曠書臺內踞守之匪望風而潰滾崖跌斃無數我軍趁勢搶上立將該寨焚毀查匪首孫化詳稔惡多年襲踞中村茲黃國瑞及文彬等設伏進攻兩旬之間堅圩立拔長髮首夥千餘斬戮無遺實足快人心而懲兇惡費縣自旗旺等山攻克後吳王崗爛魚店老山等數十寨先後就撫見又將曠書臺平毀大致已可逐漸清釐惟蘭境尚有邱春張寶潰等匪費境尚有岳相林邱兆林王平等匪雖股數業已無幾必當乘勢一氣殲除至餘賊敗遁不無伏匿尤須趕緊搜捕與黃國瑞商令長廣王成謙各帶勇練或自西而東或自東而西會合黃國瑞所派各軍分路兜剿俾蘭費兩屬一律廓清即可拔隊西行進攻寶泉崗賊巢此次攻克中村出力員弁謹先行開列可否仰懇

東華續錄 同治二十

五

天恩分別鼓勵其餘在事出力員弁及練總人等准臣覈實請獎以昭激勸江省出力員弁兵勇應由吳棠查明請旨獎敘 上諭議政王軍機大臣等劉長佑自馳抵威縣大營後督飭各路員弁兵勇分投剿截其北竄之賊經徐廷楷等沿途兜擊斃賊甚多該匪由深州之新莊等村奪路南奔其南竄一股在廣平縣小張固地方被姜國仲恆齡擊退竄打兒寨一帶與新莊等村賊賊合為一股剿辦尚屬得手著劉長佑迅督所部乘此聲勢合力兜擊聚而殲旃毋令乘隙他竄楊蓬山並張錫珠之子張金堂均經東省官兵擒獲匪黨自必聞風膽落所有莘冠各境餘匪不難悉數殄除即著譚廷襄嚴飭各軍盡力搜捕淨絕根株勿畱餘孽至張金堂供稱伊父張錫珠於二月二十六日在威縣境內被白旗馬隊洋槍擊斃等語是否屬實著劉長佑確切查明毋令漏網稽誅

致貽後患李城餘黨及張守義等匪向萊蕪一帶竄逸意在句結
淄川踞匪譚廷襄飛催德榜額等追剿並飭令淄川軍營扼要迎
截德榜額跟蹤前進當可追及著飭令認真剿辦盡殲醜類以免
蔓延蘭山中村之賊業已殲除費縣之曬書臺賊寨亦經官軍攻
克仍著譚廷襄激勵諸軍乘勝進攻務將蘭費一帶教幅各匪迅
速蕩平毋再遷延致負委任將此由六百里各諭令知之○諭張
之萬奏東匪疊撲臨濰縣城官軍擊退仍探蹤堵剿並遵查省城
回民情形各摺片東匪退回直境見在直省屢獲勝仗諒因價格
林沁帶隊來直派蘇克金統帶馬隊由河北進剿該逆聞風震懼
退回肥鄉等處計蘇克金馬隊不日到李世玉等所部無多自
未便追入直境著該撫飭令該將士等擇要扼紮如有直省擊敗
餘匪竄入豫境即行相機截剿汴垣回民素稱安分其寄寓之陝
東華續錄 同治二十 七

剋期會集乘銳進剿力解城圍並嚴飭在事員弁實力防守以待
援師毋得稍有疏懈河東協餉銀十三萬兩均在平涼城內縣庫
存放經熙麟飭令該守等運赴慶陽供給兵餉而署守田壽增稟
覆枝梧延不遵解實屬可惡著熙麟查明嚴行參辦此時熙麟一
軍當防剿萬緊之時餉需不繼將士斷難枵腹荷戈前聞多隆阿
軍營於攻破回巢後有起獲窖銀鉅萬之說此次熙麟摺內亦稱
該營積空窖銀幾及一二百萬所奏必非無據即著該大臣酌量
提出二三十萬兩派員解交熙麟軍營以濟然眉多隆阿素願大
局想必能妥籌辦理也本日據議政王等面呈熙麟咨文據稱雷
正綰見丁母憂懇請回籍守制等語已明降諭旨將雷正綰固原
提督一缺改為署任並賞給銀四百兩治喪以示體恤矣見在陝
省軍務方急雷正綰當念移孝作忠之義勉抑哀思一意勤賊以
東華續錄 同治二十 八

見駐浙省軍務正當緊要其浦城防所應即遴委大員前往督
如何接辦之處即由左宗棠酌度奏明辦理閩浙兩省軍務兵勇
均歸左宗棠節制耆齡所部廣勇並著左宗棠於閩浙軍營中選
擇善於駕馭之員派令統帶如廣勇實係不能得力有害無利即
著左宗棠酌量撤遣浙省係左宗棠兼轄省分既兼署巡撫尤責
無旁貸曾國荃著仍統前敵之軍駐紮雨花臺一意相機進取以
圖金陵毋庸以浙事爲念此時曾國藩巡江諒已旋至安慶仍著
隨時與曾國荃熟籌戰守機宜東南軍務惟在該督撫等勦力同
心運籌全局共圖挽救國家異數庸庸尤爲地方擇人起見該督
撫等諒能益矢公忠以副委任也福建省地方一切應辦事宜即
著徐宗幹認真整頓妥爲經理左宗棠身任兼圻遇有地方公事
應行兼顧者與徐宗幹隨時咨會辦理將此由五百里各諭令知

東華續錄

同治二十

光

之○論有人奏降眾通賊有礙直隸山東軍務請密飭翦除一摺
據稱叛匪張錫珠等以山東堂莘冠館等縣地方爲巢穴與直隸
逼近往來甚便必須東省擣其巢穴直隸兵勇迫剿夾擊方可聚
殲惟欲清東境必須先除降眾該降眾等均與張錫珠股匪爲犄
角之勢等語宋憬詩等狼子野心本非善類見復由陝西擅回東
省招集黨與通賊殺團並戕害兵勇多名致官軍民團均受牽掣
不能專力剿賊若復再事羈縻恐該降眾聚集益多乘隙舉事愈
難勦洗僧格林沁見由亳州移師北上計可行抵東省著即相度
機宜將宋憬詩雷鳳鳴設計調至大營訊明正法一面將所部降
眾分別解散其桀驁者盡行搜捕以清後患惟宋憬詩等耳目眾
多恐其間風遠颺豫爲防範僧格林沁務當不露聲色慎密將事
斷不可稍有洩漏致誤事機原摺著鈔給閱看將此由五百里密

諭知之○以耆齡爲福州將軍左宗棠爲閩浙總督曾國荃爲浙
江巡撫未到任前以左宗棠兼署萬啟琛爲江蘇布政使馬新貽
爲安徽按察使由記名○停福建本年例貢○乙丑諭內閣前因
光祿寺卿潘祖蔭等奏參勝保自督辦皖豫及陝西軍務以來跋
扈貪污欺罔無忌種種劣蹟法難姑容降旨革職鞫交刑部治
罪嗣因該革員到部派議政王軍機大臣大學士會同刑部審訊
時以該革員情罪重大必須審明確實始足以彰國憲而重紀綱
本年二月間據給事中趙樹吉奏勝保罪狀昭著雖置重典無以
蔽辜而該革員黨與甚多誠恐謠誣紛騰危詞聳聽請特申乾斷
以重刑章復經諭令原派王大臣等覈實辦理嗣據該王大臣等
訊取勝保原遞親供呈覽與原參各摺件及陝省信函呈詞迥不
相符並聲明摘錄情節再行駁詰本日據該王大臣等將駁訊勝

東華續錄

同治二十

年

保親供具奏並據御史吳台壽奏勝保有克敵禦侮保衛地方之
功無失地喪師貽誤大局之罪有私罪而無死罪給事中趙樹吉
所奏實爲過當懇請持平辦理各等語勝保所遞親供多屬矯辯
此次復行駁詰條款內如逆首陳玉城之妻投河身死並不將伊
弟陳安城等即行正法及安坐省城按兵不動剋扣軍餉縱勇殃
民各情該革員或稱事出有因或謂原參失實覈其情節殊難憑
信朝廷執法一秉大公斷難據該革員一面之詞遽爲定讞况其
被參被控各節如果屬實均有軍營冊籍地方文報及營員官吏
等可查無難徹底根究以成信讞若如趙樹吉所奏遽將該革員
明正典刑固無以折服其心若竟謂該革員過止一身罪應未減
如吳台壽所奏亦無以服天下後世總之準情科罪朝廷並無成
見惟須情真罪當方足以定爰書而申憲典著原派王大臣等再

將該革員被參各款內應查文卷應提人證迅即酌量分別查提
無論已認未認一併切實根究質訊明確按律定擬無任執詞狡
展吳古壽摺一件並前交趙樹吉摺一件均著彙案駁辦○諭愛
仁王茂蔭奏審辦員楊氏一案檢點骨殖司員桂廷衡呈請撤退
請飭刑部酌覈知照並請另派大員審擬一摺此案員楊氏骨殖
經愛仁王茂蔭督同委員司員伴作等細心檢驗既無產死確據
何以桂廷衡呈稱謀命誣節事本相因既非毒死即係產死無疑
仍請照原案審結實屬挾有成見自未便仍令承審桂廷衡著即
撤退並著刑部將向來檢驗因產身死之婦以何為憑有無辦過
成案詳悉原明迅即知照愛仁等辦理仍選派熟習案情司官二
員馳赴山西隨同審辦務期水落石出以成信讞愛仁等所請另
派大臣赴晉審辦之處著毋庸議○諭議政王軍機大臣等總理
東華續錄 同治二十
各國事務衙門奏請禁濟賊糧等語長江通商後不但洋商易以
米糧濟賊即內地商船往往借暨洋旗闖過關卡暗以米糧運濟
金陵賊匪近聞江北之米商船任意裝載運赴金陵銷售船上亦
並不借暨洋旗各關卡亦並非毫無覺察而淮安等關分卡希圖
收稅襲下河一帶釐卡希圖抽取釐金一經徵完釐稅即不問其
所之各情見在官軍徵兵籌餉規取金陵朝廷日深懸盼若有商
船暗中濟賊攻剿安能得手關卡釐卡各員希圖抽收稅課明知
故縱尤屬貪小利而忘大害實堪痛恨著李鴻章吳棠督同淮安
關監督安議章程將前項情弊設法禁止嗣後如再明知故縱即
著李鴻章吳棠將管理關卡監督釐卡委員從嚴參辦毋稍姑容
將此由五百里諭知李鴻章吳棠並傳諭永存知之○沈葆楨奏
探聞皖浙巨逆議分三路同時竄犯江西偽侍王李逆糾浙江餘

東華續錄 同治二〇

黨並花旗等股由徽休進偽輔王楊逆糾古賴諸賊目由祁門進
偽孝王胡逆偽堵王黃逆偽祐王李逆由青陽進每路號稱十餘
萬聞二月二十五日繼果營隨同浙江臬司劉典會剿徽屬之巖
寺街賊匪陣斬數百人淹斃三千餘人二十九日贛南道王文瑞
擊賊於漁亭檢殺千餘名景鎮為休祁後應各營聲勢聯絡此兩
路似可無虞惟青陽守兵頗單東流建德節節空虛殊為可慮據
段起報稱該逆從甯國繞出青陽前鋒已至稠嶺去建德僅數十
里臣以彭湖鄱浮均與建德接壤飛飭參將韓進春馳赴都建交
界之石門街陳家街一帶扼要截擊並與祁門景鎮湖口各軍互
相應援復飭副將孫昌國分撥礮船扼守都屬之陶家灘童子渡
道員屈蟠駐紮樂平飛催道員王德榜馳赴浮梁防所積據署饒
州府知府吳秉衡報稱該逆於三十日竄擾建德殷家匯張家灘
東華續錄 同治二十
梟子橋等處徧地賊蹤旋准督臣曾國藩函知甯國各逆有西
竄之意已飭提臣鮑超回軍南陵青陽一帶截之臣計賊蹤飄忽
鮑超回軍萬難撥出賊前然江省防兵能與前後夾擊該逆當不
得逞 上諭沈葆楨奏江省防軍隨同劉典剿賊於巖寺街贛南
道王文瑞擊賊漁亭均有斬獲休祁兩路可以無虞而青陽守兵
頗單甯國之賊繞由此路竄至建德東流一帶殷家匯等處地方
是江省信防稍鬆饒防更復喫緊沈葆楨飭令參將韓進春副將
孫昌國水陸各軍前往都陽毗境扼截並催飭道員王德榜馳赴
浮梁防所以為堵禦所籌尚屬周妥並據奏稱接曾國藩函知甯
國各逆西竄已飭鮑超回軍南陵青陽一帶截剿惟此時賊蹤已
至東流建德鮑超一軍勢難繞至賊前如果江省防兵布置得宜
到處迎頭堵剿後路得有鮑超勁旅跟蹤緊躡當不難收前後夾

六二二

擊之效著曾國藩即飭該提督之軍乘機追剿並著沈葆楨嚴督
饒防各路官軍探蹤迎擊與鮑超之軍隨時聯絡毋稍疏虞徽境
之賊雖疊經堵剿而休甯尚未解圍尤恐賊因青陽一路不得逞
志乘閒由徽休之路逞其圖犯江境詭謀並著左宗棠沈葆楨嚴
飭徽屬及信防各軍加意嚴防毋稍鬆懈本日又據總理各國事
務衙門奏請飭嚴禁商船運米濟賊等語著曾國藩督同各關監
督等妥議章程設法禁止以後如再明知故縱即由該督撫將管
理關卡監督委員從嚴參辦毋稍寬貸將此由六百里各諭令知
之○諭嚴樹森奏皖豫捻逆竄向東南追剿情形並駐紮黃州就
近調度一摺捻逆陳大濤等由豫省竄擾光山擾及麻城之白果
嶺等處經官文等調派總兵穆正春等進剿該匪折向東南見踞
竹瓦店但店等處嚴樹森見已帶兵出省馳抵黃州之團風鎮扼

東華續錄

丙寅同治二十

器

祭就近調度著官文嚴樹森即飭舒保成大吉等痛加遏剿以收
夾擊之效見在賊勢偏近黃州雖距武漢較遠而與皖省潛山太
湖一帶壤地相連深慮該逆蓄意東趨與巢含和一帶髮逆互相
勾結嚴樹森當督飭諸軍繞出賊前迎頭截剿毋得任賊竄入皖
境致滋蔓延並著唐訓方選派兵勇激勵鄉團於交界地方嚴密
堵遏毋令賊蹤闖入皖境前因此股捻匪竄入鄂疆諭令張之萬
毛昶熙飭令余際昌一軍會同楚師合力攻剿張之萬等務宜不
分畛域飭令余際昌越境會剿毋許觀望遲延致滋貽誤將此由
六百里各諭令知之○飭禁商船濟金陵賊糧○子秦儒毛亨明
儒呂相從祀 文廟○丙寅諭議政王軍機大臣等劉長佑奏分
軍剿匪獲勝籌防北路情形咨催僧格林沁先赴直境各摺片直
隸竄匪經官軍擊敗後復分兩股一由隆平等處向西北竄逸一

由平鄉等處向南路奔逃疊經徐廷楛等分路截剿頗有擒斬第
該匪分合無定蹤迹飄忽非分業步隊扼其竄路而以馬隊追剿
不足以制其死命見在直省馬隊尙嫌單薄劉長佑初到直省人
地究尙生疏僧格林沁於北路情形本係熟悉而威望素著自能
酌度緩急先清畿輔之患直隸股匪巢穴雖在山東然必須直隸
賊蹤淨盡劉長佑督兵扼紮邊界屆時僧格林沁進兵東省可無
後顧之患該大臣見在行抵何處著即統帶全軍迅赴直境督兵
攻剿以期及早蒞事毋為東匪牽掣將此由六百里各諭令知之
○唐訓方奏 臣於二月二十日行抵蒙城知僧格林沁仍駐毫東
之白龍廟 臣即親軍駐紮彈壓乘礮划星夜前進二十二日與
僧格林沁會晤查捻逆倡亂蔓延數省僧格林沁力戰年餘渠魁
始得授首地方漸就廓清第宿亳蒙永之閒周圍數百里新撫之

東華續錄

丙寅同治二十

器

圩降眾不下數萬其中被勦暫投心存反側者正復不少加以張
逆死黨如張總愚程二老砍等亡命在外眾尙萬餘大軍一撤勢
將回竄非留重兵控制誠恐死灰復燃 臣與僧格林沁悉心籌商
飭委道員馬新貽署理廬鳳道篆兼辦善後並飛調總兵徐鶴四
營駐蒙亳之交其總兵王才秀三營本駐蒙城暫緩移動僧格林
沁亦酌撥馬步勇千名均歸馬新貽調遣仍諄飭該道督同府州
縣清查圩寨搜捕餘匪招集流亡凡一切應辦事宜條議舉行 臣
與僧格林沁計議已定即於二十七日折回蒙城分派蒙城縣知
縣賀緒蕃等清查捻圩查得蒙邑西鄉賈家圩巨捻賈汶彬怙惡
不悛見糾黨三百名助太和縣之朱圩力拒僧格林沁之軍以待
豫捻回援其所管數十圩雖願歸順皆畏汶彬所偪不敢報官
臣當飭已革總兵普承堯督帶兵勇於本月初六日往剿該圩周

圍二里濠塹三重西南北三面皆有寨門賈逆拌命死拒槍發如雨普承堯令暫革副將唐敏興攻其西縣丞唐訓邦攻其西南而以參將唐啟慶一軍由東越濠超壘拋擲火毬火彈而入仍爾北門爲該逆敗竄之路令守備唐敏魁帶兵伏二里外以待迎擊該逆從西南兩寨門奪路衝出兇銳莫當其出南門者八九百人唐訓邦以劈山礮連環轟斃賊二十餘人其勢稍卻我軍猛撲偪賊入濠聚而殲旃其出西門者約千餘人先驅悍賊並馬馳突而來唐敏興率隊迎之擲火彈以亂其陣賊馬驚竄我軍後隊爲偃月陣環擊之賊遂大潰時唐啟慶從圩內追出裏外夾攻斬殺殆盡敗賊從北遁者皆被唐敏魁一軍截殺圩中婦孺與投戈降順者悉予免死比經降眾認出賈汶彬已死亂軍中矣其計殺賊二千餘人奪獲羸馬百餘匹救出被擄婦女二十人臣思賈汶彬當

東華續錄 同治二十

蔡蒙亳一帶督同英翰將領宿等處剿撫各事宜妥爲清理以期永遠相安方免流弊將此由五百里諭令知之○論瑛榮奏河縣失守漢中鳳翔等府軍情日緊一摺另片奏髮逆圍攻漢郡勢甚危急等語見在漢郡軍情日見緊迫而所調楚蜀各軍無一至者設有疏失後患曷可勝言據瑛榮奏接梁作楫周有全等來稟以未奉本省札飭不敢出境援陝等語著官文嚴樹森懍遵前旨速飭李雲麟會同梁作楫等督率所部馳赴漢中援剿毋得稍有遷延致干重咎並著駱秉章遵照疊次寄諭先其所急迅飭周達武督勇星馳赴陝會合漢郡諸軍盡力勦洗毋稍推諉貽誤事機鄂坪應城復經邱振家等帶勇收復該團總屢著戰功著瑛榮飭令邱振家等隨時激勵團勇協助官軍剿賊如果績有勞績即著該撫據實奏請獎勵王夢麟折回後曾經諭令趕緊前赴鳳翔該郡

東華續錄 同治二十

匪回竄茲幸將士用命醜類殄除餘黨震懾連日收撫百餘圩悉令薙髮並將救出婦女分遞原籍此後辦理更當順手臣俟此間布置就緒仍回臨淮 上諭蒙城巨捻賈汶彬見已殲除而張總

撫程二老砍等尙復稽誅見在徐鶴等四營駐紮蒙亳之交王才秀亦駐蒙城僧格林沁復派馬步勇千名助勦爲數已不爲少如有餘匪蠢動或張總愚等大股回竄著唐訓方飭令該總兵等實力勦洗趕緊撲滅僧格林沁已督軍北上蒙亳一帶善後事宜唐訓方責無旁貸著相度機宜悉心籌辦新撫各圩降眾過多必須妥爲彈壓方可消其反側至招集流亡撫綏瘡痍尤須加意安輯毋令失所臨淮一帶見尙安謐唐訓方辦理蒙亳地方事務甚關緊要不必急於折赴臨淮馬新貽昨已簡放安徽按察使仍著駐

軍越境援黔援粵所向有功具見該撫不分畛域辦事認真此時所派各軍皆係得力勁旅諒必能奮勇殺賊保境恤鄰也毛鴻賓另摺奏湖南釐金辦有成效請仍照舊經理等語所陳均係實在情形即著照舊辦理毋庸另議更張該撫仍隨時認真稽覈毋令日久弊生以收裕餉便民之效將此由六百里諭令知之○諭韓超奏逆匪竄擾江內經官軍截擊全勝內江肅清一摺逆匪何二強盜糾約苗匪竄入江內占踞黃精大小頂卡四出分竄總兵羅孝連等督隊先後擊退攻克賊巢多處該匪悉竄外江而去韓超見已分派各軍過江進剿即著嚴飭各路兵勇乘勝追剿並飭各該地方文武所轄地面派團一體堵禦務將賊氛迅速掃蕩毋任再致內竄本日據毛鴻賓奏黔省苗教各匪分投竄擾銅仁思州青谿等處下游各郡幾於無處非賊毛鴻賓已飭總兵周洪印等

東華續錄 同治二十

移師大魚塘就所部抽撥參將楊洪明一營馳赴銅仁與黔省官兵聯絡防剿著韓超迅飭黔省帶兵將士與楊洪明會合夾擊痛殲醜類張亮基見在尚未到黔韓超責無旁貸務宜振刷精神嚴督各路將士迅掃賊氛將此由五百里諭令知之○改丁憂甘肅提督馬德昭為署任仍留陝剿賊賞銀四百兩治喪○廣江西弋陽縣學額三名○丁卯諭內閣前署漕運總督江甯布政使王夢齡曾於咸豐十一年十一月間令其來京以五品京堂候補迄今已逾年餘該員尚未抵京顯係任意延宕王夢齡著即勒令休致○曾國藩奏據提督李世忠咨稱九洲洲浦口各營自被賊圍前敵糧路梗塞軍火缺乏與江浦不能互通消息危急萬分二月初三初四兩日又增賊黨二萬餘人四面環攻猛撲不休該將弁等目不交睫竭力堵禦兩晝夜至初四日勢難再支遂將浦口以西

及城南營寨一併撤回江浦城內查浦口一城本毀於賊我軍在西南兩門外分營駐紮此次被圍挫退實因半月來內無糧藥外無援軍以致不能固守至江浦存城將士自初五日以後亦經力守旬餘屢與賊戰傷折不少乃賊眾繞城密圍水泄不通城中食盡糧運又絕子藥既罄徒以輒石擊賊而賊攻益急行將就斃該鎮將因於十六夜率領弁勇冒死殺出江浦縣城維時橋林防營已被困二十餘日江浦陷後羣賊悉趨橋林該營守將邱昌良激勵士卒奮勇爭先以守為戰十八日賊竟愈聚愈多不下六七萬眾槍礮如雨我軍死守疊有傷亡賊又以礮轟塌城樓緣梯直上並有踰濠越牆進者各勇短刀相接眾寡不敵邱昌良身受重傷經左右背負出圍退至大勝關部卒十傷八九各該處失事人員委係力盡援絕可否均邀寬免惟世忠忝襄軍務不能先事籌防無可辭咎應乞奏參請旨革職撤去勇號不准留營至豫勝營一軍或派副將朱元興接統世忠罷職後決不敢任意妄為致負國恩等情查浦口江浦二城為濱江絕大關鍵一經失此重險上可由和合巢各屬進逼廬州下可犯儀揚各防進窺裏下河表延數百里未易勘辦該提督李世忠悚惶引咎深明大義應如該提督所陳請旨將李世忠即行革職撤去勇號不准留營並懇 聖恩允其所舉即派副將朱元興接統該軍以重防務 自上年十月即有調度該軍之責未能先事籌畫又不能設法救援咎亦難辭應請旨將 交部議處 上諭李世忠以提督大員辦理浦口等處防務不能竭力固守以致營盤被陷咎實難辭即照其自請予以嚴譴亦所應得惟念該提督此次失守各營實因糧盡援絕眾寡不敵尚非有心貽誤上年攻克六合等城頗著戰功該提督業

東華續錄 同治二十

及城南營寨一併撤回江浦城內查浦口一城本毀於賊我軍在西南兩門外分營駐紮此次被圍挫退實因半月來內無糧藥外無援軍以致不能固守至江浦存城將士自初五日以後亦經力守旬餘屢與賊戰傷折不少乃賊眾繞城密圍水泄不通城中食盡糧運又絕子藥既罄徒以輒石擊賊而賊攻益急行將就斃該鎮將因於十六夜率領弁勇冒死殺出江浦縣城維時橋林防營已被困二十餘日江浦陷後羣賊悉趨橋林該營守將邱昌良激勵士卒奮勇爭先以守為戰十八日賊竟愈聚愈多不下六七萬眾槍礮如雨我軍死守疊有傷亡賊又以礮轟塌城樓緣梯直上並有踰濠越牆進者各勇短刀相接眾寡不敵邱昌良身受重傷經左右背負出圍退至大勝關部卒十傷八九各該處失事人員委係力盡援絕可否均邀寬免惟世忠忝襄軍務不能先事籌防無可辭咎應乞奏參請旨革職撤去勇號不准留營至豫勝營一軍或派副將朱元興接統世忠罷職後決不敢任意妄為致負國恩等情查浦口江浦二城為濱江絕大關鍵一經失此重險上可由和合巢各屬進逼廬州下可犯儀揚各防進窺裏下河表延數百里未易勘辦該提督李世忠悚惶引咎深明大義應如該提督所陳請旨將李世忠即行革職撤去勇號不准留營並懇 聖恩允其所舉即派副將朱元興接統該軍以重防務 自上年十月即有調度該軍之責未能先事籌畫又不能設法救援咎亦難辭應請旨將 交部議處 上諭李世忠以提督大員辦理浦口等處防務不能竭力固守以致營盤被陷咎實難辭即照其自請予以嚴譴亦所應得惟念該提督此次失守各營實因糧盡援絕眾寡不敵尚非有心貽誤上年攻克六合等城頗著戰功該提督業

因另案革職留任著加恩撤去幫辦軍務免其革職以示懲該
提督疊經朝廷恩施逾格始終保全嗣後務當奮勇殺賊立功堅
守滁州六合等處毋為賊擾以贖前愆曾國藩節制江浙提鎮各
員不能申明約束先事籌防實屬調度無方著交部議處仍著該
大臣嚴督李世忠在營各將弁明定賞罰迅圖恢復毋任稽延○
曾國藩奏查近日軍情金陵駐守如常甯國自二月初屢捷後鮑
超派何紹彩一軍守西河王可陞一軍守灣沚洪容海一軍守清
弋江其到松山仍守甯國府城易開俊仍守涇縣朱品隆仍守青
陽縣又換調吳廷華守南陵縣逐節布置糧道通暢甯郡應無他
虞蕪湖金柱關兩防自前月大戰獲勝該逆至今不敢再逞臣於
二十七日過大通聞黃汶金等大股由青陽上竄臣即兼程西旋
次日抵省調喻吉三護軍二營赴池州李榕鈞字五營赴東流以
東華續錄 同治二十 吳
截賊竄江西之路乃兵甫渡江賊已由建德闖入彭澤鄱陽境內
而譚星及古賴等股又蔓延於徽州各屬兩路皆有深入江西之
勢幸浙江臬司劉典與唐義訓王沐等在休歙兩縣屢獲勝仗徽
州一路必可擊退其建德一路竄入者恐貽江西腹地之憂臣正
檄令鮑超由青陽赴援景德鎮冀保江西完善之區旋據各營告
警偽忠王大股上竄分枝牽掣廬江無為州之兵而以全力猛撲
石湖埠毛有銘劉連捷營盤自初三至初七日晝夜圍攻糧路斷
絕文報不通臣不得已又飛檄鮑超改道渡江以解石湖埠之圍
曾國荃亦自金陵分撥五營救援該處能否趕到尙難豫定又股
匪從河南竄入湖北之麻城經鄂軍堵剿即自三里埂竄至蕪水
境內其勢亦將歸併皖境見在安慶廬州各屬處處喫緊竄入江
西之賊別無大枝勁旅可以派往援剿幸撫臣沈葆楨已調水陸

萬餘人分守景鎮樂平兩處或者足資扼堵江之南岸徽州與江
西同警江之北岸下游與上游同警臣調度無方焦灼實深上
諭議政王軍機大臣等曾國藩奏賊渡九洲攻陷浦口江浦兩
城及橋林要隘並密陳李世忠挾賊自重情形請撤去幫辦軍務
仍准留營及皖南逆匪上竄闖入江西之彭澤鄱陽境內各摺片
李世忠桀驁不馴平日擁眾自雄斷不肯遽釋兵柄誠如該大臣
所奏該提督自請革職不准留營之處未必出於至誠見在江浦
等城隘被陷偽忠逆復率眾猛撲石湖埠營盤江北軍情正當喫
緊天六一帶防剿亦不可鬆勁若竟准李世忠所請則該提督轉
得置身事外將來接統其眾者或暗與賊通或公然犯順李世忠
皆得諉為不知朝廷又豈能無故加之罪此等詭謀該大臣想
亦知之甚悉已明降諭旨將李世忠撤去幫辦仍留本任並將曾
東華續錄 同治二十 辛
國藩交部議處矣本日據都興阿等奏稱賊竄江浦之時駐防豫
勝營兵勇被賊擄去者不少今擬竄蔣壩圍犯裹下河之舉即係
此起投賊之勇撮為引導等語是其自陳竭力苦戰情形恐不可
信且其呈稱橋林守將邱昌良家眷尙在該處營陷後該將因受
傷退至大勝關各等語見在邱昌良家眷是否尙在賊中大勝關
偏近雨花臺大營邱昌良何以到彼養病有無偵探詭謀必須加
意查察此時髮逆紛竄江北原未可激之生變另起一波而尾大
不掉終為異日之患曾國藩前有李世忠部卒疑貳且不善戰激
變亦不足慮之奏諒該大臣已有成算在胸嗣後李世忠之舉動
務須隨時觀察其如何設法鈴制之處惟在該大臣隨時相機辦
理不為遙制皖南大股逆賊由建德闖入彭澤鄱陽鮑超改旆渡
江既不克赴援景鎮即曾國藩所調之喻吉三李榕各營亦落賊

後江省素無大枝勁旅不足以禦茲狂寇江忠義一軍計日亦應東下著該大臣一面飛催前進一面酌量情形如果屆期與合等處兵力足敷勦辦此軍即可令其改道馳赴饒州一帶迎頭截擊如賊已竄入腹地能否飭調該提督駐師江境相機進剿並諭占三等拔營追躡俾與江省各軍收夾擊之效均著該大臣迅籌辦理江省為浙皖諸軍後路關繫東南大局該大臣身膺重寄諒能安籌援應與沈葆楨共相維持不至有誤事機密片著留中將此由六百里密諭知之○諭都興阿等奏水師剿賊獲勝並陳陸路軍情並請簡派大員督辦糧臺各一摺另片奏遊擊李世恆索餉滋事派員赴秦查辦等語揚防水師於上游之七里洲等處下游之圩塘各港口疊獲勝仗而上自包港下至江陰石牌處處均有賊蹤時思北竄亟應嚴密防範著都興阿等督飭上下游水師

東華續錄

同治二十

至

統領實力逡巡相機剿截如下游情形喫緊即著富明阿馳赴靖泰一帶嚴防毋得稍涉鬆動至江浦之賊議欲分股窺犯儀揚牽掣我軍餘逆悉由和州等處合竄蔣壩從裏下河後路包鈔是逆情詭譎將圖大逞且逆竄蔣壩之舉即係豫勝營投誠之勇撮為引導尤不可不加嚴防本日已將吳棠補授漕運總督並明降諭旨將江北軍務地方一切事宜均仍歸吳棠節制該漕督責無旁貸所有蔣壩等處要隘即著吳棠嚴飭在防將士實力扼守不得稍涉大意都興阿等仍隨時會籌防剿保全完善要區是為至要許道身既呼應不靈已降旨毋庸辦理糧臺以喬松年補授江南藩司專辦江南北糧臺矣專摺奏事一節體制未協且恐他處糧臺紛紛效尤所有糧臺應辦事宜喬松年宜隨時稟商吳棠都興阿等即由吳棠陳奏以一事權該藩司雖專辦糧臺遇有地方應

辦公事並著稟商吳棠實力經理毋許推諉北渡難民露宿江灘顛沛流離情殊可憫第人數過眾恐易聚而生事仍著都興阿吳棠等飭屬妥為辦理應拊循者加意拊循應盤詰者嚴加盤詰務令難民不至失所而奸宄不能泐迹方為妥善江北糧臺專供揚防軍需乃李世忠營中遊擊李世恆膽敢在泰需索軍火帶隊赴臺開放洋槍藉端滋擾實屬目無法紀都興阿等見派副將刁經明等前往查辦即著飭令認真嚴查將為首滋事之人即行正法並將李世恆拏獲嚴訊按照軍法從事以儆兇頑將此由六百里諭知都興阿富明阿吳棠並傳諭喬松年知之○曾國藩奏偽輔王楊輔青糾約偽隨王跟王堵王祐王等酋嘯聚西河灣沚紅楊樹黃麻渡麒麟山一帶不下十萬餘人以一大支鈔出高祖山之前潛匿村落中距我營七八里十數里不等以一小枝繞過高祖山之背橫出楊柳鋪揚言上犯涇縣火光燭天晝夜不滅鮑超飭令宋國永布置高祖山營寨堅壁穩守另在板橋寨亭清弋江等營抽隊數成親自督率設伏於太子廟山坳以伺其變二月初一日烏沙鋪之賊進逼獅子山約三四萬眾旌旗蔽空池邈而來將高祖山八營層層圍裹鮑超亟帶太子廟伏軍向山僻小徑偃旗疾趨行至離營二里許聞營中礮聲轟發知老營業已出隊接仗請勝道等督率各軍分路包圍宋國永乘勢從各營夾縫中擊出截賊數段賊隊譁亂不復成伍正思奪路竄走適雲慶等馬步齊至我軍縱橫邊決賊之前鋒鮮有脫者賊之後隊尚欲抵死來援鮑超飛令各將士奮勇衝擊追近茯苓山梁美材大呼突出扼斷歸路羣賊駭懼紛紛竄入田隴眾軍合力蹙之追襲四十餘里遂平高嶺周橋諸壘直抵西河賊乃依水為險意圖抗拒俄而慮

東華續錄

同治二十

至

遂平高嶺周橋諸壘直抵西河賊乃依水為險意圖抗拒俄而慮

榮忠統帶礮划由清弋江駛下我軍水陸夾剿倭斬無算立毀堅巢敗賊始往桃花園灣汜一路而遁西河以北曰馬家園為眾賊屯糧之所迤西則曰黃麻渡曰小淮審為王可陞進兵之地西河既復王可陞知羣賊膽寒派蔣占鼐等進取小淮審親督陽華坤等取道黃麻渡潛襲馬園逆壘時已夜分王可陞令軍士傍壘縱火悉焚賊糧賊不知官軍之猝至睡夢中急起棄壘狂奔小淮審之賊正欲聞警赴援蔣占鼐等已砍斷浮橋破卡而入乘勝逐之燹偏入水者無數沿途卡壘盡毀無遺維時賊之由西河遁入灣汜者經盧榮忠礮划隨同外江水師日夜轟擊賊不能堪乃縮入灣汜之後山退聚竹塘旋分大股歸併梅嶺麒麟山意在伺間再逞鮑超謂賊餒雖衰不速除之終貽後患次日引軍渡河進次紅楊樹偏壘而陣壘賊匿不出戰我軍相持數時羣以火器環擲延燒哨棚軍士冒煙突火踰濠直進一壘既陷眾盡亂將弁揮隊縱擊殲獲甚多直追過桃花園竹塘灣汜後山賊皆聞風先遁遂焚其巢是夜鮑超遣書劉松山令於明日自郡城率師來會將有事於梅嶺及麒麟山天甫向曙秣馬蓐食傳令宋國永等十五營專攻麒麟山雲慶等馬步八營專攻梅嶺而以劉松山所帶各旗營為斷後行未十數里賊黨糾眾來迎宋國永同各營哨就山麓布列陣勢直前搗賊潛遣銳卒自山後攀旗先登襲破賊壘周麾而呼賊咸驚疑卻顧宋國永等縱兵掩擊斃賊不計其數麒麟山堅壘悉平是日劉松山亦破廟埠之壘殲賊千餘妻雲慶鄧榮貴等擊破梅嶺之壘並收復仰賢圩各處餘匪分道竄逸一由新河莊收往東壩一由油榨溝敗往廣德建平臣查西河小淮審為水路衝要自被賊踞數月糧運梗阻大為甯國各營之患幸將士

東華續錄

同治二十

壘

同心五日之間悉復諸隘距郡城數十里內一律肅清在事人員厥功甚偉力戰陣亡之參將李芳菲等二十六員開單請旨飭部從優議卹以慰忠魂得旨李芳菲等均著照本職本銜從優議卹○實授吳棠漕運總督仍節制江北軍務以喬松年為江甯布政使由兩淮鹽運使遷專辦江南北糧臺○戊辰諭議政王軍機大臣等譚廷襄奏捻會各匪竄偏淄川擬回顧省垣仍留軍東昌一摺李城餘黨及張守義等匪由萊蕪縣境竄至博山徑撲淄川欲與劉德培股匪合併雖經副將范正垣在龍口山截剿未容聯合而淄川城內賊匪已由東關撲出高塘青州兵失利移營城北東關無兵扼紮黨兩股匪蹤合併則勢成燎原長山鄒平章邱等縣路路可虞更恐延及省垣譚廷襄因省東防守空虛擬派兵回顧省城隨即回省並留軍東昌搜捕餘匪惟莘堂冠館等屬雖僅餘逃散零匪而直東股匪紛竄靡定難保不渡河而東復回老巢前因畿南軍情緊要諭令僧格林沁移師直境先清畿輔再赴東省此時重兵俱聚河西莘堂等屬兵力較單深慮賊匪乘隙東渡譚廷襄務當嚴密布置將該處防務辦理妥協後再行相機回省毋得顧此失彼東路賊匪若由淄川西趨省垣則鄒平章邱均係經由大路該撫務須派撥兵勇前往迎截並迅飭德榜額富和及楊通廉各軍繞至西北將捻匪一股偏向東南毋令與淄川股匪合併西偏省垣是為至要雷鳳鳴勇隊既經調赴淄川即著譚廷襄飭令會逢年妥為駕馭並嚴加約束毋許於經過地方逗留滋擾宋憬詩勇隊留交保德防堵莘堂等處能否靜聽約束仍著譚廷襄酌度情形隨時留心防範毋得稍有疏虞原片一件留中備覽將此由六百里諭令知之○奏遵旨奏遵旨將奏送口軍情一摺倉頭賊巢

東華續錄

同治二十

壘

中陷孝義喬千等鎮雖因軍馬疲乏未能得手然亦不可示之以弱自當簡選精銳更番輪替使該逆不得休息俟各營疾疫稍平然後出奇制勝自不難一鼓攻克該大臣瘡疾未平內疾復作著再行賞假二十日在營安心調理王萬年等槍傷是否平復著隨時查奏以聞軍士前因村鎮井水不潔飲之多生疾病見更多瘋癩軟脚之症回性兇狡恐其於河水上流置毒可多鑿新井以汲水或多置解毒之藥於水中並可將疾疫之人另為一營派弁照什毋令任居大營以免傳染至所稱掘得窖銀二十餘萬兩前已充正餉嗣後並無掘得三百餘萬兩之事請派員查驗等情朝廷前有風聞原知或係訛言未必真確不得不一為垂詢嗣復據熙麟奏稱聞營內掘得多金故有撥二三十萬兩赴甘充餉之諭既據該將軍奏聞並無其事自係實情況前此數萬及二十餘萬

東華續錄

同治二十

奏

兩疊據多隆阿詳悉奏聞果有如此巨款諒該大臣斷無不奏之理省城兵力實不為單乃聞逆回游騎竟敢於郭門之外營壘之傍追殺漢民焚毀村莊以致糧路不通人心疑懼瑛榮身任疆圉全無布置實堪痛恨著穆騰阿瑛榮將省城存兵若干詳細查奏應留若干守城若干駐紮城外其餘俱須分別隊伍自近而遠步步進紮遇賊即剿既可疏通餉道並免該逆擾近城垣毋再擁兵自衛一籌莫展林守貽誤致干重咎嗣後多隆阿奏報如不甚關緊要者著毋庸發六百里加緊以示區別而符體制將此由六百里各諭令知之○已已 萬壽節停止 御殿受賀○諭議政王軍機大臣等熙麟奏平涼緊急請飭派兵赴平會剿一摺據奏甯州地方本有陝回句結近又有三原回匪竄至復有宜君匪回盤踞三水土橋而平涼府城為回匪攻撲勢甚猖獗涇甯二州又

俱戒嚴該督見由慶陽派勇赴援而為數無多暫紮涇州要隘並已咨行甯夏派撥滿營官兵五百名赴平會剿即著該將軍如數派撥迅速前往熙麟仍當添募壯勇赴涇與滿兵會合進取力解平涼之圍該督身任兼圻責無旁貸當此事機緊要惟當竭力以圖補救恩麟前奏甘省各路布置尙周自應隨時妥為策應不得以熙麟見到慶陽於甘境東南一路輒思諉卸並著熙麟將籌餉各事宜商同辦理延緩官兵頭起已到定邊兩旗蒙兵亦由該縣前赴固原並著飛催前進仍將各路後起之兵星速催提前來俟陸續到齊即著熙麟相機調遣驛遞軍報極關緊要所請由韓城洛川各州縣添設要站安化定邊等屬暫行雇募走卒之處即照所議辦理將此由六百里各諭令知之○庚午唐訓方奏苗沛霖以屢服屢叛之賊去歲懾於僧格林沁與楚軍之威陸伏不

東華續錄

同治二十

奏

動反側之意實未嘗一日能忘 臣與僧格林沁知其巨測原欲移滅擒之師乘勝圖苗特以僧格林沁疊奉諭旨飭勦直東股匪勢難久待而 臣部駐防廬郡梁園蒙毫胡溝等處兵分力單不敷攻剿故因該逆有撤練交卡之請暫事羈縻俟直東事定江北賊平六圖大舉 臣旋駐蒙城辦理善後查該逆將蒙東諸營漸次撤退並傳知各寨於本月十五日齊到下蔡共議歸農 臣終虞其狡詐隨密探所撤隊伍果藏渴河兩岸蠶食新撫各圩且增修懷遠縣城添隊死拒其十五日所議則以僧格林沁殺姜台凌為詞謂我輩所為終難免死不如先發制人眾心復為煽動十七日由臨赴蒙之糧舟與自蒙返臨之小隊往來渴河皆被攔奪據逃回勇丁所稟均同當經飛飭臨淮蒙宿各營加意防範以待其變至臨淮為 臣營根本重地擬於十九日乘舟回臨綠渴河道梗祇得率親

軍回營由宿州馳回部署各軍觀變而動臣查該逆勢眾且悍詭譎百出誠恐勾結蒙毫餘匪大肆鳴張並與東路各匪聯成一片乘虛北犯則燎原之勢益難收拾據臣愚見直東股匪其猷稍衰較之苗逆蓄謀驟發輕重緩急判若天淵合無仰懇 天恩速令僧格林沁星馳來皖由蒙城進兵攻其西北臣由臨淮進兵攻其東路其西南壽州正陽霍邱固始一帶請責成曾國藩李續宜撥兵堵剿庶免豕突之憂而除腹地之患 上諭議政王軍機大臣等唐訓方奏密陳苗練叛逆復著請飭僧格林沁等會剿一摺僧格林沁兼程北來日內計已馳抵東省此時若即令其折回蒙毫不但徒勞往返且恐直東匪眾聞風思逞餘燄復張著仍遵前旨先將直隸股匪全數剿滅再赴東境酌量賊情分別剿辦將來移師皖境庶無後路牽掣之虞僧格林沁駐皖已久於苗練情形知之甚悉該練叛逆既著唐訓方兵分力單雖經僧格林沁酌留馬勇千名亦恐不敷剿辦該大臣仍當設法援應其應如何辦理之處即著詳細奏聞唐訓方見已馳回臨淮力扼東路西南壽州正陽霍邱一帶防兵已撤甚覺空虛曾國藩前奏所部兵勇制髮逆則不足制苗練則有餘諒能先事籌維妥為布置李續宜見在行抵何處著曾國藩迅速咨催令其星馳赴皖與曾國藩熟商將壽州等處要隘派兵扼截其南竄之路唐訓方就見有兵力分投防剿毋稍疏虞蒙毫餘匪未淨儻為苗練勾結勢益鳴張且新撫各圩亦當力為保護俾為我用著飭馬新貽督同蒙毫一帶地方員弁妥為經理苗沛霖屢降屢叛被脅各圩未必甘心從逆唐訓方仍當出示曉諭剴切開導令附近良圩不至為苗練所煽誘或即懸立賞格其有擒獻首逆協助官軍殺賊者即著該署撫奏請破

東華續錄

同治二十

五月

東華續錄 同治二〇

格獎勵庶賊黨日孤勦辦較易得手將此由六百里各諭令知之○王申僧格林沁國瑞奏三月十四日臣等行抵濟甯查探李城餘黨與張守義等各股匪眾擾及泰安等處勢極猖獗又連接恆齡稟報剿辦張錫珠股匪屢獲勝仗並准譚廷襄函稱已將匪首楊蓬山及張錫珠之子張金堂擒獲是直東匪勢漸衰今有蘇克金恆齡兩軍馬隊二千餘名或分或合足資剿辦臣等審度軍情一面札蘇克金與恆齡務當會合進剿聲氣相通遂一面先其所急由濟甯改道甯陽兼程前進並札行營翼長趙康侯營總何建鼇帶領步隊兵勇礮位駐紮鄒縣以截教匪出山滋擾之路復據德楞額等稟稱李城等黨眾竄至萊蕪經德楞額等盡力尾追十六日馳抵博山探得該匪在縣城東北西河一帶盤踞意在與淄川踞匪勾結等情臣等因德楞額等兵力較單該匪既欲竄赴淄東華續錄 同治二十 五月 川一面派營總倭和赴濟調取新鑄礮位並札副都統定安護礮前進一面督軍趕緊前行十七日馳抵泰安仍督軍由青石關徑至博山會合德楞額等馬步於十九日馳至淄川迤南二十餘里駐紮查探該匪向在該縣城東一帶盤踞已暗與城內之賊勾合臣等即於二十日督軍在淄川池東進剿該匪馬步列仗來迎經我軍奮力衝擊斃賊二三百名奪獲馬匹槍械多件二十一日探得該匪退去數里在紅山一帶盤踞我軍當即進剿該匪馬步數千仍敢倚山列仗抗拒迫我軍繞路迎擊該匪恃險來撲德楞額富和所帶各隊因山路窄狹賊來勢猛立腳不住經翼長舒通額協理台吉諾林丕勒等揮令各隊竭力迎擊始將賊眾擊退復帶領馬隊從旁鈔擊衝賊隊為兩段匪勢不支紛紛敗潰我軍乘勢壓過山梁溝坎分四路向東北追擊三十餘里槍擊矛刺斃賊千

東華續錄

同治二十

五月

六三一

餘名其被我軍截斷一股賊匪三百餘名經李其昌帶領步隊圍住悉數擒獲等查驗俱係長髮悍賊並賊匪頭目數名當令就地正法救出被裹難民千餘名奪獲馬匹槍礮甚多其餘賊匪翻山向西南奔竄是夜竄入淄川城內與劉德培合影等見札淄川迤北相公廟一帶俟礮位到齊擬即移營逼近賊巢相機攻剿又奏等欽奉諭旨令查通賊降眾查宋憬詩等投誠後其桀驁不馴固所難免惟此時各處賊匪尚未削平若遽行懲辦誠恐操之過急別生枝節兵力無多更難著手即如苗沛霖前經等疊次理諭帶練勦擒並給予餉銀萬兩以示不疑迨張落刑被擒苗沛霖疑懼倍加雖經等連次飭令來營苗沛霖一味搪塞竟聲言此乃調虎離山一經到營必無生理似此情形本應主剿等再四籌商彼時直東賊匪張撫李續宜尚未到皖若等一東華續錄 同治二十 堯

經進兵難以歇手儻不能北顧則直東之匪益肆猖獗不得不暫示羈縻此時若將宋憬詩等誘擒處治其隨行降眾必與賊匪結為鐵黨更恐勦辦費手等再四思維自宜先除賊眾俟直東肅清後宋憬詩等若敢行爲叵測彼時不難懾以兵威悉除匪類其雷鳳鳴因營總海羣禁其打糧擅殺海羣馬隊多名並未接據該員稟報等擬俟回至河北再行詳慎查明酌覈辦理譚廷襄奏鄒縣救匪竄踞嶧山飭署運司恩錫督率諸軍暗襲明攻多方進取本月十六日孫家穀調隊伴稱赴滕縣會攻寶泉崗幅匪密飭張體健派隊領路遊擊焦其洲潛由城南繞往城西作爲奇兵又飭都司康貫均等與張體健小隊隨後接應作爲正兵焦其洲等疾行六十餘里於四鼓後直抵嶧山南華觀外督同投效縣丞孫家篤首先踰牆直入砍斃守塚賊數名內應之團總王朝棟乘

勢開門我軍一擁而進將長髮悍賊全行殲斃直至山頂白樓將教匪死黨數百人殺斃過半餘眾驚遁我軍隨向東北面直下徑撲後峪火箭齊施圩眾聞風潰散康貫均等亦同時將嶧陽寨攻克與已革遊擊姚長齡會合上山進剿焦其洲復轉攻徐八寨該處悍匪最多我軍槍礮齊擊斃賊無數孫家篤又將寨南之鳳山小寨攻破對壘偏攻火箭然燒房屋煙燄衝霄賊始分投下竄焦其洲等兩路齊入姚長齡等亦督同毛貴分攻後華宮紅廟等寨勢如破竹當於十七日將嶧山七寨一律攻克惟山頂玉皇閣悍賊百餘名堅守不下我軍佯撤下山賊果東遁我軍馬隊追至紅山一帶殺斃長髮賊一百餘名奪獲槍礮馬匹甚夥救出難民二萬餘名飭縣妥爲安插當即收隊詎董漸儒義子李四於次日潛入徐八寨盤踞復經孫家篤派姚長齡等督隊進攻該匪逃上玉東華續錄 同治二十 卒

皇閣死守復經派兵密由南路進取直登山頂該匪奪路分遁我軍殺斃數十名追至桃園又殺斃數十名復將山洞搜查淨盡並無匪徒隨即派兵會同協守以備不虞又據總兵黃國瑞稟報探聞嶧縣雲谷山踞匪經該縣知縣張振榮會同勦辦密購內應火器齊施殲斃幅首王洋馬來沅等一百餘名生擒長髮賊蘇祿等五名適黃國瑞派隊趕到該匪勢不能支乘夜率眾向西北逃逸當經救出難民一千餘名立將該山牆垣推倒屋宇焚燒復分攻附近之香山寨殺幅首滿盈及夥匪數十名救出難民三四百名又將香山收復敗逃之匪追殺數十名其餘併向北路竄去見在嶧山敗匪竄回老巢雲谷山匪併入鳳凰山爲合夥負嵎之計以竟沂大局而論郊嶧已無匪圩蘭費次第掃蕩敗殘餘黨將以鳳凰山爲遁逃藪竟營彌形喫重必須乘勢迅速圍攻而見在竟營

兵力愈分愈單不敷布置聞僧格林沁尚在後起步隊東來擬駐
鄂縣進剿臣已飭恩錫等嚴防各匪竄突力籌進攻之策仍飛催
黃國瑞將蘭費餘匪趕緊殄滅移師西向並飭張振榮搜捕嶧縣
匪匪以靖地方至此在事文武一日連克七寨並平毀巨巢實
屬異常奮勉除嶧縣出力人員彙案覈辦外所有鄒縣尤為出力
人員相應開列奏懇給予獎勵其餘出力人等查明彙案請獎以
昭激勸 上諭議政王軍機大臣等僧格林沁因探悉捻匪李城
餘黨與張守義等各股擾及泰安等處遂由濟甯改道甯陽前進
派令趙康侯等步隊駐紮鄒縣該大臣會合德楞額之軍在淄川
池東進剿雖連日疊有斬擒而該匪盤踞淄川城東暗與賊句
合經官軍追至狼山均遁入淄川城內該大臣見紮淄川池北一
俟礮位到齊即行移營進逼賊巢相機攻剿所辦甚合機宜著即
東華續錄 同治二十
空

省著即嚴飭曾逢年等速將淄城乞濠等事克日妥辦豫備僧格
林沁大軍進攻毋稍延誤山東省城至章邱鄒平一帶防務並著
妥為布置責成守備張大富等認真防剿畿南股匪見飭劉長佑
督飭諸軍辦理僧格林沁仍應隨時偵探與劉長佑聲息聯絡催
飭蘇克金星速前進與恆齡馬隊合力馳剿仍著譚廷襄督飭保
德將冠縣堂邑一帶餘孽搜除務淨並嚴防河西敗匪回竄與直
省官軍隨時策應毋再任賊往來自如致干咎戾所查王洛月即
王冠珠見在恩縣並未回籍滋事其弟王貫三等亦均未在東等
情仍著隨時詳細訪查毋令奸匪得以潛匿將此由六百里各諭
令知之○諭張之萬奏皖匪竄偏豫疆派兵堵剿並飭余際昌回
豫各摺片皖省朱圩踞匪避兵竄出糾集各黨四出焚掠甚屬披
猖張曜等各營兵力過單見攻項城等處各匪勢難兼顧該撫已
東華續錄 同治二十
空

移師南下唐訓方惟當聯絡河南北民圩協助官軍毋令被苗
練裹脅並將壽鳳兩處城鄉兵團嚴密布置相機進剿余際昌越
境追賊已及麻城兵疲餉乏勢難再行前進張之萬因廬州戒嚴
該省偏近皖疆飭令該總兵回豫酌留三營分防商固邊境餘兵
俱撤回汝郡著即照所擬辦理陳大澐等股匪既擾至蕪州有謀
竄黃梅廣濟宿松東下之說則黃州東路防堵益當嚴密官文嚴
樹森務當督飭諸軍繞向東路兜截迅將該匪就地殲除不得以
驅賊出境即爲了事穆正春等各軍向紫巴河楊朝林一軍由白
果進紫黃麻均成大吉一軍屯紫圍坡均距蕪州數十里何以尙
未接仗著官文等查明具奏並著嚴督諸軍速行進剿毋任延玩
將此由六百里各諭知之○癸酉 上復詣 大高殿祈雨○諭
內閣前因駱秉章韓超各奏雲南省城被匪襲陷督撫司道均被
東華續錄 同治二十

戕害當經降旨令駱秉章派兵援剿該省文武下落及督撫司道
等死難情形一併詳查具奏乃本日復據徐之銘報稱逆匪西逆匪
杜汶秀句結武定嵩明尋甸等處賊匪於正月初旬帶練眾數千
先後至省十三日馬榮又帶練三千來省署總督潘鐸令將該練
等攔截在城外住宿止准馬榮帶跟丁五六十人入城十五日潘
鐸在南門彈壓復親赴五華書院勸諭解散該逆等抗不遵依猝
然鼓譟該署督身受六傷登時遇害徐之銘會同署藩司岑毓英
等分投巷戰署雲南府知府黃培林署昆明縣知縣翟怡曾均力
戰陣亡二月初一日署總兵馬如龍帶隊進城將五華書院等處
賊營攻破生擒偽都督李俊並將偽都督馬士麟殺斃城內一律
肅清並於李俊身邊搜獲杜逆所給偽札當將李俊凌遲處死各
等語與駱秉章等前奏大相歧異徐之銘在滇有年於回京句結

進城未能先事防範致令督臣被戕府縣殉難該撫尙觀然苟活
實屬咎無可辭徐之銘著即革職來京聽候議罪署雲貴總督潘
鐸萬里赴滇不避艱險卒能見危投命大節凜然實堪痛惜潘鐸
著加恩照總督陣亡例交部從優議卹並入祀雲南省城昭忠祠
其靈柩由雲南回京時著沿途地方官妥爲照料伊子四人著俟
服闋後由吏部帶領引見尋予祭葬世職諡忠毅○諭議政王軍
機大臣等據徐之銘奏逆匪杜汶秀句結武定等處賊匪謀
襲省城署督臣等被戕見經勦辦省城內外一律肅清一摺前因
駱秉章韓超先後奏報雲南省城失陷當經降旨宣布寄諭駱秉
章等以川黔軍務均尙未竣勢難即行進剿惟當力守東昭防賊
四竄於川黔接壤處所一體嚴防以爲他日進兵地步茲據徐之
銘所奏雲南省城失陷情形與前駱秉章等所奏均各歧異閱徐
東華續錄 同治二十

之銘所奏逆匪杜汶秀遣其偽大都督李俊等乘馬如龍出
省未回句結武定嵩明尋甸等處匪回數千賺入省城經督臣潘鐸
令出城駐紮遣散忽於正月十五日潘鐸在五華書院被戕回匪
全擁入城徐之銘赴掌回教馬德新寓所會議防守並好言撫慰
飛催馬如龍檄調各路練勇於二月初一日回省商同署藩司岑
毓英等分投攻打城內賊營賊已敗潰出城城內肅清並將擒獲
之李俊等處死等情種種支離殊難憑信雲南省城見在情形殆
不堪問賈洪詔亟應赴任惟貿然前往於事亦屬無濟著即仍遵
前旨率同林鴻年等前赴昭東駐紮將滇省實在情形確查具奏
並即出示曉諭仍分良莠不分漢回一切持平辦理將徐之銘屢
有被參之案此次省城之變自請治罪朝廷另簡該撫赴滇係爲
安輯地方並非以徐之銘撫回爲罪等語剴切開示以杜奸人從

中媚惑韓超前派李有恆帶兵馳赴東昭援剿兵力尙單曾經諭令駱秉章酌派官軍協同防守所有東昭各軍卽著賈洪詔妥爲統率以資鎮遏張亮基何日行抵黔省勞崇光計亦可到卽著會同將滇省情形偵查的實如何辦理與駱秉章熟籌迅速具奏此時川黔與滇接壤各路防堵尤應嚴密該督撫等務當妥爲布置以防奔突並爲將來進剿地步張亮基未到以前韓超仍屬責無旁貸不得輒思諉卸潘鐸帶有家丁八人是否均被戕害著駱秉章賈洪詔查明詢悉此事啟釁根由具奏徐之銘原摺著鈔給駱秉章等閱看將此由六百里各諭令知之○以雨澤稀少詔清理庶獄○甲戌諭議政王軍機大臣等劉長佑奏親督各軍截剿股匪殆盡餘匪悉數渡河一摺另片奏東省萃堂冠館之開賊巢林立請飭山東撫臣於大兵進剿之日調派柳林團勇助剿等語逆

東華續錄

同治二十

奎

匪竄擾直境分南北兩股意在牽掣官軍經劉長佑督飭各路帶兵文武員弁合力兜剿先後在冀州沙河臨洺等處殲斃賊匪甚多該匪被剿狂奔由尖莊東北之蔣家莊等處悉數渡河著劉長佑督同臬司迅將河西防守事宜嚴密布置並著調馬步各軍齊赴沿河擇要駐紮力杜回竄之路河東揀教各匪甚多該匪見已竄回老巢著譚廷襄嚴飭保德督率各營兵勇會同直隸各軍將竄回河東股匪兩路夾攻務須責令悉數殲除不可粉飾遷延再貽後患僧格林沁進兵淄川蕞爾縣城諒不難剋期攻拔此股竄回河東之匪如東省兵力不敷分期仍著該大臣妥籌策應東省匪徒蔓延十餘州縣匪首之多以萃冠爲最百姓被其煽惑脅從以致良莠不分將來大兵進剿該匪散歸各縣各村甲長旣不敢據實舉報地方官復起而諱飾之凱撤後該匪乘閒嘯聚餘燼復

然貽患伊於胡底堂邑之柳林團不肯從賊各匪與之爲仇誓必破其圍而後快朝廷早有所聞該團勢成孤立若地方官與之聯爲指臂該團無不樂效前驅著僧格林沁譚廷襄選派明幹大員酌調該團勇丁隨營助剿導引前路庶可以指賊所在搜殺無遺被脅良民亦不至無辜被戮程順書李汶光臨陣乞降日久終恐反側劉長佑見雖設法驅糜務須妥籌區處將此由五百里各諭令知之○諭著齡奏臺灣官軍剿匪情形添派曾元福馳往夾剿及嘉義解圍並遵將閩省援師分駐金處各屬情形各摺片臺灣逆匪係烏合之眾乃剿辦幾及一年兵勇愈多而未能得手卽此次嘉義解圍亦屬笨港紳民之力居多是否吳鴻源等不能得力抑係事無專責各相觀望該郡爲閩省屏蔽豈可任令肆擾見在義勇等得有勝仗軍聲漸振左宗棠雖駐紮嚴州相距較遠第身

東華續錄

同治二十

奎

鷹兼圻責無旁貸該督曉暢戎機卽著統籌全局嚴飭各將士迅將斗六彰化克復及早蕙事並著徐宗幹洪毓琛就近商辦毋任稽延著齡援浙各軍前諭統歸左宗棠調度見在分紮東陽等處尙足爲後路聲援惟據該將軍奏稱經費支絀量爲裁減左宗棠所統兵勇是否足敷布置儘軍尙可裁減自應酌量裁汰以節餉需並著該督妥籌辦理以副委任將此由六百里諭知左宗棠徐宗幹並傳諭洪毓琛知之○諭前因已革呼徵呼圖克圖解送京特派文祥會同都察院堂官審辦並令將滿慶先後奏報情形彙案秉公查覈茲據該大臣等查明覆奏據稱呼徵不能約束僧俗致因布施小事啟釁實有應得之咎惟據供稱滿慶調汪曲結布來藏曾收受元寶八十箇案關徇私納賄虛實均應徹底根究至滿慶所奏呼徵專權驕橫調兵滋事並使蒙古喇嘛假冒王

公名色及拆橋逃遁各情均與時徵見供不符請飭福濟會同景
紋逐款訊辦等語時徵呈訴汪曲結布賄送滿慶元寶一節雖據
供稱傳訊之張喇嘛業已身故無憑提質惟滿慶前後各摺始則
奏請京中能事喇嘛赴藏繼又懇派汪曲結布輔佐達賴喇嘛已
屬自相矛盾又屢次奏報均稱兩造鬪殺該大臣開導勸解迨奉
旨查詢時徵逃走情形又稱諭令僧俗圍住惜德寺並派兵追緝
時徵是此事皆由滿慶主持調派尤與前後情節不符且汪曲結
布果係外番畏服何以當時徵稟革之時滿慶不為保留且回文
內稱辦理甚善前據略乘章奏查訪西藏啟釁情形一摺亦與滿
慶奏報情形迥異種種疑竇誠難保無別項情弊著福濟景紋提
集人證秉公逐款詳訊一俟得有確實情形定擬具奏不准稍有
回護瞻徇自干咎戾至滿慶所奏酌揀番目請補噶布倫等缺及

東華續錄 同治二十

奎

籌議變通章程五條皆係轉據李玉圃汪曲結布二人稟詞辦理
有無情弊並著福濟景紋查明覈辦時徵呼圖克圖等如令其赴
川對質道途多梗恐致耽延時日已交理藩院轉飭喇嘛印務處
看管矣原摺著鈔給閱看將此各諭令知之○乙亥李鴻章奏自
福山攻克常昭解圍後太倉守賊偽會王蔡元濇屢次遞稟乞降
情詞懇摯臣未忍絕其自新之路因剴切札諭並派員入城開導
勸令及早獻城該逆首請即於三月初九日派隊分紮四門豫備
接應程學啟等如期嚴陣以待是日東門忽出賊匪數千頭紮白
巾聲稱排隊迎接南門又出賊萬餘各路伏賊齊起我軍分投迎
剿眾寡不敵致被衝動李鶴章所部各營已偪東南城根且戰且
退李鶴章散受槍子傷幸不甚重程學啟所部進扼西門當崑山
來路又有賊數千自崑山來並有賊船八十餘號程學啟派弁迎

探見該逆語言親密恐有詭計當飭各軍準備出戰忽大股賊由
南門鈔出又由西門突出悍賊數千蠶擁來撲前後圍繞程學啟
揮令各將士併力攻剿戰數十合斃賊千餘仍將該逆擊退該逆
竄撲婁塘前敵營盤副將梁安邦等擊走之其時戈登李恆嵩已
帶常勝軍由松江圖攻崑山臣聞信即調該兵官徑赴太倉合力
進攻復派編修劉秉璋馳往幫同李鶴章料理出隊程學啟與戈
登等面商妥協即於次日督派三營進紮太倉西門並調副將陽
利見帶淮揚水師中營同紮西門大河戈登李恆嵩帶隊由南門
進毀賊卡三座十四日逆首際天福李汶熙帶礮船三十餘號堵
截河口程學啟派洋槍隊四百餘名繞襲該逆後路自督水陸各
營兩面轟擊奪獲礮船多隻該逆窮蹙乞降當將逆首際天福並
偽燕豫等十九名悍賊百餘名悉數誅戮城賊出援又經擊退賊

東華續錄 同治二十

奎

膽已寒戈登復帶礮位至程學啟營前安設先將西門賊築石壘
二座全行轟破程學啟派隊守之李鶴章派隊進紮南門防賊竄
逸戈登排列大礮在西門外連環轟擊城垣斃賊甚多該逆仍死
拒不退我軍添礮四面開放自已至申擊倒城頭悍賊不計其數
轟裂城垣十餘丈各營奮勇搶越城濠一擁而上刀砍槍擊賊眾
披靡該逆欲由南門出竄又被我軍擊回程學啟戈登李恆嵩等
登時進城捕殺各軍因賊詭降屢次拒傷官兵立將城賊萬餘人
圍而殺之偽會王率二千人突圍由北門逃出程學啟等派隊緊
追立擒蔡元濇誅之餘匪追斬殆盡遂於三月十五日克復太倉
州城見飭李鶴章帶隊入城布置防守程學啟仍會同戈登乘勝
進攻崑山以聯常昭之氣此次在事出力人員並傷亡弁勇容
查明彙請獎卹 上諭議政王軍機大臣等見在太倉既復則崑

山賊膽必寒著李鴻章督飭程學啟會同戈登指日攻克進規蘇城以牽忠逆北竄之勢常昭雖甫經解圍而見與滬上各軍聲勢聯絡可保無虞若駱國忠等能出奇伺隙亦足以擾賊謀並著該撫密籌辦理以收多方誤賊之效本日據御史王蘭谷奏金壇三次被圍均由紳民捐貲辦團協同官軍戰守請飭查明獎勵等語金壇以彈丸小邑固守至一百三十日之久該紳民捐貲協守情殊可憫著李鴻章查明奏請補獎以昭激勸至該御史所稱該紳民等見在附居鎮江左近希冀招集流亡辦團助剿克復金壇揆之情理恐難有成且難保非該御史因欲邀獎敘為此聳聽之詞並著該撫酌量辦理原摺著鈔給閱看將此由六百里諭令知之○譚廷襄奏據黃國瑞及沂州府知府文彬暨長廣王成謙等稟報匪寨以費縣為最多見據寨首岳相林張寶貴王平帶同費東華續錄 同治二十 究縣之新莊戴莊等十三圩眾八百餘名來營懇請效力贖罪經黃國瑞收錄派入各隊並令參將張從龍等帶同馳往轉圍山進攻該匪向圖抗拒張從龍等用礮轟開圩門一擁而入生擒匪首崔立馮莽高闖等三名餘匪勒殺淨盡槍礮旗幟全行起獲其餘長壽山等九圩不敢復抗王成謙等順道搜斬逆匪餘悉收撫其蘭山縣境之黃牛山等六圩尚未掃平並探知尙巖玳路等處為萬家生等久踞之地尙有餘匪依附藏匿萬家生潛行招集又有巨匪劉業居來往同謀因即密派參將張祖雲等乘其不備徑赴尙巖該匪紛紛外竄當將萬家生等擒獲正法並將竄匪三百餘名斬殺無遺黃牛山等寨均經投誠蘭費各圩俱已平定沂屬全境肅清 查沂州府屬民風強悍從前本有匪黨結幅搶劫軍興以後更復鴟張蘭郊費三縣西南數百里內大小一百餘圩列寨分

旗各相雄長今王成謙等陸續剿撫沂屬積年伏莽一旦廓清洵堪欣幸惟撤防以後仍恐故智復萌 已諄飭長廣王成謙等酌撥衝要地面將蘭費練勇分紮中村尙巖新莊馬莊平邑集等處以資彈壓並催黃國瑞迅速拔隊由寶泉崗一路會攻鳳凰山即飭精壯降眾隨營效力俟克屬教匪殄滅再將沂勇酌量全裁一面飭令該地方官親歷圍寨搜拏逃匪招集流亡將一切善後事宜妥籌辦理在事出力文武紳團應俟查明彙覈請獎又奏查捻會各匪與淄逆併力踞守見經僧格林沁督之長濠圍困並由濟甯添調礮位輓運前進誠恐該匪情急西竄已豫飭章邱等縣扼要嚴防見准僧格林沁函約 赴淄川會同剿辦惟續據探報教匪與劉雙印等合股由鳳凰山竄向東北本月二十三日至蒙陰之常馬莊經兵團擊斃多名旋竄新泰之三里莊及羊流店池南東華續錄 同治二十 之翟家莊一帶該處偏近北路省城南面空虛當即飛調都司楊通廉等軍馳往泰安扼擊 即於二十七日親帶小隊馳赴淄川會剿 上諭沂州府屬民風強悍蘭費等縣匪圩林立分旗列寨各自稱雄見雖懾於兵威不敢抗拒恐撤防以後故智復萌暗長潛滋不可不加意防範著僧格林沁譚廷襄嚴飭該員弁搜捕餘匪務盡根株並密飭該地方官隨時偵察新撫各圩如稍萌反側即迅速拏辦從重懲治以儆其餘見在教匪與劉雙印等合股由鳳凰山竄向新泰縣之三里莊翟家莊一帶教匪老巢自必空虛譚廷襄催令黃國瑞拔隊由寶泉崗一路進攻著即飛飭該總兵迅速會同各軍乘虛進搗掃穴擒渠廓清境並著檄飭都司楊通廉等軍馳往泰安扼賊北竄之路淄川踞匪醜類無多僧格林沁督之長濠並添調礮位進攻不難克復第該匪窮蹙他竄亦意



ZW 2118188583368

2094521

中事不可不豫為之防譚廷襄見赴淄川務當嚴飭章邱等縣調
集團勇四面兜擊俾該匪遁竄無路官軍一鼓殲除方為妥善將
此由六百里各諭令知之○于甘肅陣亡知州托克清阿祭葬世
職○丙子以孟夏時享 太廟 上前期親詣行禮○諭內閣軍
興以來各直省百姓慘遭荼毒凡有臨難捐軀守義殉節者一經
地方大吏奏聞無不立沛恩施優予卹典因思漢回皆朝廷赤子
國家一視同仁原無歧異去年陝省逆回滋事以來延及甘肅地
方亦有被其煽惑者朝廷命將出師分投剿辦特以該逆回等攻
城戕官叛迹昭著非大加懲創不足以戢暴亂而安良善並非以
凡屬回民即應槩行誅戮也各該省回民受國家二百餘年豢養
之恩豈盡甘為匪類聞各省良回中深明大義或被脅不從以致
仗義捐軀全家遇害者頗不乏人哀此無辜殊堪矜憫前已疊經
東華續錄 同治二十 主
降旨諭令統兵大員等止分良莠不分漢回諒各地方官吏及帶
兵員弁等必能仰體祇遵辦理惟念各處殉難被害回民轉致湮
沒不彰與甘心叛逆者同歸於盡不得與漢民一律同邀卹典殊
不足以示矜恤而廣皇仁著陝西甘肅等省地方大吏及統兵大
員等於各該地方回民中確切訪查如有實係良回不肯從賊被
逆回偏脅奮身死節及合門殉難者一體分別查明奏請旌卹毋
得稍存漢回成見以示大公○是月緜緩福建崇安縣被水新舊
額賦緩徵甘肅固原等二十州廳縣暨沙泥州判所屬被水霜風
凍新舊錢糧